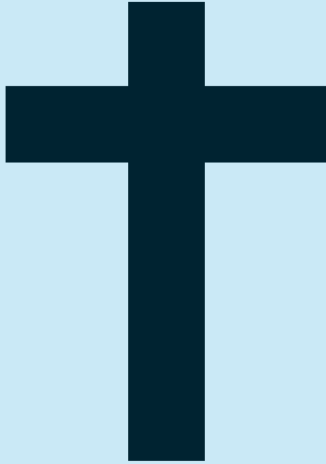


Nuevo Testamento  
Guaraní Pe



New Testament in Guaraní, Western Bolivian (BL:gnw:Guaraní,  
Western Bolivian)

## Nuevo Testamento Guaraní Pe

New Testament in Guaraní, Western Bolivian (BL:gnw:Guaraní, Western Bolivian)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guaraní, Western Bolivian

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Guaraní, Western Bolivian [gnw], Bolivia

### Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Guaraní, Western Bolivian

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Jan 2022 from source files dated 29 Jan 2022

09a8356f-416c-5877-91cf-40f681db481e

## Contents

SAN MATEO . . . . .	1
SAN MARCOS . . . . .	38
SAN LUCAS . . . . .	61
SAN JUAN . . . . .	99
HECHOS . . . . .	126
ROMANOS . . . . .	157
1 CORINTIOS . . . . .	171
2 CORINTIOS . . . . .	184
GÁLATAS . . . . .	193
EFESIOS . . . . .	198
FILIPENSES . . . . .	203
COLOSENSES . . . . .	206
1 TESALONICENSES . . . . .	209
2 TESALONICENSES . . . . .	212
1 TIMOTEO . . . . .	214
2 TIMOTEO . . . . .	218
TITO . . . . .	221
FILEMÓN . . . . .	223
HEBREOS . . . . .	224
SANTIAGO . . . . .	236
1 PEDRO . . . . .	240
2 PEDRO . . . . .	244
1 JUAN . . . . .	247
2 JUAN . . . . .	251
3 JUAN . . . . .	252
JUDAS . . . . .	253
APOCALIPSIS . . . . .	255

## EL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN MATEO

*Jesucristo itenondegua reta  
(Lc 3.23-38)*

<sup>1</sup> Tamibeu cua tupapire pe Jesucristo itenondegua reta. Jesucristo co jae David inemoñaeta reta pegua. Jae ramiño vi jae co Abraham inemoñaeta reta pegua.

<sup>2</sup> Abraham inemoñaeta Isaac, jae Isaac inemoñaeta Jacob, jae Jacob inemoñaeta reta Judá jae tiquei reta jae tivi reta. <sup>3</sup> Jae Judá umiñemoñaeta Tamar güii Fares jae Zara. Jae Fares inemoñaeta Esrom, jae Esrom inemoñaeta Aram. <sup>4</sup> Jae Aram inemoñaeta Aminadab, jae Aminadab inemoñaeta Naasón, jae Naasón inemoñaeta Salmón. <sup>5</sup> Jae Salmón umiñemoñaeta Rahab güii Booz. Jae Booz umiñemoñaeta Rut güii Obed. Jae Obed inemoñaeta Isaf. <sup>6</sup> Jae Isaf inemoñaeta David. Jae co Israel pegua reta juvicha guasu.

Jae mburuvicha guasu David umiñemoñaeta Urías jembirecogue güii Salomón. <sup>7</sup> Jae Salomón inemoñaeta Roboam, jae Roboam inemoñaeta Abías, jae Abías inemoñaeta Asa. <sup>8</sup> Jae Asa inemoñaeta Josafat, jae Josafat inemoñaeta Joram, jae Joram inemoñaeta Uzías. <sup>9</sup> Jae Uzías inemoñaeta Jotam, jae Jotam inemoñaeta Acaz, jae Acaz inemoñaeta Ezequías. <sup>10</sup> Jae Ezequías inemoñaeta Manasés, jae Manasés inemoñaeta Amón, jae Amón inemoñaeta Josías. <sup>11</sup> Jae Josías inemoñaeta Jecónías jae tivi reta. Jae Jecónías ico yave, ivi Babilonia pegua reta umiamiri Israel pegua reta jae güiraa jeta Israel pegua reta Babilonia pe.

<sup>12</sup> Jae yugüiraa ma Babilonia pe yave, Jecónías inemoñaeta Salatiel, jae Salatiel inemoñaeta Zorobabel. <sup>13</sup> Jae Zorobabel inemoñaeta Abiud, jae Abiud inemoñaeta Eliaquim, jae Eliaquim inemoñaeta Azor. <sup>14</sup> Jae Azor inemoñaeta Sadoc, jae Sadoc inemoñaeta Aquim, jae Aquim inemoñaeta Eliud. <sup>15</sup> Jae Eliud inemoñaeta Eleazar, jae Eleazar inemoñaeta Matán, jae Matán inemoñaeta Jacob. <sup>16</sup> Jae Jacob inemoñaeta José - jae co María ime. Jae María imembi Jesús - jae co Cristo jee vae.

<sup>17</sup> Jáeramo yaipapa catorce ñemoñaeta Abraham güii David pe. Jae ramiño vi yaipapa catorce ñemoñaeta David güii Jecónías pe. Echa'á Jecónías ico yave, Israel pegua reta uyereraaca Babilonia pe. Jae ramiño vi yaipapa catorce ñemoñaeta Jecónías güii Cristo pe.

*Jesucristo oa vae regua  
(Lc 2.1-7)*

<sup>18</sup> Añave tamibeu quirái Jesucristo oa ichi güii vae regua. María José ndive umendata yave, ndei José güireco mbove, uyecuaa ipurúa oí. Ipurúa co Espiritu Santo imbaepuere pe. <sup>19</sup> Jayave José ipía pe uyemingueta jei vaerá chupe ndarau umenda jae ndive, érei uipotá'á uyapo opaete vae reta jovaque. Echa'á José penti cuimbae jupi vae co jae uipotá'á umimaraca María opaete vae reta jovaque. <sup>20</sup> Érei cua re ipía pe uyemingueta oí rambueve, penti ángel yandeYa pe uyeyocui vae uyecuaa chupe ipau pe jae jei chupe:

—José. Nde co jae David inemoñaeta reta pegua. Ndepuere nemenda María ndive ndequiye mbae reve. Echa'á ipurúa oí Espiritu Santo imbaepuere pe —jei—. <sup>21</sup> Jae imembita penti cuimbae jae nembijeeta Jesús. Echa'á jae umbiasata ivi pegua reta. Echa'á umbaita imbaeyoa reta —jei.

<sup>22</sup> Jae opaete cua uyeyapo, Tumpa inee aracae umimbeu vae rupi yandeYa jei vae uyeyapo vaerá. <sup>23</sup> Echa'á jei cuarái:

“Mase, penti cuñatai cuimbae güireco'á etei vae ipuruata jae imembita penti cuimbae.

Jae umbijeeta reta Emanuel.”

Jucuarái jei. (Cua tee uipotá jei: “Tumpa ime yande ndive oí”.)

<sup>24</sup> Jayave José usareco yave, umenda María ndive ángel yandeYa pe uyeyocui vae jei chupe rami. <sup>25</sup> Érei José opoco'á María re ndei imembiripi oa mbove. Jae María imembi oa ma yave, José umbijee Jesús.

## 2

*Cuimbae yasitata re uyemboe vae reta*

<sup>1</sup> Jesús oa ma yave tenta guasu Belén ivi Judea pegua pe, Herodes ico mburuvicha guasurá. Jae jocua ara rupi yugüeru cuimbae reta yasitata re uyemboe vae reta guarasi oé vae coti güii uváe tenta guasu Jerusalén pe. <sup>2</sup> Jae jei reta:

—¿Quiape pa ime oí sambiai judío reta juvicha guasurá icota vae? Echa'á nduecha yasitata uicuacaa oreve vae guarasi oé vae coti. Jáeramo ndoyu ma nuváe numbiadora vaerá —jei reta.

<sup>3</sup> Mburuvicha guasu Herodes cua uyandu yave, uyemipia'á. Opaete Jerusalén pegua reta uyemipia'á vi. <sup>4</sup> Jayave Herodes umbatica opaete sacerdote reta itenondegua reta jae mboroyocui re oporomboe vae reta, jae upirandu chupe reta quiape ra oata Cristo, Tumpa ombou vae. <sup>5</sup> Jae jae reta jei chupe:

—Oata Belén Judea pegua pe. Echa'á Tumpa inee aracae umimbeu vae jei cuarái:

<sup>6</sup> Belén Judea pegua penti tenta guasu Judea pegua icavi pe.

Echa'á joco pe oata penti mburuvichará.

Jae oyocuita Israel pegua reta.

Israel pegua reta chembae co.'

Jucuarái jei —jei reta chupe.

<sup>7</sup> Jayave Herodes uenica viari jocua yasitata re uyemboe vae reta, jare upirandu chupe reta quirāi yave ra uyecuaa jocua yasitata. <sup>8</sup> Jayave Herodes jei chupe reta:

—Pecua Belén pe peeca cavi jocua sambiaí. Jare pevāe ma chupe yave, peyu ye cua pe pemimbeu cheve, che vi aa vaerā ambiadora —jei.

<sup>9</sup> Uyandu reta ma yave mburuvicha guasu jei vae, cuimbae reta yugüüraa Jerusalén güi. Jare uecha reta ye jocua yasitata guarasi oē vae coti ñugüinoi yave uecha vae. Jare yasitata oo jae reta jenonde uyemboi sambiaí oī vae írambo. <sup>10</sup> Jocua yasitata uecha reta yave, cuimbae reta tuicha rupi uyerovia. <sup>11</sup> Jare uique reta yave sambiaí oī vae pe, uecha reta sambiaí ichi ndive - jae co María jee vae. Jayave jae reta uyeatica jare umbiadora sambiaí. Jayave uipea jivita reta jare umee sambiaí pe güeru reta chupe vae - oro jare mbae ipiche cavi vae reta inciense jare mirra jee vae.

<sup>12</sup> Jare Tumpa umimbeu cuimbae reta pe ipau pe agüiye vaerā yugüüraa ye Herodes jenta rupi. Jáeramo yugüüraa ye iivi pe iru tape rupi.

*Herodes uyucaca sambiaí reta*

<sup>13</sup> Jare cuimbae reta yugüüraa ma yave, penti ángel yandeYa pe uyeyocui vae uyecuaa José pe ipau pe jare jei chupe:

—Epüa. Eraa sambiaí jare ichi pecua Egipto pe. Pepita joco pe amimbeu ye ndeve regua. Echa'ā Herodes uecacata sambiaí uyucaca vaerā —jei.

<sup>14</sup> Jayave José upüa, jare pütu oī reve güüraa sambiaí jare ichi ivi Egipto coti. <sup>15</sup> Jare jae reta upüta Egipto pe Herodes umano regua. Jucuarāi uyapo José, uyeyapo vaerā Tumpa iñee aracae umimbeu vae rupi yandeYa jei vae. Echa'ā jei cuarāi: “Egipto güi aeni cheRai.”

<sup>16</sup> Jayave Herodes uicuaa jocua yasitata re uyemboe vae reta uyapo'ā co jae jei vae. Jáeramo tanta rupi pochí jare omondo sundaro reta uyua vaerā opaete sambiaí cuimbae mi retaño Belén pe jare Belén iyipi rupi ñugüinoi vae reta ndei mocui año güinoi vae. Echa'ā yasitata re uyemboe vae reta opou Herodes pe yave, Herodes upirandu cavi chupe reta quirāi yave ra uecha yasitata.

<sup>17</sup> Jare jucuarāi uyeyapo Tumpa iñee aracae umimbeu vae Jeremías jei vae. <sup>18</sup> Echa'ā jei cuarāi: “Ramá pe uyendu ñee.

Uyendu uyao ñugüinoi tuicha ipiatiti vae reta.

Raquel uyao oī imembi reta re.

Ipuere'ā etei quía umbipicatu imembi reta umano ma ramo.”

Jucuarāi jei.

<sup>19</sup> Ërei Herodes umano ma yave, José Egipto pe oī rambueve, penti ángel yandeYa pe uyeyocui vae uyecuaa José pe ipau pe. <sup>20</sup> Jare jei chupe:

—Epüa. Eraa ye sambiaí jare ichi Israel pegua reta iivi pe. Echa'ā uipota tēi uyucaca sambiaí vae reta umano ma —jei.

<sup>21</sup> Jayave José upüa jare güüraa sambiaí jare ichi Israel pegua reta iivi pe. <sup>22</sup> Ërei uyandu quirāi Arquelao ico mburuvicha guasurā Judea pe. Echa'ā Arquelao Herodes tai co. Jayave José uquiye oo vaerā Judea pe. Ërei Tumpa umimbeu José pe ipau pe oo vaerā ivi Galilea pe. Jáeramo jocoti oo. <sup>23</sup> Jare José oo uvāe penti tenta guasu Nazaret jee vae pe jare joco pe ico, uyeyapo vaerā Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta jei vae. Echa'ā jei reta cuarāi: “Íru vae reta umbijeeta penti Nazaret pegua.”

### 3

*Juan upurumbibautiza vae umimbeu Tumpa iñee*

*(Mr 1.1-8; Lc 3.1-20; Jn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Jocua ara reta rupi ou Juan ñana Judea pe oī vae pe upurumbibautiza jare umimbeu Tumpa iñee. <sup>2</sup> Jae jei:

—Peeya piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oī vae. Echa'ā outa ma uvāe mboroyocua ara pegua —jei.

<sup>3</sup> Tumpa iñee aracae umimbeu vae Isaías jee vae imiari Juan re. Echa'ā Isaías jei cuarāi:

“Jae iñeeāta reve jeita ñana pe:

‘Piyapicatu yandeYa japerā.

Pemisimi tape.”

Jucuarāi jei.

<sup>4</sup> Jare Juan jemimonde maemimba camello jee vae jaagüe pegua co, jare jumbicuaa guacapi pegua co. Jare jembü co jae tucu jare ei ñana rupigua. <sup>5</sup> Jare jeta Jerusalén pegua reta jare Judea pegua reta jare jeta tenta iāca Jordán iyipi rupi ñugüinoi vae pegua reta yugüüraa Juan oī vae pe. <sup>6</sup> Jare Juan umbibautiza reta iāca Jordán pe imbaeyoa reta opa umimbeu yave. <sup>7</sup> Jare jeta fariseo reta jare saduceo reta yugüeru Juan oī vae pe, jae umbibautiza vaerā. Jare Juan uecha reta yave, jei chupe reta:

—Pe reta co jae mboi reta rami. ¿Quía pa umimbeu peve piyerova vaerā Tumpa coti agüiye vaerā Tumpa uiporaraca peve? <sup>8</sup> Piyapo icavi vae, jucuarāi picuaaca vaerā anetete peeya co piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oī vae. <sup>9</sup> Agüiye pere piyupe pepia pe: ‘Yandetenondegua co jae Abraham.’ Echa'ā che jae peve cua: Tumpa ipuere uyapo cua ita reta güi Abraham inemoña retará —jei Juan chupe reta—. <sup>10</sup> Yamijaanga penti temiti. Temiti ía icavi'ā yave, iya uyasia japo reve jare uapi. Jae ramiño vi piyapo'ā yave icavi vae, Tumpa uiporaracata peve —jei—. <sup>11</sup> Che pumbibautiza i pe piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oī vae peeya yave. Ërei cheraicue rupi outa ipuere ete chegüi vae. Jupi'ā co che amboi araa vaerā ipipasa. Jae pembibautizata

Espíritu Santo pe jare tata pe —jei—. <sup>12</sup> Jae co trigo uipoo vae rami. Echa'á trigo uipoo vae umbiveve trigo uequi vaerá iti. Jayave uñuvatu trigo jiru pe. Èrei uapí iti tata pe. Tata Cristo uiporuta vae opa mbae vae co —jei.

*Juan umbibautiza Jesús*  
(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)

<sup>13</sup> Jare Jesús ou Galilea güi uvæe Jordán pe Juan oí vae pe, Juan pe uyembibautizaca vaerá. <sup>14</sup> Èrei Juan ñatêi umbibautiza Jesús. Jáeramo jei chupe:

—¿Maera pa ndipota che numbibautiza vaerá? Echa'á icavi co nde chembibautiza vaerá —jei.

<sup>15</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Icavi co nde chembibautiza vaerá añave. Echa'á jucuarái icavi co yayapo vaerá opaete jupí vae —jei.

Jayave Juan umbibautiza Jesús. <sup>16</sup> Jare Juan umbibautiza ma yave, Jesús oé i güi. Jare jupivoi uecha ara uyepea oí, jare uecha vi Tumpa iEspíritu ugüeyi jese picasu rami. <sup>17</sup> Jare jupivoi uyendu ñee ara güi jei:

—Cua co jae cheRaí auu ete vae. Chembiyerovia ete —jei.

#### 4

*Aña guasu umingueta Jesús uyavica vaerá têi chupe*  
(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)

<sup>1</sup> Jayave Espíritu Santo güiraa Jesús ñnaa pe. Jare joco pe aña guasu umingueta uyavica vaerá têi chupe. <sup>2</sup> Jare Jesús jou'á mbae ave cuarenta ara. Jáeramo cuarenta ara uasa ma yave, iyembai. <sup>3</sup> Jayave aña guasu umingueta uyavica vaerá têi chupe.

—Nde co jae Tumpa Tai yave, ere cua ita reta pe uyeyapo vaerá mbiyaperá —jei.

<sup>4</sup> Èrei Jesús jei chupe:

—Tumpa iñee pe uyecuatía oí cuarái:

'Icavi co ivi pegua reta jou vaerá mbiyape güinoi vaerá tecove.

Èrei icavi ete co uyapísaca vaerá Tumpa iñee re jare uyapo vaerá jei vae güinoi vaerá tecove opa mbae vae.'

Jucuarái uyecuatía oí —jei.

<sup>5</sup> Jayave aña guasu güiraa Jesús Jerusalén pe jare umbuyupi Tumpa jo iyapite re. <sup>6</sup> Jayave jei chupe:

—Nde co jae Tumpa Tai yave, ea cua güi. Echa'á Tumpa iñee pe uyecuatía oí cuarái:

'Tumpa oyocuita ángel reta uyandareco vaerá nderé.

Ipo pe ndepisi ndeocota reta,

agüiye vaerá ndepi uyererocua ita re.'

Jucuarái uyecuatía oí —jei.

<sup>7</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Tumpa iñee pe uyecuatía oí cuarái: 'Che co jae ndeYa Tumpa. Agüiye mbae iyapo ndicuaa vaerá tuicha ra chepiaguasu.' Jucuarái uyecuatía oí —jei.

<sup>8</sup> Jayave aña guasu güiraa Jesús penti ivitu guasu ivate vae re jare uechaca chupe opaete mburuvicha guasu reta iporoyocua ivi pe ñügüinoi vae reta opaete ipóra vae reve. <sup>9</sup> Jayave aña guasu jei chupe:

—Tamee ndeve opaete cua, ndiyeatica yave chembiadora vaerá.

<sup>10</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Esiri chegüi, Satanás. Echa'á Tumpa iñee pe uyecuatía oí cuarái: 'Che co jae ndeYa Tumpa. Chembiadora. Jaeño cheve iyeyocui.' Jucuarái uyecuatía oí —jei.

<sup>11</sup> Jayave aña guasu usiri Jesús güi, jare jupivoi yugüeru ángel reta ombori Jesús.

*Jesús umbipi iparaviqui*  
(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)

<sup>12</sup> Jare Jesús uicuaa ma yave Juan uyemiingueca ma co peresoriru pe, oo Galilea pe. <sup>13</sup> Oo Nazaret güi uvæe tenta guasu Capernaum pe jare joco pe ico, (Capernaum oí i guasu jembei pe Zabolón jare Neftalí iivi pe)

<sup>14</sup> uyeyapo vaerá Tumpa iñee araca umimbeu vae Isafas jei vae. Echa'á jae jei cuarái:

<sup>15</sup> "Zabolón iivi jare Neftalí iivi, i guasu jembei pe, Jordán jovaicho pe, Galilea judío mbae vae reta pegua.

<sup>16</sup> Pítumimbi pe yugüireco vae reta uecha ma tembipe tuicha vae.

Mano iguarasía pe yugüireco vae reta pe uyecuaa tembipe."

Jucuarái jei.

<sup>17</sup> Jayave Jesús umbipi umimbeu Tumpa iñee. Jae jei:

—Peeya piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oí vae. Echa'á outa ma uvæe mboroyocua ara pegua —jei.

*Jesús ueni irundi cuimbae pira uipisi vae reta*  
(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)

<sup>18</sup> Jare uguata rambueve Galilea pe i guasu jembei rupi, Jesús uecha Simón - jae co Pedro jee vae - jare Simón tiví Andrés jee vae. Jae reta omombo ñügüinoi pisa i guasu pe, pira uipisi vaerá. Echa'á jae reta pira uipisi vae reta co. <sup>19</sup> Jare Jesús jei chupe reta:

—Peyu cherupíe, jare che chembaepuere pe pemoeta iru vae reta güirovia vaerá cheré.

<sup>20</sup> Jayave jae reta ueya voi ipisa, jare yugüiraa jae jupíe.

<sup>21</sup> Jesús oo catu ye joco güi, jare uecha Zebedeo tai reta. Penti jee Jacobo jare tivi jee Juan. Uyapicatu fũgüinoi pisa reta chalana pe tu ndive. Jayave Jesús ueni. <sup>22</sup> Jayave jae reta ueya voi chalana jare tu, jare yugüüraa jae jupie.

*Jesús ombœ jeta vae*  
(Lc 6.17-19)

<sup>23</sup> Jare Jesús oo opaete Galilea rupi, jare oporombœ judío reta itupaopao rupi. Umimbeu ñee icavi vae Tumpa iporoyocua pegua, jare umbigüera imbaerasi vae reta ipotave mbaerasi güi. <sup>24</sup> Jare opaete ivi Siria pegua reta uyandu Jesús uyapo vae regua. Jare ñru vae reta güeru jae oĩ vae pe imbaerasi vae reta. Amocue vae uiporara ete jasi vae, jare añia oya amocue vae re, jare amocue vae imbiquere, jare amocue vae ipuere mbae omi vae. Jayave Jesús umbigüera reta. <sup>25</sup> Jare yugüüraa Jesús jaicue jeta vae Galilea güi, jare ivi Decápolis jee vae güi, jare Jerusalén güi, jare Judea güi, jare iäca Jordán jovaicho güi.

## 5

*Ívitu guasu re Jesús jei vae*  
(Lc 6.20-23)

<sup>1</sup> Jare Jesús jeta vae reta uecha yave, uyupi penti ívitu guasu re. Joco pe uguapi oĩ, jare jemimbœ reta yugüeru jae oĩ vae pe. <sup>2</sup> Jayave Jesús umbipi ombœ reta. <sup>3</sup> Jei chupe reta:

—Tuyervia icoi Tumpa ueca vae reta. Echa'á Tumpa umeeta chupe reta yugüireco vaerá mboroyocua ara pegua pe —jei—. <sup>4</sup> Tuyervia ipiatiti vae reta. Echa'á Tumpa umbipiacatua reta —jei—. <sup>5</sup> Tuyervia uñemimichi vae reta. Echa'á Tumpa umeeta chupe reta ivi imbaerá —jei—. <sup>6</sup> Tuyervia iquirëi jupi vae uyapo vae reta. Echa'á Tumpa umbujupita reta —jei—. <sup>7</sup> Tuyervia ñru vae reta uiparareco vae reta. Echa'á Tumpa uipararecota reta —jei—. <sup>8</sup> Tuyervia ipia iquia mbae vae reta. Echa'á uechata reta Tumpa —jei—. <sup>9</sup> Tuyervia ñru vae reta umbipiacatu vae reta. Echa'á Tumpa jeita chupe reta: 'Pe co jae cherai reta' —jeita, jei—. <sup>10</sup> Tuyervia jupi vae uyapo ramo ñru vae reta icavi mbae vae uyapo chupe vae reta. Echa'á Tumpa umeeta chupe reta yugüireco vaerá mboroyocua ara pegua pe —jei—.

<sup>11</sup> Ñru vae reta jeita icavi mbae vae peve jare uyapota icavi mbae vae peve. Ipotave icavi mbae vae jeita pecoti iyapu reve, pe reta cherau ramo. Ërei piyerviaño peĩ —jei—. <sup>12</sup> Piyervia ete. Echa'á Tumpa güinoi ara pe mbae icavi ete vae pambaerá. Echa'á jae reta itenondegua reta uyapo cua nunga icavi mbae vae Tumpa ñnee araca umimbeu vae reta pe —jei—.

*Yuqui rami vae*  
(Mr 9.50; Lc 14.34-35)

<sup>13</sup> Pe reta co jae yuqui rami cua ivi pe. Ërei yuqui jembochi'á ma yave, ¿quiráita ra jembochi ye? Icavi'á ma mbaerá. Icavi co yamombo vaerá jare ñapiro jese vaerá —jei—.

*Mechero rami vae*

<sup>14</sup> Pe reta co jae penti mechero ivi pegua reta pe tembipe umee vae rami. Yayapo yave tenta guasu penti ívitu re, yandepuere'á etei ñañomi. Opaete vae ipuere uecha —jei—. <sup>15</sup> Jae ramiño vi mechero yamiendi yave, ndarau ñañono yapapo uyembovapo oĩ vae igüi pe. Ñañono co mechero jenda pe, opaete o pe ñugüinoi vae reta güinoi vaerá tembipe —jei—. <sup>16</sup> Mechero umee yandeve tembipe. Jae ramiño vi pe reta pico cavi ñru vae reta jovaque, jae reta uicuaa vaerá pe reta piyapo co icavi vae. Echa'á jucuará yave, umbiadorata reta peRu ara pe oĩ vae —jei—.

*Jesús jare mboroyocui*

<sup>17</sup> Aramoĩ pe reta pepia pe piyemingueta che ayu co ambai vaerá Moisés iporoyocui jare Tumpa ñnee araca umimbeu vae reta jei vae. Ërei jucuará'á co. Che ayu ayapo vaerá, ayu'á co ambai vaerá —jei—. <sup>18</sup> Añete che jae peve, ara jare ivi uasa regua ndarau uyembai penti cuatía michi ete vae yepe Moisés iporoyocui güi ndei opaete ueyapapo mbove —jei—. <sup>19</sup> Ime yave quía penti mboroyocui michi vae uyapo'á jare umimbeu ñru vae reta pe agüiye vaerá uyapo vae, ñru vae reta jeita jae co taicuegua vae mboroyocua ara pegua pe. Ërei ime yave quía uyapo jare umimbeu ñru vae reta pe uyapo vaerá vae, ñru vae reta jeita jae co tenondegua vae mboroyocua ara pegua pe —jei—. <sup>20</sup> Echa'á che jae peve cua: Jupi vae pe reta piyapo vae jupi ete'á yave jupi vae mboroyocui re oporombœ vae reta jare fariseo reta uyapo vae güi, ndarau etei pico mboroyocua ara pegua pe —jei—.

*Jesús iporombœ mbochi regua*  
(Lc 12.57-59)

<sup>21</sup> Piyandu ma quirái Moisés jei yandetenondegua reta pe cuarái: 'Agüiye epuruyuca. Echa'á upuruyuca vae uñeäacata co.' Jucuará jei —jei—. <sup>22</sup> Ërei che jae peve, ime yave quía pochĩ tivi pe vae, uñeäacata co. Jare ime yave quía tivi güiriro vae, judío reta itenondegua reta uäata. Jare ime yave quía tivi pe: 'Nembiquere', jei vae, tata guasu pe uiporarata —jei—. <sup>23</sup> Jáeramo nderu yave penti ofrenda uñemeearenda pe, jare joco pe nemandúa yave quirái nderivi pochĩ ndeve mbae re, <sup>24</sup> eeya joco pe jocua ofrenda uñemeearenda jovai. Ecu rani iyeyapicatu nderivi ndive. Jayave taicue rupi ndepuereta neme jocua ofrenda Tumpa pe —jei—.

<sup>25</sup> Iyeyapicatu imambae uipota uñeapo nderé mbae re vae ndive jae ndive ndeo rambueve tape rupi mburuvicha oĩ vae coti. Echa'á ndiyeyapicatu'á yave, uñeapota nderé mburuvicha pe, jare mburuvicha nemondota peresoriru iyandarecoa pe jare peresoriru iyandarecoa ñeñonota peresoriru pe —jei—. <sup>26</sup> Añete che jae ndeve, ndarau etei neë peresoriru güi ndei opaete ndepía nembiepi mbove —jei—.

*Jesús iporomboe menda re uyuvanga vae regua*

<sup>27</sup> Piyandu ma quirāi Moisés jei yandetenondegua reta pe cuarāi: 'Agüiye iyuvanga menda re.' Jucuarāi jei —jei—. <sup>28</sup> Ērei che jae peve, ime yave quía umae cuña re uipota reve vae, uyuvanga ma menda re ipia pe —jei—. <sup>29</sup> Jare nderesa ndeacata cotigua uyapoca yave mbaeyoa ndeve, enoë emombo ndiyugüi. Icavi co penti nderesa ucañi vaerā ndegüi, tata guasu pe opaete nderete reve Tumpa nemondo vaerā tēi güi —jei—. <sup>30</sup> Jae ramiño vi ndepo ndeacata cotigua uyapoca yave mbaeyoa ndeve, iyasia emombo ndiyugüi. Icavi co penti ndepo ucañi vaerā ndegüi, tata guasu pe opaete nderete reve Tumpa nemondo vaerā tēi güi —jei—.

*Jesús iporomboe omombo jembireco vae regua*

(Mt 19.1-10; Mr 10.1-12; Lc 16.18)

<sup>31</sup> Aracae Moisés jei vi cuarāi: 'Jembireco omombo vae tumee chupe tupapire umimbeu vaerā pipe omombo ma vae co.' Jucuarāi jei —jei—. <sup>32</sup> Ērei che jae peve, penti cuimbae ipuere omombo jembireco, cuña aguasa uyapo yave. Ērei cuña uyapo'ā yave aguasa jare cuimbae omombo yave jembireco, jocua cuña uyuvanga co menda re umenda yave ĩru cuimbae ndive. Jae ramiño vi jocua cuimbae cuña ndive umenda vae uyuvanga co menda re —jei—.

*Jesús iporomboe Tumpa jee re jei vae*

<sup>33</sup> Piyandu ma quirāi Moisés jei yandetenondegua reta pe cuarāi: 'Agüiye ere: YandeYa jee re ayapota, ndepurumbitavi vaerā. Echa'ā ndere yave: YandeYa jee re ayapota, iyapo.' Jucuarāi jei —jei—. <sup>34</sup> Ērei che jae peve, agüiye ere jucuarāi. Agüiye ere: 'Ara jee re ayapota.' Echa'ā ara Tumpa iguapia co. <sup>35</sup> Agüiye vi ere: 'Ivi jee re ayapota.' Echa'ā ivi Tumpa ipi jenda co. Agüiye vi ere: 'Jerusalén jee re ayapota.' Echa'ā Jerusalén Mburuvicha Guasu mbaepuere güinoi vae jenta guasu co. <sup>36</sup> Agüiye vi ere: 'Cheāca jee re ayapota.' Echa'ā ndepuere'ā ndiyapota ndea tī ani jü —jei—. <sup>37</sup> Ērei ndipota yave ndere: 'Ayapota', ere: 'Ayapota.' Jae ramiño vi ndipota yave ndere: 'Ndarau ayapo', ere: 'Ndarau ayapo.' Echa'ā jeta cua güi ndere yave, ndiyapota icavi mbae vae —jei—.

*Jesús iporomboe uyeepi vae regua*

(Lc 6.27-31)

<sup>38</sup> Piyandu ma quirāi Moisés aracae jei cuarāi: 'Ime yave quía ĩru vae jesa urucumegua vae, ĩru vae reta turucumegua vi jae jesa. Jae ramiño vi ime yave quía ĩru vae jāi omopē vae, ĩru vae reta tomopē vi jae jāi.' Jucuarāi jei —jei—. <sup>39</sup> Ērei che jae peve, emañi ĩru vae re uyapo vaerā ndeve icavi mbae vae. Ime yave quía ocua nderovaique re vae, erova ipuere vaerā ocua ye jovaicho re. <sup>40</sup> Jae ramiño vi ime yave quía uñeapo nderē ndecamisa upiro vaerā ndegüi vae, emañi jese upiro vaerā ndegüi ndeasoya vi —jei—. <sup>41</sup> Jae ramiño vi ime yave quía ndeocui nderaa vaerā jivita penti kilómetro, eraa chupe mocui kilómetro rupi —jei—. <sup>42</sup> Jae ramiño vi ime yave quía uyerure ndeve mbae re vae, emee chupe, jare ime yave quía mbae uiporu ndeve vae, iporuca chupe —jei—.

*Peau perovaicho reta*

(Lc 6.27-36)

<sup>43</sup> Piyandu ma quirāi Moisés aracae jei cuarāi: 'Eau neĩru jare emitarēi nderovaicho.' Jucuarāi jei —jei—. <sup>44</sup> Ērei che jae peve, peau perovaicho reta. Piyerure Tumpa pe umivendise vaerā uyeypipeyu peré vae reta. Piyapo icavi vae pemitarēi vae reta pe. Piyerure Tumpa pe icavi mbae vae uyapo peve vae reta re —jei—. <sup>45</sup> Jucuarāi piyapo yave, picota peRu ara pe oĩ vae tai retará. Echa'ā peRu umee guarasi icavi mbae vae uyapo vae reta jare icavi vae uyapo vae reta pe, opaete vae güinoi vaerā tembipe. Jae ramiño vi umee ama jupi vae reta jare jupi mbae vae reta pe, opaete vae güinoi vaerā i —jei—. <sup>46</sup> Echa'ā peau yave perau vae retaño, jocua mbaeti etei co mbae icavi vae. Jáeramo Tumpa ndarau umee peve mbae jocua jeco pegua. Echa'ā mburuvicha peguarā ocovara vae reta vi uyapo jucuarāi —jei—. <sup>47</sup> Jae ramiño vi pembisaluda picuāva reve yave perivi retaño, jocua mbaeti etei co mbae icavi vae. Echa'ā upurugüirovia mbae vae reta vi uyapo jucuarāi —jei—. <sup>48</sup> Jáeramo jecuaño piyapo icavi vae. Echa'ā peRu ara pe oĩ vae jecuaño uyapo icavi vae —jei—.

## 6

*Quirāi nemee vaerā mbae iparavete vae reta pe*

<sup>1</sup> Jupi vae piyapo yave, agüiye piyapo opaete vae jovaque jae reta uecha vaeraño. Echa'ā piyapo yave opaete vae jovaque, peRu ara pe oĩ vae ndarau umee peve mbae jocua jupi vae piyapo vae jeco pegua —jei—.

<sup>2</sup> Jáeramo nemee mbae iparavete vae reta pe yave, agüiye iyapo upurumbitavi vae reta uyapo rami. Echa'ā jae reta omondo jenonde judío reta itupao reta pe jare calle rupi uyemimbi vae, ĩru vae reta icavi uyemingueta jese vaerā umee mbae iparavete vae reta pe yave. Añete che jae peve, jocua upurumbitavi vae reta güinoita'ā imbaerā jucuarāi uyapo ramo —jei—. <sup>3</sup> Ērei nde nemee mbae iparavete vae reta pe yave, agüiye tuicuaa ndepo ndeaso cotigua ndepo ndeacata uyapo vae, <sup>4</sup> agüiye vaerā quía ye uicuaa nde ndiyapo vae regua. Ērei ndeRu uicuaata nde ndiyapo viari vae jare umeeta ndeve mbae opaete vae jovaque —jei—.

*Jesús oporomboe yerure re*

(Lc 11.1-4)

<sup>5</sup> Jare ndiyerure Tumpa pe yave, agüiye iyapo upurumbitavi vae reta uyapo rami. Echa'ā jae reta uyerure Tumpa pe yave, uipota quía reta uecha vaerā. Jáeramo uyemboi judío reta itupao reta pe jare calle uyerea pe uyerure Tumpa pe yave. Añete che jae peve, jocua upurumbitavi vae reta güinoita'ā imbaerā jucuarāi



uyapo ramo —jei—. <sup>6</sup>Ērei nde ndiyerure Tumpa pe yave, ique ndero pe jare iyuquenda onque. Jayave iyerure ndeRu pe quia reta uicuaa mbae reve. Jare ndeRu uicuaata nde ndiyapo viari vae jare umeeta ndeve mbae opaete vae jovaque —jei—.

<sup>7</sup>Ērei piyerure Tumpa pe yave, agüiye iyapo upurugüirovia mbae vae reta uyapo rami. Echa'á jae reta jecuaño umbiaicurecuere jei penti vaño. Echa'á ipia pe uyemingueta tēi Tumpa uyapisacata jese reta jucuarāi uyapo yave —jei—. <sup>8</sup>Jáeramo agüiye piyapo jae reta uyapo rami. Echa'á peRu uicuaa mbae uata peve vae ndei piyerure chupe jese mbove —jei—. <sup>9</sup>Jáeramo piyerure Tumpa pe cuarāi: 'OreRu ara pe nei vae, tuyembadoraca nderee.

<sup>10</sup>Tou ndeporoyocua.

Tuyeyapo nde ndere vae cua ivi pe ara pe uyeyapo oī rami.

<sup>11</sup>Emee oreve opa ara orerembiurā.

<sup>12</sup>Embiosa oreve orembaeyoa reta, ore numbiasa ipotave iyoa orecoti vae pe rami.

<sup>13</sup>Jare agüiye emañño añña guasu re uyapoca vaerā oreve mbaeyoa.

Orerepi añña guasu güi.

Echa'á nembae co mboroyocua.

Nde nenoī opaete mbaepuere.

Opaete vae nemiadorata jaeño mai pegua.

Amén.'

Jucuarāi piyerure —jei—.

<sup>14</sup>Echa'á pe reta pembiasa yave iyoa pecoti vae reta, peRu ara pe oī vae umbiasata vi peve pembraeyoa reta —jei—. <sup>15</sup>Ērei pembiasa'á yave iyoa pecoti vae reta, peRu ndarau vi umbiasa peve pembraeyoa reta —jei—.

#### *Tembü güi uyecuacu vae reta*

<sup>16</sup>Piyecuacu tembü güi yave, agüiye piyapo upurumbitavi vae reta uyapo rami. Echa'á jae reta uyecuacu tembü güi yave, uyecuua ipiatiti, iru vae reta uicuaa vaerā uyecuacu co ñugüinoi tembü güi. Añete che jae peve, jae reta güinoita'á imbaerā jucuarāi uyapo ramo —jei—. <sup>17</sup>Ērei nde tembü güi ndiyecuacu yave, iyapicatu ndea jare iyovae, <sup>18</sup>agüiye vaerā iru vae reta uicuaa ndiyecuacu co nei tembü güi. Jaeño ndeRu uicuaata ndiyecuacu co nei tembü güi vae. NdeRu uicuaata nde ndiyapo viari vae jare umeeta ndeve mbae opaete vae jovaque —jei—.

#### *Piñuvatu mbaembae icavi vae piyupegarā ara pe*

(Lc 12.32-34)

<sup>19</sup>Agüiye piñuvatu cua ivi pe jeta mbaembae icavi vae piyupegarā. Echa'á cua ivi pe cupii reta urucumegua mbaembae jare iru mbaembae iyuquiri urucumegua, jare imonda vae reta uique viari mbaembae oñomi vaerā —jei—. <sup>20</sup>Piñuvatu mbaembae icavi vae piyupegarā ara pe. Echa'á joco pe ndarau cupii reta urucumegua vaerā mbaembae jare ndarau mbae iyuquiri, jare ndarau imonda vae reta uique viari mbaembae oñomi vaerā —jei—. <sup>21</sup>Echa'á piñuvatu yave mbaembae icavi vae piyupegarā ivi pe, jecuaño pepia pe piyemingueta ivi pegua re. Ērei piñuvatu yave mbaembae icavi vae piyupegarā ara pe, jecuaño pepia pe piyemingueta ara pegua re —jei—.

#### *Tembipe yanderete pegua*

(Lc 11.34-36)

<sup>22</sup>Tembipe uique yanderete pe yanderesa rupi. Icavi yave nderesa, nderete tineeta tembipe pe. <sup>23</sup>Ērei icavi'á yave nderesa, nderete tineeta pītumimbi pe. Nderete tineeta tēi tembipe pe. Ērei tinee yave pītumimbi pe, pītumimbi ete co —jei—.

#### *Mocui patrón*

(Lc 16.13)

<sup>24</sup>Penti uyeyocui vae uipota yave uyeyocui mocui patrón pe, umitarēita penti patrón jare uauta iru vae, ani uparaviqui cavita penti patrón pe jare güirōta iru vae. Pepuere'á piyeyocui Tumpa pe corepoti peau reve —jei—.

#### *Agüiye piyemipia'á mbaembae re*

(Lc 12.22-31)

<sup>25</sup>Jáeramo che jae peve, agüiye piyemipia'á mbae re. Agüiye piyemipia'á perembiurā vae re. Jae ramiño vi agüiye piyemipia'á peremionderā vae re. Ndarau pepuere pico cavi jecuaño piyemipia'á yave perembiurā vae re jare peremionderā vae re —jei—. <sup>26</sup>Pemae güira reta re. Jae reta umaeti'á jare umbaeviro'á. Uñuvatu'á vi avati avatfo pe. Ērei peRu ara pe oī vae umingaru reta. Jae Tumpa perau ete güira reta güi —jei—. <sup>27</sup>Aramoi piyemipia'á pipota tēi pepucu ramo. Ērei ndarau etei pepuere piyembicuacuaa pepucu ete vaerā —jei—.

<sup>28</sup>¿Maera pa piyemipia'á peremionderā vae re? Pemae mbaepoti reta re, quirāi ucuaa reta. Uparaviqui'á reta. Umaepova'á reta vi. <sup>29</sup>Ērei che jae peve, mbaepoti reta ipōra ete Salomón jemimonde ipōra vae güi. <sup>30</sup>Tumpa omopōra ñana, yepe tēi penti ara ñana oī co pe jare piareve pe ocai. Jáeramo Tumpa umeeta co peve peremionderā. Michi ete co pepurugüirovia —jei—. <sup>31</sup>Agüiye piyemipia'á mbae re. Agüiye piyemipia'á perembiurā vae re. Jae ramiño vi agüiye piyemipia'á peremionderā vae re —jei—. <sup>32</sup>Echa'á opaete ivi pegua reta uyemipia'á cua mbaembae re. Jare peRu ara pe oī vae uicuaa icavi co penoi vaerā opaete cua mbaembae —jei—. <sup>33</sup>Ērei icavi co pipota ete vaerā Tumpa iporoyocuaa jare pipota vaerā

piyapo jupi vae Tumpa jupi vae uyapo rami. Jucuarāi yave, Tumpa umeeta peve opaete cua mbaembae —jei—. <sup>34</sup>Jáeramo agüiye piyempia'á piareve peguará vae re. Echa'á piareve pe uyeyapo yeta mbae pemipia'á vaerá. Opa ara uyeyapo mbaembae pemipia'á vaerá —jei—.

## 7

*Agüiye piñera ĩru vae re*  
(Lc 6.37-38, 41-42)

<sup>1</sup> Agüiye piñera ĩru vae re, agüiye vaerá ĩru vae iñera peré. <sup>2</sup> Echa'á piñera yave ĩru vae re, ĩru vae iñerata vi peré. Jae ramiño vi icavi vae piyapo yave ĩru vae pe, ĩru vae uyapota vi icavi vae peve. Jae ramiño vi icavi mbae vae piyapo yave ĩru vae pe, ĩru vae uyapota vi icavi mbae vae peve —jei—. <sup>3</sup> Agüiye emae iti michi vae neĩru jesa pe oĩ vae re, ime yave nenoĩ iti tuicha vae nderesa pe —jei—. <sup>4</sup> Ndarau ndepuere ndere neĩru pe: 'Cherivĩ, taequi nderesa güi jocua iti michi vae.' Echa'á nde nenoĩ iti tuicha vae nderesa pe —jei—. <sup>5</sup> Nde co jae upurumbitavi vae. Eequi rani iti tuicha vae nderesa güi. Jayave nemaevavita ndepuere vaerá ndeequi iti michi vae neĩru jesa güi —jei—.

<sup>6</sup> Agüiye pemee mbae uñeñoño tee Tumpa peguará vae yimba reta pe. Jae ramiño vi agüiye piñono ita ipõra vae reta cuchi reta ñugüinoĩ vae rupi. Echa'á jucuarāi piyapo yave, upĩrota jese reta jare aramoi uyevovata pesuu vaerá —jei—.

*Yerure regua*  
(Lc 11.9-13; 6.31)

<sup>7</sup> Piyerure Tumpa pe mbae re, jare Tumpa umeeta peve. Peeca, jare pevãeta. Pembopu onque, jare onque uyepeta peve —jei—. <sup>8</sup> Echa'á piyerure yave Tumpa pe mbae re, Tumpa umeeta peve. Jare peeca yave mbae, pevãeta. Jare pembopu yave onque, uyepeta peve —jei—. <sup>9</sup> Nde nenoĩ yave penti nderai, nderai uyerure yave ndeve mbiyape re, ndarau nemee chupe penti ita mbiyape ipepica pe —jei—. <sup>10</sup> Jae ramiño vi nderai uyerure yave ndeve pira re, ndarau nemee chupe penti mboi pira ipepica pe —jei—. <sup>11</sup> Yepe tẽi pe reta jecuaeño piyapo icavi mbae vae, ãrei pemee co mbaembae icavi vae pesambai reta pe. Jáeramo peRu ara pe oĩ vae iquirẽi umee mbaembae icavi vae uyerure chupe jese vae reta pe —jei—.

<sup>12</sup> Jáeramo piyapo ĩru vae reta pe pipota ĩru vae reta uyapo vaerá peve vae rami. Echa'á cua co jae mboroyocui jei vae jare Tumpa iñee aracaevavita umimbeu vae reta jei vae —jei—.

*Onque ipi-rai vae*  
(Lc 13.24)

<sup>13</sup> Pique onque ipi-rai vae rupi. Echa'á onque ipiguasu vae rupi uique vae reta uguata tape ipiguasu vae rupi, ãrei yugüĩraa cañiteĩ pe. Jare jeta vae uique jocua onque ipiguasu vae rupi —jei—. <sup>14</sup> Echa'á onque ipi-rai vae rupi uique vae reta uguata tape ipi-rai vae rupi, ãrei yugüĩraa tecove opa mbae vae güinoĩ vae reta ñugüinoĩ vae pe. Jare mbovĩño uvãe jocua onque ipi-rai vae —jei—.

*Ía icavi vae jare ía icavi mbae vae*  
(Lc 6.43-45)

<sup>15</sup> Amocue upurumbitavi vae reta jeita: 'Che co jae Tumpa iñee umimbeu vae.' Agüiye perovia. Jae reta jei peve uipota co umimbeu peve Tumpa iñee, ãrei uipota uyapo icavi mbae vae peve —jei—. <sup>16</sup> Picuaata jae reta upurumbitavi vae reta co icavi mbae vae uyapo ramo. Yaequi'á uva penti yai jãti vae güi. Jae ramiño vi yaequi'á iva penti yai jãti vae güi —jei—. <sup>17</sup> Penti temiti icavi vae umee ía icavi vae. Jae ramiño vi penti temiti icavi mbae vae umee ía icavi mbae vae —jei—. <sup>18</sup> Penti temiti icavi vae umee'á ía icavi mbae vae. Jae ramiño vi penti temiti icavi mbae vae umee'á ía icavi vae —jei—. <sup>19</sup> Temiti ía icavi'á yave, iya uyasia jare uapi —jei—. <sup>20</sup> Jáeramo picuaata jae reta upurumbitavi vae reta co icavi mbae vae uyapo ramo —jei—.

*Pucuaa'á etei*  
(Lc 13.25-27)

<sup>21</sup> Jeta vae jeita cheve: 'CheYa, cheYa.' ãrei amocue jucuarāi jei vae ndarau yugüĩreco mboroyocua ara pegua pe. Echa'á jaeño cheRu ara pe oĩ vae jei vae uyapo vae reta yugüĩrecota joco pe —jei—. <sup>22</sup> Jeta vae jeita cheve jocua ara: 'CheYa, cheYa, ore numimbeu Tumpa iñee nderee pe. Jae ramiño vi nderee pe numbisiri añã reta oya jese vae reta güi. Jae ramiño vi nderee pe nduyapo jeta miacañi reta.' Jucuarāi jeita —jei—. <sup>23</sup> ãrei che jaeta chupe reta: 'Che pucuaa'á etei. Pesiri chegüi. Echa'á pe reta piyapo icavi mbae vae.' Jucuarāi jaeta —jei—.

*Tenta iguapica*  
(Lc 6.46-49)

<sup>24</sup> Jáeramo ime yave quía uyapisaca cheré vae, jae uyapo yave che jae chupe uyapo vaerá vae, jae co penti cuimbae iyaracuaa vae jentará uyapo vae rami. Echa'á cuimbae iyaracuaa vae oñoño jenta iguapicarã itape re —jei—. <sup>25</sup> Jayave tuicha oqui jare jeta i usiri tenta coti. Tanta vi ivitu tenta re. I jare ivitu umbiyaparata tẽi tenta. ãrei uyapara'á. Echa'á iguapica oĩ penti itape re —jei—.

<sup>26</sup> ãrei ime yave quía uyapisaca cheré vae, uyapo'á yave che jae chupe uyapo vaerá vae, jae co penti cuimbae iyaracuaa mbae vae jentará uyapo vae rami. Echa'á cuimbae iyaracuaa mbae vae uyapo jentarã ivicuiti re —jei—. <sup>27</sup> Jayave tuicha oqui jare jeta i usiri tenta coti. Tanta vi ivitu tenta re. I jare ivitu umbiyapara. Opa uyembai jocua tenta —jei—.

<sup>28</sup>Jare Jesús opaete cua jei ma yave, opaete uyapisaca jese vae reta ipiacañi iporomboe re. <sup>29</sup>Echa'ã omboe reta mbaepuere güinoi vae rami. Jucuarã'i a oporomboe mboroyocui re oporomboe vae reta.

## 8

*Jesús umbigüera cuimbae ipire ocui vae*  
(Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)

<sup>1</sup>Jare Jesús ugüeyi ma ivitu guasu güi yave, jeta yugüiraa jaicue. <sup>2</sup>Jayave ou Jesús oĩ vae pe penti cuimbae ipire ocui vae. Uyeatica Jesús jovai.

—CheYa, ndipota yave, ndepuere chembigüera —jei chupe.

<sup>3</sup>Jayave Jesús oñono ipo jese.

—Aipota. Ecuera —jei chupe.

Jare jupivoiño cuimbae ucuera imbaerasi güi. Ocui'ã ma ipire. <sup>4</sup>Jayave Jesús jei chupe:

—Agüiye emimbeu quía pe. Ecuá iyeechaca sacerdote pe, jare emee ofrenda Moisés peocui rami, tenta guasu pegua reta uicuaa vaerã ndecuera ma co —jei.

*Jesús umbigüera sundaro reta juvicha jembiocui*  
(Lc 7.1-10)

<sup>5</sup>Jare Jesús oo uvãe yave Capernaum pe, ou jae oĩ vae pe penti sundaro reta juvicha uyerure vaerã chupe mbae re. <sup>6</sup>Jae jei Jesús pe:

—CheYa, cherembiocui imbaerasi oĩ cherenta pe. Ipuere'ã omi. Jasi ete oĩ chupe —jei.

<sup>7</sup>Jayave Jesús jei chupe:

—Taa tambigüera.

<sup>8</sup>Èrei sundaro reta juvicha jei chupe:

—CheYa, agüiye ecua cherenta pe. Echa'ã mbae'ã co che. Ndepuere ndere cua güiño cherembiocui ucuera vaerã jare ucuerata co —jei—. <sup>9</sup>Echa'ã ime mburuvicha mbaepuere güinoi cheré vae reta. Jae ramiño vi che anoi mbaepuere sundaro reta re. Che jae penti sundaro pe: 'Ecuá', jare jae oo. Jae ramiño vi che jae ñru sundaro pe: 'Eyu', jare jae ou. Jae ramiño vi che jae cherembiocui pe: 'Iyapo cua', jare jae uyapo —jei.

<sup>10</sup>Jare Jesús cua uyandu yave, ipiacañi sundaro reta juvicha re, jare jei yugüiraa jaicue vae reta pe:

—Añete che jae peve, avãe'ã cua nunga mburugüirovia tuicha vae Israel pegua reta ipite pe. <sup>11</sup>Jare che jae peve, jeta vae yugüeruta guarasi oẽ vae coti güi jare guarasi uique vae coti güi jare uguapita reta Abraham jare Isaac jare Jacob ndive mboroyocua ara pegua pe —jei—. <sup>12</sup>Èrei mboroyocua pe yugüirecota tẽi vae reta uyemombocata oca pe pĩtumimbi oĩ vae pe. Joco pe uyaota reta jare jãi umbiquiririuta —jei.

<sup>13</sup>Jayave Jesús jei sundaro reta juvicha pe:

—Ndepuere ndeo. Ayapo ma ndipota ayapo vaerã vae nderovia cheré ramo —jei.

Jare jocua ora pe etei sundaro reta juvicha jembiocui ucuera.

*Jesús umbigüera Pedro jaicho*  
(Mr 1.29-31; Lc 4.38-39)

<sup>14</sup>Jare Jesús uique Pedro jenta pe yave, uecha Pedro jaicho jacu oĩ jupa pe. <sup>15</sup>Jayave Jesús uipisi ipo pe jare jacu upita voi chugüi. Jayave cuña upã jare umee mbae jou reta vaerã.

*Jesús umbigüera jeta imbaerasi vae reta*  
(Mr 1.32-34; Lc 4.40-41)

<sup>16</sup>Jare guarasi uique ma yave, tenta guasu pegua reta güeru Jesús pe jeta ñña oya jese vae reta. Jayave Jesús oyocui ñña reta usiri vaerã opaete oya jese vae reta güi, jare umbigüera opaete imbaerasi vae reta. <sup>17</sup>Jucuarãi uyapo Jesús uyeyapo vaerã Tumpa ññee aracae umimbeu vae Isaías jei vae. Echa'ã jae jei cuarãi: "Jae etei güiraa yandegüi yanembaerasi reta."

*Jesús rupié uipota yugüiraa vae reta*  
(Lc 9.57-62)

<sup>18</sup>Jare jeta yugüeru Jesús oĩ vae pe. Jare Jesús uecha yave, jei jemimboe reta pe yugüiraa vaerã i guasu jovaicho pe. <sup>19</sup>Jare penti mboroyocui re oporomboe vae ou Jesús oĩ vae pe jare jei chupe:

—Oporomboe vae, taa nderupie opaete que rupi ndeo vae rupi.

<sup>20</sup>Jayave Jesús jei chupe:

—Aguara reta güinoi icua reta, jare güira reta güinoi jaiti reta. Èrei che cuimbaerã ayeyapo vae mbaeti cherenta —jei.

<sup>21</sup>Jare ñru jemimboe jei Jesús pe:

—CheYa, emañeño rani cheré aa vaerã aico cheru re umano regua.

<sup>22</sup>Èrei Jesús jei chupe:

—Eyu cherupie. Tecove opa mbae vae güinoi mbae vae reta toñoti umano vae reta —jei.

*Jesús umiquiĩ ivitu jare i guasu*  
(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)

<sup>23</sup>Jayave Jesús uyupi chalana pe jare jemimboe reta vi uyupi pipe. <sup>24</sup>Jare ou ivitu tanta uyepeyu, jare i uyembiaparoaroa uique chalana pe, jare umitinee seri ma. Èrei Jesús ome oĩ. <sup>25</sup>Jayave Jesús jemimboe reta yugüiraa omomba. Jei reta chupe:

—OreYa, orerepi. Namanota ma.

<sup>26</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Maera pa pequiye? Michi ete co pepurugüirovia —jei.

Jayave upña jare uñeengata ivitu jare i guasu pe. Jare opaete voi quíi ngatu upita. <sup>27</sup> Jare Jesús jemimboe reta ipiacañi jare jei:

—¿Mbae nunga cuimbae pa cua? Ivitu jare i guasu uyapo jae oyocui vae.

*Mocui cuimbae aña oya jese vae reta*

(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)

<sup>28</sup> Jayave yugüiraa uvãe i guasu jovaicho pe, gadareno reta iivi pe. Jare yugüeru teöögüerirurenda güi oovãiti Jesús mocui cuimbae aña oya jese vae reta. Pochi reta. Jáeramo mbaeti quía ipuere uguata jocua tape rupi. <sup>29</sup> Jare jae reta iñeeäta reve jei:

—¿Maera pa ndeyu oremambeco, Jesús? Nde co jae Tumpa Tai. ¿Ndeyu pa ndiporaraca oreve añave? Taicue rupi ramo co ndiporaracata tēi oreve —jei reta.

<sup>30</sup> Jare mbiri catu jeta cuchi reta ucaru ñugüinoi. <sup>31</sup> Jare aña reta uyerure Jesús pe:

—Cua cuimbae reta güi orembisiri yave, emañño oreré ndoo vaerã ndoya cuchi reta re.

<sup>32</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pecua.

Jare yugüiraa ma yave cuimbae reta güi, aña reta yugüiraa oya cuchi reta re. Jayave opaete cuchi reta tanta osi ivia rupi oa i guasu pe, jare joco pe opa ipitupa reta.

<sup>33</sup> Jayave cuchi iyandarecoa reta opa osi, jare yugüiraa tenta guasu pe, jare umimbeu joco pegua reta pe opaete uyeyapo vae regua. Umimbeu vi chupe reta mbae aña oyase jese vae reta pe uyeyapo vae. <sup>34</sup> Jayave opaete joco pegua reta yugüeru oovãiti Jesús. Jare uecha yave, umiñera oo ye vaerã jae reta iivi güi.

## 9

*Jesús umbigüera cuimbae ipuere mbae omi vae*

(Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)

<sup>1</sup> Jare Jesús uyupi ye penti chalana pe jare oo ye i guasu jovaicho pe. Jayave oo uvãe jenta guasu pe.

<sup>2</sup> Jayave amocue vae güeru penti cuimbae imbaerasi vae. Cua cuimbae ipuere mbae omi vae. Jupa pe oí. Jesús cua uecha yave, uicuaa jae reta güirovia co jese, jare jei cuimbae ipuere mbae omi vae pe:

—Iyerovia, cherivi. Nembraeyoa reta uyembai ma —jei.

<sup>3</sup> Jayave amocue mboroyocui re oporombocue vae reta ipia pe uyemingueta: “Cua cuimbae jei icavi mbae vae Tumpa coti.”

<sup>4</sup> Ërei Jesús uicuaa jae reta ipiyemingueta, jare jei chupe reta:

—¿Maera pa penoi pepia pe yemingueta icavi mbae vae reta? <sup>5</sup> Chepuere jae cua cuimbae pe: ‘Nembraeyoa reta uyembai ma.’ Jae ramiño vi chepuere jae chupe: ‘Epña eguata.’ ¿Mbae nunga pa yavai jae vaerã? —jei—. <sup>6</sup> Ërei aipota picuaa vaerã cua: Che cuimbaerã ayeyapo vae chepuere ambiasa quía pe imbraeyoa reta cua ivi pe aĩ rambueve —jei.

Jayave jei cuimbae ipuere mbae omi vae pe:

—Epña evoi nderupa, jare ecua nerenta pe.

<sup>7</sup> Jayave cuimbae upña, jare oë oo jenta coti. <sup>8</sup> Ërei jeta joco pe ñugüinoi vae reta uecha yave, uquiye jare umbiadora reta Tumpa, mbaepuere tuicha vae umee Jesús pe ramo.

*Jesús ueni Mateo*

(Mr 2.13-17; Lc 5.27-32)

<sup>9</sup> Jare Jesús joco güi oo yave, uecha penti cuimbae Mateo jee vae uguapi oí mburuvicha peguarã ocovara ñugüinoi vae pe, jare jei chupe:

—Eyu cherupíe.

Jayave Mateo upña, jare oo jae jupíe.

<sup>10</sup> Jare Jesús ucaru oí rambueve Mateo jenta pe, jeta mburuvicha peguarã ocovara vae reta jare teco icavi mbae vae uyapo vae reta yugüeru ucaru vaerã Jesús jare jemimboe reta ndive. <sup>11</sup> Jare fariseo reta cua uecha yave, jei Jesús jemimboe reta pe:

—¿Maera pa ucaru pemboe vae ocovara vae reta jare teco icavi mbae vae uyapo vae reta ndive?

<sup>12</sup> Ërei Jesús cua uyandu yave, jei chupe reta:

—Icove catu vae reta ueca<sup>1</sup>ã upurupiano vae. Imbaerasi vae retaño ueca —jei—. <sup>13</sup> Pecua piyemboe mbae uipota jei cua: ‘Aipota pepuruparareco vaerã, aipota<sup>1</sup>ã maemimba uyeyucacue reta pemee cheve vaerãño.’ Echa<sup>1</sup>ã che ayu aeca vaerã iyoa vae reta. Ayu<sup>1</sup>ã aeca vaerã jupi vae reta —jei.

*Maera Jesús jemimboe reta uyecuacu<sup>1</sup>ã tembú güi*

(Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)

<sup>14</sup> Jayave yugüeru Juan jemimboe reta Jesús oí vae pe jare upirandu chupe:

—¿Maera pa ore jare fariseo reta nduyecuacu tembú güi, Ërei nderemimboe reta uyecuacu<sup>1</sup>ã tembú güi?

<sup>15</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Umendata vae pe ñugüinoi vae reta ndarau etei uyecuacu tembú güi, umendata vae jae reta ndive oí rambueve. Ërei outa uvãe ara umendata vae uyereraaca vaerã chugüi reta. Jayave ramo uyecuacuta tembú güi —jei—.

<sup>16</sup> Icavi'ã yamboya vaerã temimonde indechi vae maemboyya ipiau vae pe. Echa'ã jucuarã yayapo yave, maemboyya ipiau vae umiãta temimonde indechi vae, jare temimonde jeiete osoro —jei—. <sup>17</sup> Jae ramiño vi icavi'ã yambiru vaerã vino ipiau vae vino jiru guacapi indechi vae pe. Echa'ã jucuarã yayapo yave, vino omondo jiru, jare vino uyepiyere, jare jiru icavi'ã ma. Jáeramo yambiru vino ipiau vae jiru ipiau vae pe. Echa'ã jucuarã yayapo yave, jiru osoro'ã jare vino uyepiyere'ã —jei.

*Jairo tayi jare cuña Jesús jemimonde uyaviqui vae*

(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)

<sup>18</sup> Jare Jesús cua jei chupe reta rambueve, ou Jesús oĩ vae pe uvãe penti mburuvicha. Jae uyeatica Jesús jovai jare jei:

—Cherayi umanota ma oĩ. Ërei yaa iñono ndepo jese embigüera, agüiye vaerã umano —jei.

<sup>19</sup> Jayave Jesús jare jemimboe reta yugüiraa mburuvicha jupíe.

<sup>20</sup> Jare penti cuña doce año ma uiporara tugüiguasu vae oya Jesús re icupe coti jare uyaviqui jemimonde jembei. <sup>21</sup> Echa'ã jae jei ma iyupe ipia pe: “Yepe tã jemimondeño tayaviqui, acuerata co.” <sup>22</sup> Ërei Jesús uyerova, jare uecha yave, jei chupe:

—Cherindi, ndepiacatu. Ndecuera ma nderovia cheré ramo.

Jare jupivoiño cuña ucuera.

<sup>23</sup> Jare Jesús uique mburuvicha jo pe yave, uecha uyemimbi vae reta umiñee ma jemimbi reta teõgüe güiraa oñoti vaerã jare jeta joco pe yati ñugüinoi vae reta umbiapu ñugüinoi. <sup>24</sup> Jayave jei chupe reta:

—Pecua oca pe. Cua cuñatai umano'ã co. Oqueño co oĩ —jei.

Ërei joco pe ñugüinoi vae reta oyoyai Jesús. <sup>25</sup> Jayave Jesús omoẽ opaete vae oca pe. Jayave uique ye o pe jare uipisi cuñatai ipo pe, jare cuñatai upüa voi. <sup>26</sup> Jare opaete jocua ivi pegua reta pe jerãcua quirã Jesús uyapo cua miacañi.

*Mocui cuimbae jesa mbae vae reta*

<sup>27</sup> Jare Jesús joco güi oo yave, mocui cuimbae jesa mbae vae reta yugüiraa jaicue, jare iñeeãta reve jei chupe:

—Nde co jae David iñemoñaa reta pegua. Orepapareco.

<sup>28</sup> Jare Jesús uique ma yave o pe, cuimbae jesa mbae vae reta vi uique jaicue. Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—¿Perovia pa chepuere co ayapo cua peve?

—Ndugüirovia, oreYa —jei reta.

<sup>29</sup> Jayave Jesús uyaviqui jae reta jesa, jare jei chupe reta:

—Perovia ramo, pemae.

<sup>30</sup> Jare mocui reve ipuere umae. Jayave Jesús jei chupe reta:

—Agüiye pemimbeu quía pe ave.

<sup>31</sup> Ërei jae reta yugüiraa ma yave, umimbeu jeta jocua ivi pegua reta pe Jesús uyapo chupe reta vae.

*Iupa vae umbipi uyemingueta*

<sup>32</sup> Jare jae reta yugüiraa ma yave, iru vae reta güeru Jesús oĩ vae pe penti cuimbae iupa vae, aña oya jese vae. <sup>33</sup> Jayave Jesús umbisiri aña chugüi jare iupa vae umbipi uyemingueta. Jare jeta vae reta ipiacañi jare jei reta:

—Yaecha'ãi cua nunga miacañi Israel pe.

<sup>34</sup> Ërei fariseo reta jei:

—Aña guasu imbaepuere pe umbisiri aña reta oya jese vae reta güi.

*Jeta co yaaviro vaerã*

<sup>35</sup> Jare Jesús oo opaete tenta guasu reta jare tenta guasu-rai reta rupi, jare oporomboe judío reta itupaopao pe. Umimbeu ñee icavi vae Tumpa iporoyocua pegua, jare umbigüera imbaerasi vae reta ipotave mbaerasi güi. <sup>36</sup> Ërei uecha yave jeta vae, uiparareco umae jese reta. Echa'ã jae reta uyemipia'ã jare ipiatiti. Ovecha mbaeti iyandarecoa güinoi vae reta rami co. <sup>37</sup> Jayave Jesús jei jemimboe reta pe:

—Jeta ete co yaaviro vaerã. Ërei mbovi ete co umbaeviro vae reta. <sup>38</sup> Jáeramo pe reta piyerure yandeYa pe omondo vaerã uparaviqui vae reta umbaeviro reta vaerã —jei.

## 10

*Jesús jemimondo reta jee*

(Mr 3.13-19; Lc 6.12-16)

<sup>1</sup> Penti ara Jesús umbati jocua doce jemimboe reta, jare umee chupe reta mbaepuere umbisiri vaerã aña reta oya jese vae reta güi jare umbigüera vaerã imbaerasi vae reta ipotave mbaerasi güi. <sup>2</sup> Cua co jae jocua doce Jesús jemimondo reta jee: Simón (Pedro jee vae), jare Simón tivi Andrés jee vae, jare Zebedeo tai reta Jacobo jare Juan jee vae, <sup>3</sup> Felipe, Bartolomé, Tomás, Mateo ocovara vae, Alfeo tai Jacobo jee vae, Tadeo, <sup>4</sup> Simón (jae co Zelote pe ueni vae), jare Judas Iscariote (cua cuimbae umee Jesús jovaicho reta pe).

*Jesús omondo jocua doce jemimboe reta*

(Mr 6.7-13; Lc 9.1-6)

<sup>5</sup> Jare ndei omondo reta mbove, Jesús oyocui cua doce reve.

—Agüiye pecua judío mbae vae reta ñugüinoi vae pe. Agüiye pecua Samaritano jenta guasu reta pe —jei—. <sup>6</sup>Pecua Israel pegua reta ñugüinoi vae pe. Echa'á jae reta ovecha ucañi vae reta rami co —jei—. <sup>7</sup>Jare peguata rambueve, pemimbeu ñru vae reta pe cuarái: 'Mboroyocua ara pegua outa ma uvãe' —jei—. <sup>8</sup>Pembigüera imbaerasi vae reta. Pembigüera ipire ocui vae reta. Pembijecove ye umanocue vae reta. Pembisiri añã reta oya jese vae reta güi. Che amee ma peve cua mbaepuere jepi mbae reve. Jáeramo agüiye pecovara mbae quía pe piyapota chupe vae re —jei—. <sup>9</sup>Agüiye peraa oro jare corepoti. <sup>10</sup>Agüiye vi peraa peurupucu, jare agüiye peraa mocui camisa. Peraa jaeño penti pepopoca jare pepipasa pemonde vae. Echa'á icavi co ñru vae reta umbiepi vaerã uparaviqui vae pe —jei—.

<sup>11</sup>Jare peo yave penti tenta guasu pe ani penti tenta guasu-rai pe, pepirandu quía ra pepuere perovia catu joco pe. Jayave pico joco pe peo ye regua —jei—. <sup>12</sup>Jare pevãe yave penti tenta pe, pere: 'Tumpa tumeetave peve mbiacatu.' <sup>13</sup>Jare pepuere yave perovia catu joco pe yugüireco vae reta, Tumpa umeeta chupe reta mbiacatu. Ërei pepuere'ã yave perovia catu, pe retaño penoita mbiacatu —jei—. <sup>14</sup>Jare ime yave tenta pegua reta ani tenta guasu pegua reta uipota'ã pepita vaerã joco pe jare uipota'ã uyapisaca peré vae, pecuaño joco güi, jare permitimo ivicuii pepi güi —jei—. <sup>15</sup>Añete co jae peve, Tumpa uãa yave ivi pegua reta, jocua tenta guasu pegua reta tanta uiporarata Sodoma jare Gomorra pegua reta güi —jei—.

#### *Uiporarata co*

<sup>16</sup>Mase, pomondo icavi mbae vae uyapo vae reta ipite rupi. Pe reta ovecha reta rami co. Jae reta co yaguapita reta rami. Jáeramo pearacuaa catu mboi iyaracuaa catu rami. Jae ramiño vi agüiye piyapo icavi mbae vae picasu uyapo'ã icavi mbae vae rami —jei—. <sup>17</sup>Piñemoa ngatu. Echa'á ñru vae reta pereraata mburuvicha reta yatí vae pe, uñeapo vaerã peré. Jare penupata judío reta itupao reta pe —jei—. <sup>18</sup>Jare piyeraacata mburuvicha reta jare mburuvicha guasu reta jovai chereco pegua, pepuere vaerã chemimbeu chupe reta jare judío mbae vae reta pe —jei—. <sup>19</sup>Ërei jae reta pemee yave, agüiye piyemipia'ã mbae pereta mburuvicha reta pe vae re. Echa'á Espiritu Santo uicuaacata peve jocua ora pe etei mbae per vaerã —jei—. <sup>20</sup>Echa'á peRu iEspiritu pemborita piyemingueta vaerã, pe retaño'ã co piyemingueta —jei—.

<sup>21</sup>Jare penti cuimbae umeeta tiví uyeyucaca vaerã. Jae ramiño vi penti cuimbae umeeta tai uyeyucaca vaerã. Jare sambiaí reta oyovaichota tu jare ichi ndive, jare uyucacata —jei—. <sup>22</sup>Jare piñemitarëcãta opaete vae pe chereco pegua. Ërei jósata oo uvãe iyapi pe vae uyembiasacata co —jei—. <sup>23</sup>Ërei penti tenta guasu pe uyapo reta icavi mbae vae peve yave, pesi ñru tenta guasu pe. Añete che jae peve, ndarau peo opaete Israel pegua reta jenta guasu pe ndei che cuimbaerã ayeypa vae ayu ye mbove —jei—.

<sup>24</sup>Penti uyemboe oí vae uicuaa ete'ã oporomboe vae uicuaa vae rami. Jae ramiño vi penti uyeyocui vae imbaepuere tuicha'ã ete ipatrón imbaepuere rami —jei—. <sup>25</sup>icavi co penti uyemboe oí vae uyemboe cavi vaerã oporomboe vae uicuaa vae re. Jae ramiño vi icavi co penti uyeyocui vae uiporu cavi vaerã mbaepuere ipatrón umeet chupe vae. Che co jae peYa, jare ñru vae reta chembijee Beelzebú. Jáeramo pembijeeta Beelzebú tai reta. Echa'á pe reta piyeyocui cheve —jei—.

#### *Pequiye Tumpa güi*

*(Lc 12.2-7)*

<sup>26</sup>Ërei agüiye pequiye chugüi reta. Ime yave mbae uyeyasoi vae, uyeechacañotai co. Jare ime yave mbae uñeñomi vae, uyecuaañotai co —jei—. <sup>27</sup>Pitumimbi pe che jae peve vae re piyemingueta tembiipe pe. Jare che jae viari peve vae pemimbeu opaete vae pe —jei—. <sup>28</sup>Agüiye pequiye upuruyuca vae reta güi. Echa'á pereteño ipuere uyua. Ipuere'ã uyua percove. Pequiye Tumpa güi. Echa'á jae ipuere omondo quía jete jare jecove tata guasu pe —jei—. <sup>29</sup>Picuaa co quirái umaeme vae reta umeet mocui güira-rai mboví ete corepoti re. Ërei mbaeti penti yepe umano oa ivi pe peRu uicuaa'ã reve —jei—. <sup>30</sup>Tumpa uicuaa mboví pea penoi peãca re vae —jei—. <sup>31</sup>Jáeramo agüiye pequiye. Echa'á Tumpa perau ete jeta güira-rai reta güi —jei—.

#### *Ñru vae reta jovaque uyecuaaca vae*

*(Lc 12.8-9)*

<sup>32</sup>Ime yave quía ñru vae reta jovaque jei yave: 'Che co jae Jesús jemimboe', che jaeta cheRu ara pe oí vae jovaque: 'Cua co jae cheremimboe' —jaeta, jei Jesús—. <sup>33</sup>Ërei ime yave quía ñru vae reta jovaque checuacu vae, che vi aicuacuta cheRu ara pe oí vae jovaque —jei—.

#### *Ayu uyembiyao vaerã uyugüi ivi pegua reta*

*(Lc 12.51-53; 14.26-27)*

<sup>34</sup>Aramoi pepia pe piyemingueta che ayu co amee vaerã mbiacatu ivi pegua reta pe. Ërei jucuarai'ã co. Che ayu uyembiyao vaerã uyugüi ivi pegua reta, mbaeti güinoi vaerã mbiacatu —jei—. <sup>35</sup>Ayu penti cuimbae oyovaicho vaerã tu ndive, jare cuñatai oyovaicho vaerã ichi ndive, jare cuña oyovaicho vaerã imesi ndive —jei—. <sup>36</sup>Jare cuimbae jenta pegua reta oyovaichota jae ndive —jei—. <sup>37</sup>Ime yave quía uau ete tu jare ichi chegüi vae, ndarau ipuere ico cheremimboerã. Jae ramiño vi ime yave quía uau ete isambiaí reta chegüi vae, ndarau ipuere ico cheremimboerã —jei—. <sup>38</sup>Jare ime yave quía ovoí'ã icurusu oo vaerã cherupíe vae, ndarau ipuere ico cheremimboerã —jei—. <sup>39</sup>Uipota uñuvatu jecove vae ndarau ipuere. Ërei umeeta jecove chereco pegua vae uñuvatuta co —jei—.

#### *Ambijecoviata co chupe*

*(Mr 9.41)*

<sup>40</sup>Ime yave quía uyapo icavi vae peve, cheve uyapo icavi vae. Jare jocua cheve uyapo icavi vae, uyapo vi icavi vae chembou vae pe —jei—. <sup>41</sup>Ime yave quía icavi vae uyapo penti Tumpa iñee umimbeu vae pe Tumpa

iñee umimbeu ramo, Tumpa umeeta chupe iñee umimbeu vae pe umeeta vae. Jae ramiño vi ime yave quía icavi vae uyapo penti jupi vae uyapo vae pe jupi vae uyapo ramo, Tumpa umeeta chupe jupi vae uyapo vae pe umeeta vae —jei—. <sup>42</sup> Añete che jae peve, ime yave quía umeeta penti vaso i roisa vae yepe penti sambiai jou vaerã vae, uyapo yave jucuarã jae co cheremimboe ramo, ambijecoviata co chupe —jei.

## 11

*Juan ombou vae reta*

(Lc 7.18-35)

<sup>1</sup> Jae Jesús opa ma oyocui yave jocua doce jemimboe reta, jae etei oo joco güi oporombocue vaerã jare umimbeu vaerã Tumpa iñee Israel pegua tenta guasu reta pe.

<sup>2</sup> Jae Juan peresoriru pe oĩ rambueve, uicuaa Cristo uyapo oĩ vae regua. Jayave ombou mocui jemimboe reta Jesús oĩ vae pe <sup>3</sup> jei vaerã chupe:

—¿Nde pa co jae Cristo outa vae? ani ¿nuãrota pa ñru vae ou vaerã?

<sup>4</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pecua ye pemimbeu Juan pe piyandu jare peechea vae regua. <sup>5</sup> Jesa mbae vae reta umae ma. Ipuere mbae uguata vae reta uguata ma. Ipire ocui vae reta ucuera ma. Iyapisa mbae vae reta uyandu ma. Umanocue vae reta icove ye ma. Iparavete vae reta uyapísaca ñee icavi vae re —jei—. <sup>6</sup> Jae Tumpa umivendiseta jecuaa güirovia cheré vae reta —jei.

<sup>7</sup> Jae yugüiraa ye yave Juan ombou vae reta, Jesús umbipi umingueta joco pe ñugüinoi vae reta Juan re. Jei chupe reta:

—¿Quía re pa co peo ñuu pe pemae? Jae ipirãta mbae vae'ã co tacuarãsi omi ivitu uipeyu yave vae rami —jei—. <sup>8</sup> ¿Quía re pa co peo pemae? Jae omonde'ã temimonde ipõra vae. Mase, temimonde ipõra vae omonde vae reta yugüireco mburuvicha guasu reta jenta pe —jei—. <sup>9</sup> ¿Quía re pa co peo pemae? ¿Peo ra pemae vaerã penti Tumpa iñee umimbeu vae re? Añete che jae peve, Tumpa umeeta chupe uyapo vaerã jeta ete ñru Tumpa iñee umimbeu vae reta uyapo vae güi —jei—. <sup>10</sup> Tumpa iñee uyecuatía oĩ jese cuarã: 'Mase' —jei Tumpa—, 'che amondota chiñee güiraata vae nderenonde, uyapícatu vaerã nderaperã.'

Jucuarã uyecuatía oĩ —jei—. <sup>11</sup> Añete che jae peve, Tumpa umeeta Juan upurumbibautizase vae pe uyapo vaerã jeta ete ñru Tumpa iñee umimbeu vae reta uyapo vae güi. Ërei taicuegua vae ara pegua mboroyocua pegua uyembutuichaca eteta Juan güi —jei—. <sup>12</sup> Juan upurumbibautizase vae umbipi Tumpa iporoyocua regua umimbeu güive, opaete vae uipota uique jocua mboroyocua ara pegua pe —jei—. <sup>13</sup> Echa'ã opaete Tumpa iñee araca vae umimbeu vae reta uicuatía vae jare mboroyocui vi uicuaaca Tumpa iporoyocua regua ndei Juan oo mbove —jei—. <sup>14</sup> Jae pipota yave perovia, jae co Elías. Echa'ã Tumpa iñee araca vae umimbeu vae jei outa co Elías —jei—. <sup>15</sup> Uipota uyandu vae tuyapísaca cua re —jei—.

<sup>16</sup> Tamimbeu peve mbae ndive amboyoque añave yugüireco vae reta. Jae reta co sambiai plaza pe uguapi ñugüinoi vae reta rami. Jae reta jei uyupe cuarã: <sup>17</sup> 'Nduyemimbi ma peve, Ërei pe reta pepirae'ã. Orepiatiti perovaque, Ërei pe reta piyao'ã.' Jucuarã jei —jei—. <sup>18</sup> Echa'ã Juan oo, jare jae uyecuacu tembiu jare vino güi. Jáeramo uicuaa vae reta jei añã oya co Juan re —jei—. <sup>19</sup> Che cuimbaerã ayeyapo vae ayu, jare che ayecuacu'ã tembiu jare vino güi. Jáeramo checuaa vae reta jei cuarã: 'Mase, jae jou jeta tembiu jare vino. Jae co mburuvicha peguarã ocovara vae reta jare teco icavi mbae vae uyapo vae reta iamigo.' Jucuarã jei —jei—. Ërei opaete iyaracuaa vae reta uicuaaca aracuaa icavi co —jei.

*Tenta guasu pegua uiporarata vae reta*

(Lc 10.13-15)

<sup>20</sup> Jayave Jesús umbipi uñeengata jocua tenta guasu jeta miacañi uyapo pipe vae reta pe. Echa'ã jocua tenta guasu pegua reta ueya'ã iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae. Jae jei:

<sup>21</sup> —Corazín pegua reta uiporarata co. Betsaida pegua reta uiporarata co. Echa'ã jeta miacañi reta ayapo ipite pe chembaepuere pe. Jucuarã ayapo yave mona Tiro jare Sidón pe, joco pegua reta ueyata tẽi araca ma iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae. Omondeta tẽi temimonde jaimbe vae jare oñonota tẽi tanimbu iñãca re uicuaaca vaerã ipiatiti co —jei—. <sup>22</sup> Ërei che jae peve, Tumpa uãa yave ivi pegua reta, Corazín jare Betsaida pegua reta tanta uiporarata Tiro jare Sidón pegua reta güi —jei—. <sup>23</sup> Jae Capernaum pegua reta ipia pe uyemingueta tẽi icavi co yugüireco vaerã Tumpa ndive. Ërei Tumpa omondota reta yugüireco vaerã cañitei pe. Echa'ã jeta miacañi reta ayapo ipite pe chembaepuere pe. Jucuarã ayapo yave mona Sodoma pe, Sodoma ndarau tẽi uyembai —jei—. <sup>24</sup> Ërei che jae peve, Tumpa uãa yave ivi pegua reta, Capernaum pegua reta tanta uiporarata Sodoma pegua reta güi —jei.

*Peyu checoti peputuu vaerã*

(Lc 10.21-22)

<sup>25</sup> Jayave Jesús jei:

—CheRu, nde co jae ara pegua reta jare ivi pegua reta iYa. Ameer yasurupai ndeve quirãi nde nemeaño'ã cua ivi pegua iyaracuaa vae reta re uicuaa vaerã cua mbaembae, Ërei ndicuaaca sambiai rami vae reta pe.

<sup>26</sup> Icavi co, cheRu. Echa'ã icavi co ndeve ndiyapo vaerã jucuarã —jei.

<sup>27</sup> Jayave jei vi:

—CheRu umeeta ma cheve opaete. Mbaeti quía uicuaa cavi cheregua, jaeño cheRu. Jae ramiño vi mbaeti quía uicuaa cavi cheRu regua, jaeño che jare che aicuaaca chupe vae reta —jei—.

<sup>28</sup> Opaete piyemipia'ã jare pepiatiti pico vae reta peyu checoti. Che tambuputuu perecove —jei—. <sup>29</sup> Piñemĩru che ndive jare piyemboe che aipota pomboe jese vae re. Echa'ã che añemimichi. Ayembutuicha'ã etei. Jucuarã piyapo yave, perecove uputuuta —jei—. <sup>30</sup> Echa'ã piñemĩru yave che ndive, ndarau piyemipia'ã jare ndarau pepiatiti —jei.

## 12

*Jesús jemimboe reta uipoo trigo mbutuu ara pe*

(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)

<sup>1</sup> Mbutuu ara pe Jesús oo co rupi jemimboe reta ndive. Jesús jemimboe reta iyembai jare umbipi uipoo trigo jare jou. <sup>2</sup> Ērei fariseo reta uecha yave, jei Jesús pe:

—Mase, nderemimboe reta uyapo ñugüinoi agüiyeta tēi uyapo mbutuu ara pe vae.

<sup>3</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Pemingüeta'ã pa David uyapocue vae regua, jae jare jae ndive ñugüinoi vae reta iyembai yave? <sup>4</sup> David uique Tumpa jo pe jare jou mbiyape Tumpa jo pe uñeño tee vae reta. Agüiyeta tēi co David jare jae ndive ñugüinoi vae reta jou jocua mbiyape. Jaño sacerdote reta ipuere jou —jei—. <sup>5</sup> Jare ¿pemingüeta'ã etei pa mboroyocui pe quirã mbutuu ara pe sacerdote Tumpa jo pe ñugüinoi vae reta uyapo agüiyeta tēi quía uyapo mbutuu ara pe vae? Ērei Tumpa umbijeco'ã reta —jei—. <sup>6</sup> Ērei che jae peve, che cua pe añ vae ayembutuichaca ete Tumpa jo güi —jei—. <sup>7</sup> Ērei picuaa'ã mbae uipota jei cua Tumpa iñee pe uyecuafía oĩ vae: 'Aipota pepuruparareco vaerã' —jei Tumpa—, 'aipota'ã maemimba uyeyucacue reta pemee cheve vaerãño.' Jucuarã uyecuafía oĩ. Echa'ã picuaa yave mona, ndarau tēi pembijeco mbaeti teco güinoi vae reta —jei—. <sup>8</sup> Echa'ã che cuimbaerã ayeyapo vae chepuere jae mbae icavi uyeyapo vaerã mbutuu ara pe —jei.

*Cuimbae ipo jovaicho típa vae*

(Mr 3.1-6; Lc 6.6-11)

<sup>9</sup> Jare Jesús oo joco güi uique judío reta itupao pe. <sup>10</sup> Jare joco pe oĩ penti cuimbae ipo jovaicho típa vae. Jare joco pe ñugüinoi vae reta upirandu Jesús pe:

—¿Icavi pa yambigüera vaerã quía mbutuu ara pe? ¿Mbae pa jei mboroyocui cua re? —jei reta.

Echa'ã jae reta uipota tēi umbijeco Jesús.

<sup>11</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Penti cuimbae güinoi yave penti ovecha, jare ovecha oa yave ivícua pe mbutuu ara pe, cuimbae uipisi voita güinoẽ ivícua güi. <sup>12</sup> Ērei penti cuimbae jepi ete penti ovecha güi. Jáeramo jupi co yayapo vaerã icavi vae mbutuu ara pe —jei.

<sup>13</sup> Jayave jei cuimbae pe:

—Eupi ndepo.

Jayave cuimbae ipo uupi, jare ucuera voi. Oyovaque ma ipo jovaicho ipo icavi vae ndive. <sup>14</sup> Jayave fariseo reta oẽ judío reta itupao güi, jare uyemboemboe quirã ra uyucacata Jesús.

*Cherembiocui aiparavo vae*

<sup>15</sup> Ērei Jesús cua uicuaa yave, oo joco güi. Jare jeta vae reta yugüiraa jaicue, jare Jesús umbigüera opaete imbaerasi vae reta. <sup>16</sup> Jare Jesús oyocui reta agüiye vaerã umimbeu quía co jae vae. <sup>17</sup> Cua uyapo, uyeyapo vaerã Tumpa iñee araca umimbeu vae Isaías jei vae. Echa'ã jae jei cuarã:

<sup>18</sup> "Mase, jae co cherembiocui aiparavo vae" —jei Tumpa—.

"Aau ete. Ayerovia tuicha jese.

Ameeta chupe cheEspíritu, jare jae uãata judío mbae vae reta.

<sup>19</sup> Ndarau uyeaca quía ndive. Ndarau ví quía uyandu iñee calle rupi.

<sup>20</sup> Ndarau uaquío tacuarãsi ueca vae.

Ndarau ví ombove mechero michi ete jendi oĩ vae, ndei upurumiamiri upuruãa vaerã mbove.

<sup>21</sup> Jare jae jee re judío mbae vae reta güiroviata."

Jucuarã jei.

*Jei reta icavi mbae vae Espiritu Santo coti*

(Mr 3.20-30; Lc 11.14-23; 12.10)

<sup>22</sup> Jayave amocue vae güeru Jesús oĩ vae pe penti cuimbae añã oya jese vae. Cuimbae jesa mbae vae jare iupa ví. Jare Jesús umbigüera. Cuimbae umaẽ ma jare uyemingueta ma. <sup>23</sup> Jare opaete joco pe ñugüinoi vae reta ipiacañi jare jei:

—¿Cua ra co jae David iñemoñaã reta pegua?

<sup>24</sup> Ērei fariseo reta cua uyandu yave, jei reta:

—Aña guasu Beelzebú imbaepuere pe umbisiri añã reta oya jese vae reta güi.

<sup>25</sup> Jesús uicuaa fariseo reta ipiyemingueta jare jei chupe reta:

—Penti tenta guasu pegua reta oyovaicho uyupii yave, opata co jocua tenta guasu. Jae ramiño ví penti tenta pegua reta oyovaicho uyupii yave, opata co jocua tenta —jei—. <sup>26</sup> Jare Satanás umbisiri yave Satanás oya jese vae reta güi, imbaepuere uyembiyao ma co. Jáeramo ndarau etei ma oĩ iporoyocua —jei—. <sup>27</sup> Ērei che ambisiri yave añã reta oya jese vae reta güi Beelzebú imbaepuere pe, ¿quía imbaepuere pe ra umbisiri añã reta oya jese vae reta güi perentarã reta? Pepuere pepirandu chupe reta jese —jei—. <sup>28</sup> Ērei che ambisiri añã reta oya jese vae reta güi Tumpa iEspiritu imbaepuere pe. Jáeramo pepuere picuaa ou ma co uvãe peve Tumpa iporoyocua —jei—.



<sup>29</sup> Ime yave quía uipota uique cuimbae ipirāta vae jenta pe upiro vaerā imbaembae chugüi vae, uipocuata rani cuimbae ipirāta vae. Jayave ramo ipuereta upiro imbaembae chugüi —jei—.

<sup>30</sup> Ime yave quía uipota'á ico cheñirurā vae, oyovaicho co che ndive. Jae ramiño vi ime yave quía chembori'á vae, uyapo co icavi mbae vae checoti —jei—. <sup>31</sup> Jáeramo che jae peve, opaete ivi pegua reta imbaeyoa reta jare opaete ñíee icavi mbae Tumpa coti vae Tumpa ipuere umbai. Ērei Tumpa ndarau etei umbiasa jei icavi mbae vae Espiritu Santo coti vae pe —jei—. <sup>32</sup> Jare ime yave quía jei icavi mbae vae che cuimbaerā ayeyapo vae coti vae, Tumpa umbiasata chupe. Ērei ime yave quía jei icavi mbae vae Espiritu Santo coti vae, Tumpa ndarau etei umbiasa chupe, añave jare ara reta outa vae pe —jei—.

*Ía icavi vae jare ía icavi mbae vae*

*(Lc 6.43-45)*

<sup>33</sup> Penoi yave temiti icavi vae, penoita vi ía icavi vae. Jae ramiño vi penoi yave temiti icavi mbae vae, penoita vi ía icavi mbae vae. Echa'á peecha yave temiti ía, picuaata icavi ra temiti —jei—. <sup>34</sup> Pe reta co jae mboi pochí vae reta rami. Echa'á pe reta piyapo icavi mbae vae. Jáeramo pepuere'á etei pere icavi vae. Echa'á penti penti uyemingueta ipía pe güinoi vae rupi —jei—. <sup>35</sup> Quía nunga jecocavi vae güinoi icavi vae ipia pe. Jáeramo jei icavi vae. Jae ramiño vi quía nunga jecopochi vae güinoi icavi mbae vae ipia pe. Jáeramo jei icavi mbae vae. <sup>36</sup> Ērei che jae peve, jocua ara Tumpa upuruāa yave, jae umbijecota ivi pegua reta opaete ñíee icavi mbae vae regua re —jei—. <sup>37</sup> Echa'á Tumpa jeita icavi vae co piyapo, icavi vae pere yave. Jae ramiño vi Tumpa jeita icavi mbae vae co piyapo, icavi mbae vae pere yave —jei—.

*Uipota reta uecha miacañi*

*(Mr 8.12; Lc 11.29-32)*

<sup>38</sup> Jayave amocue mboroyocui re oporombocue vae reta jare fariseo reta jei Jesús pe:

—Oporombocue vae, nduipota ndiyapo vaerā mbae ndicuaaca vaerā oreve quía co nde.

<sup>39</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Añave yugüireco vae reta icavi mbae vae uyapo vae reta co. Upurugüirovia'á. Jáeramo uipota ayapo vaerā miacañi chupe reta. Ērei jaño uyeyapota mbae Tumpa ñíee araca umimbeu vae Jonás pe uyeyapo vae rami, jae reta uicuaa vaerā quía co che —jei—. <sup>40</sup> Echa'á Jonás upita mbapi ara jare mbapi piare jocua pira guasu jie pe. Jae ramiño vi che cuimbaerā ayeyapo vae apitata mbapi ara jare mbapi piare ivigüi pe —jei—. <sup>41</sup> Tumpa upuruāa yave, Nínive pegua reta upiata umbijeco vaerā añave yugüireco vae reta. Echa'á jae reta ueya iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oí vae, Jonás umimbeu chupe reta yave Tumpa ñíee. Ērei chembaepuere tuicha ete co Jonás imbaepuere güi —jei—. <sup>42</sup> Tumpa upuruāa yave, jocua cuña mburuvicha guasu ico sur coti vae upiata umbijeco vaerā añave yugüireco vae reta. Echa'á jae oo mbiri ete güi uyapísaca vaerā Salomón iyaracuaa catu vae re. Ērei che hearacuaa catu ete Salomón güi —jei—.

*Aña usiri jare ou ye vae*

*(Lc 11.24-26)*

<sup>43</sup> Penti añá usiri ma yave oya jese vae güi, uguata ñana rupi ueca quiape ico vaerā. Ērei ipuere'á yave uvāe quiape ico vaerā, <sup>44</sup> jei iyupe: Taa ye jocua chero ayu chugüi vae pe —jei, jei—. Echa'á yandepuere yamijaanga penti o jocua cuimbae añá usiri ma chugüi vae re. Aña ou ye uvāe yave jocua o pe, uecha ipo'á. O iya utupeí ma jare uyapicatu —jei—. <sup>45</sup> Jayave oo ye añá güieru siete añá icavi mbae ete chugüi vae reta jocua o pe. Jayave ocho reve uique o pe, joco pe yugüireco vaerā. Tenonde yave, penti añá oya jese yave, jocua cuimbae uiporara. Ērei taicue rupi ocho añá reta oya jese. Jáeramo tanta uiporara. Jae ramiño vi uyeyapota añave yugüireco vae icavi mbae vae uyapo vae reta pe —jei—.

*Jesús ichi jare tivi reta*

*(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)*

<sup>46</sup> Jare Jesús uyemingueta rambueve joco pe ñugüinoi vae reta pe, Jesús ichi jare tivi reta yugüeru uvāe jae oí vae pe, jare oca pe ñugüinoi. Jae reta uipota uyemingueta Jesús ndive. <sup>47</sup> Jayave penti joco pe oí vae jei Jesús pe:

—¡Aipo! Ndesi jare nderivi reta oca pe ñugüinoi. Uipota uyemingueta nde ndive —jei.

<sup>48</sup> Ērei Jesús jei chupe:

—¿Quía nunga pa co jae chesi jare cherivi reta?

<sup>49</sup> Jayave uupi ipo jemimboe reta coti, jare jei:

—Cua nunga reta co jae chesi jare cherivi reta. <sup>50</sup> Echa'á opaete cheRu ara pe oí vae jei vae uyapo vae reta co jae cherivi jare cherindi jare chesi —jei—.

*Jesús umijaanga umaeti vae*

*(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)*

<sup>1</sup> Jocua ara Jesús oé tenta güi oo uguapi i guasu jembei pe. <sup>2</sup> Jare jeta vae uyembati Jesús oí vae pe. Jáeramo Jesús uyupi penti chalana i guasu pe oí vae pe, jare uguapi pipe. Jare yati vae reta uyemboi ñugüinoi i guasu jembei pe. <sup>3</sup> Jare Jesús omboe reta jeta mbaembae re umijaanga reve. Jei chupe reta:

—Penti cuimbae oo umaeti vaerā. <sup>4</sup> Umaeti yave, umiai temiti, jare amocue oa tape rupi. Jayave yugüeru güira reta opa jou —jei—. <sup>5</sup> Īru temiti oo mboviño ivi itape íarambo oí vae pe. Cua imambae oé, jeta'á ivi chupe ramo —jei—. <sup>6</sup> Ērei guarasi jasi yave, ipiru. Jare japo quipe'á oí ramo, utini —jei—. <sup>7</sup> Īru temiti oa

ñanapite pe. Ñana ucuacuaa yave, opa uyuca temiti. <sup>8</sup>Jare ñru temiti oa ivicavi pe. Cua reta ucuacuaa cavi jare ía. Amocue jeta ete jái, jare ñru jeta catu jái, jare ñru mbovño jái —jei—. <sup>9</sup>Uipota uyandu vae tuyapisaca cua re —jei.

*Maera Jesús oporomboe umijaanga reve*  
(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)

<sup>10</sup>Jayave Jesús jemimboe reta yugüeru upirandu chupe:

—¿Maera pa nemingueta reta nemijaanga reve?

<sup>11</sup>Jayave Jesús jei chupe reta:

—Amimbeu ma peve mboroyocuaa ara pegua regua. Cua uyecuaa'á ñru vae reta pe —jei—. <sup>12</sup>Echa'á güinoi vae pe uñemiiruta, jeta güinoi vaerá. Èrei mbaeti güinoi vae güi mbovi ete güinoi vae uyeequita —jei—. <sup>13</sup>Jáeramo amingueta reta amijaanga reve, agüiye vaerá uicuaa cavi, yepe tēi uecha, jare agüiye vaerá uicuaa, yepe tēi uyandu —jei—. <sup>14</sup>Jare uyeyapo chupe reta Tumpa ñnee aracae umimbeu vae Isafas jei vae. Echa'á jae jei cuarái:

'Piyandu tēita, èrei ndarau picuaa.

Peecha tēita, èrei ndarau picuaa cavi.

<sup>15</sup>Echa'á cua reta ipiatanta,

jare iyapisa pe uyandu tēi,

jare usapimiño,

agüiye vaerá uecha jesa pe,

jare agüiye vaerá uyandu iyapisa pe,

jare agüiye vaerá uicuaa ipia pe,

jare agüiye vaerá uyerova checoti.

Echa'á uyerova checoti yave, ambaita tēi imbaeyoa reta' —jei Tumpa.

Jucuarái jei Isafas —jei—.

<sup>16</sup>Èrei Tumpa pemivendise ma. Echa'á pe reta peecha peresa pe, jare piyapisaca peapisa pe —jei—.

<sup>17</sup>Ñnete che jae peve, jeta Tumpa ñnee aracae umimbeu vae reta jare jupi vae reta uipota tēi uecha pe reta peecha ma vae, èrei uecha'á. Jae ramiño vi jae reta uipota tēi uyandu pe reta piyandu ma vae, èrei uyandu'á —jei—.

*Umaeti vae uyemijaanga jese vae*

(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)

<sup>18</sup>Amimbeu ma peve amijaanga reve cuimbae umaeti vae. Jáeramo piyapisaca ye jese —jei—. <sup>19</sup>Ime yave quía uyapisaca Tumpa iporoyocua re vae, uicuaa cavi'á yave uyandu vae, ou voi jocua icavi mbae vae jare umiacañi Tumpa ñnee güi. Amijaanga cua nunga re temiti tape rupi oa vae —jei—. <sup>20</sup>Jae ramiño vi jocua temiti uñeñoti mbovño ivi itape íarambo oí vae pe vae uyemijaanga ñru vae reta Tumpa ñnee uyandu vae re. Jupivoiño uyerovía reta, jare uipota cua ñee —jei—. <sup>21</sup>Èrei cua reta jocua temiti japo quipe'á oí vae rami co. Jáeramo imambae icueri reta. Mbaesusere uyeyapo chupe reta ani ñru vae reta uyapo icavi mbae vae chupe reta Tumpa ñnee uicuaa ramo. Jare jupivoiño uipota'á ma uyapisaca reta Tumpa ñnee re —jei—. <sup>22</sup>Jae ramiño vi jocua temiti uñeñoti ñanapite pe vae uyemijaanga ñru vae reta Tumpa ñnee uyandu vae re. Èrei jae reta umbipi uyemipia'á ivi pe mbaembae uyeyapo vae re, jare uyembítavi, uipota icocatu ramo. Jare opaete cua umiacañi reta Tumpa ñnee güi. Jáeramo jae reta jocua temiti ia'á vae rami co —jei—. <sup>23</sup>Èrei jocua temiti uñeñoti ivicavi pe vae uyemijaanga ñru vae reta Tumpa ñnee uyandu vae re. Cua reta uicuaa cavi Tumpa ñnee. Amocue vae jocua temiti jeta ete jái vae rami co. Ñru vae reta jocua temiti jeta catu jái vae rami co. Jare ñru vae reta jocua temiti mbovño jái vae rami co —jei.

*Trigo jare trigo-raanga*

<sup>24</sup>Jesús imiari ye yati vae reta pe umijaanga reve. Jei chupe reta:

—Mboroyocuaa ara pegua penti cuimbae temiti icavi vae ico pe ofoti vae rami co. <sup>25</sup>Èrei opaete vae oque rambueve, cuimbae jovaicho ou ofoti trigo-raanga trigo ipite rupi, jare oo ye —jei—. <sup>26</sup>Trigo ucuacuaa jare ía. Èrei ucuacuaa vi trigo-raanga trigo ipite rupi —jei—. <sup>27</sup>Jáeramo co iya jembiocui reta yugüeru ipatrón pe jei chupe: 'Patrón, ¿ñiñoti'á pa trigo icavi vae ndeco pe? ¿Maera pa ucuacuaa trigo-raanga?' —jei reta, jei—. <sup>28</sup>Jayave ipatrón jei chupe reta: 'Penti cherovaicho ofoti.' Jayave jembiocui reta jei chupe: '¿Ndiipota pa ndoo vaerá nduequi trigo-raanga?' <sup>29</sup>Èrei ipatrón jei: 'Agüiye peequi. Echa'á peequi yave trigo-raanga, aramoí peequita vi trigo trigo-raanga ndive' —jei, jei—. <sup>30</sup>'Tucuacuaa pãve mocui reve trigo yaipoo regua. Jare yaipoo yave, jaeta uipoo vae reta pe: Pembati rani trigo-raanga piyocua peapi vaerá. Èrei pembati trigo jiru pe' —jei, jei.

*Mostaza jáicue*

(Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)

<sup>31</sup>Jesús imiari ye yati vae reta pe umijaanga reve. Jei chupe reta:

—Mboroyocuaa ara pegua penti mostaza jáicue cuimbae güirra ofoti ico pe vae rami co. <sup>32</sup>Cua jáicue michi-rai ete opaete ñru temiti reta jáicue güi. Èrei ucuacuaa ma yave, tuicha ete opaete ñru temiti penti año peguaño ucuacuaa vae reta güi. Uyeyapo penti ivira. Jáeramo güirra reta ipuere uyapo jaitirá jáca reta re —jei.

*Levadura*  
(Lc 13.20-21)

<sup>33</sup> Jesús imiari ye yati vae reta pe umijaanga reve. Jei chupe reta:  
—Mboroyocua ara pegua levadura rami co. Cuña umbiyea levadura jeta catu harina ndive, levadura uñemiai vaerã opaete masa rupi —jêi.

*Maera Jesús oporomboe umijaanga reve*  
(Mr 4.33-34)

<sup>34</sup> Opaete cua jei Jesús yati vae reta pe umijaanga reve. Jare jecuaeño imiari chupe reta umijaanga reve,  
<sup>35</sup> uyeypa vaerã Tumpa iñee aracae umimbeu vae jei vae. Echa'a jei cuarã:  
“Chemiarita amijaanga reve.  
Amimbeuta ivi uyeypa güive uyecuaa mbae vae.”  
Jucuarã jei.

*Mbae trigo jare trigo-raanga uyemijaanga jese vae*

<sup>36</sup> Jayave Jesús omondo ye yati vae reta, jare uique o pe. Jare Jesús jemimboe reta yugüeru jei chupe:  
—Nemimbeu ma oreve nemijaanga reve jocua co trigo-raanga ucuacuaa pipe vae. Emimbeu oreve mbae uipota jei vae.

<sup>37</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:  
—Temití icavi vae oñoti vae uyemijaanga che cuimbaerã ayeyapo vae re. <sup>38</sup> Jocua co uyemijaanga opaete ivi re. Trigo icavi vae uyemijaanga Tumpa iporoyocua pegua reta re. Erei trigo-raanga uyemijaanga icavi mbae vae uyapo vae reta re —jêi—. <sup>39</sup> Jocua co iya jovaicho trigo-raanga oñoti vae uyemijaanga aña guasu re. Mbaepoo uyemijaanga cua ara reta iyapi re. Umbaepoo vae reta uyemijaanga ángel reta re —jêi—. <sup>40</sup> Jocua trigo-raanga uyembatica jare ocai tata pe. Jae ramiño vi jucuarãita uyeyapo cua ara reta iyapi pe —jêi—. <sup>41</sup> Che cuimbaerã ayeyapo vae ambouta ángel cheve uyeyocui vae reta, jare jae reta umbatita opaete iyoa vae reta jare icavi mbae vae uyapo vae reta, omombo reta vaerã cheporoyocua güi —jêi—. <sup>42</sup> Jare omombota reta tata guasu pe. Joco pe uyaota reta jare jái umbiquiririuta —jêi—. <sup>43</sup> Jayave jupí vae reta uyecuaata Tu iporoyocua pe guarasi jembipe rami. Uipota uyandu vae tuyapisaca cua re —jêi—.

*Corepoti uñeñoti vae*

<sup>44</sup> Mboroyocua ara pegua corepoti uñeñoti vae rami co. Echa'a penti cuimbae uvãe yave jocua corepoti uñeñoti vae, oñomi ye, jare uyerovia reve oo umee corepoti re opaete imbaembae ogua vaerã jocua co —jêi—.

*Ita ipõra vae*

<sup>45</sup> Mboroyocua ara pegua penti umaemee vae ita ipõra vae reta ueca vae rami co —jêi—. <sup>46</sup> Uvãe yave penti ita ipõra vae jepi ete vae, oo umee corepoti re opaete imbaembae ogua vaerã jocua ita ipõra vae —jêi—.

*Pisa jare jevae i rupigua reta*

<sup>47</sup> Mboroyocua ara pegua penti pisa rami co. Echa'a cuimbae reta omombo pisa i guasu pe omboa vaerã ipotave jevae i rupigua reta —jêi—. <sup>48</sup> Jare pisa tinee ma yave, cuimbae reta güeru i guasu jembei pe. Jayave uguapi joco pe jare umbati umbiru jevae i rupigua icavi vae reta jiru pe, ãrei omombo jevae i rupigua icavi mbae vae reta —jêi—. <sup>49</sup> Jae ramiño vi jucuarãita uyeyapo cua ara reta iyapi pe. Ángel reta yugüeruta jare umbatita icavi mbae vae uyapo vae reta omombo vaerã jupí vae reta ipite güi —jêi—. <sup>50</sup> Jare omombota reta tata guasu pe. Joco pe uyaota reta jare jái umbiquiririuta —jêi—.

*Mbaembae ipiau vae jare indechi vae*

<sup>51</sup> Jayave Jesús upirandu chupe reta:  
—¿Picuaa cavi ma pa opaete cua?  
—Nduicuaa cavi ma, oreYa —jêi reta chupe.  
<sup>52</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:  
—Penti mboroyocui re oporomboe vae mboroyocua ara pegua re uyemboe vae, penti tenta iya rami co. Echa'a tenta iya umee jenta pegua reta pe mbaembae ipiau vae jare mbaembae indechi vae jo pe uñuvatu vae güi —jêi—.

*Jesús Nazaret pe*  
(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)

<sup>53</sup> Jare Jesús opa ma yave cua jei umijaanga reve, oo ye joco güi. <sup>54</sup> Jare oo uvãe yave iivi pe, oporomboe judío reta itupao pe, jare uyapisaca jese vae reta ipiacañi jare jei.

—¿Quíape ra uyemboe cua cuimbae iyaracuaa catu vaerã? ¿Quía ra umee chupe mbaepuere cua miacañi reta uyapo vaerã? <sup>55</sup> Jae co carpintero tai. Jae co María imembi. Jae co Jacobo, José, Simón jare Judas tiquei —jêi reta—. <sup>56</sup> Jare opaete jindí reta yugüireco yandepite pe. Jáeramo ¿quirã i rapuere uyapo opaete cua? —jêi reta.

<sup>57</sup> Jáeramo jae reta pochi Jesús pe. Jayave Jesús jei chupe reta:  
—Opaete vae uipiu penti Tumpa iñee umimbeu vae. Jaëño jentaigua reta jare jenta pegua reta uipiu'a reta —jêi—.

<sup>58</sup> Jare joco pe ipuere'a uyapo jeta miacañi reta jae reta güirovia'a jese ramo.

## 14

*Juan imano*

(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)

<sup>1</sup>Jare jocua ara reta pe mburuvicha guasu Herodes uyandu Jesús regua. <sup>2</sup>Jare jei jembiocui reta pe: —Jae co Juan upurumbibautizase vae. Icove ye ma ou umanocue vae reta ipite güi. Jáeramo uyapo cua miacañi reta —jei.

<sup>3</sup>Echa'ã ndei Juan umano mbove, Herodes uipisica Juan, jare oñonoca peresoriru pe, Herodías jei ramo. Herodías co jae Herodes tiví Felipe jee vae jembireco. <sup>4</sup>Echa'ã tenonde yave Juan jei Herodes pe: “Icavi'ã nemenda vaerã nderivi jembireco ndive.” <sup>5</sup>Jáeramo Herodes uipota tēi uyucaca Juan. Ērei uquiye tenta guasu pegua reta güi. Echa'ã jae reta güirovia Juan co jae penti Tumpa iñee umimbeu vae.

<sup>6</sup>Ērei Herodes uyemiara yave oa vae regua, Herodías imembi cuña ou upirae ipite pe jare umbiyerovia Herodes. <sup>7</sup>Jayave Herodes jei Tumpa jee re umeeta co cuñatai pe ipotave mbae ueca chupe vae. <sup>8</sup>Jayave cuñatai jei Herodes pe:

—Eme cheve cua pe Juan upurumbibautizase vae iñaca penti plato pe.

Echa'ã cuñatai ichi umimbeu ma chupe jucuarãi jei vaerã.

<sup>9</sup>Jayave mburuvicha guasu ipiatiti. Ērei Tumpa jee re jei chupe ramo, jare iru vae reta uyandu ramo, omondo sundaro Juan iñaca güeru vaerã umee chupe. <sup>10</sup>Jayave oo sundaro peresoriru pe uñacasia Juan. <sup>11</sup>Jayave güeru iñacacue penti plato pe, jare umee cuñatai pe. Jayave cuñatai güiraa umee ichi pe. <sup>12</sup>Jare Juan jemimboe reta yugüeru güiraa jetecue jare oñoti. Jayave yugüiraa umimbeu Jesús pe.

*Jesús umingaru cinco mil cuimbae reta*

(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

<sup>13</sup>Jare Jesús cua uyandu yave, oo penti chalana pe quii ngatu vae pe. Ērei jeta vae uicuaa yave, yugüiraa ivi rupiño tenta guasu reta güi Jesús oo vae pe. <sup>14</sup>Jesús ugüeyi yave chalana güi, uecha jeta vae, jare uiparareco reta. Jayave umbigüera imbaerasi vae joco pe ñugüinoi vae reta.

<sup>15</sup>Caaru ma yave, Jesús jemimboe reta yugüeru jei chupe:

—Mbaeti quiaive ico cua rupi, jare caaru ma oí. Emondo cua jeta vae, ogua vaerã jembiorã tenta tenta rupi —jei reta.

<sup>16</sup>Ērei Jesús jei chupe reta:

—Agüiye tuyugüiraa. Pe reta pemee tucaru —jei.

<sup>17</sup>—Jaeño ime cua pe nonoi pandepo mbiyape jare mocui pira —jei reta chupe.

<sup>18</sup>—Peru cheve cua pe —jei.

<sup>19</sup>Jayave Jesús oyocui jocua jeta vae reta uguapi vaerã capiichape re. Jayave uipisi jocua pandepo mbiyape jare mocui pira, jare umae ara coti, jare umee yasurupai Tumpa pe. Jayave upisãa mbiyape, jare umee jemimboe reta pe, jae reta umee vaerã yati vae reta pe. <sup>20</sup>Opareve ucaru, jare iyangapii reta. Jayave Jesús jemimboe reta umbati tembiu uñepisãacue jembire vae, jare umitinee doce canasta. <sup>21</sup>Jare ucaru vae reta güi cuimbae retaño uyepapa cinco mil rupi. Uyepapa'ã cuña reta jare sambiai reta.

*Jesús uguata i iárambo*

(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)

<sup>22</sup>Jare jupivoiño Jesús oyocui jemimboe reta uyupi vaerã chalana pe, jare yugüiraa vaerã jenonde i guasu jovaicho pe, jae omondo rambueve uyembati vae reta. <sup>23</sup>Jare opa omondo yave, Jesús uyupi ivitu guasu re uyure vaerã Tumpa pe. Jare pítu ma yave, jaeño Jesús joco pe oí. <sup>24</sup>Ērei chalana oo ma uvãe i guasu mbite pe. Yavai Jesús jemimboe reta uruguata vaerã. Echa'ã tuicha i uyemiaparoaroa jare ivitu tanta oovãiti. <sup>25</sup>Jare cõeta ma yave, Jesús uguata oo i iárambo güiraa uepiti. <sup>26</sup>Jare Jesús jemimboe reta uecha yave uguata ou i iárambo rupi, uquiye. Jei reta:

—Penti mbae iãcue co.

Usapicai reta uquiye güi.

<sup>27</sup>Ērei jupivoiño Jesús ombou iñee chupe reta.

—Piñemiatangātu. Che co. Agüiye pequiye —jei.

<sup>28</sup>Jayave Pedro jei chupe:

—CheYa, jae co nde yave, cheocui aguata vaerã aa i iárambo rupi ndecoti.

<sup>29</sup>—Eyu —jei Jesús chupe.

Jayave Pedro ugüeyi chalana güi, jare umbipi uguata i iárambo oo vaerã Jesús coti. <sup>30</sup>Ērei uecha yave quirãi ivitu tanta chupe, Pedro uquiye. Jayave umbipi uique i pe, jare iñeeãta reve jei:

—CheYa, cherepi.

<sup>31</sup>Jupivoiño Jesús uupi ipo jare uipisi Pedro. Jayave jei chupe:

—Michi ete ndepurugüirovia. ¿Maera pa nderovia'ã cheré? —jei.

<sup>32</sup>Jare uyupi reta yave chalana pe, upita ivitu. <sup>33</sup>Jare chalana pe ñugüinoi vae reta umbidora Jesús. Jei reta:

—Añete co, nde co jae Tumpa Tai.

*Jesús umbigüera Genesaret pegua imbaerasi vae reta*

(Mr 6.53-56)

<sup>34</sup>Jare i guasu uasa reta yave, yugüiraa uväe ivi Genesaret pe. <sup>35</sup>Jare joco pegua reta uicuaa jae co Jesús. Jáeramo jae reta yugüiraa opaete jocua ivi rupi, jare güeru Jesús oí vae pe imbaerasi vae reta. <sup>36</sup>Jare güeru vae reta uyerure Jesús pe umaño imbaerasi vae reta uyaviqui vaerã jemimonde jembei yepe. Jare opaete jemimonde uyaviqui vae reta ucuera.

## 15

*Yandepia umingüia vae*  
(Mr 7.1-23)

<sup>1</sup>Jayave fariseo reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta yugüeru Jerusalén güi Jesús oí vae pe jare jei chupe:

<sup>2</sup>—¿Maera pa nnderemimboe reta uyapo'ã yandetenondegua reta iporomboc? ¿Maera pa ucaru reta uyepoe mbae reve? —jei reta.

<sup>3</sup>Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Maera pa pe reta piyavi Tumpa iporoyocui piyapo vaerã yandetenondegua reta iporoyocui? <sup>4</sup>Tumpa oporoyocui cuarãi: 'Ipiu nderu jare ndesi.' Jare oporoyocui vi cuarãi: 'Jei icavi mbae vae tu ani ichi coti vae uyeyucacata co.' Jucuarãi oporoyocui Tumpa —jei—. <sup>5</sup>Èrei pe reta pere cuarãi: 'Penti vae ipuere jei tu jare ichi pe umeeta tõi chupe reta ombori vaerã vae umee ma Tumpa pe.' Jucuarãi pere —jei—. <sup>6</sup>Jare jucuarãi ombori'ã tu jare ichi. Jucuarãi pe reta pemombo Tumpa iporoyocui piyugüi piyapo vaerã yandetenondegua reta iporoyocui —jei—. <sup>7</sup>Pe reta co jae upurumbitavi vae reta. Añete yepe Isaías imiari peré. Echa'ã jae jei cuarãi:

<sup>8</sup>'Cua reta chepiu iyuru peño' —jei Tumpa—. 'Èrei ipia pe chepiu'ã etei.

<sup>9</sup>Chemiadora-raangaño.

Oporomboe cuimbae iporoyocui re.

Che jucuarãi'ã aporoyocui' —jei Tumpa.

Jucuarãi jei Isaías —jei.

<sup>10</sup>Jare Jesús ueni opaete joco pe ñugüinoi vae reta.

—Piyapisaca cua re, picuaa cavi vaerã —jei—. <sup>11</sup>Ipotave mbae peu vae ipuere'ã umingüia pepia. Jupi mbae vae pere vae, jocua umingüia pepia —jei.

<sup>12</sup>Jayave Jesús jemimboe reta yugüeru jei chupe:

—¿Ndicuaa pa fariseo reta pochi co ndeve jocua nderu chupe reta vae re?

<sup>13</sup>Jayave Jesús jei chupe reta:

—Opaete temiti reta cheRu ara pe oí vae oñoti'ã vae uyeequita co. <sup>14</sup>Pemaño jese reta. Echa'ã jae reta jesa mbae vae reta uechaca ñugüinoi tape ñru jesa mbae vae reta pe vae rami co. Jare jesa mbae vae uechaca yave tape ñru jesa mbae vae pe, mocui reve uasavita ivicua pe —jei.

<sup>15</sup>Jayave Pedro jei Jesús pe:

—Emimbeu oreve mbae uipota jei cua nemijaanga reve ndere vae.

<sup>16</sup>Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Pe retave pa picuaa cavi'ã? <sup>17</sup>Picuaa cavi cua: Ipotave mbae peu vae oo perie pe, jare pemombo —jei—.

<sup>18</sup>Èrei jupi mbae vae pere vae, jocua umingüia pepia. Echa'ã pere vae ou pepia güi —jei—. <sup>19</sup>Echa'ã pepia güi oë opaete icavi mbae vae: pepia pe piyemingueta icavi mbae vae, pepuruyua, piyuvanga menda re, piyapo aguasa, pemonda, peapu ñru vae reta re, icavi mbae vae pere ñru vae reta coti —jei—. <sup>20</sup>Cua reta umingüia pepia. Èrei pecaru yave piyepoe mbae reve, jocua umingüia'ã pepia —jei.

*Cuña Canaán pegua ipurugüirovia*  
(Mr 7.24-30)

<sup>21</sup>Jayave Jesús oo ye joco güi Tiro jare Sidón iyipi rupi. <sup>22</sup>Jare penti cuña ivi Canaán pegua joco pe ico. Jae ou Jesús oí vae pe jare ñíneeãta reve jei chupe:

—CheYa, cheparareco. Nde co jae David ñíneoñaeta reta pegua. Chemembi cuña uiporara oí. Echa'ã penti añã oya ma jese —jei.

<sup>23</sup>Èrei Jesús jei'ã mbae chupe. Jayave Jesús jemimboe reta yugüeru jei chupe:

—Emondo ye jocua cuña. Echa'ã ñíneeãta ou yanderaicue.

<sup>24</sup>Jayave Jesús jei:

—Tumpa chembou Israel pegua reta peño. Jae reta ovecha ucañi vae reta rami co —jei.

<sup>25</sup>Jayave cuña ou uyeatica Jesús jovai, jare jei chupe:

—Carai, chembori.

<sup>26</sup>Èrei Jesús jei chupe:

—Icavi'ã yaequi vaerã tembú sambiaia reta güi, ñamee vaerã yimba-rai reta pe —jei.

<sup>27</sup>—Añete tõi co, carai —jei cuña Jesús pe—. Èrei yimba-rai reta jou tembú usururucue iya imesa güi ou vae —jei.

<sup>28</sup>Jayave Jesús jei chupe:

—Cuña, tuicha co ndepurugüirovia. Tuyeyapo ndeve nde ndipotã rupi —jei.

Jare jupivoiño cuña imembi ucuera.

*Jesús umbigüera jeta vae*

<sup>29</sup> Jayave Jesús oo joco güi uvãe i guasu Galilea pe oĩ vae pe. Jayave uyupi penti ivitu guasu re, jare uguapi joco pe. <sup>30</sup> Jare jeta vae yugüeru jae oĩ vae pe. Jae reta güeru icõcho vae reta, jare ipo jovaicho mbae vae reta, jare jesa mbae vae reta, jare iupa vae reta, jare jeta ñru imbaerasi vae reta oñono Jesús jovai. Jayave Jesús umbigüera reta. <sup>31</sup> Jáeramo joco pe yati vae reta ipiacañi. Echa'ã uyandu iupa vae reta uyemingueta, jare uecha ipo jovaicho mbae vae reta ucuera, jare icõcho vae reta uguata cavi, jare jesa mbae vae reta umae. Jare opaete vae umbiadora Israel pegua reta iTumpa.

*Jesús umingaru cuatro mil cuimbae reta*  
(Mr 8.1-10)

<sup>32</sup> Jayave Jesús ueni jemimboe reta jare jei chupe reta:

—Aiparareco qua yati vae reta. Echa'ã mbapi ara ma ñugüinoi che ndive, jare mbaeti mbae güinoi jou vaerã. Ndarau amondo ye reta ucaru mbae reve, agüiye vaerã ipitu tape rupi —jei.

<sup>33</sup> Jayave Jesús jemimboe reta upirandu chupe:

—¿Quirãita pa yandepuere ñamee mbiyape cua jeta vae reta pe cua mbaeti quiaive ico vae pe, jae reta ucaru cavi vaerã?

<sup>34</sup> Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—¿Mbovi pa mbiyape penoi?

—Ime nonoi siete, jare mbovi pira —jei reta.

<sup>35</sup> Jayave Jesús oyocui yati vae reta uguapi vaerã ivi pe. <sup>36</sup> Jayave uipisi jocua siete mbiyape jare mbovi pira, jare umee yasurupai Tumpa pe. Jayave upisãa mbiyape jare pira, jare umee jemimboe reta pe, jare umee vaerã yati vae reta pe. <sup>37</sup> Opareve ucaru, jare iyangapii reta. Jayave Jesús jemimboe reta umbati tembiu uñepisãacue jembire vae, jare umitinee siete canasta. <sup>38</sup> Jare ucaru vae reta güi cuimbae retaño uyepapa cuatro mil rupi. Uyepapa'ã cuña reta jare sambiaí reta.

<sup>39</sup> Jayave Jesús omondo ye yati vae reta. Jayave uyupi chalana pe, jare oo uvãe ivi Magdala pe.

## 16

*Uipota reta uecha miacañi*  
(Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)

<sup>1</sup> Jare fariseo reta jare saduceo reta yugüeru Jesús oĩ vae pe, jare jei chupe uechaca vaerã chupe reta miacañi ara güi. Echa'ã jae reta uipota uicuaa uyapota ra miacañi chupe reta. <sup>2</sup> Ërei Jesús jei chupe reta:

—Amo pe pítuta ma yave pe reta pere: 'Ara cavita co curiye. Echa'ã píta co amapítu reta.' <sup>3</sup> Jare ramiño vi amo pe neimbove yave pere: 'Ara pochita co cua ara. Echa'ã píta co amapítu reta jare ara uyasoi oĩ' —pere, jei—. Pe reta co jae upurumbitavi vae reta. Echa'ã ara re pemaeyave, picuaa mbae uyeyapota vae. Ërei picuaa'ã etei mbae añave uyeyapo oĩ vae —jei—. <sup>4</sup> Añave yugüireco vae reta icavi mbae vae uyapo vae reta co. Upurugüirovia'ã. Jáeramo uipota ayapo vaerã miacañi chupe reta. Ërei jaeño uyeyapota mbae Tumpa ñínee aracae umimbeu vae Jonás pe uyeyapo vae rami, jae reta uicuaa vaerã quía co che —jei.

Jayave Jesús oo ye chugüi reta.

*Fariseo reta ilevadura*  
(Mr 8.14-21)

<sup>5</sup> Jesús jare jemimboe reta uyupi chalana pe yugüiraa i guasu jovaicho coti. Jare i guasu jovaicho pe yugüiraa ma uvãe yave ramo, Jesús jemimboe reta uicuaa ñacañi co güeru vaerã mbiyape. <sup>6</sup> Jare Jesús jei chupe reta:

—Piñemoa ngatu fariseo reta jare saduceo reta ilevadura güi.

<sup>7</sup> Jayave jemimboe reta jei uyupe:

—Cua jei, yaru'ã mbiyape ramo.

<sup>8</sup> Jesús uicuaa chugüi mbae jei reta vae, jare jei chupe reta:

—Michi ete co pepurugüirovia. ¿Maera pa piyemingueta mbiyape peru mbae vae re? —jei—. <sup>9</sup> ¿Ndeño pa picuaa cavi? ¿Pemandua'ã pa? Cue yave apisãa pandepo mbiyape ucaru vaerã cinco mil vae reta. Tembiu jembirecucue pembati yave, ¿mbovi canasta pa pemitínee? —jei—. <sup>10</sup> Jare siete mbiyape apisãa vi, ucaru vaerã cuatro mil vae reta? Tembiu jembirecucue pembati yave, ¿mbovi canasta pa pemitínee? —jei—. <sup>11</sup> ¿Maera pa picuaa'ã che jae peve vae? Che jae peve piñemoa ngatu vaerã fariseo reta jare saduceo reta ilevadura güi. Jae'ã peve mbiyape re —jei.

<sup>12</sup> Jayave ramo jemimboe reta uicuaa Jesús jei'ã co chupe reta uñemoa ngatu vaerã mbiyape ilevadura güi. Jaeño uipota jei chupe reta uñemoa ngatu vaerã fariseo reta jare saduceo reta iporomboe güi.

*Pedro jei Jesús co jae Cristo, Tumpa ombou vae*  
(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)

<sup>13</sup> Jare Jesús coiño ma oo uvãe tenta guasu Cesarea Filipo güi. Jayave upirandu jemimboe reta pe:

—¿Quía pa co che cuimbaerã ayeyapo vae ñru vae reta pe?

<sup>14</sup> Jayave jae reta jei chupe:

—Amocue vae jei nde co jae Juan upurumbibautizase vae, jare ñru vae reta jei nde co jae Elías, jare ñru vae reta jei nde co jae Jeremías ani ñru Tumpa ñínee aracae umimbeu vae —jei reta.

<sup>15</sup> Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—Ërei ¿quía pa co che peve?

<sup>16</sup> Jayave Simón Pedro jei chupe:

—Nde co jae Cristo, Tumpa ombou vae. Nde co jae Tumpa jecuaño ico vae Tai —jei.

<sup>17</sup> Jayave Jesús jei Pedro pe:

—Simón, nde co jae Jonás tai. Tumpa nemivendise ma. Echa'ã cheRu ara pe oĩ vae uicuaaca ndeve cua. Mbaeti quía ye uicuaaca ndeve —jei—. <sup>18</sup> Jare che jae ndeve, nde co jae Pedro. (Pedro uipota jei: “ita”.) Jare che etei amimirátata aiparavo vae reta, ipirãta vaerã penti tenta ita tuicha vae iárambo oĩ vae ipirãta rami. Jáeramo cañitei ndarau ipuere jese reta —jei—. <sup>19</sup> Jare ameeta ndeve mboroyocua ara pegua illave reta. Jare ime yave mbae ivi pe niñapítita vae, Tumpa vi uñapítita ara pe. Jae ramiño vi ime yave mbae ivi pe ndiyorata vae, Tumpa vi oyorata ara pe —jei.

<sup>20</sup> Jayave Jesús oyocui jemimboe reta agüiye vaerã umimbeu quía pe jae co Cristo, Tumpa ombou vae.

*Jesús umimbeu umanota*

(Mr 8.31-9.1; Lc 9.22-27)

<sup>21</sup> Jare jocua ara reta güiye Jesús umimbeu jemimboe reta pe quirãi jae oota co Jerusalén pe, jare quirãi tenta guasu pegua reta itenondegua reta jare sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta uiporacata co chupe, jare quirãi jae uyeyucacata, jare quirãi mbapi ara rupi icove yeta ou umanocue vae reta ipite güi.

<sup>22</sup> Jayave Pedro güiraa Jesús ñru reta ipite güi, jare umbipi umbieta chupe. Jei:

—Tumpa tanembori, cheYa. Agüiye etei tuyeyapo ndeve cua —jei.

<sup>23</sup> Ërei Jesús uyerova jare jei Pedro pe:

—Esiri chegüi, Satanás. Ndiporta chembiavai. Echa'ã nde ndiyemingueta ñei ivi pegua reta uyemingueta rami, ndiyemingueta'ã Tumpa uyemingueta rami —jei.

<sup>24</sup> Jayave Jesús jei jemimboe reta pe:

—Ime yave quía uipota oo cherupíe vae, tiñacañi iyugüi, tovoi icurusu, jare too cherupíe —jei—. <sup>25</sup> Uipota uñuvatu jecove vae ndarau ipuere. Ërei umeeta jecove chereco pegua vae uñuvatuta co —jei—. <sup>26</sup> ¿Mbae ra umingana quía, umingana yave opaete ivi pegua, Ërei ipuere'ã yave uñuvatu jecove? ¿Mbovi ra umbiepita quía ogua ye vaerã jecove? —jei—. <sup>27</sup> Echa'ã che cuimbaerã ayeyapo vae ayu yeta cheRu imbaepuere reve ángel cheve uyocui vae reta ndive. Jare jayave ameeta opaete vae pe penti penti uyapo vae rupi —jei—. <sup>28</sup> Añete che jae peve, nde amocue cua pe ñugüinoi vae reta umano mbove, cherechata che cuimbaerã ayeyapo vae cheporoyocua pe —jei.

## 17

*Jesús uyembiambie*

(Mr 9.2-13; Lc 9.28-36)

<sup>1</sup> Seis ara ma uasa yave, Jesús güiraa Pedro, Jacobo jare Juan - jae co Jacobo tivi - ñru reta ipite güi penti ivitu guasu ivate vae re. <sup>2</sup> Jare joco pe uyembiambie jae reta jovai. Jova jembipe guarasi jembipe rami, jare jemimonde ti asi jare uvera. <sup>3</sup> Jare uyecuaa chupe reta Moisés jare Elías uyemingueta ñugüinoi Jesús ndive.

<sup>4</sup> Jayave Pedro jei Jesús pe:

—OreYa, icavi co ñai vaerã cua pe. Nde ndipota yave, turuyapo cua pe mbapi guarasiã ñanaroqui pegua, penti nembraerã, penti Moisés peguarã jare penti Elías peguarã —jei.

<sup>5</sup> Pedro uyemingueta oĩ rambueve, amapítu jembipe vae umiguarasiã reta, jare amapítu güi uyendu ñee.

—Cua co jae cheRai aau ete vae. Chembiyerovia ete. Piyapisaca jese —jei.

<sup>6</sup> Jare Jesús jemimboe reta cua uyandu yave, oa ivi re. Echa'ã uquiye ete reta. <sup>7</sup> Jayave Jesús ou oñoño ipo jese reta jare jei:

—Pepüa. Agüiye pequiye.

<sup>8</sup> Jare umae reta ye yave, uecha'ã ma quía jae reta ndive, jaño Jesús.

<sup>9</sup> Jare ivitu guasu güi ugüeyi yugüeru rambueve, Jesús oyocui reta:

—Agüiye pemimbeu quía pe cua peecha vae, ndei che cuimbaerã ayeyapo vae aicove ye ayu umanocue vae reta ipite güi mbove.

<sup>10</sup> Jayave jemimboe reta upirandu chupe:

—¿Maera pa jei mboroyocui re oporomboe vae reta Elías rami co outa?

<sup>11</sup> —Añete Elías rami co outa —jei Jesús—, jare opaete uyapicatuta. <sup>12</sup> Ërei che jae peve, Elías ou ma co, jare Israel pegua reta uicuaa'ã. Jáeramo uyapo reta chupe jae reta uipota vae. Jae ramiño vi jae reta uiporacata cheve —jei.

<sup>13</sup> Jayave Jesús jemimboe reta uicuaa jae imiari oĩ chupe reta Juan upurumbautizase vae re.

*Jesús umbigüera cunumi aña oya jese vae*

(Mr 9.14-29; Lc 9.37-43)

<sup>14</sup> Jare yugüeru uvãe yave jeta ñugüinoi vae pe, penti cuimbae ou oovãiti Jesús. Uyeatica jae jovai, jare jei chupe:

<sup>15</sup> —CheYa, iparareco cherai. Echa'ã imbaerasi iñaca pe jare uiporara oĩ. Jeta vese ma oa tata pe. Oa vi i pe —jei—. <sup>16</sup> Aru nderemimboe reta pe umbigüera vaerã tẽi, Ërei jae reta ipuere'ã —jei.

<sup>17</sup> Jayave Jesús jei joco pe ñugüinoi vae reta pe:

—Yavai pe reta cua ivi pe pico vae pepurugüerovia vaerã. ¿Quirãi regua ra apitata pe reta ndive? ¿Quirãi regua ra arupiata peve? Peru cheve cua pe jocua cunumi —jei.

<sup>18</sup> Jayave Jesús uñeengata aña pe, jare aña usiri cunumi güi. Jare jupivoiño cunumi ucuera.

<sup>19</sup> Jayave Jesús jemimboe reta yugüeru Jesús oĩ vae pe upirandu chupe, jae retaño jae ndive ñugüinoi yave: —¿Maera pa ore orepuere'ã numbisiri aña?

<sup>20</sup> —Pepurugüirovia'ã ramo —jei Jesús chupe reta—. Añete che jae peve, aramo pepurugüirovia michi ete penti mostaza jáicue michi-rai vae rami. Ërei jocua nunga mburugüirovia penoi yave, pepuereta pere cua ivitu guasu pe: 'Ecu a cua güi epita joco pe', jare oota co. Ndarau mbae yavai peve —jei—. <sup>21</sup> Ërei ndarau pepure pembisiri cua nunga aña, jaenio piyerure yave Tumpa pe piyecuacu reve tembü güi —jei.

*Jesús umimbeu ye umanota co*  
(Mr 9.30-32; Lc 9.44-45)

<sup>22</sup> Jare Galilea pe ñugüinoi rambueve, Jesús jei jemimboe reta pe: —Che cuimbaerã ayeyapo vae penti vae chemeta ñru vae reta pe. <sup>23</sup> Jae reta cheyucata. Ërei amano ma yave, mbapi ara rupi aicove yeta ayu umanocue vae reta ipite güi —jei. Jayave jemimboe reta ipiatiti tuicha.

*Mburuvicha ocovara vae*

<sup>24</sup> Jare Capernaum pe yugüiraa uvãe yave, mburuvicha peguarã ocovara vae reta yugüeru upirandu Pedro pe:

—¿Umbiepi pa pemboe vae mburuvicha ocovara vae?

<sup>25</sup> —Umbiepi —jei Pedro chupe reta.

Jare uique yave tenta pe, Jesús jei Simón Pedro pe:

—Simón, mburuvicha ivi pegua reta ocovara ñru vae reta pe. ¿Ocovara reta vi pa tai reta pe ani ñru vae reta peño? ¿Mbae pa ndepia pe ndiyemingueta cua re? —jei.

<sup>26</sup> —Ñru vae reta peño —jei Pedro.

Jayave Jesús jei chupe:

—Jáeramo tai reta umbiepi'ã chupe reta. <sup>27</sup> Ërei agüiye vaerã yayapo icavi mbae vae echa chupe reta, ecua epindapo i guasu pe. Ipea jocua pira tenonde ndipisi vae iyuru. Joco pe nevãeta penti corepoti. Eraa emee mburuvicha peguarã ocovara vae reta pe cheve peguarã jare ndeve peguarã —jei.

## 18

*Tenondegua vae*

(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)

<sup>1</sup> Jayave jemimboe reta yugüeru jei Jesús pe —¿Quía pa co jae tenondegua vae mboroyocua ara pegua pe?

<sup>2</sup> Jayave Jesús ueni penti sambiai, jare oñono jae reta ipite pe.

<sup>3</sup> —Añete che jae peve, piyero va'ã yave Tumpa coti jare piyeyapo'ã yave sambiai reta rami, ndarau pique mboroyocua ara pegua pe —jei—. <sup>4</sup> Ime yave quía uñemimichi cua sambiai rami vae, jae icota tenondeguarã mboroyocua ara pegua pe —jei—. <sup>5</sup> Jare ime yave quía uyapo icavi vae cua nunga sambiai pe cheree pe vae, cheve co uyapo icavi vae —jei—.

*Mbaeyoa uyapoca vae*

(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)

<sup>6</sup> Ime cheré güirovia vae reta. Ime yave quía penti cua nunga pe mbaeyoa uyapoca vae, icavita tẽi co ñru vae reta uñapiti vaerã iyayu re penti ita tuicha vae umbaesio pipe vae, omombo vaerã i tipi pe i guasu pe jae ipitupa vaerã —jei—. <sup>7</sup> Amocue ivi pegua reta uiporara ñru vae reta uyapoca chupe reta mbaeyoa ramo. Jecuaño amocue vae reta uyapoca mbaeyoa ñru vae reta pe. Ërei jocua mbaeyoa uyapoca vae reta uiporata vi co —jei—.

<sup>8</sup> Jáeramo ndepo jovaicho ani ndepi jovaicho uyapoca yave mbaeyoa ndeve, iyasia emombo ndiyugüi. Icavi co tecove opa mbae vae neni vaerã ndepo jovaicho mbae reve ani ndepi jovaicho mbae reve, tata guasu opa mbae vae pe mocui ndepo reve ani mocui ndepi reve Tumpa nemondo vaerã tẽi güi —jei—. <sup>9</sup> Jae ramiño vi nderesa jovaicho uyapoca yave mbaeyoa ndeve, eequi emombo ndiyugüi. Icavi co tecove opa mbae vae neni vaerã nderesa jovaicho mbae reve, tata guasu pe mocui nderesa reve Tumpa nemondo vaerã tẽi güi —jei—.

*Ovecha ucañi vae*

(Lc 15.3-7)

<sup>10</sup> Agüiye perĩro penti upurugüirovia vae. Che jae peve, ara pe ángel uyandareco cua nunga sambiai reta re vae reta jecuaño ñugüinoi cheRu ara pe oĩ vae jovai —jei—. <sup>11</sup> Echa'ã che cuimbaerã ayeyapo vae ayu ambiasa vaerã ucañi Tumpa güi vae reta —jei—.

<sup>12</sup> Pepia pe piyemingueta cua re. Ime yave penti cuimbae cien ovecha güinoi vae, penti ovecha ucañi yave, cuimbae ueya jocua noventa y nueve ovecha reta oo ivitu guasu rupi ueca ucañi vae —jei—. <sup>13</sup> Jare uvãe chupe yave, añete che jae peve, uyerovia tuicha jocua ovecha re noventa y nueve ovecha ucañi mbae vae reta re güi. <sup>14</sup> Jae ramiño vi peRu ara pe oĩ vae uipota'ã cua upurugüirovia vae reta güi penti ave ucañite vaerã —jei—.

*Nderiví iyoya yave ndecoti*

(Lc 17.3-4)

<sup>15</sup> Jare nderiví iyoya yave ndecoti, ecua emimbeu chupe uyapo vae regua quía uicuaa mbae reve. Jare nderiví uyapisaca nderé yave, ndiyeyapicatura jae ndive —jei—. <sup>16</sup> Ërei uipota'ã yave uyapisaca nderé, eraa



nderupíe penti ani mocui neírurá, írú vae reta uicuaa vaerá mocui ani mbapi vae rupi mbae pere vae —jei—. <sup>17</sup> Jare uipota'á yave uyapísaca jese reta, emimbeu upurugüirovia vae reta pe. Èrei nderiví uipota'á yave uyapísaca upurugüirovia vae reta re, emae jese penti upurugüirovia mbae vae rami ani mburuvicha peguará ocovara vae rami —jei—. <sup>18</sup> Añete che jae peve, ime yave mbae ivi pe piñapítita vae, Tumpa vi uñapítita ara pe. Jae ramiño vi ime yave mbae ivi pe piyorata vae, Tumpa vi oyorata ara pe —jei—.

<sup>19</sup> Jare che jae ye peve, mocui vae ivi pegua omboyovaque iyemingueta jei yave: 'Yayerure Tumpa pe jocua re', cheRu ara pe oí vae uyapota chupe reta uyerure chupe jese vae —jei—. <sup>20</sup> Echa'á mocui ani mbapi vae uyembati yave cheree re, jae reta ipite pe che aíta —jei—.

<sup>21</sup> Jayave Pedro ou jei Jesús pe:

—CheYa, cherivi iyoa yave checoti jeta vese, ¿mboví vese pa ambiasata chupe? ¿Siete vese pa? —jei.

<sup>22</sup> Jayave Jesús jei Pedro pe:

—Che jae ndeve, embiasa chupe setenta vese siete, mbaeti siete veseño.

*Mocui cuimbae ipía vae reta*

<sup>23</sup> Echa'á mboroyocua ara pegua penti mburuvicha guasu jembiocui reta pe ipía uipota ocovara vae rami co —jei—. <sup>24</sup> Mburuvicha guasu umbipi ocovara chupe reta yave, ou uyemboi jae jovai penti jembiocui jeta ete corepoti re ipía chupe vae —jei—. <sup>25</sup> Jocua jembiocui ipuere'á umbiepi. Jáeramo mburuvicha guasu oyocui uñemee vaerá corepoti re jembiocui jare jembireco jare isambiai reta, jare opaete imbaembae, jembiocui ipuere vaerá umbiepi chupe —jei—. <sup>26</sup> Jayave jembiocui uyeatica mburuvicha guasu jovai, jare jei chupe: 'Agüiye ndepochi cheve. Ndepiaguasu cheve yave, ambiepiita ndeve opaete' —jei, jei—. <sup>27</sup> Jayave mburuvicha guasu uiparareco jocua jembiocui jare oyora. Umbai chupe ipía —jei—.

<sup>28</sup> Èrei jocua uyeyocui vae oé mburuvicha guasu oí vae güi jare uváe írú uyeyocui vae mboví corepoti re ipía chupe vae. Jayave uipisi uyasiombiri jare jei chupe: 'Embiepi cheve ndepía.' <sup>29</sup> Jayave jocua írú uyeyocui vae uyeatica jae jovai, jare uyerure chupe: 'Agüiye ndepochi cheve. Ndepiaguasu cheve yave, ambiepiita ndeve opaete' —jei, jei—. <sup>30</sup> Èrei uipota'á ipiaguasu chupe. Umíngueta peresoriru pe opaete ipía umbiepi regua —jei—. <sup>31</sup> Jare írú uyeyocui vae reta uicuaa yave uyeyapo vae, ipiatiti, jare yugüiraa umimbeu mburuvicha guasu pe opaete uyeyapo vae regua —jei—. <sup>32</sup> Jayave mburuvicha guasu ueni jocua jembiocui, jare jei chupe: 'Nde co jae cherembiocui icavi mbae vae. Che ambai ndeve opaete ndepía, nde ndiyerure cheve jese ramo' —jei, jei—. <sup>33</sup> '¿Maera pa ndiparareco'á nderapicha, che nduparareco rami?' —jei, jei—. <sup>34</sup> Jayave mburuvicha guasu pochí jembiocui pe, jare oyocui peresoriru iyandarecoa reta uiporaraca vaerá chupe opaete ipía umbiepi regua —jei—.

<sup>35</sup> Jae ramiño vi cheRu ara pe oí vae uyapota jucuará peve, pembiasa'á yave opaete pepia reve perivi iyoa pecoti vae pe —jei—.

## 19

*¿Jupi pa cuimbae omombo vaerá jembireco?*

(Mr 10.1-12; Lc 16.18)

<sup>1</sup> Jare Jesús opaete cua jei ma yave, oo Galilea güi Judea pe Jordán jovaicho pe. <sup>2</sup> Jare jeta vae yugüiraa jaicue. Jayave Jesús umbigüera imbaerasi vae joco pe ñugüinoi vae reta. <sup>3</sup> Yugüeru vi fariseo reta Jesús oí vae pe. Jae reta uipota tēi uyavica chupe. Jáeramo upirandu reta chupe:

—¿Jupi pa cuimbae omombo vaerá jembireco ipotave mbae jeco pegua?

<sup>4</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Pemingueta'á pa Tumpa iñee pe quirá Tumpa uyapo ramo yave, uyapo cuimbae jare cuña? —jei—.

<sup>5</sup> Jare Tumpa jei cuarái: 'Jáeramo cuimbae usirita tu jare ichi güi, jare oota ico vaerá jembireco ndive. Jare mocui vae uyeyapota penti ramiño.' Jucuarái jei Tumpa —jei—. <sup>6</sup> Jáeramo mbaeti ma mocui rami. Yugüireco penti ramiño. Jáeramo agüiye quía tumbisiri Tumpa umíru vae reta —jei—.

<sup>7</sup> Jayave fariseo reta jei chupe:

—¿Maera pa Moisés oyocui cuimbae uicuatía vaerá tupapire jembireco omombo vaerá?

<sup>8</sup> —Moisés umaño peré pemombo vaerá jembireco pepiatanta ramo —jei Jesús—. Èrei Tumpa uyapo ramo yave, jucuarái'á —jei—. <sup>9</sup> Jare che jae peve, penti cuimbae ipuere omombo jembireco, cuña aguasa uyapo yave. Èrei cuña uyapo'á yave aguasa, jare cuimbae omombo yave jembireco, jocua cuimbae uyuvanga co menda re umenda yave írú cuña ndive. Jae ramiño vi írú cuimbae umenda yave jocua cuña uyemomboca vae ndive, jae vi uyuvanga menda re —jei—.

<sup>10</sup> Jayave Jesús jemimboe reta jei chupe:

—Jucuarái yaveño cuimbae ipuere omombo jembireco, icavi'á cuimbae umenda vaerá.

<sup>11</sup> Èrei Jesús jei chupe reta:

—Amocue vaño ipuere uicuaa cua che jae peve vae. Jocua Tumpa umeu uicuaa vaerá vae reta peño ipuere uicuaa —jei—. <sup>12</sup> Echa'á amocue vae ichi güi oa güiye yugüireco eunucorá reta. Jare amocue vae yugüireco eunucorá reta írú vae reta uapiavo reta ramo. Jare amocue vae yugüireco eunucorá reta rami mboroyocua ara pegua jeco pegua. Ime yave quía ipuere uicuaa cua, tuicuaa —jei—.

*Jesús uyerure Tumpa pe sambiai reta re*

(Mr 10.13-16; Lc 18.15-17)

<sup>13</sup> Jare amocue vae güeru Jesús oí vae pe sambiai reta, Jesús ofono vaerá ipo jese reta jare uyerure vaerá Tumpa pe jese reta. Èrei jemimboe reta uñengata güeru vae reta pe. <sup>14</sup> Èrei Jesús jei:

—Pemaño sambiai reta re yugüeru vaerã checoti. Echa'ã cua nunga uyeyocui Tumpa pe mboroyocua ara pegua pe —jei.

<sup>15</sup> Jayave oñono ipo jese reta. Jayave oo joco güi.

*Cuimbae icocatu vae*  
(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)

<sup>16</sup> Jare penti cuimbae ou jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, nde ndepiacavi co. ¿Mbae nunga mbae icavi vae pa ayapota anoi vaerã tecove opa mbae vae? —jei.

<sup>17</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—¿Maera pa ndere cheve chepiacavi vae co? Mbaeti quía ipiacavi, jaeño co Tumpa. Ërei ndipota yave neno tecove opa mbae vae, iyapo mboroyocui reta —jei.

<sup>18</sup> —¿Mbae nunga reta pa? —jei Jesús pe.

Jayave Jesús jei chupe:

—Agüiye epuryuca. Agüiye iyuvanga menda re. Agüiye nemonda. Agüiye ndapu ñru vae reta re. <sup>19</sup> Ipiu nnderu jare ndesi. Jare eau nderapicha nde ndiyerau rami' —jei.

<sup>20</sup> Jayave cuimbae jei Jesús pe:

—Ayavi'ã penti ave cua mboroyocui reta chemichi güiye. ¿Mbae ye pa uata cheve ayapo vaerã? —jei.

<sup>21</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Ndipota yave ndiyapo opaete icavi ndiyapo vaerã vae, ecua emee opaete mbaembae neno vae corepoti re, jare emee ndecorepoti iparavete vae reta pe, jare ndicocatuta ara pe. Jayave eyu cherupé —jei.

<sup>22</sup> Ërei cua uyandu yave, cuimbae oo ipiatiti reve. Echa'ã jeta mbaembae güinoi.

<sup>23</sup> Jayave Jesús jei jemimboe reta pe:

—Añete che jae peve, yavai ete co icocatu vae uique vaerã mboroyocua ara pegua pe. <sup>24</sup> Che jae ye peve, yavai ete icocatu vae uique vaerã Tumpa iporoyocua pe, maemimba camello jee vae yuu jesacua rupi uasa vaerã güi —jei.

<sup>25</sup> Jesús jemimboe reta cua uyandu yave, ipiacañi jare jei:

—Jucuarãi yave, ¿quía pa ipuere uyembiasaca?

<sup>26</sup> Jayave Jesús uma jese reta jare jei:

—Ivi pegua reta ipuere'ã uyembiasa. Ërei Tumpa ipuere umbiasa reta. Echa'ã Tumpa ipuere uyapo opaete mbaembae —jei.

<sup>27</sup> Jayave Pedro jei chupe:

—Mase, ore opaete mbaembae ndueya, ndoyu vaerã nde ndive. ¿Mbae pa nonoita ore?

<sup>28</sup> Jayave Jesús jei jemimboe reta pe:

—Añete che jae peve, che cuimbaerã ayeyapo vae aguapita cheguapia pe ayembadoraca vaerã, opaete uyeyapicatu yave. Jae ramiño vi pe reta che ndive peyu vae peguapita doce guapia pe, jare peñata doce ati Israel pegua reta —jei—. <sup>29</sup> Jare ime yave quía ueya jenta, ani tiquei reta, ani tivi reta, ani jindi reta, ani tu, ani ichi, ani jembireco, ani isambiai reta, ani iivi reta chereco pegua vae, cien rupi jecoviata co chupe, jare güinoita imbaerã tecove opa mbae vae —jei—. <sup>30</sup> Ërei Tumpa umbitaicua uyembutuicha vae reta, jare umitenondeta unemimichi vae reta —jei—.

## 20

*Co pe uparaviqui vae reta*

<sup>1</sup> Echa'ã mboroyocua ara pegua penti co iya rami co. Co iya oë neimbove asi ueca quía ipuere uparaviqui vaerã ico pe —jei—. <sup>2</sup> Upirandu amocue vae pe uparaviquita ra chupe umbiepi yave chupe reta penti denario ara rupi. (Penti denario co penti ara mbaraviqui jepi pegua.) Jare jae reta jei uparaviquita co chupe. Jayave co iya omondo reta ico pe —jei—. <sup>3</sup> Jayave co iya oë ye guarasi ivate catu mi yave, jare uecha ñru vae reta uyemboi ñugüinoi plaza pe. Mbaeti co jae reta iparaviqui. <sup>4</sup> Jayave co iya jei chupe reta: 'Pe reta vi pecua peparaviqui checo pe. Tambiepi peve jupi co ambiepi peve vaerã vae' —jei, jei—. Jayave jae reta yugüiraa co pe —jei—. <sup>5</sup> Jayave co iya oë ye guarasi ara mbite ma oï yave, jare omondo ñru vae reta ico pe uparaviqui vaerã. Jae ramiño vi oë ye mbapi ora ma caaru yave, jare omondo ye ñru vae reta ico pe uparaviqui vaerã —jei—. <sup>6</sup> Jare co iya oë ye caaru ete yave, jare uecha ñru vae reta uyemboi ñugüinoi mbaeti iparaviqui ramo. Jayave jei chupe reta: '¿Maera pa pei cua pe opaete ara peparaviqui mbae reve?' —jei, jei—. <sup>7</sup> 'Mbaeti quía oremimbaraviquica ramo' —jei reta, jei—. Jayave co iya jei chupe reta: 'Pe reta vi pecua peparaviqui checo pe. Tambiepi peve jupi ambiepi peve vaerã vae' —jei, jei—.

<sup>8</sup> Guarasi uique ma yave, co iya jei jembiocui pe: 'Eni uparaviqui vae reta embiepi chupe reta. Embiepi rani taicue rupi umbipi uparaviqui vae reta pe, jare taicue rupi embiepi tenonde yave umbipi uparaviqui vae reta pe' —jei, jei—. <sup>9</sup> Jare co güi yugüeru ye yave caaru ete umbipi uparaviqui vae reta, co iya jembiocui umee penti penti pe penti denario —jei—. <sup>10</sup> Jare neimbove asi umbipi uparaviqui vae reta co güi yugüeru yave, ipia pe uyemingueta tõi co iya jembiocui umbiepi co chupe reta jeta caaru ete umbipi uparaviqui vae reta pe umbiepi vae güi. Ërei co iya jembiocui umbiepi vi chupe reta penti denario ñru reta pe rami —jei—. <sup>11</sup> Jayave penti denarioño güinoi yave, ñneenguru co iya pe —jei—. <sup>12</sup> Jae reta jei chupe: 'Cua taicue rupi umbipi uparaviqui vae reta penti oraño uparaviqui. Ërei nde nembiepi chupe reta penti denario oreve nembiepi rami, yepe tõi ore nduparaviqui tanta guarasi jasi reve' —jei reta, jei—. <sup>13</sup> Ërei co iya jei penti vae

pe: 'Cheamigo, ayapo'ã etei icavi mbae vae ndeve. Echa'ã nde ndere cheve ndeparaviquita checo pe che ambiëpi ndeve yave penti denario' —jei, jei—. <sup>14</sup> 'Ecuã eraa cua neminganacue. Aipota ambiëpi taicue rupi umbiëpi uparaviqui vae pe penti denario ndeve ambiëpi rami' —jei, jei—. <sup>15</sup> 'Echa'ã jupi co che ayapo vaerã aipota vae chembaembae ndive. Agüiye neacatãã cua ñru vae re che ayapo icavi vae chupe ramo' —jei, jei—. <sup>16</sup> Jae ramiño vi Tumpa umbitaicuenta uyembutuicha vae reta, jare umitenondeta uñemimichi vae reta —jei.

*Jesús umimbeu ye umanota co*  
(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)

<sup>17</sup> Jare Jesús Jerusalén coti oo rambueve, ueni jocua doce jemimboe reta ñru reta ipite güi, jare jei chupe reta:

<sup>18</sup> —Mase, yaa co ñaï Jerusalén pe. Jare che cuimbaerã ayeyapo vae penti vae chemeeata sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporombocue vae reta pe. Jae reta jeita amano vaerã, <sup>19</sup> jare chemeeata judío mbae vae reta pe. Jae reta cheyoyaita, chenupata chicote pe, jare checututa curusu re. Ërei mbapi ara rupi aicove yeta ayu umanocue vae reta ipite güi —jei.

*Jacobo jare Juan uipota vae*  
(Mr 10.35-45)

<sup>20</sup> Cua jaicue rupi ou Jesús oï vae pe Zebedeo jembireco imembi reta Jacobo jare Juan ndive. Cuña uyeatica Jesús jovai jare jei chupe uipota uyapo vaerã mbae chupe. <sup>21</sup> Jayave Jesús upirandu cuña pe:

—¿Mbae pa ndipota?

—Emaeño cua mocui chemembi re uguapi vaerã ndeyipi pe ndeporoyocua pe, penti ndeacata coti jare ñru ndeaso coti —jei cuña chupe.

<sup>22</sup> Ërei Jesús jei Jacobo jare Juan pe:

—Picuaa'ã mbae re piyere vae. ¿Pepuereta pa piporara che aiporarata vae rami? ¿Pepuereta pa piyembibautizaca che ayembibautizacata vae rami? —jei.

—Orepuereta co —jei reta.

<sup>23</sup> —Añete pe reta piporarata che aiporarata vae rami, jare pe reta piyembibautizacata che ayembibautizacata vae rami —jei Jesús chupe reta—. Ërei chepuere'ã jae peve peguapi vaerã cheyipi pe, penti cheacata coti jare ñru cheaso coti. Echa'ã cheRu umicuatiro ma joco pe uguapita vae reta peguarã —jei.

<sup>24</sup> Jare ñru diez Jesús jemimboe reta cua uyandu yave, pochí reta Jacobo jare Juan pe. <sup>25</sup> Jayave Jesús ueni reta.

—Picuaa cavi co cua —jei chupe reta—. Mburuvicha ivi pegua reta oporoyocui, jare mbaepuere güinoi vae reta jei ñru reta pe mbae uyapo vaerã —jei—. <sup>26</sup> Ërei pe reta agüiye piyapo jucuarã —jei—. Ime yave penti pepite pe oï vae uipota mbaepuere güinoi vae, tuyeyocui ñru reta pe —jei—. <sup>27</sup> Jare ime yave penti pepite pe oï vae uipota tenondeguarã ico vae, tuyeyocui ñru reta pe —jei—. <sup>28</sup> Echa'ã che cuimbaerã ayeyapo vae ayu ayeyocui vaerã ñru vae reta pe. Ayu'ã ñru vae reta uyeyocui cheve vaerã. Ayu amano vaerã, jeta vae aepi vaerã —jei.

*Mocui cuimbae jesa mbae vae*  
(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)

<sup>29</sup> Jare yugüiraa yave tenta guasu Jericó güi, jeta vae yugüiraa Jesús jaicue. <sup>30</sup> Jare mocui cuimbae jesa mbae vae uguapi ñugüinoi joco pe tape jembei pe. Jare uicuaa reta Jesús uasa oo oï yave, ñneeãta reve jei reta:

—OreYa, orepareco. Nde co jae David ññemoñaã reta pegua.

<sup>31</sup> Jeta joco pe ñugüinoi vae reta uñeengata chupe reta. Uipota tēi umiqui. Ërei jae reta jeiete ññeeãta reve jei:

—OreYa, orepareco. Nde co jae David ññemoñaã reta pegua.

<sup>32</sup> Jayave Jesús uyemboi, jare uenica cuimbae jesa mbae vae reta.

—¿Mbae pa pipota ayapo vaerã peve? —jei chupe reta.

<sup>33</sup> —Nduipota numae, oreYa —jei reta chupe.

<sup>34</sup> Jayave Jesús uipareco reta jare uyaviqui jesa chugüi. Jare jupivoiño mocui reve ipuere umae, jare yugüiraa Jesús jaicue.

## 21

*Jesús oo Jerusalén pe*  
(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

<sup>1</sup> Jare coiño ma Jerusalén güi ñugüinoi yave, yugüiraa uvãe tenta guasu-rai Betfagé iyipi pe, ivitu guasu Olivos jovai. Jayave Jesús oyocui mocui jemimboe reta:

<sup>2</sup> —Pecua pea tenta guasu-rai yanderovai oï vae pe —jei—. Peo pevãe yave, pevãeta penti mburica uñeñapiti oï, jare pevãeta vi mburica tairusu vae jae ndive. Piyora peru —jei—. <sup>3</sup> Jare ime yave quia mbae jei peve, pere chupe: 'YandeYa uipota uiporu, ërei imambae güeruruca yeta cua pe' —pere, jei.

<sup>4</sup> Opaete cua uyeyapo, Tumpa ññee aracaë umimbeu vae jei vae uyeyapo vaerã. Echa'ã jae jei cuarã:

<sup>5</sup> "Pemimbeu Jerusalén pegua reta pe:

'Mase, peRuvicha Guasu ou peve.

Uñemimichi oí.

Echa'á opo ou mburica tairusu vae re.' "

Jucuarái jei.

<sup>6</sup> Jayave Jesús jemimboe reta yugüiraa, jare uyapo Jesús jei chupe reta uyapo vaerā vae. <sup>7</sup> Jare güeru mburica jare mburica tairusu vae Jesús oí vae pe. Jayave Jesús jemimboe reta oñono iyasoya maemimba reta icupe re, jare Jesús opo mburica tairusu vae re. <sup>8</sup> Jare jeta vae uipiso iyasoya tape rupi mburica tairusu vae jenonde, jare írú vae reta uyasia ñanaróqui jare oñono tape rupi. <sup>9</sup> Jare Jesús jenonde yugüiraa vae reta jare jaicue rupi yugüiraa vae reta iñeeāta reve jei:

—¡Cavi co! Cua co jae David iñemoñaa reta pegua. Tuyembiadoraca yandeYa jee re ou vae. Tei reta 'icavi co' ara pe —jei reta.

<sup>10</sup> Jare Jesús oo ma uvāe yave Jerusalén pe, opaete Jerusalén pegua reta ipiacañi reve jei:

—¿Quía pa co jae?

<sup>11</sup> Jare jeta vae reta jei:

—Cua co jae Jesús. Jae co penti Tumpa iñee umimbeu vae Nazaret pegua. Nazaret Galilea pegua co —jei reta.

*Jesús Tumpa jo pe uyapo vae*

(Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

<sup>12</sup> Jayave Jesús uique Tumpa jo pe, jare omoē joco güi opaete umaeme vae reta jare mbae ogua vae reta, jare umbiyapara corepoti uipepica vae reta imesa reta jare picasu reta umee vae reta jenda reta. <sup>13</sup> Jare jei chupe reta:

—Tumpa iñee pe uyecuatía oí cuarái: 'Chero uyembijeeta o yerure pegua pe.' Jucuarái uyecuatía oí. Ërei pe reta piyapo ma imonda vae reta iñemia rami —jei.

<sup>14</sup> Jare yugüeru Jesús oí vae pe Tumpa jo pe jesa mbae vae reta jare icócho vae reta, jare Jesús umbigüera reta. <sup>15</sup> Jare sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta uecha miacañi Jesús uyapo vae reta, jare uyandu vi sambiaí Tumpa jo pe ñugüinoi vae reta iñeeāta reve jei:

—¡Cavi co! Cua co jae David iñemoñaa reta pegua.

Jáeramo jae reta pochi. <sup>16</sup> Jayave jei reta Jesús pe:

—¿Ndiyandu pa cua reta jei vae?

Jayave Jesús jei chupe reta:

—Ayandu. ¿Peminguetá'á pa cua Tumpa iñee pe uyecuatía oí vae?

'Nde nemee sambiaí reta jare imeño ucambu vae reta pe nemiadora vaerā.'

Jucuarái uyecuatía oí —jei.

<sup>17</sup> Jayave Jesús ueya reta. Oo Jerusalén güi Betania pe, jare joco pe ico.

*Iva ía mbae vae*

(Mr 11.12-14, 20-26)

<sup>18</sup> Piareve pe neimbove yave Jesús oo ye Jerusalén coti, jare iyembai. <sup>19</sup> Jare uecha penti iva coiño tape güi. Jayave oo umae jese, Ërei uvāe'á ía, jaeño joqui. Jayave jei iva pe:

—Ndarau etei ma ndeña.

Jare imambae iva yipi.

<sup>20</sup> Jare Jesús jemimboe reta uecha yave iva yipi vae, ipiacañi jese jare jei:

—Imambae yipi jocua iva.

<sup>21</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Añete che jae peve, pepurugüirovia yave, pe reta vi pepuereta piyapo che ayapo iva pe vae rami. Ërei pepurugüirovia yave, pepuereta vi pere cua ivitu guasu pe: 'Pecua cua güi piyemombo i guasu pe', jare jucuaráita uyeyapo. Pere'á yave pepia pe: 'Ndarau ndipo uyeyapo', uyeyapota co peve —jei—. <sup>22</sup> Jare ime yave mbae pipota vae, piyerure Tumpa pe jese. Jare perovia yave Tumpa umeeta co peve, penoita co —jei.

*Jesús imbaepuere*

(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)

<sup>23</sup> Jare Jesús uique ye yave Tumpa jo pe, sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta yugüeru jae oí vae pe oporomboe rambueve, jare upirandu chupe:

—¿Mbae nunga mbaepuere pa nenoí cua mbaembae ndiyapo vaerā? ¿Quía pa umee ndeve mbaepuere cua ndiyapo vaerā? —jei reta.

<sup>24</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Che vi tapirandu peve mbae re. Pemimbeu yave cheve, che vi amimbeuta peve mbae nunga mbaepuere anoi cua mbaembae ayapo vaerā —jei—. <sup>25</sup> ¿Quía pa ombou Juan upurumbibautiza vaerā? ¿Tumpa pa ombou? ani ¿ivi pegua reta pa ombou? —jei.

Jayave jae reta jei uyupe:

—Yae yave: 'Tumpa co ombou', jae jeita yandeve: 'Jucuarái yave, ¿maera pa perovia'á?' —jei reta uyupe—. <sup>26</sup> Ërei yandepuere'á yae: 'ivi pegua reta co ombou.' Echa'á yaquíye tenta guasu pegua reta güi. Echa'á opaete vae güirovia Juan co jae penti Tumpa iñee umimbeu vae —jei reta uyupe.

<sup>27</sup> Jayave jei reta Jesús pe:

—Nduicuaa'á.

—Che vi ndarau amimbeu peve mbae nunga mbaepuere anoi cua mbaembae ayapo vaerã —jei Jesús chupe reta—.

*Mocui tai reta*

<sup>28</sup> ¿Quirãï pa pepia pe piyemingueta cua re? Penti cuimbae güinoi mocui tai reta. Ou jei penti tai pe: ‘Cheraï, cua ara ecua eparaviqui checo pe.’ <sup>29</sup> Tai jei chupe: ‘Aata’ã aparaviqui.’ Èrei taicue rupi iquirëi oo. Jáeramo oo uparaviqui tu ico pe —jei—. <sup>30</sup> Jare cuimbae jei ñru tai pe: ‘Cheraï, cua ara ecua eparaviqui checo pe.’ Tai jei chupe: ‘Aata aparaviqui, cheru.’ Èrei oo’ã —jei—. <sup>31</sup> ¿Quía nunga pa cua mocui vae güi uyapo tu jei vae? —jei.

Jayave jae reta jei chupe:

—Jocua tenonde tu oyocui vae.

Jayave Jesús jei chupe reta:

—Añete che jae peve, mburuvicha peguarã ocovara vae reta jare cuña aguasa rupi yugüireco vae reta uiqueta perenonde Tumpa iporoyocua pe. <sup>32</sup> Echa’ã Juan ou uicuaaca peve jupi vae, ñrei pe reta perovia’ã. Èrei mburuvicha peguarã ocovara vae reta jare cuña aguasa rupi yugüireco vae reta güirovia. Jare yepe tõi cua picuaa, ñrei peeya’ã piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oï vae. Jecuae peatëi perovia Juan —jei—.

*Co iporúa icavi mbae vae reta*

(Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)

<sup>33</sup> Tamimbeu ye peve amijaanga reve cua: Ico penti cuimbae icorã uiquëse vae. Jayave oñoti pipe jeta uva. Jayave oyoo ivi, jare uyapo uva uitami pipe vaerã. Uyapo vi penti chapapa, umae vaerã ivate güi opaete co re. Jayave uiporuca ico ñru vae reta pe, jae reta uyandareco vaerã jese. Jayave co iya oo mbiri ambie ivi pe —jei—. <sup>34</sup> Jare uva yagüiye ma yave, co iya ombou amocue jembiocui reta co iporúa reta pe, jae reta umbiyao vaerã tõi uva reta, iya güinoi vaerã imbaerã —jei—. <sup>35</sup> Èrei co iporúa reta uipisi co iya jembiocui reta, jare uinupa penti vae, jare uyuca ñru vae, jare uyapi ita pe ñru vae —jei—. <sup>36</sup> Jayave co iya ombou ye jeta catu ete jembiocui reta tenonde ombou vae güi. Èrei co iporúa reta jecuae jucuarãï uyapo ye chupe reta —jei—. <sup>37</sup> Jayave taicue rupi co iya ombou tai. Jei tõi iyupe: ‘Aramoi uipiuta cheraï’ —jei, jei—. <sup>38</sup> Èrei co iporúa reta uecha yave co iya tai, jei reta uyupe: ‘Cua co jae iyarã vae. Yaa yayuca, jare yande yaicota co iyarã’ —jei reta, jei—. <sup>39</sup> Jayave jae reta uipisi co iya tai omombo co güi jare uyuca —jei—.

<sup>40</sup> Jáeramo co iya ou ye yave, ¿mbae ra uyapota jocua co iporúa reta pe? —jei.

<sup>41</sup> Jayave jae reta jei Jesús pe:

—Opata uyuca jocua cuimbae icavi mbae vae reta, jare uiporucata ico ambie vae reta pe. Jae reta umeeta co iya pe imbaerã uva yagüiye ma yave —jei reta.

<sup>42</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Pemingueta’ã pa cua Tumpa ñnee pe uyecuatía oï vae?

‘Ita tenta iyapoa reta omombo vae uyeyapo ma ita tenondegua vae.

YandeYa uyapo cua.

Yaecha ma, jare yandepiacañi jese.’

Jucuarãï uyecuatía oï —jei—.

<sup>43</sup> Jáeramo che jae peve, pe reta ndarau pico Tumpa iporoyocua pe. Tumpa umeeta ñru reta pe yugüireco vaerã joco pe. Jae reta uyapota jupi vae —jei—. <sup>44</sup> Ime yave quía jocua ita re uyepiaca vae, uñemopëta co. Jare ime yave quía jocua ita oa jese vae, opata umbiperasorasos —jei.

<sup>45</sup> Jare sacerdote reta itenondegua reta jare fariseo reta cua uyandu yave, uicuaa cua Jesús umijaanga reve jei vae uicuaaca quirãï jae reta teco güinoi. <sup>46</sup> Jare jae reta uipota tõi uipisi Jesús. Èrei ipuere’ã. Echa’ã uquiyë jeta vae reta güi. Echa’ã jocua jeta vae reta güirovia Jesús co jae penti Tumpa ñnee umimbeu vae.

## 22

*Parea menda pegua*

(Lc 14.15-24)

<sup>1</sup> Jare Jesús imiari ye joco pe ñugüinoi vae reta pe umijaanga reve. Jei chupe reta:

<sup>2</sup> —Mboroyocua ara pegua penti mburuvicha guasu rami co. Jocua mburuvicha guasu tai umendata. Jáeramo mburuvicha guasu uyapo pareo —jei—. <sup>3</sup> Uparea ma amocue vae pe yugüeru vaerã menda pe. Jayave omondo jembiocui reta ueni reta vaerã. Èrei jae reta ñatëi yugüeru —jei—. <sup>4</sup> Jayave mburuvicha guasu oyocui ye ñru jembiocui reta. Jei chupe reta: ‘Pecua pemimbeu aparea chupe vae reta pe: Mase, jáema oï peu vaerã. Ayucama cha hegüeye reta jare ñru cherimba iquira vae reta. Ayapicatu ma opaete. Pecua menda pe’ —pere, jei, jei—. <sup>5</sup> Èrei jae reta uipotã yugüiraa. Penti vae oo ico pe. ñru vae oo opaeme. <sup>6</sup> Jare ñru reta uipisi mburuvicha guasu jembiocui reta, uyapo icavi mbae vae chupe reta jare uyuca reta —jei—. <sup>7</sup> Èrei mburuvicha guasu uicuaa yave cua regua, pochí ete co. Jáeramo omondo isundaro reta opa vaerã uyuca jocua upuruyuca vae reta jare uapi vaerã jenta guasu —jei—. <sup>8</sup> Jayave mburuvicha guasu jei jembiocui reta pe: ‘Opaete uyeyapicatu ma oï yayapo vaerã menda. Èrei aparea chupe vae reta uyapo’ã jupi vae’ —jei, jei—. <sup>9</sup> Jáeramo pecua calle rupi jare pere opaete pevãe chupe vae reta pe yugüeru vaerã menda pe’ —jei, jei—. <sup>10</sup> Jayave mburuvicha guasu jembiocui reta yugüiraa calle rupi jare umbati opaete uvãe chupe vae reta —icavi vae uyapo vae reta jare icavi mbae vae uyapo vae reta. Jare mburuvicha guasu jo tinee ma —jei—.

<sup>11</sup> Jare mburuvicha guasu oo uvãe yave umae vaerã yugüeru vae reta re, uecha joco pe penti cuimbae temimonde menda pegua mbaetí güinoi vae —jei—. <sup>12</sup> Jayave jei chupe: ‘Cheamigo, ¿quirãï pa ndique cua

pe temimonde menda pegua mbae reve? Ërei cuimbae jei'a mbae ave —jei—. <sup>13</sup> Jayave mburuvicha guasu jei jembiocui reta pe: 'Piñapíti ipo rupi jare ipi rupi, jare peraa cua güi pemombo oca pe pítumimbi oí vae pe. Joco pe uyaota jare jái umbiquiririuta' —jei—. <sup>14</sup> Echa'a Tumpa ueni jeta vae reta ërei mboviño uiparavo —jei.

*¿Jupi pa yambiepi vaerã César pe?*

(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)

<sup>15</sup> Jayave fariseo reta uyembati, jare uyemboemboe quirãi ipuere uyavica Jesús pe jae uyemingueta yave. <sup>16</sup> Jayave jae reta omondo jemimboe reta Jesús oí vae pe herodiano reta ndive. Jae reta jei Jesús pe:

—Oporombocoe vae, nduicuaa nde ndere vae añete co. Nde ndeporombocoe cavi quirãi Tumpa uipota yaico vaerã vae re. Nde nemae oyovaque opaete pãve re. Nembutuicha'a penti ave ñru vae güi —jei reta—.

<sup>17</sup> Jáeramo emimbeu oreve, ¿quirãi pa ndepia pe ndiyemingueta cua re? César yandecui yambiepi vaerã chupe corepoti pe. ¿Jupi pa yambiepi vaerã chupe? ani ¿jupi'a pa? —jei reta.

<sup>18</sup> Ërei Jesús uicuaa jae reta uipota tēi co uyapo icavi mbae vae chupe, jare jei chupe reta:

—¿Maera pa pipota piyavica cheve? Pe reta co jae upurumbitavi vae reta —jei—. <sup>19</sup> Peechaca cheve corepoti mburuvicha guasu ocovara peve vae —jei.

Jayave güieru reta chupe penti corepoti. <sup>20</sup> Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—¿Quía jova ía pa cua? ¿Quía jee pa cua uyecuatía oí vae? —jei.

<sup>21</sup> —Jocua César imbae co —jei reta.

Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pemeé César pe Cesar pegua, jare pemee Tumpa pe Tumpa pegua.

<sup>22</sup> Cua uyandu reta yave, ipiacañi reta jese. Jayave jae reta yugüiraa Jesús güi.

*¿Icove yeta pa umanocue vae reta?*

(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)

<sup>23</sup> Jare jocua ara etei amocue saduceo reta yugüeru Jesús oí vae pe. Opaete saduceo reta jei umanocue vae reta icove ye'a co. Saduceo yugüeru vae reta jei Jesús pe:

<sup>24</sup> —Oporombocoe vae, Moisés jei ueya yandeve cuarãi: 'Penti tiquei vae umano yave, jembirecocue mbaeti imembi chupe yave, cuimbae amiri tivi tumenda jocua cuña ndive. Jayave cuña imembi yave, cuimbae tumbijee sambiaí tiquei amiri jee pe.' Jucuarãi jei Moisés —jei reta chupe—. <sup>25</sup> Ico orepite pe penti cuimbae seis tivi reta güinoi vae. Cua cuimbae umenda, jare umano umimembi mbae reve. Cuimbae amiri jaicue rupigua umenda jembirecocue ndive —jei reta—. <sup>26</sup> Ërei jae vi umano umimembi mbae reve. Jae ramiño vi uyeyapo jaicue rupigua ye pe. Opaete siete reve umenda jocua cuña ndive, jare opaete siete reve umano umimembi mbae reve —jei reta—. <sup>27</sup> Taicue rupi cuña umano vi. <sup>28</sup> Jayave umanocue vae reta icove ye yave, ¿quía nunga vae jembirecorã pa icota jocua cuña? Echa'a opaete siete reve umenda jae ndive —jei reta.

<sup>29</sup> Ërei Jesús jei chupe reta:

—Pe reta piyavi co. Echa'a picuaa'a Tumpa ñnee uyecuatía oí vae jare Tumpa imbaepuere —jei—. <sup>30</sup> Umanocue vae reta icove ye yave, cuimbae reta jare cuña reta ndarau umenda. Yugüirecota ángel ara pe ñugüinoi vae reta yugüireco rami —jei—. <sup>31</sup> Tamimbeu peve umanocue vae reta regua. Icove yeta co. ¿Pemingueta'a pa Tumpa ñnee pe uyecuatía oí vae? <sup>32</sup> Echa'a uyecuatía oí cuarãi: 'Che co jae Abraham, Isaac jare Jacob iTumpa' —jei Tumpa. Jucuarãi uyecuatía oí —jei—. Tumpa mbaeti co umanocue vae reta iTumpa. Jae co tecove güinoi vae reta iTumpa —jei.

<sup>33</sup> Jare yati vae reta cua uyandu yave, ipiacañi Jesús iporombocoe re.

*Mboroyocui tenondegua vae*

(Mr 12.28-34)

<sup>34</sup> Ërei fariseo reta uicuaa yave saduceo reta ipuere'a ma co mbae jei Jesús pe, amocue jae reta uyembati Jesús oí vae pe. <sup>35</sup> Jayave penti fariseo - jae co penti mboroyocui re oporombocoe vae vi - upirandu Jesús pe mbae re. Uipota tēi uyavica chupe. <sup>36</sup> Jei chupe:

—Oporombocoe vae, ¿mbae nunga mboroyocui pa co jae tenondegua vae?

<sup>37</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Mboroyocui tenondegua vae co cua: 'Eau ndeYa Tumpa opaete ndepia reve, opaete nderecove reve, jare opaete ndepiyemingueta reve' —jei—. <sup>38</sup> Cua co jae mboroyocui tenondegua vae —jei—. <sup>39</sup> Jare jaicue rupigua vae co cua: 'Eau nderapicha nde ndiyerau rami' —jei—. <sup>40</sup> Cua mocui mboroyocui ndiyapo yave, ndiyapo ma co opaete Moisés iporoyocui jei vae jare Tumpa ñnee aracaé umimbeu vae reta jei vae —jei.

*¿Quía ñemoñaeta reta pegua pa co Cristo?*

(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)

<sup>41</sup> Jare fariseo reta Jesús oí vae pe uyembati yave, Jesús upirandu chupe reta:

<sup>42</sup> —¿Mbae pa repia pe piyemingueta Cristo re? ¿Quía ñemoñaeta reta pegua pa co jae?

—Jae co David ñemoñaeta reta pegua —jei reta chupe.

<sup>43</sup> —Jucuarãi yave, ¿maera pa David etei jei chupe: 'CheYa'? Echa'a Espíritu Santo uicuaaca David pe jucuarãi jei vaerã —jei chupe reta—. <sup>44</sup> Echa'a David jei cuarãi:

'YandeYa jei cheYa pe:

Eguapi cheyipí pe cheacata coti,

nderovaicho reta opa amiamiri regua' —jei yandeYa.

Jucuarāi jei David aracae —jei—. <sup>45</sup> ¿Quirāi pa ipuere ico David inēmoñaa reta peguarā? Echa'ā David etei jei chupe: 'CheYa' —jei Jesús chupe reta.

<sup>46</sup> Jare mbaeti quía ipuere umimbeu chupe. Jare jocua ara güiive mbaeti ye quía uipota upirandu Jesús pe mbae re.

## 23

*Jesús umbijeco mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta*

(Mr 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

<sup>1</sup> Jayave Jesús jei jeta vae pe jare jemimboe reta pe:

<sup>2</sup> —Mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta umimbeu peve Moisés iporoyocui reta. <sup>3</sup> Jáeramo jecuaño piyapo jei reta peve piyapo vaerā vae. Ērei agüiye piyapo jae reta uyapo rami. Echa'ā jae reta etei uyapo'ā jei peve piyapo vaerā vae —jei—. <sup>4</sup> Jae reta jei ĩru vae reta pe uyapo vaerā yavai uyapo vaerā vae. Yamijaanga penti tivita. Jae reta jei ĩru vae reta pe ovoi vaerā penti tivita poi vae. Ērei jae reta ombor'ā etei ovoi vaerā. Uyaviqui'ā etei reta jivita —jei—. <sup>5</sup> Mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta mbae uyapo yave, uipota ĩru vae reta uecha vaerā. Echa'ā jae reta oñoño iye Tumpa inēe ĩru tuicha vae jare uyapo jemimonde pucu —jei—. <sup>6</sup> Yugüüraa yave tupao pe jare para pe, jecuaño uipota uguapi tenda tenondegua vae reta pe —jei—. <sup>7</sup> Jare uipota ĩru vae reta pe uyembisaludaca vaerā calle reta rupi jare jei vaerā chupe reta: 'Oporomboe vae' —jei—. <sup>8</sup> Ērei agüiye pipota ĩru vae reta jei vaerā peve: 'Oporomboe vae.' Echa'ā che co jae pomboe vae, jare opaete pe reta cherivi reta co —jei—. <sup>9</sup> Jare agüiye pere: 'Cheru', penti cuimbae ivi pegua pe. Echa'ā pentiño co jae peRu, jare jae ico ara pe —jei—. <sup>10</sup> Jare agüiye pipota ĩru vae reta jei vaerā peve: 'Cheya.' Echa'ā pentiño co jae peYa. Jae co che. Echa'ā che co jae Cristo, Tumpa ombou vae —jei—. <sup>11</sup> Ime yave quía uipota tenondeguarā ico vae, tuyeyocui opaete ĩru reta pe —jei—. <sup>12</sup> Echa'ā uyembutuicha vae uñemimichicata co. Jae ramiño vi uñemimichi vae uyembutuichacata co —jei.

<sup>13</sup> Jayave Jesús jei mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta pe:

—Pe reta co jae mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta. Piporarata co. Pe reta co jae upurumbitavi vae reta. Echa'ā pe reta piyopia ĩru vae reta agüiye vaerā uique mboroyocua ara pegua pe. Pe reta etei pique'ā. ĩru vae reta uipota tēi uique, ĩrei pe reta piyopia reta agüiye vaerā uique —jei—. <sup>14</sup> Pe reta co jae mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta. Piporarata co. Pe reta co jae upurumbitavi vae reta. Echa'ā pepiro cuña ime umano vae reta güi opaete imbaembae, jare pucu piyerure Tumpa pe pepurumbitavi vaerā. Jáeramo piporara eteta co —jei—. <sup>15</sup> Pe reta co jae mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta. Piporarata co. Pe reta co jae upurumbitavi vae reta. Echa'ā peo peeca opaete i guasu rupi jare ivi rupi pevāe vaerā penti pepuere pemiquirēi peporomboe güirovia vaerā vae. Jare güirovia yave peporomboe, jecuae pemboe mbaembae re. Jocua jeco pegua jae uyeyapo icavi mbae vaerā. Pe reta peota tata guasu pe. Jare jae peporomboe re güirovia ramo, oota vi tata guasu pe —jei—. <sup>16</sup> Pe reta co jae jesa mbae vae uechaca ñugüünoi tape ĩru vae reta pe vae reta rami. Piporarata co. Echa'ā pe reta pere: 'Ime yave quía: Tumpa jo jee re ayapota, jei vae, jocua mbae'ā co. Ērei ime yave quía: Oro Tumpa jo pegua jee re ayapota, jei vae, uyapota co jocua jei uyapota vae' —pere, jei—. <sup>17</sup> Pe reta co jae jesa mbae vae reta rami. Pe reta pearacuaa'ā. Echa'ā jocua oro uñeñoño tee Tumpa peguarā, Tumpa jo pegua co ramoño. Jáeramo Tumpa jo uyembujupica ete jocua oro Tumpa jo pegua güi —jei—. <sup>18</sup> Jae ramiño vi pe reta pere: 'Ime yave quía: Uñemeearenda jee re ayapota, jei vae, jocua mbae'ā co. Ērei ime yave quía: Ofrenda jee re uñemeearenda pe oĩ vae ayapota, jei vae, uyapota co jei uyapota vae' —pere, jei—. <sup>19</sup> Pe reta co jae jesa mbae vae reta rami. Pe reta pearacuaa'ā. Echa'ā jocua ofrenda uñeñoño tee Tumpa peguarā, uñemeearenda pe oĩ ramoño. Jáeramo uñemeearenda uyembujupica ete ofrenda uñemee vae güi —jei—. <sup>20</sup> Jáeramo ime yave quía: Uñemeearenda jee re ayapota, jei vae, opaete ofrenda uñemeearenda pe oĩ vae uñemiĩru uñemeearenda ndive —jei—. <sup>21</sup> Jae ramiño vi ime yave: Tumpa jo jee re ayapota, jei vae, Tumpa jo pe ico vae uñemiĩru Tumpa jo ndive —jei—. <sup>22</sup> Jae ramiño vi ime yave quía: Ara jee re ayapota, jei vae, Tumpa uñemiĩru ara ndive. Echa'ā ara Tumpa iguapia co —jei—. <sup>23</sup> Pe reta co jae mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta. Piporarata co. Pe reta co jae upurumbitavi vae reta. Echa'ā pemee Tumpa pe diezmo temiti reta penoi vae güi. Ērei cua michi ete. Mboroyocui jei peve piyapo vaerā jeta ete cua güi. Echa'ā jei peve piyapo vaerā jupi vae jare pepuruparareco vaerā jare pepurugüirovia vaerā. Piyapo'ā opaete cua. Icavi co pemee vaerā Tumpa pe jocua nunga diezmo. Ērei piyapota tēi jupi vae jare pepurupararecota tēi jare pepurugüiroviata tēi —jei—. <sup>24</sup> Pe reta co jae jesa mbae vae uechaca ñugüünoi tape ĩru vae reta pe vae reta rami. Pe reta peatēi pemocui penti ñeti, ĩrei pemocui penti camello —jei—. <sup>25</sup> Pe reta co jae mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta. Piporarata co. Pe reta co jae upurumbitavi vae reta. Pe reta co jae taza jare plato icupe rupiño uyeyoe vae rami. Ērei pepia iquía co. Echa'ā pipota ĩru vae reta imbaembae jare piyapo icavi mbae vae —jei—. <sup>26</sup> Pe reta co jae fariseo reta. Pe reta co jae jesa mbae vae reta rami. Piyoe rani pepia, taza jare plato japipe rupi piyoe rami. Jayave icupe rupi vi uyeyoeta —jei—. <sup>27</sup> Pe reta co jae mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta. Piporarata co. Pe reta co jae upurumbitavi vae reta. Echa'ā pe reta co jae teögüeriru uñemoti cavi vae reta rami. Jocua nunga teögüeriru ipōra echa, ĩrei japipe pe tinee umanocue vae reta icägüecue reta pe jare iquía —jei—. <sup>28</sup> Jae ramiño vi ĩru vae reta ipia pe uyemingueta tēi pe reta co jae jupi vae reta, ĩrei pepia tinee tavi jare icavi mbae vae pe —jei—.

<sup>29</sup> Pe reta co jae mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta. Piporarata co. Pe reta co jae upurumbitavi vae reta. Echa'ā pe reta piyapo Tumpa inēe aracae umimbeu vae reta iteögüeriru reta, jare pemopōra jupi vae reta iteögüeriru reta —jei—. <sup>30</sup> Jare pere: 'Yande yaico yave mona yandetenondegua reta

yugüireco yave, yande yamborita<sup>15</sup>ã tõi jae reta uyuca yave Tumpa ñínee aracae umimbeu vae reta' —pere, jei—. <sup>31</sup>Jucuarãi pere ramo, picuacaa quirãi pe reta co jae Tumpa ñínee aracae umimbeu vae reta uyuca vae reta ñíneñoaa reta pegua —jei—. <sup>32</sup>Agüiyeta tõi ma piyapo petenondegua reta uyapo rami —jei—. <sup>33</sup>Pe reta mboi reta rami co. Añete co, pe reta mboi reta ñíneñoaa reta rami co. Ndarau etei piyerepi Tumpa perãa yave peo vaerã tata guasu pe —jei—. <sup>34</sup>Amondota peve chíñee umimbeu vae reta jare iyaracuaa catu vae reta jare cheporoyocui re oporomboe vae reta. Picututa curusu re amocue vae piyuca, jare pinupata chicote pe amocue vae petupao reta pe jare peaicuemoñata reta penti tenta guasu güi ñru tenta guasu pe —jei—. <sup>35</sup>Jare pe reta penoita teco opaete jupi vae reta imano re. Tenonde voi Abel uyeyucaca - jae co jupi vae - jare taicue rupi Berequías tai Zacarías jee vae uyeyucaca. Echa<sup>16</sup>ã Zacarías umano maemimba uyeyucacue uñemearendã jare Tumpa jo ipãu pe —jei—. <sup>36</sup>Añete che jae peve, cua reta jare opaete ñru vae reta imano re pe reta añave pico vae piyembijecota —jei—.

*Jesús ipiatiti Jerusalén pegua reta re*  
(Lc 13.34-35)

<sup>37</sup>Jerusalén pegua reta, pe reta piyuca Tumpa ñínee aracae umimbeu vae reta. Pe reta piyapi ita pe piyuca Tumpa ombou peve vae reta. Jeta vese ma chequirõi tõi pumbati, uru umbati imembi reta ipepo igüi pe rami, ñrei pe reta pipota<sup>17</sup>ã —jei—. <sup>38</sup>Mase, Tumpa usirita ma pegüi. <sup>39</sup>Che jae peve, ndarau ma cherecha pere regua: 'Tuyembadoraca yandeYa jee re ou vae' —jei—.

## 24

*Tumpa jo uyeitita*  
(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)

<sup>1</sup>Jayave Jesús oẽ Tumpa jo güi. Jare jemimboe reta yugüeru uechaca Jesús pe opaete o Tumpa jo pe ñugüinoi vae reta. <sup>2</sup>Jare Jesús jei chupe reta:  
—¿Pema pe pa pei opaete cua o reta re? Añete che jae peve, ndarau upita penti ave ita ñru ita iárambo. Opaete uyeitita co —jei—.

*Mbaesusereta uyeypotã vae*  
(Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

<sup>3</sup>Jare Jesús uguapi oĩ rambueve ivitu guasu Olivos re, jemimboe reta yugüeru jae oĩ vae pe jare jei chupe, jae retaño jae ndive ñugüinoi yave:  
—Emimbeu oreve, ¿quirãi yave pa cua uyeyapota? Jare ndeyu yeta ma yave, ¿quirãita pa nduicuaa? Jare cua ara reta opata ma yave, ¿quirãita pa nduicuaa? —jei reta.

<sup>4</sup>Jayave Jesús jei chupe reta:

—Piñemoa ngatu agüiye vaerã petavi. <sup>5</sup>Echa<sup>18</sup>ã yugüeruta jeta cheree pe uyembijeeta vae reta. Jae reta jeita: 'Che co jae Cristo.' Jare umbitavita jeta vae reta —jei—. <sup>6</sup>Imeta co ñerãro reta coño pegüi. Imeta vi ñerãro reta mbiri pegüi. Piyandu yave cua reta regua, agüiye pequiye. Cua susere reta uyeyapoñotai co. Ñrei cua susere reta ndei ave co opa vaerã —jei—. <sup>7</sup>Penti ivi pegua reta uñerãrota ambie ivi pegua reta ndive, jare mburuvicha reta uñerãrota ñru mburuvicha reta ndive. Jare imeta caruai reta jare ivicãta jeta que rupi —jei—. <sup>8</sup>Ñrei cua susere reta uyembipi ramo co oĩ —jei—.

<sup>9</sup>Jayave ñru vae reta pemeeta uiporacata peve vae reta pe, jare piyeyucacata. Jare piñemitarẽcata opaete vae pe chereco pegua —jei—. <sup>10</sup>Jare jeta vae uñatima yeta Tumpa güi jare uñemeeta reta jare uñemitarẽcata —jei—. <sup>11</sup>Jare jeta upurumbitavi vae reta jeita: 'Che co jae penti Tumpa ñínee umimbeu vae.' Jáeramo jae reta umbitavita jeta vae —jei—. <sup>12</sup>Jare jeta vae uyapota icavi mbae vae. Jáeramo jeta tenonde yave upuruau vae reta ndarau ma upuruau —jei—. <sup>13</sup>Ñrei jösata oo uvãe iyapi pe vae uyembiasacata co —jei—. <sup>14</sup>Jare cua ñee icavi vae Tumpa iporoyocua pegua jerãcuata opaete ivi rupi opaete ivi pegua reta uyandu vaerã. Jayave cua ara reta opata co —jei—.

<sup>15</sup>Jare peechata icavi mbae vae opaete urucumegua vae uyemboi oĩ o uñeñoño tee Tumpa peguarã vae pe. Tumpa ñínee aracae umimbeu vae Daniel jei uyecuaata co. (Umingueta vae tuicuaa) —jei—. <sup>16</sup>Jayave Judea pe ñugüinoi vae reta tosi ivitu guasu coti. <sup>17</sup>Jare o cupe re oĩ vae agüiye tuique jo pe güiraa vaerã imbaembae —jei—. <sup>18</sup>Jare ico pe oĩ vae agüiye tou ye jenta pe güiraa vaerã iyasoya —jei—. <sup>19</sup>Jare ipurúa vae reta jare umicambu vae reta uiporara eteta jocua ara reta pe —jei—. <sup>20</sup>Jare piyerure Tumpa pe agüiye vaerã pesi roi ma yave ani mbutuu ara pe —jei—. <sup>21</sup>Echa<sup>19</sup>ã jocua ara reta pe ivi pegua reta uiporara eteta. Jucuarãi<sup>19</sup>ã uiporara reta ivi uyeyapo güiye, jare ndarau ye jucuarãi uiporara reta —jei—. <sup>22</sup>Jare yandeYa uipota<sup>19</sup>ã yave opa vaerã jocua ara reta, mbaetita tõi quía ipuere ico. Ñrei Tumpa uiparavo vae reta jeco pegua opata jocua ara reta —jei—.

<sup>23</sup>Aramoi jocua ara reta pe quía jeita peve: 'Mase, co oĩ Cristo', ani jeita: 'Mase, pee oĩ Cristo.' Jucuarãi jei yave, agüiye perovia —jei—. <sup>24</sup>Amocue upurumbitavi vae reta jeita: 'Che co jae Cristo', jare ñru upurumbitavi vae reta jeita: 'Che co jae Tumpa ñínee umimbeu vae.' Jare jae reta uyapota miacañi reta, umbitavi vaerã tõi Tumpa uiparavo vae reta —jei—. <sup>25</sup>Mase, amimbeu ma peve cua, ndei uyeyapo mbove —jei—.

<sup>26</sup>Jayave ñru vae reta jei yave peve: 'Mase, ime co ñana pe oĩ', agüiye pecua. Jare ñru vae reta jei yave peve: 'Mase, ime co cua o pe oĩ', agüiye perovia —jei—. <sup>27</sup>Tamiñaanga ama uvera vae. Echa<sup>20</sup>ã ama uvera vae uyecuaa opaete ara re guarasi oẽ vae coti güi guarasi uique vae coti pe. Jae ramiño vi che cuimbarã ayeyapo vae ayecuaata opaete vae pe ayu ye yave —jei—.

<sup>28</sup>Umano vae jetecue oĩ vae pe uyembatita uruvi reta —jei—.



*Cuimbaerã uyeypa vae ou yeta*  
(Mr 13.24-37; Lc 21.25-36; 17.26-36)

<sup>29</sup> Jayave opa uiporara reta jocua ara reta pe yave, guarasi uñemipitumimbata, jare yasi ndarau ma jembipe, jare yasitata reta oata ara güi, jare opaete ara re mbaepuere güinoi vae reta ucátata —jei—. <sup>30</sup> Jayave mbae uyeucaata ara re. Jocua uicuaacata ivi pegua reta pe che cuimbaerã ayeyapo vae ayu yeta co. Jayave opaete ati Israel pegua reta ipiatitita jare cherechata ayu amapítu reve ara güi. Che cuimbaerã ayeyapo vae anoita mbaepuere tuicha vae, jare ayembiadoracata opaete vae pe —jei—. <sup>31</sup> Jare amondota ángel cheve uyeyocui vae reta trompeta uñee reve, jae reta güeru vaerã aiparavo vae reta opaete ivi rupi güi —jei—.

<sup>32</sup> Yandepuere yamijaanga iva. Piyemboe jese —jei—. Joqui yave, picuaa uyaro ma co ama oqui vaerã —jei—. <sup>33</sup> Jae ramiño vi pe reta peecha yave opaete cua mbaembae uyeypa ñugüinoi vae, picuaata che coño ma co aĩ —jei—. <sup>34</sup> Añete che jae peve, cua ivi pe añave yugüireco vae reta ndarau opa umano ndei opaete cua mbaembae uyeypa mbove —jei—. <sup>35</sup> Ara jare ivi opata, ñerei chiñee ndarau opa —jei—.

<sup>36</sup> Ñerei mbaeti quía uicuaa mbae ara pe ani mbae ora pe yepe cua uyeypota, jaño cheRu. Ángel ara pe ñugüinoi vae reta uicuaa'ã. Che co jae Tumpa Tai. Ñerei che ave aicuaa'ã —jei—. <sup>37</sup> Noé ico rambueve, ivi pegua reta uyapo icavi mbae vae. Jae ramiño vi che cuimbaerã ayeyapo vae ayu ye yave, ivi pegua reta uyapota icavi mbae vae —jei—. <sup>38</sup> Ndei iporu guasu ou mbove, ivi pegua reta ucaruñoi jare ucauñoi yugüireco, jare jecuaño cuimbae reta umenda cuñatai reta ndive jare tu reta umee tayi reta cuimbae reta pe umenda jae ndive vaerã. Ñerei penti ara Noé uique jocua chalana guasu pe —jei—. <sup>39</sup> Jare uyepocouca reta, iporu guasu ou yave. Jáeramo iporu guasu opa uyuca reta. Jucuaráita vi uyeypa che cuimbaerã ayeyapo vae ayu ye yave —jei—. <sup>40</sup> Jocua ara mocui cuimbae imeta co pe ñugüinoi. Penti vae uyereraacata jare ñru vae upitata co pe —jei—. <sup>41</sup> Jae ramiño vi mocui cuña umbaesota ñugüinoi penti angúa pe. Penti vae uyereraacata jare ñru vae upitata —jei—. <sup>42</sup> Jáeramo jecuaño peáro. Echa'ã picuaa'ã mbae ara pe ayu yeta. Che co jae peYa —jei—. <sup>43</sup> Aipota picuaa vaerã cua: Penti tenta iya uicuaa yave mbae ora pe outa uvãe imonda vae oñomi vaerã imbaembae jenta güi, uñemicuatírota tēi jare ndarau tēi umaño imonda vae re güiraa vaerã imbaembae chugüi —jei—. <sup>44</sup> Jae ramiño vi pe reta peáro, agüiye vaerã che cuimbaerã ayeyapo vae ayu ye avãe piyandareco'ã pēi yave —jei—.

*Uyeyocui vae uyapo'a ipatrón jei vae*  
(Lc 12.41-48)

<sup>45</sup> Penti uyeyocui vae iyaracuaa vae uyapo ipatrón jei chupe uyapo vaerã vae. Jare ipatrón umee chupe ico vaerã ñru jembiocui reta jувичарã, jare umee vaerã chupe reta jembiorã opa ara —jei—. <sup>46</sup> Ipatrón ou ye uvãe yave jenta pe, uecha yave jocua jembiocui uyapo oĩ iparaviqui, jocua jembiocui uyeroviata co —jei—. <sup>47</sup> Añete che jae peve, ipatrón umeeata chupe uyandareco vaerã opaete imbaembae re —jei—. <sup>48</sup> Ñerei aramoi uyeyocui vae uyapo icavi mbae vae jare jei iyupe ipia pe: 'Chepatrón ndarau ou ye imbae.' <sup>49</sup> Jare umbipi uinupa ñru uyeyocui vae reta, jare ucaru jare ucau usavipo vae reta ndive —jei—. <sup>50</sup> Jayave penti ara ipatrón ou yeta uvãe jembiocui uyandareco'ã of yave. Jocua ora pe etei ipatrón uipocouta —jei—. <sup>51</sup> Jayave ipatrón uiporacata chupe jare omondota ico vaerã opaete ñru upurumbitavi vae reta ndive. Joco pe uyaota jare jai umbiquirirriuta —jei—.

## 25

*Diez cuñatai cuimbae güireco'ã etei vae reta*

<sup>1</sup> Mboroyocua ara pegua diez cuñatai cuimbae güireco'ã etei vae reta rami co. Penti penti cuñatai güiraa ilámpara oẽ oo uñevãiti vaerã cuimbae umendata vae ndive —jei—. <sup>2</sup> Jare pandepo jocua cuñatai reta iyaracuaa, jare ñru pandepo vae reta iyaracuaa mbae vae —jei—. <sup>3</sup> Jocua iyaracuaa mbae vae reta güiraa ilámpara, ñerei güiraa'ã aceite lámpara peguarã —jei—. <sup>4</sup> Ñerei iyaracuaa vae reta güiraa vi aceite lámpara peguarã jare oque —jei—.

<sup>6</sup> Jare piare mbite yave uyendu ñee. 'Mase, outa ma uvãe cuimbae umendata vae. Pecua peovãiti' —jei, jei—. <sup>7</sup> Jayave opaete jocua cuñatai reta upúa jare uyapicatu ilámpara —jei—. <sup>8</sup> Jare cuñatai iyaracuaa mbae vae reta jei cuñatai iyaracuaa vae reta pe: 'Pemee mi oreve michi peaceite. Echa'ã orelámpara ove ma' —jei reta, jei—. <sup>9</sup> Ñerei cuñatai iyaracuaa vae reta jei: 'Numee yave peve, ndarau ndipo uepiti oreve. Icavi ndipo pe reta peo vaerã aceite umee vae reta pe pegua vaerã piyupe' —jei reta, jei—. <sup>10</sup> Jare cuñatai iyaracuaa mbae vae reta yugüiraa aceite ueca rambueve, ou uvãe cuimbae umendata vae. Jare cuñatai iyaracuaa vae reta uique jae ndive menda uyeypa oĩ vae pe. Jayave onque uyeyuquenda —jei—.

<sup>11</sup> Jare taicue rupi yugüeru uvãe jocua ñru cuñatai reta jare jei: 'Oreya, oreya, ipea oreve onque.' <sup>12</sup> Ñerei cuimbae jei chupe reta: 'Añete che jae peve, pucuaa'ã.'

<sup>13</sup> Jáeramo jecuaño peáro. Echa'ã picuaa'ã mbae ara pe jare mbae ora pe che cuimbaerã ayeyapo vae ayu yeta —jei—.

*Talento reta*  
(Lc 19.11-27)

<sup>14</sup> Tamijaanga penti cuimbae iivi güi ambie ivi mbiri oĩ vae pe oota vae. Ndei oo mbove, ueni jembiocui reta jare jei chupe reta uyandareco vaerã imbaembae re —jei—. <sup>15</sup> Jayave umee penti jembiocui pe pandepo corepoti talento jee vae. Jare umee ñru jembiocui pe mocui talento. Jare umee ñru jembiocui pe penti talento. Echa'ã umee chupe reta penti penti ipuereta uyapo vae rupi. Jayave cuimbae oo ambie ivi coti

—jei—. <sup>16</sup>Jayave pandepo talento güinoi vae umbipi umimbaraviqui icorepoti, jare jucuarāi umiñru jocua pandepo talento ndive pandepo ye —jei—. <sup>17</sup>Jae ramiño vi mocui talento güinoi vae umbipi umimbaraviqui icorepoti, jare jucuarāi umiñru jocua mocui talento ndive mocui ye —jei—. <sup>18</sup>Ērei penti talento güinoi vae oo oyoo ivi jare oñomi ivigüi pe corepoti ipatrón umee chupe vae —jei—.

<sup>19</sup>Jare ima ma yave jocua uyeyocui vae reta ipatrón ou ye uvãe iivi pe jare upirandu chupe reta mbae ra uyapo icorepoti umee chupe reta vae pe —jei—. <sup>20</sup>Jare tenonde yave pandepo talento güinoi vae güeru jocua pandepo talento ñru pandepo talento umiñru vae reve, jare jei ipatrón pe: 'Patrón, nde nemeche cheve pandepo talento. Mase, amiñru jae reta ndive pandepo talento ye' —jei, jei—. <sup>21</sup>Jayave ipatrón jei chupe: 'Icavi ndiyapo. Nde co jae cherembicui icavi vae. Ndiyeyocui cavi cheve cua mbovi vae re. Jáeramo tamee ndeve jeta mbaembae ndiyandareco jese vaerã. Iyerovia che ndive' —jei, jei—. <sup>22</sup>Jae ramiño vi tenonde yave mocui talento güinoi vae ou jei ipatrón pe: 'Patrón, nde nemeche cheve mocui talento. Mase, amiñru jae reta ndive mocui talento ye' —jei, jei—. <sup>23</sup>Jayave ipatrón jei chupe: 'Icavi ndiyapo. Nde co jae cherembicui icavi vae. Ndiyeyocui cavi cheve cua mbovi vae re. Jáeramo tamee ndeve jeta mbaembae ndiyandareco jese vaerã. Iyerovia che ndive' —jei, jei—. <sup>24</sup>Jayave tenonde yave penti talento güinoi vae ou jei ipatrón pe: 'Patrón, che nducuaa co. Aicuaa nde co jae penti cuimbae jecopochi vae. Nde nepiro mbaembae ñru vae reta güi, jare ndeaviro ñru vae reta oñoti vae' —jei, jei—. <sup>25</sup>Jáeramo aquye ndegüi ramo, aa añomi ndecorepoti ivigüi pe. Mase, co oñ nembae' —jei, jei—. <sup>26</sup>Jayave ipatrón jei chupe: 'Nde co jae cherembicui icavi mbae vae. Ndeaqu co. Nde ndicuaa quirã apiro mbaembae ñru vae reta güi jare quirã aaviro ñru vae reta oñoti vae' —jei, jei—. <sup>27</sup>Jáeramo nderaata tã checorepoti banco pe. Echa'ã jucuarã ndiyapo yave, ayu ye yave nemeeta tã co cheve corepoti amee ndeve vae jare mbovi ye banco pegua reta umiñru tã jae ndive vae' —jei, jei—. <sup>28</sup>Jayave ipatrón jei jembicui reta pe: 'Pepiro chugüi jocua penti talento emee diez talento güinoi vae pe' —jei, jei—. <sup>29</sup>'Echa'ã güinoi vae pe unemñru. Jeta eteta güinoi. Ere mbaeti güinoi vae güi mbovi ete güinoi vae uyeequita' —jei, jei—. <sup>30</sup>'Ērei pemombo cua cherembicui uyeyocui cavi'ã cheve vae oca pe pitumimbi oñ vae pe. Joco pe uyaota jare jã umbiquirñru'ã —jei, jei—.

*Opaete ivi pegua reta uñeãcata*

<sup>31</sup>Che cuimbaerã ayeyapo vae ayu ye yave ayembadoraca vaerã, opaete ángel uñeño tee Tumpa peguarã vae reta yugñeruta che ndive. Jayave aguapita cheguapia yembadora pegua pe —jei—. <sup>32</sup>Jare uyematita cherovai opaete ivi pegua reta. Jare ambiyaota amocue vae ñru vae reta güi, penti cuimbae umbiyao iovecha reta icapura reta güi rami —jei—. <sup>33</sup>Jare añonocata ovecha reta cheacata coti jare capura reta cheaso coti —jei—. <sup>34</sup>Che co jae Mburuvicha Guasu. Jaeta cheacata coti ñugñinoi vae reta pe: 'Peyu pico mboroyocua ivi uyeyapo güive uñemicuatiro peve vae pe. CheRu pemivende ma' —jaeta, jei—. <sup>35</sup>'Echa'ã chiyembae yave, pemee acarú. Cheúe aico yave, pemee jau i. Yepe tã che co jae ambie ivi pegua, ěrei pemaño vite cheré aico vaerã perenta pe' —jaeta, jei—. <sup>36</sup>'Chenani yave, pemee cheve cheremimonderã. Chembraerasi yave, pepou chepi. Peresoriru pe añ yave, peyu pepou chepi' —jaeta, jei—. <sup>37</sup>Jayave jupi vae reta jeita cheve: 'OreYa, ¿quirã yave pa nduecha ndiyembae yave jare numee ndecaru? ¿Quirã yave pa nduecha ndeúe yave jare numee ndeu i?' —jeita, jei—. <sup>38</sup>'¿Quirã yave pa nduecha penti ambie ivi peguarã ndico yave, jare numeño nderé ndico vaerã orerenta pe? ¿Quirã yave pa nduecha nenani jare numee ndeve nderemimonderã?' —jeita, jei—. <sup>39</sup>'¿Quirã yave pa nduecha nembraerasi ani peresoriru pe jare ndopou ndepi?' —jeita, jei—. <sup>40</sup>Jayave che jaeta chupe reta: 'Añete che jae peve, jucuarã piyapo cherivi reta pe, yepe tã uñererioca. Jare jucuarã piyapo yave, piyapo co cheve vi' —jaeta, jei—.

<sup>41</sup>Jayave jaeta cheaso coti ñugñinoi vae reta pe: 'Pesiri chegüi pecua tata opa mbae vae pe. Jocua tata uñemicuatiro ma oñ añ gusu jare opaete ángel chupe uyeyocui vae reta pe. Tumpa uiporacata peve' —jaeta, jei—. <sup>42</sup>'Echa'ã chiyembae yave, pemee'ã acarú. Cheúe yave, pemee'ã i jau' —jaeta, jei—. <sup>43</sup>'Che co jae ambie ivi pegua jare pemaño'ã cheré aico vaerã perenta pe. Chenani yave, pemee'ã cheve cheremimonderã. Chembraerasi yave jare peresoriru pe añ yave, pepou'ã chepi' —jaeta, jei—. <sup>44</sup>Jayave jae reta vi jeita cheve: 'OreYa, ¿quirã yave pa nduecha ndiyembae yave, ani ndeúe yave, ani ambie ivi peguarã ndico yave, ani nenani yave, ani nembraerasi yave, ani peresoriru pe ñeí yave, jare nombori'ã?' —jeita, jei—. <sup>45</sup>Jayave che jaeta chupe reta: 'Añete che jae peve, pembori'ã cherivi uñererioca vae reta. Jare jucuarã co chembori'ã' —jaeta, jei—. <sup>46</sup>Jare cua reta yugñiraata tata gusu pe. Joco pe uiporacata reta jaño mai pegua. Ērei jupi vae reta güinoita tecove opa mbae vae —jei.

## 26

*Uipota reta uyucaca Jesús*

(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

<sup>1</sup>Jare opaete cua jei ma yave, Jesús jei jemimboe reta pe:

<sup>2</sup>—Picuaa mocui araña ma co uata pascua iara uvãe vaerã, jare che cuimbaerã ayeyapo vae añemecata co ayecutuca vaerã —jei.

<sup>3</sup>Jare sacerdote reta itenondegua reta jare tenta gusu pegua reta itenondegua reta uyembati sacerdote tenondegua joca pe. Sacerdote tenondegua jee co Caifás. <sup>4</sup>Jare uyemboemboe reta quirã ipuere uipisi viari Jesús uyucaca vaerã. <sup>5</sup>Ērei jei reta:

—Agüiye yaipisi pascua ara rupi, agüiye vaerã tenta gusu pegua reta uyapo tecorai.

*Cuñã upiyere mbae ipiche cavi vae Jesús re*

(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)

<sup>6</sup> Jare Jesús oĩ rambueve tenta guasu-rai Betania pe Simón ipire ocuise vae jenta pe, <sup>7</sup> uique penti cuña. Jae güeru iru-rai ita alabastro jee vae pegua. Cua iru-rai tinee mbae ipiche cavi vae jepi vae pe. Jare cuña upiyere mbae ipiche cavi vae Jesús inñaca re, Jesús mesa pe uguapi oĩ rambueve. <sup>8</sup> Jare Jesús jemimboe reta cua uecha yave, pochí cuña pe. Jei reta:

—¿Maera pa umicañitei? <sup>9</sup> Echa'á umee yave corepoti re, guinoita tēi jeta corepoti umee vaerā iparavete vae reta pe —jēi reta.

<sup>10</sup> Ērei Jesús uicuaa jei reta vae, jare jei chupe reta:

—¿Maera pa pemambeco cuña? Icavi vae co uyapo cheve —jēi—. <sup>11</sup> Echa'á yugüirecoñotai co iparavete vae reta pe reta ndive, ěrei che ndarau aicoño pe reta ndive —jēi—. <sup>12</sup> Cua mbae ipiche cavi vae upiyere cheré vae pe chembipiche cavi ma, ndei añeñotica mbove —jēi—. <sup>13</sup> Añete che jae peve, opaete ivi rupi ñee icavi vae jerācua vae rupi, cua uyapo vae vi jerācuata, ĩru vae reta imandúa vaerā jese —jēi.

*Judas umeeta Jesús*  
(Mr 14.10-11; Lc 22.3-6)

<sup>14</sup> Jayave jocua doce jemimboe reta güi penti Judas Iscariote jee vae oo sacerdote reta itenondegua reta ñugüinoi vae pe, <sup>15</sup> jare jei chupe reta:

—¿Mbae pa pemeeta cheve, amee yave Jesús peve?

Jayave jae reta jei umeeta co chupe treinta corepoti. <sup>16</sup> Jayave jocua güive Judas ueca quirāi ipuere umee Jesús chupe reta.

*Jesús ucaru jemimboe reta ndive*  
(Mr 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Cor 11.23-26)

<sup>17</sup> Jare jocua ara judío reta umbipí jou mbiyape ovu mbae vae yave, Jesús jemimboe reta yugüeru jei chupe: —¿Quíape pa ndipota nduyapicatu vaerā, tembú pascua pegua ndeu vaerā?

<sup>18</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pecua tenta guasu pe pere cuimbae amimbeu peve vae pe: 'Oporomboe vae jei: Ora uvāe ma. Jauta tembú pascua pegua nerenta pe cheremimboe reta ndive' —jēi, pere chupe, jei.

<sup>19</sup> Jayave jemimboe reta uyapo Jesús jei chupe reta uyapo vaerā vae. Jare uyapo reta tembú pascua pegua jou reta vaerā.

<sup>20</sup> Jare pítu ma yave Jesús uguapi ucaru vaerā jocua doce jemimboe reta ndive. <sup>21</sup> Jare ucaru ñugüinoi rambueve, Jesús jei chupe reta:

—Añete che jae peve, penti pepite pe oĩ vae chemeeta cherovaicho reta pe.

<sup>22</sup> Jayave jae reta ipiatiti, jare jei Jesús pe penti penti rupi:

—CheYa, ¿che pa co jae?

<sup>23</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Mbiyape umāqui oĩ che ndive plato pe vae co jae. <sup>24</sup> Che cuimbaerā ayeyapo vae añotai amano vaerā, uyecuatía oĩ cheregua rami. Ērei jocua cuimbae chemeeta vae uiporarata co. Icavi tēi mona jocua cuimbae mbaeti ico yave —jēi.

<sup>25</sup> Jayave Judas (Jesús umee vae) jei chupe:

—Oporomboe vae, ¿che pa co jae?

—Ndere ma co —jēi Jesús chupe.

<sup>26</sup> Jare ucaru ñugüinoi rambueve, Jesús uipisi mbiyape, jare umee yasurupai Tumpa pe. Jayave upisāa mbiyape jare umee jemimboe reta pe.

—Peu —jēi chupe reta—. Cua co jae cherete —jēi.

<sup>27</sup> Jayave Jesús uipisi vi penti copa, jare yasurupai umee ye yave Tumpa pe, umee jemimboe reta pe.

—Peu opaete pe reta —jēi—. <sup>28</sup> Cua co jae cherugüi. Cherugüi uyepiyereta, Tumpa jei piau ye vae uyeyapo vaerā, jare Tumpa umbiasa vaerā jeta vae pe imbaeyoa reta —jēi—. <sup>29</sup> Ērei che jae peve, ndarau ma jau uva ticuecue, cheRu iporoyocua pe uva ticuecue ipiau vae pe reta ndive jau regua —jēi.

*Pedro uicucuta Jesús*  
(Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

<sup>30</sup> Jare opa yave ucanta reta Tumpa pe, oē reta yugüiraa ivitu guasu Olivos coti. <sup>31</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Opaete pe reta chereyata cua pítu. Echa'á Tumpa ñee pe uyecuatía oĩ cuarāi: 'Ayucata ovecha reta iyandarecoa, jare ovecha reta opata uñemiai.' Jucuarāi uyecuatía oĩ —jēi—. <sup>32</sup> Ērei aicove ye ayu yave umanocue vae reta ipite güi, aata perenonde Galilea pe —jēi.

<sup>33</sup> Jayave Pedro jei Jesús pe:

—Yepe tēi opaete ĩru reta tandereya, ěrei che ndarau ndueya.

<sup>34</sup> —Añete che jae ndeve —jēi Jesús chupe—, cua pítu etei, ndei uru cuimbae uñee mbove, mbapi vese ma checuacuta —jēi.

<sup>35</sup> Ērei Pedro jei chupe:

—Yepe tēi tamano nde ndive, ěrei ndarau nducuaçu.

Jare jucuarāi vi jei opaete Jesús jemimboe reta.

*Jesús uyerure Getsemaní pe*  
(Mr 14.32-42; Lc 22.39-46)

<sup>36</sup> Jayave Jesús oo jae reta Jupíe uvãe Getsemaní pe. Jare Jesús jei jemimboe reta pe:

—Peguapí cua pe, che aa pea pe ayerure Tumpa pe rambueve.

<sup>37</sup> Jayave güiraa Pedro jare jocua mocui Zebedeo tai reta, jare umbipi ipiatiti jare uiporara. <sup>38</sup> Jayave jei jocua mbapi jemimboe reta pe:

—Tuicha chepiatiti, jare amano pota echa. Pepita cua pe, jare agüiye peque —jei.

<sup>39</sup> Jayave Jesús usiri catu chugüi reta, jare uyeatica ivi re jare uyerure Tumpa pe.

—CheRu, nde ndipota yave, embiasa chegüi cua aiporara vae. Ërei tuyeypa cheve nde ndere vae. Agüiye tuyeypa che jae vae —jei.

<sup>40</sup> Jayave Jesús ou ye jemimboe reta ñugüinoi vae pe, jare uecha oque ñugüinoi. Jayave jei Pedro pe:

—¿PePURE'ã pa penti ora yepe peque mbae pei chembori vaerã? <sup>41</sup> Agüiye peque. Piyerure Tumpa pe, agüiye vaerã peyoa. Pepia pe peratangātu co, Ërei perete iyaqui co —jei.

<sup>42</sup> Jayave Jesús usiri ye uyerure Tumpa pe.

—CheRu, nde ndipota yave aiporara vaerã, tuyeypa cheve nde ndere vae —jei.

<sup>43</sup> Jayave ou ye jemimboe reta ñugüinoi vae pe, jare uecha oque ye ñugüinoi. Echa'ã jae reta jopei ete ma.

<sup>44</sup> Jayave Jesús usiri ye chugüi reta uyerure Tumpa pe. Uyerure ye tenonde yave uyerure rami. <sup>45</sup> Jayave ou ye jemimboe reta ñugüinoi vae pe jare jei chupe reta:

—Peque jare peputuño ma. Mase, ora uvãe ma. Che cuimbaerã ayeyapo vae penti vae chemeeta cuimbae jeco pochi vae reta pe —jei—. <sup>46</sup> Pepüa. Yaaño ma. Mase, chemeeta vae coiño ma ou —jei.

*Uipisi reta Jesús*

*(Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)*

<sup>47</sup> Jare uyemingueta oĩ rambueve, ou Judas - jae co jocua doce vae güi penti. Jeta vae yugüeru jae ndive iquisepucu reve jare ivira reve reve. Sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta ombou Jesús pe cua reta. <sup>48</sup> Jare umeeta vae umimbeu ma ñru reta pe mbae uyapota vae. Jei ma chupe reta:

—Jocua ayurupiteta vae co jae. Pipisi curi —jei.

<sup>49</sup> Judas ou voi Jesús oĩ vae pe.

—Pĩtu ma, oporomboe vae —jei chupe.

Jayave uyurupite.

<sup>50</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Cheamigo, ¿maera pa ndiyapo jucuarã?

Jayave ñru reta yugüeru uipisi Jesús. <sup>51</sup> Jare penti Jesús ndive oĩ vae uipisi iquisepucu jare uequi jiru güi, jare uiporu sacerdote tenondegua jembicui inambi re, jare uyasia inambi chugüi. <sup>52</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Ñono ye quisepucu jiru pe. Echa'ã opaete quisepucu uiporu vae reta uyeypacata quisepucu pe —jei—

. <sup>53</sup> Aipota yave, chepuere ayerure cheRu pe ombou voi vaerã jeta ángel reta cherepi vaerã. ¿Ndicuaa'ã pa cua? —jei—. <sup>54</sup> Ërei jucuarã yave, ¿quirãita pa uyeypa Tumpa ñnee pe uyequatía oĩ vae? Echa'ã jei jucuarãita co uyeypa cheve —jei.

<sup>55</sup> Jayave Jesús jei yugüeru vae reta pe:

—¿Maera pa peru quisepucu reta jare ivira reta chepisi vaerã, imonda vae pipisi vae rami? Opa ara aguapi pe reta ndive Tumpa jo pe. Joco pe aporomboe, jare chepisi'ã —jei—. <sup>56</sup> Ërei opaete cua uyeypa oĩ Tumpa ñnee aracae umimbeu vae reta uicutatía vae uyeypa vaerã —jei.

Jayave opaete jemimboe reta ueya Jesús, jare opa osi.

*Jesús uyemboi jovaicho reta jovai*

*(Mr 14.53-65; Lc 22.54, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)*

<sup>57</sup> Jayave Jesús uipisi vae reta güiraa sacerdote tenondegua Caifás jenta pe. Jare joco pe uyembati ma mboroyocui re oporomboe vae reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta. <sup>58</sup> Jare Pedro oo vi Jesús jaicue. Ërei mbiriño oo chugüi. Jae uique sacerdote tenondegua joca pe, jare uguapi sacerdote tenondegua jembicui reta ndive, uecha vaerã mbae uyeypota vae. <sup>59</sup> Jare sacerdote reta itenondegua reta jare opaete ñru mburuvicha reta ueca quía uñeapo vaerã Jesús re iyapu reve, uyucaca vaerã. <sup>60</sup> Ërei uvãe'ã reta teco jese, yepe tẽi jeta vae iyapu reve uñeapo jese. Taicue rupi mocui vae iyapu reve uñeapo jese. <sup>61</sup> Jae reta jei:

—Cua cuimbae jei: 'Chepuere ambusururu Tumpa jo jare ayapo ye mbapi ara pe' —jei, jei reta.

<sup>62</sup> Jayave sacerdote tenondegua upüa uyemboi jare upirandu Jesús pe:

—¿Maera pa ñínee nemoë'ã? ¿Mbae re pa cua reta uñeapo nderé? —jei.

<sup>63</sup> Ërei Jesús quíiño. Jayave sacerdote tenondegua upirandu ye chupe:

—¿Nde pa co jae Cristo, Tumpa ombou vae? ¿Nde pa co jae Tumpa Tai? Che ndoyocui Tumpa jecuaño ico vae jee re nemimbeu vaerã oreve —jei.

<sup>64</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Nde ndere rami jae co che. Ërei che jae peve, che cuimbaerã ayeyapo vae cherechata co aguapi ai Tumpa mbaepuere güinoi vae iyipi pe iyacata coti. Cherechata vi ayu amapĩtu reve ara güi —jei.

<sup>65</sup> Jayave sacerdote tenondegua cua uyandu yave, pochi ramo omondoro jemimondei, jare jei:

—Jei ma icavi mbae vae Tumpa coti. ¿Maera ma pa yaeca yeta ñru vae reta uñeapo vaerã jese? Mase, pe reta piyandu ma icavi mbae vae jei Tumpa coti —jei—. <sup>66</sup> ¿Mbae pa pere añave? —jei.

Ñru reta jei chupe:

—Icavi'ã co. Icavi co yayucaca vaerã —jei reta.

<sup>67</sup> Jayave amocue vae undivi Jesús jova re, jare uinupa. Jare ĩru vae reta ocua jese, <sup>68</sup> jare jei chupe:  
—Nde co jae Cristo, Tumpa ombou vae yave, emimbeu oreve quía ra ocua oĩ nderé.

*Pedro uicuacu Jesús*

(Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

<sup>69</sup> Jare Pedro uguapĩ oĩ oca pe. Jare penti cuñatai ou jei chupe:

—Nde vi co jae Jesús Galilea pegua ĩru.

<sup>70</sup> —Che jae ĩru'ã co —jei Pedro opaete vae jovaque—. Aicuaa'ã mbae ndere vae —jei.

<sup>71</sup> Jayave Pedro oo onque tuicha vae coti. Jare ĩru cuñatai uecha jare jei joco pe ñugũĩnoi vae reta pe:

—Cua cuimbae co jae penti Jesús Nazaret pegua ĩru.

<sup>72</sup> Ęrei Pedro jei ye:

—Che jae ĩru'ã co. Tumpa jee re aicuaa'ã jocua cuimbae —jei.

<sup>73</sup> Jare ndei ima mbove joco pe ñugũĩnoi vae reta yugũeru jei Pedro pe:

—Añete co, nde co jae penti Jesús ĩru. Echa'ã nde ndiyemingueta Jesús ĩru reta uyemingueta vae rami  
—jei reta.

<sup>74</sup> Jayave Pedro jei Tumpa jee re:

—Tumpa tuiaporaca cheve cua jae vae añetete'ã yave. Aicuaa'ã jocua cuimbae.

Jare jupivoi uru cuimbae uñee. <sup>75</sup> Jare Pedro imandúa Jesús jei chupe vae re: “Ndeĩ uru cuimbae uñee  
mbove, mbapi vese ma checuacuta.” Jayave Pedro oẽ joco güi, jare tanta ipiatiti reve uyao.

## 27

*Jesús uyemboi Pilato jovai*

(Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

<sup>1</sup> Jare cõe ma yave, opaete sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta uyemboemboe Jesús re, uyucaca vaerã. <sup>2</sup> Jayave uipocua Jesús jare güĩraa mburuvicha guasu Poncio Pilato pe umee.

*Judas imano*

<sup>3</sup> Jayave Judas (Jesús umee vae) ipiatiti uyapo vae re. Echa'ã uicuaa ma quirãĩ Jesús jovaicho reta umbijeco ma Jesús. Jayave güĩraa ye jocua treinta corepoti sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta ñugũĩnoi vae pe. <sup>4</sup> Jare jei chupe reta:

—Ayapo mbaeyoa. Echa'ã amee peve jocua cuimbae teco güĩnoi mbae vae piyucaca vaerã —jei.

Jayave jae reta jei Judas pe:

—Jocua mbae'ã co oreve. Nde co nenoĩ teco.

<sup>5</sup> Jayave Judas omombo corepoti Tumpa jo pe. Jayave oẽ Tumpa jo güi oo uyeyuvi. <sup>6</sup> Jayave sacerdote reta itenondegua reta omonoo jocua corepoti jare jei:

—Jupi'ã co ñañoño ye vaerã cua corepoti ĩru Tumpa jo pe oĩ vae pe. Echa'ã ñamee Judas pe yandepuere vaerã yayucaca Jesús —jei reta.

<sup>7</sup> Jayave uyemingueta reta uicuaa vaerã mbae ra uyapota corepoti pe. Jayave ogua ñaeu iyapoa iivi, uñeñotica vaerã joco pe ambie ivi pegua reta. <sup>8</sup> Jáeramo umbijee jocua ivi: İvi tugũĩ jepicue.

<sup>9</sup> Jare jucuarãĩ uyeyapo Tumpa iñee araca umimbeu vae Jeremías jei vae. Echa'ã jae jei cuarãĩ: “Jare jae jare omonoo jocua treinta corepoti. Echa'ã Israel pegua reta umbiepi treinta corepoti jocua cuimbae re. Jepi co treinta corepoti. <sup>10</sup> Jayave ogua pipe ñaeu iyapoa ico, yandeYa jei cheve rami.” Jucuarãĩ jei.

*Pilato uyemingueta Jesús ndive*

(Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

<sup>11</sup> Jare Jesús uyemboi mburuvicha guasu jovai. Jayave mburuvicha guasu upirandu chupe:

—¿Nde pa co jae judío reta juvicha guasu? —jei.

—Nde ndere rami jae co che —jei Jesús chupe.

<sup>12</sup> Jare sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta uñeapo Jesús re yave, Jesús jei'ã mbae ave. <sup>13</sup> Jayave Pilato jei chupe:

—¿Ndiyandu'ã pa quirãĩ jeta mbaembae re uñeapo reta nderé?

<sup>14</sup> Ęrei Jesús jei'ã mbae ave chupe. Jáeramo mburuvicha guasu ipiacañi jese.

*Pilato jei Jesús umanota co*

(Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

<sup>15</sup> Jare pascua ara rupi Pilato oyoracañoĩ penti pereso tenta guasu pegua reta uipota vae. <sup>16</sup> Jare peresoriru pe oĩ penti cuimbae jerãcua vae. Jee co Barrabás. <sup>17</sup> Jayave Pilato upirandu yatĩ vae reta pe:

—¿Pipota pa ayoraca vaerã peve Barrabás ani Jesús, Cristo jee vae?

<sup>18</sup> Echa'ã jae uicuaa judío reta umee Jesús chupe ñacatãa jese ramo.

<sup>19</sup> Jare Pilato uguapĩ oĩ yave uãa vaerã Jesús, jembireco ombou quía jei vaerã chupe:

—Agũĩye iyapo mbae jocua cuimbae jupi vae pe. Echa'ã aiporara ma piare chepau pe jae jeco pegua.

<sup>20</sup> Ęrei sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta omboemboe yatĩ vae reta uyeruere vaerã Pilato pe oyoraca vaerã Barrabás jare uyucaca vaerã Jesús. <sup>21</sup> Jayave Pilato upirandu chupe reta:

—¿Quía nunga pa cua mocui cuimbae güi pipota ayoraca vaerã peve?

—Barrabás —jei reta chupe.

<sup>22</sup> Jayave Pilato upirandu chupe reta:

—Jucuarāi yave, ¿mbae pa pipota ayapo vaerā Jesús, Cristo jee vae pe?

Jayave opaete vae jei:

—Tuyecutuca curusu re.

<sup>23</sup> Ērei Pilato upirandu chupe reta:

—¿Mbae icavi mbae vae pa uyapo?

Ērei jae reta iñeeāta reve jei:

—Tuyecutuca curusu re.

<sup>24</sup> Jare Pilato uicuaa yave ipuere'ā mbae uyapo oyoraca vaerā Jesús - echa'ā judío reta umbipi uyapo tecorai - jei güeru vaerā chupe i jare uyepoe yati vae reta jovai. Jayave jei chupe reta:

—Che anoi'ā teco cua cuimbae jupi vae imano re. Pe reta penoi teco —jei.

<sup>25</sup> Jayave opaete yati vae reta jei:

—Ore jare oriñemoñaā reta turugüinoi teco imano re.

<sup>26</sup> Jayave Pilato oyoraca chupe reta Barrabás. Jare uinupaca ma yave Jesús chicote pe, umee sundaro reta pe, uicutu vaerā curusu re.

<sup>27</sup> Jayave mburuvicha guasu isundaro reta güiraa Jesús palacio pe, jare umbati opaete ĩru sundaro reta joco pe. <sup>28</sup> Jayave sundaro reta omboi Jesús güi jemimonde jare omondeca chupe temimonde pita vae. <sup>29</sup> Jayave oñope reta yurāti catuii vae jare umbapúa oñoño Jesús iñāca re. Umee reta vi chupe penti tacuarāsi uipisi vaerā ipo iyacata pe. Jayave uyeaticā reta jae jovai jare oyoyai.

—¡Viva, judío reta juvicha guasu! —jei reta.

<sup>30</sup> Jare undivi reta jese. Jayave uipisi reta tacuarāsi uiporu iñāca re. <sup>31</sup> Jare opa oyoyai reta yave, sundaro reta omboi chugüi temimonde pita vae, jare omondeca ye chupe jemimondei. Jayave güiraa reta mburuvicha guasu joca güi, uicutu vaerā curusu re.

*Jesús uyecutuca curusu re*

(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

<sup>32</sup> Jare yugüiraa reta rambueve, uecha penti cuimbae Simón jee vae. (Cua Simón tenta guasu Cirene pegua co.) Jayave sundaro reta güiraa Jesús pe Jesús icurusu. <sup>33</sup> Jare sundaro reta güiraa Jesús Gólgata jee vae pe. (Cua uipota jei: “Ácacuerenda”.) <sup>34</sup> Jayave umee reta Jesús pe vino uyea mbae iro vae ndive vae. Ērei Jesús uicuaa yave mbae jocua, jou'ā.

<sup>35</sup> Jayave sundaro reta uicutu curusu re. Jayave uyuguari reta Jesús jemimonde re, uicuaa vaerā mbae nunga penti penti güiraa iyupe vaerā. Jucuarāi uyapo reta uyeyapo vaerā Tumpa iñee aracaē umimbeu vae jei vae. Echa'ā jei cuarāi: “Uyuguari reta cheremimonde re, uicuaa vaerā mbae nunga penti penti güiraa iyupe vaerā.” Jucuarāi jei. <sup>36</sup> Jayave sundaro reta uguapi joco pe uyandareco vaerā Jesús re. <sup>37</sup> Jare oñoño reta curusu re Jesús iñāca iárambo uyecuatía mbae umbijeco jesegua vae: “Cua co Jesús, judío reta juvicha guasu.” <sup>38</sup> Jare sundaro reta uicutu vi mocui imonda vae reta, jare oñoño penti Jesús iyacata coti jare ĩru iyaso coti.

<sup>39</sup> Jare uasa vae reta uñeācambivava reve jei icavi mbae vae Jesús pe.

<sup>40</sup> —Nde ndere nembusururuta co Tumpa jo jare ndiyapo yeta mbapi ara pe —jei reta chupe—. Iyerepi. Nde co jae Tumpa Tai yave, egüeyi curusu güi —jei reta.

<sup>41</sup> Jae ramiño vi sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta oyoyai.

<sup>42</sup> —Jae uepi ĩru vae reta —jei reta—. Ērei ipuere'ā jae uyerepi. Jae co Israel pegua reta juvicha guasu yave, tugüeyi añave curusu güi, yarovia vaerā jese —jei reta—. <sup>43</sup> Güirovia Tumpa re; Tumpa tuepi añave, uipota yave. Echa'ā jae jei: “Che co jae Tumpa Tai’ —jei, jei reta.

<sup>44</sup> Jare imonda vae Jesús ndive uyecutuca vae reta jei icavi mbae vae chupe.

*Jesús umano*

(Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

<sup>45</sup> Jare guarasi ara mbite güiive mbapi ora rupi uñemipitumimbi opaete ivi pe. <sup>46</sup> Jayave mbapi ora ma caaru yave Jesús iñeeāta reve jei:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani? (Cua uipota jei: “CheTumpa, cheTumpa, ¿maera pa chereya?”)

<sup>47</sup> Amocue joco pe ñugüinoi vae reta uyandu jare jei tēi:

—Mase, Elías ueni.

<sup>48</sup> Jare jupivoi penti vae osi oo umāqui esponja vinagre pe, jare oñoño tacuarāsi re, jare omondo Jesús iyuru coti. <sup>49</sup> Ērei ĩru reta jei:

—Eāro. Yaecha ou Elías umbigüeyi vaerā.

<sup>50</sup> Jayave Jesús tanta usapicai, jare umano.

<sup>51</sup> Jayave Tumpa jo umbiyao vae osoro mbite rupi ivate güi ivi coti. Jare ivi ucāta jare itape reta ovo. <sup>52</sup> Jare teögüeriru reta uyepea, jare jeta uñeñoño tee Tumpa peguarā umanocue vae reta icove ye, <sup>53</sup> jare oē teögüeriru reta güi Jesús icove ye yave ou umanocue vae reta ipite güi. Jae reta yugüiraa Jerusalén pe jare uyecuaa jeta vae pe.

<sup>54</sup> Jare sundaro reta juvicha Jesús re uyandareco oī vae jare jae ndive ñugüinoi vae reta uecha yave quirāi ivi ucāta jare opaete uyeyapo vae, quiyie ete jare jei:

—Añeteñoi yepe, cua cuimbae co jae Tumpa Tai.

<sup>55</sup>Jare jeta cuña reta umae ñugüinoi mbiri güi. Cua cuña reta yugüeru Jesús ndive Galilea güi uyeuocui vaerã chupe. <sup>56</sup>Cua reta ipite pe ñugüinoi María Magdalena, jare Jacobo jare José ichi María jee vae, jare Zebedeo tai reta ichi.

*José oñono Jesús jetecue teögüeriru pe*  
(Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

<sup>57</sup>Jare guarasi uique ma yave, penti cuimbae icocatú vae tenta guasu Arimatea pegua José jee vae - jae vi co penti Jesús jemimboe - <sup>58</sup>oo Pilato pe, jare uyerure chupe Jesús jetecue re. Jayave Pilato oyocui uñemee vaerã chupe Jesús jetecue. <sup>59</sup>Jayave José umbigüeyi Jesús jetecue, jare oñoma penti nieso iquía mbae vae pe. <sup>60</sup>Jayave oñono penti teögüeriru ipiau vae itape uyeuoo vae pe, (José imbae co jocua teögüeriru) jare umbiyapayere ita tuicha vae teögüeriru jonque re. Jayave José oo ye teögüeriru güi. <sup>61</sup>Jare María Magdalena jare ñru cuña María jee vae uguapí ñugüinoi teögüeriru jovai.

*Sundaro reta uyandareco teögüeriru re*

<sup>62</sup>Jare jocua ara opaete judío reta uyeypacatu ñugüinoi piareve peguarã. Jayave piareve pe sacerdote reta itenondegua reta jare fariseo reta yugüiraa Pilato pe, <sup>63</sup>jare jei chupe:

—Oreruvicha, oremandúa ma quirãi jocua cuimbae upurumbitavise vae ndei umano mbove jei mbapi ara rupi icove yeta ou umanocue vae reta ipite güi. <sup>64</sup>Iyocui ndesundaro reta uyandareco vaerã teögüeriru re mbapi ara pegua, agüiye vaerã jemimboe reta yugüiraa joco pe pítu yave oñomi vaerã jetecue. Echa'ã jucuarã yave, jeita reta opaete vae pe icove ye ma co ou umanocue vae reta ipite güi. Jare jucuarã yave, jae reta umbitavita jeta Jesús umbitavi vae reta güi —jei reta.

<sup>65</sup>Jayave Pilato jei chupe reta:

—Joco pe penoi chesundaro reta. Pecua pembiyandarecoca cavi jese pepuere rupi —jei.

<sup>66</sup>Jayave jae reta yugüiraa jare uyuquenda cavi teögüeriru jonque. Echa'ã oñono mbae ita tuicha vae re agüiye vaerã quía uipea, jare ueya joco pe sundaro reta uyandareco vaerã teögüeriru re.

## 28

*Jesús icove ye*  
(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

<sup>1</sup>Mbutuu ara uasa ma yave, neimbove asi domingo ara pe María Magdalena jare ñru cuña María jee vae yugüiraa teögüeriru coti. <sup>2</sup>Jare ivi tanta ucãta. Echa'ã penti ángel yandeYa pe uyeuocui vae ugüeyi ara güi jare umbisiri ita tuicha vae teögüeriru jonque güi. Jayave ángel uguapí oi ita re. <sup>3</sup>Jare jova uyeucuaa ama uvera vae rami. Jare jemimonde tĩ asi roĩ tĩ asi vae rami. <sup>4</sup>Jare teögüeriru re uyandareco ñugüinoi vae reta uriri uquiye ramo, jare umano vae echa upita reta.

<sup>5</sup>Jayave ángel jei cuña reta pe:

—Agüiye pequiye. Echa'ã aicuaa peeca peĩ Jesús curusu re uyeucutua vae. <sup>6</sup>Mbaeti ma cua pe oĩ. Icove ye ma ou umanocue vae reta ipite güi, jae jei rami. Peyu pemaee jendacue re —jei—. <sup>7</sup>Jare pecua voi pere jemimboe reta pe: 'Jae icove ye ma ou umanocue vae reta ipite güi. Jae oota perenonde Galilea pe. Joco pe peechedata.' Amimbeu ma co peve —jei chupe reta.

<sup>8</sup>Jayave cuña reta oẽ voi teögüeriru güi. Uquiye reta jare uyerovia tuicha reta. Jare osi yugüiraa umimbeu vaerã Jesús jemimboe reta pe.

<sup>9</sup>Jare Jesús uñevãiti jae reta ndive jare jei chupe reta:

—Piyerovia catu.

Jayave cuña reta uyeatica ivi pe uicuãva ipi rupi jare umbiadora. <sup>10</sup>Jayave Jesús jei chupe reta:

—Agüiye pequiye. Pecua pemimbeu cherivi reta pe yugüiraa vaerã Galilea pe. Joco pe cherechedata —jei.

*Sundaro reta umimbeu vae*

<sup>11</sup>Jare cuña reta yugüiraa ye rambueve teögüeriru güi, amocue sundaro tenonde yave teögüeriru re uyandareco vae reta yugüiraa vi tenta guasu pe, jare umimbeu sacerdote reta itenondegua reta pe opaete uyeypapo vae re. <sup>12</sup>Jare sacerdote reta itenondegua reta uyembati tenta guasu pegua reta itenondegua reta ndive. Jare uyemboemboe ma yave, umee jeta corepoti sundaro reta pe. <sup>13</sup>Jare jei chupe reta:

—Pere: 'Jesús jemimboe reta yugüiraa teögüeriru pe pítu yave, jare oñomi Jesús jetecue ore ndoque noĩ rambueve' —pere, jei reta—. <sup>14</sup>Jare mburuvicha guasu cua uicuãa yave, numimbeuta chupe pe reta mbaeti co teco penoi —jei reta.

<sup>15</sup>Jayave sundaro reta uipisi corepoti jare uyapo sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta jei chupe reta uyapo vaerã vae. Jare jecuaeño opaete judío reta jei jucuarãi co uyeypapo.

*Jesús oyocui jocua once jemimboe reta*  
(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

<sup>16</sup>Jayave jocua once Jesús jemimboe reta yugüiraa Galilea pe penti ivitu guasu re Jesús umimbeu chupe reta vae rami. <sup>17</sup>Jare jemimboe reta uecha yave Jesús, umbiadora. Ereĩ amocue vae ipuerẽ'ã güirovia jae co Jesús vae. <sup>18</sup>Jare Jesús ou jei chupe reta:

—Opaete mbaepuere uñemee ma cheve ara pe jare ivi pe. <sup>19</sup>Jáeramo pecua peporomboe opaete que rupi rupi jare pembibautiza cheRu jee re jare cheree re jare Espíritu Santo jee re —jei—. <sup>20</sup>Jare pemboe reta opaete che poyocui vae re. Jare che aita pe reta ndive jaeño mai pegua cua ara reta opa regua —jei.



## EL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN MARCOS

*Juan upurumbibautiza vae umimbeu Tumpa iñee*

*(Mt 3.1-12; Lc 3.1-20; Jn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Añave acuatía añ ñee icavi vae Jesucristo regua. Jesucristo co jae Tumpa Tai.

<sup>2</sup> Isaías co jae penti Tumpa iñee aracae umimbeu vae. Jae uicuatía cuarai:

“Mase” —jei Tumpa—, “che amondota chiñee güiraa vae nderenonde, uyapicatu vaerä nderaperä.

<sup>3</sup> Jae iñeeäta reve jeita ñana pe:

‘Piyapicatu yandeYa japerä.

Pemisimi tape’ ” —jeita, jei Tumpa.

Jucuarai uicuatía Isaías. <sup>4</sup> Jáeramo Juan ou upurumbibautiza ñana pe, jare umimbeu yati ñugüinoi vae reta pe:

—Peeya piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oí vae, jare che pumbibautizata, Tumpa umbiasa vaerä peve pemaeyoa reta —jei chupe reta. <sup>5</sup> Jare jeta ivi Judea pegua reta jare tenta guasu Jerusalén pegua reta yugüiraa Juan oí vae pe. Jare Juan umbibautiza reta iäca Jordán jee vae pe, imbaeyoa reta opa umimbeu yave. <sup>6</sup> Jare Juan jemimonde maemimba camello jee vae jaagüe pegua co, jare jumbicuaa guacapi pegua co. Jare jembü co jae tucu jare ei ñana rupigua. <sup>7</sup> Jae umimbeu yati vae reta pe:

—Cheraicue rupi outa ipuere ete chegüi vae. Jupi'ä co che chepe ayora vaerä ipipasa ichä. <sup>8</sup> Che pumbibautiza i pe, ërei jae pumbibautizata Espiritu Santo pe —jei chupe reta.

*Juan umbibautiza Jesús*

*(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)*

<sup>9</sup> Jare mbovi ara rupi ou Jesús tenta guasu Nazaret ivi Galilea pegua güi. Jare Juan umbibautiza Jesús iäca Jordán pe. <sup>10</sup> Jare Jesús oë ye i güi yave, uecha ara uyepea oí, jare uecha ví Espiritu Santo ugüeyi jese picasu rami. <sup>11</sup> Jayave uyendu ñee ara güi jei:

—Nde co jae cheRai nduau ete vae. Chembiyerovia ete —jei.

*Satanás umingueta Jesús uyavica vaerä tēi chupe*

*(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)*

<sup>12</sup> Jayave Espiritu Santo omondo Jesús ñana pe. <sup>13</sup> Jare upita ñana pe cuarenta ara, jare Satanás umingueta uyavica vaerä tēi chupe. Jare ico Jesús maemimba ñana rupigua reta ñugüinoi vae pe. Jare yugüeru ángel reta ombori vaerä.

*Jesús umbipi iparaviqui*

*(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)*

<sup>14</sup> Juan uyemiingueca ma peresoriru pe yave, oo Jesús Galilea pe, jare umimbeu ñee icavi vae Tumpa iporoyocua regua. <sup>15</sup> Jesús jei:

—Ara uväe ma. Outa uväe Tumpa iporoyocua. Peeya piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oí vae, jare perovia Tumpa iñee icavi vae —jei.

*Jesús ueni irundi cuimbae pira uipisi vae reta*

*(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)*

<sup>16</sup> Jare uguata rambueve i guasu Galilea jembei rupi, Jesús uecha Simón jare Simón tivi Andrés jee vae. Jae reta omombo ñugüinoi pisa i guasu pe, pira uipisi vaerä. Echa'ä jae reta pira uipisi vae reta co. <sup>17</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Peyu cherupie, jare che chembaepuere pe pemboeta iru vae reta güirovia vaerä cheré —jei.

<sup>18</sup> Jayave ueya reta ipisa, jare yugüiraa jae jupíe. <sup>19</sup> Ndei mbiri oo mbove, Jesús uecha Zebedeo tai reta. Penti jee Jacobo, jare tivi jee Juan. Uyapicatu ñugüinoi pisa reta chalana pe. <sup>20</sup> Jare Jesús ueni voi. Jayave jae reta ueya tu chalana pe uparaviqui chupe vae reta ndive, jare yugüiraa Jesús jupíe.

*Cuimbae aña oya jese vae*

*(Lc 4.31-37)*

<sup>21</sup> Jare yugüiraa uväe tenta guasu Capernaum pe. Jare mbutuu ara pe Jesús uique judío reta itupao pe, jare joco pe oporomboc. <sup>22</sup> Jare uyapisaca jese vae reta ipiacañi iporomboc re. Echa'ä omboe reta mbaepuere güinoi vae rami. Jucuarai'ä oporomboc mboroyocui re oporomboc vae reta. <sup>23</sup> Jare uique oo tupao pe cuimbae aña oya jese vae. Jae iñeeäta reve jei:

<sup>24</sup> —¿Maera pa ndeyu oremambeco, Jesús Nazaret pegua? ¿Ndeyu pa oremicañitei vaerä? Che nducuaa. Nde co jae Tumpa Tai —jei.

<sup>25</sup> Jayave Jesús uñeengata aña pe.

—¡Nequii! Esiri chugüi —jei.

<sup>26</sup> Jayave aña umbiriri ete jocua cuimbae, jare tanta jäse reve usiri chugüi. <sup>27</sup> Jare opaete uecha vae reta ipiacañi, jare upirandu uyupe:

—¿Mbae pa co cua uyapo vae? ¡Moromboe ipiauí vae ndipo! Mbaepuere pe oyocuí añá reta usiri vaerã oya jese vae reta güi, jare jae reta uyapo oyocuí vae —jei reta.

<sup>28</sup> Jayave imambaño jerãcua jesequa opaete Galilea rupi.

*Jesús umbigüera Pedro jaicho*

(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

<sup>29</sup> Jare Jesús judío reta itupao güi oë ye yave, oo Simón jare Andrés jenta pe Jacobo jare Juan ndive. <sup>30</sup> Simón jaicho jacu oí jupa pe. Jare ñru reta umimbeu Jesús pe jesequa. <sup>31</sup> Jayave Jesús oo uipisi ipo pe, jare umupüa. Jare jacu upita voi chugüi. Jayave jocua cuña umee mbae jou reta vaerã.

*Jesús umbigüera jeta imbaerasi vae reta*

(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

<sup>32</sup> Jare guarasi uique ma yave, tenta guasu pegua reta güeru Jesús pe imbaerasi vae reta jare añá oya jese vae reta. <sup>33</sup> Jare jeta joco pegua reta uyembati jocua tenta jonque pe. <sup>34</sup> Jayave Jesús umbigüera jeta imbaerasi vae reta ipotave mbaerasi güi, jare umbisiri jeta añá reta oya jese vae reta güi. Jare umaño'ã añá reta re uyemingueta vaerã. Echa'ã jae reta uicuaa quía co jae.

*Jesús oo ivi Galilea rupi umimbeu Tumpa ñíee*

(Lc 4.42-44)

<sup>35</sup> Piareve pe Jesús upüa ndei cõe mbove, jare oë oo quíi ngatu vae pe. Joco pe uyerure oí Tumpa pe. <sup>36</sup> Jayave Simón jare jae ndive ñugüinoi vae reta yugüiraa ueca. <sup>37</sup> Jare uvãe chupe yave, jei reta Jesús pe:

—Ndereca ñugüinoi reta —jei reta.

<sup>38</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Yaa ñru tenta guasu-rai reta coiño ñugüinoi vae pe, joco pe vi amimbeu vaerã Tumpa ñíee. Echa'ã ayu cua ayapo vaerã —jei.

<sup>39</sup> Jare oo opaete ivi Galilea rupi, jare umimbeu Tumpa ñíee judío reta itupaopao rupi, jare umbisiri añá reta oya jese vae reta güi.

*Jesús umbigüera cuimbae ipire ocui vae*

(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

<sup>40</sup> Jayave ou Jesús oí vae pe penti cuimbae ipire ocui vae. Uyeatica Jesús jovai jare uyerure chupe:

—Ndiporta yave, ndepuere chembigüera —jei chupe.

<sup>41</sup> Jesús uiparareco umae jese, jare oñono ipo jese.

—Aipota. Ecuera —jei chupe.

<sup>42</sup> Jare jupivoiño cuimbae ucuera imbaerasi güi. Ocui'ã ma ipire. <sup>43</sup> Jare jupivoiño Jesús oyocuí ete, ndei omondo mbove:

<sup>44</sup> —Agüiye emimbeu quía pe. Ecuá iyeechaca sacerdote pe, jare emee ofrenda Moisés peocui rami, tenta guasu pegua reta uicuaa vaerã ndecuera ma co —jei.

<sup>45</sup> Ërei cuimbae oo, jare umbipi umimbeu ñru vae reta pe. Jecuae umimbeu jeta vae pe. Jáeramo Jesús ipuere'ã ma oo tenta guasu reta pe joco pegua reta jovaque. Upita ñana rupi, jare yugüeru jae oí vae pe opaete que rupi rupi güi.

## 2

*Jesús umbigüera cuimbae ipuere mbae omi vae*

(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

<sup>1</sup> Mbovi ara rupi Jesús oo ye Capernaum pe, jare jerãcua jae ime oí jenta pe. <sup>2</sup> Jayave jeta vae uyembati joco pe, jare tinee ñugüinoi o pe jare onque rupi. Jare Jesús umimbeu Tumpa ñíee chupe reta. <sup>3</sup> Jayave amocue yugüeru vae reta güeru penti cuimbae imbaerasi vae. Cua cuimbae ipuere mbae omi vae. Uyerevoica ou irundi cuimbae reta pe. <sup>4</sup> Ërei güeru vae reta ipuere'ã uruique jocua cuimbae Jesús oí vae pe, uyembiap'e'ã ye ñugüinoi reta ramo. Jáeramo uruyupi o iárambo jare uipea chupe Jesús jese catu. Joco pe umbigüeyi jocua cuimbae ipuere mbae omi vae jupa reve. <sup>5</sup> Jesús cua uecha yave, uicuaa jae reta güirovia co jese, jare jei cuimbae ipuere mbae omi vae pe:

—Nembaeyoa reta uyembai ma, cherivi.

<sup>6</sup> Amocue mboroyocui re oporomboe vae reta uguapi ñugüinoi joco pe, jare ipia pe uyemingueta reta:

<sup>7</sup> —¿Maera pa jei cuarãi cua cuimbae? Jei icavi mbae vae Tumpa coti. Tumpaño co ipuere umbiasa quía pe imbaeyoa reta.” Jucuarãi ipia pe uyemingueta reta. <sup>8</sup> Jare Jesús uicuaa voi jae reta ipiayemingueta, jare jei chupe reta:

—¿Maera pa pepia pe piyemingueta jucuarãi? <sup>9</sup> Chepuere jae cua cuimbae ipuere mbae omi vae pe: ‘Nembaeyoa reta uyembai ma.’ Jae ramiño vi chepuere jae chupe: ‘Epüa evoi nderupa, jare eguata.’ ¿Mbae nunga pa yavai jae vaerã? —jei Jesús chupe reta—. <sup>10</sup> Ërei aipota picuaa vaerã cua: Che cuimbaerã ayeyapo vae chepuere ambiasa quía pe imbaeyoa reta cua ivi pe ai rambueve —jei.

Jayave jei cuimbae ipuere mbae omi vae pe:

<sup>11</sup> —Che jae ndeve: Epüa evoi nderupa, jare ecua nerenta pe.

<sup>12</sup> Jayave cuimbae upüa, jare ovoi jupa, jare oë voi oo opaete joco pe ñugüinoi vae reta jovaque. Opareve ipiacañi, jare umbiadora reta Tumpa.

—Yaecha'ãi cua nunga —jei reta.

*Jesús ueni Leví*

(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

<sup>13</sup> Jayave Jesús oo ye i guasu jembei pe. Jare jeta vae reta uyembati jae oĩ vae pe, jare jae omboe reta.

<sup>14</sup> Jare joco güi oo yave, uecha Alfeo tai Leví jee vae uguapi oĩ mburuvicha peguarã ocovara ñugüinoi vae pe, jare jei chupe:

—Eyu cherupíe.

Jayave Leví upña, jare oo jae jupíe.

<sup>15</sup> Jare Jesús ucaru oĩ rambueve Leví jenta pe, jeta mburuvicha peguarã ocovara vae reta jare teco icavi mbae vae uyapo vae reta ucaru vi ñugüinoi Jesús jare jemimboe reta ndive. Echa'ã jecuaño jeta jae reta yugüiraa Jesús ndive. <sup>16</sup> Jayave mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta uecha yave Jesús ucaru oĩ ocovara vae reta jare teco icavi mbae vae uyapo vae reta ndive, jei jemimboe reta pe:

—¿Maera pa ucaru pemboe vae ocovara vae reta jare teco icavi mbae vae uyapo vae reta ndive?

<sup>17</sup> Jesús cua uyandu yave, jei chupe reta:

—Icove catu vae reta ueca'ã upurupiano vae. Imbaerasi vae retaño ueca. Che ayu aeca vaerã iyoa vae reta. Ayu'ã aeca vaerã jupi vae reta —jei.

*Maera Jesús jemimboe reta uyecuacu'ã tembú güi*

(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

<sup>18</sup> Jare Juan jemimboe reta jare fariseo jemimboe reta uyecuacu ñugüinoi tembú güi. Jayave amocue vae yugüeru, jare upirandu Jesús pe:

—¿Maera pa Juan jemimboe reta jare fariseo jemimboe reta uyecuacu tembú güi, ñerei nnderemimboe reta uyecuacu'ã chugüi?

<sup>19</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Umendata vae pe ñugüinoi vae reta ndarau etei uyecuacu tembú güi, umendata vae jae reta ndive oĩ rambueve. Echa'ã umendata vae jae reta ndive oĩ rambueve, uyecuacu'ã tembú güi. <sup>20</sup> Ñerei outa uvãe ara umendata vae uyereraaca vaerã chugüi reta. Jayave ramo uyecuacuta tembú güi —jei—. <sup>21</sup> Icavi'ã yamboya vaerã temimonde indechi vae maemboyaa ipiau vae pe. Echa'ã jucuarã yayapo yave, maemboyaa ipiau vae umiãta temimonde indechi vae, jare temimonde jeiete osoro —jei—. <sup>22</sup> Jae ramiño vi icavi'ã yambiru vaerã vino ipiau vae vino jiru guacapi indechi vae pe. Echa'ã jucuarã yayapo yave, vino omondoro jiru, jare vino uyepiyere, jare jiru icavi'ã ma. Jáeramo yambiru vino ipiau vae jiru ipiau vae pe —jei chupe reta.

*Jesús jemimboe reta uipoo trigo mbutuu ara pe*

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

<sup>23</sup> Mbutuu ara pe Jesús oo cõ rupi jemimboe reta ndive. Uasa rambueve, jemimboe reta uipoo trigo.

<sup>24</sup> Jayave fariseo reta jei Jesús pe:

—Mase, ¿maera pa uyapo reta agüiyeta tõi uyapo mbutuu ara pe vae?

<sup>25</sup> Jesús jei chupe reta:

—¿Pemingüeta'ã pa David uyapocue vae regua, jae jare jae ndive ñugüinoi vae reta mbaeti ma mbae güinoi yave jare iyembai reta? —jei—. <sup>26</sup> David uique Tumpa jo pe, sacerdote tenondegua Abiatar jee vae ico yave, jare jou mbiyape Tumpa jo pe uñeño tee vae reta. Agüiyeta tõi co quã jou jocua mbiyape, jaeño sacerdoteta. Jare David umee vi jae ndive ñugüinoi vae reta pe —jei chupe reta.

<sup>27</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Mbutuu ara uyeyapo yanembori vaerã. Yande yayeyapo'ã mbutuu ara peguarã. <sup>28</sup> Jáeramo che cuimbarã ayeyapo vae chepuere jae mbae icavi uyeyapo vaerã mbutuu ara pe —jei.

### 3

*Cuimbar ipo jovaicho tãpa vae*

(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

<sup>1</sup> Jesús uique ye judío reta itupao pe, jare joco pe oĩ penti cuimbar ipo jovaicho tãpa vae. <sup>2</sup> Jare joco pe ñugüinoi vae reta umae ngatu Jesús re, uecha vaerã umbigüerata ra quã mbutuu ara pe. Echa'ã jae reta uípota tõi umbijeco Jesús. <sup>3</sup> Jayave Jesús jei cuimbar ipo jovaicho tãpa vae pe:

—Epña eyu iyemboi cua reta jovai.

<sup>4</sup> Jare Jesús upirandu joco pe ñugüinoi vae reta pe:

—¿Yayapota pa icavi vae ani icavi mbae vae mbutuu ara pe? ¿Icavi pa yapurupepi ani yapuruuca vaerã mbutuu ara pe? ¿Mbae pa jei mboroyocui cua re? —jei chupe reta.

Ñerei jae reta jei'ã mbae ave. <sup>5</sup> Pochi reve Jesús umae iyipi rupi ñugüinoi vae reta re, jare tuicha ipiatiti jae reta ipiatanta ramo.

—Eupi ndepo —jei cuimbar pe.

Jayave cuimbar ipo uupi, jare ucuera voi. <sup>6</sup> Jayave fariseo reta oẽ judío reta itupao güi, jare uyemboemboe voi herodiano reta ndive Jesús re, quirãita ra uyucaca vaerã.

*Jeta uyembati i guasu jembei pe*

<sup>7-8</sup> Jayave Jesús jare jemimboe reta yugüiraa i guasu pe, jare yugüiraa vi jaicue jeta Galilea güi. Jare yugüeru vi jae oĩ vae pe jeta Judea pegua reta, Jerusalén pegua reta, ivi Idumea pegua reta, Jordán jovaicho pegua reta, jare tenta guasu Tiro jare Sidón iyipi rupigua reta, uyandu yave opaete Jesús uyapo vae regua.

<sup>9</sup> Jare Jesús oyocui jemimboe reta umicuatĩro chalana jae oĩ vaerã pipe, agüiye vaerã oyopi yati vae reta.

<sup>10</sup>Echa'ã jae umbigüera ma jeta vae, jare opaete ñru imbaerasi vae reta uñemiañamiaña yugüeru icoti. Echa'ã uipota oya jese, uyaviqui vaerã. <sup>11</sup>Jare aña reta uecha Jesús yave, uyeatica jae jovai jare ñíneeãta reve jei:

—Nde co jae Tumpa Tai.

<sup>12</sup>Jare Jesús oyocui ete:

—Agüiye pemimbeu quía co che.

*Jesús uiparavo doce cuimbae reta*

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

<sup>13</sup>Jayave Jesús oo ivitu guasu re, jare ueni jae uiparavo vae retaño. Jare jae reta yugüeru jae oí vae pe. <sup>14</sup>Jare jocua reta güi uiparavo doce cuimbae reta umiñru vaerã. Jae omondota reta umimbeu vaerã Tumpa ñínee. <sup>15</sup>Umeeta vi chupe reta mbaepuere umbigüera vaerã imbaerasi vae reta jare umbisiri vaerã aña reta oya jese vae reta güi. <sup>16</sup>Cua co jae uiparavo vae reta jee: Simón (Jesús umbijee Pedro), <sup>17</sup>jare Zebedeo tai reta Jacobo jare Juan jee vae (Jesús umbijee cua mocui reve Boanerges. Cua jee uipota jei: “Ara jiapu vae rami”), <sup>18</sup>jare Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Alfeo tai Jacobo jee vae, Tadeo, Simón (jare co Zelote pe ueni vae), <sup>19</sup>jare Judas Iscariote (cua cuimbae umee Jesús jovaicho reta pe). Jayave Jesús ou ye jenta pe jae reta ndive.

*Jei reta icavi mbae vae Espíritu Santo coti*

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

<sup>20</sup>Jare uyembati ye jeta vae. Jáeramo Jesús jare jemimboe reta iquí'ã ucaru vaerã. <sup>21</sup>Jesús jentarã reta cua uicuaa yave, yugüeru güiraa vaerã tēi.

—Iyaracuaa'ã ma oí —jei reta.

<sup>22</sup>Jare mboroyocui re oporomboe vae yugüeru Jerusalén güi vae reta jei:

—Aña guasu Beelzebú jee vae oya ma jese, jare aña guasu imbaepuere pe umbisiri aña reta oya jese vae reta güi —jei reta.

<sup>23</sup>Jayave Jesús ueni reta, jare jei chupe reta umijaanga reve:

—Ndarau Satanás jaei uyembisiri cuimbae güi. <sup>24</sup>Penti tenta guasu pegua reta oyovaicho uyupii yave, opata co jocua tenta guasu. <sup>25</sup>Jae ramiño vi penti tenta pegua reta oyovaicho uyupii yave, opata co jocua tenta. <sup>26</sup>Jare Satanás pochi iyupe yave, jare imbaepuere uyembiyao yave, ndarau tēi ma ico. Opata tēi co —jei chupe reta—. <sup>27</sup>Ime yave quía uipota uique cuimbae ipirãta vae jenta pe upiro vaerã imbaembae chugüi vae, uipocuata rani cuimbae ipirãta vae. Jayave ramo ipuereta upiro imbaembae chugüi —jei—.

<sup>28</sup>Añete che jae peve, opaete ivi pegua reta imbaeyoa reta jare opaete ñínee icavi mbae Tumpa coti jei reta vae Tumpa ipuere umbai. <sup>29</sup>Ñrei Tumpa ndarau etei umbiasa jei icavi mbae vae Espíritu Santo coti vae pe. Uyembijecota jaeño mai pegua —jei chupe reta.

<sup>30</sup>Echa'ã tenonde yave jae reta jei:

—Aña oya ma jese.

Jáeramo Jesús jei jucuarã chupe reta.

*Jesús ichi jare tivi reta*

(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

<sup>31</sup>Jayave Jesús ichi jare tivi reta yugüeru uvãe Jesús oí vae pe, jare oca güi omondo uenica. <sup>32</sup>Jare uguapi ñügüinoi iyipi rupi vae reta jei chupe:

—¡Aipo! Ndesi jare nderivi reta oca pe ñügüinoi, jare ndereca.

<sup>33</sup>—¿Quía nunga pa co jae chesi jare cherivi reta? —jei Jesús chupe reta.

<sup>34</sup>Jayave umaey iyipi rupi uguapi ñügüinoi vae reta re.

—Cua nunga reta co jae chesi jare cherivi reta —jei—. <sup>35</sup>Echa'ã Tumpa jei vae uyapo vae reta co jae cherivi jare cherindi jare chesi —jei.

## 4

*Jesús umijaanga umaeti vae*

(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

<sup>1</sup>Jesús umbipi ye oporomboe i guasu jembei pe. Jayave jeta yugüeru uyembati jae oí vae pe. Jáeramo Jesús uyupi penti chalana i guasu pe oí vae pe, jare uguapi pípe. Jare yati vae reta ñügüinoi i guasu jembei pe. <sup>2</sup>Jare Jesús omboe reta jeta mbaembae re umijaanga reve. Jei chupe reta:

<sup>3</sup>—Piyapisaca cheré. Penti cuimbae oo umaeti vaerã —jei—. <sup>4</sup>Umaeti yave, umiai temiti, jare amocue oa tape rupi. Jayave yugüeru güiraa reta opa jou —jei—. <sup>5</sup>Ñru temiti oa mboviño ivi itape iárambo oí vae pe. Cua imambae oē, jeta'ã ivi chupe ramo. <sup>6</sup>Ñrei guarasi jasi yave, ipiru. Jare japo quípe'ã oí ramo, utini —jei—. <sup>7</sup>Ñru temiti oa ñanapite pe. Ñana ucuacuaa yave, opa uyuca temiti. Jáeramo temiti ia'ã —jei—. <sup>8</sup>Jare ñru temiti oa ivicavi pe. Cua reta oē, jare ucuacuaa, jare ía. Amocue mboviño jái, jare ñru jeta catu jái, jare ñru jeta ete jái —jei chupe reta. <sup>9</sup>Jayave Jesús jei chupe reta:

—Uipota uyandu vae tuyapisaca cua ñínee re.

*Maera Jesús oporomboe umijaanga reve*

(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

<sup>10</sup>Mboviño ma upita jae ndive yave, jocua doce uiparavo vae reta jare ñru upita vae reta upirandu Jesús pe umijaanga reve jei vae re. <sup>11</sup>Jayave Jesús jei chupe reta:

—Amimbeu ma peve Tumpa iporoyocuaia regua. Cua uyecuaa'ã ñru vae reta pe. Jáeramo amboe ñru vae reta amijaanga reve —jei—. <sup>12</sup> Cua ayapo agüiye vaerã uicuaa cavi, yepe tẽi uecha, jare agüiye vaerã uicuaa, yepe tẽi uyandu, jare agüiye vaerã uyerova Tumpa coti, imbaeyoa reta uyembai vaerã —jei.

*Umaeti vae uyemijaanga jese vae*  
(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

<sup>13</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Picuaa'ã pa mbae cua amijaanga reve jae peve vae uipota jei vae? Picuaa'ã yave, ¿quirãita pa picuaa mbae opaete amijaanga reve jaeta peve vae uipota jei vae? —jei—. <sup>14</sup> Jocua umaeti vae uyemijaanga Tumpa ñnee umimbeu vae re —jei—. <sup>15</sup> Temiti tape rupi oa vae uyemijaanga amocue Tumpa ñnee uyandu vae re. Ërei jupivoiño ou Satanás, jare umiacañi Tumpa ñnee güi —jei—. <sup>16</sup> Jae ramiño vi jocua temiti uñeñoti mboviño ñvi itape iárambo oí vae pe vae uyemijaanga ñru vae reta Tumpa ñnee uyandu vae re. Jupivoiño uyerovia reta, jare uipota ete cua ñee. <sup>17</sup> Ërei cua reta jocua temiti japo quipe'ã oí vae rami co. Jáeramo imambae icueri reta. Mbaesusere uyeyapo chupe reta ani ñru vae reta uyapo icavi mbae vae chupe reta Tumpa ñnee uicuaa ramo. Jare jupivoiño uipota'ã ma uyapisaca reta Tumpa ñnee re —jei—. <sup>18</sup> Jae ramiño vi jocua temiti uñeñoti ñanapite pe vae uyemijaanga ñru vae reta Tumpa ñnee uyandu vae re. <sup>19</sup> Ërei jae reta umbipi uyemipia'ã ñvi pe mbaembae uyeyapo vae re, jare uyembitavi, uipota icocatu ramo. Uipota vi güinoi jeta mbaembae. Jare opaete cua umiacañi reta Tumpa ñnee güi. Jáeramo jae reta jocua temiti ia'ã vae rami co —jei—. <sup>20</sup> Ërei jocua temiti uñeñoti ñvici vae pe vae uyemijaanga ñru vae reta Tumpa ñnee uyandu vae re. Cua reta güirovia. Amocue vae jocua temiti mboviño jãi vae rami co. ñru vae reta jocua temiti jeta catu jãi vae rami co. Jare ñru vae reta jocua temiti jeta ete jãi vae rami co —jei.

*Uñeñomi vae uyeechacañotai co*  
(Lc 8.16-18)

<sup>21</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Mechero yaruique yave o pe, ndarau ñañoño yapepo uyembovapo oí vae igüi pe, ani güirapembi igüi pe. Ñañoño co mechero jenda pe —jei—. <sup>22</sup> Ime yave mbae uñeñomi vae, uyeechacañotai co. Jae ramiño vi ime yave mbae uyeyasoi vae, uyecuaa'ñotai co —jei—. <sup>23</sup> Uipota uyandu vae tuyapisaca cua ñee re —jei Jesús.

<sup>24</sup> Jare jei chupe reta:

—Pepia pe piyemingueta cavi piyandu vae re. Tumpa umiaangata umee peve pemiaanga pemee ñru vae reta pe rami, jare umifruta vi peve —jei—. <sup>25</sup> Echa'ã güinoi vae pe uñemifruta, jare mbaeti güinoi vae güi mbovi ete güinoi vae uyeequita —jei.

*Jesús umijaanga temiti ucuacuaa vae*

<sup>26</sup> Jare Jesús jei chupe reta:

—Tumpa iporoyocuaia penti cuimbae oo umaeti vae rami co —jei—. <sup>27</sup> Cuimbae oque pñtu yave, jare upña cõe yave. Temiti oẽ jare ucuacuaa, jare umaeti vae uicuaa'ã quirãi ra ucuacuaa vae. <sup>28</sup> Echa'ã temiti ucuacuaa yambori mbae reve, tenonde ñi, jayave avatiqui, joco güi avati —jei—. <sup>29</sup> Jare yagüiye ma yave, iya uaviro. Echa'ã uvãe ma ara uaviro vaerã —jei chupe reta.

*Jesús umijaanga mostaza jãicue*  
(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

<sup>30</sup> Jare Jesús jei:

—¿Mbae ra ipuere uyemijaanga Tumpa iporoyocuaia re? ¿Mbae ra yamijaangata jese? —jei—. <sup>31</sup> Yandepuere yamijaanga jese penti mostaza jãicue —jei—. Uñeñoti yave, cua jãicue michi-rai ete opaete ñru temiti reta jãicue ñvi pe oí vae güi. <sup>32</sup> Ërei uñeñoti yave, ucuacuaa, jare tuicha ete opaete ñru temiti penti año peguaño ucuacuaa vae reta güi, jare tuicha jãca uyeyapo. Jáeramo güira reta ipuere uyapo jaitirã jese guarasia pe —jei chupe reta.

*Maera Jesús umijaanga mbaembae*  
(Mt 13.34-35)

<sup>33</sup> Jeta cuarã Jesús umimbeu Tumpa ñnee chupe reta umijaanga reve, jae reta ipuere uicuaa rupiño. <sup>34</sup> Jare jecuaeño imiari chupe reta umijaanga reve. Ërei jemimboe reta peño uicuaaca cavi mbae uipota jei vae.

*Jesús umiquií i guasu*  
(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

<sup>35</sup> Jocua ara guarasi uique ma yave, Jesús jei jemimboe reta pe:

—Yaa i guasu jovaicho pe —jei.

<sup>36</sup> Jayave jae reta ueya yati vae reta, jare güiraa Jesús jocua chalana oí pipe vae pe. Jare ñru vae reta yugüiraa vi ambie chalana reta pipe. <sup>37</sup> Jare ou ivitu tanta uyepeyu, jare i uyembiapararoa uique chalana pe, jare umitnee seri ma. <sup>38</sup> Jare Jesús uñemiacanita chalana iyapi pe, jare oque oí. Jayave jae reta omomba jare jei chupe:

—¿Oporombõe vae! ¿Ndepia'ã pa opata ma ñamano?

<sup>39</sup> Jayave Jesús upña, jare uñeengata ivitu pe.

—¿Epita! ¿Nequií! —jei i guasu pe.

Jare ivitu javoi upita, jare opaete quíi ngatu. <sup>40</sup> Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—¿Maera pa pequiyee? ¿Ndeño pa pepurugüirovia? —jei.

<sup>41</sup> Jare uquiye ete reta, jare jei uyupe:

—¿Mbae nunga cuimbae pa cua? Ivitu jare i guasu uyapo jae oyocui vae —jei reta.

## 5

*Gadara pegua aña oya jese vae*

(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

<sup>1</sup> Jayave yugüiraa uväe i guasu jovaicho pe, gadareno reta iivi pe. <sup>2</sup> Jesús ugüeyi chalana güi rupive, ou ooväiti teögüerirurenda güi penti cuimbae aña oya jese vae. <sup>3</sup> Jae ico teögüerirurenda rupi, jare ipuere'ä ma quía unäpiti, yepe tēi unäpiti cadena pe. <sup>4</sup> Jeta vese ma jae reta uipocua tēi ipo jare ipi cadena pe. Ërei jae opa omondoo cadena reta. Jare ipuere'ä quía jese. <sup>5</sup> Jare jecuaeño pītu rupi jare ara rupi oī teögüerirurenda rupi jare ivitu guasu rupi, jare jecuae usapicai jare uyembipere ita pe. <sup>6</sup> Cua cuimbae uecha yave Jesús mbiri güi, osi ou icoti jare uyeatica jovai. <sup>7</sup> Jare iñeeäta reve jei:

—¿Maera pa ndeyu chemambeco, Jesús? Nde co jae Tumpa ara pe oī vae Tai. Ayerure ndeve Tumpa jee re agüiye iporaraca cheve —jei.

<sup>8</sup> Echa'ä Jesús jei aña pe:

—Esiri cua cuimbae güi, aña.

<sup>9</sup> Jayave Jesús upirandu chupe:

—¿Mbae pa nderee?

—Cheree co jae jeta vae. Echa'ä jeta vae co ore —jei chupe.

<sup>10</sup> Jare aña reta uyerure Jesús pe agüiye vaerä umbisiri reta jocua ivi güi. <sup>11</sup> Jare joco pe jeta cuchi reta ucaru ñugüinoi coīno ivitu guasu güi. <sup>12</sup> Jayave aña reta uyerure Jesús pe:

—Oremondo pea cuchi reta coti. Emaeño oreré ndoya vaerä jese reta —jei reta.

<sup>13</sup> Jayave Jesús umaeño jese reta. Jare aña reta usiri cuimbae güi, jare oya cuchi reta re. Jayave cuchi reta tanta osi ivia rupi oa i guasu pe, jare joco pe opa ipitupa reta. Cuchi reta uyepapa dos mil rupi.

<sup>14</sup> Jayave cuchi iyandarecoa reta opa osi, jare umimbeu tenta guasu pegua reta pe jare jocoropi ñugüinoi vae reta pe cua uyeyapo vae regua. Jare uyandu vae reta yugüeru, uecha vaerä mbae uyeyapo vae. <sup>15</sup> Jare yugüeru uväe yave Jesús oī vae pe, uecha cuimbae aña oyase jese vae uguapi oī joco pe. Uecha uyemonde ma jare iyaracuaaño ma oī. Jae co tenonde yave jeta aña reta oyase jese vae. Jare opaete yugüeru vae reta uquiye. <sup>16</sup> Jare jocua tenonde yave uecha vae reta umimbeu ñru reta pe quiräi uyeyapo cuimbae aña oyase jese vae pe jare cuchi reta pe. <sup>17</sup> Jayave yatī vae reta umiñera Jesús oo ye vaerä jae reta iivi güi. <sup>18</sup> Jare Jesús uyupi ye ma oī yave chalana pe, jocua cuimbae aña reta oyase jese vae uyerure chupe:

—Emaeño cheré aa vaerä nderupie —jei.

<sup>19</sup> Ërei Jesús umaeño'ä jese.

—Ecu narenta pe emimbeu nerentará reta pe mbae icavi vae ndeYa uyapo ndeve vae, jare quiräi ndeparareco vae —jei chupe.

<sup>20</sup> Jayave cuimbae oo, jare umbipi umimbeu ivi Decápolis jee vae rupi mbae icavi vae Jesús uyapo chupe vae. Jare opaete ipicañi jese.

*Jairo tayi jare cuña Jesús jemimonde uyaviqui vae*

(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

<sup>21</sup> Jesús oo uväe yave i guasu jovaicho coti chalana pipe, yugüeru jeta vae reta jae oī vae pe. Jare Jesús upita i guasu jembei pe. <sup>22</sup> Jayave ou penti cuimbae Jairo jee vae. Jae co judío reta itupao re uyandareco vae. Uecha yave Jesús, uyeatica jovai. <sup>23</sup> Jare uyerure chupe:

—Cherayi umanota ma oī —jei—. Yaa iñono ndepo jese embigüera, agüiye vaerä umano —jei chupe.

<sup>24</sup> Jayave Jesús oo voi jupíe. Jare jeta yugüiraa Jesús jupíe, jare oyopi reta. <sup>25</sup> Jare jae reta ipite pe oo penti cuña doce año ma uiporara tugüiguasu vae. <sup>26</sup> Jare uiporara ma jeta upurupiano vae reta uipiano tēi reve, jare opaete ma icorepoti umee iyugüi upurupiano vae reta pe. Ërei ucuera'ä. Jeseve jeieteño ma imbaerasi. <sup>27</sup> Jae uyandu Jesús regua yave, oya Jesús re icupe coti jeta vae reta ipite rupi, jare uyaviqui jemimonde.

<sup>28</sup> —Yepe tēi jemimondeño tayaviqui, acuerata co —jei.

<sup>29</sup> Jare jupivoiño jugüiguasu upita chugüi, jare uyandu jete ucuera ma imbaerasi güi. <sup>30</sup> Jayave Jesús uicuaa umbigüera ma co quía imbaepuere pe. Jáeramo uyerova umae jeta vae re, jare upirandu:

—¿Quía pa cheremimonde uyaviqui?

<sup>31</sup> Jayave jemimboe reta jei chupe:

—Ndeecha co cua jeta vae reta ndeopi ñugüinoi. ¿Maera pa ndepirandu: 'Quía pa cheremimonde uyaviqui?' —jei reta chupe.

<sup>32</sup> Ërei Jesús umae iyipi rupi, uecha vaerä quía ra jucuaräi uyapo. <sup>33</sup> Cuña uicuaa uyeyapo ma chupe vae, jare ou icoti. Uquiye güi uriri, jare uyeatica Jesús jovai, jare umimbeu chupe opaete uyeyapo ma vae.

<sup>34</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Ndecuera ma, cherindi, nderovia cheré ramo. Ecu ndepiacatu reve. Ndecuera ma co nembraerasi güi —jei.

<sup>35</sup> Jare Jesús uyemingueta oī rambueve, yugüeru uväe amocue vae tupao re uyandareco vae jenta güi. Jare jei reta Jairo pe:

—Nderayi umano ma. Agüiye ma emambeco oporomboc vae —jei reta chupe.

<sup>36</sup> Ërei Jesús cua uyandu yave, jei tupao re uyandareco vae pe:

—Agüiye ndepiatiti. Epurugüiroviaño —jei.

<sup>37</sup> Jare umaño'a ñru reta re yugüiraa vaerã jae ndive, jaeño Pedro, Jacobo jare Juan. Juan co jae Jacobo tivi. <sup>38</sup> Yugüiraa uvãe yave tupao re uyandareco vae jenta pe, Jesús uecha jeta vae reta icorai jare uyao ñugüinoi reta jãse reve. <sup>39</sup> Jesús uique yave o pe, jei chupe reta:

—¿Maera pa picorai jare piyao? Cua cuñatai umano'a co. Oqueño co oí —jei.

<sup>40</sup> Èrei jae reta oyoyai. Jayave Jesús omoë opaete vae oca pe, jare uruique cuñatai oí vae pe cuñatai tu jare ichi, jare jemimboe jae ndive yugüiraa vae reta. <sup>41</sup> Jayave Jesús uipisi cuñatai ipo pe.

—Talita cumi —jei chupe. (Cua uipota jei: “Cuñatai, che jae ndeve, epüa”.)

<sup>42</sup> Jayave cuñatai upüa jare umbipi uguata. Cua cuñatai doce año ma güinoi. Jare Jesús ndive ñugüinoi vae reta ipiacañi ete. <sup>43</sup> Jayave Jesús oyocui ete reta agüiye vaerã umimbeu quía pe ave, jare oyocui vi umingaru vaerã cuñatai.

## 6

*Jesús Nazaret pe*

(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

<sup>1</sup> Jesús oo joco güi iivi pe, jare jemimboe reta yugüiraa jupíe. <sup>2</sup> Jayave mbutuu ara pe Jesús umbipi oporomboe judío reta itupao pe. Jare jeta vae uyapisaca jese, jare ipiacañi reta. Jei reta uyupe:

—¿Quiape ra uyembae cua cuimbae opaete cua re? ¿Mbae nunga aracuaa ra uñemee chupe? ¿Mbae nunga miacañi ra cua uyapo ipo pe vae? —jei reta—. <sup>3</sup> Cua co jae carpintero. Jae co María imembi. Jae co Jacobo, José, Judas jare Simón tiquei. Jare jindi reta yugüireco vi yandepite pe —jei reta.

Jáeramo jae reta pochi Jesús pe. <sup>4</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Opaete vae uipiü penti Tumpa ñnee umimbeu vae. Jaeño jentaigua reta, jentarã reta jare jenta pegua reta uipiü'a reta —jei.

<sup>5</sup> Jare joco pe ipuere'ã uyapo jeta miacañi. Jaeño oñono ipo mbovi imbaerasi vae reta re umbigüera vaerã.

<sup>6</sup> Jare Jesús ipiacañi jese reta, güirovia'a jese ramo.

Jayave Jesús oo oporomboe ñru tenta guasu-rai jocoropi ñugüinoi vae reta rupi.

*Jesús omondo jocua doce jemimboe reta*

(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

<sup>7</sup> Penti ara Jesús umbati jocua doce jemimboe reta, jare omondo mocui mocui rupi, jare umee chupe reta mbaepuere umbisiri vaerã año reta oya jese vae reta güi. <sup>8</sup> Jare oyocui:

—Peo yave, agüiye mbae peraa, jaeño pepopoca. Agüiye peraa peurupucu, perembiurã jare corepoti —jei chupe reta—. <sup>9</sup> Pemonde pepípasa, jare agüiye peraa mocui camisa —jei.

<sup>10</sup> Jare jei vi chupe reta:

—Peo pevãe yave penti tenta pe, joco pe peí, jocua tenta guasu güi peo ye regua —jei—. <sup>11</sup> Jare ime yave penti tenta guasu pegua reta uipota'a pepita vaerã joco pe jare uipota'a uyapisaca peré vae, pecuaño joco güi, jare pemitimo ivicuii pepi güi, uicuaa vaerã jae reta co teco güinoi —jei—. Añete che jae peve, Tumpa uãa yave ivi pegua reta, jocua tenta guasu pegua reta tanta uiporarata Sodoma jare Gomorra pegua reta güi —jei.

<sup>12</sup> Jayave jae reta yugüiraa, jare umimbeu ñru vae reta pe:

—Peeya piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oí vae.

<sup>13</sup> Jare jae reta umbisiri jeta año reta oya jese vae reta güi, jare jeta imbaerasi vae reta re oñono aceite umbigüera vaerã.

*Juan imano*

(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

<sup>14</sup> Opaete vae uyandu ma Jesús regua. Mburuvicha guasu Herodes jee vae uyandu vi. Jae jei:

—Juan upurumbibautizase vae icove ye ma ou umanocue vae reta ipite güi. Jáeramo uyapo cua miacañi reta —jei.

<sup>15</sup> Ñru vae reta jei:

—Jae co Elías.

Jare ñru vae reta jei:

—Jae co penti Tumpa ñnee umimbeu vae Tumpa ñnee aracae umimbeu vae rami.

<sup>16</sup> Èrei Herodes uyandu yave, jei:

—Jae co Juan añacasiaca vae. Icove ye ma ou umanocue vae reta ipite güi —jei.

<sup>17</sup> Echa'a ndei Juan umano mbove, Herodes umenda Felipe jembireco Herodías jee vae ndive. Felipe co jae Herodes tivi. Jayave Herodes omondo uipisica Juan, jare oñonoca peresoriru pe, Herodías jei ramo. <sup>18</sup> Echa'a tenonde yave Juan jei Herodes pe: “Icavi'a nemenda vaerã nderivi jembireco ndive.”

<sup>19</sup> Jáeramo Herodías pochi Juan pe, jare uipota téi uyucaca, èrei ipuere'a. <sup>20</sup> Echa'a Herodes uicuaa Juan co jae cuimbae jupi vae. Jáeramo uipiü, jare umaño'a quía re uyapo vaerã icavi mbae vae chupe. Jare uyandu yave Juan jei vae, uyemipi'a'a tuicha. Èrei jecuaño uipota uyapisaca jese. <sup>21</sup> Èrei uvãe ara Herodías uyapo vaerã icavi mbae vae Juan pe. Jocua ara Herodes uyembiara oa vae regua, jare umbatica ñru mburuvicha reta, sundaro reta juvicha reta, jare icocatu vae reta Galilea pegua, umingaru vaerã. <sup>22</sup> Jare Herodías imembi cuña uique upirae yave, umbiyerovia Herodes jare jae ndive ucaru ñugüinoi vae reta. Jayave Herodes jei cuñatai pe:

—Eeca cheve mbae ndipota vae, jare che ameeta ndeve —jei.

<sup>23</sup> Jare jei ye chupe Tumpa jee re:

—Ipotave mbae ndeeca cheve vae ameeta co ndeve, cheivi mbite rupi yepe.

<sup>24</sup> Jayave cuñatai oë oo upirandu ichi pe:

—¿Mbae pa aecata chupe?

—Eeca chupe Juan upurumbibautizase vae inãca —jei ichi chupe.

<sup>25</sup> Jayave imambaño cuñatai uique ye mburuvicha guasu oï vae pe.

—Aipota nemeë vaerã cheve añave voi Juan upurumbibautizase vae inãca penti plato pe —jei chupe.

<sup>26</sup> Jayave mburuvicha guasu ipiatiti tuicha. Èrei Tumpa jee re jei chupe ramo, jare ñru vae reta uyandu ramo, uipota'ã uicuacu inee. <sup>27</sup> Jáeramo omondo sundaro Juan inãca güeru vaerã. <sup>28</sup> Jayave oo sundaro peresoriru pe unãcasiã Juan. Jare güeru inãcacue penti plato pe, jare umee cuñatai pe. Jayave jae umee ichi pe. <sup>29</sup> Jare Juan jemimboe reta cua uicuua yave, yugüeru güirra jetecue ofñoti vaerã.

*Jesús umingaru cinco mil cuimbae reta*

*(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)*

<sup>30</sup> Jesús jemimondo reta uyembati ye yave jae ndive, umimbeu reta chupe opaete uyapo vae jare oporomboe jese vae. <sup>31</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pe retaño peyu yaa quii ngatu vae pe, peputuu vaerã michi pegua —jei.

Echa'ã jecuaecuae jeta vae yugüeru opou ipi. Jáeramo Jesús jare jemimboe reta iquii'ã ucaru vaerã.

<sup>32</sup> Jayave jae retaño yugüirra chalana pe quii ngatu vae pe. <sup>33</sup> Èrei jeta vae reta uecha yugüirra, jare uicuua quia co jae vae. Jare yugüirra ivi rupiño tenta guasu reta güi Jesús oo vae pe, jare yugüirra uvã ndei Jesús oo uvã mbove, jare uyembati joco pe. <sup>34</sup> Jesús ugüeyi yave chalana güi, uecha jeta vae, jare uiparareco reta. Echa'ã jae reta ovecha mbaeti iyandarecoa güinoi vae reta rami co. Jare umbipi omboe reta jeta mbaembae re.

<sup>35</sup> Caaru ma yave, Jesús jemimboe reta yugüeru jei chupe:

—Mbaeti quiave ico cua rupi, jare caaru ma oï. <sup>36</sup> Emondo cua reta ogua vaerã jembiurã tenta tenta rupi. Echa'ã mbaeti mbae jou reta vaerã cua pe —jei reta.

<sup>37</sup> Èrei Jesús jei chupe reta:

—Pe reta pemee tucaru.

—¿Ndoota pa ndogua doscientos ara mbaraviqui jepi pegua mbiyape, numee jou reta vaerã? —jei reta chupe.

<sup>38</sup> Jesús jei chupe reta:

—¿Mbovi pa mbiyape ime penoi? Pecua peeca —jei.

Jae reta uicuua ma yave, umimbeu Jesús pe:

—Ime nonoi pandepo mbiyape jare mocui pira —jei reta.

<sup>39</sup> Jayave Jesús oyocui opaete vae uyembatimbati vaerã uguapi capiichape re. <sup>40</sup> Jayave uyembatimbati reta uguapi cien rupi jare cincuenta rupi. <sup>41</sup> Jayave Jesús uipisi jocua pandepo mbiyape jare mocui pira, jare umae ara coti, jare umee yasurupai Tumpa pe. Jayave upisã mbiyape, jare umee jemimboe reta pe, jae reta umee vaerã yati yati ñugüinoi vae reta pe. Jesús upisã vi jocua mocui pira, uñemeë vaerã opaete vae pe. <sup>42</sup> Opave ucaru, jare iyangapi reta. <sup>43</sup> Jayave Jesús jemimboe reta umbati tembiũ uñepisãcua jembire vae, jare umitineë doce canasta. <sup>44</sup> Jare ucaru vae reta güi cuimbae retaño uypapa cinco mil.

*Jesús uguata i iárambo*

*(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)*

<sup>45</sup> Jare jupivoiño Jesús oyocui jemimboe reta uyupi vaerã chalana pe, jare yugüirra vaerã jenonde i guasu jovaicho pe tenta guasu Betsaida pe, jae omondo rambuve uyembati vae reta. <sup>46</sup> Jare opa omondo yave, Jesús uyupi ivitu guasu re uyerure vaerã Tumpa pe. <sup>47</sup> Pitu ma yave, jemimboe reta yugüirra chalana pe i guasu mbite rupi, jare Jesús jaeño upita ivi pe. <sup>48</sup> Jare Jesús uecha tanta ma uparaviqui reta, uruguata vaerã chalana. Echa'ã ivitu tanta oovãiti. Jare cõeta ma yave, Jesús uguata oo i iárambo rupi güirra uepiti. Jare uasata tõi chugüi reta. <sup>49</sup> Jae reta uecha yave uguata oo i iárambo rupi, ipia pe uyemingueta tõi uecha mbae iãcua, jare usapicai reta. <sup>50</sup> Echa'ã opaete jae reta uecha, jare uquiye ete reta. Èrei jupivoiño Jesús ombou inee chupe reta:

—Piñemiatangãtu. Che co. Agüiye pequiye —jei.

<sup>51</sup> Jayave Jesús ou uyupi chalana pe, jare upita ivitu. Jare jae reta ipiacañi. <sup>52</sup> Echa'ã jocua miacañi mbiyape regua uyapo yave, Jesús uipota tõi jae reta uicuua cavi vaerã. Èrei ndeiño uicuua. Echa'ã jecuaño ipiatanta.

*Jesús umbigüera Genesaret pegua imbaerasi vae reta*

*(Mt 14.34-36)*

<sup>53-54</sup> † guasu uasa reta yave, yugüirra uvã ivi Genesaret pe. Jare ugüeyi reta yave chalana güi i guasu jembei pe, jupivoiño joco pegua reta uicuua jae co Jesús vae. <sup>55</sup> Jare yugüirra opaete jocua ivi rupi, jare umbipi güeru imbaerasi vae reta jupa reve Jesús oï vae pe. Ñru vae reta umimbeu chupe reta quiave oï vae. <sup>56</sup> Jare Jesús oo tenta guasu-rai reta rupi, jare tenta guasu reta rupi, jare tenta ñana rupi ñugüinoi vae reta pe. Jare oo vae rupi joco pegua reta güeru ofño imbaerasi vae reta tape rupi, jare uyerure Jesús pe umaño imbaerasi vae reta uyaviqui vaerã jemimonde jembei yepe. Jare opaete uyaviqui vae reta ucuera.



*Yandepia umingüia vae  
(Mt 15.1-20)*

<sup>1</sup> Fariseo reta jare amocue mboroyocui re oporomböe vae Jerusalén güi yugüeru vae reta uyembati Jesús oĩ vae pe. <sup>2</sup> Jae reta uecha amocue Jesús jemimboe reta ucaru ñugüinoi uyepoe mbae reve. Echa'ã jae reta uyapo ve'ã ma itenondegua reta iporomböe. Jáeramo umbijeco reta. <sup>3</sup> Echa'ã fariseo reta jare opaete judío reta uyepoẽnoi ndei ucaru mbove, uyapo vaerã itenondegua reta iporomböe. <sup>4</sup> Jare yugüeru ye yave umaemee vae reta ñugüinoi vae güi, jecuaẽño uyepoe ndei ucaru mbove. Jare uyapoĩnoi reta jeta ñru mbaembae itenondegua reta iporomböe. Echa'ã oyoe vaso reta, yapepo reta, paila reta jare tupa reta.

<sup>5</sup> Jayave fariseo reta jare mboroyocui re oporomböe vae reta upirandu Jesús pe:

—¿Maera pa nderemimboe reta uyapo'ã yandetenondegua reta iporomböe? ¿Maera pa ucaru reta uyepoe mbae reve? —jei reta.

<sup>6</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Añete yepe Isaías imiari peré. Echa'ã jae uicuatía upurumbitavi vae reta re cuarai:

'Cua reta chepiu iyuru peño' —jei Tumpa—.

'Èrei ipia pe chepiu'ã etei.

<sup>7</sup> Chembiadora-raangaiño.

Che jucuarai'ã aporoyocui' —jei Tumpa.

Jucuarai uicuatía Isaías —jei Jesús—. <sup>8</sup> Echa'ã pe reta piyapo'ã Tumpa iporoyocui, èrei piyapo cavi yandetenondegua reta iporomböe. Piyoe yapepo reta jare vaso reta, jare jeta cua nunga piyapo —jei.

<sup>9</sup> Jare Jesús jei chupe reta:

—Tumpa iporoyocui pemombo co, piyapo vaerã yandetenondegua reta iporoyocui. <sup>10</sup> Moisés jei cuarai: 'Ipiu nderu jare ndesi.' Jare jei vi cuarai: 'Jei icavi mbae vae tu ani ichi coti vae uyeyucacata co.' Jucuarai jei Moisés —jei chupe reta—. <sup>11</sup> Èrei pe reta pere cuarai: 'Penti cuimbae ipuere jei tu ani ichi pe umeata tẽi chupe ombori vaerã vae Corbán co.' Jucuarai pere —jei—. (Corbán uipota jei: "Amee ma Tumpa pe".)

<sup>12</sup> Jayave pe reta pemaẽño'ã ma jese ombori vaerã tu jare ichi —jei—. <sup>13</sup> Jare jeta cua nunga piyapo. Jucuarai pe reta pemombo Tumpa iporoyocui piyugüi piyapo vaerã yandetenondegua reta iporoyocui. Jare pemboe vi pesambiai reta uyapo vaerã yandetenondegua reta iporoyocui —jei Jesús chupe reta.

<sup>14</sup> Jare Jesús ueni umbati opaete joco pe ñugüinoi vae reta.

—Piyapisaca cua re opaete pe reta, picuaa cavi vaerã —jei chupe reta—. <sup>15</sup> Ipotave mbae peu vae oo perie pe. Jáeramo umingüia'ã pepia. Jocua piyapo vae jare pere vae umingüia pepia —jei—. <sup>16</sup> Uipota uyandu vae tuyapisaca cua ñee re —jei chupe reta.

<sup>17</sup> Jare Jesús ueya yatı vae reta yave, uique jo pe. Jayave jemimboe reta upirandu chupe umijaanga reve jei vae re. <sup>18</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Pe retave pa picuaa cavi'ã? Picuaa cavi cua: Ipotave mbae peu vae umingüia'ã pepia. <sup>19</sup> Echa'ã oo'ã pepia pe. Oo perie pe jare pemombo. Jucuarai uyeyapo opaete tembiu pe —jei chupe reta.

<sup>20</sup> Jare Jesús jei:

—Jocua piyapo vae jare pere vae umingüia pepia. <sup>21</sup> Echa'ã pepia güi oẽ opaete icavi mbae vae: pepia pe piyemingueta icavi mbae vae, piyuvanga menda re, piyapo aguasa, pepuruyuca, <sup>22</sup> pemonda, pipota ñru vae reta imbaembae, piyapo icavi mbae vae, pepurumbitavi, pembiquere, peacataa, icavi mbae vae pere perapicha coti, piyembicate jare pico iyaracuaa mbae vae reta rami —jei—. <sup>23</sup> Opaete cua icavi mbae vae oẽ pepia güi. Jare cua reta umingüia pepia —jei chupe reta.

*Cuña sirofenicia pegua ipurugüirovia  
(Mt 15.21-28)*

<sup>24</sup> Jayave Jesús oo ye joco güi Tiro jare Sidón iyipi rupi. Jare uique yave penti tenta pe, uipota'ã tẽi quiaive uicuaa vaerã jae joco pe oĩ vae. Èrei uicuaañoi joco pegua reta. <sup>25</sup> Jare penti cuña aña oya imembi cuña re vae uyandu Jesús regua, jare ou uyeatica jae jovai. <sup>26</sup> Jae co penti sirofenicia griega pe uyemingueta vae. Jare uyerure Jesús pe umbisiri vaerã aña imembi güi. <sup>27</sup> Èrei Jesús jei chupe:

—Tiangapii rani sambiai reta. Icavi'ã yaequi vaerã tembiu sambiai reta güi, ñamee vaerã yimba-rai reta pe —jei.

<sup>28</sup> —Añete tẽi co, carai —jei cuña Jesús pe—. Èrei yimba-rai mesa igüi pe ñugüinoi vae reta jou tembiu usururucue sambiai reta uiti vae —jei.

<sup>29</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Cua ndere vae jeco pegua ndepuere ndeo. Aña usiri ma nemembi güi —jei.

<sup>30</sup> Jayave cuña oo uvãe jenta pe yave, uecha imembi jupa pe oĩ. Aña usiri ma chugüi.

*Jesús umbigüera cuimbae iupaupa jare iyapisa mbae vae*

<sup>31</sup> Jayave Jesús ou Tiro iyipi rupigua güi, jare uasa Sidón jare Decápolis rupi, jare ou uvãe i guasu Galilea pe oĩ vae pe. <sup>32</sup> Jare amocue vae güeru chupe penti cuimbae iupaupa jare iyapisa mbae vae. Güeru vae reta uyerure Jesús pe oñono vaerã ipo jese. <sup>33</sup> Jayave Jesús güiraa cuimbae yatı vae reta ipite güi. Oñono ipoãca cuimbae iyapisa pe. Jayave undivi, jare uyaviqui cuimbae icü chugüi. <sup>34</sup> Jayave umae ara coti, jare iañeequi, jare jei:

—¡Efata! (Cua uipota jei: "¡Iyepeal!")

<sup>35</sup> Jayave cuimbae uyandu ma, jare icū omi cavi, jare uyemingueta cavi ma. <sup>36</sup> Jayave Jesús oyocui reta agüiye vaerä umimbeu quía pe. Ērei yepe tēi oyocui ye ye, jeseve jae reta umimbeuñi ĩru vae reta pe. <sup>37</sup> Jae reta ipiacañi ete, jare jei:

—Opaete mbaembae uyapo vae icavi ete co. Umbigüera iyapisa mbae vae reta uyandu vaerä, jare umbigüera vi upa reta uyemingueta vaerä.

## 8

### *Cuatro mil ucaru vae reta*

(Mt 15.32-39)

<sup>1</sup> Penti ara jeta uyembati yave, mbaeti ma mbae güinoi reta jou vaerä. Jayave Jesús ueni jemimboe reta.

<sup>2</sup> —Aiparareco cua yati vae reta —jei—. Echa'ä mbapi ara ma ñugüinoi che ndive, jare mbaeti ma mbae güinoi jou vaerä —jei jemimboe reta pe—. <sup>3</sup> Amondo yave jenta coti ucaru mbae reve, ipituta co reta tape rupi. Echa'a'amocue yugüeru mbiri güi —jei chupe reta.

<sup>4</sup> —¿Quiräita pa yandepuere ñamee mbiyape chupe reta cua mbaeti quiave ico vae pe? —jei jemimboe reta Jesús pe.

<sup>5</sup> Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—¿Mbovi pa mbiyape penoi?

—Ime nonoi siete —jei reta chupe.

<sup>6</sup> Jayave Jesús oyocui yati vae reta uguapi vaerä ivi pe. Jayave uipisi jocua siete mbiyape, jare umee yasurupai Tumpa pe. Jayave upisäa mbiyape, jare umee jemimboe reta pe, jae reta umee vaerä yati vae reta pe. Jayave jucuaräi uyapo reta. <sup>7</sup> Jare güinoi vi mbovi pira michi vae reta. Cua re vi Jesús umee yasurupai Tumpa pe, jare jei jemimboe reta pe cua vi umee vaerä yati vae reta pe. <sup>8</sup> Opareve ucaru, jare iyangapii reta. Jayave Jesús jemimboe reta umbati tembü uñepisäacue jembire vae, jare umitinee siete canasta. <sup>9</sup> Jare joco pe ñugüinoi vae reta uyepapa cuatro mil rupi. Jayave Jesús omondo ye yati vae reta. <sup>10</sup> Jayave jae jare jemimboe reta uyupi chalana pe, jare yugüiraa ivi Dalmanuta jee vae pe.

### *Fariseo reta uipota uecha miacañi*

(Mt 16.1-4; Lc 11.29; 12.54-56)

<sup>11</sup> Jayave yugüeru fariseo reta, jare umbipi uyeaca Jesús ndive.

—Echaca oreve miacañi ara güi —jei reta chupe.

Jae reta uipota uicuaa uyapota ra miacañi chupe reta. <sup>12</sup> Jayave Jesús iañeequi.

—¿Maera pa añave yugüireco vae reta uipota aechaca vaerä chupe reta miacañi? —jei—. Añete che jae peve, ndarau uyeechaca miacañi cua reta pe —jei chupe reta.

<sup>13</sup> Jayave Jesús ueya reta, jare uyupi ye chalana pe oo i guasu jovaicho pe.

### *Fariseo reta ilevadura*

(Mt 16.5-12)

<sup>14</sup> Jare Jesús jemimboe reta ñacañi güeru vaerä mbiyape. Pentiño mbiyape güinoi chalana pe. <sup>15</sup> Jare Jesús jei chupe reta:

—Piñemoa ngatu fariseo reta jare Herodes ilevadura güi.

<sup>16</sup> Jayave jemimboe reta jei uyupe:

—Cua jei, yaru'ä mbiyape ramo.

<sup>17</sup> Jesús uicuaa chugüi mbae jei reta vae, jare jei chupe reta:

—¿Maera pa piyemingueta mbiyape peru mbae vae re? ¿Ndeño pa picuaa cavi? ¿Tanta mbate pa co pepia? —jei—. <sup>18</sup> Peresa jare peapisa penoi. ¿Peecha'ä pa jare piyandu'ä pa? ¿Pemandua'ä pa? —jei—.

<sup>19</sup> Cue yave apisäa pandepo mbiyape, ucaru vaerä cinco mil vae reta. Tembü jembirecue pembati yave, ¿mbovi canasta pa pemitinee? —jei.

—Numitinee doce —jei reta chupe.

<sup>20</sup> —Jare siete mbiyape apisäa vi, ucaru vaerä cuatro mil vae reta. Tembü jembirecue pembati yave, ¿mbovi canasta pa pemitinee? —jei Jesús.

—Numitinee siete —jei reta chupe.

<sup>21</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Ndeño pa picuaa cavi?

### *Jesús umbigüera jesa mbae vae Betsaida pe*

<sup>22</sup> Jare yugüiraa uväe Betsaida pe. Jayave amocue vae güeru Jesús pe cuimbae jesa mbae vae, jare jae reta uyerure chupe oñono vaerä ipo jese. <sup>23</sup> Jayave Jesús uipoco güiraa cuimbae jesa mbae vae tenta guasu güi. Jayave undivi cuimbae jesa re, jare oñono ipo jese.

—¿Ndepuere pa mbae ndeecha? —jei chupe.

<sup>24</sup> Cuimbae umae.

—Cuimbae reta aecha —jei Jesús pe—. Ērei ivira reta echa cheve. Ērei aecha uguata ñugüinoi —jei.

<sup>25</sup> Jayave Jesús oñono ye ipo jesa re, uecha cavi vaerä. Jayave ramo uecha cavi opaete mbaembae. <sup>26</sup> Jayave Jesús oyocui:

—Agüiye ecua cua tenta guasu rupi. Jare agüiye emimbeu quía pe ave jocoropi —jei chupe.

Jayave omondo jenta pe.

*Pedro jei Jesús co jae Cristo, Tumpa ombou vae*  
(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

<sup>27</sup> Coiño tenta guasu Cesarea Filipino güi ñugüinoi amocue tenta guasu-rai reta. Jocoti yugüüraa Jesús jare jemimboe reta. Jare tape rupi Jesús upirandu jemimboe reta pe:

—¿Quía pa co che ñru vae reta pe?

<sup>28</sup> Jae reta umimbeu chupe:

—Amocue vae jei nde co jae Juan upurumbibautizase vae, jare ñru vae reta jei nde co jae Elías, jare ñru vae reta jei nde co jae penti Tumpa ñnee aracae umimbeu vae —jei reta.

<sup>29</sup> Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—Jare ¿quía pa co che peve?

Jayave Pedro jei chupe:

—Nde co jae Cristo, Tumpa ombou vae.

<sup>30</sup> Jayave Jesús oyocui reta agüiye vaerã umimbeu quía pe.

*Jesús umimbeu umanota co*  
(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

<sup>31</sup> Jayave Jesús umimbeu chupe reta:

—Che cuimberã ayeyapo vae jetata co aiporara. Jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta, sacerdote reta itenondegua reta, jare mboroyocui re oporombocue vae reta chererirota jare cheyucacata. Ërei mbapi ara rupi aicove yeta ayu umanocue vae reta ipite güi —jei chupe reta.

<sup>32</sup> Cua umimbeu cavi chupe reta. Jayave Pedro güüraa Jesús ñru reta ipite güi, jare umbipi umbieta chupe.

<sup>33</sup> Ërei Jesús uyerova umae ñru jemimboe reta coti, jare ñneengata Pedro pe.

—Esiri chegüi, Satanás —jei chupe—. Echa'ã nde ndiyemingueta nei ivi pegua reta uyemingueta rami, ndiyemingueta'ã Tumpa uyemingueta rami —jei.

<sup>34</sup> Jare Jesús ueni jemimboe reta jare ñru joco pe ñugüinoi vae reta. Jayave jei chupe reta:

—Ime yave quía uipota oo cherupíe vae, tiñacañi iyugüi, tovoi icurusu, jare too cherupíe —jei—. <sup>35</sup> Uipota uñuvatu jecove vae ndarau ipuere. Ërei jocua umeeta jecove chereco pegua jare Tumpa ñnee icavi vae jeco pegua vae uñuvatuta co —jei—. <sup>36</sup> ¿Mbae ra uminganata quía, umingana yave opaete ivi pegua, Ërei ipuere'ã yave uñuvatu jecove? <sup>37</sup> ¿Mbovi ra umbiepita quía ogua ye vaerã jecove? —jei—. <sup>38</sup> Ivi pegua añave yugüireco vae reta güürovia'ã Tumpa jare uyapo icavi mbae vae. Ime yave quía imara cheré jare chifíee re cua reta ipite pe vae, che cuimberã ayeyapo vae chemarata vi jese, ayu ye yave cheRu imbaepuere reve ángel uñeñono tee Tumpa peguarã vae reta ndive —jei chupe reta.

## 9

<sup>1</sup> Jesús jei chupe reta: —Añete che jae peve, ndei amocue cua pe ñugüinoi vae umano mbove, uechata reta Tumpa iporoyocua mbaepuere pegua.

*Jesús uyembiambie*  
(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

<sup>2</sup> Seis ara ma uasa yave, Jesús güüraa Pedro, Jacobo jare Juan ñru reta ipite güi penti ivitu guasu ivate vae re, jare joco pe uyembiambie jae reta jovai. <sup>3</sup> Jemimonde umbipi uvera jare ti asi. Mbaeti penti ave umbaeputuca vae ipuere umiti asi jucuarãi. <sup>4</sup> Jare uyecuaa chupe reta Elías jare Moisés uyemingueta ñugüinoi Jesús ndive. <sup>5</sup> Jayave Pedro jei Jesús pe:

—Oporombocue vae, icavi co ñaã vaerã cua pe. Nduyapota mbapi guarasã ñanaroqui pegua, penti membaerã, penti Moisés peguarã jare penti Elías peguarã —jei.

<sup>6</sup> Echa'ã Jesús jemimboe reta uquiye ete, jare Pedro uicuaa'ã mbae jei vaerã. <sup>7</sup> Jayave ou amapütu umiguarasã reta, jare amapütu güi uyendu ñee jei:

—Cua co jae cheRai aau ete vae. Piyapisaca jese —jei.

<sup>8</sup> Jare aramoño umae reta yave, uecha'ã ma quía jae reta ndive, jaeño Jesús.

<sup>9</sup> Jare ivitu guasu güi ugüeyi yugüeru rambueve, Jesús oyocui reta:

—Agüiye pemimbeu quía pe cua peecha vae, ndei che cuimberã ayeyapo vae aicove ye ayu umanocue vae reta ipite güi mbove —jei chupe reta.

<sup>10</sup> Jáeramo umimbeu'ã quía pe, Ërei upirandu reta uyupe:

—¿Mbae pa uipota jei cua umimbeu yandevae vae? ¿Quirãita pa icove ye ou umanocue vae reta ipite güi? —jei reta.

<sup>11</sup> Jayave jae reta upirandu Jesús pe:

—¿Maera pa jei mboroyocui re oporombocue vae reta Elías rami co outa?

<sup>12</sup> —Añete Elías rami co outa —jei Jesús chupe reta—, jare opaete uyapicacatuta. Jare ¿mbae ra uyecuatía oí Tumpa ñnee pe che cuimberã ayeyapo vae re? Uyecuatía oí che jetata aiporara jare ñru vae reta chererirota —jei—. <sup>13</sup> Ërei che jae peve, Elías ou ma co, jare amocue vae uyapo chupe jae reta uipota vae, Tumpa ñnee pe uyecuatía oí rami —jei chupe reta.

*Jesús umbigüera cunumi aña oya jese vae*  
(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

<sup>14</sup> Jare yugüeru uvãe yave ñru jemimboe reta ñugüinoi vae pe, uecha jeta yati ñugüinoi iyipi rupi, jare mboroyocui re oporombocue vae reta uyeaca ñugüinoi jae reta ndive. <sup>15</sup> Jayave opaete joco pe ñugüinoi vae

reta uecha Jesús, jare ipiacañi reta. Jayave osi yugüeru reta icoti, jare umbisaluda reta. <sup>16</sup> Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—¿Mbae re pa piyeaca peí jae reta ndive?

<sup>17</sup> Jayave penti cuimbae yati vae reta ipite pe oí vae jei chupe:

—Oporomboe vae, aru ndeve cherai. Aña oya jese jare umbuupa —jei—. <sup>18</sup> Jare que rupi oí vae pe aña oya jese yave, joco pe umbiriri, jare cunumi iyuru tiriyai, jai umbiquiririu jare jete opa uñemitanta —jei—. Ayerure tēi ma nderemimboe reta pe umbisiri vaerā aña chugüi, ěrei ipuere'ā reta —jei cuimbae Jesús pe.

<sup>19</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pe reta cua ivi pe pico vae pepurugüirovia'ā. ¿Quirāi regua ra apitata pe reta ndive? ¿Quirāi regua ra arupiata peve? Peru cheve cua pe jocua cunumi —jei.

<sup>20</sup> Jayave güeru chupe, jare aña uecha yave Jesús, jupivoiño umbiriri tanta jocua cunumi jare oa ivi re. Uypayere, jare iyuru tiriyai. <sup>21</sup> Jayave Jesús upirandu tu pe:

—Quirāi yave ma pa uyeyapo chupe cua?

—Michi güive uyeyapo chupe —jei tu—. <sup>22</sup> Jare jeta vese ma uiti tata pe jare i pe, uyuca vaerā tēi. ěrei nde ndepuere yave mbae ndiyapo chupe, oreparrareco jare orembori —jei chupe.

<sup>23</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—¿Ndepuere pa ndepurugüirovia? Upurugüirovia vae ipuere uyapo opaete mbaembae —jei.

<sup>24</sup> Jayave cunumi tu ñeēata reve jei:

—Ndugüirovia. Apurugüirovia'ā yave, chembori apurugüirovia vaerā —jei.

<sup>25</sup> Jare Jesús uecha yave jeta vae uyembati joco pe, uñeengata aña pe.

—Aña upurumbuupa jare upurumbiapisa mbae vae, che ndoyocui ndesiri vaerā cua cunumi güi, jare agüye etei ma eya ye jese —jei aña pe.

<sup>26</sup> Jare aña jāse ma yave, umbiriri tanta cunumi, jare usiri chugüi. Jare cunumi umano echa upita. Jare jeta joco pe ñugüinoi vae reta jei tēi:

—Umano ma.

<sup>27</sup> ěrei Jesús uipisi cunumi ipo pe, jare umupūa. Jare cunumi uyemboi. <sup>28</sup> Jare Jesús uique yave penti o pe, jemimboe reta upirandu chupe, jae retaño jae ndive ñugüinoi yave:

—¿Maera pa ore orepuere'ā numbisiri aña?

<sup>29</sup> —Ndarau pepuere pembisiri cua nunga aña, jaeño piyerure yave Tumpa pe piyecacu reve tembú güi —jei Jesús chupe reta.

*Jesús umimbeu ye umanota co*

*(Mt 17.22-23; Lc 9.44-45)*

<sup>30</sup> Jesús jare jemimboe reta yugüiraa yave joco güi, uasa Galilea rupi. Jare Jesús uipotā'ā quía uicua vaerā.

<sup>31</sup> Echa'ā omboc güinoi jemimboe reta.

—Che cuimbaerā ayeyapo vae penti vae chemeeta ĩru vae reta pe. Jae reta cheyucata —jei chupe reta—. ěrei amano ma yave, mbapi ara rupi aicove yeta ayu umanocue vae reta ipite güi —jei.

<sup>32</sup> ěrei jae reta uicua cavi'ā mbae re ra Jesús umingueta vae, jare uipiu reta upirandu vaerā chupe jese.

*¿Quía ra tenondegua ĩru reta güi vae?*

*(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)*

<sup>33</sup> Jayave yugüiraa uvāe Capernaum pe. Jare jenta pe oí yave, Jesús upirandu jemimboe reta pe:

—¿Mbae re pa piyemingueta peyu tape rupi?

<sup>34</sup> ěrei jae reta iquiiño. Echa'ā tape rupi jae reta uyemingueta yugüeru quía ra tenondegua ĩru reta güi vae. <sup>35</sup> Jayave Jesús uguapi, jare ueni jocua doce jemimboe reta. Jayave jei chupe reta:

—Ime yave quía uipota tenondeguarā ico vae, tuñemimichi opaete vae güi, jare tuyeyocui opaete ĩru reta pe —jei.

<sup>36</sup> Jayave ueni penti sambiai, jare oñono jae reta ipite pe. Jayave uicuāva sambiai, jare jei chupe reta:

<sup>37</sup> —Ime yave quía uyapo icavi vae cua nunga sambiai pe cheree pe vae, cheve co uyapo icavi vae. Jare jocua cheve uyapo icavi vae, uyapo vi icavi vae chembou vae pe —jei.

*Oyovaicho'ā yande ndive vae yanembori co*

*(Mt 10.42; Lc 9.49-50)*

<sup>38</sup> Jayave Juan jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, nduecha penti cuimbae nderee pe umbisiri aña reta oya jese vae reta güi, jare ndoc chupe agüye ma uyapo vaerā. Echa'ā jae ñaneĩru'ā co —jei.

<sup>39</sup> —Agüye pere chupe jucuarāi —jei Jesús chupe—. Echa'ā cheree pe miacañi uyapo vae ndarau jupivoiño jei icavi mbae vae checoti —jei—. <sup>40</sup> Echa'ā oyovaicho'ā yande ndive vae yanembori co —jei—. <sup>41</sup> Aramo quía umeeta peve penti vaso i cheree pe vae. Jucuarāi uyapo yave cheré perovia ramo, añete che jae peve, ambijecoviata co chupe —jei—.

*Mbaeyoa uyapoca vae*

*(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)*

<sup>42</sup> Ime cheré güirovia vae reta. Ime yave quía penti cua nunga pe mbaeyoa uyapoca vae, icavita tēi co ĩru vae reta uñapiti vaerā iyayu re penti ita tuicha vae umbaesio pipe vae, jare omombo vaerā i guasu pe —jei chupe reta—. <sup>43</sup> Ndepo jovaicho uyapoca yave mbaeyoa ndeve, iyasia ndiyugüi. Icavi co tecove opa mbae

vae nenoí vaerā ndepo jovaicho mbae reve, tata guasu opa mbae vae pe mocui ndepo reve ndeo vaerā tēi güi —jei—. <sup>44</sup> Echa'ā tata guasu pe taso ndarau umano, jare tata ndarau ove —jei—. <sup>45</sup> Jae ramiño vi ndepi jovaicho uyapoca yave mbaeyoa ndeve, iyasia ndiyugüi. Icavi co tecove opa mbae vae nenoí vaerā ndepi jovaicho mbae reve, tata guasu opa mbae vae pe mocui ndepi reve Tumpa nemondo vaerā tēi güi —jei—. <sup>46</sup> Tata guasu pe taso ndarau umano, jare tata ndarau ove —jei—. <sup>47</sup> Jae ramiño vi nderesa jovaicho uyapoca yave mbaeyoa ndeve, eequi ndiyugüi. Icavi co ndico vaerā Tumpa iporoyocua pe nderesa jovaicho mbae reve, tata guasu pe mocui nderesa reve Tumpa nemondo vaerā tēi güi —jei—. <sup>48</sup> Tata guasu pe taso ndarau umano, jare tata ndarau ove —jei ye chupe reta—. <sup>49</sup> Echa'ā tata uñeñonocata opaete re, yuqui uñeñonoca tembü pe rami. Yuqui uñeñonocata vi opaete maemimba Tumpa pe uyeyuca vae re —jei—. <sup>50</sup> Yuqui icavi co yau vaerā. Èrei jembochi'ā ma yave, ¿quirāita ra jembochi ye? —jei—. Piyapo yuqui uyapo rami, jare pico cavi pāve —jei chupe reta.

## 10

*Umenda vae uyemombo vae reta*

(Mt 19.1-10; Lc 16.18)

<sup>1</sup> Jayave Jesús oo joco güi Judea pe Jordán jovaicho pe. Joco pe jeta uyembati ye jae oī vae pe. Jayave Jesús omboe reta, jecoño mai uyapo rami.

<sup>2</sup> Jayave fariseo reta yugüeru Jesús oī vae pe. Jae reta uipota tēi uyavica chupe. Jáeramo upirandu reta chupe:

—¿Jupi pa cuimbae omombo vaerā jembireco?

<sup>3</sup> —¿Mbae pa peocui Moisés? —jei Jesús chupe reta.

<sup>4</sup> —Moisés umaño cuimbae re uicutāia vaerā tupapire jembireco omombo vaerā —jei reta chupe.

<sup>5</sup> —Moisés uicutāia cua mboroyocui pepiatanta ramo —jei Jesús—. <sup>6</sup> Èrei Tumpa uyapo ramo yave, uyapo cuimbae jare cuña —jei—. <sup>7</sup> Jáeramo cuimbae usirita tu jare ichi güi, jare oota ico vaerā jembireco ndive —jei—. <sup>8</sup> Jare mocui vae uyeyapota penti ramiño. Jáeramo mbaeti ma mocui rami. Yugüireco penti ramiño —jei—. <sup>9</sup> Jáeramo agüiye quía tumbisiri Tumpa umiiru vae reta —jei chupe reta.

<sup>10</sup> Jare o pe ñugüinoi yave, jemimboe reta upirandu ye Jesús pe cua re. <sup>11</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Cuimbae omombo jembireco jare umenda iru cuña ndive yave, uyuvanga menda re jembireco omombo vae coti. <sup>12</sup> Jare cuña usiri ime güi jare umenda iru cuimbae ndive yave, uyuvanga vi menda re —jei.

*Jesús uyerure Tumpa pe sambiai reta re*

(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

<sup>13</sup> Jare amocue vae güeru Jesús oī vae pe sambiai reta, Jesús oñono vaerā ipo jese reta. Èrei jemimboe reta uñeengata güeru vae reta pe. <sup>14</sup> Jesús cua uecha yave, pochi jemimboe reta pe, jare jei chupe reta:

—Pemaño sambiai reta re yugüeru vaerā checoti. Agüiye piyopia. Echa'ā cua nunga uyeyocui Tumpa pe iporoyocua pe —jei—. <sup>15</sup> Añete che jae peve, pipota'ā yave Tumpa pe piyeyocui vaerā penti sambiai uipota rami, ndarau pico Tumpa iporoyocua pe —jei.

<sup>16</sup> Jayave Jesús uicuāva sambiai reta, jare oñono ipo jese reta, jare uyerure Tumpa pe jese reta.

*Cuimbae icocatu vae*

(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

<sup>17</sup> Jare Jesús joco güi oo yave, penti cuimbae osi ou icoti. Uyeatica Jesús jovai.

—Oporomboe vae, nde ndepiacavi co —jei Jesús pe—. ¿Mbae pa ayapota anoi vaerā tecove opa mbae vae? —jei.

<sup>18</sup> —¿Maera pa ndere cheve chepiacavi vae co? —jei Jesús chupe—. Mbaeti quía ipiacavi, jaeño co Tumpa —jei—. <sup>19</sup> Nde ndicuaa co mboroyocui reta: 'Agüiye iyuvanga menda re. Agüiye epuruyuca. Agüiye nemonda. Agüiye ndapu iru vae re. Agüiye epurumbitavi. Ipiu nderu jare ndesi' —jei chupe.

<sup>20</sup> —Oporomboe vae, ayavi'ā penti ave cua mboroyocui reta chemichi güiye —jei cuimbae chupe.

<sup>21</sup> Jesús umae jese uau reve.

—Ime mbae uata ndiyapo vaerā —jei chupe—. Ecuamee opaete mbaembae nenoí vae corepoti re, jare emee ndecorepoti iparavete vae reta pe, jare ndicocatuta ara pe. Jayave evoi ndecurusu, jare eyu cherupíe —jei.

<sup>22</sup> Èrei cua uyandu yave, cuimbae oo ipiatiti reve. Echa'ā jeta mbaembae güinoi.

<sup>23</sup> Jayave Jesús umae iyipi rupi, jare jei jemimboe reta pe:

—Yavai ete co icocatu vae reta uique vaerā Tumpa iporoyocua pe.

<sup>24</sup> Jemimboe reta ipiacañi Jesús jei vae re. Èrei Jesús jei ye:

—Cherivi reta, yavai ete co icocatu vae reta uique vaerā Tumpa iporoyocua pe. Echa'ā jei tēi ipia pe: 'Icavita co cheve. Echa'ā jeta mbaembae anoi' —jei, jei Jesús—. <sup>25</sup> Yavai ete icocatu vae uique vaerā Tumpa iporoyocua pe, maemimba camello jee vae yuu jesacua rupi uasa vaerā güi —jei.

<sup>26</sup> Jayave jae reta ipiacañi ete, jare upirandu uyupe:

—Jucuarāi yave, ¿quía pa ipuere uyembiasaca?

<sup>27</sup> Jesús umae jese reta jare jei:

—Ivi pegua reta ipuere'ā uyembiasa. Èrei Tumpa ipuere umbiasa reta. Echa'ā Tumpa ipuere uyapo opaete mbaembae —jei chupe reta.

<sup>28</sup> Jayave Pedro jei Jesús pe:

—Mase, ore opaete mbaembae ndueya, ndoyu vaerã nderupíe.

<sup>29</sup>—Añete che jae peve —jei Jesús—, ime yave quía ueya jenta, ani tiquei reta, ani tivi reta, ani jindi reta, ani tu, ani ichi, ani jembireco, ani isambiai reta, ani iivi reta chereco pegua jare Tumpa iñee icavi vae jeco pegua vae, <sup>30</sup>cien rupi jecoviata co chupe ivi pe ico rambueve. Jecoviata jenta reta, tiquei reta, tivi reta, jindi reta, ichi reta, isambiai reta jare iivi reta —jei—. Ërei ñru vae reta uyapota icavi mbae vae chupe. Ërei taicue rupi Tumpa umeeta chupe tecove opa mbae vae —jei—. <sup>31</sup>Ërei Tumpa umbitaicuaeta uyembutuicha vae reta, jare umitenondeta uñemimichi vae reta —jei chupe reta.

*Jesús umimbeu ye umanota co*

(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

<sup>32</sup>Jesús jare jae ndive ñugüinoi vae reta yugüiraa tape Jerusalén coti oo vae rupi, jare Jesús tenonde oo. Jare jaicue rupi yugüiraa vae reta ipiacañi jare uquiye. Jayave Jesús ueni ye joca doce jemimboe reta ñru reta ipíte güi, jare umbipi umimbeu chupe reta mbae uyeypota oí chupe vae.

<sup>33</sup>—Mase, yaa co ñai Jerusalén pe —jei chupe reta—. Jare che cuimbaerã ayeypa vae penti vae chemeeta sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboc vae reta pe. Jae reta jeita amano vaerã, jare chemeeta judío mbae vae reta pe —jei—. <sup>34</sup>Jae reta cheyoyaita, chenupata chicote pe, undivita cheré, jare cheyucata. Ërei mbapi ara rupi aicove yeta ayu umanocue vae reta ipíte güi —jei chupe reta.

*Jacobo jare Juan uyerure vae*

(Mt 20.20-28)

<sup>35</sup>Cua jaicue rupi Zebedeo tai reta Jacobo jare Juan jee vae yugüeru Jesús coti jare jei chupe:

—Oporomboc vae, nduipota ndiyapo vaerã oreve nduyerureta ndeve jese vae.

<sup>36</sup>—¿Mbae pa pipota ayapo vaerã peve? —jei Jesús chupe reta.

<sup>37</sup>—Ndiyembutuichaca yave, emañeñ oreeré nduguapi vaerã ndeyipi pe, penti ndeacata coti jare ñru ndeaso coti —jei reta chupe.

<sup>38</sup>—Picuaa'ã mbae re piyerure vae —jei Jesús—. ¿Pepuereta pa piporara che aiporarata vae rami? ¿Pepuereta pa piyembibautizaca che ayembibautizacata vae rami? —jei.

<sup>39</sup>—Orepuereta co —jei reta.

—Añete pe reta piporarata che aiporarata vae rami, jare pe reta piyembibautizacata che ayembibautizacata vae rami —jei Jesús—. <sup>40</sup>Ërei chepuere'ã jae peve peguapi vaerã cheyipi pe, penti cheacata coti jare ñru cheaso coti. Echa'ã Tumpa umicuatiro ma joco pe uguapita vae reta peguarã —jei chupe reta.

<sup>41</sup>Jare ñru diez Jesús jemimboe reta cua uyandu yave, pochí reta Jacobo jare Juan pe. <sup>42</sup>Jayave Jesús ueni reta.

—Picuaa cavi co cua —jei chupe reta—. Mburuvicha ivi pegua reta oporoyocui, jare mbaepuere güinoi vae reta jei ñru reta pe mbae uyapo vaerã —jei—. <sup>43</sup>Ërei pe reta agüiye piyapo jucuarã —jei—. Ime yave penti pepite pe oí vae uipota mbaepuere güinoi vae, tuyeyocui ñru reta pe. <sup>44</sup>Jare ime yave penti pepite pe oí vae uipota tenondeguarã ico vae, tuyeyocui ñru reta pe —jei—. <sup>45</sup>Echa'ã che cuimbaerã ayeypa vae ayu ayeyocui vaerã ñru vae reta pe. Ayu'ã ñru vae reta uyeyocui cheve vaerã. Ayu amano vaerã, jeta vae aepi vaerã —jei chupe reta.

*Bartimeo jesa mbae vae ucuera*

(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

<sup>46</sup>Jayave yugüiraa uvãe tenta guasu Jericó pe. Jare Jesús oo ye Jericó güi jemimboe reta jare jeta vae reta ndive. Jare Timeo tai Bartimeo jee vae uguapi uyerure oí mbae re tape jembeí pe. Bartimeo co jae jesa mbae vae. <sup>47</sup>Jare uicuua Jesús Nazaret pegua uasa oo oí yave, iñeeata reve jei:

—Cheparareco, Jesús. Nde co jae David iñemoñaeta reta pegua —jei.

<sup>48</sup>Jeta joco pe ñugüinoi vae reta uñeengata chupe. Uipota tẽi umiquiẽ. Ërei jae jeiete iñeeata reve jei:

—David iñemoñaeta reta pegua, cheparareco.

<sup>49</sup>Jayave Jesús uyemboi.

—Peeni —jei.

Jayave ueni reta jesa mbae vae.

—Iñemiatangãtu. Epã. Nereni ma oí —jei reta chupe.

<sup>50</sup>Jayave jesa mbae vae ueya iyasoya, jare upã voi oo Jesús coti. <sup>51</sup>Jesús upirandu chupe:

—¿Mbae pa ndipota ayapo vaerã ndeve?

—Tamae, oporomboc vae —jei jesa mbae vae.

<sup>52</sup>Jayave Jesús jei chupe:

—Ndepuere ndeo. Ndecuera ma, nderovia cheré ramo —jei.

Jupivoiño ipuere uma, jare oo Jesús jaicue tape rupi.

*Jesús uique Jerusalén pe*

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

<sup>1</sup>Jare coiño ma Jerusalén güi ñugüinoi yave, yugüiraa uvãe tenta guasu-rai reta Betfagé jare Betania iyipi pe, ivitu guasu Olivos jovai. Jayave Jesús oyocui mocui jemimboe reta:

<sup>2</sup>—Pecua pea tenta guasu-rai yanderovai oĩ vae pe —jei chupe reta—. Peo pevãe rupive, pevãeta penti mburica tairusu vae uñeñapĩti oĩ. Ndei ave etei quía opo jese. Piyora jare peru —jei—. <sup>3</sup>Jare ime yave quía jei peve vae: ‘¿Maera pa cua piyapo?’ pere chupe: ‘YandeYa uipota uiporu, ãrei imambae güeruruca yeta cua pe’ —pere, jei chupe reta.

<sup>4</sup>Jayave Jesús jemimboe reta yugüüraa, jare uvãe mburica tairusu vae. Uñeñapĩti oĩ tape pe penti onque jovai. Jayave jae reta oyora. <sup>5</sup>Jare amocue joco pe ñugüünoi vae jei Jesús jemimboe reta pe:

—¿Maera pa piyora peĩ mburica?

<sup>6</sup>Jesús jemimboe reta jei chupe reta Jesús oyocui reta vae. Jayave joco pe ñugüünoi vae reta umaẽño güüraa vaerã. <sup>7</sup>Jayave güeru mburica tairusu vae Jesús oĩ vae pe. Jayave Jesús jemimboe reta oñono iyasoya mburica icupe re, jare Jesús opo jese. <sup>8</sup>Jare jeta vae uipiso iyasoya tape rupi mburica jenonde, jare ñru vae reta uyasia ñanaroqui jare oñono tape rupi. <sup>9</sup>Jare Jesús jenonde yugüüraa vae reta jare jaicue rupi yugüüraa vae reta ñneeãta reve jei:

—¡Cavi col! Tuyembadoraca yandeYa jee re ou vae. <sup>10</sup>Oporoyocuita yandetenondegua David jee vae oporoyocui rami. Tuyembadoraca. Tei reta ‘icavi co’ ara pe —jei reta.

<sup>11</sup>Jare Jesús oo uvãe Jerusalén pe, jare uique Tumpa jo pe. Joco pe umaẽ opaete mbaembae re. Jare caaru ma yave, ou ye Betania pe jocua doce jemimboe reta ndive.

*Iva ía mbae vae*

(Mt 21.18-19)

<sup>12</sup>Piareve pe yugüüraa ye Betania güi, jare Jesús iyembai. <sup>13</sup>Jare mbiri güi uecha penti iva joqui reve, jare oo umaẽ jese ime ra ía. Ërei uecha ía'ã, jaẽño joqui. Echa'ã ndei uvãe iva ía vaerã. <sup>14</sup>Jayave Jesús jei iva pe: —Ndarau etei ma ndeía.

Jare jemimboe reta uyandu.

*Jesús Tumpa jo pe uyapo vae*

(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

<sup>15</sup>Jare yugüüraa uvãe Jerusalén pe. Jayave Jesús uique Tumpa jo pe, jare umbipi omoẽ joco güi umaemee vae reta jare mbae ogua vae reta, jare umbiyapara corepoti uipepica vae reta imesa reta jare picasu reta umee vae reta jenda reta. <sup>16</sup>Jare umaẽño'ã quía re jivita reve uguata vaerã Tumpa jo rupi. <sup>17</sup>Jare jei joco pe ñugüünoi vae reta pe:

—Tumpa ñnee pe uyecuatía oĩ cuarã: ‘Chero uyembijeeta o opaete ivi pegua reta ipuere uyerure Tumpa pe pipe vaerã.’ Jucuarãi uyecuatía oĩ. Ërei pe reta piyapo ma imonda vae reta ñnemía rami —jei chupe reta.

<sup>18</sup>Jayave sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporombos vae reta cua uyandu yave, ueca quirãi ipuere uyucaca vaerã Jesús. Echa'ã jae reta uiquye chugüi, opaete vae ipiacañi iporombos re ramo. <sup>19</sup>Jare pituipi yave, Jesús ou ye Jerusalén güi.

*Iva yipi ma*

(Mt 21.20-22)

<sup>20</sup>Piareve pe neimbove yave uasa yugüüraa ye yave, uecha iva yipi ma iyipi güive. <sup>21</sup>Jayave Pedro imandúa jese, jare jei Jesús pe:

—¡Emae, oporombos vae! Iva pe ndere iata'ã ma vae yipi ma —jei.

<sup>22</sup>Jesús jei jemimboe reta pe:

—Perovia Tumpa. <sup>23</sup>Añete che jae peve, yae yave cua ivitu guasu pe: ‘Ecuia iyemombo i guasu pe’, jare yae'ã yave yandepia pe: ‘Ndarau ndipo uyeyapo’, ãrei yarovia yave yae vae uyeyapota, uyeyapota co yandevé —jei chupe reta—. <sup>24</sup>Jáeramo che jae peve, ime yave mbae pipota vae, piyerure Tumpa pe jese. Jare perovia yave Tumpa umeeta co peve, penoita co —jei—. <sup>25</sup>Jare piyerure peĩ Tumpa pe yave, pembiasa ñru icavi mbae vae uyapo pecoti vae pe, peRu ara pe oĩ vae umbiasa vaerã vi peve pemaeyoa reta. <sup>26</sup>Ërei pembiasa'ã yave ñru icavi mbae vae uyapo pecoti vae pe, peRu ara pe oĩ vae ndarau vi umbiasa peve pemaeyoa reta —jei.

*Jesús imbaepuere*

(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

<sup>27</sup>Jare yugüüraa uvãe ye Jerusalén pe. Jare Jesús uguata rambueve Tumpa jo rupi, yugüeru jae oĩ vae pe sacerdote reta itenondegua reta, mboroyocui re oporombos vae reta, jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta. <sup>28</sup>Jae reta upirandu chupe:

—¿Mbae nunga mbaepuere pa nenoi cua mbaembae ndiyapo vaerã? ¿Quía pa umee ndeve mbaepuere cua ndiyapo vaerã? —jei reta.

<sup>29</sup>Jayave Jesús jei chupe reta:

—Che vi tapirandu peve mbae re. Pemimbeu yave cheve, che vi amimbeuta peve mbae nunga mbaepuere anoi cua mbaembae ayapo vaerã —jei—. <sup>30</sup>¿Quía pa ombou Juan upurumbibautiza vaerã? ¿Tumpa pa ombou? ani jivi pegua reta pa ombou? Pemimbeu cheve —jei chupe reta.

<sup>31</sup>Jayave jae reta jei uyupe:

—Yae yave: ‘Tumpa co ombou’, jae jeita yandevé: ‘Jucuarãi yave, ¿maera pa perovia'ã?’ <sup>32</sup>Ani ¿yaeta pa: ‘Ívi pegua reta co ombou?’ —jei reta.

Ërei jae reta uiquye tenta guasu pegua reta güi. Echa'ã opaete vae güirovia Juan co jae añetete penti Tumpa ñnee umimbeu vae. <sup>33</sup>Jáeramo jei reta Jesús pe:

—Nduicuaa'ã.

—Che vi ndarau amimbeu peve mbae nunga mbaepuere anoi cua mbaembae ayapo vaerã —jei Jesús chupe reta.

## 12

*Co iporúa icavi mbae vae reta*  
(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

<sup>1</sup>Jayave Jesús umbipi imiari chupe reta umijaanga reve.

—Ico penti cuimbae icorã uiquêse vae, jare oñoti pipe jeta uva —jei—. Jayave oyoo ivi, jare uyapo uva uitami pipe vaerã. Uyapo vi penti chapapa, umae vaerã ivate güi opaete co re. Jayave uiporuca ico ñru vae reta pe, jae reta uyandareco vaerã jese. Jayave co iya oo mbiri ambie ivi pe —jei—. <sup>2</sup>Jare uva yagüiye ma yave, co iya ombou penti jembicuii co iporúa reta pe, jae reta umbiyao vaerã tẽi uva chupe reta, iya güiino vaerã imbaerã. <sup>3</sup>Ërei jae reta uipisi uinupa co iya jembicuii, jare omondo ye. Umee'ã etei chupe güiraa vaerã —jei—. <sup>4</sup>Jayave co iya ombou ye tẽi ñru jembicuii. Ërei co iporúa reta uyapi ita pe umbipere ñãca rupi, jare uyapo reta icavi mbae vae chupe. Jayave omondo ye —jei—. <sup>5</sup>Jayave co iya ombou ye tẽi ñru jembicuii. Ërei co iporúa reta uyuca cua. Jare jucuarãiñoi uyapo reta jeta ñru co iya jembicuii reta pe. Jae reta uinupa amocue vae, jare uyuca ñru vae reta —jei Jesús—. <sup>6</sup>Co iya güiinoi jaeño penti tai uau ete vae. Taicue ete ombou cua tai co iporúa reta pe. Co iya jei tẽi: 'Aramoi jae reta uipiuta cherai' —jei, jei chupe reta—. <sup>7</sup>Ërei co iporúa reta jei uyupu: 'Cua co jae iyarã vae. Yauca, jare yande yaicota co iyarã' —jei reta, jei—. <sup>8</sup>Jayave jae reta uipisi co iya tai uyuca omombo co güi —jei—. <sup>9</sup>¿Mbae ra uyapota co iya? —jei—. Outa, opa uyuca vaerã jocua co iporúa reta, jare uiporucata ico ambie vae reta pe —jei Jesús—. <sup>10</sup>¿Pemingueta'ã pa cua Tumpa ñíee pe uyecuatía oĩ vae?

'Ita tenta iyapoa reta omombo vae uyeyapo ma ita tenondegua vae.

<sup>11</sup>YandeYa uyapo cua.

Yaecha ma, jare yandepiacañi jese.'

Jucuarãi uyecuatía oĩ —jei chupe reta.

<sup>12</sup>Jayave jocua uyapisaca jese vae reta uipota tẽi uipisi Jesús. Echa'ã uicuaa catu cua umijaanga reve jei vae uicuaaca quirãi jae reta teco güiinoi. Ërei uiquiye tenta guasu pegua reta güi. Járamo ueyaño, jare yugüiraa.

*¿Jupi pa yambiepi vaerã César pe?*  
(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

<sup>13</sup>Jayave jae reta ombou amocue fariseo reta jare herodiano reta, uyavica vaerã tẽi chupe jae uyemingueta yave. <sup>14</sup>Jae reta yugüeru uvãe yave, jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, nduicuaa nde ndere vae añete co. Nde nemale oyovaque opaete pãve re. Nembu-tuicha'ã penti ave ñru vae güi. Nde ndeporomboe cavi quirãi Tumpa uipota yaico vaerã vae re —jei reta—. César yandecuii yambiepi vaerã chupe corepoti pe. ¿Jupi pa yambiepi vaerã chupe? ani ¿Jupi'ã pa? ¿Yambiepi ta chupe? ani ¿yambiepi'ta'ã pa chupe? —jei reta Jesús pe.

<sup>15</sup>Ërei Jesús uicuaa jae reta uipota tẽi co umbitavi, jare jei chupe reta:

—¿Maera pa pipota piyavica cheve? Peru cheve penti corepoti taecha —jei.

<sup>16</sup>Jae reta güeru chupe. Jayave jae upirandu chupe reta:

—¿Quía jova ñã pa cua? ¿Quía jee pa cua uyecuatía oĩ vae? —jei.

—Cua César imbae co —jei reta.

<sup>17</sup>—Pemeé César pe César pegua, jare pemeé Tumpa pe Tumpa pegua —jei Jesús chupe reta.

Jare jae reta ipiacañi jese.

*¿Icove yeta pa umanocue vae reta?*  
(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

<sup>18</sup>Jayave yugüeru vi Jesús oĩ vae pe amocue saduceo reta. Opaete saduceo reta jei umanocue vae reta icove ye'ã co. Saduceo yugüeru vae reta jei Jesús pe:

<sup>19</sup>—Oporomboe vae, Moisés uicuatía ueya yandeve cuarãi: 'Penti tiquei vae umano yave, jembirecocue mbaeti imembi chupe yave, cuimbae amiri tiví tumenda jocua cuña ndive. Jayave cuña imembi yave, cuimbae tumbíjee sambiaji tiquei amiri jee pe.' Jucuarãi uicuatía Moisés —jei reta chupe—. <sup>20</sup>Ico penti cuimbae seis tiví reta güiinoi vae. Cua cuimbae umenda, jare umano umimembi mbae reve —jei reta—.

<sup>21</sup>Cuimbae amiri jaicue rupigua umenda jembirecocue ndive, ãrei umano vi umimembi mbae reve. Jae ramiño vi uyeyapo jaicue rupigua ye pe. <sup>22</sup>Opaete siete reve umenda jocua cuña ndive, jare opaete siete reve umano umimembi mbae reve. Taicue rupi cuña umano vi —jei reta—. <sup>23</sup>Jayave umanocue vae reta icove ye yave, ¿quía nunga vae jembirecorã pa icota jocua cuña? Echa'ã opaete siete reve umenda jae ndive —jei reta.

<sup>24</sup>—Pe reta piyavi co —jei Jesús chupe reta—. Echa'ã picuaa'ã Tumpa ñíee uyecuatía oĩ vae jare Tumpa imbaepuere —jei—. <sup>25</sup>Echa'ã umanocue vae reta icove ye yave, cuimbae reta jare cuña reta ndarau umenda. Yugüirecota ángel ara pe ñugüiinoi vae reta yugüireco rami —jei—. <sup>26</sup>Tamimbeu peve umanocue vae reta regua. Icove yeta co. ¿Pemingueta'ã pa Moisés uicuatía vae? —jei—. Uyecuatía oĩ jocua yai regua, jare quirãi Tumpa jei Moisés pe jocua yai jendi vae ipite güi: 'Che co Abraham, Isaac jare Jacob iTumpa' —jei, jei chupe reta—. <sup>27</sup>Tumpa mbaeti co umanocue vae reta iTumpa. Jae co tecome güiinoi vae reta iTumpa. Tuicha co piyavi —jei.



*Mboroyocui tenondegua vae*  
(Mt 22.34-40)

<sup>28</sup> Ou vi Jesús oĩ vae pe penti mboroyocui re oporomboe vae. Uyandu uyeaca reta, jare uicuaa Jesús umimbeu cavi co chupe reta. Jayave jae upirandu Jesús pe:

—¿Mbae nunga mboroyocui pa co jae tenondegua vae? —jei.

<sup>29</sup> Jesús jei chupe:

—Mboroyocui tenondegua vae co cua: 'Israel pegua, iyapisaca. YandeYa Tumpa, jaeño co Tumpa. <sup>30</sup> Eau ndeYa Tumpa opaete ndepia reve, opaete nderecove reve, opaete ndepiyamingueta reve jare opaete nepirãta reve.' Cua co jae mboroyocui tenondegua vae —jei chupe—. <sup>31</sup> Jare jaicue rupigua co cua: 'Eau nderapicha nde ndiyerau rami.' Mbaeti ñru mboroyocui tenondegua cua reta güi vae —jei.

<sup>32</sup> Jayave mboroyocui re oporomboe vae jei Jesús pe:

—Añete co, oporomboe vae. Icavi ndere Tumpa pentiño co jare mbaeti ye ñru. <sup>33</sup> Jare yaau yave Tumpa opaete yandepia reve, opaete yanderecove reve, opaete yandepiyamingueta reve jare opaete ñanepirãta reve, jare yaau yave yanderapicha yande yayerau rami, jocua icavi opaete maemimba Tumpa peguarã ñamee vae reta güi —jei.

<sup>34</sup> Jare Jesús uyandu yave jae jei jupi cavi vae, jei chupe:

—Jeta'ã uata ndiyeyocui vaerã Tumpa pe iporoyocua pe.

Jare mbaeti ma quã uipota upirandu chupe mbae re.

*¿Quã ñemoña reta pegua pa co Cristo?*  
(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

<sup>35</sup> Jare Jesús oporomboe oĩ Tumpa jo pe.

—¿Maera pa jei mboroyocui re oporomboe vae reta Cristo co jae David ñemoña reta pegua? —jei—.

<sup>36</sup> Echa'ã David etei jei Espiritu Santo rupi cuarã:

'YandeYa jei cheYa pe:

Eguapi cheyipi pe cheacata coti,

nderovaicho reta opa amiamiri regua.'

Jucuarã jei David aracae —jei Jesús—. <sup>37</sup> ¿Quirã pa ipuere ico David ñemoña reta peguarã? Echa'ã David etei jei chupe: 'CheYa' —jei Jesús chupe reta.

Jare jeta vae uyapisaca ñugüinoi Jesús re uyerovia reve.

*Jesús umbijeco mboroyocui re oporomboe vae reta*  
(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

<sup>38</sup> Jare Jesús oporomboe yave, jei chupe reta:

—Piñemoa ngatu mboroyocui re oporomboe vae reta güi —jei—. Jae reta jecuaeño uipota uguata jemimonde pucu vae reve, jare jecuaeño uipota ñru vae reta pe uyembisaludaca vaerã calle reta rupi —jei—.

<sup>39</sup> Yugüiraa yave tupao pe jare para pe, jecuaeño uipota uguapi tenda tenondegua vae reta pe —jei—. <sup>40</sup> Jare upiro reta cuña ime umano vae reta güi opaete imbaembae, jare pucu uyerure Tumpa pe upurumbitavi vaerã —jei—. Jae reta uiporara eteta co —jei chupe reta.

*Cuña ime umano vae umee corepoti Tumpa pe*  
(Lc 21.1-4)

<sup>41</sup> Penti ara Jesús uguapi oĩ corepoti jiru jovai Tumpa jo pe, jare uecha quirã jeta yugüeru vae reta oñono corepoti pipe. Icoatu vae reta oñono jeta corepoti. <sup>42</sup> Jare ou vi penti cuña ime umano vae iparavete vae. Jae oñono mocui riare. Jocua jeta'ã co jepi. <sup>43</sup> Jare Jesús ueni jemimboe reta jare jei chupe reta:

—Añete che jae peve, cua cuña ime umano vae iparavete vae uyapo jeta opaete ñru oñono vae reta güi —jei—. <sup>44</sup> Echa'ã opaete ñru reta güeru oñono jeta güinoi vae güi. Ërei cua cuña, yepe tẽi iparavete, oñono opaete güinoi vae. Jocua co jembũ jepirã tẽi vae —jei chupe reta.

## 13

*Tumpa jo uyeitã*  
(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

<sup>1</sup> Jesús oẽ yave Tumpa jo güi, penti jemimboe jei chupe:

—Mase, oporomboe vae, icavi cua ita reta jare o reta.

<sup>2</sup> —¿Nemae pa neĩ cua o tuicha vae reta re? —jei Jesús chupe—. Ndarau upita penti ave ita ñru ita iárambo. Opaete uyeitã co —jei.

*Mbaesusereta uyeyapota vae*  
(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)

<sup>3</sup> Jare Jesús uguapi oĩ rambueve ivitu guasu Olivos re Tumpa jo jovai, Pedro, Jacobo, Juan jare Andrés upirandu chupe, jae retaño jae ndive ñugüinoi yave:

<sup>4</sup> —Emimbeu oreve, ¿quirã yave pa cua uyeyapota? Jare opaete cua uyeyapota ma yave, ¿quirãita pa nducuaa? —jei reta chupe.

<sup>5</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Piñemoa ngatu agüiye vaerã petavi. <sup>6</sup> Echa'ã yugüeruta jeta cheree pe uyembijeeta vae reta. Jae reta jeita: 'Che co jae Cristo.' Jare umbitavita jeta vae reta —jei—. <sup>7</sup> Imeta co ñerãro reta coĩno pegüi. Imeta vi

ñerāro reta mbiri pegüi. Piyandu yave cua reta regua, agüiye pequiye. Cua susere reta uyeyapoñotai co. Ērei cua susere reta ndei ave co opa vaerā —jei Jesús—. <sup>8</sup>Penti ivi pegua reta uñerārota ambie ivi pegua reta ndive, jare mburuvicha reta uñerārota ĩru mburuvicha reta ndive. Jare ivi tanta ucātata jeta que rupi. Jare imeta caruai reta jare tecorai reta. Ērei cua susere reta uyembipi ramo co oī —jei chupe reta—.

<sup>9</sup>Piñemoa ngatu. Echa'ā ĩru vae reta pereraata mburuvicha reta ñugüinoi vae pe, uñeapo vaerā peré. Jare penupata judío reta itupao reta pe. Jare pereraata mburuvicha reguas reta jovai chereco pegua, chemimbeu vaerā chupe reta —jei—. <sup>10</sup>Jare Tumpa iñee icavi vae jerācuata co rani opaete ivi pegua reta pe —jei—. <sup>11</sup>Jare ĩru vae reta pereraa yave pemee vaerā mburuvicha reta pe, agüiye piyemipia'ā mbae pereta vae re —jei—. Pemee yave, Tumpa uicuaacata peve mbae pere vaerā. Jocuāñ perez. Echa'ā Espiritu Santo pemborita piyemingueta vaerā, pe retaiño'ā co piyemingueta —jei—. <sup>12</sup>Tiquei umeeta tiví, uyucaca vaerā. Jare tu umeeta isambiai. Jare sambiai reta oyovaichota tu jare ichi ndive, jare uyucacata reta. <sup>13</sup>Jare piñemitarēicata opaete vae pe chereco pegua. Ērei jōsata oo uvāe iyapi pe vae uyembiasacata co —jei chupe reta—.

<sup>14</sup>Jare peecheda icavi mbae vae opaete urucumegua vae uyemboi oī oīta'ā tēi vae pe. Tumpa iñee aracae umimbeu vae Daniel jei uyecuaata co. (Umingueta vae tuicuaa) —jei—. Jayave Judea pe ñugüinoi vae reta tosi ivitu guasu coti —jei—. <sup>15</sup>Jare o cupe re oī vae ugüeyi yave, agüiye tuique jo pe güiraa vaerā imbaembae. <sup>16</sup>Jare ico pe oī vae agüiye tou ye jenta pe güiraa vaerā iyasoya —jei—. <sup>17</sup>Jare ipurúa vae reta jare umicambu vae reta uiporarata jocua ara reta, pe retaiño'ā co piyemingueta —jei—. <sup>18</sup>Piyerure Tumpa pe cuarāi: 'Agüiye emaeño tuyeyapo roi ma yave.' <sup>19</sup>Echa'ā jocua ara reta pe ivi pegua reta uiporara eteta. Jucuarāi'ā uiporara reta Tumpa ivi uyapo güiye, jare ndarau ye jucuarāi uiporara reta —jei—. <sup>20</sup>Jare yandeYa uipota'ā yave opa vaerā jocua ara reta, mbaetita tēi quía ipuere ico. Ērei Tumpa uiparavo vae reta jeco pegua opata jocua ara reta —jei chupe reta—. <sup>21</sup>Aramoi jocua ara reta pe quía jeita peve: 'Mase, co oī Cristo', ani jeita: 'Mase, pee oī Cristo.' Jucuarāi jei yave, agüiye perovia —jei—. <sup>22</sup>Amocue upurumbitavi vae reta jeita: 'Che co jae Cristo', jare ĩru upurumbitavi vae reta jeita: 'Che co jae penti Tumpa iñee umimbeu vae.' Jare jae reta uyapota miacañi reta, umbitavi vaerā tēi Tumpa uiparavo vae reta —jei—. <sup>23</sup>Piñemoa ngatu. Amimbeu ma peve opaete, ndei uyeyapo mbove —jei chupe reta—.

*Cuimbaerā uyeyapo vae oo yeta*  
(Mt 24.29-44; Lc 21.25-36)

<sup>24</sup>Jayave opa uiporara reta jocua ara reta pe yave, guarasi uñemipitumimbita, jare yasi ndarau ma jembipe. <sup>25</sup>Yasitata reta oata ara güi, jare opaete ara re mbaepuere güinoi vae reta ucātata —jei—. <sup>26</sup>Jayave ivi pegua reta cherechata ayu amapitu reve. Che cuimbaerā uyeyapo vae anoita mbaepuere tuicha vae, jare ayembiadoracata opaete vae pe —jei—. <sup>27</sup>Jayave amondota ángel reta güeru vaerā aiparavo vae reta opaete ivi rupi güi —jei—.

<sup>28</sup>Yandepuere yamijaanga iva. Piyemboe jese —jei—. Joqui yave, picuaa uyaro ma co ama oqui vaerā —jei Jesús—. <sup>29</sup>Jae ramiño vi pe reta peecheda yave cua mbaembae uyeyapo ñugüinoi vae, picuaata che coiño ma co aī —jei—. <sup>30</sup>Añete che jae peve, cua ivi pe añave yugüireco vae reta ndarau opa umano ndei opaete cua mbaembae uyeyapo mbove —jei chupe reta—. <sup>31</sup>Ara jare ivi opata, ěrei chiñee ndarau opa —jei—.

<sup>32</sup>Ērei mbaeti quía uicuaa mbae ara pe ani mbae ora pe yepe cua uyeyapota, jaeño cheRu. Ángel ara pe ñugüinoi vae reta uicuaa'ā. Che co jae Tumpa Tai. Ērei che ave aicuaa'ā —jei—. <sup>33</sup>Jecuaeño peño, jare piyerure Tumpa pe. Echa'ā picuaa'ā quirāi yave ra uyeyapota —jei—. <sup>34</sup>Yamijaanga penti cuimbae oo ambie ivi pe vae. Oota ma jenta güi yave, umee mbaepuere jembicuii reta pe, jare oyocui penti penti uyapo vaerā iparaviqui, jare oyocui vi taraquēra jāroa uāro cavi vaerā —jei—. <sup>35</sup>Picuaa'ā quirāi yave ra tenta iya oo yeta uvāe. Aramoi outa uvāe pītu ave ma yave, ani piare catu yave, ani uru cuimbae uñee yave, ani neimbove yave —jei—. Jáeramo peño peī, <sup>36</sup>agüiye vaerā, aramoiño ou uvāe yave, pepocou peque peī —jei—. <sup>37</sup>Jare cua jae peve vae jae vi opaete vae pe: Peño peī —jei chupe reta.

## 14

*Jovaicho reta uyemingueta uyucaca vaerā Jesús*  
(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

<sup>1</sup>Mocui araño ma uata pascua uyapo reta vaerā. Jocuā ara pe judío reta jou mbiyape ovu mbae vae. Jare sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboc vae reta ueca ñugüinoi quirāi ipuere uipisi tavi rupi Jesús, uyucaca vaerā. <sup>2</sup>Ērei jei reta:

—Agüiye yaipisi pascua ara rupi, agüiye vaerā tenta guasu pegua reta uyapo tecorai.

*Cuña upiyere mbae ipiche cavi vae Jesús re*  
(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

<sup>3</sup>Jare Jesús ucaru oī rambueve Betania pe Simón ipire ocuise vae jenta pe, uique penti cuña. Jae güeru ĩru-rai ita alabastro jee vae pegua. Cua ĩru-rai tinee mbae ipiche cavi vae nardo jee vae pe. Cua nardo jepi ete. Cuña oyocui ĩru-rai, jare upiyere nardo Jesús iñāca re. <sup>4</sup>Jayave amocue joco pe ñugüinoi vae pochí jare jei uyupe:

—¿Maera pa umicāñitei? <sup>5</sup>Umee yave corepoti re, güinoita tēi trescientos ara mbaraviqui jepi pegua umee vaerā iparavete vae reta pe —jei reta.

Jayave iñera reta jese.

<sup>6</sup>Ērei Jesús jei chupe reta:

—Pemaño jese. ¿Maera pa pemambeco? Icavi vae co uyapo cheve —jei—. <sup>7</sup> Echa'ã yugüirecoñotai co iparavete vae reta pe reta ndive, jare pipota yave, pepuereta pembori. Èrei che ndarau aicoño pe reta ndive —jei—. <sup>8</sup> Cua cuña uyapo ipuere vae. Chembipiche cavi ma, ndei añeñotica mbove —jei—. <sup>9</sup> Añete che jae peve, opaete ivi rupi Tumpa ñnee icavi vae jeräcua vae rupi, cua uyapo vae vi jeräcuata, ñru vae reta imandúa vaerã jese —jei chupe reta.

*Judas umeeta Jesús*

(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

<sup>10</sup> Jayave jocua doce jemimboe reta güi penti Judas Iscariote jee vae oo sacerdote reta itenondegua reta ñugüinoi vae pe, umee vaerã Jesús chupe reta. <sup>11</sup> Cua uicuaa reta yave, uyerovia reta, jare jei Judas pe umeeta co chupe corepoti. Jayave Judas umbipi ueca quirã ipuere umee vaerã Jesús chupe reta.

*Jesús ucaru jemimboe reta ndive*

(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Cor 11.23-26)

<sup>12</sup> Pascua ara pe judío reta uyuca ovecha. Jocua ara umbipi jou mbiyape ovu mbae vae. Jayave Jesús jemimboe reta jei chupe:

—¿Quiape pa ndipota nduyapicatu vaerã, tembíu pascua pegua ndeu vaerã?

<sup>13</sup> Jayave Jesús oyocui mocui jemimboe reta:

—Pecua tenta guasu pe —jei chupe reta—. Peovãitita joco pe penti cuimbae i güiraa ñru pe vae. Pecua jaicue —jei—. <sup>14</sup> Jare uique yave tenta pe, pere tenta iya pe: 'Oporomboc vae jei: ¿Quiape pa ime oí o, joco pe jau vaerã tembíu pascua pegua cheremimboe reta ndive' —jei, pere chupe, jei Jesús—. <sup>15</sup> Jayave tenta iya uechacata peve penti o tuicha vae jo ivate pe, opaete mbaembae yaiporuta vae reve. Joco pe piyapicatu yandevu —jei chupe reta.

<sup>16</sup> Jare Jesús jemimboe reta yugüiraa uvãe yave tenta guasu pe, uvãe opaete Jesús jei chupe reta vae rami. Jare uyapo reta tembíu pascua pegua jou reta vaerã.

<sup>17</sup> Jare pñtu ma yave, Jesús oo jocua doce jemimboe reta ndive. <sup>18</sup> Jare mesa pe uguapi ucaru ñugüinoi rambueve, Jesús jei chupe reta:

—Añete che jae peve, penti pepite pe oí vae chemeeta cherovaicho reta pe. Jae co penti ucaru oí che ndive vae —jei.

<sup>19</sup> Jayave jae reta ipiatiti, jare upirandu Jesús pe penti penti rupi:

—¿Che pa co jae?

<sup>20</sup> —Pe reta co jae doce cheremimboe reta —jei Jesús chupe reta—. Pentu pepite pe oí vae co jae. Mbiyape umãqui oí che ndive plato pe vae co jae —jei—. <sup>21</sup> Che cuimbaerã ayeyapo vae añotai amano vaerã, Tumpa ñnee pe uyecuatía oí cheregua rami. Èrei jocua cuimbae chemeeta vae uiporarata co. Icavi tẽi mona jocua cuimbae mbaeti ico yave —jei.

<sup>22</sup> Jare jae reta ucaru ñugüinoi rambueve, Jesús uipisi mbiyape, jare umee yasurupai Tumpa pe. Jayave upisãa mbiyape jare umee chupe reta.

—Peu —jei chupe reta—. Cua co jae cherete —jei.

<sup>23</sup> Jayave Jesús uipisi vi penti copa, jare yasurupai umee ye yave Tumpa pe, umee jemimboe reta pe. Jare opareve jou copa güi. <sup>24</sup> Jesús jei chupe reta:

—Cua co jae cherugüi. Cherugüi uyepiyereta, Tumpa jei piau ye vae uyeyapo vaerã, jare jeta vae reta uyembiasaca vaerã —jei Jesús—. <sup>25</sup> Añete che jae peve, ndarau ma jau uva ticuecue, Tumpa iporoyocua pe uva ticuecue ipiau vae jau regua —jei chupe reta.

*Pedro uicuacuta Jesús*

(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

<sup>26</sup> Jare opa yave ucanta reta Tumpa pe, oẽ reta yugüiraa ivitu guasu Olivos coti. <sup>27</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Opaete pe reta chereyeta cua pñtu. Echa'ã Tumpa ñnee pe uyecuatía oí cuarã: 'Ayucata ovecha reta iyandarecoa, jare ovecha reta opata uñemiai.' Jucuarã uyecuatía oí —jei chupe reta—. <sup>28</sup> Èrei aicove ye ayu yave umanocue vae reta ipite güi, aata perenonde Galilea pe —jei.

<sup>29</sup> Jayave Pedro jei Jesús pe:

—Yepe tẽi opaete ñru reta tandereya, ãrei che ndarau ndueya.

<sup>30</sup> —Añete che jae ndeve —jei Jesús chupe—, cua pñtu etei, ndei mocui vese uru cuimbae uñee mbove, mbapi vese ma checuacuta —jei.

<sup>31</sup> Èrei Pedro jeiete jei:

—Yepe tẽi tamano nde ndive, ãrei ndarau nducuacu.

Jare jucuarã vi jei opaete Jesús jemimboe reta.

*Jesús uyerure Getsemaní pe*

(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

<sup>32</sup> Jayave yugüiraa uvãe reta Getsemaní pe.

—Peguapi cua pe, che aa ayerure Tumpa pe rambueve —jei Jesús jemimboe reta pe.

<sup>33</sup> Jayave güiraa Pedro, Jacobo jare Juan, jare umbipi ipiatiti jare uiporara.

<sup>34</sup> —Tuicha chepiatiti, jare amano pota echa. Pepita cua pe, jare agüiye peque —jei jocua mbapi jemimboe reta pe.

<sup>35</sup> Jayave Jesús usiri catu chugüi reta, jare uyeatica ivi re. Uyerure Tumpa pe, Tumpa uipota yave, umbiasa vaerã chugüi jocua uyeypota chupe vae.

<sup>36</sup> —CheRu, cheRu, opaete mbae ndepuere ndiyapo. Embiasa chegüi cua aiporarata vae. Ërei tuyeyapo cheve nde ndere vae. Agüiye tuyeyapo che jae vae —jei.

<sup>37</sup> Jayave Jesús ou jemimboe reta ñugüinoi vae pe, jare uecha oque ñugüinoi. Jayave jei Simón Pedro pe: —Simón, ¿ndeque pa? ¿Ndepuere'ã pa ndeque mbae neï penti ora yepe? —jei chupe.

<sup>38</sup> Jei vi jemimboe reta pe:  
—Agüiye peque. Piyerure Tumpa pe, agüiye vaerã peyoa. Pepia pe peratangãtu co, Ërei perete iyaqui co —jei.

<sup>39</sup> Jayave Jesús usiri ye uyerure Tumpa pe tenonde uyerure vae rami. <sup>40</sup> Jayave ou ye jemimboe reta ñugüinoi vae pe, jare uecha oque ye ñugüinoi. Echa'ã jae reta jopei ete ma. Jare uicuaa'ã mbae jei vaerã Jesús pe. <sup>41</sup> Jayave Jesús usiri ye mbapia re, jare ou ye yave, jei chupe reta:

—Peque jare peputuuño ma. Jocuãño ma. Ora uvãe ma. Che cuimbaerã ayeyapo vae penti vae chemeeta cuimbae jeco pochi vae reta pe —jei—. <sup>42</sup> Pepüa. Yaaño ma. Mase, chemeeta vae coiño ma ou —jei chupe reta.

*Uipisi reta Jesus*

*(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)*

<sup>43</sup> Jare uyemangueta oï rambueve, ou Judas - jae co jocua doce vae güi penti. Jeta vae yugüeru jae ndive iquisepucu reve jare ivira reve reve. Sacerdote reta itenondegua reta, mboroyocui re oporombocue vae reta, jare tanta guasu pegua reta itenondegua reta ombou Jesús pe cua reta. <sup>44</sup> Jare umeeta vae umimbeu ma ñru reta pe mbae uyapota vae. Jei ma chupe reta:

—Jocua ayurupiteta vae co jae. Pipisi curi, jare peraa. Agüiye tosi —jei.

<sup>45</sup> Judas ou uvãe yave, ou voi Jesús oï vae pe.

—Oporombocue vae, oporombocue vae —jei chupe.

Jayave uyurupite. <sup>46</sup> Jayave uipisi reta Jesús. <sup>47</sup> Jare penti cuimbae joco pe oï vae uequi iquisepucu jiru güi, sacerdote tenondegua jembiocui re uiporu, jare uyasía inambi chugüi. <sup>48</sup> Jayave Jesús jei yugüeru vae reta pe:

—¿Maera pa peru quisepucu reta jare ivira reta chepisi vaerã, imonda vae pipisi vae rami? <sup>49</sup> Opa ara aico pe reta ndive Tumpa jo pe. Joco pe aporombocue, jare chepisi'ã. Ërei piyapo cua, Tumpa iñee uyecuatía oï vae uyeypota vaerã —jei.

<sup>50</sup> Jayave opaete jemimboe reta ueya Jesús, jare opa osi.

*Cunumi osi vae*

<sup>51</sup> Jare penti cunumi uñepëgua penti asoya pe vae oo Jesús jaicue rupi. Jare amocue joco pe ñugüinoi vae reta uipisi tõi. <sup>52</sup> Ërei jae ueya iyasoya, jare nani etei oë osi.

*Jesús uyemboi jovaicho reta jovai*

*(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)*

<sup>53</sup> Jayave güiraa reta Jesús sacerdote tenondegua jenta pe. Jare joco pe uyembati opaete sacerdote reta itenondegua reta, tanta guasu pegua reta itenondegua reta, jare mboroyocui re oporombocue vae reta. <sup>54</sup> Jare Pedro oo vi Jesús jaicue. Ërei mbiriño oo chugüi. Jae uique sacerdote tenondegua joca pe, jare uguapi sacerdote tenondegua jembiocui reta ndive uyepee ñugüinoi tataipi pe. <sup>55</sup> Jare sacerdote reta itenondegua reta jare opaete ñru mburuvicha reta ueca quía uñeapo vaerã Jesús re, uyucaca vaerã. Ërei uvãe'ã reta teco jese. <sup>56</sup> Yepe tõi jeta vae iyapu reve uñeapo jese, Ërei jei reta tõi vae oyovaque'ã. <sup>57</sup> Jare amocue upüa uñeapo iyapu reve jese vae jei:

<sup>58</sup> —Ore nduyandu jei: 'Ambusururuta Tumpa jo cuimbae reta uyapo vae, jare mbapi ara pe che ayapota ñru Tumpa jo cuimbae reta uyapota'ã vae' —jei, jei reta.

<sup>59</sup> Ërei yepe tõi jucuarã jei reta, Ërei jei reta tõi vae oyovaque'ã. <sup>60</sup> Jayave sacerdote tenondegua upüa uyemboi yati vae reta ipite pe, jare upirandu Jesús pe:

—¿Maera pa niñee nemoë'ã? ¿Mbae re pa cua reta uñeapo nderé? —jei.

<sup>61</sup> Ërei Jesús quiiño. Jei'ã mbae ave. Jayave sacerdote tenondegua upirandu ye chupe:

—¿Nde pa co jae Cristo, Tumpa ombou vae? ¿Nde pa co jae Tumpa Tai? —jei.

<sup>62</sup> —Jae co che —jei Jesús chupe—. Jare che cuimbaerã ayeyapo vae cherechata co aguapi aï Tumpa mbaepuere güinoi vae iyipi pe iyacata coti. Cherechata vi ayu amapütu reve —jei.

<sup>63</sup> Jayave sacerdote tenondegua cua uyandu yave, pochi ramo omondoro jemimondei, jare jei:

—¿Maera ma pa yaeca yeta ñru vae reta uñeapo vaerã jese? <sup>64</sup> Piyandu ma icavi mbae vae jei Tumpa coti —jei—. ¿Mbae pa pere añave? —jei.

Jayave opaete reve jei reta:

—Icavi'ã co. Icavi co yayucaca vaerã —jei reta.

<sup>65</sup> Jare amocue vae umbipi undivi jese, jare uesaño, jare ocua jese. Jare jei Jesús pe:

—Emimbeu oreve quía ra ocua oï nderé.

Jare sacerdote tenondegua jembiocui reta ocua vi jese.

*Pedro uicuacu Jesús*

*(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)*

<sup>66</sup> Jare Pedro oca pe oĩ rambueve, ou penti cuñatai sacerdote tenondegua pe uyeyocui vae. <sup>67</sup> Jare uecha yave Pedro uyepee oĩ, omondo umae jese.

—Nde vi co jae Jesús Nazaret pegua iĩru —jei chupe.

<sup>68</sup> Jayave Pedro uicuacu Jesús.

—Aicuaa'ã jocua cuimbae, jare aicuaa'ã mbae ndere vae —jei Pedro chupe.

Jayave Pedro oo onque tuicha vae coti. Jare uru cuimbae uñee. <sup>69</sup> Jayave cuñatai uecha ye, jare imiari jese joco pe ñugüinoi vae reta pe:

—Cua cuimbae co jae penti Jesús iĩru —jei.

<sup>70</sup> Ērei Pedro uicuacu ye. Jare ndei ima mbove joco pe ñugüinoi vae reta jei ye Pedro pe:

—Añete nde co jae penti Jesús iĩru. Echa'ã nde vi co jae penti Galilea pegua. Nde ndiyemingueta jae reta uyemingueta vae rami —jei reta chupe.

<sup>71</sup> Jayave Pedro jei Tumpa jee re:

—Tumpa tuiporaraca cheve cua jae vae añetete'ã yave. Aicuaa'ã jocua cuimbae piyemingueta peĩ jese vae.

<sup>72</sup> Jayave uru cuimbae uñee ma mocui vese. Jare Pedro imandúa Jesús jei chupe vae re: “Ndei mocui vese uru cuimbae uñee mbove, mbapi vese ma checuacuta.” Jare cua re ipia pe uyemingueta yave, umbipi uyao.

## 15

*Jesús uyemboi Pilato jovai*

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

<sup>1</sup> Jayave cõe rupive sacerdote reta itenondegua reta, tenta guasu pegua reta itenondegua reta, mboroyocui re oporomboe vae reta, jare opaete iĩru mburuvicha reta uyembati uyemingueta ñugüinoi reta uyupii. Jayave uipocua Jesús jare güiraa Pilato pe umee. <sup>2</sup> Jayave Pilato upirandu Jesús pe:

—¿Nde pa co jae judío reta juvicha guasu?

—Nde ndere rami jae co che —jei Jesús chupe.

<sup>3</sup> Jayave sacerdote reta itenondegua reta uñeapo Jesús re jeta mbaembae re. <sup>4</sup> Jayave Pilato upirandu ye Jesús pe:

—¿Maera pa niñee nemoë'ã? Mase, jeta mbaembae re uñeapo reta nderé —jei.

<sup>5</sup> Ērei Jesús jei'ã mbae ave chupe. Jáeramo Pilato ipiacañi jese.

*Pilato jei Jesús umanota co*

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

<sup>6</sup> Jare pascua ara rupi Pilato oyoracañoi penti pereso tenta guasu pegua reta uipota vae. <sup>7</sup> Jare peresoriru pe ñugüinoi amocue upuruyuca vae reta. Cua reta upuruyuca, mburuvicha reta ndive uñerãro yave. Penti jee co Barrabás. <sup>8</sup> Jare jeta vae yugüeru uyerure Pilato pe uyapo vaerã chupe reta opa año uyapo rami.

<sup>9</sup> Jayave Pilato jei chupe reta:

—¿Pipota pa ayoraca vaerã peve judío reta juvicha guasu?

<sup>10</sup> Echa'ã jae uicuaa sacerdote reta itenondegua reta umee Jesús chupe ñacatãa jese ramo. <sup>11</sup> Ērei sacerdote reta itenondegua reta omboemboe yati vae reta:

—Piyerure Pilato pe oyoraca vaerã peve Barrabás. Agüiye toyoraca Jesús —jei reta.

Jayave jucuarãi uyerure reta Pilato pe. <sup>12</sup> Jayave Pilato upirandu chupe reta:

—Barrabás ayoraca yave, ¿mbae pa pipota ayapo vaerã cua cuimbae judío reta juvicha guasu pere chupe vae pe?

<sup>13</sup> Jayave jae reta iñeeãta reve jei:

—Icutuca curusu re.

<sup>14</sup> Ērei Pilato upirandu chupe reta:

—¿Mbae icavi mbae vae pa uyapo?

Ērei jae reta jeiete iñeeãta reve jei:

—Icutuca curusu re.

<sup>15</sup> Jayave Pilato oyoraca chupe reta Barrabás, uipota umbiyerovia reta ramo. Jare Pilato uinupaca yave Jesús chicote pe, umee sundaro reta pe, uicutu vaerã curusu re.

<sup>16</sup> Jayave sundaro reta güiraa Jesús juvicha joça palacio pe, jare ueni opaete iĩru sundaro reta. <sup>17</sup> Jayave sundaro reta omondeca Jesús pe temimonde pita vae, jare oñope yurãti catuii vae, jare umbapúa oñoño Jesús iñaca re. <sup>18</sup> Jayave umbipi umbiadora-raanga reta.

—¡Viva, judío reta juvicha guasu! —jei reta.

<sup>19</sup> Jare uiporu reta iñaca re ivira. Jare undivi reta jese, jare uyeatica reta jae jovai umbiadora-raanga vaerã. <sup>20</sup> Jare opa oyoyai reta yave, sundaro reta omboi chugüi temimonde pita vae, jare omondeca ye chupe jae jemimondei. Jayave güiraa reta mburuvicha guasu joca güi, uicutu vaerã curusu re.

*Jesús uyecutuca curusu re*

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

<sup>21</sup> Penti cuimbae Simón jee vae tenta guasu Cirene pegua, Alejandro jare Rufo tu, ou uvãe tenta guasu coti. Jacoropi uasa oo oĩ yave, sundaro reta güiraca chupe Jesús icurusu. <sup>22</sup> Jare sundaro reta güiraa Jesús Gólgota jee vae pe. (Cua uipota jei: “Ácacuerenda”.) <sup>23</sup> Jayave umee reta Jesús pe vino uyea mirra ndive vae. Ērei Jesús jou'ã. <sup>24</sup> Jayave sundaro reta uicutu curusu re. Jayave uyuguari reta Jesús jemimonde re,

uicuaa vaerã mbae nunga penti penti güüraa iyupe vaerã. <sup>25</sup> Jare neimbove yave nueve pe, uicutu reta Jesús curusu re. <sup>26</sup> Jare oñono reta curusu re Jesús iñaca iárambo uyecuatía mbae umbijeco jesequia vae: “Judío reta juvicha guasu.” <sup>27</sup> Jare sundaro reta uicutu vi curusu re mocui imonda vae reta, jare oñono penti Jesús iyacata coti jare ñru iyaso coti. <sup>28</sup> Jare uyeyapo ma Tumpa iñee uyecuatía oĩ vae: “Ñru vae reta jei tẽi jae vi co penti icavi mbae vae.” <sup>29</sup> Jare uasa vae reta uñeacambivava reve jei icavi mbae vae Jesús pe.

—Aal —jei reta—. Nde ndere nembusururuta co Tumpa jo jare ndiyapo yeta mbapi ara pe. <sup>30</sup> Iyerepi añave, jare egüeyi curusu güi —jei reta.

<sup>31</sup> Jae ramiño vi sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporombocue vae reta imiari uyupe yave, oyoyai reta.

—Jae uepi ñru vae reta —jei reta—. Ërei ipuere'ã jae uyerepi. <sup>32</sup> Jae co Cristo, Tumpa ombou vae yave, jae co Israel pegua reta juvicha guasu yave, tugüeyi añave curusu güi, yaecha vaerã, jare yarovia vaerã —jei reta.

Jare Jesús ndive uyecutu ñugüinoi vae reta vi jei icavi mbae vae chupe.

*Jesús umano*

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

<sup>33</sup> Jare guarasi ara mbite güive mbapi ora rupi uñemipitumimbi opaete ivi pe. <sup>34</sup> Jayave mbapi ora ma caaru yave, Jesús iñeëata reve jei:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? (Cua uipota jei: “CheTumpa, cheTumpa, ¿maera pa chereya?”)

<sup>35</sup> Amocue joco pe ñugüinoi vae uyandu jare jei tẽi:

—Mase, Elías ueni.

<sup>36</sup> Jare penti vae osi oo umãqui esponja vinagre pe, jare oñono ivira re, jare omondo Jesús iyuru coti.

—Peãro —jei—. Yaecha ou Elías umbigüeyi vaerã —jei.

<sup>37</sup> Jayave Jesús tanta usapicai, jare umano. <sup>38</sup> Jayave Tumpa jo umbiyao vae osoro mbite rupi ivate güi ivi coti. <sup>39</sup> Jare sundaro reta juvicha Jesús jovai uyemboi oĩ vae uecha yave quirãĩ usapicai jare umano, jei:

—Añeteñoi yepe, cua cuimbae co jae Tumpa Tai.

<sup>40</sup> Jare amocue cuña reta umae ñugüinoi mbiri güi. Cua reta ipite pe ñugüinoi María Magdalena, Salomé jare María. Cua María imembi reta co jae Jacobo tairusu vae jare José. <sup>41</sup> Jesús Galilea pe icose yave, cua cuña reta yugüüraa jae ndive uyeyocui vaerã chupe. Jare jeta ñru cuña yugüeru jae ndive Jerusalén pe vae reta joco pe ñugüinoi vi.

*José oñono Jesús jetecue teögüeriru pe*

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

<sup>42</sup> Jocua ara opaete judío reta uyeyapicatu ñugüinoi piareve peguardã. Echa'ã piareve pe co mbutuu ara. Jáeramo guarasi uique ma yave, <sup>43</sup> penti cuimbae tenta guasu Arimatea pegua José jee vae uñemiatangãtu oo Pilato pe, jare uyerure chupe Jesús jetecue re. José co jae penti mburuvicha. Opaete tenta guasu pegua reta uipiui cua José. Jae uãro ico Tumpa iporoyocua. <sup>44</sup> Jare Pilato ipiacañi Jesús umano ma vae re. Jayave ueni sundaro reta juvicha, jare upirandu chupe quirãĩ yave ra umano Jesús. <sup>45</sup> Jare sundaro reta juvicha umimbeu chupe. Jayave Pilato jei José pe:

—Ndepuere nderaa Jesús jetecue.

<sup>46</sup> Jayave José ogua nieso. Jare umbigüeyi ma yave Jesús jetecue, oñoma nieso pe. Jayave oñono penti teögüeriru itape uyeyoo vae pe, jare umbiyapayere ita tuicha vae teögüeriru jonque re. <sup>47</sup> Jare María Magdalena jare José ichi María jee vae uecha quiape oñono Jesús jetecue.

## 16

*Jesús icove ye*

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

<sup>1</sup> Mbutuu ara uasa ma yave, María Magdalena, Jacobo ichi María jee vae jare Salomé ogua mbae ipiche cavi vae, jare yugüüraa uipichi vaerã Jesús jetecue re. <sup>2</sup> Jare neimbove asi domingo ara pe cua cuña reta yugüüraa teögüeriru coti. <sup>3</sup> Jare jei reta uyupe:

—¿Quía ra umbisirita yandeve ita tuicha vae teögüeriru jonque güi?

<sup>4</sup> Ërei umae reta yave, uecha ita uyembisiri ma teögüeriru jonque güi. Jocua ita tuicha co. <sup>5</sup> Jare uique reta yave teögüeriru pe, uecha penti cunumi uguapĩ oĩ iyacata coti. Jemimonde pucu jare tĩ. Jare ipiacañi reta jese. <sup>6</sup> Ërei cunumi jei chupe reta:

—Agüiye pepiacañi. Peeca co peĩ Jesús Nazaret pegua uyecutuca curusu re vae. Jae icove ye ma ou umanocue vae reta ipite güi. Mbaeti ma cua pe oĩ. Mase, pemae jendacue re —jei—. <sup>7</sup> Pecua pere jemimboe reta pe jare Pedro pe: ‘Jae oota perenonde Galilea pe. Joco pe peechata, jae jei peve vae rami’ —pere chupe reta, jei.

<sup>8</sup> Jayave cuña reta oẽ teögüeriru güi, jare tanta osi yugüüraa. Uquiye ramo umbipi uriri. Jare jei'ã mbae ave quía pe.

*María Magdalena uecha Jesús*

(Jn 20.11-18)

<sup>9</sup> Jesús icove ye ou umanocue vae reta ipite güi neimbove asi domingo ara pe. Jayave uyeechaca tenonde ete María Magdalena pe. Tenonde yave Jesús umbisiri siete aña reta cua cuña güi. <sup>10</sup> María oo umimbeu Jesús ndive yugüürecose vae reta pe. Jae reta ipiatiti ramo uyao ñugüinoi. <sup>11</sup> María jei chupe reta:

—Jesús icove ye ma oĩ. Aecha ma —jei chupe reta.  
Èrei uyandu yave, güirovia'ã reta.

*Mocui jemimboe reta uecha Jesús*  
(Lc 24.13-35)

<sup>12</sup> Cua jaicue rupi Jesús yuechaca mocui jemimboe reta pe, jae reta yugüiraa rambueve tape rupi tenta mbae vae coti. Ambie vae echa Jesús chupe reta. <sup>13</sup> Jae reta yugüeru ye tenta guasu pe umimbeu ñru reta pe. Èrei jeseve güirovia'ã reta.

*Jesús oyocui jocua once jemimboe reta*  
(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

<sup>14</sup> Cua jaicue rupi Jesús yuechaca jocua once jemimboe reta pe etei, jae reta ucaru ñugüinoi rambueve, jare ñneengata chupe reta, upurugüirovia'ã jare ipiatanta ramo. Echa'ã ñru vae reta uecha Jesús, icove ye yave ou umanocue vae reta ipite güi, jare umimbeu tẽi jemimboe reta pe. Èrei jae reta güirovia'ã. <sup>15</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pecua opaete ivi rupi. Pemimbeu Tumpa ñnee icavi vae opaete ivi pegua reta pe —jei—. <sup>16</sup> Jocua güiroviata jare uyembibautizacata vae uyembiasacata. Èrei jocua güirovia'ã vae ucañiteita co —jei—. <sup>17</sup> Jare ñru vae reta uechata güirovia vae reta uyapo ñugüinoi cua nunga miacañi reta. Cheree re jae reta umbisirita añã reta oya jese vae reta güi. Uyeminguetata ambie ñee pe. <sup>18</sup> Uipisita mboi reta. Jou yave imbayachi vae, ndarau mbae uyeyapo chupe reta. Oñonota ipo imbaerasi vae reta re umbigüera vaerã —jei chupe reta.

*Jesús oo ara pe*  
(Lc 24.50-53)

<sup>19</sup> Jayave yandeYa opa uyemingueta yave jae reta ndive, oo ara pe, jare uguapi Tumpa iyipi pe iyacata coti.  
<sup>20</sup> Jare jemimboe reta yugüiraa umimbeu Tumpa ñnee opaete que rupi. Jare yandeYa ombori, jare uicuaaca ñru vae reta pe jemimboe reta jei vae añete vae miacañi reta uyapo vae rupi. Jaeño ma.

## EL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN LUCAS

### *Lucas uicutía Teófilo pe*

<sup>1</sup> Jeta vae umimbeu ma uicutía reve opaete yandepíte pe uyeyapo vae regua. <sup>2</sup> Jocua uyeyapo vae iyipi güiive uecha vae reta jucuarái umimbeu yandeve. Echa'á jae reta umimbeu Tumpa iñee írú vae reta pe. <sup>3</sup> Jáeramo icavi echa cheve che vi aciuatía vaerá ndeve, mburuvicha Teófilo, amimbeu vaerá ndeve quirái opaete uyeyapo. Echa'á che aciuua cavi opaete iyipi güiive uyeyapo vae. <sup>4</sup> Aciuatía aí ndeve cua, ndicuaa vaerá añete co jocua ndiyemboe jese vae.

### *Juan oata vae regua*

<sup>5</sup> Herodes ico yave ivi Judea pegua reta juvicha guasurá, ico vi penti sacerdote Zacarías jee vae. Jae co sacerdote penti ati Abías jee vae pegua. Zacarías jembireco co jae Aarón iñemoña reta pegua jare jee co Elisabet. <sup>6</sup> Zacarías jare jembireco uyapo jupi vae jare jucuarái umbiyerovia Tumpa. Echa'á jecuaño uyapo yandeYa iporoyocui reta. Mbaeti quía ipuere umbijeco reta mbae re. <sup>7</sup> Èrei mbaeti co Zacarías isambiai. Echa'á Elisabet imembi mbae vae co. Jare Zacarías jare Elisabet ucuacuaa ete ma.

<sup>8</sup> Pentí ara pentí ati Abías jee vae pegua sacerdote reta uparaviqui ñugüinoi Tumpa jo pe. Jáeramo Zacarías uyapo oí iparaviqui joco pe. <sup>9</sup> Jare jocua ara Zacarías iparaviqui co uique vaerá yandeYa jo japipe pe etei uapi vaerá mbae ipiche cavi vae. Echa'á jecuaño uyapo jucuarái sacerdote reta. <sup>10</sup> Jare jeta Israel pegua reta yati ma uyerure ñugüinoi Tumpa jo oca pe, Zacarías mbae ipiche cavi vae uapi oí rambueve. <sup>11</sup> Jare uyecuaa Zacarías pe penti ángel yandeYa pe uyeyocui vae. Ángel uyemboi oí mbae ipiche cavi vae imesa iyacata coti. <sup>12</sup> Jare Zacarías uecha yave ángel, ipiacañi jare quiyi vi. <sup>13</sup> Èrei ángel jei chupe:

—Agüiye equiye, Zacarías. Tumpa uyandu ma ndiyerue, jare nembireco Elisabet imembita ndeve cuimbae. Jare nembijeeta Juan —jei—. <sup>14</sup> Jare nde ndiyeroviata co tuicha. Jare jeta vi uyeroviata jae oa vae regua —jei ángel Zacarías pe—. <sup>15</sup> Echa'á yandeYa umbutuichacata co. Jae ndarau etei ucau. Jare tineeta Espiritu Santo pe ichi güi oa güiive —jei chupe—. <sup>16</sup> Jare umbiyerovata yandeYa Tumpa coti jeta Israel pegua reta —jei—. <sup>17</sup> Jae oota yandeYa jenonde uauca vaerá tu reta pe isambiai reta jare Tumpa jei vae uyapo'á vae reta uyeyapo vaerá iyaracuaa vae retará jare jupi vae retará. Jucuarái uyapota, Israel pegua reta uáro vaerá yandeYa. Jae icota Elías icose vae rami jare güinoita mbaepuere Elías güinoise vae rami —jei ángel Zacarías pe.

<sup>18</sup> Jayave Zacarías jei ángel pe:

—¿Quiráita pa aciuua añetete ra cua nde ndere cheve vae? Echa'á che aciuacuaa ete ma jare chembireco ucuacuaa ete ma vi —jei.

<sup>19</sup> Jayave ángel jei ye Zacarías pe:

—Che co jae Gabriel. Che ayeyocui Tumpa pe. Tumpa chembou chemiari vaerá ndeve jare amimbeu vaerá ndeve cua ñee icavi vae —jei chupe—. <sup>20</sup> Mase, niñeeta'á ndepita cua amimbeu ndeve vae uyeyapo regua. Echa'á nderovia'á che jae ndeve vae. Èrei che jae ndeve vae uyeyapota co ara ou uyeyapo vaerá yave —jei.

<sup>21</sup> Jare Israel pegua reta uáro ñugüinoi Zacarías oë vaerá Tumpa jo güi, jare ipiacañi reta quirái Zacarías upita ima Tumpa jo japipe pe. <sup>22</sup> Jare Zacarías oë yave, ipuere'á omoë iñee chupe reta. Jáeramo jae reta uicuaa Zacarías uecha mbae Tumpa jo pe oí rambueve. Echa'á jae umupúa ipo chupe reta. Èrei ipuere'á etei mbae jei chupe reta.

<sup>23</sup> Jare opa ma yave Zacarías iparaviqui Tumpa jo pe, oo ye jenta pe. <sup>24</sup> Jare mbovi ara rupi Zacarías jembireco Elisabet ipurúa. Jayave Elisabet uñemi pandepo yasi jenta pe. Echa'á jae jei:

<sup>25</sup> —Cuarái yandeYa uyapo cheve. Ima ma chemara írú vae reta güi chemembi'á etei ramo. Èrei añave yandeYa chembori agüiye vaerá chemara chugüi reta —jei.

### *Jesús oata vae regua*

<sup>26</sup> Jare Elisabet seis yasi ma ipurúa yave, Tumpa ombou ángel Gabriel tenta guasu Nazaret ivi Galilea pegua pe <sup>27</sup> María ipi. María co jae penti cuñatai güireco'á etei cuimbae vae. Èrei jae jei ma umenda vaerá José ndive. José co jae penti David iñemoña reta pegua. <sup>28</sup> Jare ángel uique María oí vae pe jare jei chupe:

—Iyerovia. YandeYa ipiacavi ndeve. YandeYa oí nde ndive. YandeYa nemivendise ete írú cuña reta güi —jei.

<sup>29</sup> María cua uyandu yave, ipiacañi. Echa'á uicuaa'á mbae ra uipota jei ángel jei chupe vae. <sup>30</sup> Jayave ángel jei chupe:

—Agüiye equiye, María. Echa'á Tumpa ipiacavi ndeve —jei—. <sup>31</sup> Mase, ndepuruata co jare nemembita. Jare nembijeeta nemembi Jesús —jei María pe—. <sup>32</sup> Jae güinoita mbaepuere tuicha vae, jare jeeta co Tumpa Tai. Jare yandeYa Tumpa uyapota Israel pegua reta juvicha guasurá itenondegua David rami —jei—. <sup>33</sup> Jare jae icota Jacob iñemoña reta juvicha guasurá jaeño mai pegua. Jare jae iporoyocua ndarau opa —jei ángel chupe.

<sup>34</sup> Jayave María jei ángel pe:

—¿Quiráita pa uyeyapo cua? Echa'á ndei areco cuimbae —jei.

<sup>35</sup> Jayave ángel jei María pe:



—Espíritu Santo outa ndeve. Tumpa imbaepuere rupi cua uyeyapota ndeve. Jáeramo nemembi oata iyoa mbae reve jare jeeta co Tumpa Tai —jei—. <sup>36</sup> Mase, nerentarā Elisabet ipurúa ví, yepe tēi ucuacuaa ete ma. Seis yasi ma ipurúa oí, yepe tēi ĩru vae reta umbijee ‘Imembi mbae vae’ —jei—. <sup>37</sup> Echa'á Tumpa ipuere uyapo opaete —jei chupe.

<sup>38</sup> Jayave María jei ángel pe:

—Mase, che co jae yandeYa pe ayeyocui vae. Tome tuyeyapo cheve nde ndere cheve vae rami —jei.

Jayave ángel oo ye María oí vae güi.

*María opou Elisabet pe*

<sup>39</sup> Jayave mbovi ara rupi María oē oo voi jenta güi penti tenta guasu ivitu reta re Judea pegua pe. <sup>40</sup> Jare oo uvāe Zacarías jenta pe, jare umbisaluda Elisabet. <sup>41</sup> Jare Elisabet uyandu yave María jei chupe vae, Elisabet imembi omi rai jie pe. Jare Elisabet tinee Espiritu Santo pe. <sup>42</sup> Jayave Elisabet inēēata reve jei:

—Tumpa nemivendise ete ĩru cuña reta güi. Jare umivendiseta nemembi —jei—. <sup>43</sup> Jare yepe tēi nde co jae cheYa ichirā, ěrei nde ndeyu ndepou chepi. Chepiacañi cua re —jei—. <sup>44</sup> Mase, nde nembipi chemingueta rupive, chemembi omi rai cherie pe uyerovia ramo —jei Elisabet María pe—. <sup>45</sup> Nde nderovia yandeYa uyapota co jae jei ndeve uyapota vae. Jáeramo jae nemivendise ma —jei.

<sup>46</sup> Jayave María jei:

“Ambiadora yandeYa.

<sup>47</sup> Ayerovia Tumpa re.

Jae co chembiasa vae.

<sup>48</sup> Yepe tēi che cheparavete, ěrei jae cheparareco.

Mase, añave güive opaete vae jeita Tumpa chemivendise co.

<sup>49</sup> Echa'á Tumpa imbaepuere tuicha co.

Jae uyapo icavi vae cheve imbaepuere pe.

Jae co iyoa mbae vae jee vae.

<sup>50</sup> Jare Tumpa uiparareco opaete uipiu Tumpa vae reta.

<sup>51</sup> Uicuaaca quirāi imbaepuere tuicha co.

Opa umiai uyembicate vae reta.

<sup>52</sup> Jae uequi imbaepuere mburuvicha reta güi,

jare umbutuichaca uñemimichi vae reta.

<sup>53</sup> Umingapii iyembai vae reta tembú icavi vae pe.

Ěrei umee'á co mbae icocatú vae reta pe.

<sup>54</sup> Ombori Israel pegua uyeyocui chupe vae reta.

Echa'á imandúa quirāi jei uipararecota co.

<sup>55</sup> Echa'á jucuarāi jei yandetenondegua reta pe - jae reta co Abraham jare inēmoñaa reta.

Echa'á jei chupe reta uipararecota co jaeño mai pegua” —jei María.

<sup>56</sup> Jare María upita Elisabet ipi mbapi yasi pegua. Jayave ramo oo ye jenta pe.

*Juan oa vae regua*

<sup>57</sup> Jare ara ou uvāe yave Elisabet imembi vaerā, oa imembi cuimbae. <sup>58</sup> Jare jerācua Elisabet jentaigua reta jare jentarā reta pe quirāi yandeYa uiparareco Elisabet. Jare jae reta uyerovia Elisabet ndive.

<sup>59</sup> Jare sambiai ocho ara ma güiñoi yave, jentarā reta yugüeru umircuncidaca vaerā. Jare jae reta uipota oñoño jese tu jee Zacarías. <sup>60</sup> Ěrei sambiai ichi jei chupe reta:

—Jucuarāi'á co. Yambijeeta co Juan.

<sup>61</sup> Ěrei jae reta jei chupe:

—Mbaeti etei co nerentarā jocua tee güiñoi vae.

<sup>62</sup> Jayave jae reta ināca omomi Zacarías pe upirandu vaerā chupe mbae nunga tee ra uipota oñoño tai re. <sup>63</sup> Jayave Zacarías uechaca chupe reta jae uipota mbae uicutáña jese vae. Jayave uicutáña cuarāi: “Jee co Juan.” Jare opaete joco pe ñugüiñoi vae reta ipiacañi. <sup>64</sup> Jayave jupivoi Zacarías ipuere omoē ye inēe.

Jare imiari chupe reta umbiadora reve Tumpa. <sup>65</sup> Jare opaete Zacarías jentaigua reta ipiacañi cua re. Jare opaete cua uyeyapo vae jerācua opaete ivitu Judea pegua reta rupi. <sup>66</sup> Jare opaete uyandu vae reta ipia pe uyemingueta cua uyeyapo vae re jare jei reta iyupe:

—¿Mbae nunga sambiai ra co aipo cua? Echa'á yandeYa imbaepuere oí jae ndive.

*Zacarías umimbeu Tumpa inēe*

<sup>67</sup> Jayave Zacarías - jae co Juan tu - tinee Espiritu Santo pe jare umimbeu Tumpa inēe. Echa'á jae jei:

<sup>68</sup> “Tuyembidoraca yandeYa Tumpa.

Yande co jae Israel pegua reta.

Echa'á Tumpa ipiacavi yandeve ramo, yanderepi ma.

<sup>69</sup> Jae ombou yandeve jembiocui David inēmoñaa reta pegua yanembiasa vaerā imbaepuere tuicha vae pe.

<sup>70</sup> Jucuarāi Tumpa jei iyipi güive Tumpa inēe umimbeu vae reta rupi.

Jae reta uñeñoño tee Tumpa peguarā.

<sup>71</sup> Tumpa yanembiasata yanderovaicho reta güi.

Jae yanembiasata opaete ñanemitarēi vae reta güi. <sup>72-73</sup> Tumpa uiparareco Abraham jare ĩru yandetenondegua reta.

Echa'á Tumpa etei uyemingueta Abraham ndive,

jare añave imandúa ma jocua jei uyapota vae re.

<sup>74</sup>Jáeramo umeeta yandeve yayeyocui vaerã chupe yaquiye mbae reve.

Echa'ã jae yanderepita yanderoaicho reta güi" —jei Zacarías—.

<sup>75</sup>"Tumpa ñañeño teeta iyuepeguarã jare yayapota jupi vae,

jare jae icota yande ndive cua ivi pe yaico rambueve.

<sup>76</sup>Jare ñru vae reta uyemingueta nderé yave, jeita:

'Jae co penti Tumpa ñnee umimbeu vae.'

Echa'ã nde, cherai, ndeota yandeYa jenonde ndiyapicatu vaerã japerã.

<sup>77</sup>Nemimbeuta yandeYa imbae reta pe quirã Tumpa umbiasata chupe reta imbaeyoa reta jare jucuarã uyembiasacata.

<sup>78</sup>Cuarã Tumpa uyapota, yandeparareco ramo.

Jare ipuruparareco jeco pegua ombouta yanembiasa vaerã, opa ara rupi ombou guarasi yanembori vaerã rami.

<sup>79</sup>Jae yanemborita guarasi jembipe yanembori rami.

Echa'ã guarasi umee yandeve tembipe agüiye vaerã yaico pítumimbi pe.

Jae yanemborita agüiye vaerã yaquiye mano güi.

Jae yanemborita yaico vaerã yandepiacatu reve" —jei Zacarías.

<sup>80</sup>Jare sambiai ucuacuaa, jare uñemiatangãtu Tumpa coti. Jare ico ñana rupi uyecuaa Israel pegua reta pe regua.

## 2

*Jesús oa vae regua*

(Mt 1.18-25)

<sup>1</sup>Juan ichi güi oa yave, romano reta juvicha guasu Augusto César jee vae oyocui opaete vae uyepapaca vaerã. <sup>2</sup>Jáeramo opaete vae uyepapaca Cirenio ico ivi Siria pegua reta juvicha guasurã yave. <sup>3</sup>Jare opaete vae yugüiraa itenondegua jenta guasu pe uyepapaca vaerã.

<sup>4</sup>Jare José vi oo Nazaret Galilea pegua güi tenta guasu Belén Judea pegua pe. Echa'ã jae co David ññemoña reta pegua, jare David jenta guasu co jae Belén. <sup>5</sup>Jáeramo José oo Belén pe uyepapaca vaerã, jare güiraa jembireco María. Jare María ipurúa ma. <sup>6</sup>Jare Belén pe ñugüinoi rambueve, ara ou uvãe María imembí oa vaerã. <sup>7</sup>Jare María imembiripi cuimbae oa. Jayave María oñoma penti ñomaa pe jare umbiyapacua penti maemimba icaruariru pe. Echa'ã mbaeti co José jare María jendarã tenta pe.

*Ángel reta jare ovecha iyandarecoa reta*

<sup>8</sup>Jare jocua pítu amocue ovecha iyandarecoa reta uyandareco ñugüinoi ovecha reta re ñana rupi coiño tenta guasu Belén güi. <sup>9</sup>Jare uyecuaa chupe reta penti ángel yandeYa pe uyeyocui vae, jare jembipe jae reta ñugüinoi vae pe. Echa'ã yandeYa imbaepuere uyecuaa chupe reta. Jare jae reta uquiye ete. <sup>10</sup>Jayave ángel jei chupe reta:

—Agüiye pequiye. Mase, amimbeuta peve ñee icavi vae tuicha rupi piyerovia vaerã. Cua ñee opaete vae peguarã co —jei—, <sup>11</sup>Echa'ã cua pítu oa upurumbiasa vae David jenta guasu pe. Jae co yandeYa Cristo, Tumpa ombou vae —jei ángel chupe reta—. <sup>12</sup>Jare cuarã picuaata: Pevãeta sambiai uñeñoña oĩ penti ñomaa pe jare uyapacua oĩ penti maemimba icaruariru pe —jei.

<sup>13</sup>Jare jupivoi uyecuaa jocua ángel ndive jeta ete ángel reta. Opaete vae umbiadora Tumpa. Echa'ã jei reta:

<sup>14</sup>"Tuyembiadoraca Tumpa ara pe oĩ vae,

jare ivi pegua reta Tumpa ipiacavi chupe reta vae tipiicatu" —jei.

<sup>15</sup>Jare ángel reta yugüiraa ye yave chugüi reta ara pe, ovecha iyandarecoa reta jei uyupe:

—Yaa Belén pe yaecha vaerã cua uyeyapo vae. Echa'ã yandeYa uicuacua yandeve —jei reta.

<sup>16</sup>Jayave javoi pegua yugüiraa joco pe, jare uvãe María jare José jare sambiai. Jocua sambiai uyapacua oĩ maemimba icaruariru pe. <sup>17</sup>Jare uecha ma yave, yugüiraa ye umimbeu ñru vae reta pe ángel jei chupe reta jocua sambiai re vae. <sup>18</sup>Jare opaete uyandu vae reta ipiacañi ovecha iyandarecoa reta umimbeu chupe reta vae re. <sup>19</sup>Èrei María imandúa opaete cua re jare ipia pe uyemingueta cavi jese. <sup>20</sup>Jare ovecha iyandarecoa reta yugüiraa ye Belén güi. Umbiadora reta Tumpa jare umee yasurupai chupe opaete uyandu jare uecha vae re. Echa'ã jae reta uecha ma sambiai ángel jei chupe reta rami.

*Güiraa reta Jesús Tumpa jo pe*

<sup>21</sup>Jare sambiai ocho ara ma güinoi yave, tu jare ichi umicircuncidaca jare umbijee Jesús. Echa'ã ángel umimbeu María pe jucuarã umbijee vaerã ndei María ipurúa mbove.

<sup>22</sup>Jare ara ou uvãe María oo vaerã yandeYa jo pe uyeyoeca vaerã yandeYa coti. Echa'ã jucuarã uyecuatía oĩ Moisés iporoyocui pe cuña imembí vae uyapo vaerã. Jayave tu jare ichi güiraa Jesús tenta guasu Jerusalén pe yandeYa jo pe oñonoca tee vaerã Tumpa peguarã. <sup>23</sup>Echa'ã yandeYa iporoyocui pe uyecuatía oĩ cuarã: "Cuña imembiripi cuimbae oa yave, sambiai uñeñoña teeta yandeYa peguarã." Jucuarã uyecuatía oĩ.

<sup>24</sup>Jáeramo Jesús tu jare ichi uyucaca umee vaerã yandeYa pe mocui güira tórtola jee vae ani mocui picasu tairusu vae. Echa'ã jucuarã jei uyapo vaerã mboroyocui yandeYa umee chupe reta vae pe.

<sup>25</sup>Jare jocua ara penti cuimbae Jerusalén pegua Simeón jee vae oĩ Tumpa jo pe. Simeón jecuaño uyapo jupi vae jare umbiadora Tumpa. Jae uãro oĩ omborita Israel pegua reta vae ou vaerã. Jare jae tinee Espiritu

Santo pe. <sup>26</sup> Jare Espírítu Santo uicuaaca ma Simeón pe quirái ndarau umano ndei uecha Cristo yandeYa ombouta vae mbove. <sup>27</sup> Jare jocua ara Espírítu Santo uicuaaca ma Simeón pe oo vaerá uique Tumpa jo pe. Jare Jesús tu jare ichi güüraa Jesús uruique Tumpa jo pe uyapo vaerá mboroyocui jei vae rupi. <sup>28</sup> Jayave Simeón ovoi Jesús jare umbiadora Tumpa. Jae jei:

<sup>29</sup> “CheYa, jecuaño ayeyocui ndeve.

Añave ndepuere nemaño cheré amano vaerá chepiacatu reve.

Echa'á cuarái nde ndere cheve uyeyapota co.

<sup>30</sup> Aecha ma upurumbiasa vae nde nembou vae.

<sup>31</sup> Nde ndiparavo opaete vae peguará.

<sup>32</sup> Jae co penti tembipe rami.

Ime tembipe yave, yaecha cavi mbaembae.

Jae ramiño vi jae ndeucuaaca cavita judío mbae vae reta pe.

Jare Israel pegua reta uyepiucata jae jeco pegua.

Echa'á Israel pegua reta nembae reta co” —jei Simeón.

<sup>33</sup> Jare José jare Jesús ichi ipiacañi Simeón jei Jesús re vae re. <sup>34</sup> Jare Simeón jei Tumpa tumivendise José jare María. Jayave jei María pe:

—Mase, Tumpa uiparavo ma cua nemembi. Jae uicuaacata Israel pegua reta pe quía co jae. Ërei jeta Israel pegua reta güürirota jare jeta vae güüroviata jese —jei—. <sup>35</sup> Echa'á uycuaata opaete vae ipia pe oí vae. Jare nde etei ndepiatiti eteta jese —jei Simeón María pe.

<sup>36</sup> Jare ico vi penti cuña Ana jee vae. Jae co Fanuel tayi. Jocua Fanuel co jae penti ati Aser jee vae pegua. Ana co jae Tumpa infee umimbeu vae. Ucuacuaa ete ma. Jaeño siete año ico ime ndive. <sup>37</sup> Echa'á jayave ime umano chugüi. Ana güünoi ma ochenta y cuatro año. Jecuaño ico Tumpa jo pe jare uyeyocui Tumpa pe. Echa'á uycuacua tembú güi jare uyerure Tumpa pe ara rupi jare pítu rupi. <sup>38</sup> Jae ou uvãe José jare María jare Jesús ñugüinoi vae pe. Jayave jae vi umee yasurupai yandeYa pe, jare imiari Jesús re opaete Jerusalén pegua uãro ñugüinoi Cristo ou uepi vaerá vae reta pe.

*Yugüiraa ye Nazaret pe*

<sup>39</sup> Jare José jare María uyapo yandeYa jo pe opaete yandeYa iporoyocui jei uyapo vaerá vae. Jayave yugüiraa ye Galilea pe jae jenta guasu Nazaret pe. <sup>40</sup> Jare sambiai ucuacuaa jare jatangātu. Iyaracuaa catu vi. Jare Tumpa ipiacavi oí jae ndive.

*Jesús Tumpa jo pe*

<sup>41</sup> Jare opa año Jesús tu jare ichi yugüiraa Jerusalén pe pascua ara pe. <sup>42</sup> Jare Jesús doce año ma güünoi yave, oo jae reta jupíe pascua peguará, jae reta jecoño mai uyapo vae rami. <sup>43</sup> Jare uasa ma yave pascua, Jesús tu jare ichi oé Jerusalén güi yugüeru ye vaerá jenta pe. Ërei Jesús upita Jerusalén pe tu jare ichi uicuaa mbae reve. <sup>44</sup> Echa'á jae reta jei tēi Jesús ou co oí iguatañru reta jupíe. Ërei caaru ma yave, ueca reta tēi jentarā reta jare iru uicuaa vae reta ñugüinoi vae rupi. <sup>45</sup> Ërei uvãe'á chupe. Jayave Jesús tu jare ichi yugüiraa ye Jerusalén pe ueca vaerá. <sup>46</sup> Jare mbapi ara ma uasa yave, uvãe reta chupe Tumpa jo pe. Jesús uguapi oí mboroyocui re oporomboe vae reta ipite pe. Uyapisaca oí jese reta jare upirandu chupe reta mbaembae re. <sup>47</sup> Jare opaete vae ipiacañi. Echa'á Jesús uicuaa cavi opaete iporomboe jare ipuere umimbeu cavi chupe reta jae reta upirandu chupe mbae re yave. <sup>48</sup> Jare Jesús tu jare ichi uecha yave, jae reta vi ipiacañi. Jayave ichi jei Jesús pe:

—Chemembi, ¿maera pa ndiyapo cuarái oreve? Mase, nderu jare che ndueca tēi opaete que rupi orepiatiti reve —jei.

<sup>49</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Maera pa chereca opaete que rupi? Icavi co apita vaerá cua pe ayapo vaerá cheRu iparaviqui. ¿Picuaa'á pa cua? —jei chupe reta.

<sup>50</sup> Ërei jae reta uicuaa'á mbae uipota jei jocua Jesús jei chupe reta vae. <sup>51</sup> Jayave Jesús ou ye Nazaret pe jae reta jupíe, jare jecuaño uyapo jae reta jei vae. Jare Jesús ichi imandúa opaete uyeyapo vae re. <sup>52</sup> Jare Jesús jecuaño ucuacuaa oo oí. Jare iyaracuaa catu. Jecuaño umbiyerovia Tumpa jare ñru vae reta vi.

### 3

*Juan upurumbibautiza vae umimbeu Tumpa infee*

(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

<sup>1-2</sup> Jare Tiberio César quince año ma

romano reta juvicha guasurá ico yave, Tumpa ombou infee Juan pe. Juan co jae Zacarías tai, jare ico ñana pe. Jocua ara reta pe Poncio Pilato ico Judea pegua reta juvicha guasurá, jare Herodes ico Galilea pegua reta juvicha guasurá, jare Herodes tiví Felipe jee vae ico ivi Iturea pegua reta jare ivi Traconite pegua reta juvicha guasurá, jare Lisánias ico ivi Abilinia pegua reta juvicha guasurá. Jare Anás jare Caifás yugüireco Israel pegua reta isacerdote tenondegua retará. <sup>3</sup> Jayave Juan uguata ico opaete iáca Jordán iyipi rupi. Jare umimbeu opaete vae pe ueya vaerá iyemingüeta icavi mbae vae ipia pe oí vae jare uyembibautizaca vaerá, Tumpa umbiasa vaerá chupe reta imbaeyoa reta. <sup>4</sup> Isaías co jae penti Tumpa infee aracae umimbeu vae. Jae uicuatía cuarái:

“Jae infeeäta reve jeita ñana rupi:

‘Piyapicatu yandeYa japerá.

Pemisimi tape' —jeita—.

<sup>5</sup> 'Opaete jugua reta uñemitineeta ivi pe.

Jare opaete ivitu reta uyeyapota ñuu rami.

Jare tape ipāri vae reta uñemisimicata.

Jare tape quipe quipe vae reta ipecavita.

<sup>6</sup> Jare opaete vae uicuaata quirāi Tumpa ipuere upurumbiasa.' "

Jucuarāi uicuatía Isafas.

<sup>7</sup> Jare jeta vae yugüeru Juan oī vae pe uyembibautizaca vaerā. Jayave Juan jei chupe reta:

—Pe reta co jae mboi reta rami. ¿Quía pa umimbeu peve piyero vaerā Tumpa coti agüiye vaerā Tumpa uiporaraca peve? —jei—. <sup>8</sup> Piyapo icavi vae, jucuarāi picuaaca vaerā añetete peeya co piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oī vae. Agüiye pere piyupe pepia pe: 'Yandetenondegua co jae Abraham.' Echa'a che jae peve cua: Tumpa ipuere uyapo cua ita reta güi Abraham inemoñaararā —jei Juan chupe reta —.

<sup>9</sup> Yamijaanga penti temiti. Temiti ía icavi'a yave, iya uyasía japo reve jare uapi. Jae ramiño vi piyap'o'a yave icavi vae, Tumpa uiporaracata peve —jei.

<sup>10</sup> Jayave joco pe ñugüinoi vae reta upirandu Juan pe:

—¿Mbae pa nduyapota?

<sup>11</sup> Jayave Juan jei chupe reta:

—Ime yave quía mocui temimonde güinoi vae, tumee penti mbaeti temimonde güinoi vae pe. Jare ime yave quía jeta tembü güinoi vae, tumee mbaeti tembü güinoi vae pe —jei.

<sup>12</sup> Yugüeru vi Juan oī vae pe mburuvicha peguarā ocovara vae reta uyembibautizaca vaerā. Jae reta upirandu Juan pe:

—Oporomboe vae, ¿mbae pa nduyapota?

<sup>13</sup> Jayave Juan jei chupe reta:

—Agüiye ma pembiasa pecovara mburuvicha reta peocui vae güi.

<sup>14</sup> Sundaro reta vi upirandu Juan pe:

—¿Mbae pa nduyapota?

Jayave Juan jei chupe reta:

—Agüiye pemumburu ñru vae reta jare agüiye peapu ñru vae reta re. Jare agüiye jecuaeño pipota jeta peruvicha reta umbiepi peve vae güi.

<sup>15</sup> Opaete vae uāro ñugüinoi Cristo ou vaerā, jare ipia pe uyemingueta quirāi aramoí Juan co jae Cristo.

<sup>16</sup> Jáeramo Juan jei chupe reta:

—Che pumbibautiza i pe. Ërei outa ipuere ete chegüi vae. Jupi'a co che ayora vaerā ipipasa ichā. Jae pembibautizata Espiritu Santo pe jare tata pe —jei—. <sup>17</sup> Jae co trigo uipoo vae rami. Echa'a trigo uipoo vae umbiveve trigo uequi vaerā iti. Jayave uñuvatu trigo jiru pe. Ërei uapi iti tata pe. Tata Cristo uiporuta vae opa mbae vae co —jei.

<sup>18</sup> Jare Juan jeta jei chupe reta umimbeu vaerā chupe reta ñee icavi vae. <sup>19</sup> Jare mburuvicha guasu Herodes umenda tivi Felipe jembireco Herodías jee vae ndive jare uyapo jeta mbae icavi mbae vae. Jare Juan inēengueta Herodes pe opaete icavi mbae vae uyapo vae re. <sup>20</sup> Jayave Herodes uyapo ye icavi mbae vae. Echa'a oñonoca Juan peresoriru pe.

*Juan umbibautiza Jesús*

(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

<sup>21</sup> Ërei ndei Juan uñefonoca peresoriru pe mbove, penti ara Jesús ou Juan oī vae pe. Jare Juan ñru vae reta umbibautiza yave, umbibautiza vi Jesús. Jare Jesús uyerure Tumpa pe rambueve, ara uyepea. <sup>22</sup> Jare uyecuaa Espiritu Santo ugüeyi Jesús re picasu rami. Jayave uyendu ñee ara güi jei:

—Nde co jae cheRai nduau ete vae. Chembiyerovia ete —jei.

*Jesús itenondegua reta*

(Mt 1.1-17)

<sup>23</sup> Jare Jesús güinoi ma treinta año rupi. Ñru vae reta ipia pe uyemingueta tēi jae co José tai ete. José co jae Elí tai. <sup>24</sup> Elí co jae Matat tai. Matat co jae Leví tai. Leví co jae Melqui tai. Melqui co jae Jana tai. Jana co jae José tai. <sup>25</sup> José co jae Matatías tai. Matatías co jae Amós tai. Amós co jae Nahum tai. Nahum co jae Esli tai. Esli co jae Nagai tai. <sup>26</sup> Nagai co jae Maat tai. Maat co jae Matatías tai. Matatías co jae Semei tai. Semei co jae José tai. José co jae Judá tai. <sup>27</sup> Judá co jae Joana tai. Joana co jae Resa tai. Resa co jae Zorobabel tai. Zorobabel co jae Salatiel tai. Salatiel co jae Neri tai. <sup>28</sup> Neri co jae Melqui tai. Melqui co jae Adi tai. Adi co jae Cosam tai. Cosam co jae Elmodam tai. Elmodam co jae Er tai. <sup>29</sup> Er co jae Josué tai. Josué co jae Eliezer tai. Eliezer co jae Jorim tai. Jorim co jae Matat tai. <sup>30</sup> Matat co jae Leví tai. Leví co jae Simeón tai. Simeón co jae Judá tai. Judá co jae José tai. José co jae Jonán tai. Jonán co jae Eliaquim tai. <sup>31</sup> Eliaquim co jae Melea tai. Melea co jae Mainán tai. Mainán co jae Matata tai. Matata co jae Natán tai. <sup>32</sup> Natán co jae David tai. David co jae Isai tai. Isai co jae Obed tai. Obed co jae Booz tai. Booz co jae Salmón tai. Salmón co jae Naasón tai. <sup>33</sup> Naasón co jae Aminadab tai. Aminadab co jae Aram tai. Aram co jae Esrom tai. Esrom co jae Fares tai. Fares co jae Judá tai. <sup>34</sup> Judá co jae Jacob tai. Jacob co jae Isaac tai. Isaac co jae Abraham tai. Abraham co jae Taré tai. Taré co jae Nacor tai. <sup>35</sup> Nacor co jae Serug tai. Serug co jae Ragau tai. Ragau co jae Peleg tai. Peleg co jae Heber tai. Heber co jae Sala tai. <sup>36</sup> Sala co jae Cainán tai. Cainán co jae Arfaxad tai. Arfaxad co jae Sem tai. Sem co jae Noé tai. Noé co jae Lamec tai. <sup>37</sup> Lamec co jae Musalén tai. Musalén co jae Enoc

tai. Enoc co jae Jared tai. Jared co jae Mahalaleel tai. Mahalaleel co jae Cainán tai. <sup>38</sup> Cainán co jae Enós tai. Enós co jae Set tai. Set co jae Adán tai. Adán co jae Tumpa tai.

#### 4

*Aña guasu umingueta Jesús uyavica vaerã tõi chupe*

*(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)*

<sup>1</sup>Jare Jesús ou ye Jordán güi. Jae tinee Espiritu Santo pe. Jayave Espiritu Santo güiraa Jesús ñana pe. <sup>2</sup>Jare Jesús upita ñana pe cuarenta ara, jare aña guasu umingueta uyavica vaerã tõi chupe. Jare jocua ara reta pe Jesús jou'ã mbae ave. Jáeramo jocua ara reta opa ma yave, iyembai. <sup>3</sup>Jayave aña guasu jei Jesús pe:

—Nde co jae Tumpa Tai yave, ere cua ita pe uyeyapo vaerã mbiyaperã.

<sup>4</sup>Erei Jesús jei chupe:

—Tumpa ñínee pe uyecuatía oĩ cuarã: 'Icavi co ivi pegua reta jou vaerã mbiyape güinoi vaerã tecove. Ërei icavi ete co uyapisaca vaerã Tumpa ñínee re jare uyapo vaerã jei vae güinoi vaerã tecove opa mbae vae.' Jucuarãi uyecuatía oĩ —jei.

<sup>5</sup>Jayave aña guasu güiraa Jesús penti ivitu guasu ivate vae re jare uechaca chupe penti jeia pe opaete mburuvicha guasu reta iporoyocua ivi pe ñugüinoi vae reta. <sup>6</sup>Jayave aña guasu jei Jesús pe:

—Tamee ndeve mbaepuere ndiyeyapo vaerã opaete cua juvicha guasurã, opaete vae nemiadora vaerã. Echa'ã cua mbaepuere ñínee co cheve jare chepuere amee aipota amee chupe vae pe —jei—. <sup>7</sup>Nde ndiyeatuca yave chembiadora vaerã, tamee ndeve nembraerã —jei.

<sup>8</sup>Jayave Jesús jei chupe:

—Esiri chegüi, Satanás. Echa'ã Tumpa ñínee pe uyecuatía oĩ cuarã: 'Che co jae ndeYa Tumpa. Chembiadora. Jaëno cheve iyeyocui.' Jucuarãi uyecuatía oĩ —jei.

<sup>9</sup>Jayave aña guasu güiraa Jesús Jerusalén pe jare umbuyupi Tumpa jo iyapite re. Jayave jei chupe:

—Nde co jae Tumpa Tai yave, ea cua güi. <sup>10</sup>Echa'ã Tumpa ñínee pe uyecuatía oĩ cuarã:

'Tumpa oyocuita ángel reta uyandareco vaerã nderé.

<sup>11</sup>Ipo pe ndepisi ndeocota reta, agüiye vaerã ndepi uyererocua ita re.'

Jucuarãi uyecuatía oĩ —jei aña guasu chupe.

<sup>12</sup>Jayave Jesús jei chupe:

—Tumpa ñínee pe uyecuatía oĩ cuarã: 'Che co jae ndeYa Tumpa. Agüiye mbae iyapo ndicuaa vaerã tuicha ra chepiaguasu.' Jucuarãi uyecuatía oĩ —jei.

<sup>13</sup>Jare aña guasu opa ma umingueta yave uyavica vaerã tõi chupe, usiri chugüi michi pegua.

*Jesús umbipi iparaviqui*

*(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)*

<sup>14</sup>Jayave Jesús ou ye Galilea pe. Jare güinoi mbaepuere Espiritu Santo umee chupe vae. Jare jerãcua jese opaete jocua ivi rupi. <sup>15</sup>Jare jae oporomoe judío reta itupao reta pe jare opaete vae umbiadora.

*Jesús Nazaret pe*

*(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)*

<sup>16</sup>Jayave ou ye Nazaret pe - joco pe jae ucuacua. Jayave mbutuu ara pe uique judío reta itupao pe uyapoñoi rami, jare uyemboi Tumpa ñínee umingueta vaerã. <sup>17</sup>Jare ñínee Jesús pe penti libro. Jocua libro pe oĩ Tumpa ñínee aracae umimbeu vae Isaías uicuatía vae. Jayave Jesús uipea libro jare uvã umingueta vaerã. Jayave umingueta cuarã:

<sup>18</sup>“YandeYa iEspiritu ime che ndive oĩ.

Jae cheparavo amimbeu vaerã ñee icavi vae iparavete vae reta pe.

Jae chembou ambipiacatu vaerã ipiatiti vae reta.

Chembou vi amimbeu vaerã pereso reta pe ipuere ma uyeyora,

jare amimbeu vaerã jesa mbae vae reta pe umae vaerã.

Chembou vi ayora vaerã uiporara vae reta uiporara chupe vae reta imbaepuere güi.

<sup>19</sup>Chembou vi amimbeu vaerã yandeYa ipiacavita opaete vae pe.”

Jucuarãi umingueta. <sup>20</sup>Jayave Jesús uyuquenda ye libro jare umee ye libro iyandarecoa pe. Jayave uguapi ye. Jare opaete tupao pe ñugüinoi vae reta umae ngatu Jesús re. <sup>21</sup>Jayave Jesús jei chupe reta:

—Cua ara cua uyecuatía oĩ vae uyeyapo ma perovaque.

<sup>22</sup>Jare opaete joco pe ñugüinoi vae reta uyemingueta cavi jese. Echa'ã ipiacañi ñínee icavi ete vae re. Jae reta jei:

—¿Jae'ã yera cua José tai?

<sup>23</sup>Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pereta co cheve jocua yamijaanga reve yae vae: 'Nde co jae penti upurupiano vae. Jáeramo ñínepiano. Echa'ã jerãcua oreve quirã mbaembae ndiyapo Capernaum pe. Jáeramo iyapo vi cua pe ndeivi pe' —pereta, jei—. <sup>24</sup>Añete che jae peve, ime yave quía Tumpa ñínee umimbeu jentaigua reta pe vae, jae reta güirovia'ã —jei—. <sup>25</sup>Añete che jae peve, jeta cuña ime mano vae reta yugüireco Israel pe Elías ico rambueve. Mbapi año jare seis yasi oqui'ã jare caruai opaete que rupi —jei—. <sup>26</sup>Erei Tumpa omondo'ã Elías penti cuña ime mano vae Israel pegua pe. Jaëno omondo penti cuña ime mano vae tenta guasu Sarepta Sidón pegua vae pe —jei Jesús chupe reta—. <sup>27</sup>Jae ramiño vi jeta ipire ocui vae reta yugüireco Israel pe Tumpa ñínee aracae

umimbeu vae Eliseo ico rambueve. Ērei Tumpa omondo'a Eliseo umbigüera vaerā penti ipire ocui vae Israel pegua. Jaeño omondo umbigüera vaerā Naamán, jare Naamán co jae Siria pegua —jei.

<sup>28</sup> Cua uyandu reta yave, opaete tupao pe ñugüinoi vae reta pochi ete Jesús pe. <sup>29</sup> Jayave jae reta upüa jare güiraa Jesús tenta guasu güi ivitu iyapite re omombo vaerā tēi ivi coti joco güi. Jocua tenta guasu oī ivitu guasu re. <sup>30</sup> Ērei Jesús uasa jae reta ipite rupi jare oo chugüi reta.

*Cuimbae aña oya jese vae*  
(Mr 1.21-28)

<sup>31</sup> Jayave Jesús oo tenta guasu Capernaum Galilea pegua pe. Joco pe Jesús oporomboe opaete mbutuu ara pe. <sup>32</sup> Jare uyapisaca jese vae reta ipiacañi iporomboe re. Echa'a omboe reta mbaepuere güinoi vae rami. <sup>33</sup> Jare uique oo tupao pe cuimbae aña oya jese vae. Jae iñeeāta reve jei:

<sup>34</sup> —¿Maera pa ndeyu oremambeco, Jesús Nazaret pegua? ¿Ndeyu pa oremicañitei vaerā? Che nducuaa. Nde co jae Tumpa Tai —jei.

<sup>35</sup> Jayave Jesús uñeengata chupe.

—¡Nequii! ¡Esiri chugüi! —jei.

Jayave opaete vae jovaque aña uiti ivi re cuimbae jare usiri chugüi. Ueya caviño. <sup>36</sup> Jare opaete uecha vae reta ipiacañi, jare upirandu uyupe:

—¿Mbae nunga ñee pa cua? Echa'a mbaepuere pe oyocui aña reta usiri vaerā oya jese vae reta güi, jare jae reta uyapo oyocui vae —jei reta.

<sup>37</sup> Jare jerācua jesegua opaete jocua ivi rupi.

*Jesús umbigüera Simón jaicho*  
(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)

<sup>38</sup> Jare Jesús tupao güi oē ye yave, uique Simón jenta pe. Jare Simón jaicho tanta jacu oī. Īru joco pe ñugüinoi vae reta uyerure Jesús pe umbigüera vaerā. <sup>39</sup> Jayave Jesús oo cuña oī vae pe, jare jei jacu upita vaerā chugüi. Jayave jacu upita chugüi. Jayave jupivoiño cuña upüa jare umee mbae jou reta vaerā.

*Jesús umbigüera imbaerasi vae reta*  
(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)

<sup>40</sup> Jare guarasi uique ma yave, opaete jentarā imbaerasi vae güinoi vae reta güeru imbaerasi vae reta Jesús oī vae pe. Jare Jesús oñono ipo penti penti re jare umbigüera reta. <sup>41</sup> Jare aña reta usiri oya jese vae reta güi. Usapícai reta jare jei:

—Nde co jae Tumpa Tai.

Ērei Jesús uñeengata chupe reta. Umaeño'a aña reta re uyemingueta vaerā. Echa'a jae reta uicuaa jae co Cristo, Tumpa ombou vae.

*Jesús oo Galilea rupi umimbeu Tumpa iñee*  
(Mr 1.35-39)

<sup>42</sup> Piareve pe Jesús oē tenta guasu güi oo quii ngatu vae pe. Jayave tenta guasu pegua reta yugüiraa ueca. Jare yugüiraa uvāe yave jae oī vae pe, uyerure tēi chupe agüiye vaerā oo chugüi reta. <sup>43</sup> Ērei Jesús jei chupe reta:

—Icavi co aa vaerā ĩru tenta guasu-rai reta pe amimbeu vaerā joco pe vi ñee icavi vae Tumpa iporoyocuaa regua. Echa'a cuarā Tumpa chembou —jei.

<sup>44</sup> Jare oo opaete ivi Galilea rupi, jare umimbeu Tumpa iñee judío reta itupaopao rupi.

## 5

*Uipisi reta jeta ete pira*  
(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

<sup>1</sup> Jare penti ara Jesús uyemboi rambueve i guasu Genesaret jee vae jembei pe, jeta vae yugüeru jae oī vae pe uyapisaca vaerā Tumpa iñee re. <sup>2</sup> Jare Jesús uecha mocui chalana i jembei pe. Iya reta pira uipisi vae reta co. Cua iya reta ueya joco pe, pisa reta oyoe rambueve. <sup>3</sup> Jayave Jesús uyupi penti chalana pe, jare uyerure Simón pe uruique vaerā chalana i pe. Echa'a Simón imbae co jocua chalana. Jayave Jesús uguapi chalana pe jare joco güi omboe joco pe ñugüinoi vae reta.

<sup>4</sup> Jare opa ma uyemingueta yave, Jesús jei Simón pe:

—Ecuā i tīpi vae pe pemombo pepisa reta pipisi vaerā pira.

<sup>5</sup> Jayave Simón jei Jesús pe:

—CheYa, orecoe ma nduparaviqui tēi. Nduipisi'a mbae ave. Ērei tamombo pisa reta nde ndere cheve ramo —jei.

<sup>6</sup> Jare jucuarāi uyapo reta ma yave, jeta ete pira reta uique pisa pe. Jare pisa uyembipi osoro. <sup>7</sup> Jayave uyepueru reta ĩru ĩru chalana pe ñugüinoi vae reta pe yugüeru vaerā ombori. Jayave jae reta yugüeru jare umitinee reta mocui reve chalana. Jare mocui reve poi ete jare usacambu pota echa. <sup>8</sup> Jare Simón Pedro cua uecha yave, uyeatica Jesús jovai jare jei chupe:

—Esiri chegüi, cheYa. Echa'a che co jae penti cuimbae iyoa vae —jei.

<sup>9</sup> Echa'a Pedro jare opaete jae ndive ñugüinoi vae reta ipiacañi jeta ete pira uipisi vae re. <sup>10</sup> Jae ramiño vi Simón ĩru reta Jacobo jare Juan jee vae ipiacañi jese. Jacobo jare Juan Zebedeo tai reta co. Jayave Jesús jei Simón pe:

—Agüiye equiye. Che nduyapota İru vae reta nderu vaerã cheve cua ara güiye —jei.

<sup>11</sup> Jayave jae reta güeru ichalana reta i jembei pe. Jayave ueya reta opaete, yugüüraa vaerã Jesús jupíe.

*Jesús umbigüera cuimbae ipire ocui vae*

(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

<sup>12</sup> Jare Jesús oo uvãe yave penti tenta guasu pe, joco pe oĩ penti cuimbae ipire ocui vae. Cuimbae uecha Jesús yave, yueatica jae jovai jare uyerure chupe.

—CheYa —jei—, ndipota yave, ndepuere chembigüera.

<sup>13</sup> Jayave Jesús oñono ipo jese.

—Aipota. Ecuera —jei chupe.

Jare jupivoiño cuimbae ucuera imbaerasi güi. Ocui'ã ma ipire. <sup>14</sup> Jayave Jesús oyocui:

—Agüiye emimbeu quã pe. Ecuia iyeechaca sacerdote pe, jare emee ofrenda Moisés peocui rami, tenta guasu pegua reta uicuaa vaerã ndecuera ma co —jei.

<sup>15</sup> Èrei jeta vae uyandu Jesús uyapo vae regua. Jayave jeta vae uyembati jae oĩ vae pe uyapisaca vaerã jese jare jae umbigüera vaerã imbaerasi vae reta. <sup>16</sup> Èrei Jesús oo chugüi reta ñuu coti uyerure vaerã Tumpa pe.

*Jesús umbigüera cuimbae ipuere mbae omi vae*

(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

<sup>17</sup> Jare penti ara Jesús oporomboe oĩ, jare amocue fariseo reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta uguapi ñugüiñoi jocoropi. Jae reta yugüeru Jerusalén jare opaete tenta guasu Galilea jare Judea pegua reta güi. Jare Jesús güiñoi Tumpa imbaepuere umbigüera vaerã imbaerasi vae reta. <sup>18</sup> Jayave amocue yugüeru vae reta güeru penti cuimbae imbaerasi vae jupa reve. Cua cuimbae ipuere mbae omi vae. Güeru vae reta uipota tẽi uruique imbaerasi vae o pe, oñono vaerã Jesús jovai. <sup>19</sup> Èrei ipuere'ã uruique Jesús oĩ vae pe, uyembiape'ã ye ñugüiñoi reta ramo. Jáeramo uruyupi o írambo jare uipea chupe Jesús jese catu. Joco pe umbigüeyi jocua cuimbae ipuere mbae omi vae jupa reve opaete vae ipite pe Jesús jovai. <sup>20</sup> Jesús cua uecha yave, uicuaa jae reta güirovia co jese, jare jei cuimbae ipuere mbae omi vae pe:

—Nembaeyoa reta uyembai ma, cherivi.

<sup>21</sup> Jayave mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta ipia pe uyemingueta: “¿Quía pa co jae cuarãi jei vaerã? Jei icavi mbae vae Tumpa coti. Tumpaño co ipuere umbiasa quía pe imbaeyoa reta.” <sup>22</sup> Èrei Jesús uicuaa jae reta ipiyemingueta, jare jei chupe reta:

—¿Maera pa pepia pe piyemingueta jucuarãi? <sup>23</sup> Chepuere jae cua cuimbae pe: ‘Nembaeyoa reta uyembai ma.’ Jae ramiño vi chepuere jae chupe: ‘Epüa eguata.’ ¿Mbae nunga pa yavai jae vaerã? —jei Jesús chupe reta—. <sup>24</sup> Èrei aipota ayecua vaerã cua: Che cuimbaerã ayeyapo vae chepuere ambiasa quía pe imbaeyoa reta cua ivi pe aĩ rambueve —jei.

Jayave jei cuimbae ipuere mbae omi vae pe:

—Che jae ndeve: Epüa evoi nderupa, jare ecua nerenta pe —jei.

<sup>25</sup> Jayave jupivoi cuimbae upüa, jare ovoi jupa, jare oẽ oo jenta coti opaete joco pe ñugüiñoi vae reta jovaque. Jare oo rambueve, umbiadora Tumpa. <sup>26</sup> Jae ramiño vi opaete joco pe ñugüiñoi vae reta umbiadora Tumpa. Echa'ã opareve ipiacañi jare uquiye. Jei reta:

—Cua añave yaecha vae ñanemipiacañi.

*Jesús ueni Leví*

(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

<sup>27</sup> Jayave Jesús oẽ jare uecha mburuvicha peguarã ocovara vae Leví jee vae uguapi oĩ mburuvicha peguarã ocovara ñugüiñoi vae pe, jare jei chupe:

—Eyu cherupíe.

<sup>28</sup> Jayave Leví upüa, jare oo jae jupíe. Ueya opaete imbaembae joco pe.

<sup>29</sup> Jare Leví uyapo parea guasu jae jenta pe Jesús peguarã. Jare joco pe jeta mburuvicha peguarã ocovara vae reta jare İru vae reta ucaru vi ñugüiñoi Jesús jare İru reta ndive. <sup>30</sup> Èrei mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta ñeenguru Jesús jemimboe reta pe. Jei reta:

—¿Maera pa pecaru mburuvicha peguarã ocovara vae reta jare teco icavi mbae vae uyapo vae reta ndive?

<sup>31</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Icove catu vae reta ueca'ã upurupiano vae. Imbaerasi vae retaño ueca —jei—. <sup>32</sup> Che ayu aeca vaerã iyoy vae reta ueya vaerã iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae. Ayu'ã aeca vaerã jupi vae reta —jei.

*Maera Jesús jemimboe reta uyecuacu'ã tembú güi*

(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

<sup>33</sup> Jare amocue vae yugüeru Jesús oĩ vae pe jare jei chupe:

—Juan jemimboe reta jeta vese uyecuacu tembú güi uyerure reve Tumpa pe. Jae ramiño vi uyapo jucuarã fariseo reta jemimboe reta. Èrei nderemimboe reta ucaruñoi —jei reta.

<sup>34</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Umendata vae pe ñugüiñoi vae reta ndarau etei uyecuacu tembú güi, umendata vae jae reta ndive oĩ rambueve —jei—. <sup>35</sup> Èrei outa uvãe ara umendata vae uyereraaca vaerã chugüi reta. Jayave ramo uyecuacuta tembú güi —jei.

<sup>36</sup> Jayave imiari chupe reta umijaanga reve.

—Icavi'ā yamboya vaerā temimonde indechi vae maemboyya ipiaui vae pe. Echa'ā jucarāi yayapo yave, maemboyya ipiaui vae umiāta temimonde indechi vae, jare temimonde jeiete osoro —jei—. <sup>37</sup>Jae ramiño vi icavi'ā yambiru vaerā vino ipiaui vae vino jiru guacapi indechi vae pe. Echa'ā jucarāi yayapo yave, vino ipiaui vae omondoro jiru, jare vino uyepeyere, jare jiru icavi'ā ma —jei—. <sup>38</sup>Jāeramo yambiru vino ipiaui vae jiru ipiaui vae pe —jei—. <sup>39</sup>Jare ime yave quāa vino indechi vae jou vae, uipota'ā jupivoi jou vino ipiaui vae. Echa'ā jae jei vino indechi vae icavi ete vino ipiaui vae güi —jei.

## 6

*Jesús jemimboe reta uipoo trigo mbutuu ara pe*  
(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

<sup>1</sup>Mbutuu ara pe Jesús oo co rupi jemimboe reta ndive. Jare jemimboe reta uipoo trigo. Jayave uipoquiti uequi vaerā ipire, trigo jou vaerā. <sup>2</sup>Jare amocue fariseo reta jei chupe reta:

—¿Maera pa piyapo piyapota'ā tēi mbutuu ara pe vae?

<sup>3</sup>Jayave Jesús jei fariseo reta pe:

—¿Pemingueta'ā pa David uyapocue vae regua, jae jare jae ndive ñugüinoi vae reta iyembai yave? —jei—. <sup>4</sup> David uique Tumpa jo pe jare jou mbiyape Tumpa jo pe uñefiono tee vae reta, jare umee vi jae ndive ñugüinoi vae reta pe. Agüiyeta tēi co quāa jou jocua mbiyape, jaeño sacerdote reta —jei.

<sup>5</sup>Jayave Jesús jei chupe reta:

—Che cuimbaerā ayeyapo vae chepuere jae mbae icavi ueyeyapo vaerā mbutuu ara pe.

*Cuimbae ipo jovaicho tīpa vae*  
(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

<sup>6</sup>Jare ĩru mbutuu ara pe Jesús uique judío reta itupao pe jare oporombocue. Jare joco pe oĩ penti cuimbae ipo iyacata tīpa vae. <sup>7</sup>Jare mboroyocui re oporombocue vae reta jare fariseo reta umae ngatu Jesús re, uecha vaerā umbigüerata ra quāa mbutuu ara pe. Echa'ā uipota tēi umbijeco vaerā. <sup>8</sup>Ērei Jesús uicuaa jae reta ipiayemingueta, jare jei cuimbae ipo jovaicho tīpa vae pe:

—Epūa eyu iyemboi cua reta jovai.

Jayave cuimbae upūa uyemboi joco pe ñugüinoi vae reta ipite pe. <sup>9</sup>Jayave Jesús jei chupe reta:

—Tapirandu peve cua: ¿Mbae pa jei mboroyocui? ¿Yayapota pa icavi vae ani icavi mbae vae mbutuu ara pe? ¿Icavi pa yapurupe ani yapuruycua vaerā mbutuu ara pe? —jei.

<sup>10</sup>Jayave umae opaete iyipi rupi ñugüinoi vae reta re, jare jei cuimbae pe:

—Eupi ndepo.

Jayave cuimbae ipo uupi, jare ucuera voi.

<sup>11</sup>Jayave mboroyocui re oporombocue vae reta jare fariseo reta pochi ete Jesús pe jare uyemboemboe mbae ra uyapota Jesús pe.

*Jesús uiparavo doce jemimondo retarā*  
(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

<sup>12</sup>Jayave penti pītu Jesús oo ivitu guasu re uyerure vaerā Tumpa pe, jare icōe joco pe uyerure Tumpa pe. <sup>13</sup>Jare cōe ma yave, ueni jemimboe reta. Jayave uiparavo doce umbijee temimondo reta vae: <sup>14</sup>Simón (Jesús umbijee Pedro), jare Simón tivī Andrés jee vae, jare Jacobo jare Juan, jare Felipe, Bartolomé, <sup>15</sup>Mateo, Tomás, Alfeo tai Jacobo jee vae, Simón (jare co Zelote pe ueni vae), <sup>16</sup>Jacobo tivī Judas jee vae, jare Judas Iscariote (cua cuimbae umee Jesús jovaicho reta pe).

*Jesús ombocue jeta vae*  
(Mt 4.23-25)

<sup>17</sup>Jayave Jesús ugüeyi ye ivitu guasu güi ñuu pe jae reta ndive. Jare joco pe ñugüinoi jeta Jesús jemimboe reta jare jeta Judea pegua reta jare Jerusalén pegua reta jare tenta guasu Tiro jare Sidón iyipi rupigua reta. Tiro jare Sidón coño co ñugüinoi i guasu güi. Opaete vae yugüeru uyapisaca vaerā Jesús re, jare Jesús umbigüera vaerā imbaerasi vae reta. <sup>18</sup>Jesús umbigüera vi aña oya jese vae reta. <sup>19</sup>Jare opaete vae uipota uyaviqui Jesús. Echa'ā jae güinoi mbaepuere umbigüera vaerā opaete imbaerasi vae reta.

*Uyerovia vae reta*  
(Mt 5.1-12)

<sup>20</sup>Jayave Jesús umae jemimboe reta re jare jei:

—Tuyerovia iparavete vae reta. Echa'ā Tumpa umeeta chupe reta yugüireco vaerā iporoyocua pe —jei—.

<sup>21</sup>Tuyerovia añave iyembai vae reta. Echa'ā Tumpa jeta umeeta chupe reta. Tuyerovia añave uyao vae reta. Echa'ā upucata reta —jei—. <sup>22</sup>Īru vae reta pemitarēita jare ndarau uipota yugüireco peñurā. Jae reta jeita icavi mbae vae peve jare uyeminguetata peāgüe pe. Cuarāi uyapota reta peve, pe reta perovia cherē ramo. Che co jae cuimbaerā ueyeyapo vae. Ērei piyerovia —jei Jesús—. <sup>23</sup>Jocua ara ou uvāe yave, piyerovia. Echa'ā Tumpa güinoi ara pe mbae icavi ete vae pembraerā. Echa'ā jucarāi uyapota reta peve vae itenondegua reta uyapo cua nunga icavi mbae vae Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta pe —jei—. <sup>24</sup>Ērei icocatu vae reta uiporarata co. Echa'ā jae reta uyerovia ma jeta corepoti güinoi vae re —jei Jesús chupe reta—. <sup>25</sup>Jare jeta güinoi vae reta uiporarata co. Echa'ā iyembaita reta. Añave upuca reta. Ērei ipiatitita reta jare uyaota reta —jei—. <sup>26</sup>Jare opaete vae jei icavi vae jese vae reta uiporarata co. Echa'ā jucarāiño vi uyapo itenondegua



reta upurumbitavi vae reta pe. Jocua upurumbitavi vae reta jei iyapu reve: 'Che co jae Tumpa iñee umimbeu vae' —jei Jesús—.

*Peau perovaicho reta*  
(Mt 5.38-48; 7.12)

<sup>27</sup> Ērei che jae pe reta piyapisaca cheré vae pe cua: Peau perovaicho reta, jare piyapo icavi vae pemitarēi vae reta pe —jei—. <sup>28</sup> Īru vae reta uyepipeyu peré yave jare icavi mbae vae jei peve yave, piyerure Tumpa pe jae umivendise reta vaerā —jei—. <sup>29</sup> Ime yave quía ocua nderovaique re vae, erova ipuere vaerā ocua ye jovaicho re. Jare ime yave quía ndeasoya upīro ndegūi vae, emaeñi jese upīro vaerā ndegūi ndecamisa vi —jei—. <sup>30</sup> Ime yave quía uyerure ndeve mbae re vae, emee chupe. Jare ime yave quía nembraembae upīro ndegūi vae, agūiye iñemiacatēi chupe —jei—. <sup>31</sup> Piyapo ĩru vae reta pe pipota ĩru vae reta uyapo vaerā peve vae rami —jei chupe reta—.

<sup>32</sup> Echa'ā peau yave perau vae retaño, jocua mbaeti co mbae icavi vae. Echa'ā iyoya vae reta uyapo vi jucuarāi —jei—. <sup>33</sup> Jare piyapo yave icavi vae icavi vae uyapo peve vae reta peño, jocua mbaeti co mbae icavi vae. Echa'ā iyoya vae reta uyapo vi jucuarāi —jei—. <sup>34</sup> Jare piporuca yave mbae ĩru vae pe jae umee ye peve vaerāño, jocua mbaeti co mbae icavi vae. Echa'ā iyoya vae reta uiporuca mbaembae ĩru vae pe jocua ĩru vae umbijecovia ye chupe vaerā —jei—. <sup>35</sup> Ērei peau perovaicho reta, jare piyapo icavi vae chupe reta. Piporuca mbae ĩru vae pe jare agūiye peāro umbijecovia ye peve vaerā. Jucuarāi piyapo yave, Tumpa umeeta peve mbae icavi ete vae jare peapota tai retarā. Echa'ā Tumpa ipiacavi umee'ā yasurupai chupe vae reta pe jare icavi mbae vae uyapo vae reta pe —jei—. <sup>36</sup> Piparareco ĩru vae reta, peRū uiparareco rami —jei—.

*Iñera ĩru vae re*  
(Mt 7.1-5)

<sup>37</sup> Agūiye piñera ĩru vae re, agūiye vaerā ĩru vae iñera peré. Agūiye pembijeco ĩru vae mbae re, agūiye vaerā ĩru vae pembijeco mbae re. Pembiasa ĩru vae pe, ĩru vae umbiasa vaerā peve —jei—. <sup>38</sup> Peme mbaembae ĩru vae reta pe, jare ĩru vae reta umeeta mbaembae peve. Jae reta umeeta peve jeta ete ĩru vae reta pe pemee vae güi. Echa'ā icavi vae piyapo yave ĩru vae reta pe, ĩru vae reta uyapota icavi vae peve. Ērei icavi mbae vae piyapo yave ĩru vae reta pe, ĩru vae reta uyapota icavi mbae vae peve —jei—.

<sup>39</sup> Jayave Jesús jei chupe reta umijaanga reve:

—Penti jesa mbae vae ipuere'ā ete uechaca tape ĩru jesa mbae vae pe. Jucuarāi uyapo yave, mocui reve uasavita ivicua pe —jei—. <sup>40</sup> Penti uyemboe oī vae uicuaa ete'ā oporombocoe vae uicuaa vae rami. Ērei opaete re uyemboe yave, uicuaata oporombocoe vae uicuaa rami —jei—.

<sup>41</sup> Agūiye emae iti michi vae neĩru jesa pe oī vae re, ime yave nenoi iti tuicha vae nderesa pe —jei—.

<sup>42</sup> Ndarau ndepuere ndere neĩru pe: 'Cherivi, taequi nderesa güi jocua iti michi vae.' Echa'ā nde nenoi iti tuicha vae nderesa pe. Nde co jae upurumbitavi vae. Eequi rani iti tuicha vae nderesa güi. Jayave nemae cavita ndepuere vaerā ndeequi iti michi vae neĩru jesa güi —jei—.

*Ía icavi vae jare ía icavi mbae vae*  
(Mt 7.17-20; 12.33-35)

<sup>43</sup> Penti temiti icavi vae umee'ā ía icavi mbae vae. Jae ramiño vi penti temiti icavi mbae vae umee'ā ía icavi vae —jei—. <sup>44</sup> Echa'ā yaicuaa penti temiti icavi co, ía icavi yave. Yaequi'ā íva penti yai jāti vae güi. Jae ramiño vi yaequi'ā úva penti yai jāti vae güi —jei—. <sup>45</sup> Quía nunga jecocavi vae güinoi icavi vae ipia pe. Jáeramo jei icavi vae. Jae ramiño vi quía nunga jecopochi vae güinoi icavi mbae vae ipia pe. Jáeramo jei icavi mbae vae. Echa'ā penti penti uyemingueta ipia pe güinoi vae rupi —jei—.

*Tenta iguapica*  
(Mt 7.24-27)

<sup>46</sup> ¿Maera pa pere cheve: 'OreYa, oreYa?' Echa'ā piyapo'ā che jae peve piyapo vaerā vae —jei—. <sup>47</sup> Ime yave quía ou cheve uyapisaca vaerā cheré vae, jae uyapo yave che jae chupe uyapo vaerā vae, tamijaanga peve mbae rami co jae —jei—. <sup>48</sup> Jae co penti cuimbae jentarā uyapo vae rami. Oyoo quipe oñono vaerā tenta iguapicarā itape re. Jare tenta uyeyapo ma yave, tuicha oqui jare jeta ete i usiri tenta iyipi rupi. Ērei tenta omi'ā etei. Echa'ā iyapoa oñono itape re —jei—. <sup>49</sup> Ērei ime yave quía uyapisaca cheré vae, uyapo'ā yave che jae chupe uyapo vaerā vae, jae co ĩru cuimbae jentarā uyapo vae rami. Ērei jae oyoo'ā oñono vaerā tenta iguapicarā itape re. Oñono jentarā ivi iaramboño. Jayave tuicha oqui jare jeta ete i usiri tenta iyipi rupi jare opa umbiyapara. Opa uyembai jocua tenta —jei—.

7

*Jesús umbigüera sundaro reta juvicha jembiocui*  
(Mt 8.5-13)

<sup>1</sup> Jare opa ma imiari yave uyapisaca jese vae reta pe, Jesús oo Capernaum pe. <sup>2</sup> Jare jocua tenta guasu pe ico penti sundaro reta juvicha jembiocui. Cua cuimbae imbaerasi. Umano pota echa. Jare sundaro reta juvicha uau cua jembiocui. <sup>3</sup> Jare sundaro reta juvicha uyandu Jesús regua. Jáeramo omondo Jesús oī vae pe amocue judío reta itenondegua reta, jae reta uyerure vaerā Jesús pe oo vaerā umbigüera sundaro reta juvicha jembiocui. <sup>4</sup> Jare yugüeru uvāe yave Jesús oī vae pe, uyerure chupe cua re. Jei reta chupe:

—Cua mburuvicha ipiacavi co. Jáeramo icavi co nde ndiyapo vaerã cua chupe. <sup>5</sup> Echa'ã jae yanderau jare uyapo yandevê penti tupao —jei reta. <sup>6-7</sup> Jayave Jesús oo jae reta jupíe. Jare yugüiraa ma uvãe yave coiño mburuvicha jenta güi, mburuvicha ombou amocue iiru reta uñeovãiti vaerã Jesús ndive. Jae reta jei chupe:

—Mburuvicha jei: 'Agüiye iyemambeco, cheYa, ndeyu vaerã cherenta pe. Echa'ã mbae'ã co che. Jáeramo aa'ã noovãiti. Ndepuere ndere joco güiño cherembicui ucuera vaerã, jare ucuerata co' —jei, jei reta chupe —. <sup>8</sup> Echa'ã ime mburuvicha mbaepuere güinoi cheré vae reta. Jae ramiño vi che anoi mbaepuere sundaro reta re. Che jae penti sundaro pe: Ecuá, jare jae oo. Jae ramiño vi che jae iiru sundaro pe: Eyu, jare jae ou. Jae ramiño vi che jae cherembicui pe: Iyapo cua, jare jae uyapo' —jei, jei reta.

<sup>9</sup> Jare Jesús cua uyandu yave, ipiacañi sundaro reta juvicha re. Jayave uyerova jare jei jeta vae yugüiraa jaicue vae pe:

—Che jae peve, avãe'ã cua nunga mburugüirovia tuicha vae Israel pegua reta ipite pe.

<sup>10</sup> Jayave sundaro reta juvicha ombou vae reta yugüiraa ye sundaro reta juvicha jenta pe, jare uecha ucuera ma co uyeyocui vae imbaerasi ico vae.

*Jesús umbijecove ye cuña ime umano vae imembi cuimbae*

<sup>11</sup> Jayave piareve pe Jesús oo tenta guasu Nañ pe. Jare jeta jemimboe reta jare iiru vae reta yugüiraa jae jupíe. <sup>12</sup> Jare oo ma uvãe yave coiño tenta guasu jonque güi, umano vae güeru vae reta yugüeru tenta guasu güi. Umano vae penti cuimbae co jare ichi penti cuña ime umano vae co. Umano vae jocua cuña imembi jae vaefio co. Jare jeta tenta guasu pegua reta yugüeru jocua cuña jupíe. <sup>13</sup> Jare yandeYa uecha yave cuña, uiparareco jare jei chupe:

—Agüiye iyao.

<sup>14</sup> Jayave Jesús oo uyaviqui umano vae jiru. Jare ovoi güeru vae reta uyemboi. Jayave Jesús jei tairusu vae pe:

—Che jae ndeve: Epüa.

<sup>15</sup> Jayave umano vae uguapi jare umbipi uyemingueta. Jayave Jesús umee ye ichi pe. <sup>16</sup> Jayave opaete vae uquiye. Umbiadora reta Tumpa. Jei reta:

—Penti Tumpa iñee umimbeu vae ipuere ete vae ou ma yandepite pe. Tumpa ombou yandevê yanderau ramo. Echa'ã yande co jae imbae reta —jei reta.

<sup>17</sup> Jare Jesús uyapo vae jerãcua opaete Judea rupi jare opaete Judea iyipi rupigua rupi.

*Juan ombou jemimboe reta Jesús oí vae pe*

(Mt 11.2-19)

<sup>18</sup> Jare Juan jemimboe reta umimbeu Juan pe opaete cua regua. <sup>19</sup> Jayave Juan ueni mocui jemimboe reta jare ombou yandeYa oí vae pe jei vaerã chupe:

—¿Nde pa co jae Cristo outa vae? ani ¿nuãrota pa iiru vae ou vaerã?

<sup>20</sup> Jayave jocua cuimbae reta yugüeru uvãe Jesús oí vae pe jare jei chupe:

—Juan upurumbibautizase vae orembou ndeve. Jae jei: '¿Nde pa co jae Cristo outa vae? ani ¿nuãrota pa iiru vae ou vaerã?' —jei, jei reta.

<sup>21</sup> Jayave jocua ora pe etei Jesús umbigüera jeta imbaerasi vae reta jare umbisiri añã reta oya jese vae reta güi. Jae ramiño vi umbigüera jeta jesa mbae vae reta, jae reta umae vaerã. <sup>22</sup> Jayave Jesús jei Juan ombou chupe vae reta pe:

—Pecua ye pemimbeu Juan pe peecha jare piyandu vae. Jesa mbae vae reta umae ma. Ipuere mbae uguata vae reta uguata ma. Ipire ocui vae reta ucuera ma. Iyapisa mbae vae reta uyandu ma. Umano vae reta icove ye ma. Iparavete vae reta uyapisaca ñee icavi vae re —jei—. <sup>23</sup> Jare Tumpa umivendiseta jecuae güirovia cheré vae reta —jei chupe reta.

<sup>24</sup> Jare yugüiraa ye yave Juan ombou vae reta, Jesús umbipi umingueta joco pe ñügüinoi vae reta Juan re. Jei chupe reta:

—¿Quía re pa co peo ñana pe pemae? Jae ipirãta mbae vae'ã co tacuarãsi omi ivitu uipeyu yave vae rami —jei—. <sup>25</sup> ¿Quía re pa co peo pemae? Jae omonde'ã temimonde ipõra vae. Mase, temimonde ipõra vae omonde vae reta yugüireco mburuvicha guasu reta jenta pe jare icavi ete yugüireco —jei—. <sup>26</sup> ¿Peo ra pemae vaerã penti Tumpa iñee umimbeu vae re? Añete che jae peve, Tumpa umee chupe uyapo vaerã jeta ete iiru Tumpa iñee umimbeu vae reta uyapo vae güi —jei—. <sup>27</sup> Tumpa iñee pe uyecuata'õ jese cuarã:

'Mase' —jei Tumpa—, 'che amondota chiñee güiraata vae nderenonde, uyapicatu vaerã nderaperã.'

Jucuarãi uyecuata'õ —jei chupe reta—. <sup>28</sup> Che jae peve, Tumpa umee Juan upurumbibautizase vae pe uyapo vaerã jeta ete iiru Tumpa iñee umimbeu vae reta uyapo vae güi. Èrei taicuegua vae Tumpa iporoyocua pegua uyembutuichaca eteta Juan güi —jei—. <sup>29</sup> Jare mburuvicha peguarã ocovara vae reta jare opaete uyapisaca Juan re vae reta uicuaaca Tumpa jupi co. Echa'ã Juan umbibautiza reta —jei—. <sup>30</sup> Èrei fariseo reta jare mboroyocui re oporomoe vae reta uyapo'ã Tumpa jei uyapo vaerã vae. Echa'ã uyembibautizaca'ã Juan pe —jei.

<sup>31</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Tamimbeu peve mbae ndive amboyovaque añave yugüireco vae reta. Tamimbeu peve mbae rami co jae reta —jei—. <sup>32</sup> Jae reta co sambia'i plaza pe uguapi ñügüinoi vae reta rami. Jae reta jei uyupe cuarã: 'Nduyemimbi ma peve, èrei pe reta pepirae'ã. Orepiatiti perovaque, èrei pe reta piyao'ã.' Jucuarãi jei —jei—

. <sup>33</sup> Echa'ã Juan upurumbibautizase vae ou, jare jae uyecuacu tembú jare vino güi. Jáeramo pe reta pere añã

oya co Juan re —jei—. <sup>34</sup> Che cuimbaerā ayeyapo vae ayu, jare che ayecuacu'ā tembú jare vino güi. Jáeramo pe reta pere: 'Mase, jae jou jeta tembú jare vino. Jae co mburuvicha peguarā ocovara vae reta jare teco icavi mbae vae uyapo vae reta iamigo' —pere, jei—. <sup>35</sup> Ērei opaete iyaracuaa vae reta uicuaaca aracuaa icavi co —jei.

#### *Jesús Simón jenta pe*

<sup>36</sup> Jare penti fariseo uparea Jesús pe oo vaerā ucaru jae ndive. Jayave Jesús oo fariseo jenta pe jare uguapi ucaru vaerā. <sup>37</sup> Jare penti cuña aguasa rupi ico vae jocua tenta guasu pegua uicuaa Jesús ucaru co oí fariseo jenta pe, jare güeru mbae ipiche cavi vae jiru ita alabastro jee vae pegua pe. <sup>38</sup> Jayave cuña uyemboi Jesús icupe coti jare uyao. Jare umbipi umāqui Jesús ipi jesai pe. Jayave cuña umitini Jesús ipi ía pe jare uyurupite vi ipi. Jayave uipichi mbae ipiche cavi vae ipi re. <sup>39</sup> Jare fariseo Jesús pe uparea vae cua uecha yave, jei iyupe ipia pe: "Cua cuimbae penti Tumpa ínee umimbeu vae yave, uicuaata tēi quía co cua cuña jare mbae nunga cuña co jae. Echa'ā iyoya vae co" —jei.

<sup>40</sup> Jayave Jesús jei fariseo pe:

—Simón, aipota mbae jae ndeve.

—Ere cheve, oporomboe vae —jei Jesús pe.

<sup>41</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Mocui cuimbae ipía ĩru cuimbae pe. Penti cuimbae ipía chupe quinientos ara mbaraviqui jepi pegua, jare ĩru cuimbae ipía chupe cincuenta ara mbaraviqui jepi pegua —jei—. <sup>42</sup> Ērei mocui reve mbaeti güireco corepoti ipía umbiepi vaerā. Jayave upurumbipía vae opa umicañi mocui reve pe ipía —jei—. Emimbeu cheve, upurumbipía vae cua uyapo ramo, cua mocui vae güi ¿quía nunga pa uau eteta upurumbipía vae? —jei.

<sup>43</sup> Jayave Simón jei Jesús pe:

—Che chepia pe ayemingueta jocua cuimbae jeta ipía opa umicañi chupe vae.

Jayave Jesús jei chupe:

—Jaecavi ndere.

<sup>44</sup> Jayave Jesús uyerova cuña coti jare jei Simón pe:

—Mase, emae cua cuña re. Che aique nerenta pe yave, neme'e'ā cheve i ayoe vaerā chepi. Ērei jae umāqui ma chepi jesai pe jare umitini ía pe —jei—. <sup>45</sup> Nde cheyurupite'ā. Ērei cua cuña aique güive uyurupite chepi —jei—. <sup>46</sup> Nde niñono'ā aceite cheāca re. Ērei cua cuña uipichi mbae ipiche cavi vae chepi re —jei—. <sup>47</sup> Jáeramo che jae ndeve, yepe tēi jeta cua cuña imbaeyoa reta, ěrei ambiasa chupe. Echa'ā jae cherau ete. Ērei ime yave quía michiño ĩru vae umbiāsa chupe vae, jae michiño vi uau jocua ĩru vae —jei.

<sup>48</sup> Jayave Jesús jei cuña pe:

—Ambiāsa ma ndeve nembraeyoa reta.

<sup>49</sup> Jayave Jesús ndive ucaru ñugüinoi vae reta jei iyupe ipia pe: "¿Quía ra co cua? ¿Quirāita ra ipuere umbiāsa quía pe imbaeyoa reta?"

<sup>50</sup> Ērei Jesús jei cuña pe:

—Ndiyembiasaca ma nderovia cheré ramo. Ecuā ndepiacatu reve —jei.

## 8

#### *Cuña ombori Jesús vae reta*

<sup>1</sup> Jare cua jaicue rupi Jesús oo opaete tenta guasu reta jare tenta guasu-rai reta rupi, jare umimbeu ñee icavi vae Tumpa iporoyocuiā regua. Jare jocua doce vae yugüiraa jae jupíe. <sup>2-3</sup> Jare jeta cuña reta yugüiraa vi jae jupíe jare ombori Jesús jare jemimboe reta. Mbaembae uata Jesús jare jemimboe reta pe yave, jocua cuña reta ogua chupe reta. Tenonde yave amocue jocua cuña reta imbaerasi jare añā reta oya amocue vae re. Ērei Jesús umbigüera. Penti cuña jee co María Magdalena. Jesús umbisiri siete añā reta chugüi. ĩru jee co Juana. Jae co Chuza jembireco. Chuza co jae mburuvicha guasu Herodes jembiocui. ĩru jee co Susana.

#### *Jesús umijaanga umaeti vae*

(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

<sup>4</sup> Jare jeta vae yugüeru opaete tenta guasu reta güi uyembati Jesús oí vae pe. Jayave Jesús jei chupe reta umijaanga reve:

<sup>5</sup> —Penti cuimbae oo umaeti vaerā. Umaeti yave, umiai temiti, jare amocue oa tape rupi. Jayave ĩru vae reta upíro temiti re jare güira reta jou vi —jei—. <sup>6</sup> ĩru temiti oa mbovino ivi itape íaramo oí vae pe. Ērei oē rupive, ipiru, jocua ivi ñāqui ngatu'ā ramo —jei—. <sup>7</sup> ĩru temiti oa ñanapite pe. Nana ucuacuaa yave, opa uyuca temiti —jei—. <sup>8</sup> ĩru temiti oa ivicavi pe. Cua oē jare ucuacuaa jare jeta ete ía —jei.

Jare cua jei ma chupe reta yave, íneeāta reve jei:

—Uipota uyandu vae tuyapisaca cua ñee re.

#### *Maera Jesús oporomboe umijaanga reve*

(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

<sup>9</sup> Jayave Jesús jemimboe reta upirandu Jesús pe:

—¿Mbae pa uipota jei cua nemijaanga reve ndere vae?

<sup>10</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Amimbeu ma peve Tumpa iporoyocuaia regua. Cua uyecuaa'ā ĩru vae reta pe. Jáeramo amboe ĩru vae reta amijaanga reve. Cua ayapo agüiye vaerā uicuaa cavi, yepe tēi uecha, jare agüiye vaerā uicuaa, yepe tēi uyandu —jei—.

*Umaeti vae uyemijaanga jese vae*  
(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)

<sup>11</sup> Cua amijaanga reve che jae peve vae uipota jei cua: Temiti uyemijaanga Tumpa ĩnee re —jei—. <sup>12</sup> Jocua temiti tape rupi oa vae uyemijaanga amocue Tumpa ĩnee uyandu vae re. Jayave ou aña guasu chupe reta jare umiacañi Tumpa ĩnee güi, agüiye vaerā güirovia Tumpa uyembiasaca vaerā —jei—. <sup>13</sup> Jae ramiño vi jocua temiti uñeñoti mboviño ivi itape írambo oĩ vae pe vae uyemijaanga ĩru vae reta Tumpa ĩnee uyandu vae re. Jae reta uyandu rupive, güirovia uyerovia reve. Ĕrei cua reta jocua temiti japo quipe'ā vae rami co. Echa'ā michi peguaño güirovia ñee. Ĕrei mbaesuseru ueyapao chupe yave, uipota'ā ma uyapisaca reta Tumpa ĩnee re —jei—. <sup>14</sup> Jae ramiño vi jocua temiti uñeñoti ñanapite pe vae uyemijaanga ĩru vae reta Tumpa ĩnee uyandu vae re. Ĕrei umbipi uyemipia'ā ivi pe mbaembae ueyapao vae re jare corepoti uipota güinoi vaerā vae re jare yerovia ivi pegua re. Jáeramo jae reta jocua temiti ia'ā vae rami co —jei—. <sup>15</sup> Ĕrei jocua temiti uñeñoti ivicavi pe vae uyemijaanga ĩru vae reta Tumpa ĩnee uyandu vae re. Cua reta uyapisaca cavi Tumpa ĩnee re ipiacavi reve, jare uyapo Tumpa ĩnee jei uyapo vaerā vae. Jáeramo jae reta jocua temiti ía cavi vae rami co. Jae reta uyapo icavi vae ipiaguasu reve —jei Jesús—.

*Uñeñomi vae uyeechacañotai co*  
(Mr 4.21-25)

<sup>16</sup> Mechero yamiendi yave, ndarau ñañoño yapepo uyembovapo oĩ vae igüi pe, ani güirapembí igüi pe. Ñañoño co mechero jenda pe, o pe uique vae reta güinoi vaerā tembipe —jei—. <sup>17</sup> Ime yave mbae uñeñomi vae, uyeechacañotai co. Jae ramiño vi ime yave mbae uyeyasoi vae, uyecuaañotai co —jei—. <sup>18</sup> Pepia pe piyemingueta cavi piyandu vae re. Echa'ā güinoi vae pe uñemüruta, jare mbaeti güinoi vae güi mbovi ete güinoi echa vae uyeequita —jei.

*Jesús ichi jare tivi reta*  
(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

<sup>19</sup> Jayave Jesús ichi jare tivi reta yugüeru uvæe Jesús oĩ vae pe. Ĕrei ipuere'ā oya Jesús re jeta joco pe ñugüinoi vae reta jeco pegua. <sup>20</sup> Jayave amocue vae jei Jesús pe:

—Ndesi jare nderivi reta oca pe ñugüinoi. Ndereca ñugüinoi —jei reta chupe.

<sup>21</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Cua reta uyapisaca Tumpa ĩnee re jare uyapo jei vae. Cua nunga reta co jae chesi jare cherivi reta —jei.

*Jesús umiqui i guasu*  
(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

<sup>22</sup> Jare penti ara Jesús uyupi chalana pe jemimboe reta ndive. Jayave Jesús jei chupe reta:

—Yaa i guasu jovaicho pe.

Jayave umbipi uasa i guasu. <sup>23</sup> Ĕrei uasa ñugüinoi rambueve, Jesús oque oĩ. Jare ou ivitu tanta uyepeyu, jare i uyembiaparoaroa uique chalana pe, jare umitinee seri ma. Jae reta ipia pe uyemingueta umanota co.

<sup>24</sup> Jayave omomba reta Jesús, jare jei chupe:

—¡Oporomboe vae, oporomboe vae! Ñamanota ma.

Jayave Jesús upüa, jare uñeñogata ivitu jare i guasu pe. Jare jupivoiño upita ivitu, jare opaete quii ngatu.

<sup>25</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Maera pa pepurugüirovia'ā?

Jare jae reta uquiye jare ipiacañi, jare jei uyupe:

—¿Mbae nunga cuimbae pa cua? Echa'ā jae oyocui ivitu jare i guasu, jare jae reta uyapo oyocui vae —jei reta.

*Cuimbae Gadara pegua aña reta oya jese vae*  
(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

<sup>26</sup> Jayave yugüiraa Galilea güi uvæe i guasu jovaicho pe, gadareno reta iivi pe. <sup>27</sup> Jesús ugüeyi ma chalana güi yave, ou ooväiti penti cuimbae jocua tenta guasu pegua. İma ma aña reta oya jese. Nani ico. Ico'ā etei tenta rupi. Teögüerirurenda rupiño ma ico. <sup>28</sup> Cua cuimbae uecha Jesús yave, usapicai jare uyeatica Jesús jovai. Jayave ĩneeäta reve jei:

—¿Maera pa ndeyu chemambeco, Jesús? Nde co jae Tumpa ara pe oĩ vae Tai. Ayerure ndeve agüiye iporaraca cheve —jei.

<sup>29</sup> Echa'ā Jesús oyocui ma aña usiri vaerā cuimbae güi. İma ma uyembiya jese. Jare ĩru vae reta uipocua tēi ipo jare ipi cadena pe. Ĕrei jae opa omondoo cadena reta. Jare jecuaeño oo ñana coti aña omondo ramo.

<sup>30</sup> Jare Jesús upirandu chupe:

—¿Mbae pa nderee?

—Cheree co jae jeta vae —jei.

Echa'ā jeta aña reta oya jese. <sup>31</sup> Jayave aña reta uyerure Jesús pe agüiye vaerā oyocui reta yugüiraa vaerā amanocue vae reta ipi. <sup>32</sup> Jare joco pe jeta cuchi reta ucaru ñugüinoi ivitu guasu re. Jayave aña reta uyerure Jesús pe umaeño vaerā jese reta oya vaerā cuchi reta re. Jayave Jesús umaeño jese reta. <sup>33</sup> Jayave aña reta

usiri cuimbae güi, jare oya cuchi reta re. Jayave cuchi reta tanta osi ivia rupi oa i guasu pe, jare joco pe opa ipitupa reta.

<sup>34</sup> Jare cuchi iyandarecoa reta cua uecha yave, osi yugüüraa tenta guasu pe umimbeu joco pegua reta jare icoti'ã rupigua reta pe cua uyeyapo vae regua. <sup>35</sup> Jayave uyandu vae reta yugüeru, uecha vaerã mbae uyeyapo vae. Jare yugüeru uvãe yave Jesús oĩ vae pe, uecha cuimbae ãña reta oyase jese vae uguapĩ oĩ Jesús jovai. Uecha uyemonde ma jare iyaracuaaño ma oĩ. Jare opaete yugüeru vae reta uquiye. <sup>36</sup> Jare jocua tenonde yave uecha vae reta umimbeu ñru reta pe quirã uyeyapo cuimbae ãña reta oyase jese vae pe jae ucuera vaerã. <sup>37</sup> Jayave opaete gadareno reta umiñera Jesús oo ye vaerã jae reta iivi güi. Echa'ã uquiye ete reta. Jayave Jesús uyupi ye chalana pe yugüüraa ye vaerã chugüi reta. <sup>38</sup> Jare cuimbae ãña reta oyase jese vae uyerure Jesús pe umaño vaerã jese oo vaerã jae jupíe. Ërei Jesús umaño'ã jese. Jei chupe:

<sup>39</sup> —Ecuá nerenta pe emimbeu ñru vae reta pe mbae icavi vae Tumpa uyapo ndeve vae.

Jayave cuimbae oo, jare umimbeu ñru vae reta pe opaete tenta guasu rupi mbae icavi vae Jesús uyapo chupe vae.

*Jairo tayi jare cuña Jesús jemimonde uyaviqui vae*

*(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)*

<sup>40</sup> Jare Jesús oo uvãe yave i guasu jovaicho pe, joco pe ñugüinoi vae reta umae jese uyerovia reve. Echa'ã uãro ñugüinoi. <sup>41</sup> Jayave ou penti cuimbae Jairo jee vae. Jae co judío reta itupao re uyandareco vae. Jae uyeatica Jesús jovai, jare uyerure chupe oo vaerã jae jenta pe. <sup>42</sup> Echa'ã jae güinoi pentiño tayi doce año rupi güinoi vae. Umano pota echa ma. Jayave Jesús oo jae jupíe. Jare jeta yugüüraa Jesús jupíe, jare oyopi reta. <sup>43</sup> Jare jae reta ipite pe oo penti cuña doce año ma uiporara tugüiguasu vae. Cuña opaete ma icorepoti umee iyugüi upurupiano vae reta pe. Ërei penti ave ipuere'ã umbigüera. <sup>44</sup> Jayave cuña oya Jesús re icupe coti, jare uyaviqui jemimonde jembei. Jare jupivoi jugüiguasu upita chugüi. <sup>45</sup> Jayave Jesús jei:

—¿Quía pa cheremimonde uyaviqui?

Opaete vae jei uyaviqui'ã co jemimonde. Jare Pedro jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, jeta ete ñugüinoi cua pe jare ndeopi reta co. ¿Maera pa ndere: 'Quía pa cheremimonde uyaviqui?' —jei.

<sup>46</sup> Ërei Jesús jei:

—Quía nunga vae uyaviqui co cheremimonde. Echa'ã aicuaa ambigüera ma co chembaepuere pe quía —jei.

<sup>47</sup> Jayave cuña uicuaa ipuere'ã ma uñemi Jesús güi. Jayave ou icoti uriri reve jare uyeatica Jesús jovai. Jayave umimbeu chupe opaete vae jovaque maera uyaviqui jemimonde jare quirã jupivoi ucuera. <sup>48</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Ndecuera ma, cherindi, nderovia cheré ramo. Ecuá ndepiacatu reve —jei.

<sup>49</sup> Jare Jesús uyemingueta oĩ rambueve, penti vae ou uvãe tupao re uyandareco vae jenta güi.

—Umano ma nderayí —jei—. Agüiye ma emambeco oporomboe vae —jei.

<sup>50</sup> Ërei Jesús cua uyandu yave, jei tupao re uyandareco vae pe:

—Agüiye ndepiatiti. Epurugüüroviaño. Ucuera co —jei.

<sup>51</sup> Jare oo uvãe yave tenta pe, Jesús umaño'ã ñru reta re uique vaerã jae ndive, jaeño Pedro, Jacobo jare Juan, jare cuñatai tu jare ichi. <sup>52</sup> Jare opaete joco pe ñugüinoi vae reta uyao jare jãse ñugüinoi. Jayave Jesús jei chupe reta:

—Agüiye piyao. Umano'ã co. Queño co oĩ —jei.

<sup>53</sup> Ërei jae reta oyoyai. Echa'ã uicuaa reta umano co. <sup>54</sup> Jayave Jesús uipisi cuñatai ipo pe.

—¡Cuñatai, epüa! —jei.

<sup>55</sup> Jayave cuñatai icove ye, jare jupivoi upüa. Jayave Jesús oyocui umingarua vaerã cuñatai. <sup>56</sup> Jare cuñatai tu jare ichi ipiacañi. Ërei Jesús oyocui reta agüiye vaerã umimbeu quía pe ave mbae uyeyapo vae.

## 9

*Jesús omondo jocua doce jemimboe reta*

*(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)*

<sup>1</sup> Penti ara Jesús opa umbati jocua doce jemimboe reta, jare umee chupe reta mbaepuere umbisiri vaerã ãña reta oya jese vae reta güi jare umbigüera vaerã imbaerasi vae reta. <sup>2</sup> Jayave omondo reta umimbeu vaerã Tumpa iporoyocua jare umbigüera vaerã imbaerasi vae reta. <sup>3</sup> Jare jei chupe reta:

—Agüiye mbae peraa. Agüiye peraa pepopoca. Agüiye peraa peurupucu, perembiurã jare corepoti. Jare agüiye peraa mocui camisa —jei—. <sup>4</sup> Peo pevãe yave penti tenta pe, joco pe peĩ jocua tenta guasu güi peo ye regua —jei—. <sup>5</sup> Jare ime yave penti tenta guasu pegua reta uipota'ã pepita vaerã joco pe vae, peo joco güi yave, pemitimo ivicuii pepi güi, uicuaa vaerã jae reta co teco güinoi —jei.

<sup>6</sup> Jayave jae reta yugüüraa tenta guasu-rai reta rupi. Umimbeu reta ñru vae reta pe ñee icavi vae jare opaete uguata vae rupi umbigüera imbaerasi vae reta.

*Juan imano*

*(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)*

<sup>7</sup> Jare mburuvicha guasu Herodes uyandu opaete Jesús uyapo vae regua. Jayave ipiacañi. Echa'ã amocue vae jei:

—Juan icove ye ma ou umanocue vae reta ipite güi.

<sup>8</sup> Jare ĩru vae reta jei:  
—Jae co Elías ou ye vae.

Jare ĩru vae reta jei:

—Jae co penti Tumpa ĩñee aracaе umimbeu vae icove ye ma ou umanocue vae reta ipite güi vae. <sup>9</sup> Ęrei Herodes jei:

—Añacasiaca co Juan. Ęrei ¿quía ra co cua? Echa'á ayandu ma jeta jesegua —jei.  
Jáeramo Herodes uipota uecha Jesús.

*Jesús umingaru cinco mil cuimbae reta*

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

<sup>10</sup> Jare Jesús jemimondo reta yugüeru ye Jesús oĭ vae pe, jare umimbeu Jesús pe opaete uyapo vae regua. Jayave Jesús güiraa reta quii ngatu vae pe coiño tenta guasu Betsaida güi. <sup>11</sup> Ęrei jeta vae uicuaa yave, yugüiraa jaicue. Jare Jesús umbiresive cavi jare imiari chupe reta Tumpa iporoyocúa re jare umbigüera imbaerasi vae reta.

<sup>12</sup> Caaru ma yave, jocua doce vae yugüeru Jesús oĭ vae pe jare jei chupe:

—Emondo cua jeta vae tenta tenta rupi, joco pe ucaru vaerá jare oque vaerá. Echa'á mbaeti tenta cua rupi —jei reta.

<sup>13</sup> Ęrei Jesús jei chupe reta:

—Pe reta pemee tucaru.

—Jaeño ime nonoi pandepo mbiyape jare mocui pira —jei reta—. ¿Ndoota pa ndogua opaete cua reta jemiurá?

<sup>14</sup> Echa'á cuimbae retaño uyepapa cinco mil rupi.

Jayave Jesús jei jemimboe reta pe:

—Tuyebati mbati cincuenta rupi tuguapi.

<sup>15</sup> Jayave jucuará uyapo reta. Jei reta opaete joco pe ñugüinoi vae reta pe uguapi vaerá. <sup>16</sup> Jayave Jesús uipisi jocua pandepo mbiyape jare mocui pira, jare umae ara coti, jare umee yasurupai Tumpa pe. Jayave upisáa mbiyape jare pira, jare umee jemimboe reta pe, jae reta umee vaerá opaete joco pe uguapi ñugüinoi vae reta pe. <sup>17</sup> Opareve ucaru, jare iyangapii reta. Jayave Jesús jemimboe reta umbati tembiu uñepisáacue jembire vae, jare umitinee doce canasta.

*Pedro jei Jesús co jae Cristo, Tumpa ombou vae*

(Mt 16.13-20; Mr 8.27-30)

<sup>18</sup> Penti ara Jesús oo jeta vae ipite güi uyerure vaerá Tumpa pe. Jare jemimboe reta joco pe ñugüinoi jae ndive. Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—¿Quía pa co che ĩru vae reta pe? —jei.

<sup>19</sup> Jae reta jei chupe:

—Amocue vae jei nde co jae Juan upurumbibautizase vae, jare ĩru vae reta jei nde co jae Elías, jare ĩru vae reta jei nde co jae penti Tumpa ĩñee aracaе umimbeu vae icove ye ma ou umanocue vae reta ipite güi vae —jei reta.

<sup>20</sup> Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—Jare ¿quía pa co che peve? —jei.

Jayave Pedro jei chupe:

—Nde co jae Cristo, Tumpa ombou vae —jei.

*Jesús umimbeu amanota co*

(Mt 16.20-28; Mr 8.30-9.1)

<sup>21</sup> Jayave Jesús oyocui ete reta agüiye vaerá umimbeu quía pe. <sup>22</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Che cuimberá ayeyapo vae aiporara eteta. Jare judío reta itenondegua reta jare sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporombocue vae reta ndarau uipota aico vaerá juvicha guasurá, jare cheyucacata. Ęrei mbapi ara rupi aicove yeta ayu umanocue vae reta ipite güi —jei.

<sup>23</sup> Jayave Jesús jei opaete vae pe:

—Ime yave quía uipota oo cherupíe vae, tiñacañi iyugüi, tovoi icurusu opa ara, jare too cherupíe —jei—. <sup>24</sup> Uipota uñuvatu jecove vae ndarau ipuere. Ęrei jocua umeeta jecove chereco pegua vae uñuvatu co —jei—. <sup>25</sup> ¿Mbae ra uminganata quía, umingana yave opaete ivi pegua, Ęrei ipuere'á yave uñuvatu jecove? —jei—. <sup>26</sup> Ime yave quía imara cheré jare chíñee re vae, che cuimberá ayeyapo vae chemarata vi jese, ayu ye yave ayembutuichaca vaerá chembaepuere reve, cheRu imbaepuere reve, jare ángel uñeño tee Tumpa peguardá vae reta imbaepuere reve —jei—. <sup>27</sup> Ęrei añete che jae peve, ndei amocue cua pe ñugüinoi vae umano mbove, uechata reta Tumpa iporoyocúa —jei Jesús.

*Jesús uyembiambie*

(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)

<sup>28</sup> Jare ocho ara rupi cua jei rendave pe, Jesús güiraa Pedro, Juan jare Jacobo ĩru vae reta ipite güi, jare uyupi penti ivitu guasu re uyerure vaerá Tumpa pe. <sup>29</sup> Jare Jesús uyerure Tumpa pe rambueve, jova uyembiambie jare jemimonde tĭ asi jare uvera. <sup>30</sup> Jare mocui cuimbae uyemingueta ñugüinoi Jesús ndive. Jae reta co Moisés jare Elías. <sup>31</sup> Mocui reve uyecuaa tembipe ipóra ete vae re jare uyemingueta reta Jesús imano re, quirái umanota co Jerusalén pe. <sup>32</sup> Ęrei Pedro jare jae ndive ñugüinoi vae jopei jare oque. Ęrei

usareco ye, jare uecha Jesús ipōra ete, jare uecha vi jocua mocui cuimbae Jesús ndive ñugüinoi vae reta.

<sup>33</sup> Jare Moisés jare Elías yugüiraa yeta ma yave, Pedro jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, icavi co ñai vaerã cua pe. Turuyapo mbapi guarasãa ñanaroqui pegua, penti nembraerã, penti Moisés peguarã jare penti Elías peguarã —jei.

Echa'ã Pedro uicuaa'ã mbae jei vae.

<sup>34</sup> Jare Pedro cua jei rambueve, ou amapitu umiguarasãa reta. Jare jae reta uquiye amapitu umiguarasãa yave. <sup>35</sup> Jayave uyendu ñee amapitu güi jei:

—Cua co jae cheRai aau ete vae. Piyapisaca jese —jei.

<sup>36</sup> Jare ñee opa ma yave, jae reta uecha'ã quía joco pe, jaeño Jesús. Jare jocua ara reta pe jae reta umimbeu'ã quía pe ave mbaembae uecha vae.

*Jesús umbigüera cunumi aña oya jese vae*

(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

<sup>37</sup> Jare piareve pe ivitu guasu güi ugüeyi reta yave, jeta vae yugüeru uñeovãiti jae reta ndive. <sup>38</sup> Jayave penti cuimbae yati vae reta ipite pe oi vae jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, ayerure ndeve nemea vaerã cherai re. Jae co cherai jae vaerã. <sup>39</sup> Aramoño penti aña oya jese jare umbisapicai. Jayave umbiriri ete jare cunumi iyuru tiriyai. Jayave uyembipere. Jecuaerã uyapo jucuarãi chupe —jei—. <sup>40</sup> Ayerure tẽi ma nderemimboe reta pe umbisiri vaerã aña chugüi, ãrei ipuere'ã reta —jei.

<sup>41</sup> Jayave Jesús jei joco pe ñugüinoi vae reta pe:

—Yavai ete pe reta cua ivi pe pico vae pepurugüirovia vaerã. ¿Quirã regua ra apitata pe reta ndive? ¿Quirã regua ra arupiata peve? —jei.

Jayave jei cunumi tu pe:

—Eru nderai cua pe.

<sup>42</sup> Jare cunumi ou rambueve, aña uipiaca jare umbiriri ete. Jayave Jesús uñeengata aña pe. Jayave umbigüera cunumi jare umee ye tu pe. <sup>43</sup> Jare opaete joco pe ñugüinoi vae reta ipiacañi Tumpa imbaepuere tuicha vae re. ãrei ipiacañi rambueve opaete Jesús uyapo vae re, Jesús jei jemimboe reta pe:

*Jesús umimbeu ye umanota co*

(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)

<sup>44</sup> —Piyapisaca cavi cua jae peve vae re. Echa'ã che cuimbaerã ayeyapo vae penti vae chemeta cherovaicho reta pe —jei.

<sup>45</sup> ãrei jae reta uicuaa cavi'ã mbae Jesús jei chupe reta vae. Yavai chupe reta uicuaa vaerã, jare uipiu reta upirandu vaerã chupe jese.

*Tenondegua vae*

(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

<sup>46</sup> Jayave jae reta umbipi uyemingueta quía ra tenondegua ñru reta güi vae. <sup>47</sup> Jare Jesús uicuaa chugüi reta ipiyemingueta. Jayave ueni penti sambiai jare oñoño iyipi pe. <sup>48</sup> Jayave jei jemimboe reta pe:

—Ime yave quía uyapo icavi vae cua nunga sambiai pe cheree pe vae, cheve co uyapo icavi vae. Jare jocua cheve uyapo icavi vae, uyapo vi icavi vae chembou vae pe. Echa'ã pepite pe oi vae uñemimichi vae icota tenondeguarã —jei.

*Oyovaicho'ã yande ndive vae yanembori co*

(Mr 9.38-40)

<sup>49</sup> Jayave Juan jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, nduecha penti cuimbae nderee pe umbisiri aña reta oya jese vae reta güi, jare ndoe chupe agüiye ma uyapo vaerã. Echa'ã jae ñaneñru'ã co —jei.

<sup>50</sup> —Agüiye pere chupe jucuarãi —jei Jesús chupe—. Echa'ã oyovaicho'ã yande ndive vae yanembori co —jei.

*Jesús uñeengata Jacobo jare Juan pe*

<sup>51</sup> Jare outa ma uvãe Jesús oo ye vaerã ara pe. Jáeramo iquirẽi ete oo Jerusalén pe. <sup>52</sup> Jayave omondo amocue jemimboe reta jenonde. Jae reta yugüiraa penti tenta guasu-rai ivi Samaria pegua pe uyapicatu vaerã Jesús peguarã. <sup>53</sup> ãrei joco pegua reta uipota'ã Jesús upita vaerã joco pe. Echa'ã uicuaa reta jae oo Jerusalén coti. <sup>54</sup> Jare Jesús jemimboe reta Jacobo jare Juan cua uicuaa yave, jei reta Jesús pe:

—OreYa, ¿ndipota pa ore ndoyocui tata ou vaerã ara güi opa vaerã uapi cua tenta guasu-rai pegua reta Elías uyapo rami?

<sup>55</sup> ãrei Jesús uyerova icoti jare uñeengata chupe reta. Jei chupe reta:

—Agüiye pere jucuarãi. <sup>56</sup> Echa'ã che cuimbaerã ayeyapo vae ayu apurumbiasa vaerã. Ayu'ã apurumicañitei vaerã —jei.

Jayave yugüiraa ñru tenta guasu-rai coti.

*Uipota oo Jesús Jupie vae*

(Mt 8.19-22)

<sup>57</sup> Jare tape rupi uguata reta rambueve, penti cuimbae jei Jesús pe:

—Taa nderupie opaete que rupi ndeo vae rupi.

<sup>58</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Aguara reta güinoi icua reta, jare güira reta güinoi jaiti reta. Ērei che cuimbaerä ayeyapo vae mbaeti cherenta —jei.

<sup>59</sup> Jare Jesús jei ĩru cuimbae pe:

—Eyu cherupíe.

Ērei cuimbae jei:

—Emaeño rani cheré aa vaerä aico cheru re umano regua.

<sup>60</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Tecove opa mbae vae güinoi mbae vae reta toñoti umano vae reta. Ērei nde ecua emimbeu Tumpa iporoyocua —jei.

<sup>61</sup> Jayave ĩru cuimbae jei Jesús pe:

—Taa nderupíe, cheYa. Ērei emaeño rani cheré aa vaerä cherenta pe amimbeu vaerä chupe reta jáema co aa —jei.

<sup>62</sup> Ērei Jesús jei chupe:

—Tamijaanga umbiara vae. Umbiara vae umae yave jaicue coti, ndarau simi oo. Jae ramiño vi che amimbaraviqui yave quía, uyapo cavi'á yave iparaviqui, ndarau icavi ico vaerä Tumpa iporoyocua pe —jei.

## 10

### *Jesús omondo setenta vae reta*

<sup>1</sup> Cua jaicue rupi yandeYa uiparavo ĩru setenta cuimbae reta jare omondo jenonde mocui mocui rupi opaete tenta guasu reta jae oota joco pe vae pe. <sup>2</sup> Jare jei chupe reta:

—Jeta ete co yaaviro vaerä. Ērei mbovi ete co umbaeviro vae reta. Jáeramoo pe reta piyerure yandeYa pe omondo vaerä uparaviqui vae reta umbaeviro reta vaerä —jei—. <sup>3</sup> Pecua. Mase, pomondo icavi mbae vae uyapo vae reta ipite rupi. Pe reta ovecha-rai reta rami co. Jae reta yaguapita reta rami co —jei Jesús chupe reta—. <sup>4</sup> Agüiye peraa corepoti, jare urupucu, jare pepipasa. Jare agüiye pemiariño quía perovãiti yave tape rupi —jei—. <sup>5</sup> Jare pique yave penti tenta pe, pere rani: 'Tipiacatu cua tenta pegua reta' —pere, jei—. <sup>6</sup> Jare ime yave quía jocua tenta pe mbiacatu uipota vae, jae ipiacatuta co. Uipota'á yave, ndarau ipiacatu —jei—. <sup>7</sup> Jare pepita jocua tenta pe etei. Peu ipotave umee peu vaerä vae. Echa'á icavi co ĩru vae reta umbiepi vaerä uparaviqui vae pe. Agüiye coti cotiño pepita —jei—. <sup>8</sup> Jare penti tenta guasu pe peo pevãe yave, joco pegua reta pembiresive cavi yave, peu ipotave umee peu vaerä vae —jei chupe reta—. <sup>9</sup> Pembigüera imbaerasi vae joco pe ñugüinoi vae reta. Jare pere chupe reta: 'Tumpa iporoyocua coiño ma peve' —pere, jei—. <sup>10</sup> Ērei peo yave penti tenta guasu pe, joco pegua reta uipota'á yave pepita vaerä joco pe, peguata calle rupi jare pere joco pegua reta pe: <sup>11</sup> 'Numitimo orepi güi ivicui, cua tenta guasu pegua reta picuaa vaerä pe reta co teco penoi. Ērei turumimbeu peve cua: Tumpa iporoyocua coiño ma peve' —pere, jei—. <sup>12</sup> Ērei che jae peve, Tumpa uãa yave ivi pegua reta, jocua tenta guasu pegua reta tanta uiporarata Sodoma pegua reta güi —jei—.

### *Tenta guasu pegua uiporarata vae reta*

(Mt 11.20-24)

<sup>13</sup> Corazín pegua reta uiporarata co. Betsaida pegua reta uiporarata co. Echa'á jeta miacañi reta ayapo ipite pe chembraepuere pe. Jucuaräi mona ayapo yave Tiro jare Sidón pe, joco pegua reta ueyata tēi aracaie ma iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae. Omondeta tēi temimonde jaimbe vae jare oñonota tēi tanimbu iñãca re uicuaaca vaerä ipiatiti co —jei—. <sup>14</sup> Ērei Tumpa upuruãa yave, Corazín jare Betsaida pegua reta tanta uiporarata Tiro jare Sidón pegua reta güi —jei—. <sup>15</sup> Jare Capernaum pegua reta ipia pe uyemingueta tēi icavi co yugüireco vaerä Tumpa ndive. Ērei Tumpa omondota reta yugüireco vaerä cañitei pe —jei—. <sup>16</sup> Uyapisaca peré vae uyapisaca co cheré. Ērei pererĩro vae chererĩro co. Jare chererĩro vae güirĩro chembou vae —jei.

### *Setenta vae reta yugüeru ye*

<sup>17</sup> Jare jocua setenta vae reta yugüeru ye yave Jesús oĩ vae pe, uyerovia jare jei Jesús pe:

—OreYa, nderee re nonoi mbaepuere aña reta re.

<sup>18</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Che aecha Satanás oa ara güi ama uvera vae rami. <sup>19</sup> Mase, amee ma peve mbaepuere pepuere vaerä pepĩro mboi re jare chumicarape re, jare penoi vaerä mbaepuere tovaicho re, yepe tēi jae güinoi vi mbaepuere. Ipuereta'á mbae uyapo peve —jei—. <sup>20</sup> Ērei agüiye piyerovia mbaepuere aña reta re penoi vae re. Ērei piyerovia peree uyecuatía ma oĩ ara pe vae re —jei.

### *Jesús uyerovia*

(Mt 11.25-27; 13.16-17)

<sup>21</sup> Jocua ora pe etei Jesús uyerovia jare jei:

—Amee yasurupai ndeve, cheRu, quiräi nde nemaeño'á cua ivi pegua iyaracuaa vae reta re uicuaa vaerä cua mbaembae, ěrei ndicuaaca sambiai rami vae reta pe. Icavi co, cheRu. Echa'á icavi co ndeve ndiyapo vaerä jucuaräi. Nde co jae ara pegua reta jare ivi pegua reta iYa —jei.

<sup>22</sup> Jayave jei vi:

—CheRu umee ma cheve opaete. Mbaeti quía uicuaa cavi cheregua, jaeño cheRu. Jae ramiño vi mbaeti quía uicuaa cavi cheRu regua, jaeño che jare che aicuaaca chupe vae reta —jei.

<sup>23</sup> Jayave uyerova umae jemimboe reta re jare jei chupe retaño:



—Tumpa pemivendise ma. Echa'a umaño peré peecha vaerã jeta mbaembae —jei—. <sup>24</sup> Che jae peve, jeta Tumpa inee aracae umimbeu vae reta jare mburuvicha guasu reta uipota tēi uecha pe reta peecha ma vae, ěrei uecha'a. Jae ramiño vi jae reta uipota tēi uyandu pe reta piyandu ma vae, ěrei uyandu'a —jei.

*Samaria pegua ipiacavi vae*

<sup>25</sup> Penti ara penti mboroyocui re oporombocoe vae uyemboi Jesús jovai jare jei chupe:

—Oporombocoe vae, ¿mbae pa ayapota anoi vaerã tecove opa mbae vae?

Uipota tēi uyavica Jesús pe.

<sup>26</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—¿Mbae pa uyecuatiá oĩ mboroyocui pe? ¿Mbae pa nemiñgueta joco pe? —jei.

<sup>27</sup> Jayave jei Jesús pe:

—Uyecuatiá oĩ cuarã: 'Eau ndeYa Tumpa opaete ndepia reve, jare opaete nderecove reve, jare opaete nepirãta reve jare opaete ndepiyemingueta reve. Jae ramiño vi eau nderapicha nde ndiyerau rami.' Jucuarãi uyecuatiá oĩ —jei.

<sup>28</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Icavi co ndere. Cuarãi iyapo jare nenoita tecove opa mbae vae —jei.

<sup>29</sup> Mboroyocui re oporombocoe vae uipota uicuaaca jupi co jae. Jáeramo upirandu Jesús pe:

—¿Quía pa co jae cherapicha?

<sup>30</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Penti cuimbae oo Jerusalén güi tenta guasu Jericó coti. Jare aramoño imonda vae reta uipisi. Jae reta omboi jemimonde chugüi jare umbipere. Uyuca rai rai ueya reta tape rupi —jei—. <sup>31</sup> Jare aramoño ou penti sacerdote jocua tape rupi. Jare uecha yave cuimbae ipere vae, uipota'a etei oya jese. Mbiri rupiño uasa chugüi —jei—. <sup>32</sup> Jae ramiño vi ou penti levita jocua tape rupi. Jare uecha yave cuimbae ipere vae, uipota'a etei oya jese. Mbiri rupiño vi uasa chugüi —jei—. <sup>33</sup> ěrei penti Samaria pegua ou jocua tape rupi, jare ou uvãe cuimbae ipere vae oĩ vae pe. Jare Samaria pegua uecha yave, uiparareco —jei—. <sup>34</sup> Jayave oya jese jare uequi moa uipiano vaerã chugüi ipere vae jare umbiyaso ipere. Jayave uupi imburica re jare güiraa penti tenta pe, jare joco pe uyandareco jese —jei—. <sup>35</sup> Jare piareve pe Samaria pegua oota ma joco güi yave, uequi corepoti mocui ara mbaraviqui jepi pegua jare umee tenta iya pe. Jei chupe: 'Iyandareco mi jese. Jare jeta ete cua güi ndiyemingasta yave, ambiépita ndeve ayu ye yave' —jei, jei—.

<sup>36</sup> Añave tapirandu ndeve: ¿Quía nunga pa co jae jocua imonda vae reta uipisi vae japicha añetete vae? Echa'a mbapi cuimbae uasa jacoropi —jei.

<sup>37</sup> Jare mboroyocui re oporombocoe vae jei Jesús pe:

—Jocua uiparareco vae.

Jayave Jesús jei chupe:

—Ecuá iyapo jae uyapo vae rami.

*Jesús opou Marta jare María ipi*

<sup>38</sup> Jesús jare jemimboe reta jecuae yugüiraa Jerusalén coti. Jayave yugüiraa uvãe penti tenta guasu-rai pe. Joco pe penti cuña Marta jae vae umbiresive cavi jenta pe Jesús. <sup>39</sup> Jare Marta ipiqui co jee María. Jare María uguapi yandeYa iyipi pe uyapisaca vaerã jese. <sup>40</sup> ěrei Marta uyemipia'a tembiurã uyapo oĩ vae re. Jayave ou Jesús oĩ vae pe jare jei chupe:

—CheYa, chepiqui chembori'a. Jáeramo cheño ayapo aĩ tembiurã. ¿Icavi ra ndeve uyapo vaerã cuarã? Iyocui chembori vaerã —jei.

<sup>41</sup> Jayave yandeYa jei chupe:

—Marta, Marta, ndiyemipia'a jeta mbaembae re. <sup>42</sup> ěrei yaipota'a jeta mbaembae. Cua María uiparavo icavi vae ndegüi. Ndarau quía ipuere uequi chugüi —jei.

## 11

*Jesús oporombocoe yerure re*

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

<sup>1</sup> Jare penti ara Jesús uyerure oĩ Tumpa pe. Jare opa ma yave, penti jemimboe jei chupe:

—CheYa, oremboe nduyerure vaerã Tumpa pe Juan vi omboe jemimboe reta rami.

<sup>2</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Piyerure Tumpa pe yave, pere cuarã:

'OreRu ara pe neĩ vae, tuyembidoraca nderee.

Tou ndeporoyocua.

Tuyeyapo nde ndere vae cua ivi pe ara pe uyeyapo oĩ rami.

<sup>3</sup> Emeē oreve opa ara orerembiurã.

<sup>4</sup> Embiasa oreve orembaeyoa reta, ore numbiasa ipotave iyoa orecoti vae pe rami.

Jare agüiye emañe aña guasu re uyapoca vaerã oreve mbaeyoa.

Orerēpi aña guasu güi' —pere, jei.

<sup>5</sup> Jayave jei vi chupe reta:

—Yamijaanga penti cuimbae jare iamigo. Cuimbae oo yave iamigo jenta pe piare mbite rupi uyerure vaerã chupe mbae re, aramoi jeta chupe: 'Cheamigo, iporuca cheve mbapi mbiyape. <sup>6</sup> Echa'a penti cheamigo ou uvãe chepi, jare mbaeti mbae anoi amee jou vaerã.' Aramoi jucuarãita jei —jei—. <sup>7</sup> Jare aramoi iamigo

ombouta chupe ñínee japipe güi: 'Agüiye chemambeco. Echa'á uyeyuquenda ma oĩ cheronque, jare che jare opaete chesambiai reta nduyapacua ma noĩ ndoque vaerã. Chepuere'á ma apüa amee vaerã ndeve.' Aramoĩ jucuaräta jei —jei—. <sup>8</sup> Che jae peve, yepe tẽi uipota'á upüa, jocua cuimbae co jae iamigo ramo, ãrei jocua cuimbae jecuaẽño ueni oĩ yave, upüata co umee vaerã chupe opaete uipota vae —jei—. <sup>9</sup> Jare che jae peve, piyerure Tumpa pe mbae re, jare Tumpa umeeta peve. Peeca, jare pevãeta. Pembopu onque, jare uyepeata peve —jei—. <sup>10</sup> Echa'á uyerure yave quía Tumpa pe mbae re, Tumpa umeeta chupe. Jare ueca yave quía mbae, uvãeta. Jare ombopu yave quía onque, uyepeata chupe —jei—. <sup>11</sup> Nde nenoi yave penti nderai, nderai uyerure yave ndeve mbiyape re, ndarau nemee chupe penti ita mbiyape ipepica pe. Jae ramiño vi nderai uyerure yave ndeve pira re, ndarau nemee chupe penti mboi pira ipepica pe —jei—. <sup>12</sup> Jae ramiño vi nderai uyerure yave ndeve ururupía re, ndarau nemee chupe penti chumicarape ururupía ipepica pe —jei—. <sup>13</sup> Yepe tẽi pe reta jecuaẽño piyapo icavi mbae vae, ãrei pemee co mbaembae icavi vae pesambiai reta pe. Jáeramo peRu ara pe oĩ vae iquirẽi ete umee Espiritu Santo uyerure chupe jese vae reta pe —jei.

*Jei reta icavi mbae vae Espiritu Santo coti*

*(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)*

<sup>14</sup> Penti ara Jesús umbisiri ñña penti cuimbae iupa vae güi. Jare ñña usiri ma chugüi yave, cuimbae uyemingueta. Jare jeta vae joco pe ñugüinoi vae ipiacañi. <sup>15</sup> Ërei amocue vae jei:

—Ñña guasu Beelzebú imbaepuere pe umbisiri ñña reta oya jese vae reta güi.

<sup>16</sup> Jare ñru vae reta uipota uicuaa mbae ra Jesús ipuere uyapo. Jáeramo jei reta Jesús pe uyeyapo vaerã mbae ara re jare reta uicuaa vaerã quía co jae. <sup>17</sup> Ërei Jesús uicuaa ipiyemingueta, jare jei chupe reta:

—Penti tenta guasu pegua reta oyovaicho uyupii yave, opata co jocua tenta guasu. Jae ramiño vi penti tenta pegua reta oyovaicho uyupii yave, opata co jocua tenta —jei—. <sup>18</sup> Jae ramiño vi Satanás pochĩ iyupe yave, opata co iporoyocua. Echa'á pe reta pere che ambisiri ñña reta oya jese vae reta güi ñña guasu Beelzebú imbaepuere pe —jei Jesús chupe reta—. <sup>19</sup> Ërei che ambisiri yave ñña reta oya jese vae reta güi Beelzebú imbaepuere pe, ¿quía imbaepuere pe ra umbisiri ñña reta oya jese vae reta güi perentarã reta? Pepuere pepirandu chupe reta jese —jei—. <sup>20</sup> Ërei che ambisiri ñña reta oya jese vae reta güi Tumpa imbaepuere pe. Jáeramo pepuere picuaa ou ma co uvãe peve Tumpa iporoyocua —jei—.

<sup>21</sup> Penti cuimbae ipirãta vae mboca güinoi vae uyandareco yave jenta re, ipuere'á quía upĩro chugüi imbaembae —jei—. <sup>22</sup> Ërei ou yave ñru cuimbae ipirãta ete chugüi vae uñerãro vaerã jae ndive, umiamirita co jare upĩrota chugüi imboca güirovia catu tẽi uyerepi vaerã pipe vae. Jae ramiño vi upĩrota chugüi imbaembae umbiyao vaerã umee ñru reta pe —jei—.

<sup>23</sup> Ime yave quía uipota'á ico cheĩrurã vae, oyovaicho co che ndive. Jae ramiño vi ime yave quía chembori'ã vae, uyapo co icavi mbae vae checoti —jei chupe reta—.

*Ñña usiri jare ou ye vae*

*(Mt 12.43-45)*

<sup>24</sup> Penti ñña usiri ma yave oya jese vae güi, uguata ñña rupi ueca quiupe ico vaerã. Ërei ipuere'á yave uvãe quíape ico vaerã, jei iyupe: 'Taa ye jocua chero ayu chugüi vae pe' —jei, jei—. <sup>25</sup> Echa'á yandepuere yamijaanga penti o jocua cuimbae ñña usiri ma chugüi vae re. Ñña ou ye uvãe yave jocua o pe, uecha o iya utupeĩ ma jare opa oñoño cavi —jei—. <sup>26</sup> Jayave oo ye ñña güeru siete ñña icavi mbae ete chugüi vae reta jocua o pe. Jayave ocho reve uique o pe, joco pe yugüireco vaerã. Tenonde yave, penti ñña oya jese yave, jocua cuimbae uiporara. Ërei taicue rupi ocho ma ñña reta oya jese. Jáeramo tanta uiporara —jei.

*Tumpa umivendiseta vae reta*

<sup>27</sup> Jare Jesús cua mbaembae re imiari yave, penti cuña joco pe ñugüinoi vae reta ipite pe oĩ vae ñíneeãta reve jei:

—Tumpa tumivendise ndesi. Echa'á nde ndea co chugüi jare jae nemicambu —jei.

<sup>28</sup> Ërei Jesús jei:

—Ññete co. Ërei Tumpa umivendiseta opaete uyapisaca ñínee re vae reta, uyapo yave jae jei vae —jei.

*Uipota reta uecha miacañi*

*(Mt 12.38-42; Mr 8.12)*

<sup>29</sup> Jare jeta vae yugüeru Jesús oĩ vae pe. Jayave Jesús jei chupe reta:

—Ññave yugüireco vae reta icavi mbae vae uyapo vae reta co. Jae reta uipota ayapo vaerã mbae aicuaaca vaerã chupe reta quía co che. Ërei jaẽño uyeyapota mbae Jonás pe uyeyapo vae rami, jae reta uicuaa vaerã quía co che —jei—. <sup>30</sup> Echa'á Jonás pe uyeyapo vae uicuaaca Nínive pegua reta pe Jonás jei chupe reta vae añete vae co. Jae ramiño vi uyeyapota cheve vae uicuaacata añave yugüireco vae reta pe quía co che. Che co jae cuimberã uyeyapo vae —jei—. <sup>31</sup> Tumpa upuruãa yave, jocua cuña mburuvicha guasu ico sur coti vae upüata umbijeco vaerã añave yugüireco vae reta. Echa'á jae ou mbiri ete güi uyapisaca vaerã Salomón iyaracuaa catu vae re. Ërei che chearacuaa catu ete Salomón güi —jei—. <sup>32</sup> Tumpa upuruãa yave, Nínive pegua reta upüata umbijeco vaerã añave yugüireco vae reta. Echa'á jae reta ueya iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae, Jonás umimbeu chupe reta yave Tumpa ñínee. Ërei chembaepuere tuicha ete co Jonás imbaepuere güi —jei—.

*Mechero yamiendi yave*

*(Mt 5.14-16; 6.22-23)*

<sup>33</sup> Mechero yamiendi yave, ndarau ñañomi. Ndarau ñañono yapepo uyembovapo oĩ vae igüi pe. Ñañono co mechero jenda pe, o pe uique vae reta güinoi vaerã tembipe —jei—. <sup>34</sup> Tembipe uique yanderete pe yanderesa rupi. Icavi yave nderesa, nderete tineeta tembipe pe. Ërei icavi'ã yave nderesa, nderete tineeta pítumimbi pe —jei—. <sup>35</sup> Jáeramo inemoa ngatu agüiye vaerã nderete tineeta pítumimbi pe. Echa'ã tineeta tẽi tembipe pe —jei—. <sup>36</sup> Nderete tineeta tembipe pe, ndarau ico joco pe pítumimbi. Opaete tineeta tembipe pe, penti tembipe tuicha vae nembiesape vae rami —jei.

*Jesús umbijeco fariseo reta jare boroyocui re oporomboc vae reta*  
(Mt 23.1-36; Mr 12.28-40; Lc 20.45-47)

<sup>37</sup> Jare jucuarã imiari ma yave Jesús, penti fariseo uparea chupe ucaru vaerã jae ndive. Jayave Jesús oo fariseo jenta pe jare uguapi ucaru vaerã. <sup>38</sup> Jare fariseo cua uecha yave, ipiacañi jese. Echa'ã Jesús uyepoe'ã ndei ucaru mbove. <sup>39</sup> Jayave yandeYa jei:

—Pe reta co jae fariseo reta. Pe reta co jae taza jare plato icupe rupiño uyeyoe vae rami. Ërei pepia iquia co. Echa'ã pipota ñru vae reta imbaembae jare piyapo icavi mbae vae —jei—. <sup>40</sup> Pe reta co jae iyaracuaa mbae vae reta. Echa'ã Tumpa uyapo opaete yandepuere yaecha vae. Ërei uyapo vi opaete yandepuere mbae yaecha vae —jei—. <sup>41</sup> Pemee pequirẽi reve mbaembae iparavete vae reta pe. Cua piyapo yave, picuaacata ñru vae reta pe iquia mbae co pepia —jei—.

<sup>42</sup> Pe reta co jae fariseo reta. Piporarata co. Echa'ã pemee Tumpa pe diezmo temiti reta penoi vae güi. Ërei piyapo'ã jupi piyapo vaerã vae, jare peau'ã Tumpa. Icavi co pemee vaerã Tumpa pe jocua nunga diezmo. Ërei piyapota tẽi jupi co piyapo vaerã vae, jare peauta tẽi Tumpa —jei—. <sup>43</sup> Pe reta co jae fariseo reta. Piporarata co. Echa'ã pipota peguapi tenda tenondegua vae reta pe tupao pe, jare pipota ñru vae reta pe piyembisaludaca vaerã calle reta rupi —jei—. <sup>44</sup> Pe reta co jae mboroyocui re oporomboc vae reta jare fariseo reta. Piporarata co. Echa'ã pepurumbitaviñoi. Pe reta co jae teögüeriru reta quía uecha'ã vae rami. Yepe tẽi ñru vae reta upiro jese reta, uicuaa'ã joco pe ñugüinoi vae —jei.

<sup>45</sup> Jayave penti mboroyocui re oporomboc vae jei Jesús pe:

—Cua añave ndere vae rupi ndere vi icavi mbae vae oreve.

<sup>46</sup> Jayave Jesús jei:

—Pe reta co jae mboroyocui re oporomboc vae reta. Pe reta vi piporarata co. Echa'ã pe reta pere ñru vae reta pe uyapo vaerã yavai uyapo vaerã vae. Yamijaanga penti tivita. Pe reta pere ñru vae reta pe ovoĩ vaerã penti tivita poi ete vae. Ërei pe reta pembori'ã etei ovoĩ vaerã. Pe reta piyaviqui'ã etei tivita —jei—. <sup>47</sup> Piporarata co. Echa'ã pe reta piyapo Tumpa inee araca umimbeu vae reta iteögüeriru reta. Jare petenondegua reta uyuca reta —jei—. <sup>48</sup> Jucuarã picuaaca petenondegua reta uyapo vae icaviño co peve. Echa'ã jae reta uyuca reta, jare pe reta piyapo iteögüeriru reta —jei chupe reta—. <sup>49</sup> Jucuarãño vi Tumpa iyaracuaa catu vae jei: 'Amondota peve chĩnee umimbeu vae reta jare cheremimondo reta, jare pe reta piyucata amocue vae jare piyapota icavi mbae vae ñru reta pe' —jei, jei—. <sup>50</sup> Jare pe reta añave pico vae penoita teco opaete Tumpa inee umimbeu vae reta ivi uyeyapo güiye uyeyucaca vae imano re —jei—. <sup>51</sup> Tenonde voi Abel uyeyucaca, jare taicue rupi Zacarías uyeyucaca. Echa'ã Zacarías umano maemimba uyeyucacue uñemearendã jare Tumpa jo ipãu pe. Añete che jae peve, cua reta jare opaete ñru vae reta imano re pe reta añave pico vae piyembijecota —jei—.

<sup>52</sup> Pe reta co jae mboroyocui re oporomboc vae reta. Piporarata co. Echa'ã pemboe'ã ñru vae reta uicuaa vaerã Tumpa. Pe reta etei picuaa'ã Tumpa. ñru vae reta uipota tẽi uicuaa Tumpa, ãrei pe reta piyopia agüiye vaerã uicuaa —jei.

<sup>53</sup> Jare jucuarã jei ma yave chupe reta, mboroyocui re oporomboc vae reta jare fariseo reta pochĩ ete chupe, jare umbipi upirandu chupe jeta mbaembae re. <sup>54</sup> Jecuaño jae reta uyapisaca cavi jese. Echa'ã uipota tẽi uyandu jei mbae ipuere umbijeco jese vae.

## 12

*Piñemoa ngatu fariseo reta güi*

<sup>1</sup> Jare jeta ete uyembati Jesús oĩ vae pe, jare uñemiañamíaña. Jayave Jesús jei jemimboe reta pe rani:

—Piñemoa ngatu fariseo reta güi. Echa'ã jae reta upurumbitavi vae reta co. Jare tavi ipuere uñemiai levadura rami —jei—. <sup>2</sup> Ime yave mbae uyeyasoĩ vae, uyeechacañotai co. Jae ramiño vi ime yave mbae uñeñoĩ vae, uyecuaañotai co —jei—. <sup>3</sup> Jáeramo pítumimbi pe pere vae uyenduta tembipe pe, jare perenta japĩpe pe pere viari vae jerãcuenta opaete vae uyandu vaerã —jei—.

*Pequiye Tumpa güi*  
(Mt 10.26-31)

<sup>4</sup> Jare che jae peve, cherivi reta, agüiye pequiye upuruyuca vae reta güi. Echa'ã upuruyuca yave, mbaeti ye mbae icavi mbae vae ipuere uyapo peve —jei—. <sup>5</sup> Ërei tamimbeu peve quía güi pequiye vaerã. Icavi co pequiye vaerã Tumpa güi. Echa'ã jae güinoi mbaepuere upuruyuca vaerã jare oporomondo vaerã cañitei pe. Añete che jae peve, pequiye chugüi —jei—.

<sup>6</sup> Picuaa co quirãĩ uamaeeme vae reta umee pandepo güira-rai mbovi ete corepoti re. Ërei Tumpa ñacañi'ã penti yepe güira-rai güi —jei—. <sup>7</sup> Tumpa uicuaa mbovi pea penoi peãca re vae. Jáeramo agüiye pequiye. Echa'ã Tumpa perau ete jeta güira-rai reta güi —jei—.

*Ñru vae reta jovaque uyecuaaca vae*  
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

<sup>8</sup>Jae ramiño vi che jae peve cua: Ime yave quía ĩru vae reta jovaque jei yave: ‘Che co jae Jesús jemimboe’, che cuimbaerã ayeyapo vae jaeta ángel Tumpa pe uyeyocui vae reta jovaque: ‘Cua co jae cheremimboe’ — jaeta, jei Jesús—. <sup>9</sup>Ērei ime yave quía ĩru vae reta jovaque checuacu vae, che vi aicuacuta ángel Tumpa pe uyeyocui vae reta jovaque —jei—.

<sup>10</sup>Jare ime yave quía jei icavi mbae vae che cuimbaerã ayeyapo vae coti vae, Tumpa umbiasata chupe. Ērei ime yave quía jei icavi mbae vae Espíritu Santo coti vae, Tumpa ndarau etei umbiasa chupe —jei Jesús chupe reta—.

<sup>11</sup>Jare ĩru vae reta pereraa yave pemee vaerã tupao reta pe jare mburuvicha reta pe jare ĩru vae reta mbaepuere güinoi vae pe, agüiye piyemipia<sup>1</sup>’ã mbae pereta chupe reta vae re —jei—. <sup>12</sup>Echa<sup>1</sup>’ã Espíritu Santo uicuacata peve jocua ora pe etei mbae pere vaerã —jei—.

*Cuimbae icocatu vae iyaracuaa mbae vae*

<sup>13</sup>Jayave penti cuimbae jeta vae ipite pe oĩ vae jei Jesús pe:  
—Oporomböe vae, ere cheriquei pe umbiyao vaerã cheve oreru ueya vae.

<sup>14</sup>Jayave Jesús jei chupe:

—Cuimbae, che chepuere<sup>1</sup>’ã co ayapicatu jocua nunga. Ndarau ambiyao peve nderu ueya vae —jei.

<sup>15</sup>Jayave Jesús jei opaete vae pe:

—Piñemoa ngatu agüiye vaerã pipota ĩru vae reta imbaembae. Echa<sup>1</sup>’ã ndarau yaico cavi jeta mbaembae ñanoi vae ramoño —jei.

<sup>16</sup>Jayave jei chupe reta umijaanga re:

—Penti cuimbae icocatu vae iavati yagüiye cavi. <sup>17</sup>Jare cuimbae jei iyupe ipia pe: ‘¿Mbae ra ayapota? Mbaeti ma cheavati jendarã’ —jei, jei—. <sup>18</sup>Jayave jei iyupe ipia pe: ‘Aicuaa ma. Ambaita cheavatio reta jare ambutuicha eteta cheavatio reta, jare joco pe añuvutata opaete cheavati jare opaete uyeaviro vae’ —jei, jei—. <sup>19</sup>Jayave che jaeta cherecove pe cuarã: ‘Cherecove, jeta ete ma mbaeviro niñuvatu. Uepitita jeta año pegua. Eputuu, ecaru, ecau jare iyerovia.’ Cuarã jaeta —jei, jei—. <sup>20</sup>Ērei Tumpa jei jocua cuimbae pe: ‘Nde co jae iyaracuaa mbae vae. Echa<sup>1</sup>’ã cua pĩtu aequita nderecove ndegüi. Jare jayave ¿quía ra güinoita opaete jocua mbaembae niñuvatu ndiyupeguarã vae?’ —jei, jei.

<sup>21</sup>Jayave Jesús jei chupe reta:

—Ime yave quía jeta mbaembae uñuvatu iyupeguarã vae, ěrei icocatu<sup>1</sup>’ã yave Tumpa coti, uyeyapota chupe jocua cuimbae icocatu vae pe uyeyapo rami —jei.

*Agüiye piyemipia<sup>1</sup>’ã mbaembae re  
(Mt 6.25-34)*

<sup>22</sup>Jayave Jesús jei jemimboe reta pe:

—Jáeramo che jae peve, agüiye piyemipia<sup>1</sup>’ã perembiurã vae re. Jae ramiño vi agüiye piyemipia<sup>1</sup>’ã peremimonderã vae re —jei—. <sup>23</sup>Ndarau pepuere pico cavi jecuaeño piyemipia<sup>1</sup>’ã yave perembiurã vae re, jare peremimonderã vae re —jei—. <sup>24</sup>Pemae güira reta re. Echa<sup>1</sup>’ã jae reta umaeti<sup>1</sup>’ã jare umbaeviro<sup>1</sup>’ã vi. Mbaeti vi güinoi avatio uñuvatu vaerã iavati. Ērei Tumpa umingaru reta. Jare Tumpa perau ete güira reta güi —jei—. <sup>25</sup>Aramoi piyemipia<sup>1</sup>’ã pipota tẽi pepucu ramo. Ērei ndarau etei pepuere piyembicuacuaa pepucu ete vaerã —jei Jesús chupe reta—. <sup>26</sup>Mbaeti etei mbae pepuere piyapo cua re. Ērei cua yavai<sup>1</sup>’ã co Tumpa pe. Jáeramo agüiye piyemipia<sup>1</sup>’ã ĩru mbaembae re —jei—. <sup>27</sup>Pemae mbaepoti<sup>1</sup>’ã eta re, quirã ucuacuaa reta. Uparaviqui<sup>1</sup>’ã eta. Umaepova<sup>1</sup>’ã eta vi. Ērei che jae peve, mbaepoti<sup>1</sup>’ã eta ipõra ete Salomón jemimonde ipõra vae güi. <sup>28</sup>Tumpa omopõra ñana, yepe tẽi penti ara ñana oĩ co pe jare piareve pe ocai. Jáeramo Tumpa umeeta co peve peremimonderã. Michi ete co pepurugüirovia —jei—. <sup>29</sup>Agüiye piyemipia<sup>1</sup>’ã perembiurã vae re, jare agüiye piyemipia<sup>1</sup>’ã ĩru mbaembae re —jei—. <sup>30</sup>Echa<sup>1</sup>’ã opaete ivi pegua reta uyemipia<sup>1</sup>’ã cua mbaembae re. Ērei peRu uicuacua icavi co penoi vaerã cua mbaembae —jei—. <sup>31</sup>Ērei icavi co pipota ete vaerã Tumpa iporoyocua, jare Tumpa umeeta peve opaete cua mbaembae —jei—.

*Mbaembae ara pegua  
(Mt 6.19-21)*

<sup>32</sup>Agüiye pequiye, yepe tẽi pe reta mbovi ete co. Echa<sup>1</sup>’ã Tumpa umeeta co pe reta pico vaerã iporoyocua pe —jei—. <sup>33</sup>Pemee corepoti<sup>1</sup>’ã re pemaembae, jare pemee corepoti<sup>1</sup>’ã uata chupe vae reta pe. Cuarã piyapo yave, penoita mbaembae ara pegua. Jae co peurupucu ara pe penoita vae rami. Jocua nunga urupucu ndarau etei indechi jare jocua mbaembae icavi vae peurupucu ara pegua pe penoi vae ndarau ucañi. Echa<sup>1</sup>’ã imonda vae ndarau oya jese jare cupii ndarau urucumegua —jei—. <sup>34</sup>Echa<sup>1</sup>’ã piñuvatu yave mbaembae icavi vae piyupeguarã ivi pe, jecuaeño pepia pe piyeminguetata ivi pegua re. Ērei piñuvatu yave mbaembae icavi vae piyupeguarã ara pe, jecuaeño pepia pe piyeminguetata ara pegua re —jei—.

*Uyeyocui vae jecuaeño uãro vae*

<sup>35-36</sup>Yamijaanga peré uyeyocui vae reta. Uyeyocui vae reta ipatrón oo umenda vaerã yave, uyeyocui vae reta uãro ñügüinoi ipatrón ou ye regua. Uãro reta jare jecuaeño jendi imechero reta. Jare ipatrón ou ye uvãe yave ombopu onque, jupivoi jembiocui reta uipea onque ipatrón ipuere vaerã uique jenta pe —jei—. <sup>37</sup>Uyeyocui vae reta jecuaeño uãro ñügüinoi yave ipatrón ou ye uvãe yave, uyeroviata reta. Añete che jae peve, ipatrón uyembicuata toalla pe, jare jeita jembiocui reta pe uguapi vaerã mesa pe, jare ipatrón etei umingaruta jembiocui reta —jei Jesús—. <sup>38</sup>Aramoi ipatrón ou yeta uvãe pĩtu ma yave ani piare mbite rupi. Ērei jae uecha yave jembiocui reta uãro ñügüinoi, jae reta uyeroviata co —jei—. <sup>39</sup>Aipota picuaa vaerã cua:

Penti tenta iya uicuaa yave mbae ora pe outa uvãe imonda vae oñomi vaerã imbaembae, uñemicuatĩrota tẽi jare ndarau tẽi umaẽño imonda vae re güiraa vaerã imbaembae chugüü —jei—. <sup>40</sup> Jae ramiño vi pe reta peãro, agüiye vaerã che cuimbaerã ayeyapo vae ayu ye avãe piyandareco'ã peĩ yave —jei chupe reta.

*Uyeyocui vae uyapo'ã ipatrón jei vae*  
(Mt 24.45-51)

<sup>41</sup> Jayave Pedro jei Jesús pe:

—CheYa, cua ndere ma nemijaanga reve. ¿Oreve peguarãño pa co cua? ani ¿opaete vae peguarã pa? —jei.

<sup>42</sup> Jayave yandeYa jei:

—Penti uyeyocui vae iyaracuaa vae uyapo ipatrón jei chupe uyapo vaerã vae. Jare ipatrón umee chupe ico vaerã ñru jembiocui reta juvicharã, jare umee vaerã chupe reta jembiorã opa ara —jei—. <sup>43</sup> Ipatrón ou ye uvãe yave jenta pe, uecha yave jocua jembiocui uyapo oĩ iparaviqui, jocua jembiocui uyeroviata co —jei chupe reta—. <sup>44</sup> Añete che jae peve, ipatrón umeeta chupe uyandareco vaerã opaete imbaembae re —jei Jesús—. <sup>45</sup> Ërei aramoi uyeyocui vae jei iyupe ipia pe: 'Chepatrón ndarau ou ye imambae.' Jare umbipi unupa ñru uyeyocui vae reta - cuimbae reta jare cuñatai reta - jare ucaru jare ucau jare usavipo —jei—. <sup>46</sup> Jayave penti ara ipatrón ou yeta uvãe jembiocui uyandareco'ã oĩ yave. Jocua ora pe etei ipatrón uipocouta. Jayave ipatrón uiporaraca eteta chupe jare omondota ico vaerã ipatrón iporoyocui uyapo mbae vae reta ndive —jei—. <sup>47</sup> Ipatrón uiporaraca eteta. Echa'ã uyeyocui vae uicuaa tẽi ipatrón iporoyocui, Ërei uyapo'ã —jei chupe reta—. <sup>48</sup> Ërei ime yave uyeyocui vae uicuaa'ã ipatrón iporoyocui vae, yepe tẽi uiporarata co uyapo'ã ipatrón iporoyocui ramo, Ërei ipatrón ndarau uiporaraca ete chupe. Echa'ã ipatrón uicuaa yave jembiocui pe iporoyocui, icavi co jembiocui uyapo vaerã uicuaa vae rupi —jei—.

*Ayu uyembiyao vaerã uyugüü ivi pegua reta*  
(Mt 10.34-36)

<sup>49</sup> Che ayu cua ivi pe tata ambiyepota vaerã, jare chequirẽi ete opa cheparaviqui ayapo —jei—. <sup>50</sup> Che aiporara eteta co jare yayai eteta cheve opa uyeyapo regua —jei—. <sup>51</sup> ¿Pepia pe piyemingueta pa che ayu amee vaerã mbiacatu ivi pegua reta pe? Che jae peve, jucuarãi'ã co. Che ayu uyembiyao vaerã uyugüü ivi pegua reta —jei chupe reta—. <sup>52</sup> Echa'ã añave güiye yugüireco yave pandepo penti tenta pe, uyembiyao co uyugüü reta. Mbapi oyovaichota mocui ndive, jare mocui oyovaichota mbapi ndive —jei—. <sup>53</sup> Tu oyovaichota tai ndive, jare tai oyovaichota tu ndive. Ichi oyovaichota imembi cuña ndive, jare imembi cuña oyovaichota ichi ndive. Imesi oyovaichota imembi-tati ndive, jare imembi-tati oyovaichota imesi ndive —jei.

*Picuaa'ã etei mbae añave uyeyapo oĩ vae*  
(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

<sup>54</sup> Jare Jesús jei yati vae reta pe:

—Peecha yave amapitũ uyeyapo oĩ guarasi uique vae coti, jupivoi pere: 'Oquita co.' Jare jucuarãi uyeyapo —jei—. <sup>55</sup> Jae ramiño vi tanta ivitũ yave, pere: 'Aracuta co.' Jare jucuarãi uyeyapo —jei—. <sup>56</sup> Pe reta co jae upurumbitavi vae reta. Echa'ã ara jare ivi re pemae yave, picuaa mbae uyeyapota vae. Ërei picuaa'ã etei mbae añave uyeyapo oĩ vae —jei chupe reta—.

*Iyeyapicatu nderovaicho ndive*  
(Mt 5.25-26)

<sup>57</sup> ¿Maera pa peatẽi picuaa mbae jupi piyapo vaerã vae? —jei—. <sup>58</sup> Ndeo yave uipota uñeapo nderé mbae re vae ndive mburuvicha pe, tape rupi peo rambueve iyeyapicatu jae ndive, agüiye vaerã jae uñeapo nderé mburuvicha pe. Echa'ã mburuvicha nemondota peresoriru iyandarecoa pe, jare peresoriru iyandarecoa neñonota peresoriru pe —jei—. <sup>59</sup> Che jae ndeve, ndarau etei neẽ peresoriru güi ndei opaete ndepia nembiepi mbove —jei.

## 13

*Peeya piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oĩ vae*

<sup>1</sup> Jare amocue joco pe ñugüinoi vae reta umimbeu Jesús pe quirã Pilato uyucaca amocue Galilea pegua reta, jae reta maemimba uyeyucacue reta umee Tumpa pe ñugüinoi rambueve. <sup>2</sup> Jayave Jesús jei chupe reta: —Aramoi pe reta pepia pe piyemingueta jucuarãi uyeyapo jocua Galilea pegua reta pe, jae reta iyoa ete opaete ñru Galilea pegua reta güi ramo. <sup>3</sup> Che jae peve, jucuarãi'ã co. Jare peeya'ã yave piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oĩ vae, pe reta pecañiteita vi —jei—. <sup>4</sup> Jare jocua torre Siloẽ pe oise vae usururu jocua dieciocho vae re jare uyuca reta. Aramoi pe reta pepia pe piyemingueta jocua dieciocho vae iyoa ete opaete ñru Jerusalén pegua reta güi —jei—. <sup>5</sup> Che jae peve, jucuarãi'ã co. Jare peeya'ã yave piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oĩ vae, pe reta pecañiteita vi —jei.

*Iva ía mbae vae*

<sup>6</sup> Jayave Jesús jei chupe reta umijaanga reve:

—Penti cuimbae güinoi ico pe penti íva. Oo tẽi ueca íva ía. Uvãe'ã chupe —jei—. <sup>7</sup> Jayave jei ico pe uparaviqui chupe vae pe: 'Mase, mbapi año ma ayu tẽi aeca cua íva ía jare avãe'ã chupe. Iyasia. Nañotita tẽi ñru temiti jendacue pe' —jei, jei—.

<sup>8</sup> Jayave co pe uparaviqui vae jei co íya pe: 'Patrón, emaeño tupita ye penti año pegua. Tayoo rani iyipi rupi jare tañoño vacarepoti iyipi rupi' —jei, jei—. <sup>9</sup> 'Jayave ía yave, icavita co. Ërei ía'ã yave, ndepureta ndiyasiaca' —jei, jei.

*Jesús umbigüera cuña mbutuu ara pe*

<sup>10</sup> Jare Jesús oporomböe oĩ penti judío reta itupao pe mbutuu ara pe. <sup>11</sup> Jare uecha joco pe penti cuña dieciocho año ma imbaerasi vae. Jecuaño ipe ete. Ipuere'ã etei uyemboi cavi. <sup>12</sup> Jare Jesús uecha ma yave, jei chupe:

—Eyu checoti, cuña. Ndecuera ma co nembraerasi güi —jei.

<sup>13</sup> Jayave Jesús oñono ipo cuña iñäca re. Jare Jupivoi cuña ipuere uyemboi cavi jare umbipi umbiadora Tumpa.

<sup>14</sup> Jayave tupao re uyandareco vae pochí cua re. Echa'ã Jesús umbigüera cuña mbutuu ara pe. Jáeramo tupao re uyandareco vae jei joco pe ñügüinoi vae reta pe:

—Icavi co yaparaviquí vaerã seis ara. Peyu jocua seis ara pecuera vaerã. Agüiye peyu pecuera vaerã mbutuu ara pe —jei.

<sup>15</sup> Ërei yandeYa jei chupe:

—Pe reta co jae upurumbitavi vae reta. Pe reta piyora pegüeye jare pemburica jenda güi mbutuu ara pe peraa vaerã pembü —jei—. <sup>16</sup> Mase, cua cuña Abraham iñemoñaã reta pegua co. Ërei Satanás dieciocho año ma umimbaerasi. ¿Icavi'ã pa che ambigüera vaerã cua mbaerasi güi mbutuu ara pe? —jei.

<sup>17</sup> Jare cua Jesús jei ma yave, opaete Jesús jovaicho reta imara. Echa'ã opaete joco pe ñügüinoi vae reta uyerovia opaete icavi ete vae Jesús uyapo vae re.

*Mostaza jáicue*

(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

<sup>18</sup> Jayave Jesús jei:

—¿Mbae ra ipuere uyemijaanga Tumpa iporoyocua re? ¿Mbae ra amijaangata jese? <sup>19</sup> Yandepuere yamijaanga jese penti mostaza jáicue —jei—. Uñenoti yave, ucuacua jare uyeyapo ivira tuicha vae. Jare güira reta yugüeru uyapo jaitirá jese —jei.

*Levadura*

(Mt 13.33)

<sup>20</sup> Jayave jei chupe reta:

—¿Mbae ra amijaangata Tumpa iporoyocua re? <sup>21</sup> Yandepuere yamijaanga jese levadura —jei—. Cuña umbyeja levadura jeta catu harina ndive, levadura uñemiai vaerã opaete masa rupi —jei.

*Onque ipi-rai vae*

(Mt 7.13-14, 21-23)

<sup>22</sup> Jare Jesús uguata opaete tenta guasu reta jare tenta guasu-rai reta rupi, jare oporomböe joco pe. Jare jecuaño oo Jerusalén coti. <sup>23</sup> Jayave penti vae upirandu Jesús pe:

—CheYa, ¿ime pa mbovi catu uyembiasacata vae?

Jayave Jesús jei joco pe ñügüinoi vae reta pe:

<sup>24</sup> —Piñemimirãta pique vaerã onque ipi-rai vae rupi. Echa'ã che jae peve, jeta vae uipota tẽita uique, ãrei ndarau ipuere —jei—. <sup>25</sup> Echa'ã tenta iya uyequenda ma yave onque, pe reta pepitata oca pe. Jayave pemboputa tẽi onque jare pereta tẽi: 'OreYa, ipea onque oreve.' Ërei jae jeita peve: 'Che pucuaa'ã' —jeita, jei—. <sup>26</sup> Jayave pereta: 'Nducaru nderovaque, jare nde ndeporomböe orealle reta rupi' —pereta, jei—. <sup>27</sup> Ërei jae jeita peve: 'Che jae peve, che pucuaa'ã. Pe reta co jae icavi mbae vae uyapo vae reta. Pesiri chegüi' —jeita peve, jei—. <sup>28</sup> Jayave piyaota jare perãi pembiquiririuta. Echa'ã peechata Abraham jare Isaac jare Jacob jare opaete Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta Tumpa iporoyocua pe ñügüinoi. Ërei pe reta oca pe pẽita —jei—. <sup>29</sup> Yugüeruta reta opaete que rupi rupi güi, jare uguapita reta Tumpa iporoyocua pe —jei—. <sup>30</sup> Ërei pemandúa cua re: Amocue añave uñemimichi vae uyembitenondecata co, jare amocue añave uyembutuicha vae uyembitaicuecata co —jei.

*Jesús ipiatiti Jerusalén pegua reta re*

(Mt 23.37-39)

<sup>31</sup> Jocua ara yugüeru Jesús oĩ vae pe amocue fariseo reta. Jae reta jei Jesús pe:

—Ecuá cua güi. Echa'ã Herodes uipota ndeyucaca.

<sup>32</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Herodes co jae penti aguara rami. Pecua ipi jare pemimbeu chupe quirã jecuae ambisirita añã reta oya jese vae reta güi jare ambigüerata imbaerasi vae reta añave jare curiye. Jare cõeramo opata co cheparaviquí —jei—. <sup>33</sup> Añete co, icavi co jecuaño aa Jerusalén coti añave jare curiye jare cõeramo. Echa'ã Jerusalén peño judío reta uyuca Tumpa iñee umimbeu vae reta —jei—.

<sup>34</sup> Jerusalén pegua reta, pe reta piyuca Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta. Pe reta piyapi ita pe piyuca Tumpa ombou peve vae reta. Jeta vese ma chequirẽi tẽi pumbati, uru umbati imembi reta ipepo igüi pe rami, ãrei pe reta pipota'ã —jei—. <sup>35</sup> Mase, Tumpa usirita ma pegüi. Che jae peve, ndarau ma cherecha pere regua: 'Tuyembiadoraca yandeYa jee re ou vae' —jei.

<sup>1</sup>Jare penti mbutuu ara pe Jesús oo uique penti fariseo reta itenondegua jenta pe ucaru vaerã jae ndive. Jare fariseo reta umae ñugüinoi Jesús re. <sup>2</sup>Jare Jesús uecha joco pe penti cuimbae opaete jete iruru vae.

<sup>3</sup>Jayave Jesús upirandu mboroyocui re oporombocoe vae reta jare fariseo reta pe:

—Jei pa mboroyocui yandepuere yambigüera vaerã quía mbutuu ara pe?

<sup>4</sup>Èrei jae reta quíiño. Jayave Jesús oñono ipo cuimbae imbaerasi vae re jare umbigüera. Jayave jei chupe oo vaerã. <sup>5</sup>Jayave Jesús jei joco pe ñugüinoi vae reta pe:

—Pemburica ani pegüeyue uasavi yave penti ivicua pe mbutuu ara pe, jupivoi peo penoë joco güi —jei.

<sup>6</sup>Jare joco pe ñugüinoi vae reta ipuere'ã mbae jei Jesús pe cua regua.

*Agüiye eguapi tenda tenondegua vae pe*

<sup>7</sup>Jayave Jesús uecha quirã opaete tenda iya uparea chupe vae reta uiparavo tenda icavi vae. Jayave jei chupe reta umijaanga reve:

<sup>8</sup>—Penti cuimbae uparea ndeve yave menda vae pe, agüiye eguapi tenda tenondegua vae pe. Echa'ã aramoi tenda iya uparea vi iru uipiu ete ndegüi vae pe —jei—. <sup>9</sup>Jayave tenda iya güeruta jocua iru vae ndeguapi vae pe jare jeita ndeve: 'Emee cua cuimbae pe nerenda.' Jayave nde nemarata co ndeo ndeguapi tenda taicuegua vae pe —jei—. <sup>10</sup>Èrei tenda iya uparea ndeve yave, ecua eguapi tenda taicuegua vae pe. Echa'ã ou yave tenda iya, aramoi jeita ndeve: 'Cheamigo, ecua eguapi penti tenda tenondegua vae pe.' Jucuarã ndiyepiucata opaete yugüeru ucaru vaerã vae reta jovaque —jei—. <sup>11</sup>Echa'ã ime yave quía uyembutuicha vae, uñemimichicata co. Jare ime yave quía uñemimichi vae, uyembutuichacata co —jei.

<sup>12</sup>Jayave Jesús jei tenda iya pe:

—Ndipota yave ndepurumingu, agüiye eparea neamigo reta jare nerentarã reta jare nerentaigua icocatu vae reta pe. Echa'ã chupe reta ndeparea yave, jae reta upareata ndeve nde ndeparea chupe reta ramo —jei—. <sup>13</sup>Èrei ndipota yave ndepurumingu, eparea iparavete vae reta jare ipo chutu vae reta jare icócho vae reta jare jesa mbae vae reta pe —jei—. <sup>14</sup>Jucuarã ndiyapo yave, Tumpa nemivendiseta. Echa'ã jae reta ndarau ipuere nemingu. Èrei Tumpa umbijecoviata ndeve jupi vae reta icove ye yave yugüeru umanocu vae reta ipite güi —jei.

*Cuimbae jeta vae pe uparea ucaru vaerã vae*

*(Mt 22.1-10)*

<sup>15</sup>Jare penti jae ndive uguapi oĩ mesa pe vae cua uyandu yave, jei Jesús pe:

—Tumpa iporoyocui pe ucaruta vae uyemivendiseta co.

<sup>16</sup>Jayave Jesús jei chupe:

—Penti cuimbae uyapoca jeta tembú jare uparea jeta vae pe ucaru vaerã. <sup>17</sup>Tembú oyi ma yave, omondo jembiocui jei vaerã uparea chupe vae reta pe: 'Peyu. Echa'ã opaete uñeñoño ma mesa pe' —jei, jei—. <sup>18</sup>Èrei penti penti jei uyeyocui vae pe ipuere'ã oo ucaru vaerã. Penti vae jei chupe: 'Agua ma checorã jare icavi co aa vaerã amae jese. Jáeramo chepuere'ã aa. Ere ndepatrón pe chembiassa vaerã' —jei, jei—. <sup>19</sup>Jare iru vae jei chupe: 'Agua ma diez güeye. Aata amboporova reta. Jáeramo chepuere'ã aa. Ere ndepatrón pe chembiassa vaerã' —jei, jei—. <sup>20</sup>Jare iru vae jei chupe: 'Amenda ramo ete. Jáeramo chepuere'ã aa' —jei, jei—. <sup>21</sup>Jayave uyeyocui vae ou ye ipatrón pe jare umimbeu chupe opaete cua regua. Jayave ipatrón pochí reve jei jembiocui pe: 'Ecua voi opaete calle rupi jare eru cua pe iparavete vae reta jare ipo chutu vae reta jare icócho vae reta jare jesa mbae vae reta' —jei, jei—. <sup>22</sup>Uyapo ma yave jucuarã, uyeyocui vae jei ipatrón pe: 'Patrón, ayapo ma ndeporoyocui, jare imeño iru vae reta jendarã' —jei, jei—. <sup>23</sup>Jayave ipatrón jei jembiocui pe: 'Ecua ye opaete tape rupi jare ere nevãe chupe vae reta pe yugüeru vaerã, tinee vaerã cherenta' —jei, jei—. <sup>24</sup>'Echa'ã che jae peve, mbaeti penti ave jocua tenonde voi apareta chupe vae ucaruta cherenta pe' —jei, jei.

*Yavai co oĩ oo vaerã Cristo jupíe*

*(Mt 10.37-38)*

<sup>25</sup>Jare jeta vae uyembati Jesús oĩ vae pe. Jayave Jesús umae jese reta jare jei chupe reta:

<sup>26</sup>—Ime yave quía uipota oo cherupíe vae, cherau ete'ã yave tu jare ichi jare jembireco jare isambiaí reta jare jentarã reta güi, jare uyeru ete yave chegüi, ndarau ipuere ico cheremimboerã —jei—. <sup>27</sup>Jare ime yave quía ovo'ã icurusu oo vaerã cherupíe vae, ndarau ipuere ico cheremimboerã —jei—. <sup>28</sup>Penti cuimbae iquirëi yave uyapo torre, uguapita rani uipapa vaerã mbovi ra jepita, uicua vaerã icorepoti uepitã ra opa uyapo vaerã —jei chupe reta—. <sup>29</sup>Echa'ã uyapo'ã yave jucuarã, aramoi oñonota torre iguapicarã, èrei ndarau uepitã icorepoti opa uyapo vaerã. Jáeramo opaete uecha vae reta oyoyaita jocua cuimbae —jei—. <sup>30</sup>Echa'ã jeita reta: 'Jocua cuimbae umbipi tẽi uyapo torre, èrei ipuere'ã opa uyapo' —jeita, jei—. <sup>31</sup>Jae ramiño vi penti mburuvicha guasu iquirëi yave oo uñerãro iru mburuvicha guasu ndive, uguapita rani ipia pe uyemingueta cavi vaerã jese, uicua vaerã jocua diez mil isundaro reta ipuereta ra umiamiri jocua veinte mil sundaro reta jovaicho güinoi vae —jei—. <sup>32</sup>Echa'ã ipia pe uyemingueta yave isundaro reta ndarau umiamiri jovaicho isundaro reta, mbiri jovaicho güi oĩ rambueve, omondota amocue vae reta uyeru vaerã chupe agüiye vaerã uñerãro jae ndive —jei—. <sup>33</sup>Jae ramiño vi ime yave quía pepite pe opaete imbaembae ueya'ã vae, ndarau ipuere ico cheremimboerã —jei chupe reta—.

*Yuqui jembochi mbae vae*

*(Mt 5.13; Mr 9.50)*

<sup>34</sup> Yuqui icavi co yau vaerã. Èrei jembochi'ã ma yave, ¿quirãita ra jembochi ye? —jei—. <sup>35</sup> Icavi'ã ma mbaerã. Icavi'ã yepe ivi peguarã. Yamomboño. Uipota uyandu vae tuyapisaca cua re —jei.

## 15

*Ovecha ucañi vae**(Mt 18.10-14)*

<sup>1</sup> Jayave uyembati Jesús oĩ vae pe jeta mburuvicha peguarã ocovara vae reta jare teco icavi mbae vae uyapo vae reta. <sup>2</sup> Jayave fariseo reta jare mboroyocui re oporombocoe vae reta ñeenguru jese. Jae reta jei:

—Cua cuimbae uñemĩru teco icavi mbae vae uyapo vae reta ndive, jare ucaru jae reta ndive.

<sup>3</sup> Jayave Jesús jei chupe reta umijaanga reve:

<sup>4</sup> —Penti cuimbae güinoi yave cien ovecha, umicañi yave penti, ueya ñru noventa y nueve ñana pe jare oo ueca ucañi vae uvãe chupe regua —jei—. <sup>5</sup> Jare uvãe ma chupe yave, ovoi güeru ye iyatii re uyerovia reve —jei—. <sup>6</sup> Jare ou ye uvãe yave jenta pe, umbati opaete iamigo reta jare jentaigua reta, jare jei chupe reta: 'Piyerovia che ndive. Avãe ye ma cheovecha ucañi vae' —jei, jei—. <sup>7</sup> Che jae peve, jae ramiño vi ara pegua reta uyerovia eteta iyoa vae ueya yave iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae. Jucuarãita'ã uyerovia noventa y nueve 'jupi co che' jei vae reta re. Echa'ã jae reta jei tõi: 'Mbaeti anoi yemingueta icavi mbae vae chepia pe' —jei reta, jei—.

*Corepoti ucañi vae*

<sup>8</sup> Jae ramiño vi penti cuña güinoi yave diez corepoti, umicañi yave penti, uiendi mechero jare utupeí opaete tenta rupi. Ueca cavi uvãe chupe regua —jei—. <sup>9</sup> Jare uvãe ma chupe yave, umbati opaete iamiga reta jare jentaigua reta, jare jei chupe reta: 'Piyerovia che ndive. Avãe ye ma corepoti amicañi vae' —jei, jei—. <sup>10</sup> Che jae peve, jae ramiño vi ángel Tumpa pe uyeyocui vae reta uyerovia ete iyoa vae ueya yave iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae —jei.

*Tai ucañi vae*

<sup>11</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Penti cuimbae güinoi mocui tai. <sup>12</sup> Jare tai taicuegua vae jei tu pe: 'Cheru, emee cheve añave voi mbaembae nde nemanu ma yave anoita vae' —jei, jei—. Jayave tu umbiyao imbaembae umee tai reta pe —jei—. <sup>13</sup> Jayave mbovi ara rupi tai taicuegua vae umbati umee opaete imbaembae jare oo mbiri ambie ivi pe. Joco pe uyapo jeta pareja jare jucuarã opa umingasta iyugüi opaete icorepoti —jei—. <sup>14</sup> Jare opa icorepoti umingasta yave, ou caruai tuicha vae jocua ivi pe, jare cuimbae mbaeti ma mbae güinoi jou vaerã —jei—. <sup>15</sup> Jayave oo uyerure penti patrón pe umee vaerã chupe mbaraviquí. Jayave jocua patrón omondo jenta pe umingarua vaerã cuchi reta —jei—. <sup>16</sup> Jare cuimbae uipota tõi uyemingapĩi ivope cuchi reta jou vae pipe. Jare mbaeti quífa umee chupe jou vaerã —jei—. <sup>17</sup> Jare cuimbae uicuaa ma quirãí uyapo iyaracuaa mbae vae uyapo vae rami. Jayave jei iyupe ipia pe: 'Cheru umimbaraviqui vae reta jeta güinoi jou vaerã. Èrei che amanota ma aĩ yembai pipe' —jei, jei—. <sup>18</sup> Taa ye cua güi cheru pe jare tae chupe: 'Cheru, cheyoo ma Tumpa coti jare ndecoti vi. <sup>19</sup> Jupi'ã ma aico vaerã nderairã. Emee cheve mbaraviquí ñru nemimbaraviqui vae reta pe neme rami' —jaeta, jei, jei—. <sup>20</sup> Jayave uñatima ye tu jenta coti.

Èrei mbiri catu oĩ rambuevu, tu uecha jare uiparareco. Jayave tu osi oovãiti tai, jare uicuãva jare uyurupite —jei—. <sup>21</sup> Jayave tai jei tu pe: 'Cheru, cheyoo ma Tumpa coti jare ndecoti vi. Jupi'ã ma aico vaerã nderairã' —jei, jei—. <sup>22</sup> Èrei tu jei jembiocui reta pe: 'Peru voi temimonde icavi vae pemondeca chupe. Jae ramiño vi piñoño moacaregua ipoãca re jare mbiapasa ipi re' —jei, jei—. <sup>23</sup> Jare peru cua pe vaca tairusu vae aminguirã vae piyuca. Yacaru jare yayerovia' —jei, jei—. <sup>24</sup> Echa'ã tenonde yave cua cherai penti umanocue vae rami co cheve, èrei añave icove ye ma cheve. Tenonde yave ucañi chegüi, èrei añave avãe ye ma chupe' —jei, jei—. Jare umbipi reta uyembiyerovia —jei—.

<sup>25</sup> Jare tai tenondegua vae uparaviqui oĩ co pe. Jare ou ye oĩ yave coĩno ma tenta güi, uyandu uyemimbi ñugüinoi tenta pe —jei—. <sup>26</sup> Jayave ueni penti tu jembiocui jare upirandu chupe mbae ra co jocua uyandu vae —jei—. <sup>27</sup> Jayave uyeyocui vae jei chupe: 'Nderivi ou ye ma, jare nderu uyucaca vaca tairusu vae uminguirã vae, tai ou ye icavi uvãe ramo' —jei, jei—. <sup>28</sup> Jayave tai tenondegua vae pochi jare uique'ã tenta pe. Jayave tu oẽ tenta güi jare jei tai pe uique vaerã —jei—. <sup>29</sup> Jayave tai tenondegua vae jei tu pe: 'Mase, jeta año ma ayeyocui ndeve. Jecuaño ayapo ndeporoyocui. Èrei neme'ã etei cheve capura-rai yepe, apareja vaerã cheamigo reta pe nducarua vaerã' —jei, jei—. <sup>30</sup> Jare cua nderai ico cuña aguasa rupi ico vae reta ndive jare jucuarã umingasta opaete nde neme chupe vae. Èrei jae ou ye uvãe rupive, ndiyucaca chupe vaca tairusu vae neminguirã vae' —jei, jei—. <sup>31</sup> Jayave tu jei tai tenondegua vae pe: 'Cherai, jecuaño nde ndico che ndive, jare opaete chembae nembae co' —jei, jei—. <sup>32</sup> 'Icavi co yayerovia vaerã. Echa'ã tenonde yave cua nderivi penti umanocue vae rami co cheve, èrei añave icove ye ma cheve. Tenonde yave ucañi chegüi, èrei añave avãe ye ma chupe' —jei, jei.

## 16

*Uyeyocui vae ipatrón imbaembae opa umingasta vae*

<sup>1</sup> Jare Jesús jei jemimboe reta pe: —Ico penti patrón icocatu vae jare ime güireco jembiocui. Jerãcua patrón pe quirãí jembiocui opa umingasta imbaembae —jei—. <sup>2</sup> Jayave jocua patrón ueni jembiocui jare jei chupe: '¿Mbae pa co cua nererãcua cheve vae? Emimbeu cheve mbae ndiyapo opaete chembaembae ndive vae. Echa'ã nomoëta co' —jei, jei—. <sup>3</sup> Jayave uyeyocui vae jei iyupe ipia pe: '¿Mbae ra ayapota? Echa'ã



chepatrón chemoëta. Chepuere'ã ayoo ivi corepoti amingana vaerã. Chepuere'ã vi ayerure ñru vae reta pe mbaembae re. Echa'ã chemarata co' —jei, jei—. <sup>4</sup> 'Aicuaa ma mbae ayapota vae. Cuarã ayapo yave, chepatrón chemoë ma yave, ñru vae reta uyandarecota cheré' —jei, jei—. <sup>5</sup> Jayave omondo umimbeu vaerã opaete ipatrón pe mbae re ipia vae reta yugüeru vaerã ipi. Jayave upirandu tenonde ou vae pe: '¿Mbovi pa ndepía chepatrón pe?' —jei, jei—. <sup>6</sup> 'Cien lata aceite' —jei, jei—. Jayave uyeyocui vae jei chupe: 'Co oí ndetupapire. Eguapi voi jare icuatía cincuenta lata' —jei, jei—. <sup>7</sup> Jayavo upirandu ñru vae pe: '¿Mbovi pa ndepía chepatrón pe?' —jei, jei—. 'Cien arroba trigo' —jei, jei—. Jayave uyeyocui vae jei chupe: 'Co oí ndetupapire. Icuatía ochenta arroba' —jei, jei—. <sup>8</sup> Jare patrón cocatu vae jei jembiocui jupi mbae vae uyapo vae pe: 'Icavi ete ndiyapo ndiyapo. Ndearacuaa co' —jei, jei—. Echa'ã cua ivi pegua reta iyaracuaa ete corepoti re Tumpa pe uyeyocui vae reta güi —jei—.

<sup>9</sup> Che pumbiaracuaa piporu vaerã pecorepoti pembori vaerã ñru vae reta. Jayave jae reta uyeyapota peamigo retarã. Echa'ã pemano yave, opata peeya pecorepoti. Ërei ara pe peamigo reta pembiresiveta jare joco pe picota jaeño mai pegua —jei Jesús chupe reta—. <sup>10</sup> Ime yave quã yandepuere yarovia catu mbae michi vae re vae, yandepuere vi yarovia catu mbae tuicha vae re. Jae ramiño vi ime yave quã upurumbitavi mbae michi vae re vae, upurumbitavi vi mbae tuicha vae re —jei—. <sup>11</sup> Jáeramo Tumpa ipuere'ã yave pererovia catu corepoti re, ndarau vi pererovia catu mbaembae icavi vae ara pegua re —jei—. <sup>12</sup> Jare ime yave quã yandepuere'ã yarovia catu ñru vae icorepoti re vae, ndarau ñamee chupe corepoti güinoi vaerã iyupeguarã —jei—.

<sup>13</sup> Pentí uyeyocui vae uipota yave uyeyocui mocui patrón pe, umitarëita pentí patrón jare uauta ñru vae, ani uparaviquí cavita pentí patrón pe jare güirírota ñru vae. Pepuere'ã piyeyocui Tumpa pe corepoti peau reve —jei—.

<sup>14</sup> Jare fariseo reta cua uyandu yave, oyoyai Jesús. Echa'ã jae reta uipota ete corepoti. <sup>15</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pe reta piyembujupi ñru vae reta jovaque. Ërei Tumpa uicuaa pepia pe oí vae. Jare yepe tēi ñru vae reta pepiu, Ërei Tumpa uicuaa piyapo vae icavi mbae co —jei—.

#### *Mboroyocui jare Tumpa iporoyocua*

<sup>16</sup> Ndeí Juan ou mbove, Tumpa umimbeu yandave yayapo vaerã mboroyocui jare Tumpa ñnee aracae umimbeu vae reta jei vae. Ërei Juan umbipi umimbeu ñnee icavi vae Tumpa iporoyocua regua, jare opaete vae uipota uique Tumpa iporoyocua pe —jei—. <sup>17</sup> Ara jare ivi opata. Ërei yandepuere'ã etei yambai mboroyocui —jei—.

#### *Omombo jembireco vae*

(Mt 19.1-10; Mr 10.1-12)

<sup>18</sup> Ime yave quã omombo jembireco vae, güireco yave ñru vae jembirecorã, uyuvanga menda re. Jare ime yave quã uyemoma ma vae güireco vae, jae vi uyuvanga menda re —jei—.

#### *Cuimbae icocatu vae jare Lázaro*

<sup>19</sup> Ico pentí cuimbae icocatu vae. Jecuaño uyemonde icavi ete jare opa ara rupi uyapoca tembú icavi vae —jei—. <sup>20</sup> Jare ico vi ñru cuimbae Lázaro jee vae. Jae co iparavete vae. Lázaro ituyu yepai ico. Opa ara rupi uguapi cuimbae icocatu vae jonque jovai —jei—. <sup>21</sup> Lázaro uipota jou tembú usururucue cuimbae icocatu vae imesa güi oa vae. Jare yimba reta yugüeru uere Lázaro ituyu —jei—. <sup>22</sup> Jare pentí ara jocua cuimbae iparavete vae umano, jare ángel reta güiraa ara pe Abraham oí vae pe. Jae ramiño vi cuimbae icocatu vae umano jare uñeñotica —jei—. <sup>23</sup> Jare cañitei pe cuimbae icocatuse vae uiporara ete oí. Jayave jovaiva jare uecha Abraham mbiri oí chugüi. Uecha vi Lázaro Abraham ndive —jei—. <sup>24</sup> Jayave ñneeãta reve jei: 'Cheru Abraham, cheparareco. Embou Lázaro oñono vaerã ipoãca i pe umãqui vaerã necü. Echa'ã aiporara ete ai cua tata pe' —jei, jei—. <sup>25</sup> Ërei Abraham jei chupe: 'Cherai, nemandúa quirai nde ndico ivi pe yave, nde nenoise mbaembae icavi vae. Jae ramiño vi Lázaro ico ivi pe yave, mbaembae icavi mbae vae uyeyapo chupe. Ërei añave jae ipiacatu oí jare nde ndiporara neí' —jei, jei—. <sup>26</sup> 'Jae ramiño vi ime oí mbae ñanepãu pe yandepuere'ã yaasa vae. Jáeramo nduipota yave ndoo pepi, ndarau orepuere. Jae ramiño vi pipota yave peyu orepi, ndarau pepuere' —jei, jei—. <sup>27</sup> Jayave cuimbae icocatuse vae jei Abraham pe: 'Cua jeco pegua ayerure ndeve, cheru, nemondo vaerã Lázaro cheru jenta pe' —jei, jei—. <sup>28</sup> 'Echa'ã che ime anoi pandepo cherivi reta. Emondo umimbeu vaerã chupe reta, agüiye vaerã jae reta vi yugüeru cua jasi catu noí vae pe' —jei, jei—. <sup>29</sup> Jayave Abraham jei chupe: 'Ime güinoi Moisés iporoyocui jare Tumpa ñnee aracae umimbeu vae reta uicutía vae. Tumingueta reta jocua' —jei, jei—. <sup>30</sup> Jayave cuimbae icocatuse vae jei Abraham pe: 'Ndarau umingueta reta, cheru Abraham. Ërei uyecuaa yave chupe reta umanocue vae, ueyata reta iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oí vae' —jei, jei—. <sup>31</sup> Jayave Abraham jei chupe: 'Uipota'ã yave uyapisaca Moisés iporoyocui jare Tumpa ñnee aracae umimbeu vae reta uicutía vae re, ndarau uyapo Tumpa jei uyapo vaerã vae yepe tēi quã icove ye oo chupe reta umanocue vae reta ipite güi' —jei, jei—.

## 17

#### *Mbaeyoa uyapoca vae*

(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)

<sup>1</sup> Jayave Jesús jei jemimboe reta pe: —Jecuaño yugüirecota upurumbiavai vae reta. Ërei upurumbiavai vae reta uiporarata co —jei—. <sup>2</sup> Icacita tēi co ñru vae reta uñapiti vaerã iyayu re pentí ita tuicha vae umbaes

pipe vae, jare omombo vaerã i guasu pe, agüiye vaerã uyapoca tẽi mbaeyoa penti cherẽ güirovia vae pe — jei—. <sup>3</sup> Piñemoa ngatu. Nderivi uyapo yave icavi mbae vae ndeve, embiaracuaa. Jare jae ipiatiti yave jeco re, embiasa chupe —jei—. <sup>4</sup> Jare uyapo yave icavi mbae vae ndeve siete vese penti ara pe, jare jei yave ndeve siete vese jocua ara pe: 'Ndarau ma ayavi ndecoti', embiasa chupe —jei.

*Mburugüirovia re*

<sup>5</sup> Jayave yandeYa jemimondo reta jei chupe: —Emimbeu oreve quirãi orepurugüirovia ipuere uñemüru.

<sup>6</sup> Jayave yandeYa jei chupe reta:

—Aramoi pepurugüirovia michi ete penti mostaza jäicue michi-rai vae rami. Ërei jocua nunga mburugüirovia penoi yave, pepuereta pere cua ivira sicómoro jee vae pe: 'Ecuã cua güi epita i guasu pe', jare ivira uyapota pere vae —jei—.

*Uyeyocui vae uyapo vae*

<sup>7</sup> Aramoi penti uyeyocui vae oo co pe umbiara vaerã ani umingaru vaerã maemimba reta. Iparaviqui opa ma uyapo yave, ou ye ipatrón jenta pe. Ërei ipatrón jei'ã etei chupe: 'Eyu eguapi cua mesa pe ecaru.' Jucuarã'i'ã jei chupe —jei—. <sup>8</sup> Echa'ã ipatrón jei chupe: 'Ecuã rani emboyi mbae jau vaerã. Jayave javoi pegua eru cheve cheremiürã. Jare che opa ma acaru yave, ndepuereta ndecaru' —jei, jei—. <sup>9</sup> Jare ipatrón umee'ã etei yasurupai jembiocui pe jembiocui uyapo jei vae ramo —jei—. <sup>10</sup> Jae ramiño vi pe reta piyapo ma yave opaete Tumpa jei peve piyapo vaerã vae, pere piyupe: 'Ayapo'ã mbae ayembutuichaca vaerã cheYa pe. Echa'ã jaeño ayapo jupi ayapo vaerã vae.' Jucuarãi pere —jei.

*Diez cuimbae ipire ocui vae reta*

<sup>11</sup> Jare Jesús ooñoi Jerusalén coti. Jayave oo uvãe Samaria jare Galilea ipãu pe. <sup>12</sup> Jare oo penti tenta guasu-rai pe uvãe, jare joco pe yugüeru Jesús coti diez cuimbae ipire ocui vae reta. Ërei jae reta upita mbiri catu Jesús güi. <sup>13</sup> Jayave jae reta iñeeãta reve jei Jesús pe:

—Jesús, oporombœ vae, oreparraco.

<sup>14</sup> Jare Jesús uecha reta yave, jei chupe reta:

—Pecua sacerdote reta pe, jae reta umaẽ vaerã perẽ —jei.

Jare yugüiraa rambueve, aramoiño ocui'ã ma ipire. <sup>15</sup> Jare penti cuimbae ou ye ñru cuimbae reta ipite güi jare iñeeãta reve jei:

—Tumpa tuyembiaadoraca.

Echa'ã uicuaa ucuera ma co imbaerasi güi. <sup>16</sup> Jayave uyeatica Jesús jovai jare umee yasurupai chupe. Jae co Samaria pegua. <sup>17</sup> Jayave Jesús jei:

—Ambigüera diez cuimbae reta. Ërei nueve yugüeru'ã ye —jei—. <sup>18</sup> Cua pentiño ou ye umbiaadora vaerã Tumpa. Jare cua judio'ã co —jei.

<sup>19</sup> Jayave jei cuimbae pe:

—Epüa iyemboi jare ecua nerenta pe. Ndecuera ma, nderovia cherẽ ramo —jei.

*Tumpa iporoyocua outa co*

(Mt 24.23-28, 36-41)

<sup>20</sup> Jare fariseo reta upirandu Jesús pe quirãi yave ra uyecuaata Tumpa iporoyocua. Jayave Jesús jei chupe reta:

—Tumpa iporoyocua ndarau uyecuaa pe reta pesareco jese vae rupi —jei—. <sup>21</sup> Jae ramiño vi ndarau quía jei: 'Mase, co oi', ani: 'Mase, pee oi.' Echa'ã Tumpa iporoyocua ime ma pepite pe oi —jei.

<sup>22</sup> Jayave Jesús jei jemimboe reta che:

—Outa ara reta pipota vaerã tẽi cherecha - che cuimbaerã ayeyapo vae - penti ara yepe, ãrei ndarau cherecha —jei—. <sup>23</sup> Jayave ñru vae reta jeita peve: 'Mase, co oi', ani: 'Mase, pee oi.' Ërei agüiye pecua jae reta ndive —jei—. <sup>24</sup> Tamijaanga ama uvera vae. Ama uvera vae uyecuaa opaete ara re. Jae ramiño vi che cuimbaerã ayeyapo vae ayecuaata opaete vae pe ayu ye yave —jei—. <sup>25</sup> Ërei apiorara eteta rani jare añave yugüireco vae reta ndarau uipota aico vaerã juvicha guasurã —jei—. <sup>26</sup> Picuaa co quirãi ivi pegua reta uyapo icavi mbae vae Noé ico rambueve. Jae ramiño vi uyapota reta icavi mbae vae che cuimbaerã ayeyapo vae ayu ye yave —jei—. <sup>27</sup> Echa'ã Noé ico rambueve, ivi pegua reta ucaruñoi jare ucauñoi yugüireco, jecuaño cuimbae reta umenda cuñatari reta ndive jare tu retã umee tayi reta cuimbae reta pe umenda jae ndive vaerã. Ërei penti ara Noé uique jocua chalana guasu pe. Jayave ou iporu guasu jare opa uyuca reta —jei—. <sup>28</sup> Jae ramiño vi Lot ico rambueve, Sodoma pegua reta ucaruñoi jare ucauñoi jare jecuaño ogua mbaembae jare umee mbaembae, jare jecuaño umaeti jare uyapo jenta retarã —jei—. <sup>29</sup> Ërei jocua ara Lot oẽ Sodoma güi yave, Tumpa ombou tata jare azufre jare opa uyuca Sodoma pegua reta —jei—. <sup>30</sup> Jucuarãita vi uyeyapo che cuimbaerã ayeyapo vae ayecuaa yave —jei—.

<sup>31</sup> Jocua ara ime yave penti cuimbae o cupe re oi vae, o cupe güi ugüeyi yave, agüiye tuique jo pe güiraa vaerã imbaembae. Jae ramiño vi ime yave penti cuimbae co pe oi vae, agüiye tou ye jenta pe —jei Jesús chupe reta—. <sup>32</sup> Pemandüa Lot jembireco pe uyeyapo vae re —jei—. <sup>33</sup> Uipota uñuvatu jecove vae ndarau ipuere uñuvatu. Ërei jocua umeeta jecove vae uñuvatuta co —jei—. <sup>34</sup> Che jae peve, jocua pítu mocui vae uyapacuaata ñugüinoi jupa pe. Tumpa güiraacata penti vae jare ñru vae upitata jupa pe —jei—. <sup>35</sup> Jae ramiño vi mocui cuña umbaesota ñugüinoi. Tumpa güiraacata penti cuña jare ñru cuña upitata —jei—. <sup>36</sup> Jae ramiño vi mocui cuimbae ñugüinoita co pe. Tumpa güiraacata penti cuimbae jare ñru cuimbae upitata co pe —jei.

<sup>37</sup> Jayave Jesús jemimboe reta upirandu chupe:

—OreYa, ¿quiape pa uyeyapota cua?  
 Jayave Jesús jei chupe reta:  
 —Umano vae jetecue oī vae pe uyematita uruvi reta.

## 18

*Cuña ime umano vae jare mburuvicha upuruāa vae*

<sup>1</sup>Jare penti ara Jesús imiari ye jemimboe reta pe umijaanga reve. Uipota uicuaaca chupe reta quirāi icavi co jecuaeño uyerure vaerā Tumpa pe jare agüiye vaerā icueri chugüi. <sup>2</sup>Jáeramo jei chupe reta:

—Ico penti tenta guasu pe penti mburuvicha upuruāa vae. Uquiye'ā Tumpa güi jare güirōo iru vae reta —jei—. <sup>3</sup>Jae ramiño vi ico jocua tenta guasu pe penti cuña ime umano vae. Penti ara cuña ime umano vae oo mburuvicha upuruāa vae pe jare jei chupe: 'Cherepi cherovaicho güi' —jei, jei—. <sup>4</sup>Mburuvicha upuruāa vae uyapo'ā mbae uepi vaerā cuña. Ērei mbovi ara rupi jei iyupe ipia pe: 'Yepe tēi aquiye'ā Tumpa güi jare arīro iru vae reta, <sup>5</sup>ērei cua cuña ime umano vae chemambeco ramo, aepita co. Echa'ā aepi'ā yave, jecuaeño outa chepi jare ndarau umaeño aputuu' —jei, jei.

<sup>6</sup>Jayave yandeYa jei:

—Jucuarāi co jei jocua mburuvicha upuruāa vae jupi mbae vae uyapo vae. <sup>7</sup>Ērei Tumpa jupi co. Jáeramo uepita co uiparavo vae ara rupi jare pītu rupi uyerure chupe vae reta, yepe tēi aramo ndarau uepi voi —jei—.

<sup>8</sup>Che jae peve, imambae Tumpa uepita reta. Ērei che cuimbaerā ayeyapo vae ayu ye yave ivi pe, ¿imeta ra ñugüinoi upurugüirovia vae reta? —jei.

*Fariseo jare mburuvicha peguarā ocovara vae*

<sup>9</sup>Jare Jesús oī vae pe ñugüinoi amocue uyembujupi ipiyemingueta pe vae. Jae reta güirōo iru vae reta. Jare Jesús jei chupe reta umijaanga reve:

<sup>10</sup>—Mocui cuimbae yugüiraa Tumpa jo pe uyerure vaerā Tumpa pe. Penti co fariseo jare iru vae mburuvicha peguarā ocovara vae co —jei—. <sup>11</sup>Fariseo uyemboi jare uyerure iyupe ipia pe cuarāi: 'Tumpa, amee yasurupai ndeve. Echa'ā che aico'ā iru cuimbae reta yugüireco rami. Che apurumbitavi'ā apīro vaerā quía güi imbaembae. Ayapo'ā jupi mbae vae. Ayuvanga'ā menda re. Ayapo'ā vi jocua mburuvicha peguarā ocovara vae uyapo rami' —jei, jei—. <sup>12</sup>'Che ayecuacu tembú güi mocui vese semana pe, jare amee ndeve diezmo opaete anoi vae güi' —jei, jei—. <sup>13</sup>Jare mburuvicha peguarā ocovara vae uyemboi oī mbiri catu fariseo güi, jare uipota'ā jovaiva. Jaeño ocua iyee ipitā re jare jei: 'Tumpa, cheparareco. Echa'ā che cheyoya vae co' —jei, jei—. <sup>14</sup>Che jae peve, Tumpa umbiasa mburuvicha peguarā ocovara vae pe imbaeyoa reta, jare jae oo ye jenta pe. Ērei umbiasa'ā fariseo pe imbaeyoa reta. Echa'ā ime yave quía uyembutuicha vae, uñemimichicata co. Jare ime yave quía unemimichi vae, uyembutuichacata co —jei.

*Jesús uyerure Tumpa pe sambiai reta re*

(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

<sup>15</sup>Jare amocue vae güero Jesús oī vae pe sambiai reta, Jesús oñono vaerā ipo jese reta. Ērei Jesús jemimboe reta uecha reta yave, uñeengata güero vae reta pe. <sup>16</sup>Ērei Jesús ueni sambiai reta jare jei:

—Pemaño sambiai reta re yugüero vaerā checoti. Agüiye piyopia. Echa'ā cua nunga uyeyocui Tumpa pe iporoyocua pe —jei—. <sup>17</sup>Añete che jae peve, pipota'ā yave Tumpa pe piyeyocui vaerā penti sambiai uipota rami, ndarau pico Tumpa iporoyocua pe —jei.

*Mburuvicha icocatu vae*

(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

<sup>18</sup>Jare penti mburuvicha jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, nde ndepiacavi co. ¿Mbae pa ayapota anoi vaerā tecove opa mbae vae? —jei.

<sup>19</sup>Jayave Jesús jei chupe:

—¿Maera pa ndere cheve chepiacavi vae co? Mbaeti quía ipiacavi, jaeño co Tumpa —jei—. <sup>20</sup>Nde ndicuaa co mboroyocui reta: 'Agüiye iyuvanga menda re. Agüiye epuryuca. Agüiye nemonda. Agüiye ndapu iru vae re. Ipiu nderu jare ndesi' —jei Jesús chupe.

<sup>21</sup>—Ayavi'ā penti ave cua mboroyocui reta chemichi güiye —jei.

<sup>22</sup>Jare Jesús cua uyandu yave, jei chupe:

—Ime mbae uata ndiyapo vaerā. Emee opaete mbaembae neni vae corepoti re, jare emee ndecorepoti iparavete vae reta pe, jare ndicocatuta ara pe. Jayave eyu cherupie —jei.

<sup>23</sup>Ērei mburuvicha cua uyandu yave, tuicha ipiatiti. Echa'ā icocatu ete co.

<sup>24</sup>Jare Jesús uecha yave mburuvicha ipiatiti upita, jei:

—Yavai ete co icocatu vae reta uique vaerā Tumpa iporoyocua pe. <sup>25</sup>Yavai ete icocatu vae uique vaerā Tumpa iporoyocua pe, maemimba camello jee vae yuu jesacua rupi uasa vaerā güi —jei.

<sup>26</sup>Jayave cua uyandu vae reta jei:

—Jucuarāi yave, ¿quía pa ipuere uyembiasaca?

<sup>27</sup>Jayave Jesús jei chupe reta:

—Ivi pegua reta ipuere'ā uyembiasa. Ērei Tumpa ipuere umbiasa reta —jei.

<sup>28</sup>Jayave Pedro jei Jesús pe:

—Mase, ore opaete mbaembae ndueya, ndoyu vaerā nderupie.

<sup>29</sup>—Añete che jae peve —jei Jesús—, ime yave quía ueya jenta, ani tu, ani ichi, ani tiquei reta, ani tivi reta, ani jembireco, ani isambiai reta Tumpa iporoyocua jeco pegua vae, <sup>30</sup>jeta ete jecoviata co chupe ivi pe ico rambueve, jare taicue rupi Tumpa umeeta chupe tecove opa mbae vae —jei.

*Jesús umimbeu ye umanota co*

*(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)*

<sup>31</sup>Jayave Jesús ueni jocua doce jemimboe reta, jare jei chupe reta:

—Mase, yaa co ñai Jerusalén pe, jare opaete Tumpa iñee aracaе umimbeu vae reta uicuatiaue cuimbaerā uyeyapo vae regua uyeyapota co cheve —jei—. <sup>32</sup>Echa'a ĩru vae reta chemeeta judío mbae vae reta pe. Jare jae reta cheyoyaita, uyapota icavi mbae vae cheve, jare undivita cheré —jei—. <sup>33</sup>Jayave chenupata chicote pe jare cheyucata. Ĕrei mbapi ara rupi aicove yeta ayu umanocue vae reta ipite güi —jei.

<sup>34</sup>Ĕrei Jesús jemimboe reta uicuaa'a mbae ra uipota jei cua Jesús jei chupe reta vae. Yavai ete chupe reta uicuaa vaerā mbae jei vae.

*Cuimbae jesa mbae vae*

*(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)*

<sup>35</sup>Jare Jesús coiño ma ou Jericó güi yave, penti cuimbae jesa mbae vae uguapi uyerure oĩ mbae re tape jembei pe. <sup>36</sup>Jae uyandu jeta vae uasa ñugüinoi jocoropi, jare upirandu mbae ra uyeyapo oĩ. <sup>37</sup>Jayave uasa vae reta umimbeu chupe Jesús Nazaret pegua uasa oĩ. <sup>38</sup>Jayave jesa mbae vae iñeeāta reve jei:

—Cheparareco, Jesús. Nde co jae David iñemoñaā reta pegua —jei.

<sup>39</sup>Jeta joco pe ñugüinoi vae reta uñeengata chupe. Uipota tēi umiñüi. Ĕrei jesa mbae vae jeiete iñeeāta reve jei:

—Nde co jae David iñemoñaā reta pegua. Cheparareco —jei.

<sup>40</sup>Jayave Jesús uyemboi, jare jei joco pe ñugüinoi vae reta pe güeru vaerā jesa mbae vae. Jare jesa mbae vae ou yave Jesús oĩ vae pe, Jesús upirandu chupe:

<sup>41</sup>—¿Mbae pa ndipota ayapo vaerā ndeve?

—Tamae, cheYa —jei.

<sup>42</sup>Jayave Jesús jei chupe:

—Emae. Ndecuera ma, nderovia cheré ramo —jei.

<sup>43</sup>Jare jupivoi ipuere umaе, jare ou Jesús jaicue umbiadora reve Tumpa. Jare opaete joco pe ñugüinoi vae reta vi cua uecha yave, umbiadora Tumpa.

## 19

*Jesús jare Zaqueo*

<sup>1</sup>Jare Jesús uique Jericó pe jare ou ye joco güi. <sup>2</sup>Jare ico joco pe penti cuimbae Zaqueo jee vae. Jae co mburuvicha peguarā ocovara vae reta itenondegua jare jae co icocatu vae. <sup>3</sup>Jare Zaqueo uipota tēi uecha Jesús. Ĕrei ipuere'a uecha. Echa'a jeta vae ñugüinoi Jesús uasa vae rupi, jare Zaqueo ipucu'a co. <sup>4</sup>Jáeramo Zaqueo osi ou penti ivira sicómoro jee vae tape jembei pe oĩ vae pe, jare uyupi jese uecha vaerā Jesús. Echa'a Jesús uasata oĩ jocoropi. <sup>5</sup>Jare Jesús ou uvāe yave ivira oĩ vae pe, jovaiva umaе jare uecha Zaqueo. Jayave jei chupe:

—Egüeyi, Zaqueo. Echa'a añave aipota apou ndepi —jei.

<sup>6</sup>Jayave Zaqueo ugüeyi voi, jare güiraa Jesús jenta pe uyerovia reve. <sup>7</sup>Jare opaete ĩru vae reta cua uecha yave, iñeenguru reve jei reta:

—Jae ou opou penti cuimbae iyoa vae pe.

<sup>8</sup>Ĕrei Zaqueo uyemboi yandeYa jovai jare jei chupe:

—Mase, cheYa, ameeta chembaembae mbite rupi iparavete vae reta pe. Jare ime yave quía güi apĩro mbae chugüi vae, irundi ye ambijecoviata chupe —jei.

<sup>9</sup>Jayave Jesús jei chupe:

—Cua ara yembiasa ou cua tenta pegua reta pe. Echa'a nde vi co jae Abraham iñemoñaā reta pegua —jei—.

<sup>10</sup>Echa'a che cuimbaerā ayeyapo vae ayu aeca vaerā jare ambiasa vaerā ucañi Tumpa güi vae reta —jei.

*Diez corepoti jare uyeyocui vae reta*

*(Mt 25.14-30)*

<sup>11</sup>Jare Jesús ndive ñugüinoi vae reta cua uyandu ma yave, Jesús imiari ye chupe reta umijaanga reve. Echa'a ou ma uvāe coiño Jerusalén güi, jare jae ndive ñugüinoi vae reta ipia pe uyemingueta tēi imambae ete co uyecuata Tumpa iporoyocua. <sup>12</sup>Jáeramo Jesús jei chupe reta:

—Penti mburuvicha oota iivi güi ambie ivi mbiri oĩ vae pe uyeyapo vaerā iivi pegua reta juvicha guasurā. Jare taicue rupi ou yeta —jei—. <sup>13</sup>Jare ndei ou mbove, ueni diez jembiocui reta jare umee penti penti pe corepoti jepi ete vae, jare jei chupe reta: 'Piporu cua corepoti ayu ye regua' —jei, jei—. <sup>14</sup>Ĕrei mburuvicha jentaigua reta umitarēi mburuvicha, jare mburuvicha ou ma yave ambie ivi pe, jae reta omondo jei vaerā: 'Nduipota'a jocua cuimbae ico vaerā oreruvicha guasurā' —jei reta, jei—.

<sup>15</sup>Ĕrei mburuvicha uyeyapo jentaigua reta juvicha guasurā. Jayave ou ye uvāe iivi pe jare ueni jembiocui corepoti umee chupe vae reta uyembati vaerā, jae uicuaa vaerā mbovi ra penti penti umingana —jei—. <sup>16</sup>Penti jembiocui jei chupe: 'Patrón, amimbaraviqui corepoti neme cheve vae, jare añave anoi diez corepoti' —jei, jei—. <sup>17</sup>Jayave ipatrón jei jocua jembiocui pe: 'Icavi ndiyapo. Nde co jae cherembiocui icavi vae. Cua amee ndeve vae mboviño. Ĕrei nemimbaraviqui cavi. Jáeramo che toroñoño diez tenta guasu

pegua reta juvicharā' —jei, jei—. <sup>18</sup> Jayave ĩru jembiocui jei chupe: 'Patrón, amimbaraviqui corepoti neme cheve vae, jare añave anoi pandepo corepoti' —jei, jei—. <sup>19</sup> Jayave ipatrón jei jocua jembiocui pe: 'Icavi ndiyapo. Che toroñoño pandepo tenta guasu pegua reta juvicharā' —jei, jei—. <sup>20</sup> Jayave ĩru jembiocui jei chupe: 'Mase, patrón, co oĩ corepoti neme cheve vae. Ayapicua añuvatu ndeve' —jei, jei—. <sup>21</sup> 'Echa'ã aqiyue ndegüi ndepiáochi ramo. Nde nepĩro mbaembae ĩru vae reta güi jare ndeavĩro ĩru vae reta oñoti vae' —jei, jei—. <sup>22</sup> Jayave ipatrón jei jocua jembiocui pe: 'Nde ndere vae rupi etei che nuãata co. Nde co jae cherembiocui icavi mbae vae. Ndicuaa chepiáochi co jare quirãĩ apĩro mbaembae ĩru vae reta güi jare quirãĩ avĩro ĩru vae reta oñoti vae' —jei, jei—. <sup>23</sup> '¿Maera pa nderaa'ã checorepoti banco pe? Echa'ã jucuarãĩ ndiyapo yave, ayu ye yave nemeeta tẽi co cheve corepoti amee ndeve vae jare mbovi ye banco pegua reta umĩiruta tẽi jae ndive vae' —jei, jei—. <sup>24</sup> Jayave ipatrón jei ĩru jembiocui joco pe ñugũinoi vae reta pe: 'Pepĩro chugũi jocua corepoti jare pemee jocua diez corepoti güinoi vae pe' —jei, jei—. <sup>25</sup> 'Èrei jae reta jei ipatrón pe: 'Patrón, jae güinoi ma diez corepoti.' <sup>26</sup> 'Añete co' —jei ipatrón chupe reta, jei—. 'Èrei che jae peve, güinoi vae pe uñemĩiruta, jare mbaeti güinoi vae güi mbovi ete güinoi vae uyeequita' —jei, jei—. <sup>27</sup> 'Èrei peru cua pe jocua cherovaicho reta. Jae reta uipota'ã che aico vaerã juvicha guasurã. Piyuca cherovaque' —jei, jei.

*Jesús oo Jerusalén pe*

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)

<sup>28</sup> Jare Jesús cua jei ma chupe reta yave, uguata ye ĩru vae reta jenonde oo Jerusalén coti. <sup>29</sup> Jare yugũiraa uvãe coiño tenta guasu-rai reta Betfagé jare Betania güi. Joco pe oĩ ivitu guasu Olivos. Jayave Jesús oyocui mocui jemimboe reta.

<sup>30</sup> —Pecua pea tenta guasu-rai yanderovai oĩ vae pe —jei chupe reta—. Peo pevãe rupive, pevãeta penti mburica tairusu vae uñeñapiti oĩ. Ndei ave etei quía opo jese. Piyora jare peru —jei—. <sup>31</sup> Jare ime yave quía jei peve vae: '¿Maera pa piyora?' pere chupe cuarãĩ: 'YandeYa uipota uiporu' —pere, jei.

<sup>32</sup> Jayave Jesús omondo vae reta yugũiraa, jare uvãe mburica tairusu vae Jesús umimbeu chupe reta ramí.

<sup>33</sup> Jare oyora ñugũinoi yave, mburica iya reta upirandu chupe reta:

—¿Maera pa piyora peĩ mburica?

<sup>34</sup> —YandeYa uipota uiporu —jei reta.

<sup>35</sup> Jayave güeru reta mburica tairusu vae Jesús oĩ vae pe. Jayave Jesús jemimboe reta oñono iyasoya mburica icupe re, jare Jesús opo jese. <sup>36</sup> Jare Jesús oo rambueve Jerusalén coti, joco pe ñugũinoi vae reta uipiso iyasoya tape rupi mburica jenonde.

<sup>37</sup> Jare umbĩpi reta ugũeyi ivitu guasu Olivos güi. Coiño ma yugũeru Jerusalén güi. Jayave opaete Jesús jemimboe reta umbĩpi uyerovia. Umbiadora reta Tumpa iñeãta reve opaete miacañi uecha Jesús uyapo vae reta re. <sup>38</sup> Jare jei reta:

—Tuyembiaadoraca yandeRuvicha Guasurã yandeYa jee re ou vae. Mbiacatu toĩ ara pe. Ara pegua reta tumbiadora Tumpa —jei reta.

<sup>39</sup> Jare amocue fariseo reta jeta vae ipite pe ñugũinoi vae jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, iñeengata nderemimboe reta pe.

<sup>40</sup> Èrei Jesús jei chupe reta:

—Che jae peve, cua reta quĩi yave, jupivoiño ita reta uyeminguetata iñeãta reve —jei.

<sup>41</sup> Jare Jesús coiño ma Jerusalén güi ou uvãe yave, umae Jerusalén re jare umbĩpi uyao. <sup>42</sup> Jare jei:

—Ndicuaa'ã quirãĩ ra ndepuere nenoĩ mbiacatu. Cua ara reta pe ndicuaata tẽi co. Èrei añave ndarau ndicuaa —jei—. <sup>43</sup> Outa ma uvãe nderovaicho reta nequẽse vaerã jare ndarau umaño ndepite pe yugũireco vae reta re oẽ vaerã ndegũi —jei—. <sup>44</sup> Jare jae reta opata nembusururu jare uyucata opaete ndepite pe yugũireco vae reta. Ndarau ueya reta penti ita ĩru ita iárambo, ndicuaa'ã Tumpa umeeta tẽi mbiacatu ndeve ramo —jei.

*Jesús Tumpa jo pe uyapo vae*

(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

<sup>45</sup> Jayave Jesús uique Tumpa jo pe, jare umbĩpi omoẽ joco güi umaeme vae reta jare mbae ogua vae reta.

<sup>46</sup> Jare jei chupe reta:

—Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarãĩ: 'Chero co jae piyurure cheve pipe vae.' Jucuarãĩ uyecuatía oĩ. Èrei pe reta piyapo ma imonda vae reta iñemia rami —jei.

<sup>47</sup> Jayave Jesús oporomboe Tumpa jo pe opa ara rupi. Èrei sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta ueca quirãĩ ipuere uyucaca vaerã Jesús. <sup>48</sup> Èrei uicuaa'ã reta quirãĩta ra uyucaca. Echa'ã opaete tenta guasu pegua reta uipota ete uyapísaca Jesús re.

20

*Jesús imbaepuere*

(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

<sup>1</sup> Jare penti ara Jesús oporomboe oĩ Tumpa jo pe, jare umimbeu joco pe ñugũinoi vae reta pe ñee icavi vae. Jayave yugũeru vi joco pe sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta. <sup>2</sup> Jayave jae reta jei Jesús pe:

—Emimbeu oreve, ¿mbae nunga mbaepuere pa nenoĩ cua mbaembae ndiyapo vaerã? ¿Quía pa umeẽ ndeve mbaepuere cua ndiyapo vaerã? —jei reta.

<sup>3</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Che vi tapirandu peve mbae re. Yaecha pepuere pemimbeu cheve —jei—. <sup>4</sup> ¿Quía pa ombou Juan upurumbibautiza vaerã? ¿Tumpa pa ombou? ani ¿ivi pegua reta pa ombou? —jei.

<sup>5</sup> Jayave jae reta jei uyupe:

—Yae yave: ‘Tumpa co ombou’, jae jeita yandeve: ‘Jucuarã yave, ¿maera pa perovia’ã?’ <sup>6</sup> Èrei yae yave: ‘Ivi pegua reta co ombou’, opaete tenta guasu pegua reta yandeapita ita pe yandeyuca. Echa’ã jae reta güirovia Juan co jae penti Tumpa ñínee umimbeu vae —jei reta.

<sup>7</sup> Jáeramo jei reta Jesús pe:

—Nduicuaa’ã quía ra ombou Juan.

<sup>8</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Che vi ndarau amimbeu peve mbae nunga mbaepuere anoi cua mbaembae ayapo vaerã —jei.

*Co iporúa icavi mbae vae reta*

(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

<sup>9</sup> Jayave Jesús umbipi imiari joco pe ñugüinoi vae reta pe umijaanga reve.

—Penti cuimbae oñoti jeta uva ico pe. Jayave uiporuca ico ñru vae reta pe, jae reta uyandareco vaerã jese. Jayave co iya oo mbiri ambie ivi pe upita vaerã ima pegua —jei—. <sup>10</sup> Jare uva yagüiye ma yave, co iya ombou penti jembicui co iporúa reta pe, jae reta umbiyao vaerã tẽi uva chupe reta, iya güinoi vaerã imbaerã. Èrei co iporúa reta uinupa co iya jembicui, jare omondo ye. Umee’ã etei chupe güiraa vaerã —jei—. <sup>11</sup> Jayave co iya ombou ye tẽi ñru jembicui. Èrei co iporúa reta uinupa jare uyapo icavi mbae vae chupe, jare omondo ye. Umee’ã etei chupe güiraa vaerã —jei—. <sup>12</sup> Jayave co iya ombou ye tẽi ñru jembicui. Èrei co iporúa reta umbipere, jare omondo ye —jei—. <sup>13</sup> Jayave co iya jei uyupe: ‘¿Mbae ra ayapota? Amondota cherai aau ete vae. Aramoi jae reta uipiuta cherai’ —jei, jei—. <sup>14</sup> Èrei co iporúa reta uecha yave co iya tai, jei reta uyupe: ‘Cua co jae iyarã vae. Yaa yayuca, jare yande yaicota co iyarã’ —jei reta, jei—. <sup>15</sup> Jayave jae reta omombo co güii, jare uyuca.

Jáeramo ¿mbae ra uyapota co iya jocua co iporúa reta pe? —jei—. <sup>16</sup> Outa, opa uyuca vaerã jocua co iporúa reta, jare uiporucata ico ambie vae reta pe —jei.

Jayave cua uyandu vae reta jei:

—Tumpa mona jei agüiye uyeyapo.

<sup>17</sup> Jayave Jesús umaẽ jese reta jare jei:

—¿Mbae ra uipota jei cua Tumpa ñínee pe uyecuatía oĩ vae?

‘Ita tenta iyapoa reta omombo vae uyeyapo ma ita tenondegua vae.’

<sup>18</sup> Ime yave quía jocua ita re uyepiaca vae, uñemopẽta co. Jare ime yave quía jocua ita oa jese vae, opata umbiperasoraso —jei.

<sup>19</sup> Jayave jupivoi sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta uipota tẽi uipisi Jesús. Echa’ã uicuaa cua Jesús umijaanga reve jei vae uicuaaca quirã jae reta teco güinoi. Èrei uquiyẽ tenta guasu pegua reta güii.

*¿Jupi pa yambiepi vaerã César pe?*

(Mt 22.15-22; Mr 12.13-17)

<sup>20</sup> Jare jecuaño jae reta umaẽ Jesús re. Jare omondo vi ñru vae reta uipiãro vaerã Jesús. Cua reta uipota tẽi umbitavi Jesús, Jesús ipia pe uyemingueta vaerã tẽi jae reta jupi co. Èrei jae reta uipota tẽi umbijeco mbae jei vae re, uñeapo vaerã jese mburuvicha pe. <sup>21</sup> Jayave jae reta jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, nduicuaa nde ndere vae jare ndeporomboe jese vae añete co. Nde nembutuicha’ã penti ave ñru vae güii. Nde ndeporomboe cavi quirã Tumpa uipota yaico vaerã vae re —jei reta—. <sup>22</sup> César yandecui yambiepi vaerã chupe corepoti pe. ¿Jupi pa yambiepi vaerã chupe? ani ¿jupi’ã pa? —jei reta.

<sup>23</sup> Èrei Jesús uicuaa jae reta uipota tẽi co umbitavi, jare jei chupe reta:

—¿Maera pa pipota piyavica cheve? <sup>24</sup> Peru cheve penti corepoti taecha —jei—. ¿Quía jova fã pa cua? ¿Quía jee pa cua uyecuatía oĩ vae? —jei.

—Cua César imbae co —jei reta.

<sup>25</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pemeẽ César pe César pegua, jare pemee Tumpa pe Tumpa pegua —jei.

<sup>26</sup> Jare jae reta ipuere’ã umbijeco Jesús mbae jei vae re tenta guasu pegua reta jovaque. Ipiacañi cua jei vae re, jare jei’ã ye mbae ave chupe.

*¿Icove yeta pa umanocue vae reta?*

(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

<sup>27</sup> Jayave yugüeru Jesús oĩ vae pe amocue saduceo reta. Opaete saduceo reta jei umanocue vae reta icove ye’ã co. Saduceo yugüeru vae reta jei Jesús pe:

<sup>28</sup> —Oporomboe vae, Moisés uicuatía ueya yandeve cuarã: ‘Penti tiquei vae umano yave, jembirecocue mbaeti imembi chupe yave, cuimbae amiri tiví tumenda jocua cuña ndive. Jayave cuña imembi yave, cuimbae tumbijee sambiai tiquei amiri jee pe.’ Jucuarã uicuatía Moisés —jei reta—. <sup>29</sup> Ico penti cuimbae seis tiví reta güinoi vae. Cua cuimbae umenda, jare umano umimembi mbae reve. <sup>30</sup> Cuimbae amiri jaicue rupigua umenda jembirecocue ndive, èrei umano vi umimembi mbae reve. <sup>31</sup> Jayave jaicue rupigua ye umenda cuña ndive, jare umano vi umimembi mbae reve. Opaete siete reve umenda jocua cuña ndive, jare opaete siete reve umano umimembi mbae reve —jei reta—. <sup>32</sup> Taicue rupi cuña umano vi. <sup>33</sup> Jayave

umanocue vae reta icove ye yave, ¿quía nunga vae jembirecorā pa icota jocua cuña? Echa'ā opaete siete reve umenda jae ndive —jei reta.

<sup>34</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Cua ivi pe yugüireco rambueveño cuimbae reta umenda cuña reta ndive jare cuña reta umenda cuimbae reta ndive. <sup>35</sup> Èrei icavita co Tumpa pe umbijecove ye vaerā amocue vae güeru umanocue vae reta ipite güi. Jae reta yugüireco yeta co, èrei cuimbae reta ndarau umenda cuña reta ndive jare cuña reta ndarau umenda cuimbae reta ndive icove reta ye yave —jei—. <sup>36</sup> Jae ramiño vi ndarau umano ye. Echa'ā yugüirecota ángel reta yugüireco rami. Yugüirecota Tumpa tai retarā. Echa'ā Tumpa umbijecove yeta güeru umanocue vae reta ipite güi —jei—. <sup>37</sup> Tamimbeu peve umanocue vae reta regua. Icove yeta co. Moisés uicuaaca cua uicuatía yave jocua yai jendi vae regua. Echa'ā Moisés umimbeu quirāi yandeYa Tumpa jei: 'Che co jae Abraham, Isaac jare Jacob iTumpa.' Cua umimbeu Moisés —jei—. <sup>38</sup> Echa'ā Tumpa mbaeti co umanocue vae reta iTumpa. Jae co tecove güinoi vae reta iTumpa. Yepe tēi ñamano, yanderecove imeño oī —jei.

<sup>39</sup> Jayave amocue mboroyocui re oporomboe vae reta jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, icavi ndere.

<sup>40</sup> Jare jocua güiye uquiye reta upirandu vaerā chupe mbae re.

*¿Quía inemoña reta pegua pa co Cristo?*

*(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)*

<sup>41</sup> Jayave Jesús upirandu joco pe ñugüinoi vae reta pe:

—¿Maera pa jei mboroyocui re oporomboe vae reta Cristo co jae David inemonaa reta pegua? <sup>42</sup> Echa'ā David etei jei Salmo reta pe cuarāi:

'YandeYa Tumpa jei cheYa pe:

Eguapi cheyipí pe cheacata coti,

<sup>43</sup> nderovaicho reta opa amiamiri regua' —jei Tumpa.

Jucuarāi jei David —jei—. <sup>44</sup> ¿Maera pa jei reta Cristo co jae David inemoña reta pegua? Echa'ā David etei jei chupe: 'CheYa' —jei.

*Jesús umbijeco mboroyocui re oporomboe vae reta*

*(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)*

<sup>45</sup> Jayave Jesús jei jemimboe reta pe opaete joco pe ñugüinoi vae reta jovaque:

<sup>46</sup> —Piñemoa ngatu mboroyocui re oporomboe vae reta güi. Jae reta jecuaeño uipota uguata jemimonde pucu vae reve, jare uipota ñru vae reta pe uyembisaludaca vaerā calle reta rupi. Jare yugüiraa yave tupao pe jare para pe, jecuaeño uipota uguapi tenda tenondegua vae reta pe —jei—. <sup>47</sup> Jae reta upiro cuña ime umano vae reta güi opaete imbaembae, jare pucu uyerure Tumpa pe upurumbitavi vaerā. Jae reta uiporara eteta co —jei.

## 21

*Cuña ime umano vae umee corepoti Tumpa pe*

*(Mr 12.41-44)*

<sup>1</sup> Jare Jesús Tumpa jo pe oī yave, uecha icocatu vae reta oñono icorepoti corepoti jiru pe. <sup>2</sup> Jare uecha vi penti cuña ime umano vae iparavete vae oñono mocui riare corepoti jiru pe. <sup>3</sup> Jayave Jesús jei:

—Añete che jae peve, cua cuña ime umano vae iparavete vae uyapo jeta ete opaete ñru oñono vae reta güi.

<sup>4</sup> Echa'ā opaete ñru reta güeru oñono mbovi jeta güinoi vae güi. Èrei cua cuña, yepe tēi iparavete, oñono opaete güinoi vae. Jocua co jembíu jepirā tēi vae —jei chupe reta.

*Tumpa jo uyeitita*

*(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)*

<sup>5</sup> Jare amocue vae uyemingueta ñugüinoi Tumpa jo re. Jei reta icavi ete co ita reta jare mbaembae tenta guasu pegua reta güeru omopōra vaerā vae. Jayave Jesús jei:

<sup>6</sup> —Outa co uvāe ara cua o reta añave peecha vae uyeití vaerā. Ndarau upita penti ave ita ñru ita iárambo —jei.

*Mbaesusere reta uyeyapota vae*

*(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)*

<sup>7</sup> Jayave Jesús jemimboe reta upirandu chupe:

—Oporomboe vae, ¿quirāi yave pa cua uyeyapota? Jare opaete cua uyeyapota ma yave, ¿quirāita pa nducuaa? —jei reta.

<sup>8</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Piñemoa ngatu agüiye vaerā petavi. Echa'ā yugüeruta jeta cheree pe uyembijeeta vae reta. Jae reta jeita: 'Che co jae Cristo. Outa co uvāe jocua ara reta' —jeita, jei—. Èrei agüiye piñemñru jae reta ndive —jei—. <sup>9</sup> Imeta co ñerāro reta jare tecorai reta. Èrei piyandu yave cua reta regua, agüiye pequiyeta. Cua susere reta uyeyapoñotai co. Èrei cua susere reta ndei ave co opa vaerā —jei—.

<sup>10</sup> Pentí ivi pegua reta uñerārota ambie ivi pegua reta ndive, jare mburuvicha reta uñerārota ñru mburuvicha reta ndive. <sup>11</sup> Jare ivi tanta ucātata jeta que rupi. Jare imeta caruai reta jare mbaerasi reta jeta vae uyucata vae. Jare mbaembae ara re uyecuaata vae upurumnguiyeta co —jei—. <sup>12</sup> Èrei ndei cua uyeyapo mbove, ñru vae reta pepisita jare uyapota icavi mbae vae peve. Jae reta pereraata itupao reta

pe jare peñonota peresoriru pe, jare pereraata mburuvicha guasu reta jovai chereco pegua —jei—. <sup>13</sup> Èrei jucuarāi uyapo reta peve yave, pepuereta pemimbeu cheregua —jei—. <sup>14</sup> Agüiye piyemipia'ā cua re jare agüiye pepia pe piyemingueta mbae ra pereta vae —jei—. <sup>15</sup> Echa'ā che aicuaacata peve mbae pere vaerā, jare che pumbiaracuaata agüiye vaerā perovaicho reta uicuaa mbae ra ipuere jei peve —jei—. <sup>16</sup> Jare peru jare pesi, jare periquei reta jare perivi reta, jare perentarā reta jare peamigo reta pemeeta perovaicho reta pe, jare amocue pe reta piyeyucata co —jei—. <sup>17</sup> Jare piñemitarëcata opaete vae pe chereco pegua. <sup>18</sup> Èrei ndarau penti ave pea ucañi —jei—. <sup>19</sup> Jare perōsa peo pevāe iyapi pe yave, piyembiasacata co —jei—.

<sup>20</sup> Jare peecha jeta sundaro reta Jerusalén oñova yave, picuaata ou ma co uvāe Jerusalén uyembai vaerā —jei—. <sup>21</sup> Jayave Judea pe ñugüiñoi vae reta tosi ivitu guasu coti. Jare Jerusalén pe ñugüiñoi vae reta toë tosi joco güi. Jare jocua coñio Jerusalén güi ñugüiñoi vae reta agüiye tuyugüiiraa Jerusalén pe —jei—. <sup>22</sup> Echa'ā jocua ara reta pe ivi pegua reta uiporara eteta, jare opaete Tumpa iñee pe uyecuatía oñ vae uyeyapota co —jei chupe reta—. <sup>23</sup> Jare ipurúa vae reta jare umicambu vae reta uiporara eteta jocua ara reta pe. Echa'ā cua ivi pegua reta uiporara eteta. Echa'ā Tumpa uiporacata co chupe reta —jei—. <sup>24</sup> Jare jeta cua ivi pegua reta uyeyucacata quisepecu pe. Jare jovaicho reta güiraata jeta cua ivi pegua reta ambie ivi reta pe. Jare judío mbae vae reta yugüirecota Jerusalén pe judío mbae vae reta iara reta opa regua —jei Jesús chupe reta —.

#### *Cuimbaerā uyeyapo vae ou yeta*

(Mt 24.29-44; Mr 13.24-37)

<sup>25</sup> Jayave ivi pegua reta uechata mbae uyecuaa oñ guarasi jare yasi jare yasitata reta re. Jare opaete ivi pegua reta uiporaraata jare ndarau uicuaa mbae uyapo vaerā. Jare i guasu reta jiapu eteta —jei—. <sup>26</sup> Jare ivi pegua reta uquiye eteta. Uquiye eteta mbae ivi pe uyeyapo oñ vae güi. Jare ara re mbaepuere güiñoi vae reta ucātata —jei—. <sup>27</sup> Jayave ivi pegua reta cherechata ayu amapitu reve. Che cuimbaerā ayeyapo vae anoita mbaepuere tuicha vae, jare ayembadoracata opaete vae pe —jei—. <sup>28</sup> Jare opaete cua mbaembae umbipi uyeyapo yave, piñemiatangātu. Echa'ā imambae Tumpa peregipita —jei chupe reta.

<sup>29</sup> Jayave Jesús jei chupe reta umijaanga reve:

—Tamiijaanga iya jare opaete ivira reta. <sup>30</sup> Uyembipi joqui yave, picuaa uyaro ma co ama oqui vaerā —jei—. <sup>31</sup> Jae ramiño vi pe reta peecha yave cua mbaembae uyeyapo ñugüiñoi vae, picuaata coñio ma co ou Tumpa iporoyocuia —jei Jesús chupe reta—.

<sup>32</sup> Añete che jae peve, cua ivi pe añave yugüireco vae reta ndarau opa umano ndei opaete cua mbaembae uyeyapo mbove —jei—. <sup>33</sup> Ara jare ivi opata, èrei chiñee ndarau opa —jei—.

<sup>34</sup> Piñemoa ngatu, agüiye vaerā pecau jare pesavipo, jare agüiye vaerā piyemipia'ā mbaembae ivi pegua re. Echa'ā jucuarāi piyapo yave, outa uvāe jocua ara peāro mbae peñ reve —jei chupe reta—. <sup>35</sup> Echa'ā jocua ara uipocouta opaete ivi pegua reta ñuai oporomboa rami —jei—. <sup>36</sup> Jäeramo piñemoa ngatu, jare jecuaeño piyerure Tumpa pe icavi vaerā chupe perei vaerā opaete cua uyeyapota vae güi jare piyemboi vaerā cherovai. Che co jae cuimbaerā uyeyapo vae —jei.

<sup>37</sup> Jare opa ara rupi Jesús oporomboe oñ Tumpa jo pe. Èrei caaru ma yave oo joco güi upita ivitu guasu Olivos re. <sup>38</sup> Jare opaete tenta guasu pegua reta yugüeru neimbove asi Tumpa jo pe uyapisaca vaerā Jesús re.

## 22

#### *Uipota reta uyucaca Jesús*

(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

<sup>1</sup> Jare pascua uyaro ma oñ. Jocua ara pe judío reta jou mbiyape ovu mbae vae. <sup>2</sup> Jayave sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta ueca ñugüiñoi quirāi ipuere uyucaca Jesús. Èrei uquiye tenta guasu pegua reta güi.

<sup>3</sup> Jayave Satanás etei oya Judas Iscariote re - Judas co jae jocua doce vae güi penti. <sup>4</sup> Jayave Judas oo sacerdote reta itenondegua reta jare Tumpa jo re uyandareco vae reta ñugüiñoi vae pe uyemingueta vaerā jae reta ndive quirāi ra ipuere umee Jesús chupe reta. <sup>5</sup> Jayave jae reta uyerovia, jare jei Judas pe umeeta co chupe corepoti. <sup>6</sup> Jayave Judas jei chupe reta umeeta co Jesús chupe reta. Jayave umbipi ueca quirāi ipuere umee Jesús chupe reta tenta guasu pegua reta mbaeti Jesús ndive ñugüiñoi yave.

#### *Jesús ucaru jemimboe reta ndive*

(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Cor 11.23-26)

<sup>7</sup> Jare ou uvāe pascua. Jocua ara judío reta jecuaeño uyucu ovecha jare umbipi jou mbiyape ovu mbae vae. <sup>8</sup> Jayave Jesús jei Pedro jare Juan pe:

—Pecua piyapicatu yau vaerā tembú pascua pegua.

<sup>9</sup> Jayave jei reta chupe:

—¿Quiape pa ndipota nduyapicatu vaerā?

<sup>10</sup> —Mase, peo pevāe yave tenta guasu pe, peovaitita penti cuimbae i güiiraa iru pe vae —jei—. Pecua jaicue. Jae uiqueta penti tenta pe. Pique vi pe reta —jei—. <sup>11</sup> Jayave pere tenta iya pe: 'Oporomboe vae jei: ¿Quiape pa ime oñ o, joco pe jau vaerā tembú pascua pegua cheremimboe reta ndive' —jei, pere chupe, jei Jesús—. <sup>12</sup> Jayave tenta iya uechacata peve penti o tuicha vae jo ivate pe, opaete mbaembae yaiporuta vae reve. Joco pe piyapicatu yandave —jei.



<sup>13</sup> Jayave Pedro jare Juan yugüüraa jare uvãe Jesús jei chupe reta rami. Jare uyapo reta tembiu pascua pegua Jesús jare jemimboe reta jou vaerã. <sup>14</sup> Jare ora ou ma uvãe yave, Jesús uguapí mesa pe jocua doce jemimondo reta ndive. <sup>15</sup> Jayave jei chupe reta:

—Chequirëi ete jau cua tembiu pascua pegua pe reta ndive, ndei amano mbove. <sup>16</sup> Che jae peve, ndarau ye jau, opaete cua uyemijaanga jese vae Tumpa iporoyocua pe uyeyapo regua —jei.

<sup>17</sup> Jayave Jesús uipisi copa, jare umee yasurupai Tumpa pe. Jayave jei:

—Opaete pe reta peu cua vino. <sup>18</sup> Che jae peve, ndarau ye jau vino, Tumpa iporoyocua ou regua —jei.

<sup>19</sup> Jayave Jesús uipisi mbiyape, jare umee yasurupai Tumpa pe. Jayave upisãa mbiyape jare umee chupe reta.

—Cua co jae cherete —jei—. Añemeeta amano vaerã peré. Peu cua cheré pemandúa vaerã —jei.

<sup>20</sup> Jae ramiño vi uipisi copa, opa ma ucaru reta yave, jare jei:

—Cua vino co jae Tumpa jei piau ye vae cherugüi pe ayapota vae. Cherugüi uyepiyereta peré —jei—.

<sup>21</sup> Ërei yandepite pe uguapi oí cherovaicho reta pe chemeeta vae —jei—. <sup>22</sup> Añete co, che cuimbaerã ayeyapo vae amanota. Cua Tumpa jei vae co. Ërei jocua cuimbae chemeeta vae uiporarata co —jei.

<sup>23</sup> Jayave jemimboe reta umbipi uipirandu uyupe quía ra uyapota chupe jucuarã.

*¿Quía pa icota tenondeguarã vae?*

<sup>24</sup> Jare Jesús jemimboe reta umbipi uyemingueta uyupe quía ra icota tenondeguarã vae. <sup>25</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Ivi pegua reta juvicha guasu reta oyocui reta. Jare jae reta uipota ñru vae reta jei icavi vae jesegua —jei—. <sup>26</sup> Ërei pepite pe icavi<sup>1</sup>ã jucuarã piyapo vaerã. Ime yave quía pepite pe uipota ico vaerã tenondeguarã vae, tuyeyapo penti tairusu vae ñru vae reta pe uyeyocui vae rami —jei—. <sup>27</sup> Mesa pe uguapi ucaru vaerã vae co tenondegua tembiu güeru vae güi. Ërei che aico pepite pe ayeyocui peve vaerã —jei—.

<sup>28</sup> Pe reta jecuaño pepita che ndive opaete cua aiporara rambueve —jei—. <sup>29</sup> Jare che puparavo ma pico vaerã Tumpa iporoyocua pe, cheRu cheparavo rami —jei chupe reta—. <sup>30</sup> Jáeramo pecaruta chemesa pe cheporoyocua pe. Jae ramiño vi penoita mbaepuere peãa vaerã jocua doce ati Israel pegua reta —jei—.

*Pedro uicuacuta Jesús*

*(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)*

<sup>31</sup> Simón, Simón, mase, Satanás uipota tõi güinoi mbaepuere peré, trigo yambiveve vae rami —jei—. <sup>32</sup> Ërei che ayerure Tumpa pe nderé jecuaño neno vaerã mburugüirovia. Jare ndiyerova ye yave Tumpa coti, embori nderivi reta ipirãta vaerã ipurugüirovia re —jei.

<sup>33</sup> Jayave Pedro jei Jesús pe:

—CheYa, apitata co nde ndive, peresoriru pe neñono reta yave. Ndarau ndueya, yepe tõi aramoi ñru vae reta cheyuca —jei.

<sup>34</sup> —Che jae ndeve, Pedro —jei Jesús—, ndei uru cuimbae ñnee mbove, mbapi vese ma checuacuta —jei.

*Añave peraa mbaembae*

<sup>35</sup> Jayave Jesús jei jemimboe reta pe:

—Che pomondo yave chiñee peraa vaerã, amimbeu peve agüiye vaerã peraa corepoti, jare peurupucu, jare pepipasa. ¿Uata pa mbae peve? —jei.

—Uata<sup>1</sup>ã —jei reta.

<sup>36</sup> Jayave jei chupe reta:

—Ërei añave tamimbeu peve cua: Corepoti penoi yave, peraa. Jae ramiño vi peurupucu penoi yave, peraa. Jare mbaeti yave penoi quisepecu, pemee peremimonde pegua vaerã quisepecu —jei—. <sup>37</sup> Echa<sup>1</sup>ã che jae peve, uyeyapota co cheve Tumpa ñnee pe uyecuatía oí vae. Echa<sup>1</sup>ã uyecuatía oí cuarã: 'Ñru vae reta jei tõi jae vi co penti icavi mbae vae.' Jucuarã uyecuatía oí. Jare opaete cheré uyecuatía oí vae uyeyapota co cheve —jei.

<sup>38</sup> Jayave jae reta jei chupe:

—Mase, oreYa, ime nonoi mocui quisepecu.

—Icaviño ma co —jei chupe reta.

*Jesús uyerure Getsemaní pe*

*(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)*

<sup>39</sup> Jayave Jesús oë o güi oo vaerã ivitu guasu Olivos pe jae jecoño mai rami. Jare jemimboe reta vi yugüüraa jae ndive. <sup>40</sup> Jare oo uvãe yave upita vae pe, Jesús jei jemimboe reta pe:

—Piyerure Tumpa pe agüiye vaerã peyoa.

<sup>41</sup> Jayave Jesús usiri catu chugüi reta, jare uyeatica uyerure Tumpa pe.

<sup>42</sup> —CheRu —jei—, nde ndipotã yave, embiãa chegüi cua aiporarata vae. Ërei tuyeyapo cheve nde ndere vae. Agüiye tuyeyapo che jae vae —jei.

<sup>43</sup> Jayave uyecuaa Jesús pe penti ángel ara güi ou vae umimirãta vaerã. <sup>44</sup> Jesús uiporara ete oí, jare jeiete uyerure Tumpa pe. Jeta ipireipo oí. Tugüi rami itiqui ivi pe.

<sup>45</sup> Jare Tumpa pe uyerure ma yave, upã ye jare ou ye jemimboe reta ñugüinoi vae pe. Uecha oque ñugüinoi ipiatiti güi. <sup>46</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Maera pa peque pei? Pepüa piyerure Tumpa pe, agüiye vaerã peyoa —jei.

*Uipisi reta Jesús*

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

<sup>47</sup> Jare uyemingueta oĩ rambueve, uyecuaa jeta vae. Jare Judas - jae co jocua doce vae güii penti - ou jocua jeta vae jenonde. Jayave ou uvãe Jesús oĩ vae pe, jare uyurupite. <sup>48</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Judas, ¿penti yurupite rupi pa chemee cua reta pe?

<sup>49</sup> Jare Jesús jemimboe reta uyemboi ñugüinoi Jesús iyipi pe. Jare uicuaa mbae uyeyapota vae ramo, jei Jesús pe:

—OreYa, ¿nduiporuta pa quisepecu jese reta? <sup>50</sup> Jayave penti Jesús jemimboe uiporu iquisepecu sacerdote tenondegua jembiocui inambi re, jare uyasia inambi chugüi. <sup>51</sup> Jayave Jesús jei:

—Pemaño cheré ayapo vaerã cua.

Jayave uyaviqui cuimbae inambi jendacue, jare cuimbae ucuera.

<sup>52</sup> Yugüeru vi joco pe sacerdote reta itenondegua reta jare Tumpa jo re uyandareco vae reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta. Jare Jesús jei chupe reta:

—¿Maera pa peru quisepecu reta jare ivira reta chepisi vaerã, imonda vae pipisi vae rami? <sup>53</sup> Opa ara aico pe reta ndive Tumpa jo pe, ãrei chepisi'ã. Ërei ora uvãe ma chepisi vaerã. Cuarã piyapo peĩ Satanás imbaepuere pe —jei.

*Pedro uicuacu Jesús*

(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

<sup>54</sup> Jayave uipisi reta Jesús jare güiraa sacerdote tenondegua jenta pe. Jare Pedro oo jae reta jaicue, ãrei mbiriño oo chugüi. <sup>55</sup> Jayave joco pe ñugüinoi vae reta uyapo tata sacerdote tenondegua joca pe jare uguapi joco pe. Jare Pedro vi uguapi joco pe jae reta ipite pe. <sup>56</sup> Ërei penti cuñatai uecha Pedro uguapi oĩ tataipi pe. Umae ngatu jese. Jayave jei:

—Cua cuimbae vi icose jocua ñru cuimbae ndive.

<sup>57</sup> Jayave Pedro uicuacu Jesús.

—Aicuaa'ã jocua cuimbae —jei Pedro cuñatai pe.

<sup>58</sup> Ndei ima mbove penti cuimbae vi uecha Pedro jare jei chupe:

—Nde co jae ñru vi.

—Che'ã co —jei Pedro cuimbae pe.

<sup>59</sup> Jare penti ora rupi ma uasa yave, ñru cuimbae jeiete jei:

—Ñeete co, cua cuimbae icose jocua ñru cuimbae ndive. Echa'ã Galilea pegua co —jei. <sup>60</sup> —Aicuaa'ã mbae ndere vae —jei Pedro cuimbae pe.

Jare uyemingueta rupive, uru cuimbae uñee. <sup>61</sup> Jayave yandeYa uyerova jare umae Pedro re. Jayave Pedro imandúa yandeYa jei chupe vae re: 'Ndei uru cuimbae uñee mbove, mbapi vese ma checuacuta.' <sup>62</sup> Jayave Pedro oẽ joco güi, jare tanta ipiatiti reve uyao.

*Uyapo reta icavi mbae vae Jesús pe*

(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

<sup>63</sup> Jare cuimbae uyandareco ñugüinoi Jesús re vae reta oyoyai jare uinupa. <sup>64</sup> Jayave jae reta uesañoama Jesús jare ocua jova re. Jayave jei reta chupe:

—Emimbeu oreve quía ra ocua nderé.

<sup>65</sup> Jare jeta icavi mbae vae jei reta chupe.

*Jesús mburuvicha reta jovai*

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)

<sup>66</sup> Jare cõe ma yave, tenta guasu pegua reta itenondegua reta jare sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporombocue vae reta uyembati. Jayave güierurua reta Jesús. Jayave jei reta chupe:

<sup>67</sup> —¿Nde pa co jae Cristo, Tumpa ombou vae? Emimbeu oreve.

—Che amimbeu yave peve, ndarau chererovia —jei Jesús—. <sup>68</sup> Jare che apirandu yave peve mbae re, ndarau pemimbeu cheve, jare ndarau cheyora —jei—. <sup>69</sup> Ërei che cuimbaerã ayeyapo vae aguapita curi Tumpa mbaepuere güinoi vae iyipi pe iyacata coti —jei.

<sup>70</sup> Jayave opaete jae reta upirandu chupe:

—¿Nde pa co jae Tumpa Tai?

—Pe reta pere rami jae co che —jei Jesús chupe reta.

<sup>71</sup> Jayave jae reta jei:

—¿Maera pa yaeca ye ñru vae reta uñeapo vaerã jese? Echa'ã yande etei yayandu mbae jei vae —jei reta.

## 23

*Jesús Pilato jovai*

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

<sup>1</sup> Jayave opaete jae reta upúa jare güiraa Jesús Pilato pe. <sup>2</sup> Jare umbipi reta uñeapo Jesús re. Jei reta:

—Cua cuimbae umimbeu tenta guasu pegua reta pe uyapo vaerã icavi mbae vae. Echa'ã jei chupe reta agüiye vaerã umbiepi corepoti César peguarã. Jare jei jae co mburuvicha guasu Cristo jee vae —jei reta.

<sup>3</sup> Jayave Pilato upirandu Jesús pe:

—¿Nde pa co jae judío reta juvicha guasu?

—Nde ndere rami jae co che —jei Jesús chupe.

<sup>4</sup> Jayave Pilato jei sacerdotere reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta pe:  
—Avãe'ã teco cua cuimbae re. <sup>5</sup> Jayave jae reta jeiete jei:  
—Omboepochi tenta guasu pegua reta. Oporomboc opaete Judea rupi. Umbipi Galilea pe jare añave ou uvãe cua pe oporomboc oi —jei reta.

*Jesús Herodes jovai*

<sup>6</sup> Pilato uyandu yave jei reta vae, upirandu penti Galilea pegua ra jocua cuimbae. <sup>7</sup> Jayave umimbeu reta Pilato pe Galilea pegua co Jesús. Jayave Pilato güiraaca Jesús Herodes pe. Echa'ã Herodes co jae Galilea pegua reta juvicha guasu. Jare jocua ara reta pe Herodes opou oi Jerusalén pe. <sup>8</sup> Jare Herodes uecha Jesús yave, uyerovia ete, ima ma uipota uecha ramo. Echa'ã uyandu ma jeta Jesús regua, jare uipota uecha Jesús uyapo penti miacañi. <sup>9</sup> Jayave Herodes upirandu Jesús pe jeta mbaembae re, ãrei Jesús jei'ã mbae ave chupe. <sup>10</sup> Jare sacerdotere reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboc vae reta uyemboi Herodes jovai jare ñeeãta reve uñeapo Jesús re. <sup>11</sup> Jare Herodes jare isundaro reta güiriro jare oyoyai Jesús. Jayave omondeca chupe temimonde ipõra vae. Jayave Herodes güiraaca ye Pilato pe. <sup>12</sup> Jare jocua ara etei Pilato jare Herodes uyeyapicatu ye. Echa'ã tenonde yave uñemitarëi.

*Pilato jei Jesús umanota co*

(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.6)

<sup>13</sup> Jayave Pilato umbatica sacerdotere reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta ndive. <sup>14</sup> Jare jei chupe reta:

—Pe reta peru cua cuimbae cheve jare pere cheve omboepochi co tenta guasu pegua reta. Mase, che apirandu chupe jocua re perovaque, jare avãe'ã etei teco jocua pe reta piñeapo cheve jese vae re —jei—. <sup>15</sup> Jae ramiño vi Herodes uvãe'ã teco cua cuimbae re. Echa'ã che pomondo Herodes pe. Mase, mbaeti mbae teco uyapo umano vaerã —jei Pilato chupe reta—. <sup>16</sup> Jáeramo ainupacañota jare ayoraca yeta —jei.

<sup>17</sup> Echa'ã opa año tenta guasu pegua reta uyerure chupe oyoraca vaerã penti pereso pascua ara rupi, jare Pilato oyoracañoi penti pereso. <sup>18</sup> Jayave opaete vae ñeeãta reve jei:

—Iyucaca cua cuimbae. Iyoraca oreve Barrabás —jei reta.

<sup>19</sup> (Tenonde yave Barrabás upuruyuca Jerusalén pe, mburuvicha reta ndive uñerãro yave. Jáeramo umiingue peresoriru pe.)

<sup>20</sup> Ërei Pilato uipota tãe oyoraca Jesús. Jáeramo jei ye chupe reta. <sup>21</sup> Ërei ñeeãta reve jei reta:

—Icutuca curusu re. Icutuca curusu re.

<sup>22</sup> Jayave Pilato upirandu ye chupe reta:

—¿Mbae pa uyapo? Avãe'ã mbae icavi mbae vae jese umano vaerã. Jáeramo ainupacañota jare ayoraca yeta —jei.

<sup>23</sup> Ërei jeiete ñeeãta reve jei reta uicutuca vaerã Jesús curusu re. Jare sacerdotere reta itenondegua reta jare ñru joco pe ñugüinoi vae reta ñee umiquirëi Pilato. <sup>24</sup> Jayave Pilato jei uyeyapo vaerã Jesús pe jae reta uipota vae. <sup>25</sup> Jayave oyoraca chupe reta tenonde yave mburuvicha reta ndive uñerãro yave upuruyuca ramo peresoriru pe umiingue vae, jae reta uipota rami. Ërei umee Jesús chupe reta uyeyapo vaerã chupe jae reta uipota vae.

*Jesús uyecutuca curusu re*

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

<sup>26</sup> Jayave güiraa reta Jesús joco güi. Jare penti cuimbae Simón jee vae tenta guasu Cirene pegua, ou uvãe tenta guasu coti. Jacoropi uasa oi yave, sundaro reta uipisi Simón jare güiraaca chupe Jesús icurusu. Jayave Simón güiraa curusu Jesús jaicue. <sup>27</sup> Jare yugüiraa vi Jesús jaicue jeta vae. Jare jae reta ipite pe yugüiraa cuña reta. Jare reta uapiro yugüiraa Jesús. <sup>28</sup> Ërei Jesús uyerova umae jese reta jare jei chupe reta:

—Jerusalén pegua cuña reta, agüiye piyao cheré. Piyao piyee jare pemembi reta re —jei—. <sup>29</sup> Mase, outa uvãe ara reta jei reta vaerã: 'Uyerovia co imembi mbae vae. Uyerovia co umicambu mbae etei vae' —jeita, jei—. <sup>30</sup> Jayave umbipita tãe jei ivitu guasu pe: 'Piyapara oreãrambo. Oreaso!' —jeita, jei—. <sup>31</sup> Uyapo reta icavi mbae vae cheve yave, ¿mbae ra uyapota peve? —jei.

<sup>32</sup> Jare sundaro reta güiraa vi Jesús ndive mocui cuimbae icavi mbae vae uyapo vae uyuca vaerã. <sup>33</sup> Jare yugüiraa uvãe Ñacacuerenda jee vae pe. Jayave joco pe sundaro reta uicutu curusu re Jesús jare cuimbae reta icavi mbae vae uyapo vae. Oñono reta penti Jesús iyacata coti jare ñru iyaso coti. <sup>34</sup> Jayave Jesús jei:

—CheRu, embiasa chupe reta. Uicuaa'ã mbae uyapo ñugüinoi vae —jei.

Jayave sundaro reta uyuguari Jesús jemimonde re, uicuaa vaerã mbae nunga penti penti güiraa iyupe vaerã. <sup>35</sup> Jare tenta guasu pegua reta uyemboi ñugüinoi jacoropi umae Jesús re. Jare tenta guasu pegua reta itenondegua joco pe ñugüinoi vae reta oyoyai Jesús. Jei reta:

—Jae uepi ñru vae reta. Añave tuyerepi, jae co Cristo yave, jae co Tumpa uiparavo vae yave —jei reta.

<sup>36</sup> Jare sundaro reta vi oyoyai Jesús. Oya reta jese jare umee vinagre chupe. <sup>37</sup> Jare jei reta:

—Nde co jae judío reta juvicha guasu yave, iyerepi.

<sup>38</sup> Jare oñono reta curusu re Jesús ñiñca íarambo uyecuatía jesegua vae: "Cua co jae judío reta juvicha guasu." Uyecuatía oi griego ñee pe jare latín pe jare hebreo ñee pe.

<sup>39</sup> Jare penti cuimbae icavi mbae vae uyapo vae uyecutuca vae uñeengata Jesús pe.

—Nde co jae Cristo, Tumpa ombou vae yave, iyerepi jare orerepi vi —jei.

<sup>40</sup> Ërei ñru cuimbae uñeengata chupe.

—¿Ndequiye'ã pa Tumpa güi? Echa'ã nde vi nemano neĩ cua ñru vae rami —jei—. <sup>41</sup>Jare jupi co yande ñamano vaerã. Echa'ã yande ñamanota ñaĩ icavi mbae vae yayapo vae jeco pegua. Ërei cua cuimbae uyapo'ã mbae icavi mbae vae —jei.

<sup>42</sup>Jayave jei Jesús pe:

—Jesús, nemandúa cheré ndeporoyocua pe neĩ yave.

<sup>43</sup>Jayave Jesús jei chupe:

—Añete che jae ndeve, cua ara neĩta che ndive ara pe —jei.

*Jesús umano*

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.18-30)

<sup>44</sup>Jare guarasi ara mbite güive mbapi ora rupi uñemipitumimbi opaete ivi pe. <sup>45</sup>Guarasi jembipe'ã etei. Jayave Tumpa jo umbiyao vae osoro mbite rupi. <sup>46</sup>Jayave Jesús tanta usapicai. Jayave jei:

—CheRu, amee ndeve cherecove.

Jare cua jei ma yave, umano.

<sup>47</sup>Jare cien sundaro vae juvicha joco pe oĩ vae uecha mbae uyeyapo vae. Jayave umbiadora Tumpa jare jei:

—Añetete co, cua cuimbae co jae jupi vae.

<sup>48</sup>Jare opaete joco pe yatĩ vae reta vi uecha mbae uyeyapo vae jare ocua iyee ipitã re. Jayave opaete vae yugüiraa ye jenta jenta pe. <sup>49</sup>Jare opaete Jesús uicuaa vae reta jare cuña Jesús ndive Galilea güi yugüeru vae reta uyeraa ñugüinoi mbiri curusu güi. Umae ñugüinoi mbae uyeyapo vae re.

*José oñono Jesús jetecue teögüeriru pe*

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

<sup>50</sup>Jare joco pe oĩ vi penti cuimbae José jee vae. Jae co penti mburuvicha. Ipiacavi jare jupi. <sup>51</sup>(Jae uipota'ã tẽi ñru mburuvicha reta uyapo vaerã icavi mbae vae Jesús pe.) Jae co tenta guasu Arimatea pegua. (Arimatea Judea pegua co.) José vi uãro ico Tumpa iporoyocua. <sup>52</sup>Cua cuimbae oo Pilato pe, jare uyerure chupe Jesús jetecue re. <sup>53</sup>Jayave umbigüeyi Jesús jetecue, jare oñoma nieso pe. Jayave oñono penti teögüeriru itape uyeyoo vae pe, ndei quã uñeñoño pipe vae pe. <sup>54</sup>Jocua ara opaete judío reta uyeyapicatu ñugüinoi piareve peguarã. Echa'ã piareve pe co mbutuu ara.

<sup>55</sup>Jare cuña Jesús ndive Galilea güi yugüeru vae reta, yugüiraa José jaicue jare uecha teögüeriru jare quirãi José oñono pipe Jesús jetecue vae. <sup>56</sup>Jayave yugüiraa ye jenta jenta pe jare uyapicatu mbaembae ipiche cavi vae. Jayave uputuu reta mbutuu ara pe. Echa'ã jucuarã uyecuatã oĩ mboroyocui pe.

## 24

*Jesús icove ye*

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)

<sup>1</sup>Jare neimbove asi domingo ara pe cuña reta yugüiraa ye teögüeriru coti. Güiraa reta mbaembae ipiche cavi vae uyapicatu ma vae. <sup>2</sup>Jare uecha ita tuicha vae uyembisiri ma teögüeriru jonque güi. <sup>3</sup>Jayave uique reta teögüeriru pe, ãrei uvãe'ã yandeYa Jesús jetecue joco pe. <sup>4</sup>Ipiacañi ete reta cua re, ãrei aramoño uyecuaa uyemboi ñugüinoi iyipi pe mocui cuimbae. Jocua mocui cuimbae jemimonde uvera oĩ. <sup>5</sup>Jáeramo cuña reta uquiye jare ipe cuimbae reta jovai. Jayave cuimbae reta jei chupe reta:

—¿Maera pa peeca peĩ icove ye vae umanocue vae reta ipite pe? <sup>6</sup>Mbaeti ma cua pe oĩ. Jae icove ye ou umanocue vae reta ipite güi. Pemandúa jae icose pe ndive Galilea pe yave jei peve vae re —jei reta—. <sup>7</sup>Echa'ã jae jei peve: 'Chemeeta cuimbae icavi mbae vae uyapo vae reta pe. Jae reta checututa curusu re. Ërei che cuimberã ayeyapo vae aicove yeta ayu umanocue vae reta ipite güi mbapi ara rupi' —jei, jei reta.

<sup>8</sup>Jayave jae reta imandúa Jesús jei chupe reta vae re. <sup>9</sup>Jayave yugüeru ye teögüeriru güi jare umimbeu opaete uyeyapo vae jocua once vae jare opaete ñru vae reta pe. <sup>10</sup>Jocua cuña reta co jae María Magdalena, jare Juana, jare Jacobo ichi María jee vae, jare ñru cuña jae reta jupie yugüiraa vae reta. Cua reta umimbeu Jesús jemimondo reta pe mbae uyeyapo vae. <sup>11</sup>Ërei iyapu echa reta Jesús jemimondo reta pe. Güirovia'ã reta. <sup>12</sup>Jayave Pedro osi oo teögüeriru coti. Jare joco pe oo uvãe yave, ipe umae vaerã teögüeriru japipe pe, jare uecha nieso reta joco pe oĩ. Jayave ou ye joco güi. Ipiacañi uyeyapo vae re.

*Jesús jare mocui jemimboe reta*

(Mr 16.12-13)

<sup>13</sup>Jare jocua ara etei mocui Jesús jemimboe reta yugüiraa tape rupi Jerusalén güi tenta guasu-rai Emaús coti. Emaús oĩ mocui legua Jerusalén güi. <sup>14</sup>Jare tape rupi yugüiraa rambueve, imiari uyupe opaete uyeyapo vae re. <sup>15</sup>Jare aramoño uyemingüeta ñugüinoi rambueve, Jesús uyecuaa chupe reta jare oo jae reta jupie. <sup>16</sup>Ërei jae reta uicuaa'ã Jesús. Echa'ã Jesús ndei uipota uyecuaaca chupe reta. <sup>17</sup>Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—¿Mbae re pa pemiari piyupe peguata rambueve? ¿Maera pa pepiatiti? —jei.

<sup>18</sup>Jare penti Cleofas jee vae upirandu Jesús pe:

—¿Ndico'ã pa Jerusalén pe? ¿Ndicuaa'ã pa cua ara reta pe opaete uyeyapo vae? —jei.

<sup>19</sup>—¿Mbae pa? —jei chupe reta.

—Jesús Nazaret pegua pe uyeyapo vae —jei reta chupe—. Jae co penti Tumpa iñee umimbeu vae. Uyapo jeta mbae icavi vae mbaepuere reve, jare icavi oporombocue. Uyeyocui cavi Tumpa pe jare opaete tenta guasu pegua reta umbiadora —jei reta Jesús pe—. <sup>20</sup>Ërei sacerdote reta itenondegua reta jare oretenondegua

reta umee mburuvicha guasu pe, jae uyucaca vaerā. Jare uicutuca reta curusu re —jei reta—. <sup>21</sup> Ērei ore ndugüirovia tēi jae uepita Israel pegua reta. Jare cua ara mbapi ara ma opaete cua uyeyapo vae güi —jei reta—. <sup>22</sup> Ērei amocue cuña ore ndive uyeyocuisse Jesús pe vae reta iyei neimbove yugüiraa teögüeriru pe, jare yugüeru ye yave, oremipicani etc. <sup>23</sup> Echa'a jae reta uvāe'a Jesús jetecue, jare yugüeru ye yave, jei oreve quirāi uecha ángel reta joco pe jare quirāi ángel reta jei Jesús icove ye ma oī —jei reta—. <sup>24</sup> Jayave amocue ore ndive ñugüinoi vae yugüiraa vi teögüeriru pe, jare yugüeru ye yave, umimbeu oreve mbaeti joco pe oī Jesús jetecue cuña reta jei oreve rami —jei reta.

<sup>25</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pe reta co jae iyaracuaa mbae vae reta rami. Yavai co oī peve perovia vaerā opaete Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta uicutiacue vae —jei—. <sup>26</sup> Picuaata tēi ma jae reta uicutia co quirāi Cristo, Tumpa ombou vae, uiporarañotai rani co jare quirāi jocua jaicue rupi uyembadoracata co —jei.

<sup>27</sup> Jayave Jesús umimbeu chupe reta jeta Moisés jare Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta uicutiacue vae güi, jare umimbeu cavi chupe reta quirāi opaete jocua uyecuatía oī vae imiari Cristo re.

<sup>28</sup> Jare yugüiraa ma uvāe coño Emaús güi. Echa'a jocua mocui vae upitata joco pe. Jare Jesús uasata tēi oo cuti. <sup>29</sup> Ērei jae reta jei chupe:

—Epita ore ndive. Echa'a caaru ma. Pītuta co ndeve —jei reta.

Jayave Jesús upita jae reta jenta pe. <sup>30</sup> Jare uguapi rambueve mesa pe ucaru vaerā, Jesús uipisi mbiyape jare umee yasurupaí Tumpa pe. Jayave upisāa umee chupe reta. <sup>31</sup> Jayave ramo uicuaa reta Jesús. Echa'a Jesús umaño ma jese reta uicuaa vaerā. Jayave jupivoiño Jesús ucañi chugüi reta. <sup>32</sup> Jayave jei reta uyupe:

—Añete co, jae yanembiyerovia ete, tape rupi imiari yandeve rambueve. Echa'a uicuaaca yandeve Tumpa iñee uyecuatía oī vae —jei reta. <sup>33</sup> Jayave jocua ora pe etei jae reta upūa mesa güi jare yugüiraa ye Jerusalén pe. Joco pe uvāe jocua once vae yati iru vae reta ndive.

<sup>34</sup> —Añete co, yandeYa icove ye ma ou umanocue vae reta ipite güi —jei yati vae reta—. Echa'a uyecuaa co Simón pe.

<sup>35</sup> Jayave jocua mocui vae vi umimbeu yati vae reta pe mbae tape rupi uyeyapo vae jare quirāi Jesús uyecuaaca chupe reta mbiyape upisāa yave.

*Jesús uyecuaa jemimboe reta pe*

*(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)*

<sup>36</sup> Jare uyemingueta ñugüinoi rambueve, Jesús etei uyecuaa uyemboi oī ipite pe, jare jei chupe reta:

—Mbiacatu toī pe ndive.

<sup>37</sup> Ērei jae reta uquiye ete. Ipia pe uyemingueta tēi jocua co Jesús iācue. <sup>38</sup> Ērei Jesús jei chupe reta:

—¿Maera pa pequiye? ¿Maera pa pepia pe piyemingueta jucuarāi? —jei—. <sup>39</sup> Pemae chepo jare chepi re. Che co jae. Pepuere cheaviqui picuaa vaerā jae co che. Echa'a penti vae iācue güinoi'a soo jare maecägüe. Ērei pepuere peecha che ime co anoi soo jare maecägüe —jei.

<sup>40</sup> Jare cua jei ma yave, uechaca chupe reta ipo jare ipi. <sup>41</sup> Jare reta ipiacañi, jare uyerovia ete ramo ndei ipuere güirovia ete. Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—¿Ime pa penoi cua pe mbae jau vaerā?

<sup>42</sup> Jayave umee reta chupe pira oyicue iperaso jare mbovi ei. <sup>43</sup> Jare Jesús uipisi jou jae reta jovaque.

<sup>44</sup> Jayave jei chupe reta:

—¿Pemandua'a pa pe reta ndive aico rambueve che jae peve vae re? Echa'a Moisés iporoyocui jare Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta uicutiacue vae jare Salmo reta chemimbeu. Jare amimbeu peve quirāi opaete cua chemimbeu vae uyeyapota co —jei.

<sup>45</sup> Jayave umee chupe reta uicuaa cavi vaerā Tumpa iñee uyecuatía oī vae. <sup>46</sup> Jayave jei chupe reta:

—Cuarāi uyecuatía oī quirāi Cristo, Tumpa ombou vae, uiporarañotai co jare icove yeta co ou umanocue vae reta ipite güi mbapi ara rupi, <sup>47</sup> jare quirāi jerācuata iru vae reta pe Cristo jee re ueya vaerā iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oī vae Tumpa umbiasa vaerā chupe reta imbaeyoa reta. Jerācuata rani Jerusalén pe. Jayave joco güi jerācuata opaete ivi pegua reta pe —jei—. <sup>48</sup> Jare pe reta pemimbeuta opaete cua regua —jei—. <sup>49</sup> Mase, ambouta peve cheRu jei umeeta co peve vae. Ērei pepita tenta guasu Jerusalén pe mbaepuere güinoi vae ara güi ou peve regua —jei.

*Jesús oo ara pe*

*(Mr 16.19-20)*

<sup>50</sup> Jayave Jesús güiraa reta Betania pe. Jayave uupi ipo ara coti jare umivendise reta. <sup>51</sup> Jare umivendise oī rambueve, oo chugüi reta ara coti. <sup>52</sup> Jayave jae reta umbiadora. Jayave yugüiraa ye Jerusalén pe uyerovia reve. <sup>53</sup> Jare jecuaño yugüiraa Tumpa jo pe umbiadora reve Tumpa. Amén.

## EL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN JUAN

*Ñee uyeyapo cuimbaerã*

<sup>1</sup> Ndei mbae uyeyapo mbove, ico Ñee. Jare Ñee ico Tumpa ndive. Jae co Tumpa etei. <sup>2</sup> Ñee ico Tumpa ndive ndei mbae uyeyapo mbove. <sup>3</sup> Jae uyapo opaete. Opaete uyeyapo vae jae etei uyapo. <sup>4</sup> Jae umee tecove opaete pe, jare cua tecove rupi jae uyecuaa ivi pegua reta pe mbaembae uyecuaa tembipe rupi rami. <sup>5</sup> Jae co tembipe rami. Tembipe jecuaño tembipe pítumimbi pe, jare pítumimbi ipuere'ã etei ombove. <sup>6-7</sup> Ico penti cuimbae Juan jee vae. Tumpa ombou cua cuimbae umimbeu vaerã tembipe regua, írú vae reta upurugüirovia vaerã uyandu yave. <sup>8</sup> Jae jae'ã co jocua tembipe. Jaeño ou umimbeu vaerã jocua tembipe re.

<sup>9</sup> Tembipe etei ou ma cua ivi pe. Jae uyecuaa opaete vae pe. <sup>10</sup> Jae ico cua ivi pe, jare jae uyapo cua ivi. Ërei ivi pegua reta uicuaa'ã. <sup>11</sup> Ou ivi pe, Ërei ivi pegua reta umbiresive'ã. <sup>12</sup> Ërei amocue vae umbiresive. Güirovia jese. Jáeramo jae umee cua reta pe Tumpa tai retarã jare tayi retarã yugüireco vaerã. <sup>13</sup> Tumpa etei umee cua reta pe tecove. Cua tecove ou'ã co ichi rupi. Güinoi'ã cua tecove tu jei vae rupi.

<sup>14</sup> Jocua Ñee uyeyapo cuimbaerã. Ou cua ivi pe ico vaerã yande ndive. Jare ore nduecha yembutuicha ara pegua co jae. Jaeño Tumpa Tai jae vaerã cua yembutuicha güinoi vae. Jae ipiacavi ete jare opaete jei vae añete co. <sup>15</sup> Echa'ã Juan umimbeu írú vae reta pe:

—Cua co jae chemiari jese vae —jei chupe reta—. Che jae ma peve: 'Cheraicue rupi outa vae ipuere ete chegüi. Echa'ã jae ico ndei aico mbove' —jei.

<sup>16</sup> Jocua Ñee ipiacavi ete. Jáeramo jecuaño uyapo icavi vae yandeve. <sup>17</sup> Tumpa umimbeu mboroyocui Moisés rupi. Ërei Jesucristo rupi Tumpa umimbeu ipiacavi co jare yanemboe añete vae re. <sup>18</sup> Mbaeti etei quía uecha Tumpa. Ërei Tumpa Tai jae vaerã uicuaaca yandeve. Tumpa uau Tai.

*Juan upurumbibautiza vae umimbeu vae*

*(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Lc 3.1-20)*

<sup>19</sup> Pentí ara yugüiraa uvãe Juan oí vae pe sacerdote reta jare levita reta. Judío reta Jerusalén pegua omondo cua reta chupe. Jae reta jei Juan pe:

—¿Quía pa co nde?

<sup>20</sup> Juan umimbeu cavi. Iyapu'ã chupe reta.

—Che jae'ã co Cristo jee vae —jei chupe reta.

<sup>21</sup> Jayave upirandu reta ye chupe:

—Nde jae'ã yave, ¿nde pa co jae Elías jee vae?

Juan jei:

—Che'ã co jae.

Jei reta chupe:

—¿Nde pa co jocua Tumpa ñee umimbeu vae?

—Che'ã co jae —jei Juan chupe reta.

<sup>22</sup> Jayave upirandu reta ye chupe:

—¿Quía pa co nde? Echa'ã nduipota numimbeu orembou vae reta pe. ¿Mbae pa ndere ndiuyupe? —jei reta Juan pe.

<sup>23</sup> Jayave Juan jei:

—Che co jae penti ñee umimbeu vae. Chiñeeãta ñana pe: 'Piyapicatu yandeYa japerã.' Jucuarã che jae —jei Juan—. Echa'ã jucuarã jei Isaiás araca Tumpa ñee umimbeu vae —jei. <sup>24</sup> Cua Juan oí vae pe yugüiraa vae reta fariseo reta co. <sup>25</sup> Upirandu reta Juan pe:

—Nde jae'ã yave Cristo ani Elías ani jocua Tumpa ñee umimbeu vae, ¿maera pa ndepurumbibautiza? <sup>26-27</sup> —Che apurumbibautiza i pe —jei Juan—. Ërei picuaa'ã, ime pepite pe jocua cheraicue rupi outa vae. Jupi'ã co che amboi vaerã ipipasa —jei chupe reta.

<sup>28</sup> Opaete cua uyeyapo Betábara pe iãca Jordán jee vae jovaicho pe. Echa'ã joco pe upurumbibautiza Juan.

*Tumpa ombou vae*

<sup>29</sup> Píareve pe Juan uecha Jesús ou icoti jare jei:

—Mase, pee oí Tumpa ombou vae. Jae co ovecha rami. Ou güiraa vaerã opaete ivi pegua reta imbaeyoa —jei—. <sup>30</sup> Cua co jae chemiari jese vae. Che jae ma peve: 'Cheraicue rupi outa vae ipuere ete chegüi. Echa'ã jae ico ndei aico mbove.' Cua co jae —jei Juan—. <sup>31</sup> Che acuaa'ã. Ërei ayu apurumbibautiza i pe jae uyecuaa vaerã Israel pegua reta pe —jei chupe reta.

<sup>32</sup> Juan umimbeu vi chupe reta:

—Aecha Espiritu Santo ugüeyi ara güi picasu rami jare ou upita jese —jei—. <sup>33</sup> Che acuaa'ã. Ërei chembou apurumbibautiza vaerã i pe vae jei cheve: 'Ndeechata Espiritu Santo ugüeyi ou upita penti cuimbae re. Jocua cuimbae upurumbibautizata Espiritu Santo pe' —jei, jei Juan—. <sup>34</sup> Jocua aecha ma jare amimbeu peve cua co jae Tumpa Tai —jei.

*Jesús jemimboe tenondegua vae reta*

<sup>35</sup> Píareve pe Juan uyemboi ye oí joco pe mocui jemimboe ndive. <sup>36</sup> Jayave ou Jesús uasa jororopi. Juan uma e ngatu jese.

—Mase, pee oĩ Tumpa ombou vae. Jae co ovecha rami —jei.

<sup>37</sup> Jocua mocui jemimboe uyandu jare yugüiraa Jesús jaicue. <sup>38</sup> Jesús uyerova yave, uecha yugüeru icoti.

—¿Mbae pa peeca? —jei chupe reta.

—¿Quíape pa ndico, Rabí? —jei reta. (Rabí uipotajei: “Oporomboe vae”).

<sup>39</sup>—Peyu peecha —jei Jesús.

Jayave yugüiraa Jesús ico vae pe uecha, jare upita jocua ara jae ndive. Echa'ã caaru catu ma. <sup>40</sup> Mocui cuimbae co jocua Jesús jaicue yugüiraa vae. Echa'ã yugüiraa jaicue uyandu yave Juan jei chupe reta vae. Penti cuimbae jee co Andrés. Jae co Simón Pedro tivi. <sup>41</sup> Andrés oo rani uvãe tiiquei Simón pe jare jei chupe:

—Nuvãe ma Mesías. (Cua uipotajei hebreo iñee pe: “Cristo, Tumpa ombou vae”). <sup>42</sup> Jayave Andrés güeru Simón Jesús oĩ vae pe. Jesús umae ngatu Simón re jare jei:

—Nde co jae Simón. Nde co jae Jonás tai. Turumbijee Cefas. (Cua uipotajei: “Pedro”).

*Jesús ueni Felipe jare Natanael*

<sup>43-44</sup> Piareve pe Jesús uipotajei Galilea pe. Jare uvãe Felipe Betsaida pegua. Andrés jare Pedro Betsaida pegua vi. Jesús jei Felipe pe:

—Eyu cherupíe.

<sup>45</sup> Jayave Felipe oo uvãe Natanael pe jare jei chupe:

—Nuvãe ma Moisés mboroyocui pe imiari jese vae. Aracae Tumpa iñee umimbeu vae reta vi imiari jese —jei—. Jae co Jesús Nazaret pegua. Jae co José tai —jei chupe.

<sup>46</sup>—¿Ime pa mbae icavi vae Nazaret pegua? —jei Natanael.

—Yaa eecha —jei Felipe.

<sup>47</sup> Jesús uecha Natanael ou icoti jare jei:

—Mase, co ou penti Israel pegua añetete vae. Jecuaeño uyapo añete vae rupi —jei.

<sup>48</sup> Natanael upirandu Jesús pe:

—¿Quirã pa checuaa?

Jesús jei chupe:

—Ndei Felipe nereni mbove, che nduecha iva igüi pe.

<sup>49</sup>—Nde co jae Tumpa Tai, Oporomboe vae —jei Natanael—. Nde co jae Israel pegua reta juvicha guasu —jei.

<sup>50</sup> Jesús jei chupe:

—Amimbeu ndeve che nduecha iva igüi pe. ¿Cua jeco pegua ra ndepurugüirovia ma? —jei—. Ndeechata mbaembae ndepurugüirovia ete vaerã —jei—. <sup>51</sup> Añete che jae ndeve, ndeechata ara uyepea oĩ, jare ndeechata vi ángel Tumpa pe uyeyocui vae reta uyupi ñugüinoi jare ugüeyi ñugüinoi che aĩ vae pe. Che co jae cuimbaerã uyeyapo vae —jei Jesús.

## 2

*Penti menda Caná pegua*

<sup>1</sup> Mbapi ara rupi penti cuimbae umenda cuñatai ndive Caná Galilea pegua pe, jare Jesús ichi joco pe oĩ.

<sup>2</sup> Jare uparea reta vi Jesús jare jemimboe reta pe. <sup>3</sup> Vino opa ma yave, Jesús ichi jei Jesús pe:

—Opa ma vino.

<sup>4</sup>—Cuña, ¿maera pa ndere cheve cua? —jei Jesús—. Ndei uvãe cheparaviqui ayapo vaerã —jei.

<sup>5</sup> Jayave Jesús ichi jei joco pe uyeyocui vae reta pe:

—Piyapo umimbeuta peve vae.

<sup>6</sup> Joco pe ñugüinoi seis iru guasu ita pegua. Judío reta uiporu jocua nunga iru guasu mbaembae oyoe vaerã Tumpa coti jecoño mai uyapo rami. Penti penti iru guasu ipuere tinee pandepo iru i pe. <sup>7</sup> Jesús jei tembiciu reta pe:

—Pemitinee cavi iru guasu reta i pe.

Jayave jae reta umitinee cavi. <sup>8</sup> Jesús jei chupe reta:

—Añave piñoë peraa peruvicha pe.

Jayave jucuarã uyapo reta. <sup>9</sup> Uyeyocui vae reta juvicha jou jocua i vinorã uyeyapo vae. Jae uicuaa'ã quía güi ra ou jocua jou vae, ãrei jembiocui reta uicuaa catu quía güi co oñoë. Jayave mburuvicha ueni cuimbae umenda vae.

<sup>10</sup>—Opaete ñru vae reta umee vino icavi vae mboupa reta pe. Jayave jeta vino jou yave ramo umee chupe reta vino icavi nunga mbae vae —jei chupe—. Ërei nde añave ramo neme vino icavi ete vae —jei.

<sup>11</sup> Jesús cua uyapo Caná Galilea pegua pe. Cuarã Jesús umbipi uicuaaca jemimboe reta pe jae imbaepuere tuicha ete co. Jare cua uyapo vae jeco pegua jemimboe reta güirovia jese.

<sup>12</sup> Cua jaicue rupi Jesús oo Capernaúm pe. Yugüiraa vi jae jupíe ichi jare tivi reta jare jemimboe reta. Jare upita reta joco pe mbovi ara.

*Jesús Tumpa jo pe uyapo vae*

(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

<sup>13</sup> Jare coiño ma ou judío reta pascua iara. Jayave Jesús oo Jerusalén pe. <sup>14</sup> Jare Tumpa jo pe uecha umaemee vae reta. Umee ñugüinoi güeye reta jare ovecha reta jare picasu reta. Uecha vi corepoti uipepica vae reta uguapi ñugüinoi joco pe. <sup>15</sup> Jayave Jesús uyapo chicote jare omoë umaemee vae reta jare ovecha

reta jare güeye reta Tumpa jo güi. Jayave upiyere corepoti uipepica vae reta icorepoti jare umbiyapara imesa reta. <sup>16</sup> Jare jei picasu umee vae reta pe:

—Peraa cua güi cua reta. Agüiye pemee mbaembae cheRu jo pe —jei.

<sup>17</sup> Jayave jemimboe reta imandúa quirái ime Tumpa iñee pe uyecuatía oí cuarái: “Aipota ete Tumpa jo uyepiua vaerá. Cheragüiro jese. Jáeramo cua jeco pegua írú vae reta uyapota icavi mbae vae cheve.” Jucuarái uyecuatía oí.

<sup>18</sup> Jayave judío reta upirandu Jesús pe:

—¿Mbae nunga miacañi pa ndeechacata oreve nduicuaa vaerá ime ra neno mbaepuere cua mbaraviqui ndiyapo vae ndiyapo vaerá?

<sup>19</sup> Jesús jei chupe reta:

—Pembusururu yave cua Tumpa jo, che amupúa yeta co mbapi ara pe.

<sup>20</sup> —Uparaviqui reta cuarenta y seis año uyapo vaerá cua Tumpa jo —jei judío reta—. ¿Nemupúa yeta ra nde mbapi ara pe? —jei.

<sup>21</sup> Èrei Jesús uyemingueta chupe reta jete re. Echa'a jete co jae Tumpa jo. <sup>22</sup> Jáeramo Jesús icove ye yave ou umanocue vae reta ipite güi, jemimboe reta imandúa cua jei vae re. Jayave güirovia aracae Tumpa iñee pe uyecuatía oí vae jare jocua Jesús jei chupe reta vae.

#### *Jesús uicuaa opaete vae*

<sup>23</sup> Jesús upita Jerusalén pe pascua iara pe. Joco pe oí rambueve, jeta vae güirovia jese uecha yave jocua miacañi reta uyapo vae. <sup>24</sup> Èrei Jesús güirovia'á añetete cua reta ipurugüirovia. Echa'á uicuaa cavi opaete ivi pegua reta. <sup>25</sup> Jae ueca'a quía umimbeu vaerá chupe ivi pegua reta regua. Echa'á jae uicuaa cavi ivi pegua reta ipia pe oí vae.

### 3

#### *Jesús jare Nicodemo*

<sup>1</sup> Ico penti fariseo Nicodemo jee vae. Jae co judío reta juvicha. <sup>2</sup> Cua cuimbae ou Jesús oí vae pe pítu yave jare jei chupe:

—Oporombae vae, nduicuaa co Tumpa nembou ndeporombae vaerá. Echa'á mbaeti quía ipuere uyapo jocua nunga miacañi ndiyapo vae Tumpa oí'á yave jae ndive —jei.

<sup>3</sup> —Añete che jae ndeve —jei Jesús Nicodemo pe—, ime yave quía uipota ico Tumpa iporoyocua pe vae, güinoita rani co tecove ipiau vae —jei.

<sup>4</sup> —¿Quiráita pa co yandepuere tecove ipiau vae ñanoi yanendechi ma yave? —jei Nicodemo—. Yandepuere'á etei yaique ye yandesi jie pe yaa ye vaerá —jei.

<sup>5</sup> Jesús jei chupe:

—Añete che jae ndeve, ime yave quía uipota ico Tumpa iporoyocua pe vae, güinoita rani co tecove ipiau vae i jare Espiritu Santo rupi —jei—. <sup>6</sup> Yaa yave yandesi güi, ñanoi tecove ivi peguaráño. Èrei Espiritu Santo umee yandeve tecove Espiritu pegua —jei—. <sup>7</sup> Amimbeu ma ndeve quirái penoita rani co tecove ipiau vae. Agüiye nepiacañi cua re —jei chupe—. <sup>8</sup> Ivitu uyepuyu ipotave rupi güi jare ndiyandu jiapu. Èrei ndicuaa'á queti güi ra ou jare queti ra oo. Jucuarái co oí Espiritu Santo umee tecove chupe vae —jei Jesús.

<sup>9</sup> Nicodemo upirandu Jesús pe:

—¿Quiráita pa co uyeyapo cua?

<sup>10</sup> Jesús upirandu Nicodemo pe:

—¿Ndicuaa'á pa cua? Echa'á nde co jae Israel pegua reta ombae vae —jei—. <sup>11</sup> Añete che jae ndeve, nduyemingueta nduicuaa vae re jare numimbeu nduecha vae. Èrei perovia'á numimbeu peve vae —jei—.

<sup>12</sup> Amimbeu ma peve mbaembae uyeyapo ivi pe vae, èrei chererovia'á. ¿Quiráita pa pepuere chererovia mbaembae uyeyapo ara pe vae amimbeu peve yave? —jei Jesús Nicodemo pe—. <sup>13-14</sup> Mbaeti quía ye uyupi oo ara pe, jaño che ara güi agüeyi ayu vae. Che co jae cuimbaerá uyeyapo vae ara pe oí vae —jei chupe—. Moisés aracae uupi jocua mboi ivira re, ñana pe ico yave. Jucuarái vi írú vae reta chereupita co, <sup>15</sup> ipotave güirovia cheré vae güinoi vaerá tecove opa mbae vae. Ndarau oo cañitei pe —jei.

#### *Tumpa uau ete ivi pegua reta*

<sup>16</sup> Echa'á Tumpa uau ete ivi pegua reta. Jáeramo umee Tai jae vaeño, ipotave güirovia jese vae güinoi vaerá tecove opa mbae vae. Ndarau oo cañitei pe. <sup>17</sup> Tumpa ombou Tai ivi pe, ivi pegua reta uyembiasaca vaerá jae jeco pegua. Tai ou'á uña vaerá ivi pegua reta.

<sup>18</sup> Güirovia Tumpa Tai re vae reta ndarau ma uñeáaca. Èrei írú vae reta uñeáaca ma co. Echa'á Tumpa Tai jae vaeño umimbeu ma quía co jae. Èrei jae reta güirovia'á. <sup>19</sup> Tembipe ou ma ivi pe, èrei ivi pegua reta uipota ete ico pítumibi pe. Uipota'á ico tembipe pe. Echa'á uyapo reta icavi mbae vae. Jáeramo uñeáaca reta ma co. <sup>20</sup> Ipotave icavi mbae vae uyapo vae umitaréi tembipe. Ou'á tembipe oí vae pe agüiye vaerá írú vae reta uicuaa mbae uyapo vae. <sup>21</sup> Èrei añete pegua rupi ico vae ou tembipe oí vae pe, írú vae reta uicuaa vaerá mbaraviqui uyapo vae uyapo co Tumpa jei vae rupi.

#### *Umendata vae iamigo*

<sup>22</sup> Cua jaicue rupi Jesús jare jemimboe reta yugüiraa ivi Judea jee vae pe. Joco pe upita Jesús jae reta ndive jare upurumbautizaca oí. <sup>23</sup> Juan vi upurumbautiza oí Enón pe. Enón coño oí Salim güi. Echa'á joco pe jeta i oí. Jare amocue vae yugüeru jare Juan umbibautiza reta. <sup>24</sup> Echa'á Juan ndei uyereraaca peresoriru pe.



<sup>25</sup> Jayave Juan jemimboe reta uyeaca ñugüinoi judío reta ndive quirái ipuere uyeyoe cavi Tumpa peguará vae re. <sup>26</sup> Jayave yugüeru Juan oí vae pe jare jei chupe:

—Oporomboe vae, nde nemimbeu ma oreve Jordán jovaicho pe nde ndive icose vae regua. Mase, jae upurumbibautiza oí, jare opaete vae yugüiraa ñugüinoi jae oí vae pe —jei reta Juan pe.

<sup>27</sup> Jayave Juan jei chupe reta:

—Tumpa umee yandeve vaëño yandepuere ñanoi. <sup>28</sup> Che jae ma peve: ‘Che jae’ã co Cristo. Jaeño Tumpa che rani chembou chugüi.’ Pe reta etei picuaa cuarái co che jae peve —jei chupe reta—. <sup>29</sup> Jae co penti cuimbae umendata vae rami. Che co umendata vae iamigo rami. Echa’ã umendata vae iamigo upita umendata vae ndive jare uyapisaca jese jare uyerovia íñee uyandu yave. Jucuaráño vi co che ayerovia ete —jei—. <sup>30</sup> Echa’ã jeta vae yugüiraata jae oí vae pe, ñerei mbovíño ma co yugüeruta che aí vae pe —jei Juan chupe reta.

*Ara güi ou vae*

<sup>31</sup> Ara güi ou vae ipuere opaete ñru vae reta güi. Ivi pegua reta ivi peguaño co jare uyemingueta mbaembae ivi pe oí vae re. Ara güi ou vae ipuere opaete ñru vae reta güi. <sup>32</sup> Jae umimbeu uecha jare uyandu vae, ñerei mbaeti quía güirovia jae umimbeu vae. <sup>33</sup> Jae umimbeu vae güirovia vae uicuaca ñru vae reta pe güirovia co Tumpa íñee añete co. <sup>34</sup> Echa’ã jocua Tumpa ombou vae umimbeu Tumpa íñee, jare Tumpa umee chupe Espiritu Santo opaete imbaepuere reve. <sup>35</sup> Tu uau Tai jare oñono opaete mbaembae ipo pe. <sup>36</sup> Tumpa Tai re güirovia vae güinoi ma tecove opa mbae vae. Tumpa Tai re güirovia mbae vae ndarau güinoi tecove. Tumpa uiporaracata chupe.

## 4

*Jesús jare cuña Samaria pegua*

<sup>1</sup> YandeYa Jesús uyandu jerácula ma co fariseo reta pe cuarái: “Jesús uyapo oí jare umbibautiza oí jeta jemimboe retará Juan güi.” Jucuarái jerácula. <sup>2</sup> Ñerei Jesús etei upurumbibautiza’ã. Jemimboe retañño upurumbibautiza ñugüinoi. <sup>3</sup> Jayave cua uicuaca yave, Jesús oë Judea güi oo ye Galilea pe. <sup>4</sup> Jare oo Samaria rupi. Echa’ã tape uasa jocoropi. <sup>5</sup> Jayave oo uvãe tenta guasu Sicar jee vae pe. Jocua tenta guasu Samaria pegua co, jare coño oí ivi Jacob aracae umee tai José pe vae güi. <sup>6</sup> Jocua ivi pe oí penti icua. Jocua icua jee Jacob iicua. Jayave Jesús uguapí icua iyipi pe. Echa’ã mbiri ma uguata, jare icandi. Jare doce pota rupi ma. <sup>7</sup> Jayave oo uvãe penti cuña Samaria pegua i güinoë vaerã. Jare Jesús jei chupe:

—Emee tau i.

<sup>8</sup> Echa’ã Jesús jemimboe reta yugüiraa tenta guasu pe jembiurã ogua vaerã. <sup>9</sup> Jayave cuña Samaria pegua jei Jesús pe:

—Nde co jae penti judío jare che co jae penti Samaria pegua. ¿Maera pa nde ndere cheve: ‘Emee tau i?’ —jei.

(Echa’ã judío reta uyemingueta’ã Samaria pegua reta ndive.) <sup>10</sup> Jayave Jesús jei cuña pe:

—Che jae ma ndeve: ‘Emee tau i.’ Ndicuaa yave Tumpa uipota umee ndeve vae jare ndicuaa yave quía co che, ndiyerureta tēi co cheve jare che ameeta tēi co ndeve i tecove güinoi vae —jei Jesús.

<sup>11</sup> —Carai —jei cuña Jesús pe—, nde mbaeti mbae neno i nenoë pipe vaerã, jare cua i quipe oí. ¿Quía güi pa nderuta jocua i tecove güinoi vae? —jei—. <sup>12</sup> ¿Tuicha ete pa nembraepuere yandetenondegua Jacob imbaepuere güi? Echa’ã Jacob umee yandeve cua i. Jae etei jare tai reta jare jimba reta jou cua güi —jei cuña.

<sup>13</sup> Jesús jei chupe:

—Ipotave cua i jou vae iúe yeta co. <sup>14</sup> Ñerei ipotave i che ameeta jou vae ndarau ye iúe —jei—. Echa’ã jocua i che ameeta chupe vae uyeyapota ipia pe penti icua i oë vae rami. Jecuaño umeeta chupe tecove opa mbae vae —jei.

<sup>15</sup> —Carai —jei cuña—, emee cheve cua i, agüiye ye vaerã cheúe jare agüiye ye vaerã ayu cua pe i anoë vaerã —jei.

<sup>16</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Ecuca eeni neme peyu cua pe.

<sup>17</sup> —Mbaeti cheme —jei cuña.

—Añete co ndere: ‘Mbaeti cheme’ —jei Jesús cuña pe—. <sup>18</sup> Echa’ã neno ma pandepo neme, jare jocua cuimbae añave neno vae jae’ã co neme. Añete co ndere —jei.

<sup>19</sup> —Carai —jei cuña —, añave aicuaa nde co jae penti Tumpa íñee umimbeu vae —jei—. <sup>20</sup> Yandetenondegua reta umbiadora Tumpa cua ivitu guasu re. Ñerei pe reta pere Jerusalén pe oí Tumpa jo, jare joco peño ñru vae reta vi umbiadorata tēi Tumpa —jei cuña.

<sup>21</sup> —Chererovia, cuña —jei Jesús—. Outa ma ara agüiye vaerã pemiadora cheRu cua ivitu guasu reño ani Jerusalén peño —jei—. <sup>22</sup> Pe reta pemaambiadora yave, picuaa cavi’ã mbae pemiadora vae. Ore numaambiadora yave, nducuaa cavi co mbae numbiadora vae. Echa’ã ñru vae reta uyembiasacata judío reta rupi —jei—. <sup>23</sup> Ñerei outa ma ara - ou ma co - añetete Tumpa umbiadora vae umbiadora vaerã Espiritu Santo rupi. Umbiadorata añete vae rupi —jei—. Echa’ã cheRu ueca cua nunga jae reta umbiadora vaerã —jei—. <sup>24</sup> Tumpa co jae Espiritu. Umbiadora vae reta tumbiadora Espiritu Santo rupi jare añete vae rupi —jei Jesús.

<sup>25</sup> Jayave cuña jei Jesús pe:

—Aicuaa Tumpa ombou vae outa co - jae co Cristo jee vae - jare jae ou yave, umimbeuta yandeve opaete mbaembae regua —jei.

<sup>26</sup> —Jae co che ayemingueta aī nde ndive vae —jei Jesús.

<sup>27</sup> Cua jei oī yave, Jesús jemimboe reta yugüeru uvāe. Ipiacañi Jesús uyemingueta oī cuña ndive vae re. Ērei penti ave jei'ā chupe: “¿Mbae pa ndipota?” ani “¿Maera pa ndiyemingueta jae ndive?” <sup>28</sup> Jayave cuña ueya iiru joco pe jare ou uvāe tenta guasu pe. Jei cuimbae tenta guasu pegua reta pe:

<sup>29</sup> —Pecua peeche cuimbae opaete ayapocue umimbeu cheve vae. ¿Jae'ā ra co Cristo, Tumpa ombou vae? —jei.

<sup>30</sup> Jayave cuimbae reta oē tenta guasu güi yugüeru Jesús coti.

<sup>31</sup> Cuña oo ma yave, Jesús jemimboe reta jei chupe:

—Oporomboe vae, ecaru.

<sup>32</sup> —Ime anoi cherembiurā pe reta picuaa mbae vae —jei Jesús chupe reta.

<sup>33</sup> Jayave jemimboe reta jei uyupe:

—¿Güeru ma ra quía mbae jou vaerā?

<sup>34</sup> —Che ayapo chembou vae uipota ayapo vaerā vae, jare opaete iparaviqui ayapo —jei Jesús—. Cua co jae cherembiurā rami —jei—. <sup>35</sup> Pe reta pere: ‘Irundi yasi rupi oīta ma co mbaeviro.’ Ērei che jae peve: Mase, pemaec co reta re. Joco pe oī vae yagüiye ma co. Uvāe ma mbaeviro —jei Jesús—. <sup>36</sup> Jare tecove opa mbae vae uñemea chupe vae yaveviro vae rami co. Jare temiti iya umbiepi umbaeviro vae pe, umaeti vae jare umbaeviro vae uyerovia pāve vaerā —jei—. <sup>37</sup> Jucuarāi añete co cua: ‘Penti vae umaeti jare iiru vae umbaeviro’ —jei—. <sup>38</sup> Che pomondo peaviro vaerā peparaviqui'ā jese vae. Iru vae reta uparaviqui jese, jare pe reta peaviro jae reta iparaviqui vae —jei Jesús chupe reta.

<sup>39</sup> Jare jeta jocua tenta guasu pegua reta - Samaria pegua reta co - güirovia Jesús re cuña umimbeu chupe reta vae jeco pegua. Echa'ā cuña jei ma chupe reta: “Opaete ayapocue umimbeu cheve.” <sup>40</sup> Jayave Samaria pegua reta yugüeru uvāe yave Jesús oī vae pe, jei chupe:

—Ecuā orerenta pe epita ore ndive.

Jayave Jesús oo upita joco pe moñi ara. <sup>41</sup> Jare jeta iiru vae reta upurugüirovia Jesús etei jei chupe reta vae jeco pegua. <sup>42</sup> Jayave jei reta cuña pe:

—Tenonde yave ndipurugüirovia nde ndere oreve vae jeco pegua. Ērei añave ndipurugüirovia ore etei nduyandu ramo, jare añave nducuaa cua co jae ivi pegua reta umbiasa vae Cristo jee vae —jei reta.

#### *Jesús umbigüera mburuvicha tai*

<sup>43</sup> Mocui ara rupi Jesús oo joco güi Galilea coti. <sup>44</sup> Echa'ā Jesús etei jei penti Tumpa iñee umimbeu vae jentaigua reta uipi'ā. <sup>45</sup> Jayave Jesús oo uvāe yave Galilea pe, joco pegua reta umbiresive cavi. Echa'ā uecha reta ma opaete Jesús uyapo Jerusalén pe pascua pe vae. Echa'ā jae reta yugüiraa vi joco pe. <sup>46</sup> Jayave Jesús oo uvāe Caná Galilea pegua pe. Joco pe tenonde yave uyapo i vinorā. Jare ico Capernaum pe penti mburuvicha. Cua cuimbae tai imbaerasi oī. <sup>47</sup> Jare uicuaa yave Jesús oo ma co Judea güi uvāe Galilea pe, ou uvāe Jesús oī vae pe jare uyerure chupe tai re.

—Ecuā cherenta pe embigüera cherai —jei—. Echa'ā umanota ma oī.

<sup>48</sup> —Aechaca'ā peve yave miacañi reta, ndarau perovia cheré —jei Jesús chupe.

<sup>49</sup> —Carai —jei mburuvicha—, ecua cherenta pe agüiye vaerā cherai umano.

<sup>50</sup> —Ecuā yeño —jei Jesús chupe—. Nderai icove catu ye ma oī —jei.

Jayave mburuvicha güirovia Jesús jei chupe vae jare oo ye jenta coti. <sup>51</sup> Jare oo rambueve jenta coti, jembiocui reta yugüeru oovāiti jare jei chupe:

—Icove catu ye ma oī nderai.

<sup>52</sup> Jayave mburuvicha upirandu chupe reta:

—¿Mbae ora pe pa umbipi ucuera?

—Caarumo una rupi jacu upita chugüi —jei reta chupe.

<sup>53</sup> Jare cunumi tu uicuaa jocua ora pe etei co Jesús jei chupe: “Nderai icove catu ye ma oī.” Jayave upurugüirovia jae jare opaete jenta pegua reta.

<sup>54</sup> Cua miacañi uyapo Jesús uicuaaca vaerā quía co jae, ou yave Judea güi Galilea pe. Mocui ma co cua miacañi.

## 5

#### *Cuimbae ipuere mbae uguata vae*

<sup>1</sup> Cua jaicue rupi judío reta uyapo ñugüinoi fiesta, jare Jesús oo Jerusalén pe. <sup>2</sup> Jare ime Jerusalén pe ovecha reta uñemea jonque iyipi pe penti estanque tipi vae hebreo iñee pe Betseda jee vae. Ime cua i iyipi rupi pandepo o-rai. <sup>3</sup> O-rai japipe pe uyapacua ñugüinoi jeta imbaerasi vae reta. Joco pe ñugüinoi jesa mbae vae reta, ipuere mbae uguata vae reta, jare ipuere mbae omi vae reta. Opaete cua reta uāro ñugüinoi i omi vaerā. <sup>4</sup> Echa'ā amo amo pe ugüeyi penti ángel omomi vaerā i. Jare i omi ma yave, jocua imbaerasi vae tenonde voi uique i pe vae ucuera ipotave imbaerasi güi. <sup>5</sup> Jare imbaerasi vae reta ipite pe oī penti cuimbae treinta y ocho año ma ipuere mbae uguata vae. <sup>6</sup> Jesús uecha cuimbae uyapacua oī joco pe, jare uicuaa ima ete ma imbaerasi. Jayave upirandu chupe:

—¿Ndipota pa ndecuera?

<sup>7</sup> —Carai —jei cuimbae—, mbaeti quía cheñono vaerā i pe i omi yave. Che aa rambueve, iiru vae uique i pe tenonde chegüi —jei.

<sup>8</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Epüa evoi nderupa jare eguata.

<sup>9</sup> Jayave cuimbae ucuera voi, jare evoi jupa uguata. Jare jocua ara mbutuu ara co. <sup>10</sup> Jayave judío reta jei cuimbae ucuera ma vae pe:

—Cua ara mbutuu ara co. Jupí'ã ndevoi vaerã nderupa mbutuu ara pe —jei reta.

<sup>11</sup> Cuimbae jei chupe reta:

—Cuimbae chembigüera vae jei cheve: 'Evoi nderupa jare eguata' —jei cheve, jei.

<sup>12</sup> Jayave upirandu reta chupe:

—¿Quía pa jae 'Evoi nderupa jare eguata' jei ndeve vae?

<sup>13</sup> Èrei ucuera vae - tenonde yave ipuere mbae uguata vae - uicuaa'ã. Echa'ã jeta vae joco pe ñugüinoi jare Jesús oo ma joco güi. <sup>14</sup> Ndei ima mbove Jesús oovãiti cuimbae Tumpa jo pe.

—Ndecuera ma co. Jáeramo agüiye ye iyapo icavi mbae vae. Echa'ã ndiyapo ye yave, mbae icavi mbae ete vae uyeyapota ndeve —jei.

<sup>15</sup> Jayave cuimbae oo umimbeu judío reta pe Jesús co jae umbigüera ma vae. <sup>16</sup> Jare Jesús uyapo ma amocue cua nunga miacañi mbutuu ara pe. Cua jeco pegua judío reta uipota uyapo icavi mbae vae chupe. Uipota vi uyua. <sup>17</sup> Èrei Jesús jei chupe reta:

—CheRu jecuaeño uparaviquí, jare che vi aparaviquí.

<sup>18</sup> Cua jeco pegua judío reta uipota uyua Jesús. Echa'ã Jesús uyapo mbutuu ara pe jae reta jei jupí'ã uyeyapo vaerã vae, jare Jesús uyemingueta yave, jei: "Tumpa etei co cheRu", jare cua uipota jei jae co Tumpa etei.

### *Tumpa Tai imbaepuere*

<sup>19</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Añete che jae peve, che co jae Tumpa Tai. Cheiño chepuere'ã mbae ayapo. Ayapo jocua aecha cheRu uyapo oí vaeño. CheRu uyapo oí vae che ayapo vi —jei—. <sup>20</sup> Echa'ã cheRu cherau jare uicuaaca ma cheve upate iparaviquí. Jare uicuaacata vi cheve mbaraviquí tuicha ete cua reta güi vae, pepiacañi ete vaerã jese —jei Jesús chupe reta—. <sup>21</sup> CheRu umee tecove umanocue vae reta pe. Jae ramiño vi che amee tecove amocue vae reta pe. Amee aipota vae pe —jei—. <sup>22</sup> CheRu ndarau uãa ivi pegua reta. Echa'ã umaeñota cheré aãa vaerã —jei—. <sup>23</sup> Jucuarãi opaete vae chepiuta uipiu cheRu rami. Chepiu'ã vae uipiu'ã vi cheRu. Echa'ã jae co chembou —jei—.

<sup>24</sup> Añete che jae peve, chiñee piyandu yave jare chembou vae perovia yave, penoi ma tecove opa mbae vae. Ndarau ma piñeãaca. Peasa ma co mano güi tecove opa mbae vae pe. <sup>25</sup> Añete che jae peve, outa ma ara - jáema ou - umanocue vae reta uyandu vaerã chiñee - che co jae Tumpa Tai - jare uyandu vae reta icove yeta co —jei Jesús chupe reta—. <sup>26</sup> Echa'ã cheRu ipuere umee tecove. Jae ramiño vi umaeño cheré amee vaerã tecove —jei—. <sup>27</sup> Jare cheRu umee cheve mbaepuere aãa vaerã ivi pegua reta che ayeyapo cuimbaerã ramo —jei—. <sup>28</sup> Agüiye pepiacañi cua re. Echa'ã outa ma ara opaete umanocue uñeñoti oí vae reta uyandu vaerã chiñee —jei—. <sup>29</sup> Icavi vae uyapo vae reta icove yeta ou tecove opa mbae vae güinoi vaerã, jare icavi mbae vae uyapo vae reta icove yeta ou uñeãaca vaerã —jei Jesús chupe reta—.

### *Cristo regua umimbeu vae reta*

<sup>30</sup> Cheiño chepuere'ã mbae ayapo. Che apuruãa cheRu umimbeu cheve vae rupi. Jáeramo apuruãa jupi vae rupi. Echa'ã ayapo'ã jae vae rupiño. Ayapo chembou vae jei vae rupi —jei—. <sup>31</sup> Cheiño chemiari peve chiyee yave, pe reta peroviata'ã jocua jae vae. <sup>32</sup> Ime ñru chemimbeu vae, jare aicuaa jae jei peve cheré vae añete co —jei—. <sup>33</sup> Echa'ã pe reta pemondo cuimbae reta Juan re uyapisaca vaerã, jare jae jei cheré vae añete co —jei—. <sup>34</sup> Che aeca'ã quía chemimbeu vaerã, èrei cua che jae peve piyembiasaca vaerã —jei Jesús—. <sup>35</sup> Juan co jae penti mechero rami. Echa'ã mechero jendi jare umee yandev tembipte. Ima ngatu rupi icavi echa peve piyerovia vaerã tembipe Juan umee peve vae re —jei—. <sup>36</sup> Cua mbaraviquí ayapo vae reta chemimbeu ete Juan chemimbeu vae güi. CheRu uipota opa ayapo vaerã cua mbaraviquí reta, jare cua ayapo vae rupi aicuaaca ñru vae reta pe cheRu co chembou vae —jei—. <sup>37</sup> CheRu chembou jare jae etei chemimbeu. Piyandu'ãi cheRu iñee jare peecha'ãi —jei—. <sup>38</sup> Piyapo'ã cheRu jei peve piyapo vaerã vae. Echa'ã jae chembou, èrei chererovia'ã —jei—. <sup>39</sup> Jecuaeño pemingueta Tumpa iñee pe uyecuatía oí vae. Echa'ã pepia pe piyemingueta joco pe pevãe quirãi pepuere penoi tecove opa mbae vae. Jare Tumpa iñee pe uyecuatía oí vae che co chemimbeu —jei Jesús chupe reta—. <sup>40</sup> Èrei pipota'ã perovia cheré tecove opa mbae vae amee vaerã peve —jei—.

<sup>41</sup> Che ayeco'ã yembutuicha ivi pegua reta umee vae re. <sup>42</sup> Echa'ã aicuaa pe reta peau'ã Tumpa pepia pe —jei—. <sup>43</sup> Che ayu cheRu chembou ramo, èrei pe reta chembiresive'ã. Ñru vae ou yave jei vae rupi, pembiresiveta co —jei—. <sup>44</sup> Pepuere'ã etei pepurugüirovia. Echa'ã jecuaeño peeca ñru vae reta pemptuicha vaerã, èrei peeca'ã yembutuicha Tumpa uipota tõi penoi vaerã vae. Tumpa co jae pentiño —jei Jesús—. <sup>45</sup> Agüiye pepia pe piyemingueta che ayu pumbijeco vaerã cheRu jovai. Echa'ã Moisés uicuatía vae co pumbijeco, yepe tõi pe reta pere: 'Ore nduyapo Moisés uicuatía vae rupi. Jáeramo icavita oreve.' Jucuarãi pere tõi —jei—. <sup>46</sup> Echa'ã Moisés uicuatía vae perovia yave, chereroviata tõi co. Echa'ã Moisés uicuatía vae che co chemimbeu —jei—. <sup>47</sup> Èrei perovia'ã Moisés uicuatía vae ramo, ndarau vi perovia chiñee —jei Jesús chupe reta.

## 6

*Jesús umingaru cinco mil cuimbae reta*

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

<sup>1</sup> Cua jaicue rupi Jesús oo uvãe i guasu Galilea jovaicho pe. Jocua i guasu jee vi Tiberias. <sup>2</sup> Jare tenonde yave Jesús umbigüera amocue imbaerasi vae reta, jare jeta vae uecha ma miacañi Jesús uyapo vae reta. Jáeramo añave cua reta yugüiraa Jesús jaicue. <sup>3</sup> Jayave Jesús oo uyupi ivitu guasu re jare uguapi joco pe jemimboe reta ndive. <sup>4</sup> Jare coiño ma ou judío reta ifiesta pascua jee vae. <sup>5</sup> Jare Jesús umae yave, uecha jeta vae yugüeru icoti. Jayave upirandu Felipe pe:

—¿Quiape pa yandepuereta yagua mbiyape cua reta jou vaerã—jei.

<sup>6</sup> Jare cua Jesús jei uicuaa vaerã mbae ra jeita Felipe. Echa'ã Jesús uicuaa ma mbae uyapota vae. <sup>7</sup> Felipe jei chupe:

—Doscientos ara mbaraviqui jepi pegua mbiyape ndarau uepiti cua reta jou vaerã, penti penti mboviño jou yave.

<sup>8</sup> Penti Jesús jemimboe Andrés jee vae - jae co Simón Pedro tivi - jei Jesús pe:

<sup>9</sup> —Ime cua pe oĩ penti cunumi pandepo mbiyape jare mocui pira güiñoi vae. Ërei jocua mbovi co cua jeta vae reta jou vaerã—jei.

<sup>10</sup> —Pemimbeu chupe reta uguapi vaerã—jei Jesús.

Jare jeta capiichape oĩ joco pe. Jayave uguapi reta. Jare cuimbae reta cinco mil rupi ñugüinoi. <sup>11</sup> Jayave Jesús uipisi jocua mbiyape jare umee yasurupai Tumpa pe. Jayave umee mbiyape jemimboe reta pe, jare jemimboe reta umee uguapi vae reta pe. Jae ramiño vi umee pira chupe reta. Jare opaete vae jou jare iyangapii. <sup>12</sup> Jayave iyangapii reta ma yave, Jesús jei jemimboe reta pe:

—Pembati tembú uñepisãacue jembire vae, agüiye vaerã mbae uyemombo—jei.

<sup>13</sup> Echa'ã jocua pandepo mbiyape güi jembire mbiyape uñepisãacue jare uyeeya joco pe, opa ma ucaru reta yave. Jayave Jesús jemimboe reta umbati jare umitinee doce canasta. <sup>14</sup> Jare joco pe ñugüinoi vae reta uecha ma yave cua miacañi Jesús uyapo vae, jei reta:

—Cua cuimbae jocua Tumpa iñee umimbeu vae etei co. Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ outa co ivi pe—jei reta.

<sup>15</sup> Jare Jesús uicuaa yugüeruta uipisi uyapo vaerã juvicha guasurã, yepe tẽi jae uipota'ã. Jayave oo chugüi reta ivitu guasu re. Jaefio oo.

*Jesús uguata i iárambo*

(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

<sup>16</sup> Jare pĩtu ave ma yave, Jesús jemimboe reta ugüeyi yugüiraa i guasu pe. <sup>17</sup> Joco pe uyupi chalana pe jare umbipi uasa i guasu rupi Capernaum coti. Pĩtumimbi ma oĩ, jare Jesús ndei ou ye jae reta ñugüinoi vae pe. <sup>18</sup> Jayave tanta uyepuyu ivitu jare i uyembiaparoaroa. <sup>19</sup> Uruguata reta ma yave chalana penti legua rupi ndipo, uecha Jesús uguata ou i iárambo jare ou coiño ma chalana güi. Jayave uquiye reta. <sup>20</sup> Ërei Jesús jei chupe reta:

—Che co. Agüiye pequiye—jei.

<sup>21</sup> Jayave uyerovia reve jae reta umbuyupi Jesús chalana pe, jare jupivoiño chalana oo uvãe ivi pe uipota yugüiraa uvãe vae pe.

*Ueca reta Jesús*

<sup>22</sup> Piareve pe jeta vae reta jecuaefio upita i guasu jovaicho pe. Uecha pentiño chalana joco pe oĩ ndei Jesús jemimboe reta yugüiraa pipe mbove. Jare uicuaa Jesús oo'ã chalana pe jemimboe reta ndive. <sup>23</sup> Ërei írú chalana reta tenta guasu Tiberias güi yugüeru vae upita coiño tenonde yave ucaru reta vae güi. Echa'ã joco pe jae reta jou mbiyape yandeYa umee yave yasurupai Tumpa pe. <sup>24</sup> Uicuaa reta ma Jesús jare jemimboe reta mbaeti joco pe ñugüinoi. Jayave uyupi reta jocua chalana reta pe jare yugüiraa Capernaum coti, Jesús ueca vaerã.

*Mbiyape tecove umeeta vae*

<sup>25</sup> I guasu uasa reta ma yave, uvãe Jesús jare jei reta chupe:

—Oporomboc vae, ¿quirã i yave pa ndeyu cua pe?

<sup>26</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Añete che jae peve, pe reta chereca jocua mbiyape pemiangapii ramoño, chereca'ã jocua miacañi pe aipota aicuaaca peve ramo—jei—. <sup>27</sup> Agüiye peparaviqui perembiurã imata'ã ico peve vae reño. Ërei peparaviqui perembiurã ameeta peve vae re. Che ayeyapo cuimbaerã vae ameeta peve perembiurã opata'ã vae. Echa'ã penoita tecove opa mbae vae. Echa'ã cheRu Tumpa uicuaaca ma peve chepuere ayapo jucuarã—jei Jesús chupe reta.

<sup>28</sup> Jayave upirandu reta Jesús pe:

—¿Mbae pa nduyapota? ¿Quirã i pa orepuere nduyapo mbaraviqui Tumpa uipota nduyapo vaerã vae?—jei reta.

<sup>29</sup> Jayave Jesús jei:

—Perovia cheré. Cua co mbaraviqui Tumpa uipota piyapo vaerã vae. Echa'ã jae chembou—jei.

<sup>30</sup> Jayave jei reta chupe:

—¿Mbae nunga miacañi pa ndiyapota, nduecha vaerã jare ndugüirovia vaerã nderé? ¿Mbae nunga mbaraviqui pa ndiyapota nde? —jei reta—. <sup>31</sup> Yandetenondegua reta jou maná ñana pe. Echa'ã Tumpa ñnee pe uyecuatiã oĩ: 'Umee chupe reta jemiurã ara güi jou reta vaerã' —jei reta chupe.

<sup>32</sup> —Añete che jae peve —jei Jesús—, Moisés umee'ã co jemiurã ara güi ou vae. Añave cheRu umeeta peve peremiurã añetete vae ara güi ou vae —jei—. <sup>33</sup> Echa'ã tembú Tumpa añave umeeta vae jocua co jae ara güi ou vae. Jae umeeta tecove ivi pegua reta pe —jei.

<sup>34</sup> —Carai —jei reta—, jecuaño emee oreve cua nunga oreremiurã.

<sup>35</sup> —Che co jae jocua tembú tecove umeeta vae —jei Jesús—. Ipotave cheré güirovia vae ndarau iyemba, jare ipotave cheré güirovia vae ndarau iúe —jei—. <sup>36</sup> Èrei che jae ma peve cuarã: Perovia'ã, yepe tẽi cherecha ma. <sup>37</sup> Opaete cheRu umee cheve vae reta güiroviata co cheré —jei—, jare ipotave cheré güirovia vae ndarau amombo. <sup>38</sup> Echa'ã agüeyi ayu ara güi ayapo vaerã chembou vae jei vae. Ayu'ã che jae vaño ayapo vaerã —jei Jesús—. <sup>39</sup> Ndarau amicañi penti ave opaete cheRu umee ma cheve vae reta güi. Echa'ã ambijecove yeta aru umanocue vae reta ipite güi ara taicuegua vae pe. Cua uipota chembou vae —jei—. <sup>40</sup> Ipotave cherecha vae güinoita tecove opa mbae vae cheré güirovia yave, jare che ambijecove yeta aru umanocue vae reta ipite güi ara taicuegua vae pe. Cua uipota cheRu —jei Jesús.

<sup>41</sup> Jayave judío reta ñeenguru Jesús re. Echa'ã Jesús jei ma: "Che co jae tembú ara güi ou vae." <sup>42</sup> Jare judío reta jei:

—Cua co jae Jesús. Jae co José tai. Yaicuaa catu co tu jare ichi. ¿Quirã pa ipuere jei: 'Agüeyi ayu ara güi'? —jei reta.

<sup>43</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Agüiye piñeenguru checoti. <sup>44</sup> CheRu chembou —jei—. CheRu güiroviaca cheré vaño ipuere güirovia cheré. Jare che ambijecove yeta aru umanocue vae reta ipite güi ara taicuegua vae pe —jei chupe reta—. <sup>45</sup> Tumpa ñnee araca umimbeu vae uicuatía cuarã: 'Jare Tumpa omboeta opaete vae.' Jucuarã uicuatía —jei—. Ipotave uyapisaca Tumpa re jare uyemboe Tumpa jei chupe vae re vae outa checoti —jei—.

<sup>46</sup> Mbaeti quía uecha cheRu, jaño che ayu Tumpa güi vae. Che aecha ma co cheRu —jei Jesús—. <sup>47</sup> Añete che jae peve, cheré güirovia vae güinoi tecove opa mbae vae. <sup>48</sup> Che co jae jocua tembú tecove umee vae —jei—. <sup>49</sup> Petenondegua reta jou jocua maná ñana pe jare umano reta. <sup>50</sup> Che co jae tembú ara güi ou vae. Cua tembú jou vae ndarau umano —jei—. <sup>51</sup> Che co jae tembú tecove umee vae. Che agüeyi ayu ara güi. Ipotave cua tembú jou vae güinoita tecove opa mbae vae —jei Jesús chupe reta—. Jare jocua tembú ameeta vae cherete co. Ameeta cherete ivi pegua reta güinoi vaerã tecove —jei.

<sup>52</sup> Jayave judío reta uyeaca uyupí.

—¿Quirãta ra ipuere cua cuimbae umee yandeve jete yau vaerã? —jei reta.

<sup>53</sup> —Añete che jae peve —jei Jesús chupe reta—, peu'ã yave cherete jare cherugüi, ndarau tecove opa mbae vae penoi. Che co jae cuimbaerã uyeyapo vae —jei—. <sup>54</sup> Cherete jare cherugüi jou vae güinoi tecove opa mbae vae, jare ambijecove yeta aru umanocue vae reta ipite güi ara taicuegua vae pe —jei—. <sup>55</sup> Echa'ã cherete jare cherugüi tembú añetete vae co —jei Jesús—. <sup>56</sup> Cherete jare cherugüi jou vae ico che ndive jare che aico jae ndive —jei—. <sup>57</sup> CheRu güinoi tecove opa mbae vae jare jae chembou, jare che anoi tecove opa mbae vae cheRu güi. Jae ramiño vi jocua cherete jou vae güinoita tecove opa mbae vae chegüi —jei chupe reta—. <sup>58</sup> Che co jae tembú ara güi ou vae. Cua tembú jae'ã co jocua tembú petenondegua reta jou vae rami. Echa'ã jae reta umano. Èrei ipotave cua tembú jou vae güinoita tecove opa mbae vae —jei.

<sup>59</sup> Jucuarã jei Jesús judío reta itupao pe, Capernaum pe oporombõe oĩ yave.

*Ñee reta tecove opa mbae vae pegua*

<sup>60</sup> Cua uyandu reta yave, jeta Jesús jemimboe reta jei uyupe:

—Icavi'ã co cua jei vae. Agüiye yayapisaca cua nunga ñee re —jei reta.

<sup>61</sup> Jesús uicuaa jemimboe reta ñeenguru co icoti. Jayave jei chupe reta:

—¿Maera pa piñeenguru checoti cua re? <sup>62</sup> ¿Mbae pa piyapota cherecha yave ayupi aa tenonde aico vae pe? Che co jae cuimbaerã uyeyapo vae —jei—. <sup>63</sup> Jaño Espíritu Santo ipuere umee tecove opa mbae vae. Yanderete ipuere'ã umee yandeve cua nunga tecove. Cua amimbeu ma peve vae ivi pegua'ã co. Jae co tecove opa mbae vae pegua —jei Jesús—. <sup>64</sup> Èrei amocue pe reta perovia'ã cheré —jei.

Echa'ã Jesús uicuaa iyipi güiye quía reta güirovia'ã jese jare quía umeeta jovaicho reta pe. <sup>65</sup> Jayave jei chupe reta:

—Járamo amimbeu ma peve quirã cheRu güiroviaca cheré vaño ipuere güirovia cheré —jei.

<sup>66</sup> Cua jaicue rupi jeta jemimboe reta uñatima ye Jesús güi, jare uguata'ã ma jae ndive. <sup>67</sup> Jayave Jesús upirandu jocua doce vae reta pe:

—¿Peota pa chegüi pe reta vi?

<sup>68</sup> —¿Quía re pa ndoota, oreYa? —jei Simón Pedro chupe—. Nde co nemimbeu oreve tecove opa mbae vae regua. <sup>69</sup> Jare ndugüirovia ma nderé jare nducuaa ma nde co jae Tumpa oñono tee iyupeguarã vae —jei.

<sup>70</sup> Jayave Jesús jei:

—Che puparavo. Pe co jae doce vae reta. Èrei ime penti pepite pe oĩ vae uyeyocui añã guasu pe —jei.

<sup>71</sup> Cuarã uyemingueta Judas re. Judas co jae Simón Iscariote tai. Echa'ã Jesús uiparavo doce jare jae güi penti co jae Judas. Judas umeeta Jesús jovaicho reta pe.

*Jesús tiví reta güirovia'á jese*

<sup>1</sup> Cua jaicue rupi Jesús oo tenta guasu Galilea pegua reta pe. Oo'á Judea pe. Echa'á judío reta uipota uyuca.

<sup>2</sup> Jare outa ma uvãe judío reta ifiesta Tabernáculos jee vae iara reta. <sup>3</sup> Jayave Jesús tiví reta jei chupe:

—Echa'á güi Judea pe, nderemimboe reta uecha vaerã mbaraviqui ndiyapo vae. <sup>4</sup> Echa'á ime yave quía uipota ñru vae reta uicuaa cavi vaerã jesegua vae, uyapo viari'á iparaviqui. Ndiyapo co cua mbaraviqui. Jáeramo iyapo opaete vae jovaque —jei reta chupe.

<sup>5</sup> Echa'á tiví reta vi güirovia'á jese. <sup>6</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Ndei uvãe jucuarã ayapo vaerã, ãrei pe reta pepuere peo pequirẽi vae rupi —jei—. <sup>7</sup> Ivi pegua reta ipuere'á pemitarẽi, ãrei ivi pegua reta chemitarẽi. Echa'á che amimbeu chupe reta icavi mbae vae co jae uyapo reta vae —jei Jesús—. <sup>8</sup> Pe reta pecua fiesta pe. Che ndei rani aa cua fiesta pe. Echa'á ndei uvãe che aa joco pe vaerã —jei.

<sup>9</sup> Jucuarã jei chupe reta Jesús, jare upita Galilea pe.

*Fiesta Tabernáculos jee vae*

<sup>10</sup> Cua jaicue rupi tiví reta yugüiraa ma yave fiesta pe, Jesús oo vi. Oo'á jeta vae jupíe agüiye vaerã uecha reta. <sup>11</sup> Jare judío reta ueca ñugüinoi Jesús fiesta pe.

—¿Quíape pa ime oí? —jei reta.

<sup>12</sup> Jare joco pe ñugüinoi vae reta uyeaca uyupii Jesús re. Amocue vae jei:

—Cuimbae jecocavi vae co jae.

Ñru vae reta jei:

—Jecocavi'á co. Upurumbitavi vae co.

<sup>13</sup> Ërei opaete vae uquiye judío reta güi. Jáeramo uyemingueta viariño reta.

<sup>14</sup> Fiesta mbite ma yave, Jesús oo Tumpa jo pe umbipi oporomboc. <sup>15</sup> Jare judío reta ipiacañi.

—¿Quirã ra cua cuimbae jeta uicuaa mbaembae re uyemboe mbae reve? —jei reta.

<sup>16</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Cheporomboc chembaeño'á co. Jae co chembou vae iporomboc —jei—. <sup>17</sup> Ipotave Tumpa jei vae uipota uyapo vae uicuaata cheporomboc Tumpa iporomboc co. Uicuaata chĩneeĩño'á co —jei—. <sup>18</sup> Ipotave vae jae ñee reño oporomboc yave, jae uipota ñru vae reta pe uyembutuichaca vaerãño. Ërei quía ueca umbutuicha vaerã ombou vae, jae oporomboc añete vae re. Iyapu'á co —jei Jesús—.

<sup>19</sup> Moisés umee peve mboroyocui. Ërei mbaeti penti ave pe reta piyapo mboroyocui pe uyecuatía oí vae rupi —jei—. ¿Maera pa pipota cheyuca? —jei chupe reta.

<sup>20</sup> Jayave judío reta jei:

—Aña oya ma nderé. ¿Quía pa uipota ndeyuca? —jei reta.

<sup>21</sup> —Ayapo ma penti mbaraviqui —jei Jesús—, jare opaete pe reta pepiacañi jese. <sup>22</sup> Moisés umimbeu peve piñemicircuncidaca vaerã. Ërei uyembipi'á Moisés umimbeu yave. Echa'á Moisés itenondegua reta uyapo jucuarãi. Jare pe reta pepurumircuncidaca mbutuu ara pe —jei—. <sup>23</sup> Che ambigüera ma penti cuimbae mbutuu ara pe. Opaete jete ucuera cavi ma. ¿Maera pa pepochi cheve cua jeco pegua? Echa'á pe reta pepurumircuncidaca mbutuu ara pe mboroyocui Moisés umimbeu peve vae pipota'á piyavi ramo —jei Jesús—. <sup>24</sup> Agüiye pepuruãa peecha vae rupiño. Pepuruãa cavi jupi vae rupi —jei.

*¿Jae pa co Cristo?*

<sup>25</sup> Jáeramo amocue Jerusalén pegua reta jei:

—¿Jae'á ra cua judío reta uipota uyuca vae? <sup>26</sup> Mase, co oí cua pe, jare uyemingueta oí opaete vae pe. Ërei mbaeti quía mbae jei chupe. Aramoi yanderuvicha reta uicuaa ma jae co Cristo, Tumpa ombou vae —jei reta—. <sup>27</sup> Ërei yaicuaa queti güi ou cua cuimbae. Echa'á Cristo uyecuaa yave, ndarau quía uicuaa queti güi ou —jei reta.

<sup>28</sup> Jáeramo Jesús oporomboc oí rambueve Tumpa jo pe, ñineeãta reve jei:

—Pe reta checuaa co, jare picuaa co queti güi ayu vae. Ërei ayu'á che aipota ayu rupiño. Echa'á chembou vae imiari añete vae re, jare pe reta picuaa'á chembou vae —jei—. <sup>29</sup> Ërei che aicuaa. Echa'á ayu jae oí vae güi. Jae chembou —jei.

<sup>30</sup> Jáeramo judío reta uipota tõi uipisi. Ërei uipisi'á quía. Echa'á ndei uvãe uyepisi vaerã. <sup>31</sup> Jare jeta joco pe ñugüinoi vae güirovia jese. Echa'á jei reta:

—Cristo ou yave, ¿yapota ra jeta ete miacañi cua cuimbae uyapo vae güi?

*Fariseo reta ombou jembiocui reta uipisi vaerã Jesús*

<sup>32</sup> Jare fariseo reta uyandu jeta vae ñeenguru ñugüinoi Jesús re. Jayave sacerdote reta itenondegua reta jare fariseo reta ombou jembiocui reta uipisi vaerã Jesús. <sup>33</sup> Jayave Jesús jei:

—Aíta pe reta ndive michi peguaño. Jayave aata chembou vae pe. <sup>34</sup> Cherecata co, ãrei ndarau chevãe. Ndarau peo che aíta vae pe —jei.

<sup>35</sup> Jayave judío reta jei uyupe:

—¿Queti ra oota cua cuimbae agüiye vaerã ñavãe chupe? Oota ndipo judío reta judío mbae vae reta ipite rupi uñemai vae pe. Omboeta ndipo judío mbae vae reta. <sup>36</sup> ¿Mbae ra uipota jei, jei yave cuarã: 'Cherecata co, ãrei ndarau chevãe. Ndarau peo che aíta vae pe?' —jei reta.

*I tecove umee vae*

<sup>37</sup> Jocua ara fiesta opata ma yave icavi ete opaete ĩru fiesta iara güi. Jayave Jesús uyemboi jare ĩñeeãta reve jei:

—Ime yave quía iúe vae, tou checoti i tou —jei—. <sup>38</sup> Cheré güirovia vae güi usirita jeta i tecove umee vae. Jucuarãi Tumpa ĩñee pe uyecuatía oĩ —jei.

<sup>39</sup> Jucuarãi uyemingueta Jesús Espĩritu Santo re. Uipota jei umeeta Espĩritu Santo güirovia jese vae reta pe. Echa'ã ndei umee Espĩritu Santo. Echa'ã Jesús ndei oo ye ara pe.

Yati vae reta uyeaca uyupii

<sup>40</sup> Cua uyandu yave, amocue joco pe ñugüinoi vae jei:

—Cua cuimbae jocua Tumpa ĩñee umimbeu vae etei co.

<sup>41</sup> ĩru vae reta jei:

—Cua cuimbae Cristo, Tumpa ombou vae co.

Ĕrei amocue vae jei:

—¿Galilea pegua ra Cristo? <sup>42</sup> Echa'ã Tumpa ĩñee pe uyecuatía oĩ Cristo co jae David ĩñemoãaa reta pegua jare Belén pegua co. Echa'ã David joco pegua vi co —jei reta.

<sup>43</sup> Jesús jei chupe reta vae jeco pegua, joco pe ñugüinoi vae reta uyeaca uyupii. <sup>44</sup> Jare amocue vae uipota tẽi uipisi Jesús, Ĕrei uipisi'ã quía.

Mbaeti etei quía uyemingueta jucuarãi

<sup>45</sup> Jayave uyeyocui vae sacerdote reta itenondegua reta jare fariseo reta ombou vae reta yugüiraa ye jucuarãiño chupe reta. Jayave sacerdote reta itenondegua reta jare fariseo reta jei jembiocui reta pe:

—¿Maera pa peru'ã?

<sup>46</sup> Jembiocui reta jei:

—Echa'ã mbaeti etei quía uyemingueta jocua cuimbae uyemingueta rami.

<sup>47</sup> Jayave fariseo reta jei:

—¿Piyembitavica ma pa pe reta vi? <sup>48</sup> ¿Güirovia ma ra jese mburuvicha reta jare fariseo reta? Güirovia'ã penti ave —jei reta—. <sup>49</sup> Ĕrei cua jeta vae uicuaa'ã mboroyocui pe uyecuatía oĩ vae. Tumpa uiporacata co chupe reta —jei reta.

<sup>50</sup> Jayave penti jae reta ipite pe oĩ vae jei ĩru reta pe - jae co Nicodemo jee vae - tenonde yave jae oo opou Jesús pe pĩtu yave:

<sup>51</sup> —Mboroyocui pe uyecuatía oĩ vae rupi yandepuere'ã ñããa ipotave vae ndei yayapisaca jese mbove. Echa'ã yayapisaca jese yave, yaicuaa mbae uyapo vae —jei.

<sup>52</sup> ĩru reta jei chupe:

—¿Nde vi ra Galilea pegua? Ndeeca yave, ndicuaata mbaeti co penti ave Tumpa ĩñee umimbeu vae Galilea pegua —jei reta.

Cuña menda re uyuvanga vae

<sup>53</sup> Jayave opaete vae yugüiraa ye jenta jenta pe.

## 8

<sup>1</sup> Ĕrei Jesús oo ivitu guasu Olivos jee vae pe.

<sup>2</sup> Piareve pe neimbove asi Jesús oo ye Tumpa jo pe. Jayave jeta vae yugüeru jae oĩ vae pe, jare jae uguapi omboe reta oĩ. <sup>3</sup> Jayave mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta güeru penti cuña. Uipocou reta cuña menda re uyuvanga oĩ yave. Jayave oñono reta joco pe ñugüinoi vae reta ipite pe.

<sup>4</sup> —Oporomboe vae —jei reta Jesús pe—, cua cuña nduipocou menda re uyuvanga oĩ yave. <sup>5</sup> Mboroyocui pe Moisés yandeocui yayuca vaerã cua nunga cuña reta ita pe. ¿Mbae pa ndere nde cua re? —jei reta.

<sup>6</sup> Cua jei reta uicuaa vaerã mbae ra jeita Jesús. Echa'ã uipota umbijeco. Jayave Jesús ipe jare uicuatía mbae ivi re ipoãca pe. <sup>7</sup> Jecuaecuae upirandu reta chupe cua re. Jayave Jesús uyemboi jare jei chupe reta:

—Mbaeti mbaeyoa güinoi pepite pe vae rani tuyapi ita pe.

<sup>8</sup> Jayave ipe ye jare uicuatía ye mbae ivi re ipoãca pe. <sup>9</sup> Ĕrei cua uyandu reta yave, ipia umbijeco jeco re jare yugüiraa joco güi penti penti rupi. Tenonde yugüiraa indechi vae reta. Jayave opaete vae yugüiraa. Jaẽño Jesús upĩta joco pe cuña jae jovaĩ uyemboi oĩ vae ndive. <sup>10</sup> Jayave Jesús uyemboi ye umae jese, jare jei:

—¿Jama pa jocua cuimbae reta, cuña? ¿Mbaeti ma pa quía nembijeco?

<sup>11</sup> —Mbaeti quía, carai —jei cuña chupe.

Jayave Jesús jei:

—Che numbijeco'ã vi. Ecuã, agüiye ye iyapo jocua mbaeyoa —jei.

Jesús co penti tembipe rami

<sup>12</sup> Cua jaicue rupi Jesús jei yati vae reta pe:

—Che co jae penti tembipe rami. Ayu co ivi pegua reta uecha cavi vaerã. Ico che ndive vae ndarau uguata pĩtumimbi pe. Echa'ã güinoita tecove ipuere vaerã uecha cavi —jei.

<sup>13</sup> Jayave fariseo reta jei Jesús pe:

—Nemimbeu oreve vae ndarau ndugüirovia. Echa'ã nde nemiari ndiye —jei reta.

<sup>14</sup> —Amimbeu ma peve vae pepuere perovia, yepe tẽi chemiari peve chiye —jei Jesús—. Echa'ã che aicuaa co queti güi ayu jare queti aa vae. Ĕrei pe reta picuaa'ã queti güi ayu jare queti aa vae. <sup>15</sup> Pe reta pepuruãa opaete ivi pegua reta upuruãa rami. Che aãa'ã quía —jei—. <sup>16</sup> Ĕrei apuruãa yave, apuruãa añete vae rupi. Echa'ã cheRu chembou. Jare che jare cheRu nupuruãa - cheiño'ã co —jei—. <sup>17</sup> Peporoyocui pe uyecuatía oĩ

cuarāi: 'Mocui jei vae oyovaque yave, peroviata co.' Jucuarāi uyecuatía oī —jei—. <sup>18</sup> Chemiari peve chiyee jare cheRu chemimbeu peve - jae co chembou —jei.

<sup>19</sup> Jayave judío reta jei:

—¿Quiape pa oī ndeRu?

—Pe reta checuua'ā jare picuaa'ā cheRu —jei Jesús chupe reta—. Checuua yave mona, cheRu picuaata tēi co vi —jei.

<sup>20</sup> Cua jei Jesús Tumpa jo pe corepoti Tumpa pegua jiru reta ñugüinoi vae pe. Echa'ā joco pe oporomboe. Ērei uipisi'ā quía. Echa'ā ndei uvāe uyepisi vaerā.

*Pe reta ndarau pepuere peo che aata vae pe*

<sup>21</sup> Jare Jesús jei ye chupe reta:

—Aata ma cua güi. Pe reta cherecata co, ěrei pmanota pemaeyoa uyembai mbae reve. Pe reta ndarau pepuere peo che aata vae pe —jei.

<sup>22</sup> —¿Uyeyucata ra? —jei judío reta—. Echa'ā jei ma: 'Pe reta ndarau pepuere peo che aata vae pe.'

<sup>23</sup> Jayave Jesús jei:

—Pe reta ivi pegua co, ěrei che ara pegua co. Pe reta ivi pegua co, ěrei che ivi pegua'ā co. <sup>24</sup> Amimbeu ma peve pmanota pemaeyoa uyembai mbae reve. Echa'ā pmanota co pemaeyoa uyembai mbae reve, perovia'ā yave che co jae vae —jei.

<sup>25</sup> Jayave jei reta Jesús pe:

—¿Quía pa co nde?

—Jocua tenonde güive amimbeu ma peve vae —jei Jesús—. <sup>26</sup> Jeta mbaembae re chepuere chemiari peré jare jeta mbae re chepuere puā. Ērei chembou vae imiari añete vae re, jare amimbeu ivi pegua reta pe chembou vae umimbeu cheve vae —jei.

<sup>27</sup> Jae reta uicuaa'ā Jesús imiari chupe reta Tu ara pe oī vae regua. <sup>28</sup> Jayave Jesús jei:

—Pe reta chereupi ma curusu re yave - che ayeyapo cuimbaerā vae - picuaata che co jae. Ayapo'ā mbae che aipota ayapo rupiño. CheRu umimbeu cheve vae rupiño chemiari —jei—. <sup>29</sup> Jare chembou vae ico che ndive. Chereya'ā cheiño aico vaerā. Echa'ā jecuaeño ayapo jae uipota vae rupi —jei.

<sup>30</sup> Jare Jesús imiari yave, jeta vae güirovia jese.

*Añete vae peyorata co*

<sup>31</sup> Jayave Jesús jei jocua judío güirovia jese vae reta pe:

—Jecuaeño piyapo yave che jae peve piyapo vaerā vae, picota co cheremimboe retarā añetete vae. <sup>32</sup> Jare picuaata añete vae, jare añete vae peyorata co —jei.

<sup>33</sup> Judío reta jei chupe:

—Abraham inemoña reta co ore. Mbaeti etei nduyeyocui quía pe. ¿Maera pa ndere nduyeyorata co? —jei reta.

<sup>34</sup> —Añete che jae peve —jei Jesús—, iyoa vae uyeyocui oī mbaeyoa pe. <sup>35</sup> Uyeyocui vae ipuere'ā ico ete tenta pe. Ērei tenta iya tai jecuaeño ico tenta pe —jei—. <sup>36</sup> Che co jae Tumpa Tai. Che poyora yave mbaeyoa güi, añetete piyeyora ma co —jei—. <sup>37</sup> Che aicuaa Abraham inemoña reta co pe reta. Ērei pipota cheyuca, pipota'ā piyapo che jae peve piyapo vaerā vae ramo —jei—. <sup>38</sup> Chemiari peve cheRu ndive aico yave aecha vae re, jare pe reta piyapo peru umimbeu peve piyapo vaerā vae rupi —jei Jesús.

*Aña guasu co jae peru*

<sup>39</sup> —Abraham co jae oreru —jei reta.

—Pe reta Abraham tai reta añetete vae yave mona —jei Jesús—, piyapota tēi co Abraham uyapo vae rami. <sup>40</sup> Ērei añave pipota cheyuca, yepe tēi amimbeu ma peve añete vae. Jae co Tumpa umimbeu cheve vae. Cuarāi'ā uyapo Abraham —jei—. <sup>41</sup> Pe reta piyapo peī peru iparaviqui —jei Jesús chupe reta.

—Oremiñemoña'ā co aguaa pe oreru reta —jei reta—. Tumpaño co jae oreRu.

<sup>42</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Tumpa co jae peRu yave mona, pe reta cherauta tēi co. Echa'ā che ayu Tumpa güi. Che Tumpa pegua co. Che aipota ramoño'ā co ayu. Jae co chembou —jei—. <sup>43</sup> ¿Maera pa picuaa'ā amimbeu peve vae? Pipota'ā piyapisaca chinee re. Jáeramo picuaa'ā —jei Jesús—. <sup>44</sup> Aña guasu co jae peru, jare pe reta pipota piyapo peru uipota vae rupi. Peru jecuaeño upuruyuca ico, jare uyapo'ā etei añete vae rupi. Echa'ā añetete vae pegua'ā co. Jae co aña guasu. Jáeramo jecuaeño iyapu. Echa'ā jae co iyapu vae jare ombae ivi pegua reta iyapu vaerā —jei—. <sup>45</sup> Ērei pe reta chererovia'ā, añete vae amimbeu peve ramo —jei—. <sup>46</sup> Mbaeti penti yepe pepuere pere cheve: 'Ndeyoa co.' Echa'ā che amimbeu peve añete vae. ¿Maera pa chererovia'ā? —jei—. <sup>47</sup> Tumpa tai reta uyapisaca Tumpa inee re. Pe reta Tumpa tai reta'ā co. Jáeramo piyapisaca'ā jese —jei.

*Cristo icoño mai*

<sup>48</sup> Jayave judío reta jei:

—Ndoe ma nde co jae penti Samaria pegua, jare aña oya ma nderé. Añete co cua ndoe vae —jei reta.

<sup>49</sup> —Oya'ā co cheré aña —jei Jesús—. Che aipiū ai cheRu, ěrei pe reta chererío. <sup>50</sup> Ērei aipota'ā ivi pegua reta chembutuicha vaerā. Ime co quía uipota chembutuichaca vae. Jae upuruāata co —jei Jesús—. <sup>51</sup> Añete che jae peve, uyapo che jae chupe uyapo vaerā vae ndarau umano —jei.

<sup>52</sup> Jayave judío reta jei Jesús pe:



—Añave nduicuaa ma ña oya co nderé. Abraham jare Tumpa ñínee aracaé umimbeu vae reta umano. Ērei nde ndere: ‘Uyapo che jae chupe uyapo vaerã vae ndarau umano.’<sup>53</sup> ¿Tuicha ete pa nembraepuere yandetenondegua Abraham imbaepuere güi? Echa'ã Abraham umano. Jae ramiño vi Tumpa ñínee aracaé umimbeu vae reta umano. ¿Quía pa co nde? ¿Mbae pa ndere ndiyee? —jei reta Jesús pe.

<sup>54</sup> —Ayembutuicha'ã co —jei Jesús—. Echa'ã jucuarã ayapo yave, jocua nunga yembutuicha mbae'ã co. Ērei cheRu chembutuichaca, jare pe reta pere Tumpa co jae peRu —jei—. <sup>55</sup> Ērei pe reta picuaa'ã Tumpa. Che aicuaa co. Che jae yave: ‘Aicuaa'ã’, cheaputa tēi co pe reta peapu rami. Ērei aicuaa co, jare ayapo jei cheve ayapo vaerã vae —jei—. <sup>56</sup> Petenondegua Abraham uyerovia cherechata ramo. Cherecha co jare uyerovia —jei.

<sup>57</sup> Jayave judío reta jei chupe:

—Nde ndei nenoi cincuenta año. ¿Quirã pa ndepuere ndere ndeecha co Abraham? —jei reta.

<sup>58</sup> —Añete che jae peve —jei Jesús—, ndei Abraham ico mbove, che imeño mai aico —jei.

<sup>59</sup> Jayave judío reta omonoo ita reta uyapi vaerã tēi Jesús. Ērei Jesús uasa jae reta ipite rupi oē Tumpa jo güi, jare jae reta uecha'ã ma.

## 9

*Jesús umbigüera jesa mbae vae*

<sup>1</sup> Jare Jesús uasa oo yave, uecha penti cuimbae jesa mbae vae. Cua cuimbae jucuarã ico ichi güi oa güiive.

<sup>2</sup> Jayave Jesús jemimboe reta upirandu Jesús pe:

—Oporomboe vae, ¿quía pa iyoa, ichi güi oa yave jesa mbae vaerã? ¿Iyoa pa jae etei? ¿Iyoa pa tu jare ichi? —jei reta.

<sup>3</sup> —Jae imbaeyoa jeco pegua'ã co jare tu jare ichi imbaeyoa jeco pegua'ã co cuarã oī —jei Jesús—. Cuarã oī Tumpa imbaepuere uyecuaa vaerã ucuera yave —jei—. <sup>4</sup> Icavi co ayapo vaerã ara rupi chembou vae iparaviqui. Echa'ã ara rupi ñanoi tembipe. Ērei outa p̄itu, jare p̄itu yave mbaeti quía ipuere uparaviqui —jei—. <sup>5</sup> Cua ivi pe aico rambueve, che co jae penti tembipe rami. Ayu co ivi pegua reta uecha cavi vaerã —jei.

<sup>6</sup> Cua jei ma yave, undivi ivi re jare jocua güi uyapo tuñuu. Jayave oñono tuñuu cuimbae jesa re. <sup>7</sup> Jayave jei chupe:

—Ecuá iyoe nderesa i Siloé pe.

(Cua Siloé uipota jei: “Uyemondo”). Jayave cuimbae oo oyoe jesa jare ou ye yave, umae ma. <sup>8</sup> Jayave cuimbae jenta iyipi rupigua reta jare iru vae reta tenonde uecha uyerure oī corepoti re vae jei:

—¿Jae'ã ra cua uguapi uyerure corepoti re vae?

<sup>9</sup> Amocue vae jei:

—Jae co.

Íru vae reta jei:

—Jae'ã co. Ērei jae echa ete vae co.

Ērei cuimbae jei:

—Che co jae.

<sup>10</sup> Jayave jei reta chupe:

—¿Quirã pa añave ndepuere nemea?

<sup>11</sup> —Jocua cuimbae Jesús jee vae uyapo tuñuu oñono cheresa re —jei cuimbae chupe reta—. Jayave jei cheve: ‘Ecuá Siloé pe iyoe nderesa’ —jei cheve, jei—. Jáeramo aa ayoe cheresa, jare amae ma —jei.

<sup>12</sup> —¿Quiape pa ime oī? —jei reta.

—Aicuaa'ã —jei cuimbae chupe reta.

*Fariseo reta upirandu cuimbae ucuera vae pe*

<sup>13</sup> Jayave jae reta güiraa fariseo ñugüinoi vae pe cuimbae tenonde yave jesa mbae ico vae. <sup>14</sup> Jare jocua ara mbutuu ara co. Echa'ã jocua ara Jesús uyapo tuñuu umimae vaerã cuimbae. <sup>15</sup> Jayave fariseo reta vi upirandu cuimbae pe quirã ra ipuere umae.

—Oñono tuñuu cheresa re —jei cuimbae—. Jayave ayoe cheresa, jare amae voi —jei.

<sup>16</sup> Amocue fariseo reta jei:

—Tumpa pegua'ã co cua cuimbae. Echa'ã uyapo mbutuu ara pe mboroyocui pe jei agüiye yayapo vaerã vae.

Ērei íru fariseo reta jei:

—¿Quirã ra ipuere cuimbae iyoa vae uyapo cua nunga miacañi?

Jare uyeaca reta uyupii. <sup>17</sup> Jayave jei reta ye cuimbae tenonde yave jesa mbae ico vae pe:

—¿Mbae pa ndere nde jocua nemimae vae re?

—Jae co penti Tumpa ñínee umimbeu vae —jei chupe reta.

<sup>18</sup> Judío reta güirovia'ã cua cuimbae tenonde yave jesa mbae ico vae co. Güirovia'ã vi jaeramo co umae. Jáeramo uenica cuimbae umae ma vae tu jare ichi. <sup>19</sup> Jayave upirandu reta tu jare ichi pe:

—¿Jae pa co cua nderai jesa mbae co oa pere chupe vae? ¿Quirã pa añave umae?

<sup>20</sup> —Aicuaa jae co cherai jesa mbae oa ichi güi vae —jei chupe reta—. <sup>21</sup> Ērei nduicuaa'ã quirã ra añave umae. Nduicuaa'ã vi quía ra umimae. Pepirandu chupe. Echa'ã ucuacuaa ma co jae. Jae etei ipuere umimbeu peve —jei.

<sup>22</sup> Jucuarāi jei cuimbae tu jare ichi, uquiye judío reta güi ramo. Echa'á judío reta jei ma uyupe: "Jocua Jesús co jae Cristo jei vae tuyemombo yandetupao güi." <sup>23</sup> Jáeramo tu jare ichi jei: "Ucuacuaa ma co jae. Pepirandu chupe."

<sup>24</sup> Jayave judío reta ueni ye cuimbae tenonde yave jesa mbae ico vae.

—Emimbeu cavi oreve Tumpa jovaque —jei reta chupe—. Echa'á nduicuaa cua cuimbae iyoa vae co.

<sup>25</sup> —Aicuaa'á iyoa vae ra jae —jei cuimbae—. Ērei cua co aicuaa: Tenonde yave cheresa mbae aico vae co, añave amae.

<sup>26</sup> Jayave upirandu reta ye chupe:

—¿Mbae pa uyapo ndeve? ¿Quirāi pa nemimae?

<sup>27</sup> —Amimbeu ma peve —jei cuimbae—, Ērei pipota'á piyapisaca cheré. ¿Maera pa pipota piyandu ye? ¿Pipota pa pe reta vi piyeyapo jemimboe retará? —jei.

<sup>28</sup> Jayave judío reta uñeengata cuimbae pe.

—Nde co jae jemimboe —jei reta—. Ore co jae Moisés jemimboe reta. <sup>29</sup> Ore nduicuaa Tumpa umingueta co Moisés. Ērei nduicuaa'á quía pegua ra cua cuimbae —jei reta.

<sup>30</sup> —Cua co penti miacañi —jei cuimbae—. Pe reta picuaa'á quía pegua ra. Ērei jae chemimae. <sup>31</sup> Yaicuaa Tumpa uyapisaca'á iyoa vae reta re. Ērei ime yave quía umbiadora Tumpa jare uyapo Tumpa jei vae, Tumpa uyapisaca jese —jei—. <sup>32</sup> Ivi uyeyapo güive mbaeti etei quía ipuere umimae jesa mbae oa ichi güi vae —jei—.

<sup>33</sup> Tumpa pegua'á yave cua cuimbae, ipuereta'á tēi mbae uyapo —jei.

<sup>34</sup> Jayave judío reta jei chupe:

—Nde ndea ndesi güi ndeyoa reve. Mbaeti mbae re ndepuere oremboe —jei reta.

Jayave omombo reta cuimbae.

*Tumpa coti jesa mbae vae reta*

<sup>35</sup> Jare Jesús uicuaa yave judío reta omombo ma cuimbae, oo ueca. Jare oovāiti yave, jei chupe:

—¿Nderovia pa cuimbaerā uyeyapo vae re?

<sup>36</sup> —¿Quía pa co jae, carai? —jei Jesús pe—. Emimbeu cheve, arovia vaerā jese.

<sup>37</sup> —Ndeecha ma —jei Jesús chupe—. Che ayemingueta ai nde ndive vae co jae.

<sup>38</sup> —CheYa, arovia ma —jei cuimbae.

Jayave cuimbae uyeatica Jesús jovai jare umbiadora. <sup>39</sup> Jayave Jesús jei:

—Ayu ivi pe ambiyao vaerā uyugüi ivi pegua reta. Ayu ipuere mbae umae vae reta umae vaerā, jare ipuere umae vae reta agüiye vaerā umae —jei.

<sup>40</sup> Amocue fariseo reta joco pe ñugüinoi vae uyandu cua, jare upirandu chupe:

—¿Ore vi pa co jae umae mbae vae reta?

<sup>41</sup> —Pema'e'á yave, mbaetita tēi teco penoi —jei Jesús—. Ērei pere ma: 'Numae.' Jáeramo teco imeño penoi —jei.

## 10

*Jesús umijaanga ovecha-rocai*

<sup>1</sup> —Añete che jae peve —jei Jesús—, imonda vae uique'á onque rupi ovecha-rocai pe. Uique icoti'á rupi. Echa'á uipota oñomi güiraa ambie vae iovecha reta —jei—. <sup>2</sup> Ērei ovecha iyandarecoa uique onque rupi —jei—. <sup>3</sup> Jare ovecha iyandarecoa uipota uique yave, onque jároa uipea chupe. Jare ovecha reta uyandu iyandarecoa iñee. Echa'á iyandarecoa ueni ovecha reta jee rupi jare güiraa ovecha-rocai güi —jei—. <sup>4</sup> Jare güiraa yave opaete imbae reta ovecha-rocai güi, jae oo tenonde jare ovecha reta yugüiraa jaicue. Echa'á uicuaa iñee —jei—. <sup>5</sup> Ndarau yugüiraa cuimbae uicuaa mbae vae jaicue. Osita chugüi. Echa'á uicuaa'á iñee —jei.

<sup>6</sup> Cua ñee umijaanga vae pe Jesús ombae reta tēi, Ērei jae reta uicuaa'á mbae re ra umijaanga cua jei chupe reta vae.

*Jesús co jae ovecha reta iyandarecoa icavi vae rami*

<sup>7</sup> Jayave Jesús jei:

—Añete che jae peve, che co jae ovecha-rocai jonque rami. <sup>8</sup> Amocue vae yugüeru ndei ayu mbove. Ērei ovecha reta uyapo'á jocua reta jei vae. Echa'á jocua reta imonda vae reta co. Jae reta uipota güiraa ambie vae iovecha reta —jei—. <sup>9</sup> Che co jae onque rami. Che rupi ovecha-rocai pe uique vae uyembiasacata co. Uiqueta jare oēta jare uvāeta mbae jou vaerā —jei Jesús—. <sup>10</sup> Imonda vae ou güiraa vaerā ambie vae iovecha reta. Ou uyuca vaerā ovecha reta. Che ayu ivi pegua reta güinoi vaerā tecove opa mbae vae, jare jocua tecove güinoi yave tuicha uyeroviata —jei—. <sup>11</sup> Che co jae ovecha reta iyandarecoa icavi vae rami. Echa'á ovecha reta iyandarecoa icavi vae umano ovecha reta uepi vaerā —jei—. <sup>12</sup> Jepi re ovecha reta re uyandareco vae uecha yave yaguapita ou, ueya ovecha reta jare osi. Echa'á jae'a co ovecha reta iyandarecoa añetete vae, jare ovecha reta imbae'á. Jayave yaguapita ou uipisi amocue ovecha reta, jare iru ovecha reta opa uñemiai. <sup>13</sup> Jocua cuimbae osi jepi reño uyandareco ovecha reta re ramo. Echa'á ipiatiti'á ovecha reta uiporara yave —jei—.

<sup>14</sup> Che co jae ovecha reta iyandarecoa icavi vae rami. Aicuaa cheovecha reta jare cheovecha reta checuaa —jei Jesús—. <sup>15</sup> Jucuarāi cheRu checuaa jare che aicuaa cheRu. Jare che amanota ovecha reta aepi vaerā —jei—. <sup>16</sup> Jare ime anoi iru ovecha reta. Jae reta cua pegua'á co. Jae reta aruta vi. Jae reta uyapisacata chínee re. Jayave imeta penti ati jare penti ovecha reta iyandarecoa —jei—.

<sup>17</sup> CheRu cherau amanota ramo. Amanota co, cherecove anoi ye vaerā —jei—. <sup>18</sup> Mbaeti quía ipuere uequi chegüi cherecove. Amanota aipota ramo. Chepuere amee cherecove amano vaerā, jare chepuere anoi ye. Cuarāi cheocui cheRu —jei.

<sup>19</sup> Jesús cua jei ramo, judío reta uyeaca ye uyupii. <sup>20</sup> Jeta jae reta jei:

—Aña oya ma jese. Uicuaa'ā ma mbae jei. ¿Maera pa piyapisaca jese?

<sup>21</sup> Īru vae reta jei:

—Mbaeti quía aña oya jese vae ipuere uyemingueta jucuarāi. Ipuere'ā etei aña uminae jesa mbae vae reta —jei reta.

### *Judío reta güirō Jesús*

<sup>22</sup> Roi ma Jerusalén pe, jare judío reta uyapo ñugüinoi fiesta imandúa vaerā Tumpa jo uyepiu ye yave. <sup>23</sup> Jare Jesús uguata Tumpa jo pe oca Salomón jee vae rupi. <sup>24</sup> Jayave judío reta uyembati Jesús iyipi rupi jare jei:

—¿Quirāi yave pa nemimbeu cavita oreve, agüiye vaerā orembopa? Nde co jae Cristo yave, emimbeu cavi oreve —jei reta.

<sup>25</sup> —Amimbeu ma peve —jei Jesús—, ěrei perovia'ā chiñee. CheRu chembou cua mbaraviqui ayapo vaerā, jare cua mbaraviqui uicuaaca quía co che —jei—. <sup>26</sup> Amimbeu ma peve pe reta cheovecha'ā co. Jáeramo perovia'ā cheré. <sup>27</sup> Cheovecha reta uyapisaca chiñee re. Aicuaa cheovecha reta, jare jae reta yugüiraa cheraicue rupi —jei. <sup>28</sup> Jare amee chupe reta tecove opa mbae vae, jare ndarau etei oo cañitei pe. Mbaeti quía ipuere upiro chegüi —jei—. <sup>29</sup> CheRu umee ma cheve cua reta, jare cheRu imbaepuere tuicha ete opaete vae imbaepuere güi. Jare mbaeti quía ipuere upiro cheRu güi —jei—. <sup>30</sup> Che jare cheRu pentiño co —jei.

<sup>31</sup> Jayave judío reta omonoo ye ita reta uyapi vaerā tēi Jesús. <sup>32</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Aechaca ma peve jeta mbaraviqui icavi vae. Cua ayapo cheRu imbaepuere rupi. ¿Mbae nunga mbaraviqui jeco pegua pa pipota cheapi ita pe? —jei.

<sup>33</sup> —Penti mbaraviqui icavi vae jeco pegua'ā —jei judío reta chupe—. Nde ndere icavi mbae vae Tumpa coti. Jocua jeco pegua nduyapita ita pe. Echa'ā nde co jae penti cuimbaeño, ěrei ndere ndiyupe nde co jae Tumpa vae —jei reta.

<sup>34</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Mboroyocui penoi vae pe uyecuatía oĩ quirāi Tumpa jei cuarāi: 'Pe reta co jae tumpa reta.' Jucuarāi jei.

<sup>35</sup> Echa'ā Tumpa iñee ou chupe reta vae pe, jae etei umbijee tumpa reta. Jare Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ vae jecuaeño co añete. <sup>36</sup> Jáeramo ¿maera pa pere cheve: 'Nde ndere icavi mbae vae Tumpa coti', che jae vae jeco pegua? Echa'ā che jae: 'Che co jae Tumpa Tai.' Echa'ā Tumpa cheñono tee cua mbaraviqui ayapo vaerā, jare jae chembou cua ivi pe —jei—. <sup>37</sup> Ayapo'ā yave mona cheRu iparaviqui, agüiyeta tēi chererovia. <sup>38</sup> ěrei ayapo co cheRu iparaviqui. Jáeramo yepe tēi chererovia'ā, perovia mbaraviqui ayapo vae cheRu pegua co, picuaa vaerā cheRu ico che ndive jare che aico cheRu ndive —jei.

<sup>39</sup> Jayave judío reta uipota ye tēi uipisi Jesús, ěrei jae oo chugüi reta.

<sup>40</sup> Jare Jesús oo ye i Jordán jovaicho pe tenonde yave Juan upurumbibautiza oĩ vae pe, jare joco pe upita.

<sup>41</sup> Jare jeta vae reta yugüeru jae oĩ vae pe jare jei:

—Juan uyapo'ā penti ave miacañi. ěrei opaete Juan jei cua cuimbae re vae añete co —jei reta.

<sup>42</sup> Jare jeta vae güirovia Jesús re joco pe.

## 11

### *Lázaro imano*

<sup>1</sup> Penti cuimbae Lázaro jee vae imbaerasi oĩ. Jae jare María jare Marta - jae co María tiqie - Betania pegua reta co. <sup>2</sup> Jocua María upiyere mbae ipiche cavi vae yandeYa re jare umitini ipi ía pipe. Jocua Lázaro imbaerasi oĩ vae María iquivi co. <sup>3</sup> Jare Lázaro jindi reta omondo umimbeu vaerā Jesús pe:

—OreYa, imbaerasi oĩ cua ndeau vae.

<sup>4</sup> Jesús cua uicuaa yave, jei:

—Cua imbaerasi ou chupe ĩru vae reta umbiadora vaerā Tumpa. Ou'ā jae umano vaerā. Echa'ā che co jae Tumpa Tai, jare ĩru vae reta chembiadorata cua mbaerasi jeco pegua —jei.

<sup>5</sup> Jesús uau Marta jare ipiqui jare Lázaro. <sup>6</sup> ěrei uicuaa ma yave Lázaro imbaerasi oĩ, upitaño mocui ara joco pe. <sup>7</sup> Cua jaicue rupi jei jemimboe reta pe:

—Yaa ye ma Judea pe.

<sup>8</sup> —Oporombocoe vae —jei reta—, ndei co ima judío reta uipota tēi ndeapi ita pe joco pe. Jáeramo ¿maera pa ndeo yeta?

<sup>9</sup> —Ime doce ora güinoi ara —jei Jesús—. Ara rupi uguata vae ndarau ipi güirocua. Echa'ā güinoi tembipe cua ivi pegua —jei—. <sup>10</sup> ěrei pĩtu yave uguata vae ipi güirocua. Echa'ā güinoi'ā tembipe.

<sup>11</sup> Jucuarāi jei Jesús. Jayave jei:

—Ñaneamigo Lázaro oque ma oĩ. ěrei che aata amomba —jei.

<sup>12</sup> Jemimboe reta jei:

—OreYa, oque oĩ yave, ucuera yeta co.

<sup>13</sup> ěrei Jesús jucuarāi jei yave, uipota jei umano ma. Jae reta ipia pe uyemingueta tēi uipota jei uputuño oque oĩ. <sup>14</sup> Jayave Jesús umimbeu cavi chupe reta:

—Lázaro umano ma. <sup>15</sup>Jare ayerovia joco pe a<sup>1</sup>ã vae re. Cua icavita co peve. Echa'ã peroviata co. Yaa ma icoti —jei.

<sup>16</sup>Jayave Tomás - jae co Choguaquiri pe uyembijee vae - jei ñru Jesús jemimboe reta pe:  
—Yaa vi yande, ñamano vaerã jae ndive.

*Jesús co jae tecove umee vae*

<sup>17</sup>Jare Jesús ou uvãe yave, amocue vae umimbeu chupe irundi ara ma co Lázaro oĩ teögüeriru pe. <sup>18</sup>Betania coño oĩ Jerusalén güi. Uepiti penti legua seri rupi. <sup>19</sup>Jare jeta judío reta yugüeru ma Marta jare María ipi umbípiacatu vaerã iquiivi amiri re. <sup>20</sup>Jare Marta uicuaa yave Jesús ou co uvãe, oo oovãiti. Ërei María upita tenta pe. <sup>21</sup>Jayave Marta jei Jesús pe:

—CheYa, nde mona cua pe nei yave, umanota'ã tēi chequivi. <sup>22</sup>Jare añave aicuaa ipotave mbae ndiyerure Tumpa pe jese vae Tumpa umeeta co ndeve —jei.

<sup>23</sup>—Ndequivi icove yeta co ou umanocue vae reta ipite güi —jei Jesús chupe.

<sup>24</sup>—Aicuaa icove yeta co ou umanocue vae reta ipite güi ara taicuegua vae pe —jei Marta—. Echa'ã jocua ara ñru vae reta vi icove yeta yugüeru umanocue vae reta ipite güi —jei.

<sup>25</sup>—Che co amee tecove umanocue vae reta pe jare aru ye ñru umanocue vae reta ipite güi —jei Jesús—. Cheré güirovia vae, yepe tēi umano oĩ, icove yeta co. <sup>26</sup>Jare opaete icove oĩ vae cheré güirovia vae ndarau etei umano. ¿Nderovia pa cua? —jei.

<sup>27</sup>—Arovia, cheYa —jei Marta—. Añave arovia nde co jae Cristo. Nde co jae Tumpa Tai. Echa'ã Tumpa ñnee pe uyecuatía oĩ outa co Tumpa Tai ivi pe —jei.

*Jesús uyao*

<sup>28</sup>Marta cua jei ma yave, oo ueni María - jae co Marta ipiqui. Jayave güiraa ñru vae reta ipite güi jare jei chupe:

—Oporomboc vae cua pe oĩ jare uipota ndeo vaerã jae oĩ vae pe.

<sup>29</sup>María cua uyandu yave, imambae upúa oo Jesús oĩ vae pe. <sup>30</sup>Marta oovãiti vae peño upita Jesús. Echa'ã ndei uique tenta guasu-rai pe. <sup>31</sup>Tenta pe judío uyemingueta ñugüinoi María ndive umbípiacatu vaerã vae reta uecha María imambae upúa oo tenta güi. Jayave yugüiraa María jaicue. Echa'ã ipia pe uyemingueta tēi jae oo teögüeriru oĩ vae pe uyao vaerã joco pe.

<sup>32</sup>Jayave María oo uvãe Jesús oĩ vae pe. Uecha rupive oo uyeatica jae jovai jare jei:

—CheYa, nde mona cua pe nei yave, umanota'ã tēi chequivi.

<sup>33</sup>Jesús uecha yave María jare judío María ndive yugüeru vae reta uyao ñugüinoi, iañeequi jare tuicha ipiatiti. <sup>34</sup>Jayave upirandu:

—¿Quíape pa piñoño?

—Eyu eecha, carai —jei reta chupe.

<sup>35</sup>Jayave Jesús uyao. <sup>36</sup>Jare judío reta jei:

—Mase, uau ete co.

<sup>37</sup>Ërei amocue vae jei:

—¿Ipuere'ã ra uyapo mbae cua cuimbae agüiye vaerã umano tēi Lázaro? Echa'ã umimae cuimbae jesa mbae vae.

*Lázaro icove ye*

<sup>38</sup>Jesús iañeequi ye. Jayave oo teögüeriru oĩ vae pe. Jocua teögüeriru penti itape uyeyoo vae co jare ita tuicha vae oĩ teögüeriru jonque re. <sup>39</sup>Jayave Jesús jei:

—Pembisiri ita joco güi.

Marta - jae co cuimbae amiri jindi - jei chupe:

—CheYa, ine ma co. Echa'ã irundi ara ma oĩ umano güiye —jei.

<sup>40</sup>Jesús jei chupe:

—Amimbeu ma ndeve nderovia yave ndeechata mbae ayapota ñru vae reta umbiadora vaerã Tumpa.

<sup>41</sup>Jayave umbisiri reta ita teögüeriru jonque güi. Jayave Jesús umae ara coti jare jei:

—CheRu, amee yasurupai ndeve nde ndiyandu cheve vae re. <sup>42</sup>Aicuaa jecuaeño ndiyandu cheve, Ërei jae cuarãi cua cheyipí rupi ñugüinoi vae reta jeco pegua, jae reta güirovia vaerã nde co chembou vae —jei.

<sup>43</sup>Jayave ñneeãta.

—Lázaro, eē joco güi —jei.

<sup>44</sup>Jare cuimbae amiri oē. Ipo jare ipi uyeyocua tarapo pe, jare jova uñenoma nieso pe. Jayave Jesús jei:

—Piyora iyocuaa. Pemaño tuguata —jei.

*Uyemboemboe reta uyucaca vaerã Jesús*

(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

<sup>45</sup>Jare jeta judío yugüeru opou María ipi vae reta uecha Jesús uyapo vae jare güirovia jese. <sup>46</sup>Ërei amocue vae yugüiraa fariseo reta pe umimbeu Jesús uyapo vae. <sup>47</sup>Jayave sacerdote reta itenondegua reta jare fariseo reta umbati opaete mburuvicha reta.

—¿Mbae pa yayapota? —jei reta—. Cua cuimbae jecuaeño uyapo jeta miacañi reta. <sup>48</sup>Ñamaeño yave cuarãi uyapo vaerã, opaete vae reta güiroviata jese. Jayave romano reta yugüeruta umbusururu Tumpa jo jare uyucata opaete ñanerentaigua reta —jei reta.

<sup>49</sup>Ërei penti ipite pe oĩ vae - Caifás jee vae - jae co sacerdote tenondegua jocua año - jei:

—Picuaa'ā etei mbae. <sup>50</sup> Pepia pe piyemingueta cavi'ā. Echa'ā icavita co yandeve penti cuimbae umano vaerā opaete vae reta ipepica pe. Echa'ā jucuarāi'ā yave, aramo opaete vae reta umanota —jei.

<sup>51</sup> Jare cua umimbeu chupe reta ndei uyeyapo mbove. Umimbeu'ā jaeiño. Echa'ā jae sacerdote tenondegua co jocua año. Umimbeu Jesús umanota opaete judío reta ipepica pe. <sup>52</sup> Umanota umbati vaerā opaete Tumpa tai uñemai vae reta - umanota'ā judío reta reño. <sup>53</sup> Jáeramo jocua ara güiye uyemboemboe quirāi uyucaca vaerā Jesús.

<sup>54</sup> Jáeramo Jesús upita'ā ma Judea pe, agüiye vaerā judío reta uecha. Oo joco güi penti tenta guasu Efraín jee vae pe. Jocua tenta guasu coiño oī ñana güi. Jare joco pe Jesús upita jemimboe reta ndive.

<sup>55</sup> Jare coiño ma ou judío reta ifiesta pascua jee vae, jare jeta judío reta yugüiraa Jerusalén pe joco güi ndei pascua iara ou uvāe mbove. Echa'ā uipota uyeyoe Tumpa coti fiesta peguarā. <sup>56</sup> Jayave ueca ñugüinoi Jesús, jare Tumpa jo pe ñugüinoi rambueve jei uyupe:

—¿Mbae pa pepia pe piyemingueta? ¿Ndarau ra ou cua fiesta pe? —jei reta.

<sup>57</sup> Echa'ā sacerdote reta itenondegua reta jare fariseo reta oyocui ma opaete vae cuarāi: “Ime yave quía uicuaa quiape Jesús ime oī vae, tumimbeu oreve orepuere nduipisi vaerā.”

## 12

*María upiyere mbae ipiche cavi vae Jesús ipi re*

(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

<sup>1</sup> Seis arañō ma uata pascua uvāe vaerā. Jayave Jesús oo ye Betania pe. Echa'ā joco pe ico Lázaro tenonde yave umano vae Jesús umbijecove ye güeru umanocue vae reta ipite güi vae. <sup>2</sup> Pitu ma yave Lázaro jenta pegua reta uyapo Jesús jou vaerā. Marta güeru tembfu, jare Lázaro uguapi ucaru mesa pe Jesús ndive.

<sup>3</sup> Jayave María güeru penti libra mbae ipiche cavi vae nardo jee vae jepi ete vae jare upiyere Jesús ipi re. Jayave umitini ipi fa pipe. Jare opaete o ipiche cavi. <sup>4</sup> Jayave penti Jesús jemimboe Judas Iscariote jee vae - jae co Simón tai - jae co umeeta Jesús jovaicho reta pe vae - jei:

<sup>5</sup> —¿Maera pa umee'ā cua mbae ipiche cavi vae trescientos ara mbaraviqui jepi pegua pe? Echa'ā ipuereta tēi co umee corepoti iparavete vae reta pe —jei.

<sup>6</sup> Ērei jae ipiatiti'ā iparavete vae reta re. Echa'ā jucuarāi jei imonda ramo. Echa'ā jae güinoi corepoti ĩru vae reta umee chupe reta vae ĩru, jare jecuaeño uequi viari chugüi corepoti iyupeguarā. <sup>7</sup> Jayave Jesús jei: —Emaeño jese. Penti ara añeñoticata co. Jocua ara peguarā uñuvatu cua mbae ipiche cavi vae —jei—.

<sup>8</sup> Iparavete vae reta yugüirecoñotai co pe reta ndive. Ērei che ndarau aicoño pe reta ndive —jei.

*Uyemingueta reta uyucaca vaerā Lázaro*

<sup>9</sup> Jare jeta judío reta uicuaa Jesús joco pe oī. Jáeramo yugüeru. Jare yugüeru'ā Jesús joco pe oī ramoño. Ērei yugüeru vi umae vaerā Lázaro re. Echa'ā Jesús umbijecove ye Lázaro güeru umanocue vae reta ipite güi. <sup>10</sup> Jayave sacerdote reta itenondegua reta uyemingueta vi quirāi uyucaca vaerā Lázaro. <sup>11</sup> Echa'ā Lázaro jeco pegua jeta judío reta yugüiraa chugüi reta. Echa'ā güirovia ma Jesús re.

*Jesús uique Jerusalén pe*

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

<sup>12</sup> Piareve pe jeta ete pascua pe yugüeru ma vae uicuaa Jesús outa ma co Jerusalén pe. <sup>13</sup> Jayave uequi reta carandai joqui yugüiraa oovāiti vaerā Jesús.

—¡Cavi col! —jei reta—. Tuyembidoraca yandeYa jee re ou vae. Tuyembidoraca Israel pegua reta juvicha guasu —jei reta.

<sup>14</sup> Jare Jesús uvāe penti mburica tairusu vae, jare opo jese. Echa'ā Tumpa iñee pe uyecuatía oī cuarāi:

<sup>15</sup> Agüiye pequiye, Jerusalén pegua reta.

Mase, co ou ma peruvicha guasu.

Opo ou mburica tairusu vae re. Jucuarāi uyecuatía oī.

<sup>16</sup> Jocua ara Jesús jemimboe reta uicuaa cavi'ā cua regua. Ērei Jesús oo ye ma ara pe yave, imandúa reta cua re. Echa'ā jucuarāi Tumpa iñee pe uyecuatía oī jese, jare jucuarāi uyeyapo chupe.

<sup>17</sup> Jare amocue joco pe ñugüinoi vae jei:

—Ore noi Jesús ndive, jae umbijecove ye yave Lázaro güeru umanocue vae reta ipite güi jare oyocui oē vaerā teögüeriru güi —jei reta.

<sup>18</sup> Jáeramo jeta vae yugüiraa oovāiti Jesús. Echa'ā uicuaa ma uyapo cua miacañi. <sup>19</sup> Jayave fariseo reta jei uyupe:

—Mase, mbaeti mbae yandepuere yayapo. Echa'ā opaete que rupi rupigua reta yugüiraa umae vaerā jese.

*Griego reta ueca Jesús*

<sup>20</sup> Jare amocue griego reta yugüeru ma pascua pe ĩru vae reta ndive umbiadora vaerā Tumpa. <sup>21</sup> Jare reta yugüeru Felipe Betsaida pegua pe - jocua Betsaida Galilea pegua co - jare jei chupe:

—Carai, nduipota nduecha Jesús.

<sup>22</sup> Jayave Felipe oo umimbeu Andrés pe. Jayave mocui reve yugüiraa umimbeu Jesús pe. <sup>23</sup> Jayave Jesús jei:

—Ara uvāe ma che ayeyapo cuimbaerā vae ayembidoraca vaerā. <sup>24</sup> Añete che jae peve, penti trigo jāicue uñeñoti'ā yave, jaño upita. Ērei uñeñoti yave, jeta uñemoña —jei—. <sup>25</sup> Uyerau vae ndarau uyembiasaca. Ērei uyerau'ā cua ivi pe vae uyembiasacata co. Güinoita tecove opa mbae vae —jei—. <sup>26</sup> Uyeyocui cheve vae

too cherupíe. Cherembicui oíta che aíta vae pe. Jare cheRu umbutuichacata uyeyocui cheve vae —jei Jesús —.

*Jesús umimbeu umanota co*

<sup>27</sup> Tuicha chepiatítí aí. Èrei chepuere'á jae: 'CheRu, cherepi cua ora pe uyeyapota cheve vae güi.' Echa'á uváe ma cua ora cua uyeyapo cheve vaerá —jei—. <sup>28</sup> CheRu, iyapo cheve ivi pegua reta nemiadora vaerá —jei.

Jayave ñee uyendu ara güi:

—Ayapo ma mbaembae nde rupi ivi pegua reta chembiadora vaerá, jare cuarái ayapo yeta co.

<sup>29</sup> Jeta joco pe ñugüinoi vae reta uyandu ñee jare jei ara co jiapu. Iru reta jei:

—Pentí ángel ombou ñíee chupe.

<sup>30</sup> Jayave Jesús jei:

—Cua ñee uyendu pereco pegua - chereco pegua'á co. <sup>31</sup> Uñeáa ma ivi pegua reta, jare jae reta juvicha uyemombota co —jei—. <sup>32</sup> Jare iru vae reta chereupi curusu re yave ivi güi, arurucata opaete ivi pegua reta checotí —jei.

<sup>33</sup> Cua jei Jesús uicuaaca vaerá chupe reta quiráita co umano. <sup>34</sup> Jayave jae reta jei Jesús pe:

—Mboroyocui pe uyecuatía oí vae umimbeu oreve Cristo imeñoi ico. ¿Mbae pa uipota jei jocua nde ndere vae? Echa'á nde ndere iru vae reta uupita ivi güi cuimbaerá uyeyapo vae. ¿Quía pa co jae cuimbaerá uyeyapo vae? —jei reta.

<sup>35</sup> —Tembipe imeño ico pe reta ndive —jei Jesús—. Èrei ndarau ima upita pe reta ndive. Peguata tembipe ico pe reta ndive rambueve, agüiye vaerá pítu peve. Echa'á pítumimbi pe uguata vae uicuaa'á queti oo —jei—. <sup>36</sup> Tembipe pe reta ndive ico rambueve, perovia tembipe re, pe reta peí vaerá tembipe rami —jei chupe reta.

Cua jei ma yave, Jesús oo chugüi reta, jare ipuere'á ma uváe chupe.

*Judío reta güirovia'á*

<sup>37</sup> Èrei yepe tēi Jesús uyapo jeta miacañi reta jae reta jovaque uicuaaca vaerá tēi chupe reta quía co jae, èrei jae reta güirovia'á jese, <sup>38</sup> uyeyapo vaerá Isaías uicuatía vae - Isaías co jae Tumpa ñíee aracae umimbeu vae. Echa'á Isaías uicuatía cuarái:

“CheYa, ¿quía pa güirovia numimbeu vae?

¿Quía nunga vae pe pa ndicuaaca nembraepuere?”

Jucuarái uicuatía Isaías aracae. <sup>39</sup> Jáeramo jae reta ipuere'á güirovia. Echa'á Isaías uicuatía vi cuarái:

<sup>40</sup> “Tumpa uyapo reta jesa mbae vae reta rami jare umipiatanta,

agüiye vaerá uecha cavi reta,

jare agüiye vaerá uicuaa cavi reta,

jare agüiye vaerá uyerova icoti.

Echa'á uyerova yave Tumpa coti, Tumpa umbaita tēi imbaeyoa reta.”

Jucuarái uicuatía Isaías. <sup>41</sup> Isaías cua jei, uecha yave yembutuicha ara pegua. Jáeramo imiari jucuarái jese.

<sup>42</sup> Èrei amocue mburuvicha reta güirovia Jesús re. Èrei uipota'á jei jae co Cristo fariseo reta jeco pegua. Echa'á jucuarái jei yave, fariseo reta omombota tēi co judío reta itupao güi. <sup>43</sup> Echa'á jae reta uipota ete japicha reta pe uyembutuichaca vaerá Tumpa umbutuichaca vaerá tēi güi.

*Jesús ñíee reta uáata ivi pegua reta*

<sup>44</sup> Jayave Jesús ñíeeáta reve jei:

—Cheré güirovia vae chereño'á güirovia. Güirovia chembou vae re —jei—. <sup>45</sup> Cherecha vae uecha vi chembou vae —jei—. <sup>46</sup> Ayu ivi pe amee vaerá tembipe ivi pegua reta pe, agüiye vaerá cheré güirovia vae upita pítumimbi pe —jei—. <sup>47</sup> Chiñee re uyapisaca vae uyapo'á yave che jae vae rupi, che aáa'á. Echa'á che

ayu ambiasa vaerá ivi pegua reta. Ayu'á aáa vaerá —jei Jesús—. <sup>48</sup> Jocua güirovia'á cheré jae uyapo'á che jae chupe uyapo vaerá vae uñeáata co. Echa'á ara taicuegua vae pe cua che jae vae uáata —jei chupe reta —.

<sup>49</sup> Echa'á cheporombocue chembaeño'á co. Cheru chembou, jare jae cheocui mbae jae vaerá, jare quirái chemiari vaerá —jei—. <sup>50</sup> Jare aicuaa cheRu cheocui vae tecove opa mbae vae pegua co. Jáeramo che jae peve cheRu jei cheve vae —jei.

## 13

*Jesús oyoe jemimboe reta ipi*

<sup>1</sup> Uyaró ma pascua iara. Jare Jesús uicuaa ara uváe ma ueya vaerá cua ivi oo ye vaerá Tu pe. Imeño uau imbae cua ivi pe ñugüinoi vae reta, jare añave uicuaacata quirái uau ete. <sup>2-4</sup> Judas Iscariote - jae co Simón tai - ipia pe uyemingueta ma umee vaerá Jesús jovaicho reta pe. Echa'á jucuarái uipota aña guasu Judas ipia pe uyemingueta vaerá. Jare Jesús uicuaa cavi ma Tu oñono opaete mbaembae ipo pe. Uicuaa vi ou co Tumpa güi jare oo yeta co Tumpa pe. Jare pítu yave Jesús jare jemimboe reta ucaru ñugüinoi yave, Jesús upúa mesa güi, omboi iyasoya iaramboguea, jare oñoma icúa penti toalla pe. <sup>5</sup> Jayave oñono i penti ia pe jare umbipi oyoe jemimboe reta ipi, jare oyoe ma yave, umitini toalla icúa re oí vae pipe. <sup>6</sup> Jare oo uváe yave Simón Pedro oí vae pe, Pedro jei chupe:

—CheYa, ¿nequiréi pa ndiyoe chepi?

<sup>7</sup> —Cua ayapo aí vae ndicuaa cavi'á añave —jei Jesús—, èrei ndicuaa cavita co taicue rupi.

<sup>8</sup> —Ndarau etei ndiyoe chepi —jei Pedro.

—Jucuarāi yave, nde cheĩru'ā co —jei Jesús chupe.

<sup>9</sup> Jayave Simón Pedro jei:

—CheYa, iyoe chepo jare cheāca vi - agüiye iyoe chepiño.

<sup>10</sup> —Uyau ma vae uyau yeta'ā ma —jei Jesús—. Ipiño ma oyoeta. Echa'ā opaete jete iquia mbae ma. Jare pe reta pequia mbae ma. Ērei opaete'ā co pe reta —jei.

<sup>11</sup> Echa'ā Jesús uicuaa quía umeeta jovaicho reta pe. Jáeramo jei: “Ērei opaete'ā co pe reta.”

<sup>12</sup> Jayave opa yave ipi reta oyoe, uyemonde ye Jesús jare oo uguapi jenda pe. Jayave upirandu chupe reta: —¿Picuaa cavi pa ayapo ma peve vae? <sup>13</sup> Pe reta pere cheve: ‘Oporombœ vae’, jare pere vi: ‘OreYa.’ Añete co cua pere vae. Echa'ā aporombœ jare che co jae peYa —jei chupe reta—. <sup>14</sup> Ērei yepe tēi che pombœ jare che co jae peYa, ěrei ayoe ma pepi reta. Jáeramo icavi co pe reta piyoe vaerā pepi piyugüi —jei—. <sup>15</sup> Echa'ā che cua ayapo aicuaaca vaerā peve, pe reta vi piyapo vaerā che ayapo peve vae rami —jei—. <sup>16</sup> Añete che jae peve, penti uyeyocui vae imbaepuere tuicha'ā ete ipatrón imbaepuere rami. Jae ramiño vi penti temimondo imbaepuere tuicha'ā ete omondo vae imbaepuere rami —jei—. <sup>17</sup> Cua picuaa cavi. Piyapo yave, Tumpa uyapota icavi vae peve —jei Jesús chupe reta—.

<sup>18</sup> Opaete pe reta re'ā ayemingueta añ. Che aicuaa quía aiparavo vae reta. Ērei Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ vae uyeyapota co. Echa'ā uyecuatía oĩ cuarāi: ‘Jocua ucaru che ndive vae chemeeta.’ Jucuarāi uyecuatía oĩ —jei—.

<sup>19</sup> Cua amimbeu peve añave ndei uyeyapo mbove, cua uyeyapo yave perovia vaerā quía co che —jei. <sup>20</sup> Añete che jae peve, chermimondo pe uyapo icavi vae, cheve co uyapo icavi vae. Jare jocua cheve uyapo icavi vae, uyapo vi icavi vae chembou vae pe —jei.

*Jesús umimbeu Judas umeeta*

(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)

<sup>21</sup> Cua jei ma yave, Jesús tuicha ipiatiti jare jei:

—Añete che jae peve, penti pepite pe oĩ vae chemeeta cherovaicho reta pe.

<sup>22</sup> Jayave Jesús jemimboe reta umae iyee reta. Uicuaa'ā quía re ra uyemingueta. <sup>23</sup> Penti jemimboe - jae co Jesús uau vae - ucaru oĩ Jesús iyipi pe. <sup>24</sup> Jayave Simón Pedro omomĩ iñaca jocua ĩru temimboe uecha vaerā, jare jae upirandu vaerā Jesús pe quía regua ra uyemingueta. <sup>25</sup> Jayave jocua temimboe Jesús iyipi pe ucaru oĩ vae upirandu Jesús pe:

—¿Quía pa co jae, cheYa?

<sup>26</sup> —Ameeta chupe mbiyape —jei Jesús—, tembũu pe amāqui ma yave. Jocua co jae —jei.

Jayave tembũu pe umāqui ma yave, uequi umee Judas Iscariote pe - jae co Simón tai. <sup>27</sup> Jayave Judas jou ma yave, Satanás oya jese. Jayave Jesús jei Judas pe:

—Iyapo voi jocua ndiyapota vae.

<sup>28</sup> Ērei mbaeti quía mesa pe oĩ vae uicuaa maera Jesús jei jucuarāi Judas pe. <sup>29</sup> Amocue vae ipia pe uyemingueta tēi Jesús jei chupe vae uipota jei: “Ecuā egua yaipota fiesta peguarā vae”, ani: “Ecuā emee mbae iparavete vae reta pe.” Echa'ā Judas güinoi corepoti ĩru. <sup>30</sup> Jayave opa yave jou mbiyape, Judas oē oo. Jare pĩtu ma co.

*Mboroyocui ipiau vae*

<sup>31</sup> Jayave oē ma yave Judas, Jesús jei:

—Che ayeyapo cuimbaerā. Añave ivi pegua reta chembiadorata. Jare umbiadorata vi Tumpa chereco pegua —jei—. <sup>32</sup> Ivi pegua reta umbiadorata Tumpa chereco pegua. Jáeramo Tumpa etei chembiadoracata ivi pegua reta pe. Añave voi chembiadoracata —jei—. <sup>33</sup> Cherivi reta, michi peguaño ma apitata pe reta ndive. Jayave chereca tēita, ěrei pe reta ndarau pepuere peo che aata vae pe. Echa'ā cuarāi amimbeu judío reta pe, jare añave amimbeu vi peve —jei—. <sup>34</sup> Amee peve penti mboroyocui ipiau vae. Piyerau. Piyerau che puau rami —jei Jesús chupe reta—. <sup>35</sup> Piyerau yave, opaete ivi pegua reta uicuaata pe reta chermimboe reta co —jei.

*Jesús umimbeu Pedro uicucuta co*

(Mt 26.30-35; Mr 14.26-31; Lc 22.31-34)

<sup>36</sup> Simón Pedro jei Jesús pe:

—CheYa, ¿queti pa ndeota?

—Ndarau añave ndepuere ndeo che aata vae pe —jei Jesús—. Ērei taicue rupi ndeota co —jei.

<sup>37</sup> Pedro jei:

—CheYa, ¿maera pa chepuere'ā aa nde ndive añave? Che tamano ndepépica pe —jei.

<sup>38</sup> —Nde ndere nemanota chepica pe —jei Jesús—. Añete che jae ndeve, ndei uru cuimbae uñee mbove, mbapi vese ma checuacuta —jei—.

*Jesús co jae tape Tumpa pe oo vae*

<sup>1</sup> Agüiye pepiatiti. Perovia Tumpa re. Perovia vi cheré —jei—. <sup>2</sup> CheRu jenta pe ime jeta o. Jucuarāi'ā yave, amimbeuta tēi co peve. Aata ayapicatu perendarā —jei Jesús chupe reta—. <sup>3</sup> Jare aa ma yave ayapicatu perendarā, ayu yeta puraa vaerā, pe reta vi pico vaerā che aicota vae pe —jei—. <sup>4</sup> Jare pe reta picuaa tape che rupi aata —jei.

<sup>5</sup> Jayave Tomás jei:

—OreYa, ore nducuaa'ā queti ndeota vae. ¿Quirāita ra nducuaa tape?

<sup>6</sup>—Che co jae tape —jei Jesús—. Che co jae añetete uyemingueta vae. Che co jae tecove opa mbae vae umee vae. Mbaeti quía ipuere unemĩru cheRu ndive jaeño che rupi —jei—. <sup>7</sup>Checuaa cavi yave mona, picuaata tẽi co cheRu vi. Ërei añave güive picuaa co. Echa'ã peecha ma —jei.

<sup>8</sup>Felipe jei chupe:

—OreYa, eechaca oreve ndeRu. Jocuãño nduipota.

<sup>9</sup>—Ima ma aico pe reta ndive, Felipe —jei Jesús—. ¿Ndei pa co checuaa cavi? Cherecha vae uecha ma co cheRu. ¿Maera pa ndere: 'Eechaca oreve ndeRu?' —jei—. <sup>10</sup>¿Perovia'ã pa che aico cheRu ndive jare cheRu ico che ndive vae? Ñee amimbeu peve vae chembaeño'ã co. Echa'ã cheRu ico che ndive, jare jae uyapo mbaraviqui reta —jei Jesús—. <sup>11</sup>Perovia cua che jae peve vae: Che aico cheRu ndive, jare cheRu ico che ndive. Cua perovia'ã yave, chererovia mbaraviqui ayapo vae reta jeco pegua —jei—. <sup>12</sup>Añete che jae peve, cheré güirovia vae uyapota mbaraviqui reta che ayapo ma vae reta rami. Jare iparaviqui reta tuicha eteta cheparaviqui reta güi, che aata cheRu pe ramo —jei—. <sup>13</sup>Pepereta piyerure ipotave mbae re cheree re, jare che ayapota peve, cheRu uyembadoraca vaerã che ayapota vae rupi —jei—. <sup>14</sup>Piyerure yave ipotave mbae re cheree re, ayapota co peve —jei Jesús chupe reta—.

#### *Espíritu Santo outa*

<sup>15</sup>Cherau yave, piyapo cheporoyocui reta —jei—. <sup>16</sup>Jare che ayerureta cheRu pe jae ombou vaerã peve ĩru vae. Jae jecuaeño icota pe reta ndive pembiapiacatu vaerã. Jae co Espíritu Santo —jei—. <sup>17</sup>Jae imiariña añete vae re. Upurugüirovia mbae vae reta ndarau ipuere umbiresive Espíritu Santo. Echa'ã upurugüirovia mbae vae reta uecha'ã jare uicuaa'ã. Ërei pe reta picuaa. Echa'ã jae ico pe reta ndive jare icota pepia pe —jei—. <sup>18</sup>Che aa ma yave, ndarau pueya jentarã mbae vae reta rami. Echa'ã che ayu yeta co —jei—. <sup>19</sup>Michi peguaño ma ivi pegua reta cherechata. Ndarau ma cherecha ye. Ërei pe reta cherecha yeta. Che jecuaeño aico ramo, pe reta picota vi —jei chupe reta—. <sup>20</sup>Jocua ara picuaata co che aico cheRu ndive, jare pe reta pico che ndive vae, jare che aico pepia pe —jei—. <sup>21</sup>Ime yave quía uyapisaca cheporoyocui reta re uyapo vaerã vae, jae co cherau. Jare cheRu uauta cherau vae, jare che aauta, jare aicuaacata chupe quía co che —jei.

<sup>22</sup>Jayave Judas - jae'ã co Judas Iscariote - jei chupe:

—OreYa, ¿quirãita pa ndicuaaca oreve quía co nde, ndicuaaca'ã yave upurugüirovia mbae vae reta pe?

<sup>23</sup>—Cherau vae uyapota che jae chupe uyapo vaerã vae —jei Jesús—. Jare cheRu uauta. Jare ndoyuta nduico vaerã jae ndive —jei—. <sup>24</sup>Cherau'ã vae uyapo'ã che jae chupe uyapo vaerã vae. Jare chiñee piyandu vae chembaeño'ã co. Echa'ã cua ñee cheRu ñee co. Jae co chembou —jei—. <sup>25</sup>Cua mbaembae re chemiari ma peve, aico pe ndive rambueve. <sup>26</sup>Ërei jocua pembiapiacatuta vae pemboeta opaete mbae re. CheRu ombouta peve cheree re. Jae co Espíritu Santo. Jae pemimanduata opaete che jae peve vae re —jei—. <sup>27</sup>Mbiacatu aeya pe ndive. Mbiacatu che anoi vae amee peve. İvi pegua reta ipuere'ã umee peve che amee peve vae nunga mbiacatu. Agüiye pepiatiti. Agüiye pequiye —jei—. <sup>28</sup>Piyandu ma quirãi che jae: 'Aata ma jare ayu yeta peve.' Cherau yave mona, piyeroviata tẽi. Echa'ã aata cheRu pe, jare cheRu imbaepuere tuicha ete chembaepuere güi —jei—. <sup>29</sup>Amimbeu ma peve ndei uyeyapo mbove, perovia vaerã uyeyapo yave —jei—. <sup>30</sup>Ndarau ma ñma chemiari peve. Echa'ã ivi pegua reta juvicha imambae outa uvãe cheve. Ërei ndarau ipuere cheré —jei—. <sup>31</sup>Ërei ayapota cheRu iporoyocui, ivi pegua reta uicuaa vaerã che aau cheRu. Pepüa, yaa ma cua güi —jei chupe reta—.

## 15

#### *Jesús co jae uva iyipi añetete vae rami*

<sup>1</sup>Che co jae uva iyipi añetete vae rami, jare cheRu co jae uva iyipi iyandarecoa rami —jei—. <sup>2</sup>Opaete jãca ía mbae vae reta cheRu uyasata. Jare opaete jãca ía vae reta jae uitoti, jeta ía vaerã —jei—. <sup>3</sup>Pe reta piyeyoeca ma ñee amimbeu peve vae pe —jei—. <sup>4</sup>Pico cheré perovia reve, jare che aicota pepia pe. Penti jãca uyeasia yave uva iyipi güi, ndarau ipuere ía. Echa'ã jãca jaeño ipuere'ã ía. Jae ramiño vi pe reta pico'ã yave cheré perovia reve, ndarau pepuere piyapo icavi vae Tumpa peguarã —jei—. <sup>5</sup>Che co jae uva iyipi rami, jare pe reta co jae jãca reta rami. Jocua ico cheré güirovia reve vae uyapota jeta icavi vae Tumpa peguarã. Echa'ã che aico ípia pe. Ërei che aico'ã yave pepia pe, pepuere'ta'ã mbae piyapo Tumpa peguarã —jei—. <sup>6</sup>Jocua ico'ã cheré güirovia reve vae uyemombota penti jãca uyeasia vae uyemombo yipi vaerã vae rami. Jare jãca yipi vae reta uyembaticajare uyemondoca tata pe ocái vaerã —jei—. <sup>7</sup>Pico yave cheré perovia reve, jare piyapo yave che jae peve piyapo vaerã vae, pepuere'ta piyerure pipota vae re jare penoita co —jei—. <sup>8</sup>Piyapo yave jeta icavi vae cheRu peguarã, ivi pegua reta umbiadorata cheRu. Jare cuarãi picuaacata pe reta co cheremimboe reta —jei—. <sup>9</sup>CheRu cherau. Jae ramiño vi che puau. Jecuaeño piyeyocui cheve, che puau ramo —jei—. <sup>10</sup>Piyapo yave cheporoyocui reta, che jecuaeño puauta. Echa'ã cuarãi che ayapo cheRu iporoyocui reta, jare jecuaeño jae cherau —jei Jesús chupe reta—. <sup>11</sup>Cuarãi chemiari ma peve piyerovia vaerã che ayerovia rami. Cuarãi ayapo tuicha ete piyerovia vaerã —jei—. <sup>12</sup>Cua co jae cheporoyocui: Piyerau che puau rami. <sup>13</sup>Ime yave quía iquirẽi umano uepi vaerã ñamigo reta vae, ipuruau tuicha ete co ĩru mburuau güi —jei—. <sup>14</sup>Pe reta co jae cheamigo reta, piyapo yave che jae peve piyapo vaerã vae —jei—. <sup>15</sup>Che jae'ã ma peve pe reta co cheremibocui reta. Echa'ã uyeyocui vae uicuaa'ã mbae ra uyapo ipatrõn. Ërei che jae ma peve pe reta co jae cheamigo reta. Echa'ã opaete cheRu umimbeu cheve vae aicuaaca ma co peve —jei chupe reta—. <sup>16</sup>Pe reta cheparavo'ã. Che co puparavo. Jare amee ma peve mbaepuere peo vaerã piyapo icavi vae Tumpa peguarã,



jare jecuae jucuarāi piyapo vaerā. Cua ayapo cheRu umee vaerā peve ipotave piyureta chupe jese cheree re vae —jei—. <sup>17</sup> Cua co poyocui: Piyerau —jei—.

*Upurugüirovia mbae vae reta umitarēi Jesús jare imbae reta*

<sup>18</sup> Piñemitarēica upurugüirovia mbae vae reta pe yave, pemandúa quirāi jae reta che rani co chemitarēi —jei—. <sup>19</sup> Pico yave mona upurugüirovia mbae vae reta yugüireco rami, upurugüirovia mbae vae reta perauta tēi. Ērei che puparavo ma upurugüirovia mbae vae reta ipite güi. Jáeramo pico'ā ma upurugüirovia mbae vae reta yugüireco rami. Jáeramo piñemitarēica upurugüirovia mbae vae reta pe —jei—. <sup>20</sup> Pemandúa cua che jae peve vae re: 'Penti uyeyocui vae imbaepuere tuicha'ā ete ipatrón imbaepuere rami.' Echa'ā upurugüirovia mbae vae reta uyapo yave icavi mbae vae cheve, uyapota vi icavi mbae vae peve. Uyapo reta yave che jae chupe uyapo vaerā vae, uyapota vi pe reta pere chupe uyapo vaerā vae —jei—. <sup>21</sup> Ērei upurugüirovia mbae vae reta uyapota peve opaete cua mbaembae cheré perovia ramo. Echa'ā jae reta uicuaa'ā chembou vae —jei—.

<sup>22</sup> Ayu'ā yave mona chemiari vaerā chupe reta, ndarau tēi teco güinoi. Ērei añave opaete vae ipuere uicuaa jae reta co teco güinoi —jei—. <sup>23</sup> Chemitarēi vae umitarēi vi cheRu —jei—. <sup>24</sup> Ayapo'ā yave mona ipite pe mbaraviquí mbaeti quía ye uyapo vae reta, ndarau tēi teco güinoi. Ērei jae reta cherecha ma - jae co cheRu uecha rami - jare oremitarēi —jei—. <sup>25</sup> Cua uyapo reta uyeyapo vaerā mboroyocui pe uyecuatía oī vae. Echa'ā uyecuatía oī cuarāi: 'Jae reta chemitarēi mbaeti mbae icavi mbae vae ayapo chupe reta reve.' Jucuarāi uyecuatía oī —jei—. <sup>26</sup> Ērei ambouta peve cheRu ico vae güi pembipiatuta vae - jae co Espiritu Santo añete vae re imiarita vae. Jue ou yave, chemimbeuta co —jei—. <sup>27</sup> Jare pe reta vi chemimbeuta. Echa'ā tenonde güive pico che ndive —jei—.

## 16

<sup>1</sup> Opaete cua che jae ma peve agüiye vaerā piyero va Tumpa güi —jei—. <sup>2</sup> Piyemombocata co judío reta itupao reta güi. Añete co, outa ma ara piyeyucaca vaerā. Jare jocua reta peyucata vae ipia pe uyemingüeta tēita uyeyocui co oī Tumpa pe —jei—. <sup>3</sup> Jae reta uicuaa'ā cheRu jare checuaa'ā vi. Jáeramo jucuarāi uyapota —jei chupe reta—. <sup>4</sup> Ērei cua che jae ma peve, pemandúa vaerā cuarāi amimbeu peve vae re jucuarāi uyapo reta yave —jei—.

*Espiritu Santo uyapo vae*

Amimbeu'ā peve cua tenonde güive. Echa'ā che aico pe ndive. <sup>5</sup> Ērei aata chembou vae pe. Jare penti ave añave pepirandu'ā cheve: '¿Queti pa ndeota?' —jei—. <sup>6</sup> Ērei cua che jae peve vae jeco pegua pepiatiti. <sup>7</sup> Ērei amimbeu peve añete vae. Icavita co peve che aa vaerā. Echa'ā che aa'ā yave, ndarau ou peve pembipiatuta vae. Ērei aa yave, ambouta peve. <sup>8-11</sup> Jare jae ou yave, uicuaacata ivi pegua reta pe jae reta uyapo co mbaeyoa. Echa'ā güirovia'ā cheré. Uicuaacata jupi vae. Echa'ā aata cheRu oī vae pe jare pe reta ndarau ye ma cherecha. Uicuaacata Tumpa uāta ivi pegua reta. Echa'ā uāa ma ivi pegua reta juvicha —jei—.

<sup>12</sup> Ime jeta aipota tēi jae peve vae, Ērei ndeiño pepuere picuaa cavi —jei—. <sup>13</sup> Ērei Espiritu Santo añete vae re imiarita vae ou ma yave, umimbeuta peve añete vae. Echa'ā ñee umimbeuta peve vae ndarau imbaeño. Imiarita Tumpa umimbeu chupe vae re, jare umimbeuta peve uyeyapota vae —jei—. <sup>14</sup> Jae chembiadoracata co. Echa'ā jae pemboeta che pemboe rami —jei Jesús chupe reta—. <sup>15</sup> Opaete cheRu imbae chembae vi co. Jáeramo che jae cuarāi: 'Jae pemboeta che pemboe rami' —jei—.

*Ipiatiti vae uyeroviata co*

<sup>16</sup> Michi peguaño ma pe reta cherechata. Ērei imambae cherecha yeta. Echa'ā aata cheRu pe —jei chupe reta.

<sup>17</sup> Amocue jemimboe reta jei uyupe:

—¿Mbae pa uipota jei cua jei yandave vae? Echa'ā jei: 'Michi peguaño ma pe reta cherechata. Ērei imambae cherecha yeta.' Jare jei vi: 'Echa'ā aata cheRu pe.' <sup>18</sup> ¿Mbae pa uipota jei: 'Michi peguaño ma'? Yaicuaa'ā mbae ra uipota jei —jei reta.

<sup>19</sup> Jesús uicuaa jae reta uipota tēi upirandu chupe cua re. Jáeramo jei chupe reta:

—Che jae peve cuarāi: 'Michi peguaño ma pe reta cherechata. Ērei imambae cherecha yeta.' Jare pepirandu pei piyupe mbae ra uipota jei cua che jae peve vae —jei—. <sup>20</sup> Añete che jae peve, piyaota jare pepiatitita, Ērei upurugüirovia mbae vae reta uyeroviata. Pepiatitita co, Ērei jaicue rupi piyero viata co —jei—. <sup>21</sup> Penti cuña imembi oata ma oī yave, cuña ipiatiti jasi chupe ramo. Ērei imembi oa ma yave, imandua'ā ma jasi chupe vae re. Echa'ā uyerovia imembi oa ma ramo —jei—. <sup>22</sup> Jae ramiño vi pe reta pepiatiti añave, Ērei puecha yeta, jare piyero viata, jare ndarau quía ipuere pembipiatiti ye —jei—.

<sup>23</sup> Jocua ara ndarau pepirandu cheve mbae re. Añete che jae peve, ipotave piyureta cheRu pe jese vae cheRu umeeta peve cheree re —jei—. <sup>24</sup> Ndeño peeca mbae cheree re. Piyerure Tumpa pe mbaembae re, jare cheRu umeeta co peve tuicha ete piyero via vaerā —jei—.

*Che chepuere ete ivi pegua reta güi*

<sup>25</sup> Cua amimbeu ma peve amijaanga reve. Ērei outa ma ara reta amimbeu cavi vaerā peve cheRu regua. Ndarau ye ma amimbeu peve amijaanga reve —jei—. <sup>26</sup> Jocua ara reta pe piyureta mbaembae re cheree re. Jare che jae'ā peve ayerureta cheRu pe jae uyapo vaerā piyerure jese vae —jei—. <sup>27</sup> Echa'ā cheRu etei perau, pe reta cherar jare perovia che ayu cheRu güi ramo —jei—. <sup>28</sup> Ayu co cheRu güi cua ivi pe. Aa yeta ma cua ivi güi cheRu pe —jei chupe reta.

<sup>29</sup> Jesús jemimboe reta jei chupe:

—Añave nemimbeu cavi ma oreve nemijaanga mbae reve. <sup>30</sup> Añave nduicuaa nde ndicuaa co opaete vae, jare ndeeca'ã quía umimbeu vaerã ndeve mbae re. Cua jeco pegua ndugüirovia nde ndeyu co Tumpa güi —jei reta.

<sup>31</sup> Jesús jei chupe reta:

—Pe reta pere perovia ma. <sup>32</sup> Ërei outa ma ara - ou ma co - pe reta piñemiai vaerã. Chereyata jare penti penti peota perenta pe. Cheño apitata. Ërei ndarau cheño aico. Echa'ã cheRu ico che ndive —jei—. <sup>33</sup> Cua che jae ma peve pepiacatu vaerã cheré perovia ramo. Cua ivi pe pico rambueve, piporarata co. Ërei agüiye pepiatiti. Echa'ã che chepuere ete ivi pegua reta güi —jei.

## 17

*Jesús uyerure Tumpa pe jemimboe reta re*

<sup>1</sup> Cua jei ma yave, Jesús umae ara coti jare jei:

—CheRu, ara uvãe ma. Che co jae ndeRai. Chembiaadoraca, chepuere vaerã numbiadoraca vi —jei—.

<sup>2</sup> Echa'ã nde cheapo ma opaete vae iYarã, amee vaerã tecove opa mbae vae opaete nde neme cheve vae reta pe —jei—. <sup>3</sup> Ime yave quía yandecuaa vae, jae güinoi tecove opa mbae vae. Nde co jae pentiño Tumpa añetete vae. Che co jae Jesucristo. Nde chembou —jei—.

<sup>4</sup> Che numbiadoraca cua ivi pe. Echa'ã opa ma ayapo mbaraviqui nde neme cheve ayapo vaerã vae —jei—. <sup>5</sup> Ndei ivi ueyapoy mbove aico nde ndive yave ayembiaadoraca co. Jae ramiño vi añave chembiaadoraca ye nderovai —jei—. <sup>6</sup> Nde neme ma cheve cua cuimbae reta upurugüirovia mbae vae reta ipite güi. Che amimbeu ma nderegua cua reta pe. Jae reta nembae co jare nde neme ma cheve. Jae reta uyapo nde ndere chupe reta uyapo vaerã vae —jei—. <sup>7</sup> Jae reta uicuaa opaete nde neme cheve vae ou co ndegüi. <sup>8</sup> Echa'ã che amee ma chupe reta ñee nde neme cheve vae, jare jae reta güirovia niñee. Uicuaa cavi che ayu co ndegüi. Güirovia ma nde co chembou —jei—.

<sup>9</sup> Ayerure ndeve jese reta. Ayerure'ã upurugüirovia mbae vae reta re. Ayerure ndeve nde neme cheve vae reta re. Echa'ã jae reta nembae co —jei—. <sup>10</sup> Opaete chembae nembae co, jare nembae chembae co. Jare che ayembiaadoraca ma jae reta jeco pegua —jei—. <sup>11</sup> Jare ndarau ma aico cua ivi pe. Ërei jae reta upitañoa cua ivi pe. Che aata ma ndepi. CheRu, nde co jae jupi vae. Cua reta neme ma cheve. Embori nembraepuere pe, agüiye vaerã uyerova ndegüi, jare yugüireco vaerã penti ramiño. Echa'ã jucuarã yande yaico penti ramiño —jei—. <sup>12</sup> Che aico jae reta ndive rambueve, che ambori nembraepuere pe cua neme cheve vae reta, agüiye vaerã uyerova ndegüi. Pentiño oota cañitei pe, niñee pe uyecuatã oí vae ueyapoy vaerã. Ërei ambori iru reta, agüiye vaerã yugüiraa cañitei pe —jei—.

<sup>13</sup> Ërei aata ma ndepi. Cuarã chemiari chupe reta ivi pe aico rambueve, jae reta uyerovia ete vaerã che ayerovia rami —jei—. <sup>14</sup> Ameer ma chupe reta niñee, jare uñemitarëica upurugüirovia mbae vae reta pe. Che aico'ã upurugüirovia mbae vae reta yugüireco rami. Jae ramiño vi jae reta yugüireco'ã upurugüirovia mbae vae reta yugüireco rami —jei—. <sup>15</sup> Ayerure'ã ndeve nde nderaa vaerã cua ivi güi. Ayerure ndeve nembori vaerã, agüiye vaerã icavi mbae vae iya umiamiri —jei—. <sup>16</sup> Che aico'ã upurugüirovia mbae vae reta yugüireco rami. Jae ramiño vi jae reta yugüireco'ã upurugüirovia mbae vae reta yugüireco rami. <sup>17</sup> Iñono tee reta ndiyepugarã añete vae rupi. Niñee co jae añete vae —jei Jesús—. <sup>18</sup> Nde chembou ivi pe. Jae ramiño vi che amondo cua reta opaete ivi rupi —jei—. <sup>19</sup> Cua reta jeco pegua añeño tee ma ndeve peguarã, jae reta vi uñeño tee vaerã ndeve peguarã añete vae rupi —jei—.

<sup>20</sup> Jare ayerure ndeve cheré güiroviata vae re. Echa'ã güiroviata cua reta iñee rupi. Cua reta reño'ã ayerure ndeve —jei—. <sup>21</sup> Ayerure ndeve opaete jae reta yugüireco vaerã penti ramiño. Nde ndico che ndive, cheRu, jare che aico nde ndive. Jae ramiño vi ayerure ndeve cua reta yugüireco vaerã yanderé güirovia reve, ivi pegua reta güirovia vaerã nde co chembou vae —jei—. <sup>22</sup> Nde ndepiacavi ndecheaca cheve vae, che vi aechaca chupe reta, jae reta yugüireco vaerã penti ramiño. Echa'ã jucuarã yande yaico penti ramiño —jei Jesús—. <sup>23</sup> Nde ndicota che ndive jare che aicota ipia pe, añetete yugüireco vaerã penti ramiño, ivi pegua reta uicuaa vaerã nde co chembou jare nde ndeau co cua reta nde cherau rami —jei—.

<sup>24</sup> CheRu, aipota cua neme cheve vae reta vi yugüireco vaerã che aicota vae pe, uecha vaerã ndepiacavi cheve vae. Echa'ã ndei ivi ueyapoy mbove nde cherauño mai —jei—. <sup>25</sup> CheRu, nde co jae jupi vae. Upurugüirovia mbae vae reta ndecuaa'ã. Ërei che co nducuaa, jare cua reta uicuaa nde co chembou vae —jei—. <sup>26</sup> Che numimbeu ma chupe reta jare numimbeu yeta, jae reta tuau iru vae reta nde cherau rami, jare che aico vaerã ipia pe —jei.

## 18

*Uipisi reta Jesús*

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

<sup>1</sup> Jesús cua jei ma yave, uasa jemimboe reta ndive iäca Cedrón jee vae jovaicho pe oo uvãe temiti reta ñugüinoi vae pe. Joco pe uique Jesús jare jemimboe reta. <sup>2</sup> Jare Judas - jae co umee jovaicho reta pe vae - uicuaa jocua temiti reta jenda. Echa'ã joco pe uyembatiñoi yepi Jesús jemimboe reta ndive. <sup>3</sup> Jayave Judas oo sacerdote reta itenondegua reta jare fariseo reta ñugüinoi vae pe, jare jae reta omondo amocue sundaro reta jare jembiocui reta temiti reta ñugüinoi vae coti Judas jupie. Güiraa reta mechero jare ivira jare quisepucu reta. <sup>4</sup> Jayave Jesús oo jae reta ñugüinoi vae coti jare jei:

—¿Quía pa peecca?

Echa'ã jae uicuaa ma mbae ueyapota chupe vae.

<sup>5</sup>—Jesús Nazaret pegua —jei reta.

—Che co jae —jei Jesús.

Jare Judas - jae co umee jovaicho reta pe vae - uyemboi oĩ joco pe jae reta ndive. <sup>6</sup> Jesús jei yave chupe reta: “Che co jae”, jae reta opa usiri jaicue coti jare oa reta ivi re. <sup>7</sup> Jayave Jesús upirandu ye chupe reta:

—¿Qué pa peeca?

Jei reta ye:

—Jesús Nazaret pegua.

<sup>8</sup>—Amimbeu ma peve che co jae —jei Jesús—. Pe reta che chereca. Jáeramo pemaño cua che ndive ñugüinoi vae reta re yugüiraa ye vaerã —jei.

<sup>9</sup> Cua jei uyeyapo vaerã tenonde yave jei vae: “Amicañi'ã penti ave nde neme cheve vae reta güi.” Jucuarãi jei ma. <sup>10</sup> Jare Simón Pedro güinoi penti quisepecu. Jayave uequi jiru güi jare uiporu sacerdote tenondegua jembiocui inambi iyacata cotigua re, jare uyasía inambi chugüi. (Jocua uyeyocui vae jee co Malco.) <sup>11</sup> Jayave Jesús jei Pedro pe:

—Ñono ye ndequisepecu jiru pe. Aiporarañotai co. Echa'ã cheRu uipota aiporara vaerã —jei.

*Jesús Anás jovai*

(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)

<sup>12</sup> Jayave sundaro reta juvicha ndive jare judío reta itenondegua reta jembiocui reta uipisi Jesús uñapíti.

<sup>13</sup> Jayave güiraa Jesús Anás pe rani - jae co Caifás jembireco tu - Caifás co jae sacerdote tenondegua jocua año. <sup>14</sup> Tenonde yave cua Caifás umimbeu judío reta pe icavita co chupe reta penti cuimbae umano vaerã opaete vae reta ipepica pe.

*Pedro Anás joca pe*

(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

<sup>15</sup> Jare Simón Pedro jare iru temimboe yugüiraa Jesús jaicue. Jare cua iru temimboe uique sacerdote tenondegua joca pe Jesús uique yave. Echa'ã sacerdote tenondegua uicuaa cua temimboe. <sup>16</sup> Ërei Pedro uique'ã japipe pe. Upita uyemboi oĩ onque tuicha vae iyipi pe. Jayave iru temimboe sacerdote tenondegua uicuaa vae oẽ umingueta cuñatai onque uãro vae pe jare uruique Pedro. <sup>17</sup> Jayave cuñatai onque uãro vae jei Pedro pe:

—¿Jae'ã pa co nde penti jocua cuimbae jemimboe?

—Jae'ã co che —jei Pedro.

<sup>18</sup> Jare sacerdote tenondegua jembiocui reta jare judío reta itenondegua reta jembiocui reta uyapo ma tata jare uyemboi reta tata iyipi rupi uyepée vaerã. Echa'ã roi co. Pedro vi upita joco pe uyemboi oĩ jae reta ndive uyepée vaerã.

*Anás upirandu Jesús pe*

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

<sup>19</sup> Jayave sacerdote tenondegua upirandu Jesús pe jemimboe reta re jare iporomboc re. <sup>20</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Che ayemingueta co opaete vae jovaque. Jecuaño aporomboc judío reta itupao reta pe jare Tumpa jo pe. Echa'ã joco pe jecuaño uyembati judío reta. Ayemingueta viari'ã etei —jei—. <sup>21</sup> ¿Maera pa ndepirandu cheve? Epirandu uyapisaca cheré vae reta pe che jae chupe reta vae re. Jae reta uicuaa che jae vae —jei.

<sup>22</sup> Cua jei ma yave Jesús, penti judío reta itenondegua reta jembiocui joco pe oĩ vae ocua Jesús jova re.

—¿Maera pa jucuarãi ndiyemingueta sacerdote tenondegua pe? —jei.

<sup>23</sup> —Icavi'ã ayemingueta yave, emimbeu mbae ra icavi'ã —jei Jesús—. Ërei icavi ayemingueta. ¿Maera pa ndecua cheré? —jei.

<sup>24</sup> Jayave Anás omondo Jesús iyocuaa reve Caifás pe - jae vi co sacerdote tenondegua.

*Pedro uicuaa Jesús*

(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

<sup>25</sup> Jare Simón Pedro uyemboi uyepée oĩ. Irú vae reta jei chupe:

—¿Jae'ã pa co nde penti jemimboe?

Pedro uicuaa. Jei:

—Jae'ã co che.

<sup>26</sup> Penti sacerdote tenondegua jembiocui - jae co jocua cuimbae Pedro uyasía inambi chugüi vae jentarã - jei Pedro pe:

—Che nduecha co temiti reta ñugüinoi vae pe jae ndive.

<sup>27</sup> Pedro jei ye:

—Jae'ã co che.

Jare cua jei ma yave, uru cuimbae uñee.

*Jesús Pilato jovai*

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

<sup>28</sup> Jayave güiraa reta Jesús Caifás jenta güi palacio pe. Neimbove asi. Jae reta uique'ã palacio japipe pe. Echa'ã uique yave joco pe jocua ara, iporomboc umimbeu chupe reta uyemingueta tẽi co, jare ndarau tẽi ipuere jou tembú pascua pegua. <sup>29</sup> Jayave Pilato oẽ chupe reta.

—¿Mbae re pa pembijeco cua cuimbae? —jei chupe reta.

<sup>30</sup>—Cua cuimbae jecocavi yave mona, ndarau tēi numee ndeve —jei reta.

<sup>31</sup>—Pe reta etei peraa peāa vaerā peporoyocui rupi —jei Pilato.

—Romano reta umañe'ā oreré nduyuca vaerā quía —jei reta.

<sup>32</sup>Jucuarāi jei reta, uveyapō vaerā Jesús jei ma uveyapota chupe vae. Echa'ā Jesús umimbeu ma quirāita co umano. <sup>33</sup>Jayave Pilato uique ye palacio pe jare ueni Jesús.

—¿Nde pa co jae judío reta juvicha guasu? —jei.

<sup>34</sup>—¿Ndeñō pa ndiyemingueta jucuarāi, ani ĩru vae reta pa umimbeu ndeve cheregua? —jei Jesús.

<sup>35</sup>—Che penti judío'ā co —jei Pilato—. Nerentaigua reta jare sacerdote reta itenondegua reta nemee cheve. ¿Mbae pa ndiyapo? —jei.

<sup>36</sup>—Che co jae penti mburuvicha guasu —jei Jesús—, ěrei che jae'ā co mburuvicha guasu ivi pegua reta rami. Che jocua reta rami yave mona, cherembiocui reta uñerārōta tēi co, agüiye vaerā añemee judío reta pe. ěrei che jae'ā co mburuvicha guasu ivi pegua reta rami —jei Jesús.

<sup>37</sup>Jayave Pilato jei chupe:

—¿Nde pa co jae penti mburuvicha guasu?

—Nde ndere rami che co jae penti mburuvicha guasu —jei Jesús—. Cuarā ayeyapo cuimbaerā. Cuarā ayu ivi pe. Ayu amimbeu vaerā añete vae. Opaete añete vae güirovia vae reta uyapisaca chínee re —jei.

<sup>38</sup>Jayave Pilato upirandu chupe:

—¿Mbae pa jocua añete vae?

*Pilato jei Jesús umanota co*

*(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)*

Jare cua jei ma yave, Pilato oē ye judío reta jovai jare jei chupe reta:

—Avāe'ā etei teco jese. <sup>39</sup>Ěrei pe reta jecuañe pipota ayora vaerā peve penti pereso pascua pe. ¿Pipota pa ayora vaerā peve cua judío reta juvicha guasu? —jei chupe reta.

<sup>40</sup>Jae reta iñeeāta reve jei:

—Agüiye iyora jocua cuimbae. Iyora oreve Barrabás —jei reta.

Jocua Barrabás co jae imonda vae.

## 19

<sup>1</sup>Jayave Pilato güiraaca Jesús uinupaca chicote pe. <sup>2</sup>Jare sundaro reta oñope yurāti catuii vae jare umbapúa oñoño Jesús iñāca re. Jare omondeca reta Jesús pe temimonde pīta vae. <sup>3</sup>Jayave jei reta chupe:

—¡Viva, judío reta juvicha guasu!

Jayave ocua reta jese ipo pe.

<sup>4</sup>Jayave Pilato oē ye, jare jei judío reta pe:

—Mase, aruta peve picuaa vaerā avāe'ā co teco jese.

<sup>5</sup>Jayave Jesús oē. Güinoi jocua yurāti catuii vae iñāca re jare omonde temimonde pīta vae. Jayave Pilato jei chupe reta:

—Mase, co oī cua cuimbae.

<sup>6</sup>Sacerdote reta itenondegua reta jare jembiocui reta uecha yave Jesús, iñeeāta reve jei:

—¡cutuca curusu re, icutuca curusu re!

Jayave Pilato jei chupe reta:

—Pe reta etei peraa picutuca curusu re. Echa'ā che avāe'ā etei teco jese —jei.

<sup>7</sup>Judío reta jei Pilato pe:

—Ore nonoi penti mboroyocui, jare jocua mboroyocui rupi umanota co. Echa'ā jei jae co Tumpa Tai —jei reta.

<sup>8</sup>Cua uyandu yave, Pilato uquiye ete. <sup>9</sup>Jayave uique ye palacio pe jare upirandu Jesús pe:

—¿Quía pegua pa nde?

Ěrei Jesús jei'ā mbae ave chupe. <sup>10</sup>Jayave Pilato jei chupe:

—¿Maera pa niñee nemoē'ā cheve? Che anoi mbaepuere nducutuca vaerā curusu re. Anoi vi mbaepuere ndoyora vaerā. ¿Ndicuaa'ā pa cua? —jei.

<sup>11</sup>—Tumpa umañe'ā nderé yave, ndarau tēi ndepuere cheré —jei Jesús—. Jáeramo chemee ndeve vae iyoa ete ma co.

<sup>12</sup>Cua uyandu ma yave, Pilato uipota tēi oyora Jesús. Ěrei judío reta iñeeāta reve jei:

—Cua cuimbae ndiyora yave, nde ndiyeyocui'ā ma co César pe. Echa'ā ipotave jei jae co mburuvicha guasu vae oyovaicho ma César ndive —jei reta.

<sup>13</sup>Pilato cua uyandu yave, güinoē Jesús jare uguapi Empedrado jee vae pe. (Cua co jee Gabata hebreo iñee pe.) Echa'ā joco pe jecuañe uāa teco güinoi vae reta. <sup>14</sup>Jare jocua ara judío reta uyeypicatu ñügüinoi pascua peguarā, jare ara mbite seri ma. Jayave Pilato jei judío reta pe:

—Co oī peruvicha guasu.

<sup>15</sup>Jayave jae reta iñeeāta reve jei:

—¡Eraaca cua güi, eraaca cua güi, icutuca curusu re!

Pilato upirandu chupe reta:

—¿Aicutucata pa peruvicha guasu?

Jayave sacerdote reta itenondegua reta jei:

—Jañe César oreruvicha guasu.

<sup>16</sup> Jayave Pilato umee Jesús chupe reta uicutuca vaerã curusu re. Jayave jae reta uipisi Jesús güiraa.

*Jesús uyecutuca curusu re jare umano*  
(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

<sup>17</sup> Jayave Jesús oë jare ovoï güiraa icurusu. Jayave sundaro reta güiraa Jesús Æacuerenda jee vae pe. (Cua co jee Gólgota hebreo ñnee pe.) <sup>18</sup> Joco pe uicutu reta Jesús curusu re. Uicutu reta vi ñru mocui cuimbae reta jare oñono penti Jesús iyacata coti jare ñru iyaso coti. Jesús oï mbite pe. <sup>19</sup> Jare Pilato uicutatía curusu re oñonoca vaerã. Cuarãï uyecatía oï: “Jesús Nazaret pegua, judío reta juvicha guasu.” <sup>20</sup> Jare jeta judío reta umingüeta cua uyecatía oï vae. Echa'ã Jesús uyecutuca vae coïño oï tenta guasu güi. Jare uyecatía oï hebreo ñnee pe jare griego ñnee pe jare latin pe. <sup>21</sup> Jayave judío reta isacerdote reta itenondegua reta jei Pilato pe:

—Agüiyeta tēi co ndicutatía: ‘Judío reta juvicha guasu.’ Ndicuatia tēi co: ‘Cua cuimbae jei: Che co jae judío reta juvicha guasu’ —jei reta.

<sup>22</sup> —Cua aicutatía vae aicutatía ma co —jei Pilato.

<sup>23</sup> Jare sundaro reta uicutu ma yave Jesús, irundi reve uyembiiya Jesús jemimonde re umbiyao ma yave. Ærei jemimonde pucu vae uyembivivi'ã. Uyeyapo penti güiño. Cua vi sundaro reta uequi chugüi. <sup>24</sup> Jayave sundaro reta jei uyupe:

—Agüiye yamondoro. Yayuguari jese, yaicuaa vaerã quía güiraata vae —jei reta.

Cuarãï uyeyapo Tumpa ñnee pe uyecatía oï vae. Echa'ã uyecatía oï cuarãï: “Uyuguari reta cheremimonde re, uicuaa vaerã mbae nunga penti penti güiraa iyupe vaerã.” Jucuarãï uyecatía oï, jare jucuarãï uyapo sundaro reta.

<sup>25</sup> Jare uyemboï ñugüinoi Jesús icurusu iyipi pe Jesús ichi, jare ichi ipiquii, jare María - jae co Cleofas jembireco - jare María Magdalena. <sup>26</sup> Jesús uecha ichi jare jemimboe jae uau vae uyemboï ñugüinoi coïño chugüi. Jare jei ichi pe:

—Chesi, joco oï nemembrã.

<sup>27</sup> Cua jaicue rupi jei jemimboe pe:

—Joco oï ndesirã.

Jáeramo jocua ora güiue jocua jemimboe güiraa jenta pe Jesús ichi.

*Jesús umano*  
(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

<sup>28</sup> Cua jaicue rupi Jesús jei:

—Cheúe.

Cuarãï uyeyapo ma Tumpa ñnee pe uyecatía oï vae. Echa'ã Jesús uicuaa opaete iparaviqui opa ma. <sup>29</sup> Jare joco pe oï vinagre penti yapapo pe. Jayave umãqui reta esponja vinagre pe. Jayave oñono reta ivira re jare omondo Jesús iyuru pe. <sup>30</sup> Jare Jesús jou ma yave vinagre, jei:

—Opa ma ayapo Tumpa jei vae.

Jayave ññacatindi jare umano.

*Jesús iyique uyecutu*

<sup>31</sup> Jare jocua ara judío reta uyeyapicatu ñugüinoi pascua peguarã. Jáeramo uyerure reta Pilato pe omopëca vaerã curusu re ñugüinoi vae reta itimaca jare güiraaca vaerã joco güi. Echa'ã uipota'ã jetecue reta upita vaerã curusu reta re jocua mbutuu ara pe. Echa'ã jocua mbutuu ara uyepiu reta. <sup>32</sup> Jáeramo sundaro reta yugüiraa omopë penti cuimbae Jesús ndive curusu re uyecutu oï vae itimaca. Jayave omopë ñru cuimbae itimaca. <sup>33</sup> Ærei yugüiraa yave Jesús pe, uecha umano ma. Jáeramo omopë'ã itimaca. <sup>34</sup> Ærei penti sundaro uicutu Jesús iyique pe, jare oë voi tugüi jare i. <sup>35</sup> Jare uecha vae umimbeu cua, pe reta vi perovia vaerã. Jare cua umimbeu vae añete co. Echa'ã jae uicuaa cavi umimbeu vae añete co. <sup>36</sup> Echa'ã opaete cua uyeyapo Tumpa ñnee pe uyecatía oï vae uyeyapo vaerã. Echa'ã uyecatía oï cuarãï: “Ndarau icãgüe ave opë.” <sup>37</sup> Jare: “Umaeta reta jocua uicutu vae re.” Jucuarãï uyecatía oï.

*Oñoti reta Jesús jetecue*  
(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

<sup>38</sup> Cua jaicue rupi José Arimatea pegua uyerure Pilato pe güiraa vaerã Jesús jetecue. Cua José co jae penti Jesús jemimboe, Ærei uyecuaaca'ã. Echa'ã uquiye judío reta güi. Jayave Pilato jei chupe ipuere güiraa Jesús jetecue. <sup>39</sup> Nicodemo ou vi - jae co tenonde yave oo pïtu yave Jesús pe vae. Jae güeru mirra jare ñloes uyeacue vae. Uepiti treinta kilo rupi. <sup>40</sup> Jayave umbigüeyi reta Jesús jetecue, jare oñoma mbae ipiche cavi vae reta reve nieso pe. Echa'ã jucuarãño mai uyapo judío reta, jetecue oñoti yave. <sup>41</sup> Jare Jesús uyecutuca vae pe oï penti temiti reta ñugüinoi vae, jare jocua ipite pe oï penti teögüeriru ipiau vae - ndei quía uñeñoño pipe vae pe. <sup>42</sup> Jocua ara judío reta uyeyapicatu ñugüinoi pascua peguarã. Jáeramo oñono reta Jesús jetecue jocua teögüeriru pe. Echa'ã coïño oï.

*Jesús icove ye*  
(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

<sup>1</sup> Jare ndei cõe cavi mbove domingo ara pe María Magdalena ou teõgüeriru pe, jare uecha ita uyembisiri ma teõgüeriru güi. <sup>2</sup> Jayave osi oo Simón Pedro jare ñru temimboe Jesús uau vae ñugüinoi vae pe, jare jei chupe reta:

—Güiraa reta ma yandeYa teõgüeriru güi, jare nduicuaa'ã quiape ra oñono reta.

<sup>3</sup> Jayave Pedro jare ñru temimboe oẽ päve jare yugüiraa teõgüeriru coti. <sup>4</sup> Mocui reve osi päve yugüiraa, ñrei ñru temimboe ñnacua ete Pedro güi, jare oo uvãe teõgüeriru pe Pedro jenonde. <sup>5</sup> Jayave ipe umae vaerã japipe coti, jare uecha nieso reta joco pe oĩ, ñrei uique'ã. <sup>6</sup> Jayave Simón Pedro oo uvãe jaicue rupi, jare uique teõgüeriru pe. Jare uecha nieso reta joco pe oĩ. <sup>7</sup> Uecha vi nieso Jesús ññaca re tenonde yave uñeño vae uñeñoñaoma oĩ tee ñru nieso reta güi. <sup>8</sup> Jayave jocua ñru temimboe vi - jae Pedro jenonde oo uvãe vae - uique teõgüeriru pe, jare uecha yave, upurugüirovia. <sup>9</sup> Echa'ã ndei uicuaa cavi reta Tumpa ññee pe uyecuatía oĩ vae quirãi Jesús icove yeta ou umanocue vae reta ipite güi. <sup>10</sup> Jayave temimboe reta yugüiraa ye jenta pe.

*Jesús uyecuaa María Magdalena pe*

(Mr 16.9-11)

<sup>11</sup> Ñrei María uyemboi oĩ teõgüeriru iyipi pe. Uyao oĩ. Jare uyao oĩ rambueve, ipe umae vaerã teõgüeriru japipe coti. <sup>12</sup> Jare uecha mocui ángel reta uguapi ñugüinoi Jesús jetecue uñeño vae pe. Jemimonde tĩ asi co. Penti uguapi oĩ Jesús ññaca jendacue coti jare ñru uguapi oĩ Jesús ipita jendacue coti. <sup>13</sup> Ángel reta jei María pe:

—¿Maera pa ndiyao?

—Güiraa reta ma cheYa, jare aicuaa'ã quiape ra oñono reta —jei María.

<sup>14</sup> Cua jei ma yave, María uyerova jare uecha Jesús uyemboi oĩ joco pe. Ñrei uicuaa'ã jae co Jesús vae.

<sup>15</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Cuña, ¿maera pa ndiyao? ¿Quía pa ndeeca?

María ipia pe uyemingueta tẽi jae co temiti reta iyandarecoa. Jáeramo jei chupe:

—Carai, nde nderaa yave, emimbeu cheve quiape niño, jare che arata.

<sup>16</sup> —¡María! —jei Jesús chupe.

María uyerova ye icoti jare jei chupe:

—Raboni. (Cua uipota jei: “Oporomboe vae”).

<sup>17</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Agüiye chepisi. Echa'ã ndei ayupi cheRu pe. Ñrei ecua emimbeu cherivi reta pe che jae cuarã: ‘Aata ma cheRu pe - jae co peRu vi. Jae co cheTumpa - jae co peTumpa vi’ —jei.

<sup>18</sup> Jayave María Magdalena oo umimbeu Jesús jemimboe reta pe.

—Aecha ma yandeYa —jei.

Jayave umimbeu chupe reta Jesús jei chupe vae.

*Jesús uyecuaa jemimboe reta pe*

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

<sup>19</sup> Jare jocua pĩtu - domingo ara pe - Jesús jemimboe reta uyembati jare uyuquenda jonque reta. Echa'ã jare reta uquiye judío reta güi. Jayave ou Jesús uyemboi ipite pe jare jei chupe reta:

—Pepiacatu.

<sup>20</sup> Cua jei ma yave, Jesús uechaca chupe reta ipo jare iyique. Jayave Jesús jemimboe reta uyerovia. Echa'ã uecha ma iYa. <sup>21</sup> Jayave Jesús jei ye chupe reta:

—Pepiacatu. CheRu chembou. Jae ramiño vi che pomondo —jei.

<sup>22</sup> Jare cua jei ma yave, iputüé omoẽ icoti reta jare jei:

—Amee ma peve Espíritu Santo. <sup>23</sup> Pembiasa yave ipotave vae pe imbaeyoa, imbaeyoa uyembaita co. Jare pembiasa'ã yave ipotave vae pe imbaeyoa, imbaeyoa ndarau uyembai —jei.

*Tomás güirovia'ã Jesús regua*

<sup>24</sup> Jare jocua doce jemimboe reta güi penti Tomás jee vae - jae co Choguaquiri pe uyembijee vae - oĩ'ã joco pe ñru reta ndive Jesús ou yave. <sup>25</sup> Jare ñru Jesús jemimboe reta jei Tomás pe:

—Nduecha ma yandeYa.

Ñrei Tomás jei:

—Aecha'ã yave uyecuturendacue ipo re jare añoño'ã yave chepoãca uyecuturendacue pe jare añoño'ã yave chepo iyique pe, ndarau arovia.

<sup>26</sup> Ocho ara uasa ma yave, temimboe reta ñugüinoi ye jocua o pe. Tomás joco pe oĩ vi. Yepe tẽi onque reta uyeyuquenda ñugüinoi, ñrei Jesús ou uyemboi ipite pe jare jei:

—Pepiacatu.

<sup>27</sup> Jayave jei Tomás pe:

—Emae chepo re. Ññoño cua pe nepoãca. Eupi ndepo ññoño cheyique pe. Agüiye ma ico ndepurugüirovia mbae reve. Mburugüirovia reve ma ico —jei.

<sup>28</sup> —Nde co jae cheYa jare cheTumpa —jei Tomás.

<sup>29</sup> Jayave Jesús jei:

—Ndepurugüirovia ma cherecha ramo. Tuicha uyeroviata jocua cherecha mbae reve upurugüiroviata vae reta —jei.

*Maera uyecuatía oĩ cua ñee reta*

<sup>30</sup> Jare Jesús uyapo jemimboe reta jovaque jeta ñru miacañi reta uicuaaca vaerã quía co jae, yepe tẽi uyecuatía'ã oĩ cua pe. <sup>31</sup> Ërei aicutía cua pe uyecuatía oĩ vae, perovia vaerã Jesús co jae Cristo - jae co Tumpa Tai - jare penoi vaerã tecove opa mbae vae cua perovia yave.

## 21

*Jesús uyecuaa siete jemimboe reta pe*

<sup>1</sup> Cua jaicue rupi Jesús uyecuaa ye jemimboe reta pe i Tiberias jee vae iyipi pe. Uyecuaa chupe reta cuarã: <sup>2</sup> Simón Pedro jare Tomás - jae co Choguaquiri pe uyembjee vae - jare Natanael Caná pegua - jocua Caná Galilea pegua co - jare Zebedeo tai reta jare mocui ñru temimboe reta uyembati. <sup>3</sup> Jayave Simón Pedro jei ñru reta pe:

—Aata pira aipisi vaerã.

—Ore ndoota vi nde ndive —jei reta.

Jayave yugüiraa uyupi chalana pe. Ërei jocua pĩtu uipisi'ã mbae ave. <sup>4</sup> Jare cõeta ma yave Jesús uyemboi oĩ i jembei pe. Ërei temimboe reta uicuaa'ã jae co Jesús. <sup>5</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Cherivi reta, ¿pipisi ma pa mbae?

—Nduipisi'ã mbae ave —jei reta chupe.

<sup>6</sup> —Pemombo pepisa chalana iyacata coti jare pipisita pira reta —jei Jesús.

Jayave jucuarãi uyapo reta, jare ipuere'ã ma umiãta pisa i güi jeta ete pira omboa ramo. <sup>7</sup> Jayave jocua temimboe Jesús uau vae jei Pedro pe:

—Jae co yandeYa.

Simón Pedro uyandu yave jocua cuimbae co jae iYa, uyemonde jare ugüeyi voi i pe. Echa'ã omboi jemimonde uparaviqui cavi vaerã. <sup>8</sup> Jare ñru reta yugüeru chalana pe. Jae reta umiãta pisa pira reve. Echa'ã coiño ñugüinoi i jembei güi - cien metro rupi. <sup>9</sup> Jare yugüeru oẽ i güi yave, uecha tata tatãpi reve joco pe. Uecha vi pira tatãpi iárambo jare mbiyape vi. <sup>10</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Peru mbovi pira pipisi vae.

<sup>11</sup> Jayave Simón Pedro uyupi ye chalana pe jare umiãta pisa i güi. Pisa tinee pira tuichacue vae pe - güinoi ciento cincuenta y tres. Ërei yepe tẽi jeta ete, ãrei omondoro'ã pisa. <sup>12</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Peyu rani pecaru.

Jare penti ave jemimboe iquirẽi'ã upirandu chupe: “¿Quía pa co nde?” Echa'ã uicuaa jae co iYa. <sup>13</sup> Jayave Jesús oo uipisi mbiyape umee chupe reta. Jae ramiño vi umee chupe reta pira. <sup>14</sup> Jare mbapi vese ma cua re Jesús uyecuaa jemimboe reta pe icove ye güiive ou umanocue vae reta ipite güi.

*Emingaru cheovecha reta*

<sup>15</sup> Ucaru reta ma yave, Jesús jei Simón Pedro pe:

—Simón, Jonás tai, ¿cherau ete pa cua reta güi?

—Nduau, cheYa —jei Pedro—. Ndicuaa che nduau co.

—Emingaru cheovecha-rai reta —jei Jesús chupe.

<sup>16</sup> Jesús jei ye chupe:

—Simón, Jonás tai, ¿cherau pa?

—Nduau, cheYa —jei ye Pedro—. Ndicuaa che nduau co.

—Iyandareco cheovecha reta re —jei Jesús.

<sup>17</sup> Jesús jei ye chupe mbapi veca re:

—Simón, Jonás tai, ¿cherau pa?

Pedro ipiatiti. Echa'ã mbapi vese ma Jesús jei chupe: “¿Cherau pa?” Jayave jei ye:

—CheYa, nde ndicuaa opaete. Nde ndicuaa che nduau co.

—Emingaru cheovecha reta —jei Jesús chupe—. <sup>18</sup> Añete che jae ndeve, nde ndetairusu yave, ndiyemonde jare ndeguata ndipota ndeo vae rupi. Ërei nendechi ma yave, ndeupita ndeyiva jare ñru vae omonecata ndeve jare ndereraata ndipota'ã ndeo vae pe —jei.

<sup>19</sup> Cua jei Jesús umimbeu vaerã quirãita co umano Pedro. Jare Pedro umano yave, Tumpa uyembadoracata imano rupi. Jayave Jesús jei Pedro pe:

—Eyu che ndive.

*Temimboe Jesús uau vae*

<sup>20</sup> Pedro uyerova yave, uecha jocua temimboe Jesús uau vae ou jaicue. Jocua temimboe co jae tenonde yave ucaru ñugüinoi yave ucaru oĩ Jesús iyipi pe jare: “¿Quía pa nemeeta, CheYa?” jei chupe vae. <sup>21</sup> Jare Pedro uecha yave jocua temimboe, upirandu Jesús pe:

—¿Mbae pa uyeyapota chupe, cheYa?

<sup>22</sup> Jesús jei chupe:

—Che aipota yave jae ico vaerã che ayu ye regua, jocua mbae'ã co ndeve. Nde eyu che ndive —jei.

<sup>23</sup> Jare opaete upurugüirovia vae reta uicuaa cua Jesús jei vae, jare ipia pe uyemingueta tẽi cua uipota jei jocua jemimboe ndarau umano. Ërei Jesús jei'ã ndarau umano. Jaẽno jei: “Che aipota yave jae ico vaerã che ayu ye regua, jocua mbae'ã co ndeve.”

<sup>24</sup> Che co jae jocua Jesús jemimboe, jare che amimbeu añete co cua pe uyecuatía oĩ vae. Echa'ã che aicutía cua. Jare opaete ndicuaa cua amimbeu vae añete co.

<sup>25</sup>Jare ime ye jeta mbaembae Jesús uyapo vae. Opaete cua mbaembae regua uyecuatía oĩ yave penti penti rupi, uatata opaete tupapire jendarã cua ivi pe. Amén.



## LOS HECHOS DE LOS APÓSTOLES

### *Espíritu Santo outa*

<sup>1</sup> Teófilo, tenonde acuatía ndeve vae pe amimbeu ndeve opaete Jesús uyapo vae jare jocua oporomboc jese vae. <sup>2</sup> Ndei oo ye ara pe mbove, umee mboroyocui reta Espíritu Santo rupi jemimondo uiparavo vae reta pe. <sup>3</sup> Jesús imano rendave pe, uyecuaa chupe reta. Jae reta uicuaa catu jae icove ye co jeta mbaembae uyapo jovaque vae jeco pegua. Jesús uyecuaa chupe reta cuarenta ara, jare umingueta reta Tumpa iporoyocuaia re.

<sup>4</sup> Jae reta uyembati yave, Jesús oyocui agüiye vaerä yugüiraa tenta guasu Jerusalén güi. Oyocui uäro vaerä yandeRu umeeta chupe reta vae. Jesús jei chupe reta:

—Jocua re chemiari ma peve. <sup>5</sup> Juan upurumbibautiza i pe, Ërei pe reta piyembibautizacata Espíritu Santo pe mbovi ara rupi —jei.

### *Jesús oo ye ara pe*

<sup>6</sup> Jayave yatí vae reta upirandu Jesús pe: —OreYa, ¿nemaëñota pa Israel pegua reta re uyeyapo vaerä mburuvicha retarä cua ara reta rupi?

<sup>7</sup> —Ndarau picuaa jocua ara regua —jei Jesús—. Jaeño cheRu jeita jocua re —jei—. <sup>8</sup> Ërei pe reta penoita Espíritu Santo imbaepuere, ou yave peve, jare pe reta chemimbeuta Jerusalén pe, opaete Judea rupi, Samaria rupi jare opaete ivi rupi —jei chupe reta.

<sup>9</sup> Jare Jesús opa imiari chupe reta yave, oo ivate, jae reta umae jese rambueve. Jayave amapütu umbiyasoi Jesús, jare uecha'ä ma reta. <sup>10</sup> Jare umae ngatu ñugüinoi rambueve ara coti, Jesús oo rambueve, mocui cuimbae uyecuaa jae reta iyipi pe. Cua cuimbae reta jemimonde tñ asi. <sup>11</sup> Cua reta jei chupe reta:

—Cuimbae Galilea pegua reta, ¿maera pa piyemboi pemae peí ara coti? Jesús oo ma pegüi ara pe. Ërei jae etei ou yeta jucuaräi ete, peecha oo rami —jei reta.

### *Uiparavo reta ñru vae Judas ipepica pe*

<sup>12</sup> Jayave temimondo reta yugüeru ye Jerusalén pe ivitu guasu Olivos jee vae güi. Jocua ivitu guasu coiño oí Jerusalén güi. Judío reta iporoyocui umaëño uguata vaerä joco pe Jerusalén güi mbutuu ara pe. <sup>13</sup> Yugüeru uväe yave, uique reta penti tenta pe, jare uyupi o ivate vae pe. Joco pe yugüireco Pedro, Jacobo, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Alfeo tai Jacobo jee vae, Simón Zelote jare Jacobo tivi Judas jee vae. <sup>14</sup> Opaete cua reta, jare Jesús ichi María jare ñru cuña reta, jare Jesús tivi reta jecuae uyerure penti ramiño.

<sup>15</sup> Upurugüirovia vae joco pe ñugüinoi vae reta ciento veinte rupi. Jare penti ara Pedro uyemboi ipite pe jare jei:

<sup>16</sup> —Cherivi reta, jupi co uyeyapo vaerä David aracae uicuatía Judas re vae. Espíritu Santo etei cua umimbeu yandave David rupi. Judas güiraa cuimbae reta Jesús oí vae pe uipisica vaerä —jei—. <sup>17</sup> Jae icose yande ndive, jare uyeparavo co uyapo vaerä cua mbaraviqui —jei—. <sup>18</sup> Jae uipisi corepoti icavi mbae vae uyapo vae re. Jayave corepoti pe ogua penti ivi. Joco pe oa ivate güi, jare jie osoro, jare opaete ichuri uyecuaavo —jei Pedro—. <sup>19</sup> Cua jeräcua opaete Jerusalén pegua reta pe. Jáeramo jocua ivi jee Acéldama jae reta ñíee pe —jei—. (Acéldama uipota jei: “Ivi tugüi jepicue”). <sup>20</sup> Echa'ä uyecuatía oí Tumpa ñíee pe Salmo reta pe cuaräi:

‘Tuyeyapo ivi ipo mbae ico vae,  
jare agüiye quía tuico pípe.’

Jare:

‘Ñru vae tuyapo chugüi iparaviqui.’

Jucuaräi uyecuatía oí —jei chupe reta—. <sup>21-22</sup> Ime cua pe ñugüinoi cua cuimbae reta. Jae reta yugüireco yande ndive, yandeYa Jesús ico yande ndive rambueve. Echa'ä yugüireco yande ndive Juan umbibautiza Jesús güive Jesús yandepite güi oo regua —jei Pedro—. Jáeramo icavi co cua cuimbae reta güi penti yaiparavo vaerä. Jae umimbeuta ñru vae reta pe yande ndive Jesús icove ye co ou umanocue vae reta ipite güi —jei chupe reta. <sup>23</sup> Jayave uiparavo reta mocui cuimbae. Pentí jee co José Barsabás - jae co uyembijee Justo pe vae. ñru cuimbae jee co Matías. <sup>24</sup> Jayave uyerure reta Tumpa pe cuaräi:

—OreYa, nde ndicuaa opaete vae ipía. Eechaca oreve quía nunga ra ndiparavo ma cua mocui cuimbae güi, <sup>25</sup> jae ombori vaerä cua mbaraviqui pe, jare ico vaerä nderemimondorä. Judas opia cua mbaraviqui güi, icavi mbae vae uyapo ramo, jare oo ma jendarä jae uiparavo vae pe —jei reta Tumpa pe.

<sup>26</sup> Jayave uyuguari reta jee re, uicuaa vaerä quía nunga ra Tumpa uiparavo ma. Jare uiparavo Matías, jare jae uyeyapo Jesús jemimondorä ñru once reta ndive.

## 2

### *Espíritu Santo ou*

<sup>1</sup> Pentecostés ara pe opaete upurugüirovia vae reta penti ramiño uyembati. <sup>2</sup> Jae aramoiño ou ara güi jiapu vae penti ivitu tanta uyepuyu vae rami. Tanta jiapu uguapí ñugüinoi vae pe. <sup>3</sup> Jayave uyecuaa chupe reta tataendi rami. Cua uyecuaa penti penti iyapite re. <sup>4</sup> Jayave opaete joco pe ñugüinoi vae reta

tínee Espíritu Santo pe, jare umbipi uyemingueta reta ambie vae ínee Espíritu Santo umee chupe reta uyemingueta vaerã vae pe.

<sup>5</sup> Jare jocua ara reta pe yugüireco Jerusalén pe jeta judío ambiemie ivi güi yugüeru vae reta. Cua reta umbiadora Tumpa. <sup>6</sup> Jare cua jiapu vae uyendu yave, uyembati jeta vae, jare opaete vae ipiacañi. Echa'ã upurugüirovia vae reta uyemingueta ñugüinoi, jare penti penti yati vae reta uyandu íneei pe jei vae. <sup>7</sup> Ipiacañi reve jei reta:

—¿Mase, Galilea pegua reta co opaete cua uyemingueta vae reta! <sup>8</sup> ¿Quirã ra yayandu uyemingueta ñaniñee ñanemichi güive yayemingueta pipe vae pe? —jei reta—. <sup>9</sup> Yande co jae Parto pegua, Medo, Elam, Mesopotamia, Judea, Capadocia, Ponto, Asia, <sup>10-11</sup> Frigia, Panfilia jare Egipto pegua, jare Africa pegua Cirene iyipi pe yaico vae, jare romano reta cua pe yaico vae, Creta jare Arabia pegua. Yande co jae judío reta jare judiorã yayeyapo vae reta. Opaete yayandu ñaniñee pe uyemingueta ñugüinoi miacañi Tumpa uyapo vae re —jei reta.

<sup>12</sup> Jare opaete yati vae reta ipiacañi jare jei uyupu:

—¿Mbae ra co cua?

<sup>13</sup> Íru vae reta oyoyai.

—Usavipo ñugüinoi —jei reta.

*Pedro umimbeu yati vae reta pe*

<sup>14</sup> Jayave Pedro uyemboi jocua íru once Jesús jemimondo reta ndive, jare jei yati vae reta pe íneea'ta reve: —Cuimbae Judea pegua reta, jare opaete pico Jerusalén pe vae. Cua regua pipota picuaa yave, piyapisaca chínee re —jei—. <sup>15</sup> Pe reta pepia pe piyemingueta tēi cua reta usavipo ñugüinoi. Èrei jucuarã'i'ã co. Echa'ã neimboveño co —jei—. <sup>16</sup> Tumpa ínee aracae umimbeu vae Joel imiari cua re. Jae jei cuarã:

<sup>17</sup> 'Jare ara taicuegua reta pe' —jei Tumpa— 'ameeta cheEspíritu opaete vae pe.

Jare perai reta jare perayi reta umimbeuta chínee.

Jare cunumi reta jare indechi vae reta upauta.

<sup>18</sup> Jare jocua ara reta pe ameeta cheEspíritu cuimbae reta jare cuña reta uyeyocui cheve vae pe, jare umimbeuta reta chínee.

<sup>19</sup> Jare tambou miacañi reta ara re jare ivi pe.

Imeta tugüi, tata jare tatãti.

<sup>20</sup> Guarasi uñemipitumimbita, jare yasi uyeyapota tugüi rami,

ndei peYa ivãe ara ou mbove.

Jocua ara opaete vae ipiacañita co.

<sup>21</sup> Jare opaete uyerureta peYa pe ombori vaerã vae reta uyembiasacata co' —jei.

Jucuarãi jei Joel —jei Pedro chupe reta.

<sup>22</sup> Pedro jei vi chupe reta:

—Cuimbae Israel pegua reta, piyapisaca cua re. Tumpa uyapoca pepite pe miacañi reta Jesús Nazaret pegua pe. Jucuarãi Tumpa uechaca peve Jesús añete vae co. Cua picuaa catu co pe reta —jei—. <sup>23</sup> Cua Jesús uñemee umano vaerã, Tumpa jei vae uyeyapo vaerã. Tumpa uicuaa opaete ndei uyeyapo mbove. Èrei pe reta pipisi picutuca curusu re cuimbae jeco pochi vae reta pe piyucaca —jei—. <sup>24</sup> Èrei Tumpa oyora mano yandepisi pipe vae güi, jare umbijecove ye güeru umanocue vae reta ipite güi. Echa'ã mano ipure'a'ã etei oyopia Jesús —jei Pedro—. <sup>25</sup> Echa'ã David jei Jesús re cuarã:

'Aecha cheYa jecuaeño cherovai.

Cheacata pe o' ramo, ndarau aquiye.

<sup>26</sup> Jáeramo ayerovia chepia pe,

jare chemiari ayecou reve.

Aicota co aãro reve.

<sup>27</sup> Echa'ã ndeeyata'ã cherecove umanocue vae reta ñugüinoi vae pe.

Che co jae jupí vae.

Nemaefõta'ã cheretecue re icumegua vaerã.

<sup>28</sup> Ndicuaaca cheve quirã aiico vaerã ayerovia reve,

jare ayerovia eteta vi nde ndive a' yave.'

Jucuarãi jei David —jei chupe reta—.

<sup>29</sup> Cherivi reta, chepuere chemiari peve yandetenondegua David re. Jae umano jare uñeñotica, jare íñeñotica'renda imeño o' yande ndive —jei Pedro—. <sup>30</sup> Èrei Tumpa jei jee re David pe umbiguapita co David iguapia pe David íñemoña'ã reta güi penti oporoyocui vaerã. Jocua co jae Cristo, Tumpa ombou vae. Opaete cua David uicuaa. Echa'ã David Tumpa íñee aracae umimbeu vae ico ramo, <sup>31</sup> uicuaa ndei uyeyapo mbove, jare imiari Cristo icove yeta ou umanocue vae reta ipite güi vae re. Echa'ã jei Cristo re uyeeyata'ã co jecove umanocue vae reta ñugüinoi vae pe, jare icumeguata'ã co jetecue —jei—. <sup>32</sup> Tumpa umbijecove ye cua Jesús güeru umanocue vae reta ipite güi, jare ore opareve cua numimbeu íru vae reta pe —jei—. <sup>33</sup> Tumpa güiraa ma ara pe imbaepuere pe, jare umee chupe jocua jei umeeta chupe Espíritu Santo vae. Jáeramo Jesús etei ombou cua peecha jare piyandu vae —jei Pedro chupe reta—. <sup>34</sup> Echa'ã David uyupi'a'ã ara pe. Èrei jae etei jei cuarã:

'Yande Ya jei cheYa pe:

Eguapi cheyipí pe cheacata coti,

<sup>35</sup> nderovaicho reta opa amiamiri regua' —jei.

Jucuarāi jei David —jei Pedro chupe reta—.

<sup>36</sup> Pe reta co jae Israel pegua reta. Jáeramo picuaa catu cua. Pe reta picutuca Jesús, ěrei Tumpa uyapo ma yandeYarā - jae co Cristo —jei Pedro.

<sup>37</sup> Cua uyandu reta yave, tuicha rupi ipiatiti reta, jare upirandu Pedro jare ĩru Jesús jemimondo reta pe: —Oreriquei reta, ¿mbae pa nduyapota?

<sup>38</sup> Jayave Pedro jei chupe reta:

—Peeya piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oĩ vae, jare piyembibautizaca Jesucristo jee re, Tumpa umbiasa vaerā peve pemaeyoa reta. Jare jae umeeta peve Espĩritu Santo —jei—. <sup>39</sup> Echa'ā cua Tumpa jei umeeta vae co jae pemaerā, perai reta peguarā, opaete mbiri ñugũinoi vae reta peguarā jare opaete yandeYa Tumpa uenita vae reta peguarā —jei.

<sup>40</sup> Jare Pedro umbiaracuaa jeta ye ye. Jei chupe reta:

—Añave yugũireco vae reta icavi mbae vae uyapo. Piyembiasaca pe reta cua reta gũii —jei.

<sup>41</sup> Jayave Pedro jei vae gũirovia vae reta uyembibautizaca, jare jocua ara tres mil rupi uñemĩru upurugũirovia vae reta ndive. <sup>42</sup> Jare jecuae upurugũirovia vae reta uyemboe Jesús jemimondo reta iporombõe re, jare opaete penti ramiño ñugũinoi. Jecuae uyembati, umbiyao tembũu uyupe, jare uyerure Tumpa pe.

*Upurugũirovia vae reta uyapo vae*

<sup>43</sup> Jare opaete tenta guasu pegua reta ipiacañi, jare Jesús jemimondo reta uyapo jeta miacañi reta. <sup>44</sup> Jare opaete upurugũirovia vae reta uyembati, jare opaete imbaembae reta penti ramiño co. <sup>45</sup> Jare umee imbaembae reta, jare umbiyao jepicue mbaeti mbae gũinoi vae reta pe. <sup>46</sup> Jare opa ara yugũiraa pāve uyembati Tumpa jo pe. Jare tenta tenta rupi umbiyao tembũu uyupe jare ucaru pāve reta uyerovia jare ipiacatu reve. <sup>47</sup> Jae reta umbiadora Tumpa, jare opaete tenta guasu pegua reta umae cavi jese reta. Jare opa ara yandeYa umĩru jae reta ndive uyembiasaca vae reta.

### 3

*Uguata mbae vae ucuera*

<sup>1</sup> Pedro jare Juan yugũiraa pāve Tumpa jo pe, Tumpa pe uyerure vaerā, mbapi ora ma caaru yave. <sup>2</sup> Jare ĩru vae reta gũeru opa ara rupi penti cuimbae ipuere mbae uguata vae oñono Tumpa jo jonque pe. Cua onque jee co ipōra vae. Cuimbae ichi gũii oa gũive ipuere'ā etei uguata. Jocua onque pe cuimbae uyerure corepoti re Tumpa jo pe uique vae reta pe. <sup>3</sup> Cuimbae uecha Pedro jare Juan ndive uique Tumpa jo pe mbove, jare uyerure corepoti re chupe reta. <sup>4</sup> Jayave Pedro jare Juan umae ngatu jese, jare Pedro jei:

—Emae oreré.

<sup>5</sup> Jayave cuimbae umae ngatu jese reta, umeeta echa mbae chupe ramo. <sup>6</sup> ěrei Pedro jei:

—Mbaeti anoi corepoti jare oro. ěrei anoi vae tamee ndeve. Jesucristo Nazaret pegua jee re epũa jare eguata —jei chupe.

<sup>7</sup> Jayave Pedro uipisi cuimbae ipo iyacata pe umupũa. Jare jupivoiño ipirāta cuimbae ipi jare ipiñũa. <sup>8</sup> Jare cuimbae uyemboi voi. Jayave uguata jare uique jae reta ndive Tumpa jo pe. Uguata jare upiririquiriqui oo, jare umbiadora Tumpa. <sup>9</sup> Jare opaete tenta guasu pegua reta uecha uguata jare umbiadora Tumpa. <sup>10</sup> Uicuua reta jae co uguapise Tumpa jo jonque ipōra vae pe uyerure corepoti re vae. Jare ipiacañi reta. Uquiyeta reta vi cua ueyapõ cuimbae pe vae re.

*Pedro umimbeu yati vae reta pe oca Salomón jee vae pe*

<sup>11</sup> Cuimbae ucuera ma vae ueyepisi Pedro jare Juan re. Jare opaete tenta guasu pegua reta osi uyembati ipiacañi reve jae reta ñugũinoi vae pe oca Salomón jee vae pe. <sup>12</sup> Jayave Pedro uecha yave, jei tenta guasu pegua reta pe:

—Cuimbae Israel pegua reta, ¿maera pa pepiacañi cua re? ¿Maera pa pemaeyoa ngatu oreré? ¿Pepia pe piyemingueta pa oreiño nduyapo uguata vaerā cua cuimbae orembaepuere rupi ani jupi vae nduyapo ramo? Jucuarāi'ā co —jei—. <sup>13</sup> Abraham, Isaac, Jacob jare yandetenondegua reta iTumpa umbiadoraca ma Jesús - jae co Tumpa Tai. Cua Jesús pe reta pemee, jare perĩro Pilato jovai. Echa'ā Pilato jei tēi oyoraca vaerā —jei—.

<sup>14</sup> ěrei pe reta perĩro cua Jesús - jae co iyoa mbae vae jare jupi vae - jare piyerure Pilato pe oyoraca vaerā peve penti upuruyuca vae —jei Pedro—. <sup>15</sup> Jare piyucaca jocua tecove umee yandeve vae. Jae co Tumpa umbijecove ye gũeru umanocue vae reta ipite gũii. Jocua co ore numimbeu nduico —jei—. <sup>16</sup> Mburugũirovia Jesús jee re vae jeco pegua, jae jee umbigũera cua cuimbae pe reta peecha jare picuaa vae. Añete co, jocua mburugũirovia Jesús umee vae umbigũera cavi ete cua cuimbae opaete pe reta perovaque —jei chupe reta—.

<sup>17</sup> Añave, cherivi reta, aicuua peruvicha reta jare pe reta vi piyapo cua icavi mbae vae, picuaa'ā ramo —jei—. <sup>18</sup> ěrei jucuarāi uyapo Tumpa, opaete iñee araca umimbeu vae reta jei rami. Echa'ā jei reta Cristo uiporarañotai co —jei—. <sup>19</sup> Jayave peeya piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oĩ vae jare piyerova Tumpa coti, pemaeyoa reta uyembai vaerā, jare ou vaerā yandeYa gũii ara mbiacatu pegua reta, <sup>20</sup> jare Tumpa ombou ye vaerā Jesucristo tenonde yave jerācua peve vae —jei—. <sup>21</sup> Jae upitata ara pe opaete mbaembae uyeyapicatu cavi regua. Jocua mbaembae re Tumpa iniari oñono tee iñee umimbeu vaerā vae reta rupi araca gũive —jei Pedro chupe reta—. <sup>22</sup> Echa'ā Moisés jei yandetenondegua reta pe: 'YandeYa Tumpa ombouta peve iñee umimbeuta vae perivi reta ipite gũii, chembou rami. Piyapisacata jese opaete jeita peve

vae re. <sup>23</sup> Jare ime yave quía uyapisacata'ã jocua Tumpa iñee umimbeuta vae re vae, Tumpa omombota co ñru vae reta ipite güi' —jei, jei Pedro—.

<sup>24</sup> Jare jucuaräi vi jei opaete Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta Samuel güiive. Opaete penti rami umieräcua cua ara reta —jei—. <sup>25</sup> Pe reta co jae Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta iñemoñaá reta, jare petenondegua reta pe Tumpa jei vae uyeyapota peve. Echa'ã Tumpa jei Abraham pe: 'Niñemoñaá rupi ayapota co icavi vae opaete ivi pegua reta pe' —jei, jei Pedro—. <sup>26</sup> Tumpa umbijecove ye Tai güeru umanocue vae reta ipite güi, jare ombou ma peve tenonde ete, uyapo vaerã icavi vae peve, penti penti piyero vaerã Tumpa coti pereco icavi mbae vae güi —jei Pedro chupe reta.

#### 4

*Pedro jare Juan mburuvicha reta jovai*

<sup>1</sup> Pedro jare Juan imiari ñügüinoi rambueve tenta guasu pegua reta pe, yugüeru sacerdote reta, Tumpa jo iyandarecoa reta juvicha jare saduceo reta. <sup>2</sup> Jae reta pochí Jesús jemimondo reta pe. Echa'ã Jesús jemimondo reta omboe tenta guasu pegua reta, jare umimbeu chupe reta Jesús icove ye co ou umanocue vae reta ipite güi. <sup>3</sup> Jayave jae reta upisi Pedro jare Juan, jare oñono peresoriru pe piareve regua. Echa'ã caaru ma co. <sup>4</sup> Èrei jeta ete Tumpa iñee uyandu vae reta güirovia. Cuimbae reta güirovia vae cinco mil rupi.

<sup>5</sup> Piareve pe uyembati Jerusalén pe mburuvicha reta, tenta guasu pegua reta itenondegua reta, mboroyocui re oporombocue vae reta, <sup>6</sup> Anás - jae co sacerdote tenondegua - Caifás, Juan, Alejandro jare opaete sacerdote tenondegua jentarã reta. <sup>7</sup> Jayave güeruruca Pedro jare Juan jae reta ipite pe, jare upirandu chupe reta:

—¿Mbae nunga mbaepuere pe pa piyapo cua? Jare ¿quía jee re pa piyapo?

<sup>8</sup> Jayave Pedro tinee Espiritu Santo pe, jare jei chupe reta:

—Mburuvicha tenta guasu pegua reta jare tenondegua Israel pegua reta, <sup>9</sup> añave pepirandu peí oreve cua icavi vae uyeyapo vae re. Pipota picuaa quiräi ra cua cuimbae ucuera ma imbaerasi güi —jei Pedro—. <sup>10</sup> Picuaa catu opaete pe reta, jare tuicuaa opaete Israel pegua reta, Jesucristo Nazaret pegua jee re ucuera ma cua cuimbae perovaque oí vae. Pe reta picutuca curusu re cua Jesucristo, èrei Tumpa umbijecove ye güeru umanocue vae reta ipite güi —jei—. <sup>11</sup> Cua Jesús pe reta perñro, tenta ita pegua iyapoa reta penti ita güiriro rami. Èrei jae uyeyapo ma ita uñeñoño tenonde tentarã vae rami —jei—. <sup>12</sup> Jare mbaeti ye quía re yandepuere yayembiasaca. Echa'ã uñemee'ã ivi pegua reta pe ñru tee, jese uyembiasaca vaerã —jei chupe reta.

<sup>13</sup> Jayave yati vae reta uecha quiräi Pedro jare Juan quuiye mbae reve imiari, yepe tēi mocui reve jeta'ã uyembocue. Jáeramo ipiacañi reta jese. Jare uicuaa Jesús ndive yugüirecose vae. <sup>14</sup> Èrei uecha reta vae cuimbae ucuera vae uyemboi oí jae reta ndive, ipuere'ã jei mbae Jesús jemimondo reta coti. <sup>15</sup> Jayave oyocui Pedro jare Juan oē rani vaerã ipite güi. Jayave uyemingueta reta.

<sup>16</sup> —¿Mbae ra yayapota cua cuimbae reta pe? Echa'ã opaete Jerusalén pegua reta uicuaa penti miacañi tuicha vae uyapo reta co, jare yande yandepuere'ã yaicuacu —jei reta—. <sup>17</sup> Jayave yayocui cua reta agüiye vaerã añave güiive imiari quía pe cua cuimbae jee re, agüiye vaerã ñru vae reta uicuaa —jei reta.

<sup>18</sup> Jayave ueni Pedro jare Juan, jare oyocui:

—Agüiye ye pemiari ani peporombocue Jesús jee re.

<sup>19</sup> Èrei Pedro jare Juan jei chupe reta:

—¿Mbae ra Tumpa uipota nduyapo vaerã? Nduyapo yave peporoyocui, ndarau nduyapo Tumpa iporoyocui. ¿Mbae nunga mboroyocui ra nduyapota? Pe reta pemimbeu oreve. <sup>20</sup> Echa'ã ore numimbeuñotai co nduecha jare nduyandu vae —jei reta.

<sup>21</sup> Jayave yati vae reta uminguiye tēi omondo Pedro jare Juan. Uinupaca'ã, tenta guasu pegua reta güi uquiye ramo. Echa'ã opaete tenta guasu pegua reta umbiadora Tumpa jocua uyeyapo vae jeco pegua. <sup>22</sup> Echa'ã cuimbae miacañi pe ucuera vae cuarenta año uasa ma güinoi.

*Upurugüirovia vae reta uyerure Tumpa pe umiatangātu vaerã*

<sup>23</sup> Jare Pedro jare Juan omoē ma yave, yugüiraa ñru reta pe, jare umimbeu chupe reta opaete sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta jei chupe reta vae. <sup>24</sup> Jae reta cua uyandu yave, uyerure Tumpa pe:

—OreYa Tumpa, nde co jae ara, ivi, i guasu jare opaete mbaembae ñügüinoi pipe vae iyapoa —jei reta—.

<sup>25</sup> Nde ndere nderembiocui David jee vae rupi cuaräi:

‘¿Maera pa pochí judío mbae vae reta?

¿Maera pa ivi pegua reta ipia pe uyemingueta uyapo vaerã icavi mbae vae?

<sup>26</sup> Mburuvicha guasu ivi pegua reta

jare ivi pegua reta itenondegua reta uyembati penti rami

yandeYa jare Cristo jovaicho retarã.’

Jucuaräi nde ndere David rupi —jei reta—.

<sup>27</sup> Añete co, Herodes, Poncio Pilato, judío mbae vae reta jare Israel pegua reta uyembati cua tenta guasu pe Jesús jovaicho retarã. Jesús co jae ndeRai. Jae co jupi vae nde ndiparavo vae —jei reta—. <sup>28</sup> Uyembati reta uyapo vaerã nde ndiyapoca vae. Aracae güiive nde ndipota uyapo reta vaerã —jei reta Tumpa pe—. <sup>29</sup> Añave, oreYa, ndicuaa oreminguiye tēi vae reta jei vae. Jáeramo orembori numimbeu vaerã niñee nduquiye mbae

reve. Echa'ã ore co nderembiocui. <sup>30</sup> Jare eechaca nembraepuere ndepurumbigüera vaerã, jare iyapo vi miacañi reta Jesús jee re. Jae co nde Rai jupi vae —jei reta.

<sup>31</sup> Jare opa uyerure yave, yati ñugüinoi vae pe ivicãta vae echa. Jare opaete jae reta tinee Espíritu Santo pe, jare imiari Tumpa ifnee re uquiye mbae reve.

*Upurugüirovia vae reta uyembori*

<sup>32</sup> Jare opaete upurugüirovia vae reta penti ramiño ñugüinoi. Mbaeti penti ave jei imbaembae re: "Jocua co chembae." Echa'ã opaete imbaembae reta penti ramiño. <sup>33</sup> Jare mbaepuere tuicha vae reve Jesús jemimondo reta umimbe yandeYa Jesús icove ye co ou umanocue vae reta ipite güi. Jare opaete jae reta ipiacavi etc. <sup>34</sup> Mbaeti penti ave mbae uata chupe vae jae reta ipite pe. Echa'ã opaete ivi reta jare tenta reta güinoi vae reta umee, jare güeru jepicue, <sup>35</sup> jare oñono Jesús jemimondo reta jovai. Jayave umbiyao reta uata chupe vae reta pe. <sup>36-37</sup> Jare penti levita ivi Chipre pegua José jee vae güinoi vi penti ivi. Jesús jemimondo reta umbijee cua cuimbae Bernabé. (Cua tee uipota jei: "Upurumbipiacatu vae".) Jae umee iivi jare güeru jepicue oñono Jesús jemimondo reta jovai.

## 5

*Ananías jare Safira*

<sup>1</sup> Ërei ñru cuimbae Ananías jee vae jembireco Safira jee vae ndive umee penti iivi. <sup>2</sup> Jayave Ananías uñuvatu iyupe mbovi ivi jepicue güi jembireco uicuaa reve, jare güeru mboviño oñono Jesús jemimondo reta jovai. <sup>3</sup> Jayave Pedro jei chupe:

—Ananías, ¿maera pa nemaño Satanás re umitinee vaerã ndepia icavi mbae vae pe? Niñuvatu ndiyupe mbovi ndeivi jepicue güi. Ndapu ma co Espíritu Santo pe —jei—. <sup>4</sup> Ndei neme ndeivi mbove, nembae co. Jare neme ma yave, jepicue vi nembae co. ¿Maera pa ndepia pe ndiyemingueta icavi mbae vae ndiyapo vaerã? Ndapu'ã co cuimbae reta peño. Ndapu Tumpa pe etei —jei Pedro Ananías pe.

<sup>5</sup> Cua uyandu yave, Ananías oa ivi re, jare umano. Jare opaete cua regua uicuaa vae reta uquiye etc. <sup>6</sup> Jayave uptia cuimbae tairusu vae reta, jare oñoma umanocue, jare güüraa oñoti.

<sup>7</sup> Mbapi ora ma uasa yave, uique jembireco. Jae uicuaa'ã mbae uyeyapo vae. <sup>8</sup> Jayave Pedro upirandu chupe:

—Emimbeu cheve, ¿pemea pa peivi cuarã pe?

Cuña jei chupe:

—Añete, jucuarã pe co —jei.

<sup>9</sup> —¿Maera pa pe reta piyemboemboe pemiavai vaerã yandeYa iEspíritu? —jei Pedro chupe—. Co onque pe ma yugüeru neme iñotia reta. Jae reta ndereraata vi —jei.

<sup>10</sup> Jare jupivoiño Safira oa Pedro jovai, jare umano. Uique ma yave cuimbae tairusu vae reta, uecha umano ma. Jayave güüraa oñoti imecue iyipi pe. <sup>11</sup> Jare upurugüirovia vae reta jare opaete cua mbaembae regua uicuaa vae reta uquiye etc.

*Jeta miacañi reta*

<sup>12</sup> Jare uyeyapo jeta miacañi reta tenta guasu pegua reta ipite pe Jesús jemimondo reta rupi. Jare opaete upurugüirovia vae reta uyembati oca Salomón jee vae pe. <sup>13</sup> Jare opaete ñru vae reta uquiye uyembati vaerã jae reta ndive. Ërei tenta guasu pegua reta uipi. <sup>14</sup> Jare jecuaño jeta ñru cuimbae reta jare cuña reta güüirovia yandeYa re. <sup>15</sup> Jare tenta guasu pegua reta güüraa imbaerasi vae reta oñono calle reta rupi jupa reve. Cua uyapo reta Pedro iguarasía yepe oi vaerã amocue vae re, jae uasa oo oi yave. <sup>16</sup> Jare jeta vae yugüeru Jerusalén pe ñru tenta guasu coiño Jerusalén güi ñugüinoi vae reta güi, jare güeru imbaerasi vae reta jare aña oya jese vae reta. Jare opaete ueclera.

*Mburuvicha reta uyapo icavi mbae vae Pedro jare Juan pe*

<sup>17</sup> Jayave sacerdote tenondegua jare opaete saduceo jae ndive ñugüinoi vae reta ñacatãa Jesús jemimondo reta re. <sup>18</sup> Jáeramo uipisi reta, jare oñono peresoriru tenta guasu pegua pe. <sup>19</sup> Ërei pitu yave penti ángel yandeYa pe uyeyocui vae uipea peresoriru jonque reta. Jayave güüraa Pedro jare Juan oca pe, jare jei chupe reta:

<sup>20</sup> —Pecua piyemboi Tumpa jo pe pemimbeu tenta guasu pegua reta pe cua tecove ipiau vae regua.

<sup>21</sup> Cua uyandu yave, Pedro jare Juan uique Tumpa jo pe neimbove asi jare oporomboe.

Cua uyeyapo rambueve, sacerdote tenondegua jare jae ndive ñugüinoi vae reta ueni opaete mburuvicha reta jare tenondegua Israel pegua reta. Jayave jae reta omondo sacerdote tenondegua jembiocui reta peresoriru pe, jae reta güeru vaerã tẽi Jesús jemimondo reta. <sup>22</sup> Ërei uyeyocui vae reta yugüüraa uvãe yave, uvãe'ã Jesús jemimondo reta peresoriru pe. Jayave yugüeru ye yave, jei reta yati vae reta pe:

<sup>23</sup> —Nduecha peresoriru jonque reta uyeyuquenda cavi oi, jare jãroa reta uyemboi ñugüinoi onque reta rupi. Ërei nduipaea yave, nuvãe'ã quã japipe pe —jei cavi.

<sup>24</sup> Cua uyandu yave, sacerdote tenondegua, Tumpa jo iyandarecoa reta juvicha jare sacerdote reta itenondegua reta ipiacañi. Jare uicuaa'ã mbae ra uyeyapota. <sup>25</sup> Jayave ou penti vae, jare jei chupe reta:

—Cuimbae piñono peresoriru pe vae reta ime Tumpa jo pe ñugüinoi, jare omboe ñugüinoi tenta guasu pegua reta —jei.

<sup>26</sup> Jayave Tumpa jo iyandarecoa reta juvicha oo sacerdote tenondegua jembiocui reta ndive, jare güeru cavi Jesús jemimondo reta uinupa mbae reve. Echa'ã uquiye reta tenta guasu pegua reta güi. Ipia pe

uyemingueta aramoi uyapita reta ita pe. <sup>27</sup>Jare güeru yave, oñono mburuvicha reta jovai. Jayave sacerdote tenondegua jei Jesús jemimondo reta pe:

<sup>28</sup>—Poyocui tēi ma agüiye ye vaerã peporomboe jocua cuimbae jee re. Echa'ã pemimbeu ma opaete Jerusalén pegua reta pe cua moromboe. Jare pipota pemboya jocua cuimbae imano orerẽ —jei reta.

<sup>29</sup>Jayave Pedro jare ñru Jesús jemimondo reta jei chupe reta:

—Icavi ete co nduyapo vaerã Tumpa iporoyocui, cuimbae reta iporoyocui güi. <sup>30</sup>Yandetenondegua reta ñTumpa umbijecove ye Jesús güeru umanocue vae reta ipite pe. Pe reta picutuca curusu re cua Jesús piyucaca —jei—. <sup>31</sup>Imbaepuere pe Tumpa uyapo ma cua Jesús tenondegua vae jare upurumbiasa vae, Israel pegua reta ueya vaerã iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae, jare Tumpa umbiasa vaerã chupe reta imbaeyoa reta. <sup>32</sup>Jare ore numimbeu ñru vae reta pe cua, jare Espiritu Santo vi umimbeu. Echa'ã Tumpa umee Espiritu Santo jei vae uyapo vae reta pe —jei reta.

<sup>33</sup>Cua uyandu yave, yati vae reta pochi chupe reta, jare uipota tēi uyuca. <sup>34</sup>Ërei upĩa penti fariseo Gamaliel jee vae yati vae reta ipite pe. Jae co penti mboroyocui re oporomboe vae, jare opaete tenta guasu pegua reta uipiu. Jae oyocui omondo reta rani vaerã michi pegua Jesús jemimondo reta oca pe. <sup>35</sup>Jayave jae jei yati vae reta pe:

—Cuimbae Israel pegua reta, pepia pe piyemingueta cavi mbae piyapota cua cuimbae reta pe vae re. <sup>36</sup>Echa'ã caramboe yave uyecuaa Teudas jee vae, jare uyereroviaca ñru vae reta pe. Jare jeta cuimbae reta, aramoi cuatrocientos, uyembati jae ndive. Ërei jae uyeyucaca, jare opaete jae ndive ñgüüinoi vae reta opa uñemiai, jare ipuere'ã ma mbae uyapo. <sup>37</sup>Jaicue rupi, mburuvicha reta upurupapa ñgüüinoi yave, uyecuaa Galilea pegua Judas jee vae. Jae umbati jeta tenta guasu pegua reta. Ërei jae vi umano, jare opaete jae ndive ñgüüinoi vae reta opa uñemiai —jei Gamaliel chupe reta—. <sup>38</sup>Jáeramo añave che jae peve cua: Agüiye ma piyapo mbae cua cuimbae reta pe, jare pemaeño ma jese reta. Echa'ã imbaepuere peño yave jucuarã imiari reta jare cua mbaembae uyapo reta, ndarau mbae uyapo reta —jei—. <sup>39</sup>Ërei cua Tumpa güi ou yave, ndarau pepuere pembai. Echa'ã aramoi piyovaichota Tumpa ndive —jei chupe reta.

<sup>40</sup>Jare cua Gamaliel jei vae icavi chupe reta. Jayave ueni reta Jesús jemimondo reta, jare uinupa. Jayave oyocui reta agüiye vaerã ma imiari ye Jesús jee re, jare omondo. <sup>41</sup>Jayave Jesús jemimondo reta oẽ yati vae reta ñgüüinoi vae güi. Uyerovia reta, Jesús umaño uiporara reta ramo. Echa'ã uñereriroca reta, Jesús re güirovia ramo. <sup>42</sup>Jare opa ara jecuae oporomboe reta Tumpa jo pe jare tenta reta rupi. Umimbeu ñru vae reta pe Jesucristo regua.

## 6

### *Siete cuimbae reta uyeparavoca*

<sup>1</sup>Jocua ara reta pe ñru vae reta upurugüirovia jare uñemiñru ñgüüinoi upurugüirovia vae reta ndive yave, griego pe uyemingueta vae reta ññeenguru hebreo pe uyemingueta vae reta coti. Echa'ã uyandareco'ã reta ime umano vae reta griego ññee vae reta griego ññee vae re, opa ara rupi mbae uñemee yave. <sup>2</sup>Jayave jocua doce Jesús jemimondo reta umbati upurugüirovia vae reta, jare jei chupe reta:

—Icavi ore ndoo numimbeu vaerã Tumpa ññee, cua reta numingarua vaerãve. <sup>3</sup>Jáeramo piparavo pepite güi, orerivi reta, siete cuimbae jerãca cavi jese vae reta, tinee Espiritu Santo pe jare iyaracuaa catu vae reta. Jae reta uyapota yandave cua mbaraviqui —jei reta—. <sup>4</sup>Ërei ore jecuae nduyerureta Tumpa pe jare numimbeuta Tumpa ññee —jei reta.

<sup>5</sup>Cua jei vae icavi opareve pe, jare uiparavo reta Esteban - jae co penti cuimbae upurugüirovia cavi jare tinee Espiritu Santo pe vae - Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas jare Nicolás - jae co tenta guasu Antioquia pegua judiorã uyeyapo vae. <sup>6</sup>Jayave güeru reta cua uiparavo vae reta Jesús jemimondo reta jovai. Jayave Jesús jemimondo reta uyerure Tumpa pe, jare oñono ipo jese reta.

<sup>7</sup>Jare Tumpa ññee jecuae uñemiai. Jeta vae upurugüirovia Jerusalén pe jare uñemiñru upurugüirovia vae reta ndive, jare jeta sacerdote reta vi upurugüirovia.

### *Uipisi reta Esteban*

<sup>8</sup>Jare Esteban ipiacavi ete, jare mbaepuere reve uyapo miacañi tuicha vae reta tenta guasu pegua reta ipite pe. <sup>9</sup>Jare yugüeru amocue cuimbae judío reta itupao pegua reta uyeaca Esteban ndive. Jocua judío reta itupao jee Esclavos Libertados. Cua itupao pegua reta yugüeru tenta guasu reta Cirene jare Alejandría, jare ivi reta Cilicia jare Asia güi. <sup>10</sup>Ërei jae reta ipuere'ã umiamiri Esteban. Echa'ã Esteban imiari iyaracuaa catu reve Espiritu Santo rupi. <sup>11</sup>Jayave jae reta omboemboe ñru cuimbae reta iyapu vaerã Esteban re.

—Nduyandu jei ñee icavi mbae vae Moisés jare Tumpa coti —jei reta.

<sup>12</sup>Jucuarã jae reta umbiarasica tenta guasu pegua reta, tenta guasu pegua reta itenondegua reta, jare mboroyocui re oporomboe vae reta. Jayave cua reta yugüeru uipisi Esteban, jare güiraa mburuvicha reta uyembati vae pe. <sup>13</sup>Joco pe jae reta güeru iyapu reve uñeapo jese vae reta. Cua reta jei:

—Cua cuimbae jecuaeñoi jei ñee icavi mbae vae Tumpa jo re jare mboroyocui re. <sup>14</sup>Echa'ã nduyandu jei jocua Jesús Nazaret pegua umbaita cua Tumpa jo, jare ueyacata yandave moromboe Moisés umee yandave vae reta —jei reta.

<sup>15</sup>Jayave opaete joco pe uguapi ñgüüinoi vae reta umae ngatu Esteban re, jare jova penti ángel jova echa chupe reta.

## 7

*Esteban imiari*

<sup>1</sup> Jayave sacerdote tenondegua upirandu Esteban pe:

—¿Añete pa jucuarái?

<sup>2</sup> Jayave Esteban jei joco pe ñugüinoi vae reta pe:

—Cheriquei reta, tenta guasu pegua reta itenondegua reta, piyapisaca cheré. Tumpa yembiadora pegua uyecuaa yandetenondegua Abraham pe, Mesopotamia pe ico yave, ndei oo ico Harán pe mbove —jei—. <sup>3</sup> Jare jei chupe: ‘Ecuá ndeivi güi jare eeya nerentarā reta, jare ecua jocua ivi aechacata ndeve vae pe’ —jei, jei—.

<sup>4</sup> Jayave Abraham oo Caldeo reta iivi güi, jare ico Harán pe. Jare tu umano yave, Tumpa ombou joco güi cua ivi añave pico pipe vae pe —jei—. <sup>5</sup> Èrei Tumpa umee<sup>1</sup>á Abraham pe iivirā cua pe, umee<sup>1</sup>á ipi jendarā yepe. Èrei jei umeeta co chupe jare ññemoñaā reta pe iivirā, yepe tēi Abraham ndei tai —jei chupe reta —.

<sup>6</sup> Jare Tumpa umimbeu chupe: ‘Niñemoñaā reta yugüirecota ñru vae reta iivi pe, jare jocua ivi pegua reta uyapota jembiocui retarā, jare uyapota icavi mbae vae chupe reta cuatrocientos año pegua. <sup>7</sup> Èrei che aiporaracata jocua ivi pegua uyapota jembiocui retarā vae reta pe, jare taicue rupi ññemoñaā reta oēta joco güi, jare uyeyocuita cheve cua ivi pe’ —jei, jei Esteban—. <sup>8</sup> Jare Tumpa jei Abraham pe jae jare opaete ññemoñaā cuimbae reta uñemicircuncidaca vaerā, imandúa reta vaerā Tumpa jei vae uyapota co. Jáeramo Abraham tai Isaac oa ma yave, Abraham umicircuncida, Isaac ocho ara ma güinoi yave. Jae ramiño vi Isaac umicircuncida tai Jacob, jare Jacob umicircuncida jocua doce tai yandetenondegua reta —jei—.

<sup>9</sup> Jocua yandetenondegua reta umitarēi José, jare umee corepoti re, José Egipto pe uyeyocui vaerā. Èrei Tumpa ico José ndive, <sup>10</sup> jare uepi opaete susere reta güi. Jare mburuvicha guasu Egipto pegua Faraón uicuaa Tumpa umee José pe ipiacavi jare iyaracuaa catu vaerā. Jáeramo Faraón uyapo mburuvicharā, jare José oyocui opaete Egipto pegua reta jare Faraón jentarā reta —jei—.

<sup>11</sup> Èrei caruai oo opaete Egipto jare Canaán pe, jare opaete vae uiporara. Jare jocua yandetenondegua reta uvāe<sup>1</sup>á mbae ave jou vaerā —jei—. <sup>12</sup> Èrei Jacob uicuaa ime tembú Egipto pe yave, omondo jocua yandetenondegua reta joco pe. Jáeramo etei jae reta yugüiraa Egipto pe. <sup>13</sup> Jare Jacob omondo reta ye yave, José uyecuaaca tiquei reta pe, jare Faraón uicuaa José jentarā reta —jei—. <sup>14</sup> Jayave José ombou umimbeu tu pe yugüiraa vaerā ipi jae jare opaete jentarā reta. Opaete rupi ñugüinoi setenta y cinco —jei—. <sup>15</sup> Jáeramo Jacob oo Egipto pe. Jare joco pe jae jare jocua yandetenondegua reta umano. <sup>16</sup> Taicue rupi ññemoñaā reta güeru jeteucu reta Siquem pe, jare joco pe oñoti reta teogüerenda Abraham oguacue pe. Echa<sup>1</sup>á Abraham umbiepi Hamor tai reta pe corepoti pe, Siquem pe oí yave —jei Esteban—.

<sup>17</sup> Èrei coiño ma ou yave Tumpa uyapo vaerā Abraham pe jei vae, yandetenondegua reta jeta uñemoña Egipto pe. <sup>18</sup> Jayave ñru cuimbae uyeyapo Egipto pegua reta juvicha guasurā. Èrei uicuaa<sup>1</sup>á José —jei—. <sup>19</sup> Cua mburuvicha guasu iyaracuaa catu uyapo vaerā icavi mbae vae yandetenondegua reta pe. Jei chupe reta uicuaaca vaerā tai reta oa yave, uyucaca vaerā chugüi —jei—. <sup>20</sup> Jocu ara reta pe oa Moisés. Tumpa uau Moisés. Jare mbapi yasi Moisés ico tu jenta pe. <sup>21</sup> Jare uyecuaa yave, Faraón tayi uepi, jare umbicuaaca imembi rami —jei—. <sup>22</sup> Jare Moisés uyemboe opaete aracuaa Egipto pegua re, jare uyemingueta cavi jare jatangātu —jei Esteban chupe reta—.

<sup>23</sup> Jare Moisés cuarenta año güinoi yave, uipota uecha quirā ra yugüireco Israel pegua reta - jae reta co jae jentaigua reta. <sup>24</sup> Jare uecha penti Egipto pegua icavi mbae vae uyapo oí penti Israel pegua pe. Jayave uinupa uyucu Egipto pegua, jare jucuarā uepi uiporara vae —jei—. <sup>25</sup> Moisés ipia pe uyemingueta tēi jentaigua reta uicuaata co Tumpa uepita jae rupi, èrei uicuaa<sup>1</sup>á reta —jei Esteban—. <sup>26</sup> Píareve pe uecha mocui jentaigua reta uñerāro ñugüinoi, jare uipota tēi uyapocui cavi reta. Jáeramo jei chupe reta: ‘Cuimbae reta, pe reta penti tentaigua vae co. ¿Maera pa icavi mbae vae piyapo piyupe?’ —jei, jei Esteban—. <sup>27</sup> Èrei jocua cuimbae icavi mbae vae uyapo ñru pe vae umiaña Moisés, jare jei chupe: ‘¿Quía pa neñono oreruvicharā, orerāa vaerā? <sup>28</sup> ¿Ndiporta pa cheyuca Egipto pegua caarumo ndiyuca rami?’ —jei, jei Esteban—. <sup>29</sup> Cua uyandu yave, Moisés osi, jare ico ivi ambie Madián jee vae pe. Joco pe uñemoña mocui tai —jei—.

<sup>30</sup> Cuarenta año ma uasa yave, ñana pe coiño ivitu guasu Sinaf jee vae güi oí yave, penti ángel uyecuaa Moisés pe penti yai jendi oí vae pe —jei—. <sup>31</sup> Moisés uecha yave, ipiacañi. Èrei oya jese yave, umae vaerā jese coi güi, uyandu yandeYa ñnee jei: <sup>32</sup> ‘Che co jae ndetenondegua reta - jae co Abraham, Isaac jae Jacob - i Tumpa’ —jei, jei—. Jayave Moisés uriri uquiey ramo, jare uipiui umae vaerā jese. <sup>33</sup> Jayave yandeYa jei chupe: ‘Emboi ndeipipasa. Echa<sup>1</sup>á ndiyemboi co nei Tumpa jupi vae jovai. <sup>34</sup> Che añetete aecha quirā uiporara reta aiparavo vae reta Egipto pe, jare ayandu iyao. Jáeramo agüeyi aepi vaerā. Añave eyu toromondo Egipto pe’ —jei, jei Esteban—.

<sup>35</sup> Cua Moisés co jae Israel pegua reta güirō vae. Echa<sup>1</sup>á jae reta jei chupe: ‘¿Quía pa neñono oreruvicharā, orerāa vaerā?’ —jei reta, jei—. Tumpa omondoca cua Moisés ángel yai jendi vae pe uyecuaa chupe vae pe. Omondoca ico vaerā jae reta juvicharā jare uepi reta vaerā. <sup>36</sup> Moisés güinoē reta güeru, jare uyapo miacañi reta Egipto pe, i Guasu Pita jee vae pe, jare cuarenta año ñana rupi yugüireco rambueve —jei—. <sup>37</sup> Moisés jei Israel pegua reta pe: ‘YandeYa Tumpa ombouta peve ñnee umimbeuta vae perivi reta ipite güi, chembou rami. Piyapisacata jese’ —jei, jei Esteban—. <sup>38</sup> Ángel umingueta Moisés ivitu guasu Sinaf pe, ñana pe uyembati yave Moisés jare yandetenondegua reta. Tumpa umee Moisés pe ñnee tecove pegua, jae umimbeu vaerā yandeve —jei—.

<sup>39</sup> Èrei yandetenondegua reta uipota<sup>1</sup>á uyapo Moisés jei vae, jare güirō reta. Jae reta ipia pe uyemingueta tēi yugüiraa ye vaerā Egipto pe. <sup>40</sup> Jare jei reta Aarón pe: ‘Iyapo ñanetumpa retarā yugüiraa vaerā yanderenonde. Echa<sup>1</sup>á yaicuaa<sup>1</sup>á mbae ra uyeyapo cua Moisés Egipto güi yandereru vae pe’ —jei reta, jei—.

<sup>41</sup>Jayave uyapo reta penti vaca tairusu vae-raanga, jare uyuca reta maemimba umee vaerã jocua itumpa-raanga pe. Uyerovia reta jocua ipo pe uyapo vae re. <sup>42</sup>Jáeramo Tumpa uyerova chugüi reta, jare umaño umbiadora reta vaerã opaete ara regua reta. Echa'ã Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta itupapire pe uyecuatía oĩ cuarãi:

'¿Cheve ra pemee maemimba piyuca vae cuarenta año ñana pe pico rambueve, Israel pegua reta?

<sup>43</sup>Jucuarãi'ã co. Pevoĩ peraa tumpa-raanga Moloc jee vae ico pipe vae,

jare petumpa-raanga Renfán jee vae iyasitata-raanga.

Jae reta jaanga piyapo pembiadora vaerã.

Jáeramo che pomondota Babilonia cuti.'

Jucuarãi uyecuatía oĩ —jei Esteban chupe reta—.

<sup>44</sup>Yandetenondegua reta güirecose o Tumpa uyemingueta chupe reta pipe vae ñana pe. Echa'ã Tumpa oyocui Moisés jocua tupao uyapo vaerã jae uechaca chupe rami etei. <sup>45</sup>Jocua tupao uñemee yandetenondegua reta pe, jare jae reta Josué ndive güeru, cua ivi judío mbae vae reta güi upíro yave. Echa'ã Tumpa omombo reta yandetenondegua reta güi. Jare David ico mburuvicha guasurã yave, imeño cua pe oĩ jocua tupao —jei—. <sup>46</sup>Tumpa umae cavi David re, jare David uyerure Tumpa pe umaño vaerã uyapo Tumpa jo. Echa'ã itenondegua Jacob umbiadora co Tumpa. <sup>47</sup>Èrei Salomón uyapo Tumpa jo, <sup>48</sup>yepe tei Tumpa ara pe ico vae ico'ã yambiadorenda yande yayapo vae reta pe. Echa'ã Tumpa iñee aracae umimbeu vae jei cuarãi:

<sup>49</sup>'Ara co jae cheguapirenda,

jare ivi co jae chepi jenda' —jei Tumpa—.

'¿Mbae nunga o ra piyapota cheve?

¿Quiape ra aputuuta?

<sup>50</sup>Chepo pe co ayapo opaete cua mbaembae' —jei.

Jucuarãi jei Tumpa iñee aracae umimbeu vae —jei Esteban chupe reta—.

<sup>51</sup>Pe reta pepiatanta. Pipota'ã piyeyocui Tumpa pe, jare pipota'ã ave piyapisaca jese. Jecuae piyovaicho Espiritu Santo ndive. Petenondegua reta uyapo rami, jucuarãi vi piyapo pe reta —jei—. <sup>52</sup>Petenondegua reta uyapo icavi mbae vae opaete Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta pe. Amocue Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta jei jocua jupi vae outa co. Petenondegua reta uyuca reta. Jare añave pe reta vi pemee piyucaca jocua jupi vae —jei—. <sup>53</sup>Echa'ã Tumpa umeecca peve iporoyocui ángel reta pe, èrei piyapo'ã —jei Esteban.

#### *Esteban imano*

<sup>54</sup>Jare yati vae reta cua uyandu ma yave, pochi, jare umbiquiriri jái Esteban jei vae jeco pegua. <sup>55</sup>Èrei Esteban tinee Espiritu Santo pe, jare umae ngatu ara coti, jare uecha Tumpa iyembiadorenda jare Jesús Tumpa iyacata coti. <sup>56</sup>Jayave Esteban jei:

—¡Mase! Aecha ara uyepea oĩ, jare aecha vi cuimbaerã uyeyapo vae uyemboi oĩ Tumpa iyacata coti.

<sup>57</sup>Jayave jae reta usapicai tanta, jare iyapisa oyopia. Jayave penti rami uepeña reta Esteban uipisi. <sup>58</sup>Jare güiraa ma yave tenta guasu güi ñana coti, uyapi reta ita pe. Jare jocua iyapu reve uñeapo jese vae reta omboi iyasoya, jare oñono penti cuimbae tairusu Saulo jee vae jovai. <sup>59</sup>Jare uyapi reta rambueve, Esteban uyerure:

—CheYa Jesús, eraa cherecove.

<sup>60</sup>Jayave uyeatica, jare iñeëata reve jei:

—CheYa, agüiye tuioporara reta cua mbaeyoa jeco pegua.

Jare cua jei yave, umano.

## 8

#### *Saulo uyapo icavi mbae vae upurugüirovia vae reta pe*

<sup>1</sup>Jare Esteban imano icavi Saulo pe. Jare jocua ara upurugüirovia vae Jerusalén pe ñugüinoi vae reta jovaicho reta umbipi uiporaraca chupe reta. Jare Jesús jemimondo retaño upita Jerusalén pe. Opaete ñru upurugüirovia vae reta uñemiai ivi reta Judea jare Samaria rupi. <sup>2</sup>Jare amocue cuimbae umbiadora Tumpa vae reta oñoti Esteban, jare ipiatiti reta jese. <sup>3</sup>Èrei Saulo uiporaraca upurugüirovia vae reta pe. Echa'ã oo tenta tenta rupi, jare umbitiriri güiraa cuimbae reta jare cuña reta oñono peresoriru pe.

#### *Felipe umimbeu ñee icavi vae Samaria pe*

<sup>4</sup>Jayave jocua upurugüirovia vae uñemiai vae reta umimbeu ñee icavi vae yugüiraa vae rupi. <sup>5</sup>Felipe oo tenta guasu Samaria pe, jare umimbeu tenta guasu pegua reta pe Cristo regua. <sup>6</sup>Jare tenta guasu pegua reta uyandu yave, penti rami uyapisaca cavi Felipe umimbeu chupe reta vae re. Uecha vi miacañi uyapo vae reta. <sup>7</sup>Echa'ã aña reta usiri usapicai reve oya jese vae reta güi. Jare jeta ipuere mbae omi vae reta jare jeta uguata mbae vae reta ucuera. <sup>8</sup>Jare jocua tenta guasu pegua reta uyerovia.

<sup>9</sup>Jare joco pe ico penti cuimbae Simón jee vae. Cua cuimbae ipaye vae co, jare umipicani umbitavi Samaria pegua reta mbaembae uyapo vae pe. Jáeramo uyereroviaca catu. <sup>10</sup>Jare opaete sambiai reta jare ucuacua vae reta uyapisaca cavi jese, jare jei reta:

—Cua cuimbae güinoi Tumpa imbaepuere tuiucha vae.

<sup>11</sup>Jáeramo opaete vae uyapisca cavi jese. Echa'ã jae ipaye vae ramo, ima ma uyapo mbaembae umipicani reta vaerã. <sup>12</sup>Èrei Felipe umimbeu tenta guasu pegua reta pe ñee icavi vae. Imiari chupe reta Tumpa iporoyocua re jare Jesucristo re. Jayave cuimbae reta jare cuña reta güirovia jare uyembibautizaca.



<sup>13</sup> Jare Simón vi güirovia, jare uyembibautizaca güiive upita Felipe ndive. Jare uecha yave miacañi tuicha vae uyeyapo vae reta, ipiacañi.

<sup>14</sup> Jare Jesús jemimondo Jerusalén pe ñugüinoi vae reta uicuaa yave quirai Samaria pegua reta güirovia ma Tumpa iñee, omondo reta Pedro jare Juan. <sup>15</sup> Jare jae reta yugüiraa uväe yave Samaria pe, uyerure upurugüirovia vae reta re, Espiritu Santo ou vaerä chupe reta. <sup>16</sup> Echa'ä ndeiño ou Espiritu Santo chupe reta. Jaeno uyembibautizaca Jesús jee re. <sup>17</sup> Jayave Pedro jare Juan oñono ipo jese reta, jare Espiritu Santo ou chupe reta.

<sup>18</sup> Jare Simón uecha Espiritu Santo ou, Jesús jemimondo reta ipo oñono jese reta yave. Jayave uipota tēi umee corepoti chupe reta <sup>19</sup> jare jei:

—Cheve vi pemee cua mbaepuere, ou vaerä ipotave vae pe Espiritu Santo, che añoño chepo jese yave.

<sup>20</sup> Èrei Pedro jei chupe:

—Nde necañiteita co ndecorepoti reve. Echa'ä ndepia pe ndiyemingueta tēi ndepuere ndegua corepoti pe mbae Tumpa umee vae —jei—. <sup>21</sup> Nde ndepuere'ä nenoí cua nunga mbaepuere. Echa'ä ndepia jupi'ä Tumpa coti. <sup>22</sup> Eeya cua icavi mbae vae, jare iyerure Tumpa pe. Aramoi umbiasata ndeve cua ndepia pe ndiyemingueta vae re. <sup>23</sup> Echa'ä aicuaa nde niñemiro, jare mbaeyoa jeco pegua ndepuere'ä ndiyapo icavi vae —jei.

<sup>24</sup> Jayave Simón jei chupe reta:

—Piyerure cheré yandeYa pe, agüiye vaerä cua pere cheve vae uyeyapo cheve.

<sup>25</sup> Jayave Pedro jare Juan umimbeu yave Tumpa iñee iru vae reta pe, yugüiraa ye Jerusalén pe. Jare yugüiraa rambueve, umimbeu ñee icavi vae jeta iru Samaria pegua tenta guasu-rai reta rupi.

*Felipe jare Etiopía pegua*

<sup>26</sup> Jayave penti ángel yandeYa pe uyeyocui vae jei Felipe pe:

—Epüa ecua sur coti tape Jerusalén güi oo Gaza coti vae rupi.

Cua tape uasa ñana rupi. <sup>27</sup> Jayave Felipe upüa oo. Jare penti eunuco ivi Etiopía pegua oo ye jenta coti Jerusalén güi. Echa'ä ou Jerusalén pe umbiadora vaerä Tumpa. Cua eunuco co jae penti mburuvicha. Jae uyandareco ico Candace icorepoti jare iru imbaembae icavi vae re. Candace co jae Etiopía pegua reta juvicha guasu. <sup>28</sup> Jare eunuco oo ye yave jenta coti, uguapi icarro pe umingueta oo Isaías uicuatiacue vae. Isaías co jae penti Tumpa iñee aracae umimbeu vae. <sup>29</sup> Jare Espiritu Santo jei Felipe pe:

—Ecua inemüru pea carro pe oo oí vae ndive.

<sup>30</sup> Jayave Felipe osi oo carro coti, jare uyandu cuimbae umingueta Tumpa iñee Isaías uicuatiacue vae. Jayave upirandu chupe:

—¿Ndicuaa pa nemingueta neí vae?

<sup>31</sup> Jare eunuco jei Felipe pe:

—¿Quiräita pa aicuaa, mbaeti yave quía umimbeu cheve?

Jare umiñera Felipe uyupi vaerä icarro pe uguapi jae ndive.

<sup>32</sup> Jare Tumpa iñee umingueta vae pe uyecuatía oí cuarai:

“Penti ovecha rami uyereraaca umano vaerä.

Jare jae quüiño, penti ovecha-rai jocua uñapi vae jovai oí vae quüiño oí rami.

<sup>33</sup> Uñereriroca yave, uäa vae reta uyapo'ä jupi vae chupe.

¿Quía ra ipuere umieräcua jentaigua reta regua?

Echa'ä jecove ucañi ivi güi.”

Jucuarai uyecuatía oí.

<sup>34</sup> Jare eunuco jei Felipe pe:

—Aipota nemimbeu vaerä cheve quía re ra jei cua Tumpa iñee umimbeu vae. ¿Jei pa iyee ani iru vae re?

—jei.

<sup>35</sup> Jayave Felipe umbipi cua Tumpa iñee uyecuatía oí vae güi umimbeu chupe ñee icavi vae Jesús regua.

<sup>36</sup> Jare tape rupi yugüiraa rambueve, yugüiraa uväe i jenda pe, jare eunuco jei:

—Co oí i. ¿Ime pa mbae ayapo vaerä ndei ayembibautizaca mbove?

<sup>37</sup> —Ndepurugüirovia yave opaete ndepia pe, ndepuere ndiyembibautizaca —jei Felipe chupe.

—Arovia Jesucristo co jae Tumpa Tai —jei eunuco Felipe pe.

<sup>38</sup> Jayave eunuco umbiyemboica carro, jare mocui reve ugüeyi i pe. Jayave Felipe umbibautiza eunuco.

<sup>39</sup> Jare oē reta i güi yave, yandeYa iEspiritu güiraa joco güi Felipe. Jare eunuco uecha'ä ye ma. Jayave uyerovia reve oo ye jenta coti. <sup>40</sup> Jare Felipe uyecuaa tenta guasu Azoto pe. Jare joco güi oo tenta guasu Cesarea pe. Jare oo rambueve, umimbeu ñee icavi vae opaete tenta guasu reta rupi.

## 9

*Saulo güirovia Jesús re  
(Hch 22.6-16; 26.12-18)*

<sup>1</sup> Jare Saulo umumburu uyuca vaerä yandeYa re güirovia vae reta, jare oo sacerdote tenondegua pe. <sup>2</sup> Jare uyerure sacerdote tenondegua pe umee vaerä chupe tupapire, ipuere vaerä oo judío reta itupao tenta guasu Damasco pegua reta pe, jare uväe yave joco pe cuimbae reta jare cuña reta Jesús re güirovia vae, ipuere vaerä uipisi gieru Jerusalén pe. <sup>3</sup> Jare coiño ma Damasco güi oo yave, aramoño jembipe Saulo re penti tembipe tuicha vae ara güi. <sup>4</sup> Jayave Saulo oa ivi re, jare uyandu ñee jei chupe:

—Saulo, Saulo, ¿maera pa ndiyapo icavi mbae vae cheve?

<sup>5</sup> Jayave Saulo upirandu:

—¿Quía pa co nde, cheYa?

Jayave ñee jei chupe:

—Che co Jae Jesús. Nde ndiyapo icavi mbae vae cheve. Nde co jae penti güeyey ivira jacuarovi vae re upatara vae rami. Jáeramo ndiporara ñei.

<sup>6</sup> Saulo uriri uquiye ramo.

—CheYa, ¿mbae pa ndipota ayapo vaerá? —jei.

—Epüa ecua tenta guasu pe, jare amimbeucata ndeve mbae ndiyapota vae —jei yandeYa Saulo pe.

<sup>7</sup> Jare cuimbae Saulo jupíe yugüiraa vae reta uyemboi quíño ñugüinoi ipiacañi güi. Echa'á uyandu ñee, ñerei uecha'á quiave. <sup>8</sup> Jayave Saulo upüa ivi güi, jare umae tēi, ñerei ipuere'á uecha quía. Jare jae jupíe yugüiraa vae reta uipoco, jare güiraa Damasco pe. <sup>9</sup> Jare Saulo joco pe oí mbapí ara umae mbae reve, jare ucaru'á jare i jou'á.

<sup>10</sup> Jare ico Damasco pe penti upurugüirovia vae Ananías jee vae. YandeYa jei chupe ique pe:

—Ananías.

Jare jae jei:

—CheYa, co añ.

<sup>11</sup> Jayave yandeYa jei chupe:

—Epüa ecua calle Simi jee vae pe, jare eeca Judas jenta pe penti Tarso pegua. Jae jee co Saulo. Echa'á jae uyerure oí —jei—. <sup>12</sup> Jare jae uecha ma ique pe penti cuimbae Ananías jee vae uique jare oñono ipo jese, umae ye vaerá —jei Tumpa chupe.

<sup>13</sup> Ñerei Ananías jei:

—CheYa, jeta vae umimbeu cheve cua cuimbae regua, quirái jeta icavi mbae vae uyapo Jerusalén pe nderé güirovia vae reta pe. <sup>14</sup> Jare cua pe jae ime güinoi mbaepuere sacerdote reta itenondegua reta güi, uipisi vaerá opaete nderé güirovia vae reta —jei.

<sup>15</sup> —Ecuano —jei yandeYa chupe—. Echa'á che aiparavo ma cherembiporurá, oo vaerá umimbeu cheregua judío mbae vae reta pe, mburuvicha reta pe jare Israel pegua reta pe. <sup>16</sup> Echa'á che acuaacata chupe quirái uiporara eteta chereco pegua —jei.

<sup>17</sup> Jayave Ananías oo uique tenta pe. Jare oñono ipo Saulo re jare jei chupe:

—Cherivi Saulo, yandeYa Jesús uyecuaa ndeve, ndeyu tape rupi rambueve. Jae chembou netae ye vaerá, jare netinee vaerá Espíritu Santo pe —jei.

<sup>18</sup> Jare jupivoiño mbae uyeequi Saulo jesa güi yanderesapira uyeequi rami, jare Saulo umae cavi. Jayave upüa uyembibautizaca. <sup>19</sup> Jayave ucaru jare ipirata ye ma. Jare upita mbovi ara upurugüirovia vae Damasco pe yugüireco vae reta ndive.

*Saulo uñemiñee Damasco pe*

<sup>20</sup> Jayave Saulo umbipi umimbeu Jesús regua judío reta itupao reta pe. Jei chupe reta Jesús co jae Tumpa Tai. <sup>21</sup> Jare opaete uyandu vae reta ipiacañi, jare jei:

—¿Jae'á ra cua Jerusalén pe cua Jesús re güirovia vae reta uiporaraca vae? Jare ou vi cua pe uipisi vaerá cua nunga reta güiraa sacerdote reta itenondegua reta pe —jei reta.

<sup>22</sup> Ñerei Saulo uñemiatangātu, jare umiamiri judío Damasco pegua reta. Echa'á uicuaaca chupe reta Jesús co jae Cristo.

*Judío reta uipota tēi uipisi Saulo*

<sup>23</sup> Jare ima ma uasa yave, judío reta uyemboemboe uyuca vaerá Saulo. <sup>24</sup> Ñerei cua jerācua Saulo pe. Jae reta uāro tenta guasu jonque pe ara rupi jare pītu rupi, uyuca vaerá tēi. <sup>25</sup> Ñerei upurugüirovia vae reta güiraa Saulo pītu yave umbiasa tenta guasu iquesemba ita pegua vae iárambo rupi umbigüeyi canasta guasu pe.

*Saulo Jerusalén pe*

<sup>26</sup> Jare Saulo oo uvāe yave Jerusalén pe, uipota tēi uñemiñru upurugüirovia vae reta ndive. Ñerei opaete jae reta uyepiu chugüi. Echa'á güirovia'á reta jae Jesús re güirovia ma co. <sup>27</sup> Ñerei Bernabé güiraa Saulo Jesús jemimondo reta pe, jare umimbeu chupe reta quirái Saulo uecha yandeYa tape rupi, jare quirái yandeYa umingueta vae. Jei vi chupe reta quirái Saulo umimbeu uquiye mbae reve Damasco pe Jesús regua. <sup>28</sup> Jayave Saulo uñemiñru upurugüirovia vae reta ndive Jerusalén pe. Jecuaño oē Jerusalén güi jare uique ye. <sup>29</sup> Jare umimbeu uquiye mbae reve yandeYa regua. Jare uyeaca vi griego pe uyemingueta vae reta ndive. Jáeramo jae reta uipota uyuca. <sup>30</sup> Jare upurugüirovia vae reta cua uicuaa yave, güiraa reta Saulo Cesarea pe, jare joco güi omondo tenta guasu Tarso coti.

<sup>31</sup> Jayave umambeco'á ma quía upurugüirovia vae reta, jare jae reta uñemimirāta opaete Judea rupi, Galilea rupi jare Samaria rupi. Jare yugüireco reta uipiu cavi reve yandeYa, jare Espíritu Santo umbipiacatu. Jare jecuaño ñru vae reta uñemiñru jae reta ndive.

*Eneas ucuera*

<sup>32</sup> Jare Pedro oo opou yave opaete upurugüirovia vae reta ñugüinoi vae rupi, oo uvāe tenta guasu Lida pegua reta pe. <sup>33</sup> Joco pe uvāe penti cuimbae Eneas jee vae ocho año ma ico jupa pe vae. Echa'á ipuere mbae omi vae. <sup>34</sup> Jare Pedro jei chupe:

—Eneas, Jesucristo nembigüera ma. Epüa ipiso nderupa —jei.

Jare jupivoiño jae upūa. <sup>35</sup>Jare opaete Lida pegua reta jare tenta tenta ñuu Sarón pegua reta uecha cua cuimbae, jare uyerova reta yandeYa coti.

*Dorcas umano jare icove ye*

<sup>36</sup>Jare ico tenta guasu Jope pe penti cuña upurugüirovia vae Tabita jee vae. (Cua tee uipota jei ambie ñee pe: Dorcas.) Cua cuña uyapo jeta icavi vae, jare umeei jeta mbae iparavete vae reta pe. <sup>37</sup>Jayave imbaerasi, jare umano. Jare ñru vae reta opa umbiyau yave, oñono penti o ivate vae pe. <sup>38</sup>Jare Lida coiño oí Jope güi. Jare upurugüirovia vae Jope pegua reta uicuaa ma yave Pedro oí Lida pe, omondo icoti mocui cuimbae reta jei vaerā chupe:

—Eua Jope pe imambae.

<sup>39</sup>Jayave Pedro upūa ou jae reta jupíe. Jare ou uvāe yave, ñru vae reta güiraa o ivate vae pe. Joco pe opaete ime umano vae reta yatí uyao ñugüinoi, jare uechaca Pedro pe temimonde Dorcas jae reta ndive ico yave uyapocue vae reta. <sup>40</sup>Jayave Pedro omoē opaete joco pe ñugüinoi vae reta. Jayave uyeatica jare uyerure Tumpa pe. Jayave uyerova umae teōgüe re jare jei:

—Tabita, epūa.

Jayave cuña umae, jare uecha Pedro yave, upūa uguapi. <sup>41</sup>Jayave Pedro uipisi ipo pe, jare umupūa. Jayave ueni upurugüirovia vae reta jare ime umano vae reta, jare uechaca chupe reta icove ye ma co. <sup>42</sup>Jare cua jerācua opaete Jope pegua reta pe. Jare jeta vae güirovia yandeYa re. <sup>43</sup>Jare Pedro upita ima Jope pe. Ico penti guacapi umipita vae Simón jee vae jenta pe.

## 10

*Pedro jare Cornelio*

<sup>1</sup>Ico Cesarea pe penti cuimbae Cornelio jee vae. Jae co sundaro reta juvicha penti ati Italiana jee vae pegua. <sup>2</sup>Jae jare opaete jenta pegua reta umbiadora Tumpa, jare jae umeei jeta mbae iparavete vae reta pe, jare jecuaeñoi uyerure Tumpa pe. <sup>3</sup>Cua cuimbae uecha cavi ique pe penti ángel Tumpa pe uyeyocui vae uique jae oí vae pe mbapi ora ma caaru yave. Ángel jei chupe:

—Cornelio.

<sup>4</sup>Cornelio uquiye reve umae ngatu ángel re jare upirandu:

—¿Mbae pa, cheYa?

Jare ángel jei chupe:

—Tumpa imandúa ndiyerure reta jare mbae nemei vae reta re. <sup>5</sup>Añave omondo cuimbae reta Jope pe, güeru vaerā penti cuimbae Simón jee vae. Jae uyembijee Pedro pe —jei—. <sup>6</sup>Jae ico penti guacapi umipita vae Simón ipi. Simón jenta oí i guasu jembei pe —jei.

<sup>7</sup>Ángel uyemingueta jae ndive vae oo ma yave, Cornelio ueni mocui jembicui reta jare penti sundaro umbiadora Tumpa vae. Cua sundaro vi uyeyocui Cornelio pe. <sup>8</sup>Jare opa umimbeu cavi chupe reta yave, omondo Jope coti.

<sup>9</sup>Piareve pe guarasi ara mbiteta ma yave, jae reta yugüiraa tape rupi coiño ma Jope güi rambueve, Pedro uyupi tenta iárambo, uyerure vaerā Tumpa pe. <sup>10</sup>Jare iyembaí, jare uipota ucaru. Erei ñru vae reta omboyi ñugüinoi rambueve jembiurā, Pedro oque. <sup>11</sup>Jare ique pe uecha ara uyepea jare penti nieso tuicha vae rami vae ugüeyi ou icoti. Cua uyembigüeyi uyepisi reve ñrundi jembei reta pe. <sup>12</sup>Cua nieso japipe pe ñugüinoi ipotave maemimba uguata vae reta jare opoñi vae reta, jare ipotave güira reta. <sup>13</sup>Jare ou Pedro pe penti ñee:

—Pedro, epūa iyuca jeu.

<sup>14</sup>Erei Pedro jei:

—Ndarau, cheYa. Jau'ā etei co mboroyocui jei agüiye vaerā jau vae. Icavi'ā co —jei.

<sup>15</sup>Jayave ñee jei chupe:

—Tumpa umee ndeu vaerā vae, agüiye erño.

<sup>16</sup>Cua mbapi vese ma uyeyapo yave, nieso rami vae uyereraa ye ara pe. <sup>17</sup>Jare Pedro ipiacañi reve ipia pe uyemingueta oí rambueve mbae re ra uyemijaanga cua ique pe uecha vae, cuimbae Cornelio ombou vae reta upirandu yugüeru Simón jenta re, jare yugüeru ma uvāe onque pe. <sup>18</sup>Jare jae reta ueni upirandu joco pe ra ico Simón uyembijee Pedro pe vae. <sup>19</sup>Jare Pedro ipia pe uyemingueta oí rambueve jocua ique pe uecha vae re, Espíritu Santo jei chupe:

—Mase, mbapi cuimbae reta ndereca. <sup>20</sup>Epūa egüeyi eua jae reta jupíe neatēi mbae reve. Echa'ā che co ombou —jei.

<sup>21</sup>Jayave Pedro ugüeyi cuimbae Cornelio ombou vae reta ñugüinoi vae pe, jare jei chupe reta:

—Che co jae pe reta peecca vae. ¿Maera pa peyu chereca?

<sup>22</sup>Jayave cuimbae reta jei Pedro pe:

—Ime penti cuimbae Cornelio jee vae. Jae co cuimbae jupi vae. Umbiadora co Tumpa. Jae co sundaro reta juvicha opaete judío reta uyemingueta cavi jese vae. Pentí ángel Tumpa pe uyeyocui vae jei chupe ndreruca vaerā jenta pe, jae uyapísaca vaerā nemimbeuta chupe vae re —jei reta.

<sup>23</sup>Jayave Pedro uruique cuimbae reta, jare umimbita joco pe. Jayave piareve pe Pedro upūa oo jae reta jupíe. Jare amocue upurugüirovia vae Jope pegua reta yugüiraa jae jupíe.

<sup>24</sup> Jare piareve pe yugüüraa uvãe Cesarea pe. Jare Cornelio umbati ma jentarã reta jare iiru reta, jare uãro oï Pedro. <sup>25</sup> Jare Pedro uique ma yave tenta pe, Cornelio oo oovãiti jare uyeatica Pedro jovai umbiadora vaerã. <sup>26</sup> Èrei Pedro jei chupe:

—Eptã. Che cuimbaeño vi co.

Jare umupã. <sup>27</sup> Jare uyemingueta jae ndive rambueve, Pedro uique tenta pe, jare uecha jeta vae yati ñugüinoi joco pe. <sup>28</sup> Jayave Pedro jei chupe reta:

—Pe reta picuaa cavi co quirã penti judío ipuere'ã uñemiiru penti judío mbae vae ndive, jare quirã ipuere'ã opou ipi. Èrei Tumpa uechaca cheve quirã icavi'ã aeni vaerã penti vae yepe iquia vae, yepe tẽi uyapo'ã mboroyocui. <sup>29</sup> Jáeramo pe reta cherenica yave, ayu cheatẽi mbae reve. Añave tapirandu peve, jmaera pa cherenica? —jei Pedro.

<sup>30</sup> Jayave Cornelio jei chupe:

—Irundi ara ma uasa cuarã yave ayerure aï ayecuacu reve tembú güi cua cherenta pe. Jare aramoño mbapi ora ma caaru yave aecha penti cuimbae uyemboi oï cherovai. Jemimonde jembipe —jei—. <sup>31</sup> Jae jei cheve: Cornelio, ndiyerure uyendu ma, jare Tumpa mandã ma mbae nemei vae reta re. <sup>32</sup> Emondo quã Jope pe, jare erurucu Simón uyembijee Pedro pe vae. Jae ico penti guacapi umipãta vae Simón ipi. Simón jenta oï i guasu jembei pe. Ou yave, jae nemingueta —jei cheve, jei—. <sup>33</sup> Jáeramo jupivoiño amondo ndecotã, jare yasurupai ndeyu vae re. Añave ore co noï opaete cua pe Tumpa jovaque, nduyandu vaerã opaete Tumpa ndecocui vae re —jei.

<sup>34</sup> Jayave Pedro jei chupe reta:

—Añetete aicuaa ma quirã Tumpa uau'ã penti vaerã iiru vae güi. <sup>35</sup> Echa'ã jocua umbiadora jare jupi vae uyapo vae ipotave ivi pegua icavi co Tumpa pe —jei—. <sup>36</sup> Tumpa ombou ñee icavi vae Israel pegua reta pe. Jae umimbeu chupe reta ime mbiacatu Jesucristo re. Jesucristo co jae opaete vae iYa —jei Pedro—. <sup>37-38</sup> Juan umimbeu uyapisaca jese vae reta pe uyembibautizaca vaerã. Cua jaicue rupi Jesús Nazaret pegua jerãcua Galilea pe jare opaete Judea rupi. Jerãcua quirã Tumpa umee chupe Espiritu Santo jare mbaepuere, jare quirã jae oo opaete che rupi uyapo icavi vae, jare quirã umbigüera opaete aña guasu uiporacaca chupe vae reta. Echa'ã Tumpa ico jae ndive. Opaete cua pe reta picuaa co —jei—. <sup>39</sup> Jare ore numimbeu iiru vae reta pe opaete Jesús uyapo Judea rupi jare Jerusalén pe vae. Jayave judío reta uicutuca curusu re uyucaca —jei Pedro chupe reta—. <sup>40</sup> Èrei Tumpa umbijecove ye güeru umanocue vae reta ipite güi mbapi ara umano rendave pe, jare umbiyecuaa. <sup>41</sup> Umbiyecuaa'ã opaete vae pe, jaeño oreve. Echa'ã tenonde ma Tumpa oreparavo numimbeu vaerã iiru vae reta pe. Ore nducaru jare i ndou jae ndive, icove ye yave ou umanocue vae reta ipite güi —jei—. <sup>42</sup> Jare jae oreocui numimbeu vaerã iiru vae reta pe quirã Tumpa uiparavo uã vaerã icove vae reta jare umanocue vae reta —jei Pedro—. <sup>43</sup> Cua regua co umimbeu opaete Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta. Echa'ã jae reta jei Tumpa umbiasata opaete jese güirovia vae reta pe imbaeyoa reta jae jeco pegua —jei.

#### *Espiritu Santo ou judío mbae vae reta pe*

<sup>44</sup> Jare Pedro imiari oï rambueve, Espiritu Santo ou opaete cua ñee uyandu vae reta pe. <sup>45</sup> Jare judío upurugüirovia vae Pedro jupie yugüeru vae reta ipiacañi quirã judío mbae vae reta pe vi uñemee Espiritu Santo vae re. <sup>46</sup> Echa'ã jae reta uyandu uyemingueta reta ambie vae iñee pe. Jare uyandu vi umbiadora Tumpa. <sup>47</sup> Jayave Pedro jei:

—¿Quã pa umbiavata agüiye vaerã uyembibautizaca cua reta? Echa'ã Espiritu Santo ou ma chupe reta, yandeve ou rami —jei.

<sup>48</sup> Jayave Pedro oyocui uyembibautizaca vaerã yandeYa Jesús jee re. Jayave joco pegua reta umiñera Pedro upita vaerã jae reta ndive mbovi ara pegua.

## 11

### *Pedro umimbeu upurugüirovia vae Jerusalén pegua reta pe*

<sup>1</sup> Jayave Jesús jemimondo reta jare iiru upurugüirovia vae Judea rupi ñugüinoi vae reta uicuaa quirã judío mbae vae reta vi güirovia Tumpa iñee. <sup>2</sup> Jayave Pedro oo ye uvãe yave Jerusalén pe, judío upurugüirovia vae reta uñengata chupe. <sup>3</sup> Jae reta jei:

—¿Maera pa ndique judío mbae vae reta jenta pe? ¿Maera pa ndecaru jae reta ndive? —jei reta.

<sup>4</sup> Jayave Pedro iyipi güiive umbipi umimbeu cavi chupe reta opaete uyeyapo vae. Jae jei chupe reta:

<sup>5</sup> —Che ayerure aï yave tenta guasu Jope pe, cheque pe aecha penti nieso tuicha vae rami vae ugüeyi ou checoti. Cua uyembigüeyi ara güi uyepisi reve irundi jembei reta pe pe ou uvãe cheve —jei—. <sup>6</sup> Amae ngatu jese yave, aecha maemimba uguata vae reta, amocue pochí vae jare amocue pochí mbae vae, jare maemimba opoñi vae reta, jare güira reta. <sup>7</sup> Jare ayandu vi penti ñee jei cheve: 'Pedro, epã iyuca jeu' —jei, jei Pedro—. <sup>8</sup> Èrei che jae: 'Ndarau, cheYa. Jau'ã etei co mboroyocui jei agüiye vaerã jau vae. Icavi'ã co' —jæ chupe, jei—. <sup>9</sup> Èrei ñee ou ara güi vae jei cheve: 'Tumpa umee ndeu vaerã vae, agüiye erĩro' —jei cheve, jei—. <sup>10</sup> Jare cua mbapi vese ma uyeyapo yave, opaete uyereræa ye ara pe. <sup>11</sup> Jare jupivoiño yugüeru uvãe che aico vae pe mbapi cuimbae Cesarea güi Cornelio ombou vae reta —jei Pedro—. <sup>12</sup> Jare Espiritu Santo jei cheve aa vaerã jae reta jupie cheatẽi mbae reve. Jare cua seis upurugüirovia vae reta vi yugüüraa cherupie, jare nduique jocua cuimbae jenta pe —jei. <sup>13</sup> Jare jocua cuimbae umimbeu oreve quirã uecha penti ángel uyemboi oï jae jo pe, jare quirã ángel jei chupe: 'Emondo cuimbae reta Jope pe erurucu penti cuimbae Simón jee vae. Jae uyembijee Pedro pe' —jei chupe, jei—. <sup>14</sup> Jae umimbeuta ndeve ñee, nde jare opaete nerenta

pegua reta piyembiasaca vaerã —jei chupe, jei—. <sup>15</sup> Jayave che ambipi amingueta reta yave, Espiritu Santo ou chupe reta, yandeve tenonde yave ou rami. <sup>16</sup> Jayave chemandúa yandeYa jei yandeve vae re. Echa'ã jei: 'Juan upurumbibautiza i pe. Ërei pe reta piyembibautizacata Espiritu Santo pe' —jei yandeYa, jei—. <sup>17</sup> Tumpa umee chupe reta Espiritu Santo yande yarovia yandeYa Jesucristo re vae pe umee vae. Járamo che chepuere'ã etei ambiavai Tumpa uyapo vae —jei.

<sup>18</sup> Jayave cua Pedro jei chupe reta vae uyandu yave, jae reta ipuere'ã ma mbae jei. Umbiadorãño Tumpa, jare jei reta:

—Tumpa umaño vi judío mbae vae reta re ueya vaerã iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae, güinoi vaerã tecove opa mbae vae.

*Upurugüirovia vae reta Antioquía pe*

<sup>19</sup> Jare Esteban uyuca yave, jovaicho reta uiporaraca upurugüirovia vae reta pe. Jare upurugüirovia vae reta opa uñemiai, jare yugüiraa uvãe ivi Fenicia, Chipre jare Antioquía pe. Jare jae reta umimbeu judío reta peño Tumpa iñee. <sup>20</sup> Ërei jae reta ipite pe ñugüinoi amocue cuimbae Chipre jare Cirene pegua. Cua reta yugüiraa uvãe yave Antioquía pe, umingueta judío mbae vae reta pe vi, jare umimbeu chupe reta ñee icavi vae yandeYa Jesús regua. <sup>21</sup> Jare yandeYa ombori, jare jeta vae güirovia jare uyerova yandeYa coti.

<sup>22</sup> Jare cua jerãcua upurugüirovia vae Jerusalén pe ñugüinoi vae reta pe. Jayave jae reta omondo Bernabé Antioquía pe. <sup>23</sup> Jare jae oo uvãe yave, uecha jocua uyeyapo Tumpa ipiacavi jeco pegua vae, jare uyerovia. Jayave jei chupe reta jecuaño uguata cavi vaerã yandeYa ndive ipirãta reve ipia pe. <sup>24</sup> Echa'ã Bernabé co jae cuimbae ipiacavi vae. Jare upurugüirovia cavi, jare tinee Espiritu Santo pe. Jare jeta vae güirovia yandeYa re jare uñemüru upurugüirovia vae reta ndive.

<sup>25</sup> Cua jaicue rupi Bernabé oo Tarso pe, ueca vaerã Saulo. Jare uvãe chupe yave, güeru Antioquía pe. <sup>26</sup> Jare joco pe uñemüru reta penti año upurugüirovia vae reta ndive, jare omboe jeta vae. Jare Antioquía pe jaeramo etei ñru vae reta umbipi jei upurugüirovia vae reta re:

—Cua reta co jae cristiano reta.

<sup>27</sup> Jare jocua ara reta pe amocue Tumpa iñee umimbeu vae reta yugüeru Jerusalén güi Antioquía pe. <sup>28</sup> Pentí jee co Agabo. Jare upüa uyemboi, jare jei Espiritu Santo rupi imeta co caruai tuicha vae opaete ivi rupi. Cua uyeyapo Claudio mburuvicha guasurã ico yave. <sup>29</sup> Jayave penti penti upurugüirovia vae reta iquirëi omondo ime güinoi vae güi, ombori vaerã upurugüirovia vae Judea rupi ñugüinoi vae reta. <sup>30</sup> Jare jucuarãi uyapo reta. Jare jae reta omondo upurugüirovia vae reta itenondegua reta pe Bernabé jare Saulo ndive.

## 12

*Herodes uyucaca Jacobo, jare oñonoca Pedro peresoriru pe*

<sup>1</sup> Jocua ara reta pe mburuvicha guasu Herodes uipisica amocue upurugüirovia vae reta, uyapo vaerã icavi mbae vae chupe reta. <sup>2</sup> Jare uyucaca quise pe Jacobo - jae co Juan tiquei. <sup>3</sup> Jare Herodes uicuaa yave cua uyapo vae icavi judío reta pe, uipisica Pedro vi. Jocua ara reta pe judío reta jou ñugüinoi mbiyape ovu mbae vae. <sup>4</sup> Jare uipisica ma yave, oñonoca peresoriru pe. Umee irundi ati sundaro reta pe uyandareco jese vaerã. Pentí penti ati güinoi irundi sundaro. Herodes uipota tẽi güinoëca Pedro tenta guasu pegua reta jovai pascua uasa ma yave. <sup>5</sup> Jayave sundaro reta uyandareco Pedro re peresoriru pe. Ërei upurugüirovia vae reta icueri mbae reve uyerure Tumpa pe jese.

*Pedro oẽ peresoriru güi*

<sup>6</sup> Piareve pe ma Herodes güinoëcata tẽi yave, jocua pĩtu etei Pedro oque oĩ mocui sundaro ipãu pe, jare uñeapĩti oĩ mocui cadena pe. Jare sundaro reta peresoriru jonque uãro ñugüinoi. <sup>7</sup> Jare aramoño penti ángel yandeYa pe uyeyocui vae uyecuaa, jare penti tembipe uesape peresoriru pe. Jayave ángel uñatai Pedro iyique pe umbisareco vaerã, jare jei chupe:

—Epüa voi.

Jare cadena reta uyera ipapi güi. <sup>8</sup> Jayave ángel jei chupe:

—Iyemonde jare emonde vi ndepãsa.

Jare Pedro jucuarãi uyapo. Jayave ángel jei chupe:

—Iñeñoma ndeasoya pe, jare eyu cheraicue. <sup>9</sup> Jayave Pedro oẽ oo ángel jaicue rupi. Jare uicuaa'ã añete ra ángel uyapo vae. Ipiã pe uyemingueta tẽi opaete cua uecha oĩ ique pe vae. <sup>10</sup> Uasa ma yave mocui sundaro peresoriru uãro vae, yugüiraa uvãe onque fierro calle coti oo vae pe. Cua onque jaei uyepea chupe reta. Jare oẽ reta ma yave, uguata reta penti calle rupi. Jayave aramoño ángel oo Pedro güi ueya. <sup>11</sup> Jayave ramo Pedro uicuaa cua uyeyapo vae añete co, jare jei iyupe:

—Añave aicuaa cheYa co ombou ángel jare cherepica Herodes güi jare opaete judío reta uipota uyapo cheve vae güi.

<sup>12</sup> Cua re ipia pe uyemingueta rambueve, oo uvãe María jenta pe. María co jae Juan Marcos ichi. Joco pe jeta vae yati uyerure ñugüinoi Tumpa pe. <sup>13</sup> Pedro ombopu onque, jare oẽ tenta güi penti cuñatai Rode jee vae uyapísaca vaerã. <sup>14</sup> Cua cuñatai uicuaa Pedro iñee, Ërei uyerovia güi uipea'ã onque. Osi uique tenta pe, jare umimbeu ñru reta pe Pedro co oĩ onque pe. <sup>15</sup> Ërei jae reta jei chupe:

—Nembiquere co.

Ërei jae jeiete jei añete co. Jayave jae reta jei:

—Ángel uyandarecose jese vae co.

<sup>16</sup> Ērei Pedro jecuae ombopu onque. Jare jae reta uipea yave, uecha jae co, jare ipiacañi. <sup>17</sup> Ērei Pedro umupūa ipo umiquiūi reta vaerā, jare umimbeu chupe reta quirāi yandeYa gūinoē peresoriru gūi. Jare jei chupe reta:

—Picuaaca cua Jacobo jare ĩru upurugūiĥrovia vae reta pe.

Jayave oē oo joco gūi icoti'ā.

<sup>18</sup> Jare cōe rupive sundaro reta uyemipia'ā ete. Echa'ā uicuaa'ā mbae ra uyeyapo Pedro pe. <sup>19</sup> Jare Herodes uecaca tēi yave, Pedro uñevā'ā. Jayave Herodes upirandu sundaro reta pe jese. Jayave oyocui sundaro reta uyeyucaca vaerā. Jayave Herodes oo Judea gūi Cesarea pe, jare upita joco pe.

#### *Herodes umano*

<sup>20</sup> Jare Herodes pochi ico Tiro pegua reta jare Sidón pegua reta coti. Jayave jae reta penti rami yugūeru ipi, jare uñemiĥru reta penti mburuvicha guasu jembiocui tenondegua vae Blasto jee vae ndive. Jare reta jei chupe agūiye vaerā mburuvicha guasu pochi chupe reta. Echa'ā jae reta gūeru jembiurā mburuvicha guasu Herodes iivi gūi. <sup>21</sup> Jare Herodes uiparavo penti ara imiari vaerā chupe reta. Jayave jocua ara Herodes uyeyomonde cavi, jare uguapi mburuvicha upuruāa vae pe, jare imiari chupe reta. <sup>22</sup> Jare jae reta iñeeāta reve jei:

—Tumpa iñee co, cuimbae iñee'ā co.

<sup>23</sup> Jare jupivoiño penti ángel yandeYa pe uyeyocui vae umimbaerasi Herodes taso pe. Echa'ā Herodes umbiadora'ā Tumpa. Jáeramo umano.

<sup>24</sup> Ērei Tumpa iñee uñemiāi, jare jeta vae upurugūiĥrovia.

<sup>25</sup> Jare Bernabé jare Saulo yugūeru ye Jerusalén gūi, iparaviqui joco pe uyapo ma yave. Jare gūeru jae reta jupie Juan Marcos.

## 13

#### *Bernabé jare Saulo yugūiĥraa umimbeu ñee icavi vae*

<sup>1</sup> Jare yugūireco upurugūiĥrovia vae Antioquía pe ñugūinoi vae reta ipite pe amocue Tumpa iñee umimbeu vae reta jare Tumpa iñee re oporomboe vae reta. Jare reta co Bernabé, Simón Niger, Lucio Cirene pegua, mburuvicha guasu Herodes jentarā Manaén jee vae jare Saulo. <sup>2</sup> Cua reta uyeyocui yandeYa pe jare uyecuacu tembfú gūi rambueve, Espiritu Santo jei chupe reta:

—Pemondo Bernabé jare Saulo uyapo vaerā mbaraviqui che aiparavo ma chupeguarā vae.

<sup>3</sup> Jare uyecuacu reta tembfú gūi, jare uyerure reta Tumpa pe. Jayave ĩru reta oñono ipo jese reta jare omondo.

#### *Umimbeu reta ñee icavi vae Chipre pegua reta pe*

<sup>4</sup> Jayave Saulo jare Bernabé uyemondoca Espiritu Santo pe, jare yugūiĥraa tenta guasu Seleucia pe, jare joco gūi uasa i guasu rupi ivi Chipre pe. <sup>5</sup> Jare yugūiĥraa uvāe yave tenta guasu Salamina pe, umimbeu reta Tumpa iñee judío reta itupao reta pe. Jare Juan oo jae reta ndive ombori vaerā. <sup>6</sup> Jare opaete Chipre umbapi yave, yugūiĥraa uvāe tenta guasu Pafos pe, jare joco pe uñevāe penti judío Barjesús jee vae ndive. Jare co penti ipaye vae, jare jei jae co penti Tumpa iñee umimbeu vae. Cua jei upurumbitavi vaerā. <sup>7</sup> Cua cuimbae oĩ mburuvicha Sergio Paulo jee vae ndive. Cua mburuvicha iyaracuaa catu co. Jare ueni Bernabé jare Saulo, jare uipota uyapisaca Tumpa iñee re. <sup>8</sup> Ērei Elimas (cua tee uipota jei: “Ipaye vae”) umbiavai, agūiye vaerā tēi mburuvicha upurugūiĥrovia. <sup>9</sup> Ērei Saulo (uyembijee vi Pablo pe vae) tinee Espiritu Santo pe, jare umaē ngatu Elimas re <sup>10</sup> jare jei chupe:

—Nde co jae añā guasu tai upurumbitavi vae. Nde ndiyapo icavi mbae vae, jare ndipota'ā ĩru vae reta uyapo vaerā jupi vae. Jecuaeño ndeporoyopia yandeYa jape icavi vae gūi. <sup>11</sup> Mase, añave yandeYa tombou ipo nderé, nderesa mbae ndico vaerā. Ndarau ndeecha guarasi mbovi ara pegua —jei.

Jare jupivoiño Elimas ipuere'ā mbae uecha, pītumimbi oĩ yave rami, jare coti coti uyerova ueca tēi quía uipoco gūiĥraa vaerā. <sup>12</sup> Jayave mburuvicha cua uyeyapo vae uecha yave, gūiĥrovia Tumpa iñee. Echa'ā ipiacañi yandeYa iporomboe re.

#### *Pablo jare Bernabé Antioquía Pisidia pegua pe*

<sup>13</sup> Jayave Pablo jare jae ndive ñugūinoi vae reta yugūiĥraa Pafos gūi, jare uasa i guasu rupi tenta guasu Perge ivi Panfilia pegua pe. Ērei Juan ueya reta oo ye Jerusalén coti. <sup>14</sup> Jayave jae reta yugūiĥraa Perge gūi tenta guasu Antioquía Pisidia pegua coti. Jare joco pe yugūiĥraa uvāe yave, uique reta judío reta itupao pe mbutuū ara pe, jare uguapi reta. <sup>15</sup> Jare ĩru vae reta opa umingueta yave mboroyocui gūi jare Tumpa iñee aracaē umimbeu vae reta uicuatiaque gūi, tupao pegua reta itenondegua reta omondo jei chupe reta:

—Orerivi reta, ime yave ñee penoi orembiaracuaa vaerā, pepuere piyemingueta.

<sup>16</sup> Jayave Pablo upūa, jare umupūa ipo umiquiūi reta vaerā. Jayave jei chupe reta:

—Cuimbae Israel pegua reta jare opaete pe reta Tumpa re pipiū vae, piyapisaca cheré. <sup>17</sup> Israel pegua reta i Tumpa uiparavo yandetenondegua reta, jare umbutuichaca Egipto pe yugūireco rambueve. Ērei Egipto jae reta iiví'ā co. Jare Tumpa imbaepuere tuicha vae pe gūinoē joco gūi —jei—. <sup>18</sup> Jare cuarenta año urupia chupe reta ñana rupi. <sup>19</sup> Jare opa umbai yave Canaán gūi siete ivi ambiembie vae pegua reta, umee cua reta iivicue Israel pegua reta pe iivirā —jei—. <sup>20</sup> Cua jaicue rupi cuatrocientos cincuenta año rupi Tumpa umee chupe reta mburuvicha reta uāa vaerā Samuel oĩ regua. Samuel co jae Tumpa iñee aracaē umimbeu vae —jei—. <sup>21</sup> Jayave jae reta uyerure mburuvicha guasu re. Jayave Tumpa umee chupe reta Cis tai Saul jee vae cuarenta año pegua. Jare co penti cuimbae Benjamín inemoñaa pegua. <sup>22</sup> Jare Tumpa cua cuimbae omombo

yave, umee chupe reta David juvicha guasurā. Jare Tumpa jei David re: ‘Che aicuaa Isaí tai David. Jae co penti cuimbae chembierovia vae. Jae uyapota opaete che aipota vae’ —jei, jei Pablo—. <sup>23</sup> Cua David inemoñaeta reta güi Tumpa umee Jesús. Jae co Israel pegua reta umbiasa vae. Jucuarāi Tumpa uyapo ma aracae jei vae —jei—. <sup>24</sup> Ndei Jesús ou mbove, Juan umimbeu opaete Israel pegua reta pe ueya vaerā iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oī vae, jare uyembibautizaca vaerā. <sup>25</sup> Jare Juan opata ma umimbeu chupe reta yave, jei: ‘Pe reta pepia pe piyemingueta tēi che co jae. Ērei jucuarāi’ā. Co ou cheraicue iru vae. Jupi’ā co che amboi vaerā ipipasa’ —jei, jei—.

<sup>26</sup> Cheriquei reta, pe reta co jae Abraham inemoñaeta reta jare iru vae reta pe reta Tumpa re pipiu vae co. Tumpa ombou peve cua ñee piyembiasaca vaerā. <sup>27</sup> Echa’ā Jerusalén pegua reta jare juvicha reta uicuaa’ā quía ra co jae Jesús. Uicuaa’ā vi Tumpa inee aracae umimbeu vae reta uicuatiaque opa mbutuu ara pe jae reta umingueta tēi vae. Jáeramo jae reta jei Jesús uyeyucaca vaerā, jare jucuarāi uyeyapo uyecuatía oī jese vae —jei Pablo—. <sup>28</sup> Jare yepe tēi uvāe’ā teco Jesús re uyucaca reta vaerā, ěrei uyerure Pilato pe uyucaca vaerā. <sup>29</sup> Jare jae reta opa ma uyapo chupe yave opaete jese uyecuatía oī vae, umbigüeyica reta curusu güi, jare oñonoca teogüeriru pe —jei—. <sup>30</sup> Ērei Tumpa umbijecove ye güeru umanocue vae reta ipite güi. <sup>31</sup> Jare jeta ara uyecuaa jae jupíe yugüiraa Galilea güi Jerusalén pe vae reta pe. Jae reta añave umimbeu iru vae reta pe —jei Pablo chupe reta—. <sup>32-33</sup> Jare ore vi numimbeu peve ñee icavi vae, quirāi Tumpa jei yandetenondegua reta pe vae Tumpa etei uyapo ma yandevae. Echa’ā umbijecove ye Jesús güeru umanocue vae reta ipite güi. Uyecuatía oī Salmo mocui pe cuarāi: ‘Nde co jae cheRaí. Cua ara che co jae ndeRu.’ Jucuarāi uyecuatía oī. <sup>34</sup> Tumpa umbijecove ye güeru umanocue vae reta ipite güi, agüiye vaerā etei jetecue icumegua. Jare cua re jei: ‘Tamee ndeve bendición reta David pe jae ameeta chupe vae’ —jei Tumpa, jei—. <sup>35</sup> Jáeramo jei iru Salmo pe: ‘Che co jae jupi vae. Nemaēnota’ā cheretecue re icumegua vaerā’ —jei, jei—. <sup>36</sup> Echa’ā David opa uyeyocui yave opaete jentaigua reta pe Tumpa uipota vae rupi, umano, jare uñeñotica itenondegua reta ñugüinoi vae pe, jare jetecue icumegua —jei—. <sup>37</sup> Ērei jocua Tumpa umbijecove ye güeru umanocue vae reta ipite güi vae jetecue icumegua’ā etei —jei—. <sup>38</sup> Jáeramo, cheriquei reta, picuaa cavi cua ore numimbeu iru vae reta pe vae. Tumpa umbiasata peve pemaeyoa reta cua Jesús rupi. <sup>39</sup> Jare opaete güirovia jese vae reta uyembijupica ma. Echa’ā yandepuere’ā yayembujupica Moisés iporoyocui re —jei—. <sup>40</sup> Jáeramo piñemoa ngatu, agüiye vaerā uyeyapo peve Tumpa inee aracae umimbeu vae reta jei vae. Echa’ā jei reta cuarāi:

<sup>41</sup> ‘Mase, upurugüirō vae reta, pepiacañi jare pecañitei’ —jei Tumpa—.

‘Echa’ā che ayapota penti mbaraviqui pico rambueve.

Pe reta ndarau perovia, yepe tēi quía umimbeuta peve’ —jei.

Jucuarāi jei reta —jei.

<sup>42</sup> Jare oē reta yave judío reta itupao güi, judío mbae vae reta umiñera umimbeu vaerā chupe reta cua ñee mbutuu ara outa vae pe. <sup>43</sup> Jare tupao pe yati vae reta opa yugüiraa yave, jeta judío reta jare judiorā uyeyapo vae umbiadora Tumpa vae reta yugüiraa Pablo jare Bernabé ndive. Cua mocui reve imiari chupe reta, jare oyocui jecuaeño uyeco reta vaerā Tumpa ipiacavi re.

<sup>44</sup> Jare mbutuu ara ou vae pe opaete seri tenta guasu pegua reta uyembati, uyapisaca vaerā Tumpa inee re. <sup>45</sup> Ērei judío reta uecha yave jeta vae yati, uñemiagüiro, jare jei añete’ā co Pablo jei vae, jare jei icavi mbae vae Pablo coti. <sup>46</sup> Jayave Pablo jare Bernabé imiari uquiye mbae reve chupe reta. Jei rete:

—Añete icavi co ore numimbeu vaerā peve rani Tumpa inee. Ērei perō ma. Pipota’ā ma. Jucuarāi picuaaca oreve penoita’ā co tecove opa mbae vae. Jáeramo añave numimbeuta judío mbae vae reta pe. <sup>47</sup> Echa’ā yandeYa oreocui cuarāi:

‘Pomondo judío mbae vae reta pe, peraa vaerā tembipe chupe reta, jare pemimbeu vaerā opaete ivi pegua reta pe Tumpa umbiasata co.’

Jocuarāi oreocui —jei reta.

<sup>48</sup> Jare judío mbae vae reta uyandu yave cua ñee, tuicha uyerovia reta, jare umbutuicha Tumpa inee. Jare güirovia opaete jocua Tumpa uiparavo tecove opa mbae vae güinoi vaerā vae reta. <sup>49</sup> Jare Tumpa inee uñemíai opaete jocua ivi rupi. <sup>50</sup> Ērei judío reta omboemboe cuña tenta guasu pegua reta itenondegua uipiu Tumpa vae reta jare cuimbae tenta guasu pegua reta itenondegua reta, jare umbipi uiporaraca Pablo jare Bernabé pe, jare omombo reta iivi güi. <sup>51</sup> Jayave Pablo jare Bernabé umitimo ivicui ipi güi, uechaca vaerā tenta guasu pegua reta co teco güinoi, jare yugüiraa tenta guasu Iconio coti. <sup>52</sup> Ērei upurugüirovia vae reta uyerovia ete, jare inee Espiritu Santo pe.

## 14

### *Pablo jare Bernabé Iconio pe*

<sup>1</sup> Jare Iconio pe Pablo jare Bernabé uique päve judío reta itupao pe, jare imiari reta joco pe ñugüinoi vae reta pe. Jáeramo jeta judío reta jare judío mbae vae reta upurugüirovia. <sup>2</sup> Ērei judío upurugüirovia mbae vae reta omboemboe judío mbae vae reta, jare umitarēica chupe reta upurugüirovia vae reta. <sup>3</sup> Jáeramo Pablo jare Bernabé upita joco pe ima pegua, jare imiari iru vae reta pe uquiye mbae reve yandeYa re. Jare yandeYa uechaca añete co inee mbiacavi regua miacañi Pablo jare Bernabé uyapo vae reta rupi. <sup>4</sup> Ērei tenta guasu pegua reta uyembiyao uyugüi. Amocue uñemiiru judío reta ndive, jare amocue uñemiiru Jesús jemimondo reta ndive. <sup>5</sup> Jare judío reta jare judío mbae vae reta juvicha reta ndive uipota upurupeña Jesús jemimondo reta re, uyapo vaerā tēi icavi mbae vae chupe reta jare uyapi vaerā tēi ita pe. <sup>6</sup> Ērei Pablo jare Bernabé cua uicuaa yave, osi yugüiraa tenta guasu reta Listra jare Derbe pe jare cua mocui tenta guasu iyipi rupi. Cua tenta guasu reta co ivi Licaonia pegua. <sup>7</sup> Jare joco pe vi jae reta umimbeu ñee icavi vae.

*Listra pegua reta uyapi Pablo ita pe*

<sup>8</sup>Jare Listra pe uguapi oĩ penti cuimbae ipuere mbae uguata vae. Ichi jie güi oa güive ipuere'ã etei uguata. <sup>9</sup>Cua cuimbae uyandu Pablo imiari oĩ. Jare Pablo umae ngatu jese, jare uecha güinoi mburugüirovia ucuera vaerã. <sup>10</sup>Jayave Pablo ñeeãta reve jei chupe:

—Epüa iyemboi.

Jare jae upüa voi uyemboi jare umbipi uguata. <sup>11</sup>Jayave yati vae reta uecha yave Pablo uyapo vae, jei reta Licaonia pegua reta ñee pe ñeeãta reve:

—Tumpa cuimbae reta rami vae reta ugüeyi yandevé.

<sup>12</sup>Jare jae reta umbijee Bernabé Júpiter, jare umbijee Pablo Mercurio. Echa'ã Pablo icatu imiari vaerã. <sup>13</sup>Jare jocua tumpa-raanga Júpiter jee vae itupao oĩ tenta guasu jovai. Jare Júpiter isacerdote güero güeyé reta jare mbaepoti reta tenta guasu jonqae pe, jare jae jare yati vae reta uipota tēi uyuca güeyé reta umbiadora vaerã Pablo jare Bernabé. <sup>14</sup>Èrei Jesús jemimondo reta cua uicuaa yave, omondoro reta jemimondei, jare osi yati vae reta ipite pe, jare ñeeãta reve jei chupe reta:

<sup>15</sup>—Cuimbae reta, ¿maera pa piyapo cua? Ore perapicha retaño co. Jare numimbeu peve piyero vaerã cua icavi mbae vae piyapo vae güi Tumpa icove vae coti. Echa'ã jae uyapo ara, ivi, i guasu jare opaete mbaembae ime ñugüinoi pipe vae reta —jei reta—. <sup>16</sup>Tumpa umaño araca pegua reta re uyapo vaerã jae reta uipota vae. <sup>17</sup>Èrei jae jecuaño uyecuaa chupe reta mbaembae icavi vae jae uyapo vae rupi. Echa'ã jae ombou yandevé ama jare umbicuacuaa cavi temiti reta yanderembiurã ime vaerã. Jare jucuarã uyapo, yayerovia vaerã —jei reta.

<sup>18</sup>Cua jei reta yave, añapea umbiavai tenta guasu pegua reta agüiye vaerã uyuca güeyé reta umbiadora vaerã.

<sup>19</sup>Jayave amocue judío reta yugüero Antioquía jare Iconio güi. Jare reta omboemboe tenta guasu pegua reta uyapi vaerã Pablo ita pe. Jare uyapi ma yave, umbitiriri güiraa tenta guasu güi ñana coti. Umano echa chupe reta. <sup>20</sup>Èrei upurugüirovia vae reta yugüero uyembati yave Pablo iyipi rupi, Pablo upüa oo ye tenta guasu pe. Jayave piareve pe oo Bernabé ndive Derbe coti.

<sup>21</sup>Jare umimbeu reta ñee icavi vae Derbe pe, jare jeta Derbe pegua reta güirovia Jesús re. Jayave Pablo jare Bernabé yugüero ye Listra, Iconio jare Antioquía pe. <sup>22</sup>Jare cua tenta guasu reta pe jae reta umiatangātu upurugüirovia vae reta, jare umbiaracuaa jecuaño güinoi vaerã mburugüirovia Tumpa coti. Jare jei vi chupe reta:

—Jetañotai co yaiporara yaique vaerã Tumpa iporoyocua pe.

<sup>23</sup>Jare upurugüirovia vae reta uyembatimbatí vae pe Pablo jare Bernabé uiparavo upurugüirovia vae reta itenondegua retarã. Jare uyerure reta uyecuacu reve tembú güi. Uyerure yandeYa pe jae uyandareco vaerã cua itenondegua reta re. Echa'ã güirovia reta ma yandeYa re.

*Yugüiraa ye Antioquía Siria pegua pe*

<sup>24</sup>Jayave Pablo jare Bernabé uasa Pisidia rupi, jare yugüiraa uvãe Panfilia pe. <sup>25</sup>Jayave umimbeu ma yave Tumpa ñee Perge pe, yugüiraa tenta guasu Atalia pe. <sup>26</sup>Jare joco güi uasa i guasu rupi Antioquía coti. Echa'ã upurugüirovia vae reta Antioquía pegua tenonde yave uyerure Tumpa pe ipiacavi oĩ vaerã jae reta ndive cua mbaraviqui opa ma uyapo vae re. <sup>27</sup>Jare yugüiraa uvãe yave, Pablo jare Bernabé uyembati upurugüirovia vae reta ndive, jare umimbeu chupe reta opaete Tumpa uyapo chupe reta vae, jare quirã Tumpa umaño judío mbae vae reta re upurugüirovia vaerã. <sup>28</sup>Jare upita reta joco pe ñma pegua upurugüirovia vae reta ndive.

## 15

*Jerusalén pe uyeyapo vae*

<sup>1</sup>Jare yugüero Judea güi amocue cuimbae reta, jare jei upurugüirovia vae reta pe:

—Piñemicircuncidaca'ã yave Moisés iporoyocui pe jei rami, ndarau pepuere piyembiasaca.

<sup>2</sup>Jare Pablo jare Bernabé jeta uyeaca jae reta ndive cua re. Jayave upurugüirovia vae reta uiparavo Pablo jare Bernabé jare ñru vae reta jae reta ipite güi, yugüiraa vaerã Jerusalén pe uyemingueta cua re Jesús jemimondo reta jare upurugüirovia vae reta itenondegua reta ndive.

<sup>3</sup>Jayave ñru upurugüirovia vae reta omdo ma yave, jae reta uasa Fenicia jare Samaria rupi jare umimbeu joco pegua reta quirã judío mbae vae reta uyerova Tumpa coti. Jare umbiyerovia ete upurugüirovia vae reta.

<sup>4</sup>Jare yugüiraa uvãe yave Jerusalén pe, Jesús jemimondo reta jare opaete upurugüirovia vae reta itenondegua reta ndive umbiresive cavi reta. Jare Pablo jare Bernabé umimbeu chupe reta opaete Tumpa uyapo chupe reta vae. <sup>5</sup>Èrei amocue fariseo pegua upurugüirovia vae reta upüa jare jei:

—Icavi co ñamicircuncidaca vaerã, jare yayocui uyapo vaerã Moisés iporoyocui.

<sup>6</sup>Jayave Jesús jemimondo reta jare upurugüirovia vae reta itenondegua reta uyembati, uyemingueta vaerã cua re. <sup>7</sup>Jare uyeaca ma uyupii yave, Pedro upüa jare jei chupe reta:

—Cherivi reta, picuaa catu co quirã caramboe yave Tumpa cheparavo amimbeu vaerã judío mbae vae reta pe ñee icavi vae, jae reta güirovia vaerã. <sup>8</sup>Tumpa uicuaa opaete vae ipia pe oĩ vae, jare jae uechaca jae reta güirovia co. Echa'ã umee chupe reta Espiritu Santo, yandevé umee rami —jei Pedro—. <sup>9</sup>Jare Tumpa umbiyuavi'ã etei yandegüi. Echa'ã oyoe ma ipia, jae reta güirovia yave —jei—. <sup>10</sup>Jayave ¿maera pa pipota pembiavai Tumpa? Echa'ã mboroyocui penti tivita rami. Pe reta pipota pembivita jocua upurugüirovia vae



reta. Ērei yandetenondegua reta jare yande vi yandepuere'ā yavoi —jei—. <sup>11</sup> Yande yarovia yayembiasaca ma co yandeYa Jesús ipiacavi re, jae reta rami —jei.

<sup>12</sup> Jayave opaete yati vae reta iquĩño, jare uyapisaca Bernabé jare Pablo jei vae re. Jae reta umimbeu chupe reta opaete miacañi reta Tumpa uyapo jae reta rupi judío mbae vae reta ipite pe vae. <sup>13</sup> Jare jae reta opa imiari yave, Jacobo jei:

—Cherivi reta, piyapisaca cheré. <sup>14</sup> Simón umimbeu ma yandevé quirāi Tumpa jaeramo etei uparaviqui judío mbae vae reta ipite pe, uiparavo vaerā chugüi reta amocue jae jee umbiadora vaerā —jei—. <sup>15</sup> Cua re co jei vi Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta. Uyecuafía oĩ cuarāi:

<sup>16</sup> 'Cua jaicue rupi ayu yeta,

jare ayapo yeta David jenta opa usururu vae' —jei yandeYa—.

'Amupña yeta usururucue, jare ambipiauta,

<sup>17</sup> opaete ĩru ivi pegua reta chereca vaerā,

jare opaete judío mbae vae reta.

Che co jae reta iYa.

<sup>18</sup> Che aicuaaca cua aracae güiive' —jei yandeYa.

Jucuarāi uyecuafía oĩ —jei chupe reta—, <sup>19</sup> Jáeramo che jae agüiye yamambeco jocua judío mbae vae uyerova Tumpa coti vae reta. <sup>20</sup> Ērei yaicutía chupe reta agüiye vaerā jou soo tumpa-raanga pe uñemee vae, jare maemimba uyeyuvi vae isoo, jare soo jugüi reve, jare agüiye vaerā uyapo aguasa —jei Jacobo—. <sup>21</sup> Echa'ā aracae güiive yugüireco tenta guasu guasu pe Moisés iporoyocui umimbeu vae reta. Opa mbutuu ara jae reta umingueta Moisés iporoyocui itupao reta pe —jei.

<sup>22</sup> Jayave Jesús jemimondo reta jare opaete upurugüirovia vae reta itenondegua reta ndive jei icavi co uyeparavo vaerā amocue cuimbae reta jae reta ipite güi, omondo vaerā Antioquía pe Pablo jare Bernabé ndive. Jayave uiparavo Judas Barsabás jare Silas. Jae reta co upurugüirovia vae reta itenondegua reta.

<sup>23</sup> Jare jae reta güiraa tupapire. Cua tupapire pe jei cuarāi: "Ore co jae Jesús jemimondo reta jare opaete upurugüirovia vae reta itenondegua reta ndive. Nomondo numbisaluda opaete judío mbae vae upurugüirovia vae Antioquía, Siria jare Cilicia pegua reta. <sup>24</sup> Jerācua oreve quirāi amocue orepite güi yugüiraa pemambeco. Jucuarāi uyapo reta, yepe tēi ore ndoyocui'ā. Jáeramo pe reta picuaa'ā mbae piyapo vaerā. Echa'ā jei reta piñemicircuncidaca vaerā jare piyapo vaerā mboroyocui pe uyecuafía oĩ vae.

<sup>25</sup> Nduyemingueta ma cua re, jare ore opaete ndoe icavi co uyeparavo vaerā amocue orepite güi, nomondo vaerā pecoti Bernabé jare Pablo ndive. Nduau co Bernabé jare Pablo. <sup>26</sup> Jae reta iquirēi umee jecove yandeYa Jesucristo pe uyeyocui vaerā. <sup>27</sup> Jáeramo nomondo pepi Judas jare Silas. Jae reta iñee pe etei umimbeuta vi peve cua. <sup>28</sup> Ore ndarau pumbiavai. Cua mboviño numimbeuta peve. Cua icavi Espíritu Santo pe jare oreve vi. <sup>29</sup> Agüiye peu soo tumpa-raanga pe uñemee vae, jare maemimba uyeyuvi vae isoo, jare soo jugüi reve. Jare agüiye piyapo aguasa. Cua ore ndoe peve vae piyapo yave, icavita pico. Tumpa ndiveño." Jucuarāi uyecuafía oĩ tupapire pe.

<sup>30</sup> Jayave uyemondoca vae reta yugüiraa uvāe Antioquía pe. Jare umbati yave upurugüirovia vae reta, umee chupe reta tupapire. <sup>31</sup> Jare opa umingueta yave, opareve uyerovia cua ñee umbipiacatu vae re. <sup>32</sup> Jare Judas jare Silas Tumpa iñee umimbeu vae reta co, jare jeta uyemingueta upurugüirovia vae reta pe, umbipiacatu jare umimirāta vaerā. <sup>33</sup> Jare ima ma joco pe ñugüinoi yave, upurugüirovia vae reta omondo cavi ye ombou vae reta coti. <sup>34</sup> Ērei icavi echa Silas pe upita vaerā joco pe. <sup>35</sup> Jare Pablo jare Bernabé upita Antioquía pe oporomoe Tumpa iñee re, jare umimbeu ñee icavi vae jeta ĩru vae reta ndive.

*Pablo ueya Bernabé, jare oo ye umimbeu ñee icavi vae*

<sup>36</sup> Mbovi ara rupi Pablo jei Bernabé pe:

—Yaa ye yapou upurugüirovia vae reta pe opaete tenta guasu yamimbeu ma yandeYa iñee vae reta rupi, yaecha vaerā quirāi ra ñugüinoi.

<sup>37</sup> Jare Bernabé uipota tēi güiraa jae reta jupíe Juan Marcos. <sup>38</sup> Ērei Pablo jei icavi'ā güiraa vaerā jae reta jupíe. Echa'ā Juan Marcos oo ye Panfilia güi chugüi reta, jare oo'ā jae reta jupíe Tumpa iparaviqui uyapo vaerā. <sup>39</sup> Jare uyeaca reta uyupii cua re. Jáeramo uyembiyao reta uyugüi. Marcos oo Bernabé jupíe, jare jae reta uasa i guasu rupi Chipre pe. <sup>40</sup> Ērei Pablo uiparavo Silas iguataĩrurā, jare upurugüirovia vae reta uyerure yandeYa pe ipiacavi oĩ vaerā jae reta ndive. Jayave jae reta yugüiraa. <sup>41</sup> Jare uasa reta ivi Siria jare Cilicia rupi umiatangātu reve upurugüirovia vae reta uyembatimbatí vae rupi.

## 16

*Timoteo oo Pablo jare Silas jupíe*

<sup>1</sup> Jayave yugüiraa uvāe Derbe pe, jare joco güi yugüiraa Lистра pe. Jare joco pe ico penti upurugüirovia vae Timoteo jee vae. Ichi co jae penti judía upurugüirovia vae, jare tu co jae penti griego. <sup>2</sup> Upurugüirovia vae Lистра jare Iconio pe ñugüinoi vae reta uyemingueta cavi Timoteo re. <sup>3</sup> Pablo uipota güiraa Timoteo jae reta jupíe. Jáeramo umicircuncidaca, jacoropi judío ñugüinoi vae reta jeco pegua. Echa'ā opaete vae uicuaa jae tu griego co. <sup>4</sup> Jare yugüiraa rambueve tenta guasu reta rupi, umimbeu upurugüirovia vae reta pe Jesús jemimondo reta jare upurugüirovia vae reta itenondegua Jerusalén pe ñugüinoi vae reta uicutía chupe reta vae, jae reta uyapo vaerā. <sup>5</sup> Jayave upurugüirovia vae reta uyembatimbatí vae rupi uñemiatangātu Tumpa coti, jare opa ara rupi ĩru vae reta güirovia Jesús re jare uñemĩru jae reta ndive.

*Cuimbae Macedonia pegua*

<sup>6</sup> Jare Pablo jare jae ndive ñugüinoi vae reta uasa ivi Frigia jare Galacia rupi. Jare Espiritu Santo oyopia reta, agüiye vaerã umimbeu Tumpa iñee Asia pe. <sup>7</sup> Jare ivi Misia pe yugüiraa uvãe yave, uipota tẽi yugüiraa ivi Bitinia pe. Ërei Espiritu Santo umaño<sup>1</sup>ã yugüiraa vaerã. <sup>8</sup> Jayave uasa reta coiño Misia güi, jare yugüiraa uvãe tenta guasu Troas pe. <sup>9</sup> Jare pïtu yave Pablo uecha ique pe penti cuimbae ivi Macedonia pegua uyemboi oï joco pe. Jare cuimbae uyerure Pablo pe:

—Eua Macedonia pe orembori.

<sup>10</sup> Jare cua uecha ma yave, jupivoiño nduipota ndoo Macedonia coti. Echa<sup>1</sup>ã nduicuaa ma Tumpa oreneni numimbeu vaerã Macedonia pegua reta pe ñee icavi vae.

*Peresoriru pe Filipos pe*

<sup>11</sup> Jayave ndoo nduasa simi i guasu rupi Troas güi ivi Samotracia pe. Jayave piareve pe ndoo nuvãe tenta guasu Neápolis pe. <sup>12</sup> Jayave joco güi ndoo tenta guasu Filipos pe. Cua co tenta guasu tenondegua ivi Macedonia pegua, jare cua pe yugüeru yugüireco vaerã Roma pegua reta. Cua tenta guasu pe ndupita mbovi ara. <sup>13</sup> Jare mbutuu ara pe ndoo tenta guasu jonque rupi iãca jembei pe. Joco pe oï penti yerurerenda. Jare joco pe nduguapi ma yave, oremiari cuña joco pe yati vae reta pe. <sup>14</sup> Jare penti cuña Lidia jee vae tenta guasu Tiatira pegua uyapisaca oï. Cua cuña umbiadora Tumpa. Jae co temimonde pïta vae umee vae. Jare yandeYa uparaviqui ipia pe, jae uyapisaca cavi vaerã Pablo jei vae re. <sup>15</sup> Jare jae jare jentarã reta uyembibautizaca ma yave, jae jei oveve:

—Perovia yave che arovia cavi yandeYa re, peyu pepita cherenta pe.

Jare oremiñera ndupita vaerã joco pe.

<sup>16</sup> Jare ndoo yave yerureanda pe, orerovãiti penti cuñatai aña oya jese vae. Cua cuñatai iya reta umingana jeta corepoti jese. Echa<sup>1</sup>ã cuñatai umimbeu ñru vae reta pe aña imbaepuere rupi mbae uyeyapota vae. <sup>17</sup> Cua cuñatai oo oreraicue, jare iñeeãta reve jei:

—Cua cuimbae reta Tumpa ivate pegua jembiocui reta co. Jae reta umimbeu yandevẽ quirã yandepuere yayembiasaca —jei.

<sup>18</sup> Jare jeta ara jucuarã uyapo cuñatai. Jayave cua umambeco Pablo, jare jae uyerova jei aña pe:

—Jesucristo jee re ndoyocui: ¡Esiri chugüi!

Jare jupivoiño aña usiri chugüi.

<sup>19</sup> Jare cuñatai iya reta uicuaa yave uminganata<sup>1</sup>ã ma co jese, uipisi reta Pablo jare Silas, jare güiraa reta plaza pe mburuvicha reta pe. <sup>20</sup> Jare mburuvicha reta pe güiraa ma yave, jei reta:

—Cua cuimbae reta judío reta co, jare umambeco ete ñanerenta guasu pegua reta. <sup>21</sup> Jupi<sup>1</sup>ã yambiresive vaerã ani yayapo vaerã cua moromboe umimbeu yandevẽ vae. Echa<sup>1</sup>ã yande Roma pegua reta co —jei reta mburuvicha reta pe.

<sup>22</sup> Jayave yati vae reta penti rami uepeña reta. Jare mburuvicha reta omondo Pablo jare Silas jemimonde reta, jare uinupaca ivira pe. <sup>23</sup> Jare jeta ma uinupaca reta yave, umiingueca reta peresoriru pe. Jare oyocui reta peresoriru iyandarecoa uãro cavi vaerã, agüiye vaerã osi. <sup>24</sup> Cua uyandu yave, peresoriru iyandarecoa umiingueca reta peresoriru japipe coti ete oï vae pe, jare oñono ipi iviracua pe.

<sup>25</sup> Ërei piare mbite ma yave Pablo jare Silas uyerure Tumpa pe, jare ucanta ñugüinoi umbiadora Tumpa. Jare ñru pereso reta uyapisaca ñugüinoi jese reta. <sup>26</sup> Jare aramoiño tanta ucãta ivi, jare uñemicãta peresoriru iguapica. Jare jupivoiño uyepea opaete onque reta, jare uyera opaete cadena pereso reta uñeapiti pipe vae reta. <sup>27</sup> Jayave peresoriru iyandarecoa usareco, jare uecha uyepea ñugüinoi peresoriru jonque reta. Jayave uequi iquisepucu jiru güi, uyeyuca vaerã. Echa<sup>1</sup>ã jae jei tẽi pereso reta opa ma co osi. <sup>28</sup> Ërei Pablo iñeeãta reve jei:

—Agüiye iyeyuca. Echa<sup>1</sup>ã opareveño noï cua pe —jei.

<sup>29</sup> Jayave peresoriru iyandarecoa ueni quã güeru vaerã çhupe tembipe. Jayave osi peresoriru japipe pe, jare uyeatica Pablo jare Silas jovai. Uriri oï uquiye ramo. <sup>30</sup> Jayave güinoë reta oca pe jare jei çhupe reta:

—Carai reta, çmbae pa ayapota ayembiasaca vaerã?

<sup>31</sup> Jayave jae reta jei çhupe:

—Erovia yandeYa Jesucristo re, jare ndiyembiasacata co, jare nerenta pegua reta vi.

<sup>32</sup> Jayave jae reta umimbeu Tumpa iñee çhupe jare opaete jenta pegua reta pe. <sup>33</sup> Jare jocua ora voi peresoriru iyandarecoa güiraa Pablo jare Silas oyoe ipere. Jayave jae jare opaete jenta pegua reta uyembibautizaca. <sup>34</sup> Jayave peresoriru iyandarecoa güiraa jenta pe umingaru Pablo jare Silas. Jare jae jare opaete jenta pegua reta uyerovia ete. Echa<sup>1</sup>ã güirovia reta ma Tumpa re.

<sup>35</sup> Jare cõe ma yave, mburuvicha reta ombou amocue sundaro reta jei vaerã:

—Iyora jocua cuimbae reta.

<sup>36</sup> Jare peresoriru iyandarecoa umimbeu cua ñee Pablo pe. Jei çhupe:

—Mburuvicha reta ombou cheocui poyora vaerã. Jáeramo añave pepuere peẽ jare peo cavi.

<sup>37</sup> Ërei Pablo jei sundaro reta pe:

—Mburuvicha reta orenupaca opaete vae jovaque orereco mbae reve, jare oremiingueca peresoriru pe, yepe tẽi ore co jae romano reta. Jare añave uipota oreyoraca viari. Ndarau uyapo jucuarã. Tuyugüeru jae reta etei oreyora vaerã —jei.

<sup>38</sup> Jayave sundaro reta yugüiraa umimbeu cua ñee mburuvicha reta pe. Jayave mburuvicha reta uquiye, uicuaa yave jae reta romano reta co. <sup>39</sup> Jayave yugüeru peresoriru pe ueca vaerã ñee cavi Pablo jare Silas pe. Jayave güinoë oca pe, jare umiñera yugüiraa vaerã tenta guasu güi. <sup>40</sup> Jayave Pablo jare Silas yugüiraa

peresoriru güi Lidia jenta pe. Jare uecha upurugüirovia vae reta, jare umbiaracuaa. Jayave yugüiraa joco güi.

## 17

*Tecorai Tesalónica pe*

<sup>1</sup>Pablo jare Silas uasa yave tenta guasu Anfipolis jare Apolonia rupi, yugüiraa uväe tenta guasu Tesalónica pe. Joco pe oĩ penti judío reta itupao. <sup>2</sup>Jare Pablo oo tupao pe. Echa'ã jucuarã uyapao opaete tenta guasu reta rupi. Jare mbapi mbutuu ara uyeaca judío reta ndive. <sup>3</sup>Uechaca chupe reta Tumpa inee uyecuatía oĩ vae, jare uicuaaca quirãi Cristo uiporarañotai co jare icove yeñotai co ou umanocue vae reta ipite güi. Jare jei chupe reta:

—Cua Jesús che amimbeu peve vae co jae Cristo.

<sup>4</sup>Jayave amocue güirovia Pablo jei vae, jare jae reta, jare jeta griego umbiadora Tumpa vae reta, jare jeta cuña tenta guasu pegua reta itenondegua reta unemĩru Pablo jare Silas ndive. <sup>5</sup>Èrei judío güirovia mbae vae reta ñacatãa Pablo jare Silas re, jare güeru amocue cuimbae iyaqui vae reta. Jeco pochi co cua cuimbae reta. Jayave umbati jeta ñru vae reta, jare uyapao tecorai. Jayave upurupeña reta Jasón jenta re ueca tẽi Pablo jare Silas. Uipota tẽi güiraa tenta guasu pegua reta jovai. <sup>6</sup>Èrei uvã'ã chupe reta. Jayave uipisi güiraa Jasón jare amocue upurugüirovia vae reta mburuvicha tenta guasu pegua reta pe, jare ineeãta reve jei reta:

—Jocua cuimbae umabeco opaete ivi pegua reta vae reta yugüeru vi cua pe. <sup>7</sup>Jare Jasón güinoi jenta pe. Jare opaete jae reta oyovaicho César iporoyocui ndive. Echa'ã jei reta ime ñru mburuvicha guasu Jesús jee vae —jei reta.

<sup>8</sup>Jayave tenta guasu pegua reta jare juvicha reta cua uyandu yave, uyempia'ã. <sup>9</sup>Jare Jasón jare ñru vae reta umbiepi chupe reta yave, jae reta umaño yugüiraa ye vaerã.

*Pablo jare Silas Berea pe*

<sup>10</sup>Jare jupivoiño upurugüirovia vae reta omondo Pablo jare Silas pĩtu yave tenta guasu Berea jee vae coti. Jare jae reta yugüiraa uvãe yave joco pe, yugüiraa judío reta itupao pe. <sup>11</sup>Jare joco pegua judío reta iyaracuaa catu Tesalónica pegua reta güi. Iquirẽi uyapisaca Tumpa inee re, jare opa ara umingueta cavi Tumpa inee uyecuatía oĩ vae, uicuaa vaerã añete ra Pablo jei vae. <sup>12</sup>Jare jeta joco pegua reta güirovia. Jare güirovia vi jeta griega reta itenondegua reta, jare jeta griego reta. <sup>13</sup>Èrei judío Tesalónica pegua reta uicuaa yave Pablo umimbeu Berea pegua reta pe vi Tumpa inee, yugüiraa joco pe omboemboe umabeco vaerã joco pegua reta. <sup>14</sup>Jayave upurugüirovia vae reta omondo Pablo i guasu coti. Èrei Silas jare Timoteo upita Berea pe. <sup>15</sup>Jare Pablo jupie yugüiraa vae reta güiraa tenta guasu Atenas pe. Jayave Pablo oyocui jae reta umimbeu vaerã Silas jare Timoteo pe yugüeru vaerã icoti imambae, ipuere yave. Jayave jae reta yugüeru ye Berea coti.

*Pablo Atenas pe*

<sup>16</sup>Jare Pablo uãro oĩ rambueve Atenas pe, uecha yave jeta tumpa-raanga reta ñugüinoi tenta guasu rupi, uyempia'ã. <sup>17</sup>Jayave uyeaca judío reta itupao pe judío reta jare ñru umbiadora Tumpa vae reta ndive. Jare uyeaca vi opa ara plaza pe joco pe ñugüinoi vae reta ndive. <sup>18</sup>Jare amocue iyaracuaa vae reta uyeaca Pablo ndive. Jare reta co Epicüero jae Estoico jee vae reta. Amocue jei:

—¿Mbae ra uipota jei cua iyeminguetae vae?

Jare ñru vae reta jei:

—Aramoi jae umimbeu ñru tumpa yaicuaa mbae vae reta regua.

Echa'ã Pablo umimbeu chupe reta ñee icavi vae Jesús regua, jare quirãi jae icove ye ou umanocue vae reta ipite güi. <sup>19</sup>Jare jae reta güiraa Pablo ivitu Areópago jee vae pe. Jare jei reta chupe:

—Emimbeu oreve mbae nunga moromboe ipiau vae ra cua nemiari jese vae. <sup>20</sup>Echa'ã cua nemimbeu ma oreve vae jaeramo nduyandu. Jáeramo nduipota nduicuaa mbae ra uipota jei cua —jei reta.

<sup>21</sup>Echa'ã opaete Atenas pegua reta jare queti güi yugüeru yugüireco joco pe vae reta jaeno ma yugüireco imiari vaerã jare uyapisaca mbae ipiau vae re.

<sup>22</sup>Jayave Pablo uyemboi Areópago pe jeta vae reta ipite pe, jare jei chupe reta:

—Cuimbae Atenas pegua reta, aecha ma pe reta pemiadora co tumpa reta. <sup>23</sup>Echa'ã aguata rambueve tenta guasu rupi, amae jocua pemiadora vae reta re, jare aecha penti yemiadorarenda, jare jese uyecuatía oĩ cuarã: 'Tumpa yaicuaa mbae vae'. Jucuarãi uyecuatía oĩ. Jáeramo tamimbeu peve pe reta picuaa'ã reve pemiadora vae —jei—.

<sup>24</sup>Tumpa uyapao ivi jare opaete oĩ pipe vae. Jae co ara jare ivi iYa. Jae ico'ã yemiadorarenda vae rupi yande yayapo vae reta pe. <sup>25</sup>Tumpa ueca'ã etei ivi pegua reta umee vaerã mbae chupe. Echa'ã jae etei co umee yandeve tecove, jare ñaneputúé, jare opaete mbaembae —jei chupe reta—.

<sup>26</sup>Jare Tumpa uyapao penti cuimbae, jare opaete ivi pegua reta inemoñaã reta co. Jucuarãi Tumpa uyapao, jae reta yugüireco vaerã opaete ivi iárambo. Tumpa etei co umee quirãi yave ivi pegua reta yugüireco vaerã, jare umbiyaoyao ivi chupe reta yugüireco tee tee vaerã —jei Pablo—. <sup>27</sup>Opaete cua Tumpa uyapao, ivi pegua reta ueca vaerã Tumpa, jare aramoi uvãe vaerã iyupe. Echa'ã añetete jae mbiri'ã oĩ penti penti güi. <sup>28</sup>Jese yaicove jare ñami, yaico vaerã. Jare jucuarãi vi amocue pepite pe oĩ vae jei uicuatía vae pe: 'Echa'ã jese yaico' —jei, jei—. <sup>29</sup>Jare Tumpa umee yandeve tecove ramo, icavi'ã yave vaerã Tumpa co jae oro pegua, ani corepoti pegua, ani ita pegua. Echa'ã cuimbae reta uyapao cua nunga iyaracuaa rupiño. <sup>30</sup>Aracae ivi pegua reta uicuaa'ã ramo, Tumpa umaño jese reta. Èrei añave jae oyocui opaete ivi pegua reta ueya vaerã

iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oī vae —jei chupe reta—. <sup>31</sup> Echa'ā Tumpa uiparavo ma penti ara uāca vaerā jupi rupi ivi pegua reta jocua cuimbae jae uiparavo vae pe. Jare cua uicuaaca opaete ivi pegua reta pe. Echa'ā Tumpa umbijecove ye jocua uiparavo vae güeru umanocue vae reta ipite güi —jei.

<sup>32</sup> Jare uyandu reta yave icove ye ou umanocue vae reta ipite güi vae regua, amocue vae oyoyai. Ērei ĩru vae reta jei Pablo pe:

—Nduyapisaca yeta nderé ĩru ara pe cua re.

<sup>33</sup> Jayave Pablo oo chugüi reta. <sup>34</sup> Ērei amocue vae güirovia Tumpa ĩnee, jare uñemiĩru Pablo ndive. Cua reta ipite pe ñugüinoi penti Areópago pegua Dionisio jee vae, penti cuña Dámaris jee vae, jare ĩru vae reta.

## 18

### *Pablo Corinto pe*

<sup>1</sup> Cua jaicue rupi Pablo oo Atenas güi tenta guasu Corinto pe. <sup>2</sup> Jare uñevāe joco pe penti judío Aquila jee vae ndive. Jae co Ponto pegua. Cua judío ou ramo uvāe Italia güi jembireco Priscila jee vae ndive. Echa'ā mburuvicha guasu Claudio jee vae oyocui opaete judío reta yugüĩraa vaerā Roma güi. Jayave Pablo opou ipi. <sup>3</sup> Jare Pablo icatu uyapo Aquila iparaviqui. Jáeramo Pablo upita jae reta ndive, jare uparaviqui päve reta. Jae reta co o reta guacapi pegua iyapoa. <sup>4</sup> Jare opa mbutuu ara Pablo uyeaca judío reta itupao pe. Cua uyapo, judío reta jare judío mbae vae reta güirovia vaerā.

<sup>5</sup> Jare Silas jare Timoteo yugüeru uvāe yave Macedonia güi, Pablo uñemiatangātu umimbeu vaerā Tumpa ĩnee. Umimbeu judío reta pe Jesús co jae Cristo, Tumpa ombou vae. <sup>6</sup> Ērei judío reta oyovaicho jae ndive, jare jei reta icavi mbae vae icotí. Jáeramo Pablo umitimo jemimonde, jare jei chupe reta:

—Pecañiteita co, jare pe retaño penoita teco. Che anoi'ā ma teco. Añave güive aata amimbeu judío mbae vae reta pe —jei.

<sup>7</sup> Jayave oo joco güi cuimbae Justo jee vae jenta pe. Cua cuimbae umbiadora Tumpa, jare jae jenta oī judío reta itupao iyipi pe. <sup>8</sup> Jare judío reta itupao pegua reta itenondegua Crispo jee vae jare opaete jenta pegua reta güirovia yandeYa re. Jare jeta Corinto pegua reta uyandu Pablo umimbeu vae yave, güirovia jare uyembibautizaca. <sup>9</sup> Jare yandeYa jei Pablo pe pĩtu yave ique pe:

—Agüiye equiye. Nemiarı jare agüiye nequĩ. <sup>10</sup> Echa'ā che aī nde ndive, jare ndarau quía ipuere nderé, uyapo vaerā icavi mbae vae ndeve. Echa'ā ime jeta cheré güirovia vae reta cua tenta guasu pe —jei.

<sup>11</sup> Jare Pablo upita joco pe penti año jare seis yası, jare umimbeu Tumpa ĩnee tenta guasu pegua reta pe.

<sup>12</sup> Ērei Galión jee vae ico mburuvicha ivi Acaya pe yave, judío reta oyovaicho penti rami Pablo ndive, jare güĩraa mburuvicha upuruāa vae pe <sup>13</sup> jare jei reta:

—Cua cuimbae ombocue yave tenta guasu pegua reta umbiadora vaerā Tumpa, ombocue'ā mboroyocui pe uyecuatía oī vae rupi.

<sup>14</sup> Jare Pablo omoēta ma yave ĩnee, Galión jei judío reta pe:

—Judío reta, cua cuimbae uyapo yave icavi mbae vae pecotı, ani jeco pochı yave, icavita tēi ayapisaca vaerā peré. <sup>15</sup> Ērei pipota yave aāa vaerā ñee reta re, tee reta re jare peporoyocui re, ndarau ayapisaca peré. Pe reta etei pepuere peña. Echa'ā che apota'ā aāa cua nunga re —jei chupe reta.

<sup>16</sup> Jayave Galión omondo reta upuruāa vae güi. <sup>17</sup> Jayave griego reta uipisi judío reta itupao pegua itenondegua Sóstenes jee vae, jare ocua jese mburuvicha upuruāa vae jovai. Ērei Galión uyemambeco'ā etei jese.

<sup>18</sup> Jare cua rendave pe Pablo upita ye jeta ara joco pe. Jayave oo upurugüirovia vae reta güi, jare uasa i guasu rupi Siria cotı Priscila jare Aquila jupıe. Jare tenta guasu Cencrea pe Pablo uipēpica ĩñaca. Echa'ā tenonde yave jei Tumpa pe uyapota mbae chupe ndei uipēpica ĩñaca mbove. <sup>19</sup> Jare yugüĩraa uvāe yave tenta guasu Efeso pe, Pablo ueya Priscila jare Aquila. Jayave uique judío reta itupao pe, jare uyeaca judío reta ndive. <sup>20</sup> Jare judío reta umiñera yave upita vaerā joco pe, uipotā'ā. <sup>21</sup> Jare oota ma yave chugüi reta, jei:

—Aata co Jerusalén pe, ayapo vaerā pasqua uyaro ma oī vae. Ērei Tumpa uipotā yave, tayu ye pepı curı —jei.

Jayave oo i guasu rupi Efeso güi.

### *Pablo oo ye Antioquía güi umimbeu ñee icavi vae*

<sup>22</sup> Jare oo uvāe yave Cesarea pe, oo umbisaluda vaerā upurugüirovia vae reta Jerusalén pe. Jayave oo joco güi Antioquía pe. <sup>23</sup> Jare mbovi ara joco pe oī yave, oo umbapı opaete tenta tenta Galacia jare Frigia rupi umiatangātu vaerā opaete upurugüirovia vae reta.

### *Apolos uñemiñee Efeso pe*

<sup>24</sup> Jare ou Efeso pe penti judío Alejandría pegua Apolos jee vae. Cua cuimbae ipuere imiari cavi, jare uicuaa cavi Tumpa ĩnee uyecuatía oī vae. <sup>25</sup> Cua cuimbae uyemboe ma yandeYa iporombocue re. Jatangātu, jare imiari jare oporombocue jae cavi yandeYa re. Ērei uicuaa morombocue Juan upurumbibautizase jese vaeño. <sup>26</sup> Jae umbıpi imiari uquıye mbae reve judío reta itupao pe. Ērei Priscila jare Aquila uyandu yave jei vae, güĩraa jenta pe, jare ombocue cavi quirāi yaico vaerā Tumpa cotı vae re. <sup>27</sup> Jare Apolos uipotā oo yave Acaya pe, upurugüirovia vae reta umiatangātu jese, jare uicuatía reta penti tupapıre upurugüirovia vae reta pe, umbiresive cavi reta vaerā Apolos. Jare jae oo uvāe yave joco pe, omborı judıa Tumpa ipıacavi jeco pegua upurugüirovia vae reta. <sup>28</sup> Jae imiari mbaepuere reve, jare umiamıri judıa reta tenta guasu pegua reta jovaque. Echa'ā uechaca chupe reta Tumpa ĩnee uyecuatía oī vae pe Jesús co jae Cristo.

## 19

*Pablo Efeso pe*

<sup>1</sup> Apolos Corinto pe oĩ rambueve, Pablo ou uvãe Efeso pe, opa yave umbapi opaete tenta guasu-rai-rai guarasi oẽ vae coti ñugüinoi vae reta rupi. Jare Efeso pe uñevãe amocue upurugüirovia vae reta ndive.

<sup>2</sup> Jare Pablo upirandu chupe reta:

—¿Ou pa Espiritu Santo peve pepurugüirovia yave?

Jae reta jei chupe:

—Nduicuaa'ã etei Espiritu Santo ou vae regua.

<sup>3</sup> Jayave Pablo upirandu chupe reta:

—¿Mbae nunga moromboe re pa piyembibautizaca?

Jare jae reta jei chupe:

—Juan iporomboe re nduyembibautizaca.

<sup>4</sup> Jayave Pablo jei chupe reta:

—Juan umbibautiza jocua reta ueya iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae. Jare jei chupe reta güirovia vaerã outa jaicue rupi vae re. Cua uipota jei Jesús re. Jesús co jae Cristo —jei—. <sup>5</sup> Jare cua uyandu yave, uyembibautizaca yandeYa Jesús jee re —jei chupe reta.

<sup>6</sup> Jayave Pablo oñono ipo jese reta, jare ou chupe reta Espiritu Santo, jare jae reta uyemingueta ambie vae iñee pe, jare umimbeu reta Tumpa iñee. <sup>7</sup> Jare cua cuimbae reta uepiti doce rupi.

<sup>8</sup> Jayave Pablo oo judío reta itupao pe, jare imiari uquiye mbae reve. Jare mbapi yasi uyeaca judío reta ndive Tumpa iporoyocua re. <sup>9</sup> Erei amocue ipiatanta jare uipota'ã güirovia, jare jei reta ñee icavi mbae vae tenta guasu pegua reta jovaque upurugüirovia vae reta ipurugüirovia coti. Jayave Pablo oo chugüi reta, jare güiraa jae ndive upurugüirovia vae reta, jare uyeaca opa ara rupi Tiranno jo tuicha vae pe. <sup>10</sup> Jare jucuarã uyapo mocui año. Jáeramo opaete judío jare judío mbae vae Asia pegua reta uyandu ñee yandeYa Jesús regua. <sup>11</sup> Jare Tumpa uyapo miacañi tuicha vae reta Pablo rupi. <sup>12</sup> Echa'ã iru vae reta güiraa yave mbaembae Pablo omonde vae imbaerasi vae reta pe, imbaerasi vae reta ucuera, jare año reta usiri oya jese vae reta güi.

<sup>13</sup> Jayave amocue judío reta umbipi tẽi ueni yandeYa Jesús jee año reta oya jese vae reta re. Cua nunga judío reta uguata opaete que rupi umbisiri año reta oya jese vae reta güi. Jae reta jei:

—Poyocui Jesús Pablo umimbeu vae jee re. <sup>14</sup> Jare penti judío Esceva jee vae güinoi siete tai reta. Esceva co jae penti sacerdote reta itenondegua. Jare cua cuimbae tai reta vi jucuarã jei año pe. <sup>15</sup> Erei año jei chupe reta:

—Che aicuaa co Jesús, jare aicuaa catu quía co jae Pablo. Erei ¿quía pa co pe reta?

<sup>16</sup> Jare jocua cuimbae año oya jese vae upurupeña jese reta, jare umiamiri. Jare jae reta opa osi jocua tenta güi nani jare ipere reve. <sup>17</sup> Jare cua jerãcua opaete judío jare judío mbae vae Efeso pegua reta pe. Jáeramo opareve uquiye, jare umbiadora yandeYa Jesús jee.

<sup>18</sup> Jare jeta upurugüirovia vae reta yugüeru umimbeu jeco icavi mbae vae ueya ma vae regua. <sup>19</sup> Jare jeta ipaye vae reta güeru itupapire reta, jare uapi opaete vae jovaque. Jare cua tupapire reta jepi uyepapa yave, uepiti cincuenta mil corepoti tĩ vae. <sup>20</sup> Echa'ã Tumpa iñee mbiri rupi ma uñemial, jare mbaepuere tuicha vae güinoi.

<sup>21</sup> Cua jaicue rupi Pablo jei oo vaerã Macedonia jare Acaya rupi Jerusalén pe. Jare jae jei:

—Joco güi aata vi co Roma pe.

<sup>22</sup> Jayave omondo Macedonia coti mocui imboria reta Timoteo jare Erasto jee vae. Erei jae upita ye mbovi ara Asia pe.

*Tecorai Efeso pe*

<sup>23</sup> Jare jocua ara reta pe oĩ tecorai upurugüirovia vae reta ipurugüirovia re. <sup>24</sup> Echa'ã penti cuimbae Demetrio jee vae umindicui corepoti, jare uyapo tupao-raanga michi vae corepoti pegua reta. Efeso pegua reta umbiadora itumpa-raanga Diana jee vae cua nunga tupao-raanga michi vae pe. Jare Demetrio umbiepi cavi ombori uyapo vae reta pe. <sup>25</sup> Cua cuimbae umbati ombori uyapo vae reta jare iru cua nunga mbaraviqui uyapo vae reta, jare jei chupe reta:

—Cuimbae reta, picuaa catu co cua mbaraviqui güi ñamingana yaicocatu vaerã. <sup>26</sup> Jare peecha jare piyandu ma quirã cua Pablo umbiyerova jeta vae Efeso pe jare opaete seri Asia rupi jae iporomboe pe. Echa'ã jae jei tumpa-raanga cuimbae reta uyapo vae tumpa'ã co reta —jei—. <sup>27</sup> Jare aramoĩ tenta guasu pegua reta güirõta cua yandeparaviqui. Jare aramoĩ güirõta vi tumpa cuña uyembidadora vae Diana itupao, jare ndarau ma quía umbiadora. Echa'ã añave opaete Asia pegua reta jare opaete ivi pegua reta umbiadora —jei chupe reta.

<sup>28</sup> Cua uyandu reta yave, pochi ete, jare iñeeãta reve jei:

—Uyembidadora co Diana Efeso pegua.

<sup>29</sup> Jare tecorai uñemial opaete tenta guasu rupi. Jare jeta vae penti rami osi tenta guasu pegua reta uyuvanga vae pe. Jare uipisi güiraa joco pe Pablo iguataĩru reta Gayo jare Aristarco. Cua reta co Macedonia pegua. <sup>30</sup> Jayave Pablo uipota tẽi uique tenta guasu pegua reta yatĩ ñugüinoi vae pe. Erei upurugüirovia vae reta umaño'ã jese. <sup>31</sup> Jare amocue Asia pegua mburuvicha Pablo ndive uyepocuaa vae reta omondo umimbeu Pablo pe agüiye vaerã oo tenta guasu pegua reta uyuvanga vae pe. <sup>32</sup> Jare opaete yatĩ vae reta iñeeãta, erei oyovaque'ã iñee reta. Tecorai tuicha vaño uyapo reta. Echa'ã jeta joco pe ñugüinoi vae reta

uicuaa'a maera ra uyembati joco pe. <sup>33</sup> Jayave judío reta umiaña jenonde Alejandro jee vae yati vae reta ipite güi, iñee omoë vaerä. Jayave Alejandro umupüa ipo umiquüi vaerä tēi. Echa'a uipota tēi imiari tenta guasu pegua reta pe, agüiye vaerä jae reta umbijeco judío reta. <sup>34</sup> Erei yati vae reta uicuaa yave jae co judío, opaete penti rami mocui ora seri iñeëta reve jei:

—Uyembiadora co Diana Efeso pegua.

<sup>35</sup> Jayave tenta guasu pegua reta juvicha umiquüi yati vae reta, jare jei chupe reta:

—Cuimbae Efeso pegua reta. Diana co jae tumpa cuña uyembiadora vae. Cua tenta guasu pegua reta uyandareco Diana itupao re. Jare uyandareco vi ita Diana echa vae Júpiter güi ou vae re. Opaete vae uicuaa cua —jei—. <sup>36</sup> Jayave ipuere'a quía cua uicuacu ramo, icavi co pequüi vaerä, agüiye vaerä mbae piyapo güirave ndei pepia pe piyemingueta mbove. <sup>37</sup> Echa'a peru cua cuimbae reta cua pe, yepe tēi oñomi'a mbae yandetupao güi, jare jei'a vi mbae icavi mbae vae ñanetumpa cuña coti —jei chupe reta—. <sup>38</sup> Demetrio jare imboria reta uipota yave uñeapo quía re, ime mburuvicha reta ñugüinoi uyapisaca vaerä jese reta. <sup>39</sup> Erei pipota yave piñeapo ñru mbae re, mburuvicha reta uyapicatuta, uyembati yave —jei chupe reta—. <sup>40</sup> Echa'a aramai mburuvicha reta yanembijecota yayapo vae re. Jei tēta yaipota ñañeräro jae reta ndive. Echa'a yaicuaata'a mbae ra yaeta chupe reta, jae reta upirandu yandeve yave maera ra yayapo cua tecorai —jei.

<sup>41</sup> Jare tenta guasu pegua reta juvicha cua jei yave, opa omondo yati vae reta.

## 20

### *Pablo oo Macedonia jare Grecia pe*

<sup>1</sup> Opa ma tecorai yave, Pablo ueni upurugüirovia vae reta. Jayave opa umbiaracuaa reta yave, uicuäva jare oo chugüi reta Macedonia coti. <sup>2</sup> Jare umbapi opaete jocua tenta guasu reta rupi umbiaracuaa cavi reve upurugüirovia vae reta. Jayave oo uväe ivi Grecia pe. <sup>3</sup> Jare uipota joco pe mbapi yasi. Jare i guasu rupi oota yave joco güi Siria coti, judío reta uyemboemboe uyapo vaerä icavi mbae vae chupe. Jáeramo Pablo jei oota Macedonia rupi. <sup>4</sup> Jare yugüiraa jae jupie Sópater Berea pegua, Aristarco jare Segundo Tesalónica pegua reta, Gayo Derbe pegua, Timoteo, jare Tíquico jare Tróximo Asia pegua reta. <sup>5</sup> Cua reta yugüiraa oreronde, jare oreraäro Troas pe. <sup>6</sup> Erei ara reta mbiyape ovu mbae vae pegua uasa yave, ore ndoo i guasu rupi Filipos güi, jare pandepo ara pe ndoo nuväe Troas pe. Joco pe nuñeväe ñru reta ndive, jare ndupita joco pe siete ara.

### *Pablo opou Troas pe*

<sup>7</sup> Jare domingo ara pe upurugüirovia vae reta uyembati tembü umbiyao vaerä uyupe. Jayave Pablo piareve pe oota ramo, ipiare mbite rupi omboe reta. <sup>8</sup> Jare jeta tembepe ñugüinoi jocua o ivate vae pe yati ñugüinoi vae pe. <sup>9</sup> Jare jocua tenta co mbapi o ivate vae. Jare penti cunumi Eutico jee vae uguapi oí ventana pe, jare tanta oque oí. Jare Pablo jecuae omboe oí rambueve, cunumi oque oí ramo, oa joco güi oca coti ivi pe. Jare ñru vae reta yugüiraa upi yave, uecha umano ma. <sup>10</sup> Jayave Pablo ugüeyi jare ipe cunumi iárambo. Jayave uicuäva jare jei:

—Agüiye pepiatiti. Jecoveño oí.

<sup>11</sup> Jayave Pablo uyupi ye, jare joco pe ñugüinoi vae reta umbiyao uyupe tembü, jare ucaru reta. Jayave Pablo icöe omboe. Jayave oo chugüi reta. <sup>12</sup> Jare joco pe yati vae reta güiraa cunumi icove ye vae, jare ipiacatu reta.

### *Troas güi Mileto pe*

<sup>13</sup> Jare ore rami ndoo nduasa i guasu rupi tenta guasu Asón pe. Nduipota nuñeväe Pablo ndive joco pe, jae jei rami. Echa'a jae uipota oo ivi rupi. <sup>14</sup> Jare nuñeväe yave jae ndive Asón pe, Pablo uyupi chalana guasu pe, jare ndoo päve ivi Mitilene pe. <sup>15</sup> Jare joco güi ndoo ye i guasu rupi, jare piareve pe ndoo nuväe ivi Quío jovai. Piareve pe ndoo nuväe ivi Samos pe. Jayave ndupita ivi Trogilio pe, jare piareve pe ndoo nuväe tenta guasu Mileto pe. <sup>16</sup> Pablo iquirēi uasa güirave Efeso güi, agüiye vaerä uyembiavai Asia pe. Echa'a jae uipota uväe vaerä Jerusalén pe Pentecostés ara pe, ipuere yave.

### *Pablo imiari Mileto pe*

<sup>17</sup> Jayave Mileto güi Pablo omondo Efeso pe uenica upurugüirovia vae reta itenondegua reta. <sup>18</sup> Jare jae reta yugüeru uväe yave Pablo oí vae pe, jae jei chupe reta:

—Pe reta picuaa catu co quiräi aico pe reta ndive tenonde ete Asia pe ayu güiye. <sup>19</sup> Ayeyocui yandeYa pe añemimichi reve jare ayao reve. Judío reta chembiavai ete. Echa'a jecuaeño iquirēi reta uyapo icavi mbae vae cheve —jei—. <sup>20</sup> Aipiu'a amimbeu vaerä peve opaete icavi peve peguarä vae. Jare pomboe jeta vae ipite pe jare perenta rupi vi. <sup>21</sup> Jare amimbeu judío reta jare judío mbae vae reta pe ueya vaerä iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oí vae jare uyerova vaerä Tumpa coti, jare güirovia vaerä yandeYa Jesucristo re —jei chupe reta—. <sup>22</sup> Jare añave aa Jerusalén coti, Espíritu Santo chemondo ramo. Jare aicuaa'a mbae ra uyeypota cheve joco pe —jei—. <sup>23</sup> Erei opaete tenta guasu reta rupi Espíritu Santo umimbeu cheve ñru vae reta cheñonota co peresoriru pe jare aiporarata. <sup>24</sup> Erei aquiye'a. Chepia pe ayemingueta'a etei ayerepi vaerä. Jaefio aipota ambapi cheguata Tumpa coti vae ayerovia reve. Aipota ayapo mbaraviqui yandeYa Jesús umee cheve vae. Echa'a jecuaeño aipota amimbeu ñru vae reta pe ñee icavi vae Tumpa ipiacavi regua —jei Pablo chupe reta—. <sup>25</sup> Amimbeu ma pepite rupi Tumpa iporoyocuaia regua, jare añave aicuaa catu co pe reta ndarau ma cherecha ye. <sup>26</sup> Jáeramo añave amimbeu peve che anoi'a etei co teco pecoti —jei—. <sup>27</sup> Echa'a aipiu'a etei amimbeu vaerä peve opaete Tumpa jei vae. <sup>28</sup> Jáeramo piñemoa ngatu, jare piyandareco opaete upurugüirovia vae reta re, penti ovecha iyandarecoa ovecha reta re uyandareco rami. Echa'a Espíritu Santo

co peparavo piyandareco vaerã jese reta. Jare pemimbeu Tumpa inëe yandeYa re güirovia vae reta pe, penti ovecha reta iyandarecoa ovecha reta umingaru rami. Echa'ã yandeYa uepi reta jae jugüii pe —jei—. <sup>29</sup>Che aicuaa catu co che aa ma yave, yugüeruta pepite pe ñru vae reta. Cua reta uyapota icavi mbae vae upurugüirovia vae reta pe, yaguapita ou jou ovecha reta rami —jei—. <sup>30</sup>Jare pepite güii etei imeta cuimbae moromoe pichñi vae re oporomboeta vae reta. Cua reta ombopata upurugüirovia vae reta. <sup>31</sup>Jáeramo piñemoa ngatu, jare pemandúa quirãi chayao reve pumbiaracuaa vae re. Mbapi año ma jucuarãi ayapo, ara rupi jare pitu rupi —jei—.

<sup>32</sup>Añave ayerure Tumpa pe uyandareco vaerã peré, jare aeya pe reta ndive inëe ipiacavi regua. Echa'ã cua ñee ipuere pemimirãta jare umee peve pemaerã opaete jocua ñru uñeñoño tee Tumpa peguarã vae reta ndive —jei Pablo—. <sup>33</sup>Aipota'ã anoi ñru vae icorepoti, ioro jare jemimonde. <sup>34</sup>Pe reta picuaa catu co quirãi chepo pe etei aparaviqui, mbaembae uata cheve vae anoi vaerã, jare amee vaerã cheñru reta pe —jei—. <sup>35</sup>Opaete rupi aicuaaca ma peve quirãi icavi co yaparaviqui vaerã, yambori vaerã mbae uata chupe vae reta. Yanemandúa yandeYa Jesús etei jei vae re. Echa'ã jae jei: 'Tumpa umbiyerovia eteta mbae umeeñoño vae mbae umbiresive vae güii' —jei, jei Pablo.

<sup>36</sup>Jare cua opa ma jei yave, Pablo uyeatica jare uyerure Tumpa pe opaete jae reta ndive. <sup>37</sup>Jayave opaete joco pe ñugüinoi vae reta uyao, jare uicuãva reta Pablo jare uyurupite reta. <sup>38</sup>Jare jae reta tuicha ipiatiti, Pablo jei chupe reta ndarau ma uecha ye ramo. Jayave jae reta yugüiraa jae jupie chalana guasu oñ vae pe.

## 21

### *Pablo oo Jerusalén pe*

<sup>1</sup>Jare ndoo ma yave chugüii reta, nduasa simi i guasu rupi tenta guasu Cos pe. Jare piareve pe nduasa tenta guasu Rodas pe. Jayave joco güii nduasa tenta guasu Pátara pe. <sup>2</sup>Jare nuvãe joco pe chalana guasu oota Fenicia pe vae. Jayave nduyupi pipe, jare ndoo. <sup>3</sup>Jare Chipre nduecha oreato coti, jare nduasa. Jare jecuae ndoo Siria coti, jare ndoo nuvãe tenta guasu Tiro pe. Echa'ã joco pe chalana guasu ueyata jivita. <sup>4</sup>Jare nuñevãe upurugüirovia vae joco pegua reta ndive, jare ndupita joco pe siete ara. Jare jae reta Espiritu Santo rupi jei Pablo pe agüiye vaerã oo Jerusalén pe. <sup>5</sup>Jocua ara reta uasa yave, ndoo tenta guasu güii, jare opaete upurugüirovia vae reta jembireco reta jare isambiai reta ndive oremñru. Jayave ndueatica i guasu jembei pe nduyerure Tumpa pe. <sup>6</sup>Jayave nuñecuãva yave jae reta ndive, nduyupi chalana guasu pe, jare jae reta yugüiraa ye jenta pe.

<sup>7</sup>Jayave Tiro güii ndoo nuvãe tenta guasu Tolemaida pe. Jare joco pe numbisaluda upurugüirovia vae reta, jare ndupita jae reta ipi penti ara. <sup>8</sup>Piareve pe ndoo chugüii reta Pablo jupie Cesarea pe, jare joco pe nduique ndupita Felipe ñee icavi vae umimbeu vae jenta pe. Jae co jocua siete vae güii penti. <sup>9</sup>Cua cuimbae güinoi irundi tayi Tumpa inëe umimbeu vae. Cua irundi reve ndei umenda. <sup>10</sup>Jare ndupita joco pe mbovi ara. Jare Tumpa inëe umimbeu vae Agabo jee vae ou Judea güii. <sup>11</sup>Jare jae ou ore noñ vae pe, jare uequi Pablo jumbicuaa. Jayave uñeapiti ipi rupi jare ipo rupi jare jei:

—Cua jei Espiritu Santo: 'Cuarãi Jerusalén pe judío reta uñapitita cua tumbicuaa iya, jare umeeta reta judío mbae vae reta pe' —jei, jei Agabo.

<sup>12</sup>Cua nduyandu yave, ore jare joco pegua reta numiñera tñi Pablo agüiye vaerã oo Jerusalén pe. <sup>13</sup>Èrei Pablo jei:

—¿Maera pa piyao jare chembipiatiti? Echa'ã aipiu'ã añeapiti vaerã Jerusalén pe. Aipiu'ã vi amano vaerã joco pe yandeYa Jesús jeco pegua —jei.

<sup>14</sup>Jayave ndoe'ã ye ma mbae chupe cua re, orepuere'ã jese ramo. Jayave ndoe:

—Tuyeyapo yandeYa jei vae.

<sup>15</sup>Jare jocua ara reta uasa yave, nduyeyapicatu ndoo Jerusalén coti. <sup>16</sup>Jare yugüiraa vi orerupie Cesarea güii amocue upurugüirovia vae joco pegua reta. Oo vi jae reta jupie Chipre pegua Mnasón jee vae. Echa'ã ndupitata Mnasón jenta pe. Cua Mnasón tenonde voi güirovia Jesús re.

### *Uipisi reta Pablo Tumpa jo pe*

<sup>17</sup>Jare ndoo nuvãe yave Jerusalén pe, upurugüirovia vae reta orembiresive uyerovia reve. <sup>18</sup>Jayave piareve pe Pablo oo ore ndive opou Jacobo pe. Jare opaete upurugüirovia vae reta itenondegua reta uyembati joco pe. <sup>19</sup>Jare opa ma umbisaluda yave, Pablo umimbeu chupe reta quirãi jae uparaviqui judío mbae vae reta ipite rupi, jare quirãi Tumpa jeta mbaembae uyapo chupe reta. <sup>20</sup>Jae reta uyandu yave, umbiadora Tumpa. Jayave jei reta Pablo pe:

—Orerivi, ndicuaa ma quirãi jeta ete judío reta güirovia ma co Jesús re, jare opaete jae reta uñemiatangatu mboroyocui re. <sup>21</sup>Èrei jerãcua chupe reta quirãi nde nemboe opaete judío judío mbae vae reta ipite rupi ñugüinoi vae reta agüiye vaerã uyapo Moisés iporoyocui. Echa'ã jerãcua quirãi nde ndere chupe reta agüiye vaerã umicircuncidaca tai reta, jare agüiye vaerã uyapo yande yayapoñoi vae —jei reta Pablo pe—. <sup>22</sup>¿Mbae pa yayapota? Uyembatita co jeta vae. Echa'ã jae reta uicuaata nde ndeyu ma co cua pe. <sup>23</sup>Jáeramo iyapo cua ndoeta ndeve vae. Ime cua pe ñugüinoi irundi cuimbae tenonde yave jei mbae uyapota Tumpa pe vae. <sup>24</sup>Eraa cua cuimbae reta jare iyeyoe Tumpa coti mboroyocui jei rami jae reta ndive, jare embiepi inãca uñeapica reta vaerã. Jayave opaete vae uicuaata añetete'ã nererãcua chupe reta vae. Echa'ã jae reta uicuaata nde vi co ndiyapo ndico mboroyocui —jei reta—. <sup>25</sup>Èrei yaicutãia ma judío mbae vae upurugüirovia vae reta pe agüiye vaerã uyapo mboroyocui. Jaëño agüiye tou reta soo tumpa-raanga pe uñemee vae, jare soo jugüii reve, jare maemimba uyeyuvi vae isoo, jare agüiye tuyapo aguasa —jei reta.

<sup>26</sup> Jayave Pablo oo jocua cuimbae reta jupíe, jare piareve pe uyeyoe Tumpa coti mboroyocui jei rami jae reta ndive, jare uique Tumpa jo pe umimbeu mbae ara pe opata uyeyoe vae. Echa'á jocua ara penti penti meeta iofrenda.

<sup>27</sup> Jare cua rendave pe siete ara opata ma yave, judío Asia pegua reta uecha Pablo Tumpa jo pe, jare uyapo reta tecorai jeta vae ndive. Jayave uipisi reta Pablo, <sup>28</sup> jare iníeäta reve jei:

—Cuimbae Israel pegua reta, orembori. Cua cuimbae oporomboe opaete que rupi opaete ñru vae reta oyovaicho vaerä yande ndive, mboroyocui ndive jare cua Tumpa jo ndive. Jare jae güeru griego reta uruique Tumpa jo pe, jare jucuaräi uminguiaca cua o Tumpa oí pipe vae —jei reta.

<sup>29</sup> Echa'á tenonde yave uecha reta tenta guasu pe Efeso pegua Tróximo jee vae Pablo ndive. Jare ipia pe uyemingueta tēi Pablo uruique jocua cuimbae Tumpa jo pe.

<sup>30</sup> Jare opaete tenta guasu pegua reta pochi. Jáeramo uyembati reta, jare uipisi reta Pablo umbitiriri Tumpa jo güi oca pe. Jare jupivoiño Tumpa jo iyandarecoa reta uyuquenda onque reta. <sup>31</sup> Jayave yati vae reta uipota tēi uyua Pablo. Èrei jeräcua sundaro reta juvicha pe opaete Jerusalén pegua reta uyapo ñügüinoi tecorai. <sup>32</sup> Jare jupivoiño jae osi ou yati vae reta coti sundaro reta jare sundaro reta juvicha reta ndive. Jare tenta guasu pegua reta uecha yave sundaro reta jare juvicha, ocua'á ma Pablo re. <sup>33</sup> Jayave sundaro reta juvicha oo Pablo coti jare uipisi. Oyocui sundaro reta uñapiti vaerä mocui cadena pe. Jayave upirandu quía ra co jae jare mbae ra co uyapo. <sup>34</sup> Amocue tenta guasu pegua reta iníeäta, èrei oyovaque'á iníeeta. Jare tecorai jeco pegua sundaro reta juvicha ipuere'á uicuaa mbae ra añete vae. Jáeramo oyocui sundaro reta güiraa vaerä Pablo jae reta yugüireco vae pe. <sup>35</sup> Jare uyupi ñügüinoi yave sundaro reta yugüireco vae pe, sundaro reta ovoi güiraa Pablo, yati vae reta uipota uipisi ramo. <sup>36</sup> Echa'á opaete yati vae reta yugüiraa sundaro reta jaicue, jare iníeäta reve jei:

—Tumano jocua cuimbae.

*Pablo imiari tenta guasu pegua reta pe*

<sup>37</sup> Jare sundaro reta uruiqueta ma yave yugüireco vae pe, Pablo jei sundaro reta juvicha pe:

—¿Nemañota pa mbae jae ndeve?

Jae jei Pablo pe:

—¿Ndicuaa pa griego iníeeta? <sup>38</sup> Caramboe yave penti Egipto pegua omboemboe cuatro mil upuruyuca vae reta uñeräro vaerä mburuvicha reta ndive, jare güiraa ñana pe. ¿Nde pa co jae jocua Egipto pegua? —jei.

<sup>39</sup> Jayave Pablo jei chupe:

—Che co jae penti judío Tarso pegua. Jocua tenta guasu oí Cilicia pe, jare tuicha co. Emañeño tachemiari tenta guasu pegua reta pe —jei.

<sup>40</sup> Jayave sundaro reta juvicha jei Pablo pe imiari vaerä. Jayave Pablo uyemboi ivate oí vae pe, jare umupüa ipo tenta guasu pegua reta coti. Jare opaete vae quíi yave, Pablo imiari chupe reta hebreo iníeeta pe. Jei chupe reta:

## 22

1 —Cherivi reta jare cheriquei reta, piyapisaca che jaeta peve chiyee vae re.

<sup>2</sup> Jare tenta guasu pegua reta uyandu yave jae imiari chupe reta hebreo iníeeta pe, opareve quíi ngatu. Jayave Pablo jei chupe reta:

<sup>3</sup> —Che co jae penti judío. Aa Tarso Cilicia pegua pe, èrei acuacuaa cua tenta guasu pe. Gamaliel chemboe cavi yandetenondegua reta iporoyocui re. Che aipota ayapo Tumpa jei vae, opaete pe reta añave pipota rami —jei—. <sup>4</sup> Che ayapo icavi mbae vae opaete Jesús re güirovia reve yugüireco vae reta pe. Jare aipisi amiingueca peresoriru pe cuimbae reta jare cuña reta. Ayucaca vi amocue vae —jei Pablo—. <sup>5</sup> Sacerdote tenondegua jare opaete tenta guasu pegua reta itenondegua reta ipuere umimbeu peve cheregua. Jae reta uicutiä meee cheve tupapire araa vaerä ñru judío reta pe. Jayave aa Damasco coti, aipisi vaerä tēi Jesús re güirovia vae joco pe ñügüinoi vae reta, jare aru vaerä tēi Jerusalén pe, aiporara vaerä tēi chupe reta —jei—.

*Pablo jei quiräi güirovia Jesús re*

(Hch 9:1-19; 26:12-18)

<sup>6</sup> Èrei che coiño ma Damasco güi aa yave, guarasi ara mbite rupi yave, aramoiño penti tembipe tuicha vae ara güi jembipe cheré. <sup>7</sup> Jare aa ivi re, jare ayandu penti ñee jei cheve: 'Saulo, Saulo, ¿maera pa ndiyapo icavi mbae vae cheve?' <sup>8</sup> Jayave che jae: '¿Quía pa co nde, cheYa?' Jayave jae jei cheve: 'Che co jae Jesús Nazaret pegua. Nde ndiyapo icavi mbae vae cheve' —jei, jei Pablo—. <sup>9</sup> Jare che ndive ñügüinoi vae reta uecha co tembipe, jare uquiye reta. Èrei uicuaa'á mbae jei jocua uyemingueta cheve vae. <sup>10</sup> Jayave che apirandu: '¿Mbae pa ayapota, cheYa?' Jare yandeYa jei cheve: 'Epüa ecua Damasco pe, jare joco pe amimbecata ndeve opaete mbae ndoyocuita jese vae' —jei, jei—. <sup>11</sup> Jayave che ndive ñügüinoi vae reta chepoco chereraa chereruväe Damasco pe. Echa'á chepuere'á etei amae, jocua tembipe jembipe cheré vae jeco pegua —jei—. <sup>12</sup> Jare ico joco pe penti cuimbae Ananías jee vae. Jae uipiu Tumpa mboroyocui uyapo reve, jare opaete judío joco pe yugüireco vae reta uyemingueta cavi jese. <sup>13</sup> Jae ou chepi. Uyemboi cheyipi pe jare jei: 'Saulo, nde co jae cherivi. Emae ye.' Jare jupivoiño chepuere amae, jare aecha Ananías joco pe oí —jei Pablo—. <sup>14</sup> Jayave jae jei cheve: 'Yandetenondegua reta i Tumpa ndeparavo, ndicuaa vaerä jae jei vae, jare ndeecha vaerä jocua jupi vae, jare ndiyandu vaerä iníeeta. <sup>15</sup> Echa'á nemimbeuta co jesegua opaete ivi pegua reta pe. Nemimbeuta chupe reta ndeecha jare ndiyandu vae' —jei, jei—. <sup>16</sup> ¿Maera pa añave neäro neí? Epüa iyembibautizaca ndiyerure reve chupe, nembraeyoa reta uyembai vaerä' —jei, jei Pablo—.



*Jesús omondo Pablo judío mbae vae reta pe*

<sup>17</sup>Jayave ayu ye Jerusalén pe, jare ayerure añ rambueve Tumpa jo pe, cheque pe aecha. <sup>18</sup>Jare aecha Jesús, jare jae jei cheve: 'Ecuá imambae Jerusalén güi. Echa'ã ndarau uipota güirovia nde nemimbeuta cheregua chupe reda vae' —jei cheve, jei—. <sup>19</sup>Jayave che jae chupe: 'CheYa, jae reta uicuaa catu co quirã che ase opaete judío reta itupao reta rupi añonoca vaerã peresoriru pe jare ainupaca vaerã nderé güirovia vae reta. <sup>20</sup>Jare uyuca reta yave Esteban nderegua umimbeu vae, che ví añ joco pe, jare icavi cheve imano. Jare che ayandareco upuruyuca vae reta jemimonde re' —jæ chupe, jei—. <sup>21</sup>Jayave jae jei cheve: 'Ecuá. Echa'ã che nomondota mbiri judío mbae vae reta coti' —jei cheve, jei.

*Sundaro reta uipisi Pablo*

<sup>22</sup>Jare Pablo cua jei yave, tenta guasu pegua reta uipota'ã ma uyapisaca jese. Inñeeãta reve jei reta: —Tumano jocua cuimbae. Echa'ã icavi'ã ico vaerã —jei reta. <sup>23</sup>Jare inñeeãta reta rambueve, umbivava jemimonde, jare ivicui omombo ivate. <sup>24</sup>Jayave sundaro reta juvicha oyocui sundaro reta uruique vaerã Pablo jae reta yugüireco vae pe. Jare oyocui ví uinupa reta vaerã chicote pe upirandu chupe reve, uicuaa cavi vaerã maera ra tenta guasu pegua reta inñeeãta jucuarã icoti. <sup>25</sup>Èrei sundaro reta uñapiti yave timasa pe, Pablo jei sundaro reta juvicha joco pe oí vae pe: —¿Jupi pa pinupa vaerã penti romano peãa mbae reve? <sup>26</sup>Cua uyandu yave, sundaro reta juvicha oo itenondegua pe jare jei chupe: —¿Mbae pa ndiyapota? Echa'ã jocua cuimbae penti romano co. <sup>27</sup>Jayave sundaro reta juvicha itenondegua ou Pablo oí vae pe jare jei chupe: —Emimbeu cheve, ¿romano pa co nde? Jayave Pablo jei chupe: —Jæ co che. <sup>28</sup>Jayave sundaro reta juvicha itenondegua jei chupe: —Che jeta ambiepi ayeyapo vaerã romanorã. Jayave Pablo jei chupe: —Èrei che pipe voi aa. <sup>29</sup>Jayave yugüiraa Pablo güi upiranduta tõi chupe vae reta. Jare sundaro reta juvicha itenondegua uquiye, uicuaa yave jae romano co, uñapítica ramo.

*Pablo mburuvicha reta jovai*

<sup>30</sup>Jare piareve pe sundaro reta juvicha itenondegua uipota uicuaa cavi mbae re ra judío reta umbijeco Pablo. Jáeramo oyora Pablo, jare oyocui sacerdote reta itenondegua reta jare opaete ñru mburuvicha reta uyembati vaerã. Jayave güiraa Pablo oñono jae reta jovai.

## 23

<sup>1</sup>Jayave Pablo umae ngatu mburuvicha reta re jare jei: —Cheriquei reta, che jecuaeño aico cavi, chepia icavi anoi vaerã Tumpa coti. <sup>2</sup>Jayave sacerdote tenondegua Ananías jee vae oyocui Pablo iyipi pe ñugüinoi vae reta ocua vaerã iyuria re. <sup>3</sup>Jayave Pablo jei chupe: —Tumpa tocuá nderé. Echa'ã nde co jae iguambi tí asi vae rami. Nde ndeguapi co neñ cherãa vaerã mboroyocui jei vae rupi. Èrei ndiyavi mboroyocui. Echa'ã ndiyocui reta ocua vaerã cheré —jei. <sup>4</sup>Jayave joco pe ñugüinoi vae reta jei chupe: —¿Maera pa nde ndere ñee icavi mbae vae Tumpa isacerdote tenondegua pe? <sup>5</sup>Jayave Pablo jei: —Cheriquei reta, aicuaa'ã jae co sacerdote tenondegua. Echa'ã uyecuatía oí: 'Ndereta'ã ñee icavi mbae vae nderuvicha coti' —jei. <sup>6</sup>Jare Pablo uecha yave amocue jae reta saduceo reta jare amocue fariseo reta, inñeeãta reve jei mburuvicha reta ipite pe: —Cheriquei reta, che co jae penti fariseo, jare cheru ví co jae penti fariseo. Che arovia umanocue vae reta icove yeta co. Cua jeco pegua pe reta cherãa peí —jei. <sup>7</sup>Jare cua jei yave, uyembiyao uyugüi yati vae reta, jare fariseo reta uyeaca saduceo reta ndive. <sup>8</sup>Echa'ã saduceo reta jei umanocue vae reta ndarau ma icove ye. Jei ví mbaeti co oí ángel jare espíritu. Èrei fariseo reta güirovia ime co. <sup>9</sup>Jare uyeaca reta uyupii. Jare upúa amocue fariseo pegua mboroyocui re oporomboe vae reta jare jei: —Ore nuvãe'ã etei teco cua cuimbae re. Aramoi penti espíritu ani ángel imiari chupe. Agüiye yayovaicho Tumpa ndive —jei reta. <sup>10</sup>Jare jeiete uyeaca reta uyupii yave, sundaro reta juvicha itenondegua ipia pe uyemingueta aramoi uyucata reta Pablo, jare oyocui sundaro reta yugüeru vaerã güiraa Pablo jae reta ipite güi sundaro reta yugüireco vae pe. <sup>11</sup>Jare piareve pe pítu yave yandeYa uyecuaa Pablo pe jare jei chupe: —Inñemiatangãtu, Pablo. Chemimbeu ma Jerusalén pe. Chemimbeuta ví co Roma pe.

*Judío reta uipota tõi uyuca Pablo*

<sup>12</sup>Jayave piareve pe amocue judío reta uyemboemboe, jare uyepipeyu reve iyee jei ucaruta'ã jare jouta'ã i, uyuca regua Pablo. <sup>13</sup>Jare cuimbae cua jei uyepipeyu reve iyee vae reta cuarenta uasa. <sup>14</sup>Jayave jae reta

yugüüraa sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta pe jare jei chupe reta:

—Ore ndoe ma nduyepipeyu reve oriye nducaruta'ã, nduyuca regua Pablo. <sup>15</sup> Jáeramo pe reta ñru mburuvicha reta ndive pemimbeu sundaro reta juvicha itenondegua pe tugüeru Pablo peve piareve. Jae ipía pe uyemingueta tēita pe reta pipota pepirandu cavi ete chupe mbae uyapo vae re. Jayave ore nucuatirota noĩ jese nduyuca vaerã, ndei ou uvãe mbove —jei reta.

<sup>16</sup> Ērei Pablo jindi imembi cuimbae vae uicuaa yave jae reta ucuatirota Pablo re vae, oo uique sundaro reta yugüüreco vae pe, jare umimbeu Pablo pe.

<sup>17</sup> Jayave Pablo ueni sundaro reta juvicha jare jei chupe:

—Eraa cua cunumi nderuvicha pe. Echa'ã uipota mbae umimbeu chupe —jei.

<sup>18</sup> Jayave sundaro reta juvicha güüraa cunumi juvicha tenondegua vae pe, jare jei chupe:

—Pablo uyepisi oĩ vae chereni, jare chemiñera aru vaerã ndepi cua cunumi. Echa'ã uipota mbae umimbeu ndeve —jei.

<sup>19</sup> Jayave sundaro reta juvicha itenondegua uipisi cunumi ipo pe, jare güüraa ñru vae reta ñugüünoi vae güü. Jayave upirandu chupe:

—¿Mbae pa nemimbeuta cheve?

<sup>20</sup> Jayave cunumi jei chupe:

—Judío reta uyemboemboe ma, jare nemiñerata Pablo nderaaca vaerã curiye mburuvicha reta pe. Uipota nde ndepia pe ndiyemingueta tēi vaerã jae reta upirandu cavi eteta chupe mbae uyapo vae re —jei—. <sup>21</sup> Ērei agüüye erovia. Echa'ã judío reta ucuatirota jese. Jae reta cuarenta uasa. Jei reta uyepipeyu reve iyee ucaruta'ã jare jouta'ã i, uyuca regua Pablo. Jare añave uaro ñugüünoi, aramo nderaaca pegua —jei chupe.

<sup>22</sup> Jayave sundaro reta juvicha itenondegua jei cunumi pe:

—Agüüye emimbeu quía pe cua nemimbeu cheve vae.

Jayave omondo cunumi.

*Omondo reta Pablo mburuvicha guasu Félix jee vae pe*

<sup>23</sup> Jayave sundaro reta juvicha itenondegua ueni mocui sundaro reta juvicha jare jei chupe reta:

—Piyapicatu cavi doscientos sundaro reta, jare setenta sundaro cavayu re opo vae reta, jare doscientos sundaro güüraa ui vae reta, yugüüraa vaerã Cesarea pe nueve ora ma pítu yave. <sup>24</sup> Jare peeca Pablo opo vaerã, peraa cavi vaerã mburuvicha guasu Félix pe —jei chupe reta.

<sup>25</sup> Jayave jae uicuatía penti tupapire pe cuarã: <sup>26</sup> “Félix. Nde co jae mburuvicha guasu uyembutuichaca vae. Che co jae Claudio Lisias. Numbisaluda. <sup>27</sup> Judío reta uipisi cua cuimbae, jare uyucata tēi. Jayave che aa sundaro reta ndive aepi chugüü reta. Echa'ã jerãcua cheve jae romano co. <sup>28</sup> Jare aipota aicuaa maera ra jae reta umbijeco. Jáeramo araa judío reta juvicha reta upuruãa vae pe. <sup>29</sup> Joco pe aicuaa jae reta umbijeco iporoyocui re. Ērei jae uyapo'ã teco umano vaerã ani oĩ vaerã peresoriru pe. <sup>30</sup> Ērei jerãcua cheve judío reta ucuatirota jese. Jáeramo jupivoiño amondo ndecoti. Jare ayocui umbijeco vae reta uñeapo vaerã jese ndeve teco uyapo chupe reta vae re. Jaeño ma.” Jucuarãi uicuatía.

<sup>31</sup> Jayave pítu yave sundaro reta güüraa Pablo tenta guasu Antípatris pe, juvicha oyocui rami. <sup>32</sup> Jayave piareve pe sundaro cavayu re opo vae reta güüraa Pablo, jare ñru sundaro reta yugüeru ye yugüüreco vae pe.

<sup>33</sup> Jare yugüüraa uvãe yave Cesarea pe, sundaro reta umee Pablo tupapire reve mburuvicha guasu pe. <sup>34</sup> Jare opa umingueta yave tupapire, mburuvicha guasu upirandu Pablo pe quía tenta guasu pegua ra co jae. Jare uicuaa yave Cilicia pegua co, <sup>35</sup> jei Pablo pe:

—Tayapisaca nderé, yugüeru yave nembijeco vae reta.

Jayave oyocui sundaro reta uyandareco vaerã jese mburuvicha Herodes jenta pe.

## 24

*Pablo imiari Félix pe*

<sup>1</sup> Pandepo ara ma uasa yave, yugüeru sacerdote tenondegua Ananías, amocue tenta guasu pegua reta itenondegua reta jare penti cuimbae Tértulo jee vae. Cua cuimbae iyaracuaa catu uyemingueta vaerã. Jae reta uñeapo Pablo re mburuvicha pe. <sup>2</sup> Jare Pablo uñeeni ma yave, Tértulo umbipi umbijeco Pablo. Jae jei Félix pe:

—Ndereco pegua orepiacatu nduico. Ndearacuaa jeco pegua ndeporoyocui cavi jeta mbaembae re oreivi pe. <sup>3</sup> Nde co jae oreruvicha numbutuicha vae. Opaete que rupi jecuaeño nduyapo yasurupai ndeve opaete cua re —jei—. <sup>4</sup> Ndepiacavi ramo, numiñera ndiyapisaca vaerã oriñee re michi peguaño, agüüye vaerã numambeco mbatee —jei—. <sup>5</sup> Echa'ã nduicuaa ma cua cuimbae upurumbiavai penti mbaerasi rami. Jae omboemboe judío opaete ivi rupi ñugüünoi vae reta. Jare jae co penti nazareno pegua reta itenondegua —jei Tértulo Félix pe—. <sup>6</sup> Jae uipota vi uyapo jupi mbae vae Tumpa jo pe. Ērei ore nduipisi, jare nuãata tēi oreporoyocui pe uyecuatía oĩ vae rupi. <sup>7</sup> Ērei sundaro reta juvicha itenondegua Lisias ou umiãta oregüü jare upiro güüraa oregüü. <sup>8</sup> Jare oyocui umbijeco vae reta yugüeru vaerã ndepi. Nde etei neãa yave, ndicuaata opaete nembijeco vae —jei.

<sup>9</sup> Judío reta vi jei añete co opaete cua mbaembae. <sup>10</sup> Jayave mburuvicha guasu upuvēe Pablo re uyemingueta vaerã. Jayave Pablo jae:

—Che aicuaa catu co nde ima ete ma neãa cua ivi pegua reta. Jáeramo ayerovia reve chemiarita ayerepi vaerã —jei—. <sup>11</sup> Nde ndepuere ndicuaa rami, doce ara ramo aa güüve Jerusalén pe, ambiadora vaerã Tumpa.

<sup>12</sup> Jare cua reta cherecha'ā ayeaca quía ndive, ani amboemboe tenta guasu pegua reta Tumpa jo pe, ani itupao reta pe, ani tenta guasu rupi —jei—. <sup>13</sup> Añete chembijeco ma cua mbaembae re. Èrei mbaeti mbae añete vae ipuere umimbeu ndeve cua mbaembae re —jei Pablo—. <sup>14</sup> Èrei cua amimbeu ndeve. Che aico Jesús re arovia reve, jare jucuarāi ayeyocui chetenondegua reta iTumpa pe, yepe tēi judío reta jei aico penti moromboe añete mbae vae re. Echa'ā che arovia opaete mboroyocui pe uyecuatía oī vae, jare Tumpa iñee araca umimbeu vae reta uicuatíacue —jei—. <sup>15</sup> Che arovia Tumpa umbijecove yeta co umanocue vae reta. Jae umbijecoveta jupi vae reta jare jupi mbae vae reta. Jucuarāi cua reta güirovia vi. <sup>16</sup> Jáeramo che jecuaño aipota chepia icavi anoi vaerā Tumpa coti jare ivi pegua reta coti —jei—.

<sup>17</sup> Che mbovi año ma aico'ā cheiví pe. Jaeramo ayu ye, corepoti aru vaerā iparavete vae reta peguarā jare Tumpa peguarā. <sup>18</sup> Jare cua ayapo aī rambueve, amocue Asia pegua judío reta cherecha Tumpa jo pe. Joco pe ayeyoe aī Tumpa coti mboroyocui jei rami. Ayembati'ā co jeta vae ndive. Ayapo'ā vi tecorai —jei—. <sup>19</sup> Icavi tēi co jocua judío reta yugüeru vaerā cua pe uñeapo cheré ndeve, ime yave mbae chembijeco jese vae —jei Pablo Félix pe—. <sup>20</sup> Cua reta etei tumimbeu ndeve mbae nunga teco uvāe cheré, mburuvicha reta jovai ayemboi yave. <sup>21</sup> Aramoi jaño penti mbae re ipuere chembijeco. Mburuvicha reta ipite pe aī rambueve, chíñeeāta reve jae: 'Umanocue vae reta icove yeta vae re pe reta cherāa peī cua ara.' Jucuarāi jae —jei.

<sup>22</sup> Jare Félix cua uyandu yave, oyopia judío reta. Echa'ā jae uicuaa catu Jesús re güirovia vae reta ipurugüirovia regua. Jáeramo jei judío reta pe:

—Sundaro reta juvicha itenondegua Lisias ou yave, aāata cua pemimbeu cheve vae re.

<sup>23</sup> Jayave Félix oyocui sundaro reta juvicha uyandareco vaerā Pablo re. Èrei oyocui vi umaño vaerā icoiño, jare agüiye vaerā oyopia jentarā reta, ou yave ipi uyeyocui chupe vaerā.

<sup>24</sup> Mbovi ara rupi Félix ou jembireco Drusila jee vae ndive. Drusila co jae penti judía. Jayave Félix ueni Pablo, jare uyapisaca quirāi yaroviata co Jesucristo re vae re. <sup>25</sup> Jare Pablo jei chupe quirāi icavi yayapo vaerā jupi vae, jare yayopia vaerā yanderete uipota vae güi, jare quirāi Tumpa uāata ivi pegua reta. Jayave Félix uquiye jare jei Pablo pe:

—Ecuāño rani. Chepuere yave, turueni ye curi.

<sup>26</sup> Èrei Félix uipotata tēi vi Pablo umee vaerā corepoti chupe, oyoraca vaerā. Jáeramo güeruruca aveiño, uyemingueta vaerā jae ndive. <sup>27</sup> Èrei mocui año ma uasa yave, Porcio Festo ou uipepica Félix. Jare Félix uipotata umbiyerovia judío reta ramo, ueya Pablo peresoriru pe.

## 25

*Pablo uipotata oo mburuvicha guasu César jee vae pe*

<sup>1</sup> Festo ou uvāe yave jocua ivi pe, mbapí ara ma uasa yave, oo Cesarea güi Jerusalén pe. <sup>2</sup> Jayave sacerdote reta itenondegua reta jare judío reta itenondegua reta imiari chupe Pablo jeco re, jare umiñera <sup>3</sup> uyapo vaerā icavi vae chupe reta, güeruruca vaerā Pablo Jerusalén pe. Jare jae reta ucuatírota jese tape rupi, uyuca vaerā tēi. <sup>4</sup> Èrei Festo jei chupe reta:

—Ore nduyandareco noī Pablo re Cesarea pe, jare che aata joco pe curi. <sup>5</sup> Pepuere yave, pecua cherupé. Jare uyapo yave teco icavi mbae vae jocua cuimbae, piñeapo jese —jei chupe reta.

<sup>6</sup> Jayave Festo upita yave joco pe aramoi ocho ani diez ara, ou ye Cesarea pe. Jayave piareve pe uguapí upuruāa vae pe, jare güeruruca Pablo. <sup>7</sup> Jare Pablo ou ma yave, judío Jerusalén güi yugüeru vae reta uyemboi Pablo iyipi rupi jare umbijeco jeta icavi mbae vae re. Èrei ipuere'ā uicuaaca cua teco uipotata omboya jese vae añete co. <sup>8</sup> Jayave Pablo jei uyerepi vaerā:

—Ayovaicho'ā etei judío reta iporoyocui ndive, ani Tumpa jo ndive, ani César ndive.

<sup>9</sup> Èrei Festo uipotata umbiyerovia judío reta. Jáeramo upirandu Pablo pe:

—¿Ndipotata pa ndeo Jerusalén pe, che nuāa vaerā joco pe cua teco reta re?

<sup>10</sup> Èrei Pablo jei chupe:

—César ndeocui nepuruāa vaerā, jare icavi co nde cherāa vaerā cua pe. Ayapo'ā etei teco judío reta coti. Nde etei ndicuaa cua —jei—. <sup>11</sup> Ime yave teco ayapo icoti, ani ime yave mbae ayapo amano vaerā, ndarau ayerure ndeve ayerepi vaerā mano güi. Èrei cua teco uipotata omboya cheré vae ayapo'ā jae, ndarau quía ipuere chemee chupe reta. Aipotata César cherāa vaerā —jei chupe.

<sup>12</sup> Jayave Festo uyemingueta írú mburuvicha reta ndive. Jayave jei Pablo pe:

—Ndipotata César nerāa vaerā. César pe ndeota —jei.

*Pablo Agripa jare Berenice jovai*

<sup>13</sup> Jare mbovi ara ma uasa yave, mburuvicha guasu Agripa jare jindi Berenice yugüeru Cesarea pe, umbisaluda vaerā Festo. <sup>14</sup> Jare mbovi ara ma joco pe ñugüinoi yave, Festo umimbeu mburuvicha guasu pe Pablo regua. Jei chupe:

—Ime cua pe oī penti cuimbae Félix ueya peresoriru pe vae. <sup>15</sup> Jerusalén pe aa yave, judío pegua sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta umimbeu cheve cua cuimbae regua. Jae reta chemiñera che jae vaerā icavi co uyeyucaca vaerā —jei—. <sup>16</sup> Èrei che jae chupe reta: 'Romano reta uyepocua'ā umee vaerā quía, ndei umbijeco vae reta yugüeru uñeapo jese mbove jare ndei uyerepi umbijeco vae reta güi mbove' —jae chupe reta, jei—. <sup>17</sup> Jáeramo jae reta yugüeru uvāe yave, aāro'ā. Piareve pe aguapí apuruāa vae pe, jare aruruca jocua cuimbae —jei—. <sup>18</sup> Jare umbijeco vae reta joco pe ñugüinoi, èrei umimbeu'ā cheve jocua nunga teco che chepia pe ayemingueta tēi omboya jese vae. <sup>19</sup> Jaño umbijeco reta jae ipurugüirovia re, jare penti cuimbae Jesús jee vae re. Jocua Jesús umano ma. Èrei Pablo jei icove

ye co —jei—. <sup>20</sup> Che aicuaa'ã mbae ra ayapota cua re. Jáeramo apirandu Pablo pe uipota ra oo Jerusalén pe, joco pe che aã vaerã cua mbaembae re. <sup>21</sup> Èrei Pablo uipota nduyandareco vaerã jese, Augusto uã vaerã. Jáeramo ayocui sundaro reta uyandareco vaerã jese, César pe chepuere amondo regua —jei.

<sup>22</sup> Jayave Agripa jei Festo pe:

—Che vi aipota ayapisaca jocua cuimbae re.

Jayave Festo jei chupe:

—Curiye ndiyapisacata jese.

<sup>23</sup> Jayave piareve pe Agripa jare Berenice yugüeru jemimonde ipõra vae ndive, jare uique reta Festo upuruã vae pe sundaro reta juvicha itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta ndive. Jayave Festo oyocui güeru vaerã Pablo. <sup>24</sup> Jayave Festo jei:

—Mburuvicha guasu Agripa, jare opaete pe reta cua pe pei vae, co oĩ cua cuimbae. Opaete judío Jerusalén pegua reta jare cua pegua reta chemiñera ineeãta reve jae umano vaerã —jei—. <sup>25</sup> Èrei che avãe'ã teco jese umano vaerã. Jare jae etei uipota mburuvicha guasu Augusto uã vaerã. Jáeramo chepia pe ayemingueta ma amondo vaerã icoti —jei—. <sup>26</sup> Èrei aicuaa'ã mbae ra aicuatata cheruvicha pe. Jáeramo arucuaa perovai, jare nderovai etei, mburuvicha guasu Agripa, aicuaa vaerã mbae ra aicuatata, opa yapirandu chupe yave —jei chupe reta—. <sup>27</sup> Echa'ã icavi'ã co yamondo vaerã penti pereso yamimbeu mbae reve mbae pereso re uñeapo vae reta umbijeco jese vae —jei.

## 26

*Pablo imiari Agripa pe*

<sup>1</sup> Jayave Agripa jei Pablo pe: —Ndepuere nemiari ndiyee.

Jayave Pablo umupãa ipo, jare cuarã imiari iyee:

<sup>2</sup> —Mburuvicha guasu Agripa, ayerovia quirãi añave chemiarita chiye nderovai opaete judío reta chembijeco vae re. <sup>3</sup> Echa'ã nde ndicuaa catu opaete judío reta iyemboe jare iyeaca. Jáeramo numiñera ndiyapisaca vaerã cheré ndepiaquirãe reve —jei—.

*Quirãi Pablo uyapo ndei güirovia Jesús re mbove*

<sup>4</sup> Chetairusu güive aico cherentarã reta ndive Jerusalén pe, jare judío reta uicuaa catu quirãi aico. <sup>5</sup> Jare reta uicuaa catu vi quirãi iyipi güive che aico moromboe fariseo pegua re. Cua moromboe pegua reta uipota yayapo cavi ete vaerã iporomboe jei vae. Jare eta ipuere chemimbeu ndeve, uipota yave —jei—. <sup>6</sup> Jare añave che arovia Tumpa uyapota co yandetenondegua reta pe jei chupe vae. Jáeramo judío reta uñeapo cheré —jei Pablo—. <sup>7</sup> Jare jocua doce yandetenondegua reta inemoñaã reta vi güirovia Tumpa uyapota co jei chupe vae. Jáeramo uyeyocui reta Tumpa pe iquirãe reve ara rupi jare pitu rupi. Mburuvicha guasu Agripa, cua che arovia ramo, judío reta chembijeco —jei—. <sup>8</sup> ¿Maera pa perovia'ã Tumpa ipuere umbijecove ye umanocue vae reta? —jei chupe reta—.

*Pablo uyapo icavi mbae vae upurugüirovia vae reta pe*

<sup>9</sup> Che chepia pe ayemingueta tãe icavi co ayapo vaerã jeta icavi mbae vae Jesús Nazaret pegua re güirovia vae reta coti. <sup>10</sup> Jare jucuarã ayapo Jerusalén pe. Sacerdote reta itenondegua reta mbaepuere umee cheve yave, añono peresoriru pe jeta upurugüirovia vae reta. Jare ndei uyeyucaca mbove, che jae vi umanota co reta —jei—. <sup>11</sup> Jare jeta ainupaca opaete judío reta itupao reta rupi, jare aipota jae reta jei vaerã icavi mbae vae Jesús coti. Jare chepochi ete mã chupe reta ramo, ayapo icavi mbae vae chupe reta tenta guasu ambie vae reta rupi —jei—.

*Pablo jei quirãe güirovia Jesús re*

(Hch 9.1-19; 22.6-16)

<sup>12</sup> Cua ayapo aico rambueve, sacerdote reta itenondegua reta umee cheve mbaepuere chemondo Damasco coti. <sup>13</sup> Jare guarasi ara mbite ma oĩ yave tape rupi aa rambueve, mburuvicha guasu, aecha penti tembipe ara güi jembipe ete guarasi güi vae. Jembipe cheré jare cherupé yugüiraa vae reta re —jei—. <sup>14</sup> Jare opareve ndoa ivi re, jare che ayandu penti ñee hebreo ñee pe jei cheve: 'Saulo, Saulo, ¿maera pa ndiyapo icavi mbae vae cheve? Nde co jae penti güiye ivira jacuarovi vae re upatara vae rami. Jáeramo ndiporara ne' —jei cheve, jei—. <sup>15</sup> Jayave che apirandu: '¿Quã pa co nde, cheYa?' Jare yandeYa jei: 'Che co jae Jesús. Nde ndiyapo icavi mbae vae cheve. <sup>16</sup> Èrei epã iyemboi. Che aipota ndiyeyocui vaerã cheve, jare nemimbeu vaerã aicuaaca ndeve jare aicuaacata ndeve vae. Echa'ã cua jeco pegua ayecuaa ndeve' —jei, jei Pablo—. <sup>17</sup> Jare che nduepita nerentaigua reta güi jare judío mbae vae reta güi. Echa'ã nomondota icoti, <sup>18</sup> nemimae reta vaerã, jare uyerova reta vaerã pitumimbi güi tembipe coti, jare Satanás güi Tumpa coti. Cua uyapo reta yave, Tumpa umbiasata chupe reta imbaeyoa reta cheré güirovia ramo, jare umeeta chupe reta imbaerã ñru uñeñoño tee Tumpa peguarã vae reta ndive' —jei, jei—.

*Pablo uyapo Jesús oyocui vae*

<sup>19</sup> Jáeramo, mburuvicha guasu Agripa, cheatã'ã ayapo vaerã Tumpa uicuaaca cheve ayapo vaerã vae. <sup>20</sup> Echa'ã tenonde amimbeu Damasco pegua reta pe. Jayave amimbeu vi Jerusalén pegua reta pe, opaete Judea pegua reta pe jare judío mbae vae reta pe. Amimbeu chupe reta ueya vaerã iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae, jare uyerova vaerã Tumpa coti. Amimbeu vi chupe reta uyapo vaerã icavi vae, ñru vae reta uicuaa vaerã ueya ma co iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae —jei—. <sup>21</sup> Cua jeco pegua, amocue judío reta chepisi Tumpa jo pe, jare uipota tãe cheyuca. <sup>22</sup> Èrei Tumpa chembori ramo, imeño aico cua ara.

Moisés jare İru Tumpa iñee aracaе umimbeu vae reta jei uyeyapota vae re. Jocuаño che vi amimbeu sambiaі reta jare ucuacuaа vae reta pe —jei—. <sup>23</sup> Echa'а jae reta jei Cristo uiporarañotai co, jae jae tenonde icove yeta co ou umanocue vae reta ipite güi, uechaca vaerä tembipe judío reta jare judío mbae vae reta pe —jei Pablo chupe reta.

*Pablo jei tēi Agripa pe upurugüirovia vaerä*

<sup>24</sup> Jare Pablo jucuaräi imiari iyee yave, Festo iñeeäta reve jei:

—Pablo, nembiquere ma. Jeta mbaembae re ndiyemboe ramo, nembiquere ma —jei chupe.

<sup>25</sup> Ęrei Pablo jei chupe:

—Chembiquere'а co, mburuvicha guasu Festo. Che jae ndeve vae añete vae jare aracuaа pegua co —jei—. <sup>26</sup> Echa'а mburuvicha guasu Agripa uicuaа catu cua mbaembae regua, jare chepuere chemiari chupe aipiu mbae reve. Aicuaа jae uicuaа catu cua mbaembae regua. Echa'а cua uyeyapo viari'а —jei chupe—.

<sup>27</sup> Mburuvicha guasu Agripa, ¿nderovia pa Tumpa iñee aracaе umimbeu vae reta uicutiacue? Che aicuaа nderovia co —jei Agripa pe.

<sup>28</sup> Jayave Agripa jei Pablo pe:

—Ndipota tēi ndipo imambae cheapo cristianorä.

<sup>29</sup> Jayave Pablo jei chupe:

—Ayerure Tumpa pe, imambae ani ima pe, nde jare opaete İru añave uyapisaca cheré vae reta piyeyapo vaerä che ramí, Ęrei agüiye vaerä penoi cua nunga cadena —jei.

<sup>30</sup> Jare Pablo jucuaräi jei ma yave, uyemboi reta mburuvicha guasu Agripa, mburuvicha guasu Festo, Berenice jare jae reta ndive uguapi ñugüinoi vae reta. <sup>31</sup> Jare oē reta oca pe yave, jei uyupe:

—Cua cuimbae uyapo'а mbae umano vaerä ani oī vaerä peresoriru pe.

<sup>32</sup> Jare Agripa jei Festo pe:

—Yayorata tēi cua cuimbae, uipota'а yave César uāa vaerä.

## 27

*Omondo reta Pablo Roma pe*

<sup>1</sup> Jare mburuvicha reta ipia pe uyemingueta ma yave icavi co ndoo vaerä ivi Italia pe, umee reta Pablo jare amocue İru pereso reta sundaro reta juvicha Julio jee vae pe. Jae co penti ati Augusto jee vae pegua. <sup>2</sup> Jare ndoo joco güi penti chalana guasu tenta guasu Adramitio pegua pe. Cua oota Asia pegua tenta guasu i guasu jembei pe ñugüinoi vae reta pe. Jare oo orerupé Aristarco Tesalónica pegua. Tesalónica ivi Macedonia pegua co. <sup>3</sup> Piareve pe ndoo nuvāe tenta guasu Sidón pe. Jare Julio ipiacavi Pablo pe. Jáeramo umaño jese oo vaerä opou İru reta pe, jae reta uyandareco vaerä jese. <sup>4</sup> Jayave joco güi ndoo ye i guasu rupi, jare nduasa Chipre icupe rupi, agüiye vaerä ivitu oreroväiti. <sup>5</sup> Jayave nduasa i guasu Cilicia jare Panfilia jovai oī vae rupi, jare ndoo nuvāe tenta guasu Mira pe. Mira ivi Licia pegua co.

<sup>6</sup> Jare joco pe sundaro reta juvicha uvāe penti chalana guasu Alejandría pegua oota Italia coti vae pe, jare pipe orembuyupi. <sup>7</sup> Jeta ara ndoo ndeve, jare yavai ete ndoo vaerä nuvāe tenta guasu Gnido jovai, ivitu oreroväiti ramo. Jare Gnido güi ndoo ivi Creta icupe rupi ivi Salmón jovai. <sup>8</sup> Jare ndoo ivi iyipi rupi, Ęrei yavai ete ndoo vaerä nuvāe Buenos Puertos pe. Cua güi coño oī tenta guasu Lasea.

<sup>9</sup> Jare ima ete ma nduguata ramo, icavi'а ma ndoo ye vaerä i guasu rupi. Echa'а uyaro ma roi vaerä, jare jocua yasi reta rupi uguata'а chalana guasu reta. Jayave Pablo umbiaracuaа jei:

<sup>10</sup> —Cherivi reta, yaaño yave, che aicuaа ucañita co tivita reta jare chalana guasu, jare yande vi aramoi ñamanota —jei.

<sup>11</sup> Ęrei sundaro reta juvicha güirovia chalana guasu uruguata vae reta juvicha jare chalana guasu iya Pablo güi. <sup>12</sup> Jare jocua chalana uñeapitiarenda i guasu jembei pe icavi'а ndupita vaerä opaete roi guasu iara reta uasa regua. Jáeramo jeta ore ndive ñugüinoi vae reta umbiaracuaа ndoo vaerä joco güi. Jei reta aramoi orepuereta ndoo nuvāe tenta guasu Fenice pe, ndupita vaerä joco pe roi guasu iara pegua. Fenice co jae penti chalana uñeapitiarenda Creta pegua. Joco güi i guasu uyecuaа guarasí oē vae coti.

*Ivitu tanta vae i guasu pe*

<sup>13</sup> Jare ivitu umbipi uyepuyu ndeve catu sur coti güi yave, jae reta jei tēi icavita ndoo vaerä. Jayave chalana guasu uruguata vae reta uupi chalana iyepitasoca, jare ndoo Creta iyipi rupi coño ivi güi. <sup>14</sup> Ęrei ndei ima mbove uñeoväiti chalana guasu ndive tanta ivitu cusumirón ndive Euroclidón jee vae. <sup>15</sup> Jare ivitu uipota umbyerova chalana guasu, jare orepuere'а ma numisimi ivitu coti. Jayave numañeño ivitu re orereraа vaerä. <sup>16</sup> Jayave ndoo yave ivi michi vae Claudia icupe rupi, añapea nduupi chalana-rai chalana guasu jaicue numbítiriri ndugüiraa vae. <sup>17</sup> Jare nduupi ma yave chalana guasu pe, chalana guasu uruguata vae reta oyocua chalana guasu piola pe. Jare ipia pe uyemingueta aramoi oota upāa Sirte jee vae pe, jare uquiyе reta. Echa'а Sirte pe i tñpi'а co. Jáeramo umbigüeyi reta ivitu umiaña chalana guasu pipe vae tuicha vae ivate güi. Jare jucuaräi ivitu orereraа. <sup>18</sup> Jare jecuaeño tanta ete ivitu ove. Jáeramo piareve pe chalana guasu uruguata vae reta umbipi omombo tivita reta. <sup>19</sup> Jare mbapi ara uasa ma yave orepo pe etei nomombo jocua ivitu umiaña chalana guasu pipe vae ivate güi umbigüeyi reta vae. <sup>20</sup> Uyecuaа'а guarasi jare yasitata jeta ara ma, jare jecuaeño tanta ivitu ove. Nducuaа'а ma quiräi nduyembiasa vaerä.

<sup>21</sup> Jare ima ma nducaru'а yave, Pablo uyemboi orepite pe jare jei:

—Cuimbae reta, piyapisacata tēi co chiñee re, agüiye vaerä tēi yayu Creta güi pemicañi cua mbaembae.

<sup>22</sup> Ęrei añave che jae peve piñemiatangātu vaerä. Echa'а ndarau quía umano pepite pe. Jaño chalana guasu

ucañita —jei—. <sup>23</sup> Echa'ã piare uyecuaa cheve penti ángel Tumpa pe uyeyocui vae. Che co jae Tumpa imbae, jare chupe ayeyocui —jei Pablo—. <sup>24</sup> Ángel jei cheve: 'Pablo, agüiye equiye. Ndeñotai co ndiyemboi César jovai. Jare Tumpa ipiacavi nde ndive ramo, uepita vi opaete cua nderupie yugüüraa vae reta' —jei cheve, jei—. <sup>25</sup> Jáeramo, cuimbae reta, piñemiatangātu. Echa'ã che arovia Tumpa, jare jae jei cheve vae uyeyapota co. <sup>26</sup> Ērei yaañotai co ñavãe penti ivi oĩ vae pe —jei.

<sup>27</sup> Jare catorce ara uasa ma yave, ivitu orereraa rambueve í guasu Adriático rupi, piare catu yave chalana guasu uruguata vae reta uicuaa coiño ma yugüüraa ivi güi. <sup>28</sup> Jayave umbigüeyi í tipi pe umiaanga vaerã, jare uicuaa í típucue oĩ treinta y seis metro rupi. Jare ndoo catu ye ma yave, umiaanga ye, jare uicuaa í típucue oĩ veintisiete metro rupi. <sup>29</sup> Jayave ipia pe uyemingueta aramoi upãata ita reta re, jare uquiye reta. Jayave umbigüeyi reta chalana guasu jaicue coti irundi chalana iyepitasoca reta. Jare uipota echa ma cõe vaerã tẽi chupe reta. <sup>30</sup> Jare chalana guasu uruguata vae reta uipota tẽi osi chalana guasu güi. Jáeramo umbigüeyi chalana-rai í pe. Uipota ñru reta ipia pe uyemingueta vaerã jae reta umbigüeyita chalana guasu jenonde coti chalana iyepitasoca reta. <sup>31</sup> Jayave Pablo jei sundaro reta juvicha jare sundaro reta pe:

—Cua reta upita'ã yave chalana guasu pe, ndarau pepuere piyembiasa.

<sup>32</sup> Jayave sundaro reta uyasia chalana-rai ichã, jare umaẽño oo ucañi.

<sup>33</sup> Jare cõeta ma yave, Pablo umbiaracuaa opaete joco pe ñugüinoi vae reta ucaru vaerã. Jei chupe reta:

—Catorce ara ma piyemipia'ã, jare pecaru'ã. <sup>34</sup> Jáeramo che pumiñera pecaru, pepirãta vaerã. Echa'ã ndarau ucañi pea ave peãca güi —jei.

<sup>35</sup> Jare cua jei yave, uipisi mbiyape, jare umee yasurupai Tumpa pe opaete vae jovaque. Jayave upisãa mbiyape jare jou. <sup>36</sup> Jayave opaete jae reta uñemiatangātu, jare ucaru reta vi. <sup>37</sup> Jare opaete nduico chalana guasu pe vae co doscientos setenta y seis. <sup>38</sup> Jare opareve iyangapii yave, omombo reta trigo í pe, jare jucuarãi umbivevi chalana guasu.

#### *Chalana guasu icumegua*

<sup>39</sup> Jare cõe ma yave, uicuaa'ã reta jocua ivi. Ērei uecha reta penti í jugua jare ivi ipecavi joco pe. Jáeramo jocoti uipota reta omondo chalana guasu, ipuere yave. <sup>40</sup> Jayave jae reta omombo ueya í pe chalana iyepitasoca reta, jare umungüye timón ichã. Jayave uupi ivitu umiaña chalana guasu pipe vae michi vae, jare güüraa í jembei coti. <sup>41</sup> Jayave chalana guasu oo uyererocua ivicüiti re upãa ndei oo uvãe í jugua pe mbove. Echa'ã joco pe í uyuaa oĩ. Jare chalana guasu itĩ uyeatica upita, jare omi'ã ye. Jayave í yacarachi ete ramo, oyoca chalana guasu jaicue coti. <sup>42</sup> Jare sundaro reta uipota tẽi uyuca pereso reta, agüiye vaerã quía osi, uitai yave. <sup>43</sup> Ērei sundaro reta juvicha uipota uepi Pablo. Jáeramo jei sundaro reta pe agüiye vaerã uyuca reta. Oyocui ipuere uitai vae reta rani oa vaerã í pe, yugüüraa vaerã uvãe ivi pe. <sup>44</sup> Jare oyocui ñru reta yugüüraa vaerã ivirape re ani ipotave chalana guasu pe oĩ vae re. Jare jucuarãi opareve yugüüraa cavi uvãe ivi pe.

## 28

#### *Pablo Malta pe*

<sup>1</sup> Opareve noẽ ma ivi pe yave, nduicuaa jocua ivi jee Malta. <sup>2</sup> Jare joco pegua reta ipiacavi oreve. Echa'ã orembiresive cavi, jare uyatapi, ama oqui jare roi ramo. <sup>3</sup> Jare Pablo umbati yepea, jare oñono tata pe. Jayave penti mboi tata güi oẽ osi, jare uñemama Pablo ipo re, uichuu yave. <sup>4</sup> Jare joco pegua reta uecha yave mboi usagüügüi oĩ Pablo ipo re, jei reta uyupe:

—Añetete yepe cua cuimbae upuruyuca vae. Yepe tẽi umano'ã í guasu pe, ěrei ndarau ipuere icoño, jupi'ã ramo.

<sup>5</sup> Ērei Pablo umitimo ipo güi mboi tata pe, jare uyeyapo'ã mbae chupe. <sup>6</sup> Jare joco pegua reta ipia pe uyemingueta tẽi iruruta ani aramoi oata jare umanota. Ērei jae reta uãro tẽi ma ima yave, uecha uyeyapo'ã mbae chupe. Jayave jae reta jei'ã ma tenonde rami. Jei reta ma:

—Cua cuimbae penti tumpa co.

<sup>7</sup> Jare jocua ivi pegua reta juvicha Publio jee vae güüinoi jocoropi iivi reta. Jae orembiresive cavi, jare oremingarú mbapi ara. <sup>8</sup> Jare Publio tu imbaerasi oĩ jupa pe. Jacu jare jepotiugüi. Pablo oo umaẽ jese. Jare uyerere Tumpa pe yave, oñono ipo jese, jare umbigüera. <sup>9</sup> Jare cua uyeyapo yave, ñru imbaerasi vae jocua ivi pegua reta yugüeru, jare Pablo umbigüera vi. <sup>10</sup> Jayave jae reta umeei oreve jeta mbaembae. Jare nduyupi ye yave chalana guasu pe, umbuyupi vi oreve mbaembae nduipota vae.

#### *Pablo oo uvãe Roma pe*

<sup>11</sup> Jare mbapi yasi ma uasa yave, ndoo joco güi penti chalana guasu Alejandría pegua pe. Cua chalana guasu upita jocua ivi pe, roi iara umbiasa vaerã. Chalana guasu itĩ re ñugüinoi choguaquiri-raanga ivira pegua Cástor jare Pólux jee vae. <sup>12</sup> Jayave ndoo nuvãe tenta guasu Siracusa pe, jare ndupita joco pe mbapi ara. <sup>13</sup> Jayave joco güi nduyere jare ndoo nuvãe tenta guasu Regio pe. Jayave piareve pe ivitu uyepeyu sur coti güi, jare piareve ye pe ndoo nuvãe tenta guasu Puteoli pe. <sup>14</sup> Jare joco pe nuñevãe upurugüirovia vae reta ndive. Jare jae reta uparea oreve ndupita vaerã jae reta ndive sietra ara pegua. Jare joco güi ndoo tenta guasu Roma coti. <sup>15</sup> Jare orererãcua upurugüirovia vae Roma pegua reta pe, jare amocue jae reta yugüeru orerovãiti Foro Apio pe, jare ñru vae reta yugüeru orerovãiti Tres Tabernas pe. Jare Pablo uecha yave cua reta, umee yasurupai Tumpa pe, jare uñemiatangātu. <sup>16</sup> Jare ndoo nuvãe yave Roma pe, sundaro reta juvicha umee pereso reta penti sundaro reta juvicha tenondegua vae pe. Ērei umaẽño Pablo re icoño vaerã penti sundaro uyandareco jese vae ndive.

*Pablo umimbeu ñee icavi vae Roma pe*

<sup>17</sup> Jare mbapí ara ma uasa yave, Pablo uenica judío reta itenondegua reta. Jare uyembati reta yave, Pablo jei chupe reta:

—Cheriquei reta, yepe tēi ayapo'ā mbae nunga teco ñanerentaigua reta coti ani yandetenondegua reta iyemboe coti, ērei Jerusalén pegua reta chemee romano reta pe, jare romano reta cheñono peresoriru pe — jei—. <sup>18</sup> Jare jae reta upirandu yave cheve, uipota tēi cheyora, ayapo'ā mbae nunga teco amano vaerā ramo. <sup>19</sup> Ērei judío reta oyovaicho cheré ramo, ayapo'ā vaerā mbae, jaēño ayu vaerā cherāa César, yepe tēi mbaeti mbae ambijeco vaerā cherentaigua reta jese vae —jei chupe reta—. <sup>20</sup> Jáeramo che pueni puecha vaerā, jare ayemingueta vaerā pe reta ndive. Echa'ā Israel pegua reta güirovia vae jeco pegua añeapiti āi cua cadena pe —jei.

<sup>21</sup> Ērei jae reta jei chupe:

—Mbaeti quía ombou tupapire oreve Judea güi nemimbeu vaerā oreve. Jare ou'ā penti ave ñanerentaigua joco güi umimbeu vaerā oreve icavi mbae vae nderegua. <sup>22</sup> Ērei nduiporta nduicuaa mbae ndepia pe ndiyemingueta vae. Echa'ā nduicuaa opaete que rupi jei reta icavi'ā co cua moromboe —jei reta.

<sup>23</sup> Jayave jei reta Pablo pe iru ara rupi yugüeruta co. Jayave jocua ara jeta vae yugüeru Pablo jenta pe. Jare neimbove güive Pablo icaaru umimbeu chupe reta Tumpa iporoyocua regua. Jare Moisés iporoyocui rupi jare Tumpa ñínee aracae umimbeu vae reta uicuatiacue vae rupi umimbeu vi chupe reta Jesús regua. Cua uyapo, jae reta güirovia vaerā. <sup>24</sup> Jare amocue güirovia Pablo jei vae. Ērei iru vae reta güirovia'ā. <sup>25</sup> Jáeramo uyembiyao reta uyugüi, jare yugüiraa Pablo jenta güi, Pablo opa yave jei chupe reta cua ñee:

—Jupi co jei Espíritu Santo Tumpa ñínee aracae umimbeu vae Isaías rupi yandetenondegua reta pe. Echa'ā jei cuarāi:

<sup>26</sup> 'Ecuā tenta guasu pegua reta pe, jare ere chupe reta:

Piyandu tēita, ērei ndarau picuaa.

Peecha tēita, ērei ndarau picuaa cavi.

<sup>27</sup> Echa'ā cua reta ipiatanta,

jare iyapisa pe uyandu tēi,

jare usapimiño,

agüiye vaerā uecha jesa pe,

jare agüiye vaerā uyandu iyapisa pe,

jare agüiye vaerā uicuaa ipia pe,

jare agüiye vaerā uyerova checoti' —jei Tumpa—.

'Echa'ā uyerova checoti yave, ambaita tēi imbaeyoa reta' —jei.

Jucuarāi jei —jei Pablo chupe reta—.

<sup>28</sup> Picuaa cavi cua: Tumpa umimbeucata cua ñee judío mbae vae reta pe, jae reta uyembiasaca vaerā. Echa'ā jae reta uyapisacata jese —jei.

<sup>29</sup> Jare cua Pablo opa ma jei yave, judío reta yugüiraa uyeaca reve uyupii.

<sup>30</sup> Jare Pablo uiporu penti o umbiepi reve, jare ico joco pe mocui año. Jare umbiresive opaete yugüeru opou ipi vae reta. <sup>31</sup> Jare jecuaeño umimbeu Tumpa iporoyocua regua, jare oporomboe yandeYa Jesucristo re uquiy mbae reve, jare mbaeti quía umbiavai.

## LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS ROMANOS

<sup>1</sup> Che co jae Pablo. Che ayeyocui Jesucristo pe. Jae cheparavo aico vaerã jemimondorã, jare cheñono tee amimbeu vaerã ñee icavi vae Tumpa regua.

<sup>2</sup> Echa'ã aracae Tumpa umee ñee icavi vae ñnee umimbeu vae reta rupi uyecuatía oĩ vae pe. <sup>3</sup> Ñee icavi vae umimbeu yandeve Tumpa Tai regua. Jae co yandeYa Jesucristo. Jae David ñemoñaã reta pegua co. <sup>4</sup> Èrei Espiritu iyoa mbae vae rupi jae uyecuaa Tumpa Tai mbaepuere güinoi vae. Echa'ã cua uyecuaa, icove ye yave ou umanocue vae reta ipite güi. <sup>5</sup> Jesucristo rupi Tumpa umee oreve ipiacavi jare oremondo numimbeu vaerã opaete ivi pegua reta pe, Tumpa jei rami jae reta upurugüirovia vaerã. Cua nduyapo, Tumpa uyembidoraca vaerã. <sup>6</sup> Jare pe reta co cua nunga amocue. Echa'ã Tumpa preparavo, pico vaerã Jesucristo imbaerã.

<sup>7</sup> Aicutía cua tupapire opaete Roma pe pico vae pe. Tumpa perau jare preparavo peñoño tee vaerã iyupeguarã. YandeRu Tumpa jare yandeYa Jesucristo tumee peve ipiacavi jare ipiacatu.

### *Pablo uipota oo Roma pe*

<sup>8</sup> Tenonde voi amee yasurupai Tumpa pe Jesucristo rupi peré, quirã pepurugüirovia jerãcua opaete ivi rupi. <sup>9</sup> Che ayeyocui Tumpa pe opaete chequirëi reve. Echa'ã amimbeu ñru vae reta pe ñee icavi vae Tumpa Tai regua. Jare chepuere jae peve Tumpa jovaque quirã jecuaeño ayerure chupe peré. <sup>10</sup> Aipota ete apou pepi. Jáeramo ayerure Tumpa pe jese. Tumpa uipota yave, aañotai co pepi. <sup>11</sup> Echa'ã aipota puecha, pombori vaerã Espiritu pegua re, piñemimirãta vaerã. <sup>12</sup> Jare cuarã yayembipiacatuta yandepurugüirovia rupi. Echa'ã pe reta vi pepurugüirovia che apurugüirovia rami.

<sup>13</sup> Èrei, cherivi reta, aipota picuaa vaerã quirã jeta vese ma aata tã pepi, èrei jecuaeño mbae chembiavai. Echa'ã aipota ayeyocui Cristo pe pepite pe, jae uyembidoraca vaerã pe reta rupi, jucarã ayeyapo ñru judío mbae vae reta ipite pe rami. <sup>14</sup> Echa'ã chepiã co Cristo pe ayeyocui vaerã uyemboe vae reta jare uyemboe mbae vae reta pe, jare iyaracuaa vae reta jare iyaracuaa mbae vae reta pe. <sup>15</sup> Jáeramo chepuere yave, aipota ete amimbeu ñee icavi vae pe reta Roma pe pico vae pe.

### *Ñee icavi vae imbaepuere*

<sup>16</sup> Echa'ã chemarã ñee icavi vae re. Echa'ã ñee icavi vae rupi Tumpa umbiasa imbaepuere pe opaete güirovia vae reta. Umbiasa judío reta rani jare judío mbae vae reta vi. <sup>17</sup> Echa'ã ñee icavi vae umimbeu yandeve quirã Tumpa yanembujupi co yarovia yave. Jare jucarã umimbeu yandeve, yarovia vaerã. Echa'ã Tumpa ñnee pe uyecuatía oĩ cuarã: “Tumpa umbujupi vae güinoita tecove upurugüirovia ramo.” Jucarã uyecuatía oĩ.

### *Ivi pegua reta imbaeyoa*

<sup>18</sup> Jare uyecuaa ara güi quirã Tumpa uiporaraca ete opaete jae ndive oyovaicho vae reta jare icavi mbae vae uyapo vae reta pe. Echa'ã jae reta umbiavai añete vae icavi mbae vae uyapo vae rupi. <sup>19</sup> Opaete vae ipuere uicuaa Tumpa regua vae uyecuaa co chupe reta. Echa'ã Tumpa etei uicuaaca chupe reta. <sup>20</sup> Añete co, mbaeti quã ipuere uecha Tumpa jare imbaepuere opa mbae vae. Èrei ivi uyeyapo güive, Tumpa uicuaaca cua imbaepuere jare quirã jae co Tumpa. Echa'ã ivi pegua reta ipuere tã uicuaa, opaete mbaembae Tumpa uyapo vae jeco pegua. Jáeramo mbaeti penti ave ipuere jei: “Che aicuaa'ã co.” <sup>21</sup> Yepe tã jucarã uicuaa reta tã Tumpa, umbidora'ã co. Umee'ã vi yasurupai chupe. Èrei ipia pe uyemingueta reta iyaracuaa mbae vae reta rami, jare iyaracuaa mbae vae reta rami ipuere'ã ipia pe uyemingueta cavi mbae re. <sup>22</sup> Jae reta ipia pe uyemingueta tã iyee iyaracuaa catu vae reta co. Èrei uyeyapo reta iyaracuaa mbae vae reta. <sup>23</sup> Jae reta umbidora'ã Tumpa umano mbae vae. Èrei umbidora cuimbae-raanga reta, yepe tã cuimbae reta umano vae co. Umbidora reta vi güira-raanga reta, maemimba-raanga reta jare mboi-raanga reta.

<sup>24</sup> Jáeramo Tumpa umaeño jese reta ipia pe uyemingueta vaerã icavi mbae vae re ipia jei vae rupi, jare jucarã uyapo reta uyupe imarata tã jese vae. <sup>25</sup> Güirovia'ã añete vae Tumpa regua. Èrei güirovia reta apu. Echa'ã umbidora'ã reta Tumpa opaete mbaembae uyapo vae, jare uyeyocui'ã vi chupe. Èrei umbidora mbaembae Tumpa uyapo vae jare uyeyocui chupe reta. Tumpa tuyembidoraca jaeño mai pegua. Amén.

<sup>26</sup> Jáeramo Tumpa umaeño jese reta uyapo vaerã pichĩ vae imarata tã jese vae. Echa'ã cuña reta opoco iyee. Tumpa uyapo'ã cuña reta jucarã uyapo vaerã. <sup>27</sup> Jae ramiño vi cuimbae reta uyapo'ã cuña reta ndive Tumpa uipota uyapo vaerã vae. Èrei cuimbae reta uyupii uyepota, jare opoco iyee. Jáeramo Tumpa uiporaraca chupe reta. Echa'ã jae reta uyemimbaerasi icavi mbae vae uyapo vae jeco pegua.

<sup>28</sup> Jare uipota'ã reta uicuaa Tumpa ramo, Tumpa umaeño jese reta ipia pe uyemingueta vaerã opaete mbae icavi mbae vae re, jae reta uyapo vaerã opaete mbae icavi mbae vae. <sup>29</sup> Jae reta jecuaeño uyapo jupi mbae vae. Uyapo aguasa. Uipota ñru vae reta imbaembae. Uyapo icavi mbae vae. Ñacatã. Upuruyuca. Jovaichopota. Upurumbitavĩ. Ipia pe uyemingueta icavi mbae vae uyapo vaerã. Indayepota. <sup>30</sup> Oporomboyovaichoca ñru ndive. Umitarã Tumpa. Jecopochi. Uyembicate. Uyembutuicha. Icatu ete uyapo vaerã icavi mbae vae. Uyapo'ã tu jare ichi jei vae. <sup>31</sup> Imbiquere. Uyapo'ã jei uyapota tã vae. Mbaeti etei güinoi mburuau. Ipiatanta. Mbaeti güinoi mburuparareco. <sup>32</sup> Cua reta uicuaa Tumpa jei ma co quirã cua mbaembae icavi mbae vae uyapo vae reta umanota co. Èrei yepe tã cua uicuaa, èrei jecuaeño uyapo cua mbaembae icavi mbae vae, jare icavi chupe jucarã uyapo vae reta.



## 2

*Tumpa upuruãa jupi vae rupi*

<sup>1</sup> Nde vi ndarau ndepuere ndiyerepi. Echa'ã ime yave quãa ñru vae umbijeco vae, uyembijeco vi co, ñru vae umbijeco yave. Echa'ã ñru vae umbijeco vae uyapo vi jocua jeco icavi mbae vae reta. <sup>2</sup> Ërei yaicuaa quirãi Tumpa uãa añete vae rupi jocua jeco icavi mbae vae reta uyapo vae reta. <sup>3</sup> Agüiye ndepia pe iyemingüeta nde ndiyerepita vae re, agüiye vaerã Tumpa nerãa. Echa'ã penti vae umbijeco yave jocua jeco icavi mbae vae reta uyapo vae reta, ndarau uyerepi. Echa'ã jae etei vi jucuarãi uyapo. <sup>4</sup> Nde neriro ndico Tumpa ipiacavi jare quirãi Tumpa umiaguanta jare ipiaguasu ndeve. Ndicuaa co quirãi Tumpa ipiacavi ndeve, nde ndeeya vaerã icavi mbae vae ndepia pe oĩ vae. <sup>5</sup> Ërei ndepiatanta yave, jare ndeeya'ã yave icavi mbae vae ndepia pe oĩ vae, Tumpa uiporaracata ndeve jocua ara opaete ñru vae reta pe uiporaraca yave. Echa'ã jocua ara uyecuaata co quirãi Tumpa upuruãa jupi vae rupi. <sup>6</sup> Tumpa umeeta opaete vae pe ipotave vae uyapo vae rupi. <sup>7</sup> Icavi vae jecuaeño ipiaguasu reve uyapo vae reta pe Tumpa umeeta tecove opa mbae vae. Echa'ã jocua rupi jae reta uicuaaca quirãi jecuaeño ueca mbaembae opa mbae vae yembiadora pegua. <sup>8</sup> Ërei Tumpa uiporaracata co mbaembae iyupeguaño uipota vae reta pe. Echa'ã uipota'ã uyapo añete vae rupi. Jaeño uipota uyapo jupi mbae vae. Jáeramo Tumpa uiporaracata chupe reta. <sup>9</sup> Opaete ivi pegua icavi mbae vae uyapo vae reta uiporarata co jare ipiatitita co - judío reta rani jare judío mbae vae reta vi. <sup>10</sup> Ërei opaete icavi vae uyapo vae reta güinoita yepiu jare mbiacatu - judío reta jare judío mbae vae reta vi. <sup>11</sup> Echa'ã Tumpa uau'ã penti vaeño ñru vae güi. <sup>12</sup> Echa'ã opaete Moisés iporoyocui mbaeti güinoi vae iyoa vae reta yugüiraata cañitei pe, yepe tẽi mbaeti güinoi Moisés iporoyocui. Jare opaete Moisés iporoyocui güinoi vae iyoa vae reta uñeãacata Moisés iporoyocui re. <sup>13</sup> Echa'ã Tumpa umbujupi'ã mboroyocui uyanduiño vae reta. Tumpa umbujupita mboroyocui jei vae uyapo vae reta. <sup>14</sup> Echa'ã judío mbae vae reta, yepe tẽi mbaeti güinoi Moisés iporoyocui, Ërei amo pe uyapo reta mboroyocui jei vae mbaeti quãa umimbeu chupe reta reve. Cua uicuaaca ime güinoi penti mboroyocui ipia pe, yepe tẽi mbaeti güinoi Moisés iporoyocui. <sup>15</sup> Echa'ã uicuaaca ime güinoi penti mboroyocui ipia pe, mbaembae uyapo vae rupi. Jare reta uicuaa vi ipia pe mbae icavi uyapo vaerã vae. Jáeramo ipia pe uyemingüeta rupiño uyembijeco ani uyerepi mbaembae uyapo vae re. <sup>16</sup> Jucuarãi co uñeãacata reta, Tumpa uãa yave ivi pegua reta Jesucristo rupi. Echa'ã jocua ara uyecuaata co opaete vae uyapo vae tenonde yave uyecuaa mbae vae. Jare Tumpa upuruãata ñee icavi vae che amimbeu vae re.

*Judío reta jare mboroyocui*

<sup>17</sup> Ërei nde ndere ndiyupe nde co jae judío. Nde ndiyeco mboroyocui re, jare ndiyembicate nde ndere ndicuaa co Tumpa ramo. <sup>18</sup> Nde ndicuaa Tumpa jei vae, jare mboroyocui jei vae rupi nde ndicuaa mbae icavi ete ndiyapo vaerã vae. <sup>19</sup> Nde nderovia ndepuere co nemimae jesa mbae Tumpa coti vae reta, jare ndepuere nemee Tumpa jembipe pitumimbi pe ñugüinoi vae reta pe. <sup>20</sup> Nde nderovia vi ndicuaa co quirãi ndepuere nemboe mbaeti mbae uicuaa vae reta jare sambiai reta. Echa'ã mboroyocui umimbeu ndeve aracuãa jare añete vae. <sup>21</sup> Nde nemboe ñru vae. Jáeramo nde rani ndiyemboeta tẽi. Nde nemimbeu ñru vae reta pe agüiye vaerã imonda. Jáeramo agüiyeta tẽi nemonda nde vi. <sup>22</sup> Nde ndere ñru vae reta pe agüiye vaerã uyuvanga menda re. Jáeramo agüiyeta tẽi ndiyuvanga menda re nde vi. Nde nemitarẽi tumpa-raanga reta. Jáeramo agüiyeta tẽi nde vi ñiñomi mbaembae icavi vae itupao reta güi. <sup>23</sup> Nde ndiyembicate mboroyocui neni ramo. Ërei ñru vae reta güiñro Tumpa nde ndiyapo'ã mboroyocui jei vae ramo. <sup>24</sup> Echa'ã Tumpa ñee pe uyecuatía oĩ cuarãi: "Judío mbae vae reta jei mbaembae icavi mbae vae Tumpa coti pereco pegua." Jucuarãi uyecuatía oĩ.

<sup>25</sup> Icavi co ñiñemicircuncidaca vaerã, Moisés iporoyocui jei vae ndiyapo yave. Ërei ndiyapo'ã yave mboroyocui jei vae, ndiyeyapo co penti ñiñemicircuncidaca mbae vae rami, yepe tẽi ñiñemicircuncidaca. <sup>26</sup> Jare ñiñemicircuncidaca'ã vae uyapo yave mboroyocui jei vae, jae uyeyapo co penti ñiñemicircuncidaca vae rami, yepe tẽi ñiñemicircuncidaca'ã. <sup>27</sup> Jare ñiñemicircuncidaca'ã jete pe vae, mboroyocui jei vae uyapo yave, nembijecota co. Echa'ã nde ndiyavi mboroyocui jei vae, yepe tẽi ime neni mboroyocui uyecuatía oĩ vae, jare yepe tẽi ñiñemicircuncidaca. <sup>28</sup> Echa'ã penti judío mbaeti co judío añetete vae uyecuaa vae jeco peguaño. Jare ramiño vi penti ñiñemicircuncidaca vae mbaeti co ñiñemicircuncidaca vae añetete vae uyecuaa vae jeco peguaño. Echa'ã jete peño ñiñemicircuncidaca. <sup>29</sup> Ërei penti judío ipia pe oĩ vae jeco pegua judío añetete vae co. Jare ramiño vi penti ñiñemicircuncidaca vae ipia pe oĩ vae jeco pegua ñiñemicircuncidaca vae añetete vae co. Echa'ã cua nunga uyapo Espiritu jei vae rupi, uyecuatía oĩ vae rupiño'ã. Tumpa jeita icavi cua nunga, yepe tẽi ñru vae reta jeita'ã jucuarãi.

## 3

<sup>1</sup> Jáeramo ¿mbae pe pa uyuavi judío reta judío mbae vae reta güi? ¿Mbae pe pa uyuavi ñiñemicircuncidaca vae reta ñiñemicircuncidaca mbae vae reta güi? <sup>2</sup> Jeta co opaete quirãirãi rupi. Tenonde tae cua: Tumpa umee ñee chupe reta, jae reta uñuvatu vaerã. <sup>3</sup> Añete co, aramoi amocue vae güirovia'ã. Ërei yepe tẽi jae reta güirovia'ã, Ërei cua uipota'ã jei Tumpa ndarau uyapo jei vae. <sup>4</sup> Jucuarãi'ã etei co. Echa'ã Tumpa uyapo opaete añete vae rupi, yepe tẽi opaete ivi pegua reta iyapu vae reta co. Echa'ã Tumpa ñee pe uyecuatía oĩ cuarãi:

"Ndiyemingueta yave, uyecuaata añete vae co jocua nde ndere vae.

Jare ñru vae reta nembijeco yave, ndicuaacata jupi vae co nde ndiyapo vae."

Jucuarãi uyecuatía oĩ.

<sup>5</sup> Upurugüirovia mbae vae reta jei cuarāi: “Jupi mbae vae yayapo vae uicuaaca quirāi Tumpa co jae jupi vae. Jáeramo Tumpa uiporaraca yandeve yave, jupi mbae vae co uyapo.” Jucuarāi jei reta. <sup>6</sup> Ērei yandepuere'ā yae jucuarāi. Echa'ā Tumpa uyapo yave mona jupi mbae vae, ndarau tēi ipuere uāa ivi pegua reta.

<sup>7</sup> Jare jei reta vi cuarāi: “Cheapu yave, ĩru vae reta umbiadora eteta Tumpa. Echa'ā uicuaata añete vae Tumpa jei vae icavi ete co. Jáeramo Tumpa agüiyeta tēi chembijeco cheapu re.” <sup>8</sup> Añete co, yandepuere yae: “Yayapo icavi mbae vae, icavi vae uyeyapo vaerā.” Jucuarāi jei reta. Icavi co Tumpa umbijeco vaerā jucuarāi jei vae reta. Jare amocue vae jei ore jucuarāi ndoporomboe. Cuarāi jei icavi mbae orerē.

*Mbaeti co jupi vae*

<sup>9</sup> Jáeramo yandepuere'ā etei yae judío reta icavi ete judío mbae vae reta güi. Echa'ā yaicuaaca ma quirāi judío reta jare judío mbae vae reta teco güinoi. Echa'ā opaete vae iyoa vae reta co. <sup>10</sup> Echa'ā Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarāi:

“Mbaeti co quía uyapo icavi vae, mbaeti penti ave.

<sup>11</sup> Mbaeti co quía uicuaa Tumpa vae.

Mbaeti co quía ueca Tumpa vae.

<sup>12</sup> Opaete vae uyerova Tumpa güi.

Opaete vae uyapo icavi mbae vae.

Mbaeti co quía uyapo icavi vae, mbaeti penti ave.

<sup>13</sup> Iyuru co penti teögüeriru uyaso mbae vae rami.

Uyemingueta yave, upurumbitaviñoi.

Opaete jei vae jasi ete, mboi imbayachi jasi ete rami.

<sup>14</sup> Jecuaño jei icavi mbae vae ĩru vae reta coti, jare jecuaño iarasi ĩru vae reta pe.

<sup>15</sup> Iquirēi ete upuruyuca.

<sup>16</sup> Jecuaño uyapo icavi mbae vae ĩru vae reta pe umbipiatiti vaerā.

<sup>17</sup> Jare iquirēi'ā etei umbipiacatu ĩru vae reta.

<sup>18</sup> Ipia pe uyemingueta'ā etei Tumpa re, yepe tēi uquiyeta tēi co chugüi.”

Jucuarāi uyecuatía oĩ.

<sup>19</sup> Jare yaicuaa quirāi mboroyocui jei vae imiari mboroyocui güinoi vae reta pe, agüiye vaerā penti ave ipuere uyerepi, jare opaete ivi pegua reta uyecuaa vaerā iyoa vae reta co Tumpa jovai. <sup>20</sup> Jáeramo mbaeti quía ipuere uyembujupi Tumpa jovai mboroyocui jei vae re uyapo vae rupi. Echa'ā mboroyocui güinoi ramo, uicuaa reta iyoa vae reta co.

*Añave Tumpa yanembujupi yandepurugüirovia rupi*

<sup>21</sup> Ērei añave uyecuaa ma quirāi Tumpa ipuere yanembujupi mboroyocui jei vae yayapo mbae reve. Jare mboroyocui pe uyecuatía oĩ vae jare Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta uicuatía vae umimbeu cua regua.

<sup>22</sup> Echa'ā Tumpa umbujupita opaete Jesucristo re güirovia vae reta ipurugüirovia rupi. Penti vae uyaviv'ā ĩru vae güi. <sup>23</sup> Echa'ā opaete vae iyoa vae reta co. Tumpa ipuere'ā jei penti ave re: “Cua co jae jupi vae.” <sup>24</sup> Ērei Tumpa ipuere ma yanembujupi ipiacavi rupi. Jae co penti regalo Tumpa umee yandeve vae. Echa'ā Tumpa yanderepi ma Cristo Jesús rupi. <sup>25</sup> Tumpa umee Cristo umano vaerā maemimba uyeyucacue sacerdote umee vae rami, agüiye vaerā ma uiporaraca yandeve, yarovia yave Cristo umano co yanderé. Jare jucuarāi uyecuaa quirāi Tumpa jupi co. Echa'ā aracae yave, ivi pegua reta iyoa yave, Tumpa ipiaguasu chupe reta. Uiporaraca'ā chupe reta imbaeyoa reta re. <sup>26</sup> Jare añave uyecuaa ma quirāi Tumpa jupi co. Echa'ā jae uyapo jupi vae, umbujupi yave Jesús re güirovia vae.

<sup>27</sup> Jáeramo mbaeti etei ñanoi mbae yandepuere yayembicate jese vae. Echa'ā yayapo'ā mboroyocui jei vae - jaeño yapurugüirovia. <sup>28</sup> Jáeramo yaicuaa ma quirāi Tumpa yanembujupi yandepurugüirovia rupi. Yanembujupi'ā mboroyocui jei vae yayapo vae rupi.

<sup>29</sup> Jare Tumpa co jae judío mbae vae reta iTumpa - judío reta peguaño'ā co. <sup>30</sup> Echa'ā Tumpa pentiño co, jare umbujupita uñemicircuncidaca vae reta ipurugüirovia rupi. Jae ramiño vi umbujupita uñemicircuncidaca mbae vae reta ipurugüirovia rupi. <sup>31</sup> Jáeramo aramoi quía jeita: “Jucuarāi yave, mboroyocui mbaeti co mbaerā. Echa'ā Tumpa yanembujupi yandepurugüirovia rupi.” Jucuarāi'ā co. Echa'ā cua jeco pegua yaicuaa ma maera Tumpa uicuaaca mboroyocui.

## 4

*Abraham pe uyeyapo vae*

<sup>1</sup> Jáeramo, ¿mbae ra güinoi yandetenondegua Abraham jae uyapo vae rupi? (Abraham co jae opaete judío reta itenondegua.) <sup>2</sup> Echa'ā Abraham uyembujupi yave mona jae uyapo vae rupi, uyembicaceta tēi. Ērei ipuere'ā uyembicaceta Tumpa jovai. <sup>3</sup> Echa'ā Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarāi: “Abraham güirovia Tumpa, jare joca jeco pegua Tumpa umbujupi.” Jucuarāi uyecuatía oĩ. <sup>4</sup> Ērei ime yave quía uparaviqui vae, umimbaraviqui vae umbiepi uparaviqui vae pe ipía chupe ramo - ipiacavi ramo'ā. <sup>5</sup> Ērei ime yave quía güirovia Tumpa mbae uyapo mbae reve vae, Tumpa umbujupi ipurugüirovia rupi. Echa'ā Tumpa umbujupi iyoa vae. <sup>6</sup> Jae ramiño vi David jei quirāi uyerovia catu co mbae uyapo mbae reve uyembujupica Tumpa pe vae. <sup>7</sup> Echa'ā aracae jei cuarāi:

“Uyerovia catu co imbaeyoa reta Tumpa umbiasa chupe vae reta.

Uyerovia catu co imbaeyoa reta uyembai oĩ vae reta.

<sup>8</sup> Uyerovia catu co Tumpa umbijeco'ã imbaeyoa re vae reta." Jucuarãi jei.

<sup>9</sup> ¿Umee ra Tumpa cua yerovia catu uñemicircuncidaca vae reta peño? Ani ¿umee ra uñemicircuncidaca mbae vae reta pe vi? Echa'ã yae ma quirãi Tumpa umbujupi Abraham ipurugüirovia rupi. <sup>10</sup> Èrei ¿quirãi yave ra umbujupi? ¿Uñemicircuncidaca ma yave ra? ani ¿ndeño uñemicircuncidaca mbove ra? Uñemicircuncidaca vae reta tu rami. Tumpa umbujupi ndeño uñemicircuncidaca mbove. <sup>11</sup> Jayave Abraham uñemicircuncidaca uicuaaca vaerã ñru vae reta pe Tumpa umbujupi co ipurugüirovia rupi ndei uñemicircuncidaca mbove. Jáeramo Abraham co opaete upurugüirovia vae uñemicircuncidaca mbae vae reta tu rami. Echa'ã jae reta vi uyembujupica ma Tumpa pe. <sup>12</sup> Jae ramiño vi Abraham co opaete uñemicircuncidaca vae reta tu rami. Cua reta uñemicircuncidacaño'ã co. Jae reta güinoi mburugüirovia yandetenondegua Abraham ndei uñemicircuncidaca mbove güinoi vae rami.

*Tumpa jei uyapota Abraham pe vae*

<sup>13</sup> Echa'ã Tumpa jei Abraham jare ñnemoñaeta reta pe umee vaerã chupe reta ivi. Èrei umee'ã chupe reta cua jei uyapota vae, Abraham uyapo mboroyocui jei vae ramo - jaeño umee chupe reta Abraham ipurugüirovia rupi umbujupi ramo. <sup>14</sup> Echa'ã Tumpa umee yave mona ivi mboroyocui jei vae uyapo vae reta pe mboroyocui jei vae uyapo reta ramo, jae reta mbaetita tõi mbaerã mburugüirovia güinoi vaerã, jare mbaetita tõi mbaerã vi co Tumpa jei uyapota vae. <sup>15</sup> Echa'ã mboroyocui uicuaaca quirãi Tumpa uiporaracata jei vae uyapo'ã vae reta pe. Èrei mbaeti yave mboroyocui, mbaetita tõi co quía uyavi mboroyocui.

<sup>16</sup> Jáeramo jei uyapota vae mburugüirovia pegua co, Tumpa umee vaerã jei uyapota vae ipiacavi rupi, jare opaete Abraham ñnemoñaeta reta añetete güinoi vaerã. Cua reta co opaete Abraham güinoi vae nunga mburugüirovia güinoi vae reta - mboroyocui jei vae uyapo vae retaño'ã co. Echa'ã Abraham co jae opaete yanderu rami Tumpa jovai. <sup>17</sup> Echa'ã jae vi güirovia Tumpa. Echa'ã Tumpa ñnee pe uyecuatía oĩ cuarã: "Che nduyapo jeta vae reta tu rami" —jei Tumpa. Jucuarãi uyecuatía oĩ. Echa'ã Tumpa umee tecove umanocue vae reta pe, jare uyeyapota co mbaembae ndeño uyeyapo vae.

<sup>18</sup> Yepe tõi mbaeti echa mbaerã Abraham uãro vaerã, èrei jecuaeño güirovia Tumpa jare uãro uyerovia reve. Jáeramo uyeyapo jeta vae reta tu rami. Echa'ã Tumpa jei ma chupe cuarã: "Ndiyeyapota jeta vae reta tu rami." Jucuarãi jei. <sup>19</sup> Cien año seri ma güinoi yave, Abraham uicuaa ma jae yete pe umanota ma co. Uicuaa vi Sara ucuacuaa ete ma co jare jáeramo ndarau ma echa imembi. Èrei jecuaeño güinoi mburugüirovia Tumpa coti. <sup>20</sup> Umicani'ã etei ipurugüirovia. Jecuaeño güirovia Tumpa uyapota co jei chupe vae. Jáeramo ipurugüirovia umimirãta, jare cua jeco pegua umbiadora Tumpa. <sup>21</sup> Echa'ã jae uicuaa catu Tumpa ipuere co uyapo opaete jei vae. <sup>22</sup> Jáeramo Tumpa umbujupi ipurugüirovia rupi. <sup>23</sup> Jare cua Tumpa umbujupi ipurugüirovia rupi vae uyecuatía'ã Abraham reño. <sup>24</sup> Echa'ã uyecuatía vi yanderé. Echa'ã Tumpa yanembujupi yandepurugüirovia rupi, yande yarovia yave jese - umbijecove ye yandeYa Jesús güeru umanocue vae reta ipite güi vae re. <sup>25</sup> YandeYa Jesús uñemee umano vaerã yanembaeyoa reta re, jare icove ye ou umanocue vae reta ipite güi uicuaaca vaerã yayembujupica ma co.

5

*Yembujupi rupi ñnanoi vae*

<sup>1</sup> Tumpa yanembujupi ma yandepurugüirovia rupi. Jáeramo ñnanoi ma mbiacatu Tumpa ndive yandeYa Jesucristo rupi. <sup>2</sup> Jae ramiño vi jae ma Tumpa re Jesucristo rupi yandepurugüirovia rupi, Tumpa ipiacavi vaerã yandeve. Ñañemimirãta ma Tumpa ipiacavi re, jare ñaãro ñaĩ yayerovia reve Tumpa ndive yaico vaerã jae uyembiaadoraca yave. <sup>3</sup> Jare cuaño'ã co. Jae ramiño vi yayerovia yaiporara yave. Echa'ã yaicuaa quirãi yaiporara yave, Tumpa umee yandeve yandepiaguasu vaerã. <sup>4</sup> Jare yandepiaguasu yave, yaicuaa ñanepirãta ma co. Jare yaicuaa yave ñanepirãta ma co, ñaãro yayerovia reve. <sup>5</sup> Jare ñaãro yave yayerovia reve, ndarau yandetavi. Echa'ã Tumpa uicuaaca ma yandeve yandepia pe ipuruau Espiritu Santo jae umee yandeve vae rupi.

<sup>6</sup> Echa'ã yande yandepuere'ã etei yayembiasa. Èrei Cristo umano iyoa vae reta re ara ou ma uvãe yave umano vaerã. <sup>7</sup> Añete co, ndarau ndipo quía uipota umano penti jupi vae ipepica pe. Èrei aramo quía iquirẽita umano penti ipiacavi vae ipepica pe. <sup>8</sup> Èrei Tumpa uicuaaca ma ipuruau yandecoti. Echa'ã yepe tõi yande co jae iyoa vae reta, èrei Cristo umano yanderé. <sup>9</sup> Jare Tumpa jeta eteta uyapo yandeve. Echa'ã Tumpa yanembujupi ma Cristo imano rupi. Jáeramo Cristo uyapo vae rupi Tumpa ndarau uiporara yandeve. <sup>10</sup> Echa'ã yepe tõi yande yayovaichose Tumpa ndive, èrei añave yayembipiacatua ma Tumpa ndive Tai imano rupi. Jare Tumpa jeta eteta uyapo yandeve. Echa'ã yayembipiacatua ma Tumpa ndive ramo, yaicuaa catu yayembiasacata co Tai icove ye ramo. <sup>11</sup> Jare cuaño'ã co. Jae ramiño vi yayerovia Tumpa re yandeYa Jesucristo rupi. Echa'ã Cristo rupi yayembipiacatua ma Tumpa ndive.

*Adán jare Cristo*

<sup>12</sup> Jare mbaeyoa uique cua ivi pe penti cuimbae rupi. Jare mano uique mbaeyoa rupi. Jáeramo mano ou opaete vae pe. Echa'ã opaete vae iyoa. <sup>13</sup> Jare ndei Tumpa uicuaaca Moisés iporoyocui mbove, imeño mai mbaeyoa ivi pe. Èrei mbaeti mboroyocui yave, yandepuere'ã etei quía yambijeco uyavi ramo. <sup>14</sup> Èrei opaete vae umano Adán güive Moisés ico regua, yepe tõi ñru vae reta iyoa'ã Adán iyoa rami. Jare Adán uyemijaanga Cristo re, jae co outa vae.

<sup>15</sup> Èrei yandepuere'ã yamboyoaque Adán imbaeyoa Tumpa umee yandeve vae ndive. Echa'ã penti cuimbae iyoa ramo, jeta vae umano. Èrei Tumpa umee yandeve ipiacavi rupi vae tuicha ete co cua güi.

Echa'á Tumpa umee ma ipiacavi jeta vae pe penti cuimbae rupi - jae co Jesucristo. <sup>16</sup> Yandepuere'á yamboyoaque jocua penti cuimbae imbaeyoa Tumpa umee yandevae vae ndive. Echa'á jocua penti mbaeyoa jeco pegua Tumpa uãa jare umbijeco opaete vae. Èrei Tumpa umee yandevae vae rupi yayembujupica ma, yepe tẽi jeta mbaeyoa reta yayapo. <sup>17</sup> Echa'á mano güinoi mbaepuere opaete vae re jocua penti cuimbae imbaeyoa jeco pegua. Èrei Tumpa imbaepuere tuicha ete co cua güi. Echa'á umee ma yandevae ipiacavi yayembujupica vaerá, tecove imbaepuere ñanoi vaerá penti cuimbae rupi - jae co Jesucristo.

<sup>18</sup> Jáeramo penti cuimbae imbaeyoa jeco pegua Tumpa umbijeco opaete vae. Jae ramiño vi penti cuimbae jupi vae uyapo vae jeco pegua Tumpa ipuere umbujupi opaete vae tecove opa mbae vae güinoi reta vaerá. <sup>19</sup> Pentí cuimbae Tumpa jei vae uyapo'á ramo, jeta vae uyeyapo iyoa vae retará. Jae ramiño vi penti cuimbae Tumpa jei vae uyapo ramo, Tumpa umbujupita jeta vae.

<sup>20</sup> Jare Tumpa uicuaaca mboroyocui, mbaeyoa uyecuaa cavi vaerá. Èrei uyecuaa yave jeta co mbaeyoa reta, uyecuaa vi tuicha ete co Tumpa ipiacavi. <sup>21</sup> Echa'á mbaeyoa jecuaeño güinoi mbaepuere opaete vae re. Echa'á opaete vae umano. Jae ramiño vi Tumpa ipiacavi güinoi mbaepuere yanembujupi vaerá, jare jucuará umee vaerá yandevae tecove opa mbae vae yandeYa Jesucristo rupi.

## 6

### *Ñamano ma mbaeyoa güi*

<sup>1-2</sup> Jáeramo icavi'á etei yandepia pe

yayemingueta vaerá cuarái: "Icavi co yayapo vaerá mbaeyoa uyecuaa vaerá tuicha ete co Tumpa ipiacavi." Yande ñamano ma co mbaeyoa güi. Jáeramo icavi'á etei jecuaeño mbaeyoa yayapo vaerá. <sup>3</sup> Picuaa co quirái opaete yande yayembibautizaca pentiño Cristo Jesús ndive ñái vaerá vae ñamano jae ndive yayembibautizaca yave. <sup>4</sup> Jáeramo yayembibautizaca yave, ñañeñotica Cristo ndive ñamano ramo. Èrei Tumpa umbijecove ye Cristo güero umanocue vae reta ipite güi imbaepuere rupi. Jae ramiño vi Tumpa umee ma yandevae tecove ipiau vae.

<sup>5</sup> Echa'á Tumpa yandeapo pentiño Cristo ndive Cristo imano re. Jae ramiño vi Tumpa yanembijecove yeta yandereru umanocue vae reta ipite güi, umbijecove ye Cristo güero umanocue vae reta ipite güi rami. <sup>6</sup> Yaicuaa quirái yanderecove indechicue umano curusu re Cristo ndive, agüiye vaerá mbaeyoa yanderete pe oí vae mbaepuere güinoi yanderé, agüiye vaerá jecuaeño yayapo mbaeyoa. <sup>7</sup> Echa'á umanocue vae ipuere'á ma uyapo mbaeyoa. <sup>8</sup> Yande ñamano Cristo ndive ramo, yarovia yaicoveta vi co jae ndive. <sup>9</sup> Echa'á yaicuaa quirái Tumpa umbijecove ye Cristo güero umanocue vae reta ipite güi. Jáeramo Cristo ndarau umano ye. Echa'á mano ipuere'á ma jese. <sup>10</sup> Echa'á Cristo umano yave, penti veseño umano mbaeyoa jeco pegua. Èrei añave icoño mai. Jecuaeño ico pentiño Tumpa ndive. <sup>11</sup> Jae ramiño vi pe reta perovia quirái pemanoma co mbaeyoa güi, jare pico Tumpa pe piyeyocui vaerá yandeYa Cristo Jesús rupi.

<sup>12</sup> Jáeramo agüiye pemaño mbaeyoa re güinoi vaerá mbaepuere perete re. Agüiye piyapo mbaeyoa perete uipota uyapo vae. <sup>13</sup> Agüiye vi pemee perete mbaeyoa uyapo vaerá. Echa'á jucuarái yave, perete uyapota icavi mbae vae. Èrei piñemee Tumpa pe. Echa'á pe reta co jae umanocue vae tecove ipiau vae güinoi vae reta rami. Jáeramo pemee perete Tumpa pe. Echa'á jucuarái yave, perete uyapota icavi vae. <sup>14</sup> Echa'á mbaeyoa ndarau güinoi mbaepuere peré. Echa'á pico'á mboroyocui jei vae re. Pico ma ñee mbiacavi pegua re.

### *Yaico jupi vae rupi*

<sup>15</sup> Jáeramo icavi'á etei yandepia pe yayemingueta vaerá cuarái: "Yayapo mbaeyoa, yaico'á mboroyocui jei vae re ramo jare yaico ñee mbiacavi pegua re ramo." <sup>16</sup> Piñemee yave quía pe piyeyocui chupe vaerá, pe reta co jae jembiocui reta. Jecuaeño mbaeyoa piyapo yave, pemanota co. Èrei piyapo yave Tumpa jei vae, picota jupi vae rupi. ¿Picuaa'á pa cua? <sup>17</sup> Jecuaeño piyapose mbaeyoa. Èrei amee yasurupai Tumpa pe piyapo ma Tumpa jei vae perovia reve jocua moromboe uñemee peve vae. <sup>18</sup> Jáeramo piyerova ma mbaeyoa güi, jare piyeyocui ma Tumpa pe pico vaerá jupi vae rupi. <sup>19</sup> (Chemiarí aí peve cuarái amijaanga reve, pepuere'á picuaa cavi cua mbaembae ramo.) Tenonde yave pemee perete piyapo vaerá mbaeyoa, piyapo vaerá pichí vae jare jupi mbae vae. Èrei añave pemee perete Tumpa pe pico vaerá jupi vae rupi, perete uñeño tee vaerá Tumpa peguará.

<sup>20</sup> Echa'á jecuaeño mbaeyoa piyapose yave, piyeyocui'á Tumpa pe pico vaerá jupi vae rupi. <sup>21</sup> Mbaeti etei mbae icavi vae piyapo jocua ara reta pe. Echa'á añave pemara jocua mbaembae piyapose vae re. Echa'á jocua mbaembae mano pegua co. <sup>22</sup> Èrei añave piyapo'á ma mbaeyoa. Piyeyocui ma Tumpa pe. Jáeramo añave piyapo icavi vae. Echa'á perete uñeño tee oí Tumpa peguará. Jare peregove opa yave cua ivi pe, penoita tecove opa mbae vae. <sup>23</sup> Echa'á mbaeyoa uyapo vae umanota co. Èrei regalo Tumpa umee yandevae yandeYa Cristo Jesús rupi vae tecove opa mbae vae co.

## 7

### *Menda re umijaanga vae*

<sup>1</sup> Cheriví reta, pe reta picuaa co mboroyocui jei vae. Jare picuaa co quirái mboroyocui güinoi mbaepuere penti vae re jae ico rambueveño. <sup>2</sup> Echa'á mboroyocui jei cuña menda vae penti ramiño co ime ndive, ime ico rambueve. Èrei ime umano chugtí yave, cuña uyeyora ma jocua mboroyocui ime regua güi. <sup>3</sup> Jáeramo cuña imegua yave ime tenondegua vae ico rambueve, cuña uyuvanga menda re. Èrei ime umano ma yave,

cuña uyeyora ma jocua mboroyocui ime regua güi. Jayave umenda yave ĩru cuimbae ndive, uyuvanga'a menda re.

<sup>4</sup> Jae ramiño vi, cherivi reta, pe reta piyeyora mboroyocui güi Cristo imano rupi, pico vaerã Cristo re. Añete co, pico ma Tumpa umbijecove ye güeru umanocue vae reta ipite güi vae re, piyapo vaerã icavi vae, Tumpa uyembidoraca vaerã. <sup>5</sup> Echa'a yaico yave yande yae vae reño, yaipota yayapo mbaeyoa, mboroyocui jei agüiye vaerã yayapo ramo. Jare cua mbaeyoa uparaviqui yanderete pe ñamano vaerã. <sup>6</sup> Ĕrei añave yayeyora ma mboroyocui güi. Echa'a yayeyora ma yandecuisse vae güi. Jáeramo yandepuere yayeyocui Tumpa pe tecove ipiau vae rupi Espĩritu umee yandeve vae rupi. Yayeyocui'a ma chupe mboroyocui indechi vae jei vae re.

#### *Mbaeyoa ico chepia pe vae*

<sup>7</sup> Yandepuere'a etei yae icavi mbae vae co mboroyocui. Mboroyocui umimbeu'a yave cheve mbaeyoa regua, ndarau tẽi aicuaa jesequa. Echa'a ndarau tẽi aicuaa aipota ĩru vae reta imbaembae yave cheyoa co vae, mboroyocui jei'a yave: "Agüiye ipota ĩru vae reta imbaembae." <sup>8</sup> Ĕrei mboroyocui jei agüiye vaerã ayapo ramo, mbaeyoa jeiete uparaviqui chepia pe che aipota vaerã ĩru vae reta imbaembae. Echa'a mbaeti yave mboroyocui, aicuaa'a co cheyoa. <sup>9</sup> Tenonde yave aicuaa'a mboroyocui jei vae yave, che aico penti icove catu vae rami. Ĕrei aicuaa yave mboroyocui jei vae, aicuaa vi cheyoa co mboroyocui jei vae ayavi ramo, jare aicuaa vi amanota co. <sup>10-11</sup> Chepia pe ayemingueta tẽi mboroyocui umeeta cheve tecove. Ĕrei chetavi. Echa'a cheyoa yave, mboroyocui uicuaaca cheve amanota co.

<sup>12</sup> Ĕrei mboroyocui mbaeyoa pegua'a co, jare mboroyocui jei vae iyoa mbae vae pegua jare jupi vae pegua jare icavi vae pegua co. <sup>13</sup> Jocua icavi vae pegua uyeyapo'a etei cheve mano peguarã. Mbaeyoa mano pegua co. Jare jucuarãi uyecuaa mbaeyoa. Jocua icavi vae pegua uicuaaca cheve amanota co cheyoa ramo. Jare jucuarãi mboroyocui uicuaaca mbaeyoa icavi mbae ete co.

<sup>14</sup> Echa'a yaicuaa Espĩritu Santo umee mboroyocui. Ĕrei che aico che jae vae reño. Añemee ayapo vaerã mbaeyoa. <sup>15</sup> Aicuaa'a maera ra ayapo cuarãi. Echa'a ayapo'a chequirẽi tẽi ayapo vae. Ĕrei ayapo cheatẽi tẽi ayapo vae. <sup>16</sup> Jáeramo aicuaa mboroyocui icavi vae pegua co. Echa'a ayapo cheatẽi tẽi ayapo vae. <sup>17</sup> Jáeramo icavi mbae vae uyapo vae che'a co. Icavi mbae vae uyapo vae co jae mbaeyoa chepia pe ico vae. <sup>18</sup> Che aico che jae vae reño. Jáeramo aicuaa mbaeti co mbae icavi vae anoi chiyee. Echa'a chequirẽi tẽi ayapo icavi vae, Ĕrei chepuere'a ayapo. <sup>19</sup> Ayapo'a icavi vae chequirẽi tẽi ayapo vae. Ĕrei jecuae ayapo icavi mbae vae cheatẽi tẽi ayapo vae. <sup>20</sup> Jáeramo icavi mbae vae uyapo vae che'a co. Icavi mbae vae uyapo vae co jae mbaeyoa chepia pe ico vae. Echa'a ayapo cheatẽi tẽi ayapo vae.

<sup>21</sup> Uyeyapo cheve cua: Icavi vae chequirẽi tẽi ayapo yave, jecuaẽno ayapo icavi mbae vae. <sup>22</sup> Aicuaa chepia pe icavi co Tumpa iporoyocui. <sup>23</sup> Ĕrei che jae vae reño aico ramo, jecuaẽno uyecuaa cheve chequirẽi tẽi chepia pe ayapo vae ndive oyovaicho vae. Jae co mbaeyoa ayapo vae. Cua mbaeyoa güinoi mbaepuere cherẽ.

<sup>24</sup> Chepiatiti ete. ¿Quía ra umeeta cheve mbaepuere agüiye vaerã ayapo mbaeyoa? Echa'a mbaeyoa mano pegua co. <sup>25</sup> Jaẽno Tumpa, yandeYa Jesucristo rupi. Yasurupai amee Tumpa pe. Jayave chequirẽi reve chepia pe ayemingueta ayapo vaerã Tumpa iporoyocui jei vae. Ĕrei che jae vae reño aico ramo, jecuaẽno ayapo mbaeyoa.

## 8

#### *Ñanoi tecove opa mbae vae Espĩritu Santo rupi*

<sup>1</sup> Jáeramo Tumpa ndarau etei umbijeco Cristo Jesús re güirovia vae reta. <sup>2</sup> Echa'a Espĩritu Santo uparaviqui ma, anoi vaerã tecove opa mbae vae Cristo Jesús re arovia ramo. Jáeramo ayeyora ma mbaeyoa imbaepuere güi. Echa'a mbaeyoa ayapo ramo amanota tẽi. <sup>3</sup> Moisés iporoyocui ipuere'a yanembori, yandepuere'a yayapo mboroyocui jei vae ramo. Jáeramo Tumpa yanembori. Echa'a ombou Tai etei cua ivi pe. Tai uyeyapo penti cuimbaerã. Yepe tẽi opaete ivi pegua reta iyoa, jae iyoa'a co. Ou umano vaerã yanembayoa re. Umiamiri mbaeyoa, agüiye vaerã mbaeyoa güinoi mbaepuere yanderẽ. <sup>4</sup> Cristo cua uyapo, Tumpa yanembujupi vaerã. Echa'a mboroyocui jeise yayapo vaerã jupi vae. Echa'a yaico'a ma yande yae vae reño. Yaico ma co Espĩritu Santo jei vae re.

<sup>5</sup> Jei vae reño yugüireco vae reta ipia pe uyemingueta mbaembae jete uipota vae reño. Ĕrei Espĩritu Santo jei vae re yugüireco vae ipia pe uyemingueta Espĩritu Santo uipota vae re. <sup>6</sup> Echa'a mbaembae jete uipota vae reño ipia pe uyemingueta vae reta umanota co. Ĕrei Espĩritu Santo uipota vae re ipia pe uyemingueta vae reta güinoi tecove opa mbae vae jare mbiacatu. <sup>7</sup> Echa'a mbaembae jete uipota vae reño ipia pe uyemingueta vae reta oyovaicho Tumpa ndive. Echa'a ñatẽi reta uyapo Tumpa iporoyocui. Ipuere'a etei uyapo Tumpa iporoyocui. <sup>8</sup> Jáeramo jei vae reño yugüireco vae reta ipuere'a uyapo Tumpa uipota uyapo vaerã vae.

<sup>9</sup> Ĕrei pe reta pico'a ma pipota vae reño. Pico Espĩritu Santo jei vae re. Echa'a Tumpa iEspĩritu ico pepia pe. Echa'a Cristo iEspĩritu mbaeti güinoi vae Cristo imbae'a co. <sup>10</sup> Ĕrei Cristo ico pepia pe. Jáeramo Espĩritu Santo umee peve tecove opa mbae vae, yepe tẽi perete umanota co mbaeyoa jeco pegua. Echa'a Tumpa pembujupi ma. <sup>11</sup> Tumpa umbijecove ye Jesús güeru umanocue vae reta ipite güi. Jare Tumpa iEspĩritu ico pepia pe. Jáeramo Tumpa umbijecove catuta co perete umanota vae iEspĩritu ico pepia pe vae rupi. Echa'a umbijecove ye Cristo Jesús güeru umanocue vae reta ipite güi.

<sup>12</sup> Jáeramo, cherivi reta, yandepuere'ã ma yayapo yanderete pe yayapose vae. <sup>13</sup> Echa'ã ime yave quía jei vae reño ico vae, umanota co. Èrei Espíritu imbaepuere rupi pepuere peeya piyugüi perete uipota vae. Jare jucuarã yave, picoñotai co.

<sup>14</sup> Echa'ã opaete Espíritu Santo jei vae re yugüireco vae reta Tumpa tai reta co. <sup>15</sup> Echa'ã Tumpa umee peve iEspíritu piyeyapo vaerã Tumpa tai retarã. Peapo'ã co uyeyocui vae uquiye ipatrón güi vae reta rami. Jáeramo Espíritu Santo yanembori yandepuere vaerã yae: “CheRu.” <sup>16</sup> Jare Espíritu Santo etei uicuaaca yandeve yande co jae Tumpa tai reta. <sup>17</sup> Jare yande co jae Tumpa tai reta ramo, ñanoita vi yanembaerã Tumpa umeeta yandeve vae. Ñanoita co yanembaerã Cristo ndive. Echa'ã yaiporara ñaã Cristo uiporara rami. Jáeramo Tumpa yanembutuichacata Cristo ndive.

<sup>18</sup> Añave yaiporara ñaã. Èrei arovía cua yaiporara ñaã vae mbae'ã co. Echa'ã icavi eteta co yandeve jocua ndeiño uyecuaa vae Tumpa umeeta yandeve vae. <sup>19</sup> Echa'ã opaete Tumpa uyapo vae uãro oĩ quiriẽ ete reve Tumpa umbutuichaca vaerã tai reta. <sup>20</sup> Tumpa uyapo opaete mbaembae icavi ete. Èrei opaete uyapo vae icumegua ma, yepe tẽi mbaembae etei uyapo'ã mbae icumegua vaerã. Echa'ã Tumpa umaẽño icumegua vaerã Adán iyoa ramo. Èrei ndarau jecuaeño mbaembae icumegua. <sup>21</sup> Echa'ã Tumpa uepita tai reta opaete mbae icavi mbae vae güi, umbutuichaca reta yave. Jae ramiño vi Tumpa uepita uyapo vae etei, agüiye vaerã jecuaeño icumegua. <sup>22</sup> Echa'ã yaicuaa co quirã iypĩ güiive jare jecuae añave opaete Tumpa uyapo vae uiporara oĩ penti cuña imembi oata vae uiporara oĩ rami. <sup>23</sup> Jae ramiño vi yande yaiporara ñaã yandepia pe, yepe tẽi ñanoi ma Espíritu Santo - echa'ã Espíritu Santo rani Tumpa umee yandeve. Echa'ã ñaãro ñaã Tumpa uicuaaca vaerã opaete pe yande co jae Tumpa tai reta. Cua uyeyapo yave, Tumpa uipepicata yanderete añave ñanoi vae, yanderete ipiau vaerã. <sup>24</sup> Echa'ã yayembiasaca yave, yambipi ñaãro yayerovia reve. Èrei Tumpa uepi yanderete yave, ndarau ma ñaãro tẽi. Echa'ã ime yave quía mbae uãro vae, jocua güiño ma yave, uãro'ã ma. <sup>25</sup> Èrei ñaãro ñaã mbae ndeiño ñanoi vae. Jáeramo ñaãro ñaã yandepiaguasu reve.

<sup>26</sup> Jae ramiño vi Espíritu Santo yanembori, ñanepirãta'ã ramo. Yayerureta tẽi co Tumpa pe mbae re. Èrei yaicuaa'ã mbae re yayerure vaerã chupe. Amo pe yaicuaa'ã mbae vae vaerã. Èrei jeseve Espíritu Santo etei uyerure Tumpa pe yanderé. <sup>27</sup> Tumpa uicuaa opaete vae ipia pe oĩ vae, jare uicuaa vi Espíritu Santo ipiyemingueta. Echa'ã Espíritu Santo uyerure Tumpa pe yanderé Tumpa jei vae rupi. Yande co jae uñeño tee Tumpa peguarã reta.

#### *Opaete mbaembae ñamiamirita*

<sup>28</sup> Jare yaicuaa co quirã opaete uyeyapo vae rupi Tumpa yanembori oĩ icavi vaerã yandeve, yande yaau Tumpa ramo. Echa'ã Tumpa jei vae rupi yandeparavo. <sup>29</sup> Echa'ã iypĩ güiive Tumpa yandecuaa. Jae ramiño vi iypĩ güiive Tumpa yandeparavo yandé yayeyapo vaerã Tai rami, jare Tai ico vaerã tenondeguarã opaete Tumpa tai reta ndive. <sup>30</sup> Jae ramiño vi Tumpa ñanereni, iypĩ güiive yandeparavo ramo. Jae ramiño vi Tumpa yanembujupi, ñanereni ramo. Jae ramiño vi yanembutuichacata co, yanembujupi ramo.

<sup>31</sup> Jae cua yaicuaa ramo, yaicuaa vi cua: Tumpa yanembori ramo, mbaeti quía ipuere ñanemiamiri. <sup>32</sup> Tumpa ñatẽi'ã umee yandeve Tai. Echa'ã umee co, jae umano vaerã yanderé. Jáeramo Tumpa umeeta co yandeve opaete mbaembae. Echa'ã umee yandeve Tai. <sup>33</sup> Mbaeti quía ipuere yanembijeco mbae re. Echa'ã yande co jae Tumpa uiparavo vae reta, jare Tumpa yanembujupi ma. <sup>34</sup> Mbaeti quía ipuere yanembijeco yanembaeyoa reta re. Echa'ã Cristo umano yanembaeyoa reta re, jare icove ye uo umanocue vae reta ipite güi, jare añave ime oĩ Tumpa iyacata coti. Jae etei uyerure Tumpa pe yanderé. <sup>35</sup> Cristo yanderau, jare ndarau quía ipuere yanembisiri Cristo güi. Aramoi yaiporarata, ani yavaita co yandeve yaico vaerã, ani iru vae reta uyapota icavi mbae vae yandeve, ani caruai outa yandeve. Aramoi ndarau ñanoi corepoti yanderemionderã yagua vaerã. Aramoi iru vae reta quiriẽta yandeyuca. Aramoi yepe yandeyucata. Èrei jecuaeño Cristo yanderauta. <sup>36</sup> Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarã: “Cristo re yarovia ramo, opa ara rupi iru vae reta ñanemiatarẽi ipia pe.

Umae yanderé ovecha reta uyeyucacata vae re umae vae rami.”

Jucuarã uyecuatía oĩ. <sup>37</sup> Èrei yepe tẽi opaete cua uyeyapo yandeve, èrei jecuae ñamiamirita opaete yayerovia reve Cristo imbaepuere rupi. Echa'ã jae yanderau. <sup>38</sup> Che aicuaa catu Tumpa yanderau co, jare ndarau quía ipuere yanembisiri Tumpa güi. Aramoi ñamanota, ani aramoi jecuaeño yaicota. Èrei jeseve Tumpa yanderauta. Ángel reta jare mburuvicha ara pegua reta ndarau ipuere yanembisiri Tumpa güi. Opaete añave uyeyapo oĩ vae jare opaete uyeyapota vae ndarau ipuere yanembisiri Tumpa güi. <sup>39</sup> Ipotave ivate oĩ vae, jare ipotave ivigüi pe oĩ vae, jare ipotave iru mbae Tumpa uyapo vae yepe ndarau ipuere yanembisiri Tumpa güi. Jecuaeño Tumpa yanderau. Echa'ã uicuaaca yandeve ipuruau yande Ya Cristo Jesús rupi.

## 9

#### *Tumpa uiparavo Israel pegua reta*

<sup>1</sup> Che co jae Cristo imbae. Cua che jae vae añete vae co. Cheapu'ã co. Espíritu Santo ico chepia pe. Jáeramo aicuaa catu cua che jae vae añete vae co. <sup>2</sup> Jecuaeño chepiatiti. <sup>3</sup> Echa'ã aipota tẽi ayembisiri vaerã Cristo güi penti yepipeyu oa jese vae rami, jucuarã yave chepuere ambori cherivi reta. Jae reta co cherentaigua reta. <sup>4</sup> Jae reta co Israel pegua reta. Uyeyapo reta Tumpa tai retarã. Tumpa uechaca imbaepuere jae reta jovaque. Tumpa umee chupe reta itrato reta, jare uicuaaca vi chupe reta Moisés iporoyocui. Jae reta uyeyocui Tumpa pe Tumpa jo pe. Tumpa umimbeu chupe reta uyapota chupe reta vae. <sup>5</sup> Jae reta co Israel

pegua reta itenondegua reta inñemoña reta, jare chugüi reta Cristo ou uyeyapo cuimbaerä. Cristo co jae Tumpa etei. Jae co opaete mbaembae iYa. Tuyembadoraca jaeño mai pegua. Amén.

<sup>6</sup> Cua uipota'ä jei Tumpa uyapo'ä jae jei uyapota vae. Echa'ä mbaeti co opaete Israel inñemoña reta Israel pegua añetete vae reta. <sup>7</sup> Jae ramiño vi mbaeti co opaete Abraham inñemoña reta Abraham tai añetete vae reta. Echa'ä Tumpa jei Abraham pe cuaräi: "Isaac inñemoña retaño co jae niñemoña añetete vae reta." Jucuaräi jei. <sup>8</sup> Cua uipota jei jocua uñemoña cuimbae jei vae jeco peguaño vae reta Tumpa tai reta'ä co. Jaeño Tumpa jei vae rupi uñemoña vae reta co jae inñemoña añetete vae reta. <sup>9</sup> Echa'ä Tumpa jei Abraham pe. Jei chupe cuaräi: "Iru año re cuaräi yave ayu yeta, jare Sara imembita co." Jucuaräi jei.

<sup>10</sup> Jare cua mbaeti co opaete Tumpa jei vae. Echa'ä Tumpa imiari Rebeca pe jae imembita yave. Jocua imembita tu co jae yandetenondegua Isaac. <sup>11-12</sup> Jare Tumpa imiari Rebeca pe yave, ndeiño oa choguaquiri reta. Jáeramo ndeiño uyapo icavi vae jare icavi mbae vae. Ërei Tumpa jei Rebeca pe cuaräi: "Tenondegua vae uyeyocuita co taicuegua vae pe." Jucuaräi jei. Jare cua uicuaaca yandevé quiräi Tumpa uiparavo jae jei vae rupi. Tumpa uiparavo'ä mbae ipotave vae uyapo vae jeco pegua. Tumpa uiparavo jae etei uipota ramo. <sup>13</sup> Echa'ä Tumpa inñee pe uyecuatía oí cuaräi: "Aiparavo Jacob. Aiparavo'ä Esau" —jei Tumpa. Jucuaräi uyecuatía oí.

<sup>14</sup> Jare Tumpa uyapo'ä etei jupi mbae vae jucuaräi jei ramo. <sup>15</sup> Echa'ä Tumpa jei Moisés pe cuaräi: "Aipararecota co chequirëi aiparareco vae. Jare chepiacavita co chequirëi chepiacavi chupe vae pe." Jucuaräi jei. <sup>16</sup> Jáeramo ñanoi mburuparareco Tumpa güi, Tumpa etei iquirëi yandeparareco ramo, yandeiño'ä ñanequirëi ramo, jare mbaeti vi mbae yande yayapo vae jeco pegua. <sup>17</sup> Echa'ä Tumpa inñee pe uyecuatía oí vae pe yamingueta quiräi Tumpa jei Egipto pegua reta juvicha guasu pe cuaräi: "Cuarä etei che nduparavo mburuvicha guasurä, aicuaaca vaerä chembaepuere nderovaque, opaete ivi pegua reta pe chereräcua vaerä." Jucuaräi jei. <sup>18</sup> Jáeramo Tumpa uiparareco iquirëi uiparareco vae. Jae ramiño vi umipiatanta iquirëi umipiatanta vae.

<sup>19</sup> Jáeramo aramoí quía upiranduta cheve: "Jucuaräi yave, ¿maera pa Tumpa yanembijeco? Echa'ä mbaeti quía ipuere oyopia Tumpa jei vae." <sup>20</sup> Agüiye ere jucuaräi. Echa'ä nde co jae penti ivi peguaño. Icavi'ä etei niñeengata vaerä Tumpa pe. Iru ipuere'ä etei uñeengata iyapoa pe. Ipuere'ä jei: "¿Maera pa nde cheapo cuaräi?" <sup>21</sup> Ñaeu uyapo vae ipuere uyapo ñaeu güi jae uipota vae rupi. Iyapoaño ipuere uyapo penti mbae ipöra vae jare iru mbae ipöra mbae vae.

<sup>22</sup> Tumpa pochi co oí uyembaita oí vae reta pe. Ërei umiaguanta chupe reta ipiaguasu ete reve, yepe tēi iquirëi uicuaaca quiräi pochi chupe reta jare quiräi uicuaacata chupe reta imbaepuere. <sup>23</sup> Cua Tumpa uyapo, uicuaaca vaerä quiräi umbutuichacata co uiparareco vae reta. Echa'ä iyipi güiye Tumpa uiparavo cua reta umbutuichaca vaerä. <sup>24</sup> Cua reta co jae yande reta. Echa'ä Tumpa yandeparavo. Yande co jae judío reta jare judío mbae vae reta. <sup>25</sup> Echa'ä Tumpa jei Oseas uicuatía vae pe cuaräi:

"Tenonde yave chembae'ä vae reta uyeyapota co chembae retarä, jare tenonde yave aau'ä vae reta añave aauta co.

<sup>26</sup> Tenonde yave che jae peve: 'Pe reta chembae'ä co.'

Ërei jocua che jae vae pe etei che jaeta peve: Pe reta co jae cherai reta. Che co jae Tumpa icove vae."

Jucuaräi jei. <sup>27</sup> Jare Isafas jei inñeäta reve Israel pegua reta re: "Yepe tēi jeta ete Israel inñemoña reta jeta ete ivicüiti i guasu jembei pe oí vae rami, Ërei mboviño Tumpa umbiasata. <sup>28</sup> Echa'ä yandeYa opa voita uyapo cua ivi pe jei uyapota vae." Jucuaräi jei. <sup>29</sup> Echa'ä tenonde yave Isafas jei cuaräi:

"YandeYa co jae opaete vae iYa. Jae umbiasa amocue ñanerentaigua reta.

Jucuaräi'ä yave uyapo, uyeyapota tēi yandevé Sodoma jare Gomorra pe uyeyapo vae rami."

Jucuaräi jei.

*Yembujupi Tumpa umee mburugüirovia re vae*

<sup>30</sup> Jáeramo yandepuere yae cua: Judío mbae vae reta, yepe tēi ueca'äse uyembujupica vaerä, añave uyembujupica ma co. Uyembujupica ma co, mburugüirovia güinoi ramo. <sup>31</sup> Ërei Israel pegua reta uipota tēi uyembujupica mboroyocui jei vae re uyapo vae rupi. Ërei ipuere'ä uyapo mboroyocui jei vae. <sup>32</sup> ¿Maera ra uyembujupica'ä? Uipota'ä uyembujupica mburugüirovia rupi ramo. Echa'ä uipota tēi uyembujupica mboroyocui jei vae re uyapo vae rupi. Jáeramo Cristo umbiavaí chupe reta penti ita re jae reta ipisayeyuca jese vae rami co. <sup>33</sup> Echa'ä Tumpa inñee pe uyecuatía oí cuaräi:

"Che añoño judío reta ipite pe penti vae" —jei Tumpa—.

"Jae co penti ita ipisayeyuca jese vae rami. Ipisapaa reta jocua ita re.

Ërei güirovia jese vae cuaräi jeita: 'Icaviño arovia jese.' "

Jucuaräi uyecuatía oí.

## 10

<sup>1</sup> Cherivi reta, aipota ete Israel pegua reta uyembiasaca vaerä. Jáeramo ayerure Tumpa pe jese reta. <sup>2</sup> Echa'ä chepuere amimbeu jesegua reta quiräi uipota ete uyeyocui Tumpa pe, Ërei uyeyocui tēi chupe uicuaa mbae reve. <sup>3</sup> Echa'ä uicuaa'ä quiräi Tumpa yanembujupi. Jáeramo jecuaño uipota tēi uyembujupi. Umaeño'ä Tumpa re umbujupi vaerä. <sup>4</sup> Echa'ä Cristo opa ma umbai Moisés iporoyocui. Mbaeti ma quía ipuere uyembujupica mboroyocui jei vae re uyapo vae rupi. Opaete Cristo re güirovia vae reta uyembujupica co.

<sup>5</sup> Echa'ä Moisés uicuatía jocua uipota uyembujupica mboroyocui jei vae re uyapo vae rupi vae re cuaräi: "Ime yave quía jocua mbaembae uyapo vae, güinoita tecove opa mbae vae uyapo ramo." Jucuaräi uicuatía.

<sup>6</sup> Ērei uyembujupica mburugüirovia rupi vae re Tumpa jei cuarāi: “Agüiye ndepia pe iyemingueta: ‘¿Quía ra oota ara pe güeru vaerā cua ivi pe Cristo?’” <sup>7</sup> Agüiye vi ere: ‘¿Quía ra ugüeyita güeru vaerā Cristo umanocue vae reta ipite güi?’” Jucuarāi jei. <sup>8</sup> Jare Tumpa jei vi cuarāi: “Chiñee coño oí ndegüi. Ndepuere ndiyemingueta jese, jare ndepuere ndepia pe ndiyemingueta jese.” Jucuarāi jei. Jae co ñee numimbeu vae. Echa'ā numimbeu ñru vae reta pe jae reta güirovia vaerā. <sup>9</sup> Nde ndere vae: “Jesús co jae cheYa”, jare nderovia yave ndepia pe Tumpa umbijecove ye co Jesús güeru umanocue vae reta ipite güi, ndiyembiasacata co. <sup>10</sup> Echa'ā ndepia pe nderovia yave, ndiyembujupicata co, jare ndere yave: “Jesús co jae cheYa”, ndiyembiasacata co.

<sup>11</sup> Echa'ā Tumpa ñínee pe uyecuatía oí cuarāi: “Güirovia jese vae cuarāi jeita: ‘Icaviño arovia jese.’” Jucuarāi uyecuatía oí. <sup>12</sup> Echa'ā judío jare judío mbae vae uyuavi'ā uyugüi. Echa'ā yandeYa co jae opaete vae iYa, jare tuicha ete uyecuaa yandevé imbaepuere yayerure chupe mbae re yave. <sup>13</sup> Echa'ā uyerure yandeYa pe umbiasa vaerā vae uyembiasacata co. <sup>14</sup> Ērei ndarau quía uyerure yandeYa pe umbiasa vaerā, güirovia'ā yave jese. Jare ndarau güirovia jese, uyandu'ā yave jesegua. Jare ndarau uyandu jesegua, mbaeti yave quía umimbeu chupe. <sup>15</sup> Jare ndarau quía umimbeu chupe, Tumpa omondo'ā quía yave. Echa'ā Tumpa ñínee pe uyecuatía oí cuarāi: “Yayerovia ete co. Echa'ā yugüeru ma uvāe ñee mbiacatu pegua umimbeu vae reta. Yugüeru umimbeu vaerā yandevé ñee icavi vae, yande yayerovia vaerā.” Jucuarāi uyecuatía oí.

<sup>16</sup> Ērei opaete vae'ā güirovia ñee icavi vae. Echa'ā aracae Isaías jei cuarāi: “CheYa, ¿quía ra güirovia numimbeu chupe vae?” Jucuarāi jei. <sup>17</sup> Jáeramo numimbeu Cristo regua, ñru vae reta uyandu vaerā. Jare uyandu yave, amocue vae güirovia.

<sup>18</sup> Ērei tapirandu peve: ¿Uyandu'ā ra reta? Uyandu reta tēi co. Echa'ā Tumpa ñínee pe uyecuatía oí cuarāi: “Tumpa jembiocui reta yugüiraa opaete ivi rupi, jare umimbeu opaete vae pe.”

Jucuarāi uyecuatía oí. <sup>19</sup> Ērei tapirandu ye peve: ¿Uicuaa'ā ra Israel pegua reta? Uicuaa reta tēi co. Echa'ā tenonde voi aracae Moisés jei cuarāi:

“Ayapota icavi vae chembae'ā vae reta pe, pe reta piñemiagüiro vaerā jese reta” —jei Tumpa—.

“Ayapota icavi vae iyaracuaa mbae vae pere chupe vae reta pe, pombopochica vaerā” —jei.

Jucuarāi jei. <sup>20</sup> Jare Isaías jei vi uquíye mbae reve cuarāi:

“Chereca'ā vae reta chevāe ma” —jei Tumpa—.

“Ayecuaa upirandu'ā cheré vae reta pe” —jei.

Jucuarāi jei. <sup>21</sup> Jare Isaías jei vi Israel pegua reta re cuarāi: “Jecuaño aeni tēi yugüeru vaerā checoti” —jei Tumpa—. “Ērei uyapo'ā che jae chupe reta uyapo vaerā vae. Jecuaño oyovaicho che ndive” —jei. Jucuarāi jei.

## 11

### *Tumpa uiparavo amocue Israel pegua reta*

<sup>1</sup> Ērei yepe tēi jucuarāi uyapo reta, Ērei Tumpa ueya'ā etei jae uiparavo vae reta. Echa'ā che vi co jae penti Israel pegua. Che co jae Abraham ññemoñaeta reta pegua jare Benjamín ññemoñaeta reta pegua. <sup>2</sup> Tumpa ueya'ā co jae uiparavo vae reta. Echa'ā iyipi güiye uicuaa reta. Picuaa co Tumpa ñínee pe Elías regua uyecuatía oí vae. Echa'ā Elías uyerure Tumpa pe yave, umbijeco Israel pegua reta. Jei Tumpa pe cuarāi: <sup>3</sup> “CheYa, uyuca reta ñínee umimbeu vae reta, jare umbai reta maemimba uyeyuca vae uñimeearendeta reta. Cheño ayeyocui ndeve, jare jae reta uipota vi cheyuca.” Jucuarāi jei. <sup>4</sup> Ērei Tumpa jei chupe cuarāi: “Imeño siete mil cuimbae che aiparavo uyeyocui cheve vaerā vae reta. Jae reta uyeatica'ā tumpa-raanga Baal jovai umbiadora vaerā.” Jucuarāi jei. <sup>5</sup> Jae ramiño vi añave ime amocue vae Tumpa uiparavo ipiacavi rupi vae. <sup>6</sup> Tumpa uiparavo reta ipiacavi rupi. Uiparavo'ā mbae jae reta uyapo vae rupi. Echa'ā uiparavo yave mbae jae reta uyapo vae rupi, Tumpa ipiacavi mbiacavi'ā ma co.

<sup>7</sup> Jáeramo Israel pegua reta güinoi'ā jocua uipota tēi güinoi vae. Jaño Tumpa uiparavo vae reta güinoi. Jare ñru reta uyemipiantantaca. <sup>8</sup> Echa'ā Tumpa ñínee pe uyecuatía oí cuarāi: “Tumpa uyapo chupe reta agüiye vaerā iyaracuaa. Jáeramo yepe tēi umingueta Tumpa ñínee, Ērei uicuaa'ā, jare yepe tēi uyandu Tumpa ñínee, Ērei güirovia'ā. Jare jecuaño cuarāi oí.” Jucuarāi uyecuatía oí. <sup>9</sup> Jae ramiño vi aracae David jei cuarāi:

“Opaete uyeco reta jese vae toí ñuai reta rami.

Toa reta ñuai pe. Tuiporara reta imbaeyoa jeco pegua.

<sup>10</sup> Agüiye tuicuaa, Tumpa ñínee umingueta reta yave.

Tuiporara reta, tivita poi ete vae güiraa vae rami.”

Jucuarāi jei.

### *Tumpa umbiasata judío mbae vae reta*

<sup>11</sup> Aramoi amocue vae jei tēi Israel pegua reta uyemipiantantaca agüiye etei vaerā Tumpa uiparareco. Jucuarāi'ā co. Ērei iyoa reta ramo, Tumpa omondo ñee yembiasa pegua judío mbae vae reta pe. Jare judío mbae vae reta uyembiasaca yave, Israel pegua reta ññacatáata jese reta jare uipotata uyembiasaca vaerā vi. <sup>12</sup> Jare Israel pegua reta uyavi ramo, icavi co judío mbae vae reta pe. Echa'ā Israel pegua reta iyoa ramo, Tumpa ipiacavi opaete ivi pegua reta pe. Ērei Israel pegua reta uyeyapo ye yave Tumpa imbaerā, icavi eteta co opaete ivi pegua reta pe.

<sup>13</sup> Pe reta co jae judío mbae vae reta. Chemiari aī peve. Echa'ā che co jae Cristo jemimondo judío mbae vae reta pe. Ambutuicha ete co cua mbaraviqui Cristo umee cheve vae. <sup>14</sup> Jucuarāi aipota amiagüiroca judío



reta, amocue vae uyembiasaca vaerã. <sup>15</sup> Echa'ã Tumpa uyerova chugüi reta ramo, opaete ivi pegua reta ipuere uyembiasacatu Tumpa ndive. Echa'ã uñatima Tumpa coti reta yave, icavi eteta co opaete ivi pegua reta pe - umanocue vae icove ye ou ñru umanocue vae reta ipite güi yave rami. <sup>16</sup> Yamijaanga. Mbiyape tenonde voi oyi vae uñeño tee yave Tumpa peguarã, opaete harina omonacue vae vi uñeño tee Tumpa peguarã. Yamijaanga vi. Penti temiti japo reta uñeño tee yave Tumpa peguarã, opaete jãca reve uñeño tee Tumpa peguarã.

<sup>17</sup> Yandepuere yayasia amocue temiti olivo jee vae jãca reta, ñaño vaeã jendacue pe olivo ñana rupigua jãca reta. Jucuarã yave, temiti olivo iyaisi uguata olivo ñana rupigua jãca reta re jare umee chupe reta tecove. Jae ramiño vi Tumpa uyerova judío reta güi ipiacavi vaerã peve. Pe reta co jae judío mbae vae reta. <sup>18</sup> Ërei agüiye pepia pe piyemingueta pe reta icavi ete co judío reta güi. Echa'ã pe reta co jae olivo ñana rupigua jãca reta rami. Jáeramo agüiye piyembicate. Echa'ã jãca reta umee'ã tecove japo reta pe. Japo reta umee tecove jãca reta pe.

<sup>19</sup> Jayave aramoi pereta: “Tumpa omombo judío reta olivo jãca reta yayasia rami, ipiacavi vaerã judío mbae vae reta pe. Echa'ã judío mbae vae reta olivo ñana rupigua jãca temiti olivo reta jãca reta jendacue pe uñeño vae reta rami.” <sup>20</sup> Añete co. Ërei Tumpa uyerova chugüi reta, jae reta güirovia'ã ramo, jare judío mbae vae reta upitata joco pe, güirovia yave. Jáeramo agüiye piyembicate. Pequiyeño. <sup>21</sup> Echa'ã Tumpa uyerova judío reta güi, yepi tã jae reta co temiti olivo jãca reta etei rami. Jae ramiño vi Tumpa uyerovata pegüi, perovia'ã yave. <sup>22</sup> ¡Mase! Tumpa ipiacavi co. Ërei uiporaraca vi. Echa'ã uiporaraca joca Israel pegua uyavi vae reta pe. Ërei ipiacavita co judío mbae vae reta pe, jare jecuaño ipiacavita chupe reta güirovia reta yave. Ërei güirovia'ã yave, Tumpa omombota vi temiti olivo jãca reta yayasia rami. <sup>23</sup> Jare yayasia yaequi yave temiti olivo jãca reta, yandepuere ye ñaño reta. Jae ramiño vi Tumpa ipiacavita co Israel pegua reta pe, jae reta mbaeti yave jecua ñatã güirovia vaerã. Echa'ã Tumpa ipuere uyapo jucuarã. <sup>24</sup> Echa'ã yandepuere yave ñaño jãca yayasia olivo ñana rupigua güi vae reta temiti olivo re, yavai'ã co oñ ñaño vaerã temiti olivo jãcacue reta etei jese. Echa'ã olivo ñana rupigua uyuavi temiti olivo güi. Jae ramiño vi Tumpa ipiacavi yave judío mbae vae reta pe, yavai'ã co oñ ipiacavi vaerã Israel pegua reta pe.

#### *Israel pegua reta uyembiasacata co*

<sup>25</sup> Cherivi reta, aipota picua vaerã cua ndeño uyecuaa vae regua, agüiye vaerã piyembicate. Jae co cua: Jeta Israel pegua reta ipiantana ma. Ërei ndarau jecuaño jucuarã, jaño opaete judío mbae vae reta uyembiasaca regua. <sup>26</sup> Jare cua uyeyapo ma yave, Tumpa umbiasata opaete Israel pegua reta. Echa'ã Tumpa ñee pe uyecuatã oñ cuarã:

“Outa judío reta ipite güi uepi vaerã.

Jae umbaita opaete Jacob ñemoña reta güi imbaeyoa reta.

<sup>27</sup> YandeYa jei: ‘Echa'ã cuarã ayapota jae chupe reta vae,

ambai yave imbaeyoa reta.’”

Jucuarã uyecuatã oñ.

<sup>28</sup> Israel pegua reta oyovaicho Tumpa ndive. Echa'ã güirovia'ã reta ñee icavi vae. Ërei cua jeco pegua pe reta pepuere perovia ñee icavi vae. Ërei Tumpa uiparavo Israel pegua reta. Jáeramo uau reta, itenondegua reta uiparavo vae rupi. <sup>29</sup> Echa'ã Tumpa umeeta co chupe reta jei umeeta co chupe reta vae. Ndarau omombo uiparavo vae reta. <sup>30</sup> Pe reta co jae judío mbae vae reta. Tenonde yave pe reta piyapo'ã Tumpa jei vae. Ërei añave Tumpa reparareco, Israel pegua reta uyapo'ã Tumpa jei vae ramo. <sup>31</sup> Jae ramiño vi añave Israel pegua reta uyapo'ã Tumpa jei vae, Ërei Tumpa uipararecota reta, reparareco rami. <sup>32</sup> Echa'ã Tumpa uicuaa opaete vae oyovaqueño. Mbaeti co quã Tumpa jei vae uyapo vae. Cuarã Tumpa uyapo, ipuere vaerã uiparareco opaete vae.

<sup>33</sup> Tumpa iyaracuaa catu ete co, jare uicuaa opaete. Yandepuere'ã etei yaicuaa Tumpa ipiyemingueta. Uepiti'ã yaicuaa jae uyapo vae. <sup>34</sup> Echa'ã mbaeti quã uicuaa yandeYa ipiyemingueta. Mbaeti quã umbiaracuaa yandeYa mbae re. <sup>35</sup> Mbaeti quã ipuere umee rani mbae yandeYa pe, yandeYa umbijecovia chupe vaerã. <sup>36</sup> Echa'ã opaete mbaembae ou yandeYa güi. Jae uyapo opaete mbaembae iyupeguarã. YandeYa tuyembioraca jaño mai pegua. Amén.

## 12

#### *Upurugüirovia vae reta mbae uyapo vaerã*

<sup>1</sup> Jáeramo, cherivi reta, pumiñera piñeme vaerã Tumpa pe. Echa'ã jae reparareco. Israel pegua reta umee Tumpa pe maemimba uyeyucacue. Jucuarã vi pe reta pemee chupe perete icove vae. Perete tuñeño tee Tumpa peguarã. Cuarã yave, Tumpa uyeroviata co. Echa'ã jupi co piyeyocui vaerã Tumpa pe cuarã. <sup>2</sup> Jare agüiye pico jei vae reño yugüireco vae rami. Pemaño Tumpa re umee vaerã peve pepiyemingueta ipiau vae, pepia pe piyemingueta vaerã icavi vae re. Cuarã yave, picuaata co Tumpa jei vae. Echa'ã icavi co peve piyapo vaerã Tumpa jei vae, pembiyerovia vaerã Tumpa. Echa'ã Tumpa jei vae icavi ete co.

<sup>3</sup> Tumpa ipiacavi cheve ayeyocui vaerã chupe. Jáeramo che jae peve cua: Agüiye quã ipia pe tuyemingueta ete iyee uyemitenonde vaerã ipia pe uyemingueta tã iyee vae güi. Penti penti ipia pe tuyemingueta cavi iyee. Echa'ã Tumpa umee penti penti pe mburugüirovia, ipuere vaerã mbae uyapo Tumpa peguarã. <sup>4</sup> Echa'ã pentiño co yanderete. Ërei yanderete pe ñano yandepi jare yandepo jare yandeapisa jare yanderesa jare jeta ñru ñru vae. Jare opaete güino iparaviqui penti penti yanderete pe.

<sup>5</sup> Jae ramiño vi yande jeta ete co. Ërei yayeyapo ma Cristo ndive penti jete ramiño, jare yayemborimbori penti jete rami.

<sup>6</sup> Tumpa ipiacavi yandeve. Jáeramo umee yandeve mbaepuere uyuavi vae reta. Mbaepuere güinoi Tumpa iñee umimbeu vaerä vae tumimbeu mburugüirovia Tumpa umee chupe vae rupi. <sup>7</sup> Mbaepuere güinoi ñru upurugüirovia vae reta pe uyeyocui vaerä vae tuyeyocui cavi chupe reta. Mbaepuere güinoi oporomboe vaerä vae toporomboe cavi. <sup>8</sup> Mbaepuere güinoi upurumbiaracuaa vaerä vae tupurumbiaracuaa cavi. Mbae ipuere umee ñru vae pe vae tumee iquirëi reve. Mbaepuere güinoi ñru vae reta oyocui vaerä vae toporoyocui cavi. Mbaepuere güinoi ombori vaerä iparavete vae reta vae tombori uyerovia reve.

<sup>9</sup> Piyerau mburauañetete vae pe. Pemitarëi icavi mbae vae. Jecuaño piyapo icavi vae. <sup>10</sup> Piyerau penti cuimbae uau tivi rami. Pemaecavi piyee piyepiu reve.

<sup>11</sup> Piyapo mbaraviqui peaqui mbae reve. Peratangätu Espiritu Santo imbaepuere pe. Piyeyocui yandeYa pe.

<sup>12</sup> Peãro yandeYa piyerovia reve. Pepiaguasu piporara yave. Peratangätu piyerure vaerä Tumpa pe.

<sup>13</sup> Mbae uata yave ñru uñeño tee Tumpa peguarä vae reta pe, pemee mbae chupe reta. Pepiacavi mboupa reta pe.

<sup>14</sup> Piyerure Tumpa pe uyapo vaerä icavi vae chupe uiporaraca peve vae reta pe. Agüiye piyepipeyu jese reta.

<sup>15</sup> Piyerovia uyerovia vae reta ndive. Pepiatiti ipiatiti vae reta ndive.

<sup>16</sup> Pentu ramiño pico uyupii. Agüiye piyembicate. Peau iparavete vae reta. Agüiye pepia pe piyemingueta piyee opaete aracuaa penoi co vae.

<sup>17</sup> Yepe tēi quía uyapo icavi mbae vae peve, agüiye pembijecovia icavi mbae vae pe. Jecuaño piyapo icavi vae opaete vae jovaque. <sup>18</sup> Pepuere yave, ñru vae reta umaño yave peré, pico cavi pepiacatu reve ñru vae reta ndive. <sup>19</sup> Cherivi reta, agüiye pembijecovia mbae icavi mbae vae uyapo peve vae icavi mbae vae pe. Pemaño Tumpa tuiporaraca chupe. Echa'ä Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuaräi: “Che taiporaraca chupe. Che tambijecovia” —jei yandeYa. Jucuaräi uyecuatía oĩ. <sup>20</sup> Jáeramo oyovaicho nde ndive vae iyembae yave, emingarü. Jare iúe yave, emee i tou. Echa'ä jucuaräi yave, imarata co icavi mbae vae uyapo ndeve vae re. <sup>21</sup> Uyapo icavi vae mbae icavi mbae vae uyapo ndeve vae pe. Echa'ä jucuaräi nemiamirita icavi mbae vae. Icavi mbae vae ndarau nemiamiri.

## 13

<sup>1</sup> Opaete vae tuyapo mburuvicha reta jei vae. Echa'ä Tumpa etei oñono mburuvicha retarä. Tumpa uiparavo mbaepuere güinoi reta vaerä. <sup>2</sup> Jáeramo uyapo'ä mburuvicha jei vae oyovaicho co Tumpa iporoyocui ndive. Jare mburuvicha uiporaracata oyovaicho jae ndive vae pe <sup>3</sup> Echa'ä mburuvicha reta uminguiye'ä icavi vae uyapo vae. Uminguiye icavi mbae vae uyapo vae. Jáeramo uyapo icavi vae, agüiye vaerä ndequiye mburuvicha güi. Echa'ä mburuvicha uyemingueta cavita nderé. <sup>4</sup> Mburuvicha reta uyeyocui ñugüinoi Tumpa pe. Echa'ä Tumpa uiparavo, nembori vaerä. Ërei icavi mbae vae ndiyapo yave, equiye chugüi reta. Echa'ä Tumpa umee chupe reta mbaepuere uiporaraca vaerä. Jáeramo uyeyocui ñugüinoi Tumpa pe, uiporaraca yave icavi mbae vae uyapo vae reta pe. <sup>5</sup> Jáeramo piyapo mburuvicha reta jei vae, jupi co piyapo vaerä ramo, pequiye'ä uiporaracata peve vae güi ramoño. <sup>6</sup> Jare cua jeco pegua pemiepi mburuvicha reta ocovara peve vae. Echa'ä uyeyocui ñugüinoi Tumpa pe, jare jae reta iparaviqui co ocovara vaerä peve.

<sup>7</sup> Piyapo opaete vae pe jupi co piyapo vaerä vae. Echa'ä jupi co mburuvicha reta ocovara vaerä peve. Pequiye jupi co pequiye vaerä chugüi vae güi. Pipiu jupi co pipiu vaerä vae. <sup>8</sup> Agüiye pepia quía pe mbae re. Ërei jecuaño piyerau. Echa'ä japicha uau vae uyapo ma opaete mboroyocui. <sup>9</sup> Echa'ä mboroyocui jei cuaräi: “Agüiye iyuvanga menda re. Agüiye epuruyuca. Agüiye nemonda. Agüiye ndeapu ñru vae re. Agüiye ipota ñru vae reta imbaembae.” Jucuaräi jei. Jare ime vi ñru mboroyocui reta. Ërei opaete cua mboroyocui reta penti ramiño co. Jae co cua: “Eau nderapicha nde ndiyerau rami.” <sup>10</sup> Echa'ä japicha uau vae ndarau uyapo icavi mbae vae chupe. Jáeramo japicha uau vae uyapo ma opaete mboroyocui.

<sup>11</sup> Coiño ma oĩ yanembiasa ete vaerä. Yapurugüirovia ramo yave, mbiri echa yandeve. Ërei añave coiño ma oĩ. Picuaa cavi cua. Jáeramo icavi co ñañemiatangätu vaerä. <sup>12</sup> Yamijaanga pítu mbaeyoa re. Cõe seri ma. Jáeramo agüiye ma yayapo pítumimbi pe uyeyapo vae. Yayapo tembipe oĩ yave uyeyapo vae. Jucuaräi yandepuereta ñañeräro mbaeyoa ndive. <sup>13</sup> Yaico cavi tembipe pe yugüireco vae reta rami. Agüiye yacau. Agüiye yasavipo. Agüiye yandeporopotaño. Agüiye yayapo picñi vae. Agüiye yayovaicho ñru vae ndive. Agüiye ñaneacataä ñru vae re. <sup>14</sup> Ërei pemaño yandeYa Jesucristo re pemimiräta vaerä, pepuere vaerä piñeräro mbaeyoa ndive. Agüiye pepia pe piyemingueta quiräi pepuere piyapo pipota vaño.

## 14

*Upurugüirovia vae reta agüiye tiñera*

<sup>1</sup> Pemaño upurugüirovia vae uicuaa cavi'ä mburugüirovia regua vae re uñemüru vaerä pe ndive, Ërei agüiye piyeaca jae ndive mbae uicuaa cavi'ä vae re. <sup>2</sup> Echa'ä penti vae güirovia opaete mbaembae ipuere co jou. Ërei ñru vae uicuaa cavi'ä mburugüirovia regua vae jou'ä soo. <sup>3</sup> Opaete mbaembae ipuere jou vae agüiye tugüirü jou'ä soo vae. Jare soo jou'ä vae agüiye tiñera opaete mbaembae ipuere jou vae re. Echa'ä jae co Tumpa imbae. <sup>4</sup> Soo jou'ä vae agüiye tēi ñera Tumpa jembiocui re. Jaño iYa ipuere jei icavi vae uyapo ani icavi mbae vae co uyapo. Jare Tumpa ipuere uparaviqui ipia pe, jae uyapo vaerä icavi vae.

<sup>5</sup> Penti vae ipia pe uyemingueta penti ara icavi ete ñru ara reta güi. Ñru vae jei opaete ara reta oyovaque co. Penti penti tuicuaa cavi maera ipia pe uyemingueta cuarai. <sup>6</sup> Ipia pe uyemingueta penti ara icavi ete ñru ara reta güi vae jei cuarai uipota umbiyerovia yandeYa ramo. Jae ramiño vi ipia pe uyemingueta opaete ara reta oyovaque co vae jei cuarai uipota umbiyerovia yandeYa ramo. Opaete mbaembae ipuere jou vae umbiyerovia Tumpa jou yave. Echa'ã umee yasurupai Tumpa pe. Jae ramiño vi soo jou'ã vae umbiyerovia Tumpa jou'ã yave. Echa'ã jae vi umee yasurupai Tumpa pe.

<sup>7</sup> Mbaeti penti ave yaico yayapo vaerã yande yaipota vaeño. Jae ramiño vi mbaeti penti ave ñamano yaipota ñamano ramo. <sup>8</sup> Echa'ã yaico rambueve, yayeyocui yandeYa pe. Jare ñamanota, yandeYa uipota ñamano vaerã ramo. Jáeramo yaico rambueve jare ñamano yave, yande co jae yandeYa imbae reta. <sup>9</sup> Echa'ã cuarã Cristo umano jare icove ye ou umanocue vae reta ipite güi, uyeypa vaerã umanocue vae reta jare icove vae reta iYarã.

<sup>10</sup> Penti upurugüirovia vae agüiyeta tõi ñnera ñru upurugüirovia vae re. Jae ramiño vi penti upurugüirovia vae agüiyeta tõi güiñero ñru upurugüirovia vae. Echa'ã opaete yande yayemboita Tumpa jovai, jae uã vaerã yandeparaviqui. <sup>11</sup> Echa'ã Tumpa ñnee pe uyeucatía oĩ cuarai:

“Añetete co” —jei Tumpa—. “Opaete vae uyeaticata cherovai, jare opaete vae chembiadorata co.”

Jucuarai uyeucatía oĩ. <sup>12</sup> Jáeramo penti penti yamimbeuta Tumpa pe yayapocue vae regua.

<sup>13</sup> Jáeramo agüiye ma ñaniñera. Nañemoa ngatu quirai yaico cavi vaerã, agüiye vaerã ñru upurugüirovia vae iyoa yandereco pegua. <sup>14</sup> Che aicuaa yandepuere co yau opaete mbaembae. Echa'ã yandeYa Jesús uicuaaca cheve cua regua. Ërei ime yave quia ipia pe uyemingueta jupi'ã jou vaerã mbae nunga tembü vae, ndarau icavi chupe jou vaerã. <sup>15</sup> Ërei penti upurugüirovia vae umbipiatiti yave ñru upurugüirovia vae jou vae jeco pegua, ico'ã co upuruau reve. Agüiye tou jocua nunga tembü. Echa'ã jou yave, aramoi ombopiacata ñru upurugüirovia vae jou vae jeco pegua. Echa'ã Cristo umano vi jocua ñru upurugüirovia vae re. <sup>16</sup> Jáeramo agüiye tou jocua nunga tembü, yepe tõi uicuaa ipuere co jou. Echa'ã jou yave, ñru vae reta jeita uyapo icavi mbae vae. <sup>17</sup> Echa'ã Tumpa yandecui ramo, agüiye yayemipia'ã mbae yau vae re. Yayapo jupi vae, jare yaico mbiacatu reve uyupii, jare yayerovia. Echa'ã Espiritu Santo yanembori, cuarai yaico vaerã. <sup>18</sup> Uyeiocui Cristo pe cuarai vae umbiyerovia co Tumpa, jare ñru vae reta uyemingueta cavi jese.

<sup>19</sup> Jáeramo jecuaeño yaico cavi, yandepiacatu vaerã uyupii, jare jecuaeño yaipota ñañemimirã vaerã.

<sup>20</sup> Agüiye yarucumegua Tumpa iparaviqui mbae yau vae jeco pegua. Añete co, yandepuere yau opaete mbaembae. Ërei ñru vae reta iyoa yave mbae nunga tembü yau ramo, icavi'ã yau vaerã jocua nunga tembü.

<sup>21</sup> Agüiye yau soo jare vino, jare agüiye yayapo ñru mbaembae, yambiavai yave ñru upurugüirovia vae jocua nunga mbaembae jeco pegua. Echa'ã aramoi ñru upurugüirovia vae iyoata ani ipituta ipurugüirovia re.

<sup>22</sup> Añete co, amocue upurugüirovia vae reta güirovia ipuere jou opaete mbaembae. Tumpaño tuicuaa jesegua. Jae reta jou yave uicuaa Tumpa uipota jou vaerã vae, uyeroviata co. <sup>23</sup> Ërei ipia pe uyemingueta jupi'ã jou vaerã mbae nunga tembü vae, uyembijeco jocua tembü jou yave. Echa'ã güirovia'ã jupi jou vaerã. Echa'ã mbae yayapo yave, yarovia'ã yave jupi yayapo vaerã, yandeyoa co.

## 15

<sup>1</sup> Ime amocue yande ñanepirãta yandepurugüirovia re vae. Jáeramo icavi co yambori vaerã uicuaa cavi'ã mburugüirovia regua vae reta. Agüiye yayapo yande yaipota yayapo vaeño. <sup>2</sup> Penti penti yaico yambiyerovia vaerã ñru vae, jucuarai yandepuere yave yayapo icavi vae chupe, ipirãta vaerã ipurugüirovia re. <sup>3</sup> Echa'ã Cristo etei uyapo'ã jae uipota uyapo vaeño. Jae uyapo Tumpa jei vae. Echa'ã Tumpa ñnee pe uyeucatía oĩ cuarai: “Jei icavi mbae vae ndeve vae jei vi icavi mbae vae checoti” —jei Cristo Tumpa pe. Jucuarai uyeucatía oĩ. <sup>4</sup> Opaete tenonde yave Tumpa ñnee pe uyeucatía oĩ vae uyeucatía co yande yayemboe vaerã. Echa'ã Tumpa ñnee pe uyeucatía oĩ vae ipuere umee yandev mbiaguasu jare mbiacatu, ñaãro vaerã yayerovia reve. <sup>5</sup> Tumpa co jae mbiaguasu jare mbiacatu umee peve vae. Tumpa tuparaviqui pepia pe, pico cavi vaerã penti ramiño. Echa'ã cua co jae Cristo Jesús jei vae. <sup>6</sup> Pepia pe piyemingueta jare piyemingueta penti ramiño, pemiadora vaerã Tumpa. Jae co yandeYa Jesucristo Tu.

Umimbeu ñee icavi vae judío mbae vae reta pe

<sup>7</sup> Jáeramo pema cavi piyee, Cristo umae cavi yanderé rami, ñru vae reta umbiadora vaerã Tumpa. <sup>8</sup> Echa'ã che jae peve cua: Cristo ou uyeiocui vaerã judío reta pe, uicuaaca vaerã chupe reta Tumpa ñnee añete vae. Echa'ã jae ou uicuaaca vaerã judío reta pe Tumpa uyapota itenondegua reta pe jei vae. <sup>9</sup> Jare Cristo ou judío mbae vae reta vi umbiadora vaerã Tumpa, jae uiparareco reta ramo. Echa'ã aracae David jei Tumpa pe cuarai:

“Jáeramo che numbiadorata judío mbae vae reta ipite pe. Che numbiadorata canta pe.”

Jucuarai jei. <sup>10</sup> Jare aracae Moisés vi jei cuarai:

“Judío mbae vae reta tuyerovia Tumpa imbae vae reta ndive.”

Jucuarai jei. <sup>11</sup> Jare David jei vi cuarai:

“Judío mbae vae opaete ivi pegua reta tumbiadora yandeYa, tuyemingueta imbaepuere re, opaete ivi pegua reta.”

Jucuarai jei.

<sup>12</sup> Jare aracae Isaías jei cuarai:

“Outa co Isái ñnemoña.

Jae uyeyapota judío mbae vae reta juvicha guasurã.  
Judío mbae vae reta güiroviata jese.”  
Jucuarãi jei.

<sup>13</sup> Tumpa uparaviqui yandepia pe ñaãro vaerã yayerovia reve. Jecuaeño tuparaviqui pepia pe, pembiyerovia ete vaerã jare pembipiacatu vaerã pepurugüirovia rupi. Jucuarãi yave, peãrota co piyerovia ete reve Espiritu Santo imbaepuere rupi.

<sup>14</sup> Che etei vi aicuaa catu, cheriví reta, quirãí pe reta pepiacavi ete co. Picuaa catu jeta mbaembae regua. Jáeramo pepuere piyembiaracuaa. <sup>15</sup> Èrei aicuatía ma peve, cheriví reta, aquiye mbae reve amocue mbaembae re, pumimandúa jese vaerã. Cuarãí ayapo, Tumpa ipiacavi umee cheve vae rupi. <sup>16</sup> Echa'ã Tumpa cheparavo ayeyocui vaerã Jesucristo pe judío mbae vae reta ipite pe. Jáeramo amimbeu chupe reta ñee icavi vae Tumpa regua. Jare judío mbae vae reta güirovia yave, Tumpa uyerovia co. Echa'ã Espiritu Santo oñono tee jocua judío mbae vae reta Tumpa peguarã.

<sup>17</sup> Jáeramo chepuere chemiari cavi cheparaviqui re. Èrei jucuarãi ambiadora Cristo Jesús. Echa'ã mbaraviqui co jae Tumpa iparaviqui. <sup>18</sup> Chemiarita Cristo uyapo che rupi vae reño. Jae uparaviqui judío mbae vae reta ipia pe che amimbeu vae jare ayapo vae rupi, jae reta upurugüirovia vaerã. <sup>19</sup> Jare Espiritu Santo umee cheve mbaepuere ayapo vaerã miacañi reta, judío mbae vae reta ipiacañi vaerã. Jare che ambapi opaete che rupi Jerusalén güi Ilírico pe amimbeu vaerã ñee icavi vae Cristo regua. <sup>20</sup> Jare cuarãí aipota ayapo. Aipota ete amimbeu ñee icavi vae uyandu'ã etei Cristo regua vae pe, agüiye vaerã aparaviqui ñru vae uparaviqui vae pe. <sup>21</sup> Jare jucuarãí uyeyapo Tumpa iñee pe uyecuatía oí vae. Echa'ã uyecuatía oí cuarãí: “Ndeño quía umimbeu Cristo chupe vae reta uyanduta co. Ndeño uyandu vae reta uicuaata co.” Jucuarãí uyecuatía oí.

*Pablo iquirëi oo Roma pe*

<sup>22</sup> Jare cua jeco pegua ayembiavai ete, yepe tëi aipota aa pepi. <sup>23</sup> Jeta año ma aipota ete aa apou pepi, jare añave opa ma cheparaviqui cua pe. <sup>24</sup> Jáeramo España pe aa yave, aipota aa apou pepi, ayerovia vaerã pe ndive mbovi ara pegua. Jayave joco güi aramoí pepuereta chembori aa ye vaerã España coti. <sup>25</sup> Èrei aata rani Jerusalén pe araa vaerã corepoti uñeño tee Tumpa peguarã vae reta pe. <sup>26</sup> Echa'ã Macedonia jare Acaya pegua reta jei icavi co omondó vaerã corepoti Jerusalén pegua uñeño tee Tumpa peguarã vae iparavete vae reta pe. <sup>27</sup> Añete co, jae reta uvãe icavi cua uyapo vaerã. Jare ipía co judío reta pe. Echa'ã judío reta rani umimbeu judío mbae vae reta pe Tumpa iñee. Jáeramo icavi co judío mbae vae reta ombori vaerã judío reta mbaembae cua ivi pegua pe. <sup>28</sup> Jáeramo araata rani chupe reta cua corepoti. Jayave cua mbaraviqui opa ma yave, aata pepi, jare joco güi aata España coti. <sup>29</sup> Jare aicuaa che aa pepi yave, amimbeu cavita peve ñee icavi vae Cristo regua. Jáeramo piyerovia eteta co.

<sup>30</sup> Pe reta perovia yandeYa Jesucristo re, jare Espiritu Santo pemboe piyerau vaerã. Jáeramo che pumiñera, cheriví reta, piyerure Tumpa pe cheré. <sup>31</sup> Piyerure Tumpa pe jae cherepi vaerã upurugüirovia mbae vae Judea pegua reta güi. Piyerure vi Jerusalén pegua Tumpa peguarã uñeño tee vae reta uyerovia vaerã cua corepoti araata chupe reta vae re. <sup>32</sup> Jae ramiño vi piyerure aa vaerã pepi ayerovia reve Tumpa jei vae rupi, jare aputuu vaerã pe reta ndive. <sup>33</sup> Tumpa toí opaete pe ndive. Echa'ã jae umee yandeve mbiacatu. Amén.

## 16

*Saludo reta*

<sup>1</sup> Amondota pepi yanderindi Febe. Jae uyeyocui ñru upurugüirovia vae Cencrea pegua reta pe. <sup>2</sup> Pembiresive cavi yandeYa jee pe. Echa'ã icavi co uñeño tee Tumpa peguarã vae reta jucuarãí uyapo vaerã uyupe. Jare pembori, mbae uata chupe yave. Echa'ã jae ombori jeta vae, jare chembori vi.

<sup>3</sup> Tumpa ndiveño toí Priscila jare Aquila. Jae reta chembori Cristo Jesús iparaviqui pe. <sup>4</sup> Jae reta umano seri cherepi vaerã. Jáeramo amee yasurupai chupe reta. Jae ramiño vi opaete judío mbae vae uyembatimbatí vae reta umee yasurupai chupe reta. <sup>5</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toí opaete Priscila jare Aquila jenta pe uyembati vae reta. Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toí yanderiví Epeneto. Jae rani güirovia Cristo re Acaya pe. <sup>6</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toí María. Jae uparaviqui tanta pepite pe. <sup>7</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toí Andrónico jare Junias. Jae reta co cherentaigua reta, jare yugüirecose peresoriru pe che ndive. Temimondo reta uyemingueta cavi ete jese reta. Jae reta güirovia Cristo re ndei che arovia jese mbove.

<sup>8</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toí Amplias. Jae güirovia yandeYa re jare che aau. <sup>9</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toí Urbano. Jae ombori Cristo iparaviqui pe. Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toí yanderiví Estaquis. <sup>10</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toí Apeles. Uyecuaa co quirãí uyeyocui cavi Cristo pe. Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toí Aristóbulo jenta pegua reta. <sup>11</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toí Herodión. Jae co cherentaigua. Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toí Narciso jenta pegua upurugüirovia vae reta. <sup>12</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toí Trifena jare Trifosa. Jae reta uparaviqui ñugüinoi yandeYa pe. Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toí yanderindi Pérsida. Jae vi uparaviqui tanta yandeYa pe. <sup>13</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toí Rufo jare ichi. Rufo uyeyocui cavi yandeYa pe. Jare ichi uyandareco cavi cheré chesi rami. <sup>14</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toí Asíncrito, Flegonte, Hermas, Patrobas, Hermes jare opaete cheriví uyembati jae reta ndive vae reta. <sup>15</sup> Jae ramiño vi Tumpa ndiveño toí Filólogo, Julia, Nereo, Nereo jindi, Olimpas jare opaete uñeño tee Tumpa peguarã vae uyembati jae reta ndive vae reta.

<sup>16</sup> Piyembisaluda yave, piñecuáva piyerau reve. Opaete upurugüirovia vae uyembatimbati vae jei peve Tumpa ndiveño peĩ.

<sup>17</sup> Añave che pumiñera, cherivi reta, piñemoa ngatu vaerã yembiyao uyapo vae reta güi. Echa'ã jae reta umbiavai Tumpa iparaviqui. Jae reta iporomboe uyuavi piyemboe jese vae güi. Agüiye piyembati jae reta ndive. <sup>18</sup> Echa'ã jae reta uyeyocui'ã yandeYa Jesucristo pe. Jaeño uparaviqui reta iyupeguarã. Jae reta uiporu ñee icavi vae echa. Èrei jucuarãi umbitavi yemboe añete vae uicuaa cavi'ã vae reta. <sup>19</sup> Opaete vae uicuaa quirãi pe reta perovia yandeYa re. Jáeramo ayerovia peré. Jare aipota jecuaeño pequirëi vaerã piyapo icavi vae. Agüiye petavi piyapo vaerã icavi mbae vae. <sup>20</sup> Tumpa jecuaeño umee yandeve ipiacatu. Jae pemborita, imambae pemiamiri ete vaerã Satanás. YandeYa Jesucristo tumee peve ipiacavi.

<sup>21</sup> Timoteo uparaviqui oĩ che ndive. Jae jare Lucio, Jasón jare Sosípater - jae reta co cherentaigua reta - jei peve Tumpa ndiveño peĩ.

<sup>22</sup> Tercio uicuatía oĩ cua tupapire cheve peguarã. Jae vi jei peve Tumpa ndiveño peĩ yandeYa re perovia ramo.

<sup>23</sup> Gayo vi jei peve Tumpa ndiveño peĩ. Che aico jae jenta pe, jare opaete upurugüirovia vae reta vi uyembati cua pe. Erasto vi jei peve Tumpa ndiveño peĩ. Jae uñuvatu tenta guasu pegua reta icorepoti. Yanderivi Cuarto vi jei peve Tumpa ndiveño peĩ.

<sup>24</sup> YandeYa Jesucristo tumee opaete peve ipiacavi. Amén.

#### *Tumpa tuyembidoraca*

<sup>25</sup> Jare añave yambidora Tumpa. Echa'ã jae ipuere pemimirãta. Cuarãi amimbeu ma peve, ñee icavi vae Jesucristo regua amimbeu peve yave. Echa'ã jae umee cheve ete amimbeu vaerã. Cua ñee icavi vae uyecuaa'ã ete ivi uyeyapo güive. Jaeramo Tumpa uicuaaca. <sup>26</sup> Jáeramo añave uyecuaa. Jare Tumpa icono mai vae oyocui uyecuaa vaerã opaete ivi pegua reta pe Tumpa ñee umimbeu vae reta uicuatía vae rupi, opaete vae güirovia vaerã Tumpa jei chupe reta rami.

<sup>27</sup> Tumpaño co jae iyaracuaa catu vae. Tumpa tuyembidoraca Jesucristo rupi jaeño mai pegua. Amén.

PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS  
CORINTIOS

<sup>1</sup> Che co jae Pablo. Tumpa cheparavo aico vaerã Jesucristo jemimondorã. Echa'ã cua co jae Tumpa jei vae. Cherivi Sóstenes ime cua pe oí che ndive. <sup>2</sup> Aicuatía cua tupapire opaete pepurugiírovia vae Corinto pe piyembati vae reta pe. Pe reta co jae Tumpa imbae. Tumpa preparavo peñono tee vaerã iyupeguarã. Cuarãí Tumpa uyapo Cristo Jesús rupi. Jae ramiño vi Tumpa uiparavo opaete yondeYa Jesucristo re güírovia vae reta. Jae reta opaete que rupi ñugüinoi. Jae reta iYa co jae yandeYa Jesucristo. <sup>3</sup> YandeRu Tumpa jare yandeYa Jesucristo tumee peve ipiacavi jare ipiacatu.

*Yasurupai umee Tumpa pe Corinto pegua reta re*

<sup>4</sup> Jecuaeño amee yasurupai Tumpa pe peré, Tumpa umee ipiacavi peve Cristo Jesús rupi ramo. <sup>5</sup> Echa'ã Tumpa pemivendise ete, pepuere vaerã pemimbeu íru vae reta pe jare picuaa cavi vaerã. <sup>6</sup> Jare jucuarãí pe reta picuaaca íru vae reta pe añetete vae co jocua amimbeu peve Cristo regua vae. <sup>7</sup> Jucuarãí uata'ã etei peve penti ave mbaepuere Espíritu Santo umee vae. Jare jecuaeño peáro piyerovia reve yandeYa Jesucristo ou ye vaerã. <sup>8</sup> YandeYa Jesucristo jecuaeño pemimirátata jae ou ye regua, agüiye vaerã quía ipuere pembijeco mbae re jocua ara. <sup>9</sup> Tumpa jecuaeño uyapo jei uyapota vae. Echa'ã jae preparavo, pico vaerã Tai ndive. Jae co yandeYa Jesucristo.

*Upurugiírovia vae reta uyembiyao uyugüi*

<sup>10</sup> Cherivi reta, che pumiñera, yandeYa Jesucristo jee re agüiye vaerã piyeaca uyupii, jare agüiye vaerã piyembiyao piyugüi. Pumiñera pico vaerã penti ramiño. Toyovaque pepia pe piyemingueta oí vae jare pearacuaa. <sup>11</sup> Echa'ã Cloé jenta pegua reta umimbeu cheve peregua, cherivi reta, quirãí piyeaca pico uyupii. <sup>12</sup> Amocue pe reta pere: “Che co jae Pablo regua.” Jare amocue pere: “Che co jae Apolos regua.” Jare íru pe reta pere: “Che co jae Pedro regua.” Jare íru pe reta pere: “Che co jae Cristo regua.” Jáeramo tae peve cua: <sup>13</sup> Cristo uyembiyao'ã etei. Che amano'ã co curusu re pembaeyoa reta jeco pegua. Piyembibautizaca'ã co cheree re. <sup>14</sup> Amee yasurupai Tumpa pe quirãí mbovíño pumbibautiza. Jaeño ambibautiza Crispo jare Gayo. <sup>15</sup> Jáeramo pepuere'ã etei pere cheree re piyembibautizaca co. <sup>16</sup> Añete yepe, ambibautiza Estéfanas jenta pegua reta vi. Èrei chemandua'ã ambibautiza ra íru vae. <sup>17</sup> Echa'ã Cristo chembou'ã apurumbibautiza vaerã. Jaeño chembou amimbeu vaerã ñee icavi vae. Èrei aiporu'ã ñee iyaracuaa catu vae pegua. Echa'ã jocua nunga ñee aiporu yave, aramoí ñee Cristo icurusu regua ndarau tēi mbaepuere güinoi.

*Cristo co jae Tumpa iyaracuaa jare imbaepuere*

<sup>18</sup> Echa'ã yamimbeu yave ñee Cristo icurusu regua, cañitei pe yugüiraata vae reta ipia pe uyemingueta tēi jae penti mbiquere co. Èrei cua ñee rupi Tumpa uicuaaca yandeve imbaepure. Echa'ã yande yayemiasaca co. <sup>19</sup> Echa'ã Tumpa ñee pe uyecuatía oí cuarãí: “Che aicuaacata quirãí iyaracuaa catu echa vae reta añetete iyaracuaa'ã etei co” —jei Tumpa—. “Jae ramiño vi aicuaacata quirãí opaete mbaembae uicuaa cavi echa vae reta añetete uicuaa cavi'ã etei co” —jei.

Jucuarãí uyecuatía oí.

<sup>20</sup> ¿Quía ra co jae iyaracuaa catu vae? ¿Quía ra co jae mboroyocui re oporomboe vae? ¿Quía ra co jae ipoqui co ivi pe uyecua vaerã vae? Echa'ã Tumpa uicuaaca quirãí aracuaa cua ivi pegua mbae'a co. <sup>21</sup> Ivi pegua reta ipuere'ã uicuaa Tumpa jae reta iyaracuaa catu echa vae rupi. Èrei Tumpa umbiasa upurugiírovia vae ñee icavi vae yamimbeu vae rupi, yepe tēi penti mbiquere echa íru vae reta pe.

<sup>22</sup> Echa'ã judío reta uipota yayapo vaerã penti miacañi jae reta uecha vaerã. Jare judío mbae vae reta uipota yayemingueta vaerã iyaracuaa catu vae cua ivi pegua reta uyemingueta rami. <sup>23</sup> Èrei yande yamimbeu chupe reta quirãí Cristo umano curusu re. Èrei cua yamimbeu vae penti yembiavai judío reta pe, jare judío mbae vae reta ipia pe uyemingueta tēi penti mbiquere co. <sup>24</sup> Èrei Tumpa uiparavo vae reta pe Tumpa uicuaaca Cristo rupi quirãí tuicha ete co imbaepuere jare quirãí iyaracuaa catu ete co. Tumpa uiparavo vae reta co jae judío reta jare judío mbae vae reta. <sup>25</sup> Ime amocue ivi pegua iyaracuaa catu vae. Èrei Tumpa iyaracuaa catu ete ye cua reta güi, yepe tēi jae reta ipia pe uyemingueta tēi penti mbiquere co Tumpa Cristo rupi uyapo vae. Jae ramiño vi ime amocue ivi pegua mbaepuere güinoi vae. Èrei Tumpa imbaepuere tuicha ete cua reta imbaepuere güi, yepe tēi jae reta ipia pe uyemingueta tēi Tumpa Cristo rupi uyapo vae jucuarãí uyapo mbaeti mbaepuere güinoi ramo. <sup>26</sup> Cherivi reta, pemandúa Tumpa preparavo vae re, yepe tēi jeta'ã co iyaracuaa catu vae reta pepite pe - jucuarãí jei chupe reta ivi pegueta - jare jeta'ã co mbaepuere güinoi vae reta, jare jeta'ã co mburuvicha reta ñemoñaã reta. <sup>27</sup> Echa'ã Tumpa uiparavo iyaracuaa mbae vae reta cua ivi pegua re vae reta, iyaracuaa catu vae reta uicuaa vaerã iyaracuaa mbae'ã co Tumpa pe. Jae ramiño vi Tumpa uiparavo mbaepuere güinoi mbae vae reta cua ivi pegua re vae reta, mbaepuere güinoi vae reta uicuaa vaerã imbaepuere mbae'ã co Tumpa pe. <sup>28</sup> Jae ramiño vi Tumpa uiparavo iparavete vae reta jare uñereroica vae reta. Uiparavo vi mbaembae uyembutuichaca mbae vae, uicuaaca vaerã mbae'ã co mbaembae uyembutuichaca vae. <sup>29</sup> Jare jucuarãí uyapo Tumpa, agüiye vaera quía uyembicate jae jovaque. <sup>30</sup> Èrei Tumpa etei peapo penti ramiño Cristo Jesús ndive. Echa'ã Cristo Jesús rupi Tumpa umee yandeve aracuaa. Jae ramiño vi Cristo Jesús rupi Tumpa yanembujupi jare ñaneño tee iyupeguarã jare yanderepi

mbaeyoa güi. <sup>31</sup> Jáeramo yayapo Tumpa ñínee pe uyecuatía oí vae rami. Echa'á uyecuatía oí cuarái: “Ime yave quía uípota uyembicate vae, tuyembicate yandeYa re.” Jucuarái uyecuatía oí.

## 2

*Umimbeu quirái Cristo umano curusu re*

<sup>1</sup> Jare aa pepi vae, cherivi reta, amimbeu peve añete vae Tumpa regua. Aipota'á pepia pe piyemingueta vaerá aicatu co chemiari vaerá ani chearacuaa catu co. <sup>2</sup> Echa'á pepite pe añi rambueve, chequiréi amimbeu peve cuaño - Jesucristo jare quirái jae umano curusu re. <sup>3</sup> Jare pepite pe añi rambueve, chepia pe ayemingueta aramoi ndarau piyapisaca cheré. Jáeramo ariri aquíye ramo. <sup>4</sup> Jare chemiari peve yave amimbeu vaerá peve ñee icavi vae, aiporu'á ñee reta cuimbae iyaracuaa catu vae uiporu vae aicuaaca vaerá peve ñee icavi vae añete co. Echa'á chemiari peve yave, aicuaaca peve ñee icavi vae añete co Espíritu Santo imbaepuere rupi. <sup>5</sup> Jare cua ayapo agüiye vaerá cuimbae iyaracuaa catu vae jei vae jeco pegua pepurugüirovia. Aipota pepurugüirovia vaerá Tumpa imbaepuere jeco pegua.

*Tumpa uicuaaca yandev Espiritu Santo rupi vae*

<sup>6</sup> Ërei ore nduiporu ñee aracuaa pegua ipiráta ipurugüirovia re vae reta ipite rupi. Ërei cua aracuaa ivi pegua'á co jare jae'á vi co ivi pegua reta juvicha reta iyaracuaa. Echa'á cua juvicha reta imambae opata. <sup>7</sup> Ërei ore ndoe vae aracuaa Tumpa güi ou vae co. Cua aracuaa tenonde yave uyecuaa'á. Echa'á tenonde yave Tumpa uicuaaca'á etei. Ërei iyipi güiye Tumpa iquiréi uicuaaca yandev cua aracuaa, yayembiasaca vaerá. <sup>8</sup> Ërei mbaeti penti ave ivi pegua reta juvicha uicuaa cua aracuaa. Echa'á mburuvicha reta uicuaa yave mona, ndarau tēi uyuca curusu re yandeYa yemiadora pegua vae. <sup>9</sup> Ërei Tumpa ñínee pe uyecuatía oí cuarái:

“Mbaeti quía uecha jare mbaeti quía uyandu jocua mbaembae Tumpa umicuatíro ma uau Tumpa vae reta pe vae.

Mbaeti vi quía ipia pe uyemingueta jese.”

Jucuarái uyecuatía oí. <sup>10</sup> Ërei Tumpa uicuaaca yandev Espiritu Santo rupi. Echa'á Espiritu Santo uicuaa opaete. Uicuaa vi opaete Tumpa regua yavai ete yaicuaa vaerá vae.

<sup>11</sup> Penti vae ipuere'á uicuaa ñru vae ipia pe uyemingueta vae. Jae eteiño uicuaa. Jae ramiño vi mbaeti quivae uicuaa Tumpa ipiyemingueta. Jaeno Tumpa iEspiritu uicuaa. <sup>12</sup> Jare Tumpa umee ma yandev Espiritu Santo. Jáeramo yandepia pe yayemingueta'á ma upurugüirovia mbae vae reta ipia pe uyemingueta rami. Echa'á Espiritu Santo uicuaaca yandev mbaembae Tumpa umee yandev ipiacavi jeco pegua vae. <sup>13</sup> Jare ore numimbeu ñru vae reta pe cua mbaembae. Ërei nduiporu'á ñee iyaracuaa catu vae oporomboe jese vae reta. Ore nduiporu ñee Espiritu Santo oremboe jese vae reta: Jáeramo nduicuaaca ñru vae reta pe mbaembae Espiritu Santo pegua ñee Espiritu Santo oremboe jese vae reta pe.

<sup>14</sup> Ërei upurugüirovia mbae vae uipota'á güirovia Tumpa iEspiritu oporomboe jese vae. Echa'á mbae'á echa chupe. Ipuere'á uicuaa. Echa'á jaeno Espiritu Santo ico ipia pe vae ipuere uicuaa. <sup>15</sup> Echa'á Espiritu Santo ico ipia pe vae ipuere uicuaa cavi opaete cua mbaembae. Ërei upurugüirovia mbae vae ipuere'á uicuaa cavi upurugüirovia vae regua. <sup>16</sup> Echa'á mbaeti quía uicuaa cavi yandeYa ipiyemingueta, jare mbaeti quía ipuere omboe yandeYa mbaembae re. Ërei yande yandepia pe yayemingueta Cristo ipia pe uyemingueta rami.

## 3

*Uyeyocui reta Tumpa pe*

<sup>1</sup> Cherivi reta, chepuere'á pumingueta ipiráta ipurugüirovia re vae reta pe ayemingueta rami. Pumingueta jei vae rupiño yugüireco vae reta pe ayemingueta rami jare Cristo re güirovia ramo vae reta pe ayemingueta rami. <sup>2</sup> Pe reta co jae sambiai necheño jou vae reta rami. Pe reta jae'á co ucuaacua vae tembú ipuere jou vae reta rami. Echa'á che pomboe mbaembae yavai'á etei yaicuaa vaerá vae re. Chepuere'á pomboe mbaembae yavai yaicuaa vaerá vae re. Echa'á jecuaeno pepuere'á picuaa yavai vae. <sup>3</sup> Pe reta pepia pe piyemingueta jei vae rupiño yugüireco vae reta ipia pe uyemingueta rami. Echa'á peacatāa jare piyovaicho uyupii. Cua uicuaaca quirái pico upurugüirovia mbae vae reta yugüireco rami. Echa'á jae reta yugüireco jei vae reño. <sup>4</sup> Echa'á amocue pe reta pere: “Che co jae Pablo regua.” Jare ñru pe reta jare: “Che co jae Apolos regua.” Cua uicuaaca quirái pepia pe piyemingueta jei vae reño yugüireco vae reta ipia pe uyemingueta rami co.

<sup>5</sup> Che mbae'á co, jare Apolos mbae'á co. Jaeno nduyeyocui yandeYa pe, pe reta perovia vaerá jese. Jare penti penti nduyapo mbaraviqui yandeYa umee oreve vae. <sup>6</sup> Che rani amimbeu peve ñee icavi vae perovia vaerá jare taicue rupi Apolos pembedi picuaa cavi vaerá. Ërei Tumpa co jae pemimiráta pepurugüirovia re vae. Yamijaanga penti temiti. Che co jae temiti oñoti vae rami, jare Apolos co jae temiti umbiu vae rami. Ërei Tumpa etei umbiucuaa temiti. <sup>7</sup> Jáeramo che mbae'á co, yepe tēi che co jae temiti oñoti vae rami. Jae ramiño vi Apolos mbae'á co, yepe tēi jae co temiti umbiu vae rami. Mbaraviqui Tumpa iparaviqui co. Echa'á jae umbiucuaa temiti. <sup>8</sup> Jare temiti oñoti vae jare temiti umbiu vae uparaviqui penti ramiño. Jare Tumpa umbiepita penti penti pe iparaviqui rupi. <sup>9</sup> Echa'á ore nduparaviqui nduico Tumpa ndive. Pe reta co jae temiti Tumpa ico pe ñugüinoi vae reta rami. Jae ramiño vi pe reta co jae penti tenta Tumpa uyapo oí vae rami. <sup>10</sup> Che co jae icatu tenta uyapo vae rami. Jare Tumpa umaeno cheré jae ipiacavi jeco pegua añoño vaerá tenta iguapicarā. Jare ñru vae co jae tenta oñono oí iguapica írambo vae rami. Ërei penti

penti tuñemoa ngatu quirāi uparaviqui tenta iguapica íarambo. <sup>11</sup> Echa'á Jesucristo co jae tenta iguapica rami. Tenta iguapica uñeñono ma co. Mbaeti ye co íru tenta iguapica. <sup>12</sup> Tenta iyapoa reta ipuere oñono tenta iguapica íarambo oro jare corepoti jare ita ipōra ete vae, ani ipuere oñono ivira reta jare capii jare atigüie. <sup>13</sup> Penti penti iparaviqui uyecuaata co jocua ara Tumpa uicuaaca yave. Echa'á jocua ara imeta co tata, jare tata uicuaacata mbae nunga mbaraviqui penti penti uyapo vae. <sup>14</sup> Mbaraviqui tenta iguapica íarambo uyeyapo vae ocai'á yave, Tumpa umbiepitā jocua mbaraviqui uyapo vae pe. <sup>15</sup> Mbaraviqui ocāi yave, Tumpa ndarau umbiepi jocua mbaraviqui uyapo vae pe. Ērei mbaraviqui uyapo vae etei uyembiasacata co, penti cuimbae oyepē tata güi vae rami.

<sup>16</sup> Picuaa co quirāi pe reta co jae Tumpa jo jare quirāi Tumpa iEspíritu ico pepia pe. <sup>17</sup> Ime yave quía Tumpa jo urucumegua vae, jocua Tumpa umbaita. Echa'á Tumpa jo uñeñono tee Tumpa peguarā. Pe reta co jae Tumpa jo.

<sup>18</sup> Agüiye quía tuyembitavi. Ime yave quía ipia pe uyemingueta iyaracuaa catu co aracuaa ivi pegua re vae, tuicuaa uicuaa cavi'á co mbae. Jucuarāi uicuaa yave, añetete iyaracuaa catuta co. <sup>19</sup> Echa'á Tumpa uicuaaca quirāi aracuaa cua ivi pegua mbae'á co. Echa'á Tumpa iñee pe uyecuatía oī cuarāi: “Tumpa umiamiri iyaracuaa catu vae reta aracuaa jae reta güinoi vae re.” <sup>20</sup> Jare: “YandeYa uicuaa quirāi iyaracuaa catu vae reta ipiyemingueta mbae'á co.” Jucuarāi uyecuatía oī. <sup>21</sup> Jáeramo agüiye quía tuyembicate cuimbae reta re. Echa'á Tumpa uyapo opaete mbaembae pombori vaerā. <sup>22</sup> Echa'á Tumpa umee peve Pablo jare Apolos jare Cefas pombori vaerā. Umee vi peve mbaembae ivi pegua piporu vaerā. Jae ramiño vi umee peve tecove pico cavi vaerā, jare pemaño yave icavita peve. Opaete añave uyeyapo vae jare opaete uyeyapota vae icavita peve. <sup>23</sup> Jare pe reta co jae Cristo imbae, jare Cristo co jae Tumpa imbae.

#### 4

##### *Uyeyocui reta Tumpa pe Tumpa jei vae rupi*

<sup>1</sup> Oreré pepia pe piyemingueta yave, pemandúa cua re: Ore co jae Cristo jembiocui reta. Tumpa uicuaaca oreve jocua tenonde yave uyecuaa mbae vae, ore nduicuaaca vaerā íru vae reta pe. <sup>2</sup> Jare penti upurumimbaraviqui vae jecuaño uipota jembiocui uyapo vaerā jei vae. <sup>3</sup> Ērei pe reta cherāa yave ani íru vae reta cherāa yave, mbae'á co cheve. Che añeñā'á vi. <sup>4</sup> Yepe tēi aicuaa'á co mbae ayembijeco jese vaerā, cua uipota'á jei anoi'á co teco. Echa'á yandeYa co jae cherāa vae. <sup>5</sup> Jáeramo agüiye ñapuruaa añave. Peñro yandeYa ou ye regua. Echa'á jae güeruta tembipe opaete mbaembae añave uñemi pītumimbi pe vae uyecuaa cavi vaerā. Echa'á yandeYa uicuaacata opaete vae ipiyemingueta. Jayave Tumpa umbiyeroviata penti penti. <sup>6</sup> Cherivi reta, cua moromboe amimbeu ma peve chiyee jare Apolos re, piyemboe vaerā cua pemingueta oreré vae rupi quirāi icavi'á pemptuicha vaerā cuimbae retaño. Pepia pe piyemingueta cuimbae reta re uyecuatía oī vae rupiño. Jare agüiye pemptuicha penti vae íru vae güi. Echa'á jucuarāi piyapo yave, periro jocua íru vae. <sup>7</sup> ¿Quía ra co jei nde icavi ete íru vae güi? ¿Mbae ra co nenoi Tumpa umee'á ndeve vae? Tumpa co umee ndeve opaete nenoi vae. Jáeramo ¿maera pa ndiyembicate? ¿Ndepia pe ndiyemingueta ra Tumpa umee'á co ndeve?

<sup>8</sup> Pe reta piyerovia iyangapii vae reta uyerovia rami. Jare piyembicate icocatu vae reta uyembicate rami. Jae ramiño vi piyembicate mburuvicha reta uyembicate rami, jare pepia pe piyemingueta ndipo jucuarāi piyeyapo ore pombori mbae reve. Ērei tome piyeyapo mburuvicha añetete vae retarā, ore vi ndoporoyocui vaerā pe reta ndive. <sup>9</sup> Ore co jae Cristo jemimondo reta. Ērei chepia pe ayemingueta quirāi Tumpa oreñoño opaete vae jaicue. Ore co jae jocua cuimbae uyeparavo umano vaerā vae reta rami. Opaete vae umae oreré. Ángel reta umae oreré, jare ivi pegua reta umae oreré. <sup>10</sup> Ore nduyeyocui Cristo pe ramo, íru vae reta orereni imbiquere vae reta. Ērei pe reta pepia pe piyemingueta pearacuaa catu co Cristo re. Ore co jae ipirāta mbae vae reta rami, jare pe reta co jae ipirāta vae reta rami. Pe reta piyepiuaa íru vae reta pe, Ērei íru vae reta orereriro. <sup>11</sup> Jecuaño oriyembai jare oreúe. Jecuaño uata oreve temimonde. Íru vae reta orenupa. Mbaeti co orerenta. <sup>12</sup> Jecuaño ore candi nduparaviqui orepo pe. Íru vae reta uyepipeyu oreré, Ērei ore nduyerure Tumpa pe uyapo vaerā chupe chupe reta icavi vae. Íru vae reta uyapo mbaembae icavi mbae vae oreve, Ērei ore orepiaguasu chupe reta. <sup>13</sup> Íru vae reta iyapu oreré, Ērei ore oreiriari cavi chupe reta. Jecuaño íru vae reta oremombo ipite güi, iti jare icavi'á ma uyeporu vaerā vae uyemombo rami.

<sup>14</sup> Aicuatia'á cuarāi pumimaraca vaerā. Pe reta co jae cherivi aau vae reta. Jáeramo cuarāi pumbiaracuaa. <sup>15</sup> Echa'á yepe tēi jocua pemboe Cristo re vae reta uyepapa diez mil, Ērei jeta'á co peru. Echa'á che co jae peru mburugüirovia Cristo Jesús regua re. Echa'á che amimbeu peve ñee icavi vae. <sup>16</sup> Jáeramo che pumiñera pico vaerā peecha che aico rami.

<sup>17</sup> Cua jeco pegua amondo ma peve Timoteo. Jae co cherivi aau vae, jare jae uyeyocui cavi yandeYa pe. Jae pemimanduata co quirāi che aico Cristo re, jare quirāi cuarāi amboe opaete upurugüirovia vae uyembatimati vae reta opaete que rupi. <sup>18</sup> Ērei amocue pepite pe ñügüinoi vae uyembutuicha, ipia pe uyemingueta tēi ndarau ma aa pepi ramo. <sup>19</sup> Ērei aata imambaño pepi, yandeYa uipota yave. Jare aa yave, aicuaata mbae ipuere uyapo jocua uyembutuicha vae reta. Ndarau apirandu mbae ra jei reta. <sup>20</sup> Echa'á yayeyocui Tumpa pe yave, ñanoi mbaepuere. Yayeminguetaiño'á. <sup>21</sup> ¿Mbae nunga ra pipota? ¿Pipota ra aa vaerā pepi aiporaraca peve vaerā? Ani ¿pipota ra añemimichi reve aicuaaca vaerā peve chepurau?

#### 5



<sup>1</sup> Jeta vae uicuaa quirāi penti pepite pe oī vae güireco ichi-raanga. Jocua uyuvanga menda re vae mbae pichii ete vae uyapo. Echa'ā uicuaa'ā Tumpa vae reta umaño'ā etei uyapo vaerā jucuarāi. <sup>2</sup> Agüiyeta tēi piyembicate mbae re. Pemara eteta tēi ma cua re. Pemombota tēi pepite güi jocua cuimbae jucuarāi jeco vae. <sup>3</sup> Echa'ā yepe tēi che aī'ā co pepi, ěrei jecuaño chepia pe ayemingueta peré, jare aāa ma jocua cuimbae jucuarāi jeco vae. Jucuarāi aāata tēi pepi aī yave. <sup>4</sup> Piyembati yave pemiadora vaerā yandeYa Jesús, pemandúa quirāi che chepia pe ayemingueta aī peré jare quirāi yandeYa Jesús imbaepuere penoita co. <sup>5</sup> Agüiye pemaño jocua cuimbae re uyembati vaerā pe reta ndive. Jucuarāi imarata uyapo vae re, jare jecove uyembiasacata yandeYa ou ye yave.

<sup>6</sup> Icavi'ā co piyembicate pico vaerā. Picuaa co jocua yae vae: “Mbovño levadura umbiayasi opaete masa uñemona vae.” <sup>7-8</sup> Yamijaanga judío reta pascua pe uyapo vae. Echa'ā judío reta omombo mbiyape indechi vae levadura güiinoi vae, jare fiesta uyapo yave jou mbiyape ipiau vae levadura güiinoi mbae vae. Jae ramiño vi pe reta co jae mbiyape ipiau vae levadura mbaeti güiinoi vae rami. Jáeramo agüiye ma yayapo icavi mbae vae yayapose vae. Echa'ā Cristo uyeyucaca yanderé, pascua pe maemimba reta uyeyucaca uñemee vaerā Tumpa pe rami. Jáeramo jecuaño yayapo icavi vae añete vae rupi.

<sup>9</sup> Che aicutáa peve ĩru tupapire, jare joco pe che poyocui agüiye vaerā piñemĩru aguasa uyapo vae reta ndive. <sup>10</sup> Poyocui'ā etei piyembiyao vaerā opaete cua ivi pegua aguasa uyapo vae reta güi, jare ĩru vae reta imbaembae uipota vae reta güi, jare ĩru vae reta güi imbaembae upĩro vae reta güi, jare tumpa-raanga reta umbiadora vae reta güi. Echa'ā jucuarāi piyapo yave, pepuereta'ā tēi pico cua ivi pe. <sup>11</sup> ěrei aicutáa co peve agüiye vaerā piñemĩru penti upurugüirovia vae jei iyupe vae ndive aguasa uyapo yave, ani ĩru vae reta imbaembae uipota yave, ani tumpa-raanga reta umbiadora yave, ani icavi mbae vae japicha reta coti jei yave, ani jecuaño usavĩpo yave, ani ĩru vae reta güi imbaembae upĩro yave. Agüiye etei pecaru jocua nunga ndive. <sup>12-13</sup> Echa'ā chepuere'ā etei aāa upurugüirovia mbae vae reta. Tumpa uāata co jocua reta. ěrei pe reta penoi mbaepuere peāa vaerā upurugüirovia vae reta. Jáeramo pemitavĩ pepite güi cuimbae jocua icavi mbae vae uyapo vae.

## 6

### Ñeapo reta

<sup>1</sup> Ime yave quía pepite pe oī vae ĩru vae mbae re umbijeco vae, icavi'ā co uñeapo vaerā ĩru vae re upurugüirovia mbae vae reta pe. ¿Maera pa uñeapo'ā jese uñeño tee Tumpa peguarā vae reta pe? <sup>2</sup> ¿Picuaa'ā pa uñeño tee Tumpa peguarā vae reta uāata co ivi pegua reta? Jáeramo ¿maera pa pepuere'ā pepuruāa mbaembae yavai'ā ñapuruāa jese vaerā vae re? Echa'ā pe reta peāata ivi pegua reta. <sup>3</sup> Picuaa co quirāi yande ñāāata ángel reta. Jáeramo ¿maera pa pepuere'ā pepuruāa cua ivi pegua teco re? Echa'ā cua mbaembae yavai'ā co ñapuruāa jese vaerā. <sup>4</sup> Jáeramo ime yave quía ĩru vae cua ivi pegua teco re umbijeco vae, agüiye pemaño upurugüirovia mbae vae reta re uāa vaerā. <sup>5</sup> Cuarāi jae pumimaraca vaerā. ¿Mbaeti pa co penti iyaracuaa catu vae pepite pe? ¿Mbaeti pa quía pepite pe penti ñeapo ipuere uyapicatu vae? <sup>6</sup> Echa'ā upurugüirovia vae reta uñeapo iyee upurugüirovia mbae vae reta pe.

<sup>7</sup> ěrei jucuarāi piñeapo piyee yave, penti teco tuicha vae co. Agüiye piñeapo piyee, yepe tēi penti vae uyapo icavi mbae vae ĩru vae pe ani penti vae umbitavi ĩru vae. <sup>8</sup> Pe reta piyapo icavi mbae vae ĩru upurugüirovia vae reta pe jare pemitavĩ ĩru upurugüirovia vae reta.

<sup>9</sup> Picuaa co quirāi jupi mbae vae reta ndarau ico Tumpa iporoyocua pe. Agüiye piyemitavĩ. Aguasa uyapo vae reta, jare tumpa-raanga umbiadora vae reta, jare menda re uyuvanga vae reta, jare cuimbae uyupĩ uyereco vae reta, <sup>10</sup> jare imonda vae reta, jare ĩru vae reta imbaembae uipota vae reta, jare usavĩpo vae reta, jare uyepipeyu vae reta, jare ĩru vae reta güi imbaembae upĩro vae reta ndarau ico Tumpa iporoyocua pe. <sup>11</sup> Jare jucuarāi piyapose amocue pe reta. ěrei yandeRu Tumpa iEspĩritu oyoe pegüi opaete cua mbaembae icavi mbae vae, jare peño tee Tumpa peguarā, jare pemitavĩ. Cuarāi uyeyapo peve yandeYa Jesucristo jee re.

### Pemiadora Tumpa perete pe

<sup>12</sup> Chepuere ayapo opaete aipota vae. ěrei icavi'ā opaete ayapo vaerā. Añete co, chepuere ayapo opaete aipota vae. ěrei ndarau che amañoaca cheré mbae pe. <sup>13</sup> Tembú yanderie peguarā co, jare yanderie tembú pegua co. ěrei Tumpa umbaita co mocui reve. ěrei ñanoi'ā yanderete yayapo vaerā aguasa. Ñanoi yanderete yayeyocui vaerā yandeYa pe, jare yandeYa ipuere umee yandevē opaete yanderete uipota vae. <sup>14</sup> Jare Tumpa umbijecove ye yandeYa güeru umanocue vae reta ipite güi. Jae ramiño vi umbijecove yeta yanderete güeru umanocue vae reta ipite güi imbaepuere pe.

<sup>15</sup> Picuaa co perete co jae Cristo jete pegua. Jáeramo agüiye etei peya cuña iaguasapota vae re. <sup>16</sup> ¿Picuaa'ā pa quirāi cuimbae uñemĩru penti cuña iaguasapota vae ndive vae uyeyapo pentiño jae ndive? Echa'ā Tumpa jei cuarāi: “Mocui reve uyeyapota penti ramiño.” Jucuarāi jei. <sup>17</sup> ěrei jocua uñemĩru yandeYa ndive vae uyeyapo pentiño yandeYa ndive Espĩritu Santo rupi.

<sup>18</sup> Agüiye piyapo aguasa. Opaete ĩru mbaeyoa piyapo vae piyapo'ā co perete pe. ěrei aguasa piyapo yave, perete coti etei mbaeyoa piyapo. <sup>19</sup> ¿Picuaa'ā pa perete co jae Espĩritu Santo ico pipe vae? Echa'ā Tumpa ombou peve Espĩritu Santo, jare jae ico pepia pe. Jáeramo pe reta pico'ā ma piyupegarā. <sup>20</sup> Echa'ā Tumpa umbiepi jeta peré, peapo vaerā jae imbaerā. Jáeramo pemiadora Tumpa perete pe jare perecove pe. Echa'ā mocui reve Tumpa imbae co.

*Menda regua*

<sup>1</sup> Ñave aipota aicutía peve jocua mbaembae picuatía cheve jese vae re. Icavi tēi co cuimbae agüiye vaerã güiireco cuña. <sup>2</sup> Ërei agüiye vaerã piyapo aguasa, penti penti cuimbae tugüinoi jembirecoi jare penti penti cuña tugüinoi imei. <sup>3</sup> Cuimbae tuico jembireco ndive, uyupii reta icavi yugüireco vaerã vae rupi. Jae ramiño vi cuña tuico ime ndive, uyupii reta icavi yugüireco vaerã vae rupi. <sup>4</sup> Cuña ipuere'ã uyapo jete pei jae uipota uyapo vae rupi. Echa'ã jete ime imbae co. Jae ramiño vi cuimbae ipuere'ã uyapo jete pei jae uipota uyapo vae rupi. Jae jete jembireco imbae co. <sup>5</sup> Mocui reve pipota'ã pepoco piyee yave mbovi ara pegua piyerure vaerã Tumpa pe, icaviño jucuarãi piyapo. Ërei agüiye piyeeya ete. Taicue rupi pepoco ye piyee, agüiye vaerã Satanás pe perēgua pepuere'ã ma piyopia yave perete uipota vae güi. <sup>6</sup> Ërei cua che jae peve picuaa vaerã mbae icavi piyapo vaerã. Poyocui'ã co mbae re. <sup>7</sup> Ërei aipota tēi opaete cuimbae reta yugüireco vaerã che aico rami. Ërei penti penti güinoi Tumpa umee chupe vae. Jare Tumpa umee penti vae pe vae uyuavi umee iru vae pe vae güi.

<sup>8</sup> Jáeramo che jae ndeño umenda vae reta pe jare ime umano vae reta pe cua: Icavi tēi co agüiye vaerã umenda, che amenda'ã rami. <sup>9</sup> Ërei ipuere'ã yave oyopia jete uipota vae güi, icavi co umenda vaerã. Echa'ã ipuere'ã yave uyapo jete uipota ete uyapo vae, uiporara eteta co. Jáeramo icavi co umenda vaerã.

<sup>10</sup> Jare ayocui umenda vae reta cuarã - Ërei cheño'ã ayocui, echa'ã yandeYa vi oyocui cuarã: Cuña agüiye tomombo ime. <sup>11</sup> Ërei omombo yave ime, tuico umenda mbae reve, ani tuñatima ye ime pe tuico ye jae ndive. Jare cuimbae agüiye tomombo jembireco.

<sup>12</sup> Ërei iru reta pe che jae cua - mboroyocui yandeYa umee vae'ã co: Ime yave penti cuimbae upurugüirovia vae jare jembireco upurugüirovia'ã yave, jembireco uipota yave ico jae ndive, agüiye tomombo. <sup>13</sup> Jae ramiño vi ime yave penti cuña upurugüirovia vae jare ime upurugüirovia'ã yave, ime uipota yave ico jae ndive, agüiye tomombo. <sup>14</sup> Echa'ã cuimbae upurugüirovia mbae vae aramoi güiroviata Cristo re jembireco upurugüirovia vae jeco pegua. Jae ramiño vi cuña upurugüirovia mbae vae aramoi güiroviata Cristo re ime upurugüirovia vae jeco pegua. Jare uyemombo reta yave, isambiai reta ndarau ndipo güirovia Cristo re. Ërei uyemombo'ã reta yave, aramoi güiroviata Cristo re. <sup>15</sup> Ërei upurugüirovia mbae vae omombo yave upurugüirovia vae, cua mboroyocui amimbeu peve vae upurugüirovia vae peguarã co. Echa'ã Tumpa yandeparavo yaico cavi vaerã yandepiacatu reve. <sup>16</sup> Echa'ã nde, cuña, ndicuaa'ã uyembiasacata ra neme ndereco pegua. Jae ramiño vi nde, cuimbae, ndicuaa'ã uyembiasacata ra nembireco ndereco pegua.

<sup>17</sup> Ërei penti penti jecuaeño tuyapo mbaraviqui yandeYa umee chupe uyapo vaerã vae. Penti penti tuico, Tumpa ueni uyembiasaca vaerã yave ico rami. Jare jucuarãi ayocui opaete upurugüirovia vae uyembatimbatí vae reta. <sup>18</sup> Aramoi Tumpa ueni uñemicircuncidaca vae uyembiasaca vaerã. Tupita jucuarãino. Jae ramiño vi aramoi Tumpa ueni uñemicircuncidaca mbae vae uyembiasaca vaerã. Agüiye tuñemicircuncidaca. <sup>19</sup> Ñañemicircuncidaca yave, mbae'ã co. Jae ramiño vi ñañemicircuncidaca'ã yave, mbae'ã co. Jaeño icavi yayapo vaerã Tumpa iporoyocui reta. <sup>20</sup> Penti penti jecuaeño tuico Tumpa ueni uyembiasaca vaerã yave ico rami. <sup>21</sup> Aramoi Tumpa ueni penti uyeyocui vae uyembiasaca vaerã. Agüiye tipiatiti jocua re. Ërei ipuere yave uyeyora ipatrón güi, icavi co uyapo vaerã. <sup>22</sup> Echa'ã yandeYa ueni yave uyeyocui vae uyembiasaca vaerã, yandeYa oyora ma opaete imbaeyo güi. Jae ramiño vi yandeYa ueni yave uyeyocui mbae vae uyembiasaca vaerã, jae uyeyapo ma Cristo jembiocuirã. <sup>23</sup> Tumpa umbiepi ma perepi vaerã. Jáeramo piyeyocui chupe. <sup>24</sup> Cherivi reta, penti penti tuico Tumpa ueni uyembiasaca vaerã yave ico rami. Jucuarãi tuyeyocui Tumpa pe.

<sup>25</sup> Ñave taicutía peve ndeño umenda vae re. Anoi'ã mboroyocui yandeYa güi jesegua. Ërei che tupumbiaracuaa. Jare pepuere chererovia, yandeYa cheparareco ramo. <sup>26</sup> Jáeramo che jae icavi co penti cuimbae oí vaerã ñave oí rami, cua ara reta pe yaiporara ramo. <sup>27</sup> Jocua cuimbae umenda ma vae agüiye tomombo jembireco. Jare jocua cuimbae ndeño umenda vae, agüiye tueca jembirecorã. <sup>28</sup> Ërei umenda yave, iyoa'ã co. Jae ramiño vi cuñatai umenda yave, iyoa'ã vi co. Ërei yemipia'ã ivi pegua güinoita umenda vae reta, jare che aipota'ã piyemipia'ã vaerã jucuarãi.

<sup>29</sup> Ërei che jae peve cua, cherivi reta: Mbaetita ma ima yaico vaerã. Jáeramo mbaeti ma tiempo jembireco güinoi vae reta uyemipia'ã ete vaerã jembireco re. <sup>30</sup> Jae ramiño vi mbaeti ma tiempo ipiatiti vae reta uyao vaerã. Jae ramiño vi mbaeti ma tiempo uyerovia vae reta upuca vaerã. Jae ramiño vi mbaembae ogua vae reta mbaeti ma güinoi tiempo opa vaerã uiporu imbaembae. <sup>31</sup> Jare mbaembae cua ivi pegua uiporu vae agüiye tuiopota ete. Echa'ã mbaembae cua ivi pegua opata co.

<sup>32</sup> Ërei aipota'ã mbae pemipia'ã vaerã. Cuimbae umenda mbae vae uyandareco yandeYa iparaviqui re. Echa'ã uipota umbiyerovia yandeYa. <sup>33</sup> Ërei cuimbae umenda vae uyandareco mbaembae ivi pegua re. Echa'ã uipota umbiyerovia jembireco. <sup>34</sup> Jae ramiño vi cuña ime reve vae uyuavi cuñatai ndeño umenda vae güi. Echa'ã ndeño umenda vae uyandareco yandeYa iparaviqui re. Echa'ã uipota jete jare jecove uñeño tee vaerã Tumpa peguarã. Ërei umenda vae uyandareco mbaembae ivi pegua re. Echa'ã uipota umbiyerovia ime.

<sup>35</sup> Jare cua che jae peve icavi peve vaerã. Aipota'ã etei poyopia menda güi. Jaeño aipota piyapo vaerã jocua icavi piyapo vaerã vae, pepuere vaerã piyeyocui yandeYa pe piyemipia'ã mbae reve.

<sup>36</sup> Ërei penti cuimbae uicuaa yave uyapo'ã co jupi vae tayi ndeño umenda vae coti - echa'ã aramoi tayi tairusu'ã ma jare uipota tēi umenda. Tumaño tayi re umenda vaerã. Jucuarãi uyapo vae, iyoa'ã co. <sup>37</sup> Ërei aramoi iru cuimbae ipia pe ipirãta jare güinoi mbaepuere uyapo vaerã iquirēñ uyapo vae yepē tēi yavai chupe, jare jae ipia pe uyemingueta cavi tayi re agüiye vaerã umaño jese umenda vaerã. Jucuarãi yave,

icavi uyapo. <sup>38</sup> Jáeramo cuimbae umaño tayi re umenda vaerā vae icavi uyapo. Ērei cuimbae umaño'a tayi re umenda vaerā vae icavi ete uyapo.

<sup>39</sup> Mboroyocui jei vae rupi cuña ime pegua co ime ico rambueve. Ērei ime umano yave, cuña ipuere umenda ye jae uipota vae ndive. Ērei tumenda cuimbae yandeYa re güirovia vae ndive. <sup>40</sup> Ērei che jae icavi eteta co chupe umenda'a ye yave. Jare aicuaa Tumpa iEspíritu chembiaracuaa che jae vaerā cuarāi.

## 8

### *Soo uñemee tumpa-raanga pe vae*

<sup>1</sup> Añave taicuatia peve soo uñemee tumpa-raanga pe vae re. Añete co, opaete yaicuaa cua regua. Yaicuaaño yave yayembae co, ěrei yayerau yave ñañemimirāta co. <sup>2</sup> Ime yave quā ipia pe uyemingueta iyee uicuaa co mbaembae, jae uicuaa'a viteño mbae uicuaata tēi vae. <sup>3</sup> Ērei ime yave quā uau Tumpa vae, Tumpa uicuaa cua nunga.

<sup>4</sup> Jayave yayemingueta soo uñemee tumpa-raanga pe vae re. Yaicuaa co tumpa-raanga güinoi'a co tecove. Jare yaicuaa vi Tumpa pentiño co. <sup>5</sup> Ime mbaembae ivi pegua reta umbijee tumpa vae. Cua mbaembae ñugüinoi ivi pe jare ara re. Jeta co jocua tumpa reta, jare jeta vi co ivi pegua iya reta. <sup>6</sup> Ērei yande yaicuaa ime co pentiño Tumpa. Jae co yandeRu. Jae uyapo opaete, jare yande yaico yambiadora vaerā. Ime vi co pentiño yandeYa. Jae co Jesucristo. Jae vi uyapo opaete, jare jae umee yandeve tecove.

<sup>7</sup> Ērei ime amocue cua regua uicuaa mbae vae. Echa'a jae reta tenonde yave umbiadora tumpa-raanga, jare jecuaeño ipia pe uyemingueta quirāi soo jou vae uñemee co tumpa-raanga pe. Jáeramo jou yave, ipia pe uyemingueta tēi mbae icavi mbae vae co uyapo oī. Echa'a ipirāta'a ipurugüirovia re. <sup>8</sup> Ērei yau yave, mbae'a co Tumpa pe. Echa'a yau yave, Tumpa ndarau jēi mbae icavi vae co yayapo. Jare yau'a yave, Tumpa ndarau jei mbae icavi mbae vae co yayapo. <sup>9</sup> Peupere peu jocua nunga soo. Ērei piñemoa agüiye vaerā cua piyapo vae rupi jocua ipirāta'a ipurugüirovia re vae uyapo mbae icavi mbae echa chupe vae. <sup>10</sup> Echa'a nde ndicuaa cavi co cua regua. Ērei jocua ipirāta'a ipurugüirovia re vae nderecha yave ndeguapi neñ tumpa-raanga jo pe soo ndeu vaerā, aramo jae ipia pe uyemingueta jae vi co ipuere jou soo uñemee tumpa-raanga pe vae. <sup>11</sup> Jáeramo ipirāta'a ipurugüirovia re vae opiata ndipo vae ndicuaa ndiyupe vae jeco pegua. Ērei jese vi co Cristo muno. <sup>12</sup> Jáeramo jucuarāi peyoya yave ĩru upurugüirovia vae ipurugüirovia re ipirāta'a vae coti, Cristo coti peyoya vi co. Echa'a jocua ĩru upurugüirovia vae uyapo mbae ipia pe uyemingueta tēi icavi'a uyapo vaerā vae. <sup>13</sup> Jáeramo ĩru upurugüirovia vae iyoya yave che jau vae jeco pegua, ndarau ye jau soo, agüiye vaerā ĩru upurugüirovia vae iyoya ayapo vae jeco pegua.

## 9

### *Temimondo ipuere uyapo vae*

<sup>1</sup> Che vi chepuere ayapo che aipota vae rupi. Echa'a che co jae penti temimondo. Che aecha yandeYa Jesús. Jare pe reta perovia yandeYa re che aparaviqui chupe ramo. <sup>2</sup> Aramo ĩru vae reta jei'a che co jae penti temimondo. Ērei pe reta picuaa cavi che co jae penti temimondo. Echa'a pe reta perovia yandeYa re, jare cua uicuaaca che co jae penti temimondo.

<sup>3</sup> Cua co che jae ñera chere vae reta pe: <sup>4</sup> Orepuere co ndou ipotave tembiu. <sup>5</sup> Nduipotava yave, ore vi orepuere numenda cuña upurugüirovia vae ndive jare ndugüiraa orerupie, ĩru temimondo reta jare yandeYa tivi reta jare Pedro uyapo rami. <sup>6</sup> Aramo pepia pe piyemingueta tēi jaeño Bernabé jare che orepuere'a nduico nduparaviqui mbae reve. <sup>7</sup> Ime yave quā oo uñerāro vaerā vae, omondo vae umbiepi co chupe. Uva oñoti vae jou co uva iacue. Jare ramiño vi ovecha reta re uyandareco vae jou co ovecha ineché. <sup>8</sup> Cua mbaembae che jae ivi pegua reta jei rami. Ērei jucuarāi vi jei mboroyocui. <sup>9</sup> Echa'a Moisés iporoyocui pe uyecuatia oī cuarāi: "Güeye trigo umbipiriri oī yave, agüiye iyuruyocua." Jucuarāi uyecuatia oī. Ērei Tumpa cua jei yave, jei'a co güeye reta reño. <sup>10</sup> Jei vi oreré. Echa'a ore co jae co jou pe uparaviqui vae reta rami. Umaeti vae jare trigo umbipiriri vae uāro ñave uyerovia reve. Echa'a oī mocui reve uipota ucaru iparaviqui güi. <sup>11</sup> Ore co jae umaeti vae rami. Echa'a ñumimbeu peve mbaembae Espiritu pegua. Jare ramiño vi ore co jae umbaeviro vae rami. Echa'a yavaita'a tēi peve ore nonoi vaerā mbaembae ivi pegua jocua penoi vae güi. <sup>12</sup> ĩru vae reta ipuere yave güinoi mbaembae pegüi, orepuere eteta tēi chugüi reta. Ērei yepe tēi orepuere nonoi mbaembae pegüi, ěrei nduyere'a peve jese. Opaete numiaguanta, agüiye vaerā numbiavi ñee icavi vae Cristo regua. <sup>13</sup> ¿Picuaa'a pa quirāi Tumpa jo pe uparaviqui vae reta jou tembiu Tumpa jo pegua? Echa'a maemimba uyeyucacue Tumpa pe uñemearendā pe vae uparaviqui vae reta jou maemimba uyeyucacue isoo. <sup>14</sup> Jare ramiño vi yandeYa oyocui ĩru vae reta umbiepi vaerā ñee icavi vae umimbeu vae reta pe. <sup>15</sup> Ērei che aipota'a etei ĩru vae reta umbiepi vaerā cheve. Aicuatia'a vi cua mbaembae peve, pe reta pembiepi vaerā cheve. Ayerovia cua chepuere jae peve vae re. Icavi ete co amano vaerā pe reta pembiepi cheve vaerāve.

<sup>16</sup> Yepe tēi amimbeu ñee icavi vae, ěrei ayembae'a etei. Echa'a yandeYa cheocui amimbeu vaerā. Amimbeu'a yave ñee icavi vae, aramo mbae icavi mbae vae uyeyapota cheve. <sup>17</sup> Echa'a che ayapo yave cua mbaraviqui che etei aipota ramo, icavita tēi ĩru vae reta umbiepi vaerā cheve. Ērei ayapo cua mbaraviqui, yandeYa cheocui ayapo vaerā ramo. Jáeramo ñee icavi vae amimbeu yave, ayeyocui ai Tumpa pe. <sup>18</sup> Ayerovia ete quirāi amimbeu ñee icavi vae acovara mbae reve. Jare Tumpa umbiepi cheve cua yerovia anoi vae pe. Echa'a yepe tēi amimbeu ñee icavi vae, jare yepe tēi icavi co ĩru vae reta umbiepi vaerā ñee icavi vae umimbeu vae pe, ěrei che aipota'a ĩru vae reta umbiepi vaerā cheve.

<sup>19</sup> Jáeramo ĩru vae reta ipuere'a cheocui mbae ayapo vaerā. Ērei ayeyapo ma opaete vae jembicuirā, jeta vae güirovia vaerā Cristo re chereco pegua. <sup>20</sup> Judío reta ndive aico yave, che aico vi penti judío ico

rami, judío reta güirovia vaerã Cristo re chereco pegua. Mboroyocui jei vae uyapo vae reta ndive aico yave, che aico vi penti mboroyocui jei vae uyapo vae ico rami, jae reta vi güirovia vaerã Cristo re chereco pegua. Cuarã ayapo, yepe tẽi añave aico'ã ma mboroyocui jei vae re. <sup>21</sup> Moisés iporoyocui güinoi'ã vae reta ndive aico yave, che aico vi penti Moisés iporoyocui güinoi'ã vae ico rami, jae reta vi güirovia vaerã Cristo re chereco pegua. Cua uipota'ã jei aico'ã ma Tumpa iporoyocui re. Echa'ã che aico Cristo iporoyocui re. <sup>22</sup> Ipirãta'ã ipurugüirovia re vae reta ndive aico yave, che aico vi penti ipirãta'ã ipurugüirovia re vae ico rami, jae reta vi güirovia vaerã Cristo re chereco pegua. Jecuaeño ayemboyovaque penti penti ndive, amocue vae uyembiasaca vaerã chereco pegua. <sup>23</sup> Jare opaete cua ayapo ñru vae reta güirovia vaerã ñee icavi vae, jae reta uñemñiru vaerã che ndive.

<sup>24</sup> Pe reta picuaa co quirãi amocue vae uñeñocui yave, opaete jae reta osi, ñrei pentiño upurumiamiri jare güinoi upurumiamiri vae pe uñemee vae. Pico penoi vaerã upurumiamiri vae pe uñemeeta vae. <sup>25</sup> Jare penti penti uipota upurumiamiri vae uyecuacu opaete mbaembae icavi'ã chupe vae güi. Jare jae reta jucuarã uyapo güinoi vaerã upurumiamiri vae pe uñemee vae imambae icumegua vae. Ñrei yande yaipota ñanoi mbae jaẽno mai pegua icota vae. <sup>26</sup> Jáeramo che aico penti uñeñocui vae simi osi vae rami, mbaeti osiño vae rami. Che aico penti uñerãro vae uipota upurumiamiri vae rami. <sup>27</sup> Echa'ã aiporaraca cherete pe, uyapo vaerã che aipota uyapo vaerã vae, agüiye vaerã che etei anoi'ã upurumiamiri vae pe uñemeeta vae, yepe tẽi amimbeu ñru vae reta pe.

## 10

### *Tumpa-raanga regua*

<sup>1</sup> Jare aipota picuaa cavi vaerã, cherivi reta, quirãi opaete Israel pegua reta yugüiraa jocua amapñtu igüi pe, jare opaete jae reta uasa i guasu. <sup>2</sup> Jare opaete vae uyeyapo pentiño Moisés ndive amapñtu igüi pe yugüiraa yave jare i guasu uasa reta yave. <sup>3</sup> Jare opaete vae jou tembñu Espñritu Santo umee chupe reta vae. <sup>4</sup> Jare opaete vae jou i Espñritu Santo umee chupe reta vae. Jare opaete vae jou jocua ita Espñritu pegua jae reta jupñe oo vae güi. Jare jocua ita Cristo co. <sup>5</sup> Ñrei Tumpa pochñ jeta vae pe. Jáeramo opa uyucaca ueya ñana pe.

<sup>6</sup> Jare Tumpa uechaca yandevae cua mbaembae uyeyapo chupe reta vae, agüiye vaerã yande yaipota mbaembae icavi mbae vae jae reta uipota vae rami. <sup>7</sup> Jáeramo agüiye pemiadorã tumpa-raanga, amocue jae reta umbiadora tumpa-raanga rami. Echa'ã Tumpa ñee pe uyecuafñ oñ cuarã: "Jae reta uguapñ ucaru vaerã. Jayave upña reta upirãe vaerã." Jucuarãi uyecuafñ oñ. <sup>8</sup> Agüiye vi yayapo aguasa, amocue jae reta uyapo rami. Jare jucuarãi uyapo ramo, umano veintitrẽs mil jocua ara. <sup>9</sup> Agüiye vi yayapo icavi mbae vae yaicuaa vaerã tuicha ra yandeYa ipiaguasu. Echa'ã jucuarãi uyapo amocue jae reta, jare uyucaca reta mboi reta pe. <sup>10</sup> Agüiye vi piñeenguru yandeYa coti. Echa'ã jucuarãi uyapo amocue jae reta, jare Tumpa uyucaca penti ángel pe.

<sup>11</sup> Ñrei Tumpa uechaca opaete cua mbaembae uyeyapo chupe reta vae, jare uyecuafñ oñ yanembiaracuaa vaerã. Echa'ã yande yaico ara taicuegua vae reta pe. <sup>12</sup> Jáeramo ipñ pe uyemingueta ipirãta co ipurugüirovia re vae tuñemoa ngatu agüiye vaerã iyoa. <sup>13</sup> Jecuaeño añã guasu pepiãro uyavica peve vaerã. Echa'ã jucuarãi uyapo opaete vae pe. Ñrei jecuaeño pepuere perovia catu Tumpa pembroi vaerã. Echa'ã Tumpa ndarau umaẽno perẽgua ete vaerã añã guasu pe. Echa'ã añã guasu pepiãro yave, Tumpa uicuaacata peve quirãi pepuere piyapo agüiye vaerã peyoe, jare jucuarãi pepuereña pemiamiri añã guasu.

<sup>14</sup> Jáeramo, cherivi reta, agüiye pemiadorã tumpa-raanga. <sup>15</sup> Che jae cua peve, jare chepiã pe ayemingueta pe reta co jae iyaracuaa vae reta. Pe reta etei pepuere picuaa añete ra cua che jae peve vae. <sup>16</sup> Ñamee yasurupai yandeYa pe jocua vino re. Vino uyemijaanga icavi vae yandeYa uyapo yandevae vae re. Jucuarãi yayapo yave, yaicuaaca quirãi yande ñañ pentiño Cristo ndive Cristo jugüi uyepiyere vae jeco pegua. Jae ramiño vi ñapisãa yave mbiyape, yaicuaaca quirãi yande ñañ pentiño Cristo ndive Cristo jete umano vae jeco pegua. <sup>17</sup> Echa'ã yepe tẽi yande co jeta vae, ñrei yande co jae Cristo jete pegua reta. Jáeramo yande ñañ penti rami. Echa'ã mbiyape pentiño co, jare opaete vae yau jocua mbiyape.

<sup>18</sup> Yamijaanga Israel pegua reta. Jae reta jou maemimba uyeyucacue Tumpa pe uñemee vae isoo, jare jucuarãi uicuaaca quirãi jae reta uñemñiru Tumpa ndive jocua maemimba uyeyucacue vae jeco pegua. <sup>19</sup> Aipota'ã etei jae penti tumpa-raanga co jae penti tumpa añete vae. Aipota'ã vi jae soo tumpa-raanga pe uñemee vae ñru soo rami'ã co. <sup>20</sup> Ñrei che jae peve cua: Jocua reta umee maemimba uyeyucacue vae isoo añã reta pe. Umee'ã Tumpa pe. Jare aipota'ã piñemñiru vaerã añã reta ndive. <sup>21</sup> Icavi'ã etei peu vaerã vino uyemijaanga yandeYa jugüi re vae vino añã reta pe uñemee vae ndive. Jae ramiño vi icavi'ã etei peu vaerã mbiyape uyemijaanga yandeYa jete re vae soo añã reta pe uñemee vae ndive. <sup>22</sup> Agüiye ñamiñemiro yandeYa añã reta pe. YandeYa ipuere ete co yandegüi.

### *Opaete mbae piyapo vae rupi pemiadora Tumpa*

<sup>23</sup> Chepuere ayapo opaete aipota vae. Ñrei icavi'ã opaete ayapo vaerã. Añete co, chepuere ayapo opaete aipota vae. Ñrei opaete'ã yanembori ñanepirãta vaerã. <sup>24</sup> Agüiye quía tuyapo jae uipota uyapo vaẽno. Penti penti tuiyapa tumbori ñru vae reta.

<sup>25</sup> Pepuere peu ipotave soo mercado pe uñemee vae. Agüiye pepirandu uñemee ra tumpa-raanga pe. Echa'ã picuaa yave, aramoi pevia pe piyeminguetata jupñ'ã co peu vaerã. <sup>26</sup> Echa'ã cua ivi jare opaete ivi pegua co jae yandeYa imbae.

<sup>27</sup> Penti upurugüirovia mbae vae uparea yave peve pecaru vaerã jae ndive, pipota yave peo, peu ipotave umee peve peu vaerã vae. Agüiye pepirandu uñemee ra soo tumpa-raanga pe. Echa'ã picuaa yave, aramoi pepia pe piyeminguetata jupi'ã co peu vaerã. <sup>28</sup> Èrei aramoi uparea peve vae jeita peve: “Uyuca reta cua maemimba umee vaerã tumpa-raanga pe.” Jucuarãi jei peve yave, agüiye peu umimbeu peve vae jeco pegua. Echa'ã aramoi jae ipia pe uyeminguetata jupi'ã co peu vaerã. <sup>29</sup> Añave chemiari añ ñru vae ipia pe uyemingueta jese vae re, pe reta pepia pe piyemingueta'ã jese vae re. Èrei aramoi pepia pe piyeminguetata cuarãi: “Èrei ¿maera pa ndere cheve chepuere'ã co jau soo ñru vae ipia pe uyemingueta jese vae jeco pegua? <sup>30</sup> Echa'ã jecuaño che amee yasurupai Tumpa pe cherembü re. Jáeramo ¿maera pa chembijeco jese? Echa'ã amee yasurupai Tumpa pe jese.” Jucuarãi ndipo pepia pe piyeminguetata. <sup>31</sup> Èrei che jae peve cua: Jecuaño pemiadora Tumpa. Opaete mbaembae peu vae rupi jare opaete mbaembae piyapo vae rupi pemiadora Tumpa. <sup>32</sup> Agüiye piyapo icavi mbae echa ñru vae reta pe vae - judío reta pe, jare judío mbae vae reta pe, jare Tumpa uparavo vae reta pe. Echa'ã piyapo yave, aramoi pemiavaita. <sup>33</sup> Jucuarãño vi che ayapo opaete mbaembae icavi echa opaete ñru vae reta pe vae. Aico'ã che ayembiyerovia vaeraño. Jaeño aipota ambori jeta ñru vae reta, jae reta uyembiasaca vaerã.

## 11

<sup>1</sup> Pico che aico rami. Echa'ã jecuaño che aico Cristo uipota aico vaerã rami.

### *Cuña reta jemimonde*

<sup>2</sup> Jare ayerovia peré, cherivi reta, quirã jecuaño pemandúa cheré, jare jecuaño piyapo che amimbeu peve rami. <sup>3</sup> Èrei aipota picuaa vaerã cua: Cuimbae reta uyeyocui Cristo pe, jare cuña reta uyeyocui ime pe, jare Cristo uyeyocui Tumpa pe. <sup>4</sup> Penti cuimbae uyerure Tumpa pe yave ani umimbeu Tumpa ñnee ñru vae reta pe yave, uñeãcasoi reve, penti ñemimaraca co. <sup>5</sup> Èrei penti cuña uyerure Tumpa pe yave ani umimbeu Tumpa ñnee ñru vae reta pe yave, uñeãcasoi mbae reve, penti ñemimaraca vi co. Echa'ã jae oyovaque cuña opaete ññaca uñeãpi vae ndive. <sup>6</sup> Cuña uñeãcasoi mbae vae tuñeãpi ía. Echa'ã penti ñemimaraca co cuña ía chutu ete yave ani opaete ññaca uñeãpi yave. Jáeramo cuña tuñeãcasoi. <sup>7</sup> Añete co, icavi'ã cuimbae uñeãcasoi vaerã. Echa'ã cuimbae uyemijaanga Tumpa re jare Tumpa yaruanda vae re. Èrei cuña uyemijaanga cuimbae yaruanda vae re. <sup>8</sup> Echa'ã Tumpa uyapo'ã cuimbae cuña güi. Uyapo cuña cuimbae güi. <sup>9</sup> Jae ramiño vi Tumpa uyapo'ã cuimbae cuña ññurã. Uyapo cuña cuimbae ññurã. <sup>10</sup> Jáeramo icavi co cuña uñeãcasoi vaerã uicuaaca vaerã uyeyocui co cuimbae pe, jare ángel reta uecha vaerã. <sup>11</sup> Èrei cuimbae ipuere'ã íco cuña mbae reve. Jae ramiño vi cuña ipuere'ã íco cuimbae mbae reve. YandeYa uyapo reta yugüireco vaerã penti rami. <sup>12</sup> Añete co, Tumpa uyapo cuña cuimbae güi. Èrei cuimbae oa cuña güi. Jare Tumpa uyapo opaete.

<sup>13</sup> Tapirandu peve cua re: ¿Icavi ra cuña uyerure vaerã Tumpa pe uñeãcasoi mbae reve? <sup>14</sup> Opaete vae yaicuaa quirã penti cuimbae íavucu yave, penti ñemimaraca co. <sup>15</sup> Èrei penti cuña íavucu yave, iyaruandaca co. Echa'ã Tumpa umee cuña pe ía ññaca uyasoi vaerã. <sup>16</sup> Èrei ime yave quía uipota uyeaca cua re vae, tuicuaa quirã ore nduyemboe jucuarãi. Jae ramiño vi upurugüirovia vae opaete que rupi uyembatimbatí umbiadora vaerã Tumpa vae reta jucuarãi vi uyemboe.

### *Ícavi mbae uyapo vae, yandeYa re imandúa yave*

<sup>17</sup> Èrei chepuere'ã ayerovia peré añave aicuatiata peve jese vae re. Echa'ã piyembati yave, piyapo icavi mbae vae, icavi vae piyapo vaerãve. <sup>18</sup> Cua rani tae peve: Jerãcua cheve quirã piyembiyao piyugüi, piyembati yave pemiadora vaerã Tumpa. Jare chepia pe ayemingueta aramoi añete co. <sup>19</sup> Echa'ã ímeta co yembiyao reta pepite pe, añetete upurugüirovia vae reta uyecuaa vaerã pepite pe. <sup>20</sup> Jáeramo piyembati yave pemandúa vaerã yandeYa re, añetete'ã co pemandúa yandeYa re tembü peu yave. <sup>21</sup> Echa'ã amocue pe reta pembipi peu tembü peru vae ndei ñru reta yugüeru mbove. Jáeramo penti vae iyembai, jare ñru vae usavipo. <sup>22</sup> Pipota yave pecaru cavi, pepuere pecaru perenta pei. Agüiye perío ñru Tumpa uparavo vae reta. Agüiye pemimaraca mbaeti mbae güiñoi vae reta. ¿Mbae ra jaeta peve? ¿Ayeroviata ra peré cua jeco pegua? Ndarau etei co.

### *Pablo oporomboe quirã yanemandúa vaerã yandeYa re* (Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20)

<sup>23</sup> Echa'ã yandeYa umimbeu cheve che amimbeu-yuapi ye peve vae. Jae co cua: YandeYa uipisi mbiyape jocua piare uñemeeta umano vaerã yave. <sup>24</sup> Jayave yasurupai Tumpa pe umee yave, upisã mbiyape jare jei: “Pipisi peu. Cua co jae cherepe peré ameeeta vae. Peu cua, pemandúa vaerã cheré.” Jucuarãi jei. <sup>25</sup> Jae ramiño vi yandeYa uipisi copa opa ma ucaru reta yave, jare jei: “Cua vino co jae Tumpa jei piau ye vae cherugüi pe ayapota vae. Peu ñave ñave, pemandúa cheré.” Jucuarãi jei. <sup>26</sup> Echa'ã mbiyape jare vino peu ñave ñave, picuaacata quirã yandeYa umano co, jare jucuarãi piyapota yandeYa ou ye regua.

<sup>27</sup> Jáeramo ime yave quía jou mbiyape jare vino yanemimandúa yandeYa re vae cua icavi mbae vae uyapo reve vae, iyoa co yandeYa jete jare jugüi coti. <sup>28</sup> Èrei penti penti tuñeã ipia pe. Jayave tou jocua mbiyape jare jocua vino. <sup>29</sup> Echa'ã ime yave quía jou mbiyape jare vino cua icavi mbae vae uyapo reve vae, uyembijeco jou ramo. Echa'ã uyandareco'ã yandeYa jete re. <sup>30</sup> Cua jeco pegua jeta pepite pe ñugüinoi vae reta imbaerasi jare ipitu mbaerasi jeco pegua, jare jeta ma umano. <sup>31</sup> Echa'ã ññañeã yave, yandeYa ndarau uiporaraca yandeve. <sup>32</sup> Èrei yaiporara yandeYa ñnanenupa ramo, icavi vaerã yandeve, agüiye vaerã yayembijeco upurugüirovia mbae vae reta ndive.

<sup>33</sup> Jáeramo, cheriví reta, piyembati yave pecaru vaerā, piñeraāro rani. <sup>34</sup> Jare ime yave quía iyembai vae, tucaru rani jenta pe, agüiye vaerā yandeYa uiporaraca peve, piyembati yave. Jare opaete iru mbaembae ayapicatuta aa pepi yave.

## 12

*Mbaepuere reta Espiritu Santo umee vae*

<sup>1</sup> Añave, cheriví reta, aipota amimbeu peve mbaepuere reta Espiritu Santo umee vae regua. Aipota'ā pico vaerā picuaa mbae reve.

<sup>2</sup> Picuaa cavi quirāi ndei perovia yandeYa re mbove, pembiadorase tumpa-raanga reta, piyemboe jese rami, yepe tēi tumpa-raanga reta iñee'ā etei. <sup>3</sup> Jáeramo aipota picuaa vaerā cua: Tumpa iEspiritu rupi piyemingueta yave, ndarau piyepipeyu Jesús re. Jare jaeño Espiritu Santo rupi ipuere quía jei: "Jesús co jae cheYa."

<sup>4</sup> Jare mbaepuere Espiritu Santo umee vae reta uyuavi, ěrei Espiritu Santo pentiño co. <sup>5</sup> Jare jocua mbaraviqui yayapo yayeyocui vaerā yandeYa pe vae reta uyuavi, ěrei yandeYa pentiño co. <sup>6</sup> Jare yepe tēi mbaraviqui yayapo vae reta uyuavi, Tumpa pentiño co, jare Tumpa umbupuere opaete vae opaete mbaraviqui reta uyapo vaerā. <sup>7</sup> ěrei Espiritu Santo umee mbaepuere penti penti pe, penti penti ipuere vaerā ombori iru vae reta. <sup>8</sup> Echa'ā Espiritu Santo umee penti vae pe uyemingueta vaerā iyaracuaa catu reve. Jare jae etei umee iru vae pe uyemingueta vaerā uicuaa cavi reve. <sup>9</sup> Jare Espiritu Santo umee iru vae pe mburugüirovia. Jare jae etei umee iru vae pe umbigüera vaerā imbaerasi vae reta. <sup>10</sup> Umee iru vae pe uyapo vaerā miacañi reta, jare iru vae pe umimbeu vaerā Tumpa iñee. Umee iru vae pe uicuaa vaerā ou ra penti ñee Espiritu Santo güi ani ambie coti güi. Umee iru vae pe uyemingueta vaerā ambiembie vae iñee reta pe, jare iru vae pe umimbeu vaerā mbae uipota jei ambiembie vae iñee reta pe uyendu vae. <sup>11</sup> ěrei pentiño co Espiritu Santo opaete cua mbaepuere reta güinoi vae reta umbupuere vae. Jare jae umee mbaepuere uyuavi vae reta jae uipota vae rupi.

*Cristo jete pegua reta pentiño co*

<sup>12</sup> Echa'ā pentiño co yanderete. ěrei yanderete pe ñanoi yandepi jare yandepo jare yandeapisa jare yanderesa jare jeta iru iru vae. Jare opaete yanderete pegua reta uyapo pentiño yanderete, yepe tēi jeta uyuavi vae co. Jare ramiño vi Cristo jete pegua reta pentiño co. <sup>13</sup> Echa'ā pentiño co Espiritu Santo jare jae yanembibautiza opaete, Cristo jete yayeyapo vaerā. Pentino vi co Cristo jete. Jucuarāi Espiritu Santo uyapo judío reta jare judío mbae vae reta pe. Jare ramiño vi jae uyapo uyeyocui vae reta jare uyeyocui mbae vae reta pe. Jare pentiño co Espiritu Santo cua uyapo yandeve vae.

<sup>14</sup> Ime jeta yanderete pegua reta, pentiño'ā co. <sup>15</sup> Aramoi yandepi jeita: "Che ipo'ā co. Jáeramo che jete pegua'ā co." ěrei yepe tēi jucuarāi jeita, ěrei yanderete pegua co. <sup>16</sup> Jare ramiño vi aramoi yandeapisa jeita: "Che jesa'ā co. Jáeramo che jete pegua'ā co." ěrei yepe tēi jucuarāi jeita, ěrei yanderete pegua co. <sup>17</sup> Opaete yanderete yanderesa catuii yave, ndarau tēi yandepuere mbae yayandu. Jare ramiño vi opaete yanderete yandeapisa catuii yave, ndarau tēi yandepuere mbae ñaetu. <sup>18</sup> ěrei Tumpa oñono penti penti yanderete pegua reta yanderete pe jae uipota vae rupi. <sup>19</sup> Jare ime yave pentiño yanderete pegua, ndarau tēi yanderete. <sup>20</sup> ěrei ime co jeta yanderete pegua reta, ěrei pentiño co yanderete.

<sup>21</sup> Jare yanderesa ipuere'ā jei yandepo pe: "Che aipota'ā nde chembori vaerā." Jare ramiño vi ñaneāca ipuere'ā jei yandepi pe: "Che aipota'ā nde chembori vaerā." <sup>22</sup> Añete, jucuarāi'ā co. Echa'ā yanderete pegua reta iparaviqui'ā echa vae uparaviqui ete co. <sup>23</sup> Jare yanderete pegua reta icavi'ā echa yandeve vae ñamopōra. Jare ramiño vi yanderete pegua reta ñanemara jese vae yamiemonda cavi.

<sup>24</sup> ěrei yanderete pegua reta icavi tēi yandeve vae ñamopōra'ā. ěrei Tumpa umbiyuapiyuapi opaete yanderete pegua reta, jare uipiua jocua yanderete pegua yande yaipiu'ā vae reta. <sup>25</sup> Jucuarāi uyapo, agüiye vaerā yanderete pegua reta uyembiyao uyugüi, opaete yanderete pegua reta uyandareco cavi vaerā iyee. <sup>26</sup> Jare penti yanderete pegua uiporara yave, opaete yanderete pegua reta uiporara päve. Jare ramiño vi penti yanderete pegua uyepiua yave, opaete yanderete pegua reta uyerovia päve.

<sup>27</sup> Jare pe reta co jae Cristo jete, jare penti penti co jae Cristo jete pegua. <sup>28</sup> Jare Tumpa oñono amocue vae upurugüirovia vae reta ipite pe temimondo retará yugüireco vaerā. Oñono vi iru vae reta Tumpa iñee umimbeu vaerā. Oñono vi iru vae reta omboe vaerā upurugüirovia vae reta. Oñono vi iru vae reta uyapo vaerā miacañi reta, jare iru vae reta umbigüera vaerā imbaerasi vae reta, jare iru vae reta ombori vaerā iru upurugüirovia vae reta, jare iru vae reta ipuere vaerā oyocui iru upurugüirovia vae reta, jare iru vae reta uyemingueta vaerā ambiembie vae iñee reta pe. <sup>29</sup> Opaete'ā co temimondo reta vae. Opaete'ā vi co Tumpa iñee umimbeu vae reta. Opaete'ā vi co upurugüirovia vae reta omboe vae reta. Opaete'ā vi co miacañi reta uyapo vae reta. <sup>30</sup> Opaete'ā vi co imbaerasi vae reta umbigüera vae reta. Opaete'ā vi co ambiembie vae iñee reta pe uyemingueta vae reta. Opaete'ā vi co mbae uipota jei ambiembie vae iñee reta pe uyendu vae umimbeu vae reta. <sup>31</sup> ěrei pipota ete penoi vaerā mbaepuere icavi ete iru reta güi vae reta. ěrei amimbeuta peve mbae icavi ete cua mbaembae reta güi vae.

## 13

*Mburuau icavi ete*

<sup>1</sup> Aramoi chepuere ayemingueta ambiembie vae iñee reta pe jare ángel reta iñee pe. ěrei apuruau'ā yave, che jae vae mbae'ā co, jare ayeyapo campana ipu rami ani temimbi iñee rami. <sup>2</sup> Jare aramoi ime

anoi mbaepuere Tumpa iñee amimbeu cavi vaerã. Jare aramoí aicuaa mbaembae ñru vae reta pe uyecuaa mbae vae jare mbaembae ñru vae reta uicuaa mbae vae. Jare aramoí ime anoi mburugüirovia tuicha ete vae chepuere vaerã ambisiri ivitu guasu reta. Ërei apuruau'ã yave, che mbae'ã co. <sup>3</sup>Jare aramoí ameeeta opaete chembaembae amingarú vaerã iparavete vae reta. Jare aramoí ameeeta cherete etei amano vaerã tata pe. Ërei apuruau'ã yave, mbae'ã co cheve.

<sup>4</sup>Yapuruau yave, yandepiaguasu jare yandepiacavi ñru vae reta pe. Yapuruau yave, yaipota'ã ñru vae reta imbaembae, yayemitenonde'ã, yayembicate'a, <sup>5</sup>yayapo'ã icavi mbae vae, yaipota'a mbae yandeyu-peguarãño, yandearasi'a, yanemandua'ã icavi mbae vae ñru vae reta uyapo yandeve vae re, <sup>6</sup>yayerovia'a ñru vae reta iyoa yave, Ërei yayerovia añete vae re. <sup>7</sup>Yapuruau yave, ñamiaguanta opaete yapurugüirovia reve, jare ñaãro yandepiaguasu reve.

<sup>8</sup>Mburuau ndarau etei opa. Ërei mbaepuere Tumpa iñee umimbeu vaerã ñanoi vae opata co. Jae ramiño vi mbaepuere ambiembie vae iñee reta pe yayemingueta vaerã ñanoi vae opata co. Jare mbaepuere mbaembae yaicuaa vaerã ñanoi vae opata co. <sup>9</sup>Echa'ã mboviño co jocua yaicuaa vae, jare Tumpa iñee yamimbeu yave mboviño vi co jocua yamimbeu vae. <sup>10</sup>Ërei opaete uyecuaa yave, jocua mboviño vae opata co.

<sup>11</sup>Che chemichi yave, ayemingueta penti sambiaí uyemingueta rami, jare aicuaa penti sambiaí uicuaa rami, jare chepia pe ayemingueta penti sambiaí ipia pe uyemingueta rami. Ërei acuacuaa ma yave, ayapo'ã ma penti sambiaí uyapo rami. <sup>12</sup>Nomea yave yanderova re espejo pe, yaechea cavi'ã. Jucuarãño vi añave yaicuaa cavi'ã mbaembae regua. Ërei ñamae yave ñru vae re coiño güi, yaecha cavi. Jucuarãño vi penti ara yaicuaa cavita mbaembae regua. Echa'ã añave mboviño aicuaa. Ërei jocua ara aicuaata opaete, Tumpa checuaa rami. <sup>13</sup>Ërei jecuae yapurugüiroviata, jare ñaãrota yayerovia reve, jare yapuruata. Ërei mburuau icavi ete cua ñru mocui güi.

## 14

### Ambiembie vae iñee reta

<sup>1</sup>Jecuaño pepuruau. Jare penoi quirëi pipota vaerã mbaepuere Espiritu Santo umee vae reta. Ërei pemitenonde mbaepuere Tumpa iñee pepuere pemimbeu vaerã. <sup>2</sup>Echa'ã ambiembie vae iñee reta pe uyemingueta vae uyemingueta Tumpa pe, ñru vae reta pe'ã. Echa'ã quía uicuaa'ã mbae jei vae. Jae uyemingueta Espiritu Santo rupi uyecuaa mbae vae re. <sup>3</sup>Ërei Tumpa iñee umimbeu vae uyemingueta ñru vae reta pe, umimirãta jare umbaracuaa jare umbipiacatu vaerã. <sup>4</sup>Ambie vae iñee pe uyemingueta vae jaeño uñemimirãta. Ërei Tumpa iñee umimbeu vae umimirãta ñru upurugüirovia vae reta.

<sup>5</sup>Che aipota opaete pe reta piyemingueta vaerã ambiembie vae iñee reta pe. Ërei aipota ete pemimbeu vaerã Tumpa iñee. Echa'ã Tumpa iñee umimbeu vae uyeyocui ete ñru upurugüirovia vae reta pe ambiembie vae iñee reta pe uyemingueta vae güi. Ërei ambiembie vae iñee reta pe uyemingueta vae umimbeu yave mbae uipota jei ambiembie vae iñee reta pe uyandu vae, uyeyocui vi ñru upurugüirovia vae reta pe. Echa'ã umimbeu yave, umimirãta ñru upurugüirovia vae reta. <sup>6</sup>Jáeramo, cherivi reta, che aa yave pepi, jare ayemingueta yave ambiembie vae iñee reta pe, ndarau etei mbae icavi vae ayapo peve, aicuaa'ã peve yave Tumpa uicuaa cheve vae, ani amimbeu peve mbae aicuaa vae, ani Tumpa iñee, ani pomboe mbae re.

<sup>7</sup>Yamijaanga mbaembae tecove güinoi mbae vae ipu vae. Temimbi ñamiñee yave ani miori yambopu yave, yambopu cavi'ã yave, ndarau quía uicuaa mbae nunga canta ra ipu oí vae. <sup>8</sup>Picuaa co quirãí sundaro reta uñerãrota yave, penti temimbi uñee sundaro reta uyeyapicatu uñerãro vaerã. Ërei uñee cavi'ã yave temimbi, ndarau quía uyeyapicatu uñerãro vaerã. <sup>9</sup>Jae ramiño vi pe reta piyemingueta'ã yave ñee ñru vae reta ipuere uicuaa cavi vae pe, ndarau quía uicuaa mbae pere vae. Piyemingueta yuvangaiño. <sup>10</sup>Añete co, ime jeta ñee uyuvavi vae reta cua ivi pe, jare opaete vae uicuaa iñeeñee. <sup>11</sup>Jáeramo aicuaa'ã yave ñru vae iñee, ayemingueta chupe yave, jae uicuaata che co jae ambie ivi pegua, jare jae uyemingueta cheve yave, che aicuaata jae co ambie ivi pegua. <sup>12</sup>Jae ramiño vi pe reta pipota ete penoi vaerã mbaepuere Espiritu Santo umee vae reta. Jáeramo pipota ete jocua mbaepuere pipe ñru upurugüirovia vae reta pepuere pemimirãta vae reta.

<sup>13</sup>Jáeramo ambie vae iñee pe uyemingueta vae tuyerure Tumpa pe ipuere vaerã umimbeu mbae uipota jei ambie vae iñee pe uyandu vae. <sup>14</sup>Echa'ã che ayerure yave Tumpa pe ambie vae iñee pe, aicuaa'ã che jae vae. Echa'ã cheespirituño co uyerure. <sup>15</sup>Jáeramo ¿mbae ra ayapota? Cheespiritu uyerure reve ayerureta Tumpa pe, jare ayerureta Tumpa pe aicuaa reve vi. Jae ramiño vi cheespiritu ucanta reve acantata, jare acantata aicuaa reve vi. <sup>16</sup>Echa'ã nde nemea yave yasurupai Tumpa pe ndeespiritu peño, ñee ndiyemingueta pipe vae uicuaa mbae vae ndarau ipuere uñemirru nde ndive, yasurupai Tumpa pe nemea yave. Echa'ã uicuaa'ã mbae ndere vae. <sup>17</sup>Añete co, icavi ete nde nemea yasurupai Tumpa pe, Ërei jocua ñru vae nemimirãta'ã pipe. <sup>18</sup>Che amee yasurupai Tumpa pe quirãí jeta ete ayemingueta ambiembie vae iñee reta pe opaete pe reta güi. <sup>19</sup>Ërei ayembati yave ñru upurugüirovia vae reta ndive, aipota ete jae pandepo ñeeño aicuaa reve amboe vaerã ñru vae reta, diez mil ñee ambie vae iñee pe jae vaerãve.

<sup>20</sup>Cherivi reta, agüiye pepia pe piyemingueta sambiaí reta ipia pe uyemingueta rami. Agüiye piyapo icavi mbae vae, sambiaí-rai reta uyapo'ã icavi mbae vae rami. Ërei pepia pe piyemingueta mbaembae re ucuacuaa vae reta ipia pe uyemingueta rami. <sup>21</sup>Mboroyocui pe uyecuatía oí cuarãí: “Ayeminguetata cua ivi pegua reta pe ambie ivi pegua reta iñee pei uyemingueta vae rupi. Ërei jeseve ndarau uyapísaca cheré” —jei yandeYa. Jucuarãí uyecuatía oí. <sup>22</sup>Jáeramo ambiembie vae iñee reta pe yayemingueta yave, yaicuaa Tumpa imbaepuere upurugüirovia mbae vae reta pe, upurugüirovia vae reta pe'ã. Ërei Tumpa iñee yamimbeu yave, yaicuaa upurugüirovia vae reta pe, upurugüirovia mbae vae reta pe'ã. <sup>23</sup>Jáeramo

opaete pepurugüirovia vae reta piyembati yave, opaete pe reta piyemingueta yave ambiembie vae iñee reta pe, jare uique yave pepite pe cua nunga ñee reta uicuaa mbae vae reta ani upurugüirovia mbae vae reta, jae reta jeita pembiquere co. <sup>24</sup> Ërei opaete pe reta pemimbeu yave Tumpa iñee, jare uique yave pepite pe penti upurugüirovia mbae vae ani penti uicuaa mbae vae, jae uicuaata iyugüi quirái jae co iyoa vae jare uñeáata, uyandu yave opaete pe reta pere vae. <sup>25</sup> Jare jucuarái uyecuaata chupe opaete ipia pe oí vae, jare uyeaticata umbiadora reve Tumpa, jare jeita quirái añetete Tumpa ico pepite pe.

*Piyapo cavi opaete mbiacatu reve*

<sup>26</sup> Jáeramo, cherivi reta, ¿mbae ra yaeta? Piyembati yave, penti penti pipota pmbiadora Tumpa pecanta reve, ani pipota peporomboe, ani pipota piyemingueta ambie vae iñee pe, ani pipota picuaaca íru reta pe Tumpa uicuaaca peve vae, ani pipota pemimbeu mbae uipota jei ambie vae iñee pe uyendu vae. Piyapo opaete piñemimiráta vaerá. <sup>27</sup> Ime yave quía reta uipota uyemingueta ambiembie vae iñee reta pe vae, uyemingueta mocui ani mbapiño, jare tuñeáaro tuyemingueta, jare penti vae tumimbeu mbae uipota jei ambiembie vae iñee reta pe uyendu vae. <sup>28</sup> Ërei joco pe oí'á yave mbae uipota jei ambiembie vae iñee reta pe uyendu vae ipuere umimbeu vae, agüiye quía tuyemingueta ambie vae iñee pe uyembatía pe. Jaenio ipuere uyemingueta iyupe jare Tumpa pe ambie vae iñee pe. <sup>29</sup> Jae ramiño vi tuyemingueta mocui ani mbapi Tumpa uipota opaete piyapo vaerá mbiacatu reve. Uipota'á piyapo vaerá tecorai uyembatía ra jocua uyandu vae. <sup>30</sup> Ërei Tumpa uicuaaca yave mbae íru vae uguapi oí vae pe, uyemingueta oí vae tiquí. <sup>31</sup> Echa'á jucuarái opaete pe reta pepuere pemimbeu Tumpa iñee penti penti rupi, opaete vae piyemboe vaerá jare piyembipiacatu vaerá. <sup>32</sup> Jare Tumpa iñee umimbeu vae reta ime mbaepuere güinoi uñeáaro vaerá. <sup>33</sup> Echa'á Tumpa uipota opaete piyapo vaerá mbiacatu reve. Uipota'á piyapo vaerá tecorai uyembatía pe. Echa'á jucuarái Tumpa uipota opaete uñeño tee Tumpa peguará vae reta uyembatimbatía pe.

<sup>34</sup> Piyembati yave, tiquí toí cuña reta. Echa'á ñamaeño'á jese reta oporomboe vaerá. Penti penti tuyapo ime jei vae. Echa'á jucuarái jei mboroyocui. <sup>35</sup> Jare ime yave mbae cuña uipota uicuaa vae, tupirandu ime pe jenta pe. Echa'á uyembatía pe cuña reta uyemingueta yave, penti ñemimaraca co.

<sup>36</sup> Pemandúa quirái pe reta rani'á co pemimbeu Tumpa iñee, jare pe retaño'á co piyandu Tumpa iñee. <sup>37</sup> Aramoi quía ipia pe uyemingueta iyee jae co penti Tumpa iñee umimbeu vae ani mbaepuere Espíritu Santo umee vae güinoi vae. Jocua nunga tuicuaa quirái cua mbaembae aicuatía peve vae yandeYa iporoyocui reta co. <sup>38</sup> Ërei uipota'á yave uicuaa, tupita uicuaa mbae reve.

<sup>39</sup> Jáeramo, cherivi reta, penoi quirí pipota vaerá pemimbeu Tumpa iñee, jare agüiye piyopia uipota uyemingueta ambiembie vae iñee reta pe vae. <sup>40</sup> Ërei piyapo cavi opaete mbiacatu reve.

## 15

*Cristo icove ye ou umanocue vae reta ipite güi*

<sup>1</sup> Añave, cherivi reta, aipota pumimandúa ñee icavi vae amimbeu peve vae re. Echa'á pe reta perovia cua ñee icavi vae jare pepiráta jese. <sup>2</sup> Jare piyembiasaca ñee icavi vae rupi pemandúa yave amimbeu peve vae re, añetete pegua pepurugüirovia yave.

<sup>3</sup> Echa'á cua rani amimbeu peve, quirái Cristo umano yanembaeyoa reta re, cuarái Tumpa iñee pe uyecuatía oí rami. Cua co uyecuaaca cheve vae. <sup>4</sup> Amimbeu vi peve quirái Cristo uñeñoti jare mbapi ara rupi icove ye ou umanocue vae reta ipite güi, cuarái Tumpa iñee pe uyecuatía oí rami. <sup>5</sup> Jocua jaicue rupi uyecuaa Pedro pe, jare jocua rendave pe uyecuaa jocua doce vae pe. <sup>6</sup> Jocua rendave pe uyecuaa jeta upurugüirovia vae reta yati vae pe. Jocua reta quinientos uasa. Jare jeta jocua reta imeño co ñugüinoi. Ërei amocue umano ma. <sup>7</sup> Jocua rendave pe uyecuaa Jacobo pe, jare joco güi uyecuaa opaete temimondo reta pe.

<sup>8</sup> Jare taicue ete uyecuaa cheve vi. Che co jae penti sambiai ocua seri vae echa rami. <sup>9</sup> Echa'á che co jae penti temimondo, Ërei opaete íru temimondo reta uyepiua chegüi. Jupi'á ayembijee vaerá temimondo pe. Echa'á che ayapose icavi mbae vae Tumpa uiparavo vae reta pe. <sup>10</sup> Che co jae penti temimondo Tumpa ipiacavi rupi. Jare ipiacavi umee cheve vae ucañí'á etei. Echa'á che aparaviqui tanta ete opaete íru reta güi. Ërei chei'á co aparaviqui. Tumpa ipiacavi umee cheve vae chemimbaraviqui. <sup>11</sup> Aicuaa'á quía ra umimbeu peve quirái Cristo icove ye ou umanocue vae reta ipite güi, che ani íru reta. Ërei jucuarái numimbeu, jare jucuarái pe reta perovia.

*Umanocue vae reta icove yeta co*

<sup>12</sup> Jáeramo ¿maera pa jei amocue pepite pe ñugüinoi vae mbaeti quía ipuere icove ye ou umanocue vae reta ipite güi? Echa'á ore numimbeu peve quirái Cristo icove ye co ou umanocue vae reta ipite güi. <sup>13</sup> Ërei mbaeti yave quía ipuere icove ye ou umanocue vae reta ipite güi, Cristo vi icove yeta'á tēi ou umanocue vae reta ipite güi. <sup>14</sup> Jare Cristo icove ye'á yave ou umanocue vae reta ipite güi, cua numimbeu peve vae mbaetita tēi co mbae, jare pepurugüirovia vi mbaetita tēi co mbae. <sup>15</sup> Jare jucuarái yave, oreaputa tēi Tumpa re. Echa'á ore numimbeu quirái Tumpa umbijecove ye Cristo güeru umanocue vae reta ipite güi. Ërei quía ipuere'á yave icove ye ou umanocue vae reta ipite güi, Tumpa umbijecove yeta'á tēi Cristo güeru umanocue vae reta ipite güi. <sup>16</sup> Echa'á quía ipuere'á yave icove ye ou umanocue vae reta ipite güi, Cristo icove yeta'á tēi ou umanocue vae reta ipite güi. <sup>17</sup> Jare Cristo icove ye'á yave ou umanocue vae reta ipite güi, pepurugüirovia mbaetita tēi co mbae, jare uyembaita'á tēi pemaeyoa reta. <sup>18</sup> Jae ramiño vi, jucuarái yave, Cristo re güirovia vae reta umano ma vae ucañiteita tēi co. <sup>19</sup> Cua ivi pe ñai rambueve ñaaro tēi yave yayerovia reve Cristo re, yandepiatiti eteta tēi upurugüirovia mbae vae reta güi.



<sup>20</sup> Ērei yaicuaa Cristo icove ye co ou umanocue vae reta ipite güi. Jae rani icove ye ou umanocue vae reta ipite güi, uicuaaca vaerã opaete umanocue vae reta icove yeta co. <sup>21</sup> Echa'a mano uique cua ivi pe penti cuimbae mbaeyoa uyapo vae jeco pegua. Jae ramiño vi umanocue vae reta icove yeta ñru cuimbae uyapo vae jeco pegua. <sup>22</sup> Echa'a Adán co jae opaete vae itenondegua. Jáeramo opaete vae umano. Jae ramiño vi yande yaico Cristo re. Jáeramo opaete yaicove yeta co. <sup>23</sup> Cristo rani icove ye. Ērei Cristo ou ye yave, opaete güirovia Cristo re vae reta icove yeta. <sup>24</sup> Jare taicue ete opata co opaete, Cristo uequi ma yave imbaepuere opaete mburuvicha reta ara pegua jare ivi pegua jare ipotave mbaepuere güinoi vae güi, jare umee ma yave iporoyocua Tumpa pe - jae co yandeRu. <sup>25</sup> Echa'a Cristo oyocuita co opaete ivi pegua reta, umiamiri opaete jovaicho reta regua. <sup>26</sup> Jare taicue ete Cristo umbaita mano. <sup>27</sup> Echa'a Tumpa umee ma Cristo pe mbaepuere umiamiri vaerã opaete. Echa'a jucuarã jei Tumpa ñnee pe uyecuatía oí vae. Ērei cua opaete jei vae uipota'a jei Tumpa etei. Echa'a Tumpa umee mbaepuere Cristo pe. <sup>28</sup> Jare Tumpa Tai umiamiri ma yave opaete, jae etei uyeyocuita Tumpa pe. Echa'a Tumpa umee chupe mbaepuere umiamiri vaerã opaete. Jayave Tumpa oyocuita opaete.

<sup>29</sup> Jare amocue vae uyembibautizaca umanocue vae reta ipepica pe. ¿Maera ra uyapo reta jucuarã? Echa'a ndarau icove ye yave umanocue vae reta, ¿maera ra uyembibautizaca umanocue vae reta ipepica pe?

<sup>30</sup> Jare ¿maera ra orequirẽi nduiporara nduico opa ara rupi? <sup>31</sup> Opa ara ñru vae reta uipota cheyuca. Cua añete co, cherivi reta, yerovia anoi peré vae añete rami. Echa'a ayerovia peré yandeYa Jesucristo re. <sup>32</sup> Yandepuere yae yamijaanga reve che añerãro maemimba pochi vae reta ndive Efeso pe. Ērei ¿mbae pe ra icavi cheve? Umanocue vae reta ndarau icove ye yave, yandepuere yae: "Yayecou. Echa'a piareve ñamanota co."

<sup>33</sup> Agüiye petavi. Pochi vae reta ndive ñañemĩru yave, jae reta yanembopochi vi. <sup>34</sup> Piyerova Tumpa coti piyapo vaerã jupi vae. Agüiye ma peyoya. Echa'a amocue pe reta picuaa'a Tumpa. Cua jae peve pemara vaerã.

#### *¿Quirãita ra icove ye umanocue vae reta?*

<sup>35</sup> Ērei aramoi quía jeta: "¿Quirãita ra icove ye umanocue vae reta? Jare ¿mbae nunga jete ra güinoita?" <sup>36</sup> Jucuarã jei vae iyaracuaa'a co. Echa'a penti temiti jáicue ñañoti yave, umano co jeñi vaerã. <sup>37</sup> Jare jocua ñañoti vae oyovaque'a co temiti ucuaacuaa ma vae ndive. Ñañoti jáicueño, aramoi trigo jáicue ani ñru temiti jáicue. <sup>38</sup> Ērei Tumpa umbiucuaa, temiti oí vaerã Tumpa jei vae rupi. Jare Tumpa umbuyuavi opaete temiti reta. <sup>39</sup> Jare ramiño vi oyovaque'a opaete jete. Echa'a ime cuimbae jete, jare maemimba jete, jare jevae i rupigua jete, jare güira jete. Opaete uyuvavi uyugüi. <sup>40</sup> Jare ramiño vi ime mbaembae ara re ñugüinoi vae, jare ime mbaembae ivi pe ñugüinoi vae. Mbaembae ara re ñugüinoi vae ipõra. Jare mbaembae ivi pe ñugüinoi vae ipõra. Ērei ipõra vae pe uyuvavi uyugüi. <sup>41</sup> Ipõra co guarasi jare yasi jare yasitata reta. Ērei ipõra vae pe uyuvavi uyugüi. Jare ramiño vi opaete yasitata reta ipõra vae pe uyuvavi uyugüi. <sup>42</sup> Jucuarãta vi uyeyapo, umanocue vae reta icove ye yave. Echa'a uñeñoti yave, umano vae jeteucue icumegua. Ērei icove ye yave ndarau etei icumegua. <sup>43</sup> Uñeñoti yave, mbaeti co mbae yaipiu vaerã. Ērei icove ye yave, ipõra eteta co. Uñeñoti yave, güinoi'a etei mbaepuere. Ērei icove ye yave, ipirãta eteta co. <sup>44</sup> Umano vae jeteucue uñeñoti yave, ivi pegua co. Ērei icove ye yave, ara pegua co. Ime co jete ivi pegua. Jare ramiño vi ime jete ara pegua.

<sup>45</sup> Echa'a Tumpa ñnee pe uyecuatía oí cuarã: "Tumpa umee tecove cuimbae tenondegua vae pe - jae co Adán. Jocua Adán taicuegua vae - jae co Cristo - tecove ara pegua umee vae co." Cuarã uyecuatía oí. <sup>46</sup> Ērei ara pegua tenonde'a oí. Jocua ivi pegua tenonde oí, jare taicue oí ara pegua. <sup>47</sup> Cuimbae tenondegua vae ivi pegua co. Echa'a Tumpa uyapo ivi güi. Ērei cuimbae taicuegua vae co jae yandeYa ara güi ou vae. <sup>48</sup> Yanderete ivi pegua oyovaque cuimbae ivi pegua jete ndive. Jare ramiño vi yanderete ara pegua oyovaqueta cuimbae ara pegua jete ndive. <sup>49</sup> Yaguacatu ma cuimbae ivi pegua. Jae ramiño vi yaguacatuta cuimbae ara pegua.

<sup>50</sup> Jare cua che jae peve, cherivi reta: Yanderete ivi pegua ndarau uique Tumpa iporoyocua pe. Jae ramiño vi mbae icumegua vae ndarau uique icumegua mbae oí vae pe. <sup>51</sup> Mase, tamimbeu peve ndeñio uyecuaa vae. Ndarau opaete ñamano, ěrei opaete ñanoita yanderete ipiau vae. <sup>52</sup> Jare cua uyeyapota immbae pegua penti jei vae pe Tumpa itrompeta uñee yave. Echa'a Tumpa itrompeta uñeeta co, jare umanocue vae reta icove yeta güinoi vaerã jete ndarau etei icumegua vae. Jare yande imeño ñai vae vi ñanoita yanderete ipiau vae. <sup>53</sup> Echa'a yanderete icumegua vae uyepenicata yanderete ndarau etei icumegua vae ndive. Jare ramiño vi yanderete ipuere umano vae uyepenicata yanderete ndarau etei ipuere umano vae ndive. <sup>54</sup> Jare ñanoi yave yanderete ndarau etei ipuere umano vae yanderete ipuere umano vae ipepica pe, jare ñanoi yave yanderete ndarau etei ipuere umano vae yanderete ipuere umano vae ipepica pe, uyeyapota ma co Tumpa ñnee pe uyecuatía oí vae. Echa'a uyecuatía oí cuarã: "Tumpa umiamiri mano jare umbai. <sup>55</sup> Mano güinoi'a etei mbaepuere yanderé. Ñanemiamiri'a etei." Jucuarã uyecuatía oí. <sup>56</sup> Añave mano güinoi mbaepuere yanderé mbaeyoa jeco pegua. Jare mboroyocui uicuaaca mbaeyoa. <sup>57</sup> Ērei ñamee yasurupai Tumpa pe. Echa'a jae umiamiri mano yandeve yandeYa Jesucristo rupi.

<sup>58</sup> Jáeramo, cherivi reta aau vae, piñemiatangãtu jare piñemimirãta. Jecuaño tanta preparaviqui yandeYa pe. Echa'a picuaa quirã preparaviqui yave yandeYa pe, yandeYa umbijecoviata peve.

<sup>1</sup> Añave tamimbeu peve quirāi pembati vaerā corepoti pembori vaerā ĩru uñeño tee Tumpa peguarā vae reta. Ayocui ma cua re upurugüirovia vae reta Galacia rupi uyembatĩmbati vae. Jae ramiño vi pe reta piyapo jucuarāi. <sup>2</sup> Domingomingo pe penti penti piñuvatu corepoti Tumpa pembupuere rupi, agüiye vaerā pembati che aa pepi yave ramo. <sup>3</sup> Jae che aa avāe yave pepi, ameeta tupapire reta piparavo vae reta pe jare amondota reta Jerusalén pe güiraa vaerā corepoti pemeeta vae. <sup>4</sup> Jae icavi yave cheve che vi aa vaerā, jae reta yugüiraata cherupíe.

*Pablo ipia pe uyemingueta uyapo vaerā vae re*

<sup>5</sup> Jae che aata pepi, Macedonia rupi aasa yave. Echa'ā aasata co Macedonia rupi. <sup>6</sup> Jae aramoi apitata pe reta ndive. Aramoi apitata pepi ambiasa opaete roĩ ara reta, pe reta chembori vaerā aa ye yave icoti'ā perenta güi. <sup>7</sup> Aipota'ā apou pepi michi peguaño. Echa'ā aipota apita pepi ĩma pegua, yandeYa uipota yave. <sup>8</sup> Ĕrei apitata cua pe Efeso pe Pentecostés ara ou uvāe regua. <sup>9</sup> Echa'ā ĩme cua pe jeta mbaraviqui chepuere ayapo yandeYa pe vae, jare ĩme vi jeta oyovaicho yandeYa iparaviqui ndive vae reta.

<sup>10</sup> Ĕrei Timoteo oo yave pepi, piyandareco cavi jese, ipiagüiive oi vaerā pepite pe. Echa'ā jae vi uparaviqui yandeYa pe, che ayapo rami. <sup>11</sup> Agüiye quía tugüĩro. Ĕrei outa yave checoti perenta güi, pembori ou vaerā checoti ipiacatu reve. Echa'ā aipota jae ou vaerā chepi ĩru yanderivi reta jupíe.

<sup>12</sup> Tamimbeu peve yanderivi Apolos. Chequirēi ete jae oo vaerā pepi ĩru yanderivi reta jupíe. Ĕrei uipota'ā etei oo pepi añave. Ĕrei oota co jae ipuere yave.

*Saludo reta*

<sup>13</sup> Piñemoa, pepirāta pepurugüirovia re, piyembucuibae, piñemiatangātu. <sup>14</sup> Opaete piyapo vae piyapo pepuruau reve.

<sup>15</sup> Añave, cherivi reta, pe reta picuaa quirāi Estéfnas jenta pegua reta rani güirovia Cristo re Acaya pe, jare quirāi jae reta jecuaeño uparaviqui tanta uyeyocui vaerā ĩru uñeño tee Tumpa peguarā vae reta pe.

<sup>16</sup> Jáeramo aipota pe reta piyeyocui vaerā cua nunga pe, jae reta peocui yave, jare vi piyeyocui vaerā opaete orembori vae reta jare uparaviqui yandeYa pe vae reta pe, jae reta peocui yave. <sup>17</sup> Ayerovia Estéfnas jare Fortunato jare Acaico yugüeru chepi vae re. Echa'ā jae reta uyapo cheve icavi vae pe reta pepuere'ā piyapo cheve vae. <sup>18</sup> Echa'ā jae reta chembiyerovia co. Jae ramiño vi jae reta pembiyerovia. Jáeramo pepuere pipiu cua nunga reta.

<sup>19</sup> Upurugüirovia vae reta Asia rupi uyembatĩmbati vae jei peve Tumpa ndiveño peĩ. Aquila jare Priscila jare upurugüirovia vae reta uyembati jae reta jenta pe vae jei vi peve Tumpa ndiveño peĩ yandeYa re perovia ramo. <sup>20</sup> Opaete yanderivi reta jei peve Tumpa ndiveño peĩ. Saludo reta piyapo piyupe yave, piñecuāva piyerau reve.

<sup>21</sup> Che aicutía cua chepo pe etei. Che vi jae peve Tumpa ndiveño peĩ.

<sup>22</sup> ĩme yave quía uau'ā yandeYa Jesucristo vae, Tumpa uiporaracata chupe. YandeYa outa.

<sup>23</sup> YandeYa Jesucristo tumee peve ipiacavi. <sup>24</sup> Chepuruau toĩ opaete pe reta perovia Cristo Jesús re vae ndive. Amén.

## SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS CORINTIOS

<sup>1</sup> Che co jae Pablo. Che co jae Jesucristo jemimondo Tumpa jei vae rupi. Yanderivi Timoteo vi ime cua pe oĩ che ndive. Aicutatía cua tupapire opaete pepurugüirovia vae Corinto pe piyembati vae reta pe, jare opaete ñru uñeño tee Tumpa peguarã vae opaete Acaya rupi ñugüinoi vae reta pe. <sup>2</sup> YandeRu Tumpa jare yandeYa Jesucristo tumee peve ipiacavi jare ipiacatu.

### *Pablo uiporara*

<sup>3</sup> Yambiadora Tumpa. Jae co yandeYa Jesucristo Tu. Jae co yandeRu vi. Jae yandeparareco. Jae jecuaeño yanembipiacatu. <sup>4</sup> Echa'ã jae jecuaeño yanembipiacatu yaiporara yave, yandepuere vaerã yambipiacatu ñru uiporara ñugüinoi vae reta. Echa'ã jucuarã vi Tumpa yanembipiacatu. <sup>5</sup> Echa'ã yaiporara ete yave Cristo re yarovia ramo, yandepiacatu ete vi Cristo rupi. <sup>6</sup> Jare ore nduiporara yave, nduiporara co pe reta penoi vaerã mbiacatu jare yembiasa. Jare Tumpa yanembipiacatu yave, jucuarã uyapo pe reta penoi vaerã mbiacatu jare yembiasa. Jare jucuarã pepuere pemiaguanta pepiaguasu reve piporara yave ore nduiporara rami. <sup>7</sup> Jare jecuaeño ndugüirovia catu peré pemiaguanta vaerã. Echa'ã nduicuaa quirã pe reta vi piporara ore nduiporara rami. Jae ramiño vi nduicuaa quirã Tumpa pembipiacatu orembipiacatu rami.

<sup>8</sup> Echa'ã nduipota picuaa vaerã, cherivi reta, quirã nduiporara Asia pe nduico yave. Nduiporara ete. Orepue'ã seri numiaguanta. Jáeramo orepia pe nduyemingueta tẽi numanota co. <sup>9</sup> Añete co, orepia pe nduyemingueta tẽi Tumpa umaeñota co oreré numano vaerã. Ereí jucuarã Tumpa uicuaaca oreve orepue'ã co nduyeco orembaepuere rei, jaeño orepueere nduyeco Tumpa re. Echa'ã Tumpa ipuere umbijecove ye umanocue vae reta. <sup>10</sup> Echa'ã jae orerepi numano seri yave, jare jecuae orerepi mano güi. Jae ramiño vi ndugüirovia orerepi yeta co. <sup>11</sup> Pe reta vi pepuere orembori. Echa'ã pepuere piyerure Tumpa pe oreré. Jare jucuarã yave, jeta vae umeeta yasurupai Tumpa pe jae uyapota oreve vae re. Echa'ã Tumpa uyapota co oreve, jeta vae uyerureta chupe oreré ramo.

### *Maera Pablo uipota oo Corinto pe*

<sup>12</sup> Echa'ã ore nduico cavi upurugüirovia mbae vae reta ipite pe jare pepite pe vi, Tumpa orembori ramo. Ndupurumbitavi'ã etei. Jare cuarã nduico Tumpa ipiacavi rupi, nduico'ã orearacuaa rupiño. Jare nduicuaa cua añete co. Jáeramo nduyerovia. <sup>13</sup> Echa'ã pemingueta ramiño nduicutatía peve. Jare pepuere picuaa cavi nduicutatía peve vae. Jare aipota jecuaeño picuaa cavi vaerã. <sup>14</sup> Añete co, amocue pe reta oredua cavi ma. Echa'ã pe reta piyerovia oreré. Jae ramiño vi ore nduyeroviata peré yandeYa Jesús ivã ara pe.

<sup>15</sup> Jare cua aicuaa cavi ramo, aipota tẽi aa rani pepi, che pumbiyerovia vaerã tẽi mocui vese. <sup>16</sup> Echa'ã aipota tẽi apou pepi Macedonia pe ayu yave, jare apou ye pepi Macedonia güi aa ye yave, pe reta pepuere vaerã chembori aa ye yave perenta güi Judea coti. <sup>17</sup> Jare chepia pe ayemingueta yave jucuarã ayapo vaerã, chepia pe ayemingueta'ã che jae vae rupiño. Che jae yave: "Ayapota co", ndarau jae voi ye: "Ayapota'ã." <sup>18</sup> Tumpa vi uicuaa quirã ore ndoe yave: "Nduyapota co", ndarau ndoe voi ye: "Nduyapota'ã." <sup>19</sup> Echa'ã Tumpa Tai jae co Cristo Jesús - che jare Silvano jare Timoteo numimbeu peve vae jei yave: "Ayapota co", ndarau jei voi ye: "Ayapota'ã." Jáeramo ndoe: "Amén", Tumpa pe Cristo rupi, jare jucuarã nubiadora Tumpa. <sup>21</sup> Jare Tumpa oremimiráta Cristo rupi jare oreño tee nduyapo vaerã iparaviqui. Jae ramiño vi Tumpa pemimiráta. <sup>22</sup> Jare Tumpa umee ma yandeve Espíritu Santo, uicuaaca vaerã yande jae imbae co, jare Espíritu Santo yandepia pe ico ramo, yaicuaa jeta ete co Tumpa umeeta yandeve.

<sup>23</sup> Jare ndeño aa Corinto pe agüiye vaerã añeengata peve. Tumpa uicuaa cua amimbeu peve vae añete co. <sup>24</sup> Nonoi'ã etei mbaepuere pepurugüirovia re. Echa'ã pepirãta ma pepurugüirovia re. Jaeño nduipota pombori, pe reta piyerovia vaerã.

## 2

<sup>1</sup> Jáeramo che jae chiyupe ndarau aa ye pepi chepiatiti reve. <sup>2</sup> Echa'ã che pumbipiatiti yave, ¿quía ra co chembiyeroviata? Pe retano co. Ereí che pumbipiatititi tẽi, aa pepi yave. <sup>3</sup> Jáeramo aicutatía peve, agüiye vaerã pe reta chembiyerovia vaerãve chembiptatiti, aa pepi yave. Echa'ã che arovia che ayerovia yave, pe reta vi piyeroviata co. <sup>4</sup> Echa'ã aicutatía peve ayao reve, chepiatiti ramo. Ayandu chepia pe. Aipota'ã pepiatiti vaerã. Ereí aipota picuaa vaerã quirã tuicha ete co chepurau pecoti.

### *Pembiasa icavi mbae vae uyapo vae pe*

<sup>5</sup> Jocua iyoa vae cheño'ã chembiptatiti. Amocue pe reta vi pembipiatiti. <sup>6</sup> Jeta ma pe reta piporara chupe. Jáeramo agüiye ma piporara ye chupe. <sup>7</sup> Añave icavi co pembiasa vaerã chupe. Icavi co añave pembipiacatu vaerã. Agüiye ma piporara ye chupe. Echa'ã piporara ye yave chupe, aramoi uyapota mbae icavi mbae vae, ipiatiti ete ramo. <sup>8</sup> Jáeramo che pumiñera pemimbeu vaerã chupe quirã jecuaeño co peau vae. <sup>9</sup> Echa'ã cua jeco pegua aicutatía peve, aicuaa vaerã mbae ra piyapota. Aipota aicuaa piyapota ra opaete che jae peve piyapo vaerã vae. <sup>10</sup> Pe reta pembiasa yave quía pe mbae, che vi ambiasa chupe. Echa'ã jocua ambiasa quía pe vae, ime yave mbae ambiasa vaerã quía pe vae, ambiasa co chupe peré Cristo jovai. <sup>11</sup> Yaipota'ã Satanás ñanemiamiri vaerã. Echa'ã yaicuaa cavi co mbae jae uipota uyapo vae.

*Pablo uyemipia'*á Troas pe

<sup>12</sup> Jare che aa avãe yave Troas pe amimbeu vaerã ñee icavi vae Cristo regua, yepe tẽi yandeYa umee cheve aparaviqui cavi vaerã chupe, <sup>13</sup> ãrei chepiacatu'á etei avãe'á yanderivi Tito joco pe ramo. Jáeramo che jae Troas pegua reta pe aa yeta co, jare ayu chugüi reta Macedonia coti.

*Ñapurumiamiri* Cristo rupi

<sup>14</sup> Yasurupai numee Tumpa pe. Echa'á jae jecuaeño orembori ndupurumiamiri vaerã Cristo rupi, jare umee oreve ñee icavi vae nduicuaaca vaerã opaete que rupi, mbae ipiche cavi vae uñeetu opaete que rupi rami. <sup>15</sup> Numimbeu yave ñru vae reta pe Cristo regua, numbiyerovia Tumpa, mbae ipiche cavi vae yanembiyerovia rami. Jare numimbeu uyembiasaca vae reta pe jare ucañiteita vae reta pe, mbae ipiche cavi vae uñeetu opaete que rupi vae rami. <sup>16</sup> Echa'á numimbeu yave ucañiteita vae reta pe, mbae ipiche cavi vae amijaanga oreré vae uyeyapo mbayachi quía upuruyuca pipe vae rami. Jare ramiño vi numimbeu yave uyembiasaca vae reta pe, jae uyeyapo mbae tecove umee vae rami. Jare mbaeti quía ipuere jaeiño uyapo cua mbaraviqui. <sup>17</sup> Echa'á jeta vae uiporu Tumpa ñnee umingana vaerã mbaembae iyupeguará. Ërei ore jae reta rami'á co. Ore numimbeu cavi Tumpa ñnee Tumpa oreocui numimbeu vaerã rami. Oremiari Tumpa jovaque Cristo re ndugüirovia ramo.

### 3

*Trato ipiaiu* vae

<sup>1</sup> Aramoi pe reta pepia pe piyemingueta tẽi ore numbipi ye nduyembutuicha. Jucuarãi'á co. Pipota'á ndipo ndugüero vaerã peve tupapire reta nduicuaaca vaerã peve quía co ore. Pipota'á ndipo pemee oreve tupapire reta nduicuaaca vaerã ñru vae reta pe quía co ore. Echa'á ñru vae reta güinoi jocua nunga tupapire. <sup>2</sup> Nduyembutuicha'á co. Echa'á pe reta co jae oretupapire rami uyecuatiá oí orepia pe vae rami. Opaete vae ipuere perecha uicuaa vaerã quía co ore, penti tupapire ipuere umingueta rami. <sup>3</sup> Echa'á opaete vae ipuere uicuaa quirã pe reta co jae penti tupapire Cristo güi ore ndugüero vae rami. Ërei pe reta co penti tupapire Tumpa imeño mai ico vae iEspíritu pe uyecuatiaca vae rami, mbaeti co penti tupapire tinta pe uyecuatiá vae rami. Tumpa uicuatiá ñee pepia re etei. Uicuatiá'á ita reta re.

<sup>4</sup> Jare cuarãi orepuere ndoe peve, ndugüirovia catu Tumpa Cristo rupi ramo. <sup>5</sup> Oreiño orepuere'á etei mbae nduyapo. Ërei Tumpa umee oreve imbaepuere. <sup>6</sup> Jare ramiño vi Tumpa umee oreve mbaepuere, nduyeyocui cavi vaerã chupe trato ipiaiu vae re. Cua trato ipiaiu vae Espiritu pegua co, mboroyocui uyecuatiá oí vae pegua'á co. Echa'á mboroyocui uyecuatiá oí vae jei vae uyapo'á vae umanota co. Ërei Espiritu Santo umee yandave tecove opa mbae vae.

<sup>7</sup> Jocua mboroyocui uyecuatiá oí ita reta re vae uñemee Moisés pe yave, Tumpa umiembipe Moisés iárambo. Jáeramo Israel pegua reta ipuere'á umae ngatu Moisés jova re. Echa'á Moisés jova jembipe ete. Ërei yepe tẽi mboroyocui jei vae uyapo'á vae umanota co, ãrei uñemee Moisés jova jembipe ete reve. Ërei jocua jembipe vae ima'á ico. <sup>8</sup> Jáeramo jocua ñee Espiritu Santo güeru yandave vae icavi ete mboroyocui jei vae güi. <sup>9</sup> Echa'á yepe tẽi mboroyocui jei vae uyapo'á vae umanota co, ãrei icavise. Jáeramo icavi ete ma jocua güi ñee uicuaaca yandave Tumpa yanembujupi co vae. <sup>10</sup> Echa'á tenonde yave Tumpa uipiaca mboroyocui. Ërei ucañi ma mboroyocui imbaepuere. Echa'á cua añave Tumpa uipiaca ma vae icavi ete chugüi. <sup>11</sup> Echa'á jocua mboroyocui ita reta re uyecuatiá vae icavise, yepe tẽi uyembai ma. Jáeramo jocua taicuegua vae icavi ete chugüi, echa'á ndarau opa.

<sup>12</sup> Jare cua ndugüirovia ramo, numimbeu cavi peve opaete. <sup>13</sup> Nduyapo'á Moisés uyapo rami. Echa'á jae umbiyasoi jova penti tarapo pe, agüiye vaerã Israel pegua reta umae ngatu jova re. Echa'á uipota'á Israel pegua reta uecha vaerã quirã ove jocua jova re jembipe vae. <sup>14</sup> Ërei Israel pegua reta uicuaa cavi'á. Echa'á jecuaeño iyaracuaa uyeasoí oí, Moisés jova tarapo pe uyeasoí rami. Jáeramo uicuaa cavi'á, trato indechi vae umingueta yave. Ërei jocua trato indechi vae Cristo umbai ma. <sup>15</sup> Ërei Moisés uicuatiá vae umingueta yave, jecuaeño ime oí jocua iyaracuaa uyeasoí vae. <sup>16</sup> Ërei yandeYa coti uyerova yave, uyeequita jocua iyaracuaa uyeasoí vae. <sup>17</sup> Jare yandeYa oyovaque Espiritu Santo ndive. Jare ime yave quía güinoi yandeYa iEspiritu vae, ipuere iyaracuaa catu. <sup>18</sup> Jare yande co jova uyeasoí mbae vae rami co. Jáeramo yande co jae penti espejo rami. Echa'á ñru vae reta ipuere uicuaa yandeYa regua, umae yave yanderé. Jare yande ñamae ngatu yandeYa re ramo, jecuaeño yandeYa iEspiritu uparaviqui yandepia pe, ñai vaerã yandeYa rami.

### 4

<sup>1</sup> Jáeramo oreueri'á. Echa'á Tumpa orepapareco jare umee oreve nduyeyocui vaerã chupe. <sup>2</sup> Nduyapo'á etei ñru vae reta uyapo viari imara ramo vae. Nduyapo'á etei mbae ndupurumbitavi vaerã. Ndorova'á vi Tumpa ñnee. Jaeño numimbeu ñru vae reta pe añete vae, jare jucuarãi opaete vae ipuere uicuaa quirã ore nduicui cavi Tumpa jovaque. <sup>3</sup> Amocue vae jei ipuere'á uicuaa cavi ñee icavi vae ore numimbeu vae. Ërei jucuarãi jei, jae reta ucañiteita ramo. <sup>4</sup> Echa'á jae reta güirovia'á Tumpa. Jáeramo cua ivi pegua reta iya umipitumimbi iyaracuaa, agüiye vaerã uicuaa cavi ñee icavi vae Cristo uyembiadora vae regua. Cristo co jae Tumpa etei cuimbaerã uyeyapo vae. Echa'á ñee icavi vae penti tembipe yanemiembipe vae rami co. <sup>5</sup> Ore nuñemiñee yave, numimbeu yandeYa Cristo Jesús, oremiari'á co oriye. Echa'á ore co jae perembicui retañe, Jesús nduau ramo. <sup>6</sup> Echa'á opaete pitumimbi yave, Tumpa jei tome toí tembipe. Jare ramiño vi Tumpa umiembipe orepia pe penti tembipe rami, nduicuaa vaerã quirã jae uyembiadoraca ete. Tumpa imbaepuere uyecuaa Jesucristo rupi.

*Mburugüirovia rupi yaico*

<sup>7</sup> Jare cua icavi ete vae ime Tumpa güi nonoi vae ico orerete pe, yepe tēi orerete ivi pegua co, uyecuaa vaerā cua mbaepuere tuicha ete vae ime nonoi vae Tumpa imbaepuere co, orembaepuereño<sup>8</sup> a co. <sup>8</sup> Opaete que rupi nduiporara, ērei jecuaeño orepuere nduparaviqui Tumpa pe. Nduicuaa<sup>9</sup> a mbae nduyapo vaerā, ērei jecuaeño Tumpa uicuaaca oreve. <sup>9</sup> Īru vae reta uyapo icavi mbae vae oreve, ērei jecuaeño Tumpa ime oī ore ndive. Numano seri, ērei jecuaeño Tumpa umee oreve tecove. <sup>10</sup> Opaete que rūni nduquiyē<sup>11</sup> a numano vaerā Jesús umano rami, uyecuaa vaerā orerete re tecove Jesús ime güinoi vae. <sup>11</sup> Echa<sup>12</sup> a yepe tēi imeño noī, ērei jecuaeño nduquiyē<sup>13</sup> a numano vaerā Jesús nduau ramo, uyecuaa vaerā orerete umanota vae re tecove Jesús ime güinoi vae. <sup>12</sup> Jáeramo jecuaeño nduiporara ete nduico, pe reta penoi vaerā tecove opa mbae vae.

<sup>13</sup> Orepurugüirovia oyaporavae co jocua mburugüirovia yamingueta jese vae ndive. Echa<sup>14</sup> a Tumpa iñee pe uyecuatía oī cuarāi: “Che arovia. Jáeramo chemiari jese.” Jucuarāi uyecuatía oī. Jae ramiño vi ore ndugüirovia. Jáeramo oremiari jese. <sup>14</sup> Jare nduicuaa Tumpa umbijecove ye co yandeYa Jesús güeru umanocue vae reta ipite güi. Jae ramiño vi nduicuaa Tumpa orembijecove yeta co orereru umanocue vae reta ipite güi nduico vaerā Jesús ndive, jare oreñonota pe reta ndive jae jovai. <sup>15</sup> Echa<sup>16</sup> a opaete nduiporara, orepuere vaerā pombori, jare Tumpa ipiacavi oī vaerā jeta vae ndive. Echa<sup>17</sup> a jucuarāi yave, jeta vae umeeta yasurupai Tumpa pe, jare jucuarāi Tumpa uyemiadoracata.

<sup>16</sup> Jáeramo orecueri<sup>18</sup> a. Echa<sup>19</sup> a yepe tēi orerete pe jecuaeño nduiporara, ērei Tumpa jecuaeño umee oreve imbaepuere. <sup>17</sup> Echa<sup>20</sup> a yaiporavae vae michi ete jare michi peguaño co. Jare yaiporara yave, Tumpa umeeta yandeve yerovia tuicha ete vae ndarau etei opa vae. <sup>18</sup> Jáeramo yandepia pe yayemingueta<sup>21</sup> a mbaembae yandepuere yaecha vae re. Yandepia pe yayemingueta mbaembae yandepuere<sup>22</sup> a yaecha vae re. Echa<sup>23</sup> a mbaembae yandepuere yaecha vae opata co. Ērei mbaembae yandepuere<sup>24</sup> a yaecha vae ndarau etei opa.

## 5

<sup>1</sup> Echa<sup>2</sup> a yaicuaa yanderete umanota co. Jae co penti tenta ima<sup>3</sup> a ico vae rami. Ērei Tumpa umeeta yandeve yanderete ipiau vae. Jae co penti tenta Tumpa uyapo vae rami. Jare cua Tumpa umeeta yandeve vae ara pegua co, ivi pegua<sup>4</sup> a co, jare ndarau etei opa. <sup>2</sup> Echa<sup>5</sup> a cua yanderete pe yaico rambueve, yaiporara, jare yaipota ete ñanoi yanderete ipiau vae penti tenta Tumpa uyapo vae rami. <sup>3</sup> Jare Tumpa umee yave yandeve yanderete ipiau vae, ndarau etei ñai yanderete mbae reve. <sup>4</sup> Echa<sup>6</sup> a cua yanderete pe yaico rambueve, yaiporara co, yavai ete yandeve ramo. Ērei yaipota<sup>7</sup> a ñai yanderete mbae reve. Yaipota ñanoi yanderete ipiau vae, ñanoi vaerā tecove opa mbae vae, agüiye vaerā ñamano. <sup>5</sup> Jare cuarā Tumpa uparaviqui yandepia pe, jare umee ma yandeve Espíritu Santo uicuaaca vaerā yandeve jocua umeeta yandeve vae.

<sup>6</sup> Jáeramo jecuaeño yayerovia. Echa<sup>8</sup> a yaicuaa cua ivi pe yaico rambueve, ndei ñai yandeYa ndive. <sup>7</sup> Echa<sup>9</sup> a yaico yandeYa re yandepurugüirovia reve. Ērei ndeiño yaecha. <sup>8</sup> Ērei jecuaeño yayerovia. Jare ñanequirēi yaeya yanderete, ñai vaerā yandeYa ndive. <sup>9</sup> Jáeramo jecuaeño yaipota yambiyerovia yandeYa cua ivi pe yaico rambueve jare jae ndive ñai ma yave. <sup>10</sup> Echa<sup>11</sup> a opaete vae ñai<sup>12</sup> Cristo jovai, jae ñanerā vaerā. Jare Cristo umbijecoviata penti penti pe cua ivi pe ico rambueve uyapo vae. Jae umbijecoviata icavi vae uyapo vae jare icavi mbae vae uyapo vae pe.

*Umimbeu quirāi yayembipiacatu Tumpa ndive*

<sup>11</sup> Jáeramo ore nduparaviqui Īru vae reta güirovia vaerā yandeYa re. Echa<sup>13</sup> a nduicuaa yandeYa orerāta co. Ērei Tumpa uicuaa maera nduyapo opaete nduyapo vae. Jae ramiño vi aipota pe reta picuaa vaerā cua. <sup>12</sup> Ndoe<sup>14</sup> a co peve cua nduyembicate vaerā. Ērei nduipota pe reta picuaa vaerā cua, pepuere vaerā pepiamaiña orecoti. Echa<sup>15</sup> a jucuarāi yave, pepuere<sup>16</sup> a pemiari cua re Īru vae reta pe, jae reta uyembicate yave. Echa<sup>17</sup> a jae reta uyembicate mbae uyecuaa vae re. Uyembicateta tēi co ipia pe güinoi vae re. <sup>13</sup> Aramoi Īru vae reta jeita orembiquere co. Ērei jaeño nduipota numbiadora Tumpa. Ērei jei reta yave ore orearacuaa co, icavi co peve. <sup>14</sup> Echa<sup>15</sup> a Cristo oreraru ramo, orequirēi ete nduyeyocui chupe. Echa<sup>16</sup> a nduicuaa cavi Cristo umano opaete yanderē. Jáeramo opaete yande ñamano vi yaicose vae güi. <sup>15</sup> Jare Cristo umano opaete vae re, yande jecuaeño yayeyocui vaerā chupe yaico rambueve cua ivi pe, agüiye vaerā yaico yandiypue vaerāño. Echa<sup>17</sup> a Cristo umano yanderē jare icove ye ou umanocue vae reta ipite güi. <sup>16</sup> Jáeramo añave güiive ndarau yandepia pe yayemingueta Īru vae re jae co ivi peguaño. Yepe tēi yaicuaa quirāi Cristo ico cua ivi pe, ērei añave güiive ndarau yandepia pe yayemingueta jese jocua re. <sup>17</sup> Jáeramo ime yave quía güirovia Cristo re vae, Tumpa umee chupe tecove ipiau vae. Uipota<sup>18</sup> a ma mbaembae tenonde yave uipota vae. Uipota ma mbaembae tecove ipiau vae pegua.

<sup>18</sup> Jare Tumpa uyapo opaete cua. Jare jae yanembipiacatu jae ndive Cristo rupi, jare umee yandeve yamimbeu vaerā Īru vae reta pe quirāi jae uipota umbipiacatu reta jae ndive. <sup>19</sup> Cua uipota jei Tumpa umbipiacatu jae ndive opaete ivi pegua reta Cristo rupi, agüiye vaerā umbijeco reta imbaeyoa reta re. Jare Tumpa umee yandeve yamimbeu vaerā Īru vae reta pe quirāi uipota umbipiacatu reta jae ndive. <sup>20</sup> Jáeramo Cristo yanemondo jae ipepica pe. Jare ñanemiari yave, jae co Tumpa imiari oī yande rupi. Echa<sup>21</sup> a Tumpa uipota umbipiacatu Īru vae reta jae ndive. Jáeramo yande ñamiñera Īru vae reta Cristo jee re uyembipiacatu vaerā Tumpa ndive. <sup>21</sup> Cristo iyoa<sup>22</sup> a etei. Ērei Tumpa uiporaraca chupe opaete yanembaeyoa re, Tumpa ipuere vaerā yanembujupi yarovia Cristo re yave.

## 6

<sup>1</sup> Ore nduparaviqui Tumpa ndive. Jáeramo ore pumiñera agüiye vaerā piyuvanga Tumpa ipiacavi re. <sup>2</sup> Echa<sup>3</sup> a Tumpa jei iñee uyecuatía oī vae pe cuarāi:

“Chepiacavi ramo, ayapisaca nderé.

Che nduepi jocua ara ndiyembiasaca yave.”

Jucuarāi jei. Mase, añave Tumpa ipiacavi. Añave ara co yembiasa pegua.

<sup>3</sup> Jecuaño nduico cavi, agüiye vaerā quía numbiavai. Jucuarāi nduico, agüiye vaerā ĩru vae reta jei: “Jocua Tumpa jembiocui reta uyapo icavi mbae vae.” <sup>4</sup> Jecuaño nduipota nduicuaaca ĩru vae reta pe quirāi nduyeyocui cavi Tumpa pe. Echa'ā orepiaguasu. Nduiporara ete. Jecuaño uata mbaembae oreve. Yavai co nduico vaerā. <sup>5</sup> ĩru vae reta orenupa jare oreñoño peresorĩru pe. ĩru vae reta uyapo tecorai oreré. Tanta nduparaviqui. Amo pe ndoque'ā. Amo pe mbaeti orerembiurā. <sup>6</sup> Nduyapo'ā mbae pichĩi vae ĩru vae reta coti. Nduicuaaca añete vae ĩru vae reta pe. Numiaguanta ĩru vae reta uyapo icavi mbae vae oreve yave. Orepiacavi ĩru vae reta pe. Jecuaño Espĩritu Santo orembori. Añetete nduau ĩru vae reta. <sup>7</sup> Numimbeu ĩru vae reta pe ñee añete vae, jare Tumpa orembori imbaepuere pe. Jecuaño nduyapo jupi vae, amocue vae güirovia vaerā Cristo re, jare agüiye vaerā ĩru vae reta ipuere orembijeco mbae re. <sup>8</sup> Amocue vae orepiu, jare amocue vae orererĩro. Amocue vae jei mbaembae icavi vae oreré, jare amocue vae jei mbaembae icavi mbae vae oreré. Yepe tēi ĩru vae reta jei ore co jae upurumbitavi vae reta, jecuaño ndoe añete vae. <sup>9</sup> ĩru vae reta orecuaa'ā. Ĕrei Tumpa orecuaa cavi. Numano seri aveiño, Ĕrei jecuaño noĩ. ĩru vae reta orenupa, Ĕrei ndeiño oreyuca. <sup>10</sup> Orepiatiti, Ĕrei jecuaño nduyerovia. Oreparavete, Ĕrei jeta ĩru vae reta güirovia Cristo re ore rupi. Mbovi ete mbaembae ivi pegua nonoi, Ĕrei ime nonoi jeta ete Tumpa yamee oreve vae.

<sup>11</sup> Numisimi oremiari peve, Corinto pegua reta. Picuaa ma quirāi ore puau vae. <sup>12</sup> Yayera'ā yave, ore nonoi'ā teco. Pe reta co penoi teco. <sup>13</sup> Tachemiari peve penti tu imiari isambiai reta pe rami. Ore puau ramo, pe reta vi picuaaca oreve quirāi pe reta orerau.

*Agüiye piñemĩru upurugüirovia mbae vae reta ndive*

<sup>14</sup> Agüiye piñemĩru upurugüirovia mbae vae reta ndive. Echa'ā upurugüirovia mbae vae reta ipiyemingueta oyovaque'ā upurugüirovia vae reta ipiyemingueta ndive. Echa'ā jupi vae oyovaque'ā etei jupi mbae vae ndive. Jae ramiño vi tembipe jare pitumimbi ipuere'ā etei yugüireco päve. <sup>15</sup> Cristo uñemĩru'ā etei Satanás ndive. Jae ramiño vi upurugüirovia vae ico'ā upurugüirovia mbae vae ico rami. <sup>16</sup> Icavi'ā etei tumpa-raanga reta ñugüinoi vaerā Tumpa ico vae pe. Jare pe reta co jae Tumpa ico pipe vae rami. Echa'ā Tumpa jei cuarāi:

“Aicota jare aguatata ipite rupi.

Aicota jae reta iTumparā,

jare jae reta yugüirecota chembaerā.”

Jucuarāi jei Tumpa imeño mai ico vae. <sup>17</sup> Jáeramo jae jei vi peve cuarāi:

“Jáeramo pesiri icavi mbae vae uyapo vae reta ipite güi.

Agüiye ye ma piñemĩru jae reta ndive.

Agüiye piyapo icavi mbae vae jae reta uyapo rami.

Jare che pumbiresiveta.

<sup>18</sup> Jare che aicota peRurā,

jare pe reta picota cherairā jare cherayirā.”

Jucuarāi jei yandeYa opaete mbaepuere güinoi vae.

## 7

<sup>1</sup> Tumpa umimbeu ma yandevae opaete cua jei uyapota vae. Jáeramo, cherivi reta, aicutía peve cuarāi: Agüiye ma yayapo icavi mbae vae yanderete pegua jare yanderecove pegua. Jecuaño ñañeñoño tee Tumpa peguarā yaquiyee reve Tumpa güi.

*Pablo uyerovia Corinto pegua reta uyapo vae re*

<sup>2</sup> Picuaaca oreve quirāi co orerau. Ore nduyapo'ā etei mbae icavi mbae vae ipotave vae pe. Jae ramiño vi nduyapoca'ā etei mbae icavi mbae vae ipotave vae pe. Ndupurumbitavi'ā etei. <sup>3</sup> Jae'ā peve cua pumbijeco vaerā. Echa'ā che jae ma peve quirāi ore puau ete. Jáeramo ñamano yave ani jecuae yaico yave, ipuereta'ā mbae uequi cua mburuau orepiá güi. <sup>4</sup> Amisimi chemiari peve, jare ĩru vae reta pe chemiari yave ayerovia ete peré. Yepe tēi nduiporara ete noĩ, Tumpa jecuaño chembipiacatu jare ayerovia ete.

<sup>5</sup> Macedonia pe ndoyu nuvāe güiue, orepuere'ā etei nduputuü opaete nduiporara vae güi. ĩru vae reta oyovaicho ore ndive oreminguiye vaerā. <sup>6</sup> Ĕrei Tumpa umbipiacatu ipiatiti vae reta. Jáeramo jae orembipiacatu Tito ou yave uvāe orepi. <sup>7</sup> Jare orepiacatu'ā Tito ou uvāe orepi vae reño. Orepiacatu ete vi nduicuaa yave quirāi pe reta pombipiacatu Tito. Echa'ā jae umimbeu oreve quirāi pe reta pipota ete cherecha vaerā, jare quirāi pepiatiti ete jocua uyeyapo vae re, jare quirāi pipota ete chembiyerovia. Jáeramo che ayerovia ete peré.

<sup>8</sup> Aicuaa yave quirāi che pumbipiatiti aicutía peve vae pe, che vi chepiatiti, yepe tēi mbovi ara rupiño pepiatiti. Ĕrei añave chepiatiti'ā, yepe tēi che pumbipiatiti aicutía peve vae pe. <sup>9</sup> Añave ayerovia. Ĕrei ayerovia'ā pepiatiti ramoño. Echa'ā pepiatiti ramo, peeya piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oĩ vae. Jare cua jeco pegua ayerovia ma. Echa'ā mbiatiti penoi vae icavi Tumpa pe. Jáeramo ore nduyapo'ā co mbae icavi mbae vae peve. <sup>10</sup> Echa'ā mbiatiti ñanoi vae icavi yave Tumpa pe, yaeya yandiyemingueta icavi mbae vae yandepia pe oĩ vae, jare Tumpa yanderepi. Jare cua re ndarau yandepiatiti. Ĕrei yandepiatiti yave upurugüirovia mbae vae reta ipiatiti rami, Tumpa yanderepita'ā tēi. <sup>11</sup> Echa'ā picuaa ma quirāi piñemiatangātu ete Tumpa coti, mbiatiti penoi vae icavi Tumpa pe ramo. Echa'ā pipota picuaaca cheve

pe reta penoi'á co teco. Pepochi jocua mbaeyoa re, jare pequiye vi jese. Pipota ete cherecha vaerã. Pipota ete vi piyapo che amimbeu peve piyapo vaerã vae. Echa'á pipota piporaraca icavi mbae vae uyapo vae pe. Aicuaa ma quirã mbaeti etei teco penoi cua uyeyapo vae re. <sup>12</sup> Aicutatía peve yave, aicutatía'á icavi mbae vae uyapo vae jeco peguaño, jare aicutatía'á vi icavi mbae vae uyeyapo chupe vae jeco peguaño. Èrei aicutatía peve picuaa vaerã quirã pe reta orerau ete co Tumpa jovaque. Echa'á cuarã Tumpa uyembadoracata co. <sup>13</sup> Jáeramo Tumpa orembipiaccatu ma. Jare nduyerovia ete Tito uyerovia peré vae re. Jare jucuarã Tumpa orembipiaccatu. Echa'á pe reta pembiyerovia Tito. <sup>14</sup> Echa'á chemiari cavi Tito pe peré, jare chemara'á jocua re. Opaete ndoe peve vae añete co. Jae ramiño vi Tito uicuaa ma añete co jocua che jae chupe peré vae. Echa'á chemiari cavi chupe peré. <sup>15</sup> Jare Tito perau ete ma. Echa'á imandúa quirã piyapo jae jei peve piyapo vaerã vae, jare quirã pembiresive cavi pipiu reve jare piñemimichi reve. <sup>16</sup> Jáeramo ayerovia peré. Echa'á opaete pe chepuere pugüirovia catu.

## 8

*Corepoti umbati oporombori vaerã*

<sup>1</sup> Añave aipota aicuaaca peve quirã upurugüirovia vae Macedonia pe uyembatimbati vae reta uicuaaca Tumpa ipiacavi uñemee chupe reta vae. <sup>2</sup> Echa'á uiporara ramo, yavai ete chupe reta. Èrei uyerovia. Jare yepe tẽi iparavete ete reta, èrei jeta umee, ombori vaerã ñru upurugüirovia vae reta. <sup>3</sup> Chepuere amimbeu peve quirã jae reta umee che chepia pe ayemingueta icavi co umee vaerã vae. Añete co, umee reta jeta ete ye chepia pe ayemingueta icavi co umee vaerã vae güi. Jare umee reta che ayocui mbae reve. <sup>4</sup> Jare uyerure oreve numbiresive vaerã jocua uipota umee vae, jucuarã ipuere vaerã ombori ñru uñeño tee Tumpa peguarã vae reta. <sup>5</sup> Jare uyapo reta jeta ete ye ore nuãro tẽi uyapota vae güi. Echa'á uñemee reta yandeYa pe uyeyocui vaerã. Jayave uñeño reta oreve vi, orembori vaerã Tumpa jei vae rupi. <sup>6</sup> Jáeramo numinera Tito opa vaerã umbati pe reta pemeeta pepiacavi jeco pegua vae. Echa'á jae etei umbipi umbati. <sup>7</sup> Pepurugüirovia tuicha ete co. Icavi ete peporomboc. Jeta mbaembae picuaa. Peratangãtu jare orerau ete. Opaete cua piyapo cavi. Jáeramo picuaaca vi quirã pepiacavi ete cua pemeeta vae re.

<sup>8</sup> Cua che jae peve vae penti mboroyocui'á co. Èrei chemiari peve cuarã ñru vae reta uipota umee ombori vaerã ñru upurugüirovia vae reta ramo, jare cuarã piyapo yave, picuaacata pepuruu añetete co. <sup>9</sup> Picuaa cavi co quirã yandeYa Jesucristo uicuaaca ipiacavi. Echa'á yepe tẽi jae icocatu ete, èrei uyembiparavete yanderau ramo, yande yaicocatu vaerã Tumpa coti.

<sup>10</sup> Che pumbiaracuaa cua re cuarã: Icavi co piyapo vaerã cua. Echa'á penti año ma pe reta pipota tẽi pembori vaerã, jare pembipi pembati pemee vaerã. <sup>11</sup> Jáeramo añave jucuarã piyapo. Echa'á cue año pe pipota piyapo cua. Jáeramo añave opa piyapo cue año pe pipota piyapo vae. Pemee jocua penoi vae güi, pembori vaerã ñru upurugüirovia vae reta. <sup>12</sup> Echa'á yaipota yave ñamee ñanequirẽi reve, Tumpa uipota ñamee vaerã ime ñanoi vae rupi. Tumpa uipota'á ñamee vaerã mbaeti yave ñanoi ñamee vaerã.

<sup>13</sup> Echa'á aipota'á etei piyembiparavete vaerã ñru vae reta yugüireco cavi vaerã. <sup>14</sup> Èrei aipota opaete vae oyovaque yugüireco vaerã. Añave pe reta pepuere pemee mbovi jeta penoi vae güi pembori vaerã mbaembae uata chupe vae reta. Jae ramiño vi jae reta jeta güinoi yave jare mbaembae uata peve yave, jae reta ipuereeta umee peve mbovi jeta güinoita vae güi. Jáeramo jucuarã opaete vae oyovaque yugüirecota. <sup>15</sup> Echa'á Tumpa ñee pe uyecuatía oĩ cuarã: "Jocua jeta güinoi vae usa'á mbae güinoi, jare jocua mboviño güinoi vae pe uata'á mbae." Jucuarã uyecuatía oĩ.

*Tito jare ñru reta*

<sup>16</sup> Èrei amee yasurupai Tumpa pe quirã jae umiatangãtu Tito pecoti, oremiatangãtu pecoti rami. <sup>17</sup> Echa'á Tito uipota uyapo ore nduipota uyapo vaerã vae. Èrei jatangãtu ete pecoti ramo, jaeiño iquirẽi oo pepi.

<sup>18</sup> Jare nomondo jae jupie orerivi opaete upurugüirovia vae reta uyembatimbati vae pe uyemingueta cavi jese vae. Echa'á jae umimbeu cavi ñee icavi vae. <sup>19</sup> Jare jocua reño'á. Echa'á upurugüirovia vae reta uyembatimbati vae uiparavo, jae oo vaerã orerupie orembori vaerã cua mbaraviqui mbiacavi pegua re. Cua mbaraviqui nduyapo numbiadoraca vaerã yandeYa jare nduicuaaca vaerã quirã nduipota ndoporombori. <sup>20</sup> Cuarã nduipota nduyapo, agüiye vaerã quía orembijeco cua jeta corepoti numbati opaete que rupi numee vaerã iparavete vae reta pe vae re. <sup>21</sup> Jecuaño nduipota nduyapo jupi vae ñru vae reta jovaque, yandeYa jovaqueño'á.

<sup>22</sup> Jare nomondo vi jae reta jupie ñru orerivi. Jeta vese ma jae uicuaaca oreve quirã jatangãtu jeta mbaembae re. Jare añave jae jatangãtu ete pererovia catu ramo. <sup>23</sup> Ime yave quía upirandu Tito re vae, pepuere pere jae co cheñru jare uparaviqui co che ndive ore pombori vaerã. Ani upirandu yave ñru orerivi reta re, pepuere pere upurugüirovia vae uyembatimbati vae reta omondo, jare jae reta umbiadoraca co Cristo. <sup>24</sup> Jáeramo picuaaca chupe reta quirã peau. Jucuarã yave, ñru upurugüirovia vae uyembatimbati vae reta vi uicuaata, jare jucuarã uicuaata añete co mbaembae icavi vae ndoe chupe reta peré vae.

## 9

*Corepoti uyembatita vae*

<sup>1</sup> Tamimbeu ye peve corepoti pematita vae re. Cua corepoti rupi pepuereeta pembori ñru uñeño tee Tumpa peguarã vae reta. Èrei cua picuaa ma che aicutatía mbae reve. <sup>2</sup> Che aicuaa quirã pipota ete piyapo cua. Echa'á cua re chemiari cavi peré Macedonia pegua reta pe. Che jae chupe reta quirã penti año ma pipota peporombori pe reta Acaya pe pico vae. Jare ñru vae reta uyandu yave quirã pe reta pipota

peporombori, jae reta vi uipota oporombori. <sup>3</sup> Ērei amondo ma orerivi reta pepi, agüiye vaerä oremiariño peré cua re, jare pemicuatiño voi penoi vaerä corepoti, che jae ma rami. <sup>4</sup> Aramoi amocue Macedonia pegua reta yugüiraata cherupie, che aa yave pepi. Jare pembati'ä yave corepoti, jae reta uicuaa yave, oremarata. Echa'ä ndoe chupe reta quiräi pe reta pipota peporombori. Jae ramiño vi pe reta pamarata. <sup>5</sup> Jáeramo chepia pe ayemingueta icavi co ayocui vaerä orerivi reta jae reta rani yugüiraa vaerä pepi. Jucuaräi jae reta ipuereta pembori opa vaerä pembati corepoti tenonde yave pere pipota pemee vae. Jare jucuaräi yave, che aa yave pepi, uyecuata quiräi pemee pepiacavi ramo, mbaeti ore poyocui ramoño. <sup>6</sup> Yamijaanga umaeti vae mbaembae pemee vae re. Pemandúa cua re: Mboviño oñoti vae mboviño uavirota. Jare jeta oñoti vae jeta uavirota. <sup>7</sup> Penti penti tumee iquiräi reve uipota umee rami. Agüiye quía tumee jacatäi reve ani che ayocui ramoño. Echa'ä Tumpa uau uyerovia reve umee vae. <sup>8</sup> Jare Tumpa ipuere umee peve jeta mbaembae ipiacavi jeco pegua, agüiye vaerä mbae uata peve, pe reta jecuaño pepuere vaerä peporombori opaete mbaraviqui icavi vae re. <sup>9</sup> Echa'ä Tumpa iñee pe uyecuatiä oñi cuaräi:

“Jeta umee iparavete vae reta pe.

Jupi vae uyapo vae re Tumpa jaeño mai pegua imanduata.”

Jucuaräi uyecuatiä oñi. <sup>10</sup> Tumpa umee yandevé ñaneremitirä ñañoti vaerä, jare yanderemiurä yau vaerä. Jae ramiño vi umeeta peve opaete, pepuere vaerä piyapo icavi vae, jare umivendiseta ñru vae reta jupi vae piyapo vae rupi. <sup>11</sup> Jucuaräi pe reta penoita opaete mbaembae icavi vae, pepuere vaerä jeta pemee. Jare ore ndugüiraa yave ñru vae reta pe pemeeta vae, jae reta umeeta yasurupai Tumpa pe. <sup>12</sup> Echa'ä piyeyocui yave Tumpa pe cuaräi, pemeeta ñru uñeñono tee Tumpa peguarä vae reta pe mbaembae uata chupe reta vae. Ērei cuaño'ä uyeyapota. Echa'ä cuaräi piyapo yave, jeta vae umeeta yasurupai tuicha Tumpa pe. <sup>13</sup> Jare piyeyocui yave Tumpa pe pemeeta chupe reta vae rupi, jae reta umbiadorata Tumpa peré. Echa'ä cuaräi picuaacata chupe reta quiräi piyapo cua icavi vae, ñee icavi vae Cristo regua perovia ramo. Jare jae reta umbiadorata Tumpa jeta pemeeta chupe reta jare opaete vae pe vae jeco pegua. <sup>14</sup> Jare jae reta uyerureta Tumpa pe peré, jare perauta Tumpa ipiacavi uyecuuaa peré vae jeco pegua. <sup>15</sup> Ñamee yasurupai Tumpa pe regalo jae umee yandevé vae re. Yandepuere'ä etei yaicuaa cavi cua regalo Tumpa umee yandevé vae.

## 10

### *Mbaepuere Pablo güiñoi vae*

<sup>1</sup> Che etei pumiñera cua re. Cristo umee cheve añemimichi jare chepiaguasu vaerä. Jáeramo chepuere pumiñera cuaräi, yepe tēi amocue vae jei añemimichi ete pepi añi rambueve, ērei añi'ä yave pepi chemiari peve aquíye mbae reve. <sup>2</sup> Ērei che pumiñera cua re. Echa'ä aipota'ä añeengata peve aa yave pepi. Ērei chepia pe ayemingueta aramoi icavi co añeengata vaerä amocue pepite pe ñugüinoi vae pe. Echa'ä jae reta ipia pe uyemingueta tēi ore nduico ore ndoe vae rupiño. <sup>3</sup> Ērei yepe tēi ore nduico cua ivi pe, ērei nduiporu'ä orembaepuereño nuñeräro vaerä añä guasu ndive. <sup>4</sup> Echa'ä ore nuñeräro'ä orembaepuere peño. Ore nuñeräro Tumpa imbaepuere tuicha vae pe, orepuere vaerä numiamiri añä guasu, yepe tēi imbaepuere tuicha co. <sup>5</sup> Jucuaräi nduicuaaca añete'ä co upurugüirovia mbae vae reta ipiyemingueta jare opaete morombo añä guasu uiporu agüiye vaerä ñru vae reta uicuaa Tumpa vae. Jare jucuaräi nduyapo opaete vae ipia pe uyemingueta vaerä Cristo uipota ipia pe uyemingueta vaerä rami. <sup>6</sup> Jare jeta pe reta pepia pe piyemingueta yave Cristo uipota pepia pe piyemingueta vaerä rami, chepuere aiporaraca opaete jucuaräi'ä uipota ipia pe uyemingueta vae reta pe.

<sup>7</sup> Pe reta pembutuicha ñru vae reta mbae uyecuua vae re. Aramoi quía uicuaa cavi jae co Cristo imbae. Ērei tuicuaa cavi ore vi co jae Cristo imbae, jae rami. <sup>8</sup> YandeYa umee oreve mbaepuere orepuere vaerä pombori. Umee'ä oreve pumbiavi vaerä. Jare cua mbaepuere nonoi vae jecuañotai co aipiu. Ndarau chemara jese. <sup>9</sup> Jáeramo agüiye pepia pe piyemingueta che aipota puminguíye aicuatiä peve vae pe. <sup>10</sup> Echa'ä amocue vae jei cuaräi: “Pablo uicuatiä yandevé vae pe jei yandevé jeta mbaembae yavai vae yayapo vaerä, jare uicuatiä mbaepuere güiñoi vae rami. Ērei jae etei oñi yave yandepi, uyecuua quiräi jae mbaeti etei mbaepuere güiñoi, jare imiari yave, ñariño co.” Jucuaräi jei. <sup>11</sup> Ērei jucuaräi jei vae tuicuaa cua: Nduicuaaca orembaepuere nduicuatía peve vae pe, pepi noi'ä yave. Jae ramiño vi nduicuaacata orembaepuere nduyapota vae pe, pepi noi yave.

<sup>12</sup> Ime amocue vae uyembutuicha vae. Nduipota'ä etei nduyemboyovaque jae reta ndive. Nduipota'ä vi ndoe peve mbaraviqui ore nduyapo vae icavi ete co mbaraviqui jae reta uyapo vae güi. Jae reta iyaracuaa'ä. Echa'ä uñeña reta iyemingueta rupiño, jare jei reta mbaraviqui jae reta uyapo vae icavi ete mbaraviqui ñru reta uyapo vae güi. <sup>13</sup> Ērei ore ndarau ndoe ore nduyapo penti mbaraviqui icavi vae, nduyapo'ä yave. Echa'ä ore nduyapo mbaraviqui icavi vae Tumpa umee oreve nduyapo vaerä vae. Jare Tumpa umaño oreve nduyapo vaerä mbaraviqui icavi vae pepite pe vi. <sup>14</sup> Tumpa etei umee oreve mbaepuere cua mbaraviqui nduyapo vaerä. Nduyavi'ä. Añete co, nduyavita tēi, Tumpa umee'ä yave oreve cua mbaepuere. Jáeramo ndoo ma pepi numimbeu vaerä peve ñee icavi vae Cristo regua. <sup>15</sup> Ndarau etei ndoe ore nduyapo mbaraviqui icavi vae ñru vae reta uyapo vae. Ērei nduipota uyembutuicha vaerä pepurugüirovia. Jare jucuaräi yave, pepuereta orembori jeta ete mbaraviqui orepuere vaerä nduyapo, Tumpa uipota nduyapo vaerä vae rupi, <sup>16</sup> jare orepuere vaerä numimbeu ñee icavi vae parenta cuti rupi ñugüinoi vae reta pe. Echa'ä nduipota'ä etei ndoe ore nduyapo mbaraviqui icavi vae ñru vae uyapo Tumpa jei vae rupi vae.

<sup>17</sup> Ērei ime yave quía uipota uyembicate vae, tuyembicate yandeYa re. <sup>18</sup> Echa'ä yandeYa umbutuichaca vae uyembutuichacata co, uyembutuichaca'ä co jaeño.



## 11

*Pablo jare temimondo añetete mbae vae reta*

<sup>1</sup> Aipota pepiaguasu vaerã cheve, chemiari rambueve iyaracuaa mbae vae rami. Jáeramo pepiaguasu cheve. <sup>2</sup> Añemiagiũro ete peré. Echa'a Tumpa umee cheve jucuarã añemiagiũro vaerã peré. Echa'a aipota pumee Cristo pe, penti cuñatai icavi vae ndeĩño cuimbae güireco vae penti cuimbae ndive umenda yave uñemee ime pe rami. <sup>3</sup> Ërei chepia pe ayemingueta quirãramo petavita, agüiye vaerã pepia pe piyemingueta cavi Cristo re. Echa'a jucuarãi jocua mboi ipoqui upurumbitavi vaerã vae umbitavi Eva. <sup>4</sup> Echa'a ou yave pepi quã Jesús regua umimbeu peve vae, chupe pepiaguasu ete co, yepe tã jae umimbeu'a Jesús regua ore numimbeu peve rami. Jae ramiño vi pepiaguasu co chupe jae umimbeu peve yave ñee icavi echa vae tenonde yave ñee icavi vae perovia vae güi uyuavi vae. <sup>5</sup> Ërei che arovia jocua temimondo tenondegua vae reta pe reta pere chupe vae jeta'a etei uyapo Tumpa pe che ayapo vae güi. <sup>6</sup> Yepe tã chepoqui'a chemiari vaerã, ãrei aicuaa catu chemiari peve jese vae. Jare jecuaeño nducuaaca cua peve opaete nduyapo vae rupi.

<sup>7</sup> Amimbeu peve yave ñee icavi vae Tumpa güi ou vae acovara'a etei peve mbae re. ¿Ayapo echa ra mbaeyoa peve? Echa'a che añemimichi ayapo vaerã icavi vae peve. <sup>8</sup> Ambiresive ñru upurugiũrovia vae reta uyembatimbatí vae güi corepoti agüiyeta tã ambiresive chugüi reta vae. Echa'a jae reta umbiepi cheve, chepuere vaerã ayeyocui peve. <sup>9</sup> Jare aico pepi rambueve mbae uata cheve yave, mbaeti quã pepite pe amambeco chembori vaerã. Echa'a yanderivi Macedonia güi yugüeru vae reta güeru cheve mbae uata cheve vae. Jare jucuarãi aico, agüiye vaerã pumambeco chembori vaerã. Jare jecuaeño aicota jucuarãi. <sup>10</sup> Ayerovia ete cua re, jare jecuae chemiarita jese opaete Acaya rupi. Mbaetita quã ipuere chemiqui. Echa'a Cristo ico chepia pe. Jáeramo aicuaa cua che jae vae añete vae co. <sup>11</sup> Cua uipota'a jei che puau'a co. Tumpa uicuaa puau co.

<sup>12</sup> Ërei jecuaeño ayapo vae jecuaeñota co ayapo. Echa'a jocua ñru reta uipota ete tã uyemboyovaque ore ndive, ipuere vaerã uyembutuicha. Ërei cuarãi jecuae ayapo yave, ndarau ipuere. <sup>13</sup> Jae reta temimondo añetete vae reta'a co. Uparaviqui reta upurumbitavi vaerã. Jae reta uipota ñru vae reta ipia pe uyemingueta jese vaerã jae reta co Cristo jemimondo reta. <sup>14</sup> Jare agüiye ñanepiacañi cua re. Echa'a Satanás etei ipuere uyembiambie, uyecuaa vaerã penti ángel tembipe pe ico vae rami. <sup>15</sup> Jáeramo penti miacañi'a co Satanás pe uyeyocui vae reta uyembiambie yave uyecuaa vaerã jupi vae uyapo vae reta rami. Ërei taicue rupi Tumpa uiporaracata chupe reta uyapo vae jeco pegua.

*Pablo uiporara*

<sup>16</sup> Cua che jae ye peve: Agüiye quã ipia pe tuyemingueta che co jae iyaracuaa mbae vae. Ërei jucuarãi pepia pe piyemingueta yave, pepiaguasu cheve penti iyaracuaa mbae vae pe pepiaguasu rami, che vi ayembicate vaerã michi pegua. <sup>17</sup> Aicuaa cavi chepuere ayembicate. Ërei cuarãi chemiari yave, chemiari añ penti iyaracuaa mbae vae imiari rami. Chemiari'a co añ yandeYa uipota chemiari vaerã rami. <sup>18</sup> Jeta vae uyembicate ñugüinoi jae retaiño uyapo vae re. Jáeramo che vi ayembicateta. <sup>19</sup> Echa'a pe reta pepiaguasu piyerovia reve iyaracuaa mbae vae reta pe, pe reta pepia pe piyemingueta pearacuaa ramo. <sup>20</sup> Echa'a pepiaguasu pemimbaraviqui tanta piyeyocui vaerã chupe vae reta pe, jare pecorepoti umingasta vae reta pe, jare pemitavi vae reta pe, jare pererĩro vae reta pe, jare ocua perova re vae reta pe. <sup>21</sup> Ërei pe reta pere ore orepirãta'a co. Che jae peve añete co jocua pere oreve vae. Ërei ime yave quã ipuere uyembicate vae, che vi chepuere ayembicate. Añave chemiari añ iyaracuaa mbae vae imiari rami.

<sup>22</sup> Jae reta jei: "Ore co jae hebreo reta." Che jae vi co. Jare jei reta: "Ore co jae Israel pegua reta." Che jae vi co. Jare jei reta: "Ore co jae Abraham ñemñoña reta pegua." Che jae vi co. <sup>23</sup> Jare jei reta: "Ore nduyeyocui Cristo pe." Che ayeyocui ete Cristo pe chugüi reta. Ayemingueta ye añ iyaracuaa mbae vae uyemingueta rami. Che aparaviqui tanta ete chugüi reta. Jeta vese ñru vae reta chenupa chicote pe - chepuere'a opa aipapa. Jeta vese añeñonoca peresoriru pe. Jeta vese amano seri. <sup>24</sup> Pandepo vese judío reta chenupa chicote pe. Chenupa ñave ñave uiporu cheré treinta i y nueve vese chicote. <sup>25</sup> Mbapi vese ñru vae reta chenupa ivira pe. Penti vese cheapi reta ita pe. Mbapi vese chalana guasu aa i guasu rupi pipe vae uyeca. Penti vese apita i guasu pe etei penti piare jare penti ara. <sup>26</sup> Jeta ete aguata opaete que rupi. I cherera seri. Upurupiãro vae reta cheraãro aguata vae rupi. Cherentaigua reta oyovaicho che ndive. Jae ramiño vi judío mbae vae reta oyovaicho che ndive. Amano seri tenta guasu reta pe jare tape rupi jare i guasu pe. Jare upurugiũrovia-raanga vae reta oyovaicho che ndive. <sup>27</sup> Tanta aparaviqui aiporara reve. Jeta vese aque cavi'a. Chiyembai jare cheúe. Jeta vese uata cheve tembú, roi cheve jare uata cheve temimonde.

<sup>28</sup> Jare ñru mbaembae amimbeu'a peve vae uyeyapo cheve chembiavai vaerã. Jare opa ara rupi jeta ete chepia pe ayemingueta opaete upurugiũrovia vae uyembatimbatí vae reta re. <sup>29</sup> Ime yave quã ipirãta'a ipurugiũrovia re vae, che vi añemiũru jae ndive chepia pe. Ime yave quã ñru vae umbiavai vae, che vi chepochi jese. <sup>30</sup> Pipota yave ayembicate vaerã, ayembicateta co jocua mbaembae chepirãta'a co uicuaaca vae re. <sup>31</sup> Tumpa uicuaa cheapu'a etei añ. Jae co yandeYa Jesús Tu. Opaete vae umbiadorata jaño mai pegua. <sup>32</sup> Damasco pe aico yave, Damasco pegua reta juvicha mburuvicha guasu Aretas jee vae pe uyeyocui vae uipota tã chepisi. Jáeramo oyocui sundaro reta uãro vaerã opaete Damasco jonque reta. <sup>33</sup> Ërei cheñru reta chembigüeyi penti canasta pe penti ventana Damasco iqesemba ita pegua vae pe oi vae rupi. Jare jucuarãi asi Damasco pegua reta juvicha güi, agüiye vaerã chepisi.

*YandeYa umee ipiacavi Pablo pe*

<sup>1</sup>Pipota ayembutuicha vaerã, yepe tẽi icavi'ã co ayembutuicha vaerã. Ërei tamimbeu peve quirãi yandeYa uechaca jare uicuaaca cheve mbaembae. <sup>2</sup>Che co jae penti cuimbae Cristo re güirovia vae. Uasa ma catorce año ayereraa vae ara ivate ete oĩ vae pe. Aicuaa'ã oo ra cherete ani oo'ã ra. Tumpaño uicuaa. <sup>3-4</sup>Jare aicuaa quirãi ayereraa ara pe, jare joco pe ayandu ñee reta jupi'ã penti cuimbae ñee uaa vaerã vae. Tumpa umaẽño'ã penti cuimbae re ñee omoẽ jocua ñee reta re. Aicuaa'ã oo ra cherete ani oo'ã ra. Tumpaño uicuaa. <sup>5</sup>Ayembicetata tẽi cua re. Ërei ndarau ayembiccate. Jaeño ayembiccate jocua mbaembae chepirãta'ã co uicuaaca vae re. <sup>6</sup>Ërei ndarau chemiari iyaracuaa mbae vae imiari rami, yepe tẽi ayembiccate. Echa'ã chemiarita tẽi añete vae re. Ërei ndarau chemiari jese, agüiye vaerã quía chembutuicha jese. Echa'ã aipota ñru vae reta ipia pe uyemingueta vaerã mbae ayapo vae uecha vae jare cheporomboe uyandu vae reño.

<sup>7</sup>Jate vese yandeYa uicuaaca cheve mbaembae. Jare agüiye vaerã ayembiccate ete cua re, ou cheve penti mbaerasi chemambeco vaerã. Chemambeco penti yuu yandesoo pe oĩ vae yanemambeco rami. Jocua mbaerasi Satanãs ombou iporaracata cheve vaerã. <sup>8</sup>Ayerure yandeYa pe mbapi vese cua mbaerasi re, upita vaerã chegüi. <sup>9</sup>Ërei yandeYa jei cheve cuarã: “Tamee ndeve chepiacavi nemiaguanta vaerã. Echa'ã nde nepirãta'ã ramo, chepuere aicuaaca quirãi tuicha ete co chembaepuere.” Jucuarãi jei. Járamo ayerovia chepirãta'ã ramo. Echa'ã chepirãta'ã ramo, Cristo umee cheve imbaepuere. <sup>10</sup>Añete co, chepirãta'ã. ñru vae reta chererĩro. Mbaembae uata cheve. ñru vae reta uyapo icavi mbae vae cheve. Yavai ete aico vaerã. Ërei opaete cua mbaembae ueyepayo cheve yave Cristo pe ayeyocui ramo, ayerovia co. Echa'ã che etei chepirãta'ã yave, yandeYa chemimirãta.

<sup>11</sup>Ayeyapo ma penti iyaracuaa mbae vae rami ayembiccate vaerã. Pe reta etei pipota jucuarãi ayapo vaerã. Pe reta chembiccatecata tẽi co. Echa'ã jocua temimondo tenondegua vae reta pe reta pere chupe vae jeta'ã etei uyapo Tumpa pe che ayapo vae güi. Chepuere jae cua, yepe tẽi che mbae'ã etei co. <sup>12</sup>Añete co, che aicuaaca peve quirãi che co jae penti temimondo añetete vae pepi aico rambueve. Echa'ã aparaviqui chepiaguasu reve. Ayapo miacañi reta picuaa vaerã. <sup>13</sup>¿Maera pa pepia pe piyemingueta che ayapo'ã pepite pe ñru upurugüirovia vae uyembatĩmbatĩ vae reta ipite pe ayapo rami? Añete co, pembiepi'ã cheve jae reta umbiepi cheve rami. Jocua icavi'ã echa peve yave, chembiasa.

*Pablo umimbeu oo yeta co Corinto pegua reta ipi*

<sup>14</sup>Mase, mocui vese ma apou pepi. Jare añave ayepapicatu aĩ, aa ye vaerã pepi. Jare ndarau aipota pembiepi vaerã cheve. Echa'ã aipota'ã pecorepoti. Pombori vaerãño aipota. Che co jae peru rami. Icavi co tu reta uñuvatu vaerã mbaembae umee vaerã isambiai reta pe. Yae'ã co sambiai reta pe uñuvatu vaerã mbaembae umee vaerã tu pe. <sup>15</sup>Chequirẽi amingasta chembaembae jare chequirẽi vi ayemingasta ayerovia reve chepuere vaerã pombori. Yepe tẽi pe reta cherau ete'ã, ãrei che puau ete.

<sup>16</sup>Ërei aramoi amocue vae jeita cuarã: “Añete co, Pablo jei'ã yandevẽ yambiepi vaerã chupe. Ërei jae ipoqui upurumbitavi vaerã. Yanembitavi co.” Aramoi jucuarãi jeita. <sup>17</sup>Che pumbitavica'ã etei jocua amondo pepi vae reta pe. <sup>18</sup>Amiñera Tito oo vaerã pepi, jare amondo jae jupie ñru yanderivi. Tito pembitavi'ã etei co. Jae uyapo Espiritu Santo imbaepuere pe che ayapo vae rami.

<sup>19</sup>Aramoi pepia pe piyemingueta quirãi añave orempiari cuarãi nduyerepi vaerãño. Ërei jucuarãi'ã co. Orempiari cuarãi Tumpa jovaque Cristo re ndugüirovia ramo. Jare opaete nduyapo pe reta pepirãta vaerã pepurugüirovia re. Echa'ã ore puau ete. <sup>20</sup>Ërei aa ye yave pepi, chepia pe ayemingueta aramoi aechata pico'ã che aipota pico vaerã rami, jare aramoi jocua jeco pegua che ayapota pe reta pipota'ã ayapo vaerã vae. Echa'ã chepia pe ayemingueta aramoi piyeaca uyupii, peacatã piyee, pepochi piyupe, piyembiyao piyugüi, pemiari ndaye re ñru pe, piñera piyee, piyembiccate jare piñeengueta piyupe. <sup>21</sup>Jae ramiño vi chepia pe ayemingueta aramoi Tumpa umaẽnota cherẽ chemara vaerã pegüi, aa ye yave pepi. Echa'ã aramoi chepiatiti eteta jeta pepite pe ñugüinoi vae mbaeyoa uyapo vae re, uyerova'ã yave teco pichĩ vae güi, jare aguasa uyapo vae güi, jare mbiquere uyapo vae güi.

*Aracuaa reta jare saludo reta*

<sup>1</sup>Mocui vese ma apou pepi. Añave aa yeta pepi. Ime yave quía teco uyapo vae, timiari mocui ani mbapi uicuaa cavi jeco regua vae, yaicuaa vaerã añete co. <sup>2</sup>Amimbeu ma peve taicue rupi pepi aa yave, jare añave aĩ'ã pepi, ãrei amimbeu ye aĩ peve. Cua aicutãia opaete mbaeyoa uyapo vae reta pe jare opaete ñru reta pe: Che aa ye yave pepi, aiporaracata co iyoa vae reta pe. <sup>3</sup>Jocua uicuaacata peve quirãi Cristo imiari peve che rupi. Echa'ã cua pipota picuaa. Jare Cristo ipuere'ã vae rami'ã co perẽ. Echa'ã uicuaaca peve imbaepuere. <sup>4</sup>Echa'ã yepe tẽi Cristo mbaeti mbaepuere güinoi vae rami co uyecutu curusu re yave, ãrei icove ye Tumpa imbaepuere rupi. Jae ramiño vi ore etei mbaeti mbaepuere nonoi, ãrei picuaata quirãi nonoi tecove ipiau vae Cristo güi Tumpa imbaepuere rupi. Járamo nonoita co mbaepuere pepite pe.

<sup>5</sup>Jecuaeño pemaẽ piyee picuaa vaerã pe reta co upurugüirovia vae añetete vae reta. Picuaa co quirãi Jesucristo ico pepia pe, pe reta co jae upurugüirovia vae añetete vae reta yave. <sup>6</sup>Ërei aipota picuaa vaerã ore co jae upurugüirovia vae añetete vae reta. <sup>7</sup>Jare nduyere Tumpa pe agüiye vaerã piyapo mbae icavi mbae vae. Nduipota'ã cua, ñru vae reta ipia pe uyemingueta vaerã ore nduyapo icavi vae. Jaeño nduipota pe reta piyapo vaerã icavi vae, yepe tẽi aramoi ñru vae reta ipia pe uyemingueta ore nduyapo'ã icavi vae. <sup>8</sup>Echa'ã nonoi'ã mbaepuere ndoyovaicho vaerã añete vae ndive. Jaeño orepuere nuñemĩru añete vae

ndive. <sup>9</sup> Pe reta pepirāta yave pepurugüirovia re, ore nduyerovia, yepe tēi pere ore orepirāta'ā co. Jare cua re nduyere: Tumpa tapemimirāta ete pepurugüirovia re. <sup>10</sup> Jáeramo aicutía peve cuarāi pepi ai'ā rambueve, agüiye vaerā aiporu mbaepuere yandeYa umee cheve vae aiporaraca vaerā peve pepi aa yave. Echa'ā yandeYa umee cheve jocua mbaepuere pombori vaerā, aiporaraca peve vaerāno'ā.

<sup>11</sup> Jaeño ma, cherivi reta. Piyerovia. Piñemimirāta pepurugüirovia re. Piyembipiacatu. Pico cavi pepiacatu reve penti ramiño. Jare Tumpa etei oita pe ndive. Tumpa yanderau jare yanembipiacatu. <sup>12</sup> Saludo reta piyapo piyupe yave, piñecuāva piyerau reve. <sup>13</sup> Opaete uñeño tee Tumpa peguarā vae reta jei peve Tumpa ndiveño pei.

<sup>14</sup> YandeYa Jesucristo tumee opaete peve ipiacavi. Tumpa tumee opaete peve ipuruau. Espiritu Santo tumee opaete peve yerovia jae uñemiiru pe ndive ramo. Amén.

## LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS GÁLATAS

<sup>1</sup> Che co jae Pablo. Che co jae Jesucristo jemimondo. Cuimbae reta'ã cheparavo, jare cuimbae reta'ã chemondo. YandeRu Tumpa jare Jesucristo chemondo. Tumpa umbijecove ye Jesucristo güeru umanocue vae reta ipite güi. <sup>2</sup> Che jare opaete yanderivi che ndive ñügüinoi vae reta nduicuatia cua tupapire opaete pepurugüirovia vae reta Galacia rupi piyembatimbati vae pe. <sup>3</sup> YandeRu Tumpa jare yandeYa Jesucristo tumee peve ipiacavi jare ipiacatu. <sup>4</sup> YandeYa Jesucristo uñemee umano vaerã yanembaeyoa reta re, yanderepi vaerã teco icavi mbae vae ivi pegua güi. Echa'ã cua co jae yandeRu Tumpa jei vae. <sup>5</sup> YandeRu Tumpa tuyembiadoraca jaeño mai pegua. Amén.

*Ñee icavi vae pentiño co*

<sup>6</sup> Chepiacañi ete quirãi imambae ete piyembopiaca Tumpa güi perovia vaerã ñü ñee icavi echa vae. Echa'ã Tumpa preparavo Cristo ipiacavi rupi. <sup>7</sup> Ërei mbaeti co ñü ñee icavi vae. Jaeño ime amocue pembopa vae. Echa'ã jae reta uipota perovia vaerã ñü ñee icavi echa vae ñee icavi vae Cristo regua ipepica pe. <sup>8</sup> Ërei numimbeu ma peve ñee icavi vae. Jare ime yave quã ñü ñee icavi echa vae umimbeu peve vae - ore yepe ani penti ángel ara güi ou vae yepe - Tumpa tuyapo mbae icavi mbae vae chupe. <sup>9</sup> Cua co tenonde yave ndoe ma peve. Ërei añave amimbeu ye peve. Perovia co ñee icavi vae. Ime yave quã ñü ñee icavi echa vae umimbeu peve vae, Tumpa tuyapo mbae icavi mbae vae chupe. <sup>10</sup> Aipota'ã etei ivi pegua reta chembutuicha vaerã. Aipota Tumpaño chembutuicha vaerã. Aipota'ã etei vi ivi pegua reta uyemingueta cavi vaerã checoti. Echa'ã aipota yave mona ivi pegua reta uyemingueta cavi vaerã checoti, ndarau tẽi ayeyocui Cristo pe.

*Quirãi Pablo uyeyapo Jesucristo jemimondorã*

<sup>11</sup> Ërei aipota picuaa vaerã, cherivi reta, cua: Cua ñee icavi vae che amimbeu vae ou'ã co cuimbae güi. <sup>12</sup> Echa'ã mbaeti penti ave cuimbae umimbeu cheve. Ayemboe'ã etei jese cuimbae güi. Jaeño Jesucristo uicuaaca cheve.

<sup>13</sup> Pe reta picuaa ma quirãi judío reta iporomboc re che aicose. Echa'ã ayapose jeta ete mbae icavi mbae vae Tumpa uiparavo vae reta coti, jare aipota tẽi opa amicañi. <sup>14</sup> Jare judío reta iporomboc re cheratangãtu ete jeta cherentaigua cheaveigua reta güi. Echa'ã cheratangãtu ete chetenondegua reta iporomboc re. <sup>15</sup> Ërei Tumpa cheño tee iyupeguarã ndei chesi güi aa mbove, jare cheparavo ipiacavi jeco pegua. Jare jae uipota ma yave, <sup>16</sup> uicuaaca Tai cheve, che amimbeu vaerã judío mbae vae reta pe. Cua uyeyapo yave, ayemingueta'ã jese quã ndive. <sup>17</sup> Aa'ã vi Jerusalén pe Tumpa jemimondo reta tenonde Tumpa omondo chegüi vae ñügüinoi vae pe. Ërei aa Arabia pe, jare joco güi ayu ye Damasco pe.

<sup>18</sup> Cua jaicue rupi, mbapi año uasa ma yave, aa Jerusalén pe ayemingueta vaerã Pedro ndive, jare apita jae ndive quince ara. <sup>19</sup> Ërei aecha'ã penti ave ñü temimondo. Jaeño aecha Jacobo - jae co yandeYa tiví. <sup>20</sup> Mase, cua aicuatia peve vae añete vae co. Tumpa uicuaa catu añete vae co.

<sup>21</sup> Cua jaicue rupi aa Siria jare Cilicia pe. <sup>22</sup> Jare Cristo re güirovia vae Judea pe uyembatimbati vae reta checuaa'ã, cherecha'ã ramo. <sup>23</sup> Jaeño jae reta uyandu jei cuarã: "Jocua cuimbae icavi mbae vae uyapose yandeve vae añave umimbeu mburugüirovia tenonde yave uipota tẽi opa umicañi vae." Jucuarã uyandu jei. <sup>24</sup> Jare umbiadora reta Tumpa chereco pegua.

## 2

<sup>1</sup> Cua jaicue rupi, catorce año uasa ma yave, aa ye Jerusalén pe Bernabé ndive, jare ara vi Tito. <sup>2</sup> Jare aa, Tumpa uicuaaca cheve aa vaerã ramo, jare amimbeu cavi chupe reta jocua ñee icavi vae amimbeu judío mbae vae reta pe vae. Ërei amimbeu rani itenondegua reta peño. Echa'ã aipota ayemingueta cavi jae reta ndive, jae reta uicuaa cavi vaerã jocua jecuaño amimbeu vae. <sup>3</sup> Jare ipuere'ã quã umicircuncidaca Tito che ndive oí vae, yepe tẽi jae griego co, <sup>4</sup> jare yepe tẽi amocue mbaeti añetete upurugüirovia vae reta uique viari orepite pe. Echa'ã uipota uecha yari quirãi ra nduico. Echa'ã uicuaa reta ore numimbeu co quirãi Cristo Jesús oreyora ma mboroyocui güi. Echa'ã uipota tẽi nduico ye vaerã mboroyocui re. <sup>5</sup> Ërei nuñemaño'ã etei jese reta. Echa'ã nduipota jecuaño penoi vaerã ñee icavi vae añetete vae.

<sup>6</sup> Ërei itenondegua uyembutichaca echa vae reta ipuere'ã etei umiñü ñee amimbeu vae ndive. Yepe tẽi tenonde yave uyembutichaca reta co, Ërei jocua uipota'ã jei mbae cheve. Echa'ã Tumpa uau'ã penti vaño ñü vae güi. <sup>7</sup> Ërei jae reta uicuaa ma Tumpa umee co cheve amimbeu vaerã ñee icavi vae judío mbae vae reta pegua, Pedro pe umimbeu vaerã ñee icavi vae judío reta pegua umee rami. <sup>8</sup> Echa'ã Tumpa omondo Pedro ico vaerã jemimondorã judío reta pegua. Jae ramiño vi jae chemondo aico vaerã jemimondorã judío mbae vae reta pegua. <sup>9</sup> Jæramo uicuaa reta ma yave quirãi Tumpa umee cheve ipiacavi, Jacobo, Cefas jare Juan - jae reta co itenondegua echa vae reta - chepopisi jare uipopisi vi Bernabé, uicuaaca vaerã penti rami co noí, jare ore ndoo vaerã judío mbae vae reta pe, jare jae reta yugüiraa vaerã judío reta pe. <sup>10</sup> Jaeño jei reta oreve oremandúa vaerã iparavete vae reta re. Ërei che etei aipota ete ayapo jucuarã.

*Pablo umbijeco Pedro Antioquía pe*

<sup>11</sup> Ërei Pedro ou yave Antioquía pe, chupe etei ambieta, teco güinoi ramo. <sup>12</sup> Echa'ã ndei amocue judío reta Jacobo güi yugüeru mbove, Pedro ucaruñoi judío mbae vae reta ndive. Ërei yugüeru ma yave, Pedro ucaru'ã ma judío mbae vae reta ndive, jare opou'ã ma ipi. Echa'ã uquiye judío reta güi. <sup>13</sup> Jayave ñü judío

reta vi uyemboe Pedro jeco re, jare uyapo reta jae uyapo rami. Jáeramo Bernabé vi uñemaño chupe reta, uyapo vaerā jae reta uyapo rami. <sup>14</sup> Ērei aecha yave uyapo'ā jupi añete vae ñee icavi vae pegua rupi, che jae Pedro pe opaete vae jovaque: “Yepe tēi nde co jae penti judío, ěrei ndico judío mbae vae reta yugüireco rami, ndico'ā judío reta yugüireco rami. Jáeramo ¿maera pa ndipota judío mbae vae reta yugüireco vaerā judío reta yugüireco rami?” Jucuarāi jae chupe. <sup>15</sup> Ore mbaeti etei co judío mbae vae reta - mbaeyoa pegua ndoe chupe vae. Ērei yepe tēi ore co jae judío reta etei, <sup>16</sup> nduicuaa ndarau quía ipuere uyembujupica mboroyocui jei vae re uyapo vae rupi. Jaeño ipuere uyembujupica güirovia yave Jesucristo re. Jáeramo ore vi ndugüirovia ma Jesucristo re nduyembujupica vaerā mburugüirovia Cristo re nonoi vae rupi, nduyembujupica'ā mboroyocui jei vae re nduyapo vae rupi. Echa'ā ndarau quía uyembujupica mboroyocui jei vae re uyapo vae rupi.

<sup>17</sup> Jare nduipota yave nduyembujupica Cristo re, ore vi nduyecuaa mbaeyoa pegua reta. Ērei yepe tēi nduyecuaa cuarāi, ěrei Cristo oreapo'ā etei co mbaeyoa pegua retarā. <sup>18</sup> Echa'ā aipota yave ayapo ye jocua ambai vae, añete co che ayeyapo mbaeyoa peguarā. <sup>19</sup> Mboroyocui jei vae rupi amano ma co. Jáeramo añave che co jae penti umano ma mboroyocui coti vae rami. Jare jáeramo añave chepuere ayeyocui Tumpa pe. <sup>20</sup> Cristo umano curusu re yave, che amano vi jae ndive. Jáeramo aicove'ā ma, jaeño Cristo icove chepia pe. Jare cua ivi pe aico rambueve, aico co mburugüirovia Tumpa Tai re anoi vae re. Echa'ā jae cherau, jare uñemee umano vaera cheré. <sup>21</sup> Arīro'ā Tumpa ipiacavi. Echa'ā mboroyocui jei vae re yayapo vae rupi yandepuere yayembujupi yave mona, Cristo manoiñota tēi.

### 3

#### *Mboroyocui ani mburugüirovia*

<sup>1</sup> Galacia pegua reta, pe reta co jae iyaracuaa mbae vae reta rami. ¿Quía pa pembitavi, agüiye vaerā perovia añete vae? Echa'ā perovaque etei amimbeu cavi ma quīrai Jesucristo uyecutu curusu re. <sup>2</sup> Cuaño aipota pemimbeu vaerā cheve: ¿Pembiresive pa Espiritu Santo mboroyocui jei vae re piyapo vae rupi, ani ñee icavi vae piyandu yave pepurugüirovia ramo? <sup>3</sup> ¿Pearacuaa'ā etei pa co? Pe reta pembipi Espiritu Santo rupi. ¿Piniēmimīrātata pa pe retaiño pepuere piyapo vae rupi? <sup>4</sup> ¿Piporaraño ma pa jeta mbaembae? Quirāi mona agüiye piporaraño. <sup>5</sup> Tumpa umee peve Espiritu Santo, jare uyapo miacañi reta pepite pe. ¿Uyapo pa cua mbaembae mboroyocui jei vae re piyapo vae rupi, ani ñee icavi vae piyandu yave pepurugüirovia ramo?

<sup>6</sup> Jucuarāi vi Abraham güirovia Tumpa, jare Tumpa umbujupi ipurugüirovia jeco pegua. <sup>7</sup> Jáeramo picuaa co cua: Mburugüirovia güinoi vae reta co jae Abraham tai reta rami. <sup>8</sup> Tumpa iñee pe uyecuatía oī ñee icavi vae Tumpa umimbeu Abraham pe vae. Tumpa umimbeu chupe ndei uyeyapo mbove. Echa'ā ñee jae Abraham pe cuarāi: “Nde rupi opaete ivi pegua reta amivendiseta.” Jucuarāi jei chupe. Echa'ā Tumpa uicuaa ndei uyeyapo mbove quirāi umbujupita judío mbae vae reta ipurugüirovia jeco pegua. <sup>9</sup> Jáeramo Tumpa añave umivendise mburugüirovia güinoi vae reta, Abraham umivendise rami. Echa'ā Abraham vi güinoi mburugüirovia.

<sup>10</sup> Opaete uipota uyembujupi mboroyocui jei vae re uyapo vae rupi vae reta jecuaño teco güinoi. Echa'ā Tumpa iñee pe uyecuatía oī cuarāi: “Tuyembijeco toī jocua jecuaño uyapo'ā opaete uyecuatía oī mboroyocui itupapire pe vae.” Jucuarāi uyecuatía oī. <sup>11</sup> Echa'ā yandepuere yaicuaa quirāi mbaeti penti ave ipuere uyembujupi Tumpa jovaque mboroyocui jei vae re uyapo vae rupi. Echa'ā Tumpa iñee pe uyecuatía oī cuarāi: “Tumpa umbujupi vae güinoita tecove upurugüirovia ramo.” Jucuarāi uyecuatía oī. <sup>12</sup> Jare mboroyocui mburugüirovia pegua'ā co. Echa'ā Tumpa iñee pe uyecuatía oī mboroyocui re cuarāi: “Ime yave quía cua nunga uyapo vae, icota uyapo ramo.” Jucuarāi uyecuatía oī.

<sup>13</sup> Mboroyocui yanembijecose. Ērei Cristo yanderepi ma chugüi. Echa'ā jae uyembijecoca yandepépica pe. Echa'ā Tumpa iñee pe uyecuatía oī cuarāi: “Teco güinoi jocua uyecutu curusu re vae.” Jucuarāi uyecuatía oī. <sup>14</sup> Jare cua uyeyapo Cristo pe, Tumpa umivendise vaerā Cristo Jesús rupi judío mbae vae reta, umivendise Abraham rami, jare yande ñanoi vaerā Espiritu Tumpa jei umeeta vae yandepurugüirovia jeco pegua.

<sup>15</sup> Cherivi reta, tachemiari peve cua ivi pe mbae uyeyapo vae re. Ivi pegua reta penti trato uyapo yave uyupe, yepe tēi ivi pegua retaño co, ndarau quía ipuere umbai, jare ndarau quía ipuere mbae umīru jae ndive. <sup>16</sup> Cuarāi vi Tumpa jei umeeta mbaembae Abraham jare iñemoña re. Tumpa imiari'ā iñemoña re. Echa'ā jae jucuarāi yave mona, uipotata tēi jei jeta vae. Ērei imiari iñemoña re. Echa'ā cua uipotata jei penti vae. Jare jocua penti vae Cristo co. <sup>17</sup> Jáeramo che jae peve cua: Tumpa tenonde yave uyapo penti trato Abraham ndive, jare uicuaaca chupe añetete vae co. Jayave cuatrocientos treinta año uasa ma yave ramo, Tumpa umimbeu mboroyocui. Jáeramo mboroyocui ipuere'ā umbai jocua reta. Echa'ā umbai yave mona, Tumpa ndarau tēi uyapo jei uyapota vae. <sup>18</sup> Echa'ā mboroyocui re yave mona Abraham güinoita Tumpa jei umeeta chupe vae, ndarau tēi güinoi jei uyapota vae re. Ērei uyeyapo co Tumpa jei uyapota vae Abraham pe.

#### *¿Maera pa uñemee mboroyocui?*

<sup>19</sup> Jayave ¿maera pa uñemee mboroyocui? Uñemīru co mbaeyoa reta jeco pegua, jocua Abraham iñemoña Tumpa jei umeeta vae o regua. Jare Tumpa uicuaaca mboroyocui Moisés pe ángel reta rupi, Moisés uicuaaca-yuapi ye vaerā Israel pegua reta pe. <sup>20</sup> Jare uicuaaca-yuapi ye vae oī mocui vae ipāu pe, uicuaaca-yuapi ye vaerā penti vae güi iru vae pe. Ērei Tumpa co jae pentiño.

<sup>21</sup> Èrei mboroyocui oyovaicho'a etei co Tumpa jei uyapota vae ndive. Echa'a tecove uñemee yave mona mboroyocui Tumpa uicuaaca vae re, añetete co mboroyocui upurumbujupita tēi. <sup>22</sup> Èrei Tumpa iñee pe uyecuatía oī vae uicuaaca opaete vae iyoa co, Tumpa jei uyapota vae uñemee vaerā mburugüirovia Jesucristo re güinoi vae reta pe. <sup>23</sup> Èrei ndei ndugüirovia Jesucristo re mbove, mboroyocui güinoise mbaepuere oreré, penti peresoriru iyandarecoa mbaepuere güinoi pereso reta re rami. Jare mboroyocui güinoise mbaepuere oreré, Tumpa uicuaaca regua ndugüirovia vaerā Jesucristo re. <sup>24</sup> Jáeramo mboroyocui oreyandarecoa rami vi co. Jae uyandarecose oreré, Cristo ou regua orembujupica vaerā mburugüirovia rupi. <sup>25</sup> Èrei güinoi'a ma mbaepuere oreré jocua uyandarecose oreré vae. Echa'a ndugüirovia ma Cristo re. <sup>26</sup> Jare opaete pe reta vi Tumpa tai reta co mburugüirovia Cristo Jesús re penoi vae rupi. <sup>27</sup> Echa'a opaete pe reta piyembibautizaca ma piyeyapo vaerā Cristo jete peguarā. Jáeramo pe reta piyeyapo ma penti ramiño Cristo ndive. <sup>28</sup> Cristo Jesús re uyuvai'a uyupii judío jare judío mbae vae, uyeyocui vae jare uyeyocui mbae vae, cuimbae jare cuña. Echa'a Cristo Jesús re opaete pe reta penti ramiño co. <sup>29</sup> Jare pe reta co jae Abraham iñemoña reta rami. Echa'a pe reta co jae Cristo imbae. Jáeramo pembrae co jocua Tumpa jei Abraham pe umeeta vae.

## 4

<sup>1</sup> Èrei che jae peve cua: Pentu cuimbae umano yave, tai güinoita tu imbaembaecue vae sambiai ico rambueve, oyovaque pentu uyeyocui vae ndive, yepe tēi opaete mbaembae imbae ma co. <sup>2</sup> Echa'a omboe vae reta jare uyandareco jese vae reta güinoi mbaepuere jese jare imbaembae re, jae uepiti regua iaño tu amiri ndei umano mbove umimbeu vae. <sup>3</sup> Jae ramiño vi tenonde yave moromboe ivi pegua mbaepuere güinoi oreré. Echa'a jayave nduicose jocua sambiai rami. <sup>4</sup> Èrei ou ma uvāe yave ara, Tumpa ombou Tai. Jae oa cuña güi, jare mboroyocui güinoi mbaepuere jese, <sup>5</sup> jae ipuere vaerā uepi mboroyocui güinoi mbaepuere jese vae reta, ore orepuere vaerā nduyeyapo Tumpa tai retarā. <sup>6</sup> Jare tai reta ma pe reta pico ramo, Tumpa ombou pepia pe Tai iEspíritu. Jae jei: "CheRu, cheRu." <sup>7</sup> Jáeramo pe reta uyeyocui vae reta güi'a ma. Pe reta co jae Tumpa tai reta. Jare tai reta ma pico ramo, Tumpa umee vae pembrae co Cristo rupi.

*Pablo ipiatiti upurugüirovia vae reta re*

<sup>8</sup> Añete co, tenonde yave picuaa'a Tumpa yave, piyeyocuisse tumpa-raanga reta pe. Jae reta mbaeti etei tecove güinoi. <sup>9</sup> Èrei añave picuaa ma Tumpa, Tumpa pecuaa ma ramo. Jáeramo ¿maera pa pipota perovia ye moromboe reta ivi pegua? Echa'a güinoi'a mbaepuere pembori vaerā. ¿Maera pa pipota güinoi vaerā mbaepuere peré? <sup>10</sup> Echa'a piyandareco pei ara reta re, yasi reta re, fiesta reta iara reta re jare año reta re. <sup>11</sup> Chepiatiti ete peré. Echa'a chepia pe ayemingueta aramoi aparaviqüiño ma pepite pe.

<sup>12</sup> Cherivi reta, pumiñera piyapo vaerā che ayapo rami. Echa'a che ayeyapo peirurā. Mbaeti etei mbae icavi mbae vae piyapo checoti. <sup>13</sup> Echa'a pe reta picuaa co quirāi chembaerasi jeco pegua tenonde yave amimbeu peve ñee icavi vae. <sup>14</sup> Jare yepe tēi chembaerasi, èrei chereriro'a jare chemitarēi'a. Echa'a pe reta chembiresive cavi. Pentu ángel Tumpa güi ou yave mona pepi, pembiresiveta tēi jucuarāi. Jare Cristo Jesús ou yave mona pepi, pembiresiveta tēi jucuarāi. <sup>15</sup> ¿Maera pa penoi'a ma jocua yerovia penoise vae? Echa'a chepuere amimbeu peregua cua: Pepuere yave mona, peequita tēi peresa piyugüi, pemee vaerā cheve. <sup>16</sup> Che amimbeu peve añete vae. Cua uipota'a jei ayemboyovaicho ma pe ndive.

<sup>17</sup> Jocua pombopa vae reta jatangātu ete peré, èrei icavi'a peve peguarā. Echa'a uipota pombopia oregüi, pe reta peratangātu vaerā jese reta. <sup>18</sup> Èrei icavi jecuaño peratangātu vaerā icavi vae re - mbaeti pepi ai yaveño. <sup>19</sup> Cherivi reta, pentu cuña uiporara imembi oata yave vae rami che aiporara ye ma añe Cristo jecove uyecuaa vaerā peré. <sup>20</sup> Aipota tēi ai vaerā pe reta ndive añave, jare aipota'a tēi pumingueta vaerā cuarāi. Echa'a chepiacañi ete peré.

*Umijaanga Agar jare Sara*

<sup>21</sup> Pe reta pipota mboroyocui güinoi vaerā mbaepuere peré. Pemimbeu cheve, ¿picuaa'a pa mboroyocui pe uyecuatía oī vae? <sup>22</sup> Echa'a Tumpa iñee pe uyecuatía oī vae umimbeu quirāi Abraham mocui tai güinoi. Pentu tai cuña uyeyocui vae imembi co, jare iru tai cuña uyeyocui mbae vae imembi co. <sup>23</sup> Jare jocua uyeyocui vae imembi uñemoña cuimbae jei vae jeco peguaño. Èrei jocua uyeyocui mbae vae imembi uñemoña Tumpa jei ramo. <sup>24</sup> Jare cua co pentu jaanga. Echa'a cua cuña reta uyemijaanga jocua mocui trato re. Pentu trato co jae ivitu guasu Sinaí jee vae re uñemee vae. Cua trato pegua reta co jocua oa uyeyocui vaerā vae reta rami. Echa'a jucuarāi vi co Agar imembi. <sup>25</sup> Echa'a cua Agar uyemijaanga ivitu guasu Sinaí Arabia pegua re, jare uyemijaanga vi tenta guasu Jerusalén cua ivi pe oī vae re. Echa'a jocua tenta guasu Jerusalén jare joco pegua reta uyeyocui vae reta rami co. <sup>26</sup> Èrei jocua Jerusalén ara pe oī vae uyeyocui mbae vae reta rami co. Echa'a jae yandesi rami co. <sup>27</sup> Echa'a Tumpa iñee pe uyecuatía oī cuarāi:

"Nde nemembi'a. Èrei iyerovia,

yepete tēi ndepuere'a etei neno nemembirā.

Nde nemembirasi'a etei. Èrei esapicai ndiyerovia reve.

Echa'a cuña ime mbae vae güinoita jeta ete imembi cuña ime reve vae güi."

Jucuarāi uyecuatía oī.

<sup>28</sup> Cherivi reta, Isaac oa Tumpa jei ramo. Jae ramiño vi yande ñanoi tecove Tumpa jei vae jeco pegua. <sup>29</sup> Èrei jocua cuimbae jei vae jeco peguaño uñemoña vae uyapo icavi mbae vae jocua Espiritu Santo imbaepuere rupi uñemoña vae pe. Jae ramiño vi añave uyeyapo yandeve jucuarāi. <sup>30</sup> Èrei ¿mbae pa jei Tumpa iñee pe uyecuatía oī vae? Jei cuarāi: "Emombo cuña uyeyocui vae jare imembi. Echa'a cuña uyeyocui vae imembi ndarau güinoi Abraham imbaembae. Jaeño cuña uyeyocui mbae vae imembi güinoita Abraham

imbaembae.” Jucuarāi jei. <sup>31</sup>Jáeramo, cherivi reta, yande mbaeti co jocua cuña uyeyocui vae imembi rami. Yande co jae jocua cuña uyeyocui mbae vae imembi rami.

## 5

*Cristo yandeyora ma*

<sup>1</sup>Yayeyora ma. Echa'ā Cristo yandeyora ma. Jáeramo jecuaño pipota ete pico uyeyora vae reta rami. Agüiye ye ma pipota pico uyeyora mbae vae reta rami.

<sup>2</sup>Mase, che jae peve, piñemicircuncidaca yave, pe reta co jae uyeyoraca'ā etei Cristo pe vae rami. <sup>3</sup>Amimbeu ye opaete piñemicircuncidaca vae pe, cua piyapo vae uipota jei piyapota co opaete mboroyocui jei vae. <sup>4</sup>Jare cua uipota jei pipota'ā ma Cristo pambujupi vaerā. Echa'ā pipota tēi piyembujupi mboroyocui jei vae re piyapo vae rupi. Pipota'ā ma piyembujupi mbiacavi rupi. <sup>5</sup>Echa'ā yande yarovia Tumpa yanembujupi yandepurugüirovia rupi. Jare Espiritu Santo yanembori cuarāi yarovia vaerā. <sup>6</sup>Echa'ā Cristo Jesús re yarovia yave, ñañemicircuncidaca yave mbae'ā co, jare ñañemicircuncidaca'ā yave mbae'ā co. Jaeño icavi Tumpa pe ñanoi yave jocua mburugüirovia umee yandeve mburuau iru vae reta coti vae.

<sup>7</sup>Tenonde voi peguata cavi co Tumpa coti. ¿Quía pa pemiavai, agüiye vaerā perovia añete vae? <sup>8</sup>Echa'ā Tumpa reparavo ma jare umee peve aracuaa, ěrei cua iru aracuaa ou'ā Tumpa güi. <sup>9</sup>Mbovño levadura uñemiai opaete masa rupi. <sup>10</sup>YandeYa umee ma cheve mbiacatu peré, quirāi pe reta pepia pe piyemingueta che chepia pe ayemingueta rami. Aicuaa'ā quía ra co jae pemiavai vae. ěrei Tumpa uiporacata co chupe.

<sup>11</sup>Cherivi reta, che amimbeu'ā etei iru vae reta pe uñemicircuncidaca vaerā. Echa'ā cherovaicho reta uyapo icavi mbae vae cheve amimbeu'ā ramo. Echa'ā jocua amimbeu yave, ndarau tēi quía chereriro Cristo icurusu regua amimbeu vae jeco pegua. <sup>12</sup>Quirāi mona uyemisirí reta jocua pemambeco vae reta.

<sup>13</sup>Añete co, cherivi reta, Tumpa reparavo pico vaerā uyeyora vae reta rami. ěrei agüiye pere piyupe: “Tumpa yandeyora ma. Jáeramo yandepuere yayapo ipotave yaipota vaeño.” Agüiye pere jucuarāi. ěrei piyeyocui piyupe, piyerau ramo. <sup>14</sup>Echa'ā opaete mboroyocui oyovaque cua ndive: “Eau nderapicha nde ndiyerau rami.” <sup>15</sup>ěrei piñerāro yave uyupii, aramo piñemitarēita.

*Espiritu Santo jei vae uyuvai yande yaipota vae güi*

<sup>16</sup>Jáeramo che jae peve cua: Pico Espiritu Santo jei vae re, agüiye vaerā pico pe pere vae reño. <sup>17</sup>Echa'ā peiño pere vae uyuvai Espiritu Santo jei vae güi, jare Espiritu Santo jei vae uyuvai peiño pere vae güi. Mocui reve uyuvai uyugüi. Jáeramo pepuere'ā piyapo pipota piyapo vae. <sup>18</sup>ěrei pico yave Espiritu Santo jei vae re, mboroyocui mbaeti etei mbaepuere güinoi peré.

<sup>19</sup>Jare jocua mbaeyoa reta yae vae reño yaico yave, yayapo vae uyepocua'ā co. Echa'ā yayapo cuarāi: Yayuvanga menda re. Yayapo aguasa. Yayapo pichíi vae. Yanembiquere. <sup>20</sup>Yambiadora tumpa-raanga reta. Yayapo paye reta. Ñanemitarēi. Yayovaicho iru vae reta ndive. Ñanemiarro. Yandepochi catu iru vae reta coti. Yaipota mbaembae yandiyupe peguarāño. Yayembiyao iru vae reta güi. Yarovia moromoe añete mbae vae. <sup>21</sup>Ñaneacatāa yanderapicha re. Yapuruyuca. Yasavipo. Uasa ete yacaru. Jare iru cua nunga icavi mbae vae yayapo. Echa'ā amimbeu ma peve quirāi cua nunga icavi mbae vae jecuaño uyapo vae reta ndarau yugüireco Tumpa iporoyocua pe. Jare añave amimbeu ye peve.

<sup>22</sup>ěrei Espiritu Santo umee yandeve mburuau, yerovia, mbiacatu, mbiaguasu, mbiacavi, mburugüirovia, <sup>23</sup>jare ñemimichi. Yayapo icavi vae jare ñañemoa. Cua reta re ipuere'ā etei co mboroyocui. <sup>24</sup>Jare Cristo imbae reta umbai ma jei vaeño. Echa'ā uipota'ā ma tenonde yave uau jare uipota vae reño vae. <sup>25</sup>Echa'ā Espiritu Santo umee yandeve tecove ipiau vae. Jáeramo yaico Espiritu Santo jei vae re. <sup>26</sup>Agüiye yaipota iru vae reta yanembicate vaerā. Agüiye yayovaicho uyupii. Agüiye ñaneacatāa yandiye.

## 6

*Piyemborimbori*

<sup>1</sup>Cherivi reta, ime yave quía uyepocouca mbae icavi mbae vae uyapo yave vae, pe reta peguata cavi Tumpa coti vae piyapicatu piñemimichi reve. Piñemoa ngatu. Echa'ā aramo añe guasu uipotata vi uyapoca vaerā peve mbae icavi mbae vae. <sup>2</sup>Piyemborimbori, tivita poi vae reta piyemborimbori pevoi vaerā rami. Echa'ā jucuarāi piyapo yave, piyapota co Cristo iporoyocui.

<sup>3</sup>ěrei ime yave quía uyembutuicha vae, uyembitavi co. Echa'ā jae mbae'ā co. <sup>4</sup>ěrei penti penti tuyemboe quirāi ipuere uicuaa icavi ra mbaraviqui uyapo vae. Jayave mbaraviqui icavi vae uyapo yave, ipuereta yerovia jese iyee. Ndarau uipota iru vae reta umbiyerovia vaerā jese. <sup>5</sup>Echa'ā penti penti tuyapo iparaviqui, yepē tēi yavai chupe penti tivita poi vae rami.

<sup>6</sup>Tumpa iñee re uyemboe vae tumee mbaembae güinoi vae güi oporomboe vae pe.

<sup>7</sup>Agüiye piyembitavi. Pepuere'ā pemitavi Tumpa. Echa'ā Tumpa umeeta penti penti pe uyapo vae rupi. <sup>8</sup>Ime yave quía ico jei vae reño vae, Tumpa ndarau umee chupe mbae icavi vae. ěrei ime yave quía ico Espiritu Santo jei vae re vae, Tumpa umeeta chupe tecove opa mbae vae Espiritu Santo rupi. <sup>9</sup>Jare agüiye yandecueri icavi vae yayapo vae güi. Echa'ā Tumpa umbijecoviata yandeve, yandecueri'ā yave. <sup>10</sup>Jáeramo yandepuere yave, yayapo icavi vae opaete vae pe. Icavi ete co yayapo vaerā icavi vae upurugüirovia vae reta pe.

*Pablo uyerovia yandeYa Jesucristo icurusu re*

<sup>11</sup> Mase, tuicha co cua cuatía reta chepo pe etei aicutía peve vae. <sup>12</sup> Uipota uyepiua ñru vae reta pe vae reta uipota ete piñemicircuncidaca vaerã, agüiye vaerã ñru vae reta uyapo icavi mbae vae chupe reta Cristo icurusu jeco pegua. <sup>13</sup> Ërei jae reta etei uyapo'ã mboroyocui jei vae, yepe tẽi uñemicircuncidaca reta. Ërei uipota pe reta piñemicircuncidaca vaerã, jae reta uyerovia ete vaerã ñru vae reta jovaque, jucuarãi piyapo yave. <sup>14</sup> Ërei yandeYa Jesucristo icurusu reño ayeroviata ñru vae reta jovai. Jesucristo re arovia ramo, opaete mbaembae upurugüirovia mbae vae reta ueca vae mbae'ã co cheve. Penti cuimbae uyecutu curusu re vae umano mbaembae ivi pegua güi. Jae ramiño vi che aeca'ã ma mbaembae ivi pegua. <sup>15</sup> Echa'ã Cristo Jesús re yarovia yave, ñañemicircuncidaca yave mbae'ã co, jare ñañemicircuncidaca'ã yave mbae'ã co. Jaeño icavi Tumpa pe ñanoi vaerã tecove ipiau vae. <sup>16</sup> Jare opaete cua tecove ipiau vae re yugüireco vae pe tumee Tumpa mbiacatu jare mburuparareco. Tumee vi Israel pegua reta Tumpa imbae vae pe.

<sup>17</sup> Añave güive agüiye quía tachemambeco. Echa'ã cherete re uyecuaa chepere reta. Cua anoi yandeYa Jesús pe ayeyocui ramo. <sup>18</sup> Cherivi reta, yandeYa Jesucristo ipiacavi toi pe ndive. Amén



## LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS EFESIOS

<sup>1</sup> Che co jae Pablo. Che co jae Jesucristo jemimondo Tumpa jei vae rupi. Aicutafía cua tupapire Efeso pe pico vae pe. Tumpa peñoño tee iyupeguarã, jare piyeyocui cavi Cristo Jesús pe. <sup>2</sup> YandeRu Tumpa jare yandeYa Jesucristo tumee peve ipiacavi jare ipiacatu.

*Tumpa yanemivendise Cristo rupi*

<sup>3</sup> Yambiadora Tumpa. Jae co yandeYa Jesucristo Tu. Tumpa umee yandeve jeta mbaembae icavi vae ara pegua Espíritu Santo rupi, Cristo re yarovia ramo. <sup>4</sup> Echa'ã ndei ivi ueyepo mbove, Tumpa yandeparavo, yande ñaí vaerã Cristo imbaerã. Cua uyapo, ñaneñoño tee vaerã iyupeguarã, jare yanembujupi vaerã jae jovaque. <sup>5</sup> Tumpa yanderau. Jáeramo tenonde yave yandeparavo yayeyapo vaerã tai retarã Jesucristo rupi. Echa'ã cua iquirëi ete uyapo jae jei vae rupi. <sup>6</sup> Jare cua uyapo, yambiadora vaerã ipiacavi tuicha vae jeco pegua. Tumpa ipiacavi ete yandeve Tai uau vae rupi. <sup>7</sup> Jesucristo yanderëpi ma. Echa'ã umano yanderé. Jáeramo Tumpa umbiasa yandeve yanembaeyoa reta. Echa'ã jae ipiacavi tuicha ete co. <sup>8</sup> Tumpa iyaracuaa catu jare opaete uicuaa. Jáeramo ipiacavi ete yandeve. <sup>9</sup> Tenonde yave uicuaaca'ã iquirëi uyapo vae. Erei añave uicuaaca yandeve iquirëi uyapo vae. Cua uyapo jae jei vae rupi. <sup>10</sup> Cua co Tumpa iquirëi uyapo vae: Umbatita opaete mbaembae ueyepocue vae, Cristo oí vaerã iYarã - opaete mbaembae ara pe ñugüinoi vae, jare opaete mbaembae ivi pe ñugüinoi vae. Cua Tumpa uyapota ara iyapi yave.

<sup>11</sup> Tenonde yave Tumpa yandeparavo ñanoi vaerã jae umeeta yandeve vae. Jae yandeparavo, yande ñaí vaerã Cristo imbaerã. Jare Tumpa cua uyapo iquirëi ramo. Echa'ã jae uyapo opaete mbaembae jae jei vae rupi. <sup>12</sup> Cua Tumpa uyapo uyembidoraca vaerã iru vae reta pe ore rupi. Echa'ã ore rani ndugüirovia Cristo re. <sup>13</sup> Jare pe reta vi perovia Cristo re, piyandu yave ñee añete vae. Echa'ã joca ñee icavi vae umimbeu peve quirã piyembiasaca vaerã. Jare perovia Cristo re yave, Tumpa umee peve Espíritu Santo, uicuaaca vaerã pe reta jae imbae co. Echa'ã Tumpa jei umee vaerã Espíritu Santo. <sup>14</sup> Tumpa umee yandeve Espíritu Santo, uicuaaca vaerã ñanoita opaete Tumpa umeeta yandeve vae. Cua Tumpa umeeta yandeve yanderëpi ete yave. Yande co jae imbae. Jare Tumpa cua uyapo yave, uyembidoracata co cua jeco pegua.

*Pablo uyerure Tumpa pe upurugüirovia vae reta re*

<sup>15</sup> Jáeramo che aicuaa güive quirã pe reta perovia yandeYa Jesús re, jare quirã peau opaete Tumpa oñoño tee iyupeguarã vae reta, <sup>16</sup> jecuaeñoi amee yasurupai Tumpa pe peré, jare jecuaeñoi chemandúa peré, ayerure Tumpa pe yave. <sup>17</sup> Tumpa tumee peve aracuaa Espíritu Santo rupi, jare tuicuaaca peve mbaembae, picuaa cavi vaerã Tumpa regua. Tumpa co jae yandeYa Jesucristo uicuaaca yandeve vae. Jae co yandeRu uyembidoraca vae. <sup>18</sup> Tumpa tumee peve aracuaa, picuaa vaerã quirã pepuere peãro piyerovia reve. Echa'ã jae preparavo cuarã. Tumpa tuicuaaca vi peve quirã uyembidoraca eteta opaete vae pe umeeta yandeve vae jeco pegua. Echa'ã jae ñaneñoño tee iyupeguarã. <sup>19</sup> Tumpa tuicuaaca vi peve quirã tuicha ete imbaepuere yanembori vaerã. Echa'ã yande yarovia Cristo re. Tumpa uicuaaca ma tuicha ete co cua imbaepuere. <sup>20</sup> Echa'ã cua imbaepuere rupi Tumpa umbijecove ye Cristo güeru umanocue vae reta ipite güi, jare umee chupe uguapi vaerã iyacata coti ara pe. <sup>21</sup> Cristo imbaepuere tuicha ete opaete mburuvicha reta ara pegua jare ivi pegua jare ipotave mbaepuere güinoi vae imbaepuere güi. Cristo imbaepuere tuicha ete opaete cua ara reta pe mbaepuere güinoi vae reta jare opaete ara reta outa vae pe mbaepuere güinoita vae reta imbaepuere güi. <sup>22</sup> Echa'ã Tumpa umee Cristo pe ico vaerã opaete vae iYarã. Umee vi chupe ico vaerã upurugüirovia vae reta iYarã. <sup>23</sup> Echa'ã upurugüirovia vae reta Cristo jete co. Jáeramo upurugüirovia vae reta jare Cristo pentiño co. Jare Tumpa umee opaete mbaembae Cristo pe.

## 2

*Tumpa yanembiasa ipiacavi jeco pegua*

<sup>1</sup> Jare Tumpa umee ma peve tecove ipiau vae. Echa'ã tenonde yave penoi'ã tecove ipiau vae pereco icavi mbae vae jare pembaeyoa reta jeco pegua. <sup>2</sup> Jare joca jeco pegua jecuaeño piyapose icavi mbae vae upurugüirovia mbae vae reta jeco rami. Echa'ã jucuarã uipota piyapo vaerã joca mburuvicha icavi mbae vae yandepuere mbae yaecha vae - jae co joca añe guasu upurugüirovia mbae vae reta ipia pe uparaviqui oí vae. Jucuarã uparaviqui, agüiye vaerã jae reta uyapo Tumpa jei vae. <sup>3</sup> Tenonde yave opaete yande vi yaico yande yae vae reño jae reta rami. Echa'ã yaicose yanderete jare yandepiyemingueta uipota vae re. Jáeramo Tumpa uiporacata tẽi yandeve, opaete iru vae reta pe uiporacata rami. Echa'ã yande vi ivi pegua reta co jae reta rami. <sup>4</sup> Erei Tumpa yandeparareco ete, jare yanderau ete. <sup>5</sup> Jáeramo umee yandeve tecove opa mbae vae yaico vaerã Cristo ndive, yepete tẽi tenonde yave ñanoi'ã tecove opa mbae vae yanembaeyoa reta jeco pegua. Tumpa yanembiasa ipiacavi jeco pegua. <sup>6</sup> Tumpa umbijecove ye Cristo Jesús güeru umanocue vae reta ipite güi. Jae ramiño vi umee yandeve tecove opa mbae vae Cristo Jesús ndive, jare yandeapo pentiño Cristo Jesús ndive. <sup>7</sup> Cua uyapo, uicuaaca vaerã ara reta outa vae pe quirã tuicha ete co ipiacavi. Cua ipiacavi uicuaaca ma yandeve Cristo Jesús rupi. <sup>8</sup> Echa'ã Tumpa yanembiasa ipiacavi jeco pegua, yapurugüirovia ramo. Yande yamingana'ã etei yembiasa. Jae co Tumpa umeeño yandeve vae. <sup>9</sup> Mbaeti quifa ipuere umingana yembiasa ipotave mbaraviqui rupi, agüiye vaerã quia ipuere jei: "Cheparaviqui rupi co amingana yembiasa." <sup>10</sup> Echa'ã Tumpa yandeapo. Jare yandeapo ma penti ramiño

Cristo Jesús ndive, yande yayapo vaerã icavi vae. Echa'ã tenonde yave Tumpa iquirëi jecuaeño yayapo vaerã icavi vae.

*Cristo yanembipiacatu Tumpa ndive*

<sup>11</sup> Jáeramo pemandúa cua re: Pe reta co jae judío mbae vae reta. Jare jocua uñemicircuncidaca jee vae reta - jae reta uñemicircuncidaca co jete pe - jae reta pembijee uñemicircuncidaca mbae vae reta. <sup>12</sup> Jáeramo jocua ara reta pe Cristo mbae'ã co peve. Echa'ã pe reta Israel pegua reta'ã co, jare Tumpa jei umeeta Israel pegua reta pe vae pembraerã'ã co. Jáeramo peãro'ã mbae piyerovia reve. Echa'ã picose cua ivi pe Tumpa picuaa mbae reve. <sup>13</sup> Tenonde yave pe reta mbiri pico Tumpa güi. Èrei añave piyeyapo penti ramiño Cristo Jesús ndive, jare coïno ma co pico Tumpa güi Cristo imano jeco pegua. <sup>14</sup> Echa'ã Cristo co jae mbiacatu umee yandeve vae. Jae uyapo penti ramiño judío reta jare judío mbae vae reta. Tenonde yave judío reta jare judío mbae vae reta oyovaicho uyupii. Uyembiyao reta uyugüi. Èrei Cristo umbai ma yembiyao. <sup>15</sup> Echa'ã Cristo umano yave, umbai mboroyocui. Echa'ã mboroyocui umimbeu judío reta pe mbae uyapo vaerã. Jáeramo Cristo umbai mboroyocui, uyapo vaerã mocui reve penti ramiño jae ndive. Jucuarã umee mbiacatu. <sup>16</sup> Jare cua uyapo, umbipiacatu vaerã Tumpa ndive mocui reve penti ramiño imano jeco pegua. Echa'ã imano jeco pegua oyovaicho'ã ma uyupii.

<sup>17</sup> Jayave ou umimbeu mbiacatu regua pe reta tenonde yave mbiri pico chugüi vae pe jare ore tenonde yave coïno nduico chugüi vae pe. <sup>18</sup> Echa'ã Cristo rupi mocui reve yandepuere yaya yanderu re Espiritu Santo rupi. Echa'ã Espiritu Santo pentiño co. <sup>19</sup> Jáeramo pe reta ambie ivi pegua reta rami'ã ma co. Pe reta co jae uñeño tee Tumpa peguarã vae reta jentaigua reta. Pe reta co jae Tumpa jentarã reta. <sup>20</sup> Yamijaanga penti tenta. Temimondo reta jare Tumpa iñee umimbeu vae reta tenta iguapicarã oñono vae reta rami co, jare pe reta co jae tenta rami. Jesucristo etei co jae ita uñeño tenonde tentarã vae rami. <sup>21</sup> Opaete tenta uyeyapocavi oï ita uñeño tenonde tentarã vae ndive, jare uyeyapo oï penti tenta uñeño tee yandeYa peguarã vae. <sup>22</sup> Pe reta vi penti ramiño co yandeYa ndive. Jáeramo pe reta vi co jocua tenta rami. Echa'ã Tumpa ico jocua tenta pe Espiritu Santo rupi.

### 3

*Tumpa uicuaaca Pablo pe tenonde yave uyecuaa mbae vae*

<sup>1</sup> Jáeramo che etei ayerure Tumpa pe peré. Che co jae penti pereso pereco pegua, Cristo Jesús pe ayeyocui ramo - pe reta co jae judío mbae vae reta. <sup>2</sup> Picuaa ma co aipo quirã Tumpa uicuaaca cheve ñee Tumpa ipiacavi regua, che aicuaaca-yuapi ye vaerã peve. Cuarã ayeyocui ai Tumpa pe. <sup>3</sup> Picuaa ma co aipo quirã jae etei uicuaaca cheve jocua tenonde yave uyecuaa mbae vae. Echa'ã cua regua aicutã ma peve mbovi ñee peño. <sup>4</sup> Pemingüeta yave, picuaa cavita co quirã che aicuaa jocua Cristo regua tenonde yave uyecuaa mbae vae. <sup>5</sup> Tenonde yave cua uyecuaa'ã etei ivi pegua reta pe. Èrei añave Tumpa uicuaaca temimondo oñono tee iyupeguarã vae reta pe jare iñee umimbeu vae reta pe. Jae uicuaaca chupe reta Espiritu Santo rupi. <sup>6</sup> Jae co cua: Uyandu yave ñee icavi vae, jare güirovia yave Cristo Jesús re, judío mbae vae upurugüirovia vae reta güinoita imbaerã judío upurugüirovia vae reta ndive, jare mocui reve uyeyapota penti ramiño - penti jete rami - jare mocui reve güinoita Tumpa jei umeeta vae. <sup>7</sup> Che ayeyocui Tumpa pe. Ipiacavi jeco pegua Tumpa umee cheve jae imbaepuere rupi che amimbeu vaerã ñee icavi vae. <sup>8</sup> Yepe tã che co jae uñeño tee Tumpa peguarã vae reta jaicuegua ete, èrei Tumpa cua umee cheve ipiacavi jeco pegua, che amimbeu vaerã judío mbae vae reta pe quirã yaicocatu ete co Tumpa coti, Cristo re yarovia yave. Echa'ã mbaeti quã ipuere uicuaa cua regua ipiyemingueta rupiño. <sup>9</sup> Jare Tumpa umee cheve aicuaaca vaerã opaete vae pe quirã Tumpa umee cheve ayeyocui vaerã chupe cua tenonde yave uyecuaa mbae vae re. Echa'ã tenonde yave Tumpa uicuaaca'ã etei quã pe cua. Tumpa co jae opaete mbaembae iyapoa. <sup>10</sup> Cua Tumpa umee cheve, mburuvicha reta jare mbaepuere güinoi vae ara pe ñugüinoi vae reta uicuaa vaerã quirã Tumpa iyaracuaa catu co. Cua uicuaata reta upurugüirovia vae reta rupi. <sup>11</sup> Echa'ã cuarã Tumpa jecuaeño iquirëi uyapo yandeYa Jesucristo rupi. <sup>12</sup> Yandepuere yaya Tumpa re Cristo rupi. Echa'ã yarovia ma Cristo re ramo, yandepuere yaya yaquie mbae reve. <sup>13</sup> Jáeramo agüie pepiatiti aiporara pereco pegua vae re. Pepuere pemiadora Tumpa cua re.

*Cristo ipuruau*

<sup>14</sup> Jáeramo che ayeatica yandeYa Jesucristo Tu jovai. <sup>15</sup> Opaete jentarã ara pe ñugüinoi vae reta jare jentarã ivi pe ñugüinoi vae reta güinoi jee chugüi. <sup>16</sup> Ayerure Tumpa pe umee vaerã peve mbaepuere. Echa'ã jae imbaepuere jeco pegua uyembidoraca ete. Jare cua mbaepuere rupi Tumpa iEspiritu tapemimirãta pepia pe. <sup>17</sup> Tuyecuaa cavi quirã Cristo ico pepia pe pepurugüirovia jeco pegua. Tumpa tapemimirãta jare tapemiatangãtu ipuruau pe, <sup>18</sup> pepuere vaerã picuaa cavi opaete uñeño tee Tumpa peguarã vae reta ndive quirã tuicha ete co Cristo ipuruau, <sup>19</sup> jare picuaa vaerã Cristo ipuruau, yepe tã ipuere'ã quã uicuaa cavi ete opaete jocua mburuau. Pepia titinee Tumpa pe.

<sup>20</sup> Jare añave yambidora Tumpa. Echa'ã jae ipuere ete opaete yande yayerure chupe jese vae güi, jare opaete yandepia pe yayemingueta jese vae güi. Jeta ete uyapota yandeve imbaepuere yandepia pe uparaviqui vae rupi. <sup>21</sup> Tumpa tuyembidoraca opaete vae pe upurugüirovia vae reta rupi jare Cristo Jesús rupi jaeno mai pegua. Amén.

### 4

*Penti ramiño Espiritu Santo rupi*

<sup>1</sup> Che co jae penti pereso, yandeYa pe ayeyocui ramo. Che pumiñera jecuaño pico cavi vaerã, ñru vae reta uicuaa vaerã Tumpa preparavo co. <sup>2</sup> Piñemimichi uyucoti. Agüiye pepochi piyupe. Peciaguasu piyupe. Piyerau ramo, agüiye piñeengata piyupe. <sup>3</sup> Piñemiatangátu pico vaerã penti ramiño pepiacatu reve Espiritu Santo rupi. <sup>4</sup> Cristo jete pegua reta pentiño co, jare Espiritu Santo pentiño co. Jae ramiño vi Tumpa preparavo, peãro vaerã piyerovia reve penti ramiño. <sup>5</sup> Ime vi pentiño yandeYa, jare opaete yarovia yandeYa re, jare opaete yayembibautizaca Espiritu Santo pe. <sup>6</sup> Tumpa vi pentiño co. Jae co yandeRu. Jae co yandeYa. Jae uparaviqui opaete yande rupi. Jae ico yandepia pe.

<sup>7</sup> Ërei Cristo umee yandeve penti penti pe ipiacavi, yandepuere vaerã yayapo mbaraviqui Cristo uipota yayapo vaerã vae. <sup>8</sup> Echa'ã Tumpa ñnee pe uyecuatía oí cuarã:

“Uyupi oo ara pe yave, güiraa pereso reta, jare umee mbaepuere ivi pegua reta pe Tumpa iparaviqui uyapo vaerã.”  
Jucuarã uyecuatía oí.

<sup>9</sup> Tapirandu peve, ¿mbae pa uipota jei cua uyupi oo ara pe jei vae? Uipota jei ugüeyi rami vi co ivi igüi pe etei. <sup>10</sup> Jocua ugüeyi vae co jae uyupi oo ivate ete opaete ara reta güi vae etei. Jucuarã uyupi, uyeypa vaerã opaete mbaembae iYarã. <sup>11</sup> Jare Cristo etei umee amocue vae pe temimondo retarã yugüireco vaerã. Jare umee amocue vae pe Tumpa ñnee umimbeu vaerã. Umee vi amocue vae pe umimbeu vaerã ñee icavi vae. Umee vi ñru vae reta pe uyandareco vaerã upurugüirovia vae reta re, jare ñru vae reta pe omboe vaerã upurugüirovia vae reta. <sup>12</sup> Cua Cristo uyapo, uñeño te Tumpa peguarã vae reta ipirãta vaerã ipurugüirovia re, jae reta ipuere vaerã uparaviqui Tumpa pe, Cristo jeterã uyeypa vaerã. <sup>13</sup> Cristo uipota yayeyapo vaerã penti ramiño yandepurugüirovia rupi, yaicuaa cavi vaerã jae co Tumpa Tai. Uipota yayeyapo vaerã penti cuimbae ipirãta vae rami. Jare jucuarã yayeyapota co, yandepia tinee oí Cristo pe yave. <sup>14</sup> Cristo uipota'ã yaico vaerã sambiai reta rami. Echa'ã sambiai reta uicuaa'ã mbae ra güirovia vaerã. Echa'ã penti ara ipuere güirovia penti moromboe, jare ñru ara ipuere güirovia ñru moromboe. Echa'ã moromboe añete mbae vae re oporomboe vae reta ipoqui ete co upurumbitavi vaerã. <sup>15</sup> Ërei yande jecuaño yae añete vae yayerau reve. Jucuarã yave, yaicota ucuacuaa vae reta rami, Cristo uipota rami. Echa'ã jae co upurugüirovia vae reta ñña. <sup>16</sup> Cristo jare upurugüirovia vae reta penti cuimbae rami co. Echa'ã opaete cuimbae jete jare opaete iyupapi uparaviqui penti ramiño, icavi oí vaerã cuimbae. Jae ramiño vi opaete upurugüirovia vae reta uparaviqui penti ramiño uyerau reve, Cristo jeterã uyeypocavi vaerã.

#### *Tecove ipiau vae*

<sup>17</sup> Jáeramo che amimbeu peve yandeYa jee re cua: Agüiye ma pico upurugüirovia mbae vae reta yugüireco rami. Echa'ã jae reta yugüireco ipiyamingueta cavi mbae reve. <sup>18</sup> Echa'ã ipiyamingueta uñemipitumimbi ma. Güinoi'ã tecove Tumpa umee vae. Echa'ã uicuaa'ã Tumpa regua, ipiatanta ramo. <sup>19</sup> Jecuaño imbiquere, jare imara'ã etei. Echa'ã uipota ete reta uyapo vaerã opaño mbae pichĩ vae. <sup>20</sup> Ërei jucuarã'ã co Cristo pemboe. <sup>21</sup> Piyandu ma co aipo chupe, jare piyemboe ma co aipo añete vae re. Echa'ã añete vae co jae Jesús. <sup>22</sup> Jáeramo agüiye ma pico picose rami. Peeya piyugüi pereco mai indechicue pichĩ vae. Echa'ã picose pe pere vae reño, jare jucuarã piyembitavi. <sup>23</sup> Tuyembipiau pepiyamingueta. <sup>24</sup> Pipisi teco mai ipiau vae. Echa'ã teco mai ipiau vae jupi co, jare uyapoca'ã etei mbaeyoa peve. Cua teco mai ipiau vae icavi co Tumpa pe.

<sup>25</sup> Jáeramo agüiye ma peapu piyupe. Opaete pere añete vae perapicha pe. Echa'ã opaete yande penti ramiño co.

<sup>26</sup> Pepochi yave, agüiye peyoa. Agüiye pepítu pearasi reve.

<sup>27</sup> Agüiye pemaño aña guasu re mbaepuere güinoi vaerã peré.

<sup>28</sup> Imondase vae agüiye ye ma timonda. Ërei tuyapo ipo pe mbaraviqui icavi vae, ime vaerã güinoi mbae umee vaerã iparavete vae pe.

<sup>29</sup> Agüiye pemoë ñee pichĩ vae. Ërei pemoë ñee icavi vae, pembali vaerã ñru vae reta. Echa'ã jucuarã Tumpa ipuere ombori uyapisaca peré vae reta. <sup>30</sup> Jare agüiye pembipiatiti Tumpa iEspiritu Santo. Echa'ã Tumpa umee ma peve Espiritu Santo, uicuaaca vaerã pe reta jae imbae co. Jare Espiritu Santo icota pe reta ndive, Tumpa perepi ete regua.

<sup>31</sup> Agüiye pembasi pico piyupe. Agüiye pepochi piyupe. Agüiye pearasi piyupe. Agüiye piñeengata piyupe. Agüiye pere icavi mbae vae piyupe. Agüiye piyapo icavi mbae vae piyupe. <sup>32</sup> Ërei pepiacavi piyupe. Piyerau. Piyembiasa uyupii. Echa'ã Tumpa pembiasa ma Cristo rupi.

## 5

#### *Yaico Tumpa jei vae re*

<sup>1</sup> Jecuaño pico Tumpa jei vae re. Echa'ã Tumpa co jae yandeRu jare jae yanderau. <sup>2</sup> Jáeramo pico piyerau reve, Cristo yanderau rami. Echa'ã Cristo uñemee umano vaerã, penti maemimba uyeyucacue Tumpa pe uñemee vae rami. Jare cua uyapo umbai vaerã yanembaeyoa reta. Cua umbiyerovia Tumpa, mbae ipiche cavi vae upurumbiyerovia rami.

<sup>3</sup> Ërei agüiye etei piyapo aguasa jare opaete mbae pichĩ vae, jare agüiye pipota ñru vae reta imbaembae. Echa'ã Tumpa peño te ma iyupegarã. <sup>4</sup> Jare agüiye vi piyemingueta imbiquere vae reta uyemingueta rami. Agüiye piyemingueta iyaracuaa mbae vae reta uyemingueta rami. Agüiye peyurupichĩ ñee icavi mbae vae pe. Echa'ã icavi'ã piyemingueta vaerã jucuarã. Ërei cua mbaembae icavi mbae vae pere vaerãve pemee yasurupai Tumpa pe. <sup>5</sup> Echa'ã pe reta picuaa cua: Aguasa uyapo vae reta, jare opaete mbae pichĩ

vae uyapo vae reta, jare ĩru vae reta imbaembae uipota vae reta - echa'ã uipota ete ĩru vae reta imbaembae Tumpa güi - ndarau yugüireco Cristo jare Tumpa iporoyocua pe. <sup>6</sup> Agüiye pemaño quía re pembítavi vaerã cua re. Echa'ã cua icavi mbae vae jeco pegua Tumpa uiporacata co Tumpa jei vae uyapo'ã vae reta pe. <sup>7</sup> Jáeramo agüiye pico jae reta yugüireco rami.

<sup>8</sup> Echa'ã tenonde yave pe reta picose yugüireco pĩtumimbi pe vae reta rami. Ērei añave pico tembipe yandeYa umee peve vae pe. Jecuaño pico yugüireco tembipe pe vae reta rami. <sup>9</sup> Echa'ã tembipe pe yugüireco vae reta ipiacavi, jare jupi vae uyapo, jare jei añete vae. <sup>10</sup> Jecuaño pipota picuaa yandeYa uipota piyapo vaerã vae. <sup>11</sup> Agüiye etei piñemĩru pĩtumimbi pe yugüireco vae reta ndive. Echa'ã jocua uyapo reta vae icavi'ã Tumpa pe. Ērei picuaaca icavi mbae vae co jocua uyapo reta vae. <sup>12</sup> Echa'ã penti ñemimaraca co yayemingueta vaerã jocua uyapo viari reta vae re. <sup>13</sup> Tembipe oĩ yave, opaete uyecuaa cavi, jare yandepuere yaicuaaca icavi mbae vae co opaete jocua mbaembae. Echa'ã jocua uyapo opaete uyecuaa cavi vaerã vae tembipe co. <sup>14</sup> Jáeramo Tumpa jei oque vae pe cuarãi:

“Esarecoño ma.

Icove ye penti ou umanocue vae reta ipite güi vae rami.

Cristo tumee ndeve tembipe.”

Jucuarãi jei.

<sup>15</sup> Jáeramo piñemiatangãtu pico cavi vaerã. Agüiye pico iyaracuaa mbae vae reta yugüireco rami. Pico iyaracuaa catu vae reta yugüireco rami. <sup>16</sup> Jecuaño piyapo icavi vae. Echa'ã jeta vae uyapo icavi mbae vae. <sup>17</sup> Jáeramo agüiye pearacuaa mbae vae echa. Ērei picuaa cavi yandeYa jei vae. <sup>18</sup> Jare agüiye pesavipo. Echa'ã usavipo vae reta uyapo jeta mbae icavi mbae vae. Ērei pemaño Espĩritu Santo re umĩtinee vaerã pepia. <sup>19</sup> Picuaaca quirãi piyerovia ete canta reta yambiadora Tumpa pipe vae pe. Pecanta jare pemiadora yandeYa pepia pe. <sup>20</sup> Jecuaño pemee yasurupai opaete mbae re yandeRu Tumpa pe yandeYa Jesucristo jee re.

#### *Yayeyocui yandiyupe*

<sup>21</sup> Piyeyocui piyupe, pipiu Cristo ramo.

<sup>22</sup> Cuña reta tuyeyocui ime pe, uyeyocui yandeYa pe rami. <sup>23</sup> Echa'ã cuimbae oyocui jembireco, ñaneãca oyocui yanderete rami. Jae ramiño vi Cristo co jae upurugüirovia vae reta iñãca. Jare upurugüirovia vae reta co jae Cristo jete, jare Cristo co jae upurugüirovia vae reta umbiasa vae. <sup>24</sup> Jare upurugüirovia vae reta uyeyocui Cristo pe. Jáeramo jae ramiño vi cuña reta tuyeyocui ime pe opaete mbae re.

<sup>25</sup> Cuimbae reta tuau jembireco, Cristo uau upurugüirovia vae reta rami. Echa'ã jae uñemee umano vaerã jese reta, <sup>26</sup> oñono tee vaerã iyupeguarã, jare oyoe vaerã. Echa'ã iñee yandeyoe, mbae yayoe i pe rami. <sup>27</sup> Jucuarãi Cristo uyapo, upurugüirovia vae reta uyembutuichaca vaerã jae jovai ñugüinoi yave. Ndarau güinoi mbae iquia vae jare mbae pichĩĩ vae. Ndarau etei güinoi cua nunga mbaembae. Echa'ã Cristo uñemee umano vaerã, upurugüirovia vae reta uñeño tee vaerã chupeguarã, jare icavi ete ñugüinoi vaerã. <sup>28</sup> Cuimbae reta tuau jembireco, jete uau rami. Cuimbae jare jembireco pentiño co. Jáeramo jocua uau jembireco vae jae co uyerau. <sup>29</sup> Echa'ã mbaeti etei quía umitarẽĩ jete. Opaete vae umingarũ jete, jare uyandareco jese. Jae ramiño vi Cristo uyandareco upurugüirovia vae reta re. <sup>30</sup> Echa'ã yande co jae Cristo jete pegua reta. Yande co jae Cristo isoo jare icãgũie pegua reta. <sup>31</sup> Cua jeco pegua penti cuimbae tusiri tu jare ichĩ güi, jare tuñemĩru jembireco ndive, mocui reve uyeyapo vaerã penti ramiño. <sup>32</sup> Yandepuere'ã etei yaicuaa cavi cua regua. Ērei chemiari aĩ peve Cristo jare upurugüirovia vae reta re. <sup>33</sup> Ērei penti penti tuau jembireco, jae uyerau rami. Jare cuña tuiپی ime.

## 6

<sup>1</sup> Cunumi reta jare cuñatai reta tuyapo tu jare ichi jei vae, yandeYa re güirovia ramo. Echa'ã cua jupi co. <sup>2</sup> Tumpa umimbeu Moĩsẽ rupi mboroyocui reta. Jare mboroyocui itenondegua vae co cua: “Ipiu nderu jare ndesi, <sup>3</sup> ndico cavi vaerã, jare ndicopucu vaerã ivi pe.” Jucuarãi Tumpa jei umeeta vae.

<sup>4</sup> Jare tu reta agüiye tumbiarasiño isambiai reta. Ērei tumbicuacuaa cavi. Tomboe jupi vae re, jare tumbiaracuaa, yandeYa uipota rami.

<sup>5</sup> Uyeyocui vae reta tuyapo ipatrón jei vae uipiũ reve jare umbutuicha reve. Ipiquirẽĩ reve tuyeyocui ipatrón pe. Tuyeyocui chupe, Cristo pe uyeyocui rami. <sup>6</sup> Agüiye tuyeyocui cavi ipatrón pe jae umae oĩ jese yaveño, umbiyerovia vaerãño. Tuyeyocui chupe, Cristo pe uyeyocui ramo, jare Tumpa jei vae ipiaquirẽĩ reve uyapo ramo. <sup>7</sup> Tuyeyocui chupe, iquirẽĩ ete ramo. Tuyeyocui chupe, Cristo pe uyeyocui rami. Echa'ã cuimbae peño'ã uyeyocui. <sup>8</sup> Tuicuaa cua: Ipotave vae - penti uyeyocui vae ani penti uyeyocui mbae vae - mbae icavi vae uyapo yave, yandeYa uyapota vi chupe mbae icavi vae.

<sup>9</sup> Jare patrón reta tuyapo icavi vae jembicuii reta coti. Agüiye jecuaño tuyuvanga catu. Echa'ã tuicuaa jae reta vi güinoi co iYa ara pe. Jare yandeYa ara pe oĩ vae uau'ã penti vaño ĩru vae güi.

#### *Mbaepuere yandeYa ipuere umee yandave vae*

<sup>10</sup> Taicue rupi ete tae peve, cherivi reta, cua: Piñemiatangãtu jocua mbaepuere yandeYa ipuere umee yandave vae re. <sup>11</sup> Piporu opaete Tumpa ipuere umee yandave vae, pepuere vaerã piyerepi opaete mbae icavi mbae vae aña guasu uipota uyapo peve vae güi. <sup>12</sup> Echa'ã ñañerãro'ã ñaĩ ivi pegua reta ndive. Ñañerãro ñaĩ espĩritu icavi mbae vae ara pe ñugüinoi vae reta ndive. Jae reta co ivi pegua pĩtumimbi pe yugüireco vae reta iya reta, jare mbaepuere güinoi reta oporoyocui vaerã. <sup>13</sup> Jáeramo piporu opaete Tumpa ipuere umee yandave vae, agüiye vaerã pemaño piyee icavi mbae vae uñerãro pe ndive vae reta pe, jare piñerãro yave,

jecuaeño pepirāta vaerā. <sup>14</sup>Jáeramo piñemimirāta. Yamijaanga sundaro. Sundaro güinoi mbaembae ipuere vaerā uñerāro cavi. Jae ramiño vi Tumpa umee yandevae vae yanembupuere, yandepuere vaerā ñañerāro cavi. Echa'ā pere yave añete vae, icavita peve sundaro jumbicuaa icavi sundaro pe rami. Jae piyapo yave jupí vae, icavita peve sundaro icamisa fierro pegua icavi sundaro pe rami. <sup>15</sup>Jare pipota yave pemimbeu írú vae reta pe ñee icavi vae mbiacatu regua, icavita peve sundaro ipipasa icavi sundaro pe rami. <sup>16</sup>Jare mburugüirovia jecuaeño penoi yave, icavita peve penti yeyopiaca icavi sundaro pe rami. Echa'ā sundaro ipuere oyopia yeyopiaca pe opaete uí jovaicho reta uyapí pipe vae. Jae ramiño vi mburugüirovia jecuaeño penoi yave, ndarau piyapo icavi mbae vae, yepe tēi añā guasu uipota ete piyapo vaerā. <sup>17</sup>Jare jecuaeño pemandúa yave quirāi Tumpa pemiāsa ma co, icavita peve āca regua fierro pegua icavi sundaro pe rami. Jae piporu yave Tumpa iñee Espiritu Santo imbaepuere rupi, icavita peve penti quisepucu icavi sundaro pe rami. <sup>18</sup>Jecuaeño piyerure Tumpa pe mbaembae re. Jecuaeño piyerure Espiritu Santo rupi. Jecuaeño piñemiatangātu, agüiye vaerā pecueri. Jecuaeño piyerure Tumpa pe opaete uñeño tee Tumpa peguarā vae reta re. <sup>19</sup>Piyerure ete cheré, Tumpa umee vaerā cheve chemiari vaerā aquíye mbae reve, aicuaaca vaerā ñee icavi vae tenonde yave uyecuaa mbae vae. <sup>20</sup>Echa'ā Tumpa chembou amimbeu vaerā cua ñee, jare cua ñee jeco pegua pereso añ. Piyerure cheré, amimbeu vaerā aquíye mbae reve. Echa'ā jucuarāi icavi co amimbeu vaerā.

<sup>21</sup>Tíquico umimbeuta peve opaete mbaembae, picuaa vaerā cheregua jare ayapo añ vae regua. Tíquico co jae yanderivi. Aau co. Jae uyeyocui cavi yandeYa pe. <sup>22</sup>Jáeramo amondo pepí, picuaa vaerā oreregua, jare jae pembipiacatu vaerā.

<sup>23</sup>Cherivi reta, yandeRu Tumpa jare yandeYa Jesucristo tumee peve mbiacatu jare mburuau jare mburugüirovia. <sup>24</sup>Tumpa tumee ipiacavi opaete mburuau opa mbae vae yandeYa Jesucristo coti güinoi vae reta pe. Amén.

## LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS FILIPENSES

<sup>1</sup> Che co jae Pablo, jare Timoteo ime cua pe oī che ndive. Ore nduyeyocui Cristo Jesús pe. Aicuatiá cua tupapire Filipos pe pico vae pe - pe reta co jae tenondegua reta, jare ĩru upurugüirovia vae reta omborí vae reta, jare opaete ĩru uñeñoon tee Tumpa peguará vae reta. Pe reta perovia Cristo Jesús re. <sup>2</sup> YandeRu Tumpa jare yandeYa Jesucristo tumeo peve ipiacaví jare ipiacatu.

*Pablo uyerure Tumpa pe upuruüirovia vae reta re*

<sup>3</sup> Amee yasurupai Tumpa pe chemandúa peré ñave ñave. <sup>4</sup> Ayerure Tumpa pe opaete peré yave, jecuaeño ayerure ayerovia reve. <sup>5</sup> Echa'á pe reta jecuaeño chembori amimbeu vaerá ñee icavi vae pe reta piyandu güive. <sup>6</sup> Tumpa umbipi ma uyapo penti mbaraviqui icavi vae pepia pe, jare aicuaa catu jae etei co jecuaeño uyapota jocua mbaraviqui Jesucristo ou ye regua. <sup>7</sup> Icavi co chepia pe ayemingueta vaerá cuarái peré. Echa'á puau ete. Peresoriru pe aī rambueve, jare aicuaaca yave ĩru vae reta pe ñee icavi vae Tumpa pegua co jare añete vae co, Tumpa jecuaeño umee cheve ipiacavi. Jare mbiacavi umee cheve vae umee peve vi. <sup>8</sup> Echa'á Tumpa uicuaa quirái che puau ete co, Jesucristo etei perau rami. <sup>9</sup> Jare ayerure Tumpa pe jecuaeño tucuacuaa pepuruau picuaa catu reve jare pearacuaa catu reve, <sup>10</sup> pipota vaerá piyapo icavi vae, pico cavi vaerá, agüiye vaerá quía ipuere pembijeco mbae re Cristo ou ye regua. <sup>11</sup> Ayerure jecuaeño piyapo vaerá mbaembae icavi vae jupi vae pegua Jesucristo rupi. Echa'á cuarái Tumpa uyembiadoracata.

*Pablo jecuaeño uipota uyeyocui Cristo pe*

<sup>12</sup> Cherivi reta, aipota picuaa vaerá quirái uyeyapo cheve vae omborí ma uñemai vaerá ñee icavi vae. Umbiavai'á etei. <sup>13</sup> Echa'á opaete sundaro mburuvicha guasu jenta pe ñugüinoi vae reta jare opaete ĩru vae reta uicuaa quirái che cua peresoriru pe aī Cristo pe ayeyocui ramo. <sup>14</sup> Jare jeta yanderivi reta uñemiatangātu ma yandeYa coti, uicuaa reta peresoriru pe uyeyapo cheve vae ramo. Jare jae reta umimbeu Tumpa ñee quíiye mbae reve.

<sup>15</sup> Añete co, amocue vae umimbeu Cristo regua ñacatáa cheré ramo, jare jovaichopota che ndive ramo. Ērei ĩru vae reta umimbeu iquiríi ramo. <sup>16</sup> Jocua jovaichopota che ndive vae reta umimbeu Cristo regua uipota tēi cheacatáa vaerá jese reta ramo. Jucuarái uipota tēi aiporara vaerá, peresoriru pe aī rambueve. <sup>17</sup> Ērei ĩru vae reta umimbeu Cristo regua, cherau ramo. Echa'á uicuaa reta quirái Tumpa cheñoño cua pe, aicuaaca vaerá ĩru vae reta pe ñee icavi vae Tumpa pegua co. <sup>18</sup> Ērei icaviño co. Echa'á opaete quirái rupi jaēnoi umimbeu reta Cristo regua - amocue vae uipota tēi uyapo icavi mbae vae cheve, jare ĩru vae reta uipota uyapo icavi vae cheve. Cua jeco pegua ayerovia aī. Jare jecuaeño co ayeroviata. <sup>19</sup> Echa'á aicuaa opaete cua icavita co cheve, pe reta piyerure cheré ramo, jare Jesucristo iEspíritu chembori ramo. <sup>20</sup> Cuarái uyeyapota che aipota ete vae. Echa'á jecuaeño aipota aico, agüiye vaerá chemara mbae re. Aipota aico aqúie mbae reve, jecuaeño Cristo uyembiadoraca vaerá cherete rupi, amano yave ani jecuaeño aico yave. <sup>21</sup> Echa'á jecuaeño aico yave, ayeyocüñotai co Cristo pe. Jare amano yave, icavi eteta co cheve. <sup>22</sup> Jare jecuaeño aico yave, aparaviquita Tumpa pe, icavi vae ayapo vaerá. Aicuaa'á icavi ra amano vaerá, ani icavi ra aicoño vaerá. <sup>23</sup> Mocui reve aipota tēi. Echa'á aipota amano, Cristo ndive aī vaerá. Cua icavi eteta co cheve. <sup>24</sup> Ērei icavi ndipo jecuaeño aico vaerá, chepuere vaerá pombori. <sup>25</sup> Aicuaa catu cua. Jáeramo aicuaa jecuaeño aicota, aipita vaerá opaete pe reta ndive, jare pombori vaerá, piñemimiráta vaerá pepurugüirovia re piyerovia reve, <sup>26</sup> jare pe reta pemiadora ete vaerá Cristo Jesús chereco pegua, che aī ye yave pepi.

<sup>27</sup> Jaēno pico cavi. Echa'á perovia ma ñee icavi vae Cristo regua. Jáeramo icavi co pico cavi vaerá. Aramoí aata apou pepi. Ērei aa'á yave, aipota pererácula cavi vaerá cheve, quirái piñemimiráta penti ramiño, jare quirái piñemiatangātu penti ramiño mburugüirovia ñee icavi vae regua penoi vae re, <sup>28</sup> jare quirái pequíiye'á etei oyovaicho pe ndive vae reta güi. Echa'á cua uicuaaca jae reta yugüiraata co cañitei pe. Ērei cua uicuaaca vi Tumpa pemiáa ma co. <sup>29</sup> Echa'á Tumpa umee peve perovia vaerá Cristo re. Jae ramiño vi umee peve piporara vaerá Cristo jeco pegua. <sup>30</sup> Jáeramo pe reta piporara peī, tenonde yave cherecha aiporara rami, jare añave picuaa aiporara co.

## 2

*Cristo uñemimichi, jare Tumpa umbiadoraca*

<sup>1</sup> Jáeramo Cristo ipuere pemiatangātu ramo, jare Cristo ipuruau ipuere pembipiacatu ramo, jare Espiritu Santo ipuere imiari peve ramo, jare pepuere piyerau ramo, jare pepuere piyeparareco ramo, <sup>2</sup> pico cavi uyupii, jare piyerau, jare penti ramiño pico pepia pe piyemingueta vae oyovaque reve. Cuarái piyapo yave, ayerovia eteta co. <sup>3</sup> Agüiye mbae piyapo piyovaicho reve uyupii. Agüiye mbae piyapo piyembicate reve. Ērei opaete mbaembae piyapo piñemimichi reve. Pentí penti tumae cavi ĩru vae re. Agüiye tuyembicate. <sup>4</sup> Pentí penti tuyandareco ĩru vae reta re. Agüiye tuyandareco iyeeño.

<sup>5</sup> Pepia pe piyemingueta uyucoti, Cristo Jesús ipia pe uyemingueta rami. <sup>6</sup> Echa'á jae etei co Tumpa. Ērei yepe tēi jae oyovaque Tumpa ndive, uyembutuicha'á cua re. <sup>7</sup> Ērei jae uñemimichi, jare uyeyapo cuimbaerá uyeyocui vaerá ivi pegua reta pe. <sup>8</sup> Jare cuimbaerá uyeyapo ma yave, uñemimichi ye, jare umano Tumpa jei vae uyapo vaerá. Jare umano penti curusu re cuimbae jeco vae umano vae rami. <sup>9</sup> Jáeramo Tumpa umbutuichaca ete ma, jare umee chupe mbaepuere opaete ĩru mbaepuere güi tuicha ete vae, <sup>10</sup> opaete ara

pe ñugüinoi vae reta, jare opaete ivi pe ñugüinoi vae reta, jare opaete cañitei pe ñugüinoi vae reta uyeatica vaerã Jesús jovai, <sup>11</sup>jare opaete vae jei vaerã Jesucristo co jae opaete vae iYa. Jare cua uyeyapoyave, yanderu Tumpa uyembadoracata opaete vae pe.

*Upurugüirovia vae reta tembipe rami co*

<sup>12</sup> Che puau co. Pe ndive aico rambueve, jecuaeño piyapo che jae peve piyapo vaerã vae. Jare yepe tē añave a'ã ma pe ndive, ñerei jecuaeño piñemiatangātu ete yembiasa penoi vae rupi pipi reve Tumpa güi jare pemiadora reve. <sup>13</sup> Echa'ã Tumpa etei umee peve quirēi piyapo vaerã jae jei vae. Echa'ã Tumpa jei vae icavi co.

<sup>14</sup> Opaete piyapo vae piyapo piñeenguru mbae reve jare piyeaca mbae reve. <sup>15</sup> Jucuarãi yave, ndarau quía pambijeco mbae re, jare ndarau mbae icavi mbae vae piyapo iru vae coti, jare picota upurugüirovia mbae vae reta ipite pe pereco mbae reve. Pe reta co jae Tumpa tai reta. Jáeramo piyecuaa upurugüirovia mbae vae reta ipite rupi, guarasi uñiembeve ivi pe vae rami. Echa'ã upurugüirovia mbae vae reta jupi'ã jare jecopochi co. <sup>16</sup> Jecuaeño pemimbeu iru vae reta pe ñee tecove opa mbae vae ipuere umee chupe reta vae, chepuere vaerã ayerovia Cristo ou ye yave. Echa'ã aicuaata añemiatangātuñi'o'ã jare aparaviquiñi'o'ã. <sup>17</sup> Ayeyocui ma Tumpa pe pepite pe, pe reta pepurugüirovia vaerã. Jare jocua mburugüirovia penoi vae amee Tumpa pe, sacerdote maemimba uyeyucacue umee rami. Aramoi cherugüi uyepiyereta vi, vino uyepiyere maemimba uyeyucacue iárambo rami. Ñerei cua uyeyapoyave, jeseve ayeroviata co opaete pe reta ndive. <sup>18</sup> Cua jeco pegua pe reta vi piyerovia che ndive.

*Timoteo jare Epafrodito*

<sup>19</sup> Ñerei yandeYa Jesús uipota yave, amondota Timoteo pepi curi, che vi chepiacatu vaerã, aicuaa yave peregua. <sup>20</sup> Echa'ã mbaeti co quía ye ipia pe uyemingueta peré che chepia pe ayemingueta peré rami vae. Mbaeti co quía ye añetei quirēi uyandareco peré vae. <sup>21</sup> Echa'ã opaete iru vae reta iquirēi uyandareco iyeeño. Iquirēi'ã uyandareco Cristo Jesús iparaviqui re. <sup>22</sup> Ñerei picuaa co quirãi Timoteo jecocavi, jare quirãi jae uyeyocui Tumpa pe che ndive, ñee icavi vae numimbeu vaerã. Jae uparaviqui Tumpa pe che ndive, penti tai uparaviqui tu ndive vae rami. <sup>23</sup> Jáeramo aipota amondo curi, aicuaa yave mbae ra uyeyapota cheve. <sup>24</sup> Ñerei yandeYa uipota yave, che vi aata pepi curi.

<sup>25</sup> Ñerei amondo ma pecoti Epafrodito. Echa'ã icavi echa cheve amondo vaerã. Jae co yanderivi yandeYa re. Jae vi uparaviqui Tumpa pe che ndive, jare jecuaeño uñemiatangātu yandeYa re. Pe reta pembou chepi uyandareco vaerã cheré. <sup>26</sup> Jae uipota ete perecha, jare ipiatiti ete. Echa'ã jerãcua peve quirãi jae imbaerasi. <sup>27</sup> Añete co, imbaerasi ete. Umano seri. Ñerei Tumpa uiparareco. Jare jucuarãi Tumpa uicuaaca vi cheve ipuruparareco - mbaeti Epafrodito peño. Echa'ã chepiatiti iru mbaembae re. Ñerei jae umano yave mona, chepiatiti eteta tēi. <sup>28</sup> Jáeramo amondo pecoti chequirēi ete reve, piyerovia vaerã, peeche ye yave, jare agüiye vaerã che chepiatiti ete. <sup>29</sup> Pembiresive cavi yandeYa re piyerovia reve. Jare jecuaeño pemae cavi jae rami vae reta re. <sup>30</sup> Echa'ã Cristo iparaviqui jeco pegua umano seri. Uipiu'ã umano vaerã, ipuere vaerã uyandareco cheré pepepica pe. Echa'ã pe reta pepuere'ã piyandareco cheré.

### 3

*Añemiatangātu, aipisi vaerã Tumpa umeeta cheve vae*

<sup>1</sup> Cuaño ma tamimbeu peve, cheriví reta: Piyerovia yandeYa re. Checueri'ã etei aicuatía cua peve. Echa'ã icavi peve jecuaeño cua aicuatía vaerã, agüiye vaerã petavi. <sup>2</sup> Piñemoa ñee icavi vae re oyovaicho vae reta güi. Echa'ã jae reta oporomboe moromboe añete mbae vae re. Jae reta uñemicircuncidaca jete peño. <sup>3</sup> Echa'ã yande co jae uñemicircuncidaca ipia pe vae reta. Echa'ã yande yambidora Tumpa iEspíritu rupi. Yayerovia catu Cristo Jesús re. Yayeco'ã etei yandiyee. <sup>4</sup> Ñerei che vi ime tēi anoi ayeco vaerã chíyee. Ime yave quía ye ipia pe uyemingueta ime güinoi uyeco vaerã iyee vae, che vi ime tēi anoi jeta ete chugüi. <sup>5</sup> Echa'ã añemicircuncidaca ocho ara ma anoi yave aa güiive. Che co jae penti Israel pegua. Che co jae Benjamín iñemoña pegua. Che co jae penti hebreo añetete vae. Che co jae penti fariseo. Echa'ã jecuaeño aicose mboroyocui jei vae re. <sup>6</sup> Añemiatangätuse ayeyocui vaerã Tumpa pe. Jáeramo ayapose icavi mbae vae Cristo re güirovia vae reta pe. Mbaeti quía ipuere chembijeco mbae re. Echa'ã cherecove jecuaeño jupi mboroyocui rupi. <sup>7</sup> Tenonde yave ayembicate cua mbaembae re. Ñerei añave ayembicate'ã etei jese Cristo re arovia güiive. <sup>8</sup> Jae ramiño vi ayembicate'ã etei ipotave mbae re, aicuaa vaerã cheYa Cristo Jesús. Echa'ã cua icavi ete cheve opaete güi. Cristo Jesús re arovia güiive ayembicate'ã etei ma mbae re. Echa'ã opaete jocua mbaembae ití rami co cheve, Cristo anoi vaerã, <sup>9</sup> jare uyecuaa vaerã quirãi che co jae Cristo imbae. Aipota'ã ma ayembujupi mboroyocui jei vae re ayapo vae rupi. Ayembujupi ma mburugüirovia Cristo re anoi vae rupi. Echa'ã Tumpa chembujupi ma, Cristo re arovia ramo. <sup>10</sup> Aipota co aicuaa cavi Cristo. Aipota anoi jocua mbaepuere Cristo icove ye yave ou umanocue vae reta ipite güi uyeporu vae. Aiporara yave, aipota aicuaa aiporara co Cristo jeco pegua, chequirēi vaerã amano Cristo umano vae rami. <sup>11</sup> Jucuarãi yave, aärota aicove ye vaerã ayu umanocue vae reta ipite güi.

<sup>12</sup> Ndeño aicuaa cavi Cristo. Ndeño co che jupi. Ñerei jecuaeño añemiatangātu, aipisi vaerã Tumpa umeeta cheve vae. Echa'ã cua jeco pegua Cristo Jesús cherepi. <sup>13</sup> Cheriví reta, chepia pe ayemingueta'ã chíyee aepiti ma co. Ñerei cuaño ayapo - cheacañi usacue güi, aepiti vaerã chequirēi reve uyemiaanga oí cheve vae. <sup>14</sup> Jáeramo añemiatangātu, aepiti vaerã Tumpa umeeta cheve vae. Umeeta cheve Cristo Jesús uyapo yandave vae jeco pegua, ara pe chereraa yave.

<sup>15</sup> Jáeramo opaete ñañemimirāta Tumpa coti vae cuarāi yandepia pe yayemingueta. Jare pepia pe piyemingueta'a yave cuarāi, Tumpa uicuaacata peve. <sup>16</sup> Ērei jecuaeño yaico yaicuaa ma vae re. Yandepia pe yayemingueta penti ramiño.

<sup>17</sup> Cherivi reta, piyapo che ayapo rami. Jare jecuaeño pemaē ngatu jocua yugüireco cavi vae reta re. Echa'a jucuarāi picuaa ore nduico. <sup>18</sup> Echa'a ime jeta yugüireco oyovaicho reve Cristo icurusu regua ndive vae. Jeta vese ma amimbeu peve cua reta regua, jare añave amimbeu ye peve ayao reve. <sup>19</sup> Cua reta yugüiraata cañitei pe. Mbae yau vae reño ipia pe uyemingueta reta. Icavi chupe reta jocua imarata tēi jese vae. Mbaembae cua ivi pegua reño ipia pe uyemingueta reta. <sup>20</sup> Ērei yandeivirā ara pe co oi. Echa'a ñaāro ñai joco güi ou vaerā yanembiasa vae - jae co yandeya Jesucristo. <sup>21</sup> Jae umbiambieta yanderete cua ivi pe ñanoi vae yanderete ipiau vae ndive. Echa'a yanderete ipiau vae icavi eteta co jae jete rami. Cuarāi yandeYa uyapota imbaepuere rupi. Echa'a jocua imbaepuere rupi ipuere opaete mbaembae re.

## 4

*Jecuaeño piyerovia catu yandeYa re*

<sup>1</sup> Jáeramo, cherivi reta, jecuaeño piñemimirāta yandeYa imbaepuere rupi. Che puau, jare aipota puecha. Ayeroviaño mai peré. Chemiari cavi peré ĩru vae reta pe.

<sup>2</sup> Añiñera Evodia jare Síntique yugüireco cavi vaerā uyupii. Echa'a mocui reve güirovia yandeYa re. <sup>3</sup> Jare che numiñera vi - echa'a nde co jae cheparaviqui ĩru ete - nembori vaerā cua cuña reta. Echa'a jae reta uparaviqui tanta che ndive, numimbeu vaerā ñee icavi vae. Uparaviqui reta Clemente ndive jare ĩru che ndive uparaviqui vae reta ndive vi. Cua reta jee Tumpa uicuatā ma ilibro pe. Echa'a Tumpa umee ma tecove opa mbae vae chupe reta.

<sup>4</sup> Jecuaeño piyerovia catu yandeYa re. Tae ye cua: Piyerovia catu. <sup>5</sup> Opaete vae tuicuaa quirāi pe reta pepiacavi co. YandeYa ou ye seri ma co.

<sup>6</sup> Agüiye etei piyemipia'a mbae re. Ērei jecuaeño piyere Tumpa pe opaete mbaembae re yasurupai Tumpa pe pemee reve, jare cuarāi pemimbeu Tumpa pe mbae pipota vae. <sup>7</sup> Jare Tumpa umeeta peve ipiacatu. Yandepia pe yayemingueta rupiño yandepuere'a etei yaicuaa Tumpa ipiacatu. Cua mbiacatu uyandarecota pepia re jare pepiayemingueta re. Echa'a ou Cristo Jesús güi.

*Pepia pe piyemingueta cua re*

<sup>8</sup> Cuaño ma tamimbeu peve, cherivi reta: Pepia pe piyemingueta opaete mbae añete vae re, opaete mbae icavi vae re, opaete mbae jupi vae re, opaete mbae iyoa mbae vae re, opaete mbae ipōra vae re, jare opaete mbae yandepuere ñañemiri cavi jese vae re. Yandepuere yae yave: "Cua icavi co", jare yandepuere yaipiū icavi vae ramo, yandepia pe yayemingueta jese.

<sup>9</sup> Piyemboe ma che amimbeu peve piyapo vaerā vae re. Piyandu co che jae peve vae, jare peecha co che ayapo vae. Jáeramo cuarāi piyapo, jare Tumpa pemborita. Echa'a jae umee yandevē ipiacatu.

*Filipos pegua reta ofrenda ombou Pablo pe vae*

<sup>10</sup> Ērei ayerovia ete, jare amee yasurupai yandeYa pe peré. Echa'a ima ma pembou'a mbae chembori vaerā. Ērei añave pemandúa ye ma cheré. Añete co, jecuaeño pemandúa cheré, ěrei pepuere'a pembou mbae chembori vaerā. <sup>11</sup> Jae'a cuarāi, mbae uata cheve ramo. Echa'a aicuaa ma quirāi aico vaerā chepiacatu reve chepuere rupiño. <sup>12</sup> Aicuaa quirāi aico vaerā, mboviño mbaembae anoi yave. Aicuaa vi quirāi aico vaerā, jeta mbaembae anoi yave. Opaete pegua aicuaa ma quirāi aico vaerā cheangapi reve jare chiyembai reve. Aicuaa ma quirāi aico vaerā, jeta mbaembae anoi yave, jare jeta mbaembae uata cheve vae. <sup>13</sup> Opaete chepuere ayapo Cristo rupi. Echa'a jae umee cheve imbaepuere.

<sup>14</sup> Ērei piyapo ma icavi vae cheve. Echa'a chembori ma, aiporara aī yave. <sup>15</sup> Jare pe reta Filipos pegua picuaa vi quirāi ñee icavi vae ambipi amimbeu yave, aa Macedonia güi yave, mbaeti ye ĩru uyemibatimbatī vae reta ombou cheve ofrenda chembori vaerā, jaeño pe reta pembou cheve. <sup>16</sup> Echa'a Tesalónica pe aico yave, pembou cheve ofrenda chembori vaerā. Jayave taicue rupi pembou ye ofrenda cheve. <sup>17</sup> Ayerovia pembou cheve vae re. Ērei ayerovia'a jese chembori ramoño. Ayerovia ete jese mbae icavi vae piyapo ramo. Jare aipota jecuaeño mbae icavi vae piyapo vaerā, Tumpa umbijecovia vaerā peve. <sup>18</sup> Ērei che opaete mbaembae anoi. Jeta ete anoi. Mbaeti mbae uata cheve. Echa'a Epafrodito umee ma cheve pembou cheve vae. Jocua pembou vae penti ofrenda icavi vae uñemee Tumpa pe vae rami co. Jocua nunga umbijerovia Tumpa. Jae co mbae ipiche cavi vae rami. <sup>19</sup> Jare cheRu Tumpa umeeta peve opaete mbaembae icavi peve vae jeta ete güinoi vae güi. Echa'a Cristo Jesús uyapo vae jeco pegua jeta ete güinoi yandevē peguarā. <sup>20</sup> YandeRu Tumpa tuyembadoraca jaeño mai pegua. Amén.

<sup>21</sup> Tumpa ndiveño tof opaete uñeño tee Tumpa peguarā vae reta. Echa'a güirovia Cristo Jesús re. Yanderivi reta che ndive ñugüinoi vae vi jei peve Tumpa ndiveño peī. <sup>22</sup> Jae ramiño vi opaete uñeño tee Tumpa peguarā vae reta cua pe ñugüinoi vae jei peve Tumpa ndiveño peī. Cua reta ipite pe ime amocue César pe uyeyocui vae.

<sup>23</sup> YandeYa Jesucristo tumee opaete peve ipiacavi. Amén.



## LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS COLOSENSES

<sup>1</sup> Che co jae Pablo. Che co jae Jesucristo jemimondo Tumpa jei vae rupi. Yanderivi Timoteo ime vi cua pe oĩ che ndive. <sup>2</sup> Aicutiá cua tupapire Colosas pe pico vae pe. Pe reta vi co jae cherivi reta. Tumpa peñono tee iyupeguarã, jare piyeyocui cavi Cristo pe. YandeRu Tumpa jare yandeYa Jesucristo tumee peve ipiacavi jare ipiacatu.

*Pablo uyerure Tumpa pe upurugüirovia vae reta re*

<sup>3</sup> Numee yasurupai Tumpa pe peré. Jae co yandeYa Jesucristo Tu. Jare jecuaño nduyerure peré. <sup>4</sup> Cuarã nduyapo, nduicuaa güive quirãi perovia Cristo Jesús re, jare quirãi peau opaete uñeño tee Tumpa peguarã vae reta. <sup>5</sup> Pe reta penoi cua mburuau, peãro pei piyerovia reve Tumpa umeeta peve vae ramo. Echa'ã Tumpa uñuvatu ma peve ara pe. Pe reta picuaa cua regua, ñee icavi vae piyandu yave. Echa'ã ñee icavi vae añete vae co. <sup>6</sup> Cua ñee jerãua peve vae jerãua vi opaete ivi rupi. Jare opaete que rupi quia quia güirovia, jare uyeyocui Tumpa pe pe reta rami. Echa'ã pe reta perovia, jare piyeyocui Tumpa pe, jocua ara Tumpa ipiacavi regua piyandu güive. Echa'ã picuaa añete co cua ñee. <sup>7</sup> Cua re piyemboe Epafras güi. Epafras uyeyocui Cristo pe ore ndive, jare nduau ete. Jae co penti Cristo jembiocui pepuere perovia catu vae. <sup>8</sup> Jare jae uicuaaca oreve mburuau Espiritu Santo umee peve vae.

<sup>9</sup> Jáeramo ore vi cua nduyandu güive, jecuaño nduyerure peré. Nduyerure Tumpa pe, jae uicuaaca cavi vaerã peve jei vae. Tumpa tumee peve opaete aracuaa Espiritu pegua, picuaa cavi vaerã jae jei vae. <sup>10</sup> Tumpa tapembori, pico cavi vaerã. Echa'ã pe reta co jae yandeYa imbae. Jare cuarãi pico yave, pembiyeroviata co yandeYa. Jecuaño piyeyocui yandeYa pe icavi vae piyapo vae rupi. Jare jecuaño piyemboe Tumpa re, picuaa cavi ete vaerã. <sup>11</sup> Tumpa tapemimirãta imbaepuere tuicha ete vae pe, pepiaguasu vaerã piyerovia reve. <sup>12</sup> Pemee yasurupai yandeRu pe. Echa'ã jae umee ma peve penoi vaerã pemaerã opaete ñru uñeño tee Tumpa peguarã vae reta pe uñemeeta vae. Echa'ã cua reta yugüireco tembipe pe. <sup>13</sup> YandeRu yanderepi ma mbaepuere pitumimbi re güinoi vae güi, jare yandererova ma Tai iporoyocua pe. Jae uau Tai. <sup>14</sup> YandeRu yanderepi Tai imano rupi, jare yanembiasa yanembaeyoa reta güi.

*Cristo yanembipiacatu ma Tumpa ndive imano rupi*

<sup>15</sup> Mbaeti etei quia uecha Tumpa. Ere Tai uicuaaca yandevae quirãi co jae. Tai co jae opaete mbaembae uyeyapo vae iYa. <sup>16</sup> Echa'ã jae uyapo opaete. Jae uyapo opaete ara pe oĩ vae jare opaete ivi pe oĩ vae. Jae uyapo opaete yandepuere yaecha vae jare opaete yandepuere mbae yaecha vae. Jae uyapo opaete mburuvicha reta ara pegua jare ivi pegua, jare opaete mbaepuere güinoi vae. Jae etei uyapo opaete iyupeguarã. <sup>17</sup> Jare jae icoño mai ndei mbae uyeyapo mbove, jare mbaetita tẽi mbae ipuere ico jae uyandareco'ã yave jese. <sup>18</sup> Jare upurugüirovia vae reta co jae Cristo jete rami, jare Cristo co jae upurugüirovia vae reta iñãca rami. Jae co tenondegua vae. Echa'ã jae tenonde vi icove ye ou umanocue vae reta ipite güi, jae ico vaerã opaete vae iYarã. <sup>19</sup> Echa'ã Tumpa uipota vae co jae etei ico vaerã Cristo jete pe. <sup>20</sup> Tumpa uipota vae vi co umbipiacatu vaerã jae ndive Cristo rupi opaete ivi pe ñugüinoi vae reta jare opaete ara pe ñugüinoi vae reta. Echa'ã umee ma yandevae ipiacatu Cristo imano rupi curusu re.

<sup>21</sup> Jare tenonde yave pe reta mbiri ete pico Tumpa güi. Echa'ã piyovaichose pepia pe Tumpa ndive, jare piyapose icavi mbae vae. Ere añave Cristo pembipiacatu ma Tumpa ndive. <sup>22</sup> Jucuarãi jae uyapo imano rupi cuimbaerã uyeyapo yave. Jare jucuarãi uyapo, peñono tee vaerã iyupeguarã, jare agüiye vaerã penoi mbaeyoa, jare agüiye vaerã quia ipuere pembijeco mbae re, jae jovai pei yave, <sup>23</sup> jecuaño piñemimirãta yave jare piñemiatangãtu yave pepurugüirovia re, jare jecuaño peãro yave piyerovia reve ñee icavi vae rupi uñeme peve vae. Echa'ã pe reta picuaa ñee icavi vae opaete ivi pegua reta pe jerãua vae. Jare che vi amimbeu ñee icavi vae, jare cuarãi ayeyocui Tumpa pe.

*Pablo uyeyocui upurugüirovia vae reta pe*

<sup>24</sup> Añave ayerovia aiporara aĩ peré vae re. Echa'ã aiporara aĩ cherepe pe jocua utaño co Cristo jete uiporara vaerã vae. Echa'ã jae jete co jae upurugüirovia vae reta. <sup>25</sup> Echa'ã uñeme cheve ayeyocui vaerã upurugüirovia vae reta pe. Tumpa etei cheapo jae jembiocuirã, che ayeyocui vaerã peve, jare amimbeu vaerã peve opaete Tumpa iñee. <sup>26</sup> Cua co jocua tenonde yave uyecuaa mbae vae. Echa'ã Tumpa uicuaaca'ã etei tenonde yave. Ere añave Tumpa uicuaaca co oñono tee iyupeguarã vae reta pe. <sup>27</sup> Echa'ã Tumpa iquirẽi uicuaaca chupe reta quirãi cua tenonde yave uyecuaa mbae vae mbaeyecou tuicha vae güinoi judío mbae vae reta coti. Jae co Cristo ico pepia pe vae. Jáeramo pepuere peãro piyerovia reve Tumpa pembiyeroviata vae re.

<sup>28</sup> Ore vi numimbeu Cristo regua. Numbiaracuaa opaete vae, jare nomboc opaete vae orearacuaa catu reve, opaete vae ipirãta vaerã Cristo imbaepuere rupi. <sup>29</sup> Cua jeco pegua che vi aparaviqui aĩ Tumpa pe. Tanta aparaviqui aĩ aiporara reve Cristo imbaepuere rupi. Echa'ã jae tanta aparaviqui oĩ chepia pe.

## 2

<sup>1</sup> Ere aipota picuaa vaerã quirãi tanta aparaviqui aiporara reve peré, jare Laodicea pegua reta re, jare opaete cherecha mbae vae reta re. <sup>2</sup> Aipota ete pepiacatu vaerã, jare piyerau vaerã, penti ramioño pico vaerã. Aipota piñemimirãta vaerã opaete picuaa vae rupi, jare picuaa vaerã jocua tenonde yave uyecuaa mbae vae

Cristo regua yandeRu Tumpa uicuaaca yandeve vae. <sup>3</sup>Pipota yave pearacuaa catu, Cristo re uñevãe opaete aracuaa. Jare pipota yave picuaa cavi mbae regua, Cristo uicuaa cavi opaete mbae regua. <sup>4</sup>Jare cua che jae peve, agüiye vaerã quía pemitavi ñee icavi echa vae pe. <sup>5</sup>Echa'ã yepe tẽi che aĩ'ã pepi, ãrei jecuaño chepia pe ayemingueta perẽ. Aicuaa quirãĩ pico cavi co uyupii, jare quirãĩ piñemimirãta pepurugüirovia Cristo regua re. Jare cua re ayerovia.

<sup>6</sup>Piñemimirãta ma yandeYa Jesucristo mburugüirovia rupi. Jae ramiño vi jecuaño pico perovia reve jese. <sup>7</sup>Piñemimirãta Cristo imbaepuere rupi, pecuacuaa cavi vaerã jese. Piñemiatangãtu pepurugüirovia re. Echa'ã jucuarãĩ co piyemboe. Jecuaño pemee yasurupai Tumpa pe pepurugüirovia re.

*Cristo umee ma yandeve tecove ipiau vae*

<sup>8</sup>Piñemoa, agüiye vaerã quía pemitavi aracuaa tavi pegua pe. Echa'ã cua nunga aracuaa moromboe ivi pegua retaño co. Oporomboe'ã Cristo re, jaeño mbaembae ivi pegua re.

<sup>9</sup>Echa'ã Cristo co jae Tumpa etei cuimbaerã uyeyapo vae. <sup>10</sup>Jáeramo opaete mbaembae penoi, Cristo penoi ramo. Echa'ã jae co opaete mburuvicha reta ara pegua jare ivi pegua iYa. <sup>11</sup>Jare piñemicircuncidaca ma vi pepia pe, Cristo re perovia ramo. Echa'ã Cristo uyapo peve pepia pe vae penti cuimbae uñemicircuncidaca vae jete pe uyeyapo vae rami co. Echa'ã Cristo perepi opaete mbaeyoa imbaepuere güi. <sup>12</sup>Piyembibautizaca yave, piñeñoti co Cristo ndive, jare Tumpa umee peve tecove opa mbae vae Cristo ndive. Cua uyeyapo Tumpa imbaepuere rupi, pepurugüirovia ramo. Echa'ã Tumpa umbijecove ye Cristo güeru umanocue vae reta ipite güi. <sup>13</sup>Tenonde yave pe reta penoi'ã tecove opa mbae vae pembaeyoa reta jeco pegua, jare piñemicircuncidaca'ã pembaeyoa reta güi ramo. Ërei Tumpa umee ma peve tecove opa mbae vae Cristo ndive jare pembiasa ma opaete pembaeyoa reta güi. <sup>14</sup>Tumpa umbai ma mboroyocui uyecuatfa oĩ vae. Echa'ã jocua uyecuatfa oĩ vae oyovaichose ore ndive, jare jecuaño orembijecose. Ërei Tumpa güiraa co oregüi, Cristo uyecutuca curusu re yave. <sup>15</sup>Jáeramo Tumpa yanderepi ma opaete mbaepuere yanderẽ güinoise vae reta güi, jare umimaraca reta opaete vae jovaque. Echa'ã Tumpa umiamiri reta, Cristo umano yave curusu re.

<sup>16</sup>Jáeramo agüiye quía tapembijeco mbae peu vae re, jare fiesta reta iara reta re, jare yasipiau re, jare mbutuua ara reta re. <sup>17</sup>Echa'ã opaete cua reta jaanga retaño co. Tenonde yave Tumpa umijaanga reta uyeyapota vae re. Echa'ã cua reta uyemijaangaño Cristo re. <sup>18</sup>Agüiye quía tapeopia Tumpa umeeta peve vae güi. Echa'ã amocue vae uñemimichi-raanga, jare umbiadora ángel reta. Cua nunga ipia pe uyemingueta tẽi uicuaa co uecha mbae vae regua, jare uyembicate ipiyemingueta rupiño uicuaa vae re, yepe tẽi mbae uicuaa cavi'ã. <sup>19</sup>Cua nunga uyeco'ã Cristo re. Echa'ã Cristo co jae upurugüirovia vae reta iñãca. Echa'ã opaete yandeyuapiapia jare yanderayi uyapo yanderete penti ramiño. Ërei yanderete uyeco ñaneãca re, ucuacuaa cavi vaerã. Jucuarãĩño vi Cristo jete ucuacuaa Tumpa jei vae re.

<sup>20</sup>Pe reta pemano co Cristo ndive moromboe ivi pegua reta güi. Jáeramo ¿maera pa jecuaño pico ivi pegua reta yugüireco rami? jare ¿maera pa piyapo iporoyocui reta? <sup>21</sup>Echa'ã jae reta peocui cuarãĩ: "Agüiye pipisi. Agüiye peu. Agüiye piyaviqui." Jucuarãĩ jei reta. <sup>22</sup>Ërei opaete jocua mbaembae uyembaita co, uyeporu yave. Jare opaete cua mboroyocui reta moromboe ivi pegua retaño co. <sup>23</sup>Añete co, cua nunga mboroyocui aracuaa pegua echa co. Echa'ã cua nunga mboroyocui iyapoa reta umbiadora-raanga Tumpa pe ipia pe uyemingueta vae reño, jare uñemimichi-raanga, jare uiporaraca jete pe. Ërei cua mbaembae rupi ipuere'ã etei oyopia jete uipota vae reta.

### 3

<sup>1</sup>Tumpa umee ma peve tecove opa mbae vae Cristo ndive. Jáeramo jecuaño pepia pe piyemingueta mbaembae ara pe ñugüinoi vae re. Echa'ã joco pe Cristo uguapi oĩ Tumpa iyipi pe iyacata coti. <sup>2</sup>Jecuaño pepia pe piyemingueta mbaembae ara pe ñugüinoi vae re. Agüiye jecuaño pepia pe piyemingueta mbaembae ivi pe ñugüinoi vae reño. <sup>3</sup>Echa'ã pemano ma ivi pegua güi, jare perezove añetete vae ime ma oĩ Cristo ndive Tumpa oĩ vae pe. Mbaeti quía ipuere uecha. <sup>4</sup>Cristo co jae perezove añetete vae. Cristo uyecuaa ye yave, pe reta vi piyecuaata jare piyeroviata jae ndive.

*Teco mai indechi vae jare teco mai ipiau vae*

<sup>5</sup>Jáeramo agüiye pemaño icove vaerã jocua teco mai ivi pegua icavi mbae vae perete pe oĩ vae. Agüiye piyapo agusa. Agüiye pepia pe piyemingueta icavi mbae vae re. Agüiye peporopotaño. Agüiye pipota icavi mbae vae. Agüiye pipota iru vae reta imbaembae - echa'ã pipota yave, pipota ete iru vae reta imbaembae Tumpa güi. <sup>6</sup>Cua icavi mbae vae jeco pegua Tumpa uiporaraca co jae jei vae uyapo'ã vae reta pe. <sup>7</sup>Tenonde yave pe reta vi piyapose cua icavi mbae vae reta. Echa'ã picose jucuarãĩ piyapo vaerã. <sup>8</sup>Ërei añave pemombo piyugüi opaete cua iru icavi mbae vae reta. Agüiye pepochi. Agüiye pearasĩ. Agüiye piyapo icavi mbae vae piyupe. Agüiye pere icavi mbae vae piyupe. Agüiye pemoẽ ñee pichĩ vae. <sup>9</sup>Agüiye peapu piyupe. Echa'ã pemombo ma piyugüi pereco mai indechicue pichĩ vae jare icavi mbae vae reta piyapose vae. <sup>10</sup>Jare pipisi ma teco mai ipiau vae. Echa'ã cua teco mai ipiau vae umbipiaeta pepia pe piyemingueta vae, picuaa cavi vaerã Tumpa regua, jare pico vaerã jae jei vae re. Echa'ã Tumpa umee peve cua teco mai ipiau vae. <sup>11</sup>Jare cua teco mai ipiau vae güinoi vae reta ipite pe mbaeti ma uyuaui uyugüi judío mbae vae jare judío, uñemicircuncidaca vae jare uñemicircuncidaca mbae vae, ñanaigua reta, uyeyocui vae jare uyeyocui mbae vae. Echa'ã jaeño Cristo ico opaete vae ipia pe.

<sup>12</sup>Tumpa perau, jare preparavo peñoño tee vaerã iyupeguarã. Jáeramo pico cavi. Piyeparareco. Pepiacavi piyupe. Piñemimichi piyupe. Papiaguasu piyupe. <sup>13</sup>Pemiaguanta piyupe, jare piyembiasa, ime yave quía

iru vae mbae re umbijeco vae. Echa'a yandeYa pemiiasa ma. Jae ramiño vi pe reta piyemiiasa. <sup>14</sup> Jae piyerau. Echa'a mburuau icavi ete opaete iru güi. Echa'a piyerau yave, pico cavi eteta uyupii penti ramiño. <sup>15</sup> Jae Tumpa ipiacatu pepia pe oí vae tuicuaaca peve mbae icavi piyapo vaerã vae. Echa'a cuarã Tumpa peparavo, pico vaerã penti ramiño. Jae jecuaeño pemee yasurupai Tumpa pe.

<sup>16</sup> Ñee Cristo regua jecuaeño tuico pepia pe. Piyemboe jare piyembiaracuaa pearacuaa catu reve. Piyerovia reve pecanta yandeYa pe canta reta yambiadora pipe vae. <sup>17</sup> Jae mbae re piyemingueta yave jare mbae piyapo yave, piyemingueta jese jare piyapo opaete yandeYa Jesús jee re. Jae jecuaeño pemee yasurupai yandeRu Tumpa pe yandeYa Jesús rupi.

#### *Yayecoui yandiyupe*

<sup>18</sup> Cuña reta tuyecoui ime pe. Echa'a icavi co jucuarãi uyapo vaerã. Echa'a güirovia ma yandeYa re.

<sup>19</sup> Cuimbae reta tuau jembireco, jare agüiye tipochiño chupe.

<sup>20</sup> Cunumi reta jare cuñatai reta tuyapo opaete tu jare ichi jei vae. Echa'a cua icavi co yandeYa pe.

<sup>21</sup> Tu reta agüiye tumbiarasiño isambiai reta, agüiye vaerã isambiai reta umbiaqui.

<sup>22</sup> Uyecoui vae reta tuyapo opaete ipatrón jei vae. Agüiye tuyecoui cavi ipatrón pe jae uma oí jese yaveño, umbiyerovia vaerãño. Ipiquiri reve tuyecoui chupe uipiu reve yandeYa güi. <sup>23</sup> Jae opaete uyapo vae, tuyapo ipiaquiri reve. Tuyecoui ipatrón pe, yandeYa pe uyecoui rami. Echa'a cuimbae peño'a uyecoui oí. <sup>24</sup> Jae tuicuaa yandeYa umbijecoviata co chupe jocua umeeta chupe vae pe. Echa'a uyecoui co oí yandeYa Cristo pe. <sup>25</sup> Erei icavi mbae vae uyapo vae pe Tumpa umbijecoviata vi icavi mbae vae uyapo vae re. Echa'a Tumpa uau'a penti vaeño iru vae güi.

## 4

<sup>1</sup> Patrón reta tuyapo jupi vae jembiocui reta pe, jare agüiye tumbitavi. Echa'a tuicuaa jae reta vi güinoi co iYa ara pe.

<sup>2</sup> Jecuaeño piyerure Tumpa pe. Piñemiatangātu, jecuaeño piyerure vaerã pemee reve yasurupai Tumpa pe. <sup>3</sup> Jae ramiño vi piyerure oreré, Tumpa uicuaaca vaerã oreve quirãi numimbeu vaerã ñíee. Echa'a chequiri chemiari tenonde yave Cristo regua uyecuaa mbae vae re. Echa'a jáeramo che aí cua peresoriru pe. <sup>4</sup> Piyerure cheré, aicuaaca cavi vaerã iru vae reta pe. Echa'a icavi co cuarã ayapo vaerã.

<sup>5</sup> Pico pearacuaa catu reve upurugüirovia mbae vae reta ndive. Jecuaeño piyapo icavi vae. <sup>6</sup> Jecuaeño piyemingueta ñee icavi vae pe mbae icavi vae re. Jae piyemboe quirã piyemingueta vaerã ipotave vae pe.

#### *Saludo reta*

<sup>7</sup> Tíquico co jae cherivi aau vae. Jae co penti yandeYa jembiocui che ndive uyecoui cavi yandeYa pe vae. Jae umimbeuta peve opaete cheregua. <sup>8</sup> Echa'a cuarã amondo pepi, jae uicuaa vaerã peregua, jare jae pembipiacatu vaerã. <sup>9</sup> Amondo vi jae ndive Onésimo. Jae vi co cherivi aau vae yandeYa pe uyecoui cavi vae. Jae co penti perentaigua. Jae umimbeuta peve opaete mbae cua pe uyeyapo vae. <sup>10</sup> Aristarco jei peve Tumpa ndiveño peí. Jae ime che ndive oí peresoriru pe. Marcos vi jei peve Tumpa ndiveño peí. Jae co Bernabé jii. Echa'a che poyocui ma pembiresive cavi vaerã, jae oo pepi yave. <sup>11</sup> Jesús vi jei peve Tumpa ndiveño peí. Jae co Justo pe uyembijee vae. Echa'a opaete judío reta upurugüirovia vae güi cua retaño chembori amimbeu vaerã Tumpa iporoyocuaia regua. Jae reta chembipiacatu ete. <sup>12</sup> Epafras vi jei peve Tumpa ndiveño peí. Jae vi uyecoui Cristo pe. Jae jae vi co penti perentaigua. Jae jecuaeño uyere ete Tumpa pe peré, piñemimirã vaerã, jare picuaa cavi vaerã opaete Tumpa jei vae. <sup>13</sup> Echa'a che etei chepuere amimbeu peve quirã Epafras uparaviqui tanta peré, jare Laodicea jare Hierápolis pe ñugüinoi vae reta re. <sup>14</sup> Lucas jare Demas vi jei peve Tumpa ndiveño peí. Lucas co jae upurupiano vae aau vae.

<sup>15</sup> Tumpa ndiveño toí upurugüirovia vae reta Laodicea pegua, jare Ninfas jare opaete upurugüirovia vae reta Ninfas jenta pe uyembati vae. <sup>16</sup> Pe reta pemingueta ma yave cua tupapire, pemondo Laodicea pe upurugüirovia vae reta joco pe uyembati vae vi umingueta vaerã. Jae jocua tupapire Laodicea pe amondo vae pe reta pemingueta vi. <sup>17</sup> Pere Arquipo pe tuñemiatangātu, uyapo vaerã mbaraviqui yandeYa umee chupe vae, uyecoui vaerã yandeYa pe.

<sup>18</sup> Che etei jae peve Tumpa ndiveño peí. Cua aicutáa chepo pe etei. Pemandúa peresoriru pe aí vae re. Tumpa tumee peve ipiacavi. Amén.

## PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS TESALONICENSES

<sup>1</sup> Che co jae Pablo. Che ndive ime ñugüinoi Silvano jare Timoteo. Aicuatiá cua tupapire opaete pepurugüirovia vae reta Tesalónica pe piyembati vae pe. Pe reta co jae yandeRu Tumpa jare yandeYa Jesucristo imbae. YandeRu Tumpa jare yandeYa Jesucristo tumee peve ipiacavi jare ipiacatu.

*Jeta vae uicuaa Tesalónica pegua reta ipurugüirovia regua*

<sup>2</sup> Jecuaeño numee yasurupai Tumpa pe peré, jare oreacañi'á pegüi. Jecuaeño nduyerrure Tumpa pe peré. <sup>3</sup> Jare nduyerrure yandeRu Tumpa pe yave, jecuaeño oremandúa quirái pico Tumpa coti vae re. Echa'á preparaviqui Tumpa pe, perovia Jesucristo re jare peau ramo, jare jecuaeño pepiaguasu, peãro piyerovia reve yandeYa Jesucristo ou ye vaerá ramo. <sup>4</sup> Pe reta co jae orerivi reta. Tumpa perau jare preparavo. Cua nduicuaa cavi co. <sup>5</sup> Echa'á numimbeu yave peve ñee icavi vae, Espíritu Santo umee oreve mbaepuere numimbeu cavi vaerá peve. Neeño'á co. Echa'á nduicuaa cavi añetete co ñee icavi vae. Jare pe reta picuaa cavi co quirái ore nduico cavi pepite pe, puau ramo.

<sup>6</sup> Jare pe reta pembipi pico, ore nduico rami, jare yandeYa ico rami. Perovia co numimbeu peve vae. Jáeramo piporara ete. Ërei Espíritu Santo pembiyerovia. <sup>7</sup> Cua jeco pegua opaete upurugüirovia vae reta Macedonia pegua jare Acaya pegua uicuaa quirái icavi co yugüireco vaerá. <sup>8</sup> Echa'á pe reta pemimbeu ñee icavi vae yandeYa regua ñru vae reta pe. Macedonia jare Acaya pegua reta uicuaa perovia co Tumpa re. Jare opaete que rupi rupi uicuaa vi. Jáeramo uata'á ma mbae ore numimbeu vaerá chupe reta. <sup>9</sup> Echa'á jae reta etei umimbeu ñru vae reta pe quirái ore ndoo perenta pe, jare mbae uyeyapo joco pe. Umimbeu reta vi quirái pembiadora'á ma tumpa-raanga reta - echa'á piyerova ma jocua reta güi Tumpa coti - jare quirái piyeyocui ma Tumpa añetete vae pe - jae co jecuaeño ico vae. <sup>10</sup> Umimbeu reta vi quirái peãro pei Tumpa Tai ou ye vaerá ara güi - jae co Jesús. Echa'á Tumpa umbijecove ye güeru umanocue vae reta ipite güi. Tumpa uiporacata co upurugüirovia mbae vae reta pe, Ërei Jesús yanderepi ma ñru vae reta uiporarata vae güi.

## 2

*Quirái Pablo uyeyocui Tumpa pe Tesalónica pe*

<sup>1</sup> Ndooyave perenta pe, ndooño'á co. Cua picuaa pe reta etei, cherivi reta. <sup>2</sup> Yepe tēi nduiporara Filipos pe, ñru vae reta uyapo icavi mbae vae oreve yave - cua vi picuaa - Ërei numimbeu peve ñee icavi vae Tumpa ombou vae. Nduiquiye'á, yepe tēi yayai ete oreve. Echa'á Tumpa orembóri. <sup>3</sup> Jocua numimbeu peve vae añete co. Ndueca'á co pembiepi vaerá oreve cua numimbeu peve vae. Nduipota'á etei vi pumbitavi. <sup>4</sup> Tumpa etei uicuaa quirái nduyeyocui chupe, jare uicuaa ma icavi numimbeu vaerá ñee icavi vae. Jáeramo numimbeu ñru vae reta pe, Tumpa numbiyerovia vaerá. Numimbeu'á, ivi pegua retaño numbiyerovia vaerá. Echa'á Tumpa uicuaa cavi orepiá pe oí vae. <sup>5</sup> Ndoe'á etei mbae peve, piyembutuicha vaerá. Cua picuaa co pe reta. Nduipota viari'á mbae pegüi ore yupeguará. Cua uicuaa vi co Tumpa. <sup>6</sup> Ndueca'á vi pe reta jare ñru vae reta orembutuicha vaerá. Ërei icavita tēi ndueca pe reta orembutuicha vaerá. Echa'á ore co jae Cristo jemimondo reta. <sup>7</sup> Ërei ore nduyandareco peré puau reve, penti ichi imembi umicambu vae uyandareco uau reve vae rami. <sup>8</sup> Ore puau. Jáeramo numimbeu ma peve ñee icavi vae Tumpa ombou vae. Ore puau ete co. Jáeramo orerecove yepe numeeta tēi peré. <sup>9</sup> Pemandúa quirái tanta nduparaviqui ore candi reve, cherivi reta. Nduparaviqui ara rupi jare pítu rupi, agüiye vaerá pumambeco mbae pemee vaerá oreve vae re. Jucuarái nduyapo, jare numimbeu vi peve ñee icavi vae Tumpa ombou vae.

<sup>10</sup> Pe reta co jae upurugüirovia vae reta. Pe reta picuaa, jare Tumpa vi uicuaa quirái nduico pepite pe. Jecuaeño nduyapo icavi vae. Mbaeti quía ipuere orembijeco mbae re. Jecuaeño nduyapo jupi vae. <sup>11</sup> Ore miari peve - penti penti pe - penti tu imiari tai reta pe rami. Ore pumbiaracuaa, jare pumbipiacatu. Opaete cua picuaa cavi. <sup>12</sup> Ore poyocui piyapo vaerá icavi vae. Echa'á pe reta co jae Tumpa imbae. Jare Tumpa preparavo ma, pe reta vi pico vaerá iporoyocua pe.

<sup>13</sup> Jáeramo jecuaeño numee yasurupai Tumpa pe. Echa'á numimbeu peve yave Tumpa iñee, perovia jae co Tumpa iñee añetete vae - ore numimbeu peve vaeno'á co. Jare cua Tumpa iñee jecuaeño uparaviqui pepia pe, pe reta pepurugüirovia ramo. <sup>14</sup> Jare uyeyapo ma peve, Judea pe uyematimbatí vae reta pe uyeyapo vae rami, cherivi reta. Jare reta vi co Tumpa imbae. Echa'á güirovia Cristo Jesús re. Echa'á perentaigua reta uyapo icavi mbae vae peve, judío reta uyapo icavi mbae vae jocua upurugüirovia vae reta pe rami. <sup>15</sup> Echa'á judío reta uyucaca Tumpa iñee araca umimbeu vae reta jare yandeYa Jesús vi, jare oreve vi uyapo icavi mbae vae. Uipota'á uyapo Tumpa jei vae, jare oyovaicho opaete vae ndive. <sup>16</sup> Echa'á jecuaeño orembiavai, agüiye vaerá ore miari judío mbae vae reta pe, uyembiasaca vaerá. Jucuarái jecuaeño judío reta uyapo jeta ete icavi mbae vae. Ërei Tumpa uiporacata eteta co chupe reta.

*Pablo uipota oo opou ye Tesalónica pegua reta pe*

<sup>17</sup> Michi peguaño co mbiri noí pegüi, cherivi reta. Ërei yepe tēi puecha'á ma, Ërei jecuaeño oremandúa peré. Nduipota ete tēi puecha ye. <sup>18</sup> Jáeramo nduipota tēi ndoo Tesalónica pe. Jecuaeño che etei aipota tēi aa pepi. Ërei Satanás jecuaeño orembiavai. <sup>19</sup> YandeYa Jesús ou yeta co ara güi. Jare ore nuãro noí nduyerovia reve. Echa'á jae ndive ñai yave, ore nduyeroviata, jare yandeYa jeta icavi co nduyapo, pe reta vi joco pe peita ramo. <sup>20</sup> Añete co, nduyeroviata pereco pegua, yandeYa jei yave icavi co nduyapo.

## 3

<sup>1</sup>Jare orequirēi ete tēi ndoo pepi ramo, nduyemingueta ndupita vaerā oreño Atenas pe, <sup>2</sup>jare nomondo vaerā pepi Timoteo. Jae co yanderivi. Jae uyeyocui Tumpa pe. Umimbeu ore ndive ñee icavi vae Cristo regua. Jáeramo nomondo Timoteo, jae pemiatangātu vaerā, jare pembiapiacatu vaerā pepurugüirovia re. <sup>3</sup>Agüiye pepiatiti ete, piporara ramo. Echa'á pe reta etei picuaa jucuarāi yaiporarata co. <sup>4</sup>Ore nduico vae pe ndive, numimbeu peve yaiporarata vae. Jare jucuarāi uyeyapo ma. Cua picuaa co. <sup>5</sup>Jáeramo chequirēi ete tēi aa pepi ramo, amondo Timoteo, aicuaa vaerā pepurugüirovia regua. Echa'á chepia pe ayemingueta aramoio jocua uipota ivi pegua reta icavi mbae vae uyapo vaerā vae uparaviqui ma pepia pe, uyapoca vaerā peve icavi mbae vae. Echa'á jucuarāi yave mona, nduparaviquiñota tēi co.

<sup>6</sup>Ērei Timoteo ou uvāe yave cua pe Tesalónica güi, umimbeu oreve quirāi pepurugüirovia cavi pei, jare quirāi peau yandeYa. Jei vi oreve quirāi jecuaeño pemandúa oreré orerau reve, jare quirāi pipota orerecha, ore nduipota puecha rami. <sup>7</sup>Jáeramo, cherivi reta, yepe tēi i ru vae reta uyapo icavi mbae vae oreve jare nduiporara noí, ěrei orepiacatu pepurugüirovia jeco pegua. <sup>8</sup>Orepiacatu noí, pe reta jecuaeño piyeyocui yandeYa pe ramo. <sup>9</sup>Jáeramo numee yasurupai tuiicha Tumpa pe peré. Echa'á nduyerovia ete pereco pegua yandeRu Tumpa jovaque. <sup>10</sup>Jare tanta nduyerure Tumpa pe ara rupi jare pītu rupi, ndoo vaerā puecha. Nduipota numimbeu peve mbaembae ndeño picuaa cavi vae, pepirāta vaerā pepurugüirovia re.

<sup>11</sup>YandeRu Tumpa etei jare yandeYa Jesús taoremondo pepi. <sup>12</sup>Jare yandeYa tuparaviqui pepia pe, piyerau ete vaerā, jare peau vaerā opaete vae. Peperuau, ore puau rami. <sup>13</sup>Jare yandeYa tapemirāta, piyapo vaerā jupi vae, jare agüiye vaerā yandeRu Tumpa pembijeco mbae re, yandeYa Jesús ou ye yave. Jae ou yeta co opaete uñeño tee chupeguarā vae reta ndive.

## 4

*Quirāi yandepuere yambiyerovia Tumpa*

<sup>1</sup>Pe reta picuaa ma quirāi pico vaerā, jare quirāi pembiyerovia vaerā Tumpa. Cua numimbeu ma peve. Jáeramo añave pumbiaracuaa yandeYa Jesús jee re, cherivi reta, jecuaeño pico cuarāi, pembiyerovia ete vaerā Tumpa.

<sup>2</sup>Echa'á pe reta picuaa mboroyocui reta numimbeu peve vae. YandeYa Jesús umimbeu oreve numimbeu peve vaerā. <sup>3</sup>Echa'á Tumpa uipota piñeño tee vaerā chupeguarā. Uipota'á piyapo vaerā aguasa. <sup>4</sup>Jáeramo penti penti penoi pembireco. Piyapo jupi vae pembireco coti, jare pema cavi jese pipiu reve. <sup>5</sup>Agüiye peporopotaño. Echa'á jucuarāi uyapo ivi pegua güirovia'á Tumpa re vae reta. <sup>6</sup>Agüiye piyapo cua nunga icavi mbae vae. Echa'á cua nunga icavi mbae vae piyapo yave, piyapo co icavi mbae vae perivi reta pe. Jare jucuarāi piyapo yave, yandeYa uiporacata co peve jocua jeco pegua. Cua numimbeu ma peve, agüiye vaerā piyapo. <sup>7</sup>Echa'á Tumpa yandeparavo, ñañeño tee vaerā chupeguarā - yandeparavo'á yaporopota vaerā. <sup>8</sup>Jáeramo periro yave ore poyocui piyapo vaerā vae, periro co Tumpa iporoyocui - oreporoyocuiño'á co. Echa'á Tumpa umee ma yandeve Espiritu Santo, jae ico vaerā yandepia pe.

<sup>9</sup>Aicutiata'á peve mburuau penoi vaerā i ru upurugüirovia vae reta coti vae re. Echa'á picuaa ma co. Tumpa pemboe ma piyerau vaerā. <sup>10</sup>Añete co, peau opaete upurugüirovia vae Macedonia pegua reta. Ērei pumiñeña jecuaeño piyerau ete vaerā, cherivi reta. <sup>11</sup>Cua poyocui: Pico vepiacatu reve. Jare piyapo preparaviqui. Pemimbaraviqui pepo. Jucuarāi ore poyocui ma. <sup>12</sup>Jucuarāi pico yave, piyepiucata co upurugüirovia mbae vae reta pe, jare ndarau mbae uata peve.

*YandeYa ou yeta*

<sup>13</sup>¿Picuaa'á pa umanocue vae reta regua, cherivi reta? Nduipota picuaa vaerā, agüiye vaerā pepiatiti, i ru vae reta ipiatiti rami. Echa'á jae reta mbaeti mbae uāro vaerā uyerovia reve. <sup>14</sup>Yande yarovia Jesús umano co jare icove ye co ou umanocue vae reta ipite güi. Jae ramiño vi Tumpa ombouta Jesús ndive upurugüirovia vae umanocue vae reta.

<sup>15</sup>Jáeramo numimbeu peve yandeYa umimbeu oreve vae. Jae co cua: YandeYa ou ye yave, yande imeño ñai vae ndarau yaa umanocue vae reta jenonde. <sup>16</sup>Echa'á yandeYa etei ugüeyita ara güi ñee mbaepuere pegua reve. Uyenduta vi penti ángel tenondegua vae ñee jare Tumpa itrompeta. Jare Cristo re güirovia vae umanocue vae reta icove yeta rani yugüeru i ru umanocue vae reta ipite güi. <sup>17</sup>Cua jaicue rupi yande cua ivi pe imeño ñai vae ndeño ñamano vae yaa pāveta jae reta ndive. YandeYa yandereupita, ñañevāiti vaerā jae ndive amapītu re. Jare jaeño mai pegua yaicota yandeYa ndive. <sup>18</sup>Jáeramo piyembapiacatu cua ñee reta pe.

## 5

<sup>1</sup>Ērei jocua ara reta re mbaeti ma mbae uata amimbeu vaerā peve, cherivi reta. <sup>2</sup>Penti imonda vae ou aramoioño pītu yave. Jae ramiño vi yandeYa outa aramoioño. Cua picuaa cavi ma co. <sup>3</sup>Ivi pegua reta jeita ñugüinoi: “Tecora'á ma. Mbaeti ma mbae yaquiye chugüi vae.” Jucuarāi jeita. Jayave outa aramoioño chupe reta mbaesusere, cuña imembirasi aramoioño ou chupe rami. Jare ndarau oyepa reta jocua mbaesusere güi. <sup>4</sup>Penti imonda vae uique aramoioño penti tenta pe pītumimbi yave, tenta iya uicuaa mbae reve. Ērei pe reta jocua tenta iya rami'á co, cherivi reta. Pico'á pītumimbi pe. <sup>5</sup>Echa'á opaete pe reta pico guarasi jembipe yave yugüireco vae rami. Echa'á guarasi umee tembipe. Yaico'á co pītu yave yugüireco vae rami. Echa'á pītu yave, pītumimbi co. <sup>6</sup>Jáeramo agüiye pico oque vae reta rami. Echa'á i ru vae reta yugüireco jucuarāi. Ērei ñañemiatangātu, jare ñañemoa ngatu ñai. <sup>7</sup>Echa'á oque vae reta oque pītu yave, jare usavipo vae reta usavipo pītu yave. <sup>8</sup>Ērei yande yaico guarasi jembipe yave yugüireco vae rami. Jáeramo ñañemoa ñai.

Yarovia jare yaau Tumpa. Echa'ã cuarã yave, jae co penti camisa fierro pegua uñerãro vae omonde vae rami. Naãro vi yayerovia reve yayembiasaca ete vaerã. Echa'ã cuarã yave, jae co penti ãca regua fierro pegua uñerãro vae oñoño vae rami. <sup>9</sup>Echa'ã Tumpa yandeparavo'ã uiporaraca vaerã yandeve. Jae yandeparavo co, yayembiasaca vaerã yandeYa Jesucristo uyapo yandeve vae jeco pegua. <sup>10</sup>Echa'ã yandeYa Jesucristo umano yanderé, yande yaico vaerã jae ndive. Ñamano yave ani ndei ñamano yave, yaicota jae ndive. <sup>11</sup>Jáeramo piyembipiacatu jare piñemimirãta, jucuarã piyapo pei rami.

*Pablo umbiaracuaa upurugüirovia vae reta*

<sup>12</sup> Cherivi reta, pumiñera pipiu vaerã yandeYa pe uyeyocui vae pepite pe ñugüinoi vae reta. Echa'ã jae reta co petenondegua reta yandeYa iparaviqui re. Jae reta pembiaracuaa. <sup>13</sup> Pipiu jare peau iparaviqui jeco pegua. Jare pico cavi uyupii pepiacatu reve.

<sup>14</sup> Cherivi reta, pumiñera vi pembiaracuaa vaerã iyaqui vae reta, jare pembipiacatu vaerã ipiatiti vae reta, jare pembori vaerã ipirãta mbae vae reta, jare pepiaguasu vaerã opaete vae pe.

<sup>15</sup> Piñemoa ngatu. Iru vae uyapo yave icavi mbae vae pecoti, agüiye piyeepe icavi mbae vae pe. Jecuaño pico cavi uyupii, jare pico cavi vi opaete vae ndive.

<sup>16</sup> Jecuaño piyerovia catu. <sup>17</sup> Jecuaño piyerure Tumpa pe. <sup>18</sup> Jecuaño pemee yasurupai Tumpa pe ipotave mbae re. Echa'ã cua co jae Tumpa uipota vae. Echa'ã perovia ma Cristo Jesús re.

<sup>19</sup> Agüiye piyopia Espíritu Santo iparaviqui. Echa'ã jae uparaviqui oï pepia pe. <sup>20</sup> Agüiye perïro Tumpa iñee umimbeu vae reta iñee. <sup>21</sup> Pepia pe piyemingueta cavi opaete mbae re. Piñuvatu piyupe icavi vaeño. <sup>22</sup> Agüiye piyapo ipotave icavi mbae vae.

<sup>23</sup> Tumpa umee ma yandeve ipiacatu. Tumpa etei tapeñoño tee iyupeguarãño. Tuyandareco cavi peespíritu re, jare perecove re, jare perete re, agüiye vaerã quã ipuere pembijeco mbae re yandeYa Jesucristo ou ye yave. <sup>24</sup> Tumpa uyapota co cua. Echa'ã jae peparavo ma, jare jecuaño uyapo jei uyapota vae.

<sup>25</sup> Cherivi reta, piyerure Tumpa pe oreré.

<sup>26</sup> Saludo reta piyapo piyupe yave, piñecuãva piyerau reve.

<sup>27</sup> Che pumiñera pemingüeta vaerã cua tupapire opaete yanderivi reta pe. Jae co yandeYa jei vae. Jae oñoño tee reta iyupeguarã.

<sup>28</sup> YandeYa Jesucristo tumee peve ipiacavi. Amén.



<sup>1</sup> Cuaño aipota, cherivi reta - piyerure oreré, yandeYa iñee jecuaeño uñemiai vaerā, opaete vae güirovia vaerā pe reta perovia rami. Jucuarāi yave, yandeYa iñee uyepiucata co. <sup>2</sup> Piyerure vi yandeYa orerepi vaerā cuimbae icavi mbae vae oyovaicho ore ndive vae reta güi. Echa'ā opaete vae'ā güirovia yandeYa re. <sup>3</sup> Ērei jecuaeño yandepuere yarovia catu yandeYa re. Jae pemimirātata pepurugüirovia re, jare umeeta peve mbaepuere agüiye vaerā piñemiamirica icavi mbae vae pe. <sup>4</sup> Jare ore pugüirovia catu yandeYa re perovia ramo, quirāi piyapo pei jare piyapota ore ndoe peve piyapo vaerā vae. <sup>5</sup> YandeYa tapembori picuaa cavi vaerā quirāi Tumpa perau, jare penoi vaerā mbiaguasu Cristo uipota umee peve vae.

*Icavi co uparaviqui vaerā*

<sup>6</sup> Añave ore poyocui, cherivi reta, yandeYa Jesucristo jee re, piyembiyao vaerā ipotave upurugüirovia vae iyaqui vae güi. Echa'ā jocua nunga uipota'ā ico moromboe nduicuaaca peve vae re. <sup>7</sup> Pe reta etei picuaa quirāi icavi co pico vaerā ore nduico rami. Echa'ā ore nduico pepite pe yave, nduico'ā co nduparaviqui mbae reve. <sup>8</sup> Nducaruiño'ā vi numbiepi mbae reve. Ērei tanta nduparaviqui ara rupi jare pītu rupi, agüiye vaerā quía pepite pe oī vae uyemambeco oreré. <sup>9</sup> Cuarāi nduyapo yepe tēi mbaepuere nonoi nduyerure vaerā peve mbaembae re. Ērei nduipota nduicuaaca peve quirāi ore nduico, pe reta vi pico vaerā ore nduico rami. <sup>10</sup> Echa'ā nduico pepi yave, poyocui cuarāi: Ime yave quía ñatēi uparaviqui vae, agüiye quía tumingarū. <sup>11</sup> Echa'ā jerācua oreve quirāi ime pepite pe amocue iyaqui vae. Yugüiraiño īru vae reta iparaviqui re umae uicuaa vaerā. Ērei iquī'ā-raanga iyupe uparaviqui vaerā. Ērei uyapo'ā mbae ave. <sup>12</sup> Ērei ndoyocui jare numbiaracuaa jocua nunga yandeYa Jesucristo jee re uparaviqui reta vaerā mbiacatu reve, ime vaerā güinoi mbae jou vaerā.

<sup>13</sup> Ērei pe reta, cherivi reta, agüiye pecueri icavi vae piyapo vae güi. <sup>14</sup> Jare ime yave quía cua nduicuatía peve piyapo vaerā vae uyapo'ā vae, picuaa cavi jesegua quía nunga vae, jare agüiye piñemiīru jae ndive, jae imara vaerā. <sup>15</sup> Agüiye piyovaicho jae ndive. Ērei pemiariacuaa penti perivi pemiariacuaa rami.

*Saludo reta*

<sup>16</sup> Jare yandeYa etei mbiacatu umee vae jecuaeño tumee peve ipiacatu opaete rupi. YandeYa toī opaete pe ndive.

<sup>17</sup> Che etei jae peve Tumpa ndiveño peī. Aicuatía cua chepo pe etei. Jucuarāi ayapo opaete aicuatíaca vae pe, aechaca vaerā añetete co. Cuarāi aicuatía. <sup>18</sup> YandeYa Jesucristo tumee opaete peve ipiacavi. Amén.



## PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A TIMOTEO

<sup>1</sup> Che co jae Pablo. Che co jae Jesucristo jemimondo. Tumpa jare yandeYa Jesucristo iporoyocui rupi che ayeyapo temimondorā. Tumpa yanembiasa ma jare ñaāro yandeYa Jesucristo yayerovia reve. <sup>2</sup> Aicutafā cua tupapire ndeve, Timoteo. Nde co jae cherai añetete vae yandepurugüirovia re. YandeRu Tumpa jare yandeYa Jesucristo tumee ndeve ipiacavi jare ipuruparareco jare ipiacatu.

*Umimbeu moromboe añete mbae vae reta regua*

<sup>3</sup> Epita Efeso pe, Macedonia coti aa yave che jae ndeve rami, ndiyocui vaerā amocue vae agüiye vaerā oporomboe ambie moromboe re. <sup>4</sup> İru vae reta umimbeu aracae ndaye retaño jare jecuaeño umierācua mbae itenondegua reta pe uyeyapo vae reguaño. Che jae ndeve ndiyocui vaerā vi agüiye vaerā uyapısaca jocua nunga re. Echa'a uyapısaca jese yave, umbipita uyeaca jocua mbaembae re, jare jucuarāi yave, ndarau uyeyocui cavi Tumpa pe. Echa'a yayeyocui Tumpa pe mburugüirovia re.

<sup>5</sup> Jare jucuarāi iyocui, jae reta güinoi vaerā mburuau. Yandepia uyeyoe yave mbaeyoa güi, jare yaicuaa yave yayapo'a co icavi mbae vae, jare ñanoi yave mburugüirovia añetete vae Tumpa coti, ñanoita mburuau. <sup>6</sup> Ęrei amocue vae uyavi cua mbaembae. Jáeramo uyembopa jare añave uyeacaiño. <sup>7</sup> Jae reta uipota tēi oporomboe mboroyocui re. Ęrei uicuaa cavi'a mbae jei vae jare mbae imiari jese vae, yepe tēi imiari jese uicuaa cavi vae imiari rami.

<sup>8</sup> Yaicuaa mboroyocui icavi co, uyperoru yave Tumpa uipota uyperoru vaerā rami. <sup>9</sup> Echa'a yaicuaa mboroyocui uyeyapo'a co mbaepuere güinoi vaerā jupi vae reta re. Jaeño uyeyapo mbaepuere güinoi vaerā mboroyocui jei vae uipota'a uyapo vae reta re, jare Tumpa jei vae uipota'a uyapo vae reta re, jare iyoa vae reta re, jare icavi mbae vae uyapo vae reta re, jare icavi mbae vae Tumpa coti jei vae reta re, jare tu uyuca vae reta re, jare ichi uyuca vae reta re, jare opaete upuruycua vae reta re, <sup>10</sup> jare aguasa uyapo vae reta re, jare cuimbae reta uyupii uyerereco vae re, jare oñomi japicha umee vaerā corepoti re vae reta re, jare iyapu vae reta re, jare İru vae re uñeapo iyapu reve vae reta re, jare ipotave moromboe añete vae ndive oyovaicho vae reta re. <sup>11</sup> Cua moromboe añete vae ñee icavi vae pegua co. Tumpa jecuaeño uyerovia catu jare uyembidoraca ñee icavi vae rupi. Jae umimbeu cheve ñee icavi vae, che amimbeu-yuapi ye vaerā.

*Quirāi Pablo uyeyocui yandeYa pe*

<sup>12</sup> Jare amee yasurupai yandeYa Cristo Jesús pe imbaepuere umee cheve vae. Jae uicuaaca quirāi chererovia catu. Echa'a umee cheve ayeyocui vaerā chupe. <sup>13</sup> Jucuarāi uyapo, yepe tēi tenonde yave che jae icavi mbae vae yandeYa coti, jare ayapo icavi mbae vae yandeYa re güirovia vae reta pe, jare cherecopochi icoti. Ęrei yandeYa cheparareco. Echa'a apurugüirovia'a ramo, opaete cua ayapo aicuaa'a icavi mbae vae ayapo ramo. <sup>14</sup> Jare yandeYa umee cheve jeta ete ipiacavi. Jae ramiño vi umee cheve mburugüirovia jare mburuau. Echa'a cua reta yanembae co Cristo Jesús re yarovia yave.

<sup>15</sup> Cua co jae ñee yandepuere yarovia catu vae, jare icavi co opaete vae güirovia vaerā: Cristo Jesús ou cua ivi pe umbiasa vaerā iyoa vae reta, jare che co jae iyoa vae reta güi iyoa ete ye vae. <sup>16</sup> Ęrei cuarā yandeYa cheparareco. Echa'a che co jae iyoa ete vae ramo, Jesucristo cheparareco yave, jae uicuaaca quirāi jae ipiaguasu tuicha ete co. Jare che co jae penti jaanga rami, İru vae reta vi uicuaa vaerā ipuere güirovia jese, jae reta vi güinoi vaerā tecove opa mbae vae. <sup>17</sup> Yambiadora jaeño mai pegua yanderuvicha guasu opa mbae vae. Jae ndarau etei umano jare mbaeti quā ipuere uecha. Jaeño co Tumpa. Amén.

<sup>18</sup> Cua mbaraviqui re ndoyocui, cherai Timoteo. Echa'a jucuarāi tenonde yave nemimbeu Tumpa ñee umimbeu vae reta. Nemandāa jocua re, ndepuere vaerā niñerāro cavi icavi mbae vae ndive. <sup>19</sup> İñemimrāta ndepurugüirovia re, jare agüiye iyapo mbae ndicuaa agüiyeta tēi ndiyapo vae. Echa'a amocue vae uyapo agüiyeta tēi uyapo vae. Jáeramo, uyembopa ipurugüirovia re. <sup>20</sup> Cuarāi uasa Himeneo jare Alejandro. Jáeramo amaño'a jese reta uñemİru vaerā İru upurugüirovia vae reta ndive. Cua jeco pegua ndarau ndipo jei reta icavi mbae vae Tumpa coti.

## 2

*Umimbeu quirāi uyerure vaerā Tumpa pe*

<sup>1</sup> Cua rani jae peve: Upurugüirovia vae reta tuyerure Tumpa pe opaete vae re, jare tumee yasurupai Tumpa pe jese reta. <sup>2</sup> Jucuarāi tuyerure mburuvicha guasu reta re, jare opaete mbaepuere güinoi vae reta re, yaico cavi vaerā yandepiacatu reve, yandepuere vaerā yayeyocui Tumpa pe yambiadora reve. <sup>3</sup> Echa'a icavi co yayapo vaerā jucuarāi, yambiyerovia vaerā Tumpa - jae co yanembiasa vae. <sup>4</sup> Jae uipota opaete vae uyembiasaca vaerā jare uicuaa cavi vaerā añete vae. <sup>5</sup> Echa'a ime pentiño Tumpa. Jae ramiño vi ime pentiño ipuere umbipiacatu ivi pegua reta Tumpa ndive vae. Jae co penti cuimbae Cristo Jesús jee vae. <sup>6</sup> Jae uñemee umano vaerā, ipuere vaerā uepi opaete vae. Jare Tumpa uicuaaca cua, ara ou ma uvāe yave uicuaaca vaerā. <sup>7</sup> Jare yandeYa cheparavo amimbeu vaerā cua regua. Jae cheapo jemimondorā, amboe vaerā judío mbae vae reta mburugüirovia añete vae re. Cua che jae peve vae añete vae co. Cheapu'a etei co.

<sup>8</sup> Jáeramo aipota cuimbae reta uyerure vaerā Tumpa pe opaete que rupi rupi. Agüiye tuyerure mbochi reve jare mbae umbasi reve. Tuyerure ipia icavi reve. <sup>9</sup> Jae ramiño vi cuña reta agüiye tomonde temimonde ipōra ete vae İru vae reta pe uechaca vaerāño. Agüiye tiyemipia'a ete temimonde re, ani İa re, ani mbaembae

oro pegua vae re jare mbaembae ipōra ete vae re. <sup>10</sup> Ērei tuyapo icavi vae. Echa'ā amocue cuña reta jei uyapo co Tumpa uipota uyapo vaerā vae. Jáeramo icavi co jocua nunga uyapo vaerā icavi vae. <sup>11</sup> Cuña reta tiqúii yemboe pe uñemimichi reve. <sup>12</sup> Jare ayocui'ā cuña reta oporomboe vaerā jare güiino vaerā mbaepuere cuimbae reta re. Tiquiño. <sup>13</sup> Echa'ā Tumpa uyapo Adán rani jare jaicue rupi uyapo Eva. <sup>14</sup> Jare Adán itavi'ā. Cuña itavi. Jare itavi ramo, cuña iyoa. <sup>15</sup> Cuña reta jecuaeño imembita uiporara reve, ěrei Tumpa uepita. Ērei jecuaeño tupurugüirovia jare tupuruau. Tuñeño tee Tumpa peguarā. Jecuaeño tuico cavi.

## 3

*Quirāi icavi ico vaerā upurugüirovia vae reta itenondegua*

<sup>1</sup> Añete co cua yae vae: Ime yave quía uipota ueyeyapo upurugüirovia vae reta itenondeguarā vae, uipota uyapo mbaraviquí icavi vae. <sup>2</sup> Jáeramo upurugüirovia vae reta itenondegua tuico cavi, agüiye vaerā quía umbijeco mbae re. Tugüireco pentiño cuña. Tuñemoa ngatu. Jecuaeño tuyapo icavi vae, uyepiuca vaerā ĩru vae reta pe. Tiquirēi umbiresive vaerā mboupa reta jenta pe. Ticatu toporomboe. <sup>3</sup> Agüiye ticause. Agüiye tiñerārose. Tipiacavi. Agüiye tijovaichopota. Agüiye tuiporta ete corepoti iyupeguarā. <sup>4</sup> Toyocui cavi opaete jenta pegua reta. Toyocui cavi isambiai reta, jae reta uyapo vaerā tu jei vae jare uipiu vaerā. <sup>5</sup> Echa'ā cuimbae icatu'ā yave oyocui cavi vaerā jenta pegua reta, ndarau etei ipuere uyandareco Tumpa uiparavo vae reta re. <sup>6</sup> Jare agüiye tuyeypa upurugüirovia vae reta itenondeguarā penti cuimbae güirovia ramo yandeYa re vae. Echa'ā jucuarāi ueyeyapo yave, aramo iuyembicateta, jare ĩru vae reta umbijecota icate re, Tumpa umbijeco añā guasu jae uyembicate yave rami. <sup>7</sup> Jare ramiño vi upurugüirovia vae reta itenondegua tierācua cavi, upurugüirovia mbae vae reta imiari cavi vaerā jese. Echa'ā jucuarāi'ā yave, aramo jae reta umbijecota, jare jucuarāi upurugüirovia vae reta itenondegua aramo uñemiamiricata añā guasu pe.

*Quirāi icavi ico vaerā ĩru upurugüirovia vae reta ombori vae*

<sup>8</sup> Jare ramiño vi ĩru upurugüirovia vae reta ombori vae reta tuyepiuca ĩru vae reta pe. Agüiye tipurumbitavise. Agüiye ticause. Agüiye tuiporta ete corepoti iyupeguarā. <sup>9</sup> Tuicuaa cavi jocua opaete vae pe'ā uyecuaa vae yandepurugüirovia regua, jare agüiye tuyapo mbae uicuaa agüiyeta tēi uyapo vae. <sup>10</sup> Epirandú rani jese jecocavi ra, jare ĩru vae reta uicuaa cavi yave ico cavi co, ipuere uyeocui Tumpa pe jucuarāi. <sup>11</sup> Cua reta jembireco vi tuyepiuca ĩru vae reta pe. Agüiye tiyapu ĩru vae re. Tuñemoa ngatu jare tuico cavi, ĩru vae reta ipuere vaerā güirovia catu opaete pe. <sup>12</sup> ĩru upurugüirovia vae reta ombori vae reta tugüireco pentiño cuña, jare toyocui cavi isambiai reta jare opaete jenta pegua reta. <sup>13</sup> Echa'ā cua reta uyeocui cavi yave Tumpa pe, uyepiuca ĩru vae reta pe, jare ipuere imiari uquiyē mbae reve mburugüirovia güiino Cristo Jesús re vae re.

*Uyecuaa yandevē vae*

<sup>14</sup> Chepia pe ayemingueta imambaeño aa vaerā ndepi. Ērei cua mbaembae re aicutāia ndeve, <sup>15</sup> ndicuaa vaerā quirāita ndico Tumpa jentarā reta ndive - jae reta co Tumpa imeño mai ico vae uiparavo vae reta - jae reta uñemimiráta añete vae re jare uicuaaca ĩru vae reta pe añete vae. Echa'ā aramo apitata ima cua pe. <sup>16</sup> Añete co, ñanemipiacañi ete cua yandevēño uyecuaa vae. Echa'ā yande yayeyocui Tumpa pe.

Tumpa ueyeyapo cuimbaerā.

Espíritu Santo uicuaaca jae co jupi vae.

Ángel reta uecha.

Jerācua opaete ivi pegua reta pe.

Ivi pegua reta güirovia jese.

Jare Tu umbiresive ye ara pe.

## 4

*Umimbeu yarovia vae güi uyerovata vae reta*

<sup>1</sup> Jare Espiritu Santo umimbeu yandevē quirāi ara reta taicuegua vae pe amocue vae uyerovata yarovia vae güi. Jae reta güiroviata añā upurumbitavi vae reta jare moromboe reta añā reta uipota güirovia vaerā vae. <sup>2</sup> Oporomboe reta yave, iyaputa upurumbitavi vaerā. Jare ndarau ipiatiti jese, ipiatanta ramo. <sup>3</sup> Oyopiata ĩru vae reta agüiye vaerā umenda, jare oyopiata ĩru vae reta agüiye vaerā jou mbae nunga tembíu, yepe tēi Tumpa uyapo yandevē tembíu yau vaerā yasurupai ñamee reve chupe. Echa'ā yande yarovia Tumpa jare yaicuaa ma añete vae. <sup>4</sup> Echa'ā opaete mbaembae Tumpa uyapo vae icavi co. Agüiye ñariro mbae nunga tembíu. Icavi co yau vaerā yasurupai ñamee reve Tumpa pe. <sup>5</sup> Echa'ā uñeño tee co yau vaerā Tumpa ñee jare yerure rupi.

*Jesucristo pe uyeocui cavi vae*

<sup>6</sup> Nemimandúa yave yanderivi reta cua mbaembae re, ndiyeyocui cavi co Jesucristo pe. Jecuae ñemimiráta ñee yarovia vae reta re jare moromboe añete vae regua re. Echa'ā cua reta re jecuaeño ndico. <sup>7</sup> Ērei agüiye erovia aracae ndaye vae reta. Ērei ñemiatangātu ndiyapo vaerā Tumpa uipota yayapo vaerā vae. <sup>8</sup> Echa'ā yanderete yamungúe yave, michi peguaño icavi yandevē. Ērei ñañemiatangātu yave yayapo vaerā Tumpa uipota yayapo vaerā vae, jecuaecuae icavi ete yandevē. Echa'ā icavi yandevē cua ivi pe yaico rambueve, jare icavita vi yandevē Tumpa ndive ma yaico yave. <sup>9</sup> Cua co ñee yandepuere yarovia catu vae, jare icavi co opaete vae güirovia vaerā. <sup>10</sup> Echa'ā cuarā yaparaviquí ñai yaiporara reve, Tumpa imeño mai ico vae re yarovia ramo. Jae co opaete vae umbiasa vae. Jae umbiasa güirovia jese vae reta.

<sup>11</sup> Cua mbaembae re eporoyocui jare eporomboc. <sup>12</sup> Agüiye quía tanererĩro ndetairusu ramo. Ērei jecuaño nde rani ico cavi, ĩru upurugüirovia vae reta uicuaa vaerã quirã icavi co jae reta vi yugüireco vaerã. Jáeramo jecuaño nemiari icavi vae re. Jecuaño iyapo icavi vae. Jecuaño epuruau. Jecuaño erovia Tumpa. Agüiye iyapo mbae pichii vae. <sup>13</sup> Che aa avãe ndeve regua, jecuaño inemiatangãtu nemiangueta vaerã Tumpa inee ĩru vae reta pe, jare ndepurumbiaracuaa vaerã, jare ndeporomboc vaerã. <sup>14</sup> Jecuaño inemiatangãtu ndiporu vaerã mbaepuere Tumpa umee ndeve vae. Echa'ã unemee ndeve Tumpa inee umimbeu vae reta jei rami, upurugüirovia vae reta itenondegua reta oñono yave ipo nderé.

<sup>15</sup> Jecuaño iyandareco cavi cua mbaembae re opaete ndepia reve, yecuaa vaerã opaete vae pe quirã icavi ete co ndiyemboe neĩ. <sup>16</sup> Inemoa ngatu ndico cavi vaerã jare ndeporomboc cavi vaerã. Jecuaño inemiatangãtu jese reta. Echa'ã jucuarã ndiyapo yave, ndiyerepicata jare ndeepicata vi uyapisaca nderé vae reta.

## 5

*Quirã umbiaracuaa vaerã ĩru upurugüirovia vae reta*

<sup>1</sup> Agüiye ineenagata cuimbae indechi vae reta pe. Ērei embiaracuaa, penti cuimbae umbiaracuaa tu rami. Jare embiaracuaa cuimbae tairusu vae reta, penti cuimbae umbiaracuaa tiví rami. <sup>2</sup> Embiaracuaa cuña ucuacuaa vae reta, penti cuimbae umbiaracuaa ichi rami, jare embiaracuaa cuñatai reta, penti cuimbae umbiaracuaa jindi rami. Agüiye ndepia pe iyemingueta icavi mbae vae jese reta.

<sup>3</sup> Embori ime umano vae reta mbaeti etei güinoi yave quía ombori vaerã. <sup>4</sup> Ērei ime umano vae ime yave güinoi imembi reta ani jamariro reta, jae reta rani tombori, uicuaaca vaerã uyeyocui co Tumpa pe. Echa'ã ime umano vae jae reta jentarã co. Jucuarã tuyapo reta ombori vaerã ichi jare iyari. Echa'ã jucuarã uyapo yave, umbiyerovia Tumpa. <sup>5</sup> Ērei penti ime umano vae mbaeti etei güinoi quía ombori vaerã vae co jae penti añetete ime umano vae. Jae güirovia Tumpa, jare jecuaño uyerure chupe pĩtu rupi jare ara rupi. <sup>6</sup> Ērei ime umano vae ueca yave jete umbiyerovia vaerãño, uyeyocui'ã etei Tumpa pe, penti umanocue vae ipuere'ã etei uyeyocui ĩru vae pe rami. <sup>7</sup> Jáeramo cua mbaembae re iyocui upurugüirovia vae reta, agüiye vaerã quía umbijeco reta mbae re. <sup>8</sup> Ērei ime yave penti upurugüirovia vae uyandareco'ã jenta pegua reta re jare ĩru jentarã reta re vae, upurugüirovia mbae vae echa. Jeta upurugüirovia mbae vae reta uyapo cavi ete chugüi. Echa'ã jae reta uyandareco jenta pegua reta re jare ĩru jentarã reta re.

<sup>9</sup> Agüiye emĩru ime umano vae ĩru ime umano vae reta ndive ndei sesenta año güinoi mbove. Sesenta año güinoi yave ramo emĩru jae reta ndive mbaeti yave imegua, <sup>10</sup> jare ĩru vae reta umierãcua yave icavi vae uyapo vae, jare uyandareco cavi yave sambiai reta re, jare umingaru yave jenta pe opou vae reta, jare uyeyocui yave uñemimichi reve ĩru uñeñoño tee Tumpa peguarã vae reta pe, jare ombori yave uiporara vae reta, jare uñemiatangãtu yave uyapo vaerã icavi vae.

<sup>11</sup> Ērei agüiye emĩru tairusu ime umano vae reta ĩru ime umano vae reta ndive. Echa'ã cua nunga uipota ye yave cuimbae, uipota'ã ma uyeyocui Cristo pe ĩru ime umano vae reta uyeyocui chupe rami. Uipotãño umenda. <sup>12</sup> Jáeramo güinoi teco. Echa'ã uyapo'ã ma tenonde yave jei uyapo vaerã upurugüirovia vae reta pe vae. <sup>13</sup> Jae ramiño vi iyaquí uyeyapo jare opou reño. Jae ramiño vi uyemingueta japicha re jare ĩru vae iparaviqui re iyurungueta. Imiari mbaembae agüiyeta tēi imiari jese vae re. <sup>14</sup> Jáeramo apota tairusu ime umano vae reta umenda ye vaerã. Icavi co imembi vaerã jare uyandareco cavi vaerã jenta pegua reta re. Agüiye tuyapo mbae icavi mbae vae, agüiye vaerã oyovaicho Cristo ndive vae ipuere umbijeco mbae re. <sup>15</sup> Echa'ã amocue vae uyerova ma uyapo vaerã Satanã uipota uyapo vaerã vae.

<sup>16</sup> Penti cuña upurugüirovia vae jentarã ime umano yave, upurugüirovia vae tombori ime umano vae, agüiye vaerã ime umano vae yecoc ĩru upurugüirovia vae reta re jae reta ombori vaerã, jae reta ipuere vaerã ombori ĩru ime umano vae reta mbaeti etei jentarã güinoi ombori vaerã vae.

<sup>17</sup> Jupi co upurugüirovia vae reta itenondegua Tumpa iparaviqui uyapo cavi vae reta uyepiua vaerã jare ĩru reta umbiepi vaerã chupe reta. Jae ramiño vi jupi co upurugüirovia vae reta itenondegua Tumpa inee umimbeu jare oporomboc vae reta uyepiua ete vaerã jare ĩru reta umbiepi vaerã chupe reta. <sup>18</sup> Echa'ã Tumpa inee pe uyecuatã oĩ cuarã: "Güeye trigo umbipiriri oĩ yave, agüiye iyuruyocua." Jare: "Jupi co umimbaraviqui vae umbiepi vaerã uparaviqui vae pe mbaraviqui uyapo vae." Cuarã uyecuatã oĩ.

<sup>19</sup> Ime yave quía penti upurugüirovia vae reta itenondegua mbae re umbijeco vae, agüiye uyapisaca jese ipuere'ã yave imiari mocui ani mbapi uicuaa cavi jeco regua vae. <sup>20</sup> Iyoa vae reta pe ere iyoc co opaete vae jovaque, ĩru vae reta uquiye vaerã mbaeyoa uyapo. <sup>21</sup> Che ndoyocui Tumpa jare yandeYa Jesucristo jare ángel reta Tumpa uiparavo vae jovaque: Cua mbaembae jecuaño iyapo, jare agüiye eau penti vaño ĩru vae güi. Oyovaque reve iyapo opaete vae pe. <sup>22</sup> Agüiye ndeapura iyapo vaerã upurugüirovia vae reta itenondeguarã, agüiye vaerã niñemĩru ĩru cuimbae reta ndive imbaeyoa reta re. Agüiye iyapo mbae pichii vae.

<sup>23</sup> Imeño nderie pe nembraerasi. Cua jeco pegua vino jeu michi michi nepoarã. Agüiye iño jeu.

<sup>24</sup> Amocue vae imbaeyoa reta tenonde voi uyecuaa cavi jare uicuaaca quirã uñeãacata co. ĩru vae reta imbaeyoa reta uyecuaata taicue rupi. <sup>25</sup> Jae ramiño vi icavi vae amocue vae uyapo vae tenonde voi uyecuaa cavi, jare icavi vae añave uyecuaa mbae vae vi uyecuaata co.

## 6

<sup>1</sup> Opaete uyeyocui patrón pe vae reta tuiupi ipatrón, agüiye vaerã ĩru vae reta jei icavi mbae vae Tumpa coti jare yandeporomboc coti. <sup>2</sup> Jare ipatrón upurugüirovia yave, chupe uyeyocui vae reta agüiye tugiĩrro.

Echa'ā aramoi ipia pe uyeminguetata güürĩro vaerā, ipatrón vi upurugüirovia ramo. Ērei uyeyocui vae reta tuyeyocui cavi ipatrón pe. Echa'ā ipatrón vi güirovia yandeYa re, jare yandeYa uau. Jare icavi eteta co ipatrón pe, jembiocui reta uparaviqui cavi yave chupe. Cua mbaembae re eporomboe jare epurumbiaracuaa.

*Yayeyocui Tumpa pe yandepiacatu reve*

<sup>3</sup> Aramoi ĩru vae oporomboeta ambie moromboe re, jare ndarau güirovia moromboe añete vae, yepe tēi moromboe añete vae co jae yandeYa Jesucristo regua. Echa'ā jocua moromboe añete vae yanemboe quirāi yayeyocui vaerā Tumpa pe. <sup>4</sup> Ērei jocua nunga oporomboe vae uyembicate co, jare uicuaa'ā mbae ave. Echa'ā jecuaeño uyeaca. Jare cua icavi'ā co. Jáeramo ñacatāa, jare jovaichopota, jare jei icavi mbae vae, jare jei quirāi ĩru vae reta uyapo icavi mbae vae. <sup>5</sup> Jocua nunga uyeacaño mbae icavi mbae vae re. Ipiayemingueta jupi'ā co. Jae reta uicuaa'ā etei añete vae. Ipia pe uyemingueta tēi ipuere uyeyocui Tumpa pe icocatu vaerā. Agüiye ĩnemĩru jocua nunga ndive. <sup>6</sup> Ērei yayeyocui yave Tumpa pe, icavi ete co yandeve, yaico yave yandepiacatu reve. <sup>7</sup> Echa'ā yaa yandesi güi yave, mbaeti etei mbae yaru. Jae ramiño vi ñamano yave, ndarau etei mbae yaraa. <sup>8</sup> Jáeramo ñanoi yave añave yanderembiurā jare yanderemimonderā, yaico yandepiacatu reve. <sup>9</sup> Ērei yavai'ā uipota icocatu vae reta iyoa vaerā. Yavai'ā aña guasu uyavica chupe reta vaerā. Jáeramo jae reta ipia pe uyemingueta cavi mbae reve uipota ete jeta mbaembae icavita'ā etei chupe reta vae. Echa'ā jocua nunga mbaembae pe uñemicañitei reta. <sup>10</sup> Echa'ā corepoti uipota ete vae uyapo opaete mbaembae icavi mbae vae. Jare amocue vae uipota ete icocatu ramo, uyembopia mburugüirovia yandeYa regua güi, jare umbieta tēi jucuarāi uyapo ramo.

*Tanta eparaviqui Tumpa pe*

<sup>11</sup> Ērei nde co jae cuimbae Tumpa pe uyeyocui vae. Jáeramo agüiye etei iyapo jucuarāi. Ērei ipota ete ndiyapo vaerā jupi vae jare ndiyeyocui vaerā Tumpa pe. Jae ramiño vi ipota ete mburugüirovia, jare mburuau, jare mbiaguasu, jare ñemimichi. <sup>12</sup> Jecuaeño eparaviqui tanta ndiporara reve yarovia vae re. Ico cavi yandeYa ndive, echa'ā jae umee yandeve tecove opa mbae vae. Echa'ā cuarā Tumpa ndeparavo. Jare nemimbeu cavi ma ndepurugüirovia jeta uyapisaca nderé vae reta pe. <sup>13</sup> Cua re co che ndoyocui Tumpa jee re. Echa'ā jae umee tecove opaete pe. Ndoyocui vi jese Cristo Jesús jee re. Echa'ā jae umimbeu cavi añete vae regua Poncio Pilato jovaque. <sup>14</sup> Jecuaeño iyapo cua che ndoyocui jese vae. Jucuarāi ndiyapo yave, ndarau mbae icavi mbae vae ndiyapo, jare ndarau quía ipuere nembijeco mbae re, yandeYa Jesucristo ou ye regua. <sup>15</sup> Echa'ā ara ou uvāe yave, Tumpa uechacata co yandeYa Jesucristo. Tumpa jecuaeño uyerovia catu. Jaeño co opaete vae iYa. Jae co mburuvicha guasu mbaepuere tuicha ete vae güinoi vae. Jae imbaepuere tuicha ete co opaete ĩru mburuvicha guasu reta imbaepuere güi. Jae co opaete ivi pegua reta iya reta iYa. <sup>16</sup> Jaeño co umano mbae vae. Jae ico tembipe oĩ vae pe. Mbaeti quía ipuere oya jocua tembipe re. Mbaeti etei quía uecha Tumpa, jare mbaeti etei quía ipuere uecha. Tuyembiadoraca Tumpa jaeño mai pegua. Imbaepuere tuicha ete co. Amén.

<sup>17</sup> Iyocui cua ivi pegua mbaembae re icocatu vae reta agüiye vaerā ticate iyee iparavete vae reta güi, jare agüiye vaerā uyeco icorepoti re. Echa'ā aramoi imambae opata. Ērei tuyeco Tumpa imeño mai ico vae re. Echa'ā jae umee yandeve opaete mbaembae yayerovia vaerā. <sup>18</sup> Jare iyocui vi tuyapo icavi vae. Echa'ā jucuarāi yave, icocatuta co Tumpa coti icavi vae uyapo vae re. Jecuaeño tiquirēi umee vaerā güinoi vae güi ĩru vae reta pe, ombori reta vaerā. <sup>19</sup> Echa'ā jucuarāi uyapo yave, güinoita mbae icavi vae opa mbae vae ara outa vae reta peguarā, jare güinoita tecove opa mbae vae.

*Pablo jaeño ma oyocui Timoteo vae*

<sup>20</sup> Timoteo, jecuaeño iyandareco cavi jocua uñemee ndeve ndiyandareco vaerā jese vae re. Agüiye iyapisaca ndaye reta re. Echa'ā jei vae mbae'ā co. Agüiye erovia Tumpa ndive oyovaicho vae reta jei tēi uicuaa cavi vae. Echa'ā uicuaa'ā co mbae. <sup>21</sup> Echa'ā amocue jei tēi uicuaa cavi vae uyembopia yarovia vae güi.

Tumpa tumee ndeve ipiacavi. Amén.

## SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A TIMOTEO

<sup>1</sup> Che co jae Pablo. Che co jae Jesucristo jemimondo Tumpa jei vae rupi. Echa'a cheparaviqui jae co amimbeu vaerã quirã Tumpa jei umee vaerã tecove opa mbae vae opaete Cristo Jesús re güirovia vae reta pe. <sup>2</sup> Aicutã cua tupapire ndeve, Timoteo. Echa'a nde co jae cherã auu ete vae. YandeRu Tumpa jare yandeYa Cristo Jesús tumee ndeve ipiacavi jare ipuruparareco jare ipiacatu.

*Cristo regua umimbeu ñru vae reta pe*

<sup>3</sup> Jecuaño chemandúa nderé pítu rupi jare ara rupi ayerure Tumpa pe yave. Jáeramo amee yasurupai Tumpa pe. Ambiadora Tumpa, chetenondegua reta umbiadora rami. Jare jucuarã ayapo yave, ayapo'a mbae aicuaa agüiyeta tã ayapo vae. <sup>4</sup> Aipota ete nduecha, ayerovia ete vaerã. Echa'a chemandúa quirã oremondo pei yave nderesai nemombo vae re. <sup>5</sup> Chemandúa vi ndepurugüirovia añetete vae re. Ndiyari Loida jare ndesi Eunice rani güinoi jocua mburugüirovia, jare aicuaa cavi nde vi co nenoi.

<sup>6</sup> Jáeramo turumimandúa cua re. Ñemiatangātu jocua mbaepuere Tumpa umee ndeve vae re ndiyapo vaerã iparaviqui. Echa'a ñemee co ndeve chepo añoño nderé yave. <sup>7</sup> Tumpa umee yandev Espiritu Santo ñanoi vaerã mbaepuere, jare yapuruau vaerã, jare ñañemoa vaerã, agüiye vaerã yaquiy mbaembae güi. <sup>8</sup> Jáeramo agüiye nemara nemimbeu vaerã yandeYa regua. Agüiye vi nemara chereco pegua. Echa'a che aico cua peresoriru pe yandeYa pe ayeyocui ramo. Ërei iporaraño che aiporara rami ñee icavi vae jeco pegua. Echa'a Tumpa umee yandev mbaepuere, yaiporara yave. <sup>9</sup> Tumpa yanembiasa jare yandeparavo ñañeño tee vaerã iyupeguarã. Yandeparavo'a co mbae icavi vae yande yayapo vae jeco pegua. Yandeparavo co jae jei vae rupi jare ipiacavi rupi. Echa'a ipiacavi yandev Cristo Jesús rupi ndeivi uyeyapo mbove. <sup>10</sup> Cristo Jesús ou cua ivi pe yanembiasa vaerã. Jocua rupi Tumpa añave uicuaaca yandev ipiacavi. Echa'a Cristo Jesús umbai mano imbaepuere, jare uicuaaca quirã yandepuere ñanoi tecove opa mbae vae. Jare cua yamimbeu ñee icavi vae rupi.

<sup>11</sup> Tumpa cheparavo amimbeu vaerã ñee icavi vae. Jae umee cheve aico vaerã Jesucristo jemimondorã, jare aporomboe vaerã jese. <sup>12</sup> Jáeramo aiporara añ. Ërei chemara'a. Echa'a aicuaa arovia co Cristo re, jare aicuaa vi jae ipuere uñuvatu cheve che amee chupe uñuvatu vaerã vae jocua ara ou uvãe regua.

<sup>13</sup> Jecuaño eporomboe moromboe añete vae re. Echa'a jocua re che nombœ. Jare jecuaño enoi mburugüirovia jare mburuau Cristo Jesús umee yandev vae. <sup>14</sup> Tumpa umee ndev mbaepuere. Jecuaño iporu jocua mbaepuere ndiyeyocui cavi vaerã chupe Espiritu Santo rupi. Echa'a Espiritu Santo ico yandepia pe.

<sup>15</sup> Ndicuaa ma co quirã opaete Asia pegua reta usiri chegüi. Cua reta ipite pegua co jae Figelo jare Hermógenes. <sup>16</sup> YandeYa tuiparareco Onesiforo jenta pegua reta. Echa'a Onesiforo jeta vese chembiyerovia, jare imara'a opou vaerã chepi, yepe tã aico peresoriru pe. <sup>17</sup> Añete co, Roma pe ou uvãe rupive, chereca opaete que rupi chevãe regua. <sup>18</sup> YandeYa tumaeño tugüinoi ipuruparareco jocua ara ou uvãe yave. Echa'a nde etei ndicuaa catu quirã jeta ete uyeyocui cheve Efeso pe.

## 2

*Jesucristo pegua sundaro icavi vae*

<sup>1</sup> Jáeramo, cherã, ñemimirãta mbiacavi Cristo Jesús umee yandev vae rupi. <sup>2</sup> Jeta mbaembae re aporomboe jeta vae jovaque. Jocua mbaembae ndiyandu vae re emboe cuimbae nderovia catu vae reta, jae reta vi ipuere vaerã omboe-yuapi ye jese ñru vae reta.

<sup>3</sup> Iporara che aiporara rami. Echa'a uiporara co Cristo Jesús isundaro reta. <sup>4</sup> Jare penti sundaro oo uñerãro vaerã vae mbaeti uyempia'a etei mbaembae cua ivi pegua re, umbiyerovia vaerã uiparavo sundarorã vae. <sup>5</sup> Jae ramiño vi uñeñocuiñocui vae, osi'a yave oporombosi vae reta jei vae rupi, ipuere'a etei güinoi upurumbisipe vae pe ñemee vae. <sup>6</sup> Jae ramiño vi co pe uparaviqui vae rani uipisita uyeaviro vae. <sup>7</sup> Jecuaño ndepia pe iyemingueta che jae ndev vae re. Jare yandeYa tumee ndev arucuaa ndicuaa cavi vaerã opaete.

<sup>8</sup> Jesucristo co jae David ñemomãa pegua. Imandúa quirã jae etei icove ye ou umanocue vae reta ipite güi. Jae umee cheve cua ñee icavi vae amimbeu vaerã. <sup>9</sup> Jare ñee icavi vae amimbeu ramo aiporara añ. Echa'a cheñoño peresoriru pe icavi mbae vae uyapo vae rami. Ërei mbaeti quã ipuere oñoño Tumpa ñee peresoriru pe. <sup>10</sup> Jáeramo opaete aiporara chepiaguasu reve Tumpa uiparavo vae reta jeco pegua, jae reta vi güinoi vaerã yembiasa Cristo Jesús rupi, jare güinoi vaerã vi yembutuicha opa mbae vae.

<sup>11</sup> Cua co jae ñee yandepuere yarovia catu vae:

“Jae ndive ñamano yave,  
jae ndive yaicove yeta vi.

<sup>12</sup> Yandepiaguasu reve yaiporara yave, jae ndive yaporoyocuita vi.  
Yaicuaa yave, jae vi yandecuacuta.

<sup>13</sup> Yepe tã yarovia'a, Ërei jae jecuaño uyapo jei vae.  
Echa'a jae jei yave mbae uyapota, uyapota co.”

*Uparaviqui cavi Tumpa pe vae*

<sup>14</sup> Emimandúa reta cua mbaembae re, jare iyocui reta yandeYa jee re agüiye vaerā uyeaca reta ñee reta re. Echa'ā jucuarāi uyeaca yave, ndarau etei icavi chupe reta, jaenio ombopata uyapisaca jese vae reta. <sup>15</sup> Inēmiantangātu ndeporomboc cavi vaerā ñee añete vae umimbeu yandeve vae, Tumpa uicuaa vaerā icavi co ndeparaviqui. Jucuarāi yave, ndarau nemara ndeparaviqui jeco pegua. <sup>16</sup> Ērei agüiye iyapisaca ndaye reta re. Echa'ā jei vae mbae'ā co. Jare ndaye reta re imiari vae reta uyapota jeta mbaeyoa reta. <sup>17</sup> Jare jae reta iporomboc uñemiaita mbaerasi yanderete pe uñemiai vae rami. Cua reta ipite pegua co jae Himeneo jare Fileto. <sup>18</sup> Jare reta uyavi añete vae. Echa'ā jei tēi uasa ma co ara upurugüirovia vae reta icove ye vaerā ou umanocue vae reta ipite güi. Jare jucuarāi jei ramo, amocue vae uicuaa'ā mbae güirovia vaerā. <sup>19</sup> Ērei Tumpa jei vae añete co uyepepica'ā etei. Yaicuaa cua Tumpa iñee pe uyecuatía oī vae rupi. Echa'ā uyecuatía oī cuarāi: “YandeYa uicuaa imbae reta.” Jare: “Penti penti che co jae Cristo imbae jei vae agüiye tuyapo jupi mbae vae.” Jucuarāi uyecuatía oī.

<sup>20</sup> Ērei penti tenta tuicha vae pe ime plato reta oro pegua jare corepoti pegua. Jare ramiño vi ime plato reta ivira pegua jare ñaeu pegua. Jare iya uiporu amocue, plato ipōra vae reta uipota yave, jare uiporu ĩru reta, plato ipōra mbae vae uipota yave. <sup>21</sup> Jare ramiño vi yaeya yave icavi mbae vae, yandeYa ñañenono teeta iyupeguarā, ipuere vaerā yandeporu, tenta tuicha vae iya plato ipōra vae reta uiporu rami. Jare jucuarāi yave, yandeYa ipuereta yandeporu ipotave mbae icavi vae yayapo vaerā.

<sup>22</sup> Agüiye etei iyapo mbaembae icavi mbae vae tairusu vae reta uipota uyapo vae. Ērei ipota ete ndiyapo vaerā jupi vae. Jare ramiño vi ipota ete mburugüirovia, jare mburuau, jare mbiacatu. Jare inēmĩru uyerure yandeYa pe ipia iquia mbae reve vae reta ndive. <sup>23</sup> Ērei agüiye iyeaca iyaracuaa mbae vae reta ndive. Echa'ā jae reta uicuaa'ā etei uyeaca jese vae. Jare nde ndicuaa quirāi uyeaca yave uyupii, umbipi uñerāro uyupii. <sup>24</sup> Jare icavi'ā co yandeYa pe uyeyocui vae uñerāro vaerā. Tipiacavi opaete vae pe. Ticatu oporomboc vaerā. <sup>25</sup> Tomboe uñemimichi reve oyovaicho jae ndive vae reta. Echa'ā aramoi Tumpa umañota jese reta ueya vaerā ipiyemingueta icavi mbae vae jare uicuaa vaerā añete vae, <sup>26</sup> jare uñemoa vaerā, oyepe vaerā añe guasu güi. Echa'ā maemimba yaipisi ñuai pe rami, añe guasu uipisi reta, jae reta uyapo vaerā añe guasu jei vae.

### 3

*Ara taicuegua reta pe uyeyapota vae*

<sup>1</sup> Icuua catu cua vi: Ara taicuega reta pe yavai eteta co yaico cavi vaerā. <sup>2</sup> Upurugüirovia mbae vae reta jaenio uyerauta. Uipota eteta reta corepoti. Uyembicateta jae reta uyapo vae re. Uyembicateñoita. Jeta icavi mbae vae Tumpa coti. Ndarau uyapo tu jare ichi jei vae. Ndarau umee yasurupai mbae re. Ndarau uyeyocui Tumpa pe. <sup>3</sup> Ndarau upuruparareco. Ndarau umbiasa japicha reta. Iyaputa japicha re. Ndarau uñemoa. Jovaichopotata. Umitarēta icavi vae uyapo vae reta. <sup>4</sup> Umbitavita japicha reta. Uyapota mbaembae ipia pe uyemingueta mbae reve. Uyererovia catu eteta. Tumpa uau vaerāve, uipota eteta mbaeyerovia. <sup>5</sup> Uyapota mbaembae ĩru vae reta ipia pe uyemingueta vaerā tēi jese jae reta uyeyocui co Tumpa pe. Ērei ndarau güinoi Tumpa imbaepuere. Agüiye inēmĩru jocua nunga ndive.

<sup>6</sup> Jocua nunga cuimbae reta oo ĩru vae jenta pe, jare umbitavi cuña reta iyaracuaa mbae vae. Jocua nunga cuña reta iyoa ete, jare jeta mbae icavi mbae vae uipota uyapo ramo, uyembopa. <sup>7</sup> Jecuaño uipota uyemboe mbaembae re, ĩrei ndarau etei ipuere uicuaa añete vae. <sup>8</sup> Jare ipaye vae reta Janes jare Jambres jee vae oyovaicho Moisés ndive rami, jocua nunga cuimbae reta vi oyovaicho añete vae ndive. Pichii vae reño ipia pe uyemingueta. Jare reta'ā co upurugüirovia vae añetete vae reta. <sup>9</sup> Ērei ndarau ipuere jecuaño upurumbitavi. Echa'ā uyecuaata opaete vae pe quirāi jae reta iyaracuaa mbae vae co, jucuarāi Janes jare Jambres uyecuaa rami.

*Pablo oyocui Timoteo*

<sup>10</sup> Ērei nde ndicuaa catu co cheporomboc, jare quirāi che aico, jare aipota ayapo Tumpa pe vae, jare chepurugüirovia, jare quirāi chepiaguasu aiporara reve, jare chepuruau, <sup>11</sup> jare quirāi aiporara ĩru vae reta uyapo icavi mbae vae cheve yave Antioquia pe jare Iconio pe jare Listra pe. Ērei yandeYa cherepi opaete aiporara vae güi. <sup>12</sup> Añete co, opaete Cristo Jesús re güirovia vae reta uipota uyeyocui Tumpa pe vae pe uyapota icavi mbae vae ĩru vae reta. <sup>13</sup> Jare icavi mbae vae uyapo vae reta jare upurumbitavi vae reta jeta ete icavi mbae vae uyapota. Jare reta umbitavita ĩru vae reta jare uyembitavita vi.

<sup>14</sup> Ērei nde jecuaño eporomboc ndiyemboe jese vae re. Echa'ā ndicuaa catu jocua moromboc añete co. Jare ndicuaa catu vi quía co nemboc jese, <sup>15</sup> jare quirāi nemichi güiue ndicuaa Tumpa re uyecuatía oī vae. Echa'ā jocua ipuere nembiaracuaa, ndiyembiasaca vaerā mburugüirovia Cristo Jesús regua rupi. <sup>16</sup> Opaete Tumpa iñee pe uyecuatía oī vae Tumpa co umimbeu, jare icavi co yandeve. Echa'ā uyecuatía oī vae rupi yaicuaa mbae moromboc añete vae jare mbae nunga moromboc añete mbae vae. Umimbeu yandeve yayavi yave, jare yandepuere yayemboe jupi vae re. <sup>17</sup> Jucuarāi yande yayeyocui Tumpa pe vae yandepuere yaicuaa opaete Tumpa uipota yaicuaa vaerā vae, jare yandepuere yayapo opaete mbae icavi vae.

### 4

*Emimbeu ñee icavi vae*

<sup>1</sup> Jáeramo che ndoyocui cua re, Tumpa jare yandeYa Jesucristo jee re. Echa'ā yandeYa Jesucristo uāata ime ñügüinoi vae reta jare umanocue vae reta jae ou ye yave oporoyocui vaerā. <sup>2</sup> Emimbeu Tumpa iñee. Jecuaño inēmiantangātu opa ara rupi. Icuuaa iyoa vae pe imbaeyoa, jare embieta chupe jese.

Epurumbiaracuaa jare eporomboe ndepiaguasu reve. <sup>3</sup> Echa'ã outa ara reta uvãe agüiye vaerã ivi pegua reta uipota uyapisaca moromboe añete vae re. Èrei jei vae reño uecata reta jeta oporomboe vae reta, uyemboe vaerã chugüi reta mbae uipota uyapisaca jese vae reño. <sup>4</sup> Jare ndarau uipota uyapisaca añete vae re. Èrei uipotata uyapisaca aracae vae ndaye reta re. <sup>5</sup> Èrei jecuaeño inñemoa ngatu. Agüiye neatêi ndiporara vaerã. Inñeño nemiñbeu vaerã ñee icavi vae. Iyapo opaete ndiyeyocui vaerã Tumpa pe.

<sup>6</sup> Jecuaeño ayeyocui Tumpa pe, jare añave aicavi ma aĩ amano vaerã. Echa'ã coiño ma ou amano vaerã. <sup>7</sup> Che aparaviqui tanta aiporara reve. Opa ma ayapo Tumpa umee cheve ayapo vaerã vae. Jecuaeño añemimirãta yarovia vae re. <sup>8</sup> Jaeño ma. Uñeñuvatu ma oĩ cheve penti corona jupí vae pegua. Jare yandeYa umeeta cheve penti corona jocua ara. YandeYa co jae upuruãa jupí vae rupí vae. Jare umeeta vi jocua nunga corona opaete uãro ñugüinoi ivãe ara re vae reta pe - cheveño'ã co.

*Pablo oyocui Timoteo*

<sup>9</sup> Inñemiatangãtu imambae ndeyu vaerã chepi. <sup>10</sup> Demas oo ma chegüi Tesalónica coti, jae uau ete mbaembae cua ivi pegua ramo. Crescente vi oo Galacia coti, jare Tito oo Dalmacia coti. <sup>11</sup> Jaeño Lucas upita che ndive. Eeca Marcos nderu vaerã nderupíe. Echa'ã jae ipuereta chembori Tumpa iparaviqui pe. <sup>12</sup> Amondo ma Tíquico Efeso pe. <sup>13</sup> Aeya chesaco Troas pe Carpo jenta pe. Ndeyu yave chepi, eru cheve. Eru libro reta vi jare tupapire reta. Agüiye neacañi tupapire reta güi.

<sup>14</sup> Alejandro mbaembae fierro pegua uyapo vae uyapo jeta icavi mbae vae cheve. YandeYa tumbiepi chupe uyapo vae re. <sup>15</sup> Nde vi inñemoa chugüi. Echa'ã jae oyovaicho ete yande ndive, ñaniñee güirovia'ã ramo.

<sup>16</sup> Tenonde uñeapo reta cheré yave, chembori'ã quía. Quiave upita'ã che ndive. Ayerure Tumpa pe agüiye vaerã jae umbijeco reta jese. <sup>17</sup> Èrei yandeYa chembori jare chemimirãta, amimbeu cavi vaerã ñee icavi vae opaete vae pe, jare opaete judío mbae vae reta uyandu vaerã. Jucuarã yandeYa cherepi, penti cuimbae uyerepi yaguapita iyuru güi rami. <sup>18</sup> Jare yandeYa cherepita opaete icavi mbae vae güi, jare chereraata ara pe iporoyocua pe. YandeYa tuyembíadoraca jaeño mai pegua. Amén.

*Saludo reta*

<sup>19</sup> Tumpa ndiveño toĩ Priscila jare Aquila, jare Onesíforo jenta pegua reta. <sup>20</sup> Erasto upita Corinto pe. Èrei aeya Trófito Mileto pe. Jae imbaerasi oĩ ayu joco güi yave. <sup>21</sup> Inñemiatangãtu ndeyu vaerã chepi ndei roi iara ou uvãe mbove. Eubulo, jare Pudente, jare Lino, jare Claudia, jare opaete ñru upurugüirovia vae reta jei peve Tumpa ndiveño peĩ.

<sup>22</sup> YandeYa Jesucristo toĩ nde ndive. Tumeë ipiacavi peve. Amén.

## LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A TITO

<sup>1</sup> Che co jae Pablo. Ayeyocui Tumpa pe. Echa'ã che co jae Jesucristo jemimondo. Jae chemondo Tumpa uiparavo vae reta pe güirovia vaerã jese, jare uicuaa vaerã añete vae, uyeyocui vaerã Tumpa pe, <sup>2</sup> jare uãro vaerã uyerovia reve tecove opa mbae vae. Echa'ã Tumpa ipuere'ã etei iyapu, jare jae jei ndei ivi uyeyapo mbove umee vaerã yandeve tecove opa mbae vae. <sup>3</sup> Ërei uicuaaca iñee jae uipota ma yave che amimbeu vae rupi. Echa'ã Tumpa co jae yanembiasa vae, jare umee cheve iñee amimbeu vaerã iporoyocui rupi. <sup>4</sup> Aicuatía cua tupapire ndeve, Tito. Nde co jae cherai añetete vae yandepurugüirovia re. YandeRu Tumpa jare yandeYa Cristo Jesús yanembiasa vae tumee ndeve ipiacavi, ipuruparareco jare ipiacatu.

*Tito iparaviqui Creta pe*

<sup>5</sup> Che ndueya Creta pe nde ndiyapicatu vaerã opaete uata uyeyapicatu vaerã vae, jare niñono vaerã upurugüirovia vae reta itenondegua retarã tenta guasu-rai-rai rupi che ndoyocui rami. <sup>6</sup> Upurugüirovia vae reta itenondegua tuico cavi, agüiye vaerã quía umbijeco mbae re. Tugüireco pentiño cuña. Isambiai reta tupurugüirovia, jare agüiye tuyapo icavi mbae vae, jare jecuaeño tuyapo tu jare ichi jei vae. Echa'ã jucuarã i yave, ndarau quía umbijeco reta. <sup>7</sup> Upurugüirovia vae reta itenondegua uyeyocui Tumpa pe. Jáeramo tuico cavi, agüiye vaerã quía umbijeco mbae re. Agüiye tuyembicate. Agüiye tipiari. Agüiye ticause. Agüiye tijvachopota. Agüiye tuipota ete corepoti iyupeguarã. <sup>8</sup> Ërei tiquirẽi tumingaru opou ipi vae reta. Icavi vaeño tuyapo. Tuñemoa. Tuyapo jupi vae. Tuyeyocui cavi Tumpa pe. <sup>9</sup> Tuñemiatangãtu ñee yandepuere yarovia catu vae re. Echa'ã jese uyemboe. Jucuarã i yave, ipuereta upurumbiaracuaa moromboe añete vae rupi, jare ipuereta vi uicuaaca oyovaicho jae ndive vae reta pe uyavi vae.

<sup>10</sup> Ime jeta ñru vae ipurumbiaracuaa re uipota'ã uyapisaca vae reta. Jeta ete judío reta jocua nunga. Jae reta imiriario jare upurumbitavi. <sup>11</sup> Icavi co ñamiquiã vaerã jocua nunga. Echa'ã jae reta oporomboe agüiyeta tẽi oporomboe jese vae re umingana vaerã corepoti iyupeguarã. Jare iporomboe rupi ombopa jeta tenta pegua reta.

<sup>12</sup> Penti oporomboe vae Creta pegua jei jentaigua reta re cuarã: “Creta pegua reta jecuaeño iyapu, jovaichopota, iyaquí jare icaru ete.” Jucuarã i jei. <sup>13</sup> Cua jei jese reta vae añete co. Jáeramo tanta rupi embieta chupe reta, uñemimirãta reta vaerã ipurugüirovia re. <sup>14</sup> Agüiye tuyapisaca judío reta araca vae indaye reta re. Agüiye vi tuyapisaca uyerova ma añete vae güi vae reta iporoyocui reta re.

<sup>15</sup> Ipiayemingueta iquia mbae vae pe opaete mbaembae iquia mbae co. Ërei upurugüirovia mbae vae ipiayemingueta iquia vae pe opaete mbaembae iquia co. Echa'ã ipiayemingueta iquia co, jare ipiatiti'ã etei mbae icavi mbae vae uyapo yave. <sup>16</sup> Jae reta jei tẽi uicuaa Tumpa. Ërei mbae uyapo vae uicuaaca ñru vae reta pe uicuaa'ã co Tumpa. Echa'ã jae reta uyapo mbaembae pichii ete vae. Uyapo'ã reta Tumpa jei vae. Uyapo'ã etei mbae icavi vae.

## 2

*Pablo jei Tito pe umimbeu vaerã moromboe añete vae*

<sup>1</sup> Ërei nde emimbeu ñru vae reta pe mbaembae moromboe añete vae pegua. <sup>2</sup> Ndechi reta tuñemoa jare tuyepiua ñru vae reta pe. Tipirãta ipurugüirovia re. Tupuruau. Tipiaguasu. <sup>3</sup> Jae ramiño vi cuña ucuacuaa vae reta tuyugüireco cavi uyeyocui vaerã Tumpa pe. Agüiye tiyapu ñru vae re. Agüiye ticause. Toporomboe icavi vae re. <sup>4</sup> Tomboe cuña tairusu vae reta uau vaerã ime jare imembi reta, <sup>5</sup> jare uñemoa vaerã, jare agüiye vaerã uyapo mbae pichii vae, jare uparaviqui cavi vaerã jenta pe, jare uyapo vaerã icavi vae, jare uyapo vaerã ime jei vae. Echa'ã jucuarã uyapo reta yave, ñru vae reta ndarau jei icavi mbae vae Tumpa iñee coti.

<sup>6</sup> Jae ramiño vi iyocui cuimbae tairusu vae reta uñemoa vaerã. <sup>7</sup> Jecuaeño nde rani iyapo icavi vae, ñru vae reta uicuaa vaerã quirã i icavi co jae reta vi yugüireco vaerã. Eporomboe añete vae re Tumpa ndipiu reve. <sup>8</sup> Iporu ñee reta icavi vae, agüiye vaerã quía nembijeco nde ndere vae re, jare oyovaicho nde ndive vae imara vaerã, ipuere'ã etei jei mbae icavi mbae vae ndecoti ramo.

<sup>9</sup> Iyocui uyeyocui vae reta uyapo vaerã ipatrón jei vae jare umbiyerovia vaerã ipatrón opaete mbae re. Agüiye iñee tomoẽ güirave. <sup>10</sup> Agüiye timonda. Tuechaca ipatrón pe ipuere vaerã güirovia catu. Echa'ã jucuarã i yave, ipatrón uicuaata icavi ete co moromboe Tumpa regua jembiocui uyemboe jese vae. Tumpa co jae yanembiasa vae.

<sup>11</sup> Echa'ã Tumpa ipiacavi rupi yayembiasaca co, jare Tumpa uicuaaca opaete vae pe jae ipiacavi vae co. <sup>12</sup> Tumpa ipiacavi rupi uyemboe ma quirã i icavi co yaeya vaerã mbaeyoa reta jare mbaembae upurugüirovia mbae vae reta uipota ete vae, jare ñañemoa vaerã, jare yayapo vaerã jupi vae, jare yayeyocui vaerã Tumpa pe. Jucuarã i yaico cua ivi pe ñai rambueve. <sup>13</sup> Jare jecuaeño ñaãro yayerovia reve Cristo Jesús ou ye uyecuaa vaerã jembiupe reve. Jae co Tumpa etei uyembiaadoraca vae. Jae co yanembiasa vae. <sup>14</sup> Echa'ã jae uñemee umano vaerã yanderé, jae yanderepi vaerã opaete icavi mbae vae güi, jare oyoe vaerã yandepia yanembaeyoa reta güi, yande yayeyapo vaerã imbae retarã, yande yaipota ete vaerã uyapo icavi vae.

<sup>15</sup> Cua mbaembae re eporomboe. Epurumbiaracuaa jare embieta icavi mbae vae uyapo vae pe. Jecuaeño iporu mbaepuere Tumpa umee ndeve vae. Agüiye quía tanererẽro.



## 3

*Tumpa yanembujupi ipiacavi rupi*

<sup>1</sup> Emimandúa uyapisaca nderé vae reta uyapo vaerā mburuvicha reta jare mbaepuere güinoi vae reta jei vae, jare uyapo vaerā ipotave mbae icavi vae. <sup>2</sup> Agüiye tei icavi mbae vae ipotave vae coti. Agüiye tijovaichopota. Tipiaguasu. Tuñemimichi opaete vae ndive.

<sup>3</sup> Tenonde yave yande vi yandearacuaa'ā. Yayapo'āse Tumpa jei vae. Yayembitavise. Yaicose yaipota vae reño yayembiyerovia vaerā. Jecuaeño yayapose icavi mbae vae jare yaipotase ñru vae reta imbaembae. Ñru vae reta ñanemitarēise jare ñañemitarēise. <sup>4</sup> Ērei Tumpa uicuaaca yandeve quirāi jae ipiacavi yandeve jare yanderau co. Jae co yanembiasa vae. <sup>5</sup> Tumpa yanembiasa yandeparareco ramo, jupi vae yayapo ramo'ā. Jae yandeyoe yanembaeyoa güi, ñanoi vaerā tecove ipiauí vae. Espíritu Santo rupi ñanoi ma tecove ipiauí vae. <sup>6</sup> Echa'ā Tumpa umee yandeve Espíritu Santo opaete imbaepuere reve Jesucristo rupi. Jesucristo co jae yanembiasa vae. <sup>7</sup> Jucuarāi Tumpa uyapo ñanoi vaerā tecove opa mbae vae, jare jocua ñaáro ñaĩ yayerovia reve. Echa'ā Tumpa yanembujupi ipiacavi rupi.

<sup>8</sup> Cua co ñee yandepuere yarovia catu vae. Jare aipota jecuaeño tanta ndeporoyocui vaerā cua mbaembae re, Tumpa re güirovia vae reta uñemiatangātu uyapo vaerā icavi vae. Echa'ā jucuarāi uyapo reta yave, icavita co opaete vae pe. <sup>9</sup> Ērei agüiye iyeaca iyaracuaa mbae vae reta rami. Agüiye vi iyapisaca mbae itenondegua reta pe uyeyapo vae reguaño umierācua vae reta re. Agüiye iyeaca mbaembae mboroyocui regua re. Echa'ā jucuarāi uyapo vae reta uyapo'ā co mbae icavi vae. Mbae'ā co uipota jei jae reta imiari jese vae.

<sup>10</sup> Ime yave quía uipota umbiyao amocue upurugüirovia vae reta ñru upurugüirovia vae reta güi vae, ere chupe penti ani mocui vese agüiye vaerā uyapo jucuarāi. Ērei uipota'ā yave ueya jeco, agüiye inemñiru jae ndive. <sup>11</sup> Echa'ā ndicuaa jocua nunga ipuere'ā co ipia pe uyemingueta cavi. Jae iyoa, jare jae etei uicuaa iyoa co.

*Mboroyocui reta*

<sup>12</sup> Amondo yave ndepi Artemas ani Tíquico, inemiatangātu ndeyu vaerā chepi Nicópolis pe. Echa'ā chequirēi apita joco pe roi iara uasa regua. <sup>13</sup> Embori opaete ndepuere rupi Zenas mboroyocui uicuaa catu vae jare Apolos, yugüiraa cavi vaerā, agüiye vaerā mbae uata chupe reta. <sup>14</sup> Jare upurugüirovia vae reta tuyemboe jecuaeño uyapo vaerā icavi vae, ipuere vaerā ombori mbae uata chupe vae reta. Echa'ā jucuarāi uyapo reta yave, uyeyocui co Tumpa pe.

*Saludo reta*

<sup>15</sup> Opaete che ndive ñugüinoi vae jei peve Tumpa ndiveño peĩ. Tumpa ndiveño toĩ opaete upurugüirovia vae reta. Echa'ā jae reta orerau ete. Tumpa tumee opaete peve ipiacavi. Amén.

## LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A FILEMÓN

<sup>1</sup> Che co jae Pablo. Che co jae penti pereso Cristo Jesús pe ayeyocui ramo. Yanderivi Timoteo ime vi cua pe oī che ndive. Aicuatía cua tupapire ndeve, Filemón. Ore nduau co. Nde ndeparaviqui ore ndive. <sup>2</sup> Aicuatía ndeve vi, Apia. Nde co jae orerindi yandeYa re. Jae ramiño vi aicuatía ndeve, Arquipo. Nde ndeparaviqui tanta ore ndive. Aicuatía vi opaete upurugüirovia vae reta nerenta pe uyembati vae pe, Filemón. <sup>3</sup> YandeRu Tumpa jare yandeYa Jesucristo tumee peve ipiacavi jare ipiacatu.

*Filemón ipuruau jare ipurugüirovia*

<sup>4</sup> Jecuaeño ayerure Tumpa pe nderé, Filemón, jare amee yasurupai Tumpa pe nderé. <sup>5</sup> Echa'ā jerācua cheve mburuau jare mburugüirovia nde nenoi yandeYa Jesús coti jare opaete uñeño tee yandeYa peguarā vae reta coti vae. <sup>6</sup> Ime amocue ndepurugüirovia rupi yandeYa re güirovia vae. Ayerure Tumpa pe jocua reta uicuaa cavi vaerā opaete mbae icavi vae Cristo rupi ñanoi vae. <sup>7</sup> Ayerovia ete jare chepiacatu ndepuruau re, cherivi. Echa'ā nde nembipiacatu uñeño tee yandeYa peguarā vae reta.

*Pablo umiñera Onésimo re*

<sup>8</sup> Che ndoyocuita tēi ndiyapo vaerā jupi ndiyapo vaerā vae. Echa'ā Cristo umee cheve mbaepuere cuarāi ndoyocui vaerā. <sup>9</sup> Ērei mburuau checoti nenoi ramo, cheiño numiñera. Chendechi ma co, jare che co jae penti pereso Cristo Jesús pe ayeyocui ramo. <sup>10</sup> Che numiñera Onésimo re. Echa'ā jae uyeyapo ma cherairā yandeYa re peresoriru pe aī rambueve.

<sup>11</sup> Tenonde yave Onésimo uyeyocui cavi'ā ndeve. Ērei añave uyeyocui cavita co ndeve uyeyocui cavi cheve rami. <sup>12</sup> Jare amondo ye ndepi, yepe tēi aau ete. Embiresive nde chembiresive rami. <sup>13</sup> Echa'ā amimbitata tēi che ndive, jae uyeyocui vaerā cheve ndepepica pe, peresoriru pe aī rambueve. Cua peresoriru pe aī ñee icavi vae amimbeu ramo. <sup>14</sup> Ērei aipota'ā ayapo jucuarāi, aicuaa'ā icavita ra ndeve ramo. Aipota ndiyapo vaerā icavi vae cheve, nde etei nequirēi ndiyapo yave. Aipota'ā ndoyocui jese. <sup>15</sup> Aramoi Onésimo osi ndegüi ndereya michi pegua, nde nenoi ye vaerā jaño mai pegua. <sup>16</sup> Ērei jae penti uyeyocui vaeño'ā ma co. Echa'ā añave jae co yanderivi yaau vae. Jare penti nderivi icavi ete ndeve penti uyeyocui ndeve vae güi. Che aau co. Jae ramiño vi nde ndeau eteta co. Echa'ā jae co penti cuimbae nde rami, jare mocui reve perovia yandeYa re.

<sup>17</sup> Jáeramo embiresive cavi nde chembiresive rami. Echa'ā nde cheapo penti neñurā. <sup>18</sup> Jae uyapo yave icavi mbae vae ndeve ani ipía yave ndeve mbae re, cheve ecovara. <sup>19</sup> Chepo pe etei aicuatía ndeve cua. Che tambiepi ndeve. Ērei chepuere numimandúa quirāi nde ndepía vi cheve nderecove re. <sup>20</sup> Añete co, cherivi, iyapo cua icavi vae cheve yandeYa re yarovia ramo. Chembipiacatu. Echa'ā mocui reve yarovia yandeYa re.

<sup>21</sup> Aicuatía cuarāi ndeve, aicuaa catu nde ndiyapota co che jae ndeve vae ramo. Aicuaa catu vi ndiyapota co jeta ete che jae ndeve vae güi. <sup>22</sup> Jare numiñera vi cua: Iyapicatu cheve aī pepi vaerā. Echa'ā chepia pe ayemingueta aī aramoi Tumpa chemondota pepi. Echa'ā pe reta piyerure Tumpa pe cheré chemondo vaerā pepi.

*Saludo reta*

<sup>23</sup> Epafraſas jei ndeve Tumpa ndiveño eī. Jae ime peresoriru pe oī che ndive Cristo Jesús pe uyeyocui ramo. <sup>24</sup> Jare Marcos, Aristarco, Demas jare Lucas jei vi ndeve Tumpa ndiveño eī. Jae reta chembori yandeYa iparaviqui re.

<sup>25</sup> YandeYa Jesucristo tumee peve ipiacavi. Amén.

## LA CARTA A LOS HEBREOS

*Tumpa uyemingueta ma Tai rupi*

<sup>1</sup> Aracae yave Tumpa uyemingueta aveiño yandetenondegua reta pe iñee umimbeu vae reta rupi. Jeta quirairāi rupi uyemingueta chupe reta. <sup>2</sup> Èrei añave cua ara reta pe Tumpa uyemingueta ma yandeve Tai rupi. Tumpa uyapo opaete uyeyapo vae Tai rupi, jare Tai rupi vi jei mbae uasata opaete uyeyapo vae pe vae. Tumpa jei vae co Tai güinoi vaerā opaete uyeyapo vae. <sup>3</sup> Tumpa Tai oyovaque Tumpa ndive, jare cua ivi pe ico rambueve uicuaaca quirāi Tumpa imbaepuere tuicha ete co. Echa'a jae uiporu Tumpa imbaepuere etei. Opaete uyeyapo vae jecuaeño ico Tumpa Tai jei vae rupi jare imbaepuere rupi. Jae etei uñemee umano vaerā, ipuere vaerā umbai yanembaeyoa reta, jare cua jaicue rupi uguapi Tumpa iyipi pe iyacata coti ara pe.

*Tumpa Tai jare ángel reta*

<sup>4</sup> Jucuarāi Tumpa Tai uicuaaca quirāi jae imbaepuere tuicha ete ángel reta imbaepuere güi. Jae ramiño vi tee uñemee chupe vae uyembutuichaca ete ángel reta jee güi. <sup>5</sup> Echa'a Tumpa jei Tai pe cuarāi: "Nde co jae cheRai.

Cua ara aicuaaca nde co jae cheRai."

Jucuarāi jei. Jucuarāi'a jei Tumpa ángel pe. Jare Tumpa jei Tai pe cuarāi:

"Che co jae Tu,

jare jae co cheRai."

Jucuarāi jei. Jucuarāi'a jei Tumpa ángel regua. <sup>6</sup> Tumpa Tai co jae opaete mbaembae uyeyapo vae iYa. Jare Tumpa ombou ye yave Tai cua ivi pe Tumpa jeita cuarāi:

"Jare opaete ángel reta tumbiadora.

Echa'a jae reta uyeyocui cheve."

Jucuarāi jeita. <sup>7</sup> Ángel reta re imiari yave, Tumpa jei cuarāi:

"Ayocui ángel reta uyapo vaerā che jae vae.

Jatangātu ete uyeyocui vaerā cheve."

Jucuarāi jei. <sup>8</sup> Èrei Tumpa jei Tai pe cuarāi:

"Nde co jae Tumpa etei.

Ndeporoyocuita jaeño mai pegua.

Nde ndeporoyocuita jupi vae rupi.

<sup>9</sup> Nde jecuaeño ndiyapo jupi vae.

Ndiyapota'a etei mbaeyoa.

Jáeramo che noñoño opaete ñru vae reta itenondeguarā, ndiyerovia ete vaerā.

Che co jae neTumpa."

Jucuarāi jei. <sup>10</sup> Jare Tumpa jei vi Tai pe cuarāi:

"Nde co jae opaete mbae iYa.

Aracae ete nde ndiyapo ivi.

Jae ramiño vi ndiyapo opaete ara re o'i vae.

<sup>11</sup> Jae reta opata, èrei nde jaeño mai ndicota.

Jae reta opaete indechita penti temimonde indechi vae rami.

<sup>12</sup> Echa'a indechi ete ma yave, uyemombo, jare uyeporu ñru temimonde jocua indechi vae ipepica pe.

Èrei nde jaeño mai ndicota.

Nde ndarau etei nendechi."

Jucuarāi jei. <sup>13</sup> Jare Tumpa jei vi Tai pe cuarāi:

"Eguapi cheyipí pe cheacata coti, nderovaicho reta opa amiamiri regua."

Jucuarāi jei. Jucuarāi'a jei Tumpa ángel pe.

<sup>14</sup> Echa'a ángel reta uyeyocui Tumpa pe, jare Tumpa ombou ángel reta ombori vaerā uyembiasacata vae reta.

## 2

*Yembiasa icavi ete vae*

<sup>1</sup> Jáeramo icavi co ñaneratangātu ete vaerā yayapisaca jese vae re, agüiye vaerā yapia chugüi. <sup>2</sup> Echa'a aracae yave Tumpa uyemingueta Israel pegua reta pe ángel reta rupi. Èrei Israel pegua reta uyapo'a Tumpa jei vae. Jáeramo Tumpa uiporaraca chupe reta iyoa reta ramo. Echa'a Tumpa co jae jupi vae. <sup>3</sup> Jae ramiño vi Tumpa uyemingueta ma yandeve yembiasa icavi ete yandeve vae re. Jáeramo uiporaracata yandeve vi, yayapisaca'a yave jese. Echa'a yandeYa rani imiari cua yembiasa re, jare yaicuaa añete co uyapisaca jese vae reta umimbeu yandeve vae rupi. <sup>4</sup> Tumpa etei vi uicuaaca añete co jae reta umimbeu yandeve vae. Echa'a umaño jese reta uyapo vaerā miacañi reta uecha vae reta uicuaa vaerā, jare Tumpa u mee chupe reta mbaepuere reta Espíritu Santo rupi jae etei uipota vae rupi.

*Jesucristo uyeyapo cuimbaerā*

<sup>5</sup> Ángel reta ndarau yugüireco mburuvicha retarã ivi icota vae yayemingueta jese vae pe. <sup>6</sup> Èrei Tumpa iñee pe yamingueta quirãï penti vae jei Tumpa pe cuarãï:

“Yepe tẽi ivi pegua reta mbaeti co mbae,

ẽrei nde ndiyandareco jese reta jare jecuaẽño nembori reta.

<sup>7</sup> Añave jae reta imbaepuere michi ete ángel reta imbaepuere güi.

Cuarãï oĩ nde ndipota ramo.

Èrei michi peguaño cuarãita oĩ.

Echa'ã tenonde yave nemee Adán pe mbaepuere tuicha vae jare nembutuichaca.

Nde nemee chupe güiinoi vaerã mbaepuere opaete nde ndiyapo vae re.

<sup>8</sup> Nde nemaẽño jese ico vaerã opaete mbaembae juvicharã.”

Jucuarãï jei. Cua uipota jei mbaeti co mbae Adán jei vae ñatẽi uyapo vae. Èrei yaicuaa quirãï añave ivi pegua reta ndei yugüireco opaete mbaembae juvicha retarã. <sup>9</sup> Èrei yaicuaa Tumpa umee ma co Jesús pe mbaepuere tuicha vae jare umbiadoraca. Echa'ã Jesús imbaepuere vi uyeyapo michi ete ángel reta imbaepuere güi, ẽrei michi peguaño. Echa'ã jucuarãï uyeyapo, Jesús umano vaerã opaete ivi pegua reta re, Tumpa uicuaaca vaerã ipiacavi co yandeve. <sup>10</sup> Tumpa uico opaete, jare jae uyembutuichaca opaete uyapo vae pe. Jae uipota jeta ivi pegua reta uyeyapo vaerã tai retarã jare uyembutuichaca vaerã. Jáeramo icavi chupe Jesús uiporara vaerã. Echa'ã uiporara vae rupi Jesús uepiti upurumbiasa vaerã.

<sup>11</sup> Jesús ñaneño tee Tumpa peguarã, jare yande co jae pentiño Jesús ndive. Jáeramo jae ñanereni tiví reta. Imara'ã jucuarãï ñanereni vaerã. <sup>12</sup> Echa'ã yamingueta Tumpa iñee pe quirãï Jesús jei Tumpa pe cuarãï: “Che numimbeuta cheriví reta pe.

Yatí yave, numbiadorata canta pipe ipite pe.”

Jucuarãï jei. <sup>13</sup> Jare jei vi cuarãï:

“Aroviata Tumpa.”

Jare jei vi cuarãï:

“Mase, co aĩ jare ime vi cua pe ñugüinoi Tumpa tai reta jae umiiru che ndive vae.”

Jucuarãï jei.

<sup>14</sup> Opaete tai reta ivi pegua reta co. Jáeramo Jesús etei vi uyeyapo ivi peguarã, imano rupi umiamiri vaerã aña guasu. Echa'ã aña guasu güiinoise mbaepuere mano regua. <sup>15</sup> Cua jeco pegua Jesús ipuere yanderepi. Echa'ã ñanemichi güiive yaquiye mano güi. Èrei Jesús yandeyora ma cua quiye güi. <sup>16</sup> Añete co, Jesús ou'ã ombori vaerã ángel reta. Ou co ombori vaerã Abraham iñemoñaã reta. <sup>17</sup> Jocu uyeyapota Jesús tiví retarã vae ivi pegua reta co. Jáeramo icavi co Jesús vi uyeyapo vaerã ivi peguarã, ipuere vaerã umbai ivi pegua reta imbaeyoa reta. Jae co sacerdote tenondegua Israel pegua rami. Echa'ã sacerdote tenondegua uique Tumpa oĩ vae pe Israel pegua reta imbaeyoa reta re. Jae ramiño vi Jesús uique Tumpa oĩ vae pe yanderé. Yandepuere yarovía catu. Jae yandeparareco. <sup>18</sup> Echa'ã aña guasu umingueta uyavica vaerã tẽi chupe. Jáeramo aña guasu yanemingueta yave uyavica vaerã yandeve. Jesús ipuere yanembori.

### 3

#### *Jesús jare Moisés*

<sup>1</sup> Cheriví reta, Tumpa peño tee iyupeguarã. Tumpa etei ara pe ico vae peparavo. Jáeramo pepia pe piyemingueta cavi Jesús re. Tumpa ombou Jesús umimbeu vaerã yandeve Tumpa regua, yande yarovía vaerã jese, jare añave Jesús ico Tumpa oĩ vae pe yanembori vaerã yandepurugüirovia re, sacerdote tenondegua ombori Israel pegua reta rami. <sup>2</sup> Moisés uyapo cavi mbaraviqui Tumpa umee chupe uyapo vaerã vae. Jae ramiño vi Jesús uyapo cavi mbaraviqui Tumpa umee chupe uyapo vaerã vae. <sup>3</sup> Jare Jesús uyembutuichaca ete Moisés güi. Yamijaanga penti tenta. Moisés uyemijaanga tenta re. Èrei Jesús uyemijaanga tenta iyapoa re. Jecuaẽño yambutuicha ete co tenta iyapoa tenta güi. <sup>4</sup> Jare penti penti tenta uyeyapoca tenta iyapoa pe. Èrei Tumpa uyapo opaete. <sup>5</sup> Moisés uyapo cavi mbaraviqui Tumpa umee chupe uyapo vaerã vae. Jucuarãï uyeyocui cavi Tumpa pe, jare Tumpa uicuaaca cua yandeve yaicuaa vaerã quirãï opaete Moisés imiari Tumpa re vae añete co. <sup>6</sup> Èrei Cristo co jae Tumpa Tai jare jae co opaete Tumpa re güirovia vae reta iYa. Echa'ã yande vi co jae imbae, jecuaẽño yave ñaneratangãtu jare yayerovia yave ñaãro ñaĩ vae re.

#### *Tumpa imbae reta iputuu*

<sup>7</sup> Jáeramo pemandúa Espiritu Santo jei vae re. Echa'ã Tumpa iñee pe yamingueta quirãï Espiritu Santo jei yandetenondegua reta pe cuarãï:

“Cua ara piyapisaca chiñee re.

<sup>8-9</sup> Jáeramo agüiye piyemipiatanta.

Echa'ã petenondegua reta uyemipiatanta ñana pe ñugüinoi yave.

Jae reta chembiavai jare chembiarasi.

Jare cuarenta año uecha reta opaete ayapo vae.

<sup>10</sup> Jáeramo chearasi petenondegua reta pe, jare che jae cuarãï:

‘Jecuaẽño opia reta chegüi ipia pe.

Uipota'ã etei reta uyapo che aipota tẽi uyapo vaerã vae.’

Jucuarãï che jae.

<sup>11</sup> Jáeramo chearasi chupe reta ramo, che jae cuarãï:

‘Añete co, jae reta ndarau uique Canaán pe.

Echa'ã joco pe uputuuta tõi co."  
Jucuarãi che jae."

Jucuarãi jei Espiritu Santo.

<sup>12</sup> Jáeramo, cherivi reta, piñemoa, agüiye vaerã pepia uñemitanta perovia'ã Tumpa ramo. Echa'ã pepia uñemitanta yave, peopiata Tumpa imeño mai ico vae güi. <sup>13</sup> Ërei pepuere rambueve, piñemiatangätungätu opa ara rupi, agüiye vaerã penti pepite pe oï vae yepe uyemipiatanta mbaeyoa rupi. Echa'ã mbaeyoa ipuere yanembitavi yayemipiatanta vaerã. <sup>14</sup> Echa'ã yande yayeyapo ma Cristo iiru retarã jecuaño yave ñaneratangätu tenonde voi mburugüirovia ñanoi vae re. <sup>15</sup> Pemandúa cua Tumpa iñee pe uyecuatía oï vae re:

“Cua ara piyapisaca chiñee re” —jei Espiritu Santo—.

“Jáeramo agüiye piyemipiatanta.

Echa'ã petenondegua reta uyemipiatanta ramo, chearasi chupe reta.”

Jucuarãi uyecuatía oï.

<sup>16</sup> Yepe tõi yandu reta Tumpa iñee, ãrei amocue yandetenondegua reta umbiarasi Tumpa. Añete co, opaete Moisés güeru Egipto güi vae reta umbiarasi Tumpa. <sup>17</sup> Jáeramo Tumpa iarasi cuarenta año jocua yandetenondegua reta pe, iyoa reta ramo. Jare jae reta umano ñana pe. <sup>18</sup> Echa'ã Tumpa jei cuarã:

“Añete co, jae reta ndarau uique Canaán pe.

Echa'ã joco pe uputuuta tõi co.”

Jucuarãi jei Tumpa. Jare jucuarãi uyeyapo chupe reta, güirovia'ã Tumpa ramo. <sup>19</sup> Jáeramo yaicuaa jae reta ipuere'ã co uique Canaán pe, güirovia'ã Tumpa ramo.

#### 4

<sup>1</sup> Jáeramo pequiye. Echa'ã aramoi amocue pe reta ndarau peepiti penoi vaerã jocua mbutuu Cristo ipuere umee peve vae. Tumpa etei jei umee vaerã yandeve cua mbutuu. <sup>2</sup> Tumpa umimbeu yandetenondegua reta pe ñee icavi vae, ãrei jocua ñee icavi vae uyapo'ã mbae chupe reta. Echa'ã güirovia'ã reta jocua yandu vae. Jare ramiño vi Tumpa umimbeu yandeve penti ñee icavi vae. <sup>3-5</sup> Jare yande yarovia Tumpa vae yaepiti jocua mbutuu Cristo umee yandeve vae. Echa'ã Tumpa jei cuarã:

“Chearasi ete chupe reta.

Añete co, jae reta ndarau uique Canaán pe.

Echa'ã joco pe uputuuta tõi co.”

Jucuarãi jei Tumpa. Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oï cuarã:

“Tumpa opa iparaviqui uyapo seis ara pe.

Jayave jocua jaicue rupi uputuu penti ara.”

Jucuarãi uyecuatía oï. Ërei yepe tõi opa iparaviqui uyapo cua ivi uyeyapo ma yave, ãrei uyecuatía oï Tumpa iñee pe quirã Tumpa jei cuarã:

“Jae reta ndarau uique Canaán pe.

Echa'ã joco pe uputuuta tõi co.”

Jucuarãi jei Tumpa.

<sup>6</sup> Jáeramo yaicuaa cua: Tenonde voi Tumpa umimbeu jocua ñee icavi vae yandetenondegua reta pe. Ërei jae reta mbaeti güinoi jocua mbutuu Tumpa umeeta tõi chupe reta vae, güirovia'ã Tumpa ramo. Jáeramo imeño jocua mbutuu amocue vae güinoita vae. <sup>7</sup> Jare Tumpa umimbeu yandeve ara. Echa'ã ima ma jae jei yave David rupi cuarã: “Cua ara.” Echa'ã uyecuatía oï cuarã:

“Cua ara piyapisaca chiñee re” —jei Espiritu Santo—.

“Jáeramo agüiye piyemipiatanta.”

Jucuarãi uyecuatía oï.

<sup>8</sup> Josué umee'ã jocua mbutuu yandetenondegua reta pe. Echa'ã umee chupe reta yave mona, mbaetita tõi Tumpa uyemingueta taicue rupi iiru ara re. <sup>9</sup> Jáeramo imeño mbutuu Tumpa umeeta imbae reta pe vae. <sup>10</sup> Tumpa uputuu opa iparaviqui uyapo yave. Jare ramiño vi yande ñanoi yave jocua mbutuu Tumpa umee yandeve vae, yaparaviqui'ã ma yembiasa ñanoi vaerã. <sup>11</sup> Jáeramo ñaneratangätu ñanoi vaerã jocua mbutuu. Jocua yandetenondegua güirovia'ã Tumpa vae reta opa umano. Jare ramiño vi pe reta perovia'ã yave Tumpa, pecañiteita co.

<sup>12</sup> Echa'ã Tumpa iñee güinoi mbaepuere umee vaerã yandeve tecove opa mbae vae. Pentu quisepecu jaimbeyovai vae ipuere yanembipere ete. Ipuere uyasia yandesoo jare ñanecägüye yepe. Ërei Tumpa iñee imbaepuere tuicha ete quisepecu imbaepuere güi. Echa'ã Tumpa iñee uique yandepia pe etei jare uicuaaca yandeve mbae yaipota vae regua jare mbae Espiritu Santo regua. Tumpa iñee ipuere uicuaaca yandeve yandepiyemingueta etei, icavi ra ani icavi'ã ra. <sup>13</sup> Mbaeti mbae Tumpa uyapo vae ipuere uñemi Tumpa güi. Echa'ã jae uecha jare uicuaa opaete regua. Jare jae ñanerãata opaete yayapo vae re.

*Jesús co jae sacerdote tenondegua rami*

<sup>14</sup> Jesús co jae Tumpa Tai. Jare uyupi oo ara pe, jare joco pe uyerure Tumpa pe yanderé, sacerdote tenondegua uyerurese yandetenondegua reta re rami. Ërei Jesús imbaepuere tuicha ete sacerdote tenondegua imbaepuere güi. Jare cua yaicuaa ramo, jecuae ñaneratangätu ñanoi vaerã mburugüirovia. <sup>15</sup> Jesús mbaeti co sacerdote tenondegua ipuere'ã ipiatiti yaiporara yave vae rami. Echa'ã aña guasu umingueta uyavica vaerã tõi chupe, aña guasu yanemingueta rami. Ërei jae iyoa'ã etei. <sup>16</sup> Jáeramo yaya

yaquiye mbae reve Tumpa re, Tumpa yandeparareco vaerã jare ñanoi vaerã ipiacavi. Echa'ã Tumpa ipiacavi jeco pegua yanemborita yaiporara yave.

## 5

<sup>1</sup>Tumpa uiparavo penti cuimbae ueyepo vaerã sacerdote tenondegua, jare umee chupe uyerure vaerã Tumpa pe ñru vae reta re, jare ipuere vaerã umee Tumpa pe ofrenda reta jare maemimba uyeuyucacue reta. Maemimba uyeuyucacue reta mbaeyoa reta regua co. <sup>2</sup>Amocue iyoa vae reta uicuaa cavi'ã imbaeyoa reta regua, ãrei ñru iyoa vae reta uicuaa uyapo'ã co Tumpa jei vae. Ërei sacerdote tenondegua ipuere uiparareco opaete vae, yavai'ã co jae etei iyoa vaerã ramo. <sup>3</sup>Jare cua jeco pegua icavi co sacerdote tenondegua umee vaerã Tumpa pe maemimba uyeuyucacue imbaeyoa reta re, jucuarãi umee ñru vae reta imbaeyoa reta re rami. <sup>4</sup>Jare mbaeti quã ipuere uyeparavo jaeiño, ico vaerã sacerdote tenondegua. Jaeiño Tumpa uiparavo vae ipuere ico sacerdote tenondegua. Echa'ã jucuarãi Tumpa uiparavo Aaron.

<sup>5</sup>Jae ramiño vi Cristo uyembutuicha'ã jaeiño. Echa'ã uyeparavo'ã jaeiño, ico vaerã sacerdote tenondegua. Tumpa uiparavo Cristo ico vaerã sacerdote tenondegua. Echa'ã uyecuatã oĩ Tumpa ñnee pe quirãi Tumpa jei Cristo pe cuarã:

“Nde co jae cheRai.

Cua ara aicuaaca nde co jae cheRai.”

Jucuarãi jei. <sup>6</sup>Jare Tumpa ñnee pe uyecuatã ye oĩ cuarã:

“Nde ndicota penti sacerdoterã jaeiño mai pegua” —jei Tumpa—, “Melquisedec rami.”

Jucuarãi uyecuatã oĩ.

<sup>7</sup>Cristo cua ivi pe ico rambueve, uyao reve uyerure Tumpa pe ombori vaerã. Echa'ã Tumpa ipuere tã umbiasa mano güi. Jare Tumpa uyapisaca iyerure re, Cristo jecuaeño uipota uyapo Tumpa jei vae ramo.

<sup>8</sup>Ërei yepe tã jae co Tumpa Tai, ãrei uyemboe uyapo vaerã Tumpa jei vae uiporara vae rupi. <sup>9</sup>Jare opaete Tumpa jei vae uyapo ma yave, ipuere umee yembiasa opa mbae vae opaete uyapo jae jei uyapo vaerã vae reta pe. <sup>10</sup>Tumpa ñnee pe uyecuatã oĩ cuarã:

“Nde co jae penti sacerdote tenondegua” —jei Tumpa—, “Melquisedec rami.”

Jucuarãi uyecuatã oĩ.

*Agüiye pepia Tumpa güi*

<sup>11</sup>Aipota tã amimbeu peve jeta cua regua, ãrei yavai co oĩ amimbeu peve vaerã. Echa'ã picuaata'ã, yepe tã piyapisaca jese. <sup>12</sup>Ñave pe reta pemboeta tã ñru vae reta mbaembae re, piyemboe yave jese. Ërei piyemboe'ã jese. Jáeramo icavi co che pomboe ye vaerã jocua Tumpa umimbeu yandeve vae yavai'ã etei co yaicuaa vaerã vae. Tamijaanga tembü re. Sambiai-rai reta ipuere'ã jou tembü, jaeiño neche. Pe reta sambiai-rai reta rami co. Echa'ã piyemboe cavi'ã Tumpa umimbeu yandeve vae re. <sup>13</sup>Sambiai-rai necheño ipuere jou vae uicuaa'ã mbae ave. Jae ramiño vi pe reta piyemboe'ã ñee Tumpa umimbeu yandeve vae re. Echa'ã piyemboe jese yave, picuaata tã mbae jupi vae. <sup>14</sup>Ërei ucuaaca vae reta jou tembü. Jae ramiño vi Tumpa umimbeu yandeve vae re uyemboe cavi vae reta uicuaa cavi mbae icavi vae jare mbae icavi mbae vae.

## 6

<sup>1</sup>Jáeramo agüiye yayemboe ye moromboe tenondegua Cristo regua re. Aipota pomboe ñru moromboe pepirãta vaerã pepurugüirovia re. Tenonde yave piyemboe quirãi pepuere peeya piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oĩ vae - echa'ã piyapose vae rupi pepuere'ã penoi tecove opa mbae vae. Piyemboe vi mburugüirovia Tumpa coti vae re, <sup>2</sup>jare quirãi piyembibautizaca piyeyoe vaerã Tumpa coti. Piyemboe vi quirãi temimondo reta oñono ipo ñru vae reta ñãca re. Piyemboe vi umanocue vae reta icove ye vae re jare quirãi Tumpa uãata ivi pegua reta jare jae reta uiporarata jaeiño mai pegua. <sup>3</sup>Cua aipota ayapo, Tumpa umaeño yave cheré. <sup>4-6</sup>Penti vae uicuaa yave Tumpa, Tumpa uicuaaca chupe vae rupi, jae uicuaa vi quirãi icavi ete mbaepuere Tumpa umee vae, jare uñemñru Espiritu Santo ndive. Jae uicuaa vi Tumpa ñnee icavi ete vae jare mbaepuere reta ara ndeiño ou uvãe vae reta pe Tumpa uicuaacata vae. Ërei cua nunga opia yave Tumpa güi, ndarau etei ipuere ye ueya iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae. Jae co uyua ye Tumpa Tai rami, jare jucuarãi güirñroca ñru vae reta pe.

<sup>7</sup>Echa'ã oquiñoi yave, ama umãqui ivi. Jayave ivi iya oñoti temiti, jare temiti yagüiye cavi yave, oñoti vae uyerovia ete. Jayave ivi iya jeita icavi ete jocua ivi. Echa'ã ivi uiporu cavi ama Tumpa ombou vae. <sup>8</sup>Ërei jocua ivi pe uñemoña yave yurãti catuii, ivi iya jeita icavi'ã etei jocua ivi. Aramoi Tumpa uyepipeyuta jese. Jocua ivi opata ocai.

<sup>9</sup>Ërei, cherivi reta, yepe tã chemiari ma peve cuarã, ãrei aicuaa pe reta pepia'ã co Tumpa güi. Piyapo co icavi vae piyembiasaca ramo. <sup>10</sup>Uyecuaa quirãi peau Tumpa. Picuaaca pepuruao co piyapo vae rupi. Echa'ã jecuaeño piyeyocui ñru uñeño te Tumpa peguarã vae reta pe. Tumpa ndarau ñacañi piyapo vae güi. Echa'ã ñacañi chugüi yave, mbaetita tã jupi. <sup>11</sup>Jare aipota pe reta penti penti jecuae picuaaca piñemiatangãtu co cua re, jecuae piyerovia catu vaerã peãro pei vae re. <sup>12</sup>Agüiye peaquí. Pico ñru güirovia Tumpa vae reta yugüireco rami. Echa'ã jae reta ipurugüirovia jeco pegua ipiaguas, güinoi vaerã Tumpa jei uemeeta chupe reta vae.

*Tumpa jei uemeeta chupe Abraham pe vae*

<sup>13</sup>Tumpa jei uemeeta Abraham pe vae re, Tumpa jei jee re uyapota co. Echa'ã mbaeti co mbaepuere tuicha ete Tumpa imbaepuere güi vae. <sup>14</sup>Jare Tumpa jei Abraham pe cuarã:

“Añete co, che numivendiseta co.

Ameeta ndeve jeta ete niñemoña retarã.”

Jucuarãi jei. <sup>15</sup> Jare Abraham, ima ma uãro yave ipiaguasu reve, güinoi Tumpa jei umeeta chupe vae. <sup>16</sup> Pentí vae jei yave ñru vae pe mbae uyapota chupe, jei mbaepuere tuicha vae güinoi vae jee re uyapota co. Jare cua jei vae uicuaaca ñru vae pe uyapota co, agüiye vaerã ñru vae ipia pe uyemingueta ndarau ndipo uyapo. <sup>17</sup> Jare ramiño vi Tumpa uipota ete uicuaaca jei güinoita vae reta pe quirãi jae jei vae uyepepica'ã etei. Jáeramo jei jee re uyapota co jei vae. <sup>18</sup> Mocui reve - Tumpa jei vae jare jei jee re vae - uyepepica'ã etei, jare yaicuaa cua mocui reve añete co, Tumpa iyapu'ã etei ramo. Jáeramo cua ñanemimirãta yandepurgüirovia re. Echa'ã yande yayerova yandereco mai indechi vae güi jare yayerure Tumpa pe yanderepi vaerã. Jare ñãaro ñãi yayerovia reve ñãno vaerã Tumpa jei umeeta yandevae vae. <sup>19</sup> Jare cua ñãaro ñãi yayerovia reve vae yanembori agüiye vaerã yapia Tumpa güi, jare yanemboya Tumpa ara pe oí vae re. <sup>20</sup> Echa'ã Jesús rani oo ma uique ara pe yanderenonde, jare Tumpa uyapo ma sacerdote tenondeguarã jaẽño mai pegua Melquisedec rami.

## 7

### *Jesús co jae sacerdote Melquisedec rami*

<sup>1</sup> Cua Melquisedec co jae Salem pegua reta juvicha guasu. Tumpa ara pe ico vae uyapo cua Melquisedec sacerdoterã. Abraham oo ye yave Salem pe uyucaca yave jocua mburuvicha guasu reta, uñeñováiti Melquisedec ndive, jare Melquisedec jei Abraham pe cuarãi: “Tumpa tanemivendise.” <sup>2</sup> Jayave Abraham umee Melquisedec pe diezmo opaete güinoi vae güi. Tee Melquisedec uipota jei “mburuvicha guasu jupi vae”. Cua Melquisedec co jae Salem pegua reta juvicha guasu, jare cua uipota jei “mburuvicha guasu mbiacatu pegua”. <sup>3</sup> Yaicuaa'ã quã reta ra jae tu jare jae ichi. Yaicuaa'ã vi quã reta ra jae itenondegua reta. Yaicuaa'ã vi quirãi yave ra ichi güi oa, jare quirãi yave ra umano. Jáeramo yandepuere yamijaanga Melquisedec Tumpa Tai re. Echa'ã jae co pentí sacerdote imeño mai ico vae rami.

<sup>4</sup> Mase, Tumpa uipiica ete co cua cuimbae. Echa'ã yandetenondegua Abraham etei umee chupe diezmo opaete mbaembae upiro jovaicho reta güi vae güi. <sup>5</sup> Jare Israel pegua reta umee diezmo Leví iñemoña sacerdote retarã uyeypota vae reta pe, yepe tẽi jentarã reta co. Echa'ã opareve Abraham iñemoña reta co. Tumpa oyocui jucuarãi Moisés iporoyocui pe. <sup>6</sup> Èrei Melquisedec Leví iñemoña pegua'ã co. Èrei Abraham umee diezmo chupe, jare Melquisedec jei Abraham pe cuarãi: “Tumpa tanemivendise.” Jare pemandúa cua re: Abraham co jae uipisi Tumpa güi jei umeeta chupe vae. <sup>7</sup> Jare pentí vae jei yave: “Tumpa tanemivendise”, ñru vae pe, añetete jocua cuarãi jei vae uyembutuichaca ete ñru vae güi. <sup>8</sup> Jare cua ivi pe Israel pegua reta umee diezmo sacerdote reta pe, yepe tẽi jocua sacerdote reta umano vae co. Èrei Abraham umee diezmo Melquisedec pe. Jare Tumpa iñee pe uyecuatía oí jese vae rupi jae co imeño ico vae rami. <sup>9</sup> Jare yandepuere yae cua: Leví co jae Abraham iñemoña pegua ramo, jae etei umee diezmo Melquisedec pe, yepe tẽi Israel pegua reta umee diezmo Leví iñemoña reta pe. <sup>10</sup> Echa'ã Leví Abraham iñemoña pegua co, èrei ndeño oa Abraham tai Isaac jee vae Melquisedec uñeñováiti Abraham ndive yave. Jare Leví Isaac iñemoña pegua co.

<sup>11</sup> Tumpa uicuaaca Moisés iporoyocui Israel pegua reta pe yave, umee amocue Leví iñemoña reta pe sacerdote retarã yugüireco vaerã. Èrei jocua nunga sacerdote reta ipuere'ã opa umbai mbaeyoa reta. Jáeramo icavi co ico vaerã ñru sacerdote uyuvavi jocua reta güi vae. Cua ñru sacerdote Melquisedec rami co, Aarón iñemoña pegua'ã co. <sup>12</sup> Jocua reta uyeypota sacerdoterã retarã, jae reta co Leví iñemoña pegua reta ramo. Èrei cua ñru sacerdote uyuvavi jocua reta güi vae Leví iñemoña pegua'ã co. <sup>13-14</sup> Echa'ã uyecuaa cavi quirãi cua ñru sacerdote Tumpa iñee jucuarãi imiari jese vae - jae co yandeYa - Judá iñemoña pegua co, Leví iñemoña pegua'ã co. Judá iñemoña ave uparaviqui'ã sacerdoterã maemimba uyeyucacue uñemeearenda pe. Echa'ã Moisés umimbeu'ã etei Judá iñemoña reta ipuere uyeypota sacerdote retarã.

<sup>15</sup> Èrei uyecuaa cavi ete quirãi ico uyeypota vaerã ñru sacerdoterã Melquisedec rami vae. <sup>16</sup> Jocua reta uyeyparavoca yugüireco vaerã sacerdoterã retarã mboroyocui rupi, jae reta co Leví iñemoña pegua reta ramo. Èrei cua ñru vae uyeyparavoca ico vaerã sacerdoterã, imbaepuere tuicha ete ramo. Echa'ã jae güinoi tecove ndarau etei opa vae. <sup>17</sup> Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oí jese cuarãi:

“Nde ndicota pentí sacerdoterã jaẽño mai pegua” —jei Tumpa—, “Melquisedec rami.”

Jucuarãi uyecuatía oí. <sup>18-19</sup> Tenonde yave Tumpa oyocui amocue Leví iñemoña reta yugüireco vaerã sacerdote retarã. Èrei jae reta ipuere'ã opa umbai mbaeyoa reta. Jáeramo Tumpa oyocui'ã ma yugüireco vaerã sacerdoterã retarã. Umee yandevae icavi ete jocua reta güi vae. Echa'ã añave ñãno ñãi yayerovia reve vae, jare cua jeco pegua yandepuere yaya Tumpa re. <sup>20-21</sup> Jare jocua reta sacerdoterã retarã uyeypota yave, Tumpa jei'ã etei mbae jee re. Èrei Tumpa umee yave cua ñru vae pe ico vaerã sacerdoterã, jei co mbae jee re. Echa'ã yandeYa Tumpa jei chupe cuarãi:

“Che jae ma cheree re, jare ndarau aipepica cua jae vae:

“Nde ndicota pentí sacerdoterã jaẽño mai pegua, Melquisedec rami.”

Jucuarãi jei. <sup>22</sup> Trato ipiaua vae icavi ete trato tenondegua vae güi. Jare Jesús co jae pentí sacerdote imeño mai ico vae ramo, yaicuaa añetete Tumpa uyapota cua taicue rupi jei vae. <sup>23</sup> Jare jeta ete co jocua sacerdote reta. Echa'ã pentí pentí umano. Jare sacerdote umano yave, ñru vae uyeypota sacerdoterã uyapo vaerã mbaraviqui. <sup>24</sup> Èrei cua cuimbae imeño mai ico. Jáeramo ipuere uyapo sacerdote iparaviqui jaẽño mai pegua. Ndarau uipota ñru vae uyapo vaerã iparaviqui. <sup>25</sup> Jáeramo Jesús ipuere umbiasa ete opaete oya Tumpa re jae uyapocue vae rupi vae reta. Echa'ã jae imeño mai ico uyerure vaerã Tumpa pe jese reta.

<sup>26</sup> Icavi ete co uyerure vaerã yanderé cua nunga sacerdote tenondegua. Echa'ã jae co jupi vae. Mbaeti etei jeco. Jae co iyoa mbae vae. Ipuere'ã etei iyoa. Jae ico ara pe. <sup>27</sup> Jocua ñru sacerdote tenondegua reta opa ara rupi umee Tumpa pe maemimba uyeyucacue reta imbaeyoa reta re rani jare ñru Israel pegua reta imbaeyoa reta re. Ërei Jesús uyapo'ã jucuarã. Echa'ã penti veseño Jesús umee Tumpa pe uyeyucacue vae. Jare jocua uyeyucacue vae jae etei co. <sup>28</sup> Echa'ã cuimbae reta mboroyocui rupi uyeparavoca yugüireco vaerã sacerdote tenondegua retarã vae iyoa mbae vae reta'ã co. Ërei añave mboroyocui uasa ma, jare Tumpa uiparavo Tai ico vaerã sacerdote tenondeguarã jocua jei jee re vae rupi. Jare Tumpa Tai iyoa mbae vae co jaeño mai pegua.

## 8

*Jesús jare trato ipiau vae*

<sup>1</sup> Opaete che jae ma peve vae uipota jei cua: Ime ñanoi cua nunga sacerdote tenondegua. Jae uguapi ma oñ Tumpa iyipi pe iyacata coti ara pe. <sup>2</sup> Tumpa jo ñana pe Israel pegua reta uyapo vae uyemijaanga ara re. Echa'ã jocua o japipe pe Tumpa oñ vae pe sacerdote tenondegua uyapose iparaviqui. Jae ramiño vi Jesús añave uyapo iparaviqui ara pe Tumpa oñ vae pe. Israel pegua reta uyapo jocua o. Ërei yandeYa Tumpa uyapo ara.

<sup>3</sup> Jare sacerdote tenondegua penti penti uyeparavoca umee vaerã Tumpa pe ofrenda reta jare maemimba uyeyucacue reta. Jáeramo icavi co cua sacerdote tenondegua vi güinoi vaerã mbae umee vaerã chupe.

<sup>4</sup> Ivi peño ico yave mona, mbaetita tēi ico sacerdoterã. Echa'ã jocua vi güinoi sacerdote reta umee Tumpa pe ofrenda reta mboroyocui rupi. <sup>5</sup> Ërei mbaraviqui jae reta uyapo vae uyemijaangaño mbaraviqui ara pegua re. Echa'ã ndei Moisés uyapoca Tumpa jo mbove, Tumpa umimbeu chupe quirã uyapoca vaerã. Jei chupe cuarã: “Mase, iyapoca opaete o cua amijaanga ndeve cua ivitu guasu re vae rami.” Jucuarã jei chupe.

<sup>6</sup> Jare mbaraviqui Tumpa umee Jesús pe vae icavi ete mbaraviqui jocua ñru sacerdote reta uyapo vae güi. Jae ramiño vi trato Jesús rupi yande ñanoi vae icavi ete trato tenondegua vae güi. Echa'ã jocua Tumpa jei umeeta yandevae vae icavi ete jocua Tumpa jei umeeta trato tenondegua vae rupi vae güi.

<sup>7</sup> Jocu trato tenondegua vae rupi ipuere'ã opa uyembai mbaeyoa reta. Jáeramo icavi co Tumpa uyapo vaerã ñru trato. <sup>8</sup> Echa'ã Tumpa uicuaa Israel pegua reta iyoa vae reta co. Jáeramo Tumpa ñnee pe uyecuatía oñ quirã yandeYa Tumpa jei cuarã:

“Mase, outa ara reta amee vaerã trato ipiau vae Israel pegua reta jare Judá pegua reta pe.

<sup>9</sup> Jocu trato tenondegua vae amee itenondegua reta pe, aru yave Egipto güi.

Ërei trato ipiau vae uyauvi trato tenondegua vae güi.

Echa'ã jae reta uyapo'ã che jae chupe reta uyapo vaerã vae, trato tenondegua vae amee chupe reta yave.

Jáeramo ayandareco cavi'ã jese reta.

<sup>10</sup> Echa'ã jocua ara reta rendave pe ameeta trato ipiau vae Israel pegua reta pe.

Jae co cua: Ipia pe ambiyeminguetata reta cheporoyocui reta re,

jare ayapocata chupe reta cheporoyocui reta.

Jae reta chembiadorata.

Echa'ã uicuaata che co jae Tumpa.

Jare che amborita reta.

Echa'ã yugüirecota chembae retarã.

<sup>11</sup> Ndarau etei quía omboe jentaigua cheré.

Ndarau etei quía omboe jentarã cheré.

Ndarau etei quía jei ñru vae pe: 'Iyemboe yandeYa re'.

Echa'ã opaete vae - sambiai reta jare ucuacuaa vae reta - checuataa co.

<sup>12</sup> Aipararecota reta. Echa'ã ambiasata chupe reta imbaeyoa reta.

Ndarau ye chemandúa imbaeyoa reta re.”

Jucuarã jei Tumpa. <sup>13</sup> Tumpa jei umeeta co chupe reta trato ipiau vae. Cua uipota jei jocua trato tenondegua vae indechi ma co. Jare mbae indechi vae opa seri ma co oñ.

## 9

<sup>1</sup> Tumpa umee yave Israel pegua reta pe trato tenondegua vae, oyocui quirã umbiadora reta vaerã jocua o ñana pe uyapo reta vae pe. <sup>2</sup> Jocu o güinoi mocui o-rai. Tenondegua vae pe ñugüinoi lámpara reta, jare mesa, jare mbiyape uñeño tee vae reta Tumpa peguarã. Cua o-rai jee Lugar Santo. <sup>3</sup> Jare jocua Tumpa jo umbiyao vae cuti oñ ñru o-rai Lugar Santísimo jee vae. <sup>4</sup> Joco pe ñugüinoi mesa oro pegua mbae ipiche cavi vae sacerdote reta uapi íarambo vae, jare ita reta Tumpa uicuatía mboroyocui reta jese vae jiru. Jocu jiru ivira pegua vae co, Ërei opaete icupe rupi oro catuui. Jare jocua jiru japipe pe ñugüinoi yapepo oro pegua maná oñ pipe vae, jare Aarón ipopoca joqui vae, jare ita reta Tumpa uicuatía mboroyocui reta jese vae. <sup>5</sup> Jare jocua jiru iarambogua jocua oro catuui Tumpa uicuaaca Israel pegua reta pe ipuruparareco pipe vae co, jare jocua íarambo ñugüinoi jocua mocui ángel-raanga oro pegua ipóra ete vae. Jocu nunga ángel jee co querubine. Aipota tēi amimbeu cavi peve jocua jiru iarambogua regua, Ërei chepuere'ã añave.

<sup>6</sup> Opaete cua mbaembae uyeyapocavi ma yave, sacerdote reta jecuaeño uique o-rai tenondegua vae pe, joco pe uyapo vaerã iparaviqui. <sup>7</sup> Ërei sacerdote tenondeguaño uique ñru o-rai pe penti veseño año pe, jare jecuaeño uruique tugüi. Jae jare ñru Israel pegua reta iyoa uicuaa cavi'ã reve ramo, sacerdote tenondegua umee tugüi Tumpa pe opaete jocua mbaeyoa reta re. <sup>8</sup> Jucuarã Espiritu Santo uicuaaca ipuere'ãño uique



opaete vae Tumpa oĩ vae pe, jocua o-rai tenondegua vae oĩ rambueve. <sup>9</sup> Echa'ã jocua o-rai tenondegua vae penti jaangaño co. Joco pe sacerdote reta umee Tumpa pe ofrenda reta jare maemimba uyeyucacue reta. Ërei jocua ipuere'ã opa umbai jucuarãi umbiadora Tumpa vae imbaeyoa reta. Jare sacerdote reta etei uicuaa uyembai'ã co imbaeyoa reta. <sup>10</sup> Jaño güinoi mboroyocui tembiú regua reta jare quirã jae reta uyeyoe vaerã Tumpa coti. Opaete jocua mboroyocui reta ivi peguaño co. Tumpa umimbeu chupe reta jocua mboroyocui reta jae reta uyapo vaerã, Tumpa opaete yavapicatu regua.

<sup>11</sup> Ërei Cristo uyeyapo ma sacerdote tenondeguarã uyapo vaerã icavi vae yandeve. Jare jae uyapo iparaviqui ara pe. Ara icavi ete jocua Tumpa jo Israel pegua reta ñana pe uyapo vae güi. Echa'ã jocua Tumpa jo ivi peguaño co. <sup>12</sup> Jare sacerdote tenondegua ivi pegua uique yave Lugar Santísimo pe, uruique capura jugüi jare vaca tairusu vae jugüi. Ërei Cristo uique yave ara pe, uruique jae jugüi etei. Penti veseño uique jare cuarãi umbiepi yanembaeyoa reta re. Jáeramo ñanoi ma yembiasa opa mbae vae. <sup>13</sup> Penti Israel pegua uyapo yave mbae Tumpa coti uyeminguia vae, sacerdote ipuere uipi toro jugüi pe ani capura jugüi pe ani i vaca ocaicue ndive ueya vae pe oyoe vaerã jete Tumpa coti. Jucuarãi uñeño tee Tumpa peguarã. <sup>14</sup> Ërei Cristo jugüi ipuere ete jocua reta güi. Echa'ã Cristo iyoa mbae vae co. Ërei jae umano uñeme vaerã Tumpa pe Espiritu Santo imeño mai ico vae rupi. Jáeramo jae jugüi ipuere umbai mbaembae mano pegua piyapo vae. Jare picuaata uyembai ma co, pepuere vaerã piyeyocui Tumpa imeño mai ico vae pe.

<sup>15</sup> Jare cua jeco pegua Tumpa uicuaaca ma trato ipiau vae Cristo rupi. Echa'ã Cristo umano umbiepi vaerã trato tenondegua vae güinoi vae reta imbaeyoa reta re. Jáeramo jocua Tumpa uiparavo vae reta güinoita imbaerã opa mbae vae Tumpa jei umeeta chupe reta vae.

<sup>16</sup> Cuimbae jei yave umee vaerã mbaembae ñru vae reta pe jae umano yave, jae reta ndarau ipuere güinoi jocua mbaembae imbaerã ndei iya umano mbove. <sup>17</sup> Echa'ã cuimbae umano yave ramo jae reta ipuere güinoi imbaerã jocua mbaembae. Ndarau ipuere güinoi mbaembae jei umeeta vae imeño ico rambueve. <sup>18</sup> Jáeramo Moisés uiporu tugüi trato tenondegua vae uyeyapo vaerã. <sup>19</sup> Echa'ã Moisés opa rani umimbeu Israel pegua reta pe opaete mboroyocui reta. Jayave jocua jaicue rupi uiporu vaca tairusu vae reta jugüi jare capura reta jugüi jare i jare ovecha-raagüe uñemipita vae jare ñana hisopo jee vae uipi vaerã tupapire jare opaete Israel pegua reta. <sup>20</sup> Jare Moisés jei chupe reta cuarãi:

“Cua tugüi uicuaaca peve trato Tumpa umee ma peve vae.

Echa'ã cua trato rupi Tumpa peocui mbae piyapo vaerã.”

Jucuarãi jei. <sup>21</sup> Jare ramiño vi Moisés uipi tugüi pe Tumpa jo jare opaete sacerdote reta jembiporu reta. <sup>22</sup> Jare mboroyocui rupi opaete seri uyeyoe Tumpa coti tugüi pe. Jare maemimba reta uyeyuca'ã yave, Tumpa umbiasata'ã tẽi Israel pegua reta pe imbaeyoa reta.

*Jesús umano güiraa vaerã imbaeyoa reta*

<sup>23</sup> Jare opaete cua reta mbaembae ara pegua jaanga retaño co. Jáeramo icavi co uyeyoe vaerã Tumpa coti jucuarãi. Ërei icavi co mbaembae ara pegua etei uyeyoe vaerã Tumpa coti Cristo jugüi pe. Echa'ã Cristo jugüi icavi ete maemimba reta jugüi güi. <sup>24</sup> Cristo uique ma ara pe, uique'ã penti o uñeño tee Tumpa peguarã vae Israel pegua reta uyapo vae pe. Echa'ã jocua o penti jaangaño co. Jocua o uyemijaanga Tumpa jo añetete vae re. Cristo ico ma Tumpa oĩ vae pe yanembori vaerã. <sup>25</sup> Jare sacerdote tenondegua ivi pegua uruique Lugar Santísimo pe maemimba reta jugüi. Ipuere'ã co uruique jae jugüi. Jare jucuarãi jecuaño uyapo opa año rupi. Ërei Cristo uñeme'ã ma jecuaño umano vaerã. <sup>26</sup> Echa'ã jecuaño jucuarãi uñeme yave mona, umanota tẽi uiporara reve jeta vese ivi uyeyapo güive. Ërei añave penti veseño ara taicuegua reta pe ou ma Cristo cua ivi pe umbai vaerã mbaeyoa reta imano rupi. <sup>27</sup> Ivi pegua reta umano, ou uvãe yave ara umano vaerã. Jare umano yave Tumpa uãata co. <sup>28</sup> Jare ramiño vi Cristo penti veseño uñeme umano vaerã, ipuere vaerã güiraa chugüi reta jeta vae imbaeyoa reta. Jare uyecuaa yeta opaete uyerovia reve uãro ñugüinoi vae reta pe. Ërei uyecuaa ye yave, outa umbiasa ete reta vaerã, outa'ã umbiepi ye vaerã mbaeyoa re.

## 10

<sup>1</sup> Mboroyocui michiño uicuaaca icavi vae Tumpa uyapota vae. Uicuaaca cavi'ã. Echa'ã maemimba uyeyucacue reta uñeme Tumpa pe opa año. Ërei jocua nunga ipuere'ã etei opa umbai jucuarãi oya Tumpa re vae reta imbaeyoa reta. <sup>2</sup> Echa'ã ipuere yave mona opa umbai, uñeme yeta'ã tẽi co maemimba uyeyucacue reta. Echa'ã jucuarãi umbiadora Tumpa vae reta ipia pe uyemingueta yeta'ã tẽi co jecuaño mbaeyoa reta güinoi vae re. <sup>3</sup> Ërei jocua maemimba uyeyucacue reta Tumpa pe uñeme vae umimandúa opa año Israel pegua reta imbaeyoa reta re. <sup>4</sup> Echa'ã toro jugüi jare capura jugüi ipuere'ã etei umicañi ete mbaeyoa reta.

<sup>5</sup> Jáeramo Cristo ou yave cua ivi pe, jei Tumpa pe cuarãi:

“Ndipota'ã jocua maemimba uyeyucacue uñeme ndeve vae reta.

Jáeramo nde neme cheve chere te uñeme vaerã.

<sup>6</sup> Maemimba uyeyucacue reta ocai uñeme vaerã ndeve.

Ërei jocua reta nembiyerovia'ã.

Jae ramiño vi maemimba uyeyucacue reta mbaeyoa reta re uñeme vae nembiyerovia'ã.

<sup>7</sup> Jayave che jae ndeve:

‘Mase, che ayu ayapo vaerã nde ndere vae.

Nde co jae Tumpa.

Echa'ã jucuarãi uyecuatia oĩ cherẽ niñee pe.’ ”

Jucuarāi jei Cristo Tumpa pe. <sup>8</sup> Cristo jei tenonde voi cuarāi:  
 “Ndipota'ā jocua maemimba uyeyucacue uñemee ndeve vae reta.

Maemimba uyeyucacue reta ocai uñemee vaerā ndeve.

Ērei jocua reta nembiyerovia'ā.

Jae ramiño vi maemimba uyeyucacue reta mbaeyoa reta re uñemee vae nembiyerovia'ā.”

Jucuarāi jei, yepe tēi jocua nunga uñemee Tumpa pe mboroyocui rupi. <sup>9</sup> Jayave jocua jaicue rupi jei ye cuarāi:

“Mase, che ayu ayapo vaerā nde ndere vae.

Nde co jae Tumpa.”

Jucuarāi jei. Cua uipota jei jocua maemimba uyeyucacue uñemee vae reta mbaeti ma co mbaerā icavi, jare jocua ipepica pe Cristo jete uñemee Tumpa pe. <sup>10</sup> Echa'ā Jesucristo umee jete Tumpa pe penti veseño jaeño mai pegua. Jare cua jeco pegua Tumpa ñaneñono tee iyupeguarā jei vae rupi.

<sup>11</sup> Jocua ivi pegua sacerdote reta uyemboi Tumpa jo pe opa ara rupi uyeyocui vaerā Tumpa pe. Jeta vese jae reta umee Tumpa pe maemimba uyeyucacue reta. Opa ara jocua jocuaño uyapo reta. Ērei jocua nunga ipuere'ā etei umbai mbaeyoa reta. <sup>12</sup> Ērei cua cuimbae Cristo jee vae umano umee vaerā jete Tumpa pe. Pentí veseño jucuarāi uyapo, ipuere vaerā umbai mbaeyoa reta jaeño mai pegua. Jare jocua jaicue rupi uguapi Tumpa iyipi pe iyacata coti. <sup>13</sup> Jare uguapi joco pe güive, jecuaeño uāro oī Tumpa opa umiamiri vaerā jovaicho reta regua. <sup>14</sup> Echa'ā penti veseño umee jete Tumpa pe, jare jucuarāi umbiasa ete jaeño mai pegua Tumpa oñono tee iyupeguarā vae reta.

<sup>15</sup> Jare Espiritu Santo vi umimbeu cua yandeve. Echa'ā uyecuatía oī Tumpa iñee pe quirāi yandeYa tenonde voi jei cuarāi:

<sup>16</sup> “Jocua ara reta rendave pe ameeta cua trato ipiauí vae chupe reta.

Ipia pe ambiyeminguetata reta cheporoyocui reta re,

jare ayapocata chupe reta cheporoyocui reta.”

Jucuarāi jei. <sup>17</sup> Jayave taicue rupi jei cuarāi:

“Jare ndarau ye chemandúa imbaeyoa reta re.”

Jucuarāi jei. <sup>18</sup> Jare Tumpa umbiasa yandeve yanembaeyoa reta ramo, mbaeti ma mbae ñamee vaerā yanembaeyoa reta re.

*Yaique Tumpa oī vae pe*

<sup>19</sup> Jáeramo, cherivi reta, yandepuere yaique yaquiye mbae reve Tumpa oī vae pe Jesús jugüi jeco pegua.

<sup>20</sup> Echa'ā Jesús umano yanderé yandepuere vaerā yaique Tumpa oī vae pe, maemimba uyeyuca yave sacerdote tenondegua uique Lugar Santísimo pe rami. Jucuarāi Jesús uyapo yandeve penti tape ipiauí vae Tumpa oī vae pe, ñanoi vaerā tecove opa mbae vae. <sup>21</sup> Yande co jae Tumpa imbae reta, jare Jesús co jae sacerdote tenondegua uyerue Tumpa pe yanderé vae. <sup>22</sup> Jáeramo yaya Tumpa re ñanequirēi ngatu reve. Yarovia Tumpa uipota co yaya vaerā jese. Sacerdote ivi pegua oyase Tumpa re yave, uyeipi tugüi pe jare oyoe jete i icavi vae pe. Jae ramiño vi yande yaya Tumpa re yave, tuyeyoe Tumpa coti mbaeyoa güi yandepia jare yanderete. <sup>23</sup> Jecuaeño ñaneratangātu yamimbeu vaerā iru vae reta pe ñaāro ñai yayerovia reve vae. Echa'ā yandepuere yarovia catu Tumpa jei umeeta yandeve vae. <sup>24</sup> Jare yayandareco yandiye. Ñañemiatangātu yayerau vaerā jare icavi vae yayapo vaerā. <sup>25</sup> Amocue vae uyembati'ā ma iru upurugüirovia vae reta ndive. Agüiye yayapo jae reta rami. Yayembati jare ñañemiatangātu. Ñañemiatangātu ete, yaicuaa jocua ara outa ma oī ramo.

<sup>26</sup> Ērei yandeyoa yave ñanequirēi ngatu reve añete vae yaicuaa yave, mbaeti ye ma quía uñemee vaerā mbaeyoa reta re. <sup>27</sup> Jaeño ñaārota yaquiye reve Tumpa ñanerā vaerā. Echa'ā Tumpa pochí ete jovaicho reta pe. Jae co penti tata mbaembae opa uapi vae rami. <sup>28</sup> Pentí Israel pegua Moisés iporoyocui uyapo'ā vae umano, iru mocui ani mbapi Israel pegua reta umimbeu yave imbaeyoa re. Iru vae reta uiparareco'ā etei. <sup>29</sup> Ērei Tumpa upuruña yave, güiriro Tumpa Tai vae uiporara eteta Israel pegua reta güi. Echa'ā güiriro Tumpa Tai vae ipia pe uyemingueta Tumpa Tai jugüi mbae'ā co, yepe tēi jocua jugüi uicuaaca chupe trato Tumpa umee chupe vae, jare jocua jugüi rupi Tumpa oñono teeta tēi iyupeguarā. Jucuarāi güiriro Tumpa Tai vae güiriro vi Espiritu Santo ipiacavi. <sup>30</sup> Yaicuaa co Tumpa jare quirāi jae jei Israel pegua reta pe cuarāi: “Che co jae peYa.

Che puāata co.

Che aiporaracata co peve.”

Jucuarāi jei. Jare yaicuaa quirāi jei vi chupe reta cuarāi:

“Che co jae peYa.

Pe reta co jae chembae reta.

Che puāata co.”

Jucuarāi jei vi. <sup>31</sup> Pentí quiye tuicha vae co Tumpa imeño mai ico vae uiporaraca yave quía nunga vae pe.

<sup>32</sup> Ērei pemandúa ara reta uasa vae re. Jocua ara reta pe, Cristo re piyemboe yave, iru vae reta uiporaraca ete peve, Ērei jecuaeño pepirāta pepurugüirovia re. <sup>33</sup> Iru vae reta pereriro. Echa'ā jei reta icavi mbae vae peve jare uyapo reta icavi mbae vae peve. Jae ramiño vi piñemiiru ma jucuarāi uiporara vae reta ndive.

<sup>34</sup> Echa'ā piparareco peresorirur pe ñugüinoi vae reta. Jare iru vae reta pembaembae upiro pegüi yave, piyerovia catu. Echa'ā picuaa penoi co ara pe mbaembae icavi ete jocua güi vae. Echa'ā mbaembae ara pegua jaeño mai pegua co. Ērei mbaembae ivi pegua jaeño mai pegua'ā co. <sup>35</sup> Jáeramo jecuaeño perovia catu Tumpa pequiye mbae reve, Tumpa umee vaerā peve icavi ete vae. <sup>36</sup> Echa'ā Tumpa uipota pepiaguasu

vaerã. Jucuarãi yave, Tumpa umeeta peve jei umeeta vae, opa ma piyapo yave Tumpa jei vae. <sup>37</sup>Tumpa iñee pe uyecuatía oí cuarãi:

“Imambae jae outa vae outa co.

Ou seri ma co oí.

<sup>38</sup>Tumpa umbujupi vae güinoita tecove opa mbae vae, upurugüirovia ramo.

Èrei ime yave quía opia Tumpa güi vae, ndarau ayerovia jese.”

Jucuarãi uyecuatía oí. <sup>39</sup>Èrei yande jae'ã co Tumpa güi opia vae reta. Echa'ã jae reta yugüiraata cañitei pe. Yande yapurugüirovia yanderecove uyembiasaca vaerã.

## 11

### *Mburugüirovia regua*

<sup>1</sup>Mburugüirovia ñanoi yave, yaicuaa ñanoita co ñaãro ñai yayerovia reve vae, yepe tãi mbaetiño yaecha.

<sup>2</sup>Yandetenondegua reta umbiyerovia Tumpa ipurugüirovia re.

<sup>3</sup>Yapurugüirovia yave, yaicuaa ivi jare opaete ara re ñugüinoi vae uyeyapo co Tumpa jei vae rupi, jare opaete cua reta yandepuere yaecha vae uyeyapo'ã mbae güi. Echa'ã ndei Tumpa uyapo mbove, mbaeti co mbae ave.

<sup>4</sup>Abel güirovia Tumpa. Jáeramo umee Tumpa pe maemimba uyeyucacue. Cua icavi ete Tumpa pe jocua Caín umee Tumpa pe vae güi. Jare Tumpa uicuaaca umbujupi co Abel jocua umee Tumpa pe vae rupi. Jare yepe tãi Abel umano, èrei jocua uyapo vae mbae uicuaaca yandeve.

<sup>5</sup>Enoc güirovia Tumpa. Jáeramo Tumpa güiraa ivi güi jecove reve. Mbaeti quía ipuere uvãe chupe. Echa'ã Tumpa güiraa ivi güi. Echa'ã ndei Tumpa güiraa mbove, Tumpa uicuaaca quirãi Enoc umbiyerovia.

<sup>6</sup>Èrei yarovia'ã yave Tumpa, yandepuere'ã yambiyerovia. Echa'ã yarovia'ã yave ime co penti Tumpa, yandepuere'ã yaya jese. Jae ramiño vi yarovia'ã yave Tumpa uyecuaata co yandeve jecuaño yaeca yave, yandepuere'ã yaya jese.

<sup>7</sup>Noé güirovia Tumpa. Jáeramo uyapo chalana guasu jentarã reta oyepe vaerã iporu guasu güi. Echa'ã ndei iporu guasu uyeyapo mbove, Tumpa uicuaaca Noé pe uyeyapota co. Jáeramo Noé uyapo chalana guasu umbiadora Tumpa ramo. Jare jocua uyapo vae rupi Noé uicuaaca ivi pegua reta icavi mbae vae uyapo vae reta co, jare Tumpa umbujupi ipurugüirovia jeco pegua.

<sup>8</sup>Abraham güirovia Tumpa. Jáeramo uyapo Tumpa umimbeu chupe uyapo vaerã vae. Echa'ã Tumpa umimbeu chupe oo vaerã ambie ivi Tumpa umeeta imbaerã vae pe. Jayave Abraham oë oo jenta güi, yepe tãi uicuaa'ã queti oo vae. <sup>9</sup>Abraham güirovia Tumpa ramo, icoiño ivi Tumpa jei umeeta chupe vae pe jo carpa guacapi pegua pe. Jucuarãi uyecuaa jocua ivi jae imbae'ã co. Jae ramiño vi Isaac jare Jacob yugüireco joco pe jo guacapi pegua pe, yepe tãi Tumpa jei chupe reta vi umeeta co jocua ivi imbaerã. <sup>10</sup>Echa'ã Abraham uãro oí uique vaerã tenta guasu Tumpa uyapo vae. Jocua tenta guasu ndarau opa.

<sup>11</sup>Sara güirovia Tumpa. Jáeramo Tumpa umee chupe imembi vaerã. Jare Sara imembi, yepe tãi ucuacuaa ete. Echa'ã güirovia Tumpa uyapota co jei uyapota vae. <sup>12</sup>Jáeramo jeta ete co Abraham iñemoñaã reta, yepe tãi Abraham indechi ete ma. Jeta ete co yasitata ara re ñugüinoi vae reta jare jeta ete co ivicüiti i guasu jembei pe oí vae. Jae ramiño vi jeta ete co Abraham iñemoñaã reta.

<sup>13</sup>Cua reta umano güirovia reve Tumpa, yepe tãi Tumpa ndeiño umee chupe reta jei umeeta chupe reta vae. Jae reta jei iyupe imbae'ã co cua ivi. Èrei uicuaa ima yave Tumpa uyapota co jei uyapota vae. <sup>14</sup>Jare jei reta yave iyupe cua ivi imbae'ã vae co, uipota jei uãro ñugüinoi ñru ivi yugüireco pipe vaerã. <sup>15</sup>Añete co ipia pe uyemingueta yave jocua ivi Abraham oë oo chugüi vae re yugüiraa ve vaerã joco pe, aramai ipuereta tãi yugüiraa ye joco pe. <sup>16</sup>Èrei uipota reta ivi icavi ete jocua güi vae. Uipota penti ivi ara pegua. Jáeramo Tumpa imara'ã jee re. Echa'ã jee co Abraham jare Isaac jare Jacob iTumpa. Jare jae uyapo ma chupe reta tenta guasu jentarã.

<sup>17</sup>Tumpa uipota uicuaa uyapota ra Abraham Tumpa jei chupe uyapo vaerã vae. Jáeramo Abraham uyucata tãi Isaac umee vaerã Tumpa pe. Jucuarãi uyapo güirovia Tumpa ramo. Yepe tãi Tumpa umee ma chupe jei umeeta chupe vae reta, èrei uyucata tãi tai jae vaeño umee vaerã Tumpa pe. <sup>18</sup>Echa'ã Tumpa jei ma Abraham pe Isaac re cuarãi: “Nenoita niñemoñaã reta Isaac rupi.” Jucuarãi jei. <sup>19</sup>Abraham uicuaa jae uyuca yave tai, Tumpa ipuere umbijecove ye. Jare yandepuere yamijaanga cua uyeyapo vae, yae yave Abraham umbiresive Isaac mano güi.

<sup>20</sup>Isaac güirovia Tumpa. Jáeramo uyerure Tumpa pe umivendise vaerã Jacob jare Esaú uyeyapota chupe reta vae re.

<sup>21</sup>Jacob güirovia Tumpa. Jáeramo umanota ma yave, uyerure Tumpa pe umivendise vaerã José tai reta mocui reve, jare umbiadora Tumpa uyeco oí rambueve ipopoca re.

<sup>22</sup>José güirovia Tumpa. Jáeramo umanota ma yave, jei Israel pegua reta pe oëta co yugüiraa Egipto güi, jare oyocui reta jetecue re.

<sup>23</sup>Moisés tu jare ichi güirovia Tumpa. Jáeramo Moisés ichi güi oa ma yave, tu jare ichi oñomi jo pe mbapi yasi. Echa'ã uecha Moisés ipõra ete co, jare uquiye'ã mburuvicha guasu Egipto pegua iporoyocui güi.

<sup>24</sup>Moisés güirovia Tumpa. Jáeramo ucuacuaa ma yave, uipota'ã ico vaerã Faraón tayi imembiã. <sup>25</sup>Ipuere tãi uyapo mbaeyoa uyembiyerovia vaerã michi pegua. Èrei uipota ete jocua güi uiporara Tumpa imbae reta ndive. <sup>26</sup>Echa'ã Moisés güirovia icavi ete chupe uñereriõca vaerã Cristo jeco pegua opaete corepoti Egipto pe oí vae güinoi vaerã vae güi. Echa'ã uicuaa icavi ete co Tumpa umeeta chupe vae opaete corepoti Egipto pe oí vae güi.

<sup>27</sup> Moisés güirovia Tumpa ramo, oë oo Egipto güi. Uquiey<sup>1</sup> mburuvicha guasu güi, yepe tēi mburuvicha guasu pochi ete chupe. Jare Moisés urupia ima ñana pe. Echa<sup>2</sup> a yepe tēi mbaeti quía ipuere uecha Tumpa, èrei jae ico quía uecha Tumpa vae ico rami. <sup>28</sup> Moisés güirovia Tumpa ramo, omboe Israel pegua reta pascua re. Jocua ara pe jae reta uipi jonque penti penti tugüi pe, agüiye vaerã ángel uyuca tai tenondegua reta. Echa<sup>3</sup> a jocua ángel uyuca Egipto pegua reta tai tenondegua va re.

<sup>29</sup> Israel pegua reta güirovia Tumpa. Jáeramo I Guasu Pita jee vae uasa ivi utini vae rupi uasa rami. Èrei Egipto pegua reta uasa rambueve, i ou ye chupe reta jare opa umbipitupa.

<sup>30</sup> Israel pegua reta güirovia Tumpa ramo, Jericó iquësea ita pegua vae uyapara Israel pegua reta siete ara ma uyere jese yave.

<sup>31</sup> Cuña aguasa rupi ico vae Rahab jee vae güirovia Tumpa. Jáeramo opaete Jericó pegua güirovia<sup>4</sup> a Tumpa vae reta umano yave, Rahab umano<sup>5</sup> a. Echa<sup>6</sup> a jae umbiresive cavi Israel pegua reta uipiãro yave Jericó.

<sup>32</sup> Jeta ete ma che jae güirovia Tumpa vae reta re. Chepuere<sup>7</sup> a ma amimbeu vaerã peve Gedeón, Barac, Sansón, Jetté, David, Samuel jare Tumpa iñee umimbeu vae reta regua. <sup>33</sup> Jae reta vi güirovia Tumpa. Jáeramo umiamiri mburuvicha guasu reta, uyapo jupi vae, Tumpa umee chupe reta jei umeeta chupe reta vae, jare Tumpa uyandareco jese reta agüiye vaerã yaguapita reta uyuca. <sup>34</sup> Jae reta ombove tata tuicha vae reta. Amocue vae jovaicho reta uipota tēi uyuca quisepecu pe, èrei ipuere<sup>8</sup> a. Ipitu reta yave, Tumpa umee chupe reta mbaepuere. Jatangātu ete reta uñerãro vaerã jare ombosi sundaro reta ambie ivi reta güi yugüero uñerãro vaerã jae reta ndive vae. <sup>35</sup> Amocue cuña reta icuimbae uyeyucaca, jare Tumpa umbijecove ye güeru umanocue vae reta ipite güi, jae reta ipuere ye vaerã uyandareco cuña reta re. Ìru vae reta uyeyucaca ivira pe. Uiporaraca chupe reta vae reta jei ipuere jecuae yugüireco cua ivi pe, uyapo yave jae reta jei chupe reta uyapo vaerã vae, èrei uipota<sup>9</sup> a reta. Echa<sup>10</sup> a uicuaa Tumpa umbijecove yeta güeru umanocue vae reta ipite güi jare jayave icavi eteta chupe reta cua ivi pe jecuae yugüireco vae güi. <sup>36</sup> Ìru vae reta uiporara ete uñereriroca jare uñenupaca chicote pe yave. Jare Ìru vae reta uñeñovaca peresoriru pe jare uyepocuaaca joco pe. <sup>37</sup> Amocue vae jovaicho reta uyapi ita pe uyuca. Ìru vae reta jovaicho reta uyasia icúa rupi sierra pe uyuca. Ìru vae reta uiporara jovaicho reta jei yave ipuere jecuae yugüireco cua ivi pe, uyapo yave jae reta jei chupe reta uyapo vaerã vae. Ìru vae reta uyeyucaca quisepecu pe. Amocue vae uguata opaete que rupi jare jemimonde co jae ovecha ipirecue ani capura ipirecue. Mbaeti etei mbae güinoi reta. Uiporara ete reta. Jovaicho reta uyapo icavi mbae vae chupe reta. <sup>38</sup> Jocua güirovia Tumpa vae reta uguataguata ñana reta rupi jare ivitu guasu reta rupi, jare yugüireco ivicua tuicha vae reta pe. Iví pegua reta iyoa ete. Jáeramo ipuere<sup>11</sup> a uicuaa icavi ete co jocua güirovia Tumpa vae reta.

<sup>39</sup> Opaete jocua reta umbiyerovia Tumpa ipurugüirovia re. Èrei Tumpa umee<sup>12</sup> a chupe reta jei umeeta chupe reta vae. <sup>40</sup> Echa<sup>13</sup> a Tumpa uicuaa yande ñanoita co mbae icavi ete umeeta chupe reta vae güi vae, agüiye vaerã jae reta uyembiasaca ete ndei yande yayembiasaca ete mbove.

## 12

### *Yarovia catu Jesús yanembori vaerã*

<sup>1</sup> Jeta ete co güirovia Tumpa vae amimbeu peve vae reta. Jocua reta rupi yandepuere yaicuaa icavi co yandeve yarovia vaerã Tumpa. Jáeramo yamombo yandeyugüi opaete yanembaeyoa. Echa<sup>2</sup> a mbaeyoa yanembiaivai ete. Yamijaanga penti ñeñocui. Nañeñocuiñocui yave, icavi co yamombo vaerã yandeyugüi opaete poi vae, jare yasi vaerã ñamiaguanta reve. Jae ramiño vi yaico yandepiaguasu reve cua ivi pe. Echa<sup>3</sup> a Tumpa umee yandeve yaico vaerã cua pe. <sup>2</sup> Jare yarovia catu Jesús yanembori vaerã. Echa<sup>4</sup> a Jesús ipurugüirovia tuicha ete opaete Ìru vae reta ipurugüirovia güi. Jae tuicha urupia umano vaerã curusu re. Joco pe oí rambueve, Ìru vae reta güirõ, èrei jae jei<sup>5</sup> a mbae ave jocua re. Echa<sup>6</sup> a uicuaa taicue rupi uyerovia catuta co. Añave uguapi oí Tumpa iyipi pe iyacata coti.

<sup>3</sup> Pepia pe piyemingueta Jesús re, quirã iyoa vae reta icavi mbae vae jei yave icoti, jae umiaguanta. Echa<sup>7</sup> a pepia pe piyemingueta yave jese, ndarau pecueri jare ndarau pepitu pepia pe. <sup>4</sup> Yepe tēi piñerãro mbaeyoa ndive, èrei ndeño piñerãro pemento vaerã. <sup>5-6</sup> Tumpa imiari peve penti tu imiari tai pe rami. Echa<sup>8</sup> a Tumpa iñee pe uyecuatía oí cuarã:

“Cherai, agüiye ndepochi yandeYa uiporaraca ndeve yave agüiye vaerã ndeyoa, jare agüiye ndecueri yandeYa umimbeu ndeve nembayoa yave.

Echa<sup>9</sup> a yandeYa uiporaraca uau vae pe, agüiye vaerã iyoa.

Jucuarã i uiporaraca chupe, tairã uyapo yave.”

Jucuarã iyecuatía oí. Aramoi pe reta peacañi jocua güi. <sup>7</sup> Pemiaguanta Tumpa jucuarã i uiporaraca peve yave. Echa<sup>10</sup> a Tumpa jucuarã i uyapo, pe reta co jae tai reta ramo. Echa<sup>11</sup> a tu reta uiporaraca tai pe jucuarã.

<sup>8</sup> Yaicua opaete tai reta uiporara jucuarã. Jáeramo piporara<sup>12</sup> a yave jucuarã, pe reta jae<sup>13</sup> a co tai ete reta.

<sup>9</sup> Añete co, yanderu ivi pegua uiporaraca yandeve, agüiye vaerã yandeyoa, jare yaicuaa icavi co uyapo. Jáeramo agüiye etei yandepochi yandeRu ara pegua uiporaraca yandeve yave yaico vaerã icavi vae yayapo reve. <sup>10</sup> Echa<sup>14</sup> a yanderu ivi pegua uiporaraca yandeve michi pegua jei vae rupiño. Èrei yanderu ara pegua uiporaraca yandeve, agüiye vaerã yandeyoa. Cua icavi co yandeve. Echa<sup>15</sup> a jae iyoa mbae vae co. <sup>11</sup> Añete co, yaiporara ñai yave, yandepiatiti. Yayerovia<sup>16</sup> a co. Èrei taicue rupi jocua yaiporara vae yanembori yayapo vaerã jupi vae yandepiacatu reve, ñamaeño yave Tumpa re yanemboe jese yaiporara vae rupi.

<sup>12</sup> Jáeramo agüiye ma pecueri. Agüiye ma pepitu. <sup>13</sup> Piyapo jupi vae, agüiye vaerä ipitu vae opia Tumpa güi. Jucuaräi piyapo yave, pepuereta pembori ipitu vae ipiräta vaerä.

<sup>14</sup> Piñemiatangätu pepiacatu vaerä opaete vae ndive, jare piñeño tee vaerä Tumpa peguarä. Echa'ä uñeño tee Tumpa peguarä vaeño ipuere uecha yandeYa Tumpa. <sup>15</sup> Jare piñemoa, agüiye vaerä quía uyerova Tumpa ipiacavi güi, jare agüiye vaerä pembipi piñemitaräi. Echa'ä piñemitaräi yave, piyembiavaita co jare jeta vae iyoata. <sup>16</sup> Jare piñemoa, agüiye vaerä oí pepite pe aguasa uyapo vae, jare agüiye vaerä oí quía güirö uñeño tee Tumpa peguara vae. Esaú jucuaräi uyapo. Echa'ä Esaú umee tiví pe tembü re Tumpa umeeta tēi Esaú pe vae. Echa'ä Tumpa umeeta tēi co chupe, Esaú co jae Isaac tai tenondegua ramo. <sup>17</sup> Jare picuaa quiräi taicue rupi Esaú uipota tēi güinoi Tumpa umeeta tēi chupe vae. Èrei Isaac jei chupe ipuere'ä co güinoi. Yepe tēi uyerure jese uyao reve, èrei ipuere'ä etei mbae uyapo. Tu jecuaeño jei chupe ipuere'ä co güinoi.

<sup>18</sup> Èrei pe reta mbaeti co Israel pegua ivitu guasu Sinaí iyipi pe ñugüinoi vae reta rami. Echa'ä jocua ivitu guasu ivi pegua co. Israel pegua reta ipuere oya jocua ivitu guasu re. Jocua ivitu guasu re tata jendi oí. Pítumibi oí jare ivitu ete joco pe. <sup>19</sup> Jare jae reta uyandu trompeta inee jare Tumpa inee. Jare Tumpa inee uyandu ma yave, uyerure Moisés pe agüiye vaerä Tumpa uyemingueta ye chupe reta. <sup>20</sup> Echa'ä Tumpa oyocui reta cuaräi: “Penti maemimba upiro yave cua ivitu guasu re, piyapita co ita pe piyuca.” Cua mboroyocui yavai ete Israel pegua reta pe. <sup>21</sup> Opaete vae uquiye ete uecha vae jeco pegua. Jare Moisés etei jei cuaräi: “Aquiye ete. Ariri ete aquiye ramo.” Jucuaräi jei.

<sup>22</sup> Èrei pe reta peya ma ivitu guasu Sión re. Joco pe oí Tumpa imeño mai ico vae jenta guasu. Jae co Jerusalén ara pegua. Joco pe ñugüinoi vi jeta ete ángel reta. <sup>23</sup> Joco pe ñugüinoi vi opaete Tumpa uiparavo tecove ipiau vae güinoi vaerä vae reta. Echa'ä Tumpa uicuatía jae reta jee ara pe. Opaete vae uyemati joco pe. Jare joco pe oí vi Tumpa - jae uáata opaete vae. Jare joco pe ñugüinoi vi jupi vae reta iespírata. Jae reta uyembiasaca ete ma. <sup>24</sup> Jare joco pe oí vi Jesús. Echa'ä Jesús rupi ñanoi trato ipiau vae. Jare joco pe oí vi Jesús jugüi jae yanderipi pipe vae. Jocua tugüi icavi ete tugüi Abel mbae uipi pipe vae güi.

<sup>25</sup> Tumpa pemingueta oí. Piñemoa piyapo vaerä jae jei peve piyapo vaerä vae. Israel pegua reta uiporara uyapo'ä Tumpa ivi pe jei chupe reta uyapo vaerä vae ramo. Jae ramiño vi yande yaiporara eteta, yayapo'ä yave Tumpa jei yandave yayapo vaerä vae. Echa'ä añave Tumpa umingueta oí ara güi. <sup>26</sup> Tumpa ivi pe umingueta yave, inee umicäta ivi. Èrei añave jei cuaräi: “Tamicäta penti vese ye ivi jare ara.” Jucuaräi jei. <sup>27</sup> Jare cua penti vese ye jei vae uipota jei Tumpa umbaita co umicäta vae reta. Echa'ä Tumpa etei uyapo jocua reta. Jucuaräi uyapota Tumpa jecuaeño ñugüinoi vaerä ipuere'ä uñemicäta vae reta.

<sup>28</sup> Jare Tumpa umee yandave yaico vaerä iporoyocua pe, jare iporoyocua ipuere'ä uñemicäta. Jáeramo ñamee yasurupai Tumpa pe ipiacavi re. Echa'ä Tumpa ipiacavi rupi yandepuere yayeyocui chupe, jare jucuaräi yambiyerovia. Jecuaeño yayeyocui chupe yambiadora jare yaipiu reve. <sup>29</sup> Echa'ä Tumpa co jae penti tata opaete mbaembae uapi vae rami.

## 13

### Quiräi pemiyyerovia Tumpa

<sup>1</sup> Cherivi reta, jecuaeño piyerau.

<sup>2</sup> Jecuaeño pequiräi pemingarü vaerä mboupa reta. Echa'ä jucuaräi amocue vae umingarü ángel reta uicuaa mbae reve. <sup>3</sup> Jecuaeño pemandúa peresoriru pe ñugüinoi vae reta re, pemanduata tēi co jese reta jae reta ndive peí yave rami. Amocue vae uiporara ñugüinoi iru vae reta uyapo icavi mbae vae chupe reta ramo. Pemandúa vi jese reta. Echa'ä pe reta vi pico cua ivi pe, jare aramoí iru vae reta uiporacata peve vi jucuaräi.

<sup>4</sup> Umenda vae reta jecuaeño tuyapo jupi vae güireco vae coti. Agüiye quía tuyuvanga menda re. Echa'ä Tumpa uáata aguasa uyapo vae reta jare menda re uyuvanga vae reta.

<sup>5</sup> Agüiye pico jecuaeño jeta corepiti pipota ete reve. Peme yasurupai Tumpa pe mbaembae penoi vae re. Agüiye piñemiro iru vae pe jeta'ä mbaembae penoi ramo. Echa'ä Tumpa etei jei cuaräi: “Jecuaeño aicota nde ndive nombori vaerä.” Jucuaräi jei. <sup>6</sup> Jáeramo yandepuere yae yaquiye mbae reve cuaräi:

“YandeYa chembori.

Ndarau aquiye mbae güi.

Íru vae reta ndarau ipuere mbae uyapo cheve cheminguiye vaerä.”

Jucuaräi yandepuere yae.

<sup>7</sup> Piyapisaca cavi petenondegua reta inee re. Echa'ä jae reta umimbeu peve Tumpa inee. Pepurugüirovia jae reta upurugüirovia rami. Echa'ä picuaa quiräi jae reta yugüireco umbiadoraca vaerä Tumpa. <sup>8</sup> Jesucristo yepepica'ä etei. Iyipi güiive jare jaeño mai pegua uyepépica'ä. <sup>9</sup> Ime amocue moromboe uyauavi vae ore ndoporomboe'ä jese vae. Agüiye perovia jocua nunga moromboe. Echa'ä perovia yave, pepiata Tumpa güi. Icavi co ñañemimiräta vaerä yandepurugüirovia re Tumpa ipiacavi rupi. Ndarau yandepuere ñañemimiräta yandepurugüirovia re mboroyocui reta tembü regua rupi. Echa'ä íru vae reta uipota tēi uñemimiräta ipurugüirovia re jocua rami, èrei ipuere'ä.

<sup>10</sup> Israel pegua reta jou maemimba uyeyucacue isoo Tumpa jo ivi pegua pe uñemeearenda pe. Yande vi ñanoi jocua maemimba uyeyucacue uñemeearenda rami vae, jare jae reta ipuere'ä uñemiru yande ndive joco pe. <sup>11</sup> Echa'ä sacerdotete tenondegua güiraa maemimba uyeyucacue reta jugüi Lugar Santísimo japipe pe Israel pegua reta imbaeyoa reta re. Jayave íru vae reta güiraa maemimba uyeyucacue reta isoo tenta reta güi ñana pe uapi. <sup>12</sup> Jáeramo Jesús vi umano uiporara reve tenta guasu güi ñana pe, ñaneño tee vaerä Tumpa

peguarã jae jugüi rupi. <sup>13</sup> Jáeramo yaeya yandeyugüi yandereco mai indechicue vae jare yaya Jesucristo re, yepe tēi ĩru vae reta ñanererĩro güĩrĩro Jesús rami. <sup>14</sup> Echa'ã mbaeti ñanoi penti tenta guasu jaeño mai pegua oĩ vae cua ivi pe. Ērei ñaãro ñaĩ jocua tenta guasu oĩta vae. <sup>15</sup> Jáeramo jecuaeño yambiadora Tumpa Jesús rupi, yambiyerovia vaerã Tumpa. Cua uipota jei ñanemiari yave ĩru vae reta pe, yamimbeu chupe reta Tumpa regua. <sup>16</sup> Ērei agüiye ñaneatēi yayapo vaerã icavi vae jare ñamee vaerã mbaembae iparavete vae reta pe. Echa'ã cua yayapo yave, yambiyerovia Tumpa.

<sup>17</sup> Piyapisaca cavi petenondegua reta iñee re jare piyapo jae reta jei peve piyapo vaerã vae. Echa'ã jae reta uyandareco oĩ perecove re, jare uicuaa Tumpa uãata co iparaviqui re. Jucuarã piyapo yave, jae reta uparaviquita Tumpa pe uyerovia reve, ipiatiti mbae reve. Echa'ã ipiatiti reve uparaviqui yave Tumpa pe, ndarau icavi peve.

<sup>18</sup> Piyerure Tumpa pe oreré. Echa'ã nduicuaa jecuaeño nduyapo icavi vae pecoti. Jecuaeño nduipota nduyapo jupi vae. <sup>19</sup> Jare che pumiñera ete piyerure vaerã Tumpa pe, jae chemondo ye vaerã imambae pepi.

*Tumpa ndiveño toĩ*

<sup>20</sup> Añave ayerure Tumpa mbiacatu umee yandeve vae pe peré. YandeYa Jesús imbaepuere tuicha ete co, jare jae uyandareco yanderé penti ovecha reta iyandarecoa iovecha reta re uyandareco rami. YandeYa Jesús umano, Tumpa ipuere vaerã umee yandeve itrato opa mbae vae. Jáeramo Tumpa umbijecove ye güeru umanocue vae reta ipite güi. <sup>21</sup> Tumpa tuparaviqui pepia pe, piyapo vaerã icavi vae, jare jucuarã piyapo vaerã jei vae. Tumpa tuparaviqui pepia pe Jesucristo rupi, pe reta piyapo vaerã jocua umbiyerovia Tumpa vae. Jesucristo tuyembidoraca jaeño mai pegua. Amén.

<sup>22</sup> Cherivi reta, che pumiñera pepiaguasu vaerã cua che jae peve piyapo vaerã vae re. Echa'ã mboviño aicutatã peve cua tupapire pe. <sup>23</sup> Tamimbeu peve cua: Yanderivi Timoteo oē ma peresoriru güi. Aramoi jae oota imambae pepi. Jare che aata jae jupíe.

<sup>24</sup> Tumpa ndiveño toĩ opaete petenondegua reta jare opaete ĩru Tumpa oñono tee iyupeguarã vae reta. Italia pegua reta vi jei peve Tumpa ndiveño peĩ.

<sup>25</sup> Tumpa tumee opaete peve ipiacavi. Amén.

## LA CARTA DE SANTIAGO

<sup>1</sup> Che co jae Santiago. Che co jae Tumpa jare yandeYa Jesucristo jembiocui. Aicutía aī cua tupapire doce ati Israel pegua uñemai ñugüinoi vae reta pe. Tumpa ndiveño pei.

### *Aracuaa Tumpa umee vae*

<sup>2</sup> Cherivi reta, amo pe yavai ete peve pico cavi vaerã Tumpa coti. Ërei jucuarã yave, piyerovia eteño. <sup>3</sup> Echa'a picuaa co quirã mbaembae pemiavai vae uicuaaca peve ipirãta co pepurugüirovia. Jare cua picuaa yave, pepiaguasu ucuacuaa. <sup>4</sup> Ërei pemaño pepiaguasu re ucuacuaa cavi vaerã, pepiaguasu ete vaerã. Jucuarã yave, ndarau mbae uata peve. Piyeyocui cavita Tumpa pe. <sup>5</sup> Ime yave quía aracuaa uata chupe vae, tuyerure Tumpa pe jese. Echa'a Tumpa uipota ete umee aracuaa penti penti pe. Ndarau uñeengata quía pe mbaeti aracuaa güinoi ramo. Umeeta co aracuaa chupe. <sup>6</sup> Ërei tuyerure Tumpa pe jese mburugüirovia reve. Agüiye tuyerure chupe jese mburugüirovia mbae reve. Echa'a uyerure chupe jese mburugüirovia mbae reve vae iaparoa i guasu pe oi vae rami co. Echa'a ivitu uyepeyu yave, coti coti güiraa. <sup>7</sup> Jocua uyerure yandeYa Tumpa pe aracuaa re mburugüirovia mbae reve vae agüiye ipia pe tuyemingueta Tumpa umeeta co mbae chupe. <sup>8</sup> Echa'a yepe tēi uyerure Tumpa pe mbae re, Ërei güirovia'a Tumpa umeeta co chupe. Jocua nunga uicuaa'a etei mbae uyapo vaerã.

<sup>9</sup> Penti upurugüirovia vae iparavete vae tuyerovia jeta Tumpa umee chupe vae re. <sup>10</sup> Ërei upurugüirovia vae icocatu vae tuyerovia Tumpa umimichi ramo. Echa'a yepe tēi icocatu, Ërei umanota co penti mbaepoti umano rami. <sup>11</sup> Guarasi jasi yave jare ivitu jacu ou yave, ñana ipiru jare mbaepoti reta umano. Ipõra'a ma. Jae ramiño vi icocatu vae aramoiño umanota.

### *Ipiaguasu vae uicuaata ipurugüirovia ipirãta co*

<sup>12</sup> Tuyerovia ipiaguasu vae jocua mbaembae umbiavai vae ou chupe yave. Echa'a uicuaata ipurugüirovia ipirãta co jare uñemeeta chupe tecove opa mbae vae. Echa'a yandeYa jei umee vaerã tecove opa mbae vae opaete uau vae reta pe. <sup>13</sup> Ime yave quía yavai ete chupe ico cavi vaerã Tumpa coti vae, jare jocua jeco pegua uipota yave uyapo mbaeyoa, agüiye tei: "Tumpa uipota ayapo vaerã mbaeyoa." Echa'a Tumpa uipota'a etei uyapo mbaeyoa. Jae ramiño vi uipota'a etei quía uyapo vaerã mbaeyoa. <sup>14</sup> Ërei penti penti ipiyemingueta icavi mbae vae rupi uipota uyapo mbaeyoa. Echa'a jocua mbaeyoa icavi echa chupe uyapo vaerã. <sup>15</sup> Ipiayemingueta icavi mbae vae reta uyapoca mbaeyoa reta. Jare taicue rupi mbaeyoa upuruyuca.

<sup>16</sup> Agüiye petavi, cherivi reta aau vae. <sup>17</sup> Tumpa umee mbaembae yandevae ipiacavi ramo, jare opaete umee yandevae vae icavi ete co. Jae uyapo tembipe jare uyepepica'a etei. Jecuaño ipiacavi yandevae. <sup>18</sup> Tumpa uipota ramo, yandeapo tai retarã ñee añete vae rupi, ñaneño tee vaerã iyupeguarã, mbae yagüiye vae reta tenondegua vae Tumpa pe uñeño tee rami.

### *Piyapo ñee piyapisaca jese vae*

<sup>19</sup> Jáeramo, cherivi reta aau vae, penti penti tuiporta ete tuyapisaca, agüiye tiñee rai, agüiye tipochi rai. <sup>20</sup> Echa'a pochi vae ndarau uyapo jupi vae Tumpa uipota tēi uyapo vaerã vae. <sup>21</sup> Jáeramo peeya opaete pichĩ vae jare opaete icavi mbae vae. Jare perovia piñemimichi reve ñee pepia pe uñeño vae. Echa'a jucuarã yave, piyembiasacata co.

<sup>22</sup> Ërei piyapo ñee piyapisaca jese vae. Agüiye piyapisacaiño jese. Echa'a piyapisacaiño yave ñee re, piyembitaviño co pei. <sup>23</sup> Ime yave quía ñee uyapisaca jese vae uyapo'a vae - uyapisacaiño jese - jae co espejo pe umae iyee vae rami. <sup>24</sup> Yepe tēi umae ma iyee, Ërei joco güi oo rupive ñacani uyeecha vae güi. <sup>25</sup> Ërei ime yave quía jecuaño mboroyocui icavi ete vae oporoyora vae re uyapisaca cavi vae, ñacani'a yave uyapo vaerã mboroyocui jei vae uyapisaca jese yave, Tumpa umivendiseta uyapo ramo.

<sup>26</sup> Ime yave quía mbaembae uyapo vae rupi Tumpa pe uyeyocui echa vae, tuñemoa cavi mbae jei vae re. Echa'a uñemoa cavi'a yave mbae jei vae re, uyembitavi co oi, jare mbaembae uyapo vae umbiyerovia'a etei Tumpa. <sup>27</sup> Añetete yaypota yave yaypota mbaembae yayeyocui vaerã yandeRu Tumpa pe, yaa yapou tirēi reta jare cuña ime umano vae reta uiporara ñugüinoi vae ipi, jare agüiye yaypota icavi mbae vae upurugüirovia mbae vae reta uyapo vae.

## 2

### *Icocatu vae reta jare iparavete vae reta*

<sup>1</sup> Cherivi reta, pe reta perovia yandeYa Jesucristo re. Jae uyembiadoraca ma. Jáeramo agüiye piparavo pipiu vaerã icocatu vae reta jare perĩro vaerã iparavete vae reta. <sup>2</sup> Aramoi uiqueta piyembatia pe cuimbae icocatu vae jare cuimbae iparavete vae. Cuimbae icocatu vae jemimonde ipõra ete jare güinoi ipoãcaregua oro pegua vae. Ërei cuimbae iparavete vae jemimonde indechi ete. <sup>3</sup> Pemaecavi yave jemimonde ipõra ete vae re jare pere yave chupe: "Eguapi cua pe. Cua tenda icavi co"; jare pere yave iparavete vae pe: "Iyemboi joco pe"; ani: "Eguapi ivi pe", <sup>4</sup> pipiu co pei jocua icocatu vae jare perĩro co pei iparavete vae. Icavi'a jucuarã pepuruyapo vaerã. Icavi mbae co pepia pe piyemingueta.

<sup>5</sup> Piyapisaca cheré, cherivi reta aau vae. Tumpa uiparavo iparavete vae reta icocatu vaerã ipurugüirovia re jare güinoi vaerã imbaerã iporoyocua pe. Echa'a jocua Tumpa jei umeeta opaete uau vae reta pe. <sup>6</sup> Ërei pe reta perĩro iparavete vae reta. Picuaa co quirã icocatu vae reta uyembiya pemaembae re jare uñeapo

peré. <sup>7</sup> Tumpa preparavo Jesucristo jee re. Ërei picuaa co quirái icocatu vae reta jei icavi mbae vae jocua tee icavi vae coti.

<sup>8</sup> Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarái: “Eau nderapicha nde ndiyerau rami.” Cua co jae mboroyocui Tumpa iporoyocui pegua. Piyapo yave cua mboroyocui, piyapo co icavi vae. <sup>9</sup> Ërei piparavo yave pipu vaerá icocatu vae reta jare períro vaerá iparavete vae reta, piyapo mbaeyoa. Echa'á mboroyocui uicuaaca peve piyavi co mboroyocui. <sup>10</sup> Ime yave quía opaete mboroyocui jei vae uyapo cavi vae, penti uyavi yave, uyavi ma opaete mboroyocui. <sup>11</sup> Mboroyocui pe uyecuatía oĩ cuarái: “Agüiye iyuvanga menda re.” Ërei jae ramiño vi uyecuatía oĩ cuarái: “Agüiye epuruyuca.” Aramoi nde ndiyuvanga'á menda re. Ërei ndepuruyuca yave, ndiyavi ma mboroyocui. <sup>12</sup> Tumpa peráata mboroyocui oporoyora vae rupi. Jáeramo piyemingueta cavi jare piyapo icavi vae. <sup>13</sup> Echa'á ime yave quía uiparareco'á japicha vae, Tumpa uáata uiparareco mbae reve, yepe tēi Tumpa upuruparareco uyerovia reve upuruáa yave.

*Mburugüirovia jare mboroyocui jei vae*

<sup>14</sup> Cherivi reta, aramoi quía jei güiñoi co mburugüirovia, Ërei uyapo'á mboroyocui jei vae. Jucuarái yave, ipurugüirovia mbae'á co. Ndarau uyembiasaca ipurugüirovia rupi. <sup>15</sup> Aramoi penti perivi ani penti perindi mbaeti güiñoi jemimonderá jare jemiurá. <sup>16</sup> Pere yave chupe: “Tumpa reño ecua”, Ërei pemee'á yave chupe mbaembae uata chupe vae, Jocua pere vae mbae'á co. <sup>17</sup> Jae ramiño vi piyapo'á yave mboroyocui jei vae, jaño mburugüirovia penoi, jare jocua mbae'á co.

<sup>18</sup> Aramoi quía jeita: “Nde ndere nenoí co mburugüirovia jare che jae ayapo mboroyocui jei vae.” Nde ndepuere'á ndicuaaca cheve ndepurugüirovia. Echa'á ndiyapo'á mboroyocui jei vae. Ërei che aicuaacata ndeve chepurugüirovia mboroyocui jei vae ayapo vae rupi. <sup>19</sup> Nde nderovia ime co pentiño Tumpa. Icavi co jocua nderovia vaerá. Ërei aña reta vi güirovia jocua. Ërei jae reta urirí uquiye ramo. <sup>20</sup> Nde co jae iyaracuaa mbae vae. ¿Ndiporta pa aicuaaca vaerá ndeve quirái ndepurugüirovia mbae'á co, ndiyapo'á yave mboroyocui jei vae? <sup>21</sup> Nemandúa yandetenondegua Abraham re. Jae uyembujupica uyapo vae re, umee tai Isaac Tumpa pe uñemearendá pe yave. <sup>22</sup> Ndepuere ndicuaa quirái Abraham ipurugüirovia uyapoca chupe Tumpa jei chupe uyapo vaerá vae. Abraham uyapo vae uicuaaca icavi ete co ipurugüirovia. <sup>23</sup> Jare ueyeyapo Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ vae. Echa'á uyecuatía oĩ cuarái: “Abraham güirovia Tumpa, jare Tumpa umbujupi ipurugüirovia jeco pegua. Jare Abraham uyembijee Tumpa iamigo pe.” Jucuarái uyecuatía oĩ. <sup>24</sup> Jáeramo pepuere picuaa quirái Tumpa umbujupi mboroyocui jei vae uyapo vae. Umbujupi'á mburugüiroviaño güiñoi vae.

<sup>25</sup> Jae ramiño Rahab aguasa rupi ico vae uyembujupica uyapo vae re, Israel pegua reta Josué omondo vae re umaño upita vaerá jenta pe yave jare omondo ye ambie tape rupi yave.

<sup>26</sup> Pentí jete tecove mbaeti güiñoi vae umano ma co. Jae ramiño vi ndepurugüirovia mbae'á co, ndiyapo'á yave mboroyocui jei vae.

### 3

*Ñanecü*

<sup>1</sup> Cherivi reta, agüiye pipota opaete piyeyapo vaerá oporombos vae retará. Echa'á picuaa quirái oporombos vae reta uyavi yave, uyembijeco ete íru vae reta güi. <sup>2</sup> Echa'á yande opaete yayavi. Ime yave quía uyavi'á jei vae re vae, jae icavi ete co. Jocua nunga güiñoi mbaepuere opaete jete re. <sup>3</sup> Mase, ñañoño cavayu reta iyuru pegua iyuru pe, jae reta yugüiraa vaerá yaipota vae coti. Jucuarái yandepuere yarovarova cavayu reta. <sup>4</sup> Jae ramiño vi yepe tēi chalana guasu reta tuicha ete jare yepe tēi amo pe ivitu tanta vae güiraa i guasu rupi, yepe tēi chalana guasu itimón michi ete, Ërei pipe chalana guasu urugata vae ipuere güiñarova chalana guasu jae uipota vae coti. <sup>5</sup> Jae ramiño vi ñanecü michi co, Ërei pipe yandepuere yayembicate ete.

Penti tata michi ete jendi vae ipuere uapí ñuu guasu. <sup>6</sup> Jare ñanecü penti tata rami co. Uyapoca jeta ete icavi mbae vae. Yepe tēi yanderete pegua co, Ërei uyapo icavi mbae vae opaete yanderete pegua pe. Echa'á tata mbaembae uapí rami, ñanecü uyapoca yandeve icavi mbae vae. Jare cua icavi mbae vae ou canítei güi etei. <sup>7</sup> Ivi pegua reta umimaso ma ipotave maemimba reta, jare güira reta, jare mboi reta, jare jevae i rupigua reta. Güiñoi reta mbaepuere umimaso vaerá. <sup>8</sup> Ërei yandepuere'á etei ñamimaso ñanecü. Yandepuere'á jese. Jecuaño uyapoca yandeve jeta ete icavi mbae vae. Imbayachi ete vae rami co. <sup>9</sup> Ñanecü pe yambiadora yandeRu Tumpa. Jae ramiño vi ñanecü pe yayepipeyu íru vae reta re, yepe tēi Tumpa uyapo reta jae etei rami. <sup>10</sup> Ñanecü pe yambiadora Tumpa jare yayepipeyu íru vae reta re. Cherivi reta, icavi'á yayapo vaerá cuarái. <sup>11</sup> I icavi vae jare i iro vae ipuere'á etei oē penti icua i oē vae güiño. <sup>12</sup> Iva ipuere'á etei umee saini reta. Jae ramiño vi uva ipuere'á etei umee iva reta. Jae ramiño vi penti icua i oē vae ipuere'á etei umee i icavi vae jare i iro vae.

*Piyerure Tumpa pe aracuaa re*

<sup>13</sup> Ime yave quía pepite pe iyaracuaa vae, tuico cavi. Jucuarái yave, icavi vae uyapo vae uicuaacata quirái iyaracuaa co uñemimichi reve. <sup>14</sup> Ërei peacatáa yave íru vae reta re jare pepochi yave chupe reta, agüiye piyembicate. Echa'á piyembicate yave, peapu co. Piyapo'á pei añete vae rupi. <sup>15</sup> Jucuarái piyapo yave, piyerure'á pei Tumpa pe umee vaerá peve aracuaa. Pico upurugüirovia mbae vae reta yugüireco rami. Pico pere vae reño. Pico aña reta yugüireco rami. <sup>16</sup> Echa'á peacatáa yave íru vae reta re jare pepochi yave chupe reta, piñeráota uyupí jare iyapota opaete mbae icavi mbae vae. <sup>17</sup> Ërei piyerure yave Tumpa pe umee vaerá peve aracuaa, ndarau piyapo pichí vae. Pepiacatuta co. Pepiaguasuta co. Piyapota co Tumpa uipota



piyapo vaerā vae. Pipararecota co opaete vae. Pepiacavita co. Pepirāta co pepurugüirovia re. Ndarau pepurumbitavi. <sup>18</sup> Pe reta penoi yave mbiacatu, pico pepiacatu reve. Jucuarāi yave, piyapota jupi vae.

## 4

Cua ivi pegua iamigo oyovaicho Tumpa ndive

<sup>1</sup> ¿Maera pa piñerāro uyupii? Tamimbeu peve. Piñerāro uyupii, ime ñugüinoi icavi mbae vae pepia pe ramo. <sup>2</sup> Pipota tēi mbaembae, ērei penoi'ā. Pepuruyuca jare jecuae pipota tēi mbaembae, ērei pepuere'ā penoi. Piñerāro uyupii. Ērei penoi'ā, piyerure'ā Tumpa pe jese ramo. <sup>3</sup> Piyerure tēi mbaembae re Tumpa pe, ērei jae umee'ā peve. Piyerure cavi'ā. Echa'ā piyerure mbaembae re piporu vaerā pepia jei vae reño. <sup>4</sup> Pe reta menda re uyuvanga vae reta rami co. ¿Picuaa'ā pa quirāi cua ivi pegua iamigo oyovaicho Tumpa ndive? Jáeramo pipota yave piyeyapo ivi pegua iamigorā, piyeyapota co Tumpa jovaichorā. <sup>5</sup> Añete vae co cua Tumpa iñee pe uyecuatía oī vae: “Espíritu Santo yandepia pe ico vae yanderau etc.” Jucuarāi uyecuatía oī. <sup>6</sup> Ērei Espiritu Santo umee yandeve jeta ete ipiacavi. Echa'ā Tumpa iñee pe uyecuatía oī cuarāi: “Tumpa oyovaicho uyembicate vae reta ndive. Ērei umee ipiacavi uñemimichi vae reta pe.” Jucuarāi uyecuatía oī.

<sup>7</sup> Jáeramo piyapo Tumpa uipota piyapo vaerā vae. Piñerāro aña guasu ndive, jare jae osita pegüi. <sup>8</sup> Peya Tumpa re jare Tumpa oyata peré. Pe reta co jae iyoa vae reta. Agüiye ma piyapo pichii vae. Piyoe pepia agüiye vaerā penoi pepiyeminguetā icavi mbae vae. <sup>9</sup> Pepiatiti jare piyao. Pepiatiti pepuca vaerāve. Pepiatiti piyerovia vaerāve. <sup>10</sup> Piñemimichi yandeYa jovai, jare jae pembutuichacata.

Agüiye pere icavi mbae vae uyucoti

<sup>11</sup> Cherivi reta, agüiye pere icavi mbae vae uyucoti. Ime yave quía jei icavi mbae vae tivi coti vae, uāa co oī tivi. Jocua nunga jei oī icavi mbae vae mboroyocui coti jare uāa co oī mboroyocui. Ērei neāa yave mboroyocui, ndiyapo'ā mboroyocui jei vae. Jaeño neāa mboroyocui. <sup>12</sup> Jaeño Tumpa umee mboroyocui jare ipuere upuruāa. Jae ipuere upurumbiasa jare ipuere upurumbai. Nde ndepuere'ā etei ndepuruāa.

Picuaa'ā mbae ra uyeyapota piareve pe

<sup>13</sup> Piyapisaca michi pegua cua re. Echa'ā pe reta pere cuarāi: “Añave ani curiye yaata jocua tenta guasu pe, jare yaicota joco pe penti año pegua. Yaguata mbaembae jare ñameeta mbaembae ñamingana vaerā corepoti.” Jucuarāi pere. <sup>14</sup> Ērei pe reta picuaa'ā mbae ra uyeyapota piareve pe. Picuaa'ā imeñota ra peí piareve pe. Echa'ā perecove ivití rami co. Uyecuua michi peguaño. Jayave imambae mbaeti ma oī. <sup>15</sup> Jáeramo pereta tēi cuarāi: “YandeYa uipota yave, yaicota joco pe jare yayapota jocua jocua.” Jucuarāi pereta tēi. <sup>16</sup> Pere'ā yave jucuarāi, piyembicate co peí pe reta etei piyapota vae re. Jare jucuarāi piyembicate yave, piyapo icavi mbae vae.

<sup>17</sup> Jáeramo picuaa yave mbae icavi piyapo vaerā vae, piyapo'ā yave, peyoa co.

## 5

Icocatu vae icavi mbae vae uyapo vae reta

<sup>1</sup> Piyapisaca michi pegua, picocatu vae reta. Piporara eteta co. Jáeramo piyao pesapicai reve. <sup>2</sup> Jeta ete penoi vae jepita'ā mbae ave, jare cupii reta urucumeguata peremimonde ipōra ete vae reta. <sup>3</sup> Oro jare corepoti penoi vae opata iyuquiri. Jare jocua uicuaacata pe reta piyapo co icavi mbae vae. Jáeramo piporara co, tata yanderapi yave yaiporara rami. Picocatu co. Ērei ndarau penoi ara reta piyerovia vaerā jeta ete penoi vae re. <sup>4</sup> Mase, uparaviqui peve vae reta umbaeviro peco reta pe, ērei pemiēpi'ā chupe reta. Jae reta iñeengueta peve. Jare yandeYa uyandu ma quirāi iñeengueta peve jocua umbaeviro vae reta. <sup>5</sup> Cua ivi pe pico rambueve, piyecou tembú icavi vae pe jare piporu pecorepoti piyapo vaerā jeta icavi mbae vae. Piyeminguirā ma co. Ērei imambae pemanota. <sup>6</sup> Pe reta pemiējeco jocua jupi vae jare piyuca vi. Jare jae ipuere'ā uyerepi pegüi.

Pepiaguasu jare piyerure Tumpa pe

<sup>7</sup> Jáeramo, cherivi reta, pepiaguasu yandeYa ou ye regua. Tamijaanga umaeti vae. Umaeti yave, uāro ima güinoi vaerā mbaeviro. Ipiaguasu ete. Echa'ā oquñoi yave, temiti ucucuaa jare yagüiye. <sup>8</sup> Jae ramiño vi pe reta pepiaguasu. Jecuaeño piñemiatangātu. Echa'ā uyaro ma yandeYa ou ye vaerā.

<sup>9</sup> Agüiye piñeenguru piyupe, cherivi reta. Echa'ā piñeenguru yave piyupe, piyembijecota. Echa'ā upuruāa vae imambae outa uvāe. <sup>10</sup> Cherivi reta, pemandúa Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta re. Jae reta imiari iru vae reta pe yandeYa jee re. Jae reta uicuaaca yandeve quirāi yaiporara yave, icavi co ñamiaguanta vaerā yandepiaguasu reve. <sup>11</sup> Añete co, yande yae uyerovia ma co jucuarāi umiaguanta vae reta. Picuaa co quirāi Job ipiaguasu ete, jare quirāi yandeYa umivendise ete taicue rupi. Echa'ā yandeYa yanderau jare yandeparareco ete.

<sup>12</sup> Ērei, cherivi reta, agüiye mbae pere ara jee re ani ivi jee re ani mbae jee re ave. Pere “añete co” ani “añete'ā co.” Uasa pere yave, peyoata co jare Tumpa perāata co.

<sup>13</sup> Ime yave quía pepite pe uyemipia'ā oī vae, tuyerure Tumpa pe. Ime yave quía pepite pe imbaerasi vae, tueni upurugüirovia vae reta itenondegua reta. Jayave jae reta toñono aceite imbaerasi vae re yandeYa jee re, jare tuyerure Tumpa pe jese. <sup>15</sup> Jare mburugüirovia reve uyeroa reta yave, imbaerasi vae ucuera. Echa'ā yandeYa umbigüerata. Jare imbaerasi vae uyapo yave mbaeyoa reta, Tumpa umbiasata chupe. <sup>16</sup> Peyoa yave uyucoti, pemimbeu piyupe. Jayave piyerure piyee Tumpa pe, Tumpa pemiēgüera vaerā. Penti jupi vae uyerure yave ipia reve,

Tumpa uyapota jeta ete chupe. <sup>17</sup> Elías co jae penti ivi pegua yande rami. Ērei jae uyerure ipia reve Tumpa pe agüiye vaerã oqui. Jare oqui'ã etei mbapi año jare seis yasi. <sup>18</sup> Jayave Elías uyerure ye Tumpa pe jare uyembipi oqui jare temiti ucuacuaa ye.

<sup>19</sup> Cherivi reta, ime yave quía pepite pe añete vae güi opia vae, jare ñru vae ombori yave umiñatima ye vaerã añete vae pe, <sup>20</sup> picuaa cua: Jocua oporombori vae uepi opia vae jecove mano güi, jare jucuarãi ombori ramo, Tumpa umbiasata opia vae pe opaete imbaeyoa.

## PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN PEDRO

<sup>1</sup> Che co jae Pedro. Che co jae Jesucristo jemimondo. Aicuatía aĩ cua tupapire opaete Israel pegua Ponto jare Galacia jare Capadocia jare Asia jare Bitinia rupi uñemai vae reta pe. <sup>2</sup> YandeRu Tumpa peparavo jare ndei ivi uyeyapo mbove uicuaa pe reta piyeyapota co tai retarã. Jare Espiritu Santo peñoño tee Tumpa peguarã. Oyoe ma pepia Jesucristo jugüi pe. Jáeramo añave piyapo Tumpa uipota piyapo vaerã vae. Tumpa tumee peve jeta ete ipiacavi jare ipiacatu.

*Ñãro ñai yayerovia reve*

<sup>3</sup> Tuyembiadoraca Tumpa. Jae co yandeYa Jesucristo Tu. Jae yandeparareco ete. Jáeramo yandeyapo tai retarã. Jare Jesucristo icove ye ou umanocue vae reta ipite güi ramo, añave ñãro ñai yayerovia reve. <sup>4</sup> Tumpa uñuvatu ma peve ara pe pembaerã. Jocua icavi ete co. Ipuere'ã etei uyepepica jare ndarau etei opa. <sup>5</sup> Jare imbaepuere pe Tumpa uyandareco oĩ peré perovia jese ramo. Jáeramo piyembiasacata. Cua uyecuaata ara taicuegua reta pe.

<sup>6</sup> Jáeramo piyerovia ete cua re, yepe tẽi aramoi añave michi pegua pepiatiti mbaembae yavai peve vae jeco pegua. <sup>7</sup> Echa'ã cua mbaembae yavai peve vae uicuaacata peve ipirãta ra pepurugüirovia. Oro yambichiriri tata pe, yandepuere vaerã yamombo chugüi iquiacue, ipõra ete oĩ vaerã oro, yepe tẽi oro opata. Jae ramiño vi Tumpa uipota ipirãta ete vaerã pepurugüirovia. Echa'ã pepurugüirovia icavi ete Tumpa pe oro güi. Jare pepurugüirovia ipirãta yave, piyembutuichaca eteta co Jesucristo uyecuaa ye yave. <sup>8</sup> Yepe tẽi peecha'ã Jesucristo, ãrei peau. Yepe tẽi añave peecha'ã, ãrei perovia jese. Jáeramo piyerovia ete. Tumpa etei umee peve cua yerovia, jare yavai pemimbeu cavi vaerã ñru vae reta pe cua yerovia regua. <sup>9</sup> Jare perovia Jesucristo re ramo, Tumpa umeeta peve piyembiasaca vaerã.

<sup>10</sup> Tumpa iñee araca umimbeu vae reta uicuatía mbiacavi Tumpa umeeta peve vae re. Jae reta uipota ete uicuaa yembiasa uñemeeta peve vae regua, jare upirandu ete uyupe jese. <sup>11</sup> Cristo iEspiritu ico jae reta ipia pe jare umimbeu ndei uyeyapo mbove quirãi Cristo uiporarata jare quirãi taicue rupi uyembiadoracata. Jare jae reta upirandu tẽi uyupe mbae ra uipota jei Espiritu Santo jare quirãi yave ra uyeyapota. <sup>12</sup> Tumpa uicuaaca chupe reta jocua uicuatía vae yandevpe peguarã co - iyupeguarã'ã co. Jare Jesucristo ombou Espiritu Santo ara güi jemimondo reta pe, jae reta umimbeu vaerã peve ñee icavi vae. Jare ángel reta uipota ete uicuaa cua mbaembae regua.

*Pico peyoa mbae reve*

<sup>13</sup> Jáeramo pepia pe piyemingueta cavi cua re. Piñemoa. Jecuaeñoi peãro piyerovia reve mbiacavi Jesucristo uyecuaa ye yave uñemeeta peve vae. <sup>14</sup> Pe reta co jae Tumpa tai reta. Jáeramo piyapo jae uipota piyapo vaerã vae. Tenonde yave pico pe pere vae reño, picuaa'ã Tumpa ramo. Agüiye ma pico jucuarãi. <sup>15</sup> Tumpa peparavo, jare Tumpa iyoa mbae vae co. Jáeramo opaete mbae piyapo vae pe pico peyoa mbae reve. <sup>16</sup> Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarã: "Pico peyoa mbae reve" —jei Tumpa—. "Echa'ã che co jae iyoa mbae vae." Jucuarãi uyecuatía oĩ.

<sup>17</sup> Jare pemandúa quirãi piyerure yandeRu pe yave, piyerure peĩ uau'ã penti vaeño ñru vae güi vae pe. Jae upuruãata opaete vae uyapo vae rupi. Jáeramo cua ivi pe pico rambueve, pequiye chugüi. <sup>18</sup> Tenonde yave pe reta pico petenondegua reta iyemboe rupi. Ërei mbaerã'ã co pico. Añave Tumpa perepi jocua güi. Ërei piyerepi'ã corepoti jare oro pe. Echa'ã corepoti jare oro opata co. <sup>19</sup> Tumpa perepi Cristo jugüi pe. Jocua jugüi icavi ete Tumpa pe. Echa'ã Cristo uñemee umano vaerã, Israel pegua reta penti ovecha-rai icavi ete vae umee Tumpa pe rami. <sup>20</sup> Tumpa uiparavo Cristo umano vaerã ndei ivi uyeyapo mbove. Ërei cua ara taicuegua reta pe ramo Cristo ou ivi pe umano vaerã peré. <sup>21</sup> Jare pe reta perovia Tumpa re Cristo jeco pegua. Echa'ã Tumpa umbijecove ye Cristo güeru umanocue vae reta ipite güi jare umbiadoraca ma. Añave perovia ma Tumpa re, jare pepuere peãro piyerovia reve jae perepi ete vaerã.

<sup>22</sup> Espiritu Santo pembori perovia vaerã añete vae. Jáeramo añave pepia uyeyoe jare cua jeco pegua añetete piyerau. Jáeramo jecuaeño piyerau opaete pepia reve. <sup>23</sup> Penoi ma tecove ipiau vae. Cua nunga tecove ou'ã peru jare pesi güi. Echa'ã tecove jae reta umee peve vae opata. Ërei tecove ipiau vae ndarau etei opa. Penoi tecove ipiau vae Tumpa iñee rupi. Tumpa iñee jecuaeño umee tecove jare ndarau etei opa.

<sup>24</sup> Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarã:

"Ivi pegua reta temiti reta rami co.

Echa'ã temiti ipoti yave, ipõra co.

Ërei temiti umano yave, umano vi ipoti.

Jae ramiño vi yepe tẽi ivi pegua reta uyembutuicha, ãrei opata co ipirãta.

<sup>25</sup> Ërei yandeYa iñee ndarau etei opa."

Jucuarãi uyecuatía oĩ. Jare cua co jae ñee icavi vae ñru vae reta umimbeu peve vae.

## 2

<sup>1</sup> Jáeramo agüiye piyapo icavi mbae vae. Agüiye piyembítavi. Agüiye piñecatãa. Agüiye pendayepota. <sup>2</sup> Sambiaĩ oa ramo vae reta jou neche jare jucuarãi ipirãta. Jae ramiño vi pequirẽi reve piyemboe Tumpa iñee re pepirãta vaerã pepurugüirovia re. <sup>3</sup> Echa'ã picuaa ma yandeYa ipiacavi co peve.

*Ita icove vae*

<sup>4</sup> Jecuaeño peya yandeYa re. Jae co jocua ita icove vae. Ivi pegua reta omombo jocua ita. Ērei Tumpa uiparavo. Echa'a uau ete. <sup>5</sup> Jae ramiño vi pe reta co jae ita icove vae reta rami. Piyeyapo ma penti tenta Espiritu Santo uyapo oī vae rami. Tumpa peñoño tee iyupeguarā. Piyeyapo ma sacerdote retarā. Echa'a sacerdote reta Israel pegua umee Tumpa pe maemimba uyeyucacue reta. Jae ramiño vi pe reta piyapo Espiritu Santo uipota piyapo vaerā vae. Jucuarāi yave, pembiyeroviata Tumpa Jesucristo rupi. <sup>6</sup> Echa'a Tumpa iñee pe uyecuatía oī cuarāi:

“Mase” —jei Tumpa—, “añono Jerusalén pe ita tenondegua vae.

Che aiparavo jare aau.

Güirovia jese vae ndarau etei jei: ‘Agüiyeta tēi arovia jese.’”

Jucuarāi uyecuatía oī. <sup>7</sup> Pe reta peau, perovia jese ramo. Ērei güirovia'a jese vae reta pe tae cua Tumpa iñee pe uyecuatía oī vae:

“Ita tenta iyapoa reta omombo vae uyeyapo ma ita tenondegua vae.

<sup>8</sup> Jae co penti ita ivi pegua reta ipisapāa jese vae rami.

Uyepiaca reta jocua ita re.”

Jucuarāi uyecuatía oī. Echa'a jae reta uicuaa cavi'a Tumpa iñee, güirovia'a Jesucristo re ramo. Tumpa uipota jucuarāi uyeyapo vaerā.

*Pe reta co jae Tumpa uiparavo vae reta*

<sup>9</sup> Ērei pe reta co jae Tumpa uiparavo vae reta. Pe reta piyeyocui Tumpa pe iporoyocua pe. Tumpa peñoño tee iyupeguarā pico vaerā jae imbaerā. Jucuarāi Tumpa uyapo pe reta pemimbeu vaerā ĩru vae reta pe quirāi Tumpa ipiacavi co jare quirāi jae preparavo pico vaerā jae jembipe icavi ete vae pe, agüiye vaerā pico pītumimbi pe. <sup>10</sup> Tenonde yave pe reta Tumpa jentarā reta'a co. Ērei piyeyapo ma Tumpa jentarā retarā. Tenonde yave Tumpa preparareco'a. Ērei añave preparareco.

*Piyeyocui cavi Tumpa pe*

<sup>11</sup> Cherivi reta, pe reta pico'a upurugüirovia mbae vae reta yugüireco rami, jare michi peguaño picota cua ivi pe. Jáeramo agüiye pico pe pere vae reño. Echa'a perete perereco jovaicho co. <sup>12</sup> Piyapo icavi vae upurugüirovia mbae vae reta ipite pe. Echa'a jucuarāi piyapo yave, yepe tēi jae reta jei icavi mbae vae pecoti, ěrei uechata icavi vae piyapo vae, jare jocua jeco pegua umbiadorata reta Tumpa, ou uvāe yave ara Tumpa uāa reta vaerā.

<sup>13</sup> Piyapo opaete ivi pegua mboroyocui reta. Echa'a cua yandeYa jei vae co. Jáeramo piyapo peruvicha guasu jei peve piyapo vaerā vae. Echa'a jae co opaete perentaigua reta juvicha guasu. <sup>14</sup> Piyapo vi peruvicha reta jei peve piyapo vaerā vae. Echa'a peruvicha guasu ombou reta peve uiporaraca vaerā icavi mbae vae uyapo vae reta pe jare umbutuichaca vaerā icavi vae uyapo vae reta. <sup>15</sup> Iyaracuaa mbae vae reta jei icavi mbae vae pecoti, pecuaa'a ramo. Jáeramo piyapo icavi vae agüiye vaerā ipuere reta jei jucuarāi. Echa'a cua co jae Tumpa jei vae. <sup>16</sup> Tumpa perepi ma mbaeyoa güi. Ērei agüiye piyapo icavi mbae vae Tumpa perepi ma mbaeyoa güi ramo. Echa'a Tumpa perepi mbaeyoa güi, piyeyocui vaerā chupe. <sup>17</sup> Pipiu opaete vae. Peau opaete upurugüirovia vae reta. Pequiye Tumpa güi. Pipiu peruvicha guasu.

<sup>18</sup> Che tae uyeyocui vae reta pe cua: Piyapo pepatrón jei peve piyapo vaerā vae pipiu reve. Amocue pepatrón reta ipiacavi jare ipiaguasu peve. Ērei yepe tēi amocue pepatrón reta uyapo icavi mbae vae peve, ěrei jeseve piyapo jei peve piyapo vaerā vae. <sup>19</sup> Piyapo yave picuaa Tumpa uipota piyapo vaerā vae, jare piporara yave jocua jeco pegua, pembiyeroviata Tumpa. <sup>20</sup> Ērei piyapo yave icavi mbae vae, pepatrón uiporaracata peve. Jare yepe tēi piporara pepiaguasu reve, ěrei ndarau piyembutuichaca. Ērei pepatrón uiporaraca yave peve, yepe tēi piyapo icavi vae, piporara yave pepiaguasu reve, pembiyeroviata Tumpa. <sup>21</sup> Echa'a cuarā Tumpa preparavo. Echa'a Cristo uiporara peré, pe reta piyapo vaerā jae uyapo rami. <sup>22</sup> Echa'a Cristo iyoa'a. Upurumbitavi'a etei. <sup>23</sup> Yepe tēi ĩru vae reta jei icavi mbae vae icoti, ěrei Cristo jei'a icavi mbae vae icoti reta. Uiporara oī yave, jei'a uiporaracata co uiporaraca chupe vae reta pe. Jaeño oñoño Tumpa ipo pe. Echa'a uicuaa Tumpa upuruāa jupi vae rupi. <sup>24</sup> Cristo etei güiraa yanembaeyoa reta jete re jocua curusu re, yande ñamano vaerā mbaeyoa reta güi jare yaico vaerā jupi vae re. Jae umano ramo, yande ñanoi tecove opa mbae vae. <sup>25</sup> Echa'a tenonde yave pe reta pepia Tumpa güi, ovecha reta tape güi opia rami. Ērei añave peyu ye ma uyandareco perecove re vae pe, ovecha reta yugüeru ye iyandarecoa pe rami.

## 3

*Umenda vae reta tuyugüireco cavi uyupii*

<sup>1</sup> Jae ramiño vi cuña reta tuyeyocui ime pe. Echa'a jucuarāi yave, yepe tēi ime güirovia'a Tumpa iñee, ěrei aramoi jembireco ipuere güiroviaca ime pe Tumpa iñee umimbeu'a chupe reve. Echa'a ime uechata quirāi icavi ico jembireco. <sup>2</sup> Uechata quirāi jembireco ico cavi uipiu reve, jare quirāi uyapo'a mbae picihī vae. <sup>3</sup> Cuña reta agüiye tuiporta tuñemopōra ete mbaembae jete re uyecuaa vae peño. Echa'a amocue cuña reta uyapicatu cavi ía jare oñoño iyee mbaembae oro pegua vae jare omonde temimonde jepi ete vae uñemopōra vaerā. <sup>4</sup> Ērei cuña reta tuiporta tuñemopōra icavi vae ipia pe oī vae pe. Echa'a jocua mbaembae jete re oī vae opata co. Ērei icavi vae ipia pe oī vae ndarau opa. Jáeramo tuñemimichi jare agüiye tuñeengata ime pe. Echa'a cua icavi ete Tumpa pe. <sup>5</sup> Aracae yave cuña güirovia Tumpa re vae reta uñeñoño tee Tumpa peguarā, jare jae reta vi uñemopōra icavi vae ipia pe oī vae pe. Echa'a jae reta vi uyeyocui ime pe. <sup>6</sup> Sara uyeyocui

Abraham pe jare jei chupe: “Cheya.” Jáeramo cuña añave güirovia Tumpa re vae reta Sara rami co, icavi vae uyapo reta yave. Jare jucuarái uyapo yave, ndarau uquiye mbaembae güi.

<sup>7</sup>Jae ramiño vi cuimbae reta tuyugüireco cavi jembireco ndive. Tuyandareco cavi jese jare tumbutuicha. Timandúa quirái cuimbae ipiráta ete cuña güi. Echa'á Tumpa uyapo cuimbae jare jembireco penti ramiño jare umee mocui reve pe yugüireco vaerá ipiacavi rupi. Cuimbae reta jucuarái yugüireco yave, Tumpa uyapiscata iyerure reta re.

*Pico cavi uyupii*

<sup>8</sup>Cuaño ma tamimbeu ye peve. Pico cavi penti ramiño. Pepiacavi piyupe. Piyerau. Piyeparareco. Piñemimichi. <sup>9</sup>Íru vae uyapo yave icavi mbae vae peve, agüiye piyapo icavi mbae vae chupe. Jae ramiño vi íru vae uñeengata yave peve, agüiye piñeengata chupe. Piñeengata vaeráve piyerure Tumpa pe jese, Tumpa uyapo vaerá icavi vae chupe. Echa'á cuará Tumpa peparavo, ipuere vaerá uyapo icavi vae peve vi. <sup>10</sup>Tumpa iñee pe uyecuatía oí cuarái:

“Pipota yave pico cavi pepiacatu reve, agüiye pere icavi mbae vae quía pe, jare agüiye peapu quía re.

<sup>11</sup>Agüiye piyapo icavi mbae vae.

Jaño piyapo icavi vae.

Jecuaño pipota pico cavi pepiacatu reve.

<sup>12</sup>Echa'á yandeYa jecuaño uma jupi vae reta re, jare uyapisaca iyerure reta re.

Èrei uma'á icavi mbae vae uyapo vae reta re.”

Jucuarái uyecuatía oí.

<sup>13</sup>Ndarau ndipo quía uipota uyapo icavi mbae vae peve, pe reta icavi vae jecuaño piyapo yave. <sup>14</sup>Èrei piporara yave jupi vae piyapo ramo, piyerovia. Aramoí íru vae reta uipotata peminguiye. Èrei agüiye pequiye chugüi reta. Agüiye piyemabeco jese. <sup>15</sup>Pembiadora Cristo pepia pe. Echa'á jae co yandeYa. Jare ime yave quía upirandu peve maera ra peño peí piyerovia reve vae, jecuaño piñemicutiño pemimbeu vaerá chupe piñemimichi jare pipiu reve. <sup>16</sup>Agüiye piyapo mbae picuaa agüiyeta tēi piyapo vae. Jucuarái yave, íru vae reta jei yave icavi mbae vae pecoti, imarata co iyapu peré vae re. Echa'á uicuaata quirái piyapo icavi vae Cristo re perovia ramo. <sup>17</sup>Tumpa uipota yave, aramoí piporara icavi vae piyapo vae jeco pegua. Èrei cua icavi co. Icavi'á co piyapo yave icavi mbae vae jare piporara yave jocua jeco pegua. <sup>18</sup>Cristo vi penti veseño uiporara yanembaeyoa reta re. Jae co jupi vae, èrei uiporara jupi mbae vae reta imbaeyoa reta re. Jare jucuarái uiporara yanembipiacatu vaerá Tumpa ndive. Èrei yepe tēi íru vae reta uyuca, èrei Espíritu Santo umbijecove ye güeru umanocue vae reta ipite güi. <sup>19</sup>Jayave Cristo oo espíritu rupi uñemiñee umanocue vae reta ipereso ñugüinoi vae pe. <sup>20</sup>Echa'á jocua umanocue vae reta yugüireco Noé ico yave. Jae reta güirovia'á Tumpa jei vae, yepe tēi Tumpa ipiaguasu chupe reta jare uáro Noé jocua chalana guasu uyapo oí rambueve. Èrei mboviño oyepe i güi jocua chalana guasu pe. Ochoño uyembiasaca. <sup>21</sup>Jare jocua penti jaanga co. Jae ramiño vi añave pe reta piyembiasaca piyembibautizaca yave Jesucristo icove ye ou umanocue vae reta ipite güi ramo. Pepuere'á piyembiasaca piyoe perete vae rupi. Jaño pepuere piyembiasaca pipota yave piyapo Tumpa jei piyapo vaerá vae. <sup>22</sup>Jesucristo oo ma ara pe jare ico ma Tumpa iyipi pe iyacata coti. Ángel reta jare opaete mbaepuere güinoi vae reta uyeyocui chupe.

## 4

*Piyeyocui piyupe mbaepuere reta penoi vae pe*

<sup>1</sup>Cristo uiporara cua ivi pe ico rambueve. Jáeramo piñemicutiño piporara vaerá jae uiporara rami. Echa'á yaiporara yave, mbaeyoa ipuere'á ma vanderé. <sup>2</sup>Jucuarái yave, ndarau yaico yae vae reño cua ivi pe yaico rambueve. Yaipotata yayapo Tumpa jei vae. <sup>3</sup>Echa'á ara uasa vae reta pe yaico yae vae reño upurugüirovia mbae vae reta yugüireco rami. Jocua ara reta pe yayapose pichii vae, yacause, yayapose parea reta yasavivo vaerá, jare yambidorase tumpa-raanga reta, yepe tēi mboroyocui jei agüiye vaerá yambidora. <sup>4</sup>Jare upurugüirovia mbae vae reta pe yavai ma uicuaa vaerá maera ra pe reta piyapo'á ma opaete mbae icavi mbae vae jae reta ndive. Jáeramo jei reta icavi mbae vae pecoti. <sup>5</sup>Èrei Tumpa uña yave icove vae reta jare umanocue vae reta, jae reta vi uyemboita Tumpa jovai. <sup>6</sup>Jare cua jeco pegua Tumpa jembiocui reta umimbeu ñee icavi vae umanota vae reta pe, iespíritu reta yugüireco vaerá Tumpa ico rami, yepe tēi cua ivi pe yugüireco rambueve ivi pegua reta uiporaraca chupe reta.

<sup>7</sup>Èrei uyaro ma opaete mbae opa vaerá. Jáeramo piñemoa jare jecuaño piyerure Tumpa pe. <sup>8</sup>Tamimbeu peve cua icavi ete vae: Piyerau. Echa'á piyerau yave, ndarau piyembijeco jeta pemaeyoa reta re. <sup>9</sup>Piyemíngaru piñeenguru mbae reve. <sup>10</sup>Tumpa umee penti penti pe mbaepuere reta piyeyocui vaerá chupe. Jáeramo piyeyocui piyupe mbaepuere reta penoi vae pe. Jucuarái piyeyocui cavita co Tumpa pe Tumpa ipiacavi tuicha vae rupi. <sup>11</sup>Uñemiñee vae tuñemiñee Tumpa umimbeu chupe mbae jei vaerá vae rami. Uyeyocui íru vae reta pe vae, tuyeyocui chupe reta mbaepuere Tumpa umee chupe vae pe. Jucuarái yave, íru vae reta umbiadorata Tumpa Jesucristo rupi opaete piyapo vae re. YandeYa Jesucristo tuyembidoraca jare tugüinoi opaete mbaepuere jaño mai pegua. Amén.

*Cristo re güirovia ramo uiporara vae*

<sup>12</sup>Cherivi reta, piporara eteta co. Èrei piporara peí yave, agüiye pepiacañi jese. Echa'á uyeyapo vi jucuarái íru vae reta pe. <sup>13</sup>Èrei piporara peí yave, piyerovia. Echa'á picuaa piporara peí Cristo uiporara rami. Jare

cua jeco pegua, opaete vae uicuaa yave quirāi Cristo uyembidoraca co, pe reta piyerovia eteta. <sup>14</sup> Īru vae reta jei yave icavi mbae vae pecoti Cristo re perovia ramo, piyerovia. Echa'ā Tumpa iEspiritu ico pepia pe. Jae reta jei icavi mbae vae Cristo coti. Ērei pe reta pemiadoraca Cristo. <sup>15</sup> Ērei agūiye quāa tupuruyuca ani toñomi mbaembae ani tuyapo icavi mbae vae ani tumae ĩru vae iparaviqui re. Echa'ā jucuarāi uyapo yave, uiporara co icavi mbae vae uyapo ramo. <sup>16</sup> Ērei penti Cristo imbae vae uiporara yave Cristo re güirovia ramo, agūiye timara. Tumbiadora Tumpa jese.

<sup>17</sup> Tumpa uāata co opaete ivi pegua reta, jare tenonde uāata rani jae imbae reta. Yepe tēi yande co jae imbae reta, ěrei ñanerāata co. Jáeramo uiporara eteta co jocua Tumpa iñee icavi vae güirovia mbae vae reta. Echa'ā Tumpa jei chupe reta güirovia vaerā. <sup>18</sup> Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarāi:

“Tumpa umbujupi ma vae reta yavai rupi uyembiasacata.

Jáeramo ndarau etei uyembiasaca Tumpa jei vae güirovia'ā vae reta.

Echa'ā uyemba'ā imbaeyoa reta.”

Jucuarāi uyecuatía oĩ. <sup>19</sup> Jáeramo Tumpa jei vae rupi uiporara vae reta jecuaeño tuyapo icavi vae jare tumaeño Tumpa re uyandareco vaerā jese reta. Echa'ā Tumpa yandeapo jare jecuaeño uyandarecota yanderé.

## 5

### *Pemiatangātu Tumpa imbae reta*

<sup>1</sup> Tambiaracuaa ma tenondegua pepite pe ñugüinoi vae reta. Echa'ā che co jae penti tenondegua, jare amimbeu ĩru vae reta pe quirāi Cristo uiporara yanderé. Jare Cristo uyecuaa yave, che vi ayeroviata jae ndive. Tupumbiaracuaa cuarāi: <sup>2</sup> Pemiatangātu Tumpa imbae pepite pe ñugüinoi vae reta. Piyandareco jese reta pequirēi reve. Agūiye piyapo peparaviqui peatēi reve. Piyapo peparaviqui pipota ete piyeyocui Tumpa pe ramo. Agūiye piyapo pemingana corepoti vaerāño. <sup>3</sup> Jare pe reta pico cavi, ĩru upurugüirovia vae reta uicuaa vaerā quirāi icavi co jae reta vi yugüireco vaerā. Agūiye piyocuiño pembae vae echa rami. Echa'ā jae reta Tumpa imbae reta co. <sup>4</sup> Jare Cristo ou ye yave - jae co opaete yanderé uyandareco vae - umeeta peve corona ndarau etei opa vae. Echa'ā pe reta piyeroviata jae ndive.

<sup>5</sup> Tambiaracuaa ma cuimbae tairusu vae reta cuarāi: Piyapo petenondegua reta jei vae. Jare opaete vae piyeyocui piyupe piñemimichi reve. Echa'ā Tumpa umee ipiacavi uñemimichi vae reta pe. Ērei oyovaicho uyembicate vae reta ndive. <sup>6</sup> Jáeramo piñemimichi Tumpa jovaque. Echa'ā jae imbaepuere tuicha ete co. Jare jae pembutuichacata ara ou uvāe yave piyembutuichaca vaerā. <sup>7</sup> Pemimbeu Tumpa pe opaete pepiatiti jare piyemipia'ā jese vae. Echa'ā jae uyandareco oĩ peré.

<sup>8</sup> Jecuaeño piñemoa. Echa'ā aña guasu perovaicho co, jare uipota uyapo icavi mbae vae peve, penti yaguapita uguata ueca mbae uyuca jou vaerā vae rami. <sup>9</sup> Ērei piñemimirāta pepurugüirovia re agūiye vaerā aña guasu pemiamiri. Picuaa co quirāi opaete ĩru upurugüirovia vae ivi pe yugüireco vae reta uiporara ñugüinoi pe reta piporara rami. <sup>10</sup> Ērei Tumpa ipiacavi tuicha ete co. Jae yandeparavo umee vaerā yandave yerovia opa mbae vae Cristo Jesús rupi. Piporara co michi pegua. Ērei Tumpa etei pemiadoracaata, jare pemimirātata, jare pemiatangātuta. <sup>11</sup> Tumpa tuyembidoraca jare tugüinoi opaete mbaepuere jaeño mai pegua. Amén.

### *Saludo reta*

<sup>12</sup> Cua mboviño ma aicutía peve pumbiaracuaa vaerā, jare araacata Silvano ndive peve. Aicuaa Silvano co jae yanderivi uyeyocui cavi peve vae. Amimbeu ma peve Tumpa ipiacavi añetete vae. Piñemimirāta peĩ jocua mbiacavi re.

<sup>13</sup> Opaete upurugüirovia vae Babilonia pe ñugüinoi vae reta jei peve Tumpa ndiveño peĩ. Tumpa uiparavo reta jae peparavo rami. Jae ramiño vi cherivi Marcos jei peve Tumpa ndiveño peĩ. <sup>14</sup> Piyembisaluda yave, piñecuāva piyeraru reve. Tipiacatu opaete Cristo Jesús re güirovia vae reta. Amén.

## SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN PEDRO

<sup>1</sup> Che co jae Simón Pedro. Che co jae Jesucristo jemimondo jare ayeyocui chupe. Jesucristo co jae yanembiasa vae. Tumpa jare Jesucristo jupi co. Jáeramo umee peve pepurugüirovia vaerã ore ndupurugüirovia rami. Yayerovia ete cua mburugüirovia re. Aicutía aĩ cua tupapire peve.

<sup>2</sup> Aipota picuaa cavi vaerã Tumpa jare yandeYa Jesús, penoi vaerã jeta ete Tumpa ipiacavi jare ipiacatu.

*Pico penti ramiño Tumpa ndive*

<sup>3</sup> Tumpa umee ma yandeve imbaepuere rupi yaico cavi vaerã jare yayapo vaerã jae uipota yayapo vaerã vae. Jare opaete cua ñanoi yaicuaa Tumpa ramo. Echa'ã Tumpa yandeparavo yayapo vaerã icavi vae jare yayembutuichaca vaerã. <sup>4</sup> Jare imbaepuere rupi Tumpa umee ma yandeve jei uyapota vae icavi ete vae reta. Yayerovia ete cua re. Jare cua jei uyapota vae reta rupi Tumpa umee ma peve pico vaerã penti ramiño jae ndive. Echa'ã jae perepi opaete icavi mbae vae ivi pegua güi, agüiye vaerã pico pe pere vae reño. <sup>5</sup> Jáeramo piñemiatangātu. Perovia co Tumpa re. Jecuaeño pipota piyapo icavi vae. Jae ramiño vi jecuaeño pipota picuaa cavi Tumpa regua. <sup>6</sup> Jae ramiño vi jecuaeño piñemoa. Jae ramiño vi jecuaeño pepiaguasu. Jae ramiño vi jecuaeño piyapo Tumpa uipota piyapo vaerã vae. <sup>7</sup> Jae ramiño vi jecuaeño pepiacavi. Jae ramiño vi jecuaeño pepuruau. <sup>8</sup> Echa'ã opaete cua piyapo yave, piñemimirātata co pepurugüirovia re jare picuaa cavita co yandeYa Jesucristo. Jáeramo pepuereta piyeyocui cavi yandeYa pe. <sup>9</sup> Ērei opaete cua uata chupe vae uicuaa cavi'ã mbaembae regua. Iyaracuaa'ã co. Nacañi ma co aipo quirãi Tumpa umbiasa chupe imbaeyoa uyapocue vae reta.

<sup>10</sup> Jáeramo, cherivi reta, piñemiatangātu picuaaca vaerã ĩru vae reta pe quirãi pe reta co jae añetete Tumpa uiparavo vae reta. Echa'ã jucuarãi piyapo yave, ndarau etei pepia Tumpa güi. <sup>11</sup> Jare jucuarãi piyapo yave, pique cavita co piyerovia ete reve yandeYa Jesucristo iporoyocua opa mbae vae pe. Jae co yanembiasa vae.

<sup>12</sup> Jáeramo che jecuaeño pumimanduata cua re, yepe tēi picuaa ma co jare pepirãta ma co añete vae piyemboe jese vae re. <sup>13</sup> Icavi echa cheve pumimandúa vaerã jese cua ivi pe aico rambueve, pumiatangātu vaerã. <sup>14</sup> Echa'ã aicuaa imambae amanota co yandeYa Jesucristo uicuaaca cheve rami. <sup>15</sup> Jecuaeño pumimanduata cua re, jecuaeño pemandúa vaerã jese che amano ma yave.

*Ore nduecha co yandeYa Jesucristo imbaepuere*

<sup>16</sup> Nduicuaaca peve yandeYa Jesucristo imbaepuere jare quirãi jae ou yeta co. Jocua nduicuaaca peve vae aracae ndaye reta'ã co. Jocua ndugüirovia vae añete co. Echa'ã ore nduecha co yandeYa Jesucristo imbaepuere. <sup>17-18</sup> Echa'ã ore noĩ jae ndive jocua ĩvitu guasu jae uiparavo vae re, yandeRu Tumpa umbiadoraca yave jare uechaca oreve imbaepuere. Jare ore nduyandu jocua ñee ara güi ou chupe vae. Echa'ã Tumpa etei uyembioraca vae jei cuarã: “Cua co jae cheRai auu ete vae. Chembiyerovia ete.” Jucuarãi jei.

<sup>19</sup> Ērei pepuere perovia catu Tumpa ĩñee aracae umimbeu vae reta uicutía vae ore nduecha vae güi. Jáeramo icavi co pepia pe piyemingueta cavi vaerã jae reta uicutía vae re. Echa'ã jae reta uicutía vae yanembori yaicuaa cavi vaerã yavai yaicuaa vaerã vae, penti tembiye yanembori yaecha cavi vaerã pĩtumimbi pe rami. Pepia pe piyemingueta cavi yave jese, picuaa cavita co, penti yasitata jembipe tuicha ete vae pepia pe umiembipe rami. <sup>20</sup> Taicuaaca peve cua: Jocua Tumpa ĩñee aracae umimbeu vae reta uicutía vae jae reta iyeminguetaiño'ã co. <sup>21</sup> Echa'ã Tumpa ĩñee aracae umimbeu vae reta imiari'ã jae reta etei uipota imiari ramo. Espĩritu Santo etei umimbeu chupe reta mbae jei vaerã. Jáeramo jae reta jei vae Tumpa ĩñee etei co.

## 2

*Upurumbitavi vae reta*

*(Jds 4-13)*

<sup>1</sup> Ērei Israel pegua reta ipite pe yugüireco aracae amocue upurumbitavi vae reta. Jae reta jei iyapu reve: “Che co jae penti Tumpa ĩñee umimbeu vae.” Jae ramiño vi yugüirecota pepite pe amocue upurumbitavi vae reta. Jae reta jeta iyapu reve: “Che co jae penti Tumpa ĩñee re oporomboe vae.” Jae reta ipoqui eteta umimbeu vaerã moromboe añete mbae vae. Uipotata reta urucumegua Tumpa iparavĩqui. Jare uicucuta reta yandeYa umbiepi imbaeyoa reta re vae. Ērei imambae yandeYa urucumeguaeta reta. <sup>2</sup> Jare jeta vae uyapota picĩh vae upurumbitavi vae reta umimbeuta chupe reta uyapo vaerã vae. Jare cua jeco pegua ĩru vae reta jeta icavi mbae vae moromboe añete vae coti. <sup>3</sup> Jare upurumbitavi vae reta uipotata pemaembae jare pemitavita upĩro vaerã pegüi pemaembae. Ērei ima ma Tumpa uãa reta. Jáeramo urucumeguata reta imambae.

<sup>4</sup> Echa'ã Tumpa umbiasa'ã ángel iyoa vae reta. Jae omombo ara güi cañitei pe. Joco pe uñeapĩti ñugüinoi pĩtumimbi pe jare uãro ñugüinoi Tumpa uãa reta vaerã. <sup>5</sup> Jae ramiño vi aracae Tumpa umbiasa'ã upurugüirovia mbae vae reta. Jaeño uepi iporu guasu güi Noé jocua ĩru siete vae ndive. Echa'ã Noé umimbeu tēi ĩru vae reta pe uyapo vaerã jupi vae. Ērei jae reta uipota'ã güirovia Tumpa jei chupe reta uyapo vaerã vae. Jáeramo Tumpa ombou iporu guasu opa vaerã umbai reta. <sup>6</sup> Jae ramiño vi Tumpa ombou tata tenta guasu reta Sodoma jare Gomorra pe opa umbai vaerã. Jaeño upita joco pe tanimbu reta. Jare jocua tenta guasu reta pe uyeyapo vae rupi Tumpa jei vae uyapo'ã vae reta ipuere uicuaa Tumpa uiporacata co chupe

reta. 7 Ērei Tumpa uepi Lot. Echa'ā jae jupi jare uyemipia'ā mbaembae pichīi vae jocua jecopochi vae reta uyapo vae re. 8 (Echa'ā jocua jupi vae ico jae reta ipite pe, jare uecha jare uyandu icavi mbae vae uyapo reta vae. Jáeramo uyemipia'ā opa ara rupi.) 9 Jae ramiño vi yandeYa uicuaa quirāi uepi vaerā jei vae uyapo vae reta mbaesusere reta güi jare quirāi uiporaraca vaerā jupi mbae vae uyapo vae reta pe ara jae uāa reta vaerā vae oo uvāe regua. 10 Amocue vae uyapo pichīi vae jae jei vae rupiño jare güirō mbaepuere güinoi vae reta. Tumpa uiporaraca eteta co jocua reta pe. Echa'ā jae reta uyembicate jare ñatēi uyapo mburuvicha reta jei uyapo vaerā vae. Uquiyē'ā reta jei vaerā icavi mbae vae mbaepuere güinoi vae reta coti. 11 Ángel reta imbaepuere tuicha ete jocua jupi mbae vae uyapo vae reta imbaepuere güi. Ērei yepe tēi imbaepuere tuicha co, ěrei ángel reta ipuere'ā umbijeco yandeYa jovaque jocua mbaepuere güinoi vae reta. 12 Ērei jocua jupi mbae vae uyapo vae reta jei icavi mbae vae uicuaa mbae vae coti. Jae reta maemimba reta rami co. Yaipisi jare yayuca maemimba reta. Jae ramiño vi jocua jupi mbae vae uyapo vae reta umanota icavi mbae vae uyapo vae jeco pegua. 13 Jare cua uyeyapota chupe reta jupi mbae vae uyapo ramo. Echa'ā ara rupi yepe icavi echa chupe reta uyapo vaerā icavi mbae vae. Jae reta uñemīru pe reta ndive. Ucaru reta yepe pe reta ndive. Ērei uyerovia upurumbitavi vaerā. Icavi'ā co ucaru reta vaerā pe reta ndive. Echa'ā peiru añetete vae reta'ā co. 14 Jae reta jecuaño uipota uyuvanga menda re. Jecuaño uipota uyapo ipotave mbaeyoa, jare uyapoca mbaeyoa ipurugüirovia re ipirāta'ā vae reta pe. Jae reta jecuaño uyemboe uipota vaerā ĩru vae reta imbaembae. Tumpa uiporaracata chupe reta. 15 Echa'ā yugüireco'ā Tumpa jei yugüireco vaerā rami. Opia reta Tumpa güi. Uyapo reta Beor tai Balaam jee vae uyapo rami. Echa'ā Balaam uau ete corepoti jupi mbae vae uyapo vae rupi umingana vae. 16 Ērei Tumpa uicuaaca Balaam pe agüiye vaerā tēi uyapo jocua jupi mbae vae. Echa'ā yepe tēi penti mburica ipuere'ā uyemingueta, ěrei Tumpa umee Balaam imburica pe uyemingueta vaerā penti cuimbae uyemingueta rami, jare jucuarāi uicuaaca Balaam pe - jae co penti Tumpa iñee aracae umimbeu vae - agüiye vaerā tēi uyapo jocua uipota uyapo vae.

17 Jocua jupi mbae vae uyapo vae reta icua tipa ma vae reta rami co. Jae ramiño vi amapĭtu ivitu ete yave tanta osi vae reta rami co. Echa'ā yugüiraa voita pĭtumimbi oĭ vae pe. 18 ĩmiari reta uyembicate reve. Jáeramo jei vae reño yugüireco vae reta güirovia reta, jare uyapo ye pichīi vae, yepe tēi tenonde yave oyepe uyapo'ā Tumpa jei vae reta güi. 19 Jocua jupi mbae vae uyapo vae reta jei tēi chupe reta uyeyorata co. Ērei jae reta etei icavi mbae vae jembiocui reta co. Echa'ā ime yave quía mbae güinoi mbaepuere jese vae, jae ico jocua mbae jembiocuirā. 20 Echa'ā oyepe yave pichīi vae ivi pegua güi yandeYa Jesucristo regua uicuaa vae rupi - jae co yanembiasa vae - ěrei taicue rupi umbipi yave uyapo ye pichīi vae jare pichīi vae güinoi mbaepuere jese, icavi mbae ete co tenonde ico vae güi. 21 Echa'ā uicuaa ma quirāi uyembujupica vaerā. Ērei uyapo'ā mboroyocui Tumpa umimbeu chupe reta vae. Icavi ete tēi co agüiye vaerā uicuaa quirāi uyembujupica vaerā. 22 Ērei uyeyapo chupe reta jocua yae chupe vae rami. Echa'ā yae cuarāi: “Yimba oo ye jou igüēecue. Jae ramiño vi cuchī uyeyoe vae oo ye uñemutuñuu.” Jucuarāi yae. Jare cua añete co.

### 3

#### *YandeYa ivāe ara uvāeta co*

1 Cherivī reta, cua tupapire aicutatĭa peve vae mocui ma co. Mocui reve pe pumimandúa picuaa ma vae re, añetete pepia pe piyemingueta vaerā jese. 2 Aipota pepia pe piyemingueta vaerā Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta jei vae re. Jae reta uñeño te Tumpa peguarā. Jae ramiño vi aipota pepia pe piyemingueta vaerā mboroyocui ore numimbeu peve vae re. Ore co jae yandeYa jemimondo reta. Jae co yanembiasa vae. 3 Aipota picuaa vaerā cua rani: Ara taicuegua reta pe amocue vae oyoyaita Tumpa iñee umimbeu vae reta. Yugüirecota jae jei vae reño. 4 Jare jeita cuarāi: “Pe reta pere tēi Jesucristo oo yeta co. Ērei ndarau etei oo. Echa'ā yandetenondegua reta umano güiye opaete mbaembae oyovaqueño co oĭ. Tumpa opaete uyapo güiye opaete mbaembae oyovaqueño co oĭ.” Jucuarāi jeita. 5 Ērei jae reta uipotā'ā imandúa quirāi aracae ete Tumpa uyapo opaete ara re ñugüinoi vae iñee imbaepuere pe jare quirāi uyapo ivi jare ĩ guasu reta, 6 jare quirāi opa umbai opaete ivi pe oĭ vae iporu guasu ombou vae. 7 Ērei Tumpa umimbeu yandeve quirāi mbaembae ara re añave ñugüinoi vae jare ivi vi oyovaqueñota oĭ umbai regua tata pe. Echa'ā jucuarāita Tumpa uyapo, uāa uyapo'ā jei vae reta yave. Jayave jae omondota reta tata guasu pe.

8 Cherivī reta, icavi co picuaa vaerā cua: YandeYa pe penti ara mil año ramiño co jare mil año penti ara ramiño co. 9 Amocue vae ipia pe uyemingueta tēi yandeYa ndarau oo ye. Echa'ā jei reta ĩma ete ma co jei uyapota vae. Ērei jucuarāi'ā. Echa'ā yandeYa ipiaguasu yandeve. Uipotā'ā penti ave oo vaerā tata guasu pe. Uipotota opaete vae ueya vaerā iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĭ vae.

10 Ērei yandeYa ivāe ara outa co penti imonda vae pĭtu yave oo mbaembae oñomi vaerā rami. Jare yandeYa ivāe ara pe opaete mbaembae ara re añave yaecha vae uyembaita tanta ĩjapu reve. Jacu eteta co jare opaete mbaembae opata ocai. Ivi vi jare opaete mbaembae ivi pe ñugüinoi vae ocaita co. 11 Jáeramo pico cavi peyoya mbae reve jare jecuaño piyapo Tumpa jei vae. Echa'ā picuaa opaete mbaembae añave yaecha vae opata ocai. 12 Peāro pequirēi reve Tumpa ivāe ara oo uvāe vaerā. Echa'ā Tumpa ivāe ara pe Tumpa uapita opaete mbaembae ara re ñugüinoi vae jare opata umbai. Jacu eteta co jare opaete mbaembae opata ocai. 13 Ērei Tumpa uyapota ara re mbaembae ipiaui vae. Jae ramiño vi uyapota ivi ipiaui vae. Jare joco pe imeta jaño mbae jupi vae. Echa'ā Tumpa cua jei uyapota co.

14 Jáeramo, cherivī reta, cua mbaembae ipiaui vae peāro ramo, piñemiatangātu agüiye vaerā piyapo mbaeyoa. Jucuarāi yave, pepiacatuta jare ndarau quía pembijeco mbae re yandeYa oo ye yave. 15 Picuaa quirāi yandeYa ipiaguasu co yandeve yayembiasaca vaerā. Jare cua re yanderivī Pablo yaau vae uicutatĭa



ma peve. Tumpa umee Pablo pe aracuaa umimbeu cavi vaerã peve. <sup>16</sup>Jare opaete tupapire uicuatía vae pe Pablo umimbeu yembiasa regua. Amo pe yavai yaicuaa vaerã mbae ra uipota jei Pablo uicuatía vae. Jare amocue vae güirova Pablo uicuatía vae. Jae ramiño vi jae reta güirova ñru Tumpa iñee uyecuatía oí vae. Jae reta uyemboe cavi'ã Tumpa iñee re jare ipirãta'ã ipurugüirovia re. Jare jucuarã güirova ramo, jae reta etei uyerova Tumpa güi.

<sup>17</sup>Picuaa ma co cua mbaembae regua, cherivi reta. Jáeramo pe reta vi piñemoa, agüiye vaerã piyavi jocua icavi mbae vae uyapo vae reta uyavi rami. Echa'ã jucuarã piyavi yave, ndarau pepirãta pepurugüirovia re. <sup>18</sup>Èrei piñemimirãta pepurugüirovia re Tumpa ipiacavi rupi. Jare jecuaeño pipota picuaa cavi yandeYa Jesucristo regua. Jae co yanembiasa vae. YandeYa tuyembiaadoraca añave jae jaeño mai pegua. Amén.

## PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN JUAN

*Ñee tecove opa mbae vae umee vae*

<sup>1</sup> Nduicuatía noí peve jocua Ñee tecove opa mbae vae umee vae regua. Jae jecuaeño ico ndei ivi uyeyapo mbove. Jare ore nduyandu jocua Ñee. Nduecha cavi. Numae jese. Nduyaviqui vi orepo pe etei. <sup>2</sup> Jocua Ñee tecove opa mbae vae etei co. Numimbeu peve quirái ore etei nduecha. Nduicuaaca peve jae co tecove opa mbae vae. Jae imeño mai ico yandeRu Tumpa ndive ndei ivi uyeyapo mbove, èrei ou uyecuaa oreve. <sup>3</sup> Numimbeu peve nduecha jare nduyandu vae, pe reta vi piñemüru vaerä ore ndive. Añetete ñañemüru ma yandeRu Tumpa jare Tai Jesucristo ndive. <sup>4</sup> Jare cua mbaembae regua nduicuatía peve piyerovia ete vaerä.

*Tumpa ico tembipe oí vae pe*

<sup>5</sup> Numimbeu peve ñee Jesucristo umimbeu oreve vae. Jae co cua: Tumpa ico tembipe oí vae pe. Ico'á etei pítumimbi oí vae pe. <sup>6</sup> Aramoi yae ñañemüru ma co jae ndive. Èrei yaico yave pítumimbi oí vae pe yugüireco vae rami, yandeapu co. Yaico'á co añete vae rupi. <sup>7</sup> Èrei yaico yave tembipe oí vae pe yugüireco vae rami - echa'á Tumpa vi ico tembipe oí vae pe - ñañemüru uyupii, jare Jesucristo jugüi yandeyoe opaete yanembaeyoa reta güi. Jesucristo co jae Tumpa Tai.

<sup>8</sup> Yae yave yandeyoa'á co, yayembitavi co. Yae'á etei co añete vae. <sup>9</sup> Yamimbeu yave Tumpa pe yanembaeyoa reta, yandepuere yarovia catu Tumpa umbiasa vaerä yandeve yanembaeyoa reta, jae jupi ramo. Jae yandeyoeta co opaete jupi mbae vae yayapo vae güi. <sup>10</sup> Yae yave yayapo'á co mbaeyoa, Tumpa iñee ico'á yandepia pe. Echa'á Tumpa jei yayapo co mbaeyoa. Jáeramo yayapo'á yave mbaeyoa, Tumpa iyaputa tēi co.

## 2

*Cristo uyerure Tumpa pe yanderé*

<sup>1</sup> Cherai reta, aicuatía cua mbaembae regua peve agüiye vaerä peyoo. Èrei yandeyoa yave, ime co quía uyerure yandeRu Tumpa pe yanderé vae. Jae co jupi vae. <sup>2</sup> Tumpa uiporaracata tēi yandeve yanembaeyoa reta jeco pegua. Èrei Jesucristo uiporara yandepica pe, agüiye vaerä Tumpa uiporaraca yandeve. Jare Jesucristo umano opaete ivi pegua reta imbaeyoa reta re, yanembaeyoa reta reño'á co.

<sup>3</sup> Jesucristo iporoyocui reta yayapo yave, cua uicuaaca yandeve yaicuaa co. <sup>4</sup> Ime yave quía, "Aicuaa co Jesucristo", jei vae, iyapu co uyapo'á yave Jesucristo iporoyocui reta. Jocua nunga jei'á añete vae. <sup>5</sup> Èrei Jesucristo jei vae uyapo vae añetete uau ete Tumpa. Jare yaau yave Tumpa, yaicuaa yande co jae Jesucristo imbae reta. <sup>6</sup> Ime yave quía, "Che co jae Cristo imbae", jei vae, tuico cavi Jesucristo ico rami.

*Mboroyocui ipiaú vae*

<sup>7</sup> Cherivi reta, cua aicuatía aī peve vae mboroyocui ipiaú vae'á co. Jaeño penti mboroyocui indechi vae iyipi güiye picuaa vae. Cua mboroyocui indechi vae co jae ñee piyandu iyipi güiye vae. <sup>8</sup> Èrei cua mboroyocui mburuaú regua jecuaeño ipiaú. Jesucristo yanderau jare pe reta piyeru vi. Echa'á pítumimbi uasa ma jare tembipe añetete vae jembepe oí.

<sup>9</sup> Ime yave quía, "Che aico tembipe oí vae pe", jei vae, èrei umitarēi yave ñru upurugüirovia vae, jecuaeño ico pítumimbi oí vae pe. <sup>10</sup> Ime yave quía ñru upurugüirovia vae uau vae, jae jecuaeño ico tembipe oí vae pe. Jáeramo ipuere uecha cavi uguata cavi vaerä ueyepiaca mbae reve. <sup>11</sup> Èrei ime yave quía ñru upurugüirovia vae umitarēi vae, jae jecuaeño ico pítumimbi oí vae pe. Jáeramo jae co uguata oo pítumimbi pe vae rami. Uicuaa'á queti ra oo oí vae. Echa'á ipuere'á etei uecha pítumimbi pe.

<sup>12</sup> Aicuatía cuarái peve, cherai reta, Tumpa umbiasa peve pembaeyoa reta ramo. Umbiasa ma peve Jesucristo jee re. <sup>13</sup> Tae ucuaacuaa vae reta pe cua: Aicuatía cuarái peve picuaa Jesucristo ramo. Jae imeño mai ico ndei ivi uyeyapo mbove. Tae tairusu vae reta pe cua: Aicuatía cuarái peve pemiamiri aña guasu ramo. Aicuatía cuarái peve, cherai reta, picuaa yandeRu Tumpa ramo.

<sup>14</sup> Tae ye ucuaacuaa vae reta pe cua: Aicuatía cuarái peve picuaa Jesucristo ramo. Jae imeño mai ico ndei ivi uyeyapo mbove. Tae tairusu vae reta pe cua: Aicuatía cuarái peve pepiráta pepurugüirovia re ramo, jare Tumpa iñee ico pepia pe ramo, jare pemiamiri aña guasu ramo.

<sup>15</sup> Agüiye peau cua ivi pegua. Agüiye peau mbaembae ivi pe ñugüinoi vae. Ime yave quía cua ivi pegua uau vae, uau'á co Tumpa. <sup>16</sup> Cua ivi pegua uau vae reta jecuaeño uipota iporopota jare uipota opaete mbaembae ipōra vae uecha vae jare uyembicate imbaembae re. Èrei opaete cua ivi pegua co. YandeRu Tumpa pegua'á co. <sup>17</sup> Jare cua ivi pegua opata co. Jare opa ma yave, ndarau quía uipota ye. Èrei Tumpa jei vae uyapo vae icota jaeño mai pegua.

*Cristo ndive oyovaicho vae*

<sup>18</sup> Cherai reta, ou ma uvāe ara taicuegua reta. Piyandu quirái Cristo ndive oyovaicho vae outa co. Èrei añave ime ñugüinoi jeta Cristo ndive oyovaicho vae reta. Jáeramo yaicuaa ou ma co uvāe ara taicuegua reta. <sup>19</sup> Jae reta uyembiyao yandegüi, añetete'á uñemüru yande ndive ramo. Echa'á añetete uñemüru yave yande ndive, jecuae uyematita tēi yande ndive. Èrei uyembiyao reta yandegüi, uyecuaa vaerä añetete'á co uñemüru yande ndive.

<sup>20</sup> Ērei Espírítu Santo ou ma pepia pe. Jáeramo pe reta picuaa opaete. <sup>21</sup> Pe reta jae'á co añete vae picuaa'á vae. Picuaa co añete vae. Jáeramo aicuafía peve. Jare picuaa quirái penti apu añete vae pegua'á co.

<sup>22</sup> Ime yave quía, “Jesús jae'á co Cristo”, jei vae, jae co penti iyapu vae. Ime yave quía güürovia'á yandeRu Tumpa jare Tai re vae, jae co Cristo ndive oyovaicho vae. <sup>23</sup> Ime yave quía güürovia'á Tumpa Tai re vae, jae uicuaa'á etei yandeRu Tumpa. Ērei güürovia Tumpa Tai re vae uicuaa co yandeRu Tumpa.

<sup>24</sup> Jáeramo jecuaeño perovia iyipí güüve piyemboe jese vae. Echa'á jucuarái yave, jecuaeño piñemíru cavita Tumpa Tai ndive jare yandeRu Tumpa ndive vi. <sup>25</sup> Jare Tumpa jei ma umeeta co yandeve tecove opa mbae vae.

<sup>26</sup> Cuarái aicuafía ma peve, amimbeu vaerá peve jocua uipota pembopia vaerá Tumpa güü vae reta. <sup>27</sup> Ērei Tumpa umee ma peve Espírítu Santo, jare jae ico pepia pe. Jáeramo picuaa ma cua regua íru vae umimbeu peve mbae reve. Echa'á Espírítu Santo pemboe opaete mbaembae re, jare Espírítu Santo jecuaeño jei añete vae. Ipuere'á etei iyapu. Jáeramo jecuaeño piñemíru Jesucristo ndive Espírítu Santo pemboe rami.

<sup>28</sup> Añave, cheraí reta, piñemiatangātu piñemíru vaerá Jesucristo ndive. Jucuarái yave, jae ou ye yave, ñaita jae jovai yayerovia reve. Ndarau ñanemara jae ndive ñañeváiti yave. <sup>29</sup> Picuaa quirái Tumpa co jae jupi vae. Jáeramo picuaa vi quirái Tumpa umee ma tecove opa mbae vae opaete jupi vae uyapo vae reta pe.

### 3

#### *Tumpa tai reta*

<sup>1</sup> Mase, yandeRu Tumpa ñanereni jae tai retará. Cua uicuaaca yandeve quirái yandeRu Tumpa yanderau ete. Jáeramo upurugüirovia mbae vae reta yandecuaa cavi'á, uicuaa'á Tumpa ramo. <sup>2</sup> Cheriví reta, añave yande co jae Tumpa tai reta. Jare Tumpa ndeíto uicuaaca yandeve quiráita ra ñái. Ērei yaicuaa ñaita co Cristo rami jae ou ye yave. Echa'á yaecha cavita. Jae etei oíta yanderovía. <sup>3</sup> Jare ime yave quía uáro oí uyerovia reve uecha vaerá vae, jae uipota ete ico iyoa mbae reve. Echa'á Cristo iyoa mbae vae co.

<sup>4</sup> Ime yave quía mbaeyoa uyapo vae, jae uyaví Tumpa iporoyocuí. Echa'á iyoa vae uyaví Tumpa iporoyocuí. <sup>5</sup> Jare picuaa quirái Jesucristo uyeyapo cuimbaerá umbai vaerá yanembaeyoa reta. Jare jae iyoa'á etei. <sup>6</sup> Ime yave quía uñemíru Jesucristo ndive vae, jae uipota'á jecuaeño iyoa. Jecuaeño uipota iyoa vae Jesucristo imbae'á co. Uicuaa'á etei Jesucristo.

<sup>7</sup> Cheraí reta, agüüye quía tapembítaví. Jesucristo jupi co. Jae ramiño vi jupi vae uyapo vae jupi co. <sup>8</sup> Jecuaeño mbaeyoa uyapo vae aña guasu imbae co. Echa'á aña guasu jecuaeño iyoa iyipí güüve. Jare Tumpa Tai uyeyapo cuimbaerá umbai vaerá aña guasu iparavíquí.

<sup>9</sup> Tumpa güü tecove opa mbae vae güünoi vae jecuaeño uyapo'á mbaeyoa. Echa'á güünoi ma tecove Tumpa güü. Jáeramo ipuere'á jecuaeño uyapo mbaeyoa. Echa'á ime ma güünoi tecove opa mbae vae Tumpa güü. <sup>10</sup> Jare yandepuere yaicuaa quía ra co jae Tumpa tai reta jare quía ra co jae aña guasu tai reta. Ime yave quía jupi vae uyapo mbae vae, jae Tumpa imbae'á co. Jae ramiño vi ime yave quía íru upurugüirovia vae uau'á vae, jae Tumpa imbae'á co.

<sup>11</sup> Echa'á iyipí güüve piyandu cua ñee: Yayerau. <sup>12</sup> Agüüye yayapo Caín uyapo rami. Echa'á Caín aña guasu imbae co jare uyuca tiví. Jare picuaa co maera uyuca. Caín uyapo icavi mbae vae, jare tiví uyapo jupi vae. Jáeramo Caín uyuca tiví.

<sup>13</sup> Agüüye pepiacañí, cheriví reta, upurugüirovia mbae vae reta pemitaréi yave. <sup>14</sup> Yande yaicuaa yaasa ma co mano güü tecove opa mbae vae pe, íru upurugüirovia vae reta yaau ramo. Íru upurugüirovia vae uau'á vae güünoi'á tecove opa mbae vae. <sup>15</sup> Ime yave quía íru upurugüirovia vae umitaréi vae, jae penti upuryuca vae rami co. Jare picuaa quirái penti upuryuca vae güünoi'á etei tecove opa mbae vae. <sup>16</sup> Jesucristo etei uicuaaca yandeve Tumpa ipuruau. Echa'á umano yanderé. Jae ramiño vi icavi co yande ñamano vaerá íru upurugüirovia vae reta re. <sup>17</sup> Ērei ime yave quía mbaembae ivi pegua re icocatu vae, jare ime yave upurugüirovia vae mbaembae uata chupe vae, jocua icocatu vae ñatéi yave ombori mbaembae uata chupe vae, jae güünoi'á Tumpa ipuruau ipia pe. <sup>18</sup> Cheraí reta, añetete yaau yave íru vae, yayapota mbae yambori vaerá. Ndarau ñanemiariño yandepurugüirovia re. <sup>19-20</sup> Cuarái yaicuaata yaico co añete vae re, jare yepe téi yayembijeco mbae re yandepia pe, ěrei yandepiacatuta Tumpa jovaque. Echa'á Tumpa uicuaa jeta ete opaete yande yaicuaa vae güü. Tumpa uicuaa opaete. <sup>21</sup> Cheriví reta, yayembijeco'á yave yandepia pe, jecuaeño yandepuere yaya Tumpa re yaquüye mbae reve. <sup>22</sup> Jare yayerure yave Tumpa pe mbae re, jae umeeta yandeve, yayapo iporoyocuí reta ramo. Echa'á jocua yayapo vae umbiyerovia Tumpa. <sup>23</sup> Jare Tumpa jei yandeve yarovia vaerá Tai Jesucristo jee re jare yayerau vaerá. Jae co mboroyocuí Tumpa umimbeu yandeve vae. <sup>24</sup> Jare Tumpa iporoyocuí reta uyapo vae uñemíru Tumpa ndive, jare Tumpa uñemíru jae ndive. Jare yaicuaa Tumpa uñemíru co yande ndive. Echa'á Tumpa umee yandeve Espírítu Santo ico vaerá yandepia pe.

### 4

#### *Ñee uyuvaví vae reta*

<sup>1</sup> Cheriví reta, ime cua ivi pe jeta upurumbítaví vae reta. Jae reta jei iyapu reve: “Che co jae penti Tumpa iñee umimbeu vae.” Jáeramo pepia pe piyemingueta cavi piyandu vae re, agüüye vaerá perovia ñee ou'á Tumpa güü vae. <sup>2</sup> Yandepuere yaicuaa ou ra ñee Tumpa iEspírítu güü. Echa'á ñee umimbeu peve vae jei yave Jesús co jae Cristo cuimbaerá uyeyapo vae, jocua ñee ou Tumpa güü. <sup>3</sup> Ērei ñee umimbeu peve vae jae jef'á Jesús co jae Cristo, jocua ñee ou'á Tumpa güü. Jocu upurumbítaví vae oyovaicho Cristo ndive. Echa'á piyandu quirái Cristo ndive oyovaicho vae reta yugüeruta co. Jare ime ma ñügüinoi ivi pe.

<sup>4</sup> Cherai reta, pe reta co jae Tumpa imbae reta, jare pemiamiri ma Cristo ndive oyovaicho vae reta. Echa'ã Espiritu Santo ico pepia pe jare jae imbaepuere tuicha ete ivi pegua reta iya imbaepuere güi. <sup>5</sup> Echa'ã jae reta ivi pegua co. Jáeramo uyemingueta mbaembae ivi pegua reño, jare upurugüirovia mbae vae reta uyapisaca cavi jese reta. <sup>6</sup> Èrei yande co jae Tumpa imbae reta. Ime yave quía uicuaa Tumpa vae, jae uyapisaca yanderé. Èrei ime yave quía Tumpa imbae'ã vae, jae uyapisaca'ã yanderé. Jare cuarã yaicuaa añete vae pegua ra penti ñee, ani tavi pegua ra.

#### *Tumpa mburuau etei co*

<sup>7</sup> Cherivi reta, yayerau. Echa'ã Tumpa umee yandever mburuau. Jare upuruau vae güinoi tecove opa mbae vae Tumpa güi, jare uicuaa Tumpa. <sup>8</sup> Upuruau mbae vae uicuaa'ã Tumpa. Echa'ã Tumpa mburuau etei co. <sup>9</sup> Tumpa ombou Tai jae vaenio ivi pe yande ñanoi vaerã tecove opa mbae vae Tai uyapo yandever vae jeco pegua. Jare jucuarã Tumpa uicuaaca yandever yanderau co. <sup>10</sup> Jáeramo yaicuaa ma mburuau añetete vae. Echa'ã tenonde yave yande yaau'ã Tumpa. Èrei Tumpa yanderau jare ombou Tai ivi pe, jae uiporara vaerã yanembaeyoa reta re, agüiye vaerã Tumpa uiporara yandever.

<sup>11</sup> Cherivi reta, Tumpa yanderau ete. Jáeramo jae uipota yayerau vaerã. <sup>12</sup> Mbaeti etei quía uecha Tumpa. Èrei yayerau yave, Tumpa ico yandepia pe, jare mburuau Tumpa coti ñanoi vae jecuaeño ucuacuaa.

<sup>13</sup> Jare Tumpa umee ma yandever iEspiritu. Jáeramo yaicuaa yande ñañemüru co Tumpa ndive, jare Tumpa ico yandepia pe. <sup>14</sup> Ore nduecha Tumpa Tai, jare numimbeu ñru vae reta pe quirã yanderu Tumpa ombou Tai ivi pe umbiasa vaerã ivi pegua reta. <sup>15</sup> Ime yave quía, "Jesús co jae Tumpa Tai", jei vae, jae uñemüru Tumpa ndive, jare Tumpa ico ipia pe. <sup>16</sup> Yaicuaa Tumpa yanderau co jare yarovia jecuaeño yanderata co. Tumpa mburuau etei co. Jare upuruau reve ico vae uñemüru Tumpa ndive, jare Tumpa ico ipia pe.

<sup>17</sup> Jare ñañemüru Tumpa ndive ramo, mburuau Tumpa coti ñanoi vae ucuacuaa, yandepuere vaerã ñañ Tumpa jovai yaquiye mbae reve jocua ara ñanerãa yave. Echa'ã cua ivi pe yaico rambueve, Tumpa ico yandepia pe. <sup>18</sup> Ndarau yaquiye Tumpa güi, jae yanderau ramo. Tumpa ipuruau tuicha ete. Jáeramo ndarau yaquiye chugüi. Echa'ã ime yave quía Tumpa güi uquiye vae, jae ipia pe uyemingueta Tumpa uiporaracata co chupe. Tumpa güi uquiye vae uicuaa'ã Tumpa uau ete co.

<sup>19</sup> Yande yaau Tumpa jae rani yanderau ramo. <sup>20</sup> Ime yave quía, "Che auu Tumpa", jei vae, umitarëi yave ñru upurugüirovia vae, iyapu co. Echa'ã uau'ã ñru upurugüirovia vae, yepe tã ipuere uecha. Jáeramo ipuere'ã uau Tumpa. Echa'ã uecha'ã etei Tumpa. <sup>21</sup> Jare Tumpa umimbeu ma yandever cua mboroyocui: "Uau Tumpa vae tuau vi ñru upurugüirovia vae."

## 5

#### *Quirã yaicuaa Tumpa tai reta*

<sup>1</sup> Opaete güirovia Jesús co jae Cristo vae reta güinoi tecove opa mbae vae Tumpa güi. Jare uau yanderu Tumpa vae uau vi Tumpa tai reta. <sup>2</sup> Yaau yave Tumpa jare yayapo yave Tumpa iporoyocui reta, yaicuaa yaau co Tumpa tai reta. <sup>3</sup> Echa'ã yaau yave Tumpa, yayapo iporoyocui reta, jare yava'ã co yayapo vaerã iporoyocui reta. <sup>4</sup> Tecove opa mbae vae Tumpa güi güinoi vae umiamiri ivi pegua oyovaicho jae ndive vae. Añete co, yandepuere ñamiamiri ivi pegua oyovaicho yande ndive vae yandepurugüirovia rupi. <sup>5</sup> Güirovia Jesús co jae Tumpa Tai vae ipuere umiamiri ivi pegua oyovaicho jae ndive vae.

#### *Espiritu Santo umimbeu vae*

<sup>6</sup> Jesucristo umbipi iparaviqui uyembibautizaca ma i pe yave, jare opa uyapo iparaviqui umano curusu re yave. Jaen'ã umbipi iparaviqui. Opa uyapo umano curusu re yave. Jare Espiritu Santo umimbeu cua regua. Echa'ã Espiritu Santo jecuaeño umimbeu añete vae. <sup>7</sup> Jare ime ara pe mbapi cua regua umimbeu vae. Echa'ã yanderu Tumpa jare Ñee jare Espiritu Santo umimbeu päve. Jare cua mbapi pentiño co. <sup>8</sup> Jare ramiño vi ime ivi pe mbapi cua regua umimbeu vae. Echa'ã Espiritu Santo jare i jare Jesús jugüi umimbeu päve penti ramiño. <sup>9</sup> Yarovia ivi pegua reta umimbeu yandever vae, yepe tã amo pe umimbeu yandever vae añete vae'ã co. Èrei Tumpa umimbeu yandever vae jecuaeño añete vae. Jáeramo jecuaeño yandepuere yarovia Tumpa umimbeu yandever vae. Jare jae umimbeu yandever Jesús regua cuarã: "Cua co jae cheRai." <sup>10</sup> Tumpa Tai re güirovia vae uicuaa ipia pe Jesús co jae Tumpa Tai. Jare Tumpa etei umimbeu yandever cua. Jáeramo cua güirovia'ã vae güirovia'ã Tumpa. Èrei cua añete'ã yave, Tumpa iyaputa tã co yandever. <sup>11</sup> Jare Tumpa umimbeu yandever cua: Jare umee yandever tecove opa mbae vae. Ime ñanoi cua tecove opa mbae vae Tumpa Tai re yarovia ramo. <sup>12</sup> Tumpa Tai güinoi ipia pe vae ime güinoi tecove opa mbae vae. Tumpa Tai güinoi mbae ipia pe vae güinoi'ã tecove opa mbae vae.

#### *Picuaa penoi co tecove opa mbae vae*

<sup>13</sup> Pe reta perovia Tumpa Tai jee re. Jáeramo aicutã cua peve picuaa vaerã penoi co tecove opa mbae vae. <sup>14</sup> Jare yandepuere yarovia catu Tumpa. Echa'ã yaicuaa Tumpa uyandu co yandever yayerure yave chupe mbae jae uipota yayerure vaerã chupe jese vae re. <sup>15</sup> Jare cuarã yayerure chupe mbae re yave, yaicuaa jae uyapota co yandiyerure. Echa'ã yaicuaa jae uyandu co yandever.

<sup>16</sup> Pentí upurugüirovia vae uyapo yave mbaeyoa, ñru upurugüirovia vae ipuere uyerure Tumpa pe jese, jocua mbaeyoa mano pegua'ã yave. Jucuarã yave, Tumpa umaenota mbaeyoa uyapo vae re icoño vaerã. Ime co pentí mbaeyoa mano pegua. Pentí upurugüirovia vae uyapo yave jocua nunga mbaeyoa, ñru upurugüirovia vae agüiye tuyerure Tumpa pe jese. <sup>17</sup> Opaete mbae jupi mbae vae mbaeyoa co. Èrei ime mbaeyoa mano pegua'ã vae.

<sup>18</sup> Yaicuaa tecove opa mbae vae Tumpa güi güinoi vae jecuaeño uyapo'ã mbaeyoa. Echa'ã Tumpa Tai etei uyandareco jese agüiye vaerã aña guasu uipisi.

<sup>19</sup> Yaicuaa yande co jae Tumpa tai reta jare quirãi aña guasu güinoi mbaepuere opaete upurugüirovia mbae vae reta re.

<sup>20</sup> Jae ramiño vi yaicuaa Tumpa Tai ou ma co cua ivi pe jare umee yandeve yaicuaa vaerã Tumpa añetete vae. Ñañemiiru ma Tumpa ndive. Echa'ã ñañemiiru ma Tumpa Tai Jesucristo ndive. Jae co Tumpa añetete vae. Jae umee yandeve tecove opa mbae vae.

<sup>21</sup> Cherai reta, agüiye pemiadora tumpa-raanga reta. Amén.

## SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN JUAN

<sup>1</sup> Che co jae Juan. Jecuaño aico upurugüirovia vae reta itenondeguarã. Nde co jae penti cuña Tumpa uiparavo vae. Aicuatía ai cua tupapire ndeve jare nemembi reta pe. Che puau añete vae perovia ramo. Jae ramiño vi opaete añete vae uicuaa vae reta perau che puau rami. <sup>2</sup> Echa'ã jocua jecuaño añete vae ico yandepia pe, jare icota yande ndive jaeño mai pegua.

<sup>3</sup> YandeRu Tumpa jare yandeYa Jesucristo - jae co yandeRu Tai - tume peve ipiacavi jare ipuruparareco jare ipiacatu, añetete co peau ramo.

*Moromboe añete vae Cristo regua güirovia vae*

<sup>4</sup> Aicuaa yave nemembi reta yugüireco añete vae rupi, ayerovia ete. Echa'ã yandeRu yandecui jucuarã yaico vaerã. <sup>5</sup> Jare añave che numiñera, cherindi, nemandúa vaerã iyipi güive yaicuaa vae re. Echa'ã iyipi güive Tumpa yandecui yayerau vaerã. Cua aicuatía ndeve vae mboroyocui ipiau vae'ã co. <sup>6</sup> Añetete yaau yave Tumpa, yayapota Tumpa iporoyocui reta. Jare iyipi güive piyandu cua mboroyocui. Jáeramo icavi co jecuaño piyapo vaerã.

<sup>7</sup> Echa'ã ime ma ivi pe ñugüinoi jeta upurumbitavi vae reta. Jae reta jei'ã Jesús co jae Cristo cuimbaerã uveyapo vae. Jocua upurumbitavi vae reta oyovaicho Cristo ndive. <sup>8</sup> Yaparaviqui ma tanta ñanoi vaerã Tumpa umeeta yandeve vae. Jáeramo piñemoa, agüiye vaerã pemicañi. Aipota penoi vaerã opaete Tumpa uipota penoi vaerã vae.

<sup>9</sup> Amocue vae ipia pe uyemingueta tõi jae reta uicuaa cavi ete mbaembae regua ñru vae reta güi. Ërei güirovia'ã yave moromboe añete vae Cristo regua, uicuaa'ã Tumpa. Moromboe añete vae Cristo regua güirovia vae uicuaa yandeRu Tumpa. Jae ramiño vi uicuaa Tumpa Tai. <sup>10</sup> Ou yave pepi penti oporomboe vae, umimbeu'ã yave peve cua moromboe añete vae, agüiye pemaño jese upita vaerã perenta pe, jare agüiye pere chupe: "Tumpa ndiveño." <sup>11</sup> Echa'ã pere yave chupe: "Tumpa ndiveño", piñemiñru ma jae ndive icavi mbae vae uyapo vae re.

*Aipota aa pepi*

<sup>12</sup> Aipota jeta jae peve, ãrei jaeño ma jaeta peve cua tupapire pe. Echa'ã aipota aa pepi ñanemiari yandiyupe vaerã, yayerovia ete vaerã.

<sup>13</sup> Ndepiquii Tumpa uiparavo vae imembi reta jei ndeve: "Tumpa ndiveño ei." Amén.

## TERCERA CARTA DEL APOSTOL SAN JUAN

<sup>1</sup> Che co jae Juan. Jecuaeño aico upurugüirovia vae reta itenondeguarã. Che nduau, cherivi Gayo, añete vae nderovia ramo.

<sup>2</sup> Cherivi, aicuaa quirãí nde ndico cavi Tumpa coti. Jare jecuaeño ayerure Tumpa pe nderé, jecuaeño ndico cavi vaerã opaete mbaembae re jare agüiye vaerã nembraerasi. <sup>3</sup> Echa'ã amocue yanderivi reta yugüeru cua pe umimbeu cheve quirãí añete vae ico ndepia pe jare quirãí nde jecuaeño ndico añete vae rupi. Jáeramo ayerovia ete nderé. <sup>4</sup> Añete co, ayerovia ete ayandu yave quirãí cherai reta jecuaeño yugüireco anete vae rupi.

*Gayo ombori íru upurugüirovia vae reta*

<sup>5</sup> Cherivi, íru upurugüirovia vae reta nembori yave, yepe tēi ndicuaa'ã reta, ndiyeyocui cavi neí Tumpa pe. <sup>6</sup> Jae reta etei umimbeu ndepuruau upurugüirovia vae cua pe uyembati vae reta pe. Icavi ete co nembori reta vaerã yugüeru yave nerenta güi. Ndiyapota Tumpa uipota ndiyapo vaerã vae. <sup>7</sup> Echa'ã jae reta vi uyeyocui ñugüinoi Tumpa pe. Jare uguata reta opaete que rupi rambueve, jei'ã upurugüirovia mbae vae reta pe ombori vaerã. <sup>8</sup> Jáeramo icavi co yande yambori reta vaerã. Echa'ã cuarãí yandepuere ñañemiíru jae reta ndive umimbeu vaerã íru vae reta pe añete vae regua.

*Icavi mbae vae Diótréfes uyapo vae*

<sup>9</sup> Aicuatía ma cua re upurugüirovia vae uyembati vae reta pe. Ērei Diótréfes uipota'ã uyapo che jae chupe uyapo vaerã vae. Echa'ã icavi ete echa chupe uyemitenonde vaerã íru upurugüirovia vae reta ipite pe. <sup>10</sup> Jáeramo che aa yave pepi chemanduata co Diótréfes uyapo vae re. Jae uyemingueta icavi mbae vae orecoti. Ombori'ã etei upurugüirovia vae ambie coti güi pepi yugüiraa vae reta. Jae ramiño vi jei íru upurugüirovia vae reta pe agüiye vaerã ombori reta. Jare ime yave upurugüirovia vae reta iquirēi ombori reta vae, Diótréfes umaeño'ã jese reta uyembati vaerã íru upurugüirovia vae reta ndive.

*Opaete vae uyemingueta cavi Demetrio re*

<sup>11</sup> Cherivi, jecuaeño iyapo icavi vae. Agüiye iyapo icavi mbae vae. Icavi vae uyapo vae Tumpa tai co. Ērei icavi mbae vae uyapo vae uicuaa'ã Tumpa.

<sup>12</sup> Opaete vae uyemingueta cavi Demetrio re. Echa'ã jae jecuaeño ico añete vae rupi. Ore vi numimbeu peve jae jecuaeño uyapo icavi vae. Jare picuaa ore numimbeu peve vae añete co.

*Saludo reta*

<sup>13</sup> Aipota tēi jeta jae ndeve, ěrei jaeño ma jaeta ndeve cua tupapire pe. <sup>14</sup> Ērei aipota aa apou ndepi imambaño ñañemiari yandiyupe vaerã.

<sup>15</sup> Tumpa tumee ndeve ipiacatu. Neamigo reta jei ndeve Tumpa ndiveño eí. Tumpa ndiveño toí cheamigo joco pe ñugüinoi vae reta.

## LA CARTA DEL APOSTOL SAN JUDAS

<sup>1</sup> Che co jae Judas. Che co jae Jacobo tivi. Che ayeyocui Jesucristo pe. Aicutafía añi cua tupapire yanderu Tumpa uiparavo vae reta pe. Tumpa perau jare peñono tee Jesucristo peguarã. Jesucristo jecuaño uyandareco peré.

<sup>2</sup> Tumpa tumee peve jeta ete ipuruparareco jare ipiacatu jare ipuruau.

*Moromboe añete mbae vae reta*

(2 P 2.1-7)

<sup>3</sup> Cherivi reta, aipota ete aicutafía peve yandiyembiasa regua. Èrei icavi echa cheve aicutafía vaerã peve ñru mbaembae regua. Jáeramo cua tupapire pe aipota pumbiaracuaa pepuere vaerã piñemiatangātu yandepurugüirovia re. Echa'ã Tumpa uicuaaca cua mburugüirovia oñono tee iyupeguarã vae reta pe. Agüiye etei perovia moromboe añete mbae vae. <sup>4</sup> Echa'ã amocue cuimbae Tumpa jei vae uyapo mbae vae uñemüru viari pe reta ndive. Jae reta jei Tumpa ipiacavi chupe reta ramo, ipuere uyapo pichii vae. Èrei jae reta oyovaicho yandeYa Jesucristo ndive. Ima ma Tumpa uicuaaca yandeve quirã jae reta uiporarata co.

<sup>5</sup> Jáeramo yepe tēi picuaa ma, èrei aipota pumimandúa ye cua re: YandeYa uepi Israel pegua reta güeru Egipto güi. Èrei taicue rupi opa uyuca jei vae güirovia'ã vae reta. <sup>6</sup> Jae ramiño vi Tumpa uiporaraca amocue ángel pe. Echa'ã tenonde voi Tumpa umee chupe reta mbaepuere. Èrei jae reta uipota'ã uyeyoco Tumpa pe ramo, ueya yugüirecoarendã. Jáeramo Tumpa uñapiti oñono reta pitumimbi pe. Joco pe jaeño mai pegua uãro ñugüinoi Tumpa uãa reta vaerã jocua ara pe. <sup>7</sup> Jae ramiño vi Tumpa uiporaraca Sodoma jare Gomorra jare tenta guasu iyipi rupi ñugüinoi vae reta pegua reta pe. Echa'ã jocua tenta guasu reta pegua reta jecuaño uyapo aguasa jare cuimbae joco pe yugüireco vae reta jecuaño uyereco uyupii. Jáeramo Tumpa uiporaraca ete chupe reta uicuaaca vaerã ñru vae reta pe agüiye vaerã uyapo jae reta uyapo rami. Jáeramo Tumpa opa uyuca reta tata pe. Jare jocua tata uyemijaanga tata opa mbae vae re.

<sup>8</sup> Jae ramiño vi moromboe añete mbae vae re oporomboe vae reta ipia pe uyemingueta cavi'ã. Jae reta uyapo pichii vae jete pe, jare güirño mburuvicha reta, jare jei icavi mbae vae mbaepuere güinoi vae reta coti. <sup>9</sup> Èrei Miguel etei - jae co ángel reta itenondegua - uipiu umbijeco vaerã añã guasu. Echa'ã jae uyeaca yave añã guasu ndive Moisés jetecue re, jei chupe: "YandeYa tuñeengata ndeve." <sup>10</sup> Èrei moromboe añete mbae vae re oporomboe vae reta jei icavi mbae vae uicuaa mbae vae coti. Jae reta maemimba reta rami co. Echa'ã yugüireco jei vae reño. Jáeramo uiporaracata. <sup>11</sup> Tumpa uiporaracata chupe reta. Uyapo reta Caín uyapo rami. Jae ramiño vi corepoti uipota ete ramo, uyapo reta icavi mbae vae Balaam uyapo rami. Jae ramiño vi uyapo reta Tumpa jei chupe reta agüiye vaerã uyapo vae, Coré uyapo rami. <sup>12</sup> Pe reta piyembati yave pecaru vaerã piyeraru reve, jae reta vi ucaru pe reta ndive imara mbae reve. Èrei icavi'ã co ucaru reta vaerã pe reta ndive. Echa'ã añetere'ã co peñru reta. Jae reta amapitu ama mbaeti güinoi vae reta rami co. Echa'ã jocua nunga amapitu tanta osi ivitu ete yave, èrei ama oqui'ã etei. Jae ramiño vi temiti reta ía ipiru ndei ipuere yagüiye mbove vae rami co. Echa'ã taicue rupi temiti reta etei ipiru, iya opa omombo japo reta reve ramo. <sup>13</sup> Ou ivitu tanta uyepuyu i guasu iárambo yave, uyeyapo iaparoa tuicha vae, èrei i iárambo jaeño uyecuaa tiriyai. Jocu oporomboe vae reta jocua iaparoa rami co. Echa'ã jae reta uyapo uñemimaraca vaerãño. Jae ramiño vi jae reta yasitata uguata vae reta rami co. Echa'ã yugüiraata pitumimbi oí vae pe yugüireco vaerã joco pe jaeño mai pegua.

<sup>14</sup> Jae Enoc - jae co siete ñemoña pegua Adán güi vae - jae co penti Tumpa iñee aracae umimbeu vae - jei cua reta re cuarã: "Mase, yandeYa outa jeta ete oñono tee iyupeguarã vae reta ndive. <sup>15</sup> Jare ou yave, uãata opaete vae. Uicuaacata quirã Tumpa jei vae uyapo'ã vae reta jecuaño uyapo icavi mbae vae uipota'ã uyapo Tumpa jei vae ramo. Jae ramiño vi uicuaacata quirã jocua iyoa vae reta jei icavi mbae vae icoti." Jucuarã jei.

<sup>16</sup> Jae reta iñeenguru ñru vae reta re jare iñera ñru vae reta re. Jecuaño yugüireco jei vae reño. Umbiyerovia-raangaño ñru vae reta. Echa'ã uipotañoi ñru vae reta umee vaerã mbaembae chupe reta.

*Piñemimirãta pepurugüirovia re*

<sup>17</sup> Èrei, cherivi reta, pemandúa yandeYa Jesucristo jemimondo reta umimbeu peve vae re. <sup>18</sup> Echa'ã jae reta umimbeu peve quirã ara taicuegua reta pe amocue vae oyoyaita Tumpa iñee umimbeu vae reta jare quirã jecuaño yugüirecota jei vae reño Tumpa jei vae uyapo'ã ramo. <sup>19</sup> Jocu eta iporomboe güirovia vae reta uyembiyao moromboe añete vae güirovia vae reta güi. Echa'ã jocua reta uicuaa'ã etei Tumpa jare mbaeti güinoi Espiritu Santo ipia pe. <sup>20</sup> Èrei piñemimirãta pepurugüirovia re, cherivi reta. Echa'ã pepurugüirovia Tumpa pegua co. Jare piyerure Espiritu Santo imbaepuere rupi. <sup>21</sup> Jecuaño pico cavi, Tumpa ipuere vaerã uicuaaca peve ipuruau. Jare jecuaño peãro piyerovia reve penoi vaerã tecove opa mbae vae yandeYa Jesucristo ipuruparareco rupi.

<sup>22</sup> Piparareco amocue ipurugüirovia re ipirãta'ã vae. <sup>23</sup> Pembori ñru vae reta uyembiasaca vaerã mbaembae tata güi peepi rami. Piparareco reta, èrei piñemoa vi imbaeyoa reta güi. Echa'ã icavi co piñamitã vaerã chugüi imbaeyoa reta.

*Yambiadora Tumpa*



<sup>24-25</sup> Añave yambidora Tumpa. Echa'ã jae yanembiasa yandeYa Jesucristo uyapo vae rupi. Jaeño co Tumpa. Jae uyembidoraca ete co jare güinoi mbaepuere tuicha ete vae añave jare jaeño mai pegua. Jáeramo ipuere umee peve mbaepuere agüiye vaerã pepia chugüi jare piyemboi vaerã teco mbae reve jae jovai. Joco pe peechata Tumpa jare piyerovia eteta. Amén.

## APOCALIPSIS O REVELACIÓN A SAN JUAN

<sup>1</sup> Che co jae Juan. Che co jae Jesucristo jembiocui. Tumpa uicuaaca Jesucristo pe imambae uyeyapota vae. Jare Jesucristo ombou ángel uyeyocui chupe vae umimbeu vaerã cheve, che amimbeu-yuapi ye vaerã Jesucristo jembiocui reta pe. <sup>2</sup> Cua aicutía vae Tumpa iñee co. Jesucristo etei umimbeu cheve cua. Che aecha cua opaete.

<sup>3</sup> Cua amimbeu peve ndei uyeyapo mbove. Cua umingueta vae reta jare cua uyandu vae reta uyeroviata co, uyapo reta yave Tumpa jei vae cua pe aicutía vae. Echa'ã uyaro ma ara reta cua amimbeu peve vae uyeyapo vaerã.

*Siete tenta guasu Asia pegua pe uyembatimbati vae reta pe*

<sup>4-5</sup> Che aicutía añi cua tupapire pepurugüirovia vae siete tenta guasu Asia pegua pe piyembatimbati vae reta pe. Tumpa jare Espiritu Santo siete jembiapo güinoi vae - jae Tumpa iguapia jovai oi - jare Jesucristo tumee peve ipiacavi jare ipiacatu. Tumpa iyipi güive jare añave jecuaño ico. Jare jae jecuae oita. Jesucristo co jae jecuaño umimbeu cavi Tumpa regua vae. Jare tenonde voi icove ye ou umanocue vae reta ipite güi. Jare co opaete ivi pegua reta juvicha guasu reta Juvicha. Jare yanderau jare umbai opaete yanembaeyoa reta jugüi pe. <sup>6</sup> Jare yandeapo mburuvicha guasu retarã jare sacerdote retarã yayeyocui vaerã Tumpa pe - jae co Jesucristo Tu. Jesucristo tuyembadoraca jare tugüinoi opaete mbaepuere jaeño mai pegua. Amén.

<sup>7</sup> Mase, jae outa amapitu reve, jare opaete vae uechata. Israel pegua reta vi uechata. Echa'ã Israel pegua reta uicutuca. Jare opaete jocua ivi pegua reta ipiatiti eteta jese. Cuarãi tuyeyapo. Amén.

<sup>8</sup> —Che co jae Alfa jare Omega jee vae —jei yandeYa Tumpa—. Che co jae tenondegua vae jare taicuegua vae. Che co jae añave jare iyipi güive ico vae. Che co jae jecuae oita vae. Che co jae opaete mbaepuere güinoi vae —jei.

*Juan uecha cuimbaerã uyeyapo vae*

<sup>9</sup> Che co jae periquei Juan, Jesús re yarovia ramo. Che vi aiporara añi pe reta rami Tumpa iporoyocua jeco pegua, jare chepiaguasu pe reta pepiaguasu rami.

Che añi ivi i mbite pe oi vae Patmos jee vae pe penti peresorã Tumpa iñee amimbeu jare Jesús regua chemiari ramo. <sup>10</sup> Espiritu Santo imbaepuere rupi añevã domingo ara pe, jare ayandu cheraicue coti ñee jiapu ete vae. Jiapu penti trompeta rami. <sup>11</sup> Jare ñee jei:

—Che co jae Alfa jare Omega jee vae. Che co jae tenondegua vae jare taicuegua vae.

Jayave jei:

—Icuatía penti tupapire pe ndeechata vae. Jayave emondo tupapire upurugüirovia vae siete tenta guasu Asia pegua pe uyembatimbati vae reta pe. Emondo Efeso pe, jare Esmirna pe, jare Pérgamo pe, jare Tiatira pe, jare Sardis pe, jare Filadelfia pe, jare Laodicea pe —jei cheve.

<sup>12</sup> Jayave ayerova aecha vaerã chemingueta vae. Jare ayerova amae yave, aecha siete vela iguapica oro pegua reta. <sup>13</sup> Jare aecha jocua siete vela iguapica reta ipite pe penti cuimbae. Cuimbaerã uyeyapo vae echa cheve. Güinoi temimonde pucu ipi rupi uvãe vae. Jare ipitia rupi aecha güinoi penti cuacuaa oro pegua. <sup>14</sup> Ña ti ovecha-raagüe ti vae rami echa cheve. Ti asi co roi ti asi vae rami. Jare jesa tata jendi oi vae rami co. <sup>15</sup> Ipi bronce uyembacu yave tata pe uyepiro ete vae rami echa cheve. Jare uyemingueta yave, iñee jiapu ete i guasu jiapu rami. <sup>16</sup> Jare güinoi siete yasitata reta ipo iyacata pe, jare iyuru güi oẽ penti quisepucu jaimbeyovai vae. Jova jembipe ete guarasi ara mbite yave jembipe rami.

<sup>17</sup> Jare aecha yave, aa jae jovai cuimbae umano vae rami. Jayave jae oñono ipo iyacata cheré jare jei cheve:

—Agüiye equiye. Che co jae tenondegua vae jare taicuegua vae —jei—. <sup>18</sup> Che co jae jecuaño ico vae. Amano, ñerei, mase, añave aico jaeño mai pegua. Jare che anoi mbaepuere mano jare cañitei re —jei—. <sup>19</sup> Icuatía opaete mbaembae ndeecha vae regua jare emimbeu mbae re uyemijaanga jocua mbaembae. Jucuarãi nemimbeuta mbae taicue rupi uyeyapota vae —jei cheve—. <sup>20</sup> Taicuaaca ndeve mbae re uyemijaanga siete yasitata reta chepo cheacata pe ndeecha vae jare mbae re uyemijaanga siete vela iguapica oro pegua reta. Siete yasitata reta uyemijaanga siete ángel reta re. Jocua siete ángel reta uyeyocui upurugüirovia vae jocua siete tenta guasu reta pe uyembatimbati vae reta pe. Jare siete vela iguapica reta uyemijaanga upurugüirovia vae jocua siete tenta guasu reta pe uyembatimbati vae reta pe —jei—.

## 2

*Ñee Efeso peguarã*

<sup>1</sup> Icuatía ángel upurugüirovia vae Efeso pe uyembati vae reta pe uyeyocui vae pe cuarã: ‘Cua jei siete yasitata reta ipo iyacata pe uipisi vae - jae siete vela iguapica oro pegua reta ipite pe uguata vae co:

<sup>2</sup> Che aicuaa peparaviqui. Tanta peparaviqui jare pepiaguasu vi. Piñemüiru'ã icavi mbae vae uyapo vae reta ndive. Ime pepite pe ñugüinoi jocua “Che co jae Jesús jemimondo” jei vae reta. Ñerei jae reta Jesús jemimondo reta'ã co. Jare pe reta peeca picuaa vaerã añetete ra co Jesús jemimondo reta. Jare añave picuaa iyapu reta co. <sup>3</sup> Jare pe reta cherau ramo, pepiaguasu jare pemijaanta pecueri mbae reve.

<sup>4</sup> Ñerei chepuere pumbijeco mbae re. Jare co cua: Cherau'ã ma tenonde yave cheraue vae rami. <sup>5</sup> Jáeramo pemandúa quirã tenonde yave cherau ete. Peeya piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oi vae, jare piyapo

ye mbaraviqui reta tenonde yave piyapose vae rami. Echa'ã peeya'ã yave piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oĩ vae, aata imambae pepi jare ambisirita pevela iguapica jenda güi.

<sup>6</sup> Ërei ayerovia cua re: Nicolaíta reta uyapo vae icavi'ã peve. Echa'ã jocua icavi'ã ete vi cheve.

<sup>7</sup> Uipota uyandu vae tuyapisaca Espíritu Santo upurugüirovia vae uyembatimbati vae reta pe jei vae re. Upurumiamiri vae pe ameeta jou vaerã jocua ivira tecove umee vae güi. Jocua ivira ime paraíso mbite pe oĩ. Joco pe ico Tumpa.'

Jucuarã icuatía —jei—.

*Ñee Esmirna peguarã*

<sup>8</sup> Jare icuatía ángel upurugüirovia vae Esmirna pe uyembati vae reta pe uyeyocui vae pe cuarãi: 'Cua jei jocua tenondegua vae jare taicuegua vae - jae umano, ãrei icove ye: <sup>9</sup> Che aicuaa peparaviqui jare quirã piporara jare peparavete (ërei picocatu co Tumpa coti). Aicuaa vi quirã jocua judfo-raanga reta jei icavi mbae vae pecoti. Yepe tã jei reta: Ore co jae judfo reta, ãrei jae'ã co. Echa'ã jae reta uyapo Satanás jembiaipo.

<sup>10</sup> Agüiye pequiye piporarata vae güi. Mase, aña guasu peñonocata amocue pe reta peresoriru pe, uyecuaa vaerã pepurugüirovia añete ra. Jare piporarata diez ara pegua. Jecuaño perovia cheré, yepe tã aramoí pemanota pepurugüirovia jeco pegua. Jucuarã yave, ameeta peve tecove opa mbae vae.

<sup>11</sup> Uipota uyandu vae tuyapisaca Espíritu Santo upurugüirovia vae uyembatimbati vae reta pe jei vae re. Upurumiamiri vae re ndarau ete mbaepuere güinoi mano mocuia.'

Jucuarã icuatía —jei—.

*Ñee Pérgamo peguarã*

<sup>12</sup> Jare icuatía ángel upurugüirovia vae Pérgamo pe uyembati vae reta pe uyeyocui vae pe cuarãi: 'Cua jei quisepucu jaimbeyovai vae güinoi vae:

<sup>13</sup> Aicuaa peparaviqui jare quiupe pico. Echa'ã perenta guasu pe jeta ete vae uyapo Satanás jembiaipo. Ërei pe reta jecuaño picuaca quirã perovia cheré. Peeya'ã ete pepurugüirovia, yepe tã yavai ete peve jocua ara reta pe Antipas uyeyucaca pepite pe yave. Antipas uyeyucaca, chemimbeu cavi ramo. Echa'ã Satanás ete ico perenta guasu pe.

<sup>14</sup> Ërei chepuere pumbijeco mbovi mbaembae re. Echa'ã ime pepite pe ñugüinoi Balaam iporomboe güirovia vae reta. Balaam omboe Balac quirã ipuere umbiavai Israel pegua reta. Echa'ã jae reta umbipi jou tembu tumpa-raanga reta pe ñemee vae jare uyapo aguasa. <sup>15</sup> Jare ramiño vi ime pepite pe ñugüinoi nicolaíta reta iporomboe güirovia vae reta, jare jocua moromboe icavi'ã ete cheve.

<sup>16</sup> Jáeramo peeya piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oĩ vae. Peeya'a yave, aata pepi imambae jare añerãrota jae reta ndive. Aiporuta jese reta quisepucu cheyuru güi oẽ vae.

<sup>17</sup> Uipota uyandu vae tuyapisaca Espíritu Santo upurugüirovia vae uyembatimbati vae reta pe jei vae re. Upurumiamiri vae pe ameeta jocua manã uyecuaa mbae vae. Ameeta vi chupe penti ita tĩ vae. Jocua ita re ime penti tee ipiau vae uyecuatía oĩ. Jaeño ameeta ita chupe vae uicuaata jocua tee.'

Jucuarã icuatía —jei—.

*Ñee Tiatira peguarã*

<sup>18</sup> Jare icuatía ángel upurugüirovia vae Tiatira pe uyembati vae reta pe uyeyocui vae pe cuarãi: 'Cua jei Tumpa Tai. Jae jesa tata jendí oĩ vae rami co, jare ipi bronco uyembacu yave tata pe uyepiro ete vae rami:

<sup>19</sup> Che aicuaa peparaviqui jare pepuruu jare pepurugüirovia jare quirã piyeyocui cheve jare pepiaguasu. Jare jecuaño peparaviqui tanta. Añete co, tenonde yave peparaviqui tanta, ãrei taicue rupi peparaviqui tanta ete.

<sup>20</sup> Ërei chepuere pumbijeco cua re: Pemaño jocua cuña Jezabel jee vae re oporomboe vaerã pepite pe. Jae jei jae co penti cuña Tumpa ñee umimbeu vae. Ërei jae umbitavi cherembiocui reta. Echa'ã jae umimbeu chupe reta uyapo vaerã aguasa jare jou vaerã tembu tumpa-raanga reta pe ñemee vae. <sup>21</sup> Jare amee ma ara reta jocua cuña pe ueya vaerã iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae, agüiye vaerã uyapo aguasa. Ërei jecuaño uyapo jocua icavi mbae vae. <sup>22</sup> Mase, amimbaerasita jocua cuña, jare aiporaraca eteta jae ndive menda re uyuvanga vae reta pe, ueya'ã reta yave icavi mbae vae jae ndive uyapo vae. <sup>23</sup> Jare ayucata jocua cuña imembi reta, jare opaete upurugüirovia vae uyembatimbati vae reta uicuaata quirã che aicuaa opaete vae iyemingueta ipia pe oĩ vae. Jare ameeta peve penti penti mbae piyapo vae rupi. <sup>24-25</sup> Ërei tae peve cua: Cua reño pumbijeco. Ërei piñemimiráta mburugüirovia penoi vae re che ayu ye regua. (Cuarã chemiari aĩ upurugüirovia vae Tiatira pegua jocua cuña iporomboe güirovia mbae vae reta pe. Echa'ã jae reta uicuaa'ã Satanás iporomboe uyecuaa mbae vae jei chupe vae.)

<sup>26</sup> Upurumiamiri vae pe ameeta mbaepuere ipuere vaerã oyocui ivi pegua reta, jecuaño yave uyapo cheparaviqui. <sup>27</sup> Jare oyocuita penti popoca fierro pegua pe. Güinoita mbaepuere jese reta mbaepuere penoi pembiperasoraso vaerã penti iru ñaeu pegua vae rami. Echa'ã cheRu umee cheve ete cua nunga mbaepuere. <sup>28</sup> Jare ameeta chupe yasitata neimbove asi uyecuaa vae.

<sup>29</sup> Uipota uyandu vae tuyapisaca Espíritu Santo upurugüirovia vae uyembatimbati vae reta pe jei vae re.'

Jucuarã icuatía —jei—.

### 3

*Ñee Sardis peguarã*

<sup>1</sup> Jare icuatía ángel upurugüirovia vae Sardis pe uyembati vae reta pe uyeyocui vae pe cuarãi: 'Cua jei jocua siete yasitata reta güinoi vae - jae co Espíritu Santo siete jembiaipo güinoi vae uyeyocui chupe vae:

Che aicuaa peparaviqui. Īru vae reta jei tēi picove catu co, ērei picove catu'ā co Tumpa coti. <sup>2</sup> Piñemoa ngatu jare piñemimirāta jocua imeño penoi vae re. Echa'ā pepirāta'ā etei jese. Piyapo'ā mbaraviqui Tumpa uipota piyapo vaerā vae. <sup>3</sup> Jáeramo pemandúa Tumpa umee peve vae re jare quirāi piyapisaca jese. Piñemimirāta jocua re, jare peeya piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oī vae. Echa'ā piñemoa ngatu'ā yave, aata pepi imambae penti imonda vae uique o pe rami, jare ndarau picuaa quirāi yave ra aata pepi.

<sup>4</sup> Ime mboví Sardis pegua uyapo'ā icavi mbae vae reta. Jae reta uguatata che ndive jemimonde tī vae reve icavi vae uyapo vae ramo.

<sup>5</sup> Upurumiamiri vae pe ameeata temimonde tī vae omonde vaerā, jare ndarau ambai jee libro tecove opa mbae vae pegua güi. Aicuaacata cheRu jare ángel cheRu pe uyeyocui vae reta jovaque jae co chembae.

<sup>6</sup> Uipota uyandu vae tuyapisaca Espiritu Santo upurugüirovia vae uyematimbati vae reta pe jei vae re.' Jucuarāi icuatía —jei—.

*Ñee Filadelfia peguarā*

<sup>7</sup> Jare icuatía ángel upurugüirovia vae Filadelfia pe uyematibi vae reta pe uyeyocui vae pe cuarāi: 'Cua jei iyoa mbae vae. Jae co añete vae jei vae. Jae güinoi mbaepuere Tumpa umee David pe vae. Jocua mbaepuere penti onque illave rami co. Echa'ā jae uipea yave penti onque, mbaeti quía ipuere uyuquenda ye. Jae ramiño vi jae uyuquenda yave penti onque, mbaeti quía ipuere uipea ye:

<sup>8</sup> Che aicuaa peparaviqui. Mase, aechaca ma peve penti onque uyepea oī vae. Mbaeti quía ipuere uyuquenda jocua onque. Pemaepuere michi co, ērei piyapo che jae peve piyapo vaerā vae jare checuacu'ā.

<sup>9</sup> Ime pepite pe ñugüinoi jocua uyapo Satanás jemiapo vae reta. Yepe tēi jei reta: Ore co jae judío reta, ērei jae'ā co. Iyapu reta. Mase, ayapota chupe reta yugüiraa vaerā uyeataca perovai, jare aicuaacata chupe reta che puau co.

<sup>10</sup> Piyapo che jae peve piyapo vaerā vae pepiaguasu reve ramo, che puepita opaete ivi pe yugüireco vae reta uiporarata vae güi. <sup>11</sup> Mase, aa yeta imambae. Piñemimirāta mburugüirovia penoi vae re, agüiye vaerā ĩru vae pe uñemee ndecorona ndegüi.

<sup>12</sup> Upurumiamiri vae pe ameeata ico vaerā cheTumpa jo pe, jare ndarau etei oē chugüi. Güinoita mbaepuere tuicha vae penti oquita ipirāta ete vae rami. Jare aicuatiaata jese cheTumpa jee jare cheTumpa jenta guasu jee - jae co Jerusalén ipiau vae cheTumpa ombouta ara güi vae. Jae ramiño vi aicuatiaata jese cheree ipiau vae.

<sup>13</sup> Uipota uyandu vae tuyapisaca Espiritu Santo upurugüirovia vae uyematimbati vae reta pe jei vae re.' Jucuarāi icuatía —jei—.

*Ñee Laodicea peguarā*

<sup>14</sup> Jare icuatía ángel upurugüirovia vae Laodicea pe uyematibi vae reta pe uyeyocui vae pe cuarāi: 'Cua jei jocua Amén jee vae. Jae jecuaeño umimbeu cavi añete vae Tumpa regua. Jae co opaete Tumpa uyapo vae iYa:

<sup>15</sup> Che aicuaa peparaviqui, jare quirāi chemitarēi'ā jare cherau'ā. Icavita tēi co cheve chemitarēi yave ani cherau yave. <sup>16</sup> Chemitarēi'ā jare cherau'ā. Jáeramo pomombota, penti cuimbae tembú uyúe mbae vae iyuru güi omombo rami.

<sup>17</sup> Echa'ā pe reta pere cuarāi: Yaicocatu co. Jeta mbaembae ñanoi. Mbaeti etei mbae uata yandev. Jucuarāi pere. Ērei picuaa'ā quirāi pepiatiti ete, jare peparavete, jare peresa mbae, jare penani.

<sup>18</sup> Che pumbiaracuaa pegua vaerā chegüi oro tata pe uyembichiriri iquiacue oē vaerā chugüi vae, picocatu vaerā, jare temimonde tī vae peremimonderā, agüiye vaerā penani yave perava. Jae ramiño vi che pumbiaracuaa piñono vaerā moa peresa pe pepuere vaerā pema. <sup>19</sup> Che aiporaraca aau vae pe, amboe vaerā. Jáeramo piñemiatangātu jare peeya piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oī vae.

<sup>20</sup> Mase, che ayemboi añ onque pe jare ambopu añ onque. Ime yave quía chínee uyandu vae, uipea yave onque, aqueta acaru vaerā jae ndive, jare jae ucaruta che ndive.

<sup>21</sup> Upurumiamiri vae pe ameeata uguapi vaerā che ndive cheguapia pe. Echa'ā che vi apurumiamiri jare aguapi cheRu ndive iguapia pe.

<sup>22</sup> Uipota uyandu vae tuyapisaca Espiritu Santo upurugüirovia vae uyematimbati vae reta pe jei vae re.' Jucuarāi icuatía —jei—.

## 4

*Ara pe ñugüinoi vae reta umbiadora yandeYa*

<sup>1</sup> Cua jaicue rupi amae jare aecha penti onque uyepea oī ara pe. Jare ñee tenonde yave ayandu vae jei cheve: Pentu trompeta rami iñeeāta reve jei cheve:

—Iyupi cua pe jare aechacata ndeve mbaembae uyeyapota vae.

<sup>2</sup> Jare jupivoiño Espiritu Santo imbaepuere rupi aecha penti guapia ara pe jare quía uguapi oī guapia pe.

<sup>3</sup> Jare joco pe uguapi oī vae ita ipōra ete vae reta jaspe jare cornalina jee vae echa cheve. Jare aecha penti yīi jocua guapia iyipi rupi. Jare yīi ita ipōra ete vae esmeralda jee vae echa cheve. <sup>4</sup> Jare aecha jocua guapia iyipi rupi ĩru veinticuatro guapia reta. Jare aecha jocua guapia reta pe uguapi ñugüinoi veinticuatro tenondegua reta. Omonde reta temimonde tī vae jare iñāca re güinoi reta corona oro pegua. <sup>5</sup> Jare jocua guapia güi ou ama vera rami vae. Jare ayandu jiapu vae reta. Jare aecha jocua guapia jovai siete lámpara jendi ñugüinoi vae reta. Jae co Espiritu Santo siete jemiapo güinoi vae. <sup>6</sup> Jare jocua guapia jovai aecha vi i guasu rami vae, ērei vidrio pegua echa cheve. Jare jocua guapia iyipi pe etei aecha irundi mbaembae icove vae reta. Jae reta

güinoi jeta jesa ipuere vaerã umae jenonde jare jaicue uyerova mbae reve. <sup>7</sup>Jare penti jocua icove vae penti yaguapãta echa. Jare ñru icove vae penti toro echa. Jare ñru icove vae jova cuimbae jova echa. Jare ñru icove vae penti güiraquee tuicha vae uveve oĩ vae echa. <sup>8</sup>Jare penti penti jocua irundi mbaembae icove vae reta güinoi seis ipepo reta, jare jete rupi güinoi jeta jesa. Jare jecuaño jei reta:

—YandeYa Tumpa opaete mbaepuere güinoi vae iyoa mbae etei co. Jae iyipi güive jare añave jecuaño ico. Jare jae jecuae oita.

Jucuarãi jei reta ara rupi jare pĩtu rupi. Uputuu'a etei reta.

<sup>9</sup>Jare jocua mbaembae icove vae reta umbiadora jocua guapia pe uguapi vae jecuaño ico vae, jare umee yasurupai chupe. <sup>10</sup>Jare jocua veinticuatro tenondegua reta uyeatica jocua guapia pe uguapi vae jecuaño ico vae jovai umbiadora vaerã, jare oñono reta icorona jocua guapia jovai, jare jei reta:

<sup>11</sup>—Jupi co nde neno vaerã opaete yembiadora jare mbaepuere, oreYa Tumpa. Echa'a nde ndiyapo opaete mbaembae. Opaete mbaembae uyeyapo nde ndere vae rupi —jei reta.

## 5

### *Tupapire jare Ovecha-rai*

<sup>1</sup>Jare aecha penti libro guapia pe uguapi vae ipo iyacata pe. Jocua libro güinoi uyecuatiacue japipe rupi jare icupe rupi, jare uyeyuquenda oĩ. Güinoi siete yemboyaa, agüiye vaerã quía uipea umingueta. <sup>2</sup>Jare aecha penti ángel ipirãta vaerã, jare ángel ññeeãta reve jei:

—¿Ime pa quía jupi co cua libro uipea vaerã vae? ¿Ime pa quía jupi co cua libro iyemboyaa uequi vaerã vae? —jei.

<sup>3</sup>Jare mbaeti co jocua libro ipuere uipea vae ara pe jare ivi pe jare ivigüi pe. Mbaeti co quía ipuere umae jese.

<sup>4</sup>Jare ayao ete. Echa'a mbaeti quía uñevãe jupi libro uipea umingueta vaerã vae. Mbaeti quía uñevãe jupi libro re umae vaerã vae.

<sup>5</sup>Jayave penti tenondegua vae jei cheve:

—Agüiye iyao. Mase, Judá ññemoñaã reta pegua Yaguapãta jee vae - jae co David Iyipi jee vae - upurumiamiri ma uequi vaerã jocua siete libro iyemboyaa jare uipea vaerã tupapire —jei.

<sup>6</sup>Jare aecha penti Ovecha-rai. Uyeyucaca echa cheve. Uyemboi oĩ jocua guapia jare jocua irundi mbaembae icove vae reta ipãu pe, jocua tenondegua reta ipite pe. Jae güinoi siete jãti jare siete jesa - jae co Espiritu Santo siete yembiadora güinoi vae opaete ivi rupi uyemboia vae. <sup>7</sup>Jare jocua Ovecha-rai oo uequi libro guapia pe uguapi vae ipo iyacata güi. <sup>8</sup>Jare libro güinoi ma yave, jocua irundi mbaembae icove vae reta jare jocua veinticuatro tenondegua reta uyeatica Ovecha-rai jovai. Penti penti güinoi arpa jare mbae ipiche cavi vae tĩnee oĩ copa oro pegua pe. Jocua mbae ipiche cavi vae uñeño tee Tumpa peguarã vae reta iyerure reta co.

<sup>9</sup>Jare jae reta ucanta penti canta ipiau vae. Ucanta cuarãi:

—Jupi co nde neno vaerã jocua libro. Jupi co nde ndeequi vaerã jocua libro iyemboyaa reta. Echa'a nde ndiyeyucaca jare ndeepi Tumpa imbae retarã nderugüi rupi opaete ivi ambiembie pegua reta ipite güi.

<sup>10</sup>Jare ndiyapo reta mburuvicha guasu retarã jare sacerdote retarã ipuere vaerã uyeyocui ñaneTumpa pe. Jare oporoyocuita reta ivi pe.

Jucuarãi ucanta reta.

<sup>11</sup>Jayave amae ye, jare ayandu jeta ángel reta ññee. Jocua ángel reta uyemboi ñugüinoi jocua guapia jare jocua mbaembae icove vae reta jare jocua tenondegua reta iyipi rupi. Jare uyepapa jeta ye ye. <sup>12</sup>Jare ángel reta ññeeãta reve jei:

—Jupi co Ovecha-rai uyeyucaca vae güinoi vaerã mbaepuere, jare icocatu vaerã, jare iyaracuaa vaerã, jare uyembiadoraca vaerã. Jupi co yasurupai tuicha ñamee vaerã chupe —jei reta.

<sup>13</sup>Jayave opaete ara pe jare ivi pe jare ivigüi pe jare i guasu pe ñugüinoi vae reta ayandu jei:

—Tuyembiadoraca guapia pe uguapi vae jare Ovecha-rai jaño mai pegua. Ñamee yasurupai tuicha chupe reta. Tugüinoi reta opaete mbaepuere.

<sup>14</sup>Jayave jocua irundi mbaembae icove vae reta jei:

—Amén.

Jare jocua veinticuatro tenondegua reta uyeatica jare umbiadora imeño mai ico vae.

## 6

### *Libro iyemboyaa reta*

<sup>1</sup>Jare aecha Ovecha-rai uipea penti jocua libro iyemboyaa. Jayave ayandu penti mbaembae icove vae jei: —Eyu.

Ara jiapu vae echa uyemingueta yave.

<sup>2</sup>Jare aecha penti cavayu tĩ vae, jare opo cavayu re vae güinoi güirapa. Jare uñemee chupe corona. Jare jecuaño upurumiamiri.

<sup>3</sup>Jare Ovecha-rai uipea ñru libro iyemboyaa. Uyepea ma mocui. Jayave ayandu ñru mbaembae icove vae jei:

—Eyu.

<sup>4</sup>Jare aecha oo ñru cavayu. Ërei cua cavayu pĩta vae. Jare opo cavayu re vae pe uñemee mbaepuere umiñerãro vaerã ivi pegua reta uyeyuca vaerã. Jare uñemee vi chupe penti quisepecu tuicha ete vae.

<sup>5</sup> Jare Ovecha-rai uipea ĩru libro iyemboyaa. Uyepea ma mbapi. Jayave ayandu ĩru mbaembae icove vae jei:

—Eyu.

Jare aecha ĩru cavayu. Ęrei cua cavayu jũ vae. Jare opo cavayu re vae gũĩnoi ipo pe umĩpesa pipe vae.

<sup>6</sup> Jare ayandu ñee jocua irundi mbaembae icove vae reta ipite pe jei:

—Mocui libra trigo jepi penti ara mbaraviqui jepi pegua, jare seis libra cebada jepi penti ara mbaraviqui jepi pegua. Jare agũie erucumegua aceite jare vino.

<sup>7</sup> Jare Ovecha-rai uipea ĩru libro iyemboyaa. Uyepea ma irundi. Jayave ayandu ĩru mbaembae icove vae jei:

—Eyu.

<sup>8</sup> Jare aecha ĩru cavayu. Ęrei cua cavayu iyu vae. Jare opo cavayu re vae jee co Mano. Jare Cañitei jee vae oo Mano jee vae jaicue. Jare uñemee chupe reta mbaepuere jeta ye ye ivi pegua reta re, ipuere vaerã uyucaca reta quisepecu pe jare caruai pe jare mbaerasi pe jare maemimba pochĩ vae reta pe.

<sup>9</sup> Jare Ovecha-rai uipea ĩru libro iyemboyaa. Uyepea ma pandepo. Jayave aecha uñemearendã igũĩ pe Tumpa ñee jeco pegua uyeyucaca vae reta. Echa'ã jae reta uyeyucaca, umimbeu Tumpa ñee ĩru vae reta pe ramo. <sup>10</sup> Jare jae reta ñeeãta reve jei:

—Nde co jae iyoa mbae vae, ore'ya. Nde co jae añete vae jei vae. ¿Maera pa ndeĩño neãã ivi pegua oreyuca vae reta? ¿Quirãĩ yave pa ndiporaracata chupe reta? —jei reta.

<sup>11</sup> Jare timimonde tĩ vae uñemee penti penti pe, jare penti vae jei chupe reta:

—Peputuuño joco pe michi pegua. Echa'ã uyeyucacata vi rani perivi Tumpa pe uyeyocui vae reta, pe reta piyeyucaca rami —jei.

<sup>12</sup> Jare aecha Ovecha-rai uipea ĩru libro iyemboyaa. Uyepea ma seis. Jayave ivi tanta ucãta. Jare guarasi uyeyapo jũ penti tarapo jũ vae rami, jare yasi uyeyapo pĩta tugũĩ rami. <sup>13</sup> Jare yasitãta ara re ñugũĩnoi vae reta oa ivi pe, penti iva ía yagũie mbae vae reta oa jãca gũĩ ivĩtu tanta umicãta yave vae rami. <sup>14</sup> Jare ara etei uyembiyao mbĩte rupi jare uñeñoma penti tupapire uñeñoma rami. Jare opaete ivĩtu reta jare ivi i mbĩte pe ñugũĩnoi vae reta usiri jenda gũĩ. <sup>15</sup> Jare ivi pegua reta juvicha guasu reta jare mburuvicha reta jare icocatu vae reta jare sundaro reta juvicha reta jare mbaepuere gũĩnoi vae reta jare opaete uyeyocui vae reta jare opaete uyeyocui mbae vae reta uñemi ivicua reta pe jare ita ivĩtu reta re ñugũĩnoi vae reta ipite rupi. <sup>16</sup> Jare jei ivĩtu guasu reta jare ita reta pe:

—Pea orerẽ. Oreñomi guapia pe uguapi vae jova gũĩ. Oreñomi, agũie vaerã nduecha Ovecha-rai. Echa'ã jae pochĩ ete oreve —jei reta—. <sup>17</sup> Ou ma uvãe ara Ovecha-rai pochĩ vaerã oreve, jare mbaeti etei quĩa ipuere umiaguanta —jei reta.

## 7

### *Ciento cuarenta y cuatro mil vae reta*

<sup>1</sup> Jare cua jaicue rupi aecha irundi ángel reta uyemboi ñugũĩnoi ivi pe. Penti uyemboi guarasi oẽ vae coti, jare ĩru uyemboi guarasi uique vae coti. ĩru uyemboi norte coti, jare ĩru uyemboi sur coti. Jare jae reta oyopia irundi ivĩtu ivi iyipi rupi uyepayu vae, agũie vaerã uyepayu ivi reta iárambo jare i guasu reta iárambo, jare agũie vaerã uipeyu ivira reta. <sup>2-3</sup> Jare aecha ĩru ángel ou guarasi oẽ vae coti gũĩ, jare jocua ángel gĩeru Tumpa imeño mai ico vae imarca. Jayave ángel ñeeãta reve jei jocua irundi ángel reta pe:

—Agũie perucumegua ivi reta jare i guasu reta jare ivira reta, ndei ñaneTumpa jembiocui reta isiva numimarca mbove.

Echa'ã jocua irundi ángel pe uñemee ma mbaepuere urucumegua vaerã ivi reta jare i guasu reta.

<sup>4</sup> Jare ayandu mbovi Tumpa jembiocui reta ángel reta umimarca vae. Umimarca reta ciento cuarenta y cuatro mil Israel pegua reta opaete ati reta gũĩ. <sup>5</sup> Umimarca reta doce mil Judá ñeñoñaã reta gũĩ. Umimarca reta doce mil Rubén ñeñoñaã reta gũĩ. Umimarca reta doce mil Gad ñeñoñaã reta gũĩ. <sup>6</sup> Umimarca reta doce mil Aser ñeñoñaã reta gũĩ. Umimarca reta doce mil Neftalĩ ñeñoñaã reta gũĩ. Umimarca reta doce mil Manasés ñeñoñaã reta gũĩ. <sup>7</sup> Umimarca reta doce mil Simeón ñeñoñaã reta gũĩ. Umimarca reta doce mil Levĩ ñeñoñaã reta gũĩ. Umimarca reta doce mil Isacar ñeñoñaã reta gũĩ. <sup>8</sup> Umimarca reta doce mil Zabulón ñeñoñaã reta gũĩ. Umimarca reta doce mil José ñeñoñaã reta gũĩ. Umimarca reta doce mil Benjamín ñeñoñaã reta gũĩ.

### *Jeta ete vae jemimonde tĩ vae reta*

<sup>9</sup> Cua jaicue rupi aecha jeta ete vae opaete ivi ambiembie ipite gũĩ yugũeru vae reta. Mbaeti quĩa ipuere uipapa. Jare reta uyemboi ñugũĩnoi jocua guapia jare Ovecha-rai jovai. Jare reta jemimonde tĩ jare ipo pe gũĩnoi carandai joqui. <sup>10</sup> Jare ñeeãta reve jei reta:

—ÑaneTumpa guapia pe uguapi vae upurumbiasa vae co. Ovecha-rai vi upurumbiasa vae co —jei reta.

<sup>11</sup> Jare opaete ángel reta uyemboi ñugũĩnoi jocua guapia jare jocua tenondegua reta jare jocua irundi mbaembae icove vae reta iyipi rupi. Jayave jae reta uyeatica guapia jovai jare umbiadora Tumpa. <sup>12</sup> Jare reta jei:

—Amén. Ñamee yasurupai tuicha ñaneTumpa pe. Jare co iyaracuaa catu vae. Jare co opaete mbaepuere gũĩnoi vae. Tuyembioraca jaeño mai pegua. Amén —jei reta.

<sup>13</sup> Jayave penti jocua tenondegua vae upirandu cheve:

—¿Quĩa reta pa co cua jemimonde tĩ vae reta? ¿Queti gũĩ pa yugũeru? —jei.

<sup>14</sup>—Cheya, nde co ndicuaa —jæ chupe.

Jayave jei cheve:

—Cua reta yugüeru cua pe uiporara ete rendave pe. Uputuca jemimonde jare umití Ovecha-rai jugüi pe —jei—. <sup>15</sup>Jáeramo yugüireco ma Tumpa iguapia jovai, jare uyeyocui reta Tumpa pe ara rupi jare pítu rupi Tumpa jo pe. Jare guapia pe uguapi vae uyandarecota jese reta —jei—. <sup>16</sup>Ndarau ye iyembaí reta. Ndarau ye iúe reta. Ndarau ye jasi chupe reta guarasi. <sup>17</sup>Echa'á Ovecha-rai jocua guapia mbite pe oí vae uyandarecota jese reta jare güiraata reta icua i oé vae tecove umee vae reta pe. Jare Tumpa oyoeta jesai chugüi reta —jei.

## 8

*Libro iyemboyaa taicuegua vae*

<sup>1</sup>Jare Ovecha-rai uipea íru libro iyemboyaa. Uyepea ma siete. Jayave mbaeti mbae uyendu ara pe media ora rupi. <sup>2</sup>Jare aecha jocua siete ángel Tumpa jovai uyemboí ñugüinoi vae reta. Jare uñemee chupe reta siete trompeta.

<sup>3</sup>Jare ou íru ángel uyemboi mbae ipiche cavi vae imesa iyipi pe, jare güinoi mbae ipiche cavi vae jiru oro pegua. Jare uñemee ángel pe jeta mbae ipiche cavi vae, ángel umee vaerá Tumpa pe opaete uñeñoño tee Tumpa peguará vae reta iyerure reta reve jocua mbae ipiche cavi vae imesa oro pegua pe. Echa'á jocua mesa oí Tumpa iguapia jovai. <sup>4</sup>Jare mbae ipiche cavi vae jatáti jare uñeñoño tee Tumpa peguará vae reta iyerure reta uyupi páve ángel ipo güi Tumpa jovai.

<sup>5</sup>Jayave ángel uipisi jocua mbae ipiche cavi vae jiru jare umitínee tatápi jendi vae mesa pe oí vae pe. Jayave omombo ívi pe. Jare jiapu ara, jare uyecuaa ama vera vae reta, jare ívi ucáta.

*Trompeta reta*

<sup>6</sup>Jare jocua siete ángel siete trompeta güinoi vae reta uñemicuatíro umiñee vaerá.

<sup>7</sup>Jayave penti ángel umiñee trompeta, jare oa ívi pe amandau jare tata tugüi reve. Jare mbite seri ivira reta jare opaete ñana ocái.

<sup>8</sup>Jayave íru ángel umiñee trompeta. Mocui ma umiñee. Jare penti ivitu guasu echa vae oa i guasu pe. Ocái echa jocua ivitu guasu. Jare mbite seri i guasu uyeyapo tugüirá. <sup>9</sup>Jare mbite seri jevae i rupigua i guasu pe yugüireco vae reta umano. Jare mbite seri chalana guasu reta icumegua.

<sup>10</sup>Jayave íru ángel umiñee trompeta. Mbapi ma umiñee. Jare oa ara güi penti yasitata tuicha vae. Jendi oí penti lámpara rami, jare oa mbite seri i usiri vae reta pe jare icua icua i oé vae pe. <sup>11</sup>Jare jocua yasitata co jee Ajenjo. Jare jocua mbite seri i usiri vae reta iro ma. Jare jeta ete vae umano i iro vae jou ramo.

<sup>12</sup>Jayave íru ángel umiñee trompeta. Irundi ma umiñee. Jare mbae uyeyapo guarasi pe agüiye vaerá jembipe irundi ora rupi opa ara. Jae ramiño vi mbae uyeyapo yasi jare yasitata reta pe agüiye vaerá jembipe irundi ora rupi opa pítu. <sup>13</sup>Jayave aecha penti güiraquee uveve ara mbite rupi, jare ayandu inéeta reve jei: —ívi pegua reta uiporara eteta co íru mbapi ángel reta trompeta umiñee yave. Echa'á jae reta ndeño umiñee —jei.

## 9

<sup>1</sup>Jayave íru ángel umiñee trompeta. Pandepo ma umiñee. Jare aecha penti yasitata oa ara güi ívi pe. Jare uñemee chupe ivicua quipe ete vae illave. <sup>2</sup>Jayave uipea ivicua quipe ete vae, jare jocua ivicua güi oé tatáti. Tatáti tata tuicha ete vae güi oé vae echa. Jare guarasi uyecuaa'á tatáti ivicua güi oé vae jeco pegua. Jáeramo pítumimbi ma oí.

<sup>3</sup>Jare oé jocua tatáti güi tucu reta, jare uguata ívi rupi. Jare uñemee chupe reta mbaepuere oñopi vaerá ívi pegua reta, chumicarape reta ñaneöpi rami. <sup>4</sup>Jare Tumpa oyocui tucu reta agüiye vaerá urucumegua ñana jare ivira reta jare opaete temiti reta. Érei ipuere oñopi mbaeti güinoi Tumpa imarca isiva re vae reta. <sup>5</sup>Jare uñemee tucu reta pe uiporaraca vaerá ívi pegua reta pe pandepo yasi pegua. Tucu reta ndarau upuruyuca. Jaéño jasi eteta ívi pegua reta pe, penti chumicarape ñaneöpi yave jasi ete yandave vae rami. <sup>6</sup>Jare jocua ara reta pe ívi pegua reta uipota téita umano. Érei ndarau ipuere. Iquiréi ete téita umano. Érei ndarau etei ipuere.

<sup>7</sup>Jare jocua tucu reta cavayu uñemicuatíro ma uñeráro vaerá vae reta echa. Jare ináca re güinoi vae corona oro pegua echa. Jare jova cuimbae jova echa. <sup>8</sup>Jare ía cuña ía echa. Jare jái reta yaguapíta jái reta echa. <sup>9</sup>Jare ipitía re güinoi vae camisa fierro pegua echa. Jare uveve reta yave, ipepo tanta jiapu, jeta ete cavayu reta uruguata icarretón ñeráro pe jiapu rami. <sup>10</sup>Jare tucu reta juguái chumicarape juguái echa. Jare juguái pe güinoi ipöpia. Jare güinoi mbaepuere uiporaraca vaerá ívi pegua reta pe pandepo yasi pegua. <sup>11</sup>Jare jocua tucu reta juvicha guasu penti ángel jocua ivicua quipe ete vae pe ico vae co. Jare hebreo inee pe jae jee co Abadón. Jare griego inee pe jee co Apolión.

<sup>12</sup>Uasa ma penti susere. Érei mocui mbaesusere ye uyeyapota curi.

<sup>13</sup>Jayave íru ángel umiñee trompeta. Seis ma umiñee. Jare ayandu ñee jocua mbae ipiche cavi vae imesa oro pegua játi reta ipite güi ou vae. Jocua mesa oí Tumpa jovai jare güinoi irundi játi. <sup>14</sup>Jare jocua ñee jei jocua ángel trompeta umiñee ramo vae pe:

—Iyora jocua irundi ángel i usiri vae Eufrates pe uñeapítu vae reta.

<sup>15</sup>Jayave oyora jocua irundi ángel reta. Jae reta uñemicuatíro ma uyuca vaerá mbite seri ívi pegua reta. Uicuaa reta año jare yasi jare ara jare ora yuca reta vaerá. <sup>16</sup>Jare uyepapa sundaro cavayu re opo vae reta. Ayandu doscientos millones co ñugüinoi.

<sup>17</sup>Jare aecha jocua cavayu uyecuaa cheve vae reta. Aecha vi opo jese vae reta ipitía rupi güinoi icamisa fierro pegua píta vae jare jovi vae jare iyu vae. Jare cavayu reta inñaca yaguapíta inñaca echa. Jare cavayu reta iyuru güi oē tata jare tatāti jare azufre. <sup>18</sup>Jare tata jare tatāti jare azufre cavayu reta iyuru güi oē vae uyuca mbite seri ivi pegua reta. <sup>19</sup>Echa'á jocua cavayu reta güinoi mbaepuere uyuca vaerā ivi pegua reta iyuru pe jare juguai pe. Echa'á juguai mboi rami co. Güinoi inñaca ipuere vaerā uichuu ivi pegua reta.

<sup>20</sup>Jare opaete ivi pegua reta uyeyucaca mbae vae cua mbaepuruyuca reta pe vae ueya'ā etei icavi mbae vae jecuaeño uyapo vae. Jecuae umbiadora reta añā reta jare tumpa-raanga oro pegua jare corepoti pegua jare bronce pegua jare ita pegua jare ivira pegua, yepe tēi tumpa-raanga reta ipuere'ā uecha jare uyandu jare uguata. <sup>21</sup>Jae reta jecuae upuruyuca jare uyapo paye reta jare uyapo aguasa jare imonda.

## 10

### *Ángel jare libro michi vae*

<sup>1</sup>Jare aecha írū ángel ipirāta ete vae ugüeyi ou ara güi. Jemimonde co jae penti amapítu jare inñaca re oī penti yii. Jova guarasi echa jare ipi mocui tata jendi vae echa. <sup>2</sup>Jare güinoi ipo pe penti libro michi vae uyepa oī vae. Jare ou uyemboi i guasu re jare ivi re. Ipi iyacata oī i guasu re jare ipi iyaso oī ivi re. <sup>3</sup>Jayave tanta usapicai penti yaguapíta uñee rami. Jare ángel usapicai ma yave, jiapu ara siete vese.

<sup>4</sup>Jare siete vese ma jiapu ara yave, añemicuatíro mbae aicuatía vaerā. Ērei ayandu ñee ara güi jei cheve: —Agüiye emimbeu quía pe mbae siete ara jiapu reta jei vae. Agüiye icuatía mbae jei vae —jei.

<sup>5</sup>Jare jocua ángel aecha uyemboi i guasu re jare ivi re vae uupi ipo ara coti. <sup>6</sup>Jare jei Tumpa jee re opata uyeyapo imambae. Tumpa co jae imeño mai ico vae. Jae uyapo ara jare opaete ara re oī vae, jare ivi jare opaete ivi pe oī vae, jare i guasu jare opaete i guasu pe oī vae. <sup>7</sup>Ērei írū ángel umiñeeta trompeta. Siete ma co cua re. Jare jocua ara reta pe jocua ángel umbipi umiñee yave, Tumpa opata uyapo jocua tenonde yave uyecuaa'á vae. Echa'á Tumpa uicuaaca cua inñee aracae umimbeu vae reta pe. Echa'á jae reta uyeyocui Tumpa pe.

<sup>8</sup>Jare ayandu ye ñee ara güi jei cheve:

—Ecuá ángel i guasu re jare ivi re uyemboi oī vae pe ipisi jocua libro michi vae uyepa oī vae ángel ipo pe oī vae.

<sup>9</sup>Jayave aa ángel coti jare jae chupe:

—Emee cheve jocua libro michi vae.

Jayave ángel jei cheve:

—Ipi si opa jiu. Ndeu ma yave, nderie jasita ndeve, ěrei ndeyuru pe jēta co ei rami —jei.

<sup>10</sup>Jayave aequi jocua libro michi vae ángel ipo güi jare opa jau. Jare cheyuru pe jēe ete co ei rami. Ērei jau ma yave, cherie jasi cheve.

<sup>11</sup>Jayave ángel jei cheve:

—Nemimbeu yeta co Tumpa inñee jeta ete vae ivi ambiembie pegua pe jare mburuvicha guasu reta pe.

## 11

### *Mocui cuimbae umimbeu Tumpa vae reta*

<sup>1</sup>Jare uñemee cheve penti ivira mbaembae amiaanga pipe vaerā. Jare ayandu ñee jei cheve:

—Epūa ecua emiaanga Tumpa jo jare uñemeearendā, jare ipapa Tumpa jo pe umbiadora Tumpa vae reta.

<sup>2</sup>Ērei agüiye emiaanga Tumpa jo joca. Echa'á jocua oca uñemee judío mbae vae reta pe. Jare jae reta güinoita mbaepuere tenta guasu uñeño tee Tumpa peguarā vae re cuarenta y dos yasi pegua —jei—. <sup>3</sup>Jare ameeeta mbaepuere jocua mocui cuimbae chemimbeuta vae reta pe, jare jae reta umimbeuta chinñee mil doscientos sesenta ara pegua. Jare mocui reve uyemondeta temimonde jū vae pe —jei.

<sup>4</sup>Jocua mocui ivira oliva jee vae uyemijaanga jocua mocui cuimbae reta re. Jae ramiño vi jocua mocui vela iguapica Tumpa ivi uyapo vae jovai uyemboi vae uyemijaanga jocua mocui cuimbae reta re. <sup>5</sup>Jare ime yave quía iquirēi tēi uyapo icavi mbae vae jocua mocui cuimbae reta pe vae, oēta tata jocua mocui cuimbae reta iyuru güi jare opata uapi jovaicho reta. Jucuarāita umano iquirēi tēita uyapo icavi mbae vae jocua mocui cuimbae reta pe vae. <sup>6</sup>Cua mocui reve güinoita mbaepuere ara re agüiye vaerā oqui opaete ara reta Tumpa inñee umimbeu reta rambueve. Jae ramiño vi güinoita mbaepuere i re uyapo vaerā tugüürā. Jae ramiño vi güinoita mbaepuere uiporaraca vaerā ivi pegua reta pe ipotave mbaerasi jae reta uipotā rupiño.

<sup>7</sup>Jare opa ma Tumpa regua umimbeu yave, jocua maemimba ivicua quipe ete vae güi oēta vae uñerārota jae reta ndive jare umiamirita jare uyucata. <sup>8</sup>Jare jocua mocui cuimbae jetecue upítata calle pe jocua tenta guasu yandeYa curusu re uyecutu vae pe. Yandepuere yambijee jocua tenta guasu Sodoma jare Egipto. Echa'á jocua tenta guasu pegua reta oyovaicho Tumpa ndive. <sup>9</sup>Jare opaete ivi ambiembie pegua reta umaeta jocua mocui cuimbae jetecue re mbapi ara y medio pegua. Ndarau umaño reta quía re oñoti vaerā. <sup>10</sup>Jare ivi pegua reta uyeroviata jocua mocui cuimbae jetecue re. Uyapota reta fiesta jare omondota uyupe regalo reta. Echa'á ndei umano mbove, jocua mocui Tumpa inñee umimbeu vae reta uiporaraca ete ivi pegua reta pe.

<sup>11</sup>Jare mbapi ara y medio uasa ma yave, Espíritu Santo Tumpa güi ou vae umee tecove jocua mocui jetecue pe, jare mocui reve upía uyemboi. Jare cua uecha vae reta uquiye ete co. <sup>12</sup>Jare uyendu ñee ara güi. Inñeāta reve jei:

—Piyupi cua pe.

Jayave jocua mocui reve uyupi ara pe amapítu reve. Jare jovaicho reta uecha yugüirra.



<sup>13</sup> Jare jocua ora pe etei ivi tanta ucāta jare jeta catu tenta reta usuruu jocua tenta guasu pe. Jare jocua ivicāta pe umano siete mil cuimbae reta. Jare tenta guasu pegua umano mbae vae reta uquiye ete jare umbiadora Tumpa ara pe ico vae.

<sup>14</sup> Uasa ma mocui susere. Ērei ĩru mbaesusere imambae uyeypota.

*Trompeta taicuegua vae*

<sup>15</sup> Jare ĩru āngel umiñee trompeta. Siete ma umiñee. Jare uyendu ñee reta ara pe. Iñeeāta reve jei reta: —Ivi pegua iporoyocua reta uyeypa ma yandeYa iporoyocuiarā. Uyeypa ma Cristo iporoyocuiarā. Jare jae oporoyocuita jaeño mai pegua —jei reta.

<sup>16</sup> Jare jocua veinticuatro tenondegua reta Tumpa jovai iguapia reta pe uguapi ñugüinoi vae uyeatica Tumpa jovai umbiadora vaerā. <sup>17</sup> Jare jei reta:

—OreYa Tumpa. Nde co jae opaete mbaepuere güinoi vae. Nde co jae iyipi güive jare añave jecuaeño ico vae. Nde co jae jecuae oita vae. Numee yasurupai ndeve. Echa'ā ndicuaaca ma quirāi nembraepuere tuicha ete co, jare añave ndeporoyocui nei —jei reta—. <sup>18</sup> Jare ivi pegua reta pochi ndeve. Ērei nde vi ndepochi chupe reta. Jare ou ma uvāe ara umanocue vae reta uñeāca vaerā, jare nde nemees vaerā imbaerā niñee umimbeu vae reta pe - echa'ā jae reta uyeyocui ndeve - jare uñeño tee ndeve peguarā vae reta pe. Jare reta co sambiaĳa reta jare ucucuaa vae reta uipi uve reve nemiadora vae. Ou ma uvāe ara nde nembai vaerā ivi urucumegua vae reta —jei reta.

<sup>19</sup> Jare Tumpa jo uyepea oĳ ara pe jare uyecuaa Tumpa jo pe ita reta Tumpa uicuatĳa mboroyocui reta jese vae ĳiru. Jare uvera jare ĳapu ara. Jare ivi ucāta. Jare oa jeta amandau.

## 12

*Cuñā jare maemimba guasu pĳta vae*

<sup>1</sup> Jare uyecuaa ara re chepiacañi ete jese vae. Jare co penti cuña. Jemimonde guarasi co, jare uyemboi oĳ yasi ĳrambo, jare icorona doce yasitata reta co. <sup>2</sup> Ipurĳa jare imembi oata ma oĳ. Jāse imembirasi ramo.

<sup>3</sup> Jare uyecuaa ye ara re ĩru chepiacañi ete jese vae. Jare co penti maemimba guasu pĳta vae. Siete co iñāca reta jare diez ĳati reta. Jare penti penti iñāca re güinoi corona. <sup>4</sup> Jare juguai uipisi mbite seri yasitata reta omombo ivi coti. Jare jocua maemimba guasu uyemboi cuña imembi vae jovai, opa vaerā tēi jou imembi, oa ma yave. <sup>5</sup> Jare cuña imembi cuimbae co. Jocua imembi cuimbae oyocuita opaete ivi pegua reta ipopoca fierro pegua pe. Jare cuña imembi uyereraaca Tumpa pe Tumpa iguapia oĳ vae pe. <sup>6</sup> Jare jocua cuña osi ñana coti. Echa'ā joco pe Tumpa umicuatĳo chupe jendarā. Jare amocue vae umingaru jocua cuña mil doscientos sesenta ara.

<sup>7</sup> Jare uyeypa penti ñerāro ara pe. Miguel jare āngel chupe uyeyocui vae reta uñerāro jocua maemimba guasu ndive. Jare maemimba guasu jare āngel chupe uyeyocui vae reta uñerāro jare reta ndive. <sup>8-9</sup> Ērei jare reta ipueretā umiamiri Miguel jare āngel chupe uyeyocui vae reta. Jare maemimba guasu uyemomboca ara güi. Mbaeti ye ma jendarā ara pe. Jocua maemimba guasu jocua mboi aracae Eva umingueta vae co. Jare co añā guasu. Jare co Satanās. Jare umbitavi opaete ivi pegua reta. Ērei jare uyemomboca ma ara güi ivi pe, jare āngel chupe uyeyocui vae reta vi uyemomboca ara güi jare ndive.

<sup>10</sup> Jare ayandu ñee ara pe. Iñeeāta reve jei:

—Ou ma uvāe Tumpa upurumbiasa vaerā. Echa'ā jae güinoi opaete mbaepuere. Ou ma uvāe Tumpa oporoyocui vaerā Cristo imbaepuere rupi. Echa'ā Satanās umbijecose yanderivi reta Tumpa jovai ara rupi jare pĳtu rupi. Ērei añave uyemomboca ara güi —jei—. <sup>11</sup> Jare yanderivi reta umiamiri Satanās Ovecha-rai jugüi rupi jare Tumpa iñee ĩru vae reta pe umimbeu vae rupi. Uicuaa reta umanota co, ĳrei uquiye'ā umano vaerā —jei—. <sup>12</sup> Jāeramo piyerovia pe reta ara pe pico vae. Ērei ivi pe pico vae jare i guasu pe pico vae reta piporara eteta co. Echa'ā añā guasu ugüeyi ma pepite pe. Jare jae pochi ete. Echa'ā jae uicuaa michi peguaño ma ipuere uparaviqui —jei.

<sup>13</sup> Jare jocua maemimba guasu uicuaa yave uyemomboca ma co ivi pe, uaicuemoña jocua cuña imembi cuimbae vae. <sup>14</sup> Ērei uñemees cuña pe mocui güiraquee tuicha vae ipepo, ipuere vaerā uveve ñana pe uñemi vaerā jocua mboi güi. Jare joco pe amocue vae umingaru mbapi año y medio.

<sup>15</sup> Jare jocua mboi omombo jeta i iyuru güi. Uipota tēi jocua iporu uepiti vaerā cuña jare güiraa vaerā uyuya. <sup>16</sup> Ērei ivi etei ombori cuña. Echa'ā ivi uyepea, yande yaipea yandeyuru vae rami, jare iporu jocua maemimba guasu iyuru güi oĳ vae opa ucañi ivi uyepea vae pe. <sup>17-18</sup> Jayave maemimba guasu pochi cuña pe, jare oo uñerāro cuña imembi ndeiño umano vae reta ndive. Echa'ā jae reta uyapo Tumpa iporoyocui reta jare umimbeu Jesús regua.

## 13

*Mocui maemimba guasu reta*

<sup>1</sup> Jare jocua maemimba guasu uyemboi oĳ i guasu jembei pe. Jare aecha ĩru maemimba guasu oĳ i guasu güi. Siete co iñāca reta jare diez ĳati reta. Jare güinoi corona penti penti ĳati re. Jare iñāca reta re güinoi tee reta. Jare jocua tee reta uicuaaca quirāi jocua maemimba guasu jecuaeño jei icavi mbae vae Tumpa coti. <sup>2</sup> Jare maemimba guasu joco pe aecha vae penti yagua echa. Jare ipi oso ipi echa, jare iyuru yaguapĳta iyuru echa. Jare maemimba guasu tenonde aecha vae umee cua ĩru maemimba guasu pe imbaepuere. Jare umaeño jese uguapi vaerā iguapia pe jare güinoi vaerā mbaepuere tuicha vae.

<sup>3</sup>Jare aecha penti jocua maemimba guasu i guasu güi oë vae ināca ipere umano vaerā tēi. Ērei ucuera ma jocua ipere mano pegua güi. Jare opaete ivi pegua reta ipiacañi jocua maemimba guasu re. <sup>4</sup>Jare opaete ivi pegua reta umbiadora maemimba guasu tenonde aecha vae. Echa'ā jae umee mbaepuere tuicha vae ĩru maemimba guasu pe. Jae ramiño vi opaete ivi pegua reta umbiadora jocua ĩru maemimba guasu. Jae reta jei:

—Mbaeti co quía ye cua maemimba guasu rami. Mbaeti etei quía ipuere uñerāro jae ndive.

<sup>5</sup>Jare Tumpa umaño jocua ĩru maemimba guasu re uyembutuicha vaerā jare jei vaerā icavi mbae vae Tumpa coti. Jare uñemee chupe mbaepuere jucuarāi uyapo vaerā cuarenta y dos yasi. <sup>6</sup>Jare jecuaño jei jeta icavi mbae vae Tumpa coti jare Tumpa jee coti jare Tumpa jenta coti jare ara pe yugüireco vae reta coti. <sup>7</sup>Jare Tumpa umaño jese uñerāro vaerā uñeño tee Tumpa peguarā vae reta ndive jare umiamiri vaerā. Jare uñemee chupe mbaepuere opaete ivi ambiembie pegua reta vae re. <sup>8</sup>Jare umbiadora opaete ivi pegua reta jee uyecuatia'ā oī Ovecha-rai ilibro tecove opa mbae vae pegua pe vae. Ovecha-rai uyeyucaca co ndei ivi uyeyapo mbove.

<sup>9</sup>Uipota uyandu vae tuyapisaca cua re. <sup>10</sup>Upurumiamiri vae reta uyucata amocue vae quisepecu pe, jae reta etei quisepecu pe upuryuca ramo. Jare upurumiamiri vae reta güiraata ĩru vae reta iivi güi jembicuci retarā. Jáeramo icavi co uñeño tee Tumpa peguarā vae reta ipiaguasu vaerā jare jecuaño mburugüirovia güiino vaerā.

<sup>11</sup>Jare aecha ĩru maemimba guasu oë ivigüi güi. Jare mocui co jāti penti ovecha rami. Ērei uyemingueta jocua maemimba guasu tenonde aecha vae rami. <sup>12</sup>Jare imbaepuere oyovaque jocua ĩru maemimba guasu i guasu güi oë vae imbaepuere ndive, jare oyocui opaete ivi pegua reta umbiadora vaerā jocua ĩru maemimba guasu ipere mano pegua güi ucuera vae. <sup>13</sup>Jare maemimba guasu taicue aecha vae uyapo jeta miacañi reta. Echa'ā jae mbae uyapo tata ou vaerā ara güi ivi pegua reta jovaque. <sup>14</sup>Jare imbaepuere pe uyapo miacañi reta jocua ĩru maemimba guasu jovaque. Jare jucuarāi umbitavi ivi pegua reta. Jare jei ivi pegua reta pe uyapo vaerā jocua ĩru maemimba guasu jaanga. Echa'ā umimandúa reta quirāi ipere ete penti quisepecu pe, ěrei icove ye. <sup>15</sup>Jare jocua maemimba guasu taicue aecha vae güiino mbaepuere umee vaerā tecove jocua ĩru maemimba guasu jaanga pe, jocua jaanga uyemingueta vaerā. Jare uyucaca opaete ñatēi umbiadora maemimba guasu jaanga vae reta.

<sup>16</sup>Jare oyocui opaete vae - sambiai reta jare ucuaa vae reta, icocatu vae reta jare iparavete vae reta, uyeyocui mbae vae reta jare uyeyocui vae reta - güiino vaerā penti marca ipo iyacata re ani isiva re. <sup>17</sup>Jare ime yave quía jocua ĩru maemimba guasu imarca ani jee ani jee inúmero mbaeti güiino vae, ipuere'ā mbae ogua jare ipuere'ā mbae umee. <sup>18</sup>Icavi co penoi vaerā aracua. Uicuaa cavi vae tuipapa maemimba guasu inúmero. Echa'ā penti cuimbae inúmero. Inúmero co seiscientos sesenta y seis.

## 14

### *Ciento cuarenta y cuatro mil vae reta icanta*

<sup>1</sup>Jare aecha jocua Ovecha-rai uyemboi oī ivitu guasu Sión re, jare joco pe ñugüiino jae ndive jocua ciento cuarenta y cuatro mil vae reta. Jae reta isiva re uyecuatia'ā oī Ovecha-rai jee jare Ovecha-rai Tu jee. <sup>2</sup>Jare ayandu ñee ara güi. Tanta jiapu i guasu jiapu rami jare ara jiapu rami. Jare ayandu vi arpa ombopu vae reta iarpa ombopu ñugüiino.

<sup>3</sup>Jare ucanta reta penti canta ipiau vae Tumpa iguapia jare jocua irundi mbaembae icove vae reta jare tenondegua reta jovai. Jare mbaeti quía ipuere uicuaa jocua canta, jaeño jocua ciento cuarenta y cuatro mil vae reta. Echa'ā Cristo uepi jocua reta ivi pegua reta ipite güi. <sup>4</sup>Jae reta uyeminguia'ā cuña reta re. Echa'ā güireco'ā etei cuña. Jae reta yugüiraa Ovecha-rai jaicue jae que rupi oo vae rupi. Jae reta uyerepica co ivi pegua reta ipite güi. Jae reta rani uyeyucaca, Tumpa jare Ovecha-rai pe uyeyocui ramo. <sup>5</sup>Jare jae reta upurumbitavi'ā etei. Mbaeti quía ipuere umbijeco reta mbae re.

### *Ángel reta inee reta*

<sup>6</sup>Jare aecha ĩru ángel uveve ara mbite rupi. Tumpa umee ángel pe umimbeu vaerā ñee icavi vae opa mbae vae ivi pegua reta pe. Umimbeu opaete ivi ambiembie pegua reta pe. <sup>7</sup>Ineeāta reve jei chupe reta:

—Pequiyee Tumpa güi jare pemiadora. Echa'ā ora ou ma uvāe upuruāa vaerā. Pemiadora. Echa'ā jae uyapo ara jare ivi jare i guasu jare icua i oë vae reta —jei.

<sup>8</sup>Jare jocua ángel jaicue uveve ĩru ángel jare jei:

—Jocua tenta guasu Babilonia jee vae opa ma uyembai. Jocua Babilonia pegua reta umbiadora tumparaanga reta, jare uicuaaca opaete ĩru ivi pegua reta pe jucuarāi uyapo vaerā. Jáeramo Tumpa pochi chupe reta —jei.

<sup>9</sup>Jare ĩru ángel uveve jaicue, jare ineeāta reve jei:

—Ime yave quía jocua maemimba guasu i guasu güi oë vae jare jaanga umbiadora jare imarca isiva re ani ipo re güiino vae, <sup>10</sup>jae uiporara eteta. Echa'ā Tumpa pochi eteta chupe jare uiporaraca eteta chupe. Jocua nunga uiporarata tata jare azufre ángel uñeño tee Tumpa peguarā vae reta jare Ovecha-rai jovai —jei—. <sup>11</sup>Jare tatāti uyupita jaeño mai pegua jocua reta uiporarata ñugüiino vae güi. Jare jae reta ndarau ipuere uputu ara rupi jare pítu rupi. Echa'ā umbiadora reta jocua maemimba guasu jare jaanga jare güiino maemimba guasu jee imarca —jei.

<sup>12</sup>Icavi co ipiaguasu vaerā uñeño tee Tumpa peguarā vae reta. Jae reta uyapo Tumpa iporoyocui reta jare güirovia Jesús re.

<sup>13</sup>Jare ayandu penti ñee ara güi jei cheve: —Icuatía cuarái: Uyeroviata co cua güive yandeYa re güirovia reve umanota vae reta.

—Uyeroviata co —jei Espíritu Santo—. Echa'á uputuuta reta iparavíqui güi. Jare Tumpa uicuaacata jae reta uyapocue vae —jei.

*Ou ma uvãe nembraeviro vaerã*

<sup>14</sup>Jare aecha amapítu tí vae jare jocua amapítu re uguapí oí cuimbaerã uyeyapo vae echa vae. Jare inãca re güinoi corona oro pegua, jare uipisi penti hoz jaimbe vae. <sup>15</sup>Jare penti ángel oẽ Tumpa jo güi jare inëeãta reve jei amapítu re uguapí oí vae pe:

—Iporu jocua hoz nenoi vae nembraeviro vaerã. Echa'á ou ma uvãe nembraeviro vaerã. Echa'á yagüiye ma ivi pe oí vae. Icavi co nembraeviro vaerã —jei.

<sup>16</sup>Jare amapítu re uguapí oí vae uiporu hoz güinoi vae ivi re jare uaviro ivi pe oí vae. <sup>17</sup>Jare írú ángel oẽ Tumpa jo ara pe oí vae güi. Jae vi güinoi hoz jaimbe vae. <sup>18</sup>Jare írú ángel oẽ uñemearendã güi. Jae güinoi mbaepuere tata re. Jare inëeãta reve jei ángel hoz jaimbe vae güinoi vae pe:

—Iporu hoz jaimbe vae nenoi vae jare eaviro ivi pegua uva reta. Echa'á yagüiye ma uva reta —jei.

<sup>19</sup>Jayave jocua írú ángel uiporu ivi re hoz güinoi vae jare uaviro ivi pegua uva reta. Jayave omombo reta uva uñetami pipe vae pe. Jocua uyemijaanga Tumpa iarasi re. <sup>20</sup>Jare jocua uva uñetami pipe vae oí tenta guasu güi ñana coti. Joco pe uitami uva. Jare tugüi oẽ jocua uva uñetami pipe vae güi, jare uvãe cavayu reta iyayu rupi jare usiri sesenta legua rupi.

## 15

*Ángel reta jare siete mbaesusere taicuegua vae reta*

<sup>1</sup>Jare uyecuaa ye ara re chepiacañi ete jese vae. Aecha joco pe siete ángel siete mbaesusere taicuegua vae güinoi vae reta. Echa'á jocua reta re opata co Tumpa iarasi.

<sup>2</sup>Jare aecha i guasu vidrio pegua vae tata ndive uyea vae echa vae. Jare jocua maemimba guasu i guasu güi oẽ vae jare jaanga jare imarca jare jee inúmero umiamiri vae reta uyemboi ñugüinoi jocua i guasu vidrio pegua vae re, jare güinoi arpa reta Tumpa umee chupe reta vae. <sup>3</sup>Jare ucanta reta Moisés Tumpa pe uyeyocui vae icanta jare Ovecha-rai icanta. Jei reta:

—Nde ndiyapo vae oremipiacañi ete, oreYa Tumpa. Nde nenoi opaete mbaepuere. Nde ndiyapo vae jupi co jare añete vae pegua co. Nde co jae opaete ivi pegua reta Juvicha Guasu —jei reta—. <sup>4</sup>OPAete vae uquieta ndegüi, oreYa. Opaete vae umbiadorata nderee. Echa'á ndeño co jae iyoa mbae vae. Opaete ivi pegua reta yugtieruta nemiadorata vaerã. Echa'á uyecuaa ma quirái nde nepuruãa jupi vae rupi —jei reta.

<sup>5</sup>Cua jaicuc rupi aecha uyepea oí ara pe ita Tumpa uicuatía mboroyocui reta jese vae reta jiru oí vae. <sup>6</sup>Jare jocua siete ángel reta oẽ Tumpa jo güi. Güinoi reta jocua siete mbaesusere. Jemimonde nieso tí vae iquia mbae vae co, jare ipitía rupi güinoi icuacuaa oro pegua. <sup>7</sup>Jare jocua irundi mbaembae icove vae reta güi penti umee jocua siete ángel reta pe siete copa oro pegua. Jocua copa reta tinee ñugüinoi Tumpa iarasi pe. Tumpa co jae imeño mai ico vae. <sup>8</sup>Jare Tumpa iyaruandaa jare imbaepuere jeco pegua Tumpa jo tinee tatáti pe. Jare mbaeti quía ipuere uique Tumpa jo pe ndei jocua siete mbaesusere jocua siete ángel reta güinoi vae uyeyapo mbove.

## 16

*Siete copa Tumpa iarasi güinoi vae reta*

<sup>1</sup>Jare ayandu penti ñee Tumpa jo güi. Inëeãta reve jei jocua siete ángel reta pe:

—Pecua pepiyere ivi re jocua siete copa Tumpa iarasi güinoi vae reta.

<sup>2</sup>Jayave penti ángel oo upiyere copa güinoi vae ivi re. Jare opa ituyutuyu ivi pegua reta jocua maemimba guasu imarca güinoi vae. Echa'á jae reta umbiadora jocua maemimba guasu jaanga.

<sup>3</sup>Jare írú ángel upiyere copa güinoi vae i guasu re. Mocui ma upiyere. Jare i guasu uyeyapo umanocue vae jugüi rami. Jare opaete mbaembae i guasu pe yugüireco vae reta umano.

<sup>4</sup>Jare írú ángel upiyere copa güinoi vae i usiri vae reta jare icua i oẽ vae reta re. Mbapi ma upiyere. Jare i usiri vae reta jare icua i oẽ vae reta uyeyapo tugüirã. <sup>5</sup>Jare ayandu ángel i re mbaepuere güinoi vae jei:

—Jecuaeño iyipi güiye jare añave nde co jae jupi vae, oreYa. Nde co jae iyoa mbae vae. Jáeramo ndiporaraca chupe reta —jei—. <sup>6</sup>Echa'á jae reta uyuca uñeño tee ndeve peguarã vae reta jare niñee umimbeu vae reta. Jáeramo nemea ma chupe reta tugüi i ipepica pe. Icavi co ndiyapo vaerã jucuarã —jei.

<sup>7</sup>Jare ayandu írú ñee uñemearendã güi jei:

—Icavi co, oreYa Tumpa. Nde nenoi opaete mbaepuere. Jecuaeño nepuruãa añete vae jare jupi vae rupi —jei.

<sup>8</sup>Jare írú ángel upiyere copa güinoi vae guarasi re. Irundi ma upiyere. Jare uñeme mbaepuere guarasi pe ipuere vaerã uapi ivi pegua reta tata pe. <sup>9</sup>Jayave guarasi jasi ete jare uapi ivi pegua reta. Jáeramo ivi pegua reta jei icavi mbae vae Tumpa jee coti. Echa'á jae güinoi mbaepuere opaete cua susere reta re. Èrei ivi pegua reta ueya'á iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oí vae. Umbiadora'á etei Tumpa.

<sup>10</sup>Jare írú ángel upiyere copa güinoi vae jocua maemimba guasu iguapia re. Pandepo ma upiyere. Jayave pítumimbi oo opaete maemimba guasu iporoyocui rupi. Jare opaete maemimba guasu pe uyeyocui vae reta uiporara ete. Uñecisuru reta uiporara ete ramo. <sup>11</sup>Jare jei reta icavi mbae vae Tumpa ara pe ico vae coti, uiporara ete jasi jare opa ituyutuyu ramo. Èrei jeseve ueya'á reta icavi mbae vae uyapo vae.

<sup>12</sup> Jare ĩru ángel upiyere copa güinoi vae i usiri vae Eufrates jee vae re. Tuicha co jocua Eufrates. Seis ma upiyere. Jare tipa voi Eufrates. Jucuarái Tumpa umicutáiro mburuvicha guasu reta guarasi oẽ vae coti güi yugüeruta vae japerã. <sup>13</sup> Jare aecha jocua maemimba guasu tenonde aecha vae, jare jocua ĩru maemimba guasu i guasu güi oẽ vae, jare jocua ĩru maemimba guasu ivigüi güi oẽ vae - jae jei umimbeu co Tumpa ĩñee, ãrei upurumbitavi. Jare aecha penti añã ĩquia ete vae oẽ iyuruyuru güi. Mbapi pite echa jocua añã reta. <sup>14</sup> Jae reta co añã miacañi ipuere uyapo vae reta. Jae reta yugüiraã opaete ivi rupi mburuvicha guasu reta jenta jenta rupi. Jae reta umbati opaete mburuvicha guasu reta uñerãro vaerã Tumpa opaete mbaepuere güinoi vae ndive. Uñerãrota reta co Tumpa ndive jocua ara pe.

<sup>15</sup> —Mase —jei yandeYa—, che aa yeta imambae, penti imonda vae ou mbaembae oñomi rami. Piyeroviata co jecuaẽno piñemicuatiro yave. Jecuaẽno piyapicatu peremimonde, agüiye vaerã pemara ĩru vae reta perecha penani peĩ yave —jei.

<sup>16</sup> Jare Tumpa umbatica reta hebreo ĩñee pe Armagedón jee vae pe.

<sup>17</sup> Jare ĩru ángel upiyere copa güinoi vae ivitu re. Siete ma upiyere. Jare uyendu penti ñee Tumpa jo ara pe oĩ vae güi Tumpa iguapia güi. ĩñeeãta reve jei:

—Opa ma uyeyapo.

<sup>18</sup> Jare tanta ĩjapu ara. Jare uvera. Jare ivi tanta ucãta. Ivi pegua reta yugüireco güive jucuarái'ã ucãta ivi. Echa'ã jocua ivicãta tanta ete co. <sup>19</sup> Jare jocua tanta guasu uyemijayao mbapi pe jare opaete ivi rupi jeta tanta guasu uyembai. Jare Tumpa imandãu jocua tanta guasu Babilonia jee vae re uiporaraca ete vaerã chupe. Echa'ã Tumpa pochi ete chupe. <sup>20</sup> Jare opaete ivi i mbite pe ñügüinoi vae reta opa osi, jare mbaeti ma uñevãe ivitu guasu reta. <sup>21</sup> Jare oa ara güi amandau tuicha tuicha vae ivi pegua reta re. Jare amandau penti penti poi ĩrundi arroba rupi. Jare ivi pegua reta jei icavi mbae vae Tumpa coti amandau jeco pegua. Echa'ã amandau uiporaraca ete ivi pegua reta pe.

## 17

### *Cuña iaguasa vae*

<sup>1</sup> Jare jocua siete ángel jocua siete copa güinoi vae reta güi penti ou jei cheve:

—Eyu cua pe. Taicuaaca ndeve quirãi uñeãcata co jocua cuña iaguasa vae i guasu reta re uguapi vae —jei—. <sup>2</sup> Ivi pegua mburuvicha guasu reta uyapo aguasa jocua cuña ndive. Ivi pegua reta uipota ete uyapo aguasa jae ndive, usavipo vae uyúe ete vino rami —jei.

<sup>3</sup> Jayave ángel chereraa Espiritu Santo imbaepuere pe ñana coti. Jare joco pe aecha penti cuña opo oĩ penti maemimba guasu pita vae re. Jare jocua maemimba guasu re uyecuatía oĩ jeta jee jare jocua cuatía reta rupi jei icavi mbae vae Tumpa coti. Jare siete co jocua maemimba guasu ĩñãca jare diez jãti. <sup>4</sup> Jare cuña jemimonde pita, jare güinoi oro jare ita ipõra ete vae reta jete re. Uipisi penti copa oro pegua. ãrei jocua copa tinee oĩ mbaembae pichii vae pe. Echa'ã jocua cuña iaguasa vae co. <sup>5</sup> Jare isiva re uyecuatía oĩ jee cuarãi: “Babilonia mbaepuere tuicha vae güinoi vae. Jae co iaguasa vae reta ichi. Jae co ivi pegua pichii vae uyapo vae reta ichi.” Jucuarái uyecuatía oĩ. Jaeramo uyecuaa jocua cuña jee.

<sup>6</sup> Jare cuña usavipo echa cheve. Echa'ã jou ma uñeñono tee Tumpa peguarã vae reta jugüi. Jae reta uyeyucua umimbeu Jesús re ramo. Jare aecha yave jocua cuña, chepiacañi ete jese.

<sup>7</sup> Jare ángel jei cheve:

—¿Maera pa nepiacañi? Tamimbeu ndeve ndeiño uyecuaa vae cuña regua. Jae ramiño vi tamimbeu ndeve ndeiño uyecuaa vae jocua maemimba guasu cuña opo jese vae regua. Siete co jocua maemimba guasu ĩñãca jare diez jãti —jei—. <sup>8</sup> Maemimba guasu ndeecha vae icose, ãrei ico'ã ma. ãrei oẽta ivicua quipe ete vae güi. ãrei ou yeta cañitei pe. Jare ivi pe yugüireco vae reta uecha yave jocua maemimba guasu icose vae, ipiacañita reta. Echa'ã jae reta jee uyecuatía'ã oĩ libro tecove opa mbae vae pegua pe ivi uyeyapo güive. Jocu maemimba guasu mbaeti ma ico. ãrei ico yeta co —jei—.

<sup>9</sup> Jare iyaracuaa vae uicuaata cua: Jocu siete ĩñãca uyemijaanga siete ivitu guasu cuña uguapi jese vae re —jei cheve—. <sup>10</sup> Jae ramiño vi uyemijaanga siete mburuvicha guasu reta re. Pandepo mburuvicha guasu reta uasa ma. Pentí imeño ico, jare pentí ndeiño ico. Jare jae ou yave, michi peguaño güinoita mbaepuere —jei—. <sup>11</sup> Jare jocua maemimba guasu icose ãrei mbaeti ma ico vae icota ĩru mburuvicha guasarã. Ocho co jocua re. ãrei jae oyovaque jocua siete vae güi penti ndive. Jare jae vi oota cañitei pe —jei—. <sup>12</sup> Jare jocua diez jãti ndeecha vae uyemijaanga diez mburuvicha guasu reta re. Cua diez reve ndeiño güinoi iporoyocua. ãrei güinoita reta mbaepuere yugüireco vaerã mburuvicha guasu retarã penti ora pegua jocua maemimba guasu i guasu güi oẽ vae mbaepuere güinoi yave —jei cheve—. <sup>13</sup> Opaete cua diez mburuvicha guasu reta penti ramiño co, jare omborita reta jocua maemimba guasu opaete imbaepuere pe. <sup>14</sup> Cua reta uñerãrota Ovecha-rai ndive, jare Ovecha-rai umiamirita. Echa'ã Ovecha-rai co jae opaete vae iya reta iYa. Jae co opaete mburuvicha guasu reta Juvicha Guasu. Jare Ovecha-rai ndive ñügüinoi vae reta Tumpa uiparavo vae reta co. Echa'ã Tumpa uiparavo jocua reta uyeyocui cavi vaerã Ovecha-rai pe —jei cheve ángel.

<sup>15</sup> Jayave jei cheve:

—Ndeecha ma jocua cuña iaguasa vae uguapi oĩ i guasu reta re. Jocu i guasu reta uyemijaanga opaete ivi ambiembie pegua reta re. <sup>16</sup> Ndeecha ma vi jocua maemimba guasu jãti diez co. Jocu diez jãti reta uyemijaanga diez mburuvicha guasu reta re. Jae reta umitarãita jocua cuña iaguasa vae. Ueyata reta jaẽno upita vaerã. Jae nanita co. Jayave jocua diez mburuvicha guasu reta jouta cuña isoo jare opata uapi tata pe —jei—. <sup>17</sup> Echa'ã Tumpa umiquirẽi jocua diez mburuvicha guasu reta umeẽ vaerã iporoyocua penti ramiño jocua maemimba guasu pe. Jare maemimba guasu güinoita iporoyocua reta Tumpa ĩñee reta uyeyapo

regua. <sup>18</sup>Jare jocua cuña ndeecha vae uyemijaanga jocua tenta guasu opaete ivi pegua mburuvicha guasu reta re mbaepuere güinoi vae re —jei.

## 18

### *Babilonia uyembai ma*

<sup>1</sup>Jare cua jaicue rupi aecha ñru ángel ugüeyi ou ara güi. Ángel imbaepuere tuicha ete co. Tembipe oï ivi rupi ángel umiembipe ramo. <sup>2</sup>Jare ángel ññeeãta reve jei:

—Tenta guasu Babilonia jee vae uyembai ma. Añave yugüireco joco pe añã reta. Penti peresoriru rami co. Echa'ã opaete añã mbaembae pichñi vae uyapo vae reta jare opaete güira mbaembae pichñi vae uyapo vae reta yugüireco joco pe, pereso reta peresoriru pe yugüireco rami —jei—. <sup>3</sup>Opaete ivi pegua reta uipota ete uyapo aguasa Babilonia pegua reta ndive, usavipo vae uyúe ete vino rami. Jáeramo Tumpa pochí chupe reta. Jare ivi pegua mburuvicha guasu reta uyapo aguasa Babilonia pegua reta ndive. Jare opaete ivi rupi umaemee vae reta icocatu ma Babilonia pegua reta jeta mbaembae jepi ete vae ogua ramo —jei.

<sup>4</sup>Jare ayandu ñru ñee ara güi jei:

—Peë joco güi, chembae reta, agüiye vaerã piyapo mbaeyoa reta jae reta uyapo rami, jare agüiye vaerã piporara mbaesusera ete chupe reta uyeyapota vae —jei—. <sup>5</sup>Jae reta uyapo jeta ete mbaeyoa reta. Tumpa uiporacata chupe reta imbaeyoa reta jeco pegua —jei—. <sup>6</sup>Tuiporara reta, jae reta uiporaca peve rami. Tuiporara ete reta opaete icavi mbae vae uyapo vae jeco pegua. Jeta ete icavi mbae vae uyapo reta ñru vae reta pe. Jáeramo tuiporara ete reta. <sup>7</sup>Jae reta uyembicate ete jare ogua jeta mbaembae jepi ete vae. Jáeramo tuiporara ete reta jare tipiatiti ete reta. Echa'ã jae reta jei iyupe ipia pe: 'Yaico mburuvicha guasu reta yugüireco rami. Yaico'ã co cuña ime umano vae reta yugüireco rami. Ndarau etei yandepiatiti' —jei—, jeta, jei—. <sup>8</sup>Jáeramo penti ara peño uyeyapota chupe reta jeta mbaesusera. Outa chupe reta caruai. Jae reta ipiatitita jare umanota. Jare jenta guasu opata ocai. Echa'ã yandeYa Tumpa uãata reta jare opaete mbaepuere güinoi —jei—.

<sup>9</sup>Jare ivi pegua mburuvicha guasu reta ipiatitita jese jare uyaota, jatãti uecha yave. Echa'ã jae reta uyapo aguasa joco pe, jare joco pe yugüireco yave, uyerovia ete opaete mbaembae jepi ete vae re. <sup>10</sup>Èrei jae reta uyemboita mbiri tenta guasu güi, agüiye vaerã uiporara jocua guasu tenta pegua reta uiporara rami. Jare jeita reta: 'Paravete. Babilonia penti tenta guasu tuicha ete vae co tõi. Penti ora peño Tumpa uiporaca chupe' —jeita reta, jei—. <sup>11</sup>Jare opaete ivi rupi umaemee vae reta ipiatitita jese jare uyaota. Echa'ã ndarau ma quía ogua imbaembae —jei—. <sup>12</sup>Ndarau ma quía ogua mbaembae oro pegua jare corepoti pegua jare ita ipõra ete vae reta pegua, jare temimonde reta nieso ipõra ete vae jare seda, jare temimonde pita vae reta, jare mbaembae ivira icavi ete vae pegua. Ndarau ma quía ogua mbaembae maemimba tuicha vae elefante jee vae jai pucu pegua jare ivira jepi ete vae pegua jare cobre pegua jare fierro pegua jare ita tanta ete vae pegua —jei—. <sup>13</sup>Ndarau ma quía ogua mbaembae ipiche cavi vae reta, jare vino, jare aceite, jare harina ipu ete vae, jare trigo. Ndarau ma quía ogua mburica reta, jare ovecha reta, jare cavayu reta, jare carro reta, jare cuimbae reta, jare cuña reta —jei—.

<sup>14</sup>Babilonia pegua reta jecuaeño uipota mbaembae jepi ete vae jare ipõra ete vae. Ndarau etei ma güinoi jocua mbaembae icavi vae —jei—. <sup>15</sup>Ogua reta jeta ete jocua mbaembae icavi vae. Jáeramo jocua mbaembae umee vae reta icocatu. Èrei umaemee vae reta uyemboita mbiri Babilonia güi agüiye vaerã uiporara jocua tenta guasu pegua reta uiporara rami. Ipiatitita jese jare uyaota —jei—. <sup>16</sup>Jare jeita: 'Paravete. Penti tenta guasu tuicha ete vae co tõi. Jare tenta guasu pegua reta jemimonde reta nieso ipõra vae co. Omonde reta temimonde pita vae reta jare oñono reta iyee mbaembae oro pegua jare ita ipõra vae reta pegua' —jeita reta, jei—. <sup>17</sup>'Icocatu ete reta. Èrei penti ora peño umicañi reta opaete imbaembae icavi vae' —jeita reta, jei—. Jare opaete chalana guasu iya reta jare chalana guasu pe uparaviqui vae reta - opaete i guasu rupi uguata umaemee vaerã vae reta - uyemboita mbiri Babilonia güi —jei—. <sup>18</sup>Jare usapicaita reta tenta guasu jatãti uecha yave. Jare jeita reta: 'Jocua tenta guasu tuicha ete co tõi opaete ñru tenta guasu reta güi' —jeita reta, jei—. <sup>19</sup>Jare oñonota reta ivicui ñña re usapicai reve. Jae reta ipiatitita uyao reve jare jeita: 'Paravete. Penti tenta guasu tuicha ete vae co tõi. Jocua tenta guasu pegua reta ogua jeta mbaembae jepi ete vae. Jáeramo opaete chalana guasu iya reta umaemee vae icocatu ma. Èrei penti ora peño opa ma imbaembae' —jeita reta, jei—.

<sup>20</sup>Piyerovia jese, ara pe pico vae. Pe reta co jae temimondo reta jare Tumpa ññee umimbeu vae reta jare ñru uñeño tee Tumpa peguarã vae reta. Echa'ã Tumpa uiporaca chupe reta, jae reta uiporaca peve ramo —jei.

<sup>21</sup>Jare penti ángel ipirãta ete vae uipisi penti ita. Tuicha co jocua ita umbaesõ pipe vae rami co. Jayave ángel omombo ita i guasu pe jare jei:

—Jucuarãita uyembai imambae ete jocua tenta guasu Babilonia jee vae. Ndarau ye ma quía uecha —jei—. <sup>22</sup>Jare uyemimbi vae reta ndarau ye ma uyemimbi joco pe. Jae ramiño vi uparaviqui vae reta ndarau ye ma uparaviqui joco pe. Jae ramiño vi umbaesõ vae reta ndarau ye ma umbaesõ joco pe. <sup>23</sup>Jae ramiño vi ndarau ye ma jendi joco pe mechero. Jae ramiño vi ndarau ye ma quía umenda joco pe. Echa'ã umaemee vae joco pe yugüireco vae reta uyembutuichacase ñru vae reta pe. Èrei Babilonia pegua reta umbitavi opaete ivi pegua reta paye reta uyapo vae pe —jei.

<sup>24</sup>Jare Babilonia pe uñevãe Tumpa ññee umimbeu vae reta jugüi jare ñru uñeño tee Tumpa peguarã vae reta jugüi. Opaete ivi pe uyeyucaca vae reta jugüi uñevãe joco pe.

## 19

*Ara pegua reta umbiadora yandeYa Tumpa*

<sup>1</sup> Cua jaicue rupi ayandu jeta vae ara pe ñugüinoi vae reta ñíneeäta reve jei:

—YandeYa tuyembiaadoraca. Echa'ã jae yanembiasa. YandeYa Tumpa opaete mbaepuere güinoi. Tuyembiaadoraca opaete vae pe —jei reta—. <sup>2</sup> Jae upuruãa añete vae rupi jare jupi vae rupi. Echa'ã jae uãa jocua cuña iaguasa vae mbaepuere tuicha vae güinoi vae. Echa'ã jocua cuña uyapoca mbaeyoa opaete ivi pegua reta pe aguasa uyapo vae rupi. Ërei Tumpa uiporaraca ma jocua cuña pe, jae uyucaca Tumpa jembiocui reta ramo —jei reta.

<sup>3</sup> Jare jae reta jei ye:

—YandeYa tuyembiaadoraca. Tatãti uyupita jaeño mai pegua.

<sup>4</sup> Jare jocua veinticuatro tenondegua reta jare jocua irundi mbaembae icove vae reta uyeatica jare umbiadora Tumpa iguapia pe uguapi oĩ vae. Jae reta jei:

—Amén. YandeYa tuyembiaadoraca.

<sup>5</sup> Jare ou penti ñee Tumpa iguapia güi jei:

—Pembiaadora yandeYa Tumpa. Pe reta co jae Tumpa jembiocui reta. Pe reta co jae sambiai reta jare ucuacuaa vae reta uipiu reve umbiadora Tumpa vae —jei.

<sup>6</sup> Jayave ayandu mbae ye. Jeta ete vae uyemingueta ñugüinoi echa cheve. Tanta jiapu i guasu jiapu rami jare ara jiapu rami. Jare ayandu jei:

—YandeYa tuyembiaadoraca. YandeYa Tumpa opaete mbaepuere güinoi vae oporoyocui ma —jei—.

<sup>7</sup> Yayerovia ete jese jare yambiadora. Echa'ã ou ma uvãe Ovecha-rai umenda vaerã jare jembirecorã vae uyeyapicatu cavi ma —jei—. <sup>8</sup> Jare uñemee jembirecorã vae pe omonde vaerã penti temimonde nieso ipõra vae. Jocua jemimonde iquia mbae jare tĩ asi. Echa'ã jocua nieso ipõra vae uyemijaanga jupi vae uñeño tte Tumpa peguarã vae reta uyapo vae re —jei.

*Ovecha-rai umendata*

<sup>9</sup> Jare penti ángel jei cheve:

—Icuatía cuarã: Ovecha-rai umenda yave, Tumpa uiparavota amocue vae ucaru vaerã jae ndive. Uyerovia eteta jocua reta —jei—. Cua ñee Tumpa ñínee etei co —jei.

<sup>10</sup> Jayave che ayeatica ángel jovai ambiadora vaerã. Ërei jae jei cheve:

—Agüiye chembiadora. Che vi ayeyocui Tumpa pe, nde ndiyeyocui chupe rami. Che vi amimbeu Jesús regua, yanderivi umimbeu jesegua rami. Tumpaño embiadora. Echa'ã Jesús regua umimbeu vae reta umimbeu co Tumpa ñínee, Tumpa ñínee aracae umimbeu vae reta umimbeu rami —jei.

*Cavayu tĩ vae re opo vae*

<sup>11</sup> Jare aecha ara uyepea oĩ. Jare aecha vi joco pe penti cavayu tĩ vae. Jare opo cavayu re yandeYa. Jae co jecuaño jei vae uyapo vae. Jae co jecuaño umimbeu cavi Tumpa regua vae. Jae upuruãa jupi vae rupi jare uñerãro jupi mbae vae uyapo vae reta ndive. <sup>12</sup> YandeYa jesa tata jendi oĩ vae rami co, jare ñãca re güinoi jeta corona reta. Jare uyecuatía oĩ jese penti tee. Jaeño uicuaa jocua tee. Mbaeti quia ye uicuaa. <sup>13</sup> Jare jemimonde tugüi pe uñemipita vae co. Jare jae jee co Tumpa ñínee. <sup>14</sup> Jare jeta ete vae yugieru ara güi yandeYa jaicue jeta ete sundaro reta rami. Opo reta cavayu tĩ vae reta re. Pentí penti jemimonde nieso ipõra vae co. Tĩ jare iquia mbae jocua jemimonde.

<sup>15</sup> Jare yandeYa iyuru güi oẽ penti quisepucu jaimbe vae. Pipe uyucata jeta ivi pegua reta. Jare oporoyocuita ipopoca fierro pegua pe. Uiporaraca eteta opaete jovaicho reta pe. Echa'ã Tumpa opaete mbaepuere güinoi vae pochí ete chupe reta. <sup>16</sup> Jare yandeYa jemimonde re jare iu re uyecuatía oĩ penti tee. Jae co cua: “Mburuvicha guasu reta Juvicha Guasu jare opaete vae iya reta iYa.”

<sup>17</sup> Jare aecha penti ángel uyemboi oĩ guarasi re. Jare jae ñíneeäta reve jei opaete güira uveve ñugüinoi vae reta pe:

—Peyu piyembati. Tumpa opaete mbaepuere güinoi vae pemingaruta. <sup>18</sup> Peyu peu mburuvicha guasu reta jetecue, jare sundaro reta juvicha reta jetecue, jare cuimbae ipirãta ete vae reta jetecue. Peyu peu cavayu reta jetecue, jare opo jese vae reta jetecue. Peyu peu jeta ete cuimbae reta jetecue - uyeyocui mbae vae reta jetecue jare uyeyocui vae reta jetecue, sambiai reta jetecue jare ucuacuaa vae reta jetecue —jei.

<sup>19</sup> Jare aecha jocua maemimba guasu jare ivi pegua mburuvicha guasu reta jare opaete isundaro reta uyembati ma ñugüinoi uñerãro vaerã cavayu re opo vae jare isundaro reta ndive. <sup>20</sup> Jare uyepisica jocua maemimba guasu jocua ñru maemimba guasu jei umimbeu co Tumpa ñínee upurumbitavi vaerã vae ndive. Echa'ã jocua upurumbitavi vae tenonde yave uyapo miacañi reta jocua maemimba guasu jovai, umbitavi vaerã maemimba guasu imarca güinoi vae reta. Echa'ã jae reta umbiadora jocua maemimba guasu jaanga. Jayave cua mocui reve uyemomboca jecove reve tata guasu pe. Joco pe jendi oĩ azufre. <sup>21</sup> Jare opaete maemimba guasu isundaro reta uyeyucaca cavayu re opo vae iquisepucu pe. Echa'ã jocua quisepucu oẽ iyuru güi. Jare opaete güira reta uyemingapita jetecue reta re.

## 20

*YandeYa oporoyocuita mil año pegua*

<sup>1</sup> Jare aecha penti ángel ugüeyi ou ara güi. Jae güinoi ivicua quipe ete vae illave, jare ipo pe aecha penti cadena tuicha vae. <sup>2</sup> Jare ángel uipisi jocua maemimba guasu tenonde aecha vae. Jae co jocua mboi aracae Eva umingueta vae. Jae co aña guasu. Jee co Satanás. Jare ángel uipocua Satanás mil año pegua. <sup>3</sup> Jayave

omombo ivicua quipe ete vae pe. Jayave uyuquenda ivicua jonque jare oñono jese mbae agüiye vaerã quía ipuere uipea ye. Jucuarãi uyapo agüiye vaerã Satanás umbitavi ivi pegua reta mil año pegua. Èrei mil año opa ma yave, Satanás uyeyoraca yeta michi pegua. <sup>4</sup>Jare aecha guapia reta jare amocue vae joco pe uguapi vae reta. Jare uñemee chupe reta upuruãa vaerã. Jare aecha Jesús regua umimbeu ramo uñeãcasiaca vae reta. Echa'ã jae reta umimbeu Tumpa ñínee. Jae reta umbiadora'ã jocua maemimba guasu i guasu güi oë vae, jare umbiadora'ã jaanga, jare mbaeti etei vi güinoi imarca isiva re jare ipo re. Jare jae reta icove ye yugüeru umanocue vae reta ipite güi jare oporoyocui Cristo ndive mil año. <sup>5</sup>Jocua reta tenonde icove ye yugüeru umanocue vae reta ipite güi. Èrei ñru umanocue vae reta icove yevi'ã jae reta ndive. Mil año uasa yave ramo icove ye ñru umanocue vae reta. <sup>6</sup>Uyeroviata reta co tenonde icove yeta yugüeru umanocue vae reta ipite güi vae reta. Echa'ã uñeño tee Tumpa peguarã vae reta co. Jocua mano mocuia ndarau ipuere jese reta. Jae reta yugüirecota sacerdote retarã, uyeyocui vaerã Tumpa jare Cristo pe. Jare oporoyocuita reta Cristo ndive mil año pegua.

<sup>7</sup>Jare mil año opa ma yave, Satanás uyeyoraca yeta jare oëta jocua peresoriru rami vae güi. <sup>8</sup>Jayave oota opaete ivi rupi umbitavi vaerã jeta ivi ambiembie pegua reta. Oota Gog pe jare Magog pe. Jare umbatita jeta ete vae uñerãro vaerã Cristo ndive. Jae reta jeta eteta co, ivicüiti i guasu jembei pe oí rami. <sup>9</sup>Jare aecha quirãi jae reta yugüeru opaete Israel pegua reta ivi rupi jare uyere ñugüinoi jocua tenta guasu Tumpa uau vae re. Echa'ã joco pe yugüireco uñeño tee Tumpa peguarã vae reta. Èrei Tumpa ombou tata ara güi, jare tata opa uapi reta.

<sup>10</sup>Jare aña guasu umbitavi reta vae uyemomboca tata guasu azufre jendi oí pipe vae pe maemimba guasu jare jocua ñru maemimba guasu jei umimbeu co Tumpa ñínee upurumbitavi vaerã vae ñugüinoi vae pe. Jare joco pe mbapi reve uiporata ara rupi jare pítu rupi jaeño mai pegua.

#### Guapia tí vae

<sup>11</sup>Jare aecha penti guapia tí vae. Tuicha co. Jare aecha ví guapia pe uguapi oí vae. Ivi jare ara opa osi jae jovai güi. Jare mbaeti ma ivi jare ara jendarã. <sup>12</sup>Jare aecha umanocue vae reta uyemboi ñugüinoi Tumpa jovai. Sambiaí reta jare ucuacuaa vae reta uyemboi ñugüinoi joco pe. Jare uyepea oí libro reta. Jae ramiño ví uyepea oí ñru libro. Jocua libro uicuaaca quía tecove opa mbae vae güinoi vae. Jare umanocue vae reta uñeãca penti penti uyapocue vae rupi. Echa'ã penti penti uyapocue vae uyecuatía oí libro reta pe. <sup>13</sup>Jare i guasu umaño opaete umanocue vae pipe ñugüinoi vae reta re oë vaerã chugüi. Jare mano jare cañitei umaño opaete umanocue vae pipe ñugüinoi vae reta re oë vaerã chugüi. Jare penti penti uñeãca uyapocue vae rupi. <sup>14</sup>Jare mano jare cañitei uyemomboca tata guasu pe. Cua co jae mano mocuia. <sup>15</sup>Jare jee uyecuatía'ã jocua libro tecove opa mbae vae pegua pe vae penti penti uyemomboca tata guasu pe.

## 21

#### Ara ipiau vae jare ivi ipiau vae

<sup>1</sup>Jare aecha ara ipiau vae jare ivi ipiau vae. Echa'ã ara tenonde ico vae jare ivi tenonde ico vae mbaeti ma. Jae ramiño ví mbaeti ma i guasu. <sup>2</sup>Jare che etei aecha jocua tenta guasu uñeño tee Tumpa peguarã vae - jae co Jerusalén ipiau vae - ugüeyi ou Tumpa oí vae güi ara güi. Uyeyapicatu oí penti cuñatai umendata vae rami.

<sup>3</sup>Jare ayandu penti ñee ara güi. Ñíneeãta reve jei:

—Mase, Tumpa ime ma ico ivi pegua reta ndive. Jae icota jae reta ndive. Ivi pegua reta yugüirecota Tumpa imbaerã, jare Tumpa icota jae reta ndive. Tumpa eteño icota jae reta iTumparã —jei—. <sup>4</sup>Jare Tumpa oyoeta opaete jesai reta. Ndarau ye quía umano. Ndarau ye quía ipiatiti. Ndarau ye quía uyao. Ndarau ye mbae jasi quía pe. Echa'ã mbaembae tenonde ico vae reta mbaeti ma —jei.

<sup>5</sup>Jare Tumpa uguapi oí iguapia pe jare jei:

—Ayapopiauta opaete mbaembae.

Jayave jae jei cheve:

—Cua icuatía. Echa'ã chiñee añete co. Opaete vae ipuere güirovia catu —jei.

<sup>6</sup>Jare jei ví cheve:

—Uyeyapo ma. Che co jae Alfa jare Omega jee vae. Che co jae tenondegua vae jare taicuegua vae. Ime yave quía uipota i tecove opa mbae vae pegua jou vae, tamee tou jepi mbae reve —jei—. <sup>7</sup>Upurumiamiri vae reta pe ameaite imbaerã opaete mbaembae. Che etei aicota jae reta iTumparã jare jae reta yugüirecota cherai retarã —jei—. <sup>8</sup>Èrei uquiye vae reta, jare güirovia mbae Tumpa vae reta, jare pichii vae uyapo vae reta, jare upuryuca vae reta, jare iaguasa vae reta, jare ipaye vae reta, jare umbiadora tumpa-raanga vae reta, jare opaete iyapu vae reta yugüiraata tata guasu azufre jendi oí pipe vae pe ñru vae reta ndive. Cua co jae mano mocuia —jei.

#### Jerusalén ipiau vae

<sup>9</sup>Jare jocua siete ángel siete copa tinee siete mbaesusere taicuegua vae pe vae güinoi vae reta güi penti ou che aí vae pe jare jei cheve:

—Eyu cua pe. Taechaca ndeve Ovecha-rai jembirecorã vae.

<sup>10</sup>Jayave ángel chereraa Espíritu Santo imbaepuere pe penti ivitu guasu re. Ivate ete jocua ivitu. Jayave uechaca cheve jocua tenta guasu Jerusalén jee vae ugüeyi ou ara güi Tumpa oí vae güi. Jocua tenta guasu uñeño tee Tumpa peguarã. <sup>11</sup>Tumpa umbiyaruanda ma. Jare uvera penti ita ipõra ete vae uvera rami. Ita ipõra ete vae jaspe jee vae echa. Jocua jaspe jee vae jesãca vidrio rami. <sup>12</sup>Jare tenta guasu uñequese vae

tuicha jare ivate, jare güinoi doce jonque. Jare jonque reta pe ñugüinoi doce ángel reta. Jare jonque reta re uyecuatía ñugüinoi Israel pegua reta jee. Echa'á doce ati co jocua Israel pegua reta. <sup>13</sup> Guarasi oë vae coti tenta guasu jonque reta mbapi co. Norte coti tenta guasu jonque reta mbapi vi. Sur coti tenta guasu jonque reta mbapi vi. Guarasi uique vae coti tenta guasu jonque reta mbapi vi. <sup>14</sup> Jare tenta guasu uñequëse vae iguapica reta doce co. Jare iguapica reta re uyecuatía ñugüinoi Ovecha-rai jemimondo reta jee. Echa'á doce co jocua Ovecha-rai jemimondo reta.

<sup>15</sup> Jare imiari cheve vae güinoi penti ivira oro pegua umiaanga vaerã tenta guasu jare jonque reta jare uñequëse vae. <sup>16</sup> Jare guarasi oë vae coti jare norte coti jare sur coti jare guarasi uique vae coti tenta guasu uñequëse vae oyovaque. Jare ángel umiaanga tenta guasu ivira pe. Jare ipucucue jare ipiguasucue jare ivatecucue oyovaque. Pentu pentu cuatrocientos sesenta legua rupi. <sup>17</sup> Jare ángel umiaanga tenta guasu uñequëse vae. Ivatecucue ciento cuarenta y cuatro codo. Pentu cuimbae jendivanga uyemiaanga yave, jae co pentu codo. Echa'á jucuarã umiaanga ángel.

<sup>18</sup> Jare tenta guasu uñequëse vae ita ipõra ete vae jaspe jee vae pegua co. Jare tenta guasu etei oro catuii. Jesãca vidrio rami. <sup>19</sup> Jare tenta guasu uñequëse vae iguapica reta ita ipõra ete vae pegua co. Uyuavi reta uyugüi. Pentu jaspe jee vae. Ìru zafiro jee vae. Ìru ágata jee vae. Ìru esmeralda jee vae. <sup>20</sup> Ìru ñice jee vae. Ìru cornalina jee vae. Ìru crisólito jee vae. Ìru berilo jee vae. Ìru topacio jee vae. Ìru crisopraso jee vae. Ìru jacinto jee vae. Ìru amatista jee vae. <sup>21</sup> Jare jocua doce tenta guasu jonque reta doce ita ipõra ete vae perla pegua co. Pentu pentu onque uyeyapo pentu perla güi. Jare tenta guasu icalle reta oro catuii. Jesãca vidrio rami.

<sup>22</sup> Jare mbaeti etei Tumpa jo joco pe. Echa'á yandeYa Tumpa opaete mbaepuere güinoi vae jare Ovecha-rai yugüireco joco pe pentu Tumpa jo ipepica pe. <sup>23</sup> Jare tenta guasu pegua reta ueca'á guarasi jare yasi umiembipe vaerã. Echa'á Tumpa jare Ovecha-rai jocua tenta guasu pegua reta jembipe co. <sup>24</sup> Opaete ivi pegua reta uguata cavita joco pe, tembipe oita ramo, jare ivi pegua reta juvicha guasu reta yugüeruta joco pe umbiadora vaerã Tumpa. <sup>25</sup> Jare ndarau etei uyeyuquenda tenta guasu jonque reta ara rupi. Jare ndarau vi pïtu joco pe. <sup>26</sup> Jare opaete ivi pegua reta yugüeruta joco pe umbiadora vaerã Tumpa. <sup>27</sup> Èrei ndarau etei uique jocua tenta guasu pe ipotave iquia vae jare ipotave pichii vae uyapo vae jare ipotave iyapu vae. Jaeño Ovecha-rai ilibro tecove opa mbae vae pegua pe jee uyecuatía oï vae reta uiqueta joco pe.

## 22

<sup>1</sup> Jayave ángel uechaca cheve i usiri vae iquia mbae vae. Jesãca ete. Vidrio echa cheve. Tecove opa mbae vae pegua co jocua i. Oë usiri Tumpa jare Ovecha-rai iguapia güi. <sup>2</sup> Jare tenta guasu icalle mbite rupi jare i usiri vae jembei reta rupi ñugüinoi ivira tecove opa mbae vae pegua reta. Jocua ivira ía doce uyuavi vae reta co jare yagüiye opa yasi rupi. Jare ivi pegua reta ipuere uiporu ivira joqui reta moarã agüiye vaerã imbaerasi.

<sup>3</sup> Jare ndarau ma oï yepipeyu ivi re. Echa'á Tumpa jare Ovecha-rai iguapia oita joco pe. Jare Tumpa jembiocui reta uyeyocuita chupe. <sup>4</sup> Jare jae reta uechata Tumpa. Jare güinoita reta isiva re Tumpa jee. <sup>5</sup> Jare ndarau pïtu joco pe. Ndarau uiporu mechero jare guarasi jembipe. Echa'á yandeYa Tumpa umeeta chupe reta tembipe. Jare jae reta oporoyocuita jaeño mai pegua.

*Cristo ou yeta imambae*

<sup>6</sup> Jare ángel jei cheve:

—Cua ñee reta añete co. Yandepuere yarovia catu. Aracae yandeYa Tumpa uicuaaca mbaembae ñíee umimbeu vae reta pe. Echa'á jae oñono tee reta iyupeguarã ñíee umimbeu vaerã. Jae ramiño vi yandeYa Tumpa chembou aicuaaca vaerã jembiocui reta pe imambae uyeyapota vae. Che co jae pentu ángel Tumpa pe uyeyocui vae —jei—. <sup>7</sup> 'Mase, aa yeta imambae' —jei yandeYa, jei—. 'Piyapo yave ñee cua tupapire pe ñugüinoi vae reta, piyeroviata co. Echa'á cua ñee reta umimbeu peve uyeyapota vae' —jei, jei.

<sup>8</sup> Che etei aecha cua mbaembae jare ayandu vi. Jare aecha jare ayandu yave, ayeatica ángel cua mbaembae uicuaaca cheve vae jovi ambiadora vaerã. <sup>9</sup> Èrei jae jei cheve:

—Agüiye chembiadora. Che vi ayeyocui Tumpa pe, nde ndiyeyocui chupe rami. Che vi amimbeu Tumpa ñíee, yanderivi umimbeu rami. Echa'á jae reta vi uyapo ñee cua libro pe uyecuatía oï vae reta. Tumpaño embiadora —jei.

<sup>10</sup> Jare jei vi cheve:

—Emimbeu ñru vae reta pe ñee cua libro pe ñugüinoi vae reta. Echa'á cua ñee reta umimbeu uyeyapota vae jare coño ma ou uyeyapo vaerã —jei—. <sup>11</sup> Jupi mbae vae uyapo vae jecuaño tuyapo jupi mbae vae. Jae ramiño vi pichii vae uyapo vae jecuaño tuyapo pichii vae. Jae ramiño vi jupi vae uyapo vae jecuaño tuyapo jupi vae. Jae ramiño vi uñeño tee Tumpa peguarã vae jecuaño tuñeño tee Tumpa peguarã —jei—.

<sup>12</sup> Mase, aa yeta imambae —jei yandeYa, jei—. Jare ameeta opaete vae pe imbaerã pentu pentu uyapocue vae rupi —jei, jei—. <sup>13</sup> Che co jae Alfa jare Omega jee vae. Che co jae tenondegua vae jare taicuegua vae —jei, jei—. <sup>14</sup> Piyapo yave yandeYa iporoyocui reta, piyeroviata co. Echa'á piyapo yave, pepuereta peu ivira tecove opa mbae vae pegua ía, jare pepuereta pique jocua tenta guasu pe jonque reta rupi —jei—.

<sup>15</sup> Echa'á tenta guasu pe ndarau uique Tumpa ñíee ndive oyovaicho vae reta, jare ipaye vae reta, jare iaguasa vae reta, jare upuruyuca vae reta, jare tumpa-raanga reta umbiadora vae reta, jare opaete iquirëi reve iyapu vae reta —jei.

<sup>16</sup> Jare yandeYa Jesús jei cheve:



—Che etei amondo penti ángel cheve uyeyocui vae umimbeu vaerã peve cua mbaembae upurugüirovia vae uyematimbati vae reta rupi. Che co jae David Iyipi jee vae. Che co jae David inemoñaeta reta pegua. Che co jae yasitata guasu jembipe vae neimbove asi uyecuaa vae —jei.

<sup>17</sup>Jare Espiritu Santo jare Ovecha-rai ndive umendata vae jei:

—Eyu.

Jare uyandu vae tei:

—Eyu.

Iúe vae ipuere ou cua pe. Ipotave vae ipuere jou i tecove opa mbae vae pegua jepi mbae reve. <sup>18</sup>Ñee cua tupapire pe ñugüinoi vae reta uicuaaca uyeyapota vae. Che amimbeu opaete cua ñee reta uyandu vae reta pe cua: Ime yave quía cua ñee reta ndive iru ñee reta umiüruta vae, Tumpa umeeta chupe uiporara vaerã susere cua tupapire pe uyecuatía ñugüinoi vae reta. <sup>19</sup>Jare ime yave quía ñee cua tupapire pe ñugüinoi vae reta uipotata umbai vae, Tumpa ndarau umaño jese jou vaerã jocua ivira tecove opa mbae vae pegua ía. Ndarau vi umaño jese uique vaerã tenta guasu uñeño tee Tumpa peguarã vae pe. Ndarau vi umaño jese güinoi vaerã imbaerã mbaembae icavi vae cua libro pe uyecuatía oí vae.

<sup>20</sup>YandeYa umimbeu cheve opaete cua. Jae etei jei:

—Añete co, aa yeta imambae.

Yande yae:

—Amén. Eyu, yandeYa Jesús.

<sup>21</sup>YandeYa Jesús tumee ipiacavi opaete imbae reta pe. Amén.